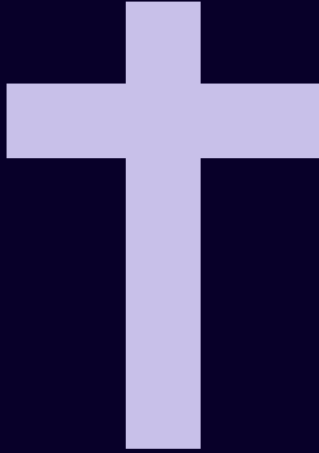


Asang Khongca Bible
(2019)



The Holy Bible in the Asang Khongca language of Myanmar

Asang Khongca Bible (2019)

The Holy Bible in the Asang Khongca language of Mynmar

Public Domain

Language: Asang Khongca (Chin, Eastern Khumi)

Dialect: Asaang Khongca

Published in Mynmar, which is not a signatory to international copyright treaties. Copyright may apply locally in Mynmar. Translator names withheld for security reasons.

2020-09-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 13 Dec 2023
48776925-bad5-5701-8cb9-5ee5267a8fab

Contents

Mathai	1
Marka	60
Luka	96
Johan	156
Toksahkungnawk	200
Rom	254
1 Korin	277
2 Korin	300
Kalati	315
Efisa	323
Filipi	331
Kolosa	337
1 Thesalonika	343
2 Thesalonika	348
1 Timote	351
2 Timote	358
Titu	363
Felemon	366
Hebru	368
Jakob	384
1 Peter	391
2 Piter	398
1 Johan	402
2 Johan	408
3 Johan	409
Juda	410
Lokphong	412
Saam	440

TAMTHANGLOK HOIH MATHAI

Hae tamthanglok hoih tarikkung ih ahmin loe Cabu thungah amtueng ai. To pongah thoemto kaminaw mah Cabu tarikkung loe Levi, tiah kaww ih Mathai ni, tiah poek o, toe thoemto kaminaw bae mah loe anih na ai ni, tiah thuih o. Toe Cabu tarikkung loe Mathai ni, tiah poekhaih tawn kaminaw to pop o. Cabu thungah ca tarikkung ih ahmin to amtueng ai, tipongah tih nahaeloe ca kroek kaminaw mah anih ih ahmin panoek to lokpui ai, tiah Cabu tarikkung mah poekhaih tawnh kalang pongah mue, tiah poek o. Kawbangah doeh hae Cabu loe Kacai Muithla mah kami patohhaih rang hoiah ni tarik, tito amtueng. Cabu tarikhaih saning doeh kalah kalah ah thuih o, toe kamcuk koek Cabu tarikhaih saning loe A.D 6 4-70 salakah ni oh, tiah tapom o. Tarikhaih ahmuen doeh Syria prae Antiok vangpui kalang mue, tiah poekhaih tawnh o. Mathai mah Jesu loe Judahnaw boih mah zing o ih Messiah tangtang ni, tiah lokpui ah suek moe, tarik. Mathai Cabu loe Abraham hoiah amtong moe, Jesu anghumhaih kawng to parui tathuk. Anih ih Cabu thungah loe Cabu kangquem thung ih loknaw doeh paroeai patoh. Judah zaehoikungnaw ih Sithaw bokhaih dan hoi Jesu mah patuk ih tamthanglok loe anghmong ai. Jesu mah loe dawnrai hmuen sakthaihaih, tangtang ah kaom Sithaw prae kawng hoi long nui zaehaihnaw caeh taak angaihaih kawng to thuih. Kahoih tamthanglok loe Judah kaminaw han khue na ai ah, congca acaeng kaminaw han ih doeh ni, tiah amtuengsak.

*Jesu anghum tathukhaih
(Luka 3.23-38)*

¹ Abraham capa David, David capa Jesu Kri angzohhaih kawng Cabu loe hae tiah oh. ² Abraham mah Isak to sak; Isak mah Jakob to sak; Jakob mah Judah hoi nawkamyanaw to sak; ³ Judah mah Tamar khae hoiah Perez hoi Zerah to sak; Perez mah Hezron to sak; Hezron mah Ram to sak. ⁴ Ram mah Aminadab to sak; Aminadab mah Nashon to sak; Nashon mah Salmon to sak. ⁵ Salmon mah Rahab khae hoiah Boaz to sak; Boaz mah Ruth khae hoiah Obed to sak; Obed mah Jesse to sak. ⁶ Jesse mah David siangpahrang to sak; David siangpahrang mah Uriah ih zu khae hoiah Solomon to sak. ⁷ Solomon mah Rehoboam to sak; Rehoboam mah Abijah to sak; Abijah mah Asa to sak. ⁸ Asa mah Jehoshaphat to sak; Jehoshaphat mah Jehoram to sak; Jehoram mah Uziah to sak; ⁹ Uziah mah Jotham to sak; Jotham mah Ahaz to sak; Ahaz mah Hezekiah to sak; ¹⁰ Hezekiah mah Manasseh to sak; Manasseh mah Amon to sak; Amon mah Josiah to sak; ¹¹ Babylon ah misong ah hoih o nathuem ah, Josiah mah Jekoniah hoi anih ih nawkamyanaw to sak; ¹² Babylon ah misong ah hoih o pacoengah Jekoniah mah Shealtiel to sak; Shealtiel mah Zerubbabel to sak; ¹³ Zerubbabel mah Abiud to sak; Abiud mah Eliakim to sak; Eliakim mah Azor to sak; ¹⁴ Azor mah Zadok to sak; Zadok mah Akim to sak; Akim mah Eliud to sak; ¹⁵ Eliud mah Eleazar to sak; Eliazar mah

Matthan to sak; Matthan mah Jakob to sak; ¹⁶ Jakob mah Meri sava Joseph to sak; Meri mah Kri, tiah kawh ih, Jesu to tapen. ¹⁷ Abraham hoi David karoek to dung hatlai palito oh moe, David hoi Babylon ah misongah hoih o karoek to, dung hatlai palito oh; Babylon misong ah laemh o haih hoi kamtong Kri karoek to dung hatlai palito oh.

Jesu zahhaih
(Luka 2.1-7)

¹⁸ Jesu Kri tapenhaih loe hae tiah oh: Anih ih amno Meri loe Joseph mah zu ah hamh, nihnik zu sava ah om hoi ai naah, Meri loe Kacai Muithla ih caa to pomh boeh. ¹⁹ A sava Joseph loe katoeng kami ah oh, to pongah minawh panoeksak han koeh ai, a zu to tamquta hoi pahnawt sut hanah a poek. ²⁰ To tiah a poek li naah, khenah, Angraeng ih van kami mah amang ah anih khaeah amtueng thuih, David capa Joseph, na zu Meri to zu ah lak han zii hmah: anih loe Kacai Muithla rang hoiah ni zokpomh. ²¹ Meri mah Caa nongpa to sah tih, Anih ih ahmin loe JESU, tiah sak han oh, Anih loe angmah ih kaminawh to zaehaih thung hoiah pahlong tih, tiah a naa. ²² Tahmaa patohhah rang hoiah Angraeng mah thuih ih lok akoep hanah hae hmuen hae sak ah oh, ²³ khenah, kacuem tangla loe zokpom tih, capa maeto sah ueloe, anih ih ahmin to Emmanuel, tiah kawh o tih; thuih koehhah loe Sithaw aicae hoi nawnto oh, tih haih ih ni. ²⁴ Joseph iih anglawt pacoengah loe, Angraeng ih van kami mah thuih pae ih lok baktih toengah Meri to zu ah lak, ²⁵ a zu mah Calu nongpa tapen ai karoek to a zu to iip haih ai. Anih ih ahmin to JESU, tiah a sak.

2

Ni angyae bang ih palungha kaminawh

¹ Herod siangpahrang ah oh nathuem ah, Jesu loe Judea prae Bethlehem vangpui ah tapenh, khenah, ni angyae bang hoiah palungha kaminawh Jerusalem ah angzoh o moe, ² vaihiah tapen Judea kaminawh ih siangpahrang loe naa ah maw oh? Ni angyae bangah anih ih cakaeh to ka hnuk o pongah, anih bok hanah kang zoh o, tiah a thuih o. ³ To lok to Herod siangpahrang mah thaih naah, dawnrai, Jerusalem vangpui ih kaminawh boih dawnrai o. ⁴ To naah anih mah kalen koek qaimanawh hoi ca tarikkungawh to nawnto kawh cuu moe, Kri loe naa ah maw tapen tih, tiah a dueng. ⁵ Nihcae mah anih khaeah, Judea prae Bethlehem vangpui ah tapen tih: tahmaa mah, ⁶ Judea prae thung ih, Bethlehem, nang loe Judea prae ukkungawh thungah kathoeng koek na ai ni; nang thung hoiah Ukkung to angzo ueloe, anih mah Kai ih Israel kaminawh to uk tih, tiah tarik ih oh, tiah a naa o. ⁷ To pacoengah Herod mah palungha kaminawh to kawh duem moe, natuek naah maw nihcae khaeah cakaeh amtueng pae, tito kahoihah dueng. ⁸ To pacoengah nihcae to Bethlehem ah patoeh, Caeh oh loe nawkta to kahoihah pakrong oh; anih to na hnuk o naah tamthang na thaih o sak ah, kang zoh moe, anih to ka bok toeng han, tiah a naa. ⁹ Siangpahrang ih lok thaih pacoengah nihcae loe caeh o; khenah, ni angyae bangah a hnuk o ih cakaeh loe, nawkta ohhah ahmuen to phak moe, anghak o ai karoek to nihcae hmaa ah caeh.

¹⁰ Nihcae mah cakaeh to hnuk o naah, paroeai anghoehaih hoiah oh o. ¹¹ Imthug ah akun o naah loe, nawkta hoi Anih ih amno Meri to a hnuk o, khokkhu cangkrawn o moe, anih to a bok o: tangqum tabunawk to paongh o moe, sui, hmuihoih Frankinsin hoi myrrth to anih hanah paek o. ¹² Nihcae Herod khaeah amlaem let han ai ah Sithaw mah amang ah acoehaih paek pongah, loklam kalah bang hoiah angmacae prae ah amlaem o ving.

Izip prae ah cawnhhaih

¹³ Nihcae amlaem o pacoengah, khenah, Angraeng ih van kami maeto Joseph ih amang ah amtueng pae, Anghawk ah, nawkta hoi Anih ih amno to lah loe, Izip prae ah cawn haih ah, to ah lok kang thui ai karoek to om ah; Herod mah nawkta hum hanah pakrong tih, tiah a naa. ¹⁴ Anih loe anghawk moe, nawkta hoi Anih ih amno to lak pacoengah, khoving ah Izip prae ah caeh haih: ¹⁵ Anih loe to ah Herod dueh ai karoek to oh: Izip prae hoiah ka Capa to ka kaww, tiah tahmaa patohhaih rang hoiah Angraeng mah thuih ih lok akoep han ih ni to tiah oh.

Zaehaih tawn ai kaminaww humhaih

¹⁶ Palungha kaminaww mah ang ling boeh, tiah Herod mah panoek naah, paroeai palungphui; palungha kaminaww khaeah lokduenghah atue pakoe pacoengah, kami patoeh moe, Bethlehem vangpui hoi a taengah kaom saning hnetto hoi atlim bang nawktanaww to humsak boih. ¹⁷⁻¹⁸ To naah Ramah vangpui thungah oihaih, qahhaih hoi palungsethah lok to oh, Rachel mah a caanaww to qah haih, a caanaww om o ai boeh pongah, monghah om ai boeh, tiah tahmaa Jeremiah mah thuih ih lok to akoep boeh.

Nazareth ah amlaemhaih

¹⁹ Toe khenah, Herod duek pacoeng, Izip prae ah oh naah, Angraeng ih van kami maeto Joseph ih amang ah amtueng pae, ²⁰ anih khaeah, Anghawk ah, nawkta hoi Anih ih amno to lah loe, Israel prae ah caeh haih ah; nawkta hinghah lak han pakrong kaminaww loe duek o boeh, tiah a naa. ²¹ Anih loe anghawk moe, nawkta hoi Anih ih amno lak pacoengah, Israel prae ah amlaem haih. ²² Toe anih mah Arkhelaus loe ampa Herod zuengah Judea prae to uk, tiah thaih naah to ah caeh hanah zit: Sithaw mah amang ah acoehaih paek baktih toengah, anih loe Kalili prae thungah caeh. ²³ Anih loe Nazareth vangpui ah caeh moe, to ah khosak: Anih loe Nazareth kami, tiah kaww o tih, tiah tahmaanaww mah thuih o ih lok akoep han ih ni to tiah oh.

3

Tuinuemkung Johan

(Marka 1.1-8)

¹ To naah tuinuemhah paekkung Johan to angzoh moe, Judea praezaek thungah lok to thuih, ² anih mah, Dawnpakhuem oh: van prae loe zoi boeh, tiah thuih. ³ Tahmaa Isaiah mah thuih ih lok loe, Praezaek ah kahang lok mah, Angraeng ih loklam to paroep oh, a loklamnaww to patoengh oh, tiah thuih. ⁴ Johan loe kaengkuu hrang

moihin to angkhuk moe, moihin kaengkaeh to angzaeng; anih loe pakhu hoi khoitui to buh ah caak. ⁵ Jerusalem, Judea prae kami hoi Jordan vapui taeng ih kaminawkw boih anih khaeah caeh o, ⁶ angmacae zaehaih taphong o pacoengah, anih mah Jordan vapui ah tuinuemhaih to paek. ⁷ Anih tuinuemhaih ahmuen ah angzo paroeai Farasi hoi Sadusinawkw to a hnuk naah, anih mah nihcae khaeah, Aw pahui caanawkw, angzo han koi palungphuihah cawnhtaak ving hanah mi mah maw ang thuih o? ⁸ Dawnpakhuemhaih athaih to athai oh: ⁹ kaicae loe pa Abraham ka tawnh o, tiah poek o hmah: kang thuih o, Sithaw mah loe hae thlungnawkw hae Abraham ih caa ah angcoengsak thaih. ¹⁰ Vaihi loe thingkung tangzun ah caka suekcoek ah oh boeh: kahoih athaih athai ai thingkung loe pakhruk moe, hmai thungah vah boih boeh. ¹¹ Kai mah loe dawnpakhuem tuinuemhaih ni tui hoiah kang paek o: toe ka hnukah angzo kami loe kai pongah len kue, kai loe anih ih khokpanai sin han mataeng doeh kam cuk ai: anih mah loe Kacai Muithla hoi hmai hoiah tuinuemhaih na paek o tih: ¹² Anih loe ban ah kang hawhahih paqa to sin ueloe, can to kaciim ah haw tih; angmah ih kang loe tapup thungah suem ueloe, canghii loe kadueh thai ai hmai thungah va tih, tiah a naa.

Jesu tuinuemhaih

(Marka 1.9-11; Luka 3.21-22)

¹³ To naah Jesu loe tuinuem hanah Kalili prae hoi Jordan vapui ah Johan khaeah caeh. ¹⁴ Toe Johan mah angmaak pae, Kai loe nang khaeh ih tuinuemhaih to ka ngaih, tipongah kai khaeah nang zoh lat loe? tiah a naa. ¹⁵ Jesu mah anih khaeah, **Aihnik mah toenghah boih akoepsak hanah oh pongah, vaihi loe to tiah na sah pae raeh,** tiah a naa. To naah Johan mah Anih koehhah to paroi pae. ¹⁶ Jesu loe tuinuem pacoengah, tui thung hoiah anghawkw tahang: khenah, anih hanah van to amongh, a nuiah kacuk, pahuu baktiah anghum tathuk, Sithaw ih Muithla to a hnuk: ¹⁷ to naah van bang hoiah, Hae loe palung duek ih ka Capa ni, a nuiah paroeai kang hoe, tiah lok to angzoh.

4

Setan mah Jesu pacuekhah

(Marka 1.12-13; Luka 4.1-13)

¹ To pacoengah Jesu loe taqawkw mah pacuek hanah, Muithla mah praezaek ah caeh haih. ² Qum quipalito hoi ni quipalito buhzah pacoengah, anih loe zok amthlam. ³ Pacuekkung loe anih khaeah caeh moe, Sithaw Capa ah na oh nahaeloe, hae ih thlungnawkw hae takaw ah angcoengsak ah, tiah a naa.

⁴ Toe anih mah, **Kami loe takaw khue hoiah hing mak ai, Sithaw pakha thung hoi tacawt lok hoiah ni hing tih, tiah tarik ih oh,** tiah a naa. ⁵ To pacoengah taqawkw mah anih to kaciim vangpui thungah caeh haih moe, tempul ranui ah ohsak. ⁶ Anih khaeah, Na khok thlung pong daeng han ai ah, anih mah angmah ih van kaminawkw to lokpaek ueloe, nihcae ih ban hoiah nang to na tapom o tih, tiah tarik

3.7 Mathai 12.34; 23.33. **3.9** Jhn 8.33. **3.10** Mathai 7.19. **3.17** Genesis 22.2; Saam 2.7; Isaiah 42.1; Mathai 12.18; 17.5; Mark 1.11; Luk 9.35. **4.1** Heb 2.18; 4.15. **4.4** Deu 8.3. **4.6** Saam 91.11,12.

ih lok oh baktih toengah, Sithaw Capa ah na oh nahaeloe, lungpung tathuk ah, tiah a naa.

⁷ Jesu mah anih khaeah, **Na Angraeng Sithaw to tanoek hmah, tiah tarik ih oh,** tiah a naa. ⁸ To pacoengah taqawk mah anih to maesang nuiah caeh haih moe, long nui ih praenawk hoi lensawkhaihnaawk boih to patuek. ⁹ Anih khaeah, Na cangkrawn moe, kai nang bok nahaeloe, hae hmuennawk boih hae kang paek han, tiah a naa. ¹⁰ Jesu mah anih khaeah, Setan, hae ahmuen hoi tacawt ah: na Angraeng Sithaw khue to bok ah loe, Anih ih tok khue to sah ah, tiah tarik ih oh, tiah a naa. ¹¹ To pacoengah loe taqawk mah anih to caehtaak, khenah, van kaminawk angzoh o moe, Anih ih tok to sak pae o.

Jesu Galilee ah toksak amtonghahih
(Marka 1.14-15; Luka 4.1-13)

¹² Johan thongim pakhrak o, tito Jesu mah thaih naah, anih loe Kalili prae ah amlaem; ¹³ Nazareth vangpui to a caehtaak, tuipui taeng ih Zebulun hoi Naphtali prae angzithaih ahmuen ah kaom, Kapernuam vangpui ah a caeh moe, to ah khosak: ¹⁴ tahmaa Isaiiah mah thuih ih lok akoep thai hanah, ¹⁵ Zebulun hoi Naphtali ih prae, tuipui caehhah loklam, Jordan vapui yaeh, Gentel kaminawk ih Kalili; ¹⁶ vinghahih thungah anghnu kaminawk mah kalen parai aanghaih to hnuk o boeh; to prae thungah kaom, duekhahih tahlip ah anghnu kaminawk nuiah aanghaih to phak boeh, tiah thuih ih lok to akoep han ih ni to tiah oh. ¹⁷ To nathuem hoi kamtong Jesu mah, Dawnpakhuem oh; van prae loe zoi boeh, tiah tamthanglok thuih amtong.

A hnukbang palito kawkhahih
(Marka 1.16-20; Luka 5.1-11; Johan 1.35-42)

¹⁸ Jesu Kalili tuipui taengah caeh naah, Piter tiah kawc ih Simon hoi amnawk Andru, nawkamya hnik loe, tuipui ah palok haeng hoi; to naah Anih mah hnuk: nihnik loe tanga naeh kami ah oh hoi. ¹⁹ Anih mah nihnik khaeah, **Ka hnuk ah bang hoih, kami naehkung ah kang sak hoi han,** tiah a naa. ²⁰ Nihnik loe palok to vah hoi sut moe, Anih hnukah bang hoi. ²¹ Anih to ahmuen hoiah tacawt pacoengah, ampa Zebedi hoi nawnto palong thungah palok pading, kalah nawkamya Zebedi ih capa Jakob hoi amnawk Johan to anih mah hnuk naah nihnik to a kawc. ²² Nihnik loe palong hoi ampa to caeh hoi taak moe, anih hnukah bang hoi roep. ²³ Jesu loe Kalili prae thung boih ah caeh moe, Sineko ah kaminawk to patuk, siangpahrang mah ukkhahih prae tamthanglok hoih to a thuih pae, ngantui ai kaminawk hoi congca nathaih tawn kaminawk to ngan a tuisak. ²⁴ To naah Syria prae boih ah Jesu kawng to amthang: congca nathaih tawn kami hoi congca patangkhanghahih tongh kaminawk, ngantui ai kaminawk, kamthunawc, taqawc tawn kaminawc, khok ban angtawt thai ai kaminawc boih, anih khaeah angzoh o haih, anih mah nihcae to ngantuisak. ²⁵ Kalili, Dekapoli, Jerusalem, Judea prae, Jordan vapui yaeh hoiah angzo paroeai kaminawc loe anih hnukah bang o.

5

Tahamhoih lok
(Luka 6.20-23)

¹ Anih mah kami paroeai hnuk naah, mae nuiah dawh tahang moe, anghnut, to naah a hnukbang kaminawk anih khaeah angzoh o. ² To pacoengah anih mah lok to thuih moe, nihcae to patuk,

³ **poek amtang kaminawk loe tahamhoih o: van prae loe nihcae ih ni.** ⁴ **Palungsae kaminawk loe tahamhoih o: nihcae mah monghah to hnu o tih.** ⁵ **Poeknaem kaminawk loe tahamhoih o: nihcae mah long qawk to toep o tih.** ⁶ **Toenghah bangah zok amthlam, tui anghae kaminawk loe tahamhoih o: nihcae loe zok amhah o tih.** ⁷ **Kami nuiah palungnathaih tawn kaminawk loe tahamhoih o: nihcae loe palungnathaih to hnu o tih.** ⁸ **Poekciim kaminawk loe tahamhoih o: nihcae loe Sithaw to hnu o tih.** ⁹ **Angdaehhah sah kaminawk loe tahamhoih o: nihcae loe Sithaw ih caa, tiah kaw k o tih.** ¹⁰ **Toenghah pongah pacaekthlaekhaih tongh kaminawk loe tahamhoih o: van prae loe nihcae taham ah oh.** ¹¹ **Kai pongah, minawk mah ang zoeh o, ang pacaekthlaek o, amsoem ai ah congca kasae loknawk hoiah ang zoeh o naah, tahamhoih kami ah na oh o.** ¹² **Anghoe oh loe, paroeai oephah to tawn oh: nangcae han kalen parai tangqum van prae ah oh: nangcae hma ah kaom tahmaanawk doeh to tiah ni pacaekthlaek ah oh o.**

Paloi hoi Aanghahih
(Marka 9.50; Luka 14.34-35)

¹³ **Nangcae loe long paloi ah na oh o: toe paloi loe a khrumhahih anghma nahaeloe, kawbangah maw khrum let thai tih boeh? Vah ving moe, minawk mah khok hoiah cawh khue ai ah loe, tidoeh avanghahih om ai boeh.** ¹⁴ **Nangcae loe long aanghahih ah na oh o: mae nuiah kaom vangpui loe anghawk thai ai.** ¹⁵ **Mi kawbaktih kami mah doeh hmai pa-aang naah, hmai to takho hoiah muek o vai ai, hmai paanghahih ahmuen ah ni suek o; to naah ni imthung ah kaom hmuennawk to aanghahih paek boih.** ¹⁶ **To baktih toengah, kaminawk mah na sak o ih kahoih hmuen to hnuk o moe, van ah kaom nangcae ampa to pakoeh o thai hanah, na aanghahih loe kaminawk mikhnuk ah aang nasoe.**

Kasang kue toenghahih

¹⁷ **Kai loe kaalok maw, to tih ai boeh loe tahmaanawk ih lok phraek hanah kang zoh, tiah poek o hmah: phraek hanah kang zo ai, akoepsak han ih ni kang zoh.** ¹⁸ **Loktang kang thuih o, Long hoi van to anghmat moe, hmuen boih akoep ai karoek to kaalok thung ih kangdaek daek lok maeto maw, to tih ai boeh loe ahmin maeto maw mataeng doeh anghmaa mak ai.** ¹⁹ **Mi kawbaktih doeh hae kaalok thung ih kathoeng koek kaalok maeto aek moe, to tiah aek toeng hanah kaminawk han patuk kami loe, van prae ah kathoeng koek kami, tiah kaw k o tih: toe mi kawbaktih doeh**

5.4 Isaiiah 61.2. 5.5 Saam 37.11. 5.6 Isaiiah 55.1,2. 5.8 Saam 24.3,4. 5.10 1 Pt 3.14. 5.11 1 Pt 4.14. 5.12 2 Dung 36.16; Tsk 7.52. 5.13 Mark 9.50; Luk 14.34,35. 5.14 Jhn 8.12; 9.5. 5.15 Mark 4.21; Luk 8.16; 11.33. 5.16 1 Pt 2.12. 5.18 Luk 16.17.

pazui moe, kaminawk doeh pazui hanah patuk kami loe, van prae ah kalen koek kami, tiah kawkw o tih. ²⁰ Kang thuih o, Na toeng o haih mah Farasinawkw hoi ca tarikkungnawkw ih toenghaih to poeng ai nahaeloe, van prae ah na kun o thai mak ai.

*Kami humhaih
(Luka 12.58-59)*

²¹ Kami hum hmah; mi kawbaktih mah doeh kami to hum nahaeloe, zit kaom lokcaekhaih to hnu tih, tiah canghnii ah thuih ih lok to na thaih o boeh. ²² Toe kang thuih o, Mi kawbaktih doeh ahlong om ai ah angmah ih nawkamya palungphui thuih kami loe, zit kaom lokcaekhaih to hnu tih: mi kawbaktih doeh angmah ih nawkamya hanah, Raka, tiah thui kami loe, zit kaom lokcaekhaih to tong tih: mi kawbaktih doeh, Kamthu, tiah thui kami loe zit kaom hell hmai to tong tih. ²³ To pongah hmaicam ah tangqum paek han na sin naah, nam nawkamya mah sinsak han koeh ai, tiah na panoek nahaeloe; ²⁴ tangqum to hmaicam ah caehtaak ah, amlaem let ah loe nam nawkamya to pathloep hmaloe ah, to pacoengah anzoh loe, tangqum to paek ah. ²⁵ Na misa hoi nawnto lam na caeh hoi naah, karangah anih hoi angdaehhaih to sah ah; to tih ai nahaeloe na misa mah lokcaekhaih ahmuen ah na caeh haih tih, lokcaekkung mah angraeng khaeah na hoi ueloe, anih mah thongim thungah na pakhrak tih. ²⁶ Loktang kang thuih o, Laiba na pathok boih ai karoek to, thongim thung hoi na tacawt thai mak ai.

*Palung thung hoi zaehaih
(Mathai 19.9; Marka 10.11-12; Luka 16.18)*

²⁷ Zu sava laep ah nongpa nongpata zaehaih to sah hmah, tiah canghnii ah thuih ih lok to na thaih o boeh. ²⁸ Toe kang thuih o, mi kawbaktih doeh nongpata to taksa koehhaih mik hoiah khen nahaeloe, to nongpata to palung thung hoiah a zae haih boeh. ²⁹ Na bantang mik mah na zaesak nahaeloe, taprok dok ah loe va ving ah: na takpum boih hell thungah krak pongah loe, na takpum tanghang maeto anghmat to atho oh kue. ³⁰ Na bantang ban mah na zaesak nahaeloe, takroek pat ah loe, va ving ah: na takpum boih hell thungah krak pongah loe, na takpum thung ih hmuen maeto amrosak to nang hanah atho oh kue. ³¹ Mi kawbaktih mah doeh zu to pakrah nahaeloe, zu pakhrakhaih ca to paek nasoe, tiah thuih ih lok to oh boeh. ³² Toe kang thuih o, Mi kawbaktih mah doeh sava laep ah zae sakhaih om ai ah, a zu to pakhrak nahaeloe, daan ai ah nongpata zaehaih sahsak kami ah ni oh: mi kawbaktih doeh pakhrak ih nongpata to zu ah la kami loe daan ai ah zaehaih sah kami ah oh.

Lokkamhaih sah hmah

³³ To pacoengah, Nangmah hoi nangmah kamsoem ai ah lokkamhaih to sah hmah, Angraeng khaeah na sak ih lokkamhaih to akoepsak ah, tiah canghnii ah thuih ih lok

5.21 EXO 20.13; Deu 5.17. 5.27 EXO 20.14; Deu 5.18. 5.29 Mathai 18.9; Mark 9.47.
5.30 Mathai 18.8; Mark 9.43. 5.31 Deu 24.1-4; Mathai 19.7; Mark 10.4. 5.32 Mathai 19.9; Mark 10.11,12; Luk 16.18; 1 Korin 7.10,11. 5.33 LEV 19.12; NAM 30.2; Deu 23.21.

to na thaih o boeh: ³⁴ toe kang thuih o, Lokkamhaih roe sah o hmah; van hoiah lokkamhaih to sah o hmah; van loe Sithaw anghnuthaih ahmuen ah oh: ³⁵ long hoiah lokkamhaih to sah o hmah; long loe a khok koenghaih ahmuen ah ni oh: Jerusalem hoiah lokkamhaih to sah o hmah; Jerusalem loe kalen Siangpahrang ih vangpui ah ni oh. ³⁶ Na lu hoiah lokkamhaih to sah o hmah, nangcae mah lu nui ih sam maeto mataeng doeh nang lung o sak moe, nam num o sak thai ai. ³⁷ Kamsoem loe amsoem, tiah thui oh loe, kamsoem ai loe amsoem ai, tiah thui oh. Kawbaktih hmuen doeh hae pongah kamtlai lok loe kasae khae hoiah ni angzoh. ³⁸ Mik hanah mik, haa hanah haa, tiah thuih ih lok to na thaih o boeh: ³⁹ toe kang thuih o, Kahoih ai sah kami to pakaa o hmah: mi kawbaktih mah doeh bantang tangbaeng to tabaeng nahaeloe, banqoi tangbaeng doeh patueng paeh. ⁴⁰ Kami mah nang to tayacoi hanah khiing moe, laihaw kalen to na la pae ving nahaeloe, nangmah ih kahni doeh paek ah. ⁴¹ Mi kawbaktih mah doeh meng maeto caeh hanah na thui nahaeloe, anih hoi nawnto meng hnetto caeh ah. ⁴² Nang khaeah hnih kami hanah paek ah, hmuen coi han ih nang khaeah angzo kami to pakak hmah.

Imtaeng kami hoi misa palunghaih

(Luka 6.27-28,32-36)

⁴³ Na imtaeng kami to palung ah loe, na misa to hnuma ah, tiah thuih ih lok to na thaih o boeh. ⁴⁴ Toe kang thuih o, Na misa to palung oh, nang tangoeng kami to tahamhoihaih paek oh, nang hnuma kaminawk khaeah kahoih hmuen to sah oh, nangcae pacaekthlaek moe, kasae thui kaminawk hanah lawkthui pae oh. ⁴⁵ To tiah ni van prae ah kaom nangcae ampa ih caa ah na om o tih: Anih loe kahoih hoi kahoih ai kami nuih ni tacawtsak moe, katoeng hoi katoeng ai kami nuih doeh kho to angzohsak. ⁴⁶ Nangcae palung kaminawk khue na palung o nahaeloe, tih tangqum maw na hnu o tih? Tamut cong kaminawk mah mataeng doeh to tiah sak o toeng bae. ⁴⁷ Nam nawkamyanawk khue to na talawk o nahaeloe, minawk pongah hoih kuehah timaw na tawnh o? Tamut cong kaminawk mah mataeng doeh to tiah sak o toeng na ai maw? ⁴⁸ Van prae ah kaom nangcae Ampa loe akoep baktih toengah, Nangcae doeh akoep o toeng ah.

6

¹ Kaminawk mah hnuk hanah, kaminawk hmaa ah tahmenhaih hoi paek ih hmuen to sak han ai ah aceo oh: to tiah na sak o nahaeloe, van ah kaom nangcae ampa khae hoi tangqum na hnu o mak ai. ² To pongah tahmenhaih hoiah hmuen to na paek o naah, minawk mah pakoe hoi hanah, angzah thaih kaminawk mah, Sineko hoi lamkrung ah sak o ih baktih toengah, nangmah hma ah mongkah baktiah ueng hmah. Loktang kang thuih o, Nihcae loe angmacae ih tangqum to hnuk o boeh. ³ Toe nangcae mah hmuen na paek o naah, na bantang ban mah sak ih hmuen to

banqoi ban mah panoek hmah nasoe: ⁴ to tiah ni na paek o ih hmuen to tamquta ah om ueloe, tamquta hoi khenkung nangcae ampa mah kamtuengah tangqum to na paek o tih.

Lawkthuihah hoi buhzahhah
(Luk 11.2-4)

⁵ Lawk na thuih o naah, angsah thaih kaminawk baktiah om o hmah: nihcae loe minawk mah hnuk hanah, Sineko hoi lamkrung ah angdoet o moe, lawkthuih han a koeh o. Loktang kang thuih o, Nihcae loe angmaceae ih tangqum to hnuk o boeh. ⁶ Toe nangcae mah lawk na thuih o naah, imthung ah akun oh, thok to kha oh loe, tamquta hoi kaom nangcae ampa khaeah lawkthui oh; to tiah ni tamquta hoi khenkung nangcae ampa mah kamtuengah tangqum to na paek o tih. ⁷ Nangcae mah lawkthuih naah, Sithaw panoek ai kaminawk baktiah, thui kok ih lok to thui o let hmah: nihcae loe kapop ah lawkthuih naah ni nihcae mah thuih ih lok to thaih pae tih, tiah a poek o. ⁸ Nangcae loe nihcae baktiah om o hmah: nangcae mah na hnih o ai naah, nang toeng o ih hmuen to nam Pa mah panoek boeh. ⁹ To pongah nangcae mah hae tiah lawkthui oh, tiah a naa: Van ah kaom kaicae Ampa, na hmin saiqathaih om nasoe. ¹⁰ Na prae to angzo lai nasoe, van ih baktiah, na koehhah, long nuiah sah lai nasoe. ¹¹ Ni thokkruek caaknaek khawt na paek ah. ¹² Kaicae khae laiba tawn kaminawk ka tahmen o baktih toengah, kaicae ih laiba to tahmen ah. ¹³ Pacuekhah thungah na caeh haih hmah loe, kasae thung hoi na loisak ah: na prae loe, thacakhah, lensawkhah hoi dungzan ah om poe nasoe, Amen. ¹⁴ Minawk zaehah na tahmen o nahaeloe, van ah kaom nam pa mah doeh nangcae zaehah to tahmen toeng tih: ¹⁵ toe minawk zaehah na tahmen o ai nahaeloe, nam pa mah doeh nangcae zaehah to tahmen mak ai. Sithaw hmaa ah buhzaa ah ¹⁶ Nangcae mah buh na zah o naah, angsah thaih kaminawk baktiah, palungsethah mikhmai to amtueng o sak hmah: nihcae loe minawk mah buhzah tiah panoek hanah, minawk hma ah mikhmai sae to amtueng o sak. Loktang kang thuih o, nihcae loe angmaceae ih tangqum to hnuk o boeh. ¹⁷ Toe nangcae mah buh na zah o naah, ungsi to angnok oh loe, mikhmai to pathlak oh; ¹⁸ nangcae loe kaminawk hma ah buh na zaa o ai, tamquta ah kaom nangcae ampa hmaa ah ni buh na zah o: to tiah ni tamquta hoi khenkung, nangcae ampa mah kamtuengah tangqum to na paek o tih.

Angraenghah hoi tacong
(Luka 12.33-34)

¹⁹ Karaa hoi aek mah caak thaih moe, kamqunawk mah doeh pakhoih moe, paquk thaih ih, hae long nuiah hmuen to patung o hmah: ²⁰ karaa hoi aek mah caa thai ai, kamqunawk mah doeh pakhoih moe, paquk thai ai ih, van prae ah hmuen to patung oh: ²¹ hmuenmae ohhah ahmuen ah ni, na palung doeh om toeng tih. ²² Takpum ih hmaithaw loe mik hae ni: to pongah na mik to hoih nahaeloe, na takpum boih aang tih. ²³ Toe na mik to hoih ai

nahaeloe, na takpum to ving boih tih. To pongah nangcae thung ih aanghai to ving nahaeloe, to vinghaih loe kawkruk maw len!
²⁴ Mi mah doeh angraeng hnetto ih tok to sah hmaek thai ai: maeto hnuma ueloe, kalah maeto to palung tih; to tih ai boeh loe maeto patawn ueloe, kalah maeto loe prawt tih. Sithaw ih tok hoiah phoisa ih tok na sah hmaek thai mak ai.

*Mawn hmah
 (Luka 12.22-34)*

²⁵ To pongah kang thuih o, Timaw ka caak moe, timaw ka naek han tiah, hing hanah mawn o hmah; timaw kang khuk han tiah, na takpum han mawn o hmah. Hinghaih loe caaknaek pongah lokpui kue moe, takpum doeh khukbuen pongah lokpui kue na ai maw? ²⁶ Van ih tavaanawk ho khen oh: nihcae loe cang tuh o ai, cang doeh aat o ai, tapup thungah doeh patung o ai; toe van ah kaom nangcae ampa mah nihcae to pacah: nangcae loe nihcae pongah na hoih o kue na ai maw? ²⁷ Mawnhaih rang hoiah nangcae thung ih mi mah maw a sanghaih to dongto thap thaih? ²⁸ Tipongah angkhuk hanah na mawnh o loe? Lawk ih lili pawknawk loe toksah o ai, pathlah doeh kae o ai; toe kawbangah maw qoeng o tahang, tito khen oh: ²⁹ toe kang thuih o, Solomon mah mataeng doeh, hae ih apawknawk baktiah a lensakhaih boih hoiah amthoep ai. ³⁰ To baktih toengah, vaihniah hing moe, khawnbangah hmai thungah vah han koi lawk ih phroh mataeng doeh, Sithaw mah khenzawn nahaeloe, Aw tanghaih tamsi kaminawk, anih mah loe nangcae to kamtlai ah na khenzawn o mak ai maw? ³¹ To pongah timaw ka caak o moe, timaw ka naek o han? To tih ai boeh loe, timaw kang khuk o han, tito mawn o hmah. ³² (Gentel kaminawk mah ni hae baktih hmuennawk hae pakrong o;) hae baktih hmuennawk nang toeng o, tito van ah kaom nangcae ampa mah panoek. ³³ Sithaw prae hoi a toengahih to pakrong o hmaloe ah; to pacoengah hae hmuennawk boih hae na paek o tih. ³⁴ To pongah khawnbang hanah mawn o hmah: khawnbang mah angmah ih hmuennawk hanah kho poek tih. Vaihni raihah loe vaihni hanah khawt boeh.

7

Lokcaekhah hoi angсахай

¹ Nangmah to lokcaek han ai ah, minawk to lokcaek hmah.
² Minawk lok na caek baktih toengah, lokcaekhah na tong tih: minawk na tahhah hmuen hoiah na tah let tih. ³ Tipongah na mik thung ih anuen to poek ai ah, nawkamya mik ah kaom tetta anuen to na khet loe? ⁴ Tikhoe na mik thung ih anuen to khen ai ah, nawkamya hanah, Na mik thung ih anuen to kang lak pae han, tiah na naa loe? ⁵ Nang, aling thaih kami! Na mik pong ih anuen to la hmaloe ah; to tiah ni na mik to amtueng ueloe, nawkamya mik thung ih anuen to na la pae thai tih. ⁶ Ciimcai hmuen to uinawk han paek hmah, pale thlung doeh oknawk hma

ah suem o hmah, na suek o nahaeloe, khok hoiah ni cawh o tih, nangmah khaeah angqoi ueloe, na kaek tih.

Lawkthuihhaih hoi hnukhahih
(Luka 11.9-13)

⁷ Hnih ah, na paek tih; pakrong ah, na hnu tih; takhuek ah, na paong pae tih: ⁸ hni kami loe hak; pakrong kami loe hnuk; takhuek kami hanah paong pae tih. ⁹ Na caa mah takaw hni nahaeloe, thlung paek kami nangcae thungah om tih maw? ¹⁰ Tanga hni nahaeloe, pahui na paek o tih maw? ¹¹ Nangcae, kasae kaminawk mah mataeng doeh na caanawk hanah kahoih hmuen paek han na panoek o nahaeloe, van ah kaom nangcae ampa mah cae loe nazetto maw hni kami hanah paek tih? ¹² Minawk mah na nuiah hmuen kahoih saksak han na koeh o ih baktih toengah, nihcae nuiah kahoih hmuen to sah toeng ah: hae loe kaalok hoi tahmaanawk ih lok ah oh.

Tamcaek hoi kakawk khongkha
(Luka 13.24)

¹³ Khongkha tamcaek thungah akun oh: kakawk khongkha hoi kalen loklam loe, anghmathaih bang zaehoikung ah oh: paroeai kaminawk loe to bangah caeh o: ¹⁴ tamcaek khongkha hoi tamcaek loklam loe hinghah bang zaehoikung ah oh, kami tamsi loe to ahmuen bangah caeh o.

Kamro tahmaanawk
(Luka 6.43-44)

¹⁵ Kamro tahmaanawk khae hoiah acoe oh, nihcae loe tuu hin to a nuiah angkhuk o moe, a thungah loe alinghah hoiah kakoi tasui ah oh o. ¹⁶ Angmacae ih athaih hoiah nihcae to na panoek o tih. Mi mah maw soekhringkung hoiah misurthaih pakhririk moe, soekhring takha thung hoiah misurthaih pakhririk vaih? ¹⁷ Kahoih thingkung mah kahoih thingthai to tacawtsak; toe kasae thingkung mah loe kasae thingthai to tacawtsak. ¹⁸ Kahoih thingkung hoiah kasae thingthai tacawt thai ai, kasae thingkung mah kahoih thingthai athaisak thai mak ai. ¹⁹ Kahoih thingthai athai ai thingkung loe pakhruk boih moe, hmai thungah vah o. ²⁰ To tiah angmacae ih athaih hoiah nihcae to na panoek o tih.

Kang panoek ai

²¹ Kai khaeah, Angraeng, Angraeng, tiah thui kami boih, van prae thungah akun o mak ai; van ah kaom kam Pa koehhah sah kami ni akun tih. ²² To na niah loe paroeai kaminawk mah kai khaeah, Angraeng, Angraeng, na hmin hoiah lok ka thuih o moe, na hmin hoiah taqawknawk to ka haek o, na hmin hoiah paroeai dawnrai hmuennawk ka sak o boeh na ai maw? tiah thui o tih. ²³ To naah kai mah nihcae khaeah, Kang panoek o ai: zaehaih sah kaminawk, kai khae hoi tacawt oh, tiah ka naa han.

Thlung nuiah imsah kami
(Luka 6.47-49)

²⁴ **To pongah mi kawbaktih doeh ka thuih ih hae loknawh hae thaih moe, sah kami loe, lungsong nuiah im sah palungha kami hoiah anghmong:** ²⁵ **kho angzoh moe, tui to len, takhi song moe, im to hmuh; lungsong nuiah sak ih im ah oh pongah, amtim ai.** ²⁶ **Mi kawbaktih doeh ka thuih ih hae loknawh hae thaih boeh, toe sah ai kami loe savuet nuiah im sah kamthu hoiah ni anghmong:** ²⁷ **kho angzoh moe, tui to len, takhi song moe, im to hmuh naah, im loe amtim rup: amtimhah loe paroeai len, tiah a naa.**

²⁸ Jesu mah hae loknawh thuih pacoengah, kaminawh loe anih mah patuk ih hmuen pongah dawnrai o. ²⁹ Anih loe ca tarik kaminawh mah patuk ih baktiah patuk ai, sakthaihaih tawn kami mah patuk ih baktiah ni patuk.

8

*Ngansae man kami ngantuisakhaih
(Marka 1.40-45; Luka 5.12-16)*

¹ Anih mae nui hoi anghum tathuk naah, paroeai kaminawh anih hnuk ah bang o. ² Khenah, ngansae man kami maeto anih khaeah angzoh moe, anih to a bok, Angraeng na koeh nahaeloe, kai hae nang ciimsak thaih, tiah a naa.

³ Jesu mah ban payangh moe, anih to sui, **Ka koeh; ciim lai ah,** tiah a naa. Akra ai anih ih ngansae nathaih to hoih pae roep. ⁴ Jesu mah anih khaeah, **Mi khaeah doeh thui hmah; nihcae mah panoek o hanah, caeh ah loe qaima khaeah na takpum to patuek ah, Mosi ih kaalok baktih toengah tangqum to paek ah,** tiah a naa.

*Misatuh angraeng ih tamna ngantui
(Luka 7.1-10; Johan 4.43-54)*

⁵ Jesu Kapernuam vangpui ah akun naah, misatuh angraeng maeto anih khaeah angzoh moe, tahmenhah hnik, ⁶ Angraeng, ka tamna loe khok ban angtawt thai ai nathaih hoiah im ah angsong sut, ngannat nung parai, tiah a naa.

⁷ Jesu mah anih khaeah, **Kang zoh moe, ngan ka tuisak han,** tiah a naa.

⁸ To naah misatuh angraeng mah anih khaeah, Angraeng, kai ih im ah nang angzoh hanah kam cuk ai: lok khue mah thui ah, ka tamna loe ngantui tih. ⁹ Kai loe ukhah tlim ah ka oh, ka tlim ah misatuh kaminawh oh o: kami maeto khaeah, Caeh ah, tiah ka thuih naah a caeh; kalah maeto khaeah, Angzo ah, tiah ka thuih naah anih to angzoh; ka tamna khaeah, Hae hae sah ah, tiah ka thuih naah a sak, tiah a naa.

¹⁰ To lok to Jesu mah thaih naah, **dawnrai moe, a hnukbang kaminawh khaeah, Loktang kang thuih o, Israel kaminawh salakah to baktih kalen parai tanghah to ka hnu vai ai vop.** ¹¹ **Kang thuih o, paroeai kaminawh ni angyae, niduem bang hoiah angzo o ueloe, Abraham, Isak, Jakob hoi nawnto van prae ah anghnu o tih.** ¹² **Toe prae ih caanawh loe khoving tasa bangah va o tih: to ah qahhah hoi haa kaekhah to om tih.**

¹³ To pacoengah Jesu mah misatuh angraeng khaeah, **Caeh lai ah; na tanghah baktih toengah, nang khaeah sak ah oh boeh**, tiah a naa. To na thuem ih atue ah anih ih tamna to ngantui roep.

Piter amsae to ngantui
(Marka 1.29-43; Luka 4.38-41)

¹⁴ Piter im ah Jesu angzoh naah, Piter zu ih amno loe ngannat moe, angsong sut. ¹⁵ Anih mah nongpata ih ban to sui pae naah, nongpata to ngantui: to pacoengah nongpata to anghawk moe, nihcae to a khetzawn. ¹⁶ Duembang phak naah loe, taqawk tawn paroeai kaminawk anih khaeah angzoh o haih: anih mah taqawknawk to lok hoiah haek moe, nganna kaminawk to ngan a tuisak boih: ¹⁷ tahmaa Isaia mah, Aicae thazokhaihnawk to anih mah lak moe, aicae nathaihnawk to a phawh, tiah thuih ih lok akoep han ih ni to tiah oh.

Hnukbang kaminawk patukhah
(Luka 9.57-62)

¹⁸ Jesu mah a taengah kaom paroeai kaminawk to hnuk naah, tuipui yaeh ah caeh hanah lok a paek. ¹⁹ To naah ca tarik kami maeto anih khaeah angzoh, Patukkung, na caehhah ahmuen kruekah kang bang han, tiah a naa. ²⁰ Jesu mah anih khaeah, **Tasuinaw loe akhaw tawnh o, van ih tavaanaw doeh tabu tawnh o; toe kami Capa loe lu koenghah ahmuen mataeng doeh tawn ai**, tiah a naa. ²¹ A hnukbang kalah kami maeto mah anih khaeah, Angraeng, ka caeh moe, kam pa aphum hmaloe han vop, tiah a naa. ²² Toe Jesu mah anih khaeah, **Ka hnukah bang ah; kadueh kaminawk mah kadueh angmacae ih kaminawk to aphum o nasoe**, tiah a naa.

Takhi sae diphah
(Marka 4.35-41; Luka 4.38-41)

²³ Anih palong thungah akun naah, a hnukbang kaminawk doeh anih hnukah caeh o. ²⁴ Khenah, tuipui ah takhi sae song moe, tuipui mah palong to boh: toe anih loe iih. ²⁵ A hnukbang kaminawk anih khaeah caeh o moe, anih to palawt o, Angraeng, kaicae hae na pahlong ah: kam ro o han boeh, tiah a naa o. ²⁶ Anih mah nihcae khaeah, **Tanghah tamsi kaminawk, tipongah na zit o loe?** tiah a naa. To pacoengah anih loe anghawk moe, takhi hoi tuipui to zoeh; to naah takhi to dip. ²⁷ Nihcae loe dawnrai o, hae kami loe kawbaktih kami maw vai? Takhi hoi tuipui mah mataeng doeh a lok tahngai pae o bae hae! tiah a thuih o.

Taqawk haekhah
(Marka 5.1-20; Luka 8.26-39)

²⁸ Tuipui yaeh ah kaom Kerkesen prae to a phak naah, taqawk tawn kami hnetto taprong hoiah anih khaeah angzoh hoi; nihnik loe hmawsaeng hoi parai pongah to loklam ah mi doeh caeh thai ai. ²⁹ Khenah, nihnik loe hang hoi moe, Nang Sithaw Capa, nang loe kaihnik hoi asaenghah timaw oh? Atue pha ai naah kaihnik pacaekthlaek han ih maw nang zoh, tiah a naa hoi. ³⁰ Nihnik ohhah ahmuen hoi kangthlae kue ahmuen ah pop parai ok pacahhah ahmuen to oh. ³¹ Taqawknawk mah Anih khaeah, Kaicae hae nang haek

nahaeloe, oknawk takoh thungah na caehsak ah, tiah tahmenhah a hnik o.

³² Jesu mah nihcae khaeah, **Caeh oh**, tiah a naa. Taqawknawk loe tacawt o moe, ok takoh thungah akun o: khenah, oknawk loe tuiptui ohhah bangah tha hoi cawnh o tathuk moe, tui thungah duek o boih. ³³ Ok pacah kaminawk loe vangpui thungah cawnh o moe, taqawk tawn kami hnik khaeah kaom hmuennawk boih to thuih o. ³⁴ Khenah, vangpui thung ih kaminawk boih Jesu hnuk hanah caeh o: anih to hnuk o naah, nihcae prae thung hoi tacawt ving hanah Anih khaeah tahmenhah a hnik o.

9

Ngandueh kami ngantuisak

¹ Anih loe palong thungah akun, tuiptui to angkat moe, angmah vangpui bangah caeh. ² Khenah, iihhah nuiah kangsong, khok ban dueh nathaih tawn kami anih khaeah angzawn o: Jesu mah nihcae tanghah to hnuk naah, nganna kami khaeah, **Ka capa, kamongah om ah; na zaehainawk loe tahmen boeh**, tiah a naa.

³ Khenah, ca tarik kami thoemto kaminawk mah palung thung hoiah, Hae kami loe Sithaw hmin kasae bae a thuih hae, tiah poek o.

⁴ Nihcae poekhah to Jesu mah panoek pae naah, **Tipongah palung thungah kasae na poek o loe?** ⁵ **Na zaehainawk loe tahmen boeh, tiah thuih ih lok maw kazoi kue, to tih ai boeh loe Anghawk loe caeh lai ah, tiah thuih ih lok?** ⁶ **Kami Capa loe long nuiah zae tahmen thaihah tawnh, tiah na panoek o thai hanah, (anih mah ngan kadueh nathaih tawn kami) khaeah, Anghawk ah, kahni to lah loe, na im ah caeh lai ah**, tiah a naa. ⁷ To naah anih loe anghawk moe, angmah im ah caeh. ⁸ Paroeai pop kami mah to hmuen to hnuk naah, dawnrai o moe, kaminawk khaeah to tiah thacakhah paekkung, Sithaw to saphaw o.

Mathai kawkhah

(Marka 2.13-17; Luka 5.27-32)

⁹ Jesu loe to ahmuen hoiah caeh poe moe, tamut congahih ahmuen ah kanghnu Mathai, tiah ahmin kaom, kami maeto a hnuk: anih khaeah, **Ka hnuk ah bangah**, tiah a naa. Anih loe anghawk moe, anih hnukah bang. ¹⁰ Jesu buhcaak han anghnut naah, khenah, tamut cong kaminawk hoi pop parai kazae kaminawk anih khaeah angzoh o moe, a hnukbang kaminawk hoi nawnto anghnut o. ¹¹ Farasi kaminawk mah hnuk o naah, anih hnukbang kaminawk khaeah, Tikhoe nangcae patukkung loe tamut cong kaminawk, kazae kaminawk hoi nawnto buhcaak loe? tiah a naa o.

¹² To lok to Jesu mah thaih naah, **anih mah nihcae khaeah, Ngantui kami loe siboi angai ai, nganna kami mah ni angaih.** ¹³ **Toe nangcae loe caeh oh loe, angbawnhah na ai ah, palungnathah ni ka koeh, tiah thuih ih lok hae amtuk oh: katoeng kami kaw hanah kang zo ai, kazae kaminawk dawnpakhuemsak han ih ni kang zoh**, tiah a naa.

Buhzahhah kawng lokduenghah

(Marka 2.18-22; Luka 8.33-39)

¹⁴ Johan hnukbang kaminawk anih khaeah angzoh o moe, Kaicae hoi Farasinawk loe buh ka zah o, tikhoe nang hnukbang kaminawk loe buhzaa o ai loe? tiah a naa o.

¹⁵ Jesu mah nihcae khaeah, **Zu la kami ih ampuinawk loe zu la kami hoi nawnto oh o naah, palungsaе o tih maw? Toe zulakung nihcae khae hoi lak vinghah ni to pha tih, to naah nihcae mah buh to zaa o tih.** ¹⁶ **Mi mah doeh khukbuen kangtha to kangquem nuiah abu vai ai, abu nahaeloe angan kangtha mah kangquem to azuk ueloe, prawn aep tih.** ¹⁷ **Mi mah doeh misurtui kangtha to pailang kangquem thungah lawn vai ai: lawn nahaeloe pailang to tapok ueloe, misurtui to long boih tih, pailang doeh amro tih: to pongah misurtui kangtha loe pailang kangtha thungah ni lawn o, to tiah ni kahoih ah suem hmaek thai tih,** tiah a naa.

Ukkung canu pathawkhaih
(Marka 5.21-43; Luka 8.40-56)

¹⁸ Anih mah nihcae khaeah hae loknawk thuih li naah, khenah, ukkung maeto angzoh moe, anih to bok pacoengah, Ka canu loe vaicuek pangah duek boeh; toe angzoh loe a nuiah na ban to koeng ah, to tiah nahaeloe anih to hing tih, tiah a naa. ¹⁹ Jesu loe anghawk moe, anih hnukah caeh, a hnukbang kaminawk doeh caeh o toeng. ²⁰ Khenah, saning hatlai hnetto thung athii kalong, nongpata maeto anih hnukah angzoh moe, anih ih kahni tom to a sui duem. ²¹ To nongpata mah anih ih kahni tom mah ka sui nahaeloe, ngan ka tui tih, tiah poek.

²² Jesu loe angqoi moe, nongpata to hnuk naah, **Ka canu, kamongta ah om ah; na tanghah mah ngan ang tuisak boeh,** tiah a naa. To atue nathuem roe ah nongpata to ngantui roep. ²³ Ukkung imthung ah akun naah Jesu mah tam-oi ueng kaminawk hoi paroeai kaminawk to hnuk, ²⁴ Anih mah nihcae khaeah, **Ahmuen na paek oh: nongpata loe dueh ai, iih ni a iih,** tiah a naa: to naah nihcae mah anih to pahnu i o thuih. ²⁵ Kaminawk tasa bangah tacawtsak pacoengah, anih loe a thungah akun, nongpata to ban ah patawnh naah, nongpata ta loe anghawk. ²⁶ To tamthang to prae thung boih ah amthang.

Mikmaeng hnetto hoisak

²⁷ To ahmuen hoiah Jesu tacawt naah, mikmaeng hnetto anih hnukah bang hoi moe, David capa, kaihnik nuiah tahmenhah tawn raeh, tiah hangh hoi. ²⁸ Anih imthung ah caeh naah, mikmaeng hnik anih khaeah angzoh hoi: Jesu mah nihnik khaeah, **Hae hmuen hae ka sak thaih, tiah na tang hoi maw?** tiah a naa. ²⁹ To pacoengah nihnik ih mik to a sui pae, Na tang hoi baktih toengah nanghnik khaeah om nasoe, tiah a naa. ³⁰ To naah nihnik ih mik amtueng pae roep; Jesu mah, mi khaeah doeh thui hmah, tiah a naa. ³¹ Toe nihnik loe caeh hoi moe, anih ih tamthang to prae boih ah thuih hoi.

Lokaa lok apaehaih

³² Nawnetta caeh hoi pacoengah, khenah, taqawk tawn lokpae thai ai kami maeto Jesu khaeah angzoh o haih. ³³ Jesu mah taqawk haek pacoengah loe, lokpae thai ai kami to lok apaeh: paroeai kaminawk loe dawnrai o moe, Israel prae thungah hae baktih hmuen ka hnu o

vai ai vop, tiah a thuih o. ³⁴ Toe Farasinawk mah, Taqawknawk ih angraeng hoiah ni taqawknawk to a haek, tiah a naa o.

Toksahkung angaihaih

³⁵ Jesu loe vangpui hoi vangta bangah caeh moe, Sineko ah kaminawk to patuk, siangpahrang ukhaih prae tamthanglok kahoih to taphong, nganna kaminawk hoi congca nathaih tawn kaminawk to ngan a tuisak. ³⁶ Pop parai kaminawk to a hnuk naah, nihcae loe thazok o moe, tuutoep kami om ai ah, ampraek phang tuu baktiah oh o pongah, nihcae nuiah palung hoih ai. ³⁷ To naah anih mah a hnukbang kaminawk khaeah, **Cang aah han paroeai pop, toe toksah kaminawk loe tamsi o.** ³⁸ **To pongah lawk tawnkung mah, a lawk thungah cang aat kaminawk kapop ah patoeh thai hanah lawkthui oh,** tiah a naa.

10

Patoeh ih kami hatlai hnetto
(Marka 3.13-19; Luka 6.12-16)

¹ Anih loe kami hatlai hnettonawk to angmah khaeah kawm moe, kasae taqawknawk haek thaihah, ngannathaih hoi congca nathaih-nawk hoisakthaihah to a paek. ² Patoeh ih kami hatlai hnettonawk ih ahmin loe; hmaloe koek ah, Piter, tiah kawm ih Simon hoi amnawk Andru; Zebedi capa Jakob hoi amnawk Johan; ³ Philip hoi Bartholomu; Thomas hoi tamut congkung Mathai; Alfai capa Jokob hoi Lebba, tiah kalah ahmin kaum Thadai; ⁴ Kananite, tiah kawm ih Simon, Anih kaminawk ban ah paekkung, Juda Iskariot cae hae ni.

Hatlai hnetto patoeh

⁵ Jesu mah hae kami hatlai hnettonawk patoeh moe, nihcae khaeah, **Gentel kaminawk khaeah caeh o hmah, Samaritan kaminawk ih vangpui ah doeh akun o hmah:** ⁶ **toe tuu kanghmaa Israel imthung takohnawk khaeah caeh oh.** ⁷ **Na caeh o naah, van prae loe zoi boeh, tiah taphong oh.** ⁸ **Nganna kaminawk to ngantui o sak ah, ngansae man kaminawk to ciim o sak ah loe, kadueh kaminawk to pathawm oh, taqawknawk to haek oh: azom ah na hnuk o ih hmuen to azom ah paek oh.** ⁹ **Phoisa tabu thungah sui, sum kanglung hoi sum kamling phoisa to sin o hmah,** ¹⁰ **kholong na caeh o naah pasah, khukbuen hnetto, khokpanai hoi cunghet doeh sin o hmah: toksahkung loe a tok sakhaih atho to hnuk han krak.** ¹¹ **Vangpui ah maw, to tih ai boeh loe vangta ah maw, na kun o naah, na toemh o han koi im to pakrong oh; to ahmuen hoi na hloi o ai karoek to to im ah om o poe ah.** ¹² **Im maeto thungah na kun o naah, lok tapring oh.** ¹³ **To im ah oh han amcuk nahaeloe, na monghaih a nuiah om nasoe: toe amcuk ai nahaeloe, na monghaih to nangmah khaeah amlaem let nasoe.** ¹⁴ **Mi kawbaktih doeh nang toemsak ai, na lok doeh tahngai ai nahaeloe, to im hoiah maw, to tih ai boeh loe to vangpui hoiah maw na tacawt o naah, na khok pong ih maiphu to takhoek oh.**

9.34 Mathai 10.25; 12.24; Mark 3.22; Luk 11.15. 9.35 Mathai 4.23; Mark 1.39; Luk 4.44.
9.36 NAM 27.17; 1 Siang 22.17; 2 Dung 18.16; Ezek 34.5; Mark 6.34. 9.37 Luk 10.2. 10.10
1 Korin 9.14; 1 Tm 5.18. 10.14 Tsk 13.51.

15 Loktang kang thuih o, lokcaekhaih niah to vangpui loe Sodom hoi Gomorrah vangpui pongah nung kue tih.

Pacaekthlaekhaih angzoh

16 Khenah, tasuinawк salak ih tuu baktiah ni kang patoeh o: to pongah pahui baktiah palungha oh loe, pahuu baktiah acoe oh. **17** Kaminawк khae hoiah acoe oh: to tih ai nahaeloe lokcaekhaih im ah na caeh o haih ueloe, angmacae ih Sineko ah na bop o moeng tih. **18** Kai pongah nihcae hoi Gentel kaminawк khaeah hnukung ah na oh o hanah, prae ukkungawк hoi siangpahrangnawк khaeah na caeh o haih tih. **19** Toe ang naeh o naah, nangcae mah kawbangmaw ka thuih o han, timaw ka thuih o han, tiah poek o hmah: to na atue thuem roe ah, na thuih o han ih lok to na paek tih. **20** Lokthuikung loe nangcae na ai ni, nangcae Ampa ih Muithla mah ni nangcae thungah lok to thuih. **21** Nawkamyа mah nawkamyа, ampa mah a caa to paduek hanah paek tih: a caanawк mah amno hoi ampa to misa ah suem ueloe, nihcae to paduek hanah sah o tih. **22** Kai pongah kaminawк boih mah na hnukma o tih: toe boeng khoeok to pauep kami loe pahlonghaih to hnu tih. **23** Ahmuen maeto ah na pacaekthlaek o nahaeloe, kalah ahmuen bangah caeh o taak ah: loktang kang thuih o, Kami Capa angzo ai karoek to Israel ih vangpuinawк to nam kae o boih mak ai. **24** Ca amtuk kami loe patukkung ranui ah om ai, tamna doeh angmah ih angraeng ranui ah om ai. **25** Ca amtuk kami to patukkung baktiah oh moe, tamna doeh angraeng baktiah oh boeh loe khawt boeh. Im tawnkung to Beelzabub, tiah kawк o nahaeloe, anih imthung takoh ih kaminawк cae loe kawruk maw kawк o tih? **26** To pongah nihcae to zii o hmah: amtueng thai han ai ah kraeng ih hmuen tidoeh om ai; panoeк thai han ai ah, hawk ih hmuen tidoeh om mak ai.

Sithaw zit han patukkhaih

27 Khoving ah kang thuih o ih lok to, khodai ah thui oh: naa hoi na thaih o ih lok to impu nuiah taphong oh. **28** Takpum paduek thaih, hinghaih pakhra paduek thai ai kaminawк to zii o hmah: toe hinghaih pakhra hoi takpum hell thungah paduek thaih hmaek kami to zii oh. **29** Paritca hnetto loe phoisa dip maeto hoiah zawh o na ai maw? Toe van ah kaom nangcae Ampa koehhaih baktih ai ah loe maeto doeh long ah krah mak ai. **30** Nangcae lu nui ih sam mataeng doeh kroek boih ah oh. **31** To pongah zii o hmah, nangcae loe paritcanawк pongah atho na oh o kue. **32** To pongah mi kawbaktih doeh kaminawк hmaa ah kai angdoe haih kami loe, van ah kaom kam Pa hmaa ah anih to kang doet haih toeng han. **33** Toe mi kawbaktih doeh kaminawк hmaa ah kai pahnawт kami loe, van ah kaom kam Pa hmaa ah anih to ka pahnawт toeng han.

10.15 Mathai 11.24; Genesis 19.24-28. **10.15** Luk 10.4-12. **10.16** Luk 10.3. **10.17** Mark 13.9-11; Luk 12.11,12; 21.12-15. **10.21** Mark 13.12; Luk 21.16. **10.22** Mathai 24.9; Mark 13.13; Luk 21.17; Mathai 24.13; Mark 13.13. **10.24** Luk 6.40; Jhn 13.16; 15.20. **10.25** Mathai 9.34; 12.24; Mark 3.22; Luk 11.15. **10.26** Mark 4.22; Luk 8.17. **10.33** 2Ti 2.12.

Kri loe ampraekhaih

³⁴ **Kai loe angdaehhahih sin han ih ni long ah kang zoh, tiah poek o hmah: angdaehhahih sin hanah kang zo ai, sumpsen sin han ih ni kang zoh.** ³⁵ **Kai pongah kami mah ampa to misa ah suem tih, canu mah amno to misa ah suem ueloe, langah mah angmah ih amni to misa ah suem tih,** ³⁶ **a imthung ih kami a misa ah ohsak han ih ni kang zoh, tiah a naa.** ³⁷ **Kai pongah amno maw, ampa maw, palung kue kami loe kai ih kami ah oh han amcuk ai; a canu maw, a capa maw, kai pongah palung kue kami loe kai ih kami ah oh han amcuk ai.** ³⁸ **Angmah ih thinglam to aput moe, ka hnukah bang ai kami loe, kai ih kami ah oh han amcuk ai.** ³⁹ **A hinghaih pakrong kami loe, pathlong ving tih: kai pongah a hinghaih pathlong ving kami loe hinghaih to hnu tih.**

Tui boengloeng maeto

⁴⁰ **Nangcae talawk kami loe kai talawk kami ah oh, kai talawk kami loe kai patoehkung talawk kami ah oh.** ⁴¹ **Tahmaa ih ahmin hoiah tahmaa talawk kami loe, tahmaa ih tangqum to hnu tih; katoeng kami ih ahmin hoiah katoeng kami talawk kami loe, katoeng kami ih tangqum to hnu tih.** ⁴² **Mi kawbaktih doeh tetta hae kaminawk thung ih maeto khaeah, hnukbang kami maeto ih ahmin hoiah tui angqai boengloeng maeto paek kami loe, loktang kang thuih o, angmah ih tangqum to sung mak ai, tiah a naa.**

11*Tuinuemhahih paekkung Johan
(Luka 7.18-36)*

¹ **Jesu mah a hnukbang hatlai hnettonawk khaeah lokthuih pacoengah, kami to patuk moe, lokthuih hanah, to ahmuen hoiah tacawt moe, nihcae ih vangpuinawk bangah caeh.** ² **Jesu toksakhainawk Johan mah thongim thung hoiah thaih naah, a hnukbang kami hnetto pateh moe,** ³ **Anih khaeah, Nang loe kang zing o ih angzo han koi kami to boeh maw, to tih ai boeh loe kalah kami to ka zing o han vop maw? tiah a duengsak.** ⁴ **Jesu mah nihnik khaeah, **Amlaem hoi let ah loe, na thaih moe, na hnuk hoi ih hmuen to Johan khaeah thui pae hoih, tiah a naa:**** ⁵ **mikmaengnawk loe mik amtueng o boeh, khokkhaemnawk loe caeh o thai boeh, ngansae man kaminawk loe ngantui o boeh, naa pang kaminawk loe lok thaih o boeh, kadueh kaminawk loe anghawk o boeh moe, amtang kaminawk mah doeh taphong ih kahoih tamthanglok to thaih o boeh.** ⁶ **Kai pongah palungboeng ai kami loe tahamhoih, tiah pathim pae.**

⁷ **Nihnik caeh hoi pacoengah, Jesu mah rangpuinawk khaeah, **Tih khet han ih maw praezaek ah na caeh o? Takhi mah hmuh naah anghuen phrokung khet han ih maw? tiah Johan kawng pongah lok a thuih pae.**** ⁸ **To tih ai boeh loe tih hnuk han ih maw na caeh o? Kahoih khukbuen kanaem hoi amthoep kami khet han ih maw? Khenah, kahoih khukbuen kanaem angkhuk**

10.35 Mikah 7.6. **10.38** Mathai 16.24; Mark 8.34; Luk 9.23. **10.39** Mathai 16.25; Mark 8.35; Luk 9.24; 17.33; Jhn 12.25. **10.40** Luk 10.16; Jhn 13.20; Mark 9.37; Luk 9.48. **11.5** Isaiah 35.5,6; Isaiah 61.1.

kami loe, siangpahrang im ah ni oh. ⁹ Toe nangcae loe tih khet han ih maw na caeh o? Tahmaa khet han ih maw? Ue, tahmaa maeto pongah len kue, tiah kang thuih o. ¹⁰ Khenah, Nangcae hmaa ah tamthang sin kami to ka patoeh han, anih mah na hma ah loklam to paroep tih, tiah anih kawng tarik ih oh. ¹¹ Loktang kang thuih o, Nongpata mah tapen ih kami thungah tuinuemkung Johan pong kalen kue kami om vai ai vop: toe van prae ah kathoeng koek loe Johan pongah len kue. ¹² Van prae loe tuinuemkung Johan oh nathuem hoi kamtong vaihi khoeok to paroelai raihah tongh, thacak kaminawk mah tha patohhah hoiah a lomh o. ¹³ Tahmaanawk ih lok hoi kaalok boih loe Johan karoek to ni taphong o. ¹⁴ Tapom han na koeh o nahaeloe, anih loe angzo han koi Elijah boeh ni. ¹⁵ Thaihah naa tawn kami loe thaih nasoe. ¹⁶ Hae dung ih kaminawk loe tih hoiah maw ka patah han? Hmuen zawhhah ahmuen ah anghnu nawktanawk mah, angmacae ampuinawk khaeah, ¹⁷ nangcae han tamoi kang uengh o thuih, toe na hnaw o ai; qahhah lok hoiah kang oi o hah cadoeh, palung na sae o ai, tiah thuih ih lok hoiah ni nang hmong o. ¹⁸ Johan loe angzoh moe, nae ai, caa ai ah oh, to naah Anih loe taqawk tawnh, tiah a naa o. ¹⁹ Kami Capa angzoh moe, a caak a naek naah, nihcae mah, khenah, caak amoeh kami, misurtui amoeh kami, tamut cong kaminawk hoi kaza kaminawk ih ampui, tiah a naa o. Toe palunghahaih loe a caanawk mah amtuengsak.

Dawnpakhuem ai kami lokcaekhaih
(Luka 10.13-15)

²⁰ To pacoengah paroelai dawnrai hmuennawk to a sak, toe vangpuinawk loe dawnpakhuemhah tawn o ai pongah a zoeh. ²¹ Korazin, khosak na bing! Bethsaida, khosak na bing! Nanghnik khaeah sak ih dawnrai hmuen to, Tura hoi Sidon vangpui ah ka sak nahaeloe, canghnii ah ni maiphu pongah anghnu o ueloe, buri angkhuk hoiah dawnpakhuem o tih boeh. ²² Toe kang thuih o, lokcaekhaih niah nanghnik loe Tura hoi Sidon mah tong ih hmuen pongah nung kue tih. ²³ To pacoengah nang, Kapernuam, van khoeok to amkoeh tahang, hell ah ni na krah tathuk tih: nang khaeah sak ih dawnrai hmuennawk to Sodom ah sak soe nahaeloe, vaihni ni khoeok to om vop tih. ²⁴ Toe kang thuih o, lokcaekhaih niah nang loe Sodom mah tong ih hmuen pongah nung kue tih, tiah a naa.

Jesu mah ampa palawkhah
(Luka 10.21-22)

²⁵ Jesu mah, Aw Pa, long hoi van Angraeng, hae hmuennawk hae palungha kaminawk, kathoem kaminawk khae hoi na hawk moe, nawktanawk khaeah nam tuengsak pongah, nang kang pakoeh, tiah thuih. ²⁶ Ue, Pa, hae loe na mik hnukah kahoih hmuen ah oh. ²⁷ Pa mah hmuennawk boih kai khaeah paek boeh: Pa ai ah loe

11.10 Mal 3.1. **11.12** Luk 16.16. **11.14** Mal 4.5; Mathai 17.10-13; Mark 9.11-13. **11.21** Isaiah 23.1-18; Ezek 26.1—28.26; Joel 3.4-8; Amos 1.9,10; Zek 9.2-4. **11.23** Isaiah 14.13-15; Genesis 19.24-28. **11.24** Mathai 10.15; Luk 10.12. **11.27** Jhn 3.35; Jhn 1.18; 10.15.

mi mah doeh Capa to panoek ai; Capa hoi Capa mah amtueng thuih han ih kami mah khue ai ah loe, mi mah doeh Ampa to panoek ai. ²⁸ **Nangcae hmuenzit phaw kami hoi patangkhang kaminawk, kai khaeah angzo oh, anghakhaih kang paek o han.** ²⁹ **Kai ih hnam hae phaw oh, kai khaeah amtuk oh; kai loe poeknaem moe, tuinom ka tawnh; to pongah palung monghaih na hnu o tih.** ³⁰ **Kai ih hnam loe phawh han zoi, ka phawh ih hmuen doeh anghoep, tiah a naa.**

12

Sabbath Angraeng

(Marka 2.23-28; Luka 6.1-5)

¹ **Jesu loe Sabbath niah lawk thungah caeh; a hnukbang kami-nawk loe zok amthlam o pongah, cangqui pazut o moe, pakuep o.** ² **Farasinawk mah hnuk o naah anih khaeah, Khenah, na hnukbang kaminawk loe Sabbath niah sak han koi ai hmuennawk to a sak o, tiah naa o.**

³ **Toe anih mah nihcae khaeah, David mah zok amthlam naah, angmah hoi nawnto kaom kaminawk hoi sak o ih hmuen to na kroek o ai maw?** ⁴ **Anih Sithaw imthung ah akun naah, anih hoi angmah ih ampuinawk mah caak han koi ai, qaimanawk khue mah caak han ih takaw to a caak o to loe.** ⁵ **Qaimanawk mah Sabbath niah tempul thungah Sabbath to amhnong o sak, toe coek han koi tawn ai ah a oh o, tiah kaom kaalok to na kroek o vai ai maw?** ⁶ **Kang thuih o, Tempul pong kalen kue hae ahmuen ah oh.** ⁷ **Angbawnhaih na ai ah, palungnathaih to ni ka koeh, tiah thuih ih lok to na thaih o kop nahaeloe, zeahaih tawn ai kami to zeahaih na net o mak ai.** ⁸ **Kami Capa loe Sabbath Angraeng ah oh, tiah a naa.**

Sabbath niah ngantuisakhaih

⁹ **Anih loe to ahmuen hoiah tacawt moe, nihcae ih sineko thungah caeh:** ¹⁰ **khenah, to ah ban khaem kami maeto oh. Anih to zae net o thai hanah, nihcae mah anih khaeah, Sabbath niah ngantuisak han hoih maw? tiah lok a dueng o.**

¹¹ **Anih mah nihcae khaeah, Nangcae thung ih kami maeto mah tuu maeto tawnh, tuu to Sabbath niah tanggom thungah krah nahaeloe, anih mah tuu to la mak ai maw?** ¹² **Kami loe tuu pongah nazetto maw atho oh kue? To pongah Sabbath niah kahoih hmuen sak han hoih, tiah a naa.** ¹³ **To kami khaeah, Na ban to payangh ah, tiah a naa. Anih mah ban to payangh; to naah kalah ban maeto baktiah oh let.** ¹⁴ **Toe Farasinawk loe tasa bangah tacawt o moe, anih to kawbangmaw a hum o thai han, tiah lok angdueng o.**

Paroeai kaminawk ngantuisak

¹⁵ **Jesu mah to hmuen to panoek naah, to ahmuen to tacawt taak: paroeai kaminawk anih hnukah bang o, anih mah nihcae to ngantuisak boih.** ¹⁶ **Anih loe kawbaktih kami maw, tito minawk**

khaeah thuih han ai ah a thuih pae. ¹⁷ Tahmaa Isaiah mah thuih ih lok akoep thai hanah anih mah, ¹⁸ khenah, ka qoih ih ka tamna; ka palung duek ih anih khaeah anghoehaih ka tawnh: anih nuiah ka Muithla to ka suek han, anih mah Gentel kaminawk khaeah toenghah amtuengsak tih. ¹⁹ Anih loe angaek mak ai, hang mak ai; mi mah doeh loklam ah anih ih lok to thaih mak ai. ²⁰ Pazawk hanah toenghah hoiah caeh ai karoek to, a cawh ih sakrungkung to angkhaek mak ai, tlangqui pong ih hmaikhue doeh paduek mak ai. ²¹ Anih ih ahmin pongah Gentel kaminawk mah tanghah to tawn o tih, tiah a thuih.

Jesu hoi Beelzabub

(Marka 3.20-30; Luka 11.13-23)

²² To naah taqawk katawn, mikmaeng, lokaa, naa doeh kapang kami maeto anih khaeah angzoh o haih: anih mah to kami to ngantuisak, to naah mikmaeng khue ai, lok doeh aa kami to lok apaeh moe, a mik doeh amtueng pae roep. ²³ Kaminawk boih dawnrai o moe, Hae kami loe David ih capa na ai maw? tiah a thuih o. ²⁴ Toe Farasinawk mah to lok to thaih o naah, Hae kami loe taqawk angraeng Beelzabub ih ahmin hoiah ni taqawknawk to a haek, tiah a naa o.

²⁵ Jesu mah nihcae poekhaih to panoek pae naah, nihcae khaeah, **Kawbaktih prae doeh maeto hoi maeto angtuh moe, ampraek prae loe anghmat angtaa; kawbaktih vangpui doeh maeto hoi maeto angtuh moe, ampraek vangpui loe, angdoe thai ai.** ²⁶ Setan mah Setan to haek nahaeloe, angmah hoi angmah misa ah angcoeng moe, ampraek pongah, kawbangah maw a prae loe angdoe thai tih? ²⁷ Kai mah Beelzabub rang hoiah taqawknawk to ka haek nahaeloe, nang ih kaminawk mah loe mi ih ahmin hoiah maw taqawknawk to haek o? ²⁸ Toe Sithaw ih Muithla hoiah taqawknawk to ka haek nahaeloe, Sithaw prae loe nangcae khaeah phak boeh. ²⁹ Thacak parai kami to taoeng hmaloe ai ah, kawbangmaw thacak parai im tawnkung ih imthung ah akun ueloe, anih ih hmuennawk to paro pae thai tih? Taoeng pacoengah ni anih ih im to phrae pae thai tih. ³⁰ Kai hoi nawnto om ai kami loe kai ih misa ah oh, kai hoi nawnto om ai kami loe anghaeh phang.

Tahmen thai ai zaehaih

³¹ To pongah kang thuih o, Zaehaih hoi Sithaw kasae thui kaminawk loe zae tahmenhaih om tih, toe Kacai Muithla kasae thui kaminawk loe tahmenhaih om mak ai. ³² Mi kawbaktih doeh kami Capa kasae thui kami loe, zae tahmenhaih om tih: toe Kacai Muithla kasae thui kami loe, vaihi thuem hoi angzo han koi adung ah doeh, zae tahmenhaih to om mak ai. ³³ Kahoih thingkung pongah athaih kahoih to athaih, kahoih ai thingkung pongah kasae athaih to athaih: thingkung maeto loe athaih hoiah panoek thaih. ³⁴ Nangcae pahui caanawk, kawbangmaw kami zae ah kaom nangcae mah kahoih hmuen to na thui o thai tih? Palung thungah amlai hmuen to ni pakha mah thuih. ³⁵ Kahoih kami loe kahoih poekhaih hoiah kahoih hmuennawk

to tacawtsak: kasae kami loe kasae hmuen thung hoiah kasae hmuennawk to tacawtsak. ³⁶ Toe kang thuih o, Kaminawk loe avang ai apaeh ih lok pongah, lokcaekhaih niah lokduenghaih to om tih. ³⁷ Na thuih ih loknawk pongah toenghaih to na hnu ueloe, na thuih ih loknawk pongah lokcaekhaih to na hnu tih, tiah a naa.

Angmathaih pakrong kaminawk
(Marka 8.11-12; Luka 11.29-32)

³⁸ To pacoengah Farasinawk hoi ca tarikkung thoemto kaminawk mah anih khaeah, Patukkung, nang khae hoi angmathaih maeto hnuk han ka koeh o, tiah a naa o.

³⁹ Toe anih mah nihcae khaeah, **Kahoih ai kami hoi daan ai ah zu sava nuiah zae haih sah kaminawk loe angmathaih to pakrong o; tahmaa Jonah ih angmathaih khue ai ah loe, angmathaih kalah paek mak ai boeh.** ⁴⁰ Jonah loe tanga pui ih zokthung ah ni thumto hoi qum thumto oh; to baktih toeng ah kami Capa doeh long thungah ni thumto hoi qum thumto om tih. ⁴¹ Nineveh vangpui kaminawk loe Jonah mah thuih ih lok pongah dawnpakhuem o pongah, nihcae loe lokcaekhaih niah hae adung ih kaminawk hoi nawnto angdoe o ueloe, lok na caek o tih: khenah, Jonah pongah kalen kue haeah oh. ⁴² Aloih bang ih siangpahrang nongpata mah lokcaekhaih niah vaihi dung ih kaminawk hoi nawnto angdoe ueloe, lok na caek o tih: anih loe Solomon palunghahaih lok to tahngaih hanah, long boenghaih ahmuen hoiah anzoh; khenah, Solomon pongah kalen kue haeah oh.

Kaciim ai pakhra amlaem let

⁴³ **Taqawk sae loe kami takoh thung hoiah tacawt pacoengah, anih loe praezaek ahmuen ah caeh moe, anghakhaih to pakrong, toe hnu ai.** ⁴⁴ To pongah anih mah, Ka tacawt taak ih im ah kam laem let han, tiah thuih; anih anzoh naah loe, kacai pin ah pahuih moe, raemh tangcae ah kaom kakong ahmuen to a hnuk. ⁴⁵ To pacoengah anih loe caeh moe, angmah pongah kasae kue kalah taqawk sarihtonawk to akun haih, nihcae loe a thungah akun o moe oh o: to naah to kami loe tangsuek ih pongah doeh nung kue. To baktih toengah vaihi thuem ih kasae caanawk khaeah doeh om tih, tiah a naa.

Jesu ih imthung takohnawk
(Marka 3.31-35; Luka 8.19-21)

⁴⁶ Kaminawk khaeah lok a thuih li naah, khenah, anih ih amno hoi angmah ih nawkamyawk loe anih hoi lokpaeh hanah, tasa bangah angdoet o. ⁴⁷ To naah kami maeto mah anih khaeah, Khenah, nam no hoi nam nawkamyawk loe nang hoi lokpaeh hanah tasa bangah angdoet o, tiah a naa. ⁴⁸ Toe anih mah lokthui kami khaeah, **Kam no hoi kam nawkamyaw loe mi aa?** tiah a naa. ⁴⁹ Anih mah a hnukbang kaminawk to ban hoiah takhih moe, Khenah, **hae kaminawk loe kai ih amno hoi nawkamyawk ah oh o,** tiah a naa. ⁵⁰ **Mi**

kawbaktih doeh van ah kaom kam Pa koehhah sah kami loe, kai ih nawkama, ka tanuh hoi kam no ah ni oh o, tiah a naa.

13

Anmu haehkung patahhaih

(Marka 4.1-9; Luka 8.4-8)

¹ To na niah Jesu loe im hoiah caeh moe, tuipei taengah anghnut.
² To naah paroeai kaminawk anih khaeah amkhueng o pongah, anih loe palong thungah caeh moe, anghnut; kaminawk loe tui taengah angdoet o. ³ Anih mah to kaminawk khaeah patahhaih hoiah pop parai lok to a thuih pae, **Khenah, aanmu haeh kami maeto loe aanmu haeh hanah caeh;** ⁴ **aanmu a haeh naah, thoemto aanmunawk loe loklam ah krak, tavaanawk angzoh o moe, aanmu to akhuih o boih;** ⁵ **thoemto aanmunawk loe long tampa tlungcaret nuiah krak: long tampa pongah amprawk o phrat;** ⁶ **toe ni tacawt naah loe ni kabae mah aankungnawk to dawk; tangzun om ai pongah, azaem o roep.** ⁷ **Thoemto aanmu loe soekhringnawk thungah krak; soekhringnawk loe qoeng o tahang moe, aankungnawk to tahlip hmoek;** ⁸ **thoemto aanmunawk loe long kahoih thungah krak moe, athaih athaih o, thoemto loe alet cumvai, quitaruk hoi quithumto ah athaih o.** ⁹ Naa tawn kami loe, thaih na soe, tiah a naa.

Patahhaih lok thuikoehhah

¹⁰ A hnukbang kaminawk anih khaeah angzoh o moe, Tipongah rangpui kaminawk khaeah patahhaih hoiah lok na thuih loe? tiah a dueng o. ¹¹ Anih mah nihcae khaeah, **Siangpahrang mah uk ih van prae loktamqu to panoek thaihah to nangcae khaeah paek boeh, toe nihcae khaeah loe paek ai.** ¹² **Mi kawbaktih doeh katawn kami loe thap pae aep ueloe, pop parai ah tawn tih: toe mi kawbaktih doeh katawn ai kami loe a tawn ih hmuen to doeh la pae kik tih.** ¹³ **To pongah ni nihcae khaeah loe patahhaih lok hoiah ka thuih pae: nihcae loe khet o, toe hnu o ai; tahngaih o, toe thaih o ai; thaih kophaih tawn o ai.** ¹⁴ **Tahmaa Isaiah mah, Na tahngai o tih, toe na thaih o kop mak ai; na khen o tih, toe na panoek o thai mak ai;** ¹⁵ **hae kaminawk loe palung maeng o, naa hoiah thaih o thai ai, mik pasim o ving; to tih ai nahaeloe nihcae mah mik hoiah hnu o tih; naa hoiah thaih o ueloe, palung hoiah panoek o tih; hnukbang ah angqoi o ueloe, nihcae to ngan ka tuisak moeng tih, tiah thuih ih lok loe nihcae ah akoep boeh;** ¹⁶ **toe kahnu thaih mik hoi thaikophaih naa loe, tahamhoih.** ¹⁷ **Loktang kang thuih o, paroeai tahmaanawk hoi katoeng kaminawk mah na hnuk o ih hmuennawk hae hnuk han a koeh o, toe hnu o thai ai; na thaih o ih hmuennawk doeh thaih han a koeh o, toe thaih o thai ai.**

Aanmu haeh kami thuikoehhah

¹⁸ **To pongah aanmu haeh kami patahhaih lok to tahngai oh:**
¹⁹ **kami maeto loe Sithaw prae lok to thaih naah, thai kop ai, to pacoengah taqawk angzoh moe, anih palung thungah haeh ih**

lok to lak pae ving. Hae loe loklam ah kakrah aanmu hoiah anghmong. ²⁰ Tlungcaret thungah kakrah aanmu loe lok to thaih naah, oephaih hoiah talawk roep kami hoiah anghmong; ²¹ toe anih loe tangzun om ai pongah, nawnetta thungah ni oh: Sithaw lok pongah raihah hoi pacaekthlaekhaih oh naah, anih loe amtim roep. ²² Soekhring thungah kakrah aanmu loe lok to thaih, toe anih loe long hae palung pongah, alinghaih hoi angraenghaih mah lok to khuk khoep, to pongah athaih athai ai kami hoiah anghmong. ²³ Long kahoih thungah kakrah aanmu loe, lok to thaih naah, panoek thaihah to a tawnh; anih loe athaih to athaih moe, thoemto loe alet cumvaito, thoemto loe quitarukto, thoemto loe quithumto ah angpung, tiah a naa.

Cang hoi padi patahhaih

²⁴ Anih mah kalah patahhaih lok nihcae khaeah thuih pae let: Siangpahrang mah uk ih van prae loe angmah ih lawk thungah canti haeh kami maeto hoiah anghmong; ²⁵ toe kaminawk iih o naah, a misa to angzoh, cangti thungah phroh mu to haeh moe, a caehtaak ving. ²⁶ Cang loe amprawk moe, aquih to tacawt, to naah phroh doeh amprawk tahang toeng. ²⁷ To pongah lawk tawnkung ih tamnanawk to anih khaeah angzoh o moe, Angraeng, kahoih cangti na ai maw lawk thungah na haeh? Naa hoiah maw prohnawk hae amprawk loe? tiah a naa o. ²⁸ To naah anih mah nihcae khaeah, Misa mah ni hae tiah sak, tiah a naa. Tamnanawk mah anih khaeah, to tih nahaeloe ka caeh o moe, ka phong o han maw? tiah naa o. ²⁹ Toe anih mah, To tiah na ai ni; phroh to na phong o nahaeloe, cang doeh na phong o hmaek tih. ³⁰ Cang aat ai karoek to nawnto amprawk hoi rae nasoe: cang aahhah atue phak naah cangaat kaminawk khaeah, hmai hoi qoeng hanah phrohnawk to akhui oh loe, taoeng o hmaloe ah: toe cang loe kai mah ih tapup thungah thaeng oh, tiah ka naa han, tiah a thuih pae.

Antam mu hoi taeh patahhaih

(Marka 4.30-32; Luka 13.18-19)

³¹ Anih mah nihcae khaeah, Siangpahrang mah uk ih van prae loe kami maeto mah lak moe, angmah ih lawk ah haeh ih antam mu maeto hoiah anghmong, tiah kalah patahhaih lok a thuih pae let bae: ³² to antam mu loe aanmunawk boih thungah kahoeng koek ah oh: toe amprawk naah loe phronawk boih pong kaloen koek ah oh, thingkung ah angcoeng pongah, van ih tavaanawk to angzoh o moe, tahangnawk pongah acuk o, tiah a naa. ³³ Anih mah nihcae khaeah, Siangpahrang mah uk ih van prae loe nongpata maeto mah taeh to lak moe, tui noekhaih boengloeng thumto kaom takaw thungah taeh to a phuih naah, taeh mah anguengsak ih takaw hoiah anghmong, tiah kalah patahhaih lok to a thuih pae let.

Lok taphonghaih hoi patahhaih

³⁴ Hae hmuennawk loe Jesu mah pop parai kaminawk khaeah thuih ih patahhaih lok ah oh; patahhaih lok patch ai ah loe nihcae khaeah

tidoeh thui pae ai: ³⁵ to pongah tahmaa mah, Patahhaih hoiah lok ka thuih moe, long oh tangsuek na hoi tamquta ah suek ih hmuennawk to ka thuih han, tiah thuih ih lok akoep han ih ni to tiah oh.

Phroh patahhaih

³⁶ To pacoengah Jesu mah kaminawk to tacawtsak moe, im thungah a caeh: to naah a hnukbang kaminawk anih khaeah angzoh o moe, Lawk thung ih phroh patahhaih lok to kamtuengah na thui ah, tiah a naa o.

³⁷ Anih mah nihcae khaeah, **Kahoih cangti haeh kami loe, kami Capa ni;** ³⁸ **lawk loe long hae ni; kahoih cangti loe Siangpahrang ukhah prae thungah kaom caanawk thuih koehhah ih ni; toe phrohnawk loe kasae kaminawk ih caa thuih koehhah ah oh;** ³⁹ **phroh haeh kami ih misa loe taqawk ni; cang aahhah loe long boenghah ah oh, cangaat kaminawk loe van kaminawk ni.** ⁴⁰ **Phrohnawk to lak o moe, hmai thungah vah o baktih toengah, hae long tue boeng naah om tih.** ⁴¹ **Kami Capa mah angmah ih van kaminawk to patoeh tih, zaehah sah kami hoi kahoih ai hmuen sah kaminawk boih to angmah ih prae thung hoiah nihcae mah nawnto pakhueng o ueloe,** ⁴² **paroeai kabae hmai kamngaeh thungah va o tih: to ah qahhah hoi hakaekhah to om tih.** ⁴³ **To pacoengah katoeng kaminawk loe angmacae Ampa mah uk ih prae ah ni baktiah aang o tih. Thaihah naa tawn kami loe, thaih nasoe, tiah a naa.**

Hawk ih hmuen hoi pale patahhaih

⁴⁴ **Van prae loe lawk thungah hawk ih hmuen hoiah anghmong; to hmuen to kami maeto mah hnuk naah, a hawk hmoek, anghoehah hoiah a caeh moe, a tawnh ih hmuennawk to zawh boih pacoengah, to lawk hmuen to a qanh.** ⁴⁵ **To pacoengah, van prae loe kahoih pale thlung pakrong hmuenmae zaw kami hoiah anghmong:** ⁴⁶ **anih mah atho kaom pale thlung to hnuk naah caeh moe, a tawnh ih hmuennawk to zawh boih pacoengah, to thlung to a qanh.**

Palok patahhaih

⁴⁷ **To pacoengah, van prae loe tanga congca kaman, tuipei thungah haeng ih palok hoiah anghmong:** ⁴⁸ **palok to tanga hoi koi mong naah, nihcae mah tuicing bangah zaeh o, anghnut o moe, kahoih tanga to daengkraem thungah pacaeng o, kahoih ai tanga loe a vah o ving.** ⁴⁹ **Long boeng naah loe to tiah om tih: van kaminawk to angzo o ueloe, katoeng kaminawk thung hoiah kazae kaminawk to pathlaeng o tih,** ⁵⁰ **nihcae to paroeai kabae hmai kamngaeh thungah va o tih: to ah loe qahhah hoi hakaekhah to om tih, tiah a naa.**

⁵¹ **Jesu mah nihcae khaeah, Hae hmuennawk hae na thaih o kop boih maw?** tiah a naa. Nihcae mah, Ue, Angraeng, tiah a naa o. ⁵² Anih mah nihcae khaeah, To pongah siangpahrang mah uk ih van prae kawng patuk ca tarik kaminawk boih loe, a tawnh ih hmuen kangtha hoi kangquem tasa bangah kasin, im tawn kami maeto hoiah anghmong, tiah a naa.

*Nazareth ah Jesu pahnawt o**(Marka 6.1-6; Luka 4.16-28)*

⁵³ Jesu mah hae patahhaih lok thuih pacoengah, to ahmuen to a caehtaak. ⁵⁴ Angmah ih vangpui ah a caeh moe, sineko ah kaminawk to patuk, to naah nihcae mah dawnrai o moe, Hae kami loe naa hoi ih maw hae baktih palunghahaih hoi dawnrai toksakthaihaihnawk hae a tawnh? tiah thuih o. ⁵⁵ Anih loe thing aat kami ih capa na ai maw? Anih ih amno loe Meri na ai maw? Anih ih nawkamyanawk loe Jakob, Jose, Simon hoi Judah na ai maw? ⁵⁶ Anih ih tanuhnawk doeh aicae hoi nawnto oh o na ai maw? Hae kami loe naa hoi ih maw hae baktih hmuennawk hae a tawnh? tiah a thuih o. ⁵⁷ Kaminawk loe anih nuiah palung hoih o ai. Toe Jesu mah nihcae khaeah, **Tahmaa loe angmah im hoi angmah ih vangpui tasa bangah ni, pakoehhaih hoiah oh,** tiah a naa. ⁵⁸ Nihcae loe tanghaih tawn o ai pongah, to ahmuen ah dawnrai hmuen to sah pae mangh ai.

14*Tuinuemhaih paekkung Johan duekhaih**(Marka 6.14-29; Luka 9.7-9)*

¹ To nathuem ah Herod siangpahrang mah Jesu tamthang to thaih, ² anih mah a tamnanawk khaeah, Anih loe duekhaih thung hoiah kangthawk let, tuinuemhaih paekkung Johan boeh ni; to pongah ni dawnrai hmuen sakthaihaih anih nuiah oh, tiah thuih. ³ Herod loe, Amnawk Philip ih zu Herodias pongah, Johan to naeh moe, taoengh pacoengah, thongim thungah pakhrak. ⁴ Johan mah anih khaeah, Nam nawk ih zu na lomh pae haih loe kasoem hmuen na ai ni, tiah a naa. ⁵ Anih to hum han koeh, toe kami boih mah Johan loe tahmaa ni, tiah poek o pongah, kaminawk to a zit. ⁶ Toe Herod tapenhaih ni phak naah loe, Herodias ih canu mah nihcae hma ah hnawh pae moe, Herod to poek nawmsak. ⁷ To pongah to nongpata mah hnik sarui hmuen to paek hanah lokkamhaih to a sak. ⁸ To naah nongpata ta mah, amno mah pacuek ih lok baktih toengah, Tuinuemhaih paekkung Johan ih lu to sabae pongah na paek ah, tiah a naa. ⁹ To naah siangpahrang loe palungset: toe buh nawnto caa angvinnawk hma ah lokkamhaih a sak boeh pongah, nongpata ta mah hnik ih baktih toengah paek hanah a thuih. ¹⁰ Anih mah kami to patoeh moe, thongim thungah Johan ih lu to takroeksak. ¹¹ Anih ih lu to sabae hoiah sin pae o moe, nongpata ta khaeah paek o: anih mah amno khaeah paek. ¹² Johan hnukbang kaminawk loe caeh o moe, qok to lak o, aphum o pacoengah, caeh o moe, Jesu khaeah thuih pae o.

*Kami sang pangato pacah**(Marka 6.30-44; Luka 9.10-17; Johan 6.1-14)*

¹³ To lok to Jesu mah thaih naah, to ahmuen hoiah kamding rue ahmuen ah palong hoiah a caeh ving: toe kaminawk mah thaih o naah, vangpuinawk thung hoiah khok hoiah a caeh o moe, anih hnukah bang o. ¹⁴ Jesu tuicing bangah phak naah loe pop parai kaminawk to a hnuk, nihcae to tahmen pongah nganna kaminawk to ngan a tuisak. ¹⁵ Duembangah loe, a hnukbang kaminawk anih khaeah angzoh o moe,

Hae ahmuen loe praezaek ah oh, ni doeh duem boeh; to pongah hae kaminawk hae caehsak lai ah, vangpuinawk thungah a caeh o moe, caaknaek a gan o han oh boeh, tiah a naa o. ¹⁶ Toe Jesu mah nihcae khaeah, **Nihcae caehsak han angai ai; nihcae han caaknaek to paek o khae,** tiah a naa.

¹⁷ Nihcae mah anih khaeah, Takaw kae pangato hoi tanga hnetto khue ni ka tawnh o, tiah a naa o.

¹⁸ Anih mah, **Hae ah na sin oh,** tiah a naa. ¹⁹ Anih mah kaminawk to phroh nuiah anghnut hanah lokpaek, takaw kae pangato hoi tanga hnetto a lak, van bangah a doeng tahang moe, anghoehaih lawkthuih pacoengah, a aeh, takaw to a hnukbang kaminawk khaeah a paek, a hnukbang kaminawk mah paroeai kaminawk khaeah paek o. ²⁰ Nihcae boih mah caak o naah, zok amhah o: caaknoi to nihcae mah phromh o naah, benthang hatlai hnetto koi. ²¹ To ih buh caa kaminawk loe nongpata hoi nawkta thui ai, nongpa khue ah sang pangato oh o.

Jesu tui nuiah caeh

(Marka 6.45-52; Johan 6.15-21)

²² Anih mah pop parai kaminawk to caehsak naah, a hnukbang kaminawk to palong thungah akunsak moe, tuipui yaeh ah caeh o hmaloe ah, tiah a naa. ²³ Paroeai kaminawk caehsak pacoengah, lawkthuih hanah angmah bueng mae nuiah a caeh: duembang phak naah loe, angmah bueng to ahmuen ah oh. ²⁴ Toe palong loe tuipui um li ah oh, takhi song pongah, tuiphu mah atoengh tahang. ²⁵ Qum tue palito phak naah, Jesu loe nihcae khaeah tui nuiah caeh. ²⁶ Tuipui nuiah kacaeh Anih to hnukbang kaminawk mah hnuk o naah, zit o, pakhra mue tiah poek o pongah, zit hoiah a hang o. ²⁷ Toe Jesu mah nihcae khaeah, **Kamongta ah om oh; Kai ni; zii o hmah,** tiah a thuih pae phrat. ²⁸ Piter mah anih khaeah, Angraeng, Nang nahaeloe, tui nuiah nang khaeah kai angzosak ah, tiah a naa. ²⁹ Anih mah, **Angzo khae,** tiah a naa. To naah Piter loe palong thung hoi anghum tathuk moe, Jesu khaeah caeh hanah, tui nuiah a caeh. ³⁰ Toe takhi sae to a hnuk naah, a zit; tui thungah krak naah, Angraeng, na pahlong ah, tiah a hang. ³¹ Jesu mah ban payangh moe, anih to patawnh, **Nang, tanghah tamsi kami, tikhoe palunghaenghah na tawnh loe?** tiah a naa. ³² Nihnik palong thungah angzoh hoi pacoengah loe takhi to dip. ³³ To pacoengah palong thungah kaom kaminawk to angzoh o moe, Nang loe Sithaw capa tangtang ni, tiah a thuih o pacoengah anih to bok o.

Jesu sui kaminawk ngantui o

³⁴ Nihcae loe tuipui to angkat o moe, Gennesaret prae to phak o. ³⁵ To ahmuen ah kaom kaminawk mah anih panoek o naah, a taeng ih vangpuinawk boih ah tamthang to a thuih o, to naah nathaih tawn kaminawk boih anih khaeah caeh o haih. ³⁶ Anih ih kahni tom sui hanah anih khaeah tahmenhah hnik o: sui kaminawk boih ngantui o.

15

Kami kamhnongsak hmuen
(Marka 7.1-13)

¹ To naah Jerusalem vangpui hoiah Farasinawk hoi thoemto ca tarik kaminawk Jesu khaeah angzoh o moe, ² tipongah nang hnukbang kaminawk mah kacohtanawk ih lok to aek o loe? Nihcae loe buhcaak naah ban amsae o ai, tiah a naa o.

³ Jesu mah nihcae khaeah, **To tiah nahaeloe tipongah nangcae mah doeh nangmacae ih khosakhaih dan hoiah Sithaw ih kaalok to na aek o toeng loe?** ⁴ Sithaw mah paek ih lok mah loe, Nam no hoi nam pa saiqat ah: ampa maw, to tih ai boeh loe amno maw loksae bah kami loe, dueh nasoe, tiah thuih. ⁵ Toe nangcae mah loe, Mi kawbaktih doeh ampa maw, to tih ai boeh loe amno khaeah maw, Kai khae hoi na hak han koi abomhaih boih loe, Sithaw ih tangqum ah ni oh boeh, tiah thui nahaeloe, ⁶ anih mah ampa hoi amno saiqat han angai ai boeh, tiah na thuih o, to tiah nangmacae ih atawk pongah Sithaw ih lok to tidoeh avang ai ah na suek o. ⁷ Angsah thaih kaminawk, Isaiah mah, ⁸ hae kaminawk loe pakha hoiah kai khaeah anghnaih o moe, pahni hoiah kai ang pakoe hoi; toe palung loe kai khae hoiah anghla o, tiah nangcae kawng thuih coek ih lok to oh boeh. ⁹ Nihcae loe azom pui ah ni kai ang bok o, kaminawk mah thuih ih lok ni patuk o lat, tiah thuih ih lok loe amsoem tangak, tiah a naa. ¹⁰ Anih mah paroeai kaminawk to kawm moe, Tahngai oh loe, thaih kop oh: ¹¹ pakha thungah akun hmuen mah kami amhnongsak ai; pakha thung hoi tacawt hmuen mah ni, kami to amhnongsak, tiah a naa. ¹² To pacoengah a hnukbang kaminawk angzoh o moe, anih khaeah, Farasinawk mah hae lok thaih o naah palung hoih o ai, tito na panoek maw? tiah a naa o. ¹³ Toe anih mah, Van ih ampa mah thling ai ih thingkung loe, aphong boih tih. ¹⁴ Nihcae to om o taak duem ah: nihcae loe mikmaeng zaehoikung mikmaeng ah ni oh o. Mikmaeng mah mikmaeng to zaehoi nahaeloe, tangqom thungah krah hoi hmaek tih, tiah a naa. ¹⁵ Piter mah anih khaeah, Hae patahhaih lok hae kaicae khaeah kamtuengah na thui ah, tiah a naa. ¹⁶ Jesu mah, **Nangcae doeh vaihi khoe to na panoek o thai ai vop maw?** ¹⁷ Pakha thungah akun hmuen loe zokthungah caeh boih moe, aek ah tacawt boih, tito na panoek o ai maw? ¹⁸ Toe pakha thung hoi tacawt hmuen loe palung thung hoiah ni tacawt; to hmuennawk mah loe kami to amhnongsak. ¹⁹ Poeksethah, kami humhah, zu sava laep ah zaehaih, daan ai ah zae sakhaih, paqukhah, kahoih ai hnukung ah angdoethaih, Sithaw kasae thuihahinawk loe palung thung hoiah ni tacawt. ²⁰ Hae hmuennawk mah ni kami to amhnongsak: toe ban amsae ai ah buhcaakhaih mah kami amhnongsak ai, tiah a naa.

*Kanaan nongpata tanghah
(Marka 7.24-30)*

²¹ Jesu loe to ahmuen hoiah tacawt moe, Tura hoi Sidon vangpui bangah caeh. ²² Khenah, Kanaan nongpata maeto loe angmah prae hoiah angzoh moe, anih khaeah, Angraeng, David capa, ka nuiah palungnathaih tawn raeh; ka canu loe taqawk mah naeh moe,

patangkhang parai boeh, tiah a naa. ²³ Toe anih mah lok pakha to doeh pathim pae ai. To pongah a hnukbang kaminawkw loe anih khaeah caeh o moe, nongpata to kalah bangah caehsak ving ah; anih loe aicae hnukah hangh khing, tiah a naa o. ²⁴ Anih mah, **Kai loe kalah kaminawkw khaeah patoeh ai, tuu kanghmaa kanghmaa Israel imthung khae khue ah ni patoeh,** tiah a naa.

²⁵ To naah nongpata to angzoh moe, a hmaa ah cangkrawn hoiah Angraeng, na bom ah, tiah a naa.

²⁶ Anih mah, **Nawktanawkw ih takaw to lak moe, uinawkw khaeah vah pae han hoih ai,** tiah a naa. ²⁷ To nongpata mah, Loktang ni, Angraeng: toe uinawkw mah doeh angraeng ih caboi nui hoi kakrah caaknoi to caak o toeng bae, tiah a naa.

²⁸ Jesu mah anih khaeah, **Nongpata, na tanghah loe thuk parai! Na koehhah baktiah nang khaeah om nasoe,** tiah a naa. To na atue thuem hoiah a canu to ngantui roep.

*Paroeai kaminawkw ngantui o
(Marka 8.1-10)*

²⁹ Jesu loe to ahmuen hoiah caeh moe, Kalili tuipui taengah angzoh; mae nuiah a dawh tahang moe, to ah anghnut. ³⁰ Pop parai kaminawkw anih khaeah angzoh o, khokkhaem, mikmaeng, lokaa, khok ban akoep ai kaminawkw hoi kalah pop parai kaminawkw to anih khokkung ah angzoh o haih, anih mah to kaminawkw to ngantuisak boih: ³¹ lokaa doeh lok apaeh moe, khok ban akoep ai kaminawkw doeh ngantui o, khokkhaem kaminawkw lam a caeh o thaih, mikmaeng doeh mik amtueng: pop parai kaminawkw mah to baktih hmuennawkw to hnuk o naah dawnrai o moe, Israel Sithaw to saphaw o.

Kami sangpalito pacah

³² To pacoengah Jesu mah a hnukbang kaminawkw angmah khaeah kaww moe, **Hae kaminawkw nuiah tahmenhah ka tawnh, nihcae loe tidoeh caa ai ah, kai khaeah ni thumto thung oh o boeh; zok kamthlam ah caehsak han ka koeh ai, to tih ai nahaeloe loklam ah thazok o moeng tih,** tiah a naa.

³³ A hnukbang kaminawkw mah anih khaeah, Kami hae zetto zok amhah hanah praezaek ah naa ih takaw maw ka hnu o tih? tiah a naa o.

³⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Takaw nazet to maw na tawnh o?** tiah a naa. Nihcae mah takaw kae sarihto hoi tanga zetta oh, tiah a naa o. ³⁵ To naah anih mah to ah kaom pop parai kaminawkw long ah anghnut o hanah lok a paek. ³⁶ Takaw kae sarihto hoi tanga to a lak moe, anghoehah lawk a thuih, a aeh pacoengah, a hnukbang kaminawkw khaeah a paek, a hnukbang kaminawkw mah pop parai kaminawkw khaeah pazet o. ³⁷ Nihcae loe caak o moe, zok amhah o boih: nihcae mah caaknoi to phromh o naah, benthang sarihto koi. ³⁸ To ah buhcaa kaminawkw boih loe nawkta hoi nongpata thui ai ah, nongpa ngai sang palito oh o. ³⁹ Pop parai kaminawkw caehsak pacoengah, palong thungah akun moe, Magdala avang taengah a caeh.

16

Farasinawk mah angmathaih hnik o
(Marka 8.11-13; Luka 12.54-56)

¹ Farasinawk hoi Sadusinawk anih khaeah angzoh o moe, nihcae khaeah van bang ih angmathaih amtuengsak hanah tanoek o. ² Anih mah nihcae khaeah, **duembang phak naah loe, tamai to thim pongah, kho hoi tih, tiah na thuih o.** ³ Akhawnbang ah loe, **tamai to thim moe, tamai thah pongah, vahni loe kho hoih mak ai, tiah na thuih o: Aw nangcae angсах thaih kaminawk, van ih khotue loe na panoek o thaih e, atue angmathaih loe na panoek o thai ai maw?**

Farasi hoi Sadusinawk ih taeh

⁴ **Kami kasae hoi zu sava laep ah zeahaih sah caanawk mah loe angmathaih to pakrong o; tahmaa Jonah ih angmathaih khue ai ah loe, angmathaih paek ih tidoeh om mak ai boeh, tiah pathim pae.**

To pacoengah nihcae to kalah bangah caehtaak ving. ⁵ A hnukbang kaminawk kalah ahmuen bangah caeh o naah, takaw sin hanah pahnet o ving. ⁶ To naah Jesu mah nihcae khaeah, **Farasinawk hoi Sadusinawk ih taeh thung hoiah acoe oh,** tiah a naa. ⁷ To naah nihcae mah takaw a sin o ai pongah mue to tiah lok a thuih, tiah angmaceae hoi angmaceae lok angdueng o.

⁸ To tiah a thuih o ih lok to Jesu mah thaih naah, **Tanghaih tamsi kaminawk, takaw na sin o ai pongah maw, nangmaceae hoi nangmaceae salakah to baktih lok to nang dueng o?** ⁹ **Kami sang pangato mah takaw kae pangato caak o naah, benthang nazetto maw na phromh o, tito na panoek o ai boeh maw?** ¹⁰ **Kami sang palito mah takaw kae sarihto caak o naah, benthang nazetto maw na phromh o?** ¹¹ **Farasi hoi Sadusinawk ih taeh thung hoiah acoe oh, tiah ka thuih ih lok loe, takaw thuih koehhah ih na ai ni, tipongah na panoek o thai ai loe?** tiah a naa. ¹² To pacoengah loe a hnukbang kaminawk mah takaw thungah kaom taeh hoi acoe han thuih ih na ai ni, Farasi hoi Sadusinawk ih patukhahih thung hoiah acoe han ih ni a thuih, tito panoek o.

Piter mah Kri taphong

(Marka 8.27-30; Luka 9.18-21)

¹³ Jesu Philipi prae Siseria vangpui ah caeh naah, a hnukbang kaminawk to lok a dueng, **Kami Capa, kai hae minawk mah kawbangah maw a thuih o?** tiah lok a duengh. ¹⁴ To naah nihcae mah, Thoemto kamimawk mah loe nang loe tuinuem paekkung Johan ni, tiah a thuih o: thoemto kaminawk mah loe Elijah, tiah thuih o moe, kalah thoemto kaminawk bae mah loe, Jeremiah, to tih ai boeh loe tahmaanawk thung ih maeto kami ah oh, tiah a thuih o, tiah a naa o.

¹⁵ Anih mah nihcae khaeah, **Nangcae mah loe kai hae mi kawbaktiah maw na poek o?** tiah a naa. ¹⁶ To naah Simon Piter mah, Nang loe Kri, kahing Sithaw ih Capa ni, tiah a naa.

16.1 Mathai 12.38; Luk 11.16. 16.4 Mathai 12.39; Luk 11.29. 16.6 Luk 12.1. 16.9 Mathai 14.17-21. 16.10 Mathai 15.34-38. 16.14 Mathai 14.1,2; Mark 6.14,15; Luk 9.7,8. 16.16 Jhn 6.68,69.

¹⁷ Jesu mah anih khaeah, **Nang Simon Barjona, taham na hoih: taksa hoi athii mah to hmuen to ang panoeksak ih na ai ni, van ah kaom kam Pa mah ni ang panoeksak.** ¹⁸ **Nang khaeah doeh lok ka thuih, Nang loe Piter ni, hae lungsong nuiah kai bokhaih im to kaimah roe ka sak han; kai bokhaih im loe hell khongkhanawkw mah pazawkw o thai mak ai.** ¹⁹ **Van prae cabi to kang paek han: long nuiah na taoeng ih hmuen boih van ah taoeng tih: long nuiah na khram ih hmuen boih van ah khram tih, tiah a naa.** ²⁰ **A hnukbang kaminawkw khaeah anih loe Jesus Kri ni, tito mi khaeah doeh thuih o han ai ah lok a thuih pae.**

*Angzo han koi thuicoekhah
(Marka 8.31; 9.1; Luka 9.22-27)*

²¹ To nathuem hoi kamtong a hnukbang kaminawkw khaeah Jesu mah, Anih loe Jerusalem ah caeh tih, kacohtanawkw, kalen koek qaimanawkw hoi ca tarik kaminawkw ban thung hoiah congca patangkhanghah to tong tih, anih to hum o ueloe, ni thumto naah anghawkw let tih, tiah kamtuengta ah a thuih pae. ²² Piter mah anih to kalah bangah caeh hah moe, anih to thuitaek, Angraeng, hae baktih hmuen na nuiah phahmah nasoe: nang hoi anghla nasoe, tiah a naa. ²³ Toe anih mah Piter khaeah angqoi moe, **Setan, ka hnuk ah angnawn ah: nang loe kai amthaek han ih ni na oh: Sithaw ih hmuennawkw to na poek ai, kaminawkw ih hmuen ni na poek lat, tiah a naa.**

Thinglam aput hoiah bangah

²⁴ To pacoengah Jesu mah a hnukbang kaminawkw khaeah, **ka hnukah bang koeh kami loe, angmah hoi angmah to angmaa nasoe, angmah ih thinglam to aput hoiah ka hnukah bang nasoe.** ²⁵ **Mi kawbaktih doeh a hinghah pahlong kami loe anghmaa tih: toe mi kawbaktih doeh kai pongah a hinghah anghmaa kami loe hinghah to hnu tih.** ²⁶ **Kami maeto mah longpum a tawnh, toe a hinghah anghma ving nahaeloe, tih atho maw om tih, to tih ai boeh loe a hinghah tih hoiah maw anglai thai tih?** ²⁷ **Kami Capa loe Ampa lensawkhah hoiah van kaminawkw hoi nawnto angzo ueloe, kami boih a toksakhah baktih toengah tangqum paekhah to om tih.**

Jesu krang amkhraihah

²⁸ **Loktang kang thuih o, Hae ah angdoe kaminawkw thungah, thoemto loe angmah prae ah angzo kami Capa hnu o ai karoek to duekhah pataeng han ai kami to oh, tiah a naa.**

17

*Krang amkhraihah
(Marka 9.2-13; Luka 9.28-36)*

¹ Ni tarukto oh pacoengah Jesu loe Piter, Jakob hoi amnawkw Johan to kawkw moe, nihcae to maesang ah dawh hah tahang, ² to naah anih loe nihcae hma ah krang amkhraih pae: anih ih mikhmai loe ni aengh baktiah aang, anih ih kahni loe ni aengh baktiah anglung. ³ Khenah,

nihcae hma ah Mosi hoi Elijah to amtueng pae moe, anih hoiah lok apaeh hoi. ⁴ Piter mah Jesu khaeah, Angraeng, aicae haeah oh han hoih: na koeh nahaeloe, hae ah kahni im thumto sah si; nang hanah maeto, Mosi hanah maeto, Elijah hanah maeto, tiah a naa. ⁵ To tiah anih lokthuih li naah, khenah, nihcae loe ka-aang tamai mah khuk hmoek: khenah tamai thung ih lok mah, Hae loe ka koeh moe, ka palung duek ih ka Capa ah oh, a lok to tahngai pae oh, tiah thuih. ⁶ A hnukbang kaminawk mah to lok to thaih o naah, paroeai zit o moe, lu takhum hoiah tabok o. ⁷ Jesu angzoh moe nihcae to sui, **Zii o hmah, anghawk o lai ah,** tiah a naa.

⁸ A khet o tahang naah, Jesu khue ai ah loe, mi doeh hnu o ai. ⁹ Mae nui hoi anghum o tathuk naah, Jesu mah nihcae khaeah, **Kami Capa duekhaih thung hoi anghawk let ai karoek to, na hnuk o ih hmuen hae mi khaeah doeh thui o hmah,** tiah a naa. ¹⁰ To naah a hnukbang kaminawk mah, Tikhoe ca tarik kaminawk mah loe Elijah angzo hmaloe tih, tiah thuih o loe? tiah a dueng o. ¹¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Elijah to angzo hmaloe tangtang ueloe, hmuennawk to sak pakhrail boih tih.** ¹² **Toe kang thuih o, Elijah loe angzoh boeh, nihcae mah anih to panoek o ai, nihcae loe anih nuiah koeh baktiah toksak o. To baktih toengah kami Capa doeh nihcae ban thungah patangkhang tih.** ¹³ Nihcae khaeah a thuih pae ih lok loe tuinuemhah paekkung Johan kawng ni, tito a hnukbang kaminawk mah panoek o.

*Taqawk mah naeh ih kami ngantuisak
(Marka 9.14-29; Luka 8.43-54)*

¹⁴ Paroeai angpop kaminawk khaeah a caeh o naah, kami maeto anih khaeah angzoh moe, khok cangkrawn hoiah, ¹⁵ Angraeng, ka capa nuiah palungnathaih tawn raeh: anih loe amthu moe, patangkhang parai boeh: hmai hoi tui thungah doeh vaihi hoi vaihi amtimh, tiah a naa. ¹⁶ Nang hnukbang kaminawk khaeah ka caeh haih, toe nihcae mah ngantui o sak thai ai, tiah a naa.

¹⁷ Jesu mah, **Aw tanghaih tawn ai kami hoi palung thah caanawk, nasetto maw kang oh haih han vop? Nasetto maw kang pauep haih han vop? Anih to haeah kai khaeah na hoi ah,** tiah a naa.

¹⁸ Jesu mah taqawk to zoeh pae; to naah anih ih takoh thung hoiah taqawk to tacawt: to nathuem hoiah nawkta loe ngantui roep. ¹⁹ To naah a hnukbang kaminawk Jesu khaeah tamquta hoi angzoh o moe, tipongah kaicae mah loe ka haek o thai ai loe? tiah a dueng o.

²⁰ Jesu mah nihcae khaeah, **Tanghaih na tawn o ai pongah ni: loktang kang thuih o, antam mu tet to mah tanghaih na tawnh o nahaeloe, hae mae khaeah hae ahmuen hoiah ho ahmuen ah anghui ah, tiah na naa o nahaeloe, anghui tih; nangcae hanah angcoeng thai ai hmuen tidoeh om mak ai.** ²¹ **Hae baktih hmuen loe lawkthuihah hoi buhzahhah hoi ai ah loe kawbangah doeh tacawt thai ai, tiah a naa.**

Jesu mah a duekhaih hoi anghawk lethaih thuih let

17.5 Genesis 22.2; Saam 2.7; Isaiah 42.1; Mathai 3.17; 12.18; Mark 1.11; Luk 3.22; Deu 18.15.
17.5 2 Pt 1.17,18. 17.10 Mal 4.5. 17.12 Mathai 11.14. 17.20 Mathai 21.21; Mark 11.23; 1 Korin 13.2.

²² Nihcae Kalili prae ah oh o naah, Jesu mah nihcae khaeah, **Kami Capa loe minawkw ban ah paek o tih:** ²³ nihcae mah anih to hum o tih, anih loe ni thumto naah anghawkw let tih, tiah a naa. To naah nihcae loe paroeai palungset o.

Tanga pakha thung ih phoisa

²⁴ Nihcae Kapernuam vangpui ah angzoh o naah, tamut cong kaminawkw Piter khaeah angzoh o moe, Nangcae patukkung loe tamut paek ai maw? tiah a dueng o. ²⁵ Anih mah, a paek bae, tiah a naa.

Anih imthungah akun naah Jesu mah, **Simon, kawbangmaw na poek? Long nui siangpahrangnawkw mah mi khaeah maw tamut a cong o? angmacae ih caanawkw khaeah maw, to tih ai boeh loe minawkw kalah khaeah?** tiah a naa.

²⁶ Piter mah anih khaeah, Minawkw kalah khaeah, tiah a thuih pae. Jesu mah anih khaeah, **to tih nahaeloe a caanawkw loe loih o takhae, tiah a naa.** ²⁷ **Toe nihcae palungphuisak han ai ah, tuiptui ah caeh ah, cakoih to va ah loe, tathok hmaloe ih tanga to la ah; tanga pakha angh naah, phoisa maeto na hnu tih: to phoisa to la ah loe, nang hoi kai hanah tamut ah paek ah,** tiah a naa.

18

Van prae ah kalen koek

(Marka 9.33-37; Luka 9.46-48)

¹ To nathuem ah hnukbang kaminawkw Jesu khaeah caeh o moe, siangpahrang mah uk ih van prae ah mi maw len koek tih? tiah a dueng o. ² Jesu mah angmah khaeah nawkta ta to kawkw moe, nihcae salakah ohsak. ³ Nihcae khaeah, **Loktang kang thuih o, poek nam khraih o moe, nawkta ta baktiah na om o ai nahaeloe, van prae thungah na kun o thai mak ai.** ⁴ To pongah mi kawbaktih doeh hae nawkta ta baktiah poek pahnaemhah hoiyah khosah kami loe, van prae ah kalen koek kami ah om tih. ⁵ **Mi kawbaktih doeh nawkta to hae tiah ka hmin hoiyah talawkw kami loe kai talawkw kami ah ni oh.**

Tang ai kaminawkw acoepaekhah

⁶ **Toe kai tanghah tawn hae nawktanawkw thung ih kami maeto khaeah zaehah sahsak kami loe, cangkaehhah thlung tahnong ah a oihsak moe, kathuk tuiptui thungah pakhrak nahaeloe anih han hoih kue tih.** ⁷ **Sakpazaehah hmuen pongah long loe khosak bing! To baktih hmuen sakpazaehah loe kaom han ih roe ni; toe hmuen sakpazaehah omsak kami loe khosak bing!** ⁸ **Na ban mah maw, to tih ai boeh loe na khok mah maw hmuen sah pazaehah nahaeloe takroek pat ah loe, va ving ah: ban hnetto hoi khok hnetto akoep ah dungzan hmai thungah na krak pongah loe, takpum akoep ai ah hinghah thungah akun to hoih kue.** ⁹ **Na mik mah hmuen sahpaehah nahaeloe, taprok dok ah loe, va ving ah: mik hnetto hoi hell hmai thungah na krak pongah loe, mik maeto hoiyah hinghah thungah akun to hoih kue.**

Tuua kanghmaa patahhaih

(Luka 15.3-7)

¹⁰ Hae nawktanawk thung ih kami maeto doeh na hnap o han ai ah aceo oh; kang thuih o, nihcae ih van kaminawk mah loe van ah kaom kam Pa ih mikhmai to a hnuk o toepsoep.

¹¹ Kami Capa loe kanghmaa kami pahlong han ih ni angzoh.

¹² Kawbangah maw na poek o? Kami maeto loe tuu cumvaito tawnh, tuu maeto loklam amkhraeng ving nahaeloe, anih mah qui takawt, takawtto tuu to caehtaak sut ueloe, mae nuiah a caeh pacoengah, lam amkhraeng ving tuu maeto to pakrong mak ai maw? ¹³ Loktang kang thuih o, anih loe lam amkhraeng ai tuu qui takawt, takawtto pongah, a hnuk ih tuu anghmaa maeto nuiah palung anghoe kue. ¹⁴ To baktih toengah van ah kaom nangcae Ampa loe, hae nawktanawk thung ih kami maeto mataeng doeh anghmatsak han koeh ai.

Zaehaih hoi tahmenhaih

¹⁵ Nam nawkamyah mah na nuiah hmuen sah pazae nahaeloe, caeh ah loe, a zaehaih to nangma hnik salak khue ah thui ah: na thuih ih lok to anih mah tahngai nahaeloe, anih to na pazawk.

¹⁶ Toe anih mah na lok tahgai ai nahaeloe, kami hnetto maw, to tih ai boeh loe thumto hoiah maw caeh ah, hnukung kami hnetto maw, to tih ai boh loe thumto hoiah maw lokcaek ah. ¹⁷ Anih mah nihcae ih lok tahgai ai bae nahaeloe, kricabu khaeah thui ah: kricabu mah thuih ih lok doeh tahngai ai vop nahaeloe, anih to taksa kami hoi tamut cong kami baktiah poek oh. ¹⁸ Loktang kang thuih o, Long nuiah na taoengh o ih hmuen boih van ah taoeng ueloe, long nuiah na khram o ih hmuen boih van ah khram tih. ¹⁹ Kang thui o let bae, Long nuiah kami hnetto mah poek anghmonghaih hoiah kawbaktih hmuen doeh hnih nahaeloe, van ah kaom kam Pa mah nihnik hanah sah pae tih. ²⁰ Kai ih ahmin hoiah kami hnetto maw, thumto maw angpophaih ahmuen ah, nihcae salakah kai ka oh, tiah a naa. ²¹ To naah Piter to Jesu khaeah caeh moe, Angraeng kam nawkamyah mah ka nuiah hmuen sak pazae naah, vai nazetto maw ka tahmen han? Vai sarihto maw? tiah a naa. ²² Jesu mah anih khaeah, **Kang thuih, vai sarihto khue na ai: qui sarih, alet sarih karoek to, tiah a naa.**

Tahmen koi kaom ai tamna patahhaih

²³ To pongah van prae loe siangpahrang maeto mah, a tamanawk khaeah laiba sukhaih hoiah anghmong. ²⁴ Anih mah laiba phoisa kroek amtong naah, phoisa sang hatu laiba tawn kami maeto, anih khaeah hoih o. ²⁵ Anih loe laiba pathok thai ai pongah, phoisa coisakkung mah, a zu a caa hoi a tawnh ih hmuenmae boih zawh pacoengah, laiba pathok hanah lok a thuih pae. ²⁶ To naah tamna loe anih hma ah tabok moe, tahmenhaih hnik, Angraeng, na tahmen raeh, kang pathok boih han hman, tiah a naa. ²⁷ Tamna ih angraeng mah anih to tahmen moe, laiba to loihsak boih. ²⁸ Toe to tamna loe tasa bangah tacawt naah,

an^h kh^{ae}ah phoisa cumvaito kacoi, tamnanaw^k thungah kaom angmah ih ampui maeto a hnuk: an^h to tahnong ah patawn^h moe, laiba na pathok lai ah, tiah a naa. ²⁹ Angmah ih ampui tamna loe an^h khokkung ah tabok moe, na tahmen r^{ae}h, kang pathok boih han hmang, tiah tahmenh^{ai}h hn^{ik}. ³⁰ Toe an^h to praw^t ai: laiba pathok boih ai karoek to an^h to thongim thungah pakhrak. ³¹ Angmah ih ampui tamnanaw^k mah to tiah sak ih hmuen to hnuk o naah, paroeai palung set o, nihcae loe caeh o moe, an^h mah sak ih hmuennaw^k to angmacae ih angraeng kh^{ae}ah a thuih pae o. ³² To naah angmah ih angraeng mah, an^h to kaw^k moe, an^h kh^{ae}ah, Aw kahoⁱh ai kami tamna nang, kai kh^{ae}ah tahmenh^{ai}h nang hn^{ik} pongah nang baa ih laiba to kang tahmen boih moe, kang loihsak: ³³ na nuiah tahmenh^{ai}h ka tawn^h baktih toengah, nam puinaw^k nuiah tahmenh^{ai}h na tawn toeng han oh bae? tiah a naa. ³⁴ An^h ih angraeng loe palungphui moe, laiba pathok boih ai karoek to tamna to thongim pakhr^{ah} kaminaw^k kh^{ae}ah a paek. ³⁵ Nangcae doeh nam nawkamya zaeh^{ai}h tahmen han na koeh o ai nahaeloe, van ah kaom kam Pa mah nangcae nuiah to tiah sah toeng tih, tiah a naa.

19

Imthongkrakh^{ai}h hoi ampraekh^{ai}h

¹ Jesu mah hae loknaw^k thuih pacoengah, Kalili prae hoiah tacaw^t moe, Judea prae Jordan vapui zaeh ah a caeh; ² paroeai kaminaw^k an^h hnukah bang o; an^h mah to ahmuen ah nihcae to ngantuisak. ³ Thoemto Farasinaw^k loe An^h tanoek hanah, an^h kh^{ae}ah angzoh o, kawbaktih hmuen pongah doeh kami maeto mah a zu to pakhrak th^{ai}h^{ai}h daan oh maw? tiah a naa o.

⁴ An^h mah nihcae kh^{ae}ah, **Tangsuek hoi sakhung mah loe nongpa hoi nongpata to a sak, tiah pathim pae,** ⁵ hae pongah nongpa mah ampa hoi amno to caehtaak ueloe, a zu to la tih: nihnik loe takpum maeto ah om hoi tih, tiah kaom lok to na kroek o vai ai maw? ⁶ To pongah nihnik loe hnetto na ai boeh ni, takpum maeto ah ni oh hoi boeh. To pongah Sithaw mah nawnto patomh boeh loe, mi mah doeh tapraek hmah nasoe, tiah a naa.

⁷ Nihcae mah an^h kh^{ae}ah, to tiah nahaeloe tipongah Mosi mah loe, Zu pakhrakh^{ai}h ca to paek ah loe, zu to pakhr^{ah} ah, tiah thuih loe? tiah a naa o. ⁸ Jesu mah nihcae kh^{ae}ah, **Palung na thah o hmoek pongah ni zu pakhrak hanah ang thuih o: toe tangsuek naah loe to tiah om ai,** tiah a naa. ⁹ **Kang thuih o, mi kawbaktih doeh zu sava laep ah daan ai ah nongpa nongpata zae sakh^{ai}h khue ai ah, zu pakhr^{ah} moe, kalah nongpata to zu ah la kami loe, daan ai ah minaw^k ih zu sava hoi zaeh^{ai}h sah kami ah ni a oh,** tiah a naa. ¹⁰ A hnukbang kaminaw^k mah, Zulakh^{ai}h kawng pongah hae tiah kami to om nahaeloe, zu lak han hoⁱh ai bae to, tiah a naa o.

Jesu mah angsumh^{ai}h kawng patuk

¹¹ Toe an^h mah nihcae kh^{ae}ah, **Paek ih kaminaw^k kh^{ae} khue mah ai ah loe, kami boih mah hae thuih ih lok hae talaw^k o th^{ai}**

mak ai. ¹² **Thoemto kaminawk loe amno zokthung hoiah tangzat dueh kami ah tapen: thoemto kaminawk loe kaminawk mah loe tangzat to duek o sak: thoemto kaminawk loe van prae taham ah angmacae hoi angmacae tangzat dueh kami ah oh o. Talawk thaih kami mah hae lok hae talawk nasoe.**

Nawktanawk tahamhoih paekhaih
(Marka 10.13-16; Luka 18.15-17)

¹³ Anih mah nawktanawk nuiah ban koeng moe, lawkthuih pae hanah nawktanawk anih khaeah angzoh o haih, toe a hnukbang kaminawk mah nihcae to zoeh pae o. ¹⁴ Toe Jesu mah, **Nawktanawk to om o nasoe, nihcae to pakaa o hmah, kai khaeah angzo o haih ah: siangpahrang mah uk ih van prae loe to baktih kaminawk han ih ni oh,** tiah a naa. ¹⁵ Nihcae nuiah a ban koeng pae pacoengah, to ahmuen hoiah tacawt taak.

Thendoeng angraeng
(Marka 10.17-31; Luka 18.18-30)

¹⁶ Khenah, kami maeto anih khaeah angzoh moe, Kahoih patukkung, dungzan hinghaih ka hnuk thai hanah, kahoih hmuen timaw ka sak han? tiah a dueng. ¹⁷ Anih mah, tipongah Kahoih, tiah nang kaw loe? Sithaw, maeto khue ai ah loe, kahoih maeto doeh om ai: hinghaih thungah akun han na koeh nahaeloe, kaaloknawk to pazui ah, tiah a naa. ¹⁸ To naah to kami mah, Kawbaktih kaalok maw? tiah a naa.

Jesu mah, **Kami hum hmah, zu sava laep ah nongpa nongpata zae haih sah hmah, paqu hmah, hnukung amsawn ah om hmah,** ¹⁹ **nam no hoi nam pa to saiqt ah, na imtaeng kaminawk to nangmah baktih toengah palung ah, tiah thuih ih kaalok to,** tiah a naa. ²⁰ To naah thendoeng mah anih khaeah, Hae kaaloknawk loe nawkta nathuem hoiah ka pazui boih boeh: ka sak han ih timaw angai vop? tiah a naa.

²¹ Jesu mah anih khaeah, **Kakoep ah oh han na koeh nahaeloe, caeh ah loe, na tawnh ih hmuennawk to zawh boih pacoengah, amtang kaminawk hanah paek ah, siangpahrang mah uk ih van prae ah hmuenmae to na tawn tih: to pacoengah ka hnukah bangah,** tiah a naa. ²² To lok to thendoeng mah thaih naah, anih loe hmuenmae hoiah angraeng parai kami ah oh pongah, palungset moe, a caeh ving.

Sithaw ah loe hmuen boih angcoeng thaih

²³ Jesu mah a hnukbang kaminawk khaeah, **Loktang kang thuih o, Long angraeng loe siangpahrang mah uk ih van prae thungah akun han rai parai;** ²⁴ **kang thuih o let, Long angraeng Sithaw mah ukhaih prae thungah akun pongah loe, kaengkuu hrang phungvang khaw thungah akun han zoi kue,** tiah a naa. ²⁵ To lok to a hnukbang kaminawk mah thaih o naah, nihcae mah dawnrai o parai, to tiah nahaeloe mi maw pahlong ah om thai tih? tiah a thuih o. ²⁶ Toe Jesu mah nihcae khaeah angqoi moe, **Kami han loe hae hmuen hae angcoeng thai ai; toe Sithaw hoiah loe hmuen boih angcoeng thaih,** tiah a naa. ²⁷ To pacoengah Piter mah anih khaeah,

19.18 EXO 20.13; Deu 5.17; EXO 20.14; Deu 5.18; EXO 20.15; Deu 5.19; EXO 20.16; Deu 5.20.

19.19 EXO 20.12; Deu 5.16; LEV 19.18.

Khenah, kaicae loe hmuennawkw boih ka caeh o taak moe, na hnukah ka bang o: kaicae loe timaw ka hnu o tih? tiah pathim pae.

²⁸ Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang kang thuih o, hmuenmae kangtha ah amkhraihaih atue to oh moe, kami Capa a lensawkhaih angraeng tangkhang nuiah anghnut naah, nangcae doeh angraeng tangkhang hatlai hnetto nuiah nang hnu o ueloe, Israeal acaeng hatlai hnettonawkw to lok na caek o tih.** ²⁹ **Mi kawbaktih doeh ka hmin pongah imnawkw maw, to tih ai boeh loe nawkamyawkw maw, to tih ai boeh loe ampa maw, to tih ai boeh loe amno maw, to tih ai boeh loe a zu maw, to tih ai boeh loe a caanawkw hoi a lawknawkw maw caehtaak kami loe, atho alet cumvaito hnu ueloe, dungzan hinghaih qawkw to toep tih.** ³⁰ **Toe pop parai hmahman kaminawkw hnukkhuem o ueloe, hnukkhuem kaminawkw to hmahman o tih, tiah a naa.**

20

Misur takha thungah toksahkung

¹ **Van prae loe khawnthaw ah angmah ih takha thungah kacaeh, toksak han kami pakrong, takha tawn kami maeto hoiah anghmong.** ² **Anih mah toksah kami to nito naah denari phoisa maeto paek hanah palung adue pacoengah, nihcae to angmah ih misur takha thungah patoeh.** ³ **Anih loe atue thumto phak naah tasa bangah caeh, to naah hmuenmae zawhhaih ahmuen ah angdoe rumram kalah kaminawkw to a hnuk.** ⁴ **Nihcae khaeah, Nangcae doeh misur takha thungah caeh o toeng ah, kating tawkw atho kang paek o han hmang, tiah a naa. To naah nihcae loe caeh o.** ⁵ **Atue tarukto hoi takawtto naah a caeh let moe, to tiah a thuih pae let.** ⁶ **Atue hatlaito phak naah tasa bangah a caeh let, to naah angdoe rumram kalah kaminawkw to a hnuk, nihcae khaeah, Tipongah athun qui tidoeh sah ai ah haeah nang doet o sut loe? tiah a naa.** ⁷ **Nihcae mah anih khaeah, kaicae loe mi mah doeh pacae ai, tiah a naa o. Anih mah nihcae khaeah, Nangcae doeh misur takha thungah caeh o toeng ah; kating tawkw atho na hnu o tih hmang, tiah a naa.** ⁸ **Duembang phak naah loe, misur takha tawnkung mah phoisa pakuem kami khaeah, toksah kaminawkw to kawkw ah, hnukkhuem angzo kami hoi amtong ah loe, hmaloe angzo kami khoeck to toksakhaih atho to paek ah, tiah a naa.** ⁹ **Atue hatlaito nathuem ah toksak han pacae ih kaminawkw to angzoh o, nihcae loe denari phoisa maeto hnuk o boih.** ¹⁰ **Toe toksak han pacae hmaloe ih kaminawkw angzoh o naah loe, nihcae mah kaicae loe kapop kue ah ka hnu o tih, tiah poekhaih a tawnh o; toe nihcae doeh denari phoisa maeto ni hnuk o toeng.** ¹¹ **Phoisa a hnuk o pacoengah loe, kahoih im tawnkung to laisaep o thuih,** ¹² **hnukkhuem ah angzo kaminawkw loe atue maeto thung khue ni toksak o, toe nihcae to athun qui ni kana thungah toksah kaicae hoi kangvan ah na suek, tiah a naa o.** ¹³ **Toe anih mah nihcae thung ih kami maeto khaeah, Ampui, na nuiah hmuen sak pazaehaih ka tawn ai: denari phoisa maeto**

paek han ih na ai maw palung duehah a sak hoi? ¹⁴ Nang mah ih hmuen to la ah loe, caeh lai ah: nang han kang paek ih baktih toengah ni hae ih hnukkhuem kaminawk khaeah doeh ka paek han. ¹⁵ Ka tawnh ih hmuen nuiah koeh baktiah sak thaihah ka tawn mak ai maw? Ka hoih pongah uthaih mik na tawnh maw? ¹⁶ To pongah hnukkhuem kaminawk to hmahman o ueloe, hmahman kaminawk to hnukkhuem o tih: kaw ih kami loe pop parai, toe qoih ih kami loe tamsi, tiah pathim pae.

*Jesu mah a duekhah kawng to thuih coek
(Marka 10.32-34; Luka 18.31-34)*

¹⁷ Jesu Jerusalem ah caeh naah a hnukbang hatlai hnettonawk to kamhoe ah a caeh haih moe, nihcae khaeah, ¹⁸ khenah, **Jerusalem ah caeh o tahang si; Kami Capa loe kalen koek qaima hoi ca tarik kaminawk khaeah paek o ueloe, nihcae mah hum han khokhan o tih,** ¹⁹ pahnuih o thuih moe, boh o pacoengah thinglam pongah takhing hanah, **Gentel kaminawk khaeah paek o tih: Anih loe ni thumto naah anghawk let tih,** tiah a naa.

*Amno mah hnikhah
(Marka 10.35-45)*

²⁰ To nathuem ah Zebedi caanawk ih amno mah a capa hnik to Jesu khaeah caeh haih, a koeh ih hmuen maeto hnik hanah, anih to bok. ²¹ **To naah anih mah timaw na koeh?** tiah a naa. Nongpata mah, Siangpahrang ah na ukhah prae thungah, hae ka capa hnik hae na bantang bangah maeto, banqoi bangah maeto anghnuthaih ahmuen to paek ah, tiah a naa.

²² Toe Jesu mah, **Nang hnik ih hmuen to na panoek ai. Ka naek han koi boengloeng hae na nae hoi thai tih maw, ka tuinuemhah hae na nuem hoi thai tih maw?** tiah a naa.

Nihnik mah, Ue, ka sah hoi thai tih, tiah a naa hoi. ²³ Jesu mah nihnik khaeah, **Kai ih boengloeg hae na nae hoi thaih ueloe, kai tuinuemhah doeh na nuem hoi thaih tangtang tih: toe ka bantang bang hoi banqoi bangah anghnut han ih loe, ka paek han koi hmuen na ai ni, kam Pa mah pahoe tangcae kaminawk hanah ni paek tih,** tiah a naa. ²⁴ To lok to kami hatonawk mah thaih o naah, nihnik amnawk nuiah palungphui o. ²⁵ Toe Jesu mah nihcae to kaw moe, **Gentel kaminawk loe angmacae Gentel kaminawk nuiah ukhah to tawnh o, ukkungnawk mah nihcae nuiah ukhah akaa to tawnh o.** ²⁶ Toe nangcae thungah loe to tiah oh han om ai: **mi kawbaktih doeh nangcae thungah kalen koek ah kaom han koi kami loe nangcae ih toksahkung ah om nasoe;** ²⁷ **mi kawbaktih doeh nangcae thungah kalen koek ah kaom han koi kami loe, nangcae ih tamna ah om nasoe:** ²⁸ **kami Capa loe minawk toksaksak hanah angzo ai, minawk ih tok to sak moe, pop parai kaminawk akrang pacoengah, a hinghah paek han ih ni angzoh,** tiah a naa.

*Mikmaeng hnetto mik amtuenghah
(Marka 10.46-52; Luka 18.35-43)*

²⁹ Nihcae Jeriko vangpui thung hoi tacawt o naah, pop parai kaminawk anih hnukah bang o. ³⁰ Khenah, mikmaeng hnik loe lam taengah anghnut hoi, to loklam ah Jesu angzoh boeh, tiah a thaih hoi naah, Aw Angraeng, David capa, kai hnik nuiah palungnathaih tawn raeh, tiah a hang hoi. ³¹ Paroeai kaminawk mah oh hoi duem hanah nihnik to zoeh o: toe nihnik loe, Aw Angraeng, David capa, kaihnik nuiah palungnathaih tawn raeh, tiah kanung aep ah hang hoi. ³² To naah Jesu loe angdoet moe, **nihnik to kaw, timaw saksak han na koeh hoi, tiah a naa.** ³³ **To naah nihnik mah anih khaeah, Angraeng, mik amtueng han ka koeh hoi,** tiah a naa hoi. ³⁴ Jesu mah nihnik to tahmen moe, mik to sui pae: to naah nihnik ih mik to amtueng roep, to pacoengah nihnik loe anih hnukah bang hoi.

21

Pazawkhaih hoi Jerusalem ah akunhaih

(Marka 11.1-11; Luka 19.28-40; Johan 12.12-19)

¹ Jerusalem phak tom boeh moe, Olive mae Berthphage vangpui to phak o naah, Jesu mah a hnukbang kami long hnetto patoeh, ² nihnik khaeah, **Na hma ah kaom avang ah caeh hoih, paeh ih laa hrang acaa hoi amno to na hnu hoi roep tih: khram hoih loe kai khaeah hoi hoiah,** ³ **mi kawbaktih mah doeh lok na dueng hoi nahaeloe, Angraeng mah angtoeng; na thak let tih hman, tiah thui pae hoih,** tiah a naa. ⁴⁻⁵ Hae hmuennawk boih loe Tahmaa mah, Khenah, tuinom kaom, nangcae ih siangpahrang loe laa hrang nuiah angthueng ueloe, laa hrang acaa angthueng hoiah nangcae khaeah angzo tih, tiah Zion canu khaeah thui paeh, tiah thuih ih lok akoep han ih ni oh. ⁶ A hnukbang hnik loe caeh hoi moe, Jesu mah thuih ih lok baktih toengah a sak hoi. ⁷ Nihnik mah laa hrang amno hoi a caa to zaeh hoi moe, a nuiah kahni baih pae hoi, anih to a nuiah anghnut o sak. ⁸ Pop parai kaminawk mah angmacae ih kahni to loklam ah baih o; thoemto kaminawk mah loe thing tanghang to pakhruk o moe, loklam ah baih o. ⁹ A hmabang caeh kami hoi a hnuk bangah angzo pop parai kaminawk mah David Capa khaeah, Hosanna: Angraeng ih ahmin hoi angzo kami loe tahamhoih nasoe; kasang koek Hosanna, tiah hangh o. ¹⁰ Anih Jerusalem vangpui thungah akun naah, vangpui boih anghawk o moe, hae kami loe mi aa? tiah thuih o. ¹¹ Paroeai kaminawk mah, hae kami loe Kalili prae Nazareth vangpui ih tahmaa Jesu ni, tiah a naa o.

Tempul taprikaihaih

(Marka 11.15-19; Luka 19.45-48; Johan 2.12-22)

¹² Jesu loe tempul thungah caeh moe, hmuennaem zaw kami hoi qan kaminawk to a haek, phoisa atlaeng kaminawk ih caboi to palet pae moe, pahuu zaw kaminawk ih anghnuthaih hmuennawk doeh palet pae king.

¹³ Nihcae khaeah, **Kai ih im loe lawkthuihahim im tiah kaw o tih, tiah tarik ih oh; toe nangcae mah loe kamqunawk ohhah ahmuem ah na sak o lat,** tiah a naa. ¹⁴ Mikmaeng hoi khokkhaemawk loe tempul thungah anih khaeah angzoh o moe, anih

mah nihcae to ngantuisak. ¹⁵ Anih mah sak ih dawnrai hmuen to hnuk o moe, nawktanawkw mah tempul thungah, David Capa khaeah, Hosanna, tiah hang o ih lok to kalen koek qaima hoi ca tarik kaminawkw mah thaih o naah, palungphui o; ¹⁶ anih khaeah, Hae kaminawkw mah thuih o ih lok na thaih maw? tiah a naa o. Jesu mah nihcae khaeah, **Ue: nawktanawkw hoi tahnu nae li nawktanawkw ih pakha thung hoiah nang to saphaw o tih, tiah tarik ih ca to na kroek o vai ai maw?** tiah a naa. ¹⁷ Anih mah nihcae to caehtaak ving, Bethany avang ah a caeh moe, to ah anghak.

*Athaih kathai ai thaiduetkung
(Marka 11.12-14,20-24)*

¹⁸ Anih khawnbang khawnthaw vangpui ah amlaem naah, zok amlam. ¹⁹ Loklam taengah kaom thaiduetkung to a hnuk naah a taengah a caeh, aqam khue ai ah loe tidoeh hnu ai; to naah thaiduetkung khaeah, **Vaihi hoi kamtong natuek naah doeh athaih athai hmah lai ah,** tiah a naa. Thaiduetkung loe akra ai ah azaem roep. ²⁰ A hnukbang kaminawkw mah hnuk o naah dawnrai o, kawbangmaw thaiduetkung loe azaem roep halat! tiah a thuih o.

²¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang kang thuih o, palung haenghah tawn ai ah, tanghah na tawnh o nahaeloe, hae thaiduetkung khaeah sak ih hmuen khue ai, hae mae khaeah doeh anghui ah loe, taipui thungah krah ah, tiah na naa o nahaeloe, anghui tih.** ²² **Tanghah hoiah lawkthuih moe, hnuk ih hmuen to na hnu o boih tih.**

*Jesu sak thaihah dueng o
(Marka 11.27-33; Luka 20.1-8)*

²³ Anih loe tempul thungah angzoh, anih mah kaminawkw patuk nathuem ah qaima hoi kacohtanawkw anih khaeah angzoh o moe, naa ih sakthaihah akaa hoiah maw hae baktih hmuennawkw hae na sak? Mi mah maw hae baktih sakthaihah ang paek? tiah a dueng o. ²⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Kai mah doeh lok maeto kang dueng o toeng han, nang pathim o nahaeloe, naa ih sakthaihah akaa hoiah maw hae baktih hmuennawkw hae ka sak, tito kang thuih o han.**

²⁵ **Johan tuinuemhah loe naa hoiah maw angzoh? Van bang ih maw, to tih ai boeh loe kaminawkw khae hoi ih?** tiah a naa. To naah angmaceae hoi angmaceae to lok angdueng o, Van bang ih tiah a thuih o nahaeloe, tikhoe na tang o ai loe? tiah na naa tih, ²⁶ kaminawkw khae hoi ih ni, tiah a thuih o nahaeloe, kaminawkw boih mah Johan loe tahmaa ni, tiah poek o pongah, kaminawkw to zit han oh koek, tiah a thuih o. ²⁷ To pongah nihcae mah Jesu khaeah, Ka panoek o ai, tiah pathim pae o. Jesu mah, **to tiah nahaeloe naa ih sakthaihah akaa hoiah maw hae baktih hmuennawkw hae ka sak, tito kang thui o mak ai,** tiah a naa.

Capa hnetto patahhah

²⁸ **Nangcae loe kawbangah maw na poek o? Kami maeto mah capa hnetto tawnh; anih loe capa kacoeh khaeah caeh moe, Ka capa, vaihniah kai ih misur takha thungah caeh ah loe, toksah ah, tiah a naa.** ²⁹ Anih mah ka caeh mak ai, tiah pathim; toe

nawnetta oh pacoengah dawnpakhuem moe, a caeh let. ³⁰ To pacoengah hnetto haih capa khaeah caeh moe, to tiah a thuih pae let. Anih mah, Ka caeh han hmang, angraeng, tiah a naa; toe caeh ai. ³¹ Nihnik thungah ampa koehhaih sah kami loe mi maw? tiah a naa. Nihcae mah anih khaeah, hmaloe ih kami, tiah pathim pae o. Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang kang thuih o, tamut cong kami hoi tangzat zaw kaminawk mah Sithaw prae ah na caeh o taak tih.** ³² Nangcae loklam katoeng hnuksak hanah Johan nangcae khaeah ang zoh, toe anih to na tang o ai: tamut cong kami hoi tangzat zaw kami mah loe tang o: to tiah kaom hmuen to na hnuk o, toe anih tang hanah, dawnpakhuemhaih na tawn o ai.

Misur takha thung ih toksah kami patahhaih

(Marka 12.1-12; Luka 20.9-19)

³³ Patahhaih lok kalah tahngai o let bae ah: takha tawnkung maeto oh, anih mah misurkung to thling, takha to pakaa takui boih pacoengah, misurtui pasawhhaih long to takaeh moe, toephaih im to a sak, takha thungah toksah hanah toksah kami to paca pacoengah, angmah to loe kholong kangtla ah a caeh. ³⁴ Misurthaih pakhrikhaih atue phak naah loe, misurthaih pakhrik hanah, takha toepkung khaeah a tamnanawk to patoeh. ³⁵ Takha thung toksah kaminawk mah anih ih tamnanawk to naeh o moe, tamna maeto loe boh o, kalah maeto loe hum o, kalah maeto doeh thlung hoiah vah o. ³⁶ Takha tawnkung mah hmaloe ih tamna pong kapop ah tamnanawk to patoeh let: toe takha thungah toksah kaminawk mah nihcae to patoeh hmaloe ih tamnanawk baktih toengah sak o let. ³⁷ Toe ka capa loe nihcae mah saiqt o tih hmang, tiah a poek pongah, a capa to hnukkuem koek ah patoeh. ³⁸ Toe takha toep kaminawk mah a capa to hnuk o naah, Hae kami loe qawktoep kami ni; angzo oh, anih hae hum si loe, anih ih qawk to lomh pae o si, tiah a thuih o. ³⁹ Anih to a naeh o, takha thung hoiah vah o moe, hum o. ⁴⁰ To pongah misur takha tawnkung angzoh naah loe, takha thungah toksah kaminawk to kawbangmaw sah tih? tiah a naa.

⁴¹ Nihcae mah anih khaeah, Kahoih ai kaminawk to khet kamcuk ai ah amrosak ueloe, misur athaihaih atue phak naah angmah han athaih kapaek thaih kalah kami hanah misur takha to tlaisak tih, tiah a naa o.

⁴² Jesu mah nihcae khaeah, **Im sah kaminawk mah pahnawt o sut ih thlung loe, kakac koek im takii ih thlung ah oh boeh: hae loe Angraeng mah sak ih hmuen ah oh, aicae mikhnuk ah loe dawnrai hmuen ah oh, tiah kaom lok to Cabu thungah na kroek o vai ai maw?** ⁴³ To pongah kang thuih o, Nangcae khae hoi ih Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae to la ving ueloe, athaih athai han koi acaeng khaeah paek tih. ⁴⁴ Mi kawbaktih doeh hae thlung nuiah amtimh kami loe koi phaeng tih: thlung mah taeh ih kaminawk doeh adip pueng tih, tiah a naa. ⁴⁵ Anih mah thuih ih patahhaih lok to qaima hoi Farasinawk mah thaih o naah, nihcae thuih koehhaih ih ni, tito panoek o. ⁴⁶ To pongah nihcae mah

anah naeh thaihah loklam to pakrong o, toe kaminawk mah anah loe tahmaa maeto ni, tiah poek o pongah, nihcae mah pop parai kaminawk to zit o.

22

*Zu paluemhah poih
(Luka 14.15-24)*

¹ Jesu mah lok pathim pacoengah nihcae khaeah patahhah lok thuih pae let, anah mah, ² **Van prae loe siangpahrang maeto mah a capahan sak pae ih zu raenghah poih hoiah anghmong.** ³ **Kaminawk zu paluemhah poihkung ah angzoh o hanah a tamnanawk to patoeh moe, pacaesak, toe nihcae loe angzoh han koeh o ai.** ⁴ **Anah mah kalah tamnanawk to patoeh let, pacae ih kaminawk khaeah, Khenah, duembuh to ka thongh coek boeh: maitaw taenaw hoi kathaw parai moinaw to ka boh moe, hmuennaw boih ka suek coek boeh: zu paluemhah poihkung ah angzoh, tiah a kawksak.** ⁵ **Toe nihcae mah tiah doeh sah pae o ai, angmacae ih loklam bangah caeh o taak ving, kami maeto loe angmah ih lawk ah caeh, kalah kami maeto loe phoisa pakronghah ahmuen ah caeh:** ⁶ **kanghmat kaminawk mah anah ih tamnanawk to naeh o moe, nihcae to khet kamcuk ai ah pacaekthlaek o pacoengah, a hum pae o.** ⁷ **Siangpahrang mah to tiah kaom hmuen to thaih naah, anah loe palungphui: anah mah angmah ih misatuh kaminawk to patoeh moe, kami hum kaminawk to hum pacoengah, nihcae ih avang doeh hmai hoiah thlaek pae.** ⁸ **To pacoengah anah mah a tamnanawk khaeah, Zu paluemhah poih loe sak coek boeh, toe ka pacae ih kamimaw loe buh raenghah poihkung ah caeh han krah kami ah om o ai.** ⁹ **To pongah lampui ah caeh oh loe, na hnuk o sarui kaminawk to zu paluemhah poihkung ah pacae oh, tiah a naa.** ¹⁰ **To pongah lampui ah a caeh o moe, kasae kahoih tih ai, a hnuk o sarui ih kaminawk boih to pakhueng o: to tiah zu paluemhah poih loe angvinnaw hoiyah koi.** ¹¹ **Angvinnaw khet hanah siangpahrang a thungah angzoh naah, zu paluemhah kahni angkhuk ai kami maeto a hnuk:** ¹² **anah khaeah, Ampui, thikhoe zu pluemhah kahni angkhuk ai ah haeah nang zoh loe? tiah a naa.** **To naah anah loe lokthuih han tawn ai.** ¹³ **Siangpahrang mah a tamnanawk khaeah, Hae kami ih khok ban to taoeng pae oh loe, qahhah hoi haakaekhaih kaom, tasa bang ih khoving thungah va oh, tiah a naa.** ¹⁴ **Kaw ih kami loe paroe ai pop, toe qoih ih kami loe tamsi, tiah a naa.**

*Caesar han tangka paekhaih
(Marka 12.13-17; Luka 20.20-26)*

¹⁵ Farasinaw loe caeh o moe, anah mah thuih ih lok pongah kawbangmaw zaehah hnuk thah han, tiah lok angdueng o. ¹⁶ Nihcae mah angmacae hnukbang kaminaw hoi Herod ih kaminaw to Jesu khaeah patoeh o, nihcae mah, Patukkung, nang loe loktang lok to na thuih moe, Sithaw ih loklam to loktangta hoiah na patuk; nang loe mi kawbaktih koehhah doeh na paroi ai, kaminaw ih mikhmai doeh na

khen ai, tito ka panoek o. ¹⁷ To pongah kawbangmaw na poek? Na thui ah, Caesar khaeah tamut paek hae hoih maw, hoih ai? tiah a naa o. ¹⁸ Toe Jesu mah nihcae ih kasae poekhaih to panoek pae naah, **nangcae angsah thaih kaminaw, tikhoe kai nang tanoek o loe?** ¹⁹ **Tamut phoisa to na patuek oh,** tiah a naa. To pongah nihcae mah phoisa dip maeto anih khaeah sin pae o. ²⁰ Anih mah nihcae khaeah, **Mi ih krang hoi mi ih ahmin maw haeah tarik o?** tiah a naa. ²¹ Nihcae mah anih khaeah, Caesar ih, tiah a naa o. Anih mah nihcae khaeah, **Caesar ih hmuennaw to Caesar khaeah paek oh loe, Sithaw ih hmuennaw to Sithaw khaeah paek oh,** tiah a naa. ²² Nihcae mah hae loknaw thaih o naah, dawnrai o moe, anih to caeh o taak.

Sadusinaw hoi anghawk lethaih

(Marka 12.18-27; Luka 20.27-40)

²³ To na niah kadueh kami anghawk lethaih om ai, tiah kathui, Sadusinaw loe anih khaeah angzoh o moe, ²⁴ patukkung, kami maeto loe caa sah ai ah, duek ving, to naah amnaw mah anih ih zu to la ueloe, amya hanah caa sah pae tih, tiah Mosi mah thuih. ²⁵ Vaihi kaicae khaeah nawkanya sarihto katawn kami to oh: kacoe koek loe zu a lak, toe caa sah ai ah, a duek ving, to pongah a zu to amnaw mah hamh: ²⁶ to tiah vai hnetto haih, vai thumto haih hoi vai sarikh karoek to oh. ²⁷ Hnukkhuem koek ah loe nongpata doeh duek. ²⁸ To nongpata to nihcae boih mah zu o haih pongah, anghawk lethaih niah loe sarihto thungah mi ih zu ah maw om tih? tiah lok a dueng o. ²⁹ Jesu mah nihcae khaeah, **Cabu thung ih loknaw hoi Sithaw thacakhaih na panoek o ai pongah, na poek o pazae boeh.** ³⁰ **Anghawk lethaih niah loe imthong krakhaih hoi zu lakhaih to om mak ai boeh, van prae ah kaom Sithaw ih van kaminaw baktiah ni oh o boeh.** ³¹ **Kadueh kaminaw anghawk lethaih kawng pongah, Sithaw mah ang thuih o ih lok to na kroek o vai ai maw? Sithaw mah,** ³² **Kai loe Abraham ih Sithaw, Isak ih Sithaw, Jakob ih Sithaw ah ka oh, tiah thuih. Sithaw loe kadueh kaminaw ih Sithaw na ai, kahing kaminaw ih Sithaw ah ka oh, tiah thuih,** tiah a naa. ³³ Paroeai kaminaw mah hae lok thaih o naah, anih ih patukhaih nuiah dawnrai o.

Kalen kaalok

³⁴ Jesu mah Sadusinaw angamsak duem boeh, tito Farasinaw mah thaih o naah, nihcae loe nawnto angcuu o. ³⁵ Nihcae thung ih daan kop kami maeto mah, anih to tanoek hanah lokdueng, ³⁶ patukkung, daan thungah kawbaktih kaalok maw kalen koek? tiah a naa. ³⁷ Jesu mah anih khaeah, **Angraeng na Sithaw to palungthin boih, hinghaih boih, poekhaih boih hoiah palung ah.** ³⁸ **Hae loe hmaloe koek hoi kalen koek kaalok ah oh.** ³⁹ **Hnetto haih loe hae tiah oh, Na imtaeng kaminaw to nangmah ih takpum baktih toengah palung ah, tiah thuih ih lok hae ni.** ⁴⁰ **Kaalok hoi tahmaanaw mah thuih ih loknaw loe hae kaalok hnetto thungah akrum boih boeh,** tiah a naa.

Kri loe David ih Capa maw?

(Marka 12.35-37; Luka 20.41-44)

⁴¹ Farasinawk nawnto amkhueng o naah, Jesu mah nihcae khaeah,
⁴² **Kri loe kawbangmaw na poek o? Anih loe mi ih capa maw?**
 tiah lokdueng. Nihcae mah anih khaeah, David ih capa, tiah a naa
 o. ⁴³ Anih mah nihcae khaeah, **to tih nahaeloe kawbangah maw**
David mah Muithla ah Anih to Angraeng, tiah kawc loe? Anih
mah loe, ⁴⁴ **Angraeng mah ka Angraeng khaeah, Na misanawc na**
khok tlim ah ka suem ai karoek to, ka bantang bangah anghnu
ah, tiah thuih ih to oh bae. ⁴⁵ **David mah anih to Angraeng, tiah**
kawc nahaeloe, kawbangah maw Anih loe capa ah oh lat loe?
 tiah a naa. ⁴⁶ Mi mah doeh a dueng ih lok to pathim o thai ai, to na ni
 hoi kamtong mi mah doeh anih khaeah lokdueng o ai boeh.

23

Farasinawc khosak binghaih

(Marka 12.38-39; Luka 11.43-46; 20.45-46)

¹ To pacoengah Jesu mah angpop kaminawc hoi a hnukbang
 kaminawc khaeah hae tiah lokthuih pae, ² **ca tarik kami hoi**
Farasinawc loe Mosi ih tangkhang nuiah anghnut o: ³ **to pongah**
nihcae mah thuih ih lok to pazui o boih ah loe, sah pae oh;
toe nihcae mah sak ih hmuenc baktiah sah o hmah: nihcae loe
a thuih o ih lok baktiah, sah o ai. ⁴ **Nihcae loe phawc thai**
ai ih hmuencit hoiah taoengh o moe, minawc ih palaeng ah a
koeng pae o; toe angmacae loe to hmuencnawc to banpazung
hoiah tahruet han mataeng doeh koeh o ai. ⁵ **Nihcae mah**
sak ih hmuencnawc boih loe kaminawc mah hnuk han ih ni sak
o: nihcae loe ban ah zaeng ih hmuenc to kalen ah sak o moe,
kahni atom to kasawcakah pakhrak o, ⁶ **buh raenghaih poihkung**
ah anghnuthaih hmuencsang to koeh o moe, synagogue ah kasang
koek anghnuthaih ahmuenc to a koeh o, ⁷ **hmuencmae zawhhaih**
ahmuenc ah minawc mah saiqat paekhaih, Rabbi, Rabbi, tiah
kaminawc mah kawc haih to a koeh o. ⁸ **Toe nangcae loe Rabbi,**
tiah kawc o hmah, nangcae loe Patukkung, Kri khue ni na tawnh
o; nangcae loe nawkama ah ni na oh o boih. ⁹ **Long nuiah mi**
kawbaktih doeh pa, tiah kawc o hmah: nangcae loe van ah kaom,
nam Pa maeto khue ni na tawnh o. ¹⁰ **Patukkung, tiah na kawc**
o hanah, Patukkung maeto khue ni na tawnh o: anih loe Kri
ni. ¹¹ **Nangcae thung ih kalen koek kami loe nangcae ih tamna**
ah oh han angaih. ¹² **Mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah**
to amkoeh kami loe, pahnaem tathuk ah om tih; mi kawbaktih
doeh poek pahnaem kami loe pakoehhaih om tih. ¹³ **Nangcae**
angc sah thaih, Farasi hoi ca tarik kaminawc, khosak na bing o!
Kaminawc hanah siangpahrang ah uk ih van prae to na khah
pae o khoep: nangmacae doeh na kun o ai, a thungah akun koeh
kaminawc doeh na pakaa o. ¹⁴ **Nangcae angc sah thaih, Farasi**
hoi ca tarik kaminawc, khosak na bing o! Lamhmainawc ih im
to na taek o moe, angcakhaih hoiah kasawcakah lawc na thuih o:

to pongah kalen aep danpaekhaih to na hnu o tih. ¹⁵ Nangcae angsah thaih, Farasi hoi ca tarik kaminawk, khosak na bing o! Kami maeto amkhraisak hanah tuipui hoi saoen to na takui o moe, kami to na hnuk o naah, anih to nangmaeae pong alet hnetto kamtlai ah hell ih caa ah nang coeng o sak. ¹⁶ Nangcae mikmaeng zaehoikungnawk, khosak na bing o! Nangcae mah mi kawbaktih doeh tempul hoi lokkamhaih sah kami loe kawbangah doeh om mak ai; toe tempul thung ih sui hoiah lokkamhaih sah kami loe, a lokkamhaih to caksak poe han oh, tiah na thuih o. ¹⁷ Nangcae mikmaeng hoi amthu kaminawk: sui maw kalen kue, to tih ai boeh loe sui ciimsakkung tempul? ¹⁸ Mi kawbaktih doeh hmaicam hoi lokkamhaih sah kami loe, kawbangah doeh om mak ai, toe hmaicam nui ih tangqum hoiah lokkamhaih sah kami loe sak pazaehaih a tawnh, tiah na thuih o. ¹⁹ Nangcae mikmaeng hoi amthu kaminawk: tangqum maw kalen kue, to tih ai boeh loe tangqum ciimsakkung hmaicam? ²⁰ To pongah mi kawbaktih doeh hmaicam hoi lokkamhaih sah kami loe hmaicam hoi a nuiah kaom hmuen boih hoi lokkamhaih sak ah ni oh boeh. ²¹ Mi kawbaktih doeh tempul hoi lokkamhaih sah kami loe tempul thungah kaom kami hoiah lokkamhaih sak ah ni oh boeh. ²² Mi kawbaktih doeh van hoi lokkamhaih sah kami loe, Sithaw ih angraeng tangkhang hoi a nuiah anghnu kami hoiah lokkamhaih sak ah ni oh boeh. ²³ Nangcae angsah cop thaih, ca tarik kami hoi Farasinawk, khosak na bing o! Nangcae loe cungpram, hmuioh hoi hoi cungsimnawk to haato thungah maeto na paek o, toe kaalok thungah kaom katoeng lokcaekhaih, kami tahmenhaih hoi tanghaih to tiah doeh na poek o ai: kalah hmuennawk to pahnawt sut ai ah, lokpui parai hmuennawk doeh na sak o han angai. ²⁴ Nangcae mikmaeng zaehoikungnawk, taksae maeto doeh oh han ai ah tui to na pacii o, toe kaengkuu hrang maeto na pa-ae hoi lat. ²⁵ Nangcae angsah cop, ca tarik kami hoi Farasi kaminawk, khosak na bing o! Boengloeng hoi sabaenawk to anui bang kaciim ah na pasaeh o, toe athung bangah loe kami lomhhaih hoi kamtlai koeh hmoekhaih hoiah koi. ²⁶ Farasi mikmaengnawk, boengloeng hoi sabae to a thung bangah pasae o hmaloe ah, to tiah ni anui bang doeh ciim thai tih. ²⁷ Nangcae angsah cop thaih, ca tarik kami hoi Farasinawk, khosak na bing o! Nangcae loe anui bang hoi khet kahoih ah rong kanglung hoi nok moe, athung bangah loe kadueh kaminawk ih ahuh, kaciim ai hmuennawk hoiah kakoi taprong hoiah ni anghmong. ²⁸ To baktih toengah nangcae doeh tasa bang hoiah loe kaminawk hma ah katoeng kami baktiah amtueng, toe a thung bangah loe angsak cophaih, zaehaih hoiah ni na koi o. ²⁹ Nangcae angsah cop thaih, ca tarik kami hoi Farasinawk, khosak na bing o! Nangcae loe tahmaanawk ih taprong to na sak o moe, katoeng kaminawk ih taprong to na sak pathoep o, ³⁰ kaicae loe kaimaeae ampanawk ih adung ah kho ka sak o langlacadoeh, tahmaanawk athii palong kaminawk khaeah ka thum o mak ai, tiah na thuih o. ³¹ Nangcae loe tahmaanawk hum

kaminawk ih caa ah na oh o, tiah nangmacae hoi nangmacae to hnukung ah na oh o. ³² Nam panawk khosakhaih tuinuen to koi o sak ngala khae. ³³ Nangcae pahuinawk, nangcae pahui ih caanawk, kawbangmaw hell thung hoiah na loih o thai tih? ³⁴ To pongah khenah, Tahmaanawk, palungha kaminawk hoi ca tarik kaminawk to nangcae khaeah kang patoeh: thoemto kaminawk to na hum o ueloe, thinglam pongah na takhing o tih; thoemto kaminawk loe sineko ah na bop o ueloe, vangpui maeto pacoeng maeto ah na pacaektlaek o tih: ³⁵ tempul hoi hmaicam salakah na hum o ih, katoeng kami Abel hoi Barakiah capa, Zakariah karoek to long nuiah kalong katoeng kaminawk boih ih athii loe nangcae nuiah om tih. ³⁶ Loktang kang thuih o, hae hmuennawk boih loe hae adung ih kaminawk nuiah pha tih.

Jesu mah Jerusalem qah haih

³⁷ Aw Jerusalem, Jerusalem, tahmaanawk humkung hoi nang khaeah patoeh ih kaminawk thlung hoiah vakung, aa amno mah a caanawk pakhraeh tlim ah tapop baktih toengah, na caanawk nawnto tapop hanah vai nazetto maw koehhah ka tawnh boeh, toe nang mah na koeh ai! ³⁸ Khenah, na im loe angqai krang ah ni oh sut boeh. ³⁹ Kang thuih o, Angraeng ih ahmin hoi angzo kami loe tahamhoih, tiah na thui o ai karoek to, vaihi hoi kamgtong kai nang hnuh o mak ai boeh, tiah a naa.

24

Temple amrohahih kawng thuihahih

(Marka 13.1-32; Luka 21.1-26)

¹ To pacoengah Jesu tasa bangah tacawt moe, tempul hoiah a caeh ving: anih han tempul im patuek hanah a hnukbang kaminawk angzoh o. ² Jesu mah nihcae khaeah, **Hae hmuennawk boih na hnuk o maw? Loktang kang thuih o, Maeto pacoeng maeto nuiah kamhong thlung maeto doeh haeah om mak ai, va o boih tih,** tiah a naa. ³ Anih Olive mae nuiah anghnut naah, a hnukbang kaminawk khue anih khaeah angzoh o moe, Hae hmuennawk hae natuek naah maw om tih, nang zohhah atue hoi long boenghahih tue angmathahih loe kawbangmaw om tih? Na thui ah, tiah a naa o.

Long tue boenghahih

⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Mi mah doeh aling han ai ah, acoe oh.** ⁵ **Kai ih ahmin hoiah paroeai kaminawk angzo o tih, Kai loe Kri, ni tiah thui o uele, paroeai kaminawk to aling o tih.** ⁶ **Misa angkahhahih hoi misa angtukhahih loknawk to na thaih o tih: toe mawn o hmah: hae hmuennawk boih loe kaom han koi roe ni, toe boenghahih pha mak ai vop.** ⁷ **Acaeng maeto hoi maeto misa angcoeng ueloe, prae maeto hoi maeto misa ah om tih: ahmuen kruekang takaang thohhahih, amtang amlaihahih hoi talihnawhahihawk to om tih.** ⁸ **Hae hmuennawk boih loe palungset amtonghahih ah ni oh vop.** ⁹ **Pacaekthlaek moe, paduek hanah minawk ban ah na paek o tih: kai ih ahmin**

pongah prae kaminawk boih mah na hnuma o tih. ¹⁰ To tiah oh pacoengah kapop kami loe oepthok ah khosah o mak ai, maeto hoi maeto anghat o taak ueloe, maeto hoi maeto ang hnuma o tih. ¹¹ Angsah cop paroeai tahmaanawk angzo o ueloe, paroeai kaminawk to aling o tih. ¹² Zaehaih angpung pongah, paroeai kaminawk ih amlunghaih to amding tih. ¹³ Toe boeng khoeok to pauep kami loe pahlonghaih hnu tih. ¹⁴ Acaeng kaminawk boih khaeah hnukung ah oh hanah, hae kahoih siangpahrang ukhah prae tamthanglok hae long pum ah thuih ah om tih; to pacoengah ni boenghaih to pha vop tih.

Paroeai kanung raihah

¹⁵ To pongah tahmaa Daniel mah thuih ih lok baktih toengah, Hmuenciim ah kangdoe, panuet thok amrohah hmuen na hnuk o naah, (kroek kami loe thaikophaih tawn nasoe:) ¹⁶ Judea prae thungah kaom kaminawk loe mae nuiah cawn o nasoe: ¹⁷ imphu ah kaom kami loe a imthung ih hmuen lak hanah anghum tathuk hmah nasoe: ¹⁸ lawk ah kaom kami loe a khukbuen lak hanah amlaem let hmah nasoe. ¹⁹ To na niah zokpomh nongpatanawk hoi tahnu nae nawkta tawn nongpatanawk loe khosak bing o! ²⁰ Na cawnh o haih atue loe siktue hoi Sabbath niah phak han ai ah lawkthui oh: ²¹ long oh tangsuek na hoi vaihi khoeok to kaom vai ai, natuek naah doeh kaom han ai, paroeai kalen raihah to om tih. ²² To ih aninawk to duemsak ai nahaeloe, mi kawbaktih doeh loih o mak ai: toe qoih ih kaminawk rang hoiah to ninawk to duemsak tih. ²³ To naah kawbaktih kami mah doeh, Khenah, Kri loe haeah oh, to tih ai boeh loe ho ah ni oh, tiah na thui o cadoeh, a thuih ih lok to tang o hmah. ²⁴ Angsah cop kri hoi angsah cop tahmaanawk to tacawt o ueloe, angcoeng thaih nahaeloe qoih ih kaminawk mataeng doeh aling hanah, kalen parai angmathaih hoi dawnrai hmuennawk to sah o tih. ²⁵ Khenah, Kang thuih o coek boeh. ²⁶ Kaminawk mah, khenah, anih loe praezaek ah ni oh, tiah na thui o cadoeh, caeh o hmah: khenah, anih loe tamquta hoi imthungah ni oh, tiah na naa o cadoeh, to lok to tang o hmah. ²⁷ Ni angyae bang hoiah ni aengh to tacawt moe, niduem bang khoeok to aang baktih toeng ah, kami Capa angzoh naah doeh om toeng tih. ²⁸ Moi kadueh qok ohhahih ahmuen kruekah, tahmuu prawnawk nawnto angpop o tih.

Kami Capa angzohhah

²⁹ To baktih paroeai raihah ninawk oh pacoengah loe, ni to tahmuep tih, khrah loe aang mak ai boeh, cakaehnawk loe van hoiah krah o tathuk ueloe, van thacakhaihawk to anghuen tih: ³⁰ to pacoengah kami Capa angmathaih van ah amtueng tih: long nui ih acaengnawk boih qah o tih, thacakhaih hoi paroeai lensawkhaih hoiah van ih tamai nuiah angzo kami Capa to nihcae mah hnu o tih. ³¹ Anih loe paroeai kalen mongkah lok hoiah angmah ih van kaminawk to patoeh tih, van boenghaih

24.13 Mathai 10.22. 24.15 Dan 9.27; 11.31; 12.11. 24.17 Luk 17.31. 24.21 Dan 12.1; Lph 7.14. 24.26 Luk 17.23,24. 24.28 Luk 17.37. 24.29 Isaiah 13.10; Joel 2.10,31; 3.15; Lph 6.12; Isaiah 13.10; Ezek 32.7; Joel 2.10; 3.15; Isaiah 34.4; Lph 6.13. 24.30 Dan 7.13; Zek 12.10-14; Lph 1.7.

hae bang hoi ho bang khoek to, ahmuen takii palito bang hoiah a goih ih kaminawk to nihcae mah nawnto pakhueng tih.

Thaiduetkung patahhaih

³² Vaihi thaiduetkung patahhaih maeto hae amtuk oh; a tanghang nuiah tadok tacawt moe, aqam tacawt naah, nipui tue loe zoi boeh, tiah na panoek o: ³³ to baktih toengah hae hmuennawk boih na hnuk o naah, atue loe zoi boeh, thok taengah ni oh boeh, tito panoek oh. ³⁴ Loktang kang thuih o, Hae hmuennawk boih akoep ai karoek to, hae ih kaminawk hae anghmaa o mak ai. ³⁵ Van hoi long anghmaa tih, toe Ka loknawk loe anghmaa mak ai.

Mi mah doeh atue to panoek ai

³⁶ To ani hoi atue loe mi mah doeh panoek ai, van kaminawk mah doeh panoek ai, Kam pa khue mah ni panoek. ³⁷ Kami Capa angzohhaih loe Noah dung nathuem ih ninawk baktiah om toeng tih. ³⁸ Long tuiuemhaih om ai nathuem hoi kamtong Noah palong thungah akun ai karoek to, nihcae loe naek o moe, caak o, zu lak o moe, zu raenghaih poihi to a sak o, ³⁹ tuiuemhaih pha ai karoek to tidoeh panoek o ai, to naah tui mah nihcae to lak boih, kami Capa angzoh naah doeh to tiah om toeng tih. ⁴⁰ Kami long hnetto lawk ah om hoi tih; maeto loe la ving ueloe, maeto loe caehaak sut tih. ⁴¹ Nongpata hnik loe cangaeng hoi tih; maeto loe la ving ueloe, maeto loe caehaak sut tih. ⁴² Natuek naah maw na Angraeng angzo tih, tito na panoek ai, to pongah acoe hoiah zing ah. ⁴³ Toe hae hae panoek oh, im tawnkung mah natuek naah maw kamqu angzo tih, tiah panoek coek nahaeloe, anih mah kahoih ah toep ueloe, im to muksak mak ai. ⁴⁴ To pongah nangcae doeh amsak o coek ah: kami Capa loe na poek o ai ih atue ah angzo tih.

*Oepthok hoi oepthok ai tamna
(Luka 12.42)*

⁴⁵ To tiah nahaeloe atue phak naah nihcae buh pacah hanah, angmah ih Angraeng mah a imthung takoh nuiah ukkung ah suek ih, oep kaom moe, palungha tamna loe mi aa? ⁴⁶ Angmah ih angraeng angzoh naah, a mikhnuk ah toksah tamna loe tahamhoih. ⁴⁷ Loktang kang thuih o, anih mah to tamna to angmah ih hmuennawk boih ukkung ah suem tih. ⁴⁸ Toe kahoih ai tamna loe angmah ih palung thungah, Ka Angraeng angzohhaih atue loe akra parai vop tih, tiah poek pongah, ⁴⁹ angmah ih ampui tamnanawk to boh moe, mu paqui kaminawk hoi nawnto naek caak o: ⁵⁰ to tamna mah anih angzo tih boeh, tiah poek ai ih ni, panoek ai ih atue ah angmah ih angraeng to angzo nahaeloe, ⁵¹ angmah ih angraeng mah a tamna to takroek pat ueloe, qahhaih hoi haakaekhaih ahmuen ah, angsah cop kaminawk hoi nawnto anih to va tih.

25

Tangla cuem hato patahhaih

¹ Van prae loe hmaiim sin hoi zu la kami dawl hanah kacaeh, tangla cuem haato hoiah anghmong. ² Nihcae thungah pangatonawk loe palungha o moe, pangatonawk loe amthu o. ³ Kamthunawk loe hmaiim to sin o, toe hmaitui sin o ai: ⁴ toe palungha kaminawk loe hmaitui tabu hoi hmaiimnawk to sinh o. ⁵ Zu la kami angzoh han akra pongah, nihcae loe iih angam o moe, iih o boih. ⁶ Qum taning phak naah loe, Khenah, zu la kami to angzoh boeh; anih dawl hanah caeh oh, tiah hanghaih lok to a thaih o. ⁷ To naah tangla cuemnawk boih anghawk o moe, hmaiim to hmai pacen o. ⁸ Kamthunawk mah palunghanawk khaeah, hmaitui na paek o thoem ah; kaicae ih hmaiim loe duek ving boeh, tiah a naa o. ⁹ Toe palunghanawk mah, to tiah na ai ni; nangcae hoi kaimacae hanah khawt mak ai: hmaitui zaw kaminawk khaeah caeh oh loe, nangmacae hanah qan oh, tiah a naa o. ¹⁰ Hmaitui qan han a caeh o li naah, zu la kami to angzoh; amsakcoek tangla cuemnawk loe zulakung hoi nawnto zu raenghaih poiukung ah caeh o: thok to a khah o. ¹¹ To pacoengah kalah tangla kacuemnawk doeh angzoh o toeng, Angraeng, Angraeng, kaicae hanah thok paong raeh, tiah a naa o. ¹² Toe anih mah, Loktang kang thuih o, kang panoek o ai, tiah a naa. ¹³ Kami Capa angzohhaih ni hoi atue na panoek o ai pongah, amsakcoek hoiah zing oh.

*Tangka talent patahhaih**(Luka 19.11-27)*

¹⁴ Van prae loe prae kangthla ah kholong caeh kami maeto mah, a tamnanawk to kaw moe, nihcae khaeah a tawnh ih hmuennawk boih aaphaih hoiah anghmong. ¹⁵ A tawnh ih sakthaihaih baktih toengah, kami maeto khaeah phoisa talent pangato a paek, kalah maeto khaeah talent hnetto a paek, kalah maeto khaeah talent maeto a paek; to pacoengah kholong ah a caeh. ¹⁶ Phoisa talent pangato la kami loe a lak ih phoisa hoiah hmuennaw zawhaih to sak moe, kamtlai phoisa talent pangato a hnuk. ¹⁷ To baktih toengah phoisa talent hnetto la kami doeh kamtlai phoisa talent hnetto hnuk toeng. ¹⁸ Toe phoisa talent maeto la kami loe caeh moe, long to takaeh pacoengah, angmah angraeng ih phoisa to a hawk. ¹⁹ Atue akra parai pacoengah tamnanawk ih angraeng to angzoh moe, nihcae hoi nawnto tangka to pakoep o. ²⁰ Tangka talent pangato la kami loe angzoh moe, kamtlai phoisa talent pangato a sinh, Angraeng, phoisa talent pangato nang paek: khenah, kamtlai phoisa talent pangato ka hnuk, tiah a naa. ²¹ Angmah ih angraeng mah anih khaeah, Hoih, kahoih oepthok tamna nang; hmuennaw zetta nuiah oepthok ah kho na sak pongah, hmuennaw zetpui ukkung ah kang suek han: na angraeng anghoehaih thungah akun ah, tiah a naa. ²² Phoisa talent hnetto la kami doeh angzoh moe, angraeng phoisa talent hnetto nang paek: khenah, kamtlai phoisa talent

hnetto ka hnuk, tiah a naa. ²³ Angmah ih angraeng mah anih khaeah, Hoih, kahoih oepthok tamna nang; hmuen zetta nuiah oepthok ah kho na sak pongah, hmuen zetpui ukkung ah kang suek han: na angraeng anghoehaih thungah akun ah, tiah a naa. ²⁴ To pacoengah phoisa talent maeto la kami to angzoh moe, Angraeng, nang loe karai parai kami ah na oh, na haeh ai ih ahmuen ah na aah moe, na patit ai ih ahmuen ah na lak. ²⁵ Nang to kang zit pongah, ka caeh moe, na phoisa talent to long thungah ka hawk: khenah, nang ih hmuen loe ho ah oh, tiah a naa. ²⁶ Angmah ih angraeng mah anih khaeah, Kahoih ai thasae tamna, kai loe ka haeh ai ih ahmuen ah ka aah moe, patit ai ih ahmuen ah ka lak, tito na panoek tangak: ²⁷ kang zoh naah phoisa to acaa kangpung hoi nawnto ka lak hanah, ka phoisa loe phoisa thlaeng kaminawk khaeah na suek han oh bae. ²⁸ To pongah anih khae ih phoisa talent to la oh loe, phoisa talent haato tawn kami khaeah paek oh. ²⁹ Mi kawbaktih doeh katawn kami loe paek ueloe, tawn aep tih: toe katawn ai kami loe a tawn ih mataeng doeh la pae kik tih. ³⁰ Avang ai tamna to khoving tasa bangah va oh: to ah loe qahhaih hoi haakaekhaih to om tih, tiah a naa.

Tuu hoi maaeh tapraekhaih

³¹ Kami Capa a lensawkhaih hoi angzoh naah loe, angmah ih kaciim van kaminawk hoi nawnto angzo tih, Anih loe a lensawkhaih angraeng tangkhang nuiah anghnu tih: ³² acaengnawk boih anih hmaa ah amkhueng o tih: tuu toepkung mah maeh thung hoiah angmah ih tuu to tapraek baktih toengah, anih mah kami maeto pacoeng maeto tapraek tih. ³³ Tuunawk to angmah ih bantang bangah suem ueloe, maehnawk to angmah ih banqoi bangah suem tih. ³⁴ To pacoengah Siangpahrang mah a bantang bang ih kaminawk khaeah, Kam Pa mah tahamhoihhaih paek ih kaminawk, angzo oh, long sak tangsuek nathuem hoi nangcae han sak ih siangpahrang ukhaih prae to toep oh: ³⁵ zok kam thlam naah, buh nang paek: tui kang haeh naah, tui nang paek: angvin ah ka oh naah, im ah nang toemsak: ³⁶ bangkrai ah ka oh naah, khukbuen to nang paek: ngan ka nat naah, nang khetzawn: thongim ka krak naah, nang paqaih thuih, tiah naa tih. ³⁷ To pacoengah katoeng kaminawk loe anih khaeah, Angraeng, natuek naah maw zok kamthlam ah kang hnuk o moe, buh kang paek o, natuek naah maw tui kanghae ah kang hnuk o moe, tui kang paek o? ³⁸ natuek naah maw angvin ah kaom nang to kang hnuk o moe, im ah kang toem o sak, natuek naah maw bangkrai ah na oh moe, khukbuen to kang paek o? ³⁹ Natuek naah maw ngan na nathaih to kang hnuk o moe, kang khetzawn o? Natuek naah maw thongim na krak moe, nang khaeah kang paqaih o? tiah anih ih lok to pathim o tih. ⁴⁰ To naah Siangpahrang mah nihcae khaeah, Loktang kang thuih o, hae ih kathoeng koek nawkamyawk khaeah na sak o ih hmuen boih loe, kai khaeah na sak o ih hmuen ah ni oh, tiah a

naa. ⁴¹ To pacoengah bangqoi bangah kaom kaminawk khaeah doeh, Nangcae tangoeng ih kaminawk, Kai khae hoi tacawt oh, taqawk hoi anih ih van kaminawk hanah sak ih dungzan hmai thungah caeh oh: ⁴² zok kam thlam naah, buh nang paek o ai: tui kang haeh naah, tui nang paek o ai: ⁴³ angvin ah ka oh naah, im ah nang toem o sak ai: bangkrai ah ka oh naah, khukbuen nang paek o ai: ngannat moe, thongim ka krak naah, kai khaeah nang paqai o ai pongah ni, tiah naa tih. ⁴⁴ To naah nihcae mah anih khaeah, Angraeng, natuek naah maw zok nam thlam, to tih ai boeh loe tui nang haeh, to tih ai boeh loe angvin ah na oh, to tih ai boeh loe bangkrai ah na oh, to tih ai boeh loe ngan na nat, to tih ai boeh loe thongim na krakhaih to kang hnuk o moe, kang khenzawn o ai? tiah pathim o tih. ⁴⁵ To naah anih mah nihcae khaeah, Loktang kang thuih o, hae ih kathoeng koek nawkamyawk nuiah na sah o ai ih hmuen loe kai khaeah na sah o ai ih hmuen ah ni oh, tiah pathim tih. ⁴⁶ Nihcae loe dungzan patangkhanghah ahmuen ah caeh o tih, toe katoeng kaminawk loe dungzan hinghah thungah akun o tih.

26

Jesu hum han patoem o

(Marka 14.1-7; Luka 22.1-2; Johan 11.45-53)

¹ Jesu mah hae loknawk thuih pacoengah, a hnukbang kaminawk khaeah, ² **ni hnetto pacoeng ah misong loihhah poih om tih, tito na panoek o, to naah kami Capa thinglam pong takhing hanah paek o tih.** ³ To naah kalen koek qaimanawk, ca tarik kaminawk, kacohtanawk, Kaiapha, tiah kaw k ih kalen koek qaima im ah amkhueng o, ⁴ Jesu to zok moe, naeh o pacoengah, hum hanah a thuih o. ⁵ Toe poihsakhaih niah sah hmah si, to tih ai nahaeloe rangpui palungpuihah om moeng tih, tiah a thuih o.

Bethany ah Jesu moithawk nokhah

(Marka 14.3-9; Johan 12.1-8)

⁶ Jesu loe Bethany vang ah kaom, ngansae maan Simon im ah oh naah, ⁷ atho kana parai hmuihoih tabu kasin nongpata maeto anih khaeah angzoh moe, anih buhcaak han anghnut naah lu nuiah a bawh pae. ⁸ A hnukbang kaminawk mah hnuk o naah, palungphui o moe, tikhoe avang ai ah hae tiah a krai vai? ⁹ Atho kana ah hmuihoih tui to zawh moe, amtang kaminawk hanah phoisa to a paek han oh, tiah a thuih o. ¹⁰ Jesu mah to tiah kaom hmuen to panoek naah, **Tih hanah nongpata to na tavet o khing loe? Anih loe ka nuiah kahoih hmuen ni a sak.** ¹¹ Nangcae loe amtang kamminawk hoi nawnto na oh o toepsoep: toe kai loe nangcae hoi ka om poe mak ai. ¹² Nongpata mah ka nuiah bawh ih hmuihoih tui loe Kai aphum hanah sak ih hmuen ah ni oh. ¹³ Loktang kang thuih o, Long pum ah hae kahoih tamthanglok thuih kruek, hae nongpata mah ka nuiah sak ih hmuen doeh anih panoek poehah hanah thui o tih, tiah a naa.

Juda mah Jesu naehsak han koeh

(Marka 14.10-11; Luka 22.3-6)

¹⁴ To naah a hnukbang hatlai hnetto tungah Judah Isakariot, tiah kawkw ih kami maeto loe, kalen koek qaima khaeah caeh moe, ¹⁵ nihcae khaeah, Anih to kang paek nahaeloe timaw nang paek o han? tiah a naa. To naah nihcae mah anih khaeah phoisa quithumto paek hanah palungdue o. ¹⁶ To nathuem hoi kamtong anih mah Jesu naeh thai han ih atue kahoih to pakrong boeh.

Angraeng buhcaakhaih

(Marka 14.12-21; Luka 22.7-14,21-23; Johan 13.21-30)

¹⁷ Taeh thuh ai misong loihhah poih nito naah loe, a hnukbang kaminawkw Jesu khaeah angzoh o moe, nang hanah misong loihhah poih hae naah maw saksak han na koeh? tiah a naa o. ¹⁸ Anih mah, **Vangpui thung ih kami maeto khaeah caeh oh loe, anih khaeah, Patukkung mah Kai ih atue loe zoi boeh; ka hnukbang kaminawkw hoi nang im ah Misong loihhah poih ka sak han, tiah a thuih, tiah thui pae oh,** tiah a naa. ¹⁹ Jesu mah thuih ih lok baktih toengah a hnukbang kaminawkw mah, Misong loihhah poih to sak o. ²⁰ Duembang phak naah, anih loe buhcaak hanah kami hatlai hnettonawkw hoi nawnto anghnut. ²¹ Nihcae buhcaak o naah anih mah, Luktang kang thuih o, **nangcae thung ih kami maeto mah kai anghpat taak tih,** tiah a naa. ²² To naah nihcae loe palungset o moe, kami boih mah anih khaeah, Angraeng, kai maw? tiah a naa o.

²³ Anih mah, Kai hoi nawnto sabae tapawh kami mah, **kai anghpat taak tih.** ²⁴ **Kami Capa loe angmah kawng tarik ih baktih toengah caeh tih: toe kami Capa anghpat taak kami loe khosak bing! To kami loe tapen ai ah om nahaeloe hoi kue tih,** tiah pathim pae. ²⁵ Anih anghpat taak kami, Judah mah, Rabbi, kai maw? tiah a naa. To naah anih mah, **Na thuih ih baktih toengah nang ni,** tiah a naa.

Duembuh caakhaih

²⁶ Nihcae buhcaak o nathuem ah, Jesu mah takaw to lak moe, tahamhoihhah paek pacoengah, a aeh, a hnukbang kaminawkw khaeah a paek, **la oh loe, caa oh: hae loe ka taksa ah oh,** tiah a naa. ²⁷ To pacoengah boengloeng to a lak moe, kawnhaih lawkthuih pacoengah, nihcae khaeah a paek, **nae o boih ah;** ²⁸ **hae loe pop parai kaminawkw ih zae tahmen hanah kalong, lokkamhah kangtha, ka thii ah oh.** ²⁹ **Kang thuih o, Vaihi hoi kamtong Pa ih prae ah nangcae hoi nawnto kangtha naekhah ni pha ai karoek to, hae misurtui hae ka nae mak ai boeh,** tiah a naa. ³⁰ Laa maeto a sak o pacoengah, Olive mae ah a caeh o.

Piter mah anghpat taakhaih

³¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Tuutoep kami to ka boh han, tuunawkw loe ahmuen kalah ah ampraek o phang tih, tiah tarik baktih toengah, kai pongah vaiduem poekhah nam ro o boih tih.** ³² **Toe kang thawkw let pacoengah, nangcae hmaa ah Kalili ah ka caeh han,** tiah a naa. ³³ Piter mah anih khaeah, Nang pongah minawkw

poek amro o boih cadoeh, kai loe natuek naah doeh poek amro mak ai, tiah a naa. ³⁴ Jesu mah anih khaeah, Loktang kang thuih, **vaiduem aakhong ai naah, vai thumto kai nang phat taak tih**, tiah a naa. ³⁵ Piter mah anih khaeah, Nang hoi nawnto duek han om cadoeh, nang to kang phat taak mak ai, tiah a naa. A hnukbang kaminawk mah doeh to tiah thuih o boih.

*Gethemane ah Jesu lawkthuihah
(Marka 14.32-42; Luka 22.39-46)*

³⁶ To pacoengah Jesu loe Gethsemane, tiah kaw k ih ahmuen ah a hnukbang kaminawk hoi caeh o, a hnukbang kaminawk khaeah, **haeah anghnu oh, ho ah lawkthuih han ka caeh han**, tiah a naa. ³⁷ Piter hoi Zebedi capa hnik to a caeh haih, anih loe palungset moe, paroeai dawnraihaih hoiah oh. ³⁸ Anih mah nihcae khaeah, **Ka hinghah pakhra loe duek han khoek to palungset parai; haeah om oh loe nawnto na hak o haih ah**, tiah a naa.

³⁹ Anih loe ahmuen kangthla kue ah caeh moe, mikhmai long ah akuap, **Aw Pa, angcoeng thai nahaeloe, hae boengloeng hae kai khae hoi takhoe ving ah: toe ka koehhah baktih na ai ah, na koehhah baktiah om nasoe**, tiah lawk a thuih. ⁴⁰ A hnukbang kaminawk khaeah a caeh naah, **ka-iip nihcae to a hnuk, Piter khaeah, atue maeto thung mataeng doeh nang hak o haih thai ai maw?** ⁴¹ Pacuekhah thungah na kun o han ai ah, **Hak oh loe, lawkthui oh: pakhra mah loe koeh, toe taksa loe thazok**, tiah a naa.

⁴² Anih loe caeh let moe, **Aw Pa, hae boengloeng hae kai khae hoiah ni takhoe ving thai ai moe, ka naek hanah om khruok nahaeloe, na koehhah baktiah om nasoe**, tiah lawk a thuih. ⁴³ Anih angzoh let naah, iih kangmue khaang o ai pongah, ka-iip nihcae to a hnuk let bae. ⁴⁴ To pongah nihcae to a caeh taak moe, vai thumto haih, to tiah lawk a thuih let bae. ⁴⁵ **To pacoengah a hnukbang kaminawk khaeah a caeh, nihcae khaeah, Vaihi khoek to nang song o moe, na iih o vop maw? Khenah, Kami Capa to angphat taak moe, kazae kaminawk ban ah paekhah atue loe zoi boeh**, tiah a naa. ⁴⁶ Angthawk oh, caeh o si boeh: khenah, kai angphat taak kami loe angzoh boeh, tiah a naa.

*Jesu to naeh o
(Marka 14.43-50; Luka 22.47-53; Johan 18.3-12)*

⁴⁷ Anih lokthuih li naah, khenah, hatlai hnetto thung ih maeto, Judah to angzoh, kalen koek qaïma hoi rangpui kacohtanawk mah patoeh ih, pop parai kaminawk loe haikaek hoi thingboengnawk to sin o moe, angzoh o. ⁴⁸ Anih angphat taak kami mah nihcae hanah angmathaih to paek, Ka mok ih kami loe, Anih to boeh ni; anih to naeh oh, tiah a naa. ⁴⁹ Judah loe Jesu khaeah caeh phrat moe, Patukkung, tiah lok tapring pacoengah, Anih to a mok. ⁵⁰ Jesu mah anih khaeah, **Ampui, tih sak han ih maw nang zoh?** tiah a naa. To naah kaminawk angzoh o moe, Anih to naeh o pacoengah, a caeh o haih. ⁵¹ To naah khenah, Jesu hoi nawnto kaom kaminawk thung ih maeto loe a ban to phok moe, a sumsen to azuh pacoengah, kalen koek qaïma tamna ih naa to takroek pae pat. ⁵² Jesu mah anih khaeah, **angmah ih ahmuen ah na sumsen to suem ah: mi kawbaktih doeh sumsen sin kami**

loe suemsen hoiah dueh tih. ⁵³ **Kai paek hanah misatuh abu hatlai hnetto pongah kapop van kaminawk to Pa khaeah vaihi ka hni thai mak ai, tiah na poek o maw?** ⁵⁴ **Toe to tiah om nahaeh, cabu thungah hae tiah om tih, tiah thuih ih lok to kawbangah maw akoep thai tih?** tiah a naa. ⁵⁵ To nathuem ah Jesu mah pop parai kaminawk khaeah, Kai hae kamqu baktiah naeh han ih maw, sumsen hoi thingboengnawk hoiah nang zoh o? Tikhoe ni thokkruek tempul thungah nangcae hoi nawnto kang hnut moe, kaminawk ka patuk naah nang naeh o ai loe? ⁵⁶ Toe tahmaanawk mah tarik ih cabu akoep han ih ni hae hmuen hae oh, tiah a naa. To pacoengah a hnukbang kaminawk mah anih to angphat o taak moe, cawnh o taak boih.

Kaiapha hma ah Jesu hoih o

(Marka 14.43-50; Luka 22.47-53; Johan 18.3-19)

⁵⁷ Jesu naeh kaminawk mah anih to ca trik kaminawk hoi ka-coehtanawk amkhuenghah, kalen koek qaima, Kaiapha im ah caeh o haih. ⁵⁸ Toe Piter loe qaima im khoek to ahmuen kangtla hoiah anih hnukah bang, kawbangah maw a sak o, tiah panoek hanah, a thungah akun moe, intoep tamnanawk hoi nawnto anghnut. ⁵⁹ Qaimanawk, kacoehtanawk hoi lokcaekungnawk boih mah Jesu hum hanah, sak pazaehaih to pakrong o; ⁶⁰ toe tidoeh hnu o ai: ue, zae netkung paroeai angzoh o, toe nihcae mah zaehaih tidoeh hnu o ai. Hnukkhuem koek ah loe amsawn zaehaih hnukung hnetto angzoh moe, ⁶¹ hae kami mah, Sithaw ih tempul hae ka phraek moe, ni thumto thungah ka sak thaih, tiah thuih, tiah a thuih hoi. ⁶² To naah kalen koek qaima to anghawk moe, anih khaeah, lok nang pathim mak ai maw? Hae hnukung hnik mah zae nethaih loe kawbangah maw oh? tiah a naa. ⁶³ Toe Jesu loe angam duem. Qaima mah anih khaeah, Kahing Sithaw ih ahmin palawkhaih hoiah lok kang dueng, nang loe Sithaw Capa, Kri maw? Na thui ah, tiah a naa.

⁶⁴ Jesu mah anih khaeah, **Na thuih ih baktih toengah ka oh: toe nang khaeah lok ka thuih, hmabang ah loe Thacak bantang bangah kangnu, tamai nui hoiah angzo Kami Capa to na hnu tih,** tiah a naa. ⁶⁵ To naah kalen koek qaima mah angmah ih kahni to asih moe, Anih mah Sithaw to kasae thuih boeh; aicae mah kalah hnukungnawk timaw angaihah oh vop? Khenah, a thuih ih Sithaw padaenghah lok to vaihi na thaih o boeh. ⁶⁶ Kawbangah maw na poek o? tiah a naa. Nihcae mah, Anih loe duek han krah zaehaih a tawnh, tiah pathim pae o. ⁶⁷ Nihcae mah a mikhmai ah tamtui hoi pathoih o moe, anih to thong o; thoemto kaminawk mah anih to tabaeng o, ⁶⁸ nang Kri, mi mah maw ang boh? Na thui ah, tiah a naa o.

Piter mah Jesu angphat taak

(Marka 14.66-72; Luka 22.56-62; Johan 18.15-18,25-27)

⁶⁹ Piter loe im tasa bangah anghnut: to naah nongpata maeto anih khaeah angzoh moe, nang doeh Kalili prae ih Jesu hoi nawnto na oh toeng bae, tiah a naa. ⁷⁰ Toe Piter mah nihcae boih hma ah angphat, timaw na thuih ka panoek ai, tiah a naa. ⁷¹ Im hmabang ih khongkha ah a caeh naah, kalah nongpata maeto mah anih to hnuk, nongpata

mah to ah kaom kaminawk khaeah, Hae kami doeh Nazareth Jesu hoi nawnto oh, tiah a thuih. ⁷² To naah anih mah, To kami to ka panoek ai, tiah lokmaihih hoiah angphat taak let. ⁷³ Akra ai ah to ah angdoe kaminawk anih khaeah angzoh o moe, Piter khaeah, nang doeh nihcae thung ih kami maeto ah ni na oh; na paeh ih lok pongah amnoek boeh, tiah a naa o. ⁷⁴ To naah anih mah, To kami to ka panoek ai, tiah tangoenghaih hoiah lokkamhaih to a sak. To pacoengah loe aa to khong roep. ⁷⁵ Jesu mah, **aakhong ai naah, vai thumto kai nang phat taak tih**, tiah thuih ih lok to Piter mah panoek. To pongah tasa bangah a caeh moe, palungset loiah a qah.

27

Judah Iskariot amhnawh (*Toksahkungnawk 1.18-19*)

¹ Khawnbang phak naah loe, kalen koek qaima hoi rangpui kacohtanawk boih amkhueng o moe, Jesu hum hanah lok aram o: ² anih to taoengh o pacoengah, hoih o moe, prae ukkung Pilat khaeah paek o. ³ Anih angphat taak, Judah mah Jesu hum hanah lokkhaeh o boeh, tiah panoek naah, dawnpakhuem moe, phoisa quithumto to qaima hoi kacohtanawk khaeah a sin let, ⁴ ka sakpazae boeh, zaehaih tawn ai kami ih athii to kang phat taak moeng boeh, tiah a thuih. Nihcae mah, Kaicae hoi timaw asaenghaih oh? Nang mah kaa boeh ni, tiah a naa o. ⁵ Judah mah phoisa to tempul thungah vah moe, caehtaak ving pacoengah, angmah hoi angmah to amhnawh. ⁶ Kalen koek qaima mah phoisa to lak moe, athii tho ah oh pongah, phoisa patunghaih thungah suek han ciim ai, tiah thuih. ⁷ Nihcae mah lok aram o pacoengah, kadueh angvinnawk aphum hanah, to phoisa hoiah long laom sahkung ih lawk to a qan o. ⁸ To pongah to lawk to, Athii lawk, tiah vaihni ni khoek to kawk o. ⁹ Tahmaa Jeremiah mah, Israel caanawk loe anih hoi katingah khaeh o ih, phoisa quithumto lak o moe, ¹⁰ Angraeng mah paek ih lok baktih toengah, nihcae mah long laom sahkung ih lawk qan hanah patoh o, tiah thuih ih lok to akoep boeh.

Pontius Pilat hmaa ah Jesu caeh o haih (*Marka 18.2-5; Luka 23.1-7*)

¹¹ Jesu prae ukkung hmaa ah angdoet naah, prae ukkung mah anih to lokdueng: nang loe Judahnawk ih siangpahrang maw? tiah a naa. To naah Jesu mah anih khaeah, **Na thuih ih baktih toengah ka oh**, tiah a naa. ¹² Kalen koek qaima hoi kacohtanawk mah zaehaih net o naah, lok pakha to doeh pathim pae ai. ¹³ Pilat mah anih khaeah, Na zaehaih net kami hnukung nazetto maw oh o, tito na thai ai maw? tiah a naa. ¹⁴ Toe anih mah lok pakha to doeh pathim pae ai; to pongah prae ukkung loe paroeai dawnrai. ¹⁵ To poi thungah rangpui mah koeh ih thongkrah kami maeto, ukkung mah prawt pae han ih atawk to oh. ¹⁶ To nathuem ah ahmin kamthang Barabba, tiah kaw k ih thongkrah kami loe thongim thungah oh. ¹⁷ To pongah rangpuinawk nawnto amkhueng o naah, Pilat mah mi maw kang prawt pae o han? Barabba maw, to tih ai boeh loe Kri, tiah kaw k ih Jesu? tiah dueng. ¹⁸ Anih nuiah uthaih tawnh o pongah ni Jesu anih khaeah thak o, tito Pilat

mah panoek. ¹⁹ Pilat lokcaekhaih tangkhang nuiah anghnut naah, to Katoeng Kami nuiah tidoeh sah hmah, tiah a zu mah lokpat pae, anih pongah vaihni ih amang ah paroeai ka patangh, tiah a naa. ²⁰ Toe kalen koek qaima hoi kacohtanawkw mah, Barabba to prawt moe, Jesu hum hanah rangpuinawkw to pacuek. ²¹ Prae ukkung mah nihcae khaeah, kami hnetto thungah mi maw kang prawt pae o han? tiah dueng. To naah nihcae mah, Barabba, tiah a naa o. ²² To tiah nahaeloe Kri, tiah kawkw ih Jesu loe kawbangah maw ka sak han? tiah Pilat mah dueng. Nihcae boih mah anih khaeah, Anih loe thinglam pongah takhing ah, tiah a naa o. ²³ Prae ukkung mah, Tipongah, tih zaehaih maw a sak loe? tiah a naa. Toe nihcae mah, Anih to thinglam pongah takhing ah, tiah kanung aep ah hang o. ²⁴ Kawbangah doeh pazawkw thai ai boeh, angpop kaminawkw set aep hanah ni oh boeh, tiah Pilat mah panoek naah, tui to lak moe, rangpui hma ah ban amsaeh, kai loe hae katoeng Kami ih athii pongah zaehaih ka tawn ai: nangmacae kaa boeh ni, tiah a naa. ²⁵ Rangpuinawkw boih mah, Anih ih athii loe kaicae nui hoi ka caanawkw nuiah om nasoe, tiah pathim o. ²⁶ To pongah Barabba to nihcae khaeah prawt pae: anih mah Jesu to boh pacoengah, thinglam pongah takhing hanah nihcae khaeah paek.

Jesu soekhring lumuek angmuek o sak

(Marka 15.16-32; Johan 19.2-3)

²⁷ To pongah prae ukkung ih misa toep kaminawkw mah Jesu to impui thungah caeh o haih, misa toep kaminawkw boih anih taengah angpop o. ²⁸ Kahni to khring pae o moe, kahni kathim to angkhuk o sak. ²⁹ Soekhring lumuek to lu ah angmuet o sak moe, cunghet to bantang ban ah sin o sak: anih hma ah cangkrawn pae o moe, pahnu i o thuih, Judah Siangpahrang! tiah a naa o. ³⁰ Anih to tamtui hoi pathoih o, cunghet to lak pae o moe, a lu ah boh o. ³¹ To tiah pahnu i o thuih pacoengah, kahni khring pae o moe, angmah ih kahni to angkhuk o sak let, to pacoengah thinglam pongah takhing hanah caeh o haih.

Jesu takhing o

(Marka 15.21-32; Luka 23.26-43; Johan 19.17-27)

³² Nihcae caeh o naah, Cyrene ah kaom Simon, tiah kawkw ih kami to a hnuk o: anih to thinglam aput o sak nganga. ³³ Luhuh ahmuen, tiah thuih o ih Golgotha a phak o naah loe, ³⁴ kakhaa tui hoi abaeh ih misurtui kathaw to naek o sak: pataeng naah anih mah naek han koeh ai. ³⁵ Nihcae mah anih to thinglam pongah takhing o moe, taham khethaih phoisa vah o pacoengah, anih ih kahni to amzet o: taham khethaih phoisa vah o moe, kai ih kahni to amzet o, tiah tahmaa mah thuih ih lok to akoep han ih ni to tiah oh. ³⁶ Nihcae loe anghnut o moe, anih to toep o; ³⁷ a lu nuiah, HAE LOE JUDAH SIANGPAHRANG JESU, tiah zae nethaih ca to tarik o moe, takhing pae o. ³⁸ Kamqu hnetto doeh, maeto bantang bang, maeto banqoi bangah, anih hoi nawnto thinglam pongah takhing o. ³⁹ To ahmuen a taengah caeh kaminawkw mah Anih to padaeng o, lu haek o thuih moe, ⁴⁰ tempul to phraek moe, ni thumto thungah sah let thaih kami, nangmah hoi nangmah to amhlong ah! Sithaw Capa ah na oh nahaeloe, thinglam nui hoiah

anghum tathuk khæ, tiaa a naa o. ⁴¹ Qaima, ca tarik kaminawak hoi kacoehntanawak mah doeh to tiaa naa o toeng. ⁴² Minawak kalah loe pahlong, anghmah hoi anghmah loe amhlong thai ai. Israel Siangpahrang ah na oh nahæloe, vaihi thinglam nui hoiaa anghum nasoe, to tiaa nahæloe anih to ka tang o han. ⁴³ Anih mah Sithaw oephaih ka tawnh, tiaa thuih; Sithaw mah anih koehhaih tawn nahæloe, anih to vaihi pahlong nasoe: Kai loe Sithaw Capa ni, tiaa a thuih na ai maw, tiaa a naa o. ⁴⁴ Anghmah hoi nawnto thinglam nuiaa takhing ih kamqu hnik mah doeh, to tiaa a naa hoi toeng.

Jesu duekhaih

(Marka 15.33-41; Luka 23.44-49; Johan 19.28-30)

⁴⁵ Atue tarukto hoi takawt karoek to long pum ah khoving. ⁴⁶ Atue takawtto naah Jesu loe **Eli, Eli, lama sabaktha ni**, tiaa tha hoiaa hangh, a thuih koehhaih loe, Ka Sithaw, Ka Sithaw, tipongah nang caehtaak ving loe, tih haih ih ni. ⁴⁷ To ahmuen ah angdoe thoemto kaminawak mah to lok to thaih o naah, Hæ kami mah Elijah to kawak, tiaa thuih o. ⁴⁸ Nihcaæ thung ih kami maeto mah cawnh moe, laprawn kanaem to lak, kathaw misurtui thungah a nup, cunghet pongah takaek pacoengah, naek hanah Jesu to a paek. ⁴⁹ To ah kaom kaminawak mah, anghmah koeh ah om nasoe, anih pahlong hanah Elijah angzo tih vai, khih o noek si, tiaa thui o. ⁵⁰ Jesu tha hoiaa hangh let, to naah hinghaih qui to apet. ⁵¹ To naah khih, tempul thungah payang ih kahni loe tadong hoi takung khoeak to hnetto ah anghih; talih hnawh moe, lungsongnawak doeh koih o; ⁵² taprongnawak am-ongh o moe, pop parai kadueh kaciim kaminawak ih takpum to anghawak o; ⁵³ Anih anghawak pacoengah nihcaæ loe taprong thung hoiaa anghawak o, kaciim vangpui thungah caeh o moe, paroeai kaminawak khæeah amtueng pæ o. ⁵⁴ Misa toep angraeng hoi Jesu toep a taengah kaom kaminawak mah talihnawhaih hoi to ah kaom hmuennawak to hnuak o naah, paroeai zit o moe, Hæ kami loe Sithaw Capa tangtang ni, tiaa thuih o. ⁵⁵ Kalili ah Jesu hnuakbang kami, anih khihawn kami pop parai nongpatanawak doeh to ah oh o, ahmuen kangthla hoiaa a khih o: ⁵⁶ nihcaæ thungah Meri Magdalene, Jakob, Joseph anno Meri hoi Zebedi caanawak ih ammo cae to oh o.

Jesu aphumhaih

(Marka 15.42-47; Luka 23.50-56; Johan 19.28-34)

⁵⁷ Duembang phak naah loe, Jesu hnuakbang kami maeto, Joseph, tiaa ahmin kaom, Arimathea avang ih angraeng maeto angzoh: ⁵⁸ anih mah Pilat khæeah caeh moe, Jesu ih qok to hnik, to pacoengah Pilat mah Jesu ih qok anih khæeah paek hanah lok a paek. ⁵⁹ Joseph mah Jesu ih qok to lak moe, kaciim puu kahni hoiaa ayaw pacoengah, ⁶⁰ thlung pongah thuuk ih, kangthla anghmah ih taprong thungah pasongh: taprong to kalen parai thlung hoiaa kraeng moe, a caehtaak. ⁶¹ Meri Magdalene hoi kalah maeto Meri loe taprong hma ah anghnut hoi.

Taprong to toep o

⁶² Amprikaihaih ni to boeng moe, khawnbang phak naah loe, kalen koek qaima hoi Farasinawak Pilat khæeah caeh o, ⁶³ Angraeng, to aling

thaih kami loe a hing naah, **ni thumto pacoengah kang thawk let han**, tiah thuih ih lok to ka pahnet o ai, tiah a naa o. ⁶⁴ To pongah ni thumto karoek to taprong kahoihah toep o hanah lokpaek ah, to tih ai nahaeloe a hnukbang kaminawkw mah aqum ah caeh o ueloe, qok to paqu o ving tih, to pacoengah kaminawkw khaeah anih loe duekhaih thung hoi anghawkw let boeh, tiah thui o tih: to naah hnukkhuem sakpazaehaih loe hmaloe ih pongah nung kue tih, tiah a naa o. ⁶⁵ Pilat mah nihcae khaeah, Katoep misatuh kami na suek o boeh to loe: caeh oh loe, na sak o thai thung taprong to kahoihah toep o sak khae, tiah a naa. ⁶⁶ Nihcae caeh o moe, taprong to kahoihah sak o, thlung nuiah angmathaih tacik to daeng o pacoengah, katoep misatuh kaminawkw to suek o.

28

Jesu anghawkhaih

(Marka 16.1-10; Luka 24.1-12; Johan 20.1-10)

¹ Sabbath ni boeng moe, zarhto thung ih ni hmaloe koek khawnthaw ah, Meri Magdalene hoi kalah maeto Meri loe taprong khet hanah caeh hoi. ² Khenah, to naah thacak parai talih hnawhhaih to oh: Angraeng ih van kami maeto van hoiah anghum tathuk, taprong ah angzoh moe, taprong kraenghaih thlung to takhoe pacoengah, a nuiah anghnut. ³ Anih ih krang loe ni aengh baktiah ampha, anih ih kahni loe dantui baktiah anglung: ⁴ taprong toep kaminawkw loe anih to zit loiah tasoe hoi o moe, kadueh kami baktiah oh o. ⁵ Van kami mah nongpata hnik khaeah, Zii hoi hmah: thinglam pongah takhing ih, Jesu na pakrong hoi tito ka panoek. ⁶ Anih loe haeah om ai: a thuih ih lok baktih toengah, anih loe anghawkw boeh. Angzo ah loe, Angraeng pasonghah ahmuen hae khen hoih. ⁷ Karangah caeh hoih loe, a hnukbang kaminawkw khaeah anih loe duekhaih thung hoi anghawkw boeh: khenah, anih loe nangcae hma ah Kalili ah caeh, to ah anih to na hnu o tih: khenah, kang thuih hoi boeh, tiah a naa. ⁸ Nihnik loe zithaih hoi oephaih hoiah taprong hoi karangah caeh hoi moe, a hnukbang kaminawkw khaeah thuih pae hanah a cawnh hoi.

Nongpatanawkw mah Kri to bok o

⁹ A hnukbang kaminawkw khaeah lokthuih hanah a caeh hoi li naah, khenah, Jesu mah nihnik to tongh, Anghoe hoiah, tiah a naa. Anih khaeah a caeh hoi moe, a khok patawnh pae hoi pacoengah, anih to a bok hoi. ¹⁰ Jesu mah nihnik khaeah, **Zii hoi hmah: Kai ih nawkamyawkw Kalili ah caeh o hanah thui pae hoih, to ah Kai na hnu o tih**, tiah a naa.

Misatoep kaminawkw han phoisa paekhaih

¹¹ Nihnik loklam ah caeh hoi li naah, khenah, taprong toep thoemto kaminawkw loe vangpui ah caeh o moe, kalen koek qaima khaeah to ah kaom hmuennawkw to thuih pae o boih. ¹² Qaimanawkw hoi kacohtanawkw loe nawnto amkhueng o, lok aram o pacoengah misatuh kaminawkw hanah pop parai phoisa a paek o, ¹³ nangcae mah aqum ah Anih hnukbang kaminawkw angzoh o moe, ka iih o li naah Anih to paqu o ving, tiah thui oh. ¹⁴ Prae ukkung mah hae lok hae thaih nahaeloe, na loih o thai hanah anih to kang patloep pae o han hmang,

tiah a naa o. ¹⁵ To pongah misatuh kaminawk mah phoisa to lak o moe, nihcae mah thuih pae ih lok baktih toengah a thuih o: vaihni ni khoeek to Judahnawk salakah to lok to thuih o vop.

Toksak patoehhah

¹⁶ To pacoengah a hnukbang hatlai hnettonawk loe Jesu mah nihcae khaeah thuih pae ih, Kalili prae mae nuiah caeh o. ¹⁷ A hnukbang kaminawk mah Anih to hnuk o naah, a bok o: toe thoemto kaminawk loe palunghaenghah tawnh o. ¹⁸ Jesu nihcae khaeah angzoh moe, **Van hoi long ah sakthaihaih boih loe Kai hanah paek boeh.** ¹⁹ **To pongah caeh oh loe, acaengnawk boih to patuk oh, nihcae to Ampa, Capa, Kacai Muithla ih ahmin hoiah tuinuemhah to paek oh:** ²⁰ **kang thuih o ih loknawk boih nihcae mah pazui o thai hanah patuk oh: khenah, long boeng khoeek to, nangcae hoi nawnto ka oh,** tiah a naa. Amen.

TAMTHANGLOK HOIH MARKA

Cabu tarikkung, John Marka loe, Jesu hnukbang hatlai hnetto thungah kathum kami na ai ni. Toe anih ih ahmin loe cabu kangtha thungah amtueng pop parai. Marka mah kapop koek ah thuih ih Jesu kawng loe Piter khae hoiah ni angzoh, tiah poekhaih tawn kaminawk doeh oh o. Marka cabu thungah loe cabu kangquem thung ih lok maeto khue ni patoh (1.2-3), kaalok kawng thui ai pongah, Judah kaminawk hanah tarik ih cabu na ai, Judah kaminawk hanah tarik ai, Rom kaminawk hanah ni tarik, tiah amtueng. Hae cabu thungah loe Jesu toksakhaih hoi patukhaih kawng to oh, Jesu loe Sithaw Capa tangtang ni, anih loe tang han koiah oh, anih hnukah bang han doeh ating, tiah amtuengsak. Hae cabu loe A.D 70 thuemtham ah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawnh o.

Tuinuem paekkung Johan

(Mathai 3.1-12; Luka 3.1-18; Johan 1.19-28)

¹ Sithaw Capa, kahoih Jesu Kri tamthanglok AMTONGHAIH loe hae tiah oh; ² tahmaanawk mah hae tiah tarik ih oh, Khenah, na hma ah tamthanglok sinkung kang patoeh, anih mah na hma ah na loklam to tuh tih. ³ Praezaek ah hang kami mah, Nangcae mah Angraeng ih loklam to paroep oh loe, a caehhaih loklamnawk to patoengh oh, tiah thuih. ⁴ Johan mah praezaek ah tuinuemhaih to paek moe, zaehaihnawk tahmen hanah, dawnpakhuem tuinuemhaih lok to thuih. ⁵ Judea prae kaminawk boih hoi Jerusalem ih kaminawk loe anih khaeah caeh o moe, angmacae zaehaihnawk to taphong o pacoengah, anih mah Jordan vapui ah tuinuemhaih to paek boih. ⁶ Johan loe kaengkuu hrang moihin to angkhuk moe, moihin kaengkaeh to kaengah angzaeng; pakhuh hoi khoitui to buh ah a caek; ⁷ anih mah, Kai pongah kalen kue kami loe ka hnuk ah angzoh, kai loe takhum moe, anih ih khokpanai qui khram pae han mataeng doeh kam cuk ai. ⁸ Kai mah loe tui hoiah ni tuinuemhaih kang paek o: toe anih mah loe Kacai Muithla hoiah tuinuemhaih na paek o tih, tiah a thuih.

Tuinuemhaih hoi pacuekhaih

(Mathai 3.13; 4.11; Luka 3.21-22; 4.1-13)

⁹ Jesu loe Kalili prae Nazareth vangpui hoiah angzoh moe, Jordan vapui ah Johan mah tuinuemhaih to paek. ¹⁰ Jesu tui thung hoi anghawk tahang naah, vannawk to am-ongh moe, a nuih anghum tathuk pahu baktih Muithla to a hnuk: ¹¹ to naah van hoiah, Nang loe ka palung duek ih Capa ah na oh, a nuih kang hoe parai, tiah lok angzoh tathuk. ¹² Akra ai ah Muithla mah Anih to praezaek ah caeh haih. ¹³ Anih loe ni quipalito thung praezaek ah oh moe, Setan pacuekhaih to a tongh; kasan moinawk hoi nawnto a oh; van kaminawk mah anih ih tok to sak pae o. ¹⁴ Johan thongim krak pacoengah, Jesu Kalili prae ah angzoh moe, Sithaw mah siangpahrang ah ukhaih prae ih kahoih tamthanglok to taphong. ¹⁵ **Atue akoep**

boeh, Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae loe zoi boeh: dawnpakhuem oh loe, kahoih tamthanglok to tang oh, tiah taphong.

Jesu mah hnukbang palito kaw
(Mathai 4.12-22; Luka 4.14-15; 5.1-11)

¹⁶ Anih Kalili tuipui taengah caeh naah, tuipui thungah palok haeng Simon hoi amnawk Andru to a hnuk, nihnik loe tanga naeh kami ah oh hoi. ¹⁷ Jesu mah nihnik khaeah, Ka hnukah bang hoih, kami naehkung ah kang sak hoi han, tiah a naa. ¹⁸ Nihnik mah angmah hnuk ih palok to a caeh hoi taak moe, Anih hnukah bang hoi. ¹⁹ To ahmuen hoi kangthla kue ah a caeh pacoengah, palong thungah angmah hnuk ih palok pading, Zebedi ih caa Jakob hoi amnawk Johan to a hnuk. ²⁰ Nihnik to a kaw roep: nihnik loe ampa Zebedi hoi tamnanawk to caeh hoi taak moe, Anih hnukah caeh hoi.

Taqaw sae haek
(Luka 4.31-37)

²¹ Nihcae loe Kapernuam vangpui ah caeh o; Sabbath niah loe Sineko thungah akun moe, kaminawk to patuk. ²² Anih loe ca tarik kaminawk baktiah patuk ai, sakthaihaih tawn kami baktiah patuk pongah, anih patukhaih to nihcae mah dawrai o. ²³ Nihcae ih Sineko thungah taqaw sae tawn kami maeto oh; anih loe hang moe, ²⁴ nang Nazareth Jesu, kaimacae hmaw ah om o ue; kaicae hoi nang asaenghaih timaw oh? Kaicae amroksak han ih maw nang zoh? Nang loe mi maw, tito ka panoek, Ciimcai Sithaw Maeto, tiah a naa.

²⁵ Jesu mah, **anghngai duem ah loe, anih takoh thung hoi tacawt ah**, tiah zoeh. ²⁶ Taqaw sae mah anih to asoek naah, anih loe tha hoi hangh moe, anih takoh thung hoiah tacawt. ²⁷ To naah nihcae boih dawnrai o, hae loe kawbaktih hmuen maw? Kawbaktih patukhaih kangtha maw? Anih mah sakthaihaih hoiah lok to thuih naah, kahoih ai taqawknaw mah mataeng doeh anih ih lok to tahngaih pae o, tiah angmacae hoi angmacae lok angdueng o. ²⁸ Akra ai ah anih kawng to Kalili prae boih ah amthang.

Taqaw haek moe ngantuisakhaih
(Mathai 8.14-17; Luka 4.38-41)

²⁹ Sineko hoi tacawt o pacoengah, Jakob, Johan, Simon hoi nawnto Andru im ah a caeh o. ³⁰ Toe Simon amsae nongpata loe ngannat moe, angsong sut, tiah nihcae mah Jesu khaeah thuih pae o. ³¹ Anih loe angzoh moe, nongpata ih ban to patawnh pae pacoengah, pathawk tahang; to naah nongpata loe ngantui roep moe, nihcae khetzawnhaih tok to a sak pae. ³² Duembang, ni akun naah loe nathaih congca tawn kaminaw hoi taqaw sae tawn kaminaw anih khaeah angzoh o haih. ³³ Vangpui kaminaw boih thok taengah amkhueng o. ³⁴ Anih mah nathaih congca tawn pop parai kaminaw to ngan a tuisak, pop parai kahoih ai taqawknaw to a haek; nihcae mah anih loe mi maw tito panoek o pongah, taqawknaw to lok apae sak ai.

Jesu Kalili ah tamthanglok thuih

³⁵ Anih loe akhawnbang khawnthaw, khodai ai naah anghawk moe, kamding rue ahmuen ah caeh pacoengah, to ah lawk a thuih. ³⁶ Simon hoi nawnto kaom kaminawk mah anih to pakrong o. ³⁷ Anih to hnuk o naah, kaminawk boih mah nang ang pakrong o, tiah a thuih pae o. ³⁸ Anih mah nihcae khaeah, A taengah **kaom vangpui ah caeh o si, to ah tamthanglok ka thuih han**, tiah a naa. ³⁹ Anih loe Kalili prae thung ih Sineko boih ah tamthanglok to thuih moe, taqawknawk to a haek.

Ngansae man kami ngantui
(Mathai 8.1-4; Luka 5.12-16)

⁴⁰ Ngansae man kami maeto anih khaeah angzoh moe, khokkhu cangkrawn pacoengah, anih khaeah, Na koeh nahaeloe, kai hae nang ciimsak thaih, tiah a naa. ⁴¹ Jesu mah tahmen pongah, a ban payangh moe, anih to sui, anih khaeah, **Ka koeh; ciim lai ah**, tiah a naa. ⁴² To tiah a thuih pacoeng akra ai ah, ngansae nathaih to hoih pae roep, anih loe kaciim ah oh. ⁴³ Anih mah kahoihah lokthuih pae moe, to kami to patoeh ving; ⁴⁴ to kami khaeah, **Mi khaeah doeh thui hmah; toe caeh ah loe qaima khaeah ngan na tuihah to patuek ah, nihcae khaeah hnukung ah oh hanah, Mosi mah paek ih kaalok baktih toengah hmuenpaekhah to sah ah**, tiah a naa. ⁴⁵ Toe anih loe tasa bangah caeh moe, to kawng to thuih thai tawk a thuih pongah, ahmuen kruekah amthang, to pongah Jesu loe vangpui thungah kamtueng ah akun thai ai boeh, toe anih loe vangpui tasa bang ih kamding rue ahmuen ah oh: ahmuen kruek ih kaminawk anih khaeah angzoh o.

2

Khok ban dueh kami ngantui
(Mathai 9.1-8; Luka 5.17-26)

¹ Ni nazetto maw laemh pacoengah, anih loe Kapernuam vangpui ah akun let; anih im ah angzoh ti, tiah kaminawk mah thaih o. ² Akra ai ah paroeai kaminawk nawnto amkhueng o, nihcae oh han ih ahmuen om ai khoek to kami to pop o, thok taeng khoek to ahmuen kong ai: anih mah to kaminawk khaeah lokthuih pae. ³ To naah khok ban angtawt thai ai nathaih tawn kami maeto loe, kami long palito mah angzawn o moe, anih khaeah angzoh o haih. ⁴ Kami pop o parai pongah to kaminawk loe anih taengah pha o thai ai, to naah nihcae mah anih ohhah ahmuen thuem ah, impu to phraek o moe, khok ban angtawt thai ai nathaih tawn kami to angsonghaih iihkhun hoi nawnto pakhrak o tathuk. ⁵ Jesu mah nihcae tanghah to hnuk naah, khok ban angtawt thai ai nathaih tawn kami khaeah, Ka capa, na zaehainawk loe tahmen boeh, tiah a naa. ⁶ Thoemto ca tarik kaminawk doeh to ahmuen ah anghnut o toeng, angmaceae palung thung hoiah, ⁷ tipongah hae kami mah Sithaw ih ahmin kasae thuih vai? Sithaw khue ai ah loe mi mah maw zae tahmen thai tih, tiah poek o. ⁸ Nihcae poekhah to Jesu mah palung thung hoiah panoek pae naah, nihcae khaeah, **Tikhoe to tiah na poek o loe?** ⁹ **Khok ban angtawt thai ai nathaih tawn kami khaeah, Na zaehainawk loe tahmen boeh, tiah thuih maw kazoi kue, to tih ai boeh loe anghawk ah, baih ih kahni to la ah loe, caeh ah, tiah thuih ih lok?** tiah a naa. ¹⁰ **Toe Kami**

Capa loe long nuiah zaehainawak tahmen thaihah to a tawnh, tito na panoek o thai hanah (anih mah khok ban angtauw thai ai nathaih tawn kami khaeah,) ¹¹ kang thuih o, Angthawk ah, baih ih kahni to la ah loe, nangmah im ah caeh ah, tiah a naa. ¹² Anih loe angthawk phrat moe, a baih ih kahni to lak pacoengah, nihcae boih hma ah caeh; to ah kaom kaminawak boih dawnrai o, hae baktih hmuen ka hnu o vai ai, tiah a thuih o moe, Sithaw to saphaw o.

Mathai kawkhaih
(*Mathai 9.9-13; Luka 5.27-32*)

¹³ To pacoengah anih loe tuipei taengah caeh let; to naah paroeai kaminawak anih khaeah angzoh o, nihcae to anih mah patuk. ¹⁴ To ahmuen hoi tacawt naah, tamut congghaih ahmuen ah anghnu Alphaeus capa Levi to a hnuk, anih khaeah, Ka hnukah bang ah, tiah a naa. Anih loe angthawk moe, anih hnukah bang. ¹⁵ Jesu anih im ah buhcaak han anghnut naah, tamut cong kaminawak, kazae kaminawak, a hnukbang kaminawak loe Jesu hoi nawnto anghnut o: pop parai kaminawak anih hnukah bang o. ¹⁶ Kazae kaminawak, tamut cong kaminawak hoi nawnto buh kacaa Anih to, ca tarik kaminawak hoi Farasinawak mah hnuk o, to naah nihcae mah a hnukbang kaminawak khaeah, Tipongah anih loe kazae kaminawak, tamut cong kaminawak hoi nawnto buh a caak loe? tiah a naa o. ¹⁷ Jesu mah to lok to thaih naah, anih mah nihcae khaeah, **Ngantui kaminawak loe siboi angai ai, nganna kaminawak mah ni angaih: kai loe katoeng kaminawak kaw hanah kang zo ai, kazae kaminawak dawnpakuemsak hanah ni kang zoh,** tiah a naa.

Buhzahhah
(*Mathai 9.13-17; Luka 5.33-39*)

¹⁸ Johan hnukbang kaminawak hoi Farasinawak loe buh zah o: nihcae loe angzoh o moe, Anih khaeah, Johan hoi Farasi hnukbang kaminawak loe buhzah o, toe tipongah na hnukbang kaminawak loe buh zaa o ai loe? tiah a naa o. ¹⁹ Jesu mah nihcae khaeah, **Zu la kami oh nathuem ah, zu la kami ih ampuinawak mah buh to zaa o tih maw? Zu la kami oh nathung nihcae mah buh zaa o thai mak ai.** ²⁰ Toe nihcae khae hoi zulakang lak vinghah ni to om tih, to aninawak to phak naah loe nihcae mah buh to zaa o tih. ²¹ **Mi mah doeh kahni kangquem to kangtha hoiah abu vai ai: to tiah abu nahaeloe kahni ngan kangtha mah kangquem to azuk ueloe, prawn aep tih.** ²² **Mi mah doeh misurtui kangtha to moihin pailang kangquem thungah lawn vai ai: to tiah lawn nahaeloe misurtui mah moihin pailang to tapoksak ueloe, tabu to amro tih: to pongah misurtui kangtha loe moihin pailang kangtha thungah ni lawn han oh,** tiah a naa.

Jesu loe Sabbath Angraeng
(*Mathai 12.1-8; Luka 6.1-5*)

²³ Anih loe Sabbath niah lawk ah caeh; a caeh o nathuem ah, a hnukbang kaminawak mah cangqui to takoih o. ²⁴ To naah Farasinawak mah anih khaeah, Khenah, tikhoe Sabbath niah sak han koi ai hmuennawak to na hnukbang kaminawak mah a sak o loe? tiah a naa o. ²⁵ Anih mah nihcae khaeah, **David mah zok amthlam naah, angaihah baktiah, angmah hoi nawnto kaom kaminawak mah**

timaw sak o, tito na kroek o vai ai maw? ²⁶ **Kalen koek qaima Abiathar toksak nathuem ah, anih mah Sithaw imthung ah akun moe, kalen koek qaimanawk khue mah caak han koi, takaw to caak khue khawt ai ah, angmah hoi nawnto kaom kaminawk hanah doeh a paek to loe,** tiah a naa. ²⁷ Anih mah nihcae khaeah, **Sabbath loe kami hanah ni sak, kami loe Sabbath hanah sah ai.** ²⁸ **To pongah Kami Capa loe Sabbath Angraeng ah doeh oh,** tiah a naa.

3

Ban khaem ngantuisak

¹ Anih loe Sineko ah akun let; to ah ban kadueh kami maeto oh. ² Nihcae mah Anih zae net thai hanah, Sabbath niah anih mah to kami to ngantuisak tih vai, tiah a zing o. ³ Anih loe ban khaem kami khaeah, **Angdoe ah,** tiah a naa. ⁴ To pacoengah anih mah nihcae khaeah, Sabbath niah tih hmuen maw sak han hoih, kahoih hmuen maw, to tih ai boeh loe kasae hmuen, hinghah pahlung maw, to tih ai boeh loe paduek? tiah a naa. Toe nihcae loe angam o duem. ⁵ Nihcae loe palungthah o parai pongah, palungphui hoiah a khet moe, to kami khaeah, Na ban payang ah, tiah a naa. Anih mah ban to payangh: to naah kalah ban maeto baktih toengah hoih pae roep. ⁶ To pacoengah Farasinawk tacawt o moe, Anih to kawbangah maw hum thai han, tiah Herod ih kaminawk hoiah lok aram o.

Jesu mah tuipui taengah ngantuisak

⁷ Jesu loe a hnukbang kaminawk hoi tuipui bangah caeh: to naah paroeai Kalili ih kaminawk, Judea ih kaminawk anih hnukah bang o, ⁸ Anih mah sak ih kalen parai hmuennawk to a thaih o naah, Jerusalem, Idumea prae, Jordan vapui zae ih kaminawk, Tura hoi Sidon vangpui taeng ih kaminawk anih khaeah anzoh o. ⁹ Kami pop o parai pongah kaminawk mah Anih to et o han ai ah, Anih mah a hnukbang kaminawk khaeah, **Anih han palong katoeng kae maeto suem o coek ah,** tiah a naa. ¹⁰ Pop parai kaminawk ngan a tuisak pongah, nathaih tawn paroeai kaminawk loe anih sui hanah hmabang ah anghnawt o. ¹¹ Kasae taqawknawk mah anih to hnuk o naah, a hma ah tabok o moe, Nang loe Sithaw Capa ni, tiah hangh o. ¹² Anih loe mi maw, tito kaminawk khaeah thuih o han ai ah, nihcae khaeah aceohaih lok to thuih pae.

Kami hatlai hnettonawk patoeh (Mathai 1.1-4; Luka 4.12-16)

¹³ Anih loe mae nuiah dawh moe, a koeh ih kaminawk to kawk: to kaminawk loe anih khaeah caeh o. ¹⁴ Angmah hoi nawn oh o moe, nihcae to tamthanglok thui kami ah patoeh hanah, kami hatlai hnettonawk to tok a paek, ¹⁵ nathaih hoisak moe, taqawknawk haek thaihah doeh a paek: ¹⁶ Simon to anih mah Piter; tiah ahmin paek; ¹⁷ Zebedi capa, Jakob hoi amnawk Johan hnik to, Boanerges tiah ahmin paek, to loe khopazih capa, tih haih ih ni: ¹⁸ Andru, Philip, Bartholomu, Mathai, Thomas, Alphaeus capa Jakob, Thadaeus, Kanaan kami Simon

hoi, ¹⁹ Anih angphat taak, Juda Iskariot cae to tokpaek pacoengah, im maeto ah a caeh o.

Jesu hoi Beelzabub

(Mathai 12.12-32; Luka 11.14-23; 12.10)

²⁰ Paroeai kaminawk loe buh caa ai ah, nawnto amkhueng o let bae. ²¹ Nihcae mah Anih loe amthu ving boeh, tiah thuih o ih lok to angmah ih kaminawk mah thaih o naah, Anih to patawnh hanah a caeh o. ²² Jerusalem hoi angzo tathuk ca tarik kaminawk mah, Anih loe Beelzebub taqawk a tawnh, taqawk angraeng oephaih hoiah ni taqawknawk to a haek, tiah a naa o.

²³ Nihcae to angmah khaeah a kawkw moe, patahhaih lok a thuih pae, **Setan mah Setan to kawbangmaw haek thai tih?** ²⁴ **Siangpahrang mah uk ih prae doeh maeto hoi maeto ampraek nahaeloe, to siangpahrang prae loe angdoe thai mak ai.** ²⁵ **Imthung takoh doeh maeto hoi maeto ampraek nahaeloe, to imthung loe angdoe thai mak ai.** ²⁶ **Setan doeh angmah hoi angmah angkat moe, ampraek nahaeloe, angdoe thai mak ai, boenghaih ni pha tih.** ²⁷ **Thacak kami to taoeng hmaloe ai ah, anih ih hmuenmaenawk paro pae hanah, mi kawbaktih doeh anih imthung ah akun thai mak ai; taoengh pacoengah ni a imthung ih hmuenmaenawk to paro pae thai tih.** ²⁸ **Loktang kang thuih o, Kami capanawk zaehaih hoi Sithaw kasae a thuih o haih boih to tahmen tih:** ²⁹ **toe Kacai Muithla kasae thui kami loe natuek naah doeh zae tahmenhaih om mak ai, dungzan lokcaekhaih tongh kami ah oh o:** ³⁰ nihcae mah kaciim ai taqawk sae a tawnh, tiah thuih o pongah to tiah lok a thuih.

Jesu ih nawkamyawk

(Mathai 12.46-50; Luka 8.19-21)

³¹ Anih ih nawkamyawk hoi amno loe to ahmuen ah angzoh o, tasa bangah angdoe o moe, Anih to kawkw hanah kami to patoeh o. ³² Pop parai kaminawk loe Anih taengah anghnut takui o, to naah nihcae mah Anih khaeah, Khenah, nam no hoi nam nawkamyawk mah tasa bangah ang pakrong o, tiah thuih pae o. ³³ Anih mah nihcae khaeah, **Kam no maw, to tih ai boeh loe Kai ih nawkamyawk loe mi aa?** tiah a naa. ³⁴ Anih mah a taengah anghnu kaminawk to khet moe, Khenah, hae kaminawk loe **Kam no hoi Kai ih nawkamyah ah oh o!** ³⁵ **Mi kawbaktih doeh Sithaw koehhaih sah kami loe, Kam nawk, Ka tanuh hoi Kam no ah oh,** tiah a naa.

4

Aanmu haehkung patahhaih

(Mathai 13.1-9; Luka 8.4-8)

¹ Anih loe tuipui taengah kaminawk patuk amtong let bae: a taengah kami paroeai angpop o pongah, anih loe palong thungah akunh moe, anghnut; pop parai kaminawk loe tuicing ah oh o. ² Anih mah paroeai hmuen kawng to patahhaih hoiah nihcae hanah patuk, anih mah patukhaih lok hoiah nihcae khaeah, ³ **tahngai oh; Khenah, aanmu haeh kami loe aanmu haeh hanah a caeh:** ⁴ **aanmu to a haeh naah, thoemto loe loklam taengah krak, tavaanawkw angzoh o**

moe, aanmu to akhui o boih. ⁵ Thoemto loe long kathah ai, kapop thlung nuiah krak; long to tampa pongah, aanmu loe akra ai ah amprawk roep: ⁶ toe ni to bet moe, kabae ni mah dawk naah loe, tangzun om ai pongah, azaem ving. ⁷ Thoemto aanmu loe soekhring thungah krak, soekhring kungnawk loe qoeng o tahang moe, aanmu to tacet o hmoek, to pongah athaih athai ai. ⁸ Kalah aanmu loe long kahoih nuiah krak, a qoeng tahang moe, kapop ah aquih to tacawt; thoemto loe qui thum, thoemto loe qui taruk, thoemto loe cumvai khoeek to pung o tahang, tiah a naa.

⁹ Anih mah nihcae khaeah, **Thaihah naa tawn kami loe, thaih nasoe**, tiah a naa. ¹⁰ Anih angmah bueng oh naah, hatlai hnetto hoi a taengah kaom kaminawk mah patahhaih lok to dueng o.

¹¹ Anih mah nihcae khaeah, **Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae ih lok tamqu panoek thaihah to nangcae khaeah paek boeh: toe tasa bangah kaom kaminawk hanah loe, hmuen boih patahhaih hoiah ni thuih:** ¹² nihcae loe hnu o tih, toe maat o mak ai; thaih loe thaih o tih, toe panoek o thai mak ai; to tih ai nahaeloe nihcae mah poekhah amkhraih o ueloe, nihcae zaehaihawak to tahmen moeng tih, tiah thuih ih lok to oh, tiah a naa.

¹³ To pongah anih mah nihcae khaeah, **Hae patahhaih lok hae na panoek o thai ai maw? Na panoek o thai ai nahaeloe patahhaih hoiah thuih ih loknawk boih to kawbangmaw na panoek o thai tih?** ¹⁴ Aanmu haeh kami loe tamthanglok to a haeh. ¹⁵ Lam taengah kaom kaminawk khaeah tamthang lok to a haeh, to kaminawk loe tamthanglok to thaih o, toe Setan loe karangah angzoh moe, nihcae palung thungah haeh ih tamthanglok to lak pae ving, tiah thuih koehhah ih ni. ¹⁶ Thoemto kaminawk loe kapop thlung ahmuen ah kakrah aanmu hoiah anghmong o; nihcae mah lok to thaih o naah, anghoehaih hoiah talawk o roep; ¹⁷ toe tangzun om ai pongah, atue setta thung khue ni paupep thaih: tamthang lok pongah raihah hoi pacaekthlaekhah oh naah, nihcae loe amtimh o roep. ¹⁸ Thoemto kaminawk loe soekhring thungah kakrah aanmu hoiah anghmong o; nihcae loe tamthang lok to thaih o, ¹⁹ toe hae long nui ih hmuen pongah mawnhah hoi long angraenghah mah aling pongah, kalah hmuennawk koehhah to akun naah, tamthang lok to khuk khoep, to pongah athaih athai ai. ²⁰ Thoemto kaminawk loe kahoih long nuiah kakrah aanmu hoiah anghmong; nihcae mah tamthang lok to thaih o naah, talawk o moe, athaih to athaih; thoemto loe alet quithum, thoemto loe quitaruk, thoemto loe cumvai khoeek to pung o tahang, tiah a naa.

Hmaithawk patahhaih
(Luka 8.16-18)

²¹ Anih mah nihcae khaeah, **Hmaithawk loe takho tlim ah, to tih ai boeh loe iihkhun tlim ah suek han ih maw a sinh o? Hmai paanghah ahmuen ah na ai maw a suek?** ²² To tiah suek naah ni amtueng ai hmuen tidoeh om ai, kangvingh hmuen doeh om

ai ah, amtueng phaeng tih. ²³ **Thaihah naa tawn kami loe, thaih nasoe.** ²⁴ **Anih mah nihcae khaeah, Na thaih o ih hmuennawkw to acehah hoiah poek oh: minawkw na tahhah hmuen hoiah ni nang doeh tah toeng tih: kathah kami nang khaeah, pop aep ah paek tih.** ²⁵ **Katawn kami to pop aep ah paek ueloe: katawn ai kami loe a tawnh ih hmuen doeh la pae kik tih, tiah a naa.**

²⁶ **Anih mah, Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae loe, kami maeto mah long ah haeh ih aanmu baktiah ni oh;** ²⁷ **aqum ah iih moe, khodai naah anghawkw, aanmu loe amprawkw moe, goeng tahang, toe kawbangmaw to tiah oh, tito anih mah panoek ai.** ²⁸ **Angmah koehah long hoiah aquih to tacawt; tadok tacawt tahang hmaloe pacoengah, aquih to tacawt moe, athaih to athaih.** ²⁹ **Toe cang hmin naah loe, aah han khawt boeh pongah, anih mah cakra hoiah a aah, tiah a naa.**

Antam mu patahhaih

(Mathai 13.31-32, 34; Luka 13.18-19)

³⁰ Anih mah, Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae to kawbangmaw kang patuek o han, to tih ai boeh loe tih hmuen hoiah maw a patah o han? ³¹ Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae loe antam mu hoiah anghmong, antam mu loe long ah patit naah, long ih aanmunawkw boih pongah kathoeng koek ah oh: ³² toe amu to haeh moe, amprawkw tahang naah loe, phrohnawkw boih pongah len kue, anih ih tahlip tlim ah van ih tavaanawkw acuk o thai hanah, kalen parai tanghangnawkw to tacawt, tiah a naa. ³³ Nihcae mah panoek o thaih pongah, to baktih paroeai patahhaih hoiah lok to a thuih pae. ³⁴ Patahhaih lok ai ah loe nihcae khaeah lokthui pae ai: angmacae bueng oh o naah loe, a hnukbang kaminawkw khaeah hmuennawkw boih kamtuengah a thuih pae.

Takhi sae dipsak

(Mathai 8.23-27; Luka 8.22-25)

³⁵ To na ni, duembang phak naah loe, anih mah nihcae khaeah, **Vapui zaeh bangah caeh o si,** tiah a naa. ³⁶ A hnukbang kaminawkw loe pop parai kaminawkw khae hoiah tacawt o moe, palong thung kaom Anih to caeh o haih. Kalah kathoeng kae palongnawkw doeh anih hoi nawnto sin o. ³⁷ To naah takhi sae to song moe, palong thungah tuiphu to akunh, to pongah palong loe tui hoiah koi. ³⁸ Anih loe palong hnuk bangah, luhngoeng maeto anghngoeng moe a iih: a hnukbang kaminawkw mah anih to pathawkw o, anih khaeah, Patukkung, kang hmaat o han boeh, tiah doeh nang dawncang ai boeh maw? tiah a naa o. ³⁹ Anih loe anghawkw moe, takhi to zoeh, tuipui khaeah, **Dii ah loe, anghngai duem ah,** tiah a naa. To naah takhi to dip moe, paroeai monghah to oh. ⁴⁰ Anih mah, **Tipongah to tih khoek to na zit o loe, tanghah na tawn o ai maw?** tiah a naa. ⁴¹ Nihcae loe paroeai zit o moe, Hae kami loe kawbaktih kami maw vai? Takhi hoi tuipui mah doeh a lok to tanggai pae o bae hae, tiah maeto hoi maeto a thuih o.

5

*Taqawk sae haekhaih**(Mathai 8.28-34; Luka 8.26-39)*

¹ Nihcae loe tuipui yaeh, Gadarene prae bangah caeh o. ² Anih palong thung hoi tacawt naah, takoh thungah taqawk sae tawn kami maeto loe anih to hnuk hanah taprong hoiah angzoh. ³ To kami loe taprong ah oh moe, mi mah doeh anih to taoeng o thai ai; sumqui hoiah doeh taoeng o thai ai: ⁴ vaihi hoi vaihi anih to sumboeng hoiah thlongthuk o moe, sumqui hoiah taoeng o cadoeh, anih mah sumqui to taprawt pat moe, sumboeng doeh adaem boih: mi mah doeh anih to angam o sak duem thai ai. ⁵ To kami loe qum thun, mae nui hoi taprong ah a hangh moe, angmah hoi angmah to thlung kanoe hoiah ang aah.

⁶ Toe anih mah kangtla ahmuen hoiah Jesu to hnuk naah, a cawnh moe, anih to bok. ⁷ Tha hoiah a hangh moe, Kai hoi nang timaw asaenghaih oh? Jesu, kasang koek Sithaw Capa, Sithaw hmin hoiah tahmenhaih kang hnik, na pacaekthlaek hmah, tiah a naa.

⁸ Jesu mah anih khaeah, **Nang kaciim ai taqawk sae, kami takoh thung hoi tacawt ah,** tiah a naa.

⁹ Anih mah to kami khaeah, **Na hmin loe mi aa?** tiah a dueng; to kami mah, Kaicae loe ka pop o parai pongah, ka hmin loe legion, tiah pathim pae.

¹⁰ Nihcae to prae kangthla ah patoeh ving han ai ah, to kami mah Jesu khaeah tahmenhaih hnik pae khruuk. ¹¹ Mae hoi kazoi ah kalen parai ok pacahhaih ahmuen to oh. ¹² Taqawknawk mah Anih khaeah, Ok takoh thungah ka kun o hanah, na patoeh halat ah, tiah tahmenhaih a hnik o.

¹³ Jesu mah nihcae to tacawtsak roep. Kaciim ai taqawknawk loe tacawt o moe, ok thungah akun o: oknawk loe tuipui bangah cawnh o tathuk moe, (to oknawk loe sang hnetto phak duih;) tuipui thungah uem o boih. ¹⁴ Ok pacah kaminawk loe vangpui hoi vangta bangah cawnh o moe, to ah kaom hmuen kawng to a thuih pae o. Paroeai kaminawk loe to ah kaom hmuen to khet hanah caeh o. ¹⁵ Jesu khae phak o naah, taqawk mah naeh ih legion tawn kami loe, khukbuen to angkhuk moe, palungha ta hoiah anghnut, anih to hnuk o naah, a zit o. ¹⁶ Taqawk mah naeh ih kami hoi ok nuih kaom hmuen hnu kaminawk mah kaminawk khaeah thuih pae o patoeng. ¹⁷ To pacoengah nihcae mah to prae to tacawt taak hanah, Anih khaeah tahmenhaih hnik o. ¹⁸ Anih palong thungah akun tom naah, taqawk mah naeh ih kami mah Anih hnukah bang hanah tahmenhaih hnik. ¹⁹ Toe Jesu mah bangsak ai, to kami khaeah, **Nam puinawk khaeah, im ah caeh ah loe, Angraeng mah na nuih, kawkrukmaw tahmenhaih tawnh moe, kalen parai hmuennawk to ang sak pae, tito thui ah,** tiah a naa. ²⁰ Anih loe caeh moe, Jesu mah kawkruk kalen hmuen maw anih hanah sak pae, tito Dekapolis ah a thuih: to naah kaminawk boih mah dawnrai o.

*Jairu canu pathawkhaih**(Mathai 9.18-26; Luka 8.40-56)*

²¹ Jesu loe palong hoiah tuipui yaeh ah caeh moe, tuipui taengah oh, to naah paroeai kaminawk anih khaeah amkhueng o: ²² khenah, Jairu, tiah ahmin kaom, Sineko ukkung maeto angzoh; anih mah Jesu to hnuk

naah, a khokkung ah tabok, ²³ tahmenhaih a hnik, Ka canu ta loe duek tom boeh: tahmenhaih hoi angzo ah loe, a nuiah ban koeng pae rae ah, to tih nahaeloe anih to ngantui thai ueloe, hing tih, tiah a naa. ²⁴ To pongah Jesu loe anih hoi nawnto caeh; paroeai kaminawk loe ang-et hoiah anih hnukah bang o. ²⁵ To naah saning hatlai hnetto athii kalong, nongpata maeto oh, ²⁶ anih loe pop parai tuisi kop kaminawk khaeah caeh boeh moe, a tawnh ih phoisawk doeh patoh boih boeh, toe hoikhang ai, a nung aep, ²⁷ to nongpata mah Jesu kawng to thaih naah, pop parai kaminawk salak hoiah anih hnukah caeh moe, anih ih kahni to sui. ²⁸ Anih ih kahni to ka sui nahaeloe, ngan ka tui tih, tiah a poek. ²⁹ To naah kalong athii to khap roep; a nathaih hoih boih boeh, tiah a takpum ah panoekhaih to tawnh roep.

³⁰ Jesu mah a takpum thung hoiah sakthaihaih tacawt boeh, tiah panoek roep naah, pop parai kaminawk khaeah angqoi moe, **mi maw kai ih kahni kasui?** tiah a dueng. ³¹ A hnukbang kaminawk mah anih khaeah, Pop parai kaminawk mah ang et o, tito na panoek to mah, Kai sui kami loe mi maw? tiah na thuih, tiah a naa o.

³² Anih mah to tiah kasui nongpata to panoek hanah angqoi moe, a khet khing. ³³ To nongpata mah a nuiah kaom hmuennawk to panoek naah, a zit moe, tasoeh takuenhaih hoiah anih khokkung ah tabok pacoengah, kaom tangtang hmuennawk to a thuih pae boih. ³⁴ Jesu mah nongpata khaeah, **Ka canu na tanghaih mah ang hoisak boeh; kamongta ah caeh ah, na nathaih to hoih lai nasoe,** tiah a naa. ³⁵ To tiah anih mah lokthuih li naah, Sineko ukkung Jairu ih im hoiah thoemto kaminawk loe angzoh o moe, Na canu loe duek boeh: tih hanah Patukkung to raihaih na paek khing loe? tiah a naa o.

³⁶ Jesu mah to lok to thaih naah, anih mah Sineko ukkung khaeah, **Zii hmah,** tanghaih khue mah tawn ah, tiah a naa.

³⁷ Anih mah mi kawbaktih doeh a hnukah bangsak ai, Piter, Jakob hoi Jakob amnawk Johan khue to a kawk. ³⁸ Sineko ukkung im ah a phak o naah loe, palungset hoi kaqah pop parai kaminawk to a hnuk. ³⁹ Anih loe imthung ah akun, nihcae khaeah, **Tikhoe hae tiah palungset hoiah na qah o loe? Nawkta loe dueh ai, iih ni a iih,** tiah a naa. ⁴⁰ To naah nihcae mah anih to pahnui o thuih. Anih mah to ah kaom kaminawk to tasa bangah tacawtsak boih moe, nawkta ih amno hoi ampa, angmah hoi nawnto kaom kaminawk to nawkta pasonghaih ahmuennawk ah a caeh haih. ⁴¹ Nawkta to ban ah sui moe, anih khaeah, **Talitha kumi,** tiah a naa; a thuih koehhaih loe, **Nawkta ta, anghawk lai ah,** tiah kang naa, tih haih ih ni. ⁴² Akra ai ah nongpata ta loe anghawk moe, lam a caeh; nongpata loe saning hatlai hnetto oh boeh. To ah kaom kaminawk loe paroeai dawnrai o. ⁴³ Anih mah to ah kaom kaminawk khaeah minawk panoek o sak hmah, tiah acoehaih a paek; to pacoengah **nongpata ta hanah caaknaek to paek oh,** tiah a naa.

6

*Nazareth ah Jesu tapom o ai
(Mathai 13.53-58; Luka 4.16-30)*

¹ Anih loe hae ahmuennawk hoiah tacawt moe, angmah vang bangah a caeh; a hnukbang kaminawk loe anih hnukah caeh o. ² Sabbath ni

phak naah loe, anih mah Sineko thungah kaminawkw to patuk: anih mah patuk ih lok thaih paroeai kaminawkw loe dawnrai o, Hae kami loe naa hoi ih maw hae baktih hmuennawkw hae a hnuk? Naa ih palunghahaih maw a hnuk moe, to baktih dawnrai hmuennawkw to a sak? ³ Hae kami loe thing toksah kami na ai maw? Meri capa, Jakob, Jose, Judah hoi Simon ih amya na ai maw? A tanuhnawkw doeh aicae khaeah oh o na ai maw? tiah a thuih o. Nihcae mah anih to palungphui o thuih. ⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Tahmaa loe angmah prae, angmah acaeng hoi angmah imthung takoh tasa bangah ni pakoehhaih to hnuk**, tiah a naa. ⁵ Ngantui ai kami zetta nuiah ban to a koeng moe, ngantuisak khue ai ah loe, anih mah to ahmuen ah dawnrai noi kaom hmuen to sah thai ai. ⁶ Nihcae tanghah tawn o ai pongah, anih loe dawnrai. Anih loe a taengah kaom avangnawkw ah caeh moe, kaminawkw to patuk.

Hatlai hnettonawkw patoehhaih

⁷ Anih mah kami hatlai hnettonawkw angmah khaeah kawkw, kami long hnetto amyoksak moe, patoeh; nihcae khaeah kaciim ai taqawk sae haek thaihah to a paek. ⁸ Kholong a caeh o naah, cunghet khue ai ah loe, takaw, pasah, phoisa tabu thungah tangka to sin o hmah; ⁹ toe khokpanai loe abuen oh, laihaw kathah hnetto sin o hmah, tiah a naa. ¹⁰ Anih mah nihcae khaeah, **Im maeto ah na kun o naah, to avang na tacawt o taak ai karoek to to im ah om oh.** ¹¹ **Mi kawbaktih doeh nangcae talawkw ai, lok tahngai ai kami loe, to ahmuen hoi na tacawt o naah, nihcae koeh ai ih amtuengsak hanah, nangmacae khokpadae ih maiphu to takhoek oh. Loktang kang thuih o, Lokcaekhaih niah to vangpui loe, Sodom hoi Komorah pongah kamtlai ah raihah tong o tih**, tiah a naa. ¹² Kaminawkw mah zaehaih dawnpakhuem o thai hanah, nihcae loe caeh o moe, lok to taphong o. ¹³ Pop parai taqawknawkw to nihcae mah haek o, nganna paroeai kaminawkw to situi bawh o moe, ngantui o sak.

Johan duekhaih

(Mathai 14.1-12: Luka 9.7-9)

¹⁴ (Anih ih ahmin to amthang pongah,) Herod siangpahrang mah thaih: to naah anih mah, Tuinuemhah paekkung Johan loe duekhaih thung hoiah anghawkw let boeh, to pongah ni anih khaeah dawnrai hmuen to amtueng, tiah thuih. ¹⁵ Thoemto kaminawkw mah loe, Elijah ni, tiah thuih o. Thoemto kaminawkw mah loe, Anih loe tahmaa maeto maw, to tih ai boeh loe canghnii ih tahmaanawkw thungah kaom tahmaa maeto ah oh, tiah a thuih o. ¹⁶ Toe Herod mah thaih naah, Kai mah tahnong takroek ih Johan ni, duekhaih thung hoiah anghawkw let boeh, tiah a thuih. ¹⁷ Herod loe amnawkw Philip ih zu, Herodias to zu ah a lak, to kawng pongah angmah khaeh mah Johan to naehsak moe, taoengh pacoengah, thongim thungah pakhrak. ¹⁸ Johan mah Herod khaeah, Daan ai ah nam nawkw ih zu to na lomh pae, tiah a naa. ¹⁹ To pongah Herodias mah Johan to hnukma, anih to hum hanah koeh; toe anih mah hum thai ai: ²⁰ Herod mah Johan loe toeng moe, kaciim kami ah oh, tito panoek, to pongah Johan to zit moe, anih to a khetzawn; Johan mah sak ih paroeai hmuennawkw to Herod

mah thaih, toe anih ih lok to oephaih hoiah tahngaih pae. ²¹ Atue karaem phak naah, Herod mah angmah tapenhaih niah angmah ih angraengnawk, misatuh angraengnawk hoi Kalili prae ukkungnawk hanah, buh raenghaih poi to a sak pae; ²² to naah Herodias ih canu to angzoh moe, a hnawh, Herod hoi a taengah anghnu kaminawk to poek nawmsak, to naah siangpahrang mah nongpata khaeah, na koeh ih hmuen kawbaktih doeh na hni ah, kang paek han, tiah a naa. ²³ Anih mah nongpata ta khaeah, Kawbaktih hmuen doeh nang hnik nahaeloe, to hmuen to kang paek han, ka prae ahap mataeng doeh kang paek han, tiah lokkamhaih to a sak. ²⁴ To naah nongpata mah amno khaeah caeh moe, Timaw ka hnik han, tiah a naa. To naah Amno mah, tuinuemhaih paekkung Johan ih lu to hni ah, tiah a naa. ²⁵ Nongpata loe siangpahrang khaeah karangah caeh moe, Tuinuemhaih paekkung Johan ih lu to sabae nuiah vaihi nang paek hanah ka koeh, tiah a naa. ²⁶ Siangpahrang loe palungset parai; toe angmah hoi kaom kaminawk hma ah, lokkamhaih a sak boeh pongah, nongpata mah hnik ih hmuen to aek pae ai. ²⁷ Siangpahrang mah kami humkung to karangah patoeh moe, Johan ih lu to sin hanah lok a paek: to kami loe thongim thungah caeh moe, Johan ih tahnong to takroek pacoengah, ²⁸ anih ih lu to sabae nuiah a sin moe, nongpata hanah paek: nongpata mah amno khaeah paek. ²⁹ To lok to a hnukbang kaminawk mah thaih o naah, angzoh o moe, anih ih gok to lak o pacoengah, a phum o.

Kami sang pangato pacah

(Mathai 14.13-21; Luka 9.10-17; Johan 6.1-1)

³⁰ Patoeh ih kaminawk Jesu khaeah amkhueng o moe, a sak o ih hmuennawk hoi anih mah patuk o ih hmuennawk boih anih khaeah thuih pae o. ³¹ **Angzo kami hoi amlaem kami paroeai pop pongah, buhcaakhaih atue mataeng doeh tawn o ai, to pongah anih mah a hnukbang kaminawk khaeah, Nangmacae bueng ka hnukah angzo o ah, kami amdingruehah ahmuen ah nawnetta thung anghak o rae si,** tiah a naa. ³² To pongah kami amdingruehah ahmuen ah palong hoi angmacae bueng ah caeh o. ³³ Nihcae caeh o boeh, tito pop parai kaminawk mah panoek o, anih to hnuk o naah, avang thung ih kaminawk boih khok hoiah cawnh o, nihcae hma ah phak o hmaloe moe, anih khaeah nawnto amkhueng o. ³⁴ Jesu to ah phak naah pop parai kaminawk to hnuk, nihcae loe toepkung tawn ai tuunawk baktiah oh o pongah, nihcae nuiah paroeai tahmenhaih a tawnh: anih mah to kaminawk hanah paroeai hmuen kawng to patuk pae. ³⁵ Niduem naah a hnukbang kaminawk anih khaeah angzoh o moe, Hae ahmuen loe praezaek ah oh moe, kho doeh ving boeh: ³⁶ nihcae to caehsak lai ah, nihcae loe caak han tidoeh tawn o ai pongah, a taengah kaom avangnawk ah a caeh o moe, angmacae caak hanah takaw a qan o han oh, tiah a thuih pae o. ³⁷ Anih mah nihcae khaeah, **Nihcae caak hanah buh paek o khae,** tiah a naa. To naah nihcae mah anih khaeah, Ka caeh o moe, cumvai hnetto atho takaw qan pacoengah, nihcae caak hanah ka paek o han maw? tiah a naa o. ³⁸ Anih mah nihcae khaeah, **Takaw nazetto maw na tawnh o? Caeh oh loe khen oh,** tiah a naa. Nihcae mah khet o pacoengah, takaw

kae pangato hoi tanga hnetto oh, tiah a naa o. ³⁹ To naah anih mah nihcae khaeah pop parai kaminawk to phroh kahing nuiah abu ah anghnut hanah a hnukbang kaminawk to thuisak. ⁴⁰ To tiah kaminawk to cumvaito, quipangato ah anghnut o sak. ⁴¹ Anih mah takaw kae pangato hoi tanga hnetto to a lak, van bangah a doeng tahang moe, tahamhoihaih paek pacoengah, takaw to a aeh, kaminawk pazet hanah a hnukbang kaminawk to a paek; tanga hnetto doeh nihcae boih hanah pazetsak. ⁴² Nihcae loe caak o moe, zok amhah o boih. ⁴³ Kamtlai takaw hoi tanga caaknoi to a phrom o naah, benthang hatlai hnetto koi. ⁴⁴ To ih buhcaa kaminawk loe sang pangato phak duih.

Jesu tui nuiah caeh

(Mathai 14.22-23; Johan 6.15-21)

⁴⁵ Jesu mah a hnukbang kaminawk palong thungah akunsak roep moe, Bethsaida avang bangah caeh o hmaloe hanah patoeh. ⁴⁶ Nihcae patoeh pacoengah, lawkthuih hanah mae nuiah a caeh. ⁴⁷ Duembang phak naah, palong loe tuipui um ah oh, anih loe angmah bueng tuicing ah oh. ⁴⁸ Nihcae bangah takhi song pongah, a hnukbang kaminawk palong mong o thai ai, tito a hnuk: qum atue khethaih palito phak tom naah, nihcae ohhaih ahmuen ah tuipui nuiah a caeh moe, nihcae khaeah phak duih boeh. ⁴⁹ Tuipui nuiah kacaeh Anih to a hnukbang kaminawk mah hnuk o naah, pakhra mue, tiah a poek o pongah a hangh o: ⁵⁰ nihcae boih mah Anih to hnuk o naah, angpae o. Akra ai ah nihcae khaeah, **Kamongah om oh: Kai ni; zii o hmah**, tiah a naa. ⁵¹ To pacoengah palong nuiah nihcae khaeah a dawh tahang; to naah takhi to dip: nihcae loe thui laek ai khoek to dawnrai o. ⁵² Nihcae loe palungthah o pongah, takaw kawng pongah a sak ih dawnrai hmuen to panoek o ai boeh. ⁵³ Nihcae loe tuipui yaeh ah caeh o, Genesaret prae thungah akun o moe, to ah anghak o. ⁵⁴ Palong thung hoi anghum o naah, to ahmuen ah kaom kaminawk mah anih to maat o. ⁵⁵ To prae thung ih kaminawk boih cawnh o moe, a thaih o ih Anih ohhaih ahmuen ah nganna kaminawk to phak hoiah angzawn o. ⁵⁶ Vangta ah maw, to tih ai boeh loe vangpui ah maw, to tih ai boeh loe prae thungah maw, Anih caehhaih ahmuen kruekah nganna kaminawk to loklam ah a suék o moe, Anih ih kahni atom to sui duem han ih Anih khaeah tahmenhah hnik o: sui kaminawk loe ngantuihah hnuk o boih.

7

Kami amhnonghahih

(Mathai 15.1-9)

¹ Jerusalem hoiah angzo ca tarik thoemto kaminawk hoi Farasinawk Jesu khaeah amkhueng o. ² To naah a hnukbang kaminawk loe kaciim ah buhcaa o ai, tiah nihcae mah hnuk o (thuih koehhah loe ban amsae ai ah buh caak o pongah kasae ah a hnuk o). ³ Farasinawk hoi Judahnawk boih loe ban amsae ai ah, buh caa o ai, saning coeh kaminawk loe khosak kangquem to patawn o caeng vop. ⁴ Hmuenmae zawhhahih ahmuen ih hmuennawk cae loe pasae ai ah loe caa o ai. Boengloeng, laom sabaenawk, khaang laomnawk hoi caboinawk to pasae khue khawt ai, kalah atawknawk doeh kacakah patawnh o moe, pazui o. ⁵ Topongah Farasinawk hoi ca tarik kaminawk mah,

tipongah nang hnukbang kaminawkw loe kacoehtanawkw mah thuih ih lok to pazui o ai moe, ban amsae ai ah buh a caak o loe? tiah lok a dueng o.

⁶ Anih mah nihcae khaeah, **Isaiah mah nangcae angsah thaih kami kawng tarik ih oh, Hae kaminawkw loe pakha hoiah kai ang saphaw o, toe nihcae ih palungthin loe kai khae hoi anghla o.** ⁷ Atho kaom ai anui aphawn hoiah kai ang bok o moe, kaminawkw mah sak ih loknawkw to ni patuk o, tiah thuih. ⁸ Sithaw mah paek ih loknawkw to na vah o moe, kaminawkw ih atawkw mah, boengloeng hoi laom sabaenawkw pasaeh han angaih, tiah patuk ih kaminawkw ih atawkw hoi kalah hmuennawkw to kacakah na patawnh o lat, tiah a naa.

⁹ Anih mah nihcae khaeah, **Nangmacae khosakhaih atawkw to na pazui o thai hanah, Sithaw ih kaalok to na vah o ving.** ¹⁰ Mosi mah, Nam no hoi nam pa to saiqat ah; mi kawbaktih doeh amno maw, to tih ai boeh loe ampa maw kasae thui kami loe, paduek han oh, tiah thuih: ¹¹ toe nangcae mah loe, Mi kawbaktih doeh amno maw, to tih ai boeh loe ampa khaeah maw, Kai khae hoi atho hnuk han koi kaom hmuennawkw boih loe Korban ah ni oh, (to hmuen loe tangqum tiah thuih koehhah ih ni,) **tiah thui nahaeloe, anih loe loih boeh.** ¹² Anih mah amno hoi ampa khetzawn han angaih ai boeh, tiah na thuih pae o; ¹³ to tiah nangmacae ih khosak kangquem hoiah Sithaw ih lok atho kaom ai ah na sak o: **hae baktih kalah pop parai hmuennawkw doeh na sak o vop, tiah a naa.**

¹⁴ Anih mah paroeai kaminawkw to angmah khaeah kawkw moe, nihcae khaeah, **nangcae boih mah tahngai oh loe, thaikophaih to tawn oh:** ¹⁵ **tasa bang hoi kami takpum thungah akun, kami amhnongsak thaih hmuen tidoeh om ai: toe kami takpum thung hoi tacawt hmuen mah ni kami to amhnongsak.** ¹⁶ **Mi kawbaktih doeh thaihah naa tawn kami loe, thai nasoe, tiah a naa.**

¹⁷ Pop parai kaminawkw to a caehtaak moe, imthung ah akun pacoengah, a hnukbang kaminawkw mah patahhahih lok to dueng o.

¹⁸ Anih mah nihcae khaeah, **Nangcae doeh na thaih o kop ai maw? Tasa bang hoi kami takpum thungah akun kawbaktih hmuen mah doeh, kami to amhnongsak thai ai, tito na panoek o ai maw?** ¹⁹ **To hmuen loe kami palung thungah akun ai, zok thungah ni akunh, zok thung ih caaknaeknawkw to ciimsak pacoengah, aek ah tacawt, tiah a naa.**

²⁰ Anih mah, **Kami takoh thung hoi angzo hmuen mah ni, kami to amhnongsak thaih.** ²¹ **A thung hoiah loe kasae poekhah, zu sava laep ah zae sakhah, daan ai ah nongpa nongpata zae sakhah, kami humhah, ²² paqukhah, uthah, poeksethah, alinghah, zae sak koehhah, khithah, loksae thuihah, amoekhah, amthuhah:** ²³ **hae kasae hmuennawkw boih loe kami takoh thung hoiah angzoh moe, kami to amhnongsak, tiah a naa.**

*Nongpata tanghah kalen
(Mathai 15.21-28)*

²⁴ Anih loe to ahmuen hoiah anghawk moe, Tura hoi Sidon prae bangah a caeh, minawkw mah panoek han ai ah, im maeto thungah akun, toe anih loe anghawk thai ai. ²⁵ Taqawkw sae tawn nongpata ih amno mah anih angzohhaih tamthang to thaih naah, anih khaeah angzoh moe, a hma ah cangkrawn pae: ²⁶ to nongpata loe Syrophonicia prae ah kaom Grik kami ah oh; a canu ih takoh thung hoiah taqawkw haek pae hanah, anih khaeah tahmenhaih a hnik. ²⁷ Jesu mah anih khaeah, **Nawktanawkw zok kamhah ah caa o rae nasoe: nawktanawkw ih buh to lak pae ving moe, uinawkw khaeah paek han hoih ai**, tiah a naa. ²⁸ To nongpata mah, Ue, Angraeng; toe uinawkw mah loe caboi tlim ah kakrah nawktanawkw ih caaknoi to a caak o bae, tiah a naa. ²⁹ To tiah thuih ih lok pongah, **Anih mah nongpata khaeah caeh lai ah; taqawkw sae loe na canu takoh thung hoi tacawt boeh**, tiah a naa. ³⁰ To nongpata loe angmah im ah amlaem, to naah a canu takoh thung hoiah taqawkw to tacawt boeh moe, iihkhun nuiah ka-iip a canu to a hnuk.

Naapang hoisak

³¹ Tura hoi Sidon vangpui to tacawt taak moe, Dekapolis prae thung hoiah Kalili tuipei bangah a caeh. ³² To ahmuen ah naa pangh moe, lok doeh ka-aa kami maeto, anih khaeah hoih o; a nuiah ban koeng pae hanah tahmenhaih a hnik pae o. ³³ Anih mah to kami to pop parai kaminawkw salak hoiah ahmuen kalah bangah caeh haih, anih ih naa khaw to ban pazung hoiah tapawh pae, tamtui pathoih pae moe, palai to a sui pae; ³⁴ van bangah doeng tahang moe, kasawkwah anghah pacoengah, **Eph-phatha**, tiah a thuih, thuih koehhaih loe, Am-ong lai ah, tih haih ih ni. ³⁵ Akra ai ah to kami ih naa to amongh pae moe, palai thaqui doeh naem pae boeh pongah, kahoihah lok apaeh thai roep. ³⁶ Mi khaeah doeh thui hmah, tiah a naa: toe nihcae mah kanung aep ah a thuih o. ³⁷ To ah kaom kaminawkw loe dawnrai o boih, anih loe hmuen boih kahoihah sak: naapang kami to naa amongsak moe, lokaa doeh lok apaehsak, tiah a thuih o.

8

Kami sang palito pacah (Mathai 15.32-39)

¹ To na niah kami pop o parai moe, caak han tidoeh tawn o ai, Jesu mah a hnukbang kaminawkw to angmah khaeah kawkw moe, nihcae khaeah, ² **hae kaminawkw loe tahmen thoh parai, nihcae loe caak han tidoeh tawn ai ah, kai hoi nawnto ni thumto thung oh o boeh**: ³ **nihcae hae zok kamthlam ah im ah ka ptoeh nahaeloe, loklam ah thazok o sut tih: thoemto kaminawkw loe anghla parai ahmuen hoiah ni angzoh o**, tiah a naa.

⁴ A hnukbang kaminawkw mah anih khaeah, Hae praezaek ah hae kaminawkw caak khawt takaw naa ah maw a hnu o tih? tiah a naa o. ⁵ Anih mah nihcae khaeah, **Takaw kae nazetto maw na tawnh o?** tiah a dueng, nihcae mah, Sarihto tiah a naa o. ⁶ Anih mah pop parai kaminawkw to long ah anghnutsak hanah a thuih pae: takaw kae sarihto a lak moe, anghoehaih lawkthuih pacoengah, a aeh, nihcae to pazet hanah a hnukbang kaminawkw khaeah a paek; nihcae mah pop parai kaminawkw hma ah patoemh pae o. ⁷ A tawnh o ih tanga tetta doeh a lak

moe, tahamhoihhaih a paek: kaminawkw hma ah patoem pae hanah a thuih pae. ⁸ Nihcae mah caak o moe, zok amhah o: caaknoi to nihcae mah phromh o naah benthang sarihto koi. ⁹ Buhcaa kaminawkw loe sang palito oh duih: to pacoengah anih mah to kaminawkw to caehsak. ¹⁰ To pacoengah akra ai ah anih loe a hnukbang kaminawkw hoi palong thungah akun o moe, Dalmanutha prae bangah caeh o.

Farasinawkw mah angmathaih pakrong o

¹¹ Farasinawkw angzoh o moe, anih khaeah tanoekhaih lok dueng o pacoengah, anih khae hoi van bang ih angmathaih to pakrong o. ¹² Anih loe kasawkah takhi to hroek moe, nihcae khaeah, **Vaihi dung ih kaminawkw loe tih pongah maw angmathaih to pakrong o? Loktang kang thuih o, Vaihi dung ih kaminawkw khaeah angmathaih tidoeh paek mak ai boeh,** tiah a naa. ¹³ Nihcae to a caeh taak, palong thungah akun let moe, tuipui yaeh ah a caeh. ¹⁴ A hnukbang kaminawkw loe takaw sin han pahnet o ving, palong thungah angmacae han takaw kae maeto khue ni a tawnh o boeh. ¹⁵ Anih mah nihcae khaeah, **palungha hoi khosah oh loe, Farasinawkw hoi Herod ih taeh hoiah acoe oh,** tiah a naa. ¹⁶ Nihcae mah takaw tawn o ai boeh pongah mue to tiah lok a thuih, tiah poek o. ¹⁷ A poek o haih to Jesu mah panoek pae naah, nihcae khaeah, **Tikhoe takaw na sin o ai pongah to tiah lok na thuih o loe? Palong thungah na pakuem o ai moe, na thaih o kop ai vop maw? Vaihi khoek to palong nam tak o sak vop maw?** ¹⁸ **Mik na tawnh o to mah, na hnu o ai maw? Naa na tawnh o to mah, na thaih o ai maw? Na panoek o ai boeh maw?** ¹⁹ **Kami sang pangato hanah takaw kae pangato ka aeh naah, caaknoi kamtlai benthang nazetto maw na phromh o?** tiah a naa. Nihcae mah anih khaeah, Benthang hatlai hnetto, tiah a naa o. ²⁰ Kami sang palito hanah takaw kae sarihto ka aeh naah, caaknoi kamtlai nazetto maw na phromh o? tiah a naa. Nihcae mah, benthang sarihto, tiah a naa o. ²¹ Anih mah nihcae khaeah, Tipongah na panoek o thai ai loe? tiah a naa.

Mikmaeng to hoisak

²² Anih Bethsaida vangpui ah angzoh o naah; anih khaeah mikmaeng maeto angzoh o haih, mikmaeng to sui hanah anih khaeah tahmenhaih hnik pae o. ²³ Anih mah mikmaeng to ban ah zaeh moe, vangpui tasa bangah caeh haih, anih mah mikmaeng ih mik to tamtui hoiah pathoih pae moe, a nuiah ban koeng pae pacoengah, **mikmaeng khaeah hmuen maeto na hnuk thaih maw,** tiah a naa. ²⁴ Mikmaeng mah khet tahang moe, Thingkungnawkw baktiah lam kacaeh, kaminawkw to ka hnuk, tiah a naa. ²⁵ To naah anih mah mikmaeng ih mik nuiah ban to koeng pae let, mikmaeng to van bangah a khetsak: to naah a mik to hoih pae moe, kaminawkw to kamtuengah a hnuk. ²⁶ Anih mah mikmaeng khaeah, **Vangpui ah caeh hmah, vangpui ah mi khaeah doeh thui hmah,** tiah thuih pae pacoengah, angmah im bangah patoeh ving.

Piter mah Jesu mathaih

(Mathai 16.13-20; Luka 9.18-21)

²⁷ Jesu loe Caesarea Philipi vangpui ah, a hnukbang kaminaw hoi nawnto caeh o: loklam ah a hnukbang kaminaw khaeah, **Minaw mah kai hae kawbang maw a thuih o?** tiah lok a dueng. ²⁸ Nihcae mah, Tuinuem paekkung Johan, tiah pathim pae o; toe thoemto kaminaw mah loe Elijah; kalah kaminaw mah loe tahmaanaw thungah kaom tahmaa maeto ah oh, tiah a thuih o, tiah a naa o. ²⁹ Anih mah nihcae khaeah, **Nangcae mah loe kai hae kawbaktih kami ah maw na poek o?** tiah a naa. To naah Piter mah anih khaeah, Nang loe Kri ni, tiah a naa. ³⁰ Anih mah angmah kawng to mi khaeah doeh thuih han ai ah lok a thuih pae.

*Angzo han koi thuicoekhaih
(Mathai 16.21-28; Luka 9.22-27)*

³¹ Kami Capa loe paroeai patangkhang tih, kacoehtanaw, kalen koek qaima hoi ca tarik kaminaw mah pahnawt o ueloe, hum o tih, toe ni thumto pacoengah anghawk let tih, tiah nihcae to patuk amtong. ³² Angmah kawng to anghat ai ah a thuih. To pongah Piter mah anih to kawk moe, a thuitaek. ³³ Toe anih loe a hnukbang kaminaw khaeah angqoi moe, Piter to a zoeh, **Setan, ka hnukah angnawn ah: Sithaw ih hmuen palung thungah na suem ai, kaminaw ih hmuen to na suek lat,** tiah a naa.

³⁴ Anih mah kaminaw to a hnukbang kaminaw hoi nawnto angmah khaeah kaw moe, nihcae khaeah, **Mi kawbaktih doeh ka hnukah angzoh koeh kami loe, angmah hoi angmah to amhnawt nasoe, angmah ih thinglam to apu nasoe loe, ka hnukah bang nasoe.** ³⁵ **Mi kawbaktih doeh a hinghaih pahlong kami loe pathlong tih, toe mi kawbaktih doeh Kai hoi tamthanglok hoih pongah a hinghaih pathlong kami loe pahlong ah om tih.** ³⁶ **Kami maeto mah long pum tawn langlacadoeh, a hinghaih to pathlong nahaeloe, timaw avanghaih oh?** ³⁷ **To tih ai boeh loe kami maeto mah a hinghaih to tih hmuen hoiah maw alai thai tih?** ³⁸ **To pongah mi kawbaktih doeh daan ai ah zae sakhai hoi zae sak koehhaih adung thungah Kai hoi Ka lok azat haih kami loe, kami Capa mah doeh Ampa lensawkhai hoi hoi kagai van kaminaw hoi nawnto angzoh naah azat haih toeng tih,** tiah a naa.

9

¹ Anih mah nihcae khaeah, **Loktang kang thuih o, thacakhaih hoiah angzo Sithaw prae hnu o ai karoek to, haeah angdoe thoemto kaminaw thungah duekhaih pataeng han ai kami to oh,** tiah a naa.

*Krang amkhraihih
(Mathai 17.1-2; Luka 9.28-36)*

² Ni tarukto pacoengah Jesu mah Piter, Jakob hoi Johan to hoih moe, maesang nuiah dawh haih, to ah angmacae bueng oh o: to naah nihcae hma ah krang amkhraihih pae. ³ Anih ih kahni loe ni aengh baktiah ampha; long nuiah kaom tih hmuen mah doeh patah thai ai khoek to dantui kanglung baktiah anglung. ⁴ Elijah hoi Mosi doeh nihcae hma

ah amtueng pae: nihnik loe Jesu hoiah lok apaeh hoi. ⁵ Piter mah Jesu khaeah, Rabbi, aicae loe haeah oh han hoih: buk thumto sah o si; nang hanah maeto, Mosi hanah maeto, Elijah hanah maeto, tiah a naa. ⁶ Nihcae loe zit o parai pongah, timaw thuih han, tito panoek o ai. ⁷ To naah tamai mah nihcae to khuk khoep; tamai thung hoiah, Hae loe Ka palung duek ih Capa ah oh: a lok tahngai pae oh, tiah lok to angzoh. ⁸ Nawnetta oh pacoengah nihcae mah a taeng bangah khet o, to naah angmacae hoi Jesu khue ai ah loe kalah mi doeh hnu o ai. ⁹ Nihcae mae nui hoi anghum o tathuk naah, kami Capa duekhaih hoi anghawk ai karoek to a hnu o ih hmuennawk to mi kawbaktih khaeah doeh thuih han ai ah nihcae han lok a thuih pae. ¹⁰ Nihcae mah to lok to pakuem o, duekhaih hoi anghawk lethaih, tiah thuih ih lok loe tih thuih koehhaih ih maw vai? tiah angmacae hoi angmacae lok angdueng o. ¹¹ Nihcae mah anih khaeah, Tipongah ca tarik kaminawk mah loe Elijah angzo hmaloe tih, tiah thuih o loe? tiah a dueng o. ¹² Anih mah nihcae khaeah, **Elijah angzo hmaloe ueloe, hmuennawk sah pakhrail boih tih; kami Capa loe paroeai patangkhang ueloe, pahnawt o sut tih, tiah tarik ih lok to oh.** ¹³ **Toe kang thuih o, angmah kawng tarik ih baktih toengah Elijah loe angzoh boeh, toe nihcae mah a nuiah koeh thaithue hmuen to sak o,** tiah a naa.

*Taqawk tawn kami ngantuihah
(Mathai 17.14-21; Luka 9.37-43)*

¹⁴ A hnukbang kaminawk ohhaih ahmuen ah a phak naah, nihcae taengah kaom pop parai kaminawk to a hnu o, ca tarik kaminawk loe nihcae hoi lok angaek o. ¹⁵ Kami boih mah anih to hnu o naah, dawnrai o moe, anih dawt hanah cawnh o. ¹⁶ Anih mah ca tarik kaminawk khaeah **tih lok maw nihcae khaeah na dueng o?** tiah a naa. ¹⁷ To naah paroeai kaminawk thung ih kami maeto mah, Patukkung, taqawk mah naeh ih lokaa, ka capa nang khaeah kang zoh haih; ¹⁸ taqawk mah anih to naeh kruek, long ah amtimh moe, pakha thung hoiah tamtui poep to tacawt, haa a kaek moe, ngan kana baktiah ngan to a zaek pae: taqawk haek pae hanah na hnukbang kaminawk khaeah ka thuih pae, toe nihcae mah haek o thai ai, tiah a naa.

¹⁹ Jesu mah to kami khaeah, **Tanghaih tawn ai kaminawk, nasetto maw nangcae khaeah ka oh moe, nasetto maw kang moek o han vop? Nawkta to kai khaeah na hoi oh,** tiah a naa.

²⁰ Nawkta to anih khaeah hoih o: taqawk mah Anih to hnu o naah, nawkta loe long ah amtimh; pakha hoi tamtui poep to tacawt moe, long ah amlet. ²¹ Anih mah nawkta ih ampa khaeah, **Saning nazetto maw hae tiah oh boeh, tiah a dueng. Ampa mah nawkta nathuem hoiah oh boeh,** tiah a naa.

²² Anih to paduek hanah hmai thungah doeh, tui thungah doeh, vaihi hoi vaihi a vah: toe na sak thaih nahaeloe tahmenhah hoiah na bomh ah, tiah a naa. ²³ Jesu mah anih khaeah, **Na tang thaih nahaeloe, tang kami hanah hmuennawk boih angcoeng thaih,** tiah a naa. ²⁴ Nawkta ih ampa mah, Angraeng, ka tang hmang, tang ai ah ka oh han ai ah na bom ah, tiah mikkhraetui hoiah a lok to pathim pae phrat.

²⁵ To hmuen khet hanah nawnto kacawn kaminawk Jesu mah hnu o naah, Taqawk sae to a zoeh, anih khaeah, **Naa pangsak moe, lok**

aasak taqawk, lok kang paek, nawkta takoh thung hoiah tacawt ah loe, natuek naah doeh akun let hmah lai ah, tiah a naa. ²⁶ Taqawk loe hangh moe, nawkta to asoek pacoengah, anih thung hoiah tacawt: nawkta loe kadueh baktiah oh sut; kaminawk mah loe a duek boeh, tiah poek o. ²⁷ Toe Jesu mah anih to ban ah patawnh moe, pathawk tahang; to naah nawkta loe angdoet tahang. ²⁸ Anih imthung ah akun naah, a hnukbang kaminawk mah tamquta hoiah tipongah kaicae mah loe ka haek o thai ai loe? tiah a dueng o. ²⁹ Anih mah nihcae khaeah, **Hae baktih hmuen loe lawkthuihaih hoi buhzah haih ai ah loe tacawt thai ai,** tiah a naa. ³⁰ To ahmuen hoiah tacawt o moe, Kalili prae thungah caeh o; anih mah to tiah kaom hmuen to minawk panoeksak han koeh ai. ³¹ A hnukbang kaminawk to hae tiah patuk, nihcae khaeah, Kami Capa to minawk ban ah paek o ueloe, anih to hum o tih; anih loe hum o pacoeng, ni thumto naah anghawlk let tih, tiah a naa. ³² Toe anih thuih koehhaih to nihcae mah panoek o thai ai, dueng hanah doeh zit o.

*Hnukbang kami tangtang
(Mathai 18.1-5; Luka 9.46-48)*

³³ Anih loe Kapernuam vangpui ah angzoh: imthung ah oh o naah, anih mah a hnukbang kaminawk to lok a dueng, **Loklam ah tih lok maw nang aek o?** tiah a naa. ³⁴ Loklam ah angmacae hoi angmacaea mi maw kalen koek ah om tih, tiah lok angaek o pongah, nihcae loe anghngai o duem. ³⁵ Anih loe anghnut moe, hatlai hnettonawlk to kawlk, nihcae khaeah, **Mi kawbaktih doeh hmaloe ah oh koeh kami loe, hnukkuem koek ah oh moe, kami boih ih tamna ah oh han oh,** tiah a naa.

³⁶ Nawkta maeto a lak moe, nihcae salakah angdoetsak: nawkta to tapom moe, nihcae khaeah, ³⁷ **mi kawbaktih doeh hae nawktanawlk thung ih nawkta maeto hae kai ih ahmin hoiah talawk kami loe, kai talawk kami ah ni oh: mi kawbaktih doeh kai talawk kami loe, kai to talawk ai, kai patoehkung talawk kami ah ni oh,** tiah a naa.

³⁸ Johan mah anih khaeah, Patukkung, na hmin hoiah taqawk haek kami maeto ka hnuk o, anih loe aicae hnukbang kami na ai ni: anih loe aicae hnukah bang ai pongah, ka pakaa pae o, tiah a naa. ³⁹ Jesu mah, **Pakaa o hmah, kai ih ahmin hoiah dawnrai hmuen sah kami kami loe, kazoi daek ah kai ih ahmin to kasae thui mak ai.** ⁴⁰ **Aicae nuiah kasae sah ai kami loe aicae ih kami ah ni oh.** ⁴¹ **Loktang kang thuih o, Kri kami ah na oh o pongah, kai hmin hoiah tui boengloeng maeto paek kami loe, loktang kang thuih o, a hnuk han koi tangqum to hnu ai ah om mak ai.** ⁴² **Mi kawbaktih doeh kai tanghaih tawn hae nawktanawlk thung ih nawkta maeto hanah zaehaih sahsak kami loe, cangkaehhaih thlung tahnong ah a oihsak moe, tuiptui thungah vah nahaeloe hoih kue tih.** ⁴³ **Na ban mah na zaesak nahaeloe, takroek pat ah: ban hnetto koep ah dueh thai ai, hell hmai thungah caeh pongah loe, ban koep ah ah hinghaih thungah akun to nang hanah hoih kue:** ⁴⁴ **to hell thungah loe nihcae ih alungh to dueh ai, hmai doeh dueh**

9.34 Luk 22.24. 9.35 Mathai 20.26,27; 23.11; Mark 10.43,44; Luk 22.26. 9.37 Mathai 10.40; Luk 10.16; Jhn 13.20. 9.40 Mathai 12.30; Luk 11.23. 9.41 Mathai 10.42. 9.43 Mathai 5.30.

ai. ⁴⁵ Na khok mah na zaesak nahaeloe, takroek pat ah: khok hnetto koep ah dueh thai ai, hell hmai thungah caeh pongah loe, khok koep ai ah hinghaih thungah akun to nang hanah hoih kue. ⁴⁶ To hell thungah loe nihcae ih alungh to dueh ai, hmai doeh dueh ai. ⁴⁷ Na mik mah na zaesak nahaeloe, taprok dok ah: mik hnetto koep ah, hell hmai thungah caeh pongah loe, mik maeto hoi Sithaw prae thungah akun to nang hanah hoih kue. ⁴⁸ To hell thungah loe nihcae ih alung to dueh ai, hmai doeh dueh ai. ⁴⁹ Angbawnhah moi to paloi hoiah atok boih baktih toengah, kami boih paloi hoiah atokhah to om tih. ⁵⁰ Paloi loe hoih: toe a khrumhah to anghmaa nahaeloe, kawbangah maw na khroomsak let thai tih? Nangmacae hanah paloi baktiah khrum oh loe, maeto hoi maeto angdaehhah to tawn oh, tiah a naa.

10

Imthong ampraekhaih

(Mathai 19.1-12; Luka 16.18)

¹ To ahmuen to a caehtaak moe, Jordan vapui yaeh Judea prae ah caeh: to naah anih khaeah paroeai kaminawk angzoh o let; a sakzong ih baktih toengah kaminawk to patuk let bae. ² Farasinawk anih khaeah angzoh o moe, Kami maeto mah a zu pakhrak han daan oh maw? tiah anih tanoekhaih lok a dueng o.

³ Anih mah nihcae khaeah, **Mosi mah tih lok maw ang paek o?** tiah pathim pae. ⁴ Nihcae mah, Mosi mah loe kami maeto mah zu pakhrak hanah, zu pakhrakhah ca to tariksak, tiah a naa o.

⁵ Jesu mah nihcae khaeah, **Palung na thah o pongah ni anih mah hae baktih poekhaih hae ang tarik pae o.** ⁶ Toe tangsuek naah Sithaw mah, **nongpa hoi nongpata to sak.** ⁷ Hae pongah nongpa mah amno hoi ampa to caehtaak ueloe, a zu hoiah om tih. ⁸ To naah nihnik loe takpum maeto ah om hoi tih: to pacoengah nihnik loe kami hnetto ah om hoi ai boeh, taksa maeto ah ni oh hoih boeh. ⁹ To pongah Sithaw mah nawnto patomh boeh loe, mi mah doeh tapraek hmah nasoe.

¹⁰ Imthung ah oh o naah, a hnukbang kaminawk mah hae kawng pongah anih khaeah lokdueng o let. ¹¹ Anih mah nihcae khaeah, **Mi kawbaktih doeh a zu to pakhrah moe, kalah zu to la nahaeloe, a zu laep ah daan ai ah zaehaih sah kami ah oh.** ¹² Nongpata mah a sava to pakrah moe, kalah nongpa to la nahaeloe, a sava laep ah daan ai ah zaehaih sah kami ah oh, tiah a naa.

Jesu mah nawktanawk tahamhoihah paek

(Mathai 19.13-15; Luka 18.15-17)

¹³ Anih suisak hanah, nawktanawk anih khaeah angzoh o haih: a hnukbang kaminawk mah nawkta hoi kaminawk to zoeh o. ¹⁴ Toe to tiah sak o ih hmuen to Jesu mah hnuk naah, palung hoih ai pongah nihcae khaeah, **Nawktanawk to kai khaeah angzo o haih ah, haek o hmah: Sithaw ukhah prae loe to baktih kaminawk han ih ni**

^{9.47} Mathai 5.29. ^{9.48} Isaiiah 66.24. ^{9.50} Mathai 5.13; Luk 14.34,35. ^{10.4} Deu 24.1-4; Mathai 5.31. ^{10.6} Genesis 1.27; 5.2. ^{10.7} Genesis 2.24. ^{10.11} Mathai 5.32; 1 Korin 7.10,11.

oh. ¹⁵ **Loktang kang thuih o, Mi kawbaktih doeh Sithaw ukhaih prae to nawktanaw k baktiah talaw k ai kami loe, a thungah akun thai mak ai,** tiah a naa. ¹⁶ Anih mah nawktanaw k to ban ah tapom tahang moe, nihcae nuiah a ban to koeng pacoengah, tahamhoihhahih to paek.

Angraeng thendoeng

(Mathai 19.16-30; Luka 18.18-30)

¹⁷ Anih loklam ah caeh naah, kami maeto anih khaeah cawnh hoiah angzoh moe, khokkhu cangkrawn pacoengah, anih khaeah, Patukkung kahoih, dungzan hinghahih ka hnuk hanah, timaw ka sak han? tiah lok a dueng. ¹⁸ Jesu mah anih khaeah, **Tipongah kahoih, tiah nang kaw k loe? Sithaw khue ai ah loe mi doeh hoih ai.** ¹⁹ **Daan ai ah zu sava laep ah zaehaih sah hmah, Kami hum hmah, Paqu hmah, Hnukung amsawn ah om hmah, Minaw k aling hmah, Nam no hoi nam pa to sai qat ah, tiah thuih ih kaaloknaw k to na panoek to loe,** tiah a naa. ²⁰ To kami mah anih khaeah, Patukkung, hae hmuennaw k loe ka nawkta nathuem hoiah ni ka pazui boih boeh, tiah a naa.

²¹ Jesu mah anih to khet, anih to palung pongah, anih khaeah, **Maeto angai vop: Caeh ah, na tawnh ih hmuennaw k to zaw boih ah loe, kamtang kaminaw k hanah paek ah, to tiah nahaeloe van prae ah qaw k na tawn tih; to pacoengah angzo ah, thinglam to apu ah loe, na bangah,** tiah a naa.

²² Anih mah to lok to thaih naah, anih loe hmuennaw k paroeai tawn kami ah oh pongah, palungset moe, a caeh ving.

²³ Jesu mah a taeng ih kaminaw k to khet moe, a hnukbang kaminaw k khaeah, **angraeng kaminaw k Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah akun hanah kaw kruk maw rai!** tiah a naa.

²⁴ A hnukbang kaminaw k loe a thuih ih lok pongah paroeai dawnrai o. Toe Jesu mah nihcae khaeah, **Nawktanaw k, long angraenghahih oep kaminaw k loe Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah akun hanah kaw kruk maw rai!** tiah pathim pae let.

²⁵ **Long angraeng maeto Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah akun pongah loe, kaengkoo hrang phungvang khaw thungah akun han zoi kue,** tiah a naa. ²⁶ To naah nihcae loe dawnrai o moe, to tih nahaeloe mi maw pahlong ah om thai tih? tiah a thuih o.

²⁷ Jesu mah nihcae to khet moe, **Kami hanah loe angcoeng thai ai, toe Sithaw hanah loe angcoeng thai ai hmuennaw k tidoeh om ai: Sithaw hoiah loe hmuennaw k boih angcoeng thaih,** tiah a naa.

²⁸ To naah Piter mah anih khaeah, Khenah, kaicae loe, hmuennaw k to ka caeh o taak boih moe, na hnukah ka bang o, tiah a naa.

²⁹ Jesu mah, Loktang kang thuih o, **Kai hoi tamthanglok hoih pongah, imlaw k, nawkamya, tanuh, ammo, ampa, a zu, a caanaw k hoi lawknaw k cahtaak kami loe,** ³⁰ **pacaekthlaekhahih tongh o cadoeh, vaihi atue roe ah imnaw k, nawkamyannaw k, tanuhnaw k, ammonaw k, a caanaw k, lawknaw k to alet cumvaito ah hnu tih; angzo han koi atue ah loe dungzan hinghahih to**

hnu tih. ³¹ **Toe hmahman kaminawk hnukkhuem o ueloe, hnukkhuem kaminawk hmahman o tih,** tiah a naa.

Jesu mah a duekhaih kawng thuicoek

(Mathai 20.17-19; Luka 18.31-34)

³² Nihcae loe Jerusalem bangah caeh o tahang; to naah Jesu loe nihcae hmaa ah caeh: a hnukbang kaminawk loe dawnrai o; anih hnukah bang o naah, nihcae loe zit o. Anih mah kami hatlai hnettonawk to kawk moe, a nuiah kaom han koi hmuen to thuih amtong pae. ³³ **Khenah, aicae loe Jerusalem ah a caeh o; kami Capa to kalen koek qaima hoi ca tarik kaminawk khaeah paek o tih; nihcae mah anih to dueksak hanah lokcaek o ueloe, anih to Gentelnawk khaeah paek o tih:** ³⁴ **nihcae mah anih to pahnu i o thuih ueloe, bop o tih, anih to tamtui hoiah pathoih o ueloe, anih to hum o tih: toe anih loe ni thumto naah anghawk let tih,** tiah a naa.

Jakob hoi Johan mah hnikhaih

(Mathai 20.20-28)

³⁵ Zebedi ih caa hnik, Jakob hoi Johan loe, anih khaeah caeh hoi moe, Patukkung, ka koeh hoi ih hmuen nang sak pae hanah koehhah ka tawnh hoi, tiah a thuih pae hoi.

³⁶ Anih mah nihnik khaeah, **Tih saksak han ih maw na koeh hoi?** tiah a naa. ³⁷ Nihnik mah anih khaeah, Na lensawkhaih thungah phak naah, na bantang bangah maeto, na banqoi bangah maeto anghnut hanah na paek ah, tiah a naa hoi.

³⁸ Toe Jesu mah nihnik khaeah, **Nang hnik hoi ih hmuen to na panoek hoi ai: ka naek ih boengloeng hae na nae hoi thai tih maw? Kai tuinuemhah hae na nuem hoi thai tih maw?** tiah a naa.

³⁹ Nihnik mah anih khaeah, Ka nuem hoi thai tih, tiah pathim pae hoi. Jesu mah nihnik khaeah, **Ka naek ih boengloeng hae na nae hoi ueloe, kai tuinuemhah to na nuem hoi thai tih:** ⁴⁰ **toe ka bantang bang hoi ka banqoi bangah anghnut han ih loe ka paek han koi hmuen na ai ni; to anghnuthaih ahmuen loe paroep pae tangcae ih kaminawk hanah ni oh,** tiah a naa.

⁴¹ To lok to haatonawk mah thaih o naah, Jakob hoi Johan nuiah palung hoih o ai. ⁴² Jesu mah nihcae to angmah khaeah kawm moe, nihcae khaeah, **Gentel ukkungnawk loe angmacae Gentel kaminawk nuiah angraeng ah oh o, tito na panoek o; kalen kaminawk mah nihcae to koeh baktiah uk o.** ⁴³ Toe nangcae salakah loe to tiah oh han om ai: mi kawbaktih doeh nangcae salakah kalen koekah oh han koeh kami loe, nangcae ih toksahkung ah om nasoe: ⁴⁴ **mi kawbaktih doeh kalen koekah oh han koeh kami loe, nangcae boih ih tamna ah om nasoe.** ⁴⁵ **Kami Capa loe minawk toksaksak hanah angzo ai, minawk ih tok to sak pae moe, paroeai kaminawk akrang hanah a hinghah paek han ih ni angzoh,** tiah a naa.

Bartimaeus ih mik amtueng

(Mathai 20.29-34; Luka 18.35-43)

⁴⁶ To pacoengah nihcae loe Jeriko vangpui ah angzoh o: anih loe a hnukbang kaminawkw, pop parai kaminawkw hoi nawnto Jeriko vangpui thung hoiah tacawt naah, Timaesus capa, Bartimaeus, tiah ahmin kaom mikmaeng loe lam taengah anghnut moe, ban patueng. ⁴⁷ Anih mah to kami loe Nazareth vangpui ih Jesu ni, tiah thaih naah, nang David capa, Jesu, kai hae na tahmen raeh, tiah a hangh. ⁴⁸ Minawkw mah anih to anghngai duem hanah a zoeh o: toe anih mah, nang David capa, kai hae na tahmen raeh, tiah kanung aep ah a hangh. ⁴⁹ Jesu loe angdoet moe, **anih to kawkw oh**, tiah a naa. To naah nihcae mah mikmaeng to kawkw o, anih khaeah, Poek kanawm ah om ah loe, anghthawkw ah; Anih mah ang kawkw, tiah a naa o. ⁵⁰ Anih mah angmah ih kahni to vah sut moe, anghthawkw tahang pacoengah, Jesu khaeah caeh. ⁵¹ Jesu mah anih khaeah, **Timaw saksak han na koeh?** tiah a naa. To naah mikmaeng mah, Angraeng, mik amtueng hanah ka koeh, tiah a naa. ⁵² Jesu mah anih khaeah, **Caeh lai ah; na tanghah mah ang hoisak boeh**, tiah a naa. Akra ai ah a mik to amtueng pae roep, to pacoengah loklam hoiah Jesu hnukah a bang.

11

Payawkhah hoiah akunh

(Mathai 21.1-11; Luka 19.28-40; Johan 12.12-19)

¹ Nihcae Jerusalem phak o duih boeh moe, Bethphage hoi Bethani vangpui ih Olive mae to a phak o naah, a hnukbang hnetto hmabang ah patoeh, ² Anih mah nihnik khaeah, **Na hma ah kaom avang ah caeh hoih: avang thungah na kun hoi naah mi mah doeh anghthung vai ai ih, qui hoi pathlet moe, paeh ih laa hrang to na hnu hoi tih; aqui to khramh hoih loe hoi hoih.** ³ **Mi kawbaktih mah doeh nang hnik khaeah tih hanah hae tiah na sak hoi loe? tiah thui nahaeloe, Angraeng mah angtoeng, akra ai ah na thak phrat tih hman, tiah thui pae hoih,** tiah a naa.

⁴ To pongah nihnik loe caeh hoi moe, a hnuk hoi ih khongkha tasa bangah kaom lampui taengah paeh ih laa hrang to a khramh hoi naah, ⁵ to ah angdoe kaminawkw mah nihnik khaeah, Tih han ih hrang to na khramh hoi loe? tiah a naa o.

⁶ Jesu mah thuih ih lok baktih toengah nihcae khaeah a thuih pae hoi pongah, nihcae mah caeh hoi sak. ⁷ Nihnik mah laa hrang to Jesu khaeah hoih pae hoi, hrang nuiah kahni a baih pae o moe, anih to hrang nuiah anghthung o sak. ⁸ Paroeai kaminawkw mah angmaceae ih kahni to loklam ah baih o: thoemto kaminawkw loe thing tanghang to pakhruk o moe, loklam ah baih o. ⁹ Hmabang caeh kaminawkw hoi a hnukah angzo kaminawkw mah, Hosana; Angraeng ih ahmin hoi angzo kami loe tahamhoihaih om nasoe: ¹⁰ Angraeng ih ahmin hoi angzo, aicae ampa David ih prae loe, tahamhoihaih om nasoe, kasang koek Hosana, tiah hangh o. ¹¹ Jesu loe Jerusalem ah caeh moe, tempul thungah akun: a taengah kaom hmuennawkw boih to a khet naah, niduem boeh pongah, kami hatlai hnettonawkw hoi nawnto Bethani avang ah caeh o.

Thaiduet kung tangoeng thuih

(Mathai 21.18-19)

¹² Khawnbangah, anih Bethani avang hoi angzoh naah, anih loe zok amthlam: ¹³ aqam khue kaom thaiduet kung to kangthla hoiah a hnuk, athaih oh mue, tiah a poek pongah akung ah a caeh: akung ah phak naah loe thaiduet athaihah atue pha ai vop pongah, aqam khue ai ah loe, anih mah tidoeh hnu ai. ¹⁴ Jesu mah thaiduet kung khaeah, **Nang khae hoi ih athaih to mi mah doeh dungzan khoeek to caa hmah nasoe**, tiah a naa. To lok to a hnukbang kaminawk mah thaih o.

Tempul taprikcaihaih

(Mathai 21.12-17; Luka 19.45-48; Johan 2.13-22)

¹⁵ Nihcae Jerusalem ah angzoh o pacoengah, Jesu loe tempul thungah akun moe, hmuenmae zaw kaminawk hoi qan kaminawk to a haek, phoisa athlaeng kaminawk ih caboi hoi pahu zaw kaminawk ih anghnuthaih ahmuennawk to palet pae boih. ¹⁶ Mi kawbaktih hanah doeh tempul thung ih hmuen to sinsak ai. ¹⁷ Nihcae khaeah, **Kai ih im loe acaeng kaminawk boih lawkthuihah im ah om tih, tiah tarik ih lok to oh na ai maw? Toe nangcae mah loe kamqunawk ohhah akhaw ah na sak o lat**, tiah a naa. ¹⁸ Ca tarik kaminawk hoi kalen koek qaima mah to kawng to thaih o naah, anih hum thaihah loklam to pakrong o: anih mah patuk ih lok pongah kaminawk dawnrai o boih, to pongah anih to zit o. ¹⁹ Duembang phak naah, anih loe vangpui thung hoiah tacawt.

Thaiduet thing angqo

(Mathai 21.20-22)

²⁰ Akhawnbang khawnthaw ah, nihcae tacawt o naah, tangzun hoi kamtong kangqo boih thaiduet kung to a hnuk o. ²¹ Piter mah poek vaw naah anih khaeah, Rabbi, khenah, na tangoeng thuih ih thaiduet kung loe angqo ving boeh, tiah a naa. ²² Jesu mah nihcae khaeah, **Sithaw tanghah tawn oh. ²³ Loktang kang thuih o, Mi kawbaktih doeh palung haenghah tawn ai ah, tanghah hoiah hae mae khaeah, anghui ah loe, tuipui thungah krah ah, tiah thui nahaeloe, a thuih ih lok baktiah om tih. ²⁴ To pongah kang thuih o, Lawkthuihah hoi na hnik o ih hmuennawk boih loe, ka hnuk o boeh, tiah tang oh, to tiah nahaeloe na hnu o tih. ²⁵ Lawkthuih han nang doet o naah, minawk nuiah sakpazaeahaih om nahaeloe, to zaehaih to tahmen oh; to tiah ni van ah kaom nangcae Ampa mah na sak pazaeahainawk to tahmen toeng tih. ²⁶ Toe zaehaih na tahmen o ai nahaeloe, van ah kaom nangcae Ampa mah doeh na sak pazaeahainawk to tahmen mak ai**, tiah a naa.

Jesu sakthaihah dueng o

(Mathai 21.23-27; Luka 20.1-8)

²⁷ Nihcae Jerusalem ah angzoh o let: anih tempul thungah akun naah, kalen koek qaima, ca tarik kaminawk hoi kacoehtanawk to Jesu khaeah angzoh o, ²⁸ nihcae mah anih khaeah, Naa ih sakthaihah akaa hoiah maw hae hmuennawk hae na sak? Mi mah maw hae baktih hmuennawk sakthaihah to ang paek? tiah a dueng o.

²⁹ Jesu mah nihcae khaeah, **Kai doeh lok maeto kang dueng o toeng han, na pathim oh, to pacoengah ni, naa ih sakthaihah akaa hoiah maw hae hmuennaw k ha e ka sak, tito kang thuih o han.** ³⁰ Johan tuinuemhah loe van bang ih maw, to tih ai boeh loe kami khae hoi ih? **Na pathim oh,** tiah a naa.

³¹ To naah nihcae mah, Van bang hoi ih ni, tiah a thuih o nahaeloe, anih mah to tiah nahaeloe, **tipongah anih to na tang o ai loe?** tiah na naa tih. ³² Kaminaw khae hoi ih ni, tiah a thuih o nahaeloe, kaminaw k boih mah, Johan loe tahmaa ni, tiah poek o pongah, kaminaw k to zit thoh koek bae, tiah angmacae hoi angmacae to lok ang thuih o. ³³ To pongah nihcae mah Jesu khaeah, Ka thui o thai ai, tiah pathim pae o. To naah Jesu mah nihcae khaeah, **Kai mah doeh naa ih sakthaihah hoiah maw hae hmuennaw k ha e ka sak, tito kang thui o mak ai,** tiah a naa.

12

Misur takha patahhaih

(Mathai 21.33-46; Luka 20.9-19)

¹ Anih mah nihcae khaeah patahhaih hoiah lokthuih pae. **Kami maeto mah misur takha tawnh, sipae a thung boih pacoengah, misurtui pasawhah long to takaeh moe, toephah im to a sak, a thungah toksah kaminaw khaeah takha a tlaisak pacoengah, angmah loe kholong kangthla ah caeh.** ² Athaih pakhrikhah tue phak naah, toksah kaminaw khae hoi athaih lak hanah, takha thung toksah kaminaw khaeah tamna maeto a patoeh. ³ Nihcae mah to kami to naeh o moe, boh o pacoengah, bangkrai ah patoeh o. ⁴ Anih mah kalah tamna nihcae khaeah patoeh let; anih to thlung hoiah vah o pongah lu ah ahmaa oh, anih to azat thok parai ah sak o pacoengah, patoeh o ving. ⁵ Anih mah kalah tamna to patoeh let bae; to kami to nihcae mah hum o, kalah pop parai tamnanaw k thung ih thoemto kaminaw k to a boh o moe, thoemto kaminaw k loe hum o. ⁶ To tiah om cadoeh a palung duek ih, a capa maeto tawnh vop, hnukkhuem koek ah anih to nihcae khaeah patoeh, nihcae mah ka capa loe saiqat o tih hman, tiah a poek. ⁷ Toe takha thung toksah kaminaw k mah, Hae kami loe qawктоep kung ah oh; angzo oh, anih to hum o si, to tiah sak nahaeloe qaw k loe aicae taham ah om tih, tiah a thuih o. ⁸ Nihcae mah anih to naeh o moe, hum o pacoengah, misur takha tasa bangah vah o. ⁹ To tiah nahaeloe misur takha tawnkung mah nihcae to kawbangmaw sah tih? Anih to angzo tih, takha thungah toksah kaminaw k to hum ueloe, misur takha to kalah kaminaw khaeah paek tih. ¹⁰ Imsah kaminaw k mah pahnaw t o sut ih thlung loe im takii ih kacak koek thlung ah oh boeh: ¹¹ hae loe Angraeng mah sak ih hmuen ah oh moe, aicae mikhnuk ah loe dawnrai hmuen ah oh, tiah tarik ih cabu to na **kroek o vai ai maw?** tiah a naa.

¹² Anih mah thuih ih patahhaih lok loe nihcae thuih koehhah ih ni, tiah panoek o naah, anih naeh thai hanah atue karaem to pakrong o, toe kaminaw k to zit o: to pongah anih to caeh o taak ving.

Caesar khaeah hmuen paekhaih

(Mathai 22.15-22; Luka 20.20-26)

¹³ Anih mah thuih ih lok pongah zaehaih naeh thaih hanah, Farasinawk hoi thoemto Herod kaminawk Jesu khaeah patoeh o. ¹⁴ To kaminawk phak o naah, nihcae mah anih khaeah, Patukkung, nang loe loktang lok to na thuih, mi kawbaktih zithaih doeh na tawn ai: kaminawk ih mikhmai doeh na khen ai, Sithaw ih loklam to loktang ah na patuk, tito kang panoek o: to pongah Caesar khaeah tamut paek han krak maw, krah ai?

¹⁵ Ka paek o han maw, to tih ai boeh loe ka paek o mak ai? tiah a naa o. Toe nihcae mah alinghaih hoiah sak o ih hmuen to anih mah panoek pae pongah, nihcae khaeah, **Tipongah nang tanoek o loe? Phoisa maeto na sin oh, khen noek ue**, tiah a naa. ¹⁶ Nihcae mah phoisa to sin pae o. Anih mah nihcae khaeah, **Hae ih krang hoi tarik ih ca loe mi ih maw?** tiah a naa. Nihcae mah anih khaeah, Caesar ih, tiah a naa o. ¹⁷ Jesu mah nihcae khaeah, **Caesar ih hmuennawk to Caesar khaeah paek oh loe, Sithaw ih hmuennawk to Sithaw khaeah paek oh**, tiah a naa. Nihcae loe anih nuiah dawnrai o.

Sadusinawk hoi anghawklethaih

(Mathai 22.23-33; Luka 20.27-40)

¹⁸ Anghawk lethaih om ai, tiah kathui Sadusinawk anih khaeah angzoh o moe, anih to lokdueng o. ¹⁹ Patukkung, Mosi mah kaicae khaeah, Kami maeto ih amya loe, caa sah ai ah a zu to dueh taak ving nahaeloe, anih ih zu to amnawk mah la ueloe, amya hanah atii pakhrah pae tih, tiah tarik ih oh. ²⁰ Nawkamya sarihto oh o: nihcae thungah kacoeh koek loe zu lak, toe caa sah ai ah a zu to duek taak ving. ²¹ Hnetto haih amnawk mah to nongpata to lak, toe caa sah ai ah duek taak let bae: to tiah thumto haih amnawk mah doeh caa sah ai ah a duek ving. ²² Nawkamya sarihto mah, nongpata to zu o haih boih: toe caa sah ai, hnukkhuem koek ah loe nongpata doeh duek toeng. ²³ Anghawk lethaih niah nihcae anghawk o naah, to nongpata loe mi ih zu ah maw om tih? Mi sarihto mah zu o haih boih, tiah a naa o.

²⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Cabu thung ih loknawk to na panoek o ai moe, Sithaw thacakhaih na panoek o ai pongah, na poek o pazae boeh.** ²⁵ **Duekhaih hoiah nihcae anghawk o naah loe, zu lakhaih to om mak ai, zu sava ah ohhaih doeh om mak ai boeh; van prae ih van kaminawk baktiah ni om o tih boeh.** ²⁶ **Kadueh kaminawk anghawkhaih kawng pongah, kabuk thinggam thung hoiah Sithaw mah Mosi khaeah, Kai loe Abraham ih Sithaw, Isak ih Sithaw, Jakob ih Sithaw ah ka oh, tiah thuih ih lok to Mosi ih cabu thungah na kroek o vai ai maw?** ²⁷ **Anih loe kadueh kaminawk ih Sithaw na ai, kahing kaminawk ih Sithaw ah ni oh: to pongah na poek o pazae boeh**, tiah a naa.

Kalen koek kaalok

(Mathai 22.24-40; Luka 10.25-28)

²⁸ To pacoengah ca tarik kami maeto angzoh, nihcae lok angaekhaih lok to anih mah thaih, nihcae ih lok to Jesu mah kahoihah pathim pae, tiah panoek naah, anih khaeah, Kaalok boih thungah kawbaktih kaalok maw lokpui koek? tiah a dueng. ²⁹ Jesu mah anih khaeah,

Aicae Angraeng Sithaw loe Angraeng maeto ah ni oh: Aw Isarael kaminawk, tahngai oh, kaalok boih thungah hmaloe koek loe,
³⁰ **na Angraeng Sithaw to palungthin boih, na hinghaih boih, na poekhaih boih, na thacakhaih boih hoiah palung ah: hae loe hmaloe koek kaalok ah oh.** ³¹ **Hnetto haih loe, Na imtaeng kami to na takpum baktih toengah palung ah, tiah thuih ih lok hae ni. Hae hnetto pongah kalen kue kalah kaalok roe om ai boeh, tiah a naa.**

³² **Ca tarik kami mah anih khaeah, Patukkung, na thuih ih lok loe hoih, Sithaw maeto khue ni oh, tiah thuih ih lok loe loktang ah ni oh: anih ai ah loe kalah Sithaw roe om ai.** ³³ **Anih to palungthin boih, panoekhaih boih, hinghaih boih, thacakhaih boih hoiah palung moe, a imtaeng kami to angmah baktih toengah palunghaih loe, hmai angbawnhaih hoi hmuen paekhaihnawk pongah doeh lokpui kue, tiah a naa.**

³⁴ **Jesu mah palunghahaih hoiah lok pathim pae, tito panoek naah, anih khaeah, Nang loe Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae hoiah nang thla ai boeh,** tiah a naa. To pacoengah loe mi mah doeh anih khaeah lokdueng o ai boeh.

Kri loe David capa maw
(Mathai 22.41-46; Luka 20.41-44)

³⁵ **Jesu mah tempul thungah patuk naah, anih mah hae tiah thuih, Ca tarik kaminawk mah kawbangmaw Kri loe David ih capa ni, tiah thuih o?** ³⁶ **David angmah mataeng doeh Kacai Muithla rang hoiah, Angraeng mah kai ih Angraeng khaeah, Na misanawk na khok tlim ah ka suem ai karoek to, ka bantang bangah anghnu ah, tiah a naa.** ³⁷ **David angmah mataeng doeh anih to Angraeng, tiah kaw; to tiah nahaeloe kawbangah maw Anih loe David ih capa ah oh lat? tiah a dueng.**

³⁸ **Jesu mah patuk naah nihcae khaeah, Ca tarik kaminawk khae hoi acoe oh, nihcae loe kahni kasawk to angkhuk o moe, hmuennae zawhhaih ahmuennawk ah saiqat paekhaih to a koeh o,** ³⁹ **Sineko ah anghnuthaih ahmuennawk kahoih koek to a koeh o moe, buh raenghah poihkung ah kasang koek ahmuennawk anghnut han a koeh o:** ⁴⁰ **nihcae mah lamhmainawk ih im to lomh pae o moe, angsak cophaih hoiah atue kasawkah lawk a thuih o, tiah a naa.**

Lamhmai mah paek ih hmuennawk
(Luka 21.1-4)

⁴¹ **Jesu loe tangka pacaenghahaih tabu taengah anghnut moe, kaminawk mah kawbangmaw phoisa tabu thungah phoisa pacaeng o, tito a khet: angraeng parai kaminawk mah loe phoisa to kapop ah pacaeng o.** ⁴² **To naah lamhmai mithoe maeto angzoh moe, phoisa dip hnetto a pacaeng, to phoisa dip hnetto loe phoisa pia maeto ah oh.** ⁴³ **Anih mah a hnukbang kaminawk angmah khaeah kaw moe, nihcae khaeah, Loktang kang thuih o, phoisa tabu thungah pacaeng kaminawk boih thungah, kapop kue ah phoisa pacaeng kami loe hae lamhmai mithoe hae ni.** ⁴⁴ **Nihcae boih loe a tawnh**

o ih kamtlai thung hoiah ni a paek o; toe lamhmai nongpata loe, amtanghaih thung hoiah a hing thung a tawnh ih, hmuen boih a paek kik boeh, tiah a naa.

13

Long boeng angmathaih

(Mathai 24.1-15; Luka 21.5-36)

¹ Anih tempul thung hoi tacawt naah, a hnukbang maeto mah anih khaeah, Patukkung, haeah kaom thlungnawkw hoi imnawkw hae khenah, tiah a naa. ² Jesu mah anih khaeah, **Hae ih kalen imnawkw hae na hnuk maw? Maeto nuiah maeto kamhong thlung hae, vah phaeng ai ah om mak ai, tiah a naa.** ³ Anih tempul hma ah kaom Olive mae nuiah anghnut naah, Piter, Jakob, Johan hoi Andru cae mah tamquta hoiah lokdueng o, ⁴ hae hmuennawkw hae natuek naah maw om tih? Na thui ah, hae hmuennawkw boih akoep tom naah kawbaktih angmathaih maw om tih? tiah a naa o. ⁵ Jesu mah nihcae khaeah, Minawkw mah ang ling o han ai ah acoe oh: ⁶ kai ih ahmin hoiah paroeai kaminawkw angzo o ueloe, kai loe Kri ni, tiah paroeai kaminawkw to aling o tih. ⁷ Misa angtukhah hoi misa angkahhah tamthangnawkw to na thaih o naah, tasoeh takuenhah hoiah om o hmah: to baktih hmuennawkw loe kaom han roe ni; toe boenghah to pha ai vop. ⁸ Acaeng maeto hoi maeto misa ah angkat o ueloe, prae maeto hoi maeto angguh o tih: ahmuen kruekah talihnawh tih, takang thohhah hoi paroeai raihah to om tih: hae hmuennawkw loe karai amtonghah ah ni oh vop. ⁹ Nangcae loe acoehah hoiah om oh: nihcae mah lokcaekhah ahmuennawkw ah na thak o ueloe, Sinekonawkw ah na bop o tih: nihcae khaeah kai hnukung ah na oh o hanah, kai pongah prae ukkungnawkw hoi siangpahrangnawkw hma ah na hoi o tih. ¹⁰ Kahoih tamthanglok to acaeng kaminawkw boih khaeah taphong hmaloe vop tih. ¹¹ Nangcae ang naeh o moe, lokcaekhah ahmuen ah ang hoih o naah, timaw ka thuih han, tito mawn o hmah, na thuih han ih lok to poek o hmaloe hmah: to atue nathuem roe ah ang paek ih loknawkw to thui oh: thuikung loe nang na ai, Kacai Muithla ni. ¹² Nawkamya mah nawkamya, ampa mah a capa kaduek hanah paek o tih; caanawkw mah amno ampa to misa ah suem ueloe, dueksak hanah sah o tih. ¹³ Kai pongah kami boih mah na hnuma o tih: toe boeng khoeok to paupep kami loe, pahlong ah om tih. ¹⁴ Tahmaa Daniel mah thuih ih lok baktih toengah, Angdoet han koi ai ahmuen ah angdoe, panuet thok, amrosak thaih hmuen na hnuk o naah, (caa kroek kami loe thaih nasoe) Judea prae thungah kaom kaminawkw loe mae nuiah cawn o nasoe: ¹⁵ imphu ah kaom kami loe imthung ah anghum tathuk hmah nasoe, a imthung ih hmuenmae lak han ih doeh a thungah akun hmah nasoe. ¹⁶ Lawk ah kaom kami loe a khukbuen lak hanah im ah amlaem hmah nasoe. ¹⁷ To na niah zokpom nongpata hoi tahnuae nae li nawkta tawn nongpata loe kawkrumaw rai tih! ¹⁸ Na cawnh o hah loe

13.9 Mathai 10.17-20; Luk 12.11,12.
13.15 Luk 17.31.

13.13 Mathai 10.22.

13.14 Dan 9.27; 11.31; 12.11.

siktue ah phak han ai ah lawkthui oh. ¹⁹ To atue thuem ih raihah loe Sithaw mah long sak tangsuek nathuem hoi vaihi khoeok to kaom vai ai raihah ah om tih, to raihah loe natuek naah doeh om let mak ai boeh. ²⁰ Angraeng mah to aninawk to duemsak ai nahaeloe, mi kawbaktih doeh loih thai mak ai: toe a qoih ih kaminawk rang hoiah to aninawk to a duemsak. ²¹ To nathuem ah mi kawbaktih mah doeh nangcae khaeah, Khenah, Kri loe hae ah oh; to tih ai boeh loe khenah, anih loe ho ah oh; tiah na thui o cadoeh, anih to tang o hmah. ²² Kri angsah cop kaminawk hoi kamro tahmaanawk to tacawt o ueloe, angmathaih hoi dawnraihainawk to sah o tih, angcoeng thai nahaeloe, qoih tangcae ih kaminawk mataeng doeh, aling o tih. ²³ Toe nangcae loe acoe hoiah khosah oh: khenah, hmuennawk boih kang thuih o coek boeh.

Kami Capa angzohhah

²⁴ Toe to na niah, patangkhanghah tue phak pacoengah loe, ni to ving tih, khrah doeh amdueng mak ai boeh, ²⁵ van ih cakaehnawk to krah o tathuk ueloe, van thacakhainawk to anghuen tih. ²⁶ To pacoengah lensawkhah, thacakhah hoiah tamai nuiah angzo Kami Capa to nihcae mah hnu o tih. ²⁷ To pacoengah loe anih mah angmah ih van kaminawk to patoeh ueloe, long boenghah hoi vang boenghah khoeok to takii palito ahmuen bang hoiah a qoih ih kaminawk to nawnto tacuu tih.

Thaiduet kung patahhah

²⁸ Thaiduet kung patahhah to amtuk oh; tanghang pongah tadok tacawt moe, kanawq aqam tacawt naah, nipui tue loe zoi boeh, tiah na panoek o: ²⁹ to baktih toengah hae tiah kaom hmuennawq hae na hnuk o naah, atue loe zoi boeh, thok taengah phak boeh, tiah panoek oh. ³⁰ Loktang kang thuih o, hae hmuennawq boih pha ai karoek to, hae dung ih kaminawq hae anghma o mak ai. ³¹ Van hoi long anghma tih: toe ka lok loe anghmaa mak ai.

Ani hoi atue mi mah doeh panoek ai

³² To ani hoi atue loe mi mah doeh panoek ai, panoek thai ai, van ah kaom van kaminawq mah doeh panoek ai, Capa mah doeh panoek ai, toe Ampa khue mah ni panoek. ³³ Angzo han koi atue to na panoek o ai pongah, acoehaih hoiah khosah oh loe, lawkthuihah hoiah zing oh. ³⁴ Kami Capa angzohhah atue loe, a tamnanawq khaeah toksak thaihah kapaek, kami boih mah sak han ih tok kapaek, khongkha toep kami khaeah doeh im kahoihah toep hanah thuih pae pacoengah, a im hoiah tacawt kangthla ah kholong kacaeh kami maeto hoiah anghmong. ³⁵ Im tawnkung loe duembang ah maw, aqum ah maw, aakhong naah maw, to tih ai boeh loe akhawnbang ah maw angzo tih, tito na panoek o ai pongah, acoehaih hoiah zing oh: ³⁶ to tih ai nahaeloe, poek ai naah angzo ueloe, ka iip nangcae to anih mah

13.19 Dan 12.1; Lph 7.14. 13.24 Isaiah 13.10; Joel 2.10,31; 3.15; Lph 6.12; Isaiah 13.10; Ezek 32.7. 13.25 Isaiah 34.4; Lph 6.13; Joel 2.10. 13.26 Dan 7.13; Lph 1.7. 13.32 Mathai 24.36. 13.34 Luk 12.36-38.

hnu moeng tih. ³⁷ **Kang thuih o ih lok loe, kaminawk boih khaeah thuih ih lok ah oh, zing coek hoiah om oh,** tiah a naa.

14

Bethaniah Jesu han situi bawhhaih

¹ Misong loihhaih poi hoi taeh thuh ai ih takaw poi to sak hanah, ni hnetto khue ni angaih boeh: kalen koek qaïma hoi ca tarik kaminawk loe anih to zoek moe, naeh pacoengah, anih to kawbangmaw hum thai han, tiah loklam to pakrong o. ² Toe nihcae mah kaminawk palungphui o moeng tih, tiah poek pongah poi sak nathing loe naeh hmah si, tiah a thuih o. ³ Bethani avang ih ngansae man Simon im ah, anih buh caak han anghnut naah, atho kanaa parai spitenard hoiah sak ih hmuihoih Alabaster tabu kasin nongpata maeto angzoh; to pacoengah nongpata mah hmuihoih tabu to pakhoih moe, Jesu ih lu ah bawh pae. ⁴ Nihcae thung ih thoemto kaminawk loe palungphui o moe, Tih han ih maw hmuihoih tui to hae tiah a kraih halat? tiah a thuih o. ⁵ Phoisa cumvai thumto pong kapop ah zawh moe, amtang kaminawk paek nahaeloe hoih han to mah, tiah a thuih o. Nihcae mah to nongpata to laisae p o thuih.

⁶ **Jesu mah nongpata loe angmah hmawh ah om nasoe; tih hanah na tavet o khing loe? Anih loe ka nuiah kahoih hmuen ni a sak boeh.** ⁷ **Kamtang kaminawk loe nangcae hoi nawnto oh o poe, na koeh o naah nihcae han kahoih hmuen to na sak o thaih: toe kai loe nangcae hoi nawnto ka om poe mak ai.** ⁸ **Nongpata mah loe sak thaih thung a sak boeh: anih loe ka takpum aphum han ih ni hmuihoih tui hoiah bawh coek boeh.** ⁹ **Loktang kang thuih o, Long pum ah kahoih tamthanglok thuih o kruek, nongpata mah sak ih hae hmuen doeh anih pahnet han ai ah thui o tih.** ¹⁰ To naah kami hatlai hnetto thungah maeto ah kaom, Juda Iskariot loe anih naehsak hanah, kalen koek qaïma khaeah caeh. ¹¹ Anih ih lok nihcae mah thaih o naah, paroeai oep o moe, phoisa paek hanah lok a suek o. Anih loe Jesu naeh thai hanah atue karaem to pakrong.

Misong loihaih poi sakhaih

(Mathai 26.17-30; Luka 22.7-23)

¹² Taeh thuh ai ih takaw caakhaih poi hmaloe koek, loihaih tuucaa a boh o naah, a hnukbang kaminawk mah anih khaeah, Misong loihaih buh na caak hanah naa ah maw ka caeh o moe, poi saksak han na koeh? tiah a naa o. ¹³ Anih mah a hnukbang hnik to patoeh moe, nihnik khaeah, **Vangpui thungah caeh hoih loe, to ah tui tabu kasin tui doh kami maeto na hnu hoi tih: anih hnukah bang hoih.** ¹⁴ **Anih imthung ah akun naah, im tawnkung khaeah, Patukung mah, a hnukbang kaminawk hoi nawnto misong loihaih poi sak hanah angvin toemhah im naa ah maw oh? tiah ang duengsak, tiah a naa hoih.** ¹⁵ **To naah anih mah patoh han sakcoek ih, kalen parai im ranui asom to na patuek tih: to ah buhcaakhaih poi to sah oh,** tiah a naa.

¹⁶ A hnukbang kami hnik vangpui thungah a caeh hoi naah, anih mah thuih ih lok baktih toengah kaom hmuen to a hnuk hoi: to ahmuen ah buhcaakhaih poi to a sak o. ¹⁷ Anih loe duembang ah a

hnukbang hatlai hnettonawkw hoi nawnto angzoh. ¹⁸ Nihcae anghnut o moe, buh caak o naah, Jesu mah, **Loktang kang thuih o, kai hoi buh nawnto kacaa, nangcae thung ih kami maeto mah, kai anghpat taak tih,** tiah a naa. ¹⁹ To naah nihcae loe palungset o, anih khaeah maeto mah kai maw? Kalah maeto mah kai maw? tiah a naa o.

²⁰ Anih mah nihcae khaeah, **Anih loe hatlai hnetto thungah kai hoi buh nawnto tapawh kami maeto ah oh.** ²¹ **Kami Capa loe angmah kawng tarik ih baktih toengah caeh tih: toe kami Capa anghpat taak kami loe khosak bing! To kami loe tapen ai nahaeloe hoi kue tih,** tiah a naa.

Angraeng duembuh

²² Buh caak o nathuem ah, Jesu mah takaw to lak moe, tahamhoihaih paek pacoengah, a aeh, nihcae hanah a paek, **la oh loe, caa oh: hae loe ka takpum ni,** tiah a naa.

²³ To pacoengah boengloeng to a lak moe, oephaih lawkthuih pacoengah, nihcae khaeah a paek: **nihcae mah naek o boih.** ²⁴ Nihcae khaeah, **Hae loe paroeai kaminawkw hanah kalong, kangtha lokkamhaih ka thii ah oh.** ²⁵ **Loktang kang thuih o, To na niah Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah kangtha ka nae ai karoek to, misurtui ka nae mak ai boeh,** tiah a naa. ²⁶ Nihcae laasak o pacoengah, Olive mae ah caeh o.

*Piter mah Jesu anghpat taak
(Mathai 26.31-35)*

²⁷ Jesu mah nihcae khaeah, **Tuutoep kami to ka boh han, tuunawkw loe anghaeh o phang tih, tiah tarik ih baktih toengah, Kai pongah vaiduem palung na boeng o boih tih.** ²⁸ **Toe kang thawkw pacoengah, Nangcae hmaa ah Kalili ah ka caeh han,** tiah a naa. ²⁹ Piter mah anih khaeah, Minawkw palung boeng o boih cadoeh, kai loe palung ka boeng mak ai, tiah a naa.

³⁰ Jesu mah, **Loktang kang thuih o, Vaihniah, vaiduem roe ah, aa vai hnetto khong ai naah, kai vai thumto nang phat taak tih,** tiah a naa. ³¹ Toe Piter mah kanung aep ah, Nang hoi nawnto duek han om cadoeh, nang to kang phat taak mak ai, tiah a naa. Nihcae boih mah doeh to tiah a naa o.

*Gethsemene ah Jesu pauephaih
(Mathai 26.36-46; Luka 22.39-46)*

³² To pacoengah nihcae loe Gethsemene, tiah ahmin kaom ahmuen ah caeh o: to naah anih mah a hnukbang kaminawkw Khaeah, **Lawkw ka thuih nathung, haeah anghnu oh,** tiah a naa. ³³ Piter, Jakob hoi Johan to angmah khaeah a hoih, angmah loe dawnraihaih, tasoeh takuenhaih hoiah oh; ³⁴ nihcae khaeah, **Ka hinghaih pakhra loe duek han khoeok to palungset: haeah om oh loe, na zing oh,** tiah a naa.

³⁵ Anih loe ahmuen kangthla kue ah caeh moe, angcoeng thai nahaeloe, atue mah Anih to laem taak hanah, long ah cangkrawn hoiah lawkw a thuih. ³⁶ Anih mah, **Abba, Pa, nang hanah hmuennawkw boih angcoeng thai; hae boengloeng hae kai khae hoiah takhoe ving**

ah: toe ka koehhah baktih na ai ah, na koehhah baktiah om nasoe, tiah lawk a thuih.

³⁷ Anih angzoh naah, ka-iip nihcae to a hnuk, Piter khaeah, **Simon, na iih maw? Atue maeto thung mataeng doeh na hak thai ai maw?** ³⁸ **Lawkthuihah hoiah hak oh, to tih ai nahaeloe pacuekhah thungah na kun o moeng tih, pakhra mah loe koeh, toe takpum loe thazok,** tiah a naa.

³⁹ To pacoengah a caeh let moe, to tiah lawk a thuih let bae. ⁴⁰ Anih angzoh naah, ka-iip nihcae to a hnuk let, (nihcae loe iih kangmue khang o ai), anih ih lok pathim han mataeng doeh koeh o ai. ⁴¹ Anih vai thumto angzoh naah loe, nihcae khaeah, **nang song o moe, vaihi khoeok to na iih o vop maw? Khawt boeh, atue mah phak boeh; khenah, Kami Capa loe kazae kaminawk ban ah paek boeh.** ⁴² **Angthawk oh, caeh o si boeh; khenah, kai anghpat taak kami loe phak tom boeh,** tiah a naa.

Jesu naehhah

(Mathai 26.47-56; Luka 22.47-53; Johan 18.3-12)

⁴³ Anih lawkthuih li naah, akra ai ah kami hatlai hnetto thung ih maeto ah kaom Judah loe, kalen koek qaima, ca tarik kaminawk hoi kacohtanawk mah patoeh ih sunsen hoi thingboeng sin pop parai kaminawk to angzoh haih. ⁴⁴ Anih anghpat taak kami mah nihcae hanah angmataih a sak pae, Ka mok ih kami loe anih boeh ni; naeh oh loe, kahoih ah caeh o haih ah, tiah a naa. ⁴⁵ Jesu angzoh naah, Judah loe anih khaeah caeh phrat moe, Rabbi, Rabbi, tiah kawc pacoengah, anih to a mok. ⁴⁶ To pacoengah nihcae angzoh o, anih to naeh o moe, a caeh o haih. ⁴⁷ Nihcae taengah angdoe kami maeto loe angmah ih sunsen to aphonh moe, kalen koek qaima tamna ih naa to takroek pae pat.

⁴⁸ Jesu mah nihcae khaeah, **Kamqu naeh baktiah, kai naeh han ih maw sunsen hoi thingboeng hoiah nang zoh o?** ⁴⁹ **Ni thokkruek nangcae hoi nawnto ka oh moe, tempul thungah ka patuk naah mataeng doeh nang naeh o ai bae: toe cabu thung ih loknawk loe akoep han oh,** tiah a naa. ⁵⁰ To naah nihcae mah anghpat o taak moe, cawn o taak boih. ⁵¹ Puu laihaw angkhuk thendoeng maeto loe anih hnukah bang; to ih kaminawk mah anih to naeh o: ⁵² toe anih mah puu laihaw to vah sut moe, bangkrai ah nihcae to a cawn taak ving.

Kaiapha hmaa ah Jesu hoih o

(Mathai 26.57-68; Luka 22.54-55; Johan 18.13-14,19-24)

⁵³ Jesu to kalen koek qaima khaeah hoih o: kalen koek qaima, katohtanawk hoi ca tarik kaminawk boih nawnto amkhueng o. ⁵⁴ Piter loe kalen koek qaima im khongkha thung khoeok to, ahmuen kangthla hoiah anih hnukah bang. ⁵⁵ Kalen koek qaima hoi rangpui toksah kaminawk boih mah Jesu hum hanah hnukung to pakrong o, toe hnu o ai. ⁵⁶ Paroeai kaminawk loe anih hnukung amsawn ah oh o, toe nihcae hnukhah loe maeto hoi maeto anghmong ai. ⁵⁷ Thoemto kaminawk loe anghawk o moe, anih hnukung amsawn ah oh o, ⁵⁸ ban hoi sak ih hae tempul hae ka phraek moe, ban hoi sak ai ih tempul

kalah to ni thumto thungah ka sak han, tiah anih mah thuih ih lok to ka thaih, tiah a thuih o. ⁵⁹ Toe nihcae hnukung ah ohhah loe maeto hoi maeto anghmong ai. ⁶⁰ Kalen koek qaima loe rangpui hma ah angdoet moe, Jesu to lok a dueng, Tih lok doeh nang pathim mak ai maw? Hae kaminawk mah timaw ang net o? tiah a naa. ⁶¹ Toe anih mah tih lok doeh pathim pae ai, angam taak duem. Kalen koek qaima mah anih khaeah, Nang loe Tahamhoih Capa, Kri maw? tiah a dueng let bae.

⁶² Jesu mah, **Ue: Van ih tamai nuiah angzo, thacakhaih hoi bantang bangah anghnu, Kami Capa to na hnu o tih,** tiah a naa.

⁶³ To naah kalen koek qaima mah angmah ih kahni to asih moe, Aicah mah kalah hnukung timaw angaihah oh vop? ⁶⁴ Sithaw kasae thuihah lok na thaih o boeh: kawbangmaw na poek o? tiah a naa. Nihcae boih mah anih to hum hanah lokcaek o. ⁶⁵ Thoemto kaminawk mah anih to tamtui hoiah pathoih o, mikhmai khuk pae o khoep moe, thong o, anih khaeah, thui ah, tiah a naa o: tamnanawk mah doeh anih to tabaeng o.

Piter mah Jesu angphat taak

(Mathai 26.69-75; Luka 22.56-62; Johan 18.15-18,25-26)

⁶⁶ Piter im khongkha tlim ah oh naah, kalen koek qaima ih tamna nongpata maeto angzoh: ⁶⁷ hmai kangaw Piter to anih mah hnuk naah, nongpata mah anih to khet moe, Nang doeh Nazareth Jesu hoi nawnto kaom kami na ai maw? tiah a naa. ⁶⁸ Toe anih mah angphat taak, Na thuih ih lok to ka panoek ai, ka thaih kop ai, tiah a naa. To pacoengah im hmabang ah a caeh; to naah aa to khong. ⁶⁹ Tamna nongpata maeto mah anih to hnuk let bae, a taengah angdoe kaminawk khaeah, Hae kami loe nihcae thung ih kami maeto ah oh, tiah a naa. ⁷⁰ To naah anih mah angphat taak let bae. Akra ai ah to ah angdoe kaminawk mah Piter khaeah, tangtang ni nang loe nihcae thung ih kami maeto ah ni na oh: nang loe Kalili kami maeto ah na oh, tito na paeh ih lok pongah amnoek boeh, tiah naa o. ⁷¹ Toe anih mah kasae lokkamhah hoiah na thuih ih hae Kami loe ka panoek ai, tiah a naa. ⁷² To naah vai hnetto haih aa to khong. To naah Piter mah Jesu mah anih khaeah, **aa vai hnetto khong ai naah vai thumto kai nang phat taak tih,** tiah thuih pae ih lok to poek vawk. To lok to a poek naah palungset moe, a qah.

15

Pilat hmaa ah Jesu hoih o

(Mathai 27.1-2,11-14; Luka 23.1-5; Johan 18.28-38)

¹ Akhawnbang khawnthaw ah loe, kalen koek qaima, kacohtanawk, ca tarik kaminawk hoi lokcaekkungnawk lok aram o, Jesu to pathlet o, anih to hoih o moe, Pilat khaeah thak o. ² Pilat mak anih khaeah, Nang loe Judahnawk ih Siangpahrang maw? tiah dueng. Anih mah Pilat khaeah, **Na thuih ih baktiah ka oh,** tiah pathim pae. ³ Kalen koek qaima mah anih nuiah pop parai zae nethaih to tawnh: toe anih mah tidoeh pathim pae ai. ⁴ Pilat mah anih to lokdueng let, Tih lok doeh na pathim ai maw? Khenah nang zaehaih net kami nazetto maw oh o! tiah a naa. ⁵ Toe Jesu mah tidoeh pathim pae ai; to pongah

Pilat loe dawnrai. ⁶ Misong loihaih ni phak naah loe, kaminawk mah loisak koeh ih thongim krah kami maeto loisakhaih atawk to oh. ⁷ To naah kami hum Barabba, tiah ahmin kaom maeto loe mingcah angham ampuinawk hoiah nawnto thongkrak; nihcae loe misa anghawk o moe, kami to hum o. ⁸ Pop parai kaminawk loe sakzong ih baktih toengah Pilat mah nihcae koehhah sak pae hanah a hnik o. ⁹ Toe Pilat mah nihcae khaeah, Judah Siangpahrang kang prawt pae hanah na koeh o maw? tiah a naa. ¹⁰ Kalen koek qaima mah ut pongah ni Jesu to anih khaeah paek, tito Pilat mah panoek. ¹¹ Toe Pilat mah Barabba prawt thaih han ai ah, qaima mah kaminawk to pacuek. ¹² Pilat mah nihcae khaeah, to tih nahaeloe Judah Siangpahrang, tiah na kawkw o ih kami loe kawbangmaw ka sak han? tiah a naa let. ¹³ Nihcae mah, Anih to thinglam pong takhing ah, tiah hang o let. ¹⁴ Pilat mah nihcae khaeah, Tipongah, tih zaehaih maw a sak loe? tiah a naa. Nihcae mah kanung aep ah, Anih to thinglam pong takhing ah, tiah hang o. ¹⁵ Pilat mah palungphui kaminawk dipsak han koeh pongah, Barabba to nihcae khaeah prawt pae, Jesu to a boh pacoengah, thinglam pong takhing hanah nihcae khaeah a paek.

Jesu soekhring lumuek angmuek o sak
(*Mathai 27.27-31; Johan 19.2-3*)

¹⁶ Misatuh kaminawk mah anih to praetorium, tiah kawkw ih impui thungah caeh o haih; misatuh kaminawk boih nawnto angcuu o. ¹⁷ Anih to kahni kamling angkhuk o sak, soekhring lumuek to sak pae o moe, anih ih lu ah angmuek o sak. ¹⁸ Nang loe Judah Siangpahrang, tiah a naa o. ¹⁹ A lu ah cung hoi boh o pacoengah, anih to tamtui hoiah pathoih o, ahma ah khokkhu cangkrawn o moe, anih to a bok o. ²⁰ Nihcae mah pahnuu o thuih pacoengah, kahni kamling to khring pae o, angham ih kahni to angkhuk o sak pacoengah, anih to thinglam pong takhing hanah caeh o haih.

Jesu takhing o
(*Mathai 27.32-44; Luka 23.26-43; Johan 19.17-27*)

²¹ Alexander hoi Rufus ih ampa, Cyrene prae kami Simon loe, lawk hoiah angzoh, loklam ah a caeh li naah, anih to thinglam aput o sak nganga. ²² Anih to Golgotha, tiah kawkw ih ahmuen ah caeh o haih, to ahmuen loe, Lu huh ahmuen, tih thuih koehhah ih ni. ²³ Nihcae mah anih to myrrh hoi atok ih misurtui to paek o: toe anih mah nae pae ai. ²⁴ Nihcae mah anih to thinglam pong takhing o pacoengah, a lak o hanah taham khethaih to sak o pacoengah, anih ih kahni to amzet o. ²⁵ Atue thumto naah anih to takhing o. ²⁶ Zae nethaih ca to JUDAH SIANGPAHRANG, tiah a nuiah tarik pae o. ²⁷ Mingcah hnik loe anih hoi nawnto, a bantang bangah maeto, a banqoi bangah kalah maeto thinglam pongah takhing o. ²⁸ Anih loe kazea kaminawk hoi kroek o hmaek tih, tiah tarik ih cabu lok to akoep boeh. ²⁹ To ahmuen ah caeh kaminawk loe lu haek o moe, anih khaeah, Ha ha, tempul to phraek moe, ni thumto naah kasah let, nang, ³⁰ nangmah hoi nangmah to amhlong ah loe, thinglam nui hoiah anghum tathuk khae, tiah padaeng o. ³¹ To baktih toengah kalen koek qaima hoi ca

tarik kaminaw mah doeh, Minawk kalah loe a pahlong moe, angmah hoi angmah loe amhlong thai ai, tiah maeto hoi maeto thuih o moe, pahnuh o thuih toeng. ³² Kri, Israel Siangpahrang, to ka hnuk o moe, ka tang o thai hanah, thinglam nui hoiah anghum tathuk nasoe, tiah a naa o. Anih hoi nawnto thinglam pong takhing ih kami hnuk mah doeh anih to padaeng hoi toeng.

Jesu duekhaih

(*Mathai 27.45-56; Luka 23.44-49; Johan 19.28-30*)

³³ Atue tarukto hoi takawto karoek to long pum ah khoving. ³⁴ Atue takawto naah loe Jesu mah, **Eloi, Eloi, lama sabakthani**, tiah tha hoi hangh, a thuih koehhaih loe, Ka Sithaw, Ka Sithaw, tipongah nang caehtaak loe? Tih haih ih ni. ³⁵ A taengah angdoe thoemto kaminaw mah, to lok to thaih o naah, Khenah, Elijah mue a kaw, tiah thuih o. ³⁶ Kami maeto loe cawnh moe, lawprawn kanaem to misurtui kathaw thungah nup, cunghet nuiah takaek pacoengah, naek hanah anih to paek, anghngai o duem ah; anih lak hanah Elijah angzo tih vai, khen o si, tiah thuih o. ³⁷ Jesu tha hoi hangh pacoengah, hinghaih qui to apet. ³⁸ To naah tempul thungah payang ih kahni to ranui hoi atlim bang khoek to hnetto ah angasih. ³⁹ Anih loe hangh moe, hinghaih qui apet boeh, tiah a hma ah angdoe misatuh ukkung mah hnuk naah, hae kami loe Sithaw Capa tangtang ni, tiah thuih. ⁴⁰ Thoemto nongpatanaw mah doeh ahmuen kangthla hoiah khet o toeng: to nongpatanaw thungah Meri Magdalene, kanaw Jakob, Jose ih amno Meri hoi Salome to oh; ⁴¹ (hae nongpatanaw loe, Anih Kalili ah oh naah, anih hnukah bang o moe, anih ih tok to sak pae o;) anih hoi nawnto Jerusalem ah angzo paroeai kalah nongpatanaw doeh oh o.

Jesu aphum o

(*Mathai 27.57-61; Luka 23.50-56; Johan 20.1-10*)

⁴² Sabbath ni pha ai duembang, Amprikcaihah Ni phak naah, ⁴³ Arimathea avang ih, khingya han koi kaom, rangpui mah goih ih kami, Sithaw ukhah prae zing kami, Joseph to angzoh, anih loe misahoihah hoiah Pilat khaeah caeh moe, Jesu ih qok to hnuk. ⁴⁴ Anih loe duek boeh, tiah Pilat mah thaih naah dawnrai: misatuh angraeng to dueng khaeah kaw moe, anih duekhaih akra boeh maw, tiah lok a dueng. ⁴⁵ Anih loe duek boeh tih ih lok to misatuh angraeng khae hoiah panoek naah, qok to Joseph khaeah a paek. ⁴⁶ Joseph mah anih ih qok to lak moe, a qan ih puu kahni hoiah anih to ayaw pacoengah, thlung hoiah thuk ih taprong thungah anih to pasongh, to pacoengah taprong akhaw to thlung hoiah a kraeng. ⁴⁷ Anih aphumhah ahmuen loe Meri Magdalene hoi Jose ih amno Meri mah doeh panoek.

16

Jesu anghawhk lethaih

(*Mathai 28.1-8; Luka 24.1-12*)

¹ Sabbath ni boeng pacoengah, Meri Magdalene, Jakob ih amno Meri hoi Salome loe caeh hoi moe, anih ih qok to bawh hanah hmuihoih tui to a qan hoi. ² Ni sarihto thung ni hmaloe koek khawnthaw, ni

tacawt naah taprong ah caeh o. ³ To nongpatanawk loe mi mah waw taprong kraenghah thlung to palet pae tih? tiah maeto hoi maeto a thuih o. ⁴ Nihcae mah khet o tahang naah, kamlet ving paroeai kalen, thlung to a hnuk o. ⁵ Tangqom thungah akun o naah, kasawk kahni kanglung angkhuk bantang bangah anghnu, thendoeng maeto a hnuk o; nihcae loe paroeai zit o. ⁶ Anih mah nihcae khaeah, Zii o hmah: thinglam nuiah takhing ih, Nazareth Jesu to na pakrong o: anih loe anghawk boeh; anih loe haeah om ai: anih pasonghah ahmuen hae khen oh. ⁷ Toe caeh oh loe, a hnukbang kaminawk hoi Piter khaeah, anih loe nangcae hma ah Kalili ah caeh boeh: ang thuih o ih lok baktih toengah, to ahmuen ah anih to na hnu o tih, tiah thui pae oh, tiah a naa. ⁸ Nihcae loe tasoeh o moe, dawnrai o; karangah caeh o moe, taprong hoiah cawnh o: a zit o pongah, mi khaeah doeh thui o ai. ⁹ Ni sarihto thung ih ni hmaloe koek khawnthaw ah Anih anghawk naah, takoh thung hoiah taqawk kasae sarihto a haek pae ih, Meri Magdalene khaeah amtueng pae hmaloe. ¹⁰ Nongpata loe caeh moe, Anih hoi nawnto kaom kaminawk, palungset hoi qah kaminawk khaeah thuih pae. ¹¹ Anih loe hing moe, Meri Magdalene mah hnuk boeh, tiah nihcae mah thaih o naah, tang o ai. ¹² To pacoengah anih loe vangpui bangah caeh kami hnik khaeah, krang kalah ah amkhraih moe, amtueng pae let. ¹³ Nihnik mah kalah ampuinawk khaeah thuih pae hoi, toe nihcae mah tang pae o ai. ¹⁴ To pacoengah anih loe kami hatlaitonawk khaeah, buh caak o naah amtueng pae let, anih anghawk pacoengah anih hnu kaminawk ih lok to tang pae o ai, palung thah o moe, tang o ai pongah nihcae to a thuitaek.

¹⁵ Anih mah nihcae khaeah, **Long pum ah caeh oh loe, sak ih hmuennawk boih khaeah, kahoih tamthanglok to thui oh.** ¹⁶ **Tanghah tawn moe, tuinuem kami loe pahlong ah om tih; toe tang ai kami loe lokcaekhah om tih.** ¹⁷ **Katang kaminawk hnukah loe hae angmataihaw hae om tih; ka hmin hoiah taqawksaenawk to haek o ueloe, kangtha loknawk to apae o tih;** ¹⁸ **nihcae mah pahui to naeh o tih; kawbaktih duekhah tasi nae o langlacadoeh, nihcae to nathaih paek mak ai; nihcae mah nganna kaminawk nuiah ban koeng o ueloe, ngantui o sak tih.**

¹⁹ Angraeng mah nihcae khaeah lok thuih pacoengah, anih loe van ah lak tahang moe, Sithaw bantang bangah anghnut. ²⁰ To pacoengah a hnukbang kaminawk loe caeh o moe, ahmuen kruekah tamthanglok hoih to taphong o, Angraeng loe nihcae hoi nawnto toksak moe, angmataih hmuenuen sakhah hoiah lok to a cak o sak. Amen.

TAMTHANGLOK HOIH LUKA

Hae cabu thungah loe ca tarik kami ih ahmin kamtueng ah tarik ih om ai, toe Theophila ih ahmin to lokpui koek ah amtueng. Ca tarikaih hoi lok patohhahih anghmong pongah, tamthang hoih Luka hoi toksakhungnawkw cabu tarik kami loe kami maeto ni, tiah amtueng. Luka cabu tarik koehhahih takungpui loe ca kroek kaminawkw mah thaih o ih Jesu tamthang loe loktang ni, tiah tapomsak han ih ni (1.4). Hae cabu thungah loe Jesu tapenhahih hoi anghumhahih kawng to Adam hoiah amtong moe, parui tathuk. Judahnawkw khosakhahih dan hoi Jesu mah amtang kaminawkw kawkrumaw palung, tito hae cabu thungah kamtuengah hnuok thaih. Jesu toksakhahih thungah katham nongpatanawkw kawng doeh kamtuengta ah tarik. To pacoengah Jesu angzohhahih loe Judahnawkw han ih khue na ai, Gentelnawkw han ih doeh ni, tito amtueng (24.47). Hae cabu loe A.D 60 thuemtham ah tarik kalang mue, tiah poekhahih tawnh o.

Lok hmaloe

¹ Aicae salakah kaom tangtang hmuen kawng thuihahih maeto pacoeng maeto kamtomh poe ah suek hanah paroeai ca tarik kaminawkw oh o boeh, ² nihcae loe tangsuek na hoi hnuokung ah oh o, tamthanglok toksah kaminawkw mah, aicae khae thuih ih lok baktih toengah; ³ kahoih koek Theophila, tangsuek na hoi kaom hmuennawkw to kakoep ah thaikop boih moe, hmuen kaom maeto pacoeng maeto kamtomh poe ah, nangcae khaeah tarik nahaeloe hoi tih, tiah poekhahih ka tawnh, ⁴ to tiah ni ang patuk o ih lok to kahoihah na panoek o tih.

Johan tapenhahih thuicoek

⁵ Judea siangpahrang, Herod dung ah, Zakaria, tiah ahmin kaom qaima maeto oh, anih loe Abijah ih acaeng ah oh moe, a zu Elizabeth loe Aaron ih acaeng ah oh. ⁶ Nihnik loe Sithaw hmaa ah katoeng kami ah oh hoi moe, Angraeng mah paek ih kaalok hoi sak han koi toknawkw boih coek koi kaom ai ah a sak hoi. ⁷ Elizabeth loe caa kak pongah nawkta tawn hoi ai, nihnik loe saning coeh hoi parai boeh. ⁸ Anih mah angmah ih kaminawkw hoi Sithaw hmaa ah qaima toksakhahih tue phak naah, ⁹ qaimanawkw mah sakzong ih atawkw baktih toengah, Angraeng tempul thungah akun moe, hmuihoih thlaekhahih loe anih ih tok ah oh. ¹⁰ Hmuihoih thlaek nathuem ah, paroeai kaminawkw loe tasa bangah lawkthuih o. ¹¹ To naah anih khaeah Angraeng ih van kami maeto amtueng moe, hmuihoih thlaekhahih hmaicam bantang bangah angdoet pae. ¹² Zakaria mah anih to hnuok naah zit moe, tasoehhahih hoiah oh. ¹³ Toe van kami mah anih khaeah, Zakaria, zii hmah: na lawkthuihahih Sithaw mah thaih boeh; na zu Elizabeth mah capa maeto na sah pae tih, anih ih ahmin to Johan, tiah sak han oh. ¹⁴ Anghoehahih hoi oephahih to na tawn tih; anih tapen pongah paroeai kaminawkw loe anghoe o tih. ¹⁵ Anih loe Angraeng mikhnuk ah kalen ah om ueloe, misurtui hoi paqui thaih koi hmuen roe nae mak ai; anih loe amno zok thung hoi kamtong Kacai Muithla hoiah koi tih.

¹⁶ Anih mah paroeai Israel kaminawkw to angmaceae ih Angraeng khaeah anggoisak tih. ¹⁷ Anih mah ampanawkw ih palungthin to a caanawkw khaeah anggoisak tih, lok tahngai ai kaminawkw to katoeng kaminawkw ih palungthahaih loklam bangah anggoisak ueloe, Angraeng hanah kaminawkw omsak coek tih, anih loe Elijah ih palungthin, thacakhaih hoiah Angraeng hmaa ah caeh tih, tiah a naa. ¹⁸ Zakaria mah van kami khaeah, Hae hmuen hae kawbangmaw ka panoek thai tih? Kai loe mitong boeh moe, ka zu doeh mitong boeh, tiah a naa. ¹⁹ To naah van kami mah anih khaeah, Kai loe Sithaw hmaa ah angdoe, Gabriel ah ka oh; lok kang thuih moe, kahoih hae anghoehaih tamthangnawkw patuek han ih ni nang khaeah ang patoeh. ²⁰ Khenah, atue phak naah akoep han koi kang thuih ih loknawkw to na tang ai pongah, hae hmuennawkw ohhaih ni pha ai karoek to, lok na aa tih, tiah a naa. ²¹ Kaminawkw mah Zakariah to zing o, anih loe tempul thungah akra parai boeh pongah dawnrai o. ²² Anih tasa bang tacawt naah loe, kaminawkw khaeah lokthui thai ai boeh: anih loe lok apae ai, kaminawkw khaeah ban hoiah ni angmathaih a sak pae: to pongah kaminawkw mah anih loe tempul thungah hnuksakhaih a hnuk kalang mue, tiah poek o. ²³ Anih loe a toksakhaih boeng pacoengah, angmah im ah amlaem. ²⁴ To ninawkw boeng pacoengah a zu Elizabeth to zokpom; anih loe khrah pangato thung imthung ah anghawkw, ²⁵ anih mah ang khet nathuem ah, kaminawkw salakah kai kasae thuihah to takhoe ving hanah, Angraeng mah kai hanah hae hmuen hae sak boeh, tiah a thuih.

Jesu zahhah thui coek

²⁶ Elizabeth zokpomhah khrah tarukto phak naah, Sithaw mah van kami Gabriel to Kalili prae, Nazareth vangpui ah kaom, ²⁷ David imthung takoh Joseph, tiah ahmin kaom kami mah hamh ih tangla cuem khaeah patoeh; tangla kacuem ih ahmin loe Meri. ²⁸ Anih khaeah van kami to caeh moe, Kasang koek tahamhoih hnu kami, anghoe ah! Sithaw loe nang hoi nawnto oh: nang loe nongpatanawkw thungah tahamhoih kami ah na oh, tiah a naa. ²⁹ Meri mah anih to hnuk naah, dawnrai, a palung thung hoiah kawbaktih kami tapringhahih lok maw vai, tiah poek. ³⁰ Toe van kami mah anih khaeah, Meri, Zii hmah: nang loe Sithaw mah palung tong ih kami ah na oh boeh. ³¹ Khenah, zok na pomh ueloe, caa nongpa maeto na sah tih, anih ih ahmin loe JESU, tiah sak han oh. ³² Anih loe paroeai len tih, Sang koek Capa, tiah kawkw o tih: Angraeng Sithaw mah Ampa David ih angraeng tangkhang to anih khaeah paek tih: ³³ Anih mah Jakob imthung to dungzan ah uk tih; a prae loe boenghahih om mak ai, tiah a naa. ³⁴ To naah Meri mah van kami khaeah, Hae hmuen loe kawbangmaw angcoeng thai tih? Nongpa hoi ka om ai bae, tiah a naa. ³⁵ Van kami mah anih khaeah, Kacai Muithla na nuiah om tih, Kasang koek sakthahihah tha mah na oh hah tih: to pongah nang khaeah tapen han koi Ciimcai Capa loe Sithaw Capa, tiah kawkw tih. ³⁶ Khenah, nam nawkamya ah kaom Elizabeth doeh mitong pacoengah caa nongpa maeto pomh boeh: anih loe caa kak, toe vaihi zokpomhah khrah tarukto oh boeh. ³⁷ Sithaw han angcoeng thai ai hmuen tidoeh om ai, tiah a naa. ³⁸ To naah

Meri mah, Khenah, kai loe Angraeng ih toksah nongpata ah ni ka oh; na thuih ih lok baktih toengah ka nuiah om nasoe, tiah a naa. To pacoengah van kami mah anih to caehtaak.

Meri Elizabeth khaeah paqaih

³⁹ Meri loe anghawk moe, Judea prae mae nuiah kaom vangpui maeto ah karangah caeh; ⁴⁰ Zakariah ih imthung ah akun moe, Elizabeth to lok tapring. ⁴¹ Meri mah tapring ih lok to Elizabeth mah thaih naah, a zok thung ih nawkta to angtauw; to naah Elizabeth loe Kacai Muithla hoiah koi: ⁴² anih mah, Nang loe nongpatanawk thungah tahamhoih kami ah na oh, na zok thung ih athaih doeh tahamhoih. ⁴³ Tipongah maw ka Angraeng ih amno ah ohhah to kai khaeah angpaek? ⁴⁴ Khenah, nang tapringhah lok to ka thaih naah, anghoe loiah ka zok thung ih nawkta to amloep tahang. ⁴⁵ Angraeng khae hoi thuih ih loknawk loe anih khaeah akoep tih, tiah tanghah tawn nongpata loe tahamhoih, tiah tha hoiah a hangh.

Meri ih laa

⁴⁶ Meri mah, Ka hinghah pakhra mah Angraeng to pakoe moe, ⁴⁷ pahlongkung Sithaw khaeah palung anghoehah ka tawnh. ⁴⁸ Poek kahnaem a tamna nongpata to anih mah khet boeh: khenah, vaihi hoi kamtong kaminawk boih mah tahamhoih kami, tiah na kawk o tih. ⁴⁹ Thacak kami mah kai hanah kalen parai hmuennawk to ang sak pae boeh; anih ih ahmin loe ciimcai. ⁵⁰ Anih palungnathah loe anih zithah tawn kaminawk nuiah adung maeto pacoeng maeto khoeo to oh. ⁵¹ Anih mah a ban thacakhah to amtuengsak moe, poeksang kaminawk to anghaehsak phaeng. ⁵² Thacak kaminawk to angmacee ih angraeng tangkhang nui hoiah pakhrak tathuk moe, poek pahnaem kaminawk to tapom tahang. ⁵³ Zok amthlam kaminawk to kahoi hmuennawk hoiah zok amhahsak moe, angraengnawk to bangkrai ah patoeh ving. ⁵⁴ A palungnathah to pahnet ai pongah a tamna Israel to abomh; ⁵⁵ aicac ampanawk khaeah a thuih ih lok baktih toengah, Abraham hoi a caanawk khaeah doeh boeng ai ah a thuih, tiah thuih. ⁵⁶ Meri loe Elizabeth hoi khrah thumto oh pacoengah, angmah im ah amlaem.

Johan tapenhah

⁵⁷ Elizabeth nawkta tapenhah tue phak naah loe, anih mah caa nongpa maeto sak. ⁵⁸ Kawkruk maw Angraeng mah a palungnathah anih nuiah amtuengsak, tiah imtaeng kaminawk hoi angmah ih nawkamyaw mah thaih o naah, anih to anghoe o haih. ⁵⁹ Ni tazetto naah loe tangzat hin aah hanah nawkta to a caeh o haih; nihcae mah anih ih ahmin loe ampa ih ahmin palawk hanah Zakariah, tiah sak han oh, tiah a thuih o. ⁶⁰ Amno mah, to tih na ai ni; anih ih ahmin loe Johan, tiah sak han oh, tiah a naa. ⁶¹ Nihcae mah anih khaeah, Na caengnawk thungah hae baktih ahmin hae om ai, tiah a naa o. ⁶² To pongah nihcae mah nawkta ih ahmin kawbangmaw sak han, tiah ampa khaeah ban hoi angmathah a sak pae moe, a dueng o. ⁶³ To naah anih mah ca trikhaih thlung kangphaek to hnik moe, Anih ih ahmin loe Johan, tiah tarik: to naah nihcae dawnrai o boih. ⁶⁴ Akra ai ah anih ih pakha to

am-ongh pae moe, palai doeh name pae roep, anih loe lok apaeh moe, Sithaw to pakoeh. ⁶⁵ To tiah hmuen to oh pacoengah nihcae taengah kaom kaminawk boih nuiah zithaih to phak: hae tiah kaom hmuen kawng to Judea prae mae nuiah kaom kaminawk boih mah thuih o. ⁶⁶ To lok thaih kaminawk boih mah, Angraeng ih ban anih nuiah oh pongah, hae nawkta loe kawbaktih nawkta ah maw om tih vai? tiah palung thung hoiah a poek o.

Zakariah ih laa.

⁶⁷ Ampa Zakariah loe Kacai Muithla hoiah koi moe, ⁶⁸ Israel kaminawk ih Sithaw loe tahamhoihaih om nasoe; anih loe angmah ih kaminawk khaeah paqaih moe, angmah ih kaminawk to akrang boeh, ⁶⁹ a tamna David imthung ah aicae hanah pahlonghaih takii maeto tacawtsak boeh; ⁷⁰ long amtong tangsuek na hoiah angmah ih kaciim tahmaanawk ih pakha hoi thuih ih lok baktih toengah: ⁷¹ aicae loe aimacae misa hoi aicae hnuma kaminawk boih ih ban thung hoiah a loih o tih; ⁷² aicae ampanawk khaeah lokkam ih palungnathaih to amtuengsak moe, angmah ih kaciim lokmaihaih to pahnet han ai ah, ⁷³ anih loe aicae ampa Abraham khaeah lokkamhaih to sak boeh: ⁷⁴⁻⁷⁵ zithaih tawn ai ah a hing o na thung, ciimcaihaih hoi toenghaih hoiah anih ih tok to a sak o hanah, aimacae misa ban thung hoiah aicae to na loisak tih. ⁷⁶ Nawkta, nang loe, Kasang koek ih tahmaa ah na oh, tiah kaw k o tih: nang loe Anih ih loklam paroep hanah Angraeng hmaa ah na caeh tih; ⁷⁷ nihcae zaeaih nawk tahmenhaih rang hoiah Anih ih kaminawk khaeah pahlonghaih kawng panoeksak hanah, ⁷⁸ van ranui ih ni bae baktih toengah, aicae Sithaw palungnathaih loe aicae khaeah ni baktiah bae tih boeh; ⁷⁹ khoving thung hoi duekhaih tahlip tlim ah anghnu kaminawk to aanghaih paek moe, misa angdaehhaih loklam ah aicae khok takansakhaih ni loe angzoh boeh, tiah lok taphong. ⁸⁰ Nawkta loe poekhaih palungthin thacakhaih hoiah qoeng tahang, anih loe Israel kaminawk khaeah amtueng ai karoek to praezaek ah khosak.

2

Jesu zahhaih

(Mathai 1.18-25)

¹ To nathuem ah prae thung boih ah milu lak han ih, Caesar Augustus mah lokpaek. ² (Hae baktih milu lakhaih loe Cyrenius Syria ukkung angraeng ah oh nathuem ah sak tangsuek ah oh:) ³ to pongah kami boih milu cazin paek hanah, angmacae vangpui ah caeh o. ⁴ (Joseph loe David ih acaeng ah oh pongah,) Kalili prae, Nazareth vangpui hoiah Judea prae thung ih Bethlehem, tiah kaw k ih David vangpui ah, ⁵ milu cazin paek hanah, nawkta tapen tom a zu Meri hoiah caeh hoi. ⁶ To ah a oh hoi nathuem ah nawkta zahhaih ni to akoep. ⁷ Nongpata mah calu nongpa to tapen, angvin toemhaih im kong ai boeh pongah, Anih to kahni hoiah ayaw moe, maitaw okduk thungah pasongh.

Van kami hoi tuutoep kaminawk

⁸ To prae thung ih tuutoep kaminawk loe taw ah oh o, aqum ah angmacae ih tuu to toep o. ⁹ Khenah, Angraeng ih van kami

nihcae hma ah angdoet, Angraeng lensawkhaih mah nihcae to toeh pae: nihcae loe paroeai zit o. ¹⁰ Toe van kami mah nihcae khaeah, Zii o hmah: khenah, kami boih hanah, paroeai anghoehaih kahoih tamthanglok to nangcae khaeah kang sinh. ¹¹ Vaihniah David vangpui thungah pahlongkung, Kri Angraeng to tapen boeh. ¹² Hae loe nangcae han angmathaih maeto ah om tih; kahni hoi ayaw moe, maitaw okduk thungah pasong ih nawkta to na hnu o tih, tiah a naa. ¹³ Akra ai ah van kami loe paroeai pop van misatuh kaminawk hoi nawnto Sithaw to saphaw o, ¹⁴ kasang koek Sithaw lensawkhaih om nasoe, long nuiah angdaehhah om nasoe, kaminawk khaeah tahmenhah om nasoe, tiah thuih o. ¹⁵ Van kaminawk mah nihcae van ah caehtaak pacoengah, tuutoep kaminawk mah Bethlehem ah caeh o si loe, Angraeng mah aicae khaeah thuih ih, kaom han koi hae hmuen hae khen o si, tiah thuih o. ¹⁶ Nihcae loe karangah caeh o, to naah Meri, Joseph hoi maitaw okduk thungah pasong ih nawkta to a hnuk o. ¹⁷ Nawkta to a hnuk o naah, nihcae khaeah thuih pae ih nawkta kawng to kaminawk khaeah a thuih pae o. ¹⁸ Tuutoep kaminawk mah thuih o ih hmuen to kaminawk mah thaih o naah dawnrai o. ¹⁹ Toe Meri loe hae tiah kaom hmuen boih to palung thungah pakuem moe, a poek. ²⁰ Nihcae khaeah thuih pae ih lok baktih toengah, a thaih o ih hmuennawk a hnuk o boih pongah, tuutoep kaminawk mah Sithaw to pakoeh o moe, saphaw o pacoengah amlaem o.

Jesu aphaih

²¹ Nawkta tangzat hin aah han ih ni tazetto akoep pacoengah, anih zok thungah om ai naah van kami mah paek ih ahmin baktih toengah anih to Jesu, tiah ahmin phui o. ²² Mosi ih kaalok baktih toengah amprikcaihaih ni akoep naah loe, nihnik mah nawkta to Angraeng khae ap hanah, Jerusalem ah caeh hoi haih; ²³ (Angraeng ih kaalok pongah, calu nongpa boih loe Angraeng han ciimcai ah oh, tiah tarik ih oh;) ²⁴ Angraeng ih kaalok mah thuih ih lok baktih toengah, angbawnhah sak hanah pahu hnetto, to tih ai boeh loe saning kanawk im pahuu hnetto sin han oh. ²⁵ Khenah, Simeon tiah ahmin kaom kami maeto loe Jerusalem ah oh; anih loe katoeng kami, Sithaw khae angpaek kami ah oh, Kacai Muihtla mah anih to oh thuih. ²⁶ Angraeng ih Kri to na hnu ai karoek to, na dueh mak ai, tiah Kacai Muithal mah panoekhah to paek. ²⁷ Anih loe Muithla zaehhoihhah rang hoiah tempul thungah caeh: kaalok atawk mah angaihah baktih toengah anih khaeah sak pae hanah, amno hoi ampa mah nawkta Jesu to angzoh hoi haih, ²⁸ to naah Simeon mah nawkta to ban ah tapom moe, Sithaw to pakoeh pacoengah, ²⁹ Angraeng, na thuih ih lok baktih toengah, na tamna hae kamongah nang caehsak boeh: ³⁰ ka mik mah na pahlonghah to hnuk boeh, ³¹ kaminawk boih hma ah to pahlonghah to na sak boeh, ³² Gentel kaminawk amtuengsak aanghah hoi nangmah ih Israel kaminawk lensawkhaih doeh ka hnuk boeh, tiah a thuih. ³³ Anih mah thuih ih nawkta kawngnaw to Joseph hoi nawkta ih amno mah thaih naah dawnrai. ³⁴ Simeon mah nihnik tahamhoihah paek pacoengah, nawkta amno

Meri khaeah, Khenah, hae nawkta loe Israel prae thungah amtimh paroeai kaminawkw anghawkw lethaih ah oh moe, kaminawkw lok angaek hanah angmataih maeto ah oh, ³⁵ paroeai kaminawkw poekhaih palunghin to amtuengsak tih, (ue, na palung mataeng doeh sumpen hoiah na thun pae vop tih,) tiah a naa. ³⁶ Asher acaeng thung ih, Phanuel canu Anna loe, tahmaa nongpata maeto ah oh: anih loe mitong parai boeh, tangla kacuem ah oh nathuem hoi kamtong saning sarihto thung sava maeto hoiah ni nawnto khosak; ³⁷ to pacoengah anih loe saning qui tazet, palito thung lamhmai ah oh, tempul to caehtaak ai, buhzah lawkthuihaih hoiah aqum athun Sithaw tok to a sak. ³⁸ Anih loe caeh moe, Sithaw khaeah oephaih lawkthuih pacoengah, Jerusalem ah akranghaih pakrong kaminawkw boih khaeah, Anih kawng to thuih pae. ³⁹ Angraeng ih kaalok daan baktih toengah hmuennawkw boih a sak hoi pacoengah, angmah hnik ih vangpui Kalili prae, Nazareth ah amlaem hoi. ⁴⁰ Nawkta loe poekhaih palunghin thacakhaih hoiah qoeng tahang moe, palunghahaih hoiah koi: Anih nuiah Sithaw tahmenhaih to oh.

Jesu tempul thungah

⁴¹ Anih ih amno hoi ampa loe misong loihhaih poiukung ah saning kruerk Jerusalem ah caeh hoi. ⁴² Nawkta saning hatlai hnetto phak naah loe, sakzong ih atawkw baktiah sak ih loihhaih poiukung ah Jerusalem ah caeh o tahang. ⁴³ Poih ni boeng pacoengah, amno hoi ampa loe amlaem hoi boeh, nawkta Jesu loe Jerusalem ah oh vop; to tiah kaom to Joseph hoi amno mah panoek ai: ⁴⁴ nawkta loe angmah ih ampuinawkw hoi nawnto ahloi boeh mue, tiah a poek hoi, nihnik loe ni to loklam caeh hoi boeh; to naah nihnik mah nawkta to angmacae nawkamyah hoi ampuinawkw salakah pakrong hoi. ⁴⁵ Anih to hnu hoi ai naah loe, anih pakrong hanah, Jerusalem ah amlaem hoi let. ⁴⁶ Ni thumto pacoengah anih to tempul thungah a hnuk hoi, anih loe patuk kaminawkw salakah anghnut moe, nihcae patukhaihnawkw to tahngaih, loknawkw to a dueng. ⁴⁷ Anih thaikophaih hoi lok pathimhaih thaih kaminawkw boih dawnrai o. ⁴⁸ Amno hoi ampa mah hnuk naah dawnrai hoi: amno mah, Ka capa, tipongah hae tiah na oh loe? Khenah, nam pa kaihnik loe tasoeh takuenhaih hoiah bae kang pakrong hoi, tiah a naa. ⁴⁹ Anih mah nihnik khaeah, **Tih hanah nang pakrong hoi loe? Kam Pa ih im ah om tih, tito na panoek hoi ai maw?** tiah a naa. ⁵⁰ Anih mah nihnik khaeah thuih ih lok to panoek hoi thai ai. ⁵¹ Anih loe nihnik hoi nawnto Nazareth vangpui ah caeh tathuk, nihnik ih lok to tahngaih: toe amno loe hae tiah thuih ih loknawkw to palung thungah pakuem boih. ⁵² Jesu loe palunghahaih hoiah a takpum to qoeng tahang moe, Sithaw hoi kami mikcuk naakrak ah khosak.

3

Tuinuemkung Johan

(*Mathai 3.1-12; Marka 1.1-8; Johan 1.19-28*)

¹ Tiberius Caesar angraenghaih saning hatlai pangato nathuem ah, Pontius Pilat loe Judea prae ukkung angraeng ah oh moe, Herod loe Kalili prae ukkung ah oh, amnawkw Philip loe Iturea hoi Traconitis

prae ukkung ah oh, Lysinias loe Abilene prae ukkung ah oh, ² Anna hoi Kaiapha kalen koek qaama ah oh hoi naah, praezaek ah kaom Zakaria ih capa Johan khaeah Sithaw ih lok to angzoh. ³ Anih loe Jordan vapui taeng ih praenawkw boih ah caeh moe, zae tahmen hanah dawnpakhuem tuinuemhahih lok to a taphong; ⁴ tahmaa Isaiah mah Cabu thungah, Praezaek ah kahang lok mah loe, Angraeng ih loklam to paroep oh loe, a caehhahih loklam to patoengh oh. ⁵ Kathuk tangqom to patet o boih loe, maesang hoi maesomnawkw boih to pahnaem oh; kangkawn loklamnawkw to patoengh oh loe, kadue ai loklamnawkw to adue o sak ah; ⁶ to tih nahaeloe kami boih mah Sithaw pahlonghahih to hnu o tih, tiah tarik ih oh. ⁷ Angmah khaeah tuinuem han angzo kaminawkw khaeah, Aw pahui caanawkw, angzo han koi palungphuihahih cawnh taak hanah, mi mah maw acoehahih ang paek o? ⁸ Dawnpakhuemhahih hoi kating athahih to athai oh, Kaicae loe kaimacae ih ampa Abraham ka tawnh o, tiah thui o hmah: kang thuih o, Sithaw mah loe hae thlungnawkw mataeng doeh Abraham ih caa ah angcoengsak thahih. ⁹ Vaihi loe thingkung tangzun taengah saka to suek boeh: kawbaktih thing doeh kahoih athahih athai ai thing loe pakhruk moe, hmai thungah vah, tiah a naa. ¹⁰ To naah kaminawkw mah anih khaeah, To tih nahaeloe timaw ka sak o han loe? tiah dueng o. ¹¹ Johan mah nihcae khaeah, Laihaw kalen hnetto tawn kami mah, katawn ai kami to paek nasoe loe, caaknaek tawn ai kami mah doeh to tiah sah toeng nasoe, tiah a naa. ¹² Tamut cong kaminawkw doeh tuinuem hanah angzoh o, anih khaeah, Patukkung, kaicae loe timaw ka sak o han? tiah a naa o. ¹³ Tamut cong naah paek han koi pong kamthlai ah cong o hmah, tiah a naa. ¹⁴ Misatuh kaminawkw doeh angzoh o moe, anih khaeah, Kaicae loe timaw ka sak o han? tiah a dueng o. Anih mah nihcae khaeah, Mi kawbaktih nuiah doeh tha patoh hoiah toksah o hmah, mi kawbaktih han doeh loktang ai ah kasae to net o hmah: na hnu o ih toksakhahih atho hoiah poek mong oh, tiah a naa. ¹⁵ Kaminawkw mah Johan loe Kri maw, Kri ai maw, tiah poekhahih palungthin a tawnh o; ¹⁶ Johan mah nihcae boih khaeah, Kai loe tui hoiah tuinuemhahih kang paek o; toe kai pong kalen kue maeto angzoh li, kai loe anih ih khokpanai qui khram pae han mataeng doeh kam cuk ai: anih mah loe Kacai Muithla hoi hmai hoiah tuinuemhahih na paek o tih: ¹⁷ Anih loe a ban ah paqa sin ueloe, cang to haw tih, athahih kataak cang to tapup thungah suem ueloe, canghii loe kadueh thai ai hmai hoiah thlaek tih, tiah a naa. ¹⁸ Anih mah kaminawkw khaeah paroelai kalah thapaekhahih loknawkw hoiah tamthanglok to thuih pae. ¹⁹ Toe prae ukkung Herod loe, amnawkw Philip ih zu Herodia hoiah a sak ih kahoih ai thumennawkw boih pongah Johan mah zoeh pae, ²⁰ Herod mah Johan to thongim pakhrak.pongah, anih loe a sak ih zaehahnawkw boih nuiah kangtha zaehahih mah thap pae aep.

Jesu tuinuemhahih

(Mathai 3.13-17; Marka 1.9-11)

²¹ Kaminawkw boih tuinuem o pacoengah, Jesu doeh tuinuem toeng, anih lawkthuih li naah, van to amongh, ²² to naah pahu baktih kaom

3.4 Isaiah 40.3-5. **3.7** Mathai 12.34; 23.33. **3.8** Jhn 8.33. **3.9** Mathai 7.19. **3.12** Luk 7.29. **3.19** Mathai 14.3,4; Mark 6.17,18. **3.22** Genesis 22.2; Saam 2.7; Isaiah 42.1; Mathai 3.17; Mark 1.11; Luk 9.35.

Kacai Muithla to anghum tathuk moe, anih nuiah acuk, Nang loe kang palung duek ih ka Capa ah na oh; na nuiah paroeai kang hoe, tiah van bang hoiah lok to angzoh.

Jesu anghumhaih kawng

(Mathai 1.1-17)

²³ To nathuem ah Jesu loe saning quithumto oh boeh, (minawk hnukhah dan ah) anih loe Joseph capa ah oh, Joseph loe Heli capa, ²⁴ Heli loe Matthat capa, Matthat loe Levi capa, Levi loe Melki capa, Melki loe Janna capa, Janna loe Joseph capa, ²⁵ Joseph loe Mattathias capa, Mattathias loe Amos capa, Amos loe Nahum capa, Nahum loe Esli capa, Esli loe Naggai capa, ²⁶ Naggai loe Maath capa, Maath loe Mattathias capa, Mattathias loe Semei capa, Semei loe Joseph capa, Joseph loe Judah capa, ²⁷ Judah loe Joanna capa, Joanna loe Rhesa capa, Rhesa loe Zerubbabel capa, Zerubbabel loe Salathiel capa, Salathiel loe Neri capa, ²⁸ Neri loe Melki capa, Melki loe Addi capa, Addi loe Kosam capa, Kosam loe Elmodam capa, Elmodam loe Er capa, ²⁹ Er loe Joshua capa, Joshua loe Eliazer capa, Eliazer loe Zorim capa, Zorim loe Matthat capa, Matthat loe Levi capa, ³⁰ Levi loe Simeon capa, Simeon loe Judah capa, Judah loe Joseph capa, Joseph loe Zonan capa, Zonan loe Eliakim capa, ³¹ Eliakim loe Melea capa, Melea loe Mennan capa, Mennan loe Mattatha capa, Mattatha loe Nathan capa, Nathan loe David capa, ³² David loe Jesse capa, Jesse loe Obed capa, Obed loe Boaz capa, Boaz loe Salmon capa, Salmon loe Naasson capa, ³³ Naasson loe Aminadab capa, Aminadab loe Aram capa, Aram loe Esrom capa, Esrom loe Phares capa, Phares loe Juda capa, ³⁴ Juda loe Jakob capa, Jakob loe Isak capa, Isak loe Abraham capa, Abraham loe Terah capa, Terah loe Nahor capa, ³⁵ Nahor loe Serug capa, Serug loe Reu capa, Reu loe Peleg capa, Peleg loe Eber capa, Eber loe Shelah capa, ³⁶ Shelah loe Kainam capa, Kainam loe Arphaxad capa, Arphaxad loe Shem capa, Shem loe Noah capa, Noah loe Lamech capa, ³⁷ Lamech loe Methusela capa, Methusela loe Enoch capa, Enoch loe Jared capa, Jared loe Mahalalel capa, Mahalalel loe Kenan capa, ³⁸ Kenan loe Enosh capa, Enosh loe Seth capa, Seth loe Adam capa, Adam loe Sithaw capa ah oh.

4

Praezaek ah pacuekhaih

(Mathai 4.1-21; Marka 1.12-13)

¹ Jesu loe Kacai Muithla hoiah koi, Jordan vapui hoi Anih amlaem pacoengah, Kacai Muithla mah praezaek ah hoih, ² ni quipalito thung taqawk mah pacuekhaih to tongh, anih loe pacuekhaih ni thungah tidoeh caa ai: hnukkhuem ah loe anih zok amthlam. ³ To naah taqawk mah anih khaeah, Sithaw capa ah na oh nahaelloe, hae thlung hae takaw ah angcoengsak ah, tiah a naa.

⁴ Jesu mah anih khaeah, **Kami loe takaw hoi khue hing mak ai, Sithaw ih loknaw hoi hoi ni hing tih, tiah tarik ih oh,** tiah a naa.

⁵ Taqawk mah anih to maesang ah caeh haih moe, long nuiah kaom praenawk boih nawnetta thung anih hanah patuek. ⁶ Taqawk mah anih khaeah, Hae thacakhaih hoi lensawkhaih naw hae kang paek

boih han: to baktih hmuennawkw loe kai hanah paek boih boeh; ka koeh ih kawbaktih kami hanah doeh ka paek thaih. ⁷ To pongah nang bok nahaeloe, hae hmuennawkw loe nang ih hmuen ah ni om boih tih, tiah a naa.

⁸ Jesu mah anih khaeah, **Setan, ka hnuk bangah angnawn ah; Na Angraeng Sithaw to bok ah loe, a tok khue to sah ah, tiah tarik ih oh**, tiah a naa. ⁹ Taqawkw mah anih to Jerusalem ah caeh haih moe, kasang koek tempul nuiah ohsak, anih khaeah, Sithaw capa ah na oh nahaeloe, hae ahmuen hoiah lungpung tathuk ah: ¹⁰ nang to khetzawn hanah, Anih mah angmah ih van kaminawkw to patoeh tih; ¹¹ thlung pongah na khok daeng han ai ah, nihcae mah ban hoiah na tapom o tih, tiah tarik ih oh bae, tiah a naa.

¹² Jesu mah anih khaeah, **Na Angraeng Sithaw to tanoek hmah, tiah thuih ih lok to oh**, tiah a naa. ¹³ Taqawkw pacuekhaih boeng boih pacoengah, taqawkw mah atue setta thung anih to caeh taak. ¹⁴ Jesu loe Muithla thacakhaih hoiah Kalili ah amlaem: anih ih tamthang loe a taeng ih ahmuennawkw boih ah amthang. ¹⁵ To kaminawkw ih Sineko ah anih mah patuk naah, kaminawkw boih mah anih to saphaw o.

*Jesu Nazareth ah takhoe o
(Mathai 13.53-58; Marka 6.1-6)*

¹⁶ Anih loe a qoenghah, Nazareth vangpui ah caeh: Sabbath niah loe, a caeh zong ih baktih toengah, Sineko ah caeh moe, kaciim Cabu kroek hanah, angdoet tahang. ¹⁷ Tahmaa Isaiaah ih Cabu tangoengh to anih hanah paek o. Anih mah Cabu to paongh naah, to ahmuen ah, ¹⁸ **amtang kaminawkw khaeah kahoih tamthanglok thuih hanah situi ang bawh boeh pongah, ka nuiah Angraeng ih Muithla to oh; kamro palungthin to ngantuisak moe, misong ah naeh ih kaminawkw khaeah kahoih tamthanglok thuih han ih, mikmaengnawkw mik amtuengsak moe, pacaekthlaek ih kaminawkw loihsak pacoengah**, ¹⁹ **Angraeng mah tapom ih kahoih saning to taphong hanah, ang patoeh boeh**, tiah tarik ih kaom Cabu to a hnuk. ²⁰ Anih mah Cabu tangoeng to ayaw moe, to ah toksah kami khaeah a paek pacoengah, anghnut. Sineko thungah kaom kaminawkw boih mah anih to khet o.

²¹ Anih mah nihcae khaeah, **Na thaih o baktih toengah, hae Cabu lok loe vaihniah akoep boeh**, tiah a naa. ²² Kaminawkw boih mah a thuih ih lok to thaih o, anih ih pakha thung hoi tacawt tahmenhah lok pongah nihcae loe dawnrai o. Hae kami loe Joseph ih capa na ai maw? tiah a thuih o.

²³ Jesu mah nihcae khaeah, **Nangcae mah, Tuisi kop kami, nangmah hoi nangmah ngan angntuisak ah: ka thaih o ih Kapernuam vangpui ah na sak ih hmuennawkw to nangmah ih avang ah doeh sah toeng ah, tiah thuih ih patahhaih lok to kai thuih haih ah na patoh o tih, tiah a naa.** ²⁴ **Loktang kang thuih o, Kawbaktih tahmaa doeh angmah prae ah loe tapom o ai.** ²⁵ **Loktang kang thuih o, Elijah dung ah Israel prae thungah lamhmainawkw oh o mangh, saning thumto hoi khrah tarukto thung van thok to khah moe, prae boih ah takang thoh;**

²⁶ **toe Elijah to minawk kalah khaeah patoeh ai, Sidon prae, Zaraphath vangpui ah kaom lamhmai maeto khae khue ah ni patoeh.** ²⁷ **Tahmaa Elijah dung ah Israel prae thungah ngansae man kaminawk oh o mangh; toe Syria kami Namaan khue ai ah loe, mi doeh ngantui o ai,** tiah a naa.

²⁸ Sineko thungah kaom kaminawk boih mah, hae hmuen kawng-nawk thaih o naah, nichae loe palungphui o, ²⁹ anghawk o moe, anih to vangpui tasa bangah nuih o; vangpui ohhaih mae nui hoiah nuih tathuk hanah anih to vangpui tasa bangah caeh o haih. ³⁰ Toe anih loe paroeai kaminawk salak hoiah cawnh ving,

*Taqawk sae haek
(Marka 1.21-28)*

³¹ To pacoengah Kalili prae, Kapernuam vangpui ah caeh tathuk, Sabbath niah kaminawk to patuk. ³² A thuih ih lok loe thacak pongah, anih patukhahih lok pongah kaminawk dawnrai o. ³³ Sineko thungah, taqawk sae tawn kami maeto oh, anih loe kaciim ai muithla to tawnh, ³⁴ kaicae loe kaimacae hmawk ah om o ue; nang Nazareth Jesu, nang hoi kaicae timaw asaenghahih oh, kaicae amrosak han ih maw nang zoh? Nang loe mi maw tito kang panoek o; Nang loe Kaciim Sithaw Capa ni, tiah tha hoi a hangh.

³⁵ Jesu mah anih khaeah, **Anghngai duem ah, anih takoh thung hoiah tacawt ah,** tiah a zoeh. Taqawk sae mah kaminawk hma ah to kami to long ah amtimsak pacoengah, anih takoh thung hoiah tacawt, anih to nganbawh kana paek ai. ³⁶ Kaminawk boih dawnrai o moe, Hae loe kawbaktih lok maw vai! Kaciim ai muithla khaeah sakthaihahih hoi thacakhahih hoiah lokpaek naah, taqawk sae mataeng doeh tacawtsak thaih! tiah maeto hoi maeto ang thuih o. ³⁷ Anih ih ahmin loe a taengah kaom prae thung boih ah amthang.

*Ngantuisak, taqawk to haek
(Mathai 8.14-17; Marka 1.29-34)*

³⁸ Anih loe Sineko hoiah tacawt moe, Simon im ah akunh. To nathuem ah Simon zu ih amno loe ngannat nung parai; to pongah anih khaeah tahmenhahih hnik pae o. ³⁹ Anih loe nongpata taengah angdoet moe, nathaih to zoeh pae; to naah ngan kana to prak pae: akra ai ah nongpata to anghawk moe, nihcae khetzawnhahih tok to a sak pae. ⁴⁰ Ni duem naah loe, congca nathaih tawn kaminawk anih khaeah angzoh o haih; to kaminawk boih nuiah a ban to koeng pae moe, nihcae to ngantuisak. ⁴¹ Paroeai kaminawk ih takoh thung hoiah taqawknawk tacawt o moe, Nang loe Sithaw Capa Kri ni, tiah hang o. Anih loe Kri ni, tito nihcae mah panoek o: to pongah Jesu mah lok apaeh han ai ah nihcae to zoeh. ⁴² Khodai naah anih loe anghawk moe, praezaek ah caeh: kaminawk mah anih to pakrong o, anih khae phak o naah loe, om raeh, kaicae hae na caehtaak hmah, tiah a naa o. ⁴³ Toe anih mah nihcae khaeah, **Kalah vangpuinawk ah doeh Sithaw mah siangpahrang ah ukhahih prae kawng to ka thuih han oh vop: to tiah thuih han ih ni kai hae ang patoeh,** tiah a naa. ⁴⁴ Anih loe Kalili prae ih Sineko thungah tamthanglok to taphong.

5

Hnukbang hmaloe koek kawkhaih

(Mathai 4.18-22; Marka 1.16-20; Johan 1.40-42)

¹ Anih Gennesaret tui kangbuem taengah angdoet naah, Sithaw lok tahngai hanah paroeai kaminawk anih taengah caeh o, ² tanga naeh kaminawk loe palok pasuk hanah caeh o, nihcae mah caehtaak sut ih tui taengah kaom palong hnetto a hnuk. ³ Anih loe palong maeto thungah akunh, to palong loe Simon ih palong ah oh, anih mah **Simon khaeah palong tui thungah tanawt kue ah**, tiah a naa. Anih loe anghnut moe, palong thungah pop parai kaminawk to patuk. ⁴ Lok a thuih pacoengah, anih mah Simon khaeah, **Tanga naeh hanah, kathuk tui thungah palok to haeng ah**, tiah a naa.

⁵ Simon mah anih khaeah, Angraeng, qum puek ka haeng o boeh, tidoeh ka naeh o ai: toe na lok baktih toengah, ka haengh han, tiah a naa. ⁶ A lok baktih toengah a sak o naah, palok angzik duih khoek to pop parai tanga to a naeh o. ⁷ Nihcae khaeah caeh moe, abomh o hanah, kalah palong thungah kaom angmacae ih ampuinawk to a kawk o. Nihcae angzoh o moe, tui angbuek duih khoek to palong hnetto kakoi ah tanga to a naeh o. ⁸ To tiah kaom to Simon Piter mah hnuk naah, Jesu khokkung ah cangkrawn moe, Angraeng, na caehtaak ah, kai loe kami kazae ni, tiah a naa.

⁹ Tanga pop parai ah a naeh o pongah, Piter hoi nawnto kaom kaminawk boih dawnrai o: ¹⁰ Simon ih ampui, Zebedee ih caa Jakob hoi Johan doeh dawnrai hoi toeng. Jesu mah Simon khaeah, **Zii hmah; vaihi hoi kamtong kami naekung ah na om tih**, tiah a naa. ¹¹ palong to tuicing bangah zaeh o moe, hmuenmaenawk a caeh o taak boih pacoengah, anih hnukah bang o.

Ngansae man ciimcai

(Mathai 8.2-4; Marka 1.40-44)

¹² Anih vangpui maeto thungah oh naah, khenah, ngansae man kami maeto mah Jesu to hnuk naah, a hmaa ah tabok moe, Angraeng, na koeh nahaeloe, na ciimcaisak ah, tiah tahmenhah hnik. ¹³ Jesu mah ban payangh moe, to kami to sui, **Ka koeh: ciimcai lai ah**, tiah a naa. Akra ai ah ngansae nathaih to hoih pae roep. ¹⁴ Jesu mah anih khaeahmi khaeah doeh thui hmah. **Toe Mosi ih kaalok baktih toengah caeh ah loe, qaima khaeah patuek ah, ciimcai boeh, tiah nihcae mah panoek o thai hanah, hmuenpaekhah to sah ah**, tiah a naa. ¹⁵ Toe anih ih tamthang loe amthang aep aep: to pongah anih ih lok to tahngaih moe, nihcae nathaih hoisak hanah, paroeai kaminawk anih khaeah nawnto angzoh o. ¹⁶ Anih loe praezaek ah caeh moe, lawk a thuih.

Ngan dueh kami ngantui

(Mathai 9.1-8; Marka 2.3-5)

¹⁷ Nito naah, anih mah patuk nathuem ah, Kalili prae, Judea prae hoi Jerusalem vangpui ah kaom, Farasinawk hoi ca tarik kaminawk anih taengah anghnut o: to naah nihcae ngantuisak hanah Angraeng thacakhaih to amtueng. ¹⁸ Khenah, khok ban angawt thai ai kami maeto kahni hoi ayaw o moe, anih khaeah caeh o haih, to kami to

a thungah akun o haih moe, Anih hmaa ah suek hanah a poek o.
¹⁹ Kami pop parai moe, a thungah akunhaih loklam hnu o ai pongah, imphu nuiah dawh o moe, imphu to phraek o pacoengah, nganna kami to iihkhun hoi nawnto kaminawak salak hoiah Jesu hmaa ah pakhrak o.
²⁰ Jesu mah nihcae tanghaih to hnuak naah, nganna kami khaeah, **Ampui, na zaeihawak loe tahmen boeh,** tiah a naa.

²¹ To naah ca tarik kami hoi Farasinawak mah, Hae tiah Sithaw ahmin kasae thui kami loe mi aa? Sithaw khue ai ah loe, mi mah maw zaeihawak to tahmen thai tih, tiah a poek o.
²² Jesu mah nihcae poekhaihawak to panoeak pae naah, Anih mah nihcae khaeah, **Palung thungah timaw na poek o?**
²³ **Na zaeihawak loe tahmen boeh, tiah thuih hae maw kazoi kue, to tih ai boeh loe Anghawak ah loe caeh lai ah, tiah thuih ih?**
²⁴ **Toe kami Capa loe long nuiah zaeihawak to tahmen hanah thacakhaih to tawnh, tiah na panoeak o thai hanah, (khokban angtaut thai ai kami khaeah,) Anghawak ah, nangmah ih kahni to la ah loe, nangmah im ah caeh lai ah, tiah lok kang paek,** tiah a naa.
²⁵ Anih loe nihcae hmaa ah anghawak roep, angmah baih ih kahni to a lak moe, Sithaw pakoehhaih hoiah angmah im ah amlaem.
²⁶ Nihcae boih dawnrai o moe, Sithaw to saphaw o, zithaih hoiah koi o, aicae mah vaihniah dawnrai hmuen a hnuak o boeh, tiah a thuih o.

Levi kawkhaih

(Mathai 9.9-13; Marka 2.13-17)

²⁷ Hae tiah oh pacoengah anih loe caeh moe, Levi tiah ahmin kaom, phoisa congihah ahmuen ah kanghnu, tamut cong kami maeto a hnuak, to naah anih khaeah **Ka hnukah bangah,** tiah a naa.
²⁸ Levi loe anghawak moe, hmuenmaenawak caehtaak boih pacoengah, anih hnukah bang.
²⁹ Levi mah Jesu hanah angmah ih im ah kalen parai poiht to a sak pae: pop parai tamut cong kaminawak hoi kalah kaminawak doeh nihcae hoi nawnto anghnut o toeng.
³⁰ Ca tarik kami hoi Farasinawak mah a hnukbang kaminawak khaeah laisaep o thuih, Tikhoe tamut cong kaminawak, kzae kaminawak hoiah buh nawnto na caak o loe? tiah a naa o.

³¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Ngantui kaminawak loe tuisi kop kami angai ai; nganna kaminawak mah ni angaih, tiah a naa.**

³² **Kai loe katoeng kami kawak hanah kang zo ai, kzae kaminawak dawnpakhuem hanah ni kang zoh,** tiah a naa.

Buhzahhah kawng duenghah

(Mathai 9.14-17; Marka 2.18-22)

³³ Nihcae mah Jesu khaeah, Johan hnukbang kaminawak loe buh zah o moe, lawkthuih o toepsoep, to baktih toengah Farasi hnuk bang kaminawak doeh buh zah o toeng, toe na hnukbang kaminawak loe a naek o moe, a caak o, tiah a naa.
³⁴ Anih mah nihcae khaeah, **Zu la kami oh nathuem ah, anih ih ampuinawak to buh na zah o sak han maw?**
³⁵ **Toe zu la kami lak vinghah atue to pha tih, to naah nihcae mah buh to zaa o tih,** tiah a naa.

³⁶ Nihcae khaeah patahhaih lok hoiah doeh a thuih pae; **mi mah doeh kahni kangtha to kangquem nuiah abu vai ai; abu nahaeloe kangtha mah angsik sak aep tih, kahni kangtha hoi**

kangquem abu nahaeloe khet amcuk mak ai. ³⁷ **Mi mah doeh misurtui kangtha to pailang kangquem pongah suem vai ai; suem nahaeloe misurtui kangtha mah pailang kangquem to tapoksak ueloe, misurtui to amsah tih, pailang doeh amro boih tih.** ³⁸ **Misurtui kangtha loe pailang kangtha pongah suek han oh; to tiah ni amro ai ah suem hmaek thai tih.** ³⁹ **Kaminawk mah misurtui kangquem loe hoih kue, tiah thuih o baktih toengah, mi mah doeh misurtui kangquem naek pacoengah misurtui kangtha naek hanah koeh o ai boeh, tiah a naa.**

6

Jesu loe Sabbath angraeng ah oh
(*Mathai 12.1-14; Marka 2.23*)

¹ Vai hnetto haih Sabbath niah, Jesu loe lawk thung hoiah caeh; to naah a hnukbang kaminawk mah cangqui to pahoe o, ban hoiah ahnoih o moe, pakupe o. ² Thoemto Farasi kaminawk mah nihcae khaeah, Tipongah Sabbath niah sak han koi ai hmuen to na sak o loe? tiah a naa o.

³ Jesu mah nihcae khaeah, **David mah zok amthlam naah, angmah hoi nawnto kaom kaminawk hoiah sak ih hmuen kawng to na kroek o vai ai maw?** ⁴ **Anih loe Sithaw imthung ah akun moe, qaimanawk khue mah caak han koi takaw to a lak moe, a caak pacoengah, angmah hoi nawnto kaom ampuinawk hanah doeh paek toeng to loe, tiah a naa.**

⁵ To pacoengah anih mah nihcae khaeah, **Kami Capa loe Sabbath Angraeng ah oh, tiah a naa.**

⁶ Anih loe kalah Sabbath niah doeh, Sineko thungah akun moe, kaminawk to patuk: to naah to ahmuen ah bantang ban kakhaem kami maeto oh. ⁷ Anih zaehaih net o thai hanah, Sabbath niah nganna kami ngantuisak tih vai, tiah Farasinawk hoi ca tarik kaminawk mah anih to khet o. ⁸ Toe anih mah nihcae poekhah to panoek pae pongah, ban khaem kami khaeah, **Angthawk ah loe kaminawk salakah angdoe ah, tiah a naa.**

To naah to kami loe angthawk moe, angdoet. ⁹ Jesu mah nihcae khaeah, **Lok maeto kang dueng o han; Sabbath niah kahoih hmuen maw sak han hoih, to tih ai boeh loe kasae hmuen? Hinghah pahlong maw, to tih ai boeh loe paduek?** tiah a naa.

¹⁰ Nihcae boih a khet pacoengah, to kami khaeah, **Ban payangh ah, tiah a naa.** To kami mah ban to payangh, to naah anih ih ban loe kalah ban maeto baktih toengah hoih pae roep. ¹¹ Nihcae loe palungphui o; Jesu to kawbangmaw sak nahaeloe hoi tih, tiah maeto hoi maeto lok angdueng o.

Kami hatlai hnetto qoihah

(*Mathai 10.2-4; Marka 3.1-19; Toksahkungnawk 1.12-17*)

¹² Nito naah anih loe lawkthuih hanah mae nuiah caeh, aqum puek Sithaw khaeah lawk a thuih. ¹³ Khawnbang khodai naah loe, a hnukbang kaminawk to angmah khaeah kawk: kami hatlai hnettonawk to a qoih, nihcae to patoeh ih kaminawk, tiah ahmin paek;

¹⁴ Simon doeh (Piter, tiah ahmin paek), anih ih amnawk Andru, Jakob, Johan, Philip, Batholomu, ¹⁵ Mathai, Thomas, Alpheaus capa Jakob, Zealot, tiah kawc ih Simon, ¹⁶ Jakob amnawk angmah kangphat taak kami, Judas Iskariot cae to a qoih.

Tahamhoihhahih hoi khosak binghahih
(Mathai 5.2-12)

¹⁷ Anih loe nihcae hoi nawnto mae nui hoiah anghum tathuk, tangtling ahmuen to phak naah angdoet, a hnukbang kaminawc, Judea prae, Jerusalem vangpui, Tura hoi Sidon tuipui taengah kaom pop parai kaminawc loe anih ih lok to tahngaih o moe, nihcae nathaih hoisak hanah anih khaeah angzoh o; ¹⁸ to kaminawc loe taqawc mah naeh ih kami ah oh o, toe nihcae loe ngantui o. ¹⁹ Anih khae hoiah thacakhaih to tacawt moe, nihcae to ngantuisak boih pongah, minawc boih mah anih to sui hanah koeh o.

²⁰ A hnukbang kaminawc to khet moe, **Nangcae kamtang kaminawc taham na hoih o: Sithaw prae loe nangcae ih ni.** ²¹ **Nangcae vaihi zok amthlam kaminawc taham na hoih o: zok nam hah o tih. Nangcae vaihiah qah kaminawc taham na hoih o: na pahnu o tih.** ²² **Kami Capa pongah, kaminawc mah ang hnukma o, ang pahnawt o, ang zoeh o, ahmin kasae ang thuih o naah, tahamhoih kami ah ni na oh o.** ²³ **To na niah nangcae loe anghoehaih hoiah amloep oh: khenah, nangcae hanah kalen parai tangqum to van ah oh: nihcae ampanawc mah tahmaanawc mataeng doeh to tiah ni sak o.** ²⁴ **Toe nangcae angraengnawc khosak na bing o! Nangmacae patloephaih to na hnuk o boeh.** ²⁵ **Nangcae zok amhah kaminawc khosak na bing o! Zok nam thlam o tih. Nangcae vaihiah pahnu kaminawc khosak na bing o! Palung na naa o ueloe, na qah o tih.** ²⁶ **Kami boih mah pakoeh ih kaminawc, khosak na bing o! To tiah ni nihcae ih ampanawc mah kamro tahmaanawc pakoeh o.**

Amlunghaih loklam
(Mathai 5.39-42)

²⁷ **Toe ka lok tahngai kami, kang thuih o, na misanawc to palung oh, nangcae hnuma kaminawc khaeah kahoih hmuen to sah oh,** ²⁸ **nangcae kasae thui kaminawc tahamhoihaih paek oh, nangcae raihah paek kaminawc hanah lawkthui pae oh.** ²⁹ **Na tangbaeng maeto bang tabaeng kami khaeah kalah tangbaeng maeto doeh patueng paeh; nang ih kahni la ving kami hanah laihaw kalen doeh paek han paawt hmah.** ³⁰ **Nangcae khaeah hmuen hni kaminawc hanah paek oh, nang ih hmuen la ving kaminawc khaeah hni let hmah.** ³¹ **Minawc mah na nuiah saksak han na koeh ih baktih toengah minawc nuiah doeh sah ah.** ³² **Nangcae palung kami khue to na palung o nahaeloe, atho timaw om tih? Kazae kaminawc mah mataeng doeh nihcae palung kaminawc to palung o toeng bae.** ³³ **Nangcae nuiah kahoih hmuen sah kaminawc khae khue ah kahoih hmuen na sak o nahaeloe, atho timaw om tih? Kazae kaminawc mah mataeng doeh to tiah sak o toeng bae.** ³⁴ **Pathok thai tih, tiah**

na poek o ih kaminaww khae khue ah hmuennaww na coi o sak nahaeloe, atho timaw om tih? Kazae kaminaww mah mataeng doeh kapop ah hnuk hanah kazae kaminaww khaeah a coi o sak toeng bae. ³⁵ Toe na misanaww to palung oh, kahoih hmuennaww to sah oh loe, pathok let han oephaih tawn ai ah coi o sak ah; to tiah nahaeloe nangcae han kalen parai tangqum to om ueloe, Kasang koek ih caa ah na om o tih: anih loe kawnhaih lok thui thai ai kaminaww hoi kazae kaminaww khaeah mataeng doeh tahmenhaih to tawnh. ³⁶ Nangcae ampa loe palungnathaih to tawnh, to tiah nangcae mah doeh palungnathaih to tawn o toeng ah.

*Minaww lokcaekhaih
(Mathai 7.1-5)*

³⁷ Lokcaekhaih na tongh o han ai ah, minaww to lokcaek o hmah: padaenghaih na hnuk o han ai ah, minaww to padaeng o hmah: minaww zaehaih tahmen oh, tahmenhaih na hnu o toeng tih: ³⁸ paek oh, na paek o toeng tih; minaww mah kahoih ah ang noek pae o moe, paek khue khawt ai ah, kakoi mongah na hnawt pae o tathuk ueloe, nawnto ahoek pacoengah, kamthlai pok ah na saeok nuiah na kraih pae o tih. Minaww han na noek pae o ih baktih toengah, na noek pae o let tih, tiah a naa.

³⁹ Anih mah nihcae khaeah patahhaih lok a thuih pae, Mikmaeng mah mikmaeng to hoi thai tih maw? Hoi nahaeloe tangqom thungah kraih hoi hmaek mak ai maw? ⁴⁰ Ca amtuk kami loe anih patukkung pongah kop kue ai: toe mi kawbaktih doeh kakoep ah amtuk kami loe anih patukkung baktiah om tih. ⁴¹ Tipongah na mik thungah kaom anuen to panoek ai ah, nawkamyah mik thung ih anuen to na khet pae loe? ⁴² To tih ai boeh loe na mik thung ih anuen mataeng doeh hnu ai ah, kawbangmaw nawkamyah khaeah, Nawkamyah, na mik thung ih anuen to kang lak pae han, tiah na thui thai tih? Nang angсах cop kami! Na mik thung ih anuen to la hmaloe ah, to pacoengah ni na mik to amtueng ueloe, nawkamyah mik thung ih anuen to na la pae thai tih.

⁴³ Kahoih thing loe athaih kasae athai vai ai; to baktih toengah kasae thing mah doeh kahoih athaih to athai vai ai. ⁴⁴ Angmah ih athaih hoiah akung kawng to panoek thaih. Mi mah doeh soekhring thing hoiah thaiduet thaih to pakhririk vai ai, soekhring takha thung hoiah doeh nihcae mah misurthaih pakhririk o vai ai. ⁴⁵ Kahoih kami loe a palung thungah akom kahoih hmuennaww to a sinh, kahoih ai kami loe a palung thungah kaom kahoih ai hmuennaww to a sinh: palung thungah koi kamthlai to ni pakha hoiah thuih.

*Im sah kamthui hoi palungah kami
(Mathai 7.24-27)*

⁴⁶ Ka thuih ih hmuennaww to sah ai ah, tikhoe Angraeng, Angraeng, tiah nang kaww o loe? ⁴⁷ Mi kawbaktih doeh kai khaeah kangzo, ka loknaww to tahngai moe, thuih ih loknaww baktih toengah sah kami loe kawbaktih hmuennaww hoiah maw anghmong, tito kang patuek o han:

⁴⁸ anih loe im sah kami maeto hoiah anghmong, anih mah long to kathuk ah takaeh moe, thlung nuiah im to sak: tuiphu anghhawk moe, tui mah to im to tanawt naah, thlung nuiah sak ih im ah oh pongah, anghuen ai. ⁴⁹ Toe ka lok to thaih moe, sah ai kami loe, kacakah angdoethaih ahmuen kaom ai long a nuiah im sah kami hoiah anghmong; tui mah a im to tha hoiah tanawt naah, akra ai ah amtimh roep; to im amrohah loe len parai, tiah a naa.

7

Misatuh kami cumvaito ukkung tamna ngantui
(*Mathai 8.5-18; Johan 4.43-54*)

¹ Tahngai kaminawkw khaeah lok a thuih pacoengah, Kapernuam avang bangah a caeh. ² Misatuh cumvaito ukkung ih tamna maeto loe, angmah ih angraeng mah palung parai, toe anih loe ngannat moe, duek duih. ³ Misatuh angraeng mah Jesu kawng to thaih naah, anih loe angzoh moe, nganna a tamna to ngantuisak hanah, anih khaeah Judah kacoethanawkw to patoeh moe, tahmenhah hniksak. ⁴ Nihcae Jesu khae phak o naah, Hae kami loe na tahmenhah hnuak hanah krak, tiah tahmenhah hnik pae o. ⁵ Anih loe kaicae ih prae hae palung pongah, kaicae hanah Sineko maeto ang sak pae, tiah a naa o. ⁶ Jesu loe nihcae hoi nawnto caeh o. Im phak tom naah loe, misatuh cumvaito ukkung mah ampuinawkw to anih khaeah patoeh moe, anih khaeah, Angraeng, nangmah hoi nangmah to raihah angraeng hmah, kai ih imthung ah nang akunsak hanah kam cuk ai: ⁷ kai loe nang khaeah angzoh han kam cuk ai, tiah ka poek: toe lokmu maeto mah thui ah, ka tamna loe ngantui tih. ⁸ Kai doeh ukhah thungah kaom kami maeto ah ni ka oh toeng, kai tlim ah misatuh kami oh o mangh, maeto khaeah, Caeh ah, tiah ka thuih naah, anih to caeh: kalah maeto hanah, Angzoh, tiah ka thuih naah, anih to angzoh; ka tamna khaeah hae hmuen hae sah ah, tiah ka thuih pae naah, a sak, tiah a naa.

⁹ Jesu mah anih ih loknawkw to thaih naah, dawnrai, a hnuakbang paroeai kaminawkw khaeah angqoi moe, **Kang thuih o, hae tiah kalen tanghah ka hnu vai ai, ka hnu ai, Israel kaminawkw salakah ka hnu vai ai vop**, tiah a naa. ¹⁰ Patoeh ih kaminawkw loe im ah amlaem o, to naah ngantui ta ah kaom nganna tamna to a hnuak o.

Lamhmai capa pathawkhah
(*Marka 5.21-24; Johan 11.1-44*)

¹¹ Jesu loe Nain, tiah kawkw ih vangpui ah caeh; a hnuakbang kaminawkw hoi paroeai kaminawkw anih hnuakah bang o. ¹² Vangpui khongkha phak tom naah loe, khenah, lamhmai nongpata maeto oh, anih loe capa maeto khue sak, a capa loe duek boeh pongah a qok to angzawnh o: vangpui thung ih paroeai kaminawkw loe lamhmai hoi nawnto caeh o. ¹³ Angraeng mah lamhmai to hnuak naah, anih to tahmen moe, lamhmai khaeah, **Qah hmah**, tiah a naa.

¹⁴ Anih loe caeh moe, cakrang to sui: to naah qok angzawn kaminawkw to angdoet o. Anih mah, **Thendoeng, kang thuih, Anghawk ah**, tiah a naa.

¹⁵ To naah kadueh kami to anghawk moe, lok apaeh. Anih mah thendoeng to amno khaeah paek. ¹⁶ To naah kaminawkw boih mah

zit o moe, Sithaw to saphaw o: aicae khaeah kalen tahmaa angphong boeh; Sithaw loe angmah ih kaminawk khaeah angzoh boeh, tiah thuih o. ¹⁷ To tamthang loe Judea prae hoi a taengah kaom prae boih ah amthang.

Tuinuem paekkung Johan
(Mathai 11.2-9)

¹⁸ Johan hnukbang kaminawk mah anih khaeah hae tiah kaom hmuen kawngnawk to a thuih pae o boih. ¹⁹ Johan mah a hnukbang kami hnetto kawm moe, nihnik to Jesu khaeah patoeh, Nang loe angzo han koi Anih to boeh maw? To tih ai boeh loe kalah kami to ka zing o han vop maw? tiah lok a duengsak. ²⁰ Nihnik Anih khaeah phak hoi naah, nihnik mah, Tuinuemhah paekkung Johan mah nang khaeah ang patoeh, Nang loe angzo han koi Anih to boeh maw, to tih ai boeh loe kalah kami to ka zing o han vop maw ti? tiah lok ang duengsak, tiah a naa hoi.

²¹ To nathuem roe ah Anih mah congca nathaih tawn kaminawk, nganna kaminawk hoi taqawksae tawn kaminawk to ngantuisak; pop parai mikmaengnawk doeh mik amtuengsak. ²² Jesu mah nihnik khaeah, **Johan khaeah amlaem hoi let ah loe, na hnuk hoi moe, na thaih hoi ih hmuennawk to Johan khaeah thui pae hoi; mikmaeng loe mik amtueng boeh, khokkhaem kami doeh lamcaeh boeh, ngansae nam kami loe ciim boeh, naapang kami mah lok to thaih boeh, kadueh kaminawk anghawk o boeh moe, kamtang kaminawk khaeah kahoih tamthanglok thuih o boeh,** tiah a naa. ²³ Mi kaw baktih doeh kai pongah palungboeng ai kami loe, tahamhoih, tiah a naa.

²⁴ Johan mah patoeh ih kami hnik amlaem hoi pacoengah, anih mah kaminawk khaeah Johan kawng to thuih pae, **Tih hnuk han ih maw praezaek ah na caeh o? Takhi mah hmuh naah, ahnuk ahma kamtimh phroh kung khet han ih maw?** ²⁵ **To tih ai boeh loe tih khet han ih maw na caeh o? Khukbuen kanaem angkhuk kami khet han ih maw? Khenah, kahoih khukbuen hoi kamthoep, kanawm ah khosah kami loe, siangpahrang im ah ni oh.** ²⁶ **Nangcae loe tih hnuk han ih maw na caeh o? Tahmaa maeto khet han ih maw? Ue, kang thuih o, tahmaa maeto pongah doeh a len kue.** ²⁷ **Anih kawng pongah, Khenah, na hmaa ah tamthang sinkung kang patoeh han, anih mah na hmaa ah na loklam to tuh tih, tiah tarik ih oh.** ²⁸ **Kang thuih o, Nongpatanawk mah tapen ih kami thungah tuinuem paekkung Johan pongah kalen kue tahmaa om ai vop: toe Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae ih kathoeng koek kami loe anih pongah len kue,** tiah a naa.

²⁹ Kaminawk boih hoi tamut cong kaminawk mah, Johan ih lok to thaih o naah, Sithaw to saphaw o moe, Johan mah paek ih tuinuemhah to hnuk o. ³⁰ Toe Farasinawk hoi kaalok kop kaminawk mah loe, Sithaw lok to tapom o ai, angmacae hoi angmacae to lok angaek o pongah, Johan khaeah tuinuem o ai.

³¹ **Angraeng mah, Hae dung ih kaminawk loe tih hoiah maw ka patah han? Nihcae loe tih hoiah maw anghmong o?** ³² **Nihcae loe hmuenmae zawhhaih ahmuen ah anghnu nawktanawk mah, Maeto hoi maeto ang kaw o moe, Tamoi kang ueng o thuih, toe na hnaw o ai; qahhaih lok hoiah kang oi o thuih, toe na qah o ai, tiah thuih ih lok hoiah ni anghmong o.** ³³ **Johan loe angzoh moe, buh to caa ai, misurtui doeh nae ai, to naah nangcae mah, Anih loe taqawk tawnh, tiah na naa o.** ³⁴ **Kami Capa angzoh naah loe, a caak moe, a naek, to naah nangcae mah, Zok amoeh, misurtui amoeh kami, tamut cong kaminawk hoi kazae kaminawk ih ampui ho khen oh! tiah na naa o.** ³⁵ **Toe a caanawk mah palunghahaih to amtuengsak, tiah a naa.**

*Jesu mah kazae kami to tahmen
(Mathai 26.6-13; Marka 14.3-9; Johan 12.1-8)*

³⁶ Farasi kami maeto mah anih to buh caak hanah kaw: to pongah anih loe buh caak hanah Farasi im ah caeh moe, buhkung ah anghnut. ³⁷ Khenah, to vangpui thungah kaom kami zae, nongpata maeto mah Jesu loe buh caak hanah Farasi kami im ah caeh, tiah a thaih naah, alabaster hmuihoih tui tabu maeto a sin, ³⁸ anih hnuk bang ih khok taengah angdoet moe, a qah, mikkhraetui hoiah anih ih khok to pasaeh pae moe, a sam hoiah a huk pae, anih ih khok to pahnuem moe, hmuihoih tui hoiah pazut pae. ³⁹ To hmuen to anih buh caak han kaw Farasi kami mah hnuk naah, Hae kami loe tahmaa ah om nahaeloe, anih sui kami loe kawbaktih nongpata maw, tito panoek tih: nongpata loe kami zae ni, tito anih mah panoek han oh, tiah palung thung hoiah a poek.

⁴⁰ Jesu mah anih khaeah, **Simon, lok kang thuih han, tiah a naa. To naah anih mah, Patukkung, thui khae, tiah a naa.** ⁴¹ **Jesu mah, Kami long hnetto loe phoisa tawnkung khaeah phoisa a coi hoi: maeto mah phoisa cumvai pangato coi, kalah maeto mah quipangato coi.** ⁴² **A coi hoi ih phoisa to pathok hoi thai ai pongah, phoisa coi han paekkung mah nihnik to loihsak hmaek. Nihnik thungah mi mah maw phoisa coi han paekkung to palung kue tih, na thui ah, tiah a naa.**

⁴³ Simon mah, Phoisa kapop ah coi kami mah palung kue tih, tiah ka poek, tiah a naa. Jesu mah anih khaeah, **Na thuih ih lok loe amsoem, tiah a naa.**

⁴⁴ Nongpata khaeah anggoi moe, Simon khaeah, **Hae nongpata hae na hnuk maw? Na im ah kang zoh naah, khok pasaehhaih tui mataeng doeh nang paek ai: toe anih mah loe ka khok hae mikkhraetui hoiah pasaeh moe, a sam hoiah huk.** ⁴⁵ **Kai nang mok vai ai: toe hae nongpata mah loe imthung ah ka kun nathuem hoi kamtong boeng ai ah ka khok hae a mok.** ⁴⁶ **Ka lu ah ungsi nang nok pae vai ai: toe hae nongpata mah loe ka khok hae hmuihoih tui hoiah ang nok pae.** ⁴⁷ **To pongah kang thuih o, Nongpata mah thui laek ai amlunghaih to amtuengsak pongah, anih ih pop parai zaeaihawwk loe tahmen boeh: toe zaeaih zetta tahmen kami loe amlunghaih zetta ni a tawnh, tiah a naa.**

⁴⁸ Anih mah nongpata khaeah, **Na zaehaihnawk loe tahmen boeh**, tiah a naa. ⁴⁹ To naah anih hoi nawnto buh caak han anghnu kaminaw mah, Zaehaihnawk tahmen thaih hae kami loe mi maw? tiah angmae palung thung hoiah a thuih o.

⁵⁰ Jesu mah nongpata khaeah, **Na tanghah mah ang pahlong boeh; kamongta ah caeh lai ah**, tiah a naa.

8

*Annmu haeh kami patahhaih
(Mathai 13.2-23; Marka 4.1-20)*

¹ To pacoengah, Jesu loe vangpui hoi vangta boih ah caeh moe, Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae ih kahoih tamthanglok to taphong, a hnukbang hatlai hnettonaw doeh anih khaeah oh o. ² Taqawk sae mah naehhah thung hoi ngan katui let thoemto nongpatanaw, takoh thung hoiah taqawk sae sarihto tacawt Meri, tiah kaw ih Magdalene, ³ Herod ih im khenzawnkung, Chuza ih zu Joanna, Susanna hoi Anih han angmae ih hmuennaw kapaek kalah nongpatanaw to oh o.

⁴ Avang kruek ih pop parai kaminaw nawnto amkhueng o moe, Anih khaeah angzoh o, to naah anih mah patahhaih lok to thuih pae: **⁵ aantii haeh kami loe angmah ih aantii to haeh hanah a caeh: antii to a haeh naah thoemto loe loklam ah krak; kaminaw mah cawh o moe, van ih tavanaw mah akhuih o ving. ⁶ Thoemto loe thlung nuiah krak; akra ai ah amprawk roep, toe long kahoih om ai pongah azaem ving. ⁷ Thoemto loe soekhring thungah krak; soekhring qoeng tahang naah, aankung to tacet hmoek. ⁸ Thoemto aantii loe long kahoih nuiah krak, amprawk tahang moe, alet cumvai khoeo to athaih.** Hae loknaw a thuih pacoengah, anih mah, **Thaihah naa tawn kami loe thaih nasoe**, tiah a naa.

⁹ A hnukbang kaminaw mah patahhaih lok thuih koehhah to anih khaeah dueng o. ¹⁰ Anih mah, **Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae tamqu lok panoekhah to nangcae khaeah paek boeh: toe kalah kaminaw khaeah loe patahhaih lok hoiah thuih han ih ni paek; Nihcae loe khen o cadoeh hnu o mak ai, thaih o cadoeh panoek o mak ai**, tiah a naa.

¹¹ Patahhaih lok thuih koehhah loe hae tiah oh: **aantii loe Sithaw lok to ni.** ¹² **Loklam ah krah aantii loe tamthanglok hoih thaih kami ah oh o, toe nihcae mah lok to tang o ueloe, pahlonghah hnu o moeng tih, tih pongah taqawk loe angzoh moe, nihcae palung thung ih lok to lak pae ving.** ¹³ **Thlung nuiah kakrah aantii loe lok to thaih o moe, anghoehah hoiah talaw o roep; toe tangzun om ai, a tanghah loe nawnetta thung khueah oh pongah, pacuekhah tue phak naah amtimh ving kami thuih koehhah ih ni.** ¹⁴ **Soekhring thungah kakrah aantii loe lok to thaih o, toe hae long nui khosak mawnhah, angraenghah hoi kanawm acaenghahawk mah lok to khuk khoeo pongah, athaih athai ai kami to thuih koehhah ih ni.** ¹⁵ **Toe kahoih long nuiah kakrah aantii loe, lok to toenghah palungthin, kahoih palungthin hoiah tahngai moe, pakuem kami, palungsawkhah**

hoiah athaih athai kami to thuih koehhahih ih ni. ¹⁶ **Mi mah doeh hmaithawk paaang naah, takho hoiah khuk vai ai, to tih ai boeh loe iihkhun tlim ah suem vai ai; imthung ah akun kaminawkw mah aanghah hnuok o thai hanah, hmaithawk paaanghah ahmuen ah ni a suok o.** ¹⁷ **Amtueng thai ai, tamquta ah kaom hmuen tidoeh om ai baktih toengah, amtueng ai, panoek han ai ah kanghawk, hmuen tidoeh om ai.** ¹⁸ **To pongah kawbangmaw ka thaih thai han, tiah acoehah hoiah lok to tahngai oh: mi kawbaktih doeh katawn kami loe paek aep tih; katawn ai kami loe ka tawnh boeh, tiah a poek ih hmuen to doeh la pae kik tih, tiah a naa.**

Jesu ih imthung takoh

(Mathai 12.46-50; Marka 3.31-35)

¹⁹ Jesu ih amno hoi nawkamyawkw loe anih khaeah angzoh o, toe kami pop parai pongah anih khaeah caeh o thai ai. ²⁰ Thoemto kaminawkw mah, nam no hoi nam nawkamyawkw mah nang hnuok han koeh o pongah, tasa bangah angdoet o, tiah a naa. ²¹ Anih mah nihcae khaeah, **Sithaw lok tahngai moe, to tiah khosah kaminawkw loe Kai ih amno hoi Kai ih nawkamya ah ni oh o,** tiah a naa.

Takhi sae dipsak

(Mathai 8.23-27; Marka 3.31-35)

²² Nito naah, anih loe a hnuokbang kaminawkw hoi nawnto palong thungah caeh, Anih mah nihcae khaeah, **Tui kangbuem yaeh ah caeh o si,** tiah a naa. Nihcae loe to ah caeh o. ²³ Toe a caeh o naah anih loe iih: tui kanguem a phak o naah takhi sae to song; palong thungah tui koi mong boeh pongah, nihcae loe raihah tong o. ²⁴ A hnuokbang kaminawkw anih khaeah angzoh o moe, anih to palawt o, Angraeng, Angraeng, kang hmat o tom boeh, tiah a naa o. ²⁵ Anih mah a hnuokbang kaminawkw khaeah, **Tanghah naah maw na suok o?** tiah a naa. Nihcae loe zit o moe, dawnraihah hoiah oh o. Hae loe kawbaktih kami maw! Takhi hoi tui hanah lok a paek naah, a lok to tahngai pae o, tiah maeto hoi maeto a thuih o.

Taqawkw sae haek

(Mathai 8.28-34; Marka 5.1-20)

²⁶ Nihcae loe Kalili prae zaeh ah kaom, Gerasenes prae ah caeh o. ²⁷ Anih saoeng ah phak naah, to vangpui ah kaom saning sawk parai ah taqawkw mah naeh ih kami maeto mah Jesu to hnuok. To kami loe laihaw angkhuk ai, im ah doeh om ai, taprong ah ni khosak. ²⁸ Anih mah Jesu to hnuok naah, anih khokkung ah amtimh, Kasang koek Sithaw Capa, Jesu, nang hoi kai timaw asaenghah oh, kai hae na pacaekthlaek hmah, tahmenhah kang hnik, tiah tha hoi a hangh. ²⁹ (Anih mah to kami ih takoh thung hoi tacawt hanah taqawkw sae to lokpaek. To kami loe taqawkw sae mah naeh tuektuek boeh: anih ih khok ban to sumqui hoiah pathlet pae o moe, sumboeng hoiah doeh thlongthuk o boeh; toe sumqui to taprawt pat pacoengah, taqawkw mah anih to praezaek ah hoih ving.)

³⁰ Jesu mah anih khaeah, **Nang ih ahmin loe mi aa?** tiah dueng. To naah anih mah, Takoh thungah taqawkw oh mangh pongah, Legion,

tiah a naa. ³¹ Nihcae to kathuk tahawt thungah caehsak han ai ah, anih khaeah tahmenhah hnik o. ³² To ah pop parai ok pacahhah ahmuen to oh: nihcae mah ok thung akun hanah anih khaeah hnik o. To naah Anih mah akunsak. ³³ Taqawknawk loe kami takoh thung hoi tacawt o moe, ok takoh thungah akun o: to naah oknawk loe tui kangbuem ohhah bangah cawh o tathuk moe, tui uem o boih. ³⁴ To tiah kaom hmuen to ok pacah kaminawk mah hnuk o naah, vangpui hoi vangta ah cawh o moe, to tiah kaom hmuen kawng to a thuih o. ³⁵ To tiah kaom hmuen to khet hanah kaminawk loe to ahmuen ah caeh o; Jesu khaeah a phak o naah, kahni angkhuk moe, poek kaciim ah Jesu khokkung ah anghnu, takoh thung hoi taqawk tacawt kami to a hnuk o; nihcae mah to kami to zit o. ³⁶ Hnu kaminawk boih mah taqawk mah naeh ih kami loe kawbangmaw ngantui let, tito kaminawk khaeah thuih pae o. ³⁷ Gaderene prae taengah kaom paroeai kaminawk loe zit o pongah, nihcae caehaak hanah Angraeng khaeah tahmenhah hnik o: to pongah anih palong thungah akun moe, amlaem let. ³⁸ Takoh thung hoi taqawk tacawt kami mah Angraeng hnuk bang hanah a hnik: toe Jesu mah anih to patoeh ving, ³⁹ nangmah im ah amlaem ah loe, Sithaw mah kawkruk ah kalen hmuen maw na nuiah sak, tito patuek ah, tiah a naa.

Ukkung canu pathawk

(Mathai 9.18-26; Marka 5.22-43)

⁴⁰ Jesu amlaem let naah, pop parai kaminawk mah anih to zing o, anih to oephah hoiyah talawk o. ⁴¹ Khenah, Jairu, tiah ahmin kaom, Sineko ukkung maeto angzoh: anih loe Jesu khokkung ah tabok moe, anih im ah caeh pae hanah tahmenhah a hnik: ⁴² saning hatlai hnetto kaom, maeto khue tawn ih a canu loe, ngannat moe duek duih. Anih loklam ah caeh naah, pop parai kaminawk anih khaeah amkhueng o. ⁴³ To naah saning hatlai hnetto athii kalong nongpata maeto oh, anih loe a tawn ih hmuennawk to zawh boih moe, tuisi kop kami khaeah a caeh, toe mi mah doeh anih to ngantui o sak thai ai. ⁴⁴ To nongpata loe anih hnuk ah caeh moe, anih ih kahni tom to sui: to naah kalong athii to dip roep. ⁴⁵ Jesu mah, **Kai sui kami loe mi maw?** tiah a naa. Kaminawk boih mah panoek ai, tiah a naa o. Piter hoi anih hoi nawnto kaom kaminawk mah, Angraeng, pop parai kaminawk mah nang ang et o moe, ang nuh o to loe, Kai sui kami loe mi maw? tiah na thuih, tiah a naa.

⁴⁶ Jesu mah, **Kami maeto mah Kai ang sui: Kai khae hoi sakhaihah tha tacawt boeh, tito ka panoek,** tiah a naa.

⁴⁷ Nongpata mah kang phat thai ai boeh, tiah panoek naah, tasoehhah hoiyah a caeh moe, a hmaa ah cangkrawn pacoengah, anih suihah hoi ngan a tuihah kawng to paroeai kaminawk hmaa ah taphong. ⁴⁸ To pacoengah nongpata khaeah, **Ka canu, na tanghah mah ang hoihsak boeh: kamongah caeh lai ah,** tiah a naa.

⁴⁹ Anih mah lokthuih li naah, Sineko ukkung Jairu im hoiyah kami maeto angzoh moe, Na canu loe duek boeh; Patukkung to raihah paek khing hmah lai ah, tiah a naa.

⁵⁰ Jesu mah to lok to thaih naah, Jairu khaeah, **Tasoeh hmah: tanghah palung khue mah tawn ah, na canu loe ngantui let tih,** tiah a naa. ⁵¹ Anih Jairu im ah phak naah loe Piter, Johan, Jakob hoi

nongpata ih amno ampanawkw khue ai ah loe, mi doeh imthung ah akunsak ai. ⁵² Kaminawkw boih anih hanah palungsethah hoiah qah o haih: Anih mah, **Qah o hmah; anih loe dueh ai, iih ni a iih**, tiah a naa.

⁵³ Nongpata loe duek boeh, tiah nihcae mah panoek o pognah, Anih to pahnuu o thuih. ⁵⁴ Anih loe to ah kaom kaminawkw to tasa bangah tacawtsak boih moe, nongpata ih ban to patawnh pae, **Nongpata ta, anghawkw ah**, tiah a naa. ⁵⁵ To naah anih ih pakhra amlaem let moe, anghawkw roep: nongpata to caaknaek paek o hanah Jesu mah thuih pae. ⁵⁶ Nongpata ih amno hoi ampa loe paroeai dawnrai hoi: toe to tiah kaom hmuen to mi khaeah doeh thuih han ai ah lok a paek.

9

Kami hatlai hnetto kawkhaih
(*Mathai 10.9-15; Marka 6.8-11*)

¹ Anih loe a hnukbang hatlai hnettonawkw nawnto kawkw moe, taqawkw haek thaihah hoi nganna kaminawkw ngantuisak thaihah to paek. ² Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae tamthanglok kahoih to taphong moe, nganna kaminawkw ngantuisak hanah nihcae to patoeh. ³ Nihcae khaeah, **Kholong na caeh o naah tidoeh sin o hmah, cunghet, pasah, takaw, tangka hoi kalen laihaw hnetto sin o hmah.** ⁴ **To avang hoi tacawt ai karoek to, na kun o ih im ah om o poe ah.** ⁵ **Nangcae toemsak ai kami loe, to avang thung hoiah na tacawt o naah, nihcae acoe paekhah panoeksak hanah, na khok pong ih maiphu to takhoek oh**, tiah a naa. ⁶ Nihcae loe amsak o moe, avang maeto pacoeng maeto ah caeh o, tamthanglok hoih to taphong o moe, ahmuen kruekah ngantui o sak.

⁷ Anih mah sak ih hmuennawkw boih prae ahap ukkung Herod mah thaih: thoemto kaminawkw mah Johan anghawkw let boeh, tiah thuih o pongah, anih loe poek anghmang sut. ⁸ Thoemto kaminawkw mah loe Elijah angphong boeh, tiah thuih o; kalah kaminawkw mah loe canghnii ih tahmaanawkw thung ih tahmaa maeto anghawkw let boeh, tiah thuih o. ⁹ Herod mah Johan ih lu to ka takroek pat boeh: toe vaihi ka thaih ih tamhang loe mi bae maw? tiah thuih. To pongah to kami to hnuk hanah a koeh.

Kami sang pangato pacah
(*Mathai 14.13-21; Marka 6.32-44; Johan 6.5-13*)

¹⁰ Patoeh ih kaminawkw amlaem o let naah loe, a sak o ih hmuennawkw boih anih khaeah thuih pae o. Anih mah nihcae to kawkw moe, Bethsaida, tiah kawkw ih avang hoi kanghnai kamding rue praezaek ah a caeh haih duem. ¹¹ Toe kaminawkw mah panoek o naah, anih hnuk ah patom o: anih mah to kaminawkw to kawwnh moe, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae tamthanglok to a thuih pae, ngantui han angaih kaminawkw doeh ngantuisak. ¹² Niduem naah loe hatlai hnettonawkw anih khaeah angzoh o moe, anih khaeah, Kaminawkw hae caehsak lai ah, vangpui hoi a taeng kaom ahmuennawkw ah a caeh o moe, caaknaek hoi ohhah ahmuennawkw pakrong o han oh boeh: aicac loe praezaek ah ni a oh o, tiah a naa o.

¹³ Anih mah nihcae khaeah, **Kaminawk han caaknaek paek o khae**, tiah a naa. A hnukbang kaminawk mah, tidoeh ka tawn o ai boeh, ka caeh o moe, hae kaminawk boih hanah caaknaek qan han oh, takaw kae pangato hoi tanga hnetto khue ni ka tawnh o, tiah a naa o.

¹⁴ Nihcae loe kami sang pangato phak duih. Anih mah a hnukbang kaminawk khaeah, **abu maeto naah kami quipangato anghnutsak hanah** a thuih pae. ¹⁵ A thuih ih lok baktih toengah a sak o, kaminawk to anghnut o sak boih. ¹⁶ Anih mah takaw kae pangato hoi tanga hnetto lak moe, van bangah doeng tahang, tahamhoihhah paek pacoengah, a aeh, pop parai kaminawk hmaa ah patoem pae hanah hnukbang kaminawk khaeah a paek. ¹⁷ Nihcae loe caak o moe, zok amhah o boih: caaknoi to phrom o naah benthang hatlai hnetto koi.

Piter mah Kri taphonghah

(Mathai 16.13-16; Marka 8.27-29)

¹⁸ Nito naah anih loe angmah bueng lawkthuih, a hnukbang kaminawk loe anih hoi nawnto oh o: **anih mah nihcae khaeah, Kaminawk mah kai hae kawbangmaw thuih o?** tiah a dueng.

¹⁹ Nihcae mah, thoemto kaminawk mah nang loe tuinuem paekkung Johan, tiah thuih o; thoemto kaminawk mah loe Elijah, tiah thuih o moe, kalah kaminawk bae mah loe canghnii ih tahmaanawk thungah kaom tahmaa maeto anghawk let boeh, tiah thuih o, tiah a naa o.

²⁰ **Nangcae mah loe kai hae kawbangah maw na poek o?** tiah a dueng. Piter mah, Nang loe Sithaw ih Kri, tiah a naa. ²¹ Anih mah nihcae khaeah, To kawng to mi khaeah doeh thui o hmah, tiah a naa. ²² **Kami Capa loe paroeai patangkhang tih, kacohtanaw, kalen koek qaima hoi ca tarik kaminaw mah pahnawt o tih, hum o ueloe, ni thumto naah anghawk let tih.**

²³ Anih mah nihcae khae boih ah, **Mi kawbaktih doeh ka hnukah bang koeh kami loe, angmah hoi angmah to amhnawt nasoe, nithokkruek angmah ih thinglam to apu nasoe loe, ka hnukah bang nasoe.** ²⁴ **Mi kawbaktih doeh a hinghah pahlom koeh kami loe, a hinghah to pathlong tih, toe mi kawbaktih doeh kai pongah a hinghah pathlong kami loe, a hinghah to pahlom tih.** ²⁵ **Kami maeto mah long pum tawn langlacadoeh, a hinghah pathlong ving maw, to tih ai boeh loe va ving nahaeloe, atho timaw om tih?** ²⁶ **Mi kawbaktih doeh kai hoi ka loknaw azat haih kami loe, Kami Capa mah a lensawkhah, ampa lensawkhah hoiah van kaminaw hoi nawnto anzoh naah anih to azat haih toeng tih.** ²⁷ **Toe loktang kang thuih o, haeah angdoe thoemto kaminaw thungah, Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae hnu ai karoek to duekhah pataeng han ai kami to oh,** tiah a naa.

Krang amkhraihah

(Mathai 17.1-8; Marka 9.2-8)

²⁸ Hae loknaw thuih pacoeng ni tazetto naah loe, anih mah, Piter, Johan hoi Jakob to kaw moe, lawkthuih hanah mae nuiah caeh haih.

²⁹ Anih lawkthuih naah, anih ih krang to amkhraih pae, anih ih kahni

loe kanglung ni aengh baktiah ampha. ³⁰ Khenah, kami hnetto, Mosi hoi Elijah loe anih hoiah lok apaeh hoi: ³¹ nihnik loe lensawkhaih hoiah amtueng hoi moe, anih duekhaih rang hoiah Jerusalem ah akoepep han ih hmuen kawng to a thuih o. ³² Toe Piter hoi a taengah kaom kaminawwk loe iih mah muek caeng: anghawwk o naah loe, anih lensawkhaih, anih hoi nawnto angdoe kami hnik to nihcae mah hnuk o. ³³ Nihnik mah Anih caeh hoi taak pacoengah, Piter mah Jesu khaeah, Angraeng, aicae loe hae ahmuen ah oh han hoih: a thuih ih lokhlong to panoek ai ah, buk thumto sah si; nang hanah maeto, Mosi hanah maeto, Elijah hanah maeto, tiah a naa. ³⁴ Piter mah lokthuih li naah, tamai mah nihcae to khuk khoep: nihnik tamai thungah akun hoi boeh, tiah nihcae mah hnuk o naah, a zit o. ³⁵ Tamai thung hoiah, Hae loe ka palung duek ih ka Capa ni: a lok to tahngai pae oh, tiah lok to angzoh. ³⁶ Lok dip pacoengah loe, angmah bueng kaom Jesu to a hnuk o. To ah kaom hmuen to nihcae mah palung thungah pakuem o, a hnuk o ih hmuennawwk to mi khaeah doeh thui o ai.

Taqawwk mah naeh ih nawkta ngantui

(Mathai 17.14-18; Marka 9.14-27)

³⁷ Khawnbang to phak moe, nihcae mae nui hoi anghum o tathuk naah loe, paroeai kaminawwk mah anih to hnuk o. ³⁸ Khenah, kami maeto mah kaminawwk salak hoiah, Patukkung, maeto khue ka tawnh ih ka capa to na khen pae rae ah, tiah tahmenhah hnik. ³⁹ Khenah, anih loe taqawwk sae mah naeh moe, poek ai pui hoiah a hangh; pakha thung hoiah tamtui tacawt, anih han nganbawh kana a paek, anih takoh thung hoiah tacawt han rai parai. ⁴⁰ Na hnukbang kaminawwk khaeah, Taqawwk haek pae han tahmenhah ka hnik boeh, toe nihcae mah haek o thai ai, tiah a naa.

⁴¹ Jesu mah, **Aw tanghah tawn ai, poek caak ai kaminawwk, nasetto maw palungsawkhaih hoiah kang oh o thuih han vop? Na capa to haeah na hoi ah,** tiah a naa.

⁴² Anih khaeah nawkta caeh o haih naah mataeng doeh, taqawwk mah anih to long ah amtimsak moe, asawt sak. Jesu mah taqawwk sae to zoeh moe, nawkta to ngantuisak pacoengah, ampa khaeah paek let.

⁴³ Sithaw thacakhaih nuiah nihcae dawnrai o boih. Jesu mah sak ih hmuen pongah kaminawwk boih dawnrai o, to naah anih mah a hnukbang kaminawwk khaeah, ⁴⁴ kang thuih o ih loknawwk hae tahngai oh: **kami Capa loe minawwk ban ah paek o tih boeh,** tiah a naa. ⁴⁵ Toe hae tiah a thuih ih lok to nihcae mah panoek pae o thai ai, nihcae han tamqulok ah oh pongah, panoek pae o thai ai: anih khaeah dueng han ih doeh zit o koek.

Hnukbang kami tangtang

(Mathai 18.1-5; Marka 9.33-37)

⁴⁶ Nihcae thungah mi maw kalen koek ah om tih, tiah a hnukbang kaminawwk salakah lok angaekhah to oh. ⁴⁷ Jesu mah nihcae poekhah to panoek pae pongah, nawkta to a lak moe, a taengah anghnutsak, ⁴⁸ nihcae khaeah, **Mi kawbaktih doeh hae nawkta hae ka hmin hoiah talawwk kami loe, kai talawwk kami ah ni oh: mi kawbaktih doeh kai talawwk kami loe, kai patoehkung talawwk kami ah oh:**

nangcae boih thung ih kathoeng koek to kalen koek ah om tih, tiah a naa. ⁴⁹ Johan mah, Angraeng, nang ih ahmin hoiah taqawk sae haek kami maeto ka hnuk o, anih loe aicae hnukbang kami na ai pongah, ka pakaa pae o, tiah a naa. ⁵⁰ Jesu mah anih khaeah, **Anih to pakaa hmah: aicae ih misa ah kaom ai kami loe aicae ih kami ah ni oh,** tiah a naa.

Jakob hoi Johan to thuitaek

⁵¹ Van bangah lak tahanghah atue phak naah loe, Jerusalem ah caeh han poekhaih to a tawnh, ⁵² tamthang sin kaminawk to a hmaa ah patoeh: anih han hmuen sakpae o coek hanah, nihcae loe Samaria avang maeto thungah akun o. ⁵³ Jerusalem ah a caeh poe han oh pongah, to ah kaom kaminawk mah anih to talawk o ai. ⁵⁴ A hnukbang Jakob hoi Johan mah to tiah kaom hmuen to hnuk hoi naah, nihnik mah, Angraeng, Elijah mah sak ih baktih toengah, nihcae to amrosak hanah, van hoiah hmai to kaww si maw? tiah a naa hoi. ⁵⁵ Toe anih mah nihnik to angqoi thuih moe, nihnik to zoeh, Kawbaktih poekhaih maw na tawnh hoi, tito na panoek hoi ai. ⁵⁶ Kami Capa loe kaminawk ih hinghah tahmat hanah angzo ai, nihcae hinghah pahlong han ih ni angzoh, tiah a naa. To pacoengah kalah avang bangah a caeh o.

Hnukbang kaminawk han patukhaih

(Mathai 8.19-22)

⁵⁷ Loklam ah a caeh o naah, kami maeto mah anih khaeah, Angraeng, na caehhah ahmuen kruekah kang bang han, tiah a naa.

⁵⁸ Jesu mah anih khaeah, **Tasuinawk loe akhaw tawn o, van ih tavaanawk doeh tabu tawn o; toe kami Capa loe lu koenghah ahmuen mataeng doeh tawn ai,** tiah a naa.

⁵⁹ To pacoengah Anih mah kalah kami khaeah, **Ka hnukah bangah,** tiah a naa. Toe to kami mah, Angraeng, kam pa to aphum hmaloe rae ue, tiah a naa. ⁶⁰ Jesu mah anih khaeah, Kadueh kami mah angmacae ih kadueh qok to aphum o nasoe: toe nang loe caeh ah loe, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae kawng to thui ah, tiah a naa. ⁶¹ Kalah kami mah doeh, Angraeng, na hnukah ka bang han; toe kaimah im ah caeh moe, imthung takohnaww khaeah ka thaisak hmaloe han vop, tiah a naa.

⁶² Jesu mah anih khaeah, **Mi kawbaktih doeh laikok atok hanah amtong pacoengah, hnuk bangah angqoi kami loe, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae hoiah ating ai,** tiah a naa.

10

Kami quisarihto kawkhah

(Mathai 10.5-30; Marka 6.7; Luka 9.3-5)

¹ To pacoengah Angraeng mah kalah kami quisarihtonaww doeh tok paek, a caeh han ih avang hoi ahmuen kruekah, nihcae to kami hnetto ah patoeh. ² Anih mah nihcae khaeah, **Cang aah han pop parai, toe toksah kaminawk loe tamsi o: lawk tawnkung mah a lawk ah cang aat kaminawk patoeh thai hanah lawkthui oh.** ³ Khenah, Na caeh o han ih loklam ah, **tasuinawk salak ih tuu baktiah ni kang patoeh o.** ⁴ Phiosa tabu, pasah hoi

khokpanai doeh sin o hmah: loklam ah mi kawbaktih doeh lok tapping o hmah. ⁵ Mi kawbaktih im ah doeh na kun o naah, hmaloe koekah hae imthung ah monghah om nasoe, tiah thui oh. ⁶ To imthung ah monghah koeh kami om nahaeloe, anih nuiah nangcae monghah to om tih; om ai nahaeloe monghah to nangmae khaeah amlaem let tih. ⁷ Natoem o ih im ah om o poe ah, ang paek o ih caaknaek to caa oh loe, nae oh: toksahkung loe toksakhah atho hnuk han krak. Im maeto hoi maeto bangah angpuen o hmah. ⁸ Kawbaktih avang ah doeh na kun o naah, nihcae mah na toem o sak nahaeloe, nangcae hmaa ah patoem ih hmuennawk to caa oh. ⁹ To ah nganna kaminawk ngantui o sak ah loe, nihcae khaeah, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe nangcae khaeah phak tom boeh, tiah thui oh. ¹⁰ Toe vangpui maeto thungah na kun o naah, nangcae toem o sak ai nahaeloe, to vangpui ih lampuinawk thungah caeh oh loe, ¹¹ nangcae koeh ai ih amtuengsak hanah, kaicae khokpadae ah kakap, na vangpui thung ih maiphu hae kang takhoek o thuih boeh: toe hae hae kahoihah panoek oh, Sithaw ukhah prae loe nangcae khaeah phak tom boeh, tiah thui pae oh. ¹² Kang thuih o, to ni phak naah to vangpui loe, Sodom vangpui pongah kanung kue lokcaekhah to tong tih.

¹³ Korazin, khosak na bing! Bethsaida, khosak na bing! Nanghnik khaeah thacakhah hoiah sak ih tok baktih toengah Tura hoi Sidon vangpui ah sak nahaeloe, canghnii ah ni buri kahni to angkhuk o ueloe, maiphu pong anghnut hoiah dawnpakhuem o tih boeh. ¹⁴ Lokcaekhah niah nanghnik loe, Tura hoi Sidon vangpui pongah kanung kue lokcaekhah to na tong hoi tih. ¹⁵ Nang, Kapernuam, van khoek to nam koeh langlacadoeh, hell thungah ni na khrah tathuk tih. ¹⁶ Nangcae ih lok tahngai kami loe, kai ih lok tahngai kami ah ni oh o; nangcae patoek kami loe kai patoek kami ah ni oh o; kai patoek kami loe kai patoekkung patoek kami ah oh o, tiah a naa.

¹⁷ Quisarihto kaminawk loe anghoehah hoiah amlaem o moe, Angraeng, taqawknawk mataeng doeh nang ih ahmin hoiah ka pazawk o, tiah a naa o.

¹⁸ Anih mah nihcae khaeah, Tangphrapuek baktiah van bang hoiah krah tathuk Setan to ka hnuk. ¹⁹ Khenah, Pahui, sataai atit thaihah hoi thacak misa pazawk thaihah to kang paek o boeh: tih hmuen mah doeh nganbawh kana na paek o mak ai. ²⁰ Kahoih ai muithlanawk na pazawk o pongah, anghoe o hmah, van prae ah nangcae ih ahmin tarik boeh pongah anghoe oh, tiah a naa.

²¹ To nathuem ah Jesu loe Muithla ah anghoe moe, **Aw Pa, long hoi van Angraeng, palungha kami hoi panoekhah tawn kaminawk khae hoiah hae hmuennawk hae na hawk moe, nawktanawk khaeah nam tuengsak boeh: Ue, Pa, hae loe na mikhnuk ah**

10.7 1 Korin 9.14; 1 Tm 5.18. **10.10** Tsk 13.51. **10.11** Mathai 10.7-14; Mark 6.8-11; Luk 9.3-5. **10.12** Genesis 19.24-28; Mathai 11.24; Mathai 10.15. **10.13** Isaiah 23.1-18; Ezek 26.1-28.26; Joel 3.4-8; Amos 1.9,10; Zek 9.2-4. **10.15** Isaiah 14.13-15. **10.16** Mathai 10.40; Mark 9.37; Luk 9.48; Jhn 13.20. **10.19** Saam 91.13.

kahoih hmuén ah oh. ²² **Kam Pa mah hmuennawkw boih ang paek boeh: Ampa ai ah loe, mi kawbaktih mah doeh Capa loe mi maw, tito panoek ai; Capa mah ai ah loe, Ampa loe mi maw, tito mi mah doeh panoek ai, Capa mah Anih amtuengsak han koeh ih kami khue mah ai ah loe, mi mah doeh Ampa to panoek ai, tiah a naa.**

²³ **Anih a hnukbang kaminawkw khaeah angqoi moe, Na hnuk o ih hmuennawkw kahnu mik loe tahamhoih:** ²⁴ **kang thuih o, pop parai tahmaa hoi siangpahrangawkw mah na hnuk o ih hmuennawkw to hnuk hanah koeh o, toe hnu o thai ai; na thaih o ih hmuennawkw thaih hanah a koeh o, toe thaih o thai ai, tiah a naa.**

Kahoih Samaritan

(Mathai 22.34-40; Marka 12.28-31)

²⁵ **Khenah, daan kop kami maeto loe anih to tanoek hanah angdoet moe, Patukkung, dungzan hinghaih ka hnuk hanah timaw ka sak han? tiah a naa.** ²⁶ **Anih mah to kami khaeah, **Kaalok thungah timaw tarik? Kawbangah maw na thaih?** tiah a naa.**

²⁷ **To kami mah, Na Angraeng Sithaw to palungthin boih, na hinghaih pakhra boih, na thacakhaih boih, na poekhaih boih hoiah palung ah; to pacoengah na imtaeng kami to nangmah ih takpum baktih toengah palung ah, tiah thuih, tiah pathim pae.** ²⁸ **Jesu mah to kami khaeah, **Nang pathim ih lok loe amsoem: to tiah sah ah, na hing tih,** tiah a naa.**

²⁹ **Toe to kami loe angmah hoi angmah to katoeng kami ah oh han koeh pongah, Jesu khaeah, Ka imtaeng kami loe mi maw? tiah a naa.**

³⁰ **Jesu mah, **Kami maeto loe Jerusalem hoiah Jeriko ah caeh tathuk, to naah kamqunawkw hoiah angqum, nihcae mah to kami ih khukbuen to khring pae o moe, anih to kadueh duih khoek to boh o pacoengah, caeh o taak.**** ³¹ **To naah qaima maeto loe poek ai pui hoiah to loklam ah caeh tathuk: anih mah to kami to hnuk naah, kalah bangah ayae taak.** ³² **To baktih toengah, Levi kami maeto doeh to loklam ah caeh toeng, anih mah to kami to hnuk naah, kalah bangah a caeh taak ving.** ³³ **Toe Samaria kami maeto loe, to kami ohhaih ahmuén ah caeh: to kami to a hnuk naah, anih nuiah tahmenhaih to tawnh,** ³⁴ **anih khaeah caeh moe, situi hoi misurtui to a nok pae, anih ih ahmaanawkw to komh pae pacoengah, anih to angmah ih laa hrang nuiah angthuengsak, to kami to angvin toemhaih im ah caeh haih moe, anih to a khetzawn.** ³⁵ **Khawnbang ah to im hoi tacawt naah loe, anih mah phoisa hnetto lak moe, angvin im toepkung hanah a paek, anih khaeah, Hae kami hae kahoihah khen ah, kang zoh let naah, na pasaeng ih phoisa to kang paek boih let han hmang, tiah a naa.** ³⁶ **To tih nahaeloe poek oh, to kami thumto thungah, kawbaktih kami maw kamqunawkw mah boh pak palak pongah, angsong sut kami ih imtaeng kami ah om tih, tiah a naa.** ³⁷ **Daan kop kami mah, Boh pakpalak ih kami nuiah tahmenhaih tawn kami, tiah a naa. Jesu mah anih khaeah, **Caeh ah loe, to tiah sah ah,** tiah a naa.**

Meri hoi Martha khaeah Jesu paqaih

³⁸ Nihcae caeh o li naah, avang maeto thungah akun o: Martha, tiah ahmin kaom nongpata maeto mah anih to angmah im ah toemsak. ³⁹ Nongpata loe Meri, tiah kawh ih amnawk nongpata maeto tawnh, anih loe Jesu ih lok tahngai hanah, Jesu khokkung ah anghnut. ⁴⁰ Toe Martha loe caaknaek to thongh pongah tok kong ai, anih khaeah Martha angzoh moe, Angraeng, kam nawk mah kaimah buengah tok ang saksak, anih to na khet sut han maw? Kai ang bomh hanah na thui pae ah, tiah a naa.

⁴¹ Jesu mah nongpata khaeah, **Martha, Martha, paroeai hmuen-mae nuiah mawnhah na tawnh:** ⁴² **angaihah hmuen maeto oh vop: Meri mah loe kahoih hmuen to qoih boeh, to hmuen loe anih khae hoiah la ving thai mak ai,** tiah a naa.

11

Jesu mah patuk ih lawkthuihah

(Mathai 6.9-13; 7.7-11)

¹ Anih loe ahmuen maeto ah caeh moe, lawkthuih pacoengah, a hnukbang maeto mah anih khaeah, Angraeng, Johan mah a hnukbang kaminawk hanah lawkthuih patuk baktih toengah, kaicae han doeh lawkthuihah na patuk ah, tiah a naa.

² Anih mah nihcae khaeah, **Lawk na thuih o naah, Van ah kaom kaicae Ampa, na hmin saiqathah om nasoe. Na prae angzo lai nasoe, van ih baktih toengah, na koehhah long nuiah koep nasoe.** ³ **Ni thokkruek kaicae han caaknaek na paek ah.** ⁴ **Kaicae khae laiba tawn kaminawk ka tahmen o baktih toengah, ka sak o ih zeahainawk to tahmen ah. Pacuekhah thungah na hoi hmah; kami zae ban thung hoi na loisak ah:**

⁵ Anih mah nihcae khaeah, **Nangcae thung ih kami maeto loe ampui maeto tawnh, anih loe ampui khaeah qum taning ah caeh moe, Ampui takaw kae thumto na coi raeh;** ⁶ **kholong caeh kam pui kai khaeah angzoh, toe a hmaa ah patoem han tidoeh ka tawn ai, tiah a naa.** ⁷ **To naah imthung ah kaom anih mah, Raihah na paek hmah, thok ka takraeng boeh, vaihi ka caanawk hoi nawnto ka iih o boeh; hmuen paek han ih kang thawk thai mak ai, tiah a naa.** ⁸ **Kang thuih o, Anih loe angmah ih ampui ah oh pongah takaw paek han ih anghawk mak ai, a hnik pae khruok pongah ni anih mah anghawk ueloe, a koeh zetto paek tih.** ⁹ **To pongah kang thuih o, Hniah, paek tih; pakrong ah, hnu tih; takhuek ah, na paong pae tih.** ¹⁰ **Hni kami loe hak; pakrong kami loe hnuk; takhuek kami loe paong pae tih.** ¹¹ **Nangcae thungah ampa ah kaom kami, Na capa mah takaw na hni nahaeloe, anih han thlung na paek tih maw? To tih ai boeh loe tanga na hni nahaeloe, anih han pahui na paek tih maw?** ¹² **To tih ai boeh loe aadi na hni nahaeloe, anih han sataai na paek tih maw?** ¹³ **Kasae nangcae mah mataeng doeh, na caanawk han kahoih hmuen paek na panoek o nahaeloe, van ah kaom nam pa mah cae loe hni kaminawk khaeah Kacai Muithla nazetto maw paek aep tih?** tiah a naa.

Jesu hoi Beelzabub

¹⁴ Lokaa kami takoh thung ih taqawk sae maeto anih mah haek pae. Takoh thung hoi taqawk tacawt pacoengah loe, lokaa to lok apaeh; to pongah kaminaw loe dawnrai o. ¹⁵ Toe thoemto kaminaw mah, Anih loe kalen koek taqawk Beelzebub ih ahmin hoiah ni taqawknaw to haek, tiah thuih o.

¹⁶ Kalah kaminaw mah loe van bang ih angmataih maeto hnuksak hanah anih to tanoek o. ¹⁷ Anih mah nihcae poekhaih to panoeck pae naah, nihcae khaeah, **maeto hoi maeto ampraek moe, angguh nahaeloe, prae to amro tih; imthong doeh maeto hoi maeto ampraek moe, angguh nahaeloe, amtim tih.** ¹⁸ Setan doeh maeto hoi maeto ampraek moe, angmah hoi angmah angguh nahaeloe, kawbangah maw a prae to angdoe thai tih? Toe nangcae mah loe Beelzebub ih ahmin hoiah ni taqawknaw to ka haek, tiah na thuih o. ¹⁹ Beelzebub ih ahmin hoiah taqawknaw to ka haek nahaeloe, na caanaw mah loe mi ih ahmin hoiah maw taqawknaw to haek o? To pongah nihcae ni nangcae lokcaekkung ah ni om o tih. ²⁰ Toe taqawknaw to Sithaw ih banpazung hoiah ka haek nahaeloe, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe nangcae nuiah phak boeh. ²¹ Thacak kami mah a im to maiphaw hoiah toep naah ni, angmah ih hmuenmaenaw to cuem. ²² Toe anih pong thacak kue kami anih khaeah angzoh moe, anih to pazaw naah loe, anih mah oep ih maiphaw to anih khae hoi lak pae ving moe, anih ih hmuennaw to haeh pae phaeng. ²³ Kai hoi nawnto om ai kami loe kai ih misa ah oh: kai hoi nawnto amkhueng ai kami loe, ampraek phang. ²⁴ To kami takoh thung hoiah kaciim ai muithla tacawt naah, muithla loe ahmuen kazaek ah caeh moe, anghakhaih ahmuen to pakrong; toe tidoeh hnu ai, to pongah anih mah, Ka caehtaak ih im ah kam laem let han, tiah a thuih. ²⁵ Anih amlaem let naah, kaciim bit ah pahuih moe, taprikcai ih im to a hnuak. ²⁶ To naah anih mah caeh moe, angmah pong kasae kue muithla sarihto a hoih, a thungah akun o moe, to ah oh o: hnukkhuem ah kaom to kami ih khosakhaih dan loe tangsuek ih pongah doeh nung kue, tiah a naa. ²⁷ Anih mah hae loknaw thuih naah, amkhueng kami thung ih nongpata maeto mah anih khaeah, Nang tapen zok hoi nang tahu tui panae kami loe tahamhoih, tiah a naa. ²⁸ Anih mah, Sithaw lok to thaih moe, sah kaminaw loe to kaminaw pongah tahamhoih o kue, tiah a naa.

Angmathaih pakrong o

(Mathai 12.39-42)

²⁹ Paroeai kaminaw nawnto amkhueng o naah, anih mah, **Hae dung ih kaminaw loe kasae kaminaw ah ni oh o: nihcae loe angmathaih maeto pakrong o; tahmaa Jonah angmathaih khue ai ah loe, angmathaih paek mak ai boeh.** ³⁰ Jonah loe Nineveh kaminaw khaeah angmathaih maeto ah oh baktih toengah, kami Capa doeh hae dung kaminaw ih angmathaih ah om tih.

31 Lokcaek naah aloih bang ih siangpahrang nongpata loe hae dung kaminawk hoi nawnto angdoe ueloe, nihcae to zaehaih net tih: to nongpata loe Solomon palunghahaih lok to tahngaih hanah, kangtaeng koek long ahmuen hoiah angzoh; khenah, Solomon pong kalen kue haeah oh. **32 Lokcaek naah Nineveh kaminawk loe hae dung kaminawk hoi nawnto angdoe o ueloe, nihcae to zaehaih net o tih: nihcae loe Jonah mah lokthuih naah dawnpakhuem o; khenah, Jonah pong kalen kue haeah oh.**

Hmaithaw patahhaih
(*Mathai 6.22-23*)

33 Mi mah doeh, hmaithawk hmai paang naah, kamtueng ai ahmuen ah suem vai ai, takho hoiah doeh khuk vai ai, imthung ah angzo kaminawk mah aanghaih hnuk o thai hanah, hmai paanghaih ahmuen ah ni a suek o. **34 Mik loe takpum aanghaih ah oh: na mik aang naah ni, na takpum boih to aang; toe na mik aang ai naah, na takpum to ving boih.** **35 To pongah na takpum ah kaom hmai to vingsak han ai ah acoe ah.** **36 Na takpum to aang boih moe, vinghaih tetta doeh om ai nahaeloe, ka aang hmaithawk hmai mah ang toeh ih baktih toengah, takpum to aang boih tih, tiah a naa.**

Farasi kaminawk acoehaih

37 Anih lokthuih pacoengah, Farasi kami maeto mah anih hoi nawnto buhcaak hanah kawk: buhcaak hanah anih loe caeh moe, buhkung ah anghnut. **38 Anih loe ban amsae hmaloe ai ah buh a caak, tiah Farasi kami mah hnuk naah dawnrai.** **39 Angraeng mah anih khaeah, Nangcae Farasi kaminawk loe boengloeng hoi sabae to a nui bang kathoeng ah pasaeh o, toe na thung bangah loe amoehhaih hoi sethah hoiah ni koi.** **40 Nangcae kamthunawk, a nui bang sah Kami mah na ai maw a thung bang doeh sak?** **41 Na tawnh o ih to baktih hmuennawk to kamtang kaminawk hanah paek oh; to tiah nahaeloe khenah, hmuennawk loe nangcae han ciim boih.** **42 Farasi kaminawk, khosak na bing o! Cungsim, cungram hoi congca hmuihoih aannawk hatu thungah maeto na paek o, toe toenghah hoi Sithaw amlunghaih to na caeh o taak ving: kalah hmuennawk sak hanah cahtaak ai ah, hae hmuennawk hae na sak o boih han oh.** **43 Farasi kaminawk, khosak na bing o! Sineko ah anghnuthaih hmuensang to na koeh o moe, hmuenmae zawhhaih ahmuen ah saiqat paekhah to na koeh o.** **44 Angsah thaih, Ca tarik kaminawk hoi Farasi kaminawk, khosak na bing o! Nangcae loe kamtueng ai, kaminawk mah a nuih cawh o ih taprong hoiah ni nang hmong o, tiah a naa.**

45 To naah daan kop kami maeto mah anih khaeah, Patukkung, hae hmuennawk hoiah kaicae kasae nang thuih, tiah a naa.

46 Jesu mah, Daan kop kaminawk, Nangcae doeh khosak na bing o! Pazawk ai ih hmuenzit to kaminawk han na phawh o sak nganga, nangmacae mah loe banpazung maeto hoiah mataeng doeh na sui o ai. **47 Khosak na bing o! Nam panawk mah**

tahmaanawkw to hum o pongah, tahmaanawkw ih taprong to na sak pae o. ⁴⁸ Tangtang ni, nangcae loe nam panawkw mah sak o ih hmuennawkw hnukung ah na oh o: nam panawkw mah tahmaanawkw hum o pongah ni, nihcae ih taprong to na sak pae o. ⁴⁹ To pongah Sithaw palunghahaih mah loe, Tahmaa hoi patoeh ih kaminawkw to nihcae khaeah ka patoeh han, toe nihcae thung ih thoemto kaminawkw to nihcae mah hum o tih, thoemto kaminawkw loe pacaekthlaek o tih, tiah thuih, tiah a naa. ⁵⁰ Long sak tangsuek na hoiah kaom, tahmaanawkw boih athii palonghahaih pongah lokcaekhaih loe hae dung kaminawkw nuiah om tih; ⁵¹ loktang kang thuih o, Tempul hoi hmaicam salakah hum o ih, Abel hoi kamtong Zekariah khoek to athii palonghahaih pongah kaom lokcaekhaih loe, hae dung kaminawkw nuiah om tih. ⁵² Daan kop kaminawkw, Khosak na bing o! Panoekhaih cabi to na lak o ving boeh: nangmacae doeh a thungah na kun o ai, a thungah akun kaminawkw doeh na pakaa o, tiah a naa.

⁵³ Hae hmuennawkw nihcae khaeah a thuih pae pacoengah, anih palungphuisak moe, paroeai kalah loknawkw thuisak hanah, ca tarik kaminawkw hoi Farisinawkw mah anih to lokdueng o: ⁵⁴ A thuih ih lok pongah anih zae net o thai hanah, nihcae mah anih to zing o.

12

Hinghah atho
(*Mathai 10.26-33*)

¹ To tiah kroek laek ai kaminawkw nawnto amkhueng o moe, maeto hoi maeto ang et o naah, anih mah a hnukbang kaminawkw khaeah, Hmaloe koekah, angсах thaih Farasinawkw ih taeh thung hoiah acoe oh. ² Amtueng thaih han ai ah khuk ih hmuen tidoeh om ai; panoek thaih han ai ah, hawk ih hmuen tidoeh om mak ai. ³ To pongah khoving ah na thuih o ih lok to khodai ah thaih o tih; imthung ah naa ah thuih duem ih lok to impu nuiah taphong o tih. ⁴ Ampuinawkw kang thuih o, Takpum paduek pacoengah, tidoeh sah thai ai kaminawkw to zii o hmah. ⁵ Toe na zit o han koi to kang thuih o coek han: a hum pacoengah, hell thungah va thaih, Anih to zii oh; ue, kang thuih o, Anih to zii oh. ⁶ Parit tavaa pangato phoisa hnetto hoiah zawh o na ai maw? Toe hnetto thung ih maeto mataeng doeh Sithaw mah pahnet ai. ⁷ Na lu nui ih sam mataeng doeh kroek boih. To pongah zii o hmah: nangcae loe parit tavaa pongah atho na oh o kue. ⁸ Kang thuih o, Mi kawbaktih doeh kaminawkw hmaa ah kai angdoe haih kami loe, Sithaw ih van kaminawkw hmaa ah kami Capa mah anih to angdoe haih toeng tih: ⁹ toe kaminawkw hmaa ah kai pahnawt kami loe, Sithaw ih van kaminawkw hmaa ah anih to ka pahnawt toeng han. ¹⁰ Mi kawbaktih doeh kami Capa kasae thui kami loe, tahmenhaih om tih: toe Kacai Muithla kasae thui kami loe tahmenhaih om mak ai. ¹¹ Sineko ah lokcaek kaminawkw hoi ukkungnawkw hmaa ah ang hoih o naah, kawbangmaw lok ka pathim han, to tih ai boeh loe timaw ka pathim han, to tih ai

boeh loe timaw ka thuih han, tito mawn o hmah: ¹² **to atue nathuem roe ah na thuih han ih lok to Kacai Muithla mah na patuk tih, tiah a naa.**

Angraeng kamthu patahhaih

¹³ Amkhueng kaminawkw thung ih maeto mah anih khaeah, Patukkung, kam nawkw mah qawkw ang pazet hanah na thui pae, tiah a naa. ¹⁴ Toe Anih mah to kami khaeah, **Kami, mi mah maw nanghnik salakah lokcaek han ih, to tih ai boeh loe qawkw pazet hanah ang suek?** tiah a naa. ¹⁵ Jesu mah nihcae khaeah, **Acoe oh, kamthlai hmoek koehhaih to ayae oh: kami hinghaih loe a tawn ih hmuenmaenawkw nuiah amha ai,** tiah a naa.

¹⁶ To pacoengah anih mah hae patahhaih lok hae nihcae khaeah thuih pae: **angraeng maeto ih lawkw loe thingthai qumpo paroeai tacawt:** ¹⁷ **to pongah anih mah palung thungah, Thingthai qumpo suekhaih ahmuen ka tawn ai boeh, timaw ka sak han? tiah a poek.** ¹⁸ **To pacoengah anih mah, Hae tiah ka sak han: tapupnawkw to ka phraek moe, kalen kueah ka sak han; to ahmuen ah thingthai qumpo hoi hmuenmaenawkw to ka suek boih han, tiah a thuih.** ¹⁹ **Ka hinghaih pakhra khaeah, Kahing pakhra, saning kasawkw ah patoh hanah hmuenmaenawkw na patung mang boeh; kamongah om ah loe, caa ah, nae ah loe, kanawm ah khosah ah, tiah ka naa han, tiah a poek.** ²⁰ **Toe Sithaw mah anih khaeah, Nang kamthu, vai qum ah na hinghaih pakhra to dueh tih boeh: duek pacoengah to hmuenmaenawkw to mi mah maw toep tih, tiah a naa.** ²¹ **Angmah taham ah hmuenmae patung kami loe to tiah oh, anih loe Sithaw ah angraeng kami na ai ni, tiah a naa.**

Mawnhaih kawng patukhaih

(Mathai 6.25-33)

²² Anih mah a hnukbang kaminawkw khaeah, **To pongah kang thuih o, Timaw ka caak han; takpum hanah, timaw kang khuk han, tiah na hing hanah mawn o hmah.** ²³ **Hinghaih loe caaknaek pongah lokpui kue, takpum loe khukbuen pongah lokpui kue.** ²⁴ **Pangaahnawkw to poek o noek ah: nihcae loe cangti haeh o ai, cang doeh aat o ai; cang suekhaih im hoi tapup doeh tawn o ai; toe Sithaw mah nihcae to pacah: nangcae loe tavaanawkw pongah atho na oh o kue na ai maw?** ²⁵ **Nangcae thungah mi mah maw mawnh pongah a hinghaih dong maeto thap thaih?** ²⁶ **Hmuen tetta mataeng doeh na sah o thai ai to mah, tipongah kalah hmuenawkw pongah mawnhaih na tawnh o loe?** ²⁷ **Lily pawknawkw kawbangmaw qoeng o tahang, tito poek o noek ah: nihcae loe toksah o ai, pathlah doeh kae o ai; toe kang thuih o, Solomon mah a lensawkhaih boih hoi amthoep naah hae apawkw thung ih apawkw maeto mataeng doeh pha ai vop.** ²⁸ **Vaihni loe lawkw ah oh, khawnbang ah loe hmai thungah vah han kaom, phroh mataeng doeh Sithaw mah to tih khoek to khukbuen hoiah pathoep nahaeloe; Aw tanghaih tamsi kaminawkw, nangcae taoe cae loe kawkruk maw anih mah khukbuen hoiah pathoep**

tih? ²⁹ Timaw ka caak moe, ka naek han, tiah pakrong o hmah, palunghaenghah doeh tawn o hmah. ³⁰ Long kaminaw mah ni to baktih hmuennaw to pakrong o: hae hmuennaw nang toeng o, tito nangca Ampa mah panoek. ³¹ Toe nangcae loe Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae to pakrong oh; hae hmuennaw boih hae na thap pae tih. ³² Tamsi tuucaanaw, zii o hmah; nangcae Ampa mah prae to nangcae khae paek han koeh. ³³ Na tawnh o ih hmuennaw to zaw oh loe, kamtang kaminaw khaeah paek oh; nangmacae hanah kaprawn thai ai phoisa bawm to sah oh, kamro thai ai, kamqu mah pha thai ai moe, karaa mah doeh caa thai ai, van prae ah tangka to patung oh. ³⁴ Na hmuenmae ohhah ahmuen ah, na palungthin doeh om tih.

*Oepthok hoi oepthok ai tamnanaw
(Mathai 25.1-13; Marka 13.33-37)*

³⁵ Kaengkaeh angzaeng oh loe, hmaim pa-aang o coek ah; ³⁶ Anih angzoh moe, thok takhuek naah, nihcae mah anih han thok paong pae phrat hanah, zu paluemhah poihkung hoiah kamlaem, angmacae ih angraeng kazing kaminaw baktiah om oh. ³⁷ Angraeng angzoh naah iip ai ah kazing tamnanaw loe tahamhoih o: loktang kang thuih o, anih loe kaengkaeh angzaeng ueloe, buhcaak hanah nihcae to anghnusak tih, anih loe angzo ueloe, nihcae to caaknaek paek tih. ³⁸ Atue hnetto naah maw, to tih ai boeh loe thumto naah maw, angraeng angzoh naah a mikhnuh ah amsakcoek tamnanaw loe tahamhoih o. ³⁹ Toe hae hae panoek oh, im tawnkung mah natuek naah maw kamqu angzo tih, tiah panoek nahaeloe, a im amrosak han ai ah, anih mah toep tih. ⁴⁰ To pongah nangcae doeh amsak o coek ah: Kami Capa loe na poek o ai ih atue ah angzo tih, tiah a naa.

⁴¹ Piter mah anih khaeah, Angraeng, na thuih ih patahhah lok loe kaicae han ih maw, to tih ai boeh loe kaminaw boih han ih? tiah a naa. ⁴² Angraeng mah, Atue mah phak naah kalah tamnanaw to buh pacah moe, angraeng mah imthung ukkung ah suek han ih oep kaom palungha im khezawnkung loe mi maw? ⁴³ Angmah ih angraeng angzoh naah a mikhnuh ah toksah, tamna loe tahamhoih. ⁴⁴ Loktang kang thuih o, to kami loe angraeng mah tawnh ih hmuennaw boih nuiah ukkung ah suem tih. ⁴⁵ Toe to tamna mah, Ka angraeng loe angzo hnai mak ai, tiah a palung thung hoiah poek moe, tamna nongpa hoi nongpatanaw to a boh, a naek moe, a caak pacoengah, mu paqui nahaeloe, ⁴⁶ to tamna ih angraeng loe anih mah poek ai ih ani, panoek ai ih niah angzo tih, anih to takroek pat ueloe, tanghah tawn ai kaminaw hoi nawnto a hak han koi ahmuen to paek tih. ⁴⁷ Angmah ih angraeng koehhah to panoek, toe amsakcoek ai, angraeng koehhah baktiah toksah ai tamna loe, bop pak palak tih. ⁴⁸ Toe angraeng koehhah sak han panoek ai pongah hmuen sah pazae tamna loe, kana parai ah bop mak ai. Mi kawbaktih doeh kapop

ah paek ih kami khaeah, kapop ah hni tih: kapop ah ap ih kami khaeah, kapop kue ah hni o tih.

Jesu loe tapraek han ih ni angzoh

(Mathai 10.34-36)

⁴⁹ Long nuiah hmai pakhrak han ih ni kang zoh; hmai kang boih ai ah loe ka koehhah akoop ai. ⁵⁰ Toe tuinuemhah paek hanah ka tawn vop; to tiah akoop ai karoek to kawkrumaw ka patang vop tih! ⁵¹ Long nuiah angdaehhah ohsak hanah kang zoh, tiah na poek o maw? Kang thuih o, to tiah na ai ni; tapraek han ih ni kang zoh: ⁵² vaihi hoi kamtong pangato kaom imthung takoh to ampraek o tih, thumto hoi hnetto, hnetto hoi thumto misa ah angcoeng o tih. ⁵³ Ampa hoi a capa, amno hoi a canu, amni hoi langah, misa ah angcoeng o ueloe, ampraek o tih, tiah a naa.

Vaihi tue thuihah

⁵⁴ Anih mah kaminawk khaeah, Niduem bang hoi anghawk tahang tamai to na hnuk o naah, nangcae mah, Kho angzo tih, tiah na thuih o; na thuih o ih baktih toengah, kho angzoh. ⁵⁵ Aloih bang ih takhi song naah loe, nangcae mah, Bae tih, tiah na thuih o; na thuih o ih baktih toengah oh. ⁵⁶ Nangcae angсах thaih kaminawk! Van hoi long hma ah kaom hmuen kawng loe na panoek o; toe tikhoe vaihi thuem ah kaom atue loe na panoek o ai loe? ⁵⁷ Ue, tipongah katoeng hmuen sak hanah na panoek o thai ai loe? ⁵⁸ Na misa hoi nawnto lokcaekhaih im ah na caeh hoi naah, loklam ah anih hoi angdaehhah to sah ah; to tih ai nahaeloe anih mah lokcaekkung khaeah na hoi tih, lokcaekkung mah angraeng khaeah na caeh haih ueloe, angraeng mah thongim thungah na va tih. ⁵⁹ Kang thuih o, rong han koi laiba na kii o ai karoek to na loih o mak ai, tiah a naa.

13

Jesu mah dawnpakuem han thuihah

¹ To naah thoemto kaminawk mah anih khaeah, Pilat mah Sithaw bokhah moi hoiah thoemto Kalili kaminawk ih athii to abaeh, tiah thuih pae o. ² Jesu mah nihcae khaeah, **To tiah raihah a tongh o pongah, hae Kalili kaminawk loe kalah Kalili kaminawk boih pongah kanung kue zaehah sah kami ah oh o, tiah na poek o maw?** ³ Kang thuih o, to tiah na ai ni; na dawnpakuem o ai nahaeloe, to tiah nam ro o boih tih. ⁴ To tih ai boeh loe Siloam imsang amtinh naah taeh maat ih kami hatlai tazetto oh o, nihcae loe Jerusalem ah kaom kaminawk boih pongah kanung kue zaehah sah kami ah oh o, tiah na poek o maw? ⁵ Kang thuih o, to tiah na ai ni; na dawnpakuem o ai nahaeloe, to tiah nam ro o boih tih, tiah a naa.

⁶ Anih mah hae patahhah lok doeh a thuih pae: **Kami maeto mah takha thungah thaiduet kung maeto tling; anih loe thaiduet thaih pakhrak hanah caeh, toe athaih tidoeh hnu ai.** ⁷ To naah angmah ih takhatoep kami khaeah, Khenah, saning thumto thung hae thaiduet kung pong ih athaih pakhrak hanah kang zoh, toe athaih

tidoeh ka hnu ai: pakhru ving halat ah; long amrosak han ih khue ni a oh, tiah a naa. ⁸ Takhatoe kami mah anih khaeah, Angraeng, vaining saning loe to tiah om na rae soe, akung taeng boih to ka takaeh moe, long kahoih ka paek noek han: ⁹ athaih athai nahaeloe hoih: toe athai ai nahaeloe, to naah na pakruk han hman, tiah a naa, tiah a thuih pae.

Sabbath niah nongpata ngantuisakhaih

¹⁰ Anih loe Sabbath niah Sineko maeto thungah patuk. ¹¹ Khenah, to ah muithla sae mah saning hatlai tazetto angoisak ih nongpata maeto oh, nongpata loe kaengkuu moe, katoengah angdoe thai ai. ¹² Jesu mah to nongpata to hnuk naah, angmah khaeah a kawkw moe, anih khaeah, **Nongpata, na ngoihaih loe hoih boeh**, tiah a naa. ¹³ Jesu mah a nuiah bankoeng pae; to naah nongpata loe katoengah angdoet thai roep, to pacoengah Sithaw to pakoeh. ¹⁴ Jesu mah Sabbath niah ngantuisak pongah, Sineko ukkung loe palungphui moe, kaminawkw khaeah, Toksak hanah ni tarukto oh: to na atue ah angzo o ah loe ngantui o sak ah, Sabbath niah na ai, tiah a naa.

¹⁵ Angraeng mah to kami khaeah, **Nangcae angсах thaih kaminawkw! Sabbath niah maitaw maw, to tih ai boeh loe laa hrang maw tui naeksak hanah na hoi o ai maw?** ¹⁶ Khenah, Abraham ih canu ah kaom, hae nongpata loe muithla sae mah saning hatlai tazetto thung taoengh boeh, anih to Sabbath niah khramh pae **hanah hoih ai maw?** tiah a naa. ¹⁷ Anih mah hae loknawkw thuih naah, anih ih misanawkw boih azathaih tongh o: anih mah sak ih kalen hmuennawkw nuiah kaminawkw boih anghoe o.

Sithaw prae patahhaih

(*Mathai 4.30-32; 13.31-33*)

¹⁸ Anih mah, **Sithaw prae loe tih hoiah maw anghmong? Tih hoiah maw ka patah han? tiah a naa.** ¹⁹ Sithaw prae loe kami maeto mah, antam mu to lak moe, angmah ih takha thungah haeh ih hoiah anghmong; to antam mu loe amprawkw moe, kalen pui thingkung ah angcoeng; van ih tavaanawkw loe tanghang nuiah acuk o, tiah a naa. ²⁰ Anih mah, **Sithaw prae loe tih hoiah maw ka patah han?** ²¹ **Van prae loe nongpata maeto mah taeh to lak moe, tui noekhaih boengloeng thumto kaom takaw thungah taeh phuih naah, taeh mah uengh ih takaw hoiah anghmong,** tiah a thuih pae.

Khongkha tamcaek

²² Anih Jerusalem ah caeh naah, vangpui hoi vangtanawkw ah, kaminawkw to patuk. ²³ Kami maeto mah anih khaeah, **Angraeng, kami zetta mah maw pahlonghaih hnu tih, tiah a naa. Anih mah nichae khaeah,** ²⁴ **lokklam tamcaek khongkha thungah akun hanah tha pathok oh: kang thuih o, a thungah akun hanah pop parai kaminawkw loe azom o tih, toe akun o thai mak ai.** ²⁵ **Im tawnkung mah anghawkw moe, thok khah naah loe, tasa bangah nang doe o sut ueloe, thok to na takhuek o tih, Angraeng, Angraeng, thok na paong pae raeh, tiah na thui o tih; anih mah nangcae khaeah, Naa hoiah maw nang zoh o, kang panoek o**

ai, tiah na naa o tih: ²⁶ to naah nangcae mah, Kaicae loe Na hmaa ah buh ka caak o moe, ka naek o boeh, Nang mah kaicae hae patuk vai boeh, tiah na thui o tih. ²⁷ Toe anih mah, Naa hoiah maw nang zoh o, kang panoek o ai; nangcae zaehaih sah kaminawk boih, kai khae hoi tacawt oh, tiah naa tih. ²⁸ Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae ah Abraham, Isak, Jakob hoi tahmaanawk boih na hnuk o naah, nangcae loe tasa bangah va o tih, to ah qahhaih hoi haakaekhaih to om tih. ²⁹ To naah ni angzae, niduem, aluek, aloih bang hoiah kaminawk angzo o ueloe, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah anghnu o tih. ³⁰ Khenah, hnukkhuem kaminawk hmahmaan o ueloe, hmahmaan kaminawk hnukkhuem o tih, tiah a naa.

Jerusalem qahhaih

(Mathai 23.37-39; Luka 19.41)

³¹ To na niah thoemto Farasinawk angzoh o moe, anih khaeah, Hae ahmuen hoiah tacawt ah loe, caeh lai ah: Herod mah na hum tih boeh, tiah a thuih pae o. ³² Anih mah nihcae khaeah, Caeh oh loe, to tasui khaeah thui pae oh, Khenah, vaihni hoi khawnbangah taqawknawk to ka haek moe, nganna kaminawk ngan ka tuisak han, thumto niah loe akoep ah ka oh han boeh, tiah a thuih, tiah thui pae oh. ³³ Kawbangah doeh vaihni, khawnbang, omvaih khoek to kholong ka caeh han vop: tahmaa maeto loe Jerusalem tasa bangah dueh thai ai. ³⁴ Aw Jerusalem, Jerusalem, tahmaanawk humkung, nang khaeah patoeh ih kaminawk thlung hoiah vakung; aapui mah a caanawk pakhraeh tlim ah taboksak baktih toengah, vai nazetto maw na caanawk nawnto pakhueng hanah koehhaih ka tawnh, toe na koeh ai! ³⁵ Khenah, na im to caeh o taak ving boeh pongah, angqai krang boeh: loktang kang thuih o, Angraeng ih ahmin hoi angzo kami loe tahamhoih, tiah na thui o ai karoek to, kai nang hnu o mak ai boeh, tiah a naa.

14

Jesu mah Sabbath niah ngantuisak

¹ Sabbath niah loe kalen koek Farasi im ah buhcaak hanah a caeh, nihcae mah anih kawbangmaw buhcaak, tito khet o. ² Khenah, anih hmaa ah tui mah caak ih nathaih tawn kami maeto oh. ³ Jesu mah ca tarik kaminawk hoi Farasinawk khaeah, **Sabbath niah ngantuisak thaih maw?** tiah lokdueng o. ⁴ Nihcae mah pathim pae o ai. Anih mah, nganna kami to ngantuisak moe, a caehsak; ⁵ nihcae khaeah, **Nangcae thung ih kami maeto mah laa hrang maw, to tih ai boeh loe maitaw tae maw Sabbath niah tangqom thungah krah nahaeloe, na la o mak ai maw?** tiah a naa. ⁶ Anih mah hae tiah dueng ih loknawk to nihcae mah pathim pae o thai ai.

Hmuensang to koeh o

⁷ Anghnuthaih hmuensang kaqoi, buh pangh han kaw ih kaminawk to anih mah hnuk; to naah nihcae khaeah hae patahhaih lok hae a thuih pae. ⁸ **Kami maeto mah zu paluemhaih poihkung ah**

buhcaak han ang kawkw o naah, anghnuthaih hmuensang to qoi o hmah; nangcae pong kalen kue kami huhcaak kung ah kawkw o moeng nahaeloe; ⁹ imkung mah nang khaeah angzo ueloe, Nang hnuthaih ahmuen to hae kami hanah paek ah, tiah na naa tih. To naah azat hoiah ni anghnuthaih ahmuen kahnaem ah nang hnu tih. ¹⁰ To pongah minawkw mah huhcaak han ang kawkw o naah, caeh oh loe, anghnuthaih ahmuen kahnaem koek ah anghnu oh; to naah ni huhcaak han na kawkkung to angzo ueloe, nang khaeah, Ampui anghnuthaih hmuensang ah anghnu ah, tiah na naa tih: to tiah ni huhcaak han angzo kami boih hmaa ah pakoehhaih na hnu tih. ¹¹ Mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah amkoeh kami loe krah tathuk tih; mi tlim ah kaom kami loe pakoehhaih hnu tih, tiah a naa. ¹² Jesu mah anih huhcaak han kawkw kami khaeah, duembuh maw, to tih ai boeh loe duembuh caakhaih poi h maw na sak naah, nam puinawkw, nam nawkamyanawkw, na caanawkw hoi imtaeng ih angraengawkw to kawkw hmah; na kawkw nahaeloe nihcae mah nang to na kawkw o toeng tih, na sak ih baktih toengah na pathok o roep tih. ¹³ To pongah huhcaakhaih poi h na sak naah, kamtang kami, khokkhaem kami, takpum koep ai kaminawkw hoi mikmaengawkw to kawkw oh: ¹⁴ to tiah na sak o nahaeloe tahamhoihaih na hnu o tih; nihcae loe nang hanah pathok o let thai ai, toe katoeng kaminawkw anghawkw lethaih niah na pathok let tih, tiah a naa.

Duembuh patahhaih
(Mathai 22.2-14)

¹⁵ To loknawkw to angmah hoi nawnto anghnu kami maeto mah thaih naah, Anih khaeah, Sithaw ukhaih prae ah huh caa kami loe tahamhoih, tiah a naa. ¹⁶ Anih mah to kami khaeah, **Kami maeto loe kalen parai huhraenghaih poi h to sak moe, pop parai kaminawkw to kawkw:** ¹⁷ duembuh caakhaih atue phak naah huhcaak han kawkkung mah a kawkw ih kaminawkw khaeah a tamna to patoeh moe, Hmuennawkw boih loe sakcoek boeh, angzo oh, tiah a kawksak. ¹⁸ Toe nihcae loe loihhaih loklam to pakrong o. Hmaloe koek kami mah anih khaeah, Long ahmuen to ka qanh, ka caeh moe, khet han angai vop: tahmenhaih hoiah na prawt raeh, tiah a naa. ¹⁹ Kalah maeto mah, Maitaw pangato ka qanh, ka caeh moe, tanoek han angai vop: tahmenhaih hoiah na prawt raeh, tiah a naa. ²⁰ Kalah maeto mah, Kai loe zu ka lak, kang zo thai mak ai, tiah a naa. ²¹ To tamna loe angzoh moe, to tiah kaom hmuen kawng to angmah ih angraeng khaeah thuih pae boih. To naah im tawnkung loe palungphui, a tamna khaeah, Vangpui thung ih kalen loklam hoi tamcaek loklamnawkw ah karangah caeh ah loe, amtang kami, khokkhaem kami hoi mikmaengawkw to haeah na hoiah, tiah a naa. ²² Tamna mah, Angraeng, nang thuih ih baktih toengah ka sak boeh, toe ahmuen loe kong vop, tiah a naa. ²³ Angraeng mah a tamna khaeah, Lampui hoi takha taengah caeh ah loe, ka im ah kami koi thai hanah, nihcae to pacae nganga ah. ²⁴ Kang thuih o, Ka kawkw ih

kawbaktih to kaminawk mah kai ih duembuh to pataengh o mak ai, tiah a naa.

Hnukbang kami

²⁵ Pop parai kaminawk loe anih hoi nawnto caeh o: to naah anih mah angqoi moe, nihcae khaeah, ²⁶ **mi kawbaktih doeh ampa, amno, a zu, a caanawk, nawkamyawk hoi tanuhnawk, ue, a hinghah to hnuma ai ah, kai khaeah angzo kami loe, ka hnukbang kami ah om thai mak ai.** ²⁷ **Mi kawbaktih doeh angmah ih thinglam apu ai ah, ka hnukah bang kami loe, ka hnukbang kami ah om thai mak ai.** ²⁸ **Nangcae thung ih kami maeto mah, imsang maeto sak han atim nahaeloe, anih mah anghnu ueloe, im sak hanah tangka khawt maw khawt ai, tito pakoep hmaloe mak ai maw?** ²⁹ **Poek het ai ah anih mah im to sah amtong moe, pacoeng thai ai nahaeloe, hnu kaminawk mah anih to pahnu i o thui tih,** ³⁰ **hae kami loe im sak amtong, toe pacoeng thai ai, tiah thui o tih.** ³¹ **To tih ai boeh loe kami sang pumphae to hoi nawnto angzo kalah siangpahrang to tuk hanah, anih mah kami sang hato hoiah tuk pazawk tih maw pazawk mak ai, tito panoek hanah, anghnut moe, pakoep hmaloe ai ah misatuk han amsak siangpahrang om tih maw?** ³² **To tih ai boeh loe anih mah tuk pazawk han koiah om ai nahaeloe, misanawk loklam ah angzoh o li naah, laicaeh to patoeh ueloe, angdaehhah to sah tih.** ³³ **To baktih toengah mi kawbaktih doeh a tawnh ih hmuennawk to caehtaak ai kami loe, ka hnukbang kami ah om thai mak ai.** ³⁴ **Paloi loe hoih: toe a khrumhah to anghmaa nahaeloe, kawbangmaw khroomsak let thai tih?** ³⁵ **Kahoih long baktiah patoh han ih hoih ai, maitaw aek ah patoh han ih doeh hoih ai; kaminawk mah vah sut han ih ni oh boeh. Thaih hanah naa tawn kami loe, thaih nasoe, tiah a naa.**

15

¹ Tamut cong kaminawk hoi kazae kaminawk loe a lok tahngai hanah anih khaeah angzoh o. ² To naah Farasinawk hoi ca tarik kaminawk mah, Hae kami loe kami zaenawk to kawk moe, nihcae hoi nawnto buh a caak, tiah laisaep o thuih.

Tuu kanghmaa patahhaih
(*Mathai 18.12-14*)

³ To naah anih mah nihcae khaeah, **hae patahhaih lok hae thuih pae,** ⁴ **nangcae thung ih kami maeto mah tuu cumvaito tawnh, to thungah maeto anghmaa ving nahaeloe, qui takawt, takawtto tuunawk to praezaek ah caehtaak ueloe, kanghmaa maeto hnu ai karoek to pakrong mak ai maw?** ⁵ **A hnuk let naah loe, anghoehaih hoiah angmah ih palaeng nuiah a koeng.** ⁶ **Im ah a phak naah, ampuinawk hoi imtaeng kaminawk to nawnto a kawm moe, nihcae khaeah, Kanghmaa kaimah ih tuu to ka hnuk let boeh, anghoe o hah ah, tiah a naa.** ⁷ **Kang thuih o, to baktih toengah dawnpakhuem kangaih ai kami qui takawt, takawtto**

pongah loe, dawnpakhuem kami zae maeto nuiah van ah anghoe o kue tih.

Phoisa kanghmaa patahhaih

⁸ To tih ai boeh loe nongpata mah a tawnh ih phoisa dip hatu thungah maeto tahmat ving nahaeloe, anih mah hmai paang ueloe, im to pahuih pacoengah, phoisa dip hnu ai karoek to kahoihah pakrong mak ai maw? ⁹ Anih mah phoisa to hnuak naah, angmah ih ampuinawkw hoi imtaeng kaminawkw to nawnto kawkw moe, ka tahmat ih phoisa to ka hnuak boeh, anghoe o haih ah, tiah a naa. ¹⁰ To baktih toengah, Kang thuih o, Sithaw ih van kaminawkw hmaa ah dawnpakhuem kazae kami maeto nuiah anghoehaih to oh, tiah a naa.

Capa kanghmaa patahhaih

¹¹ Anih mah, Kami maeto mah capa hnetto tawnh: ¹² capa kanawkw mah ampa khaeah, Pa, ka toep han koi qawkw to na paek ah, tiah a naa. To pongah ampa mah nihnik hanah qawkw to pazet pae. ¹³ Akra ai ah a capa kanawkw loe hmuennawkw to lak boih moe, prae kangthla ah caeh; to prae ah a tawnh ih hmuennawkw to kanawm acaeng haih boih. ¹⁴ A tawnh ih hmuennawkw to patoh boih pacoengah loe, to prae ah kanung parai takang to thoh; to naah anih loe amtanghah mah kae. ¹⁵ Anih loe toksak hanah to ih prae kami maeto khaeah caeh; to kami mah anih to ok pacah hanah angmah ih lawkw ah patoeh. ¹⁶ Anih loe zok amthlam loiah ok mah caak ih canghum mataeng doeh caak han a khit: toe mi mah doeh buh to paek o ai. ¹⁷ To naah anih mah, Kam pa mah patoeh hanah pacae ih tamnanawkw mah mataeng doeh nae laek caa laek ai ah caaknaek a tawnh o, kai loe zok kamthlam ah ka paqam tom boeh! ¹⁸ Kang thawkw moe, kam pa khaeah ka caeh han, anih khaeah, Pa, van hoi na hmaa ah ka zae boeh, ¹⁹ na capa, tiah kawkw han doeh kam cuk ai boeh: patoeh han na thlai ih tamna maeto baktiah na omsak ah, tiah ka naa han, tiah a poek. ²⁰ Anih loe anghawkw moe, ampa khaeah caeh. Toe anih loklam kangthla ah oh naah, ampa mah anih to hnuak, to naah tahmenhah tawnh pongah cawnh moe, anih to takop pacoengah, a mok. ²¹ Capa mah ampa khaeah, Pa, van hoi na mikhnuk ah ka zae boeh, na capa ah kawkw han doeh kam cuk ai boeh, tiah a naa. ²² Toe ampa mah a tamnanawkw khaeah, Kahoih koek khukbuen to sin oh loe, anih to angkhuk o sak ah; a banpazung ah bantuek to abuen o sak ah loe, a khok ah khokpanai bum to abuen o sak ah: ²³ kathawkw maitaw to haeah hoi oh loe, bop oh; caa o si loe, nawm o si: ²⁴ hae ka capa loe duek boeh, toe a hing let; anih loe anghmat boeh, toe hnuak let boeh, tiah a naa. Nihcae mah nawmhahih poihs to sak o. ²⁵ To naah a capa kacoeh loe lawkw ah oh: anih loe angzoh, im phak tom naah loe, katoeng tamoi tuen hoiah hnawhhaih loknawkw to a thaih. ²⁶ Anih mah a tamna maeto kawkw moe, haeah timaw sak o? tiah dueng. ²⁷ Tamna mah anih khaeah, Nam nawk amlaem let boeh, ngantui ta hoi ngancuem ah phak let boeh pongah, nam pa mah kathawkw maitaw to boh pae, tiah a

naa. ²⁸ A capa kacoeh loe palungphui pongah, imthung ah akun ai: to pongah ampa mah caeh moe, anih to pathloep. ²⁹ Anih mah ampa khaeah, Khenah, saning hae zetto thung na tok kang sak pae, natuek naah doeh na thuih ih lok to ka aek vai ai to mah, kam puinawk hoi kanawm poihsak hanah maeh caa maeto mataeng doeh nang paek ai: ³⁰ toe tangzat zaw kami hoiah nang ih hmuenmaenawk pasaeng boih, hae na capa angzoh naah loe, kathawk maitaw to na boh pae, tiah a naa. ³¹ To naah ampa mah anih khaeah, Ka capa, nang loe kai khaeah na oh poe, ka tawnh ih hmuenmaenawk boih loe nang ih ni. ³² Hae nam nawk loe duek boeh, toe a hing let; anih loe anghmat boeh, toe hnuk let boeh pongah, oephaih poihsak a sak o han oh, tiah a naa.

16

Toeng ai toksakkung

¹ Anih loe a hnukbang kaminawk khaeah hae tiah thuih pae let, Angraeng maeto oh, anih loe phoisa pakuem kami maeto tawnh; to phoisa pakuem kami mah angraeng ih hmuennawk to pasaengh pae king boeh, tiah thuih pae o. ² To naah angraeng mah phoisa pakuem kami to kawk moe, Ka thaih ih na tamthang loe kawbangmaw oh? Na pakuem ih phoisa cazin to na patuek ah: nang loe kai ih phoisa pakuem kami ah na om mak ai boeh, tiah a naa. ³ To naah phoisa pakuem kami mah, kawbangmaw ka oh han boeh, phoisa pakuem kami ah ka ohhaih hoiah ka angraeng mah ang pathok boeh: kai loe long ka takae thai ai, minawk khaeah hnuk han ih doeh ka zat koek. ⁴ Phoisa pakuemhaih tok hoi pathok pacoengah, kaminawk mah angmae im ah kai lak o thai hanah, ka sak han koi tok to ka panoek boeh, tiah a poek. ⁵ To pongah anih mah angraeng ih laiba tawn kaminawk to angmah khaeah kawk boih moe, hmaloe koek kami khaeah, Ka angraeng ih laiba nazetto maw na tawnh? tiah a dueng. ⁶ Anih mah, Situi tahhaih boengloeng cumvaito, tiah a naa. Phoisa pakuem kami mah anih khaeah, Laiba cazin to na sin ah, karangah anghnu ah loe, quipangato ah tarik ah, tiah a naa. ⁷ To pacoengah kalah maeto khaeah, Nang loe nazetto maw na coi? tiah a dueng. Anih mah, Canghum noekhaih cumvaito, tiah a naa. Phoisa pakuem kami mah anih khaeah, Laiba cazin to la ah loe, cumvai tazetto ah tarik ah, tiah a naa. ⁸ Katoeng ai phoisa pakuem kami loe palunghahaih hoiah toksak pongah, angraeng mah anih to pakoeh: hae long nuiah kaom kaminawk loe a toksak o naah, aanghaih thung kaom kaminawk pongah doeh palungha o kue. ⁹ Kang thuih o, Katoeng ai long nui ih hmuenmae to nangmah ih ampui ah ohsak hanah patoh oh, to tiah ni na duek o naah, hmuenmae mah dungzan ohhaih ahmuen ah na om o sak tih. ¹⁰ Hmuen zetta nuiah oepthok kami loe, hmuen zetpui nuiah doeh oepthoh: hmuen zetta nuiah oepthok ai kami loe hmuen zetpui nuiah doeh oepthok ai. ¹¹ To pongah long nui hmuen ah mataeng doeh oepthok ah na om ai nahaeloe, mi mah maw nang to angraeng tangtanghaih hmuen pakuemkung ah na suem tih. ¹² Minawk

ih hmuen nuiah oepthok ah na om ai nahaeloe, mi mah maw nangmah ih hmuen ah kaom han koi hmuen to na paek tih?

¹³ Kawbaktih tamna mah doeh angraeng hnetto ih toksak pakaep thai ai: angraeng maeto a hnukma moe, kalah maeto palung han oh; to tih ai boeh loe maeto patawnh moe, kalah maeto prawt han oh. Sithaw tok hoi long tok to na pakaep thai mak ai, tiah a naa.

¹⁴ Phoisa palung hmoek Farasi kaminawkw mah hae lok hae thaih o naah, anih to pahnui o thuih. ¹⁵ Jesu mah nihcae khaeah, minawkw hmaa ah loe katoeng kami baktiah na oh o; toe Sithaw mah loe nangcae ih palungthin to panoek: kaminawkw hmaa ah kasang ah khingya ih hmuen loe Sithaw mikhnuk ah panuet thok hmuen ah ni oh. ¹⁶ Kaalok hoi tahmaanawkw ih lok loe Johan dung khoeo to ni oh: to nathuem hoi kamtong Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae tamthang to taphong o boeh, kaminawkw boih mah a thungah akun thai hanah tha pathok o. ¹⁷ Kaalok tetta anghmat pongah loe, long hoi van anghmat han zoi kue. ¹⁸ Mi kawbaktih doeh a zu to pakhrak moe, kalah nongpata la kami loe, a zu laep ah zaehaih sah kami ah oh: a sava mah pakhrak ih nongpata zu haih kami doeh, a zu leap ah zaehaih sah kami ah ni oh.

Angraeng hoi Lazaru

¹⁹ Angraeng maeto oh, anih loe kahni kamling hoi kahoih puu kahni to angkuk moe, ni thokkruek kanawm acaeng.

²⁰ Angraeng ih khongkha taengah, Lazaru, tiah ahmin kaom buh hni kami maeto oh, takpum loe ahmaa hoiah koi, ²¹ anih loe angraeng ih caboi hoi kakrah caaknoinawkw to caak hanah a koeh: toe uinawkw angzoh o moe, anih ih ahmaa to palaeh pae o. ²² Buh hnih kami loe duek, to naah van kaminawkw mah anih to Abraham ih saeok ah tapom pae o: angraeng kami doeh duek toeng, anih loe aphum o. ²³ Anih loe hell thungah patangkhang, van bang a khet tangah naah, Abraham saeok nuiah kaom, Lazaru to ahmuen kangthla hoiah a hnuk.

²⁴ Anih loe hangh moe, Pa Abraham, ka nuiah palungnathaih tawn raeh, Lazarus mah a bangpazung to tui thungah nup moe, kai ih palai ah tui kangqai ang pacaa pae hanah patoeh raeh; kai loe hae ih hmai kangqong hoiah patang ka khang boeh, tiah a naa. ²⁵ Toe Abraham mah, Capa, nang loe na hing thungah kahoih hmuennawkw to na hak, to baktih toengah Lazaru doeh kasae hmuennawkw to a hak, tito panoek ah: toe anih loe vaihi monghah to hnuk boeh moe, nang loe patang na khang boeh. ²⁶ Hae hmuennawkw boih pacoengah, nang hoi kaicae salakah kalen parai tahawt to oh boeh: to pongah mi kawbaktih mah doeh hae ahmuen hoiah nang khaeah caeh thai mak ai, to baktih toengah mi kawbaktih mah doeh to ih ahmuen hoiah haeah angzo thai mak ai, tiah a naa. ²⁷ To naah angraeng mah, pa, tahmenhah kang hnik, Lazaru to kam pa im ah patoeh raeh: ²⁸ nawkamya pangato ka tawnh vop; hae patangkhanghah ahmuen ah nihcae angzoh o toeng han ai ah, Lazarus mah nihcae

khaeah thui pae rae nasoe, tiah a naa. ²⁹ Abraham mah, anih khaeah, Mosi hoi tahmaanawk a tawnh o bae; nihcae ih lok to tahngai o nasoe, tiah a naa. ³⁰ Anih mah, to tih na ai ni, pa Abraham: kadueh thung hoiah kami maeto nihcae khaeah caeh nahaeloe, nihcae mah dawnpakhuem o tih, tiah a naa. ³¹ Abraham mah anih khaeah, Nihcae mah Mosi hoi tahmaanawk ih lok to tahngai o ai nahaeloe, duek thung hoiah anghawk let kami mah nihcae to pacae khing cadoeh, tahngai o mak ai, tiah a naa.

17

Tanghaih hoi tahmenhaih
(Mathai 18.6-7; Marka 9.42)

¹ Jesu mah a hnukbang kaminawk khaeah, **Kaminawk zaehaih sahsak hmuen to om tih: toe zaehaih omsak kami loe khosak bing!** ² Hae ih nawktanawk thungah nawkta maeto zaehaih sahsak kami loe, tahnong ah cangkaehhaih thlung to a oihsak moe, tuipei thungah vah nahaeloe anih han hoi kue tih. ³ Nangcae loe acoe oh: nam nawkamyah mah na nuiah sethaih sah nahaeloe, anih to thuitaek ah; dawnpakhuem nahaeloe, anih to tahmen ah. ⁴ Anih mah nito naah na nuiah vai sarihto zaehaih sak, toe nito naah vai sarihto nangcae khaeah angzoh moe, Ka dawnpakhuem boeh, tiah thui nahaeloe, anih to tahmen ah, tiah a naa.

⁵ Patoeh ih kaminawk mah Angraeng khaeah, Kaicae tanghaih qoengsak ah, tiah a naa o.

⁶ Angraeng mah nihcae khaeah, **Antam mu tetto mah tanghaih na tawnh o nahaeloe, hae thaiduet kung khaeah, Tangzuun hoi nawnto anghongh duk ah loe, tuipei ah anghling ah, tiah na naa o nahaeloe, na thuih o ih lok to tahngai tih.** ⁷ Nangcae thung ih kami maeto loe long atok tamna maw, to tih ai boeh loe maitaw toep tamna maeto a tawnh, tamna maeto lawk hoi amlaem naah, Caeh ah, anghnu ah loe, buh to caa ah, tiah na naa roep tih maw? ⁸ Tamna khaeah, Ka caak hanah buh na thoe paeh, kaengkaeh to angzaeng ah loe, ka caa boih ai karoek to na toep ah; to pacoengah na caa ueloe, na nae tih hman, tiah na naa mak ai maw? ⁹ Na thuih ih sak han koi hmuen to a sak pongah, anih mah tamna khaeah kawnhaih lok thui tih maw? Thui tih, tiah ka poek ai. ¹⁰ To baktih toengah nangcae mah, sak han ang thuih o ih lok baktih toengah hmuen na sak o boih pacoengah, Kaicae loe amekhaih pakrong tamna na ai ni: ka sak o han koi tok to ka sak o boih boeh, tiah thui oh, tiah a naa.

Ngansae man ngantuisak

¹¹ Anih loe Samaria hoi Kalili prae thung hoiah Jerusalem ah caeh. ¹² Anih avang maeto thungah akun naah, ngansae man kami hato anih khae angzoh hanah, kangthla ah angdoet o: ¹³ nihcae mah, Jesu, Angraeng, kaicae nuiah palungnathaih tawn rae, tiah tha hoi a hangh o. ¹⁴ Nihcae to a hnuk naah, nihcae khaeah, **Caeh oh loe qaima khaeah na takpum to patuek oh,** tiah a naa. Nihcae caeh o naah, ngansae to ciim boih. ¹⁵ Nihcae thung ih maeto mah ngansae ciim

boeh, tiah a hnuk naah, amlaem let moe, tha hoi Sithaw to pakoeh,¹⁶ Jesu khokkung ah tabok moe, kawnhaih lok a thuih: anih loe Samaritan kami ah oh. ¹⁷ Jesu mah kami hato **ngantui o boih na ai maw? Takawtto kaminawk loe naa ah maw oh o?** ¹⁸ **Hae acaeng kalah kami khue ai ah loe, Sithaw pakoeh han amlaem let kami om o ai maw?** tiah a naa. ¹⁹ Anih mah to kami khaeah, Angthawk ah loe, caeh laih: na tanghah mah ang hoisak boeh, tiah a naa.

Sithaw prae angzohhahih
(*Mathai 24.23-42*)

²⁰ Farasi kaminawk angzoh o moe, anih khaeah **Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe natuek naah maw angzo tih, tiah a dueng o; anih mah nihcae khaeah, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe nangcae mikhnuk ah angzo mak ai:** ²¹ **khenah, Haeah khen oh, to tih ai boeh loe hoah khen oh, tiah mi mah doeh thui thai mak ai, tahngai oh, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe nangcae palung thungah ni oh,** tiah a naa.

²² Anih mah a hnukbang kaminawk khaeah, **Kami Capa ih ni hnuk koehhah ani to pha tih, toe na hnu o mak ai.** ²³ **Kaminawk mah nangcae khaeah, Haeah khen oh, to tih ai boeh loe hoah khen oh, tiah na naa o tih; to naah nihcae hnukah caeh o hmah, nihcae hnukah doeh bang o hmah.** ²⁴ **Aanghah mah, van maeto bang hoi van maeto bang khoeek to toeh phaeng baktih toengah, Kami capa doeh Angmah ih niah loe to tiah om tih.**

²⁵ **Toe anih loe paroeai patangkhang hmaloe tih, hae dung ih kaminawk mah anih to pahnawt o tih.** ²⁶ **Noah dung ah kaom hmuen baktih toengah, Kami Capa ih niah doeh om tih.** ²⁷ **Noah palong thungah akun karoek to, kaminawk loe naek caak o, zu lak o moe, imthong krak o, to naah tui kalen phak thuih moe, kaminawk to uem king.** ²⁸ **Lot dung naah doeh to tiah oh; kaminawk loe caak o, naek o, hmuenmae qan o moe, a zawh o, patit o moe, im doeh a sak o;** ²⁹ **toe Lot mah Sodom vangpui tacawt taak ni roe ah van bang hoiah kaat hmai hoi kangbaeh kho to angzoh moe, kaminawk to amrosak boih.** ³⁰ **Kami Capa angphonghahih niah doeh to tiah om tih.** ³¹ **To na ni phak naah, imphu ah kaom kami mah angmah ih hmuen lak hanah, imthung ah anghum tathuk hmah nasoe: lawk ah kaom kami doeh hmuen lak hanah im ah amlaem hmah nasoe.** ³² **Lot ih zu to poek oh.** ³³ **Mi kawbaktih doeh a hinghahih pahlong han pakrong kami loe, a hinghahih to pathlong tih; mi kawbaktih doeh a hinghahih pathlong kami loe, hinghahih to hnu tih.** ³⁴ **Kang thuih o, to naduem ah loe iikhun maeto nuiah kami hnetto om hoi tih; maeto loe la ving ueloe, maeto loe caehtaak sut tih.** ³⁵ **Nongpata hnik loe nawnto cang daeng hoi tih; maeto loe la ving ueloe, kalah maeto loe caehtaak sut tih.** ³⁶ **Lawk ah kami hnetto om hoi tih; maeto loe la ving ueloe, kalah maeto loe caehtaak sut tih, tiah a naa.** ³⁷ **Nihcae mah Anih khaeah, Angraeng, to hmuen loe naa ah maw om tih? tiah a dueng o. To pongah anih mah nihcae khaeah, Kadueh**

17.26 Genesis 6.5-8. **17.27** Genesis 7.6-24. **17.28** Genesis 18.20—19.25. **17.31** Mathai 24.17,18; Mark 13.15,16. **17.32** Genesis 19.26. **17.33** Mathai 10.39; 16.25; Mark 8.35; Luk 9.24; Jhn 12.25.

gok ohhaih ahmuen ah tahmu prawnnawk nawnto angpop o tih, tiah a naa.

18

Lamhmai patahhaih

¹ Kaminawk loe thazok ai ah lawkthuih han angaih, tiah nihcae khaeah patahhaih lok maeto a thuih pae; ² **avang maeto ah Sithaw zii ai, kami mikhmai doeh khien ai lokcaekkung maeto oh:** ³ **to avang thungah lamhmai maeto oh; lamhmai loe lokcaekkung khaeah caeh moe, Ka misa nuiah lu lak hanah lok na caek pae, tiah tahmenhaih a hnik.** ⁴ **Atue nasetto thungah maw loe anih mah lokcaek ai ah oh pae: toe hnukkhuem ah loe, Sithaw to ka zii ai, kami mikhmai doeh ka khien ai;** ⁵ **toe hae lamhmai mah raihah ang paek khieng boeh pongah, lok takroek pae halat ue, to tih ai nahaeloe anih angzo khieng ueloe, raihah na paek moeng tih, tiah a poek, tiah a naa.** ⁶ **Angraeng mah, Katoeng ai lokcaek kami ih lok to poek oh.** ⁷ **Sithaw mah angmah khaeah qum thun lawkthui kami, a qoih ih kaminawk hanah lokcaek pae mak ai maw, nihcae to atue kasawkah angam taak duem tih maw?** ⁸ **Kang thuih o, anih loe nihcae han karangah lokcaek pae tih. Toe Kami Capa angzoh naah Anih mah long nuiah tanghah hnu tang tih maw?** tiah a naa.

Farasi hoi tamut cong kami

⁹ Anih mah angmacae toenghah angoe, minawk khet patoek kaminawk khaeah hae patahhaih lok hae a thuih pae: ¹⁰ **kami hnik loe lawkthuih hanah tempul ah caeh hoi; maeto loe Farasi kami ah oh moe, kalah maeto loe tamut cong kami ah oh.** ¹¹ **Farasi kami loe angdoet moe, Sithaw, kai loe minawk ih hmuen kalomh, kazae kaminawk, zu sava laep ah zaehaih sah kaminawk maw, to tih ai boeh loe hae ih tamut cong kami baktiah ka om ai pongah, anghoehaih lawk kang thuih.** ¹² **Ni sarihto thungah buh vai hnetto ka zah, ka tawnh ih hmuen thung boih hoiah hato thungah maeto ka paek, tiah lawk a thuih.** ¹³ **Toe tamut cong kami loe kangthla ah angdoet moe, van bangah doeh khien ngam ai, angmah ih saeok to atumh moe, Angraeng, kami zae kai nuiah palungnathaih tawn raeh, tiah lawk a thuih.** ¹⁴ **Kang thuih o, Kalah kami pongah loe hae tamut cong kami mah ni toenghah to hnuk, to pacoengah angmah im ah amlaem: mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah amkoeh kami loe krah tathuk tih; toe mi tlim ah khosah kami loe pakoeh ah om tih, tiah a naa.**

Jesu hoi nawkta

(Mathai 19.13-15; Marka 10.13-16)

¹⁵ Jesu suisak hanah nawktanawk anih khaeah angzoh o haih: toe a hnukbang kaminawk mah hnuk o naah, nihcae to zoeh o. ¹⁶ **Toe Jesu mah nawktanawk to angmah khaeah kawm moe, Nawktanawk to kai khaeah angzo o sak ah, haek o hmah: Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe to baktih kami han ih ni oh.** ¹⁷ **Loktang kang**

thuih o, Mi kawbaktih doeh Sithaw prae to nawkta ta baktiah talawk ai kami loe a thungah akun thai mak ai, tiah a naa.

Thendoeng angraeng

(Mathai 19.16-29; Marka 10.17-30)

¹⁸ Ukkung maeto mah, Kahoih Patukkung, dungzan hinghah gawk-toep hanah timaw ka sak han? tiah dueng. ¹⁹ Jesu mah anih khaeah, **Tipongah Kahoih, tiah nang kaw koe? Sithaw, Maeto khue ai ah loe, mi doeh hoih ai.** ²⁰ **Zu sava laep ah zaehaih sah hmah, Kami hum hmah, Paqu hmah, Hnukung amsawn ah om hmah, Nam no hoi nam pa saiqat ah, tiah kaom kaalok to na panoek to loe,** tiah a naa. ²¹ Anih mah, Hae hmuennaw koe nawkta nathuem hoiah ni ka pazui boih boeh, tiah a naa. ²² To lok to Jesu mah thaih naah, anih mah to kami khaeah, **Maeto na ngai vop: na tawnh ih hmuennaw koe to zawh boih ah loe, kamtang kaminaw k hanah paek ah, to tiah nahaeloe van prae ah tangqum na tawn tih: to pacoengah angzo ah loe, ka hnukah bangah,** tiah a naa. ²³ Anih loe angraeng parai pongah, to lok to a thaih naah, paroeai palungset. ²⁴ Anih palungset parai, tiah Jesu mah panoek naah, **Angraeng kaminaw k Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah akun han kawkruk maw rai!** ²⁵ **Angraeng kami van ah akun pongah loe, kaengkuu hrang phungvang khaw thungah akun han zoi kue,** tiah a naa. ²⁶ To lok thaih kaminaw k mah, To tih nahaeloe mi maw pahlong ah om thai tih? tiah thuih o. ²⁷ Anih mah, **Kami han angcoeng thai ai hmuen to Sithaw hoiah loe angcoeng thaih,** tiah a naa. ²⁸ Piter mah anih khaeah, Khenah, Kaicae loe hmuennaw koe ka caeh o taak boih moe, na hnukah ka bang o, tiah a naa. ²⁹ Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang kang thuih o, Mi kawbaktih doeh Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae hanah imlawk maw, to tih ai boeh loe amno ampa maw, to tih ai boeh loe nawkamyia maw, to tih ai boeh loe a zu maw, to tih ai boeh loe a caanaw k maw caehtaak kami loe,** ³⁰ **vaihi dung roe ah paroeai hmuennaw koe to hnu ai ah om mak ai, angzo han koi adung ah doeh dungzan hinghah to hnu tih,** tiah a naa.

Jesu mah a duekhah kawng thuih coek

(Mathai 20.17-19; Marka 10.32-34)

³¹ Anih loe kami hatlai hnettonaw koe to angma khaeah hoih moe, nihcae khaeah, **Khenah, Tahmaanaw koe mah tarik ih kami Capa kawng to akoep boih thai han ih ni, Jerusalem ah a caeh o.** ³² **Anih to Gentelnaw koe khaeah paek o tih, pahnu i o thuih tih, pacaekthlaek o ueloe, tamtui hoiah pathoih o tih:** ³³ **nihcae mah anih to bop o ueloe, hum o tih: toe anih loe ni thumto naah anghaw k let tih,** tiah a naa. ³⁴ Nihcae mah hae loknaw koe hae thaih o kop ai: hae thuihah lok loe nihcae han lok tamqu ah oh pongah, tih lok maw a thuih, tito nihcae mah panoek o ai.

Mikmaeng ngantuisak

(Mathai 20.29-34; Marka 10.46-52)

³⁵ Jeriko vangpui a phak tom naah, mikmaeng maeto loe lam taengah anghnut moe, ban patueng: ³⁶ paroeai kaminawkw lamcaehhah atuen to anih mah thaih naah, tih tuen maw tiah minawkw khaeah a dueng. ³⁷ Kaminawkw mah anih khaeah, Nazareth Jesu angzoh, tiah thuih pae o. ³⁸ Anih mah, nang David Capa, Jesu, ka nuiah palungnathaih tawn raeh, tiah a naa. ³⁹ Jesu hmaa ah caeh kaminawkw mah anih khaeah, Om duem ah, tiah a naa o: toe anih mah, nang David capa, ka nuiah palungnathaih tawn raeh, tiah a hang aep. ⁴⁰ Jesu loe angdoet moe, to kami to anih khaeah hoih hanah lok a paek: to kami Jesu khae phak naah loe, Jesu mah anih khaeah, ⁴¹ **nang hanah timaw saksak na koeh? tiah a dueng. Anih mah, Angraeng, mik amtueng han ka koeh,** tiah a naa. ⁴² Jesu mah anih khaeah, **Na mik amtueng lai ah, na tanghah mah ang hoih sak boeh,** tiah a naa. ⁴³ To naah a mik to amtueng pae roep, to pacoengah Jesu hnukah bang moe, Sithaw to pakoe: kaminawkw boih mah, to hmuen to hnuk o naah, Sithaw to saphaw o.

19

Zakiah poek angqoihah

¹ Jesu loe Jeriko vangpui ah akun moe, to avang hoiah caeh poe. ² Khenah, to avang ah Zakiah, tiah ahmin kaom kami maeto oh, anih loe tamut cong kaminawkw ukkung ah oh pongah, angraeng parai. ³ Jesu loe mi maw, tito hnuk han a koeh; toe anih loe ahnaem daek pongah, kaminawkw salak hoiah Jesu to hnu thai ai. ⁴ Zakiah loe Jesu angzohhah loklam hma ah cawnh moe, Jesu hnuk hanah thaiduet kung ah dawh. ⁵ Jesu to ahmuen ah phak naah, a khet tahang, to naah Zakiah to a hnuk, anih khaeah, **Zakiah, karangah, anghum tathuk ah; vaihniah na im ah ka toem han,** tiah a naa. ⁶ Zakiah loe karangah anghum tathuk moe, anghoehah hoiah anih to toemsak. ⁷ Kaminawkw mah hnuk o naah, Anih loe kami zae im ah toem han a caeh, tiah laisaep o thuih. ⁸ Zakiah loe angdoet moe, Angraeng khaeah, Khenah, Angraeng, ka tawnh ih hmuen ahap kamtang kaminawkw hanah ka paek; katoeng ai ah kaminawkw ih hmuenmae ka lak pae nahaeloe, alet palito ka pathok han, tiah a naa. ⁹ Jesu mah anih khaeah, **Vaihniah hae imtheng ah pahlonghah phak boeh, anih doeh Abraham ih capa toeng ni.** ¹⁰ **Kami Capa loe kanghmaa kami to pakrong moe, pahlong han ih ni angzoh,** tiah a naa.

Phoisa kanghmaa patahhah

(Mathai 25.14-30)

¹¹ Kaminawkw mah a thuih ih loknawkw to tahngah pae o, Jerusalem a phak o tom boeh moe, kaminawkw mah doeh Sithaw ukhah prae to amtueng roep tih boeh, tiah poek o pongah, patahhah lok to a thuih pae. ¹² Nihcae khaeah, **Angraeng capa maeto loe siangpahrang ah oh han koeh pongah, amlaem let hanah kholong kangthla ah caeh.** ¹³ **Anih mah a tamna hatu kawkw moe, nihcae hanah mina phoisa hatu paek, nihcae khaeah, Kam laem let ai karoek to toksah o haih ah, tiah a naa.** ¹⁴ **Toe angmah ih prae kaminawkw mah anih to hnukma o, Hae kami loe kaicae ukkung ah ohsak**

han ka koeh o ai, tiah anih khaeah laicaeh patoeh o. ¹⁵ Anih amlaem naah loe, prae ukkung ah a oh, to pacoengah kami maeto mah phoisa hoi toksak naah kamek nazetto maw hnuk o, tiah panoek thai hanah, phoisa a paek ih tamnanawk to angmah khaeah kaw. ¹⁶ Hmaloe koek kami loe angzoh moe, Angraeng, na phoisa loe alet hatu pung, tiah a naa. ¹⁷ Anih mah to kami khaeah, Tamna kahoih, tok na sak thaih: hmuen tetta nuiah oepthoh pongah, vangpui hatu uk ah, tiah a naa. ¹⁸ Hnetto haih tamna loe angzoh moe, Angraeng, na phoisa alet pangatu pung, tiah a naa. ¹⁹ Anih mah to kami khaeah doeh, Vangpui pangatu uk hanah, to tiah a naa. ²⁰ Kalah tamna loe angzoh moe, Angraeng, khenah, na phoisa loe pavawh hoiah ka tapawh moe, ka suek sut: ²¹ nang loe kacip parai kami ah na oh pongah, kang zit: nang loe na suem ai ih ahmuen ah na lak moe, na patit ai ih ahmuen ah na aah, tiah a naa. ²² To naah Anih mah to kami khaeah, Nang tamna kasae, Na thuih ih lok baktih toengah lok kang caek han. Kai loe kacip parai kami ah ka oh, ka suem ai ih ahmuen ah ka lak moe, ka patit ai ih ahmuen ah ka aah, tito na panoek tangak: ²³ kang zoh let naah kangpung phoisa to ka lak hanah, tikhoe phoisa to phoisa athlaeng kami khaeah na suem ai loe? tiah a naa. ²⁴ Anih mah a taengah angdoe kaminawh khaeah, Anih khae ih phoisa to la oh loe, phoisa hatu tawn kami khaeah paek oh, tiah a naa. ²⁵ (Nihcae mah anih khaeah, Angraeng, anih loe phoisa hatu tawnh boeh, tiah a naa o.) ²⁶ Kang thuih o, Katawn kami hanah loe paek let bae vop tih; katawn ai kami loe, a tawnh ih hmuen mataeng doeh la pae ving tih, tiah a naa. ²⁷ Toe ka ukhaih koeh ai ka misanawh to haeah hoi oh loe, nihcae to ka hmaa ah hum oh, tiah naa tih, tiah a thuih pae.

Pazawkhaih hoi akunhaih

(Mathai 21.1-9; Marka 11.1-10; Johan 12.12-15)

²⁸ Hae lokthuih pacoengah, anih Jerusalem ah caeh. ²⁹ Bethphage hoi Bethani vangpui to phak tom boeh moe, Olive tiah kawh ih mae to phak o naah, anih mah hnukbang kami hnik to patoeh, ³⁰ nihnik khaeah, Na hma ih avang ah caeh hoih, avang thung na kun hoi naah, mi mah doeh anghueng vai ai, paeh ih laa hrang acaa to na hnu hoi tih: khram hoih loe laa hrang to haeah ze hoih. ³¹ Mi kawbaktih mah doeh nang hnik khaeah, Tih han ih laa hrang to na khram hoi loe? tiah dueng nahaelloe, anih khaeah, Angraeng mah laa hrang angtoeng, tiah thui pae hoih, tiah a naa. ³² Patoeh ih kami hnik loe caeh hoi naah, anih mah nihnik khaeah thuih pae ih lok baktih toengah a hnuk hoi. ³³ Laa hrang to a khram hoi li naah, tawnkung mah nihnik khaeah, Tih han ih laa hrang acaa to na khram hoi loe? tiah a naa. ³⁴ To naah nihnik mah, Angraeng mah laa hrang angtoeng, tiah a naa hoi. ³⁵ Nihnik mah laa hrang to Jesu khaeah zeh hoi pacoengah, nihcae mah laa hrang acaa nuiah kahni padap pae o moe, Jesus to a nuiah anghueng o sak. ³⁶ Anih caehhaih loklam ah, paroeai kaminawh mah angmacae ih kahni to baih o. ³⁷ Anih Olive

mae tamthuk phak tom naah loe, a hnuok o ih dawnrai hmuenuawkw boih pongah pop parai a hnuokbang kaminawkw mah anghoehaih hoiah Sithaw ih ahmin to saphaw o; ³⁸ Angraeng ih ahmin hoiah angzo Siangpahrang loe tahamhoihaih om nasoe: van prae ah angdaehhaih om nasoe, sang koek ah lensawkhaih om nasoe, tiah a hang o. ³⁹ Pop parai kaminawkw salakah kaom thoemto Farasinawkw mah anih khaeah, Patukkung, nang hnuokbang kaminawkw to thuitaek ah, tiah a naa o. ⁴⁰ Anih mah nihcae khaeah, Kang thuih o, nihcae hang ai ah anghngai o duem nahaeloe, thlungnawkw hae hang o roep tih, tiah a naa.

Jesu mah Jerusalem qah haih

⁴¹ Jesu loe Jerusalem phak tom boeh, anih mah vangpui to khet moe, qah haih, ⁴² **nang vangpui, hae nangmah ih niah, nang han monghaih sinkung, na panoek nahaeloe hoi tih, toe vaihi loe na mik ah hmuenuawkw amtueng han ai ah hawk ving boeh.** ⁴³ **Na misanawkw mah ahnuok ahma, ang takui o khoep moe, ahmuenu kruekah ang ven o khoephaih atue to pha tih.** ⁴⁴ **Nangmah hoi na caanawkw to long ah va o tih, nang khaeah angzohhaih atue to na panoek ai pongah, nihcae mah na nuiah maeto pacoeng maeto kamhong thlung to anghmat o sak mak ai,** tiah a naa.

Tempul taprikaihaih

(Mathai 21.12-16; Marka 11.15-18; Johan 2.13-16)

⁴⁵ To pacoengah anih loe tempul thungah caeh moe, hmuenumae zawh moe, qan kaminawkw to a haek. ⁴⁶ Nihcae khaeah, **Ka im loe lawkthuihaih im ah oh, tiah tarik ih oh: toe nangcae mah loe kamqunawkw ohhaih ahmuenu ah na sak o,** tiah a naa. ⁴⁷ Anih loe tempul thungah nithokkruek kaminawkw to patuk. Toe kalen koek qaima, ca tarik kaminawkw hoi kami zaehokungnawkw mah hum hanah anih to pakrong o, ⁴⁸ toe a thuih ih lok to kaminawkw boih mah tahngai o pongah, hum han atue kahoih hnu o thai ai.

20

Jesu sakthaihaih duenghaih

(Mathai 21.23-27; Marka 11.27-33)

¹ Nito naah, anih loe tempul thungah kaminawkw to patuk, tamthanglok hoih taphong naah, kalen koek qaima, ca tarik kaminawkw loe kacohtanawkw hoi nawnto anih khaeah angzoh o, ² Anih khaeah naa ih sakthaihaih akaa hoiah maw hae hmuenuawkw hae na sak, to tih ai boeh loe hae sakthaihaih akaa hae mi mah maw ang paek? Na thui ah, tiah a naa o. ³ Anih mah nihcae khaeah, **Lok maeto kang dueng o toeng han; na pathim oh:** ⁴ **Johan ih tuinuemhaih loe van bang hoi ih maw, to tih ai boeh loe kaminawkw khae hoi ih?** tiah a naa. ⁵ To naah angmacae hoi angmacae to lok angdueng o, Van bang hoi ih, tiah a thuih o nahaeloe, tikhoe anih to na tang o ai loe? tiah na naa tih; ⁶ toe kaminawkw khae hoi ih ni, tiah a thuih o nahaeloe, kaminawkw boih mah Johan loe tahmaa maeto ah poek o pongah, thlung hoi na va o tih, tiah a thuih o. ⁷ To pongah nihcae mah, naa bang hoi ih maw, tito ka panoek o ai, tiah a naa o. ⁸ Jesu mah nihcae khaeah, **Kai doeh mi**

ih akaa hoiah maw hae hmuennawk hae ka sak, tito kang thui o toeng mak ai, tiah a naa.

Misur takha tawnkung patahhaih

(Mathai 21.33-46; Marka 12.1-12)

⁹ To pacoengah anih mah kaminawk khaeah hae patahhaih lok hae thuih pae; **Kami maeto loe misur takha maeto tawnh, takha to toksah kami khaeah tlaisak pacoengah, prae kangthla ah kholong a caeh.** ¹⁰ Misurthaih pakhrík tue phak naah loe, misurthaih pakhrík hanah takha toep kaminawk khaeah a tamna maeto patoeh: **toe takha thung toksah kaminawk mah anih to boh o moe, bangkrai ah patoeh o ving.** ¹¹ To pongah anih mah kalah tamna to patoeh let: **anih doeh boh o moe, pacaekthlaek o, azat thok ah bangkrai ah amlaem o sak.** ¹² Anih mah thumto haih tamna to patoeh let: **anih to doeh nganbawh kana paek o moe, tasa bangah vah o ving.** ¹³ To naah takha tawnkung loe, **Kawbangmaw ka sak han? Palung ih ka capa to ka patoeh halat han boeh: nihcae mah anih to hnuk o naah saiqat o khoe doeh om tih, tiah a poek.** ¹⁴ Toe takha thungah toksah kaminawk mah qawktoep kami ah kaom anih to hnuk o naah, angzo oh, anih to hum si loe, qawk to aimacae hanah la o si, tiah maeto hoi maeto a thuih o. ¹⁵ To pongah anih to takha tasa bangah vah o moe, anih to a hum o. **To tih nahaeloe takha tawnkung mah nihcae to kawbangmaw sah tih? tiah a naa.** ¹⁶ Nihcae mah, **Takha tawnkung to angzo tih, toksah kaminawk to hum ueloe, takha to kalah kaminawk khaeah paek tih, tiah a naa o. Kaminawk mah lok to thaih o naah, to tiah om hmah nasoe, tiah thuih o.** ¹⁷ Anih mah nihcae to khet moe, **imsah kaminawk mah pahnawt o ih thlung loe, im takii ih kacak koek thlung ah oh boeh, tiah tarik ih lok loe tih thuih koehaih ih maw?** ¹⁸ **Mi kawbaktih doeh to thlung nuiah amtimh kami loe angkhaek tih; thlung mah taeh ih kaminawk doeh adip pueng tih, tiah a naa.**

Caesar khaeah hmuen paekhaih

(Mathai 22.15-22; Marka 12.13-17)

¹⁹ Hae patahhaih lok loe nihcae thuih koehaih ih ni, tito nihcae mah panoek o pongah, kalen koek qaima hoi ca tarik kaminawk loe anih naeh thaihah loklam to pakrong o, toe to ah kaom kaminawk to zit o. ²⁰ Anih mah thuih pazae ih lok to naeh moe, anih to prae ukkung khaeah paek hanah, anih to patoem o pongah, kami kahoih baktiah angсах tamquta hoi minawk khen kaminawk to anih khaeah patoeh o. ²¹ Anih patoem kaminawk mah anih khaeah, Patukkung, nang loe kamsoem lok ni na thuih, kamsoem hmuen to na patuk, kami mikhmai doeh na khen ai, Sithaw ih loklam ni loktangta ah na patuk, tito ka panoek o: ²² Caesar khaeah tamut paek hae amsoem maw, amsoem ai? tiah a dueng o. ²³ Toe nihcae mah alinghah to anih mah panoek pongah nihcae khaeah, Tikhoe nang tanoek o loe? ²⁴ **Phoisa maeto na patuek o noek ah. Mi ih krang hoi ahmin maw tarik o?** tiah a naa. Nihcae mah, Caesar ih, tiah pathim pae o. ²⁵ Anih mah nihcae khaeah, **Caesar ih hmuennawk to Caesar khaeah paek oh loe,**

Sithaw ih hmuennawkw to Sithaw khaeah paek oh, tiah a naa. ²⁶ Anih mah kaminawkw hma ah thuih pazae ih lok to nihcae mah naeh o thai ai: nihcae mah dueng ih lok to anih mah pathim pae thaih pongah, dawnrai o moe, anghngai o duem.

Sadusinawkw hoi anghawkw lethaih
(*Mathai 22.23-33; Marka 12.18-27*)

²⁷ Anghawkw lethaih tang ai thoemto Sadusinawkw anih khaeah angzoh o moe, anih khaeah, ²⁸ Patukkung, Mosi mah kaicae khaeah, Kami maeto loe zu lak, toe caa sah ai ah dueh ving nahaeloe, amnawkw mah anih ih zu to la ueloe, amya hanah caa sah pae tih, tiah tarik ih oh. ²⁹ Nawkamya sarihto kaom kami oh o: kacoeh koek loe zu lak, toe caa sah ai ah duek ving. ³⁰ Hnetto haih amnawkw mah nongpata to zu ah lak, toe caa sah ai ah duek taak ving. ³¹ Thumto haih amnawkw mah nongpata to lak; to tiah nawkamya sarihto mah zu o haih, toe caa sah ai ah duek o taak boih. ³² Hnukkhuem ah loe to nongpata doeh duek toeng. ³³ To tih nahaeloe anghawkw lethaih niah to nongpata loe mi ih zu ah maw om tih? Nawkamya sarihto mah to nongpata to zu ah lak o boih, tiah a dueng o. ³⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Vaihi dung ih kaminawkw loe zu lak o moe, imthong to krak o:** ³⁵ **toe to adung ah kathum han koiah poek ih kaminawkw duekhaih thung hoiah anghawkw o let naah loe, zu lakhaih hoi imthong krakhaih to om mak ai boeh:** ³⁶ **nihcae loe dueh o thai mak ai boeh: van kaminawkw baktiah ni oh o boeh; anghawkw lethaih caa ah oh o pongah, Sithaw caa ah ni oh o boeh.** ³⁷ **Toe Mosi mah Angraeng loe Abraham ih Sithaw, Isak ih Sithaw, Jakob ih Sithaw ah oh, tiah kaww naah, hmai kanggong thing kabuk thung hoiah, kadueh kaminawkw anghawkw o boeh, tito a hnuksak.** ³⁸ **Anih loe kadueh kaminawkw ih Sithaw na ai ni, kahing kaminawkw ih Sithaw ah ni oh: kaminawkw loe anih ah hing o boih,** tiah a naa. ³⁹ To naah thoemto ca tarik kaminawkw mah, Patukkung, na thuih ih lok loe hoih, tiah a naa o. ⁴⁰ To pacoengah loe nihcae mah anih khaeah lokdueng o ai boeh.

Jesu loe David capa maw
(*Mathai 22.41-45; Marka 12.35-40*)

⁴¹ Anih mah nihcae khaeah, **Kawbangmaw nihcae mah, Kri loe David ih capa ni, tiah thuih o?** ⁴² **David mah loe Saam Cabu thungah, Angraeng mah, ka Angraeng khaeah,** ⁴³ **na misanawkw na khok koenghah ah ka sah ai karoek to, ka bantang bangah anghnu ah, tiah thuih.** ⁴⁴ **David mah anih to Angraeng, tiah kaww, to tih nahaeloe kawbangmaw Anih loe David ih Capa ah om thai tih?** tiah a naa. ⁴⁵ Kami boih mah a lok tahngaih o nathuem ah, Jesu mah a hnukbang kaminawkw khaeah, ⁴⁶ **ca tarik kaminawkw khae hoi aceo oh, nihcae loe kahni sawk to anghuk o moe, amkaeh han koeh o, hmuemnae zawhhaih ahmuem ah saiqat paekhah to a koeh o, Sineko ah kasang koek anghnuthaih hoi buhcaakhaih ahmuem to a koeh o;** ⁴⁷ **lamhmainawkw ih im to muk pae o moe, minawkw mikhnuk ah kasawkw parai ah lawkthuih o: to baktih kaminawkw loe kalen kue lokcaekhah to hnu o tih.**

21

Lamhmai mah paek ih phoisa

(Marka 12.41-44)

¹ Anih mah khet tahang naah, phoisa tabu thungah angraengnawkw mah pacaeng ih phoisa to a hnuk, ² to naah phoisa hnetto pacaeng kamtang lamhmai maeto doeh a hnuk. ³ Anih mah, **Loktang kang thuih o, Kalah kaminawkw boih pongah hae kamtang lamhmai mah paek ih phoisa hae pop kue:** ⁴ hae kaminawkw boih loe a tawnh ih kamtlai thung hoiah ni Sithaw hanah paek o: **toe nongpata mah loe amtanghah hoi a hing thung patung ih hmuen to paek kik boeh,** tiah a naa.

Atue boeng angmataih

(Mathai 10.17-22; 24; Marka 13)

⁵ Thoemto kaminawkw mah loe kahoih thlung hoi tangqum ah paek ih hmuennawkw hoiah temple pathoephah hoi kawng to a thuih o. ⁶ **To naah anih mah na hnuk o ih, maeto pacoeng maeto kamhong thlung to anghmat ai ah, vah phaenghah atue to pha tih,** tiah thuih pae. ⁷ Nihcae mah anih khaeah, Patukkung, hae hmuennawkw loe natuek naah maw om tih? Hae hmuennawkw oh tom naah loe kawbaktih angmataih maw om tih? tiah a dueng o. ⁸ Anih mah, **Minawkw mah ang ling o han ai ah acoe oh: paroeai kaminawkw kai ih ahmin hoiah angzo o ueloe, Kai loe Anih boeh ni; atue loe zoi boeh,** tiah thui o tih: **to pongah nangcae loe nihcae hnukah caeh o hmah.** ⁹ Misatukhah hoi misa angkahhah tamthang na thaih o naah, zii o hmah: hae baktih hmuennawkw hae angzo hmaloe tih; **toe boenghah pha mak ai vop,** tiah a naa.

¹⁰ To pacoengah anih mah nihcae khaeah, **Acaeng maeto hoi maeto, prae maeto hoi maeto angkat o tih:** ¹¹ **ahmuen kruekah kalen parai talihnawhah, takang thohhah, kasae nathainawkw, van ah hnuk ih zit kaom hmuen hoi kalen parai angmataihawkw to om tih.** ¹² **Toe hae hmuennawkw boih om ai naah, nihcae mah na naeh o ueloe, na pacaekthlaek o tih, kai ih ahmin pongah Sineko ah, thongim thungah, siangpahrangnawkw hoi ukkungnawkw hmaa ah na hoi o tih.** ¹³ **Toe hae loe nangcae han tanghah kawng taphonghah atue kahoih ah om tih.** ¹⁴ **Nangcae mah timaw pathim han, tito mawnh han ai ah acoe oh:** ¹⁵ **na misanawkw mah lok to aek moe, poek anghmang o sak sut han ai ah, lokthuih thaihah hoi palunghahah to kang paek o han.** ¹⁶ **Amno ampa, nawkamy, canawkw hoi ampuinawkw mah na pahnawt o ueloe, nihcae mah nangcae thung ih thoemto kaminawkw to hum o tih.** ¹⁷ **Kai ih ahmin pongah kaminawkw boih mah na hnuma o tih.** ¹⁸ **Toe na lu nui ih sam maeto mataeng doeh anghma mak ai.** ¹⁹ **Palung sawk ah na paupep o haih rang hoiah na hing o haih pakhra pahlong ah om tih,** tiah a naa.

Jerusalem amrohah

²⁰ **Misatuh kaminawkw mah ven khoep ih Jerusalem to na hnuk o naah, Jerusalem pong suthah atue loe zoi boeh, tito panoek oh.** ²¹ **To naah Judea ah kaom kaminawkw loe mae nuiah**

cawn o nasoe; vangpui thungah kaom kaminawk loe tasa bangah tacawt o nasoe; tasa bang kaom kaminawk loe vangpui thungah akun o hmah nasoe. ²² **To ninawk loe cabu thungah tarik ih hmuennawk boih akoep thai hanah, lu lakhaih niah om tih.** ²³ **To niah zokpomh nongpata hoi caa nawkta tawn nongpatanawk loe khosak bing o! Prae thungah amtanghah paraihah om ueloe, hae kaminawk nuiah palungphuihah to om tih.** ²⁴ **Nihcae loe sumpen hoiah dueh o ueloe, acaeng boih misong ah laem o tih: Gentelnawk ih atue koep ai karoek to Jerusalem loe Gentelnawk mah atii o tih.**

Kami capa angzohhah

²⁵ **Ni, khrah hoi cakaehnawk nuiah angmathah to om tih; long kaminawk loe dawnraihah hoi mawnhah hoiah om o tih, tuipui ah tuiphu anghawkhah to om tih;** ²⁶ **van thacakhah anghuenh pongah, kaminawk mah long nuiah kaom han koi zit kamo hmuen to panoek o naah, zit loiah palungthin thazok o tih.** ²⁷ **To naah nihcae mah thacakhah, thui laek ai lensawkhah hoi tamai nuiah angzo Kami capa to hnu o tih.** ²⁸ **Hae baktih hmuen oh amtong naah, nangcae akranghah loe zoi boeh pongah, khen oh loe, doeng o tahang ah, tiah a naa.**

Thaiduet kung patahhah

²⁹ **To pacoengah nihcae khaeah hae patahhah hae a thuih pae; Thaiduet thing hoi thingawk boih to khen oh;** ³⁰ **aqam kanawk tacawt naah, nipui tue loe zoi boeh, tiah na panoek o.** ³¹ **To baktih toengah, hae baktih kaom hmuennawk hae na hnuk o naah, Sithaw prae loe zoi boeh, tito panoek oh.** ³² **Loktang kang thuih o, hae hmuennawk akoep ai karoek to hae dung ih kaminawk laem o boih mak ai vop.** ³³ **Van hoi long anghma tih: toe ka lok loe anghmaa mak ai.**

Acoe hoi zinghah

³⁴ **Nangmacae hoi nangmacae to acoehah hoiah om oh, to tih ai nahaeloe caaknaek amthlai hmoekhah, mu naek hmoekhah, hae long nui khosak mawnhah hoi poek angpho nathuem ah, poek ai pui hoiah to ani to pha moeng tih.** ³⁵ **To ni loe long nuiah kaom kaminawk boih nuiah thaang baktiah angzo tih.** ³⁶ **To pongah hae kaom han koi hmuennawk hoiah na loih o moe, Kami Capa hmaa ah nang doet o thai hanah, lawkthuih toepsoephah hoiah zing oh, tiah a naa.** ³⁷ **Anih loe khodai naah tempul thungah kaminawk to patuk moe, khoving naah Olive, tiah kaww ih mae nuiah oh hanah a caeh.** ³⁸ **Anih ih lok tahngai hanah kaminawk boih khawnbang khawnthaw ah tempul ah caeh o.**

22

Jesu hum han patoemhah

(Mathai 26.2-5; Marka 14.1-2,10-11)

¹ Misong loih angmathaih poih, tiah kawkw ih, taeh thuh ai ih takaw caakhaih poih loe zoi boeh. ² Kalen koek qaima hoi ca tarik kaminawkw mah kaminawkw zit o pongah, anih hum thaihah loklam to pakrong o. ³ To naah kami hatlai hnetto thungah kathum Iskariot, tiah ahmin kaom Judah ih palung thungah Setan akunh. ⁴ Juda loe kalen koek qaima hoi tempul ukkung angraengnawkw khaeah caeh moe, nihcae khaeah Jesu angphat taakhaih loklam to a dueng. ⁵ Nihcae loe poeknawm o moe, anih to phoisa paek hanah palungdue o. ⁶ Nihcae khaeah lokkamhah sak pacoengah, paroeai kaminawkw om ai naah, nihcae khaeah Jesu paek thaihah loklam to pakrong.

Loihhah takaw caakhaih poih

(Mathai 26.17-35; Marka 14.12-31; Johan 13.21-38; 1 Korin 11.23-25)

⁷ Taeh thuh ai ih takaw caakhaih poih phak naah loe, tuuca to boh han angaih. ⁸ To naah anih mah Piter hoi Johan khaeah, **Caeh hoih loe, a caak o hanah, misong loih angmathaih poih to sah hoih**, tiah a naa. ⁹ Nihnik mah anih khaeah, Naa ah maw saksak han na koeh? tiah a dueng hoi.

¹⁰ Anih mah nihnik khaeah, **Khenah, vangpui thung na kun hoi naah, tuidok hanah tuidue kasin kami maeto na hnu hoi tih; anih akunhah im ah caeh hoih.** ¹¹ **Im tawnkung khaeah, Patukung mah, ka hnukbang kaminawkw hoi misong loihah poih sak hanah ahmuen naa ah maw oh? tiah ang duengsak, tiah thui paeh.** ¹² **To naah anih mah pathoep tangcae, kalen parai im ranui asom to na patuek tih, to ah duembuh caakhaih poih to sah hoih, tiah a naa.**

¹³ Nihnik caeh hoi naah, anih mah thuih ih lok baktih toengah a hnuk hoi: to ah misong loihah poih to a sak hoi. ¹⁴ Atue phak naah anih loe, a hnukbang kaminawkw hoi nawnto buhcaak hanah anghnut. ¹⁵ Anih mah nihcae khaeah, **Patang ka khang ai naah hae taeh thuh ai ih takaw hae nangcae hoi nawnto caak han ka koeh.** ¹⁶ **Kang thuih o, Sithaw prae ah akoephah om ai karoek to, hae buh hae ka caa mak ai boeh,** tiah a naa.

¹⁷ Anih mah boengloeng to lak moe, oephah lawk a thuih, **Hae hae la oh loe, amzet oh: ¹⁸ kang thuih o, Sithaw mah siangpahrang ah ukhah prae angzo ai karoek to, misurtui ka nae mak ai boeh,** tiah a naa.

¹⁹ Takaw to a lak, oephah lawkthuih pacoengah, a aeh moe, nihcae khaeah paek, **Hae loe nangcae han paek ih ka takpum ah oh: kai nang panoek o poe hanah hae tiah sah oh,** tiah a naa.

²⁰ To baktih toengah takaw a caak o pacoengah, Boengloeng to a lak moe, **Hae boengloeng loe nangcae han kalong, ka thii hoiah sak ih lokkamhah kangtha ah oh.** ²¹ **Toe khenah, kai angphat taak han kami ih ban loe kai hoi nawnto caboi nuiah oh.** ²² **Kami Capa loe lok khaeh tangcae baktih toengah ni caeh tih: toe anih angphat taak kami loe khosak bing!** tiah a naa. ²³ Mi mah maw hae baktih hmuen hae sah tih, tiah maeto hoi maeto ang dueng o.

²⁴ Mi mah kalen koekah om tih, tiah maeto hoi maeto lok angaekhah doeh angmacae thungah oh. ²⁵ Anih mah nihcae khaeah, **Gentel**

siangpahrangnawk loe kaminawk nuiah ukhah akaa to tawnh o; kaminawk nuiah akaa tawn kaminawk to khenzawnkung, tiah kaw o. ²⁶ Toe nangcae loe to tiah om o hmah: nangcae thung ih kalen koek loe kanawk kue baktiah om nasoe; kalen koek loe toksahkung ah om nasoe. ²⁷ Buhcaak han anghnu kami maw kalen kue, to tih ai boeh loe buh paek kami? Buhcaak han anghnu kami to len kue na ai maw? Toe kai loe nangcae thung buh paek kami ah ni ka oh. ²⁸ Pacuekhah ka tongh naah, nangcae loe ka taengah om poe kami ah na oh o. ²⁹⁻³⁰ Siangpahrang ah Ka ukhah prae caboi pongah buh na caak o moe, na naek o pacoengah, angraeng tangkhang nuiah anghnut moe, Israel acaeng hatlai hnettonawk lok na caek o thai hanah; Pa mah siangpahrang ah ukhah prae maeto ang paek baktih toengah, nangcae han doeh ukhah prae maeto kang paek o. ³¹ Angraeng mah, Simon, Simon, khenah, Nang loe Setan mah cang paset baktiah paset hanah koeh: ³² toe na tanghah amtimh han ai ah lawk kang thuih pae: nam laem let naah, nam nawkamyanawk to thapaek ah, tiah a naa. ³³ Toe anih mah Jesu khaeah, Angraeng, thongkrak moe, duek han om cadoeh, nang hoi nawnto caeh hanah kam sakcoek boeh, tiah a naa. ³⁴ Anih mah, **Piter, kang thuih, vaihni aakhong ai naah, kang panoek ai, tiah vai thumto kai nang phat taak tih,** tiah a naa.

Phoisa bawm, pasah hoi sumsen

³⁵ Anih mah nihcae khaeah, **phoisa bawm, pasah hoi khokpanai sin ai ah kang patoeh o naah, kavawt kami na oh o maw? tiah a naa. To naah nihcae mah, Om ai tiah, a naa o.** ³⁶ Anih mah nihcae khaeah, Toe vaihi loe phoisa bawm tawn kami mah phoisa bawm to sin nasoe, to tiah pasah tawn kami mah doeh, pasah to sin nasoe: sumsen tawn ai kami loe a khukbuen to zaw nasoe loe, qan nasoe. ³⁷ Kang thuih o, Anih loe kazae kaminawk hoi kroek o hmaek, tiah tarik ih lok to ka nuiah akoep han oh: kai kawng tarik ih hmuen loe boeng boeh, tiah a naa. ³⁸ A hnukbang kaminawk mah, khenah, Angraeng, haeah sumsen hnetto oh, tiah a naa o. Anih mah nihcae khaeah, **Khawt boeh,** tiah a naa.

Jesu Gethsemane ah lawkthuihah

(Mathai 26.36-46; Marka 14.32-42)

³⁹ A caehzong baktih toengah, anih loe Olive mae ah caeh; a hnukbang kaminawk doeh anih hnukah bang o toeng. ⁴⁰ To ahmuen to a phak o naah, anih mah nihcae khaeah, **Pacuekhah thungah na kun o han ai ah lawkthui oh,** tiah a naa. ⁴¹ Anih loe thlung hoi vah moe, phak ih ahmuen setto kangthla ah caeh moe, khokkhu cang krawn hoiah lawkthuih, ⁴² **Pa, na koeh nahaeloe, hae boengloeng hae kai khae hoiah takhoe ving ah: toe ka koehhah baktih na ai ah, na koehhah baktiah om nasoe,** tiah a naa. ⁴³ To naah van hoiah van kami maeto anih khaeah amtueng pae moe, Anih to thapaek. ⁴⁴ Anih loe paroeai kana pauephah hoiah oh moe, palungthin tang hoi lawk a thuih: to pacoengah anih ih angsatui loe athii baktiah

long ah ca. ⁴⁵ Lawk a thuih pacoengah anghawk moe, a hnukbang kaminawkw khaeah caeh, to naah palungset hoiah ka-iip nihcae to a hnuk, ⁴⁶ Anih mah nihcae khaeah, **Tikhoe na iih o loe? Anghawk oh loe, lawkthui oh, to tih ai nahaeloe pacuekhaih thungah na kun o moeng tih,** tiah a naa.

Jesu angphat taakhaih hoi naehhaih

(Mathai 26.47-56; Marka 14.43-50; Johan 18.3-11)

⁴⁷ Lawk a thuih li naah, khenah, paroeai kaminawkw angzoh o, kami hatlai hnetto thungah Judah, tiah kawkw ih kami loe nihcae hma ah caeh moe, Jesu to mok hanah a taengah anghnaih. ⁴⁸ Toe Jesu mah anih khaeah, **Judah, mokhaih hoiah maw Kami Capa to nang phat taak?** tiah a naa. ⁴⁹ A taengah kaom kaminawkw mah hnuk o naah, anih khaeah, Angraeng, sumpsen hoi takroek o si maw? tiah a naa o. ⁵⁰ Nihcae thung ih maeto mah kalen koek qaima tamna ih, bantang naa to takroek pae pat. ⁵¹ Jesu mah, **Khawt boeh,** tiah a naa. Anih mah to kami ih naa to sui pae moe, anih to ngan a tuisak. ⁵² To pacoengah Jesu mah anih khaeah **angzo kalen koek qaima, tempul khenzawnkung angraengnawkw hoi kacohtanawkw khaeah, Kamqu naeh han ih baktiah maw, sumpsen hoi thingboeng hoiah nang zoh o?** ⁵³ **Ni thokkruek nangcae hoi nawnto tempul thungah ka oh naah loe nang naeh o ai bae: toe hae loe khoving thacakhaih hoi nangcae ih atue roe boeh ni,** tiah a naa.

Piter mah Jesu angphat taak

(Mathai 26.69-75; Marka 14.66-72; Johan 18.16-18,25-27)

⁵⁴ Anih to naeh o moe, kalen koek qaima im ah caeh o haih. Toe Piter loe kangthla hoiah patom. ⁵⁵ Nihcae loe impui thungah nawnto anghnut o moe, hmai angawt o; to naah Piter doeh nihcae salakah anghnut toeng. ⁵⁶ Anih hmai kungah anghnut naah, tamna nongpata maeto mah Piter to hnuk, mikhmai ah khet moe, Hae kami doeh Anih hoi nawnto kaom kami ni, tiah a naa. ⁵⁷ Toe Piter mah Anih to angphat taak, Nongpata, Anih to ka panoek ai, tiah a naa. ⁵⁸ Nawnetta oh pacoengah kalah maeto mah anih to hnuk, Nang doeh nihcae thung ih kami maeto ah ni na oh toeng, tiah a naa. Piter mah, Kai loe nihcae thung ih kami na ai ni, tiah a naa. ⁵⁹ Atue maeto akra pacoengah, kalah kami maeto bae mah, Tangtang ni hae kami doeh Anih hoi nawnto kaom kami ah oh: anih loe Kalili kami ni, tiah a naa. ⁶⁰ Piter mah, Na thuih ih lok to ka panoek ai, tiah a naa. Akra ai, anih lok thuih li naah, aakhong roep. ⁶¹ Angraeng loe angqoi moe, Piter to khet. Angraeng mah anih khaeah, **Aakhong ai naah, vai thumto kai nang phat taak tih,** tiah thuih ih lok to Piter mah poek. ⁶² To pongah Piter loe tasa bangah caeh moe, palungnat loiah qah. ⁶³ Jesu naeh kaminawkw mah, Anih to pahnuoi o thuih moe, boh o. ⁶⁴ A mik to zaeng pae o khoep moe, mikhmai ah thong o, Nang bop kami loe mi maw? Thui ah, tiah a naa o. ⁶⁵ Kalah loknawkw hoiah doeh Anih kasae to thuih o.

Jesu Pilat hmaa ah

(Mathai 26.63-66; Marka 14.61-63; Johan 18.19-21)

⁶⁶ Khodai naah loe, rangpui kacohtanawkw, kalen koek qaima hoi ca tarik kaminawkw nawnto amkhueng o, lokcaek kaminawkw hma ah anih

to hoih o, ⁶⁷ nang loe Kri maw, na thui ah, tiah a naa o. Anih mah nihcae khaeah, **Kang thuih o cadoeh, na tang o mak ai:** ⁶⁸ **lok kang dueng o cadoeh, nang pathim o thai mak ai, kai doeh nang prawt o mak ai.** ⁶⁹ **Vaihi hoi kamtong Kami Capa loe thacak Sithaw bantang bangah anghnu tih boeh,** tiah a naa. ⁷⁰ To naah nihcae boih mah, To tih nahaeloe nang loe Sithaw Capa ah maw na oh? tiah a naa o. Anih mah nihcae khaeah, **Kai loe na thuih o ih baktih toengah ka oh,** tiah a naa. ⁷¹ To naah nihcae mah, Aicae han tih kalah hnukung maw angai vop? Angmah ih pakha hoi tacawt lok to a thaih o boih boeh hae loe, tiah a thuih o.

23

¹ Toah amkhueng paroeai kaminawk loe anghawk o moe, anih to Pilat khaeah caeh o haih. ² Nihcae mah anih to kasae net o, Hae kami mah kaminawk aling moe, Caesar khaeah tamut paek han ai ah lok a thuih, angmah hoi angmah to Kri, Siangpahrang ni, tiah a thuih, tiah a naa o. ³ Pilat mah anih to lokdueng, Nang loe Judahnawk ih Siangpahrang maw? tiah a naa. Anih mah, **Na thuih ih baktiah ka oh,** tiah a naa. ⁴ Pilat mah kalen koek qaima hoi rangpuinawk khaeah, Hae kami zaehaih ka hnu ai, tiah a naa. ⁵ To naah nihcae mah tha hoi hangh o, Hae kami loe Kalili hoi kamtong hae ahmuen khoek to, Judah prae thung boih ah patukhah sah kami, minawk ih palunghthin pahruet kami ah oh, tiah a naa o.

⁶ Pilat mah Kalili, tih ih lok to thaih naah, anih loe Kalili kami maw, tiah a dueng. ⁷ Akra ai ah Jesu loe Herod ukhah thungah kaom kami ni, tito Pilat mah panoek naah, Anih to Herod khaeah patoeh, Herod loe to nathuem ah Jerusalem ah oh. ⁸ Herod mah Jesu to hnuk naah, paroeai oephah to tawnh: anih khae hoi thaih ih paroeai hmuennawk oh pongah, anih hnuk han koehhah loe sawk parai boeh; anih mah sak ih dawnrai hmuen to hnuk han a koeh. ⁹ Anih mah pop parai ah lok to dueng; toe Jesu mah anih han tidoeh pathim pae ai. ¹⁰ Qaima hoi ca tarik kaminawk to ahmuen ah angdoet o moe, anih to zaehaih net o. ¹¹ Herod hoi anih ih misatuh kaminawk mah Jesu to tiah doeh poek o ai, pahnu i o thuih, anih hanah kahoih kahni to angkhuk o sak moe, Pilat khaeah patoeh o let. ¹² To na ni roe ah Pilat hoi Herod loe ampui ah oh hoi: canghniah loe maeto hoi maeto misa ah ni oh hoi.

¹³ Pilat loe kalen koek qaima, ukkungnawk hoi kaminawk to nawnto kawm moe, nihcae khaeah, ¹⁴ hae kami mah misa anghawk hanah kaminawk to pacuek, tiah na thuih o pongah kai khaeah nang hoih o: khenah, nangcae hma ah anih hae lok ka caek boeh, toe na net o ih zaehaih baktiah hae kami nuih zaehaih tidoeh ka hnu ai. ¹⁵ Herod mah doeh a sakpazaehaih hnu ai: anih khaeah doeh kang patoeh o boeh, khenah, anih mah duek han kakrah sak ih zaehaih tidoeh om ai. ¹⁶ To pongah anih to ka thuitaek moe, ka prawt han, tiah a naa. ¹⁷ (To poi thungah anih mah kami maeto rangpuinawk khaeah prawt pae han angai). ¹⁸ To naah nihcae boih mah, Hae kami hae hum ah loe, Barabba to kaicae khae prawt ah, tiah nawnto hang o:

¹⁹ (Barabba loe vangpui thungah misa anghawk kami ah oh moe, kami hum pongah thongim ah pakhrak o). ²⁰ Pilat mah Jesu to prawt han koeh pongah, nihcae khaeah lokthuih let. ²¹ Toe nihcae mah, Thinglam pong takhing ah, thinglam pong takhing ah, tiah hangh o.

²² Pilat mah nihcae khaeah vai thumto, Tipongah, hae kami mah tih zaehaih maw sak? Anih hum hanah zaehaih tidoeh ka hnu ai: to pongah anih to ka thuitaek moe, ka prawt han, tiah a naa o. ²³ Toe anih to thinglam pong takhing ah, tiah kanung aep ah a hangh o. To naah rangpuinawkw hoi kalen koek qaime ih lok mah pazawkw. ²⁴ Nihcae mah hnik o ih baktih toengah Pilat mah paroi pae. ²⁵ Nihcae mah prawt han hnik o ih, misa anghawkw moe, kami hum pongah, thongim ah pakhrak ih Barabba to nihcae khaeah a prawt pae; Jesu to anghawkw koeh baktiah sak hanah nihcae khaeah a paek.

Jesu takhing o

(Mathai 27.33-44, Marka 15.22-32; Johan 19.17-24)

²⁶ Anih to loklam ah a caeah o haih li naah, vangta bang hoiah angzo, Cyrene prae ah kaom, Simon to a naeh o moe, Jesu hnukah thinglam aput o sak. ²⁷ Paroeai kaminawkw anih hnukah bang o, palungset hoiah kaqah nongpatanawkw doeh anih hnukah bang o toeng. ²⁸ Jesu nihcae khaeah angqoi moe, **Jerusalem canunawkw, kai na qah o haih hmah, nangmacae hoi na caanawkw to qah o haih ah.** ²⁹ **Khenah, nihcae mah, Zokpom vai ai caa kak kaminawkw hoi nawkta tahnu naesak vai ai nongpatanawkw loe tahamhoih o, tiah thuih ih ninawkw to pha tih.** ³⁰ **To naah nihcae mah, Maesangnawkw khaeah, Kaicae hae tanim thui ah; maesomnawkw khaeah, Kaicae hae taet ah, tiah naa o tih.** ³¹ **Nihcae mah kahing thing to hae tiah sah o nahaeloe, kanggo thing cae loe kawbangah maw sah o tih?** tiah a naa.

³² Kami kazaeh hnik doeh thinglam pong takhing hanah anih hoi nawnto caeh o haih. ³³ Kalvary, tiah kawkw ih ahmuen to phak o naah loe, anih to thinglam pongah takhing o, kami zae hnik doeh bantang bangah maeto, banqoi bangah kalah maeto takhing o toeng.

³⁴ Jesu mah, **Pa, nihcae to tahmen ah; nihcae loe a sak o ih hmuen to panoek o ai,** tiah a naa. Taham khethaih phoisa to azuh o moe, anih ih kahni to amzet o. ³⁵ Kaminawkw loe angdoet o moe, khet o. Ukkungnawkw mah anih to pahnu i o thuih, kalah kaminawkw to a pahlong; Sithaw mah qoih ih, Kri ah om nahaeloe, angmah hoi angmah to amhlong nasoe, tiah a naa o. ³⁶ Misatuh kaminawkw doeh anih khaeah angzoh o, anih to pahnu i o thuih moe, anih hanah kathaw tui to paek o, ³⁷ Judah Siangpahrang ah na oh nahaeloe, nangmah hoi nangmah to amhlong ah, tiah a naa o. ³⁸ **HAE LOE JUDAHNAWK IH SIANGPAHRANG,** tiah Grik ca, Latin ca, Hebru ca hoiah a lu nuiah tarik pae o. ³⁹ Thinglam pong takhing ih kami zae maeto mah, Nang loe Kri ah na oh nahaeloe, nangmah hoi nangmah to amhlong ah loe, kaihnik doeh pahlong khae, tiah hang thuih. ⁴⁰ Toe kalah kami zae maeto mah loe anih to zoeh, Sithaw to na zii ai maw, nang loe anih hoi kangvan ah na ai maw danpaekhaih to na tongh? ⁴¹ Aihnik loe katoeng lokcaekhaih ni a hak hoi; a sak hoi ih hmuen baktih toengah ni tangqum to a hnuk hoi: toe hae kami loe zaehaih tidoeh sah ai, tiah a naa. ⁴² To pacoengah anih mah Jesu khaeah, Angraeng, siangpahrang ah na ukhaih prae ah phak naah kai na pahnet hmah, tiah a naa. ⁴³ Jesu mah anih khaeah,

Loktang kang thuih, Vaihniah kai hoi nawnto paradise ah na om tih, tiah a naa.

Jesu duekhaih

(*Mathai 27.45-56; Marka 15.33-41*)

⁴⁴ Atue tarukto hoi kamtong takawtto karoek to long nui boih ah khoving. ⁴⁵ Ni aengh anghmat moe, tempul pakaa ih kahni to hnetto ah angsih. ⁴⁶ Jesu loe tha hoiah hangh moe, **Pa, ka hinghaih Muithla na ban ah kang paek,** tiah thuih: to tiah thuih pacoengah a hinghaih qui to apet. ⁴⁷ Misatuh angraeng mah to tiah kaom hmuen to hnuk naah, Sithaw to pakoeh moe, Hae loe kami katoeng ni, tiah thuih. ⁴⁸ To ahmuen ah nawnto kaom kaminawkw boih mah, to tiah kaom hmuennawkw to hnuk o naah, angmacae ih saeok to atumh o moe, amlaem o. ⁴⁹ Anih panoek kaminawkw boih hoi a hnukbang Kalili prae ih nongpatanawkw loe, ahmuen kangthla ah angdoet o moe, to ah kaom hmuennawkw to khet o.

Jesu aphum o

(*Mathai 27.57-61; Marka 15.42-47; Johan 19.38-42*)

⁵⁰ Khenah, Joseph, tiah ahmin kaom kami maeto oh, anih loe lok takroekkung maeto ah oh; anih loe kahoih kami, katoeng kami ah oh: ⁵¹ (Nihcae lok takroekhaih hoi a sak o ih hmuennawkw to anih mah naakrah haih ai:) anih loe Judahnawkw ih vangpui, Arimathea ah kaom kami, Sithaw ukhaih prae zing kami ah oh. ⁵² Anih loe Pilat khaeah caeh moe, Jesu ih qok to hnuk. ⁵³ Qok to a lak moe, puu kahni hoiah ayaw pacoengah, mi doeh aphum vai ai ih, thlung hoiah thuk ih taprong thungah pasong. ⁵⁴ To ni loe amprikcaihaih niah oh moe, Sabbath ni to anghnai boeh. ⁵⁵ Kalili prae hoiah Jesu hnukbang nongpatanawkw loe, Joseph hnukah bang o moe, anih ih qok kawbangmaw pasong o, tito khet hanah, taprong ah caeh o. ⁵⁶ To pacoengah im ah amlaem o moe, hmuihoihtuinawkw to a sak o: toe nihcae loe kaalok baktih toengah Sabbath niah loe anghak o.

24

Jesu anghawk lethaih

(*Mathai 28.1-8; Marka 16.1-8; Johan 20.1-8*)

¹ Ni sarihto thung ih ni hmaloe koek, khawnthaw ah, nongpatanawkw loe kalah nongpatanawkw hoi nawnto, a sak o ih hmuihoihtuinawkw to sin o moe, taprong ah caeh o. ² Taprong ah a phak o naah kamlet ving tanggom kraenghaih thlung to a hnuk o. ³ Nihcae loe a thungah akun o, toe Angraeng Jesu ih qok to hnu o ai. ⁴ Nihcae dawnraihaih hoiah oh o nathuem ah, khenah, a aengh kampha kahni angkhuk kami hnetto nihcae taengah angdoet: ⁵ nihcae loe zit o moe, a mikhmai long ah akuep o, to naah nihnik mah nongpatanawkw khaeah, Tikhoe kadueh kaminawkw salakah kaling kami na pakrong o loe? ⁶⁻⁷ Anih loe haeah om ai, anghawk boeh: Kami Capa loe kazaeh kaminawkw ban ah paek o ueloe, thinglam pongah takhing o tih, toe ni thumto naah anghawk let tih, tiah Kalili prae ah a oh naah, ang thuih o ih lok to poek oh, tiah a naa. ⁸ To naah a thuih ih loknawkw to nihcae mah panoek o let,

⁹ taprong hoiah amlaem o moe, toah kaom hmuen kawngnawkw boih to kami hatlaito hoi kalah kaminawkw khaeah a thuih pae o. ¹⁰ Toah kaom nongpatanawkw thungah Meri Magdalene, Joanna, Jokob amno Meri hoi nihcae hoi nawnto kaom nongpatanawkw athum o, nihcae mah pateoh ih kaminawkw khaeah thuih pae o. ¹¹ Toe nihcae mah thuih pae o ih loknawkw to amsawn ah poek o pongah, nongpatanawkw ih lok to nihcae mah tang pae o ai. ¹² Piter loe anghawkw moe, taprong ah cawnh; bih tathuk moe, khet naah, anih ayawhah puu kahni khue to a hnuk, anih mah to tiah kaom hmuen to hnuk naah dawnrai moe, im ah amlaem.

Emmu avang ah caehhah

¹³ Khenah, to na niah nihcae thung ih kami long hnetto loe, Jerusalem hoiah meng sarihto kangthla, Emmau, tiah kawkw ih avang ah caeh hoi. ¹⁴ A caeh hoi li naah toah kaom hmuen kawngnawkw boih to a thuih hoi. ¹⁵ Nihnik mah thuih hoi moe, poek hoi li naah, Jesu angmah roe to angzoh moe, nihnik hoi nawnto a caeh. ¹⁶ Toe nihnik mah Anih to panoek hoi han ai ah nihnik ih mik to amtuengsak ai. ¹⁷ Anih mah nihnik khaeah, **Lam na caeh hoi naah tih lok maw na caep hoi moe, palung na set hoi?** tiah a naa. ¹⁸ Kleopa, tiah ahmin kaom kami mah anih khaeah, Jerusalem ah angvin ah na oh to mah, vaihi thuem ah kaom hmuen kawng to na panoek ai maw? tiah a naa.

¹⁹ Anih mah nihnik khaeah, **Tih hmuen kawngnawkw maw?** tiah a naa. Nihnik mah anih khaeah, Nazareth Jesu kawng, anih loe Sithaw hoi kaminawkw boih hmaa ah thacakhah hoiah toksak moe, lok a thuih. ²⁰ Kalen koek qaima hoi aicae ukkungnawkw mah anih to hum hanah paek o, anih loe thinglam pongah takhing o. ²¹ Toe kaicae mah loe anih loe Israel kaminawkw akrang kami ni, tiah oephah ka tawnh o: hae tiah kaom hmuen loe vaihni hoiah loe ni thumto oh boeh. ²² Ue, khawnthaw ah taprong ah kacaeh, kaicae thung ih thoemto nongpatanawkw mah doeh dawn ang rai o sak; ²³ nihcae mah anih ih qok to hnu o ai, nihcae im ah amlaem o naah, Anih loe hing let boeh, tiah thuikung van kaminawkw to ka hnuk o, tiah a thuih o. ²⁴ Kaicae thung ih thoemto kaminawkw to taprong ah caeh o, nongpatanawkw mah thuih o ih baktih toengah kaom hmuen to a hnuk o: toe Anih to hnu o ai, tiah thuih pae hoi.

²⁵ Anih mah nihnik khaeah, **Kamthunawkw, Tahmaanawkw mah thuih o ih loknawkw boih tang hanah rai o parai:** ²⁶ **A lensawkhah thungah akun hanah, Kri mah hae karai hmuennawkw hae tongh mak ai maw?** tiah a naa. ²⁷ Mosi hoi kamtong tahmaanawkw boih mah thuih ih, Cabu thungah kaom Anih kawng thuih koehhah loknawkw boih to nihnik khaeah a thuih pae. ²⁸ A caeh hoi han ih avang phak hoi tom naah, Anih loe avang to poeng hanah a poek. ²⁹ Toe nihnik mah, Kaihnik hoi nawnto om ah: niduem boeh, kho doeh ving boeh, tiah anih to kaang pae hoi. To pongah anih loe nihnik hoi nawnto oh hanah a caeh. ³⁰ Anih buhcaak hanah nihnik hoi nawnto anghnut naah, takaw to a lak, oephah lawkthuih moe, a aeh pacoengah, nihnik hanah a paek. ³¹ To naah a mik amtueng hoi moe, Anih to panoek hoi; anih loe nihnik khae hoiah anghmat pae ving. ³² Loklam ah anih mah cabu thung ih loknawkw aihnik khaeah thuih naah, aihnik ih palung loe hmai mah kang ih baktiah oh roe na ai maw? tiah maeto hoi maeto thuih hoi. ³³ Nihnik loe anghawkw hoi moe, Jerusalem ah

amlaem hoi, toah kami hatlaito hoi nawnto kaom kalah kaminawk to a hnuk hoi, ³⁴ nihnik mah, Angraeng loe anghawkw tangtang boeh, Simon khaeah amtueng pae, tiah a thuih hoi. ³⁵ Nihnik mah loklam ah kaom hmuennawkw, takaw a aeh naah Anih panoek hoi haih kawngnawkw to nihcae khaeah thuih pae hoi.

Kami hatonawkw khaeah Jesu amtueng

(Mathai 28.15-20; Marka 16.14-18; Johan 20.1-23; Toksahkungnawkw 1.6-8)

³⁶ To loknawkw a thuih o li naah, Jesu angmah roe to nihcae salakah angdoet, nihcae khaeah, **Nangcae khaeah monghaih om nasoe**, tiah a naa. ³⁷ Toe nihcae mah angpae o, zit o moe, ka hnuk o ih loe pakhra mue, tiah a poek o. ³⁸ Anih mah nihcae khaeah, **Tipongah na tasoeh o moe, palunghaenghaih na tawnh o loe?** ³⁹ **Ka ban hoi ka khok hae khen oh, kaimah boeh ni: na sui oh loe, khen oh; muithla loe ahuh hoi angan to om ai, toe nang hnuk o ih baktih toengah kai loe ahuh hoi angan ka tawnh**, tiah a naa. ⁴⁰ Hae tiah a thuih pacoengah, nihcae khaeah a ban hoi a khok to patuek pae. ⁴¹ Nihcae loe anghoehaih hoi dawnraihaih hoiah oh o, to tiah kaom hmuen to tang o ai. Jesu mah nihcae khaeah, **Caak koi buh na tawnh o maw?** tiah a naa. ⁴² Nihcae mah anih hanah hmai pahaih ih tanga tetta hoi khoiphae maeto paek o. ⁴³ Anih mah lak moe, nihcae hma ah caak pae. ⁴⁴ Anih mah nihcae khaeah, **Nangcae hoi nawnto ka oh naah, Mosi ih kaalok, Tahmaanawkw ih lok, Saam Cabu thungah tarik ih kai kawng loe akoep boih tih, tiah kang thuih o boeh to loe**, tiah a naa. ⁴⁵ Nihcae mah Cabu thung ih loknawkw panoek o thai hanah, anih mah nihcae panoekhaih to paongh pae. ⁴⁶ Nihcae khaeah, **Kri loe patangkhang ueloe, ni thumto naah anghawkw let tih, tiah tarik ih oh:** ⁴⁷ **dawnpakhuemhaih hoi zae tahmenhaih kawng to Jerusalem hoiah amtong ueloe, acaeng kaminawkw boih khaeah, anih ih ahmin hoiah taphong o tih.** ⁴⁸ **Nangcae loe hae hmuennawkw hnukung ah na oh o.** ⁴⁹ **Khenah, Kam Pa lokkamhaih nangcae nuiah kang patoeh: toe ranui bang thacakhaih na hak o ai karoek to, Jerusalem vangpui ah om oh,** tiah a naa.

Jesu van ah dawhhaih

(Marka 16.19-20; Toksahkungnawkw 1.9-11)

⁵⁰ Anih mah nihcae to Bethany vangpui ah caeh haih, a ban to payangh moe, nihcae to tahamhoihaih a paek. ⁵¹ Nihcae tahamhoihaih paek nathuem ah, van ah lak tahang boeh pongah, nihcae to a caehtaak. ⁵² Nihcae mah anih to bok o, paroeai anghoehaih hoiah Jerusalem ah amlaem o: ⁵³ nihcae loe tempul thungah oh o poe, Sithaw to saphaw o moe, tahamhoihaih paek o. Amen.

TAMTHANGLOK HOIH JOHAN

Hae cabu loe Jesu mah palung ih a hnukbang kami, patoeh ih kami ah kaom, Johan mah tarik (21.20, 24). Hae cabu loe A.D 90-100 salakah tarik mue, tiah poekhaih tawnh o. Hae Johan ih cabu thungah loe angmathaih sarihto lokpui koek ah amtuengsak. Cabu kroek kaminawak mah Jesu loe Messiah hoi Sithaw Capa ni (20.31) tiah panoek o thai hanah, hae angmathaihnawak hae amtuengsak ah oh. Tui misurtui ah angcoengsakhaih loe Jesu mah hmaloe koekah sak ih angmathaih ah oh (2. 11). Lazaru duekhaih thung hoi anghawksak lethaih loe hnukkuem koekah sak ih angmathaih ah oh (11.43). Johan mah oepthok thoemto kaminawak hoi kaom tangtang Jesu kawng to kamtuengah thuih. To loknawak thungah koeh han koi kaom koek hmuen maeto loe a cabu amtonghahih lok ah kaom, 'Hmaloe koekah Lok to oh, tangsuek naah Sithaw mah Lok hoiah long to sak, Lok loe takpum ah angcoeng, to takpum loe Jesu ni' tiah thuih ih lok hae ni (1.3, 14).

Lok to takpum ah angcoeng

¹ Tangsuek naah Lok to oh, to Lok loe Sithaw hoi nawnto oh, Lok loe Sithaw ni. ² Lok loe tangsuek na hoiah boeh ni Sithaw hoi nawnto oh. ³ Anih mah hmuennawak boih to sak; anih ai ah sak ih hmuen tidoeh om ai. ⁴ Anih thungah hinghahih oh; to hinghahih loe kami han aanghahih ah oh. ⁵ Aanghahih loe kaving thungah aang; toe kaving mah anih to panoek ai.

Loktang aanghahih hnukung

⁶ Sithaw khae hoi patoeh ih kami maeto oh; anih ih ahmin loe Johan. ⁷ Anih rang hoiah kaminawak boih mah tanghahih tawnh o thai hanah, anih loe hnukung maeto ah oh moe, aanghahih hnukung ah oh hanah angzoh. ⁸ Anih loe to Aanghahih to na ai ni, toe to Aanghahih hnukung ah oh han ih ni patoeh. ⁹ To Aanghahih loe long nuiah angzo kaminawak boih aanghahih paekkung, Aanghahih tangtang ah oh. ¹⁰ Anih loe long ah oh, long loe Anih mah ni sak, toe long mah Anih to panoek ai. ¹¹ Anih loe Angmah kaminawak khaeah angzoh, toe Angmah ih kaminawak mah Anih to talawk o ai. ¹² Toe Anih talawk kaminawak hoi Anih ih ahmin tang kaminawak khaeah, Sithaw caa ah angcoeng thaihahih to a paek: ¹³ to caanawak loe athii, taksa hoi kami koehhahih baktiah tapen ai, Sithaw koehhahih baktiah tapen kami ah ni oh o.

Lok loe taksa ah angcoeng

¹⁴ Lok loe takpum ah angcoeng, aicae salakah oh moe, tahmenhahih hoi loktang hoiah koi (Ampa mah maeto khue tawnh ih lensawkhahih,) a lensawkhahih to a hnuk o boeh. ¹⁵ Johan mah, Ka hnukah angzo kami loe kai tapen ai naah oh boeh, kai pongah len kue, tiah ka thuih ih lok loe Anih thuih koehhahih ih ni, tiah anih kawng to thuih. ¹⁶ Anih akoephahih hoi tahmenhahih loe aicae boih mah hnuk o. ¹⁷ Kaalok loe Mosi khaeah paek, toe tahmenhahih hoi loktang loe Jesu Kri rang hoiah

ni angzoh. ¹⁸ Mi mah doeh Sithaw to hnu vai ai, toe Ampa ih saeok ah kaom, maeto khue tawnh ih, Capa mah Anih to amtuengsak boeh.

Praezaek ih lok

¹⁹ Jerusalem ih Judahnawk mah, Nang loe mi aa? tiah dueng hanah qaimanawk hoi Levinawk to anih khaeah patoeh naah, Johan mah hae tiah thuih. ²⁰ Anih loe angphat ai ah kai loe Kri na ai ni, tiah thuih. ²¹ Nihcae mah anih khaeah, to tih nahaeloe nang loe mi aa? Elijah maw? tiah dueng o. Anih mah, Kai loe Elijah na ai, tiah a naa. Nang loe Tahmaa maw? tiah dueng o. Anih mah, Kai loe tahmaa na ai ni, tiah a naa. ²² Nihcae mah anih khaeah, Kaicae patoeh kaminawk khaeah ka thuih pae o hanah nang loe mi aa, nangmah hoi nangmah to kawbangmaw na thuih? tiah a naa o. ²³ Anih mah, Tahmaa Isaiah mah thuih ih lok baktih toengah, Kai loe Angraeng ih loklam to patoengh oh, tiah praezaek ah kahang kami ni, tiah a naa. ²⁴ Nihcae loe Farasinawk mah ptoeh ih kami ah oh o. ²⁵ Nihcae mah anih khaeah, Kri na ai, Elijah doeh na ai, Tahmaa doeh na ai to mah, tih han ih tuinuemhahih na paek loe? tiah dueng o. ²⁶ Johan mah nihcae khaeah, Kai loe tui hoiah ni tuinuemhahih to ka paek: toe nangcae salakah kaom na panoek o ai ih kami maeto angdoet; ²⁷ Anih loe ka hnukah angzoh, toe kai pongah len kue, kai loe anih ih khokpanai qui khram pae han mataeng doeh kam cuk ai, tiah a naa. ²⁸ Hae hmuennawk loe Johan mah tuinuem paekhahih, Bethany avang Jordan vapui yaeh ah sak.

Sithaw ih Tuuca

²⁹ Khawnbangah loe angmah khaeah kangzo Jesu to Johan mah hnuk, To naah khenah, long zaehaih phawkung, Sithaw Tuuca! tiah thuih. ³⁰ Anih loe kai tapen ai naah oh boeh, ka hnukah angzo kami loe kai pongah len kue, tiah ka thuih ih kami loe, Anih hae ni. ³¹ Anih to ka panoek ai: Anih loe Israel kaminawk khaeah amtueng han koi kami ah oh pongah, tui hoiah tuinuemhahih to ka paek, tiah a naa. ³² Johan mah, Pahuu baktiah van hoiah anghum tathuk, Anih nuiah kacuk, Muithla to ka hnuk, tiah thuih. ³³ Anih to ka panoek ai: toe tui hoi tuinuem hanah kai patoehkung mah kai khaeah, Anih nuiah kacuk, anghum tathuk Muithla to na hnuk nahaeloe, Anih loe Kacai Muithla hoi tuinuem ih kami ah ni oh, tiah ang thuih. ³⁴ Ka hnuk ih baktiah hae kami loe Sithaw Capa ni, tiah ka taphong boeh, tiah thuih.

Andru hoi Piter kawkhahih

³⁵ Khawnbangah Johan loe a hnukbang hnik hoi nawnto angdoet; ³⁶ loklam ah kacaeh Jesu to a hnuk naah, Khenah, Sithaw Tuuca! tiah thuih. ³⁷ To lok to a hnukbang hnik mah thaih hoi naah, Jesu hnukah bang hoi ving. ³⁸ Anih hnukah bang kami hnik to Jesu mah hnuk naah, angqoi moe, nihnik khaeah, **Timaw na pakrong hoi?** tiah a naa. Nihnik mah anih khaeah, Rabbi, (Patukkung, tiah thuih koehhahih ih ni) naa ah maw na oh? tiah a naa hoi. ³⁹ Anih mah nihnik khaeah, **Angzoh loe, khen hoih,** tiah a naa. Nihnik loe caeh hoi moe, anih ohhahih ahmuen to khet hoi, to na ni loe Anih hoi nawnto oh hoi: to nathuem ah atue hatu phak tom boeh. ⁴⁰ Johan mah thuih ih lok thaih, Anih hnukah bang kami hnik thung ih maeto loe, Simon Piter ih amnawk Andru ni. ⁴¹ Andru loe amyia Simon to pakrong hamloe moe, anih

khaeah, Messiah (Kri, tiah thuih koehhah ih ni) to ka hnuk o boeh, tiah a naa. ⁴² Anih mah amya to Jesu khaeah caeh haih. Jesu mah anih to khet moe, **Nang loe Jona capa Simon: Cepha** (thlung, tiah thuih koehhah ih ni,) **tiah kaw k tih boeh**, tiah a naa.

Philip hoi Nathanael kawkhah

⁴³ Jesu loe khawnbanganh Kalili ah caeh han amsak, Philip to a hnuk naah anih khaeah, **Ka hnukah banganh**, tiah a naa. ⁴⁴ Philip loe Andru hoi Piter baktih toengah Bethsaida vangpui ih kami ah oh. ⁴⁵ Philip mah Nathanael to hnuk naah anih khaeah, Kaicae loe Mosi ih kaalok hoi tahmaanawh mah tarik ih, Joseph capa, Nazareth Jesu to ka hnuk o boeh, tiah a naa. ⁴⁶ Nathanael mah anih khaeah, Nazareth hoiah hmuenn kahoih tacawt thai tih maw? tiah a naa. Philip mah anih khaeah, Angzoh loe khen ah, tiah a naa. ⁴⁷ Philip khaeah kangzo Nathanael to Jesu mah hnuk naah, anih khaeah, **Khenah, alinghah tawn ai, Israel kami tangtang!** tiah a naa. ⁴⁸ Nathanael mah anih khaeah, Natuek naah maw kai nang panoek loe? tiah a naa. Jesu mah anih khaeah, **Philip mah na kaw ai vop, thaiduet kung tlim ah na oh naah, kang hnuk boeh**, tiah a naa. ⁴⁹ To naah Nathanael mah anih khaeah, Patukkung, Nang loe Sithaw Capa, Israel Siangpahrang ni, tiah a naa. ⁵⁰ Jesu mah anih khaeah, **Thaiduet kung tlim ah na oh naah, kang hnuk boeh, tiah kang naa pongah maw na tang? Hae pongah kalen kue hmuennawh to na hnu vop tih**, tiah a naa. ⁵¹ Jesu mah anih khaeah, **Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, Kam-ong van to na hnu o ueloe, Kami Capa nuiah daw tahang anghum tathuk Sithaw ih van kaminawh to na hnu o tih**, tiah a naa.

2

Tui to misurtui ah angcoeng

¹ Ni thumto naah Kalili prae Kana vangpui ah zu paluemhah poih to oh; Jesu ih amno doeh toah oh toeng: ² Jesu hoi a hnukbang kaminawh doeh to zu raenghah poihkung ah kawh o toeng. ³ Misurtui boeng ving naah, Jesu amno mah Anih khaeah, Misurtui tawn o ai boeh, tiah a naa. ⁴ Jesu mah anih khaeah, Nongpata nang hoi kai timaw asaenghah oh? Kai ih atue pha ai vop, tiah a naa. ⁵ Amno mah tamnanawh khaeah, Ang thuih o ih lok baktiah sah oh, tiah a naa. ⁶ Judahnawh amprikaihah atawh baktih toengah, toah Kalan pumphao, to tih ai boeh loe quithumto akun, moiroih tarukto pahung o. ⁷ Jesu mah nihcae khaeah, **Muiroh to tui pakoih oh**, tiah a naa. Nihcae mah muroih koiah tui to thaeng o.

⁸ Anih mah nihcae khaeah, **Vaihi tui to buek oh loe, poi khawng kacoeha khaeah sin oh**, tiah a naa. A thuih ih lok baktiah nihcae mah sak pae o. ⁹ Poi khawng kacoeha mah misurtui ah angcoengsak ih tui to pataeng naah, Naa ih maw lak o tito panoek ai: (toe tui doh tamnanawh mah loe panoek o;) poi khawngkung mah zu paluem kami to kawh, ¹⁰ anih khaeah, Kaminawh loe misur asing tui bae hmaloe ah patoem o; kaminawh paquih o boep tih naah ni, kahoih ai misurtui to paek o vop: toe nang loe vaihi khoeh to maw misur asing tui na suek vop! tiah a naa. ¹¹ Hae loe Jesu mah Kalili prae Kana

vangpui ah sak tangsuek ih dawnrai hmuen ah oh moe, a lensawkhaih to amtuengsak; a hnukbang kaminawk mah Anih to tang o. ¹² To pacoengah amno, nawkamyanawk, a hnukbang kaminawk hoi nawnto Kapernuam vangpui ah caeh o: to ah ni kasawk cam o ai.

Tempul pasaehhaih

¹³ Judahnawk ih misong loihhaih ni phak tom naah, Jesu loe Jerusalem ah caeh tahang, ¹⁴ tempul thungah maitaw, tuu, pahuu zaw kaminawk hoi phoisa athlaeng kaminawk to a hnuk: ¹⁵ Anih mah bohahih qui tetta to sak moe, maitaw, tuu hoi to ih kaminawk to tempul thung hoiah haek boih; phoisa athlaeng kaminawk ih phoisa to krai pae moe, caboinawk doeh pakhup pae boih; ¹⁶ pahuu zaw kaminawk khaeah, **Hae ahmuen hoiah hae hmuennawk hae la oh; kam Pa ih im hae hmuenmae zawhhaih im ah sah o hmah,** tiah a naa.

¹⁷ To naah a hnukbang kaminawk mah, Na im palunghaih mah Kai ang caak boih boeh, tiah tarik ih lok to poek o vawk. ¹⁸ To naah Judahnawk mah anih khaeah, Hae hmuennawk na sak naah, tih angmathaih maw kaicae han nang hnuksak? tiah dueng o. ¹⁹ Jesu mah nihcae khaeah, **Hae tempul hae phrae oh, ni thumto thungah ka padoet let han,** tiah a naa.

²⁰ To naah Judahnawk mah, Saning quipali, tarukto thung ka sak o ih, hae tempul hae nang mah ni thumto thungah na padoet let han maw? tiah a naa o. ²¹ Toe anih mah thuih koehhaih loe angmah ih takpum tempul to ni. ²² Anih duekhaih hoi anghawk let naah, a hnukbang kaminawk khaeah a thuih pae ih lok to panoek o let; to pongah nihcae loe Cabu hoi Jesu mah thuih ih lok to tang o. ²³ Anih Jerusalem ih misong loihhaih poiukung ah oh naah, anih mah sak ih dawnrai hmuennawk to hnuk o, to naah paroeai kaminawk mah anih ih ahmin to tang o. ²⁴ Toe Jesu mah kaminawk to panoek boih pongah, anih loe to kaminawk khaeah angmah hoi angmah to nihcae tlim ah angpaek ai. ²⁵ Kami ih palunghin to anih mah panoek pongah, mi kawbaktih mah doeh anih hanah kami kawng thuih pae han angai ai.

3

Nikodemu Jesu khaeah paqaih

¹ Judah uk kaminawk thungah, Nicodemu, tiah ahmin kaom Farasi kami maeto oh: ² anih loe qum ah Jesu khaeah caeh moe, anih khaeah, Rabbi, nang loe Sithaw khae hoi angzo patukkung ah na oh, tiah kang panoek o: Sithaw mah anih to om thuih ai nahaeloe, na sak ih dawnrai hmuennawk hae mi mah doeh sah thai mak ai, tiah a naa.

³ Jesu mah anih ih lok to pathim pae, anih khaeah, **Loktang to, loktang ah kang thuih, Mi kawbaktih doeh tapen let ai kami loe, Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae to hnu thai mak ai,** tiah a naa.

⁴ Nikodemu mah anih khaeah, Kami loe mitong pacoengah kawbang-maw tapen let thai tih, anih loe amno zokthung ah vai hnetto akun ueloe, tapen let thai tih maw? tiah a naa.

⁵ Jesu mah, Loktang to, loktang ah kang thuih, **Tui hoi Muithla hoiah tapen ai kami loe, Sithaw prae thungah akun thai mak ai.** ⁶ Taksa ah tapen kami loe taksa ah oh; Muithla ah tapen kami loe muithla ah oh. ⁷ Na tapen let han oh, tiah kang thuih pongah dawnrai hmah. ⁸ Takhi loe a koeh baktiah song, takhi tuen to na thaih, toe naa bang hoiah maw angzoh moe, naa bangah maw caeh, tiah na thui thai ai: Muithla ah tapen kami loe to tiah oh, tiah a naa. ⁹ Nikodemu mah anih khaeah, Hae hmuenawkw loe kawbangmaw om thai tih? tiah pathim. ¹⁰ Jesu mah anih khaeah, Israel kaminawkw patukkung ah na oh to mah, hae hmuennawkw hae na panoek ai maw? tiah a naa. ¹¹ Loktang to, loktang ah kang thuih, Kaicae loe panoek ih hmuen to ka thuih o moe, ka hnuk o ih hmuen to ni ka taphong o; ka taphong o ih hmuen to na talawkw o ai. ¹² Long hmuen kawngnawkw ka thuih naah mataeng doeh, na tang o ai nahaeloe, van hmuen kawngnawkw ka thuih nahaeloe, kawbangmaw na tang o thai tih? ¹³ Van hoi angzo tathuk, van ah kaom kami Capa ai ah loe, mi doeh van ah daw vai ai. ¹⁴ Mosi mah praezaek ah takhing ih pahui baktih toengah, kami Capa to takhing o tih. ¹⁵ Mi kawbaktih doeh Anih tang kami loe anghmaa mak ai, dungzan hinghah to hnu tih. ¹⁶ Sithaw mah long palung phi pongah, maeto khue tawnh ih a Capa to a paek, mi kawbaktih doeh Anih tang kami loe anghmaa mak ai, dungzan hinghah to hnu tih. ¹⁷ Long lokcaek hanah Sithaw mah a Capa to long ah patoeh ai; Anih rang hoiah long pahlong han ih ni patoeh. ¹⁸ Anih tang kami loe lokcaek mak ai, toe tang ai kami loe maeto khue tawnh ih Sithaw Capa ahmin to tang ai pongah, lokcaek ah oh boeh. ¹⁹ Hae loe lokcaekhaih ah oh, aanghaih loe long ah angzoh, toe a sak o ih hmuennawkw to hoih ai pongah, kaminawkw mah aanghaih pongah vinghah to koeh o kue. ²⁰ Kahoih ai hmuen sah kami loe aanghaih to hnukma, a toksakhaih amtueng moeng tih, tiah a poek pongah, aanghaih thungah angzoh han koeh ai. ²¹ Toe loktang hoi kahing kami loe, Sithaw rang hoiah a sak o ih hmuennawkw to amtueng thai hanah, aanghaih thungah angzoh, tiah a naa.

²² To pacoengah Jesu hoi a hnukbang kaminawkw loe Judea prae ah caeh o; anih loe nihcae hoi nawnto to ahmuen ah oh moe, tuinuemhaih to paek. ²³ Johan mah doeh Salim taengah kaom Aenon avang ah tuinuemhaih to paek: to ahmuen ah loe tui pop pongah, kaminawkw angzoh o moe, tuinuemhaih to sak o. ²⁴ To nathuem ah Johan loe thongim krah ai vop.

Johan hoi Jesu

²⁵ Ciimcaihih kawng pongah Judahnawkw hoi Johan hnukbang kaminawkw lok angaek o. ²⁶ Nihcae loe Johan khaeah caeh o moe, anih khaeah, Rabbi, khenah, Jordan vapui yaeh ah nang hoi nawnto kaom kami, na taphong ih kami mah tuinuemhaih to paek, kaminawkw loe anih khaeah caeh o boih boeh, tiah a naa o. ²⁷ Johan mah, Van hoiah anih han paek ai ah loe, kami mah tidoeh hnu thai mak ai. ²⁸ Kai loe

Kri na ai ni, toe kai loe Anih hmaa ah patoeh ih kami ni, tiah hnukung ah nangcae na oh o. ²⁹ Zu lak naah nongpa mah ni nongpata to lak: toe zu kala thendoeng ih ampui loe anih taengah angdoet moe, anih ih lok to thaih, zu lakung ih lok to thaih pongah, paroeai anghoe: to pongah kang hoehaih loe hae tiah akoep boeh. ³⁰ Anih loe pung tahang aep tih, toe kai loe amsah tathuk tih. ³¹ Van hoiah angzo kami loe hmuen boih ranui ah oh: long hoiah angcoeng kami loe long hmuen ah oh moe, long hmuen kawng to a thuih: van hoiah angzo kami loe hmuen boih ranui ah oh. ³² Anih mah loe hnuk moe, thaih ih hmuen to ni a thuih; mi mah doeh a thuih ih lok to talawk pae o ai. ³³ A thuih ih lok talawk kami mah loe, Sithaw loe loktang ni, tiah catui to a daengh. ³⁴ Sithaw mah patoeh ih kami loe Sithaw lok to thuih: Sithaw mah anih khaeah tahhah om ai ah Muithla to paek. ³⁵ Ampa mah Capa to palung pongah hmuennawak anih ban ah paek boih. ³⁶ Capa tang kami loe dungzan hinghah to tawnh: Capa tang ai kami loe hinghah hnu mak ai; Sithaw palungphuihah a nuiah om tih, tiah a naa.

4

Samaritan nongpata

¹⁻² (Jesu mah loe tuinuemhahih to paek ai, a hnukbang kaminawak mah ni paek o,) toe Jesu loe Johan pongah hnukbang kaminawak pop kue ah tawnh, kapop kue tuinuemhahih paek ti, tiah Farasinawak mah thaih o boeh, tiah Angraeng mah panoek naah, ³ Judea prae to tacawt taak moe, Kalili ah a caeh let. ⁴ To tiah a caeh naah Samaria prae thung hoiah caeh han angaih. ⁵ Anih loe caeh moe, Jacob mah a capa Joseph khaeah paek ih lawk taeng ih, Samaria prae thungah kaom Sikar, tiah kawak ih avang to phak. ⁶ To ahmuen ah loe Jacob mah takaeh ih tuikhaw to oh, Jesu loe kholong caeh angpho pongah tuikhaw nuiah anghnut: to naah atue tarukto thuemtham oh boeh. ⁷ Samaria nongpata maeto loe tuidok hanah angzoh: Jesu mah anih khaeah, **Naek han tui na paek ah**, tiah a naa.

⁸ (A hnukbang kaminawak loe buh qan hanah avang ah caeh o.) ⁹ Samaria nongpata mah anih khaeah, Judah kami maeto ah na oh to mah, kawbangmaw Samaria nongpata, kai khaeah naek han tui nang hnik loe? Judahnawak loe Samari kaminawak hoi angkom o ai bae, tiah a naa.

¹⁰ Jesu mah nongpata khaeah, **Tui naek han na paek ah, tiah nang khaeah lokthui kami, Sithaw ih tangqum to na panoek soe nahaelo, nang mah ni anih khaeah na hni ueloe, anih mah hinghah tui to na paek tih**, tiah a naa.

¹¹ Nongpata mah anih khaeah, Patukkung, nang loe tui sohahih tidoeh na tawn ai, tuikhaw loe thuk parai bae: to hinghah tui loe naa hoiah maw na hnu tih? ¹² Nang loe kaicae ampa Jakob pongah na len kue maw? Anih loe angmah doeh, a caanawak hoi a pacah ih moinawak mah doeh naek o ih, tuikhaw to kaicae hanah ang paek, tiah a naa.

¹³ Jesu mah anih khaeah, **Mi kawbaktih doeh hae tui nae kami loe tui anghae let tih:** ¹⁴ **toe mi kawbaktih doeh anih ka paek han koi tui nae kami loe, natuek naah doeh tui anghae mak ai**

boeh; anih ka paek han koi tui loe, anih thungah kalong dungzan kahing tuibap ah om tih, tiah a naa.

¹⁵ Nongpata mah anih khaeah, Patukkung, tui kang haeh han ai, haeah tuidok han ai ah, to tui to na paek khae, tiah a naa.

¹⁶ Jesu mah anih khaeah, **Caeh ah loe, na sava to kawpacoengah, haeah angzo ah,** tiah a naa. ¹⁷ To naah nongpata mah, Sava ka tawn ai, tiah a naa. Jesu mah nongpata khaeah, **Sava ka tawn ai, tiah na thuih ih lok loe amsoem:** ¹⁸ **sava pangato na tawnh boeh; vaihi na tawnh ih nongpa doeh na sava na ai ni: na thuih ih lok loe amsoem,** tiah a naa.

¹⁹ Nongpata mah anih khaeah, Patukkung, nang loe tahmaa maeto ah na oh, tito kang panoek. ²⁰ Kaicae ampanawk loe hae mae ah sithaw bok o; nangcae mah loe Jerusalem ah ni kaminawk mah Sithaw bok han oh, tiah na thuih o, tiah a naa.

²¹ Jesu mah anih khaeah, **Nongpata, Kai hae na tang ah, hae mae ah na ai, Jerusalem ah doeh na ai ah, Pa na bok o haih atue to phak tom boeh.** ²² **Nangcae loe na panoek o ai ih hmuen to na bok o: kaicae loe panoek ih hmuen to ni ka bok o: pahlonghaih loe Judahnawk ih ni.** ²³ **Toe Sithaw bok kaminawk mah Pa to Muithla hoi loktang ah bokhaih atue to pha tih, vaihi doeh phak boeh: Ampa loe to tiah Anih bok kaminawk to ni pakrong.** ²⁴ **Sithaw loe Muithla ah oh: Anih bok kaminawk loe Muithla hoi loktang ah bok o han oh,** tiah a naa.

²⁵ Nongpata mah anih khaeah, Kri, tiah kawc ih Messiah angzo tih, tito ka panoek: anih angzoh naah loe kaicae hanah hmuennawc to thui boih tih, tiah a naa.

²⁶ To naah Jesu mah anih khaeah, **Nang khaeah lokthui Kai loe Anih to boeh ni,** tiah a naa.

²⁷ To nathuem ah a hnukbang kaminawc to phak o, nongpata hoi lok kapee Anih to hnuk o naah dawnrai o: toe mi mah doeh timaw na koeh? To tih ai boeh loe tikhoe nongpata hoiah lok na paeh loe? tiah dueng o ai. ²⁸ To nongpata loe tui laom to caehtaak moe, avang thungah caeh pacoengah, kaminawc khaeah, ²⁹ angzo oh loe, ka sak ih hmuennawc boih thui kami to khen oh: hae kami loe Kri na ai maw? tiah a naa. ³⁰ Kaminawc loe avang thung hoiah tacawt o moe, anih khet hanah caeh o. ³¹ To naah a hnukbang kaminawc mah, Patukkung, buhcaa raeh, tiah a naa o.

³² Toe anih mah nihcae khaeah, **Na panoek o ai ih buhcaak han ka tawnh,** tiah a naa. ³³ To pongah a hnukbang kaminawc mah, Kami maeto mah caak han buh sinh pae mue, tiah maeto hoi maeto thuih o.

³⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Kai patoehkung koehhaih to sak moe, anih ih tok sak pacoeng pae haih loe, Kai ih buh ah oh.** ³⁵ **Khrah palito pacoengah loe cang aah han khawt boeh, tiah na thuih o na ai maw? Khenah, kang thuih o, Mikpadai oh loe, lawknawc ho khen o noek ah; caang aah han hmin boeh.** ³⁶ **Cang aat kami loe atho to hnuk moe, dungzan hing hanah athaih to pakhrik: to naah ni caang tuh kami hoi aat kami to anghoe hoi hmaek tih.** ³⁷ **Kami maeto mah patit moe, maeto mah aah, tiah thuih ih lok loe amsoem.** ³⁸ **Tok na sah o ai ih lawk ah cang aah hanah kang**

patoeh o: kalah kaminawk mah toksak o, nangcae loe nihcae toksakhaih thungah na kun o, tiah a naa.

Samaritan nongpata hoi lokramhaih

³⁹ Nongpata mah, Ka sak ih hmuennawk ang thuih boih, tiah thuih pongah to avang thung ih paroeai Samaritan kaminawk mah Anih to tang o. ⁴⁰ Samaritan kaminawk anih khaeah caeh o naah, nihcae khaeah cam pae hanah Anih to tahmenhaih hnik o, to pongah nihcae khaeah ni hnetto a cam pae. ⁴¹ Anih mah thuih ih lok pongah paroeai kaminawk mah tanghaih to tawnh o; ⁴² nihcae mah to nongpata khaeah, Nang mah thuih ih lok pongah na ai ni, kaimacae khaeh mah anih ih lok to ka thaih o moe, hae kami loe long pahlongkung, Kri ni, tiah ka panoek o pongah ni, vaihi ka tang o, tiah a naa o.

⁴³ Toah ni hnetto cam pacoengah, Kalili bangah a caeh. ⁴⁴ Tahmaa loe angmah prae ah pakoeah ah om vai ai, tiah Jesu angmah khaeh mah thuih. ⁴⁵ Anih Kalili ah phak naah, Kalili kaminawk mah anih to dawt o, nihcae doeh poiukung ah caeh o toeng, Jerusalem poiukung ah Anih mah sak ih hmuennawk to nihcae mah hnuk o boih.

angraeng capa ngantuihaih

⁴⁶ Jesu loe tui misurtui ah angcoengsakhaih, Kalili prae thung ih Kana avang ah caeh let. Kapernuam avang ah a capa nganna angraeng maeto oh. ⁴⁷ Anih mah Jesu Judea prae hoi Kalili prae ah angzoh ti, tiah thaih naah, anih khaeah caeh moe, kadueh duih a capa to ngantuisak hanah tahmenhaih hnik. ⁴⁸ Jesu mah anih khaeah, **Dawnrai hmuen hoi angmathaihawk na hnu o ai ah loe, na tang o mak ai,** tiah a naa. ⁴⁹ To naah angraeng mah anih khaeah, Angraeng, ka capa dueh ai naah angzo tathuk raeh, tiah a naa.

⁵⁰ Jesu mah anih khaeah, **Caeh lai ah, na capa loe ngantui boeh,** tiah a naa. Jesu mah thuih ih lok to a tang pongah, anih loe angmah im ah amlaem. ⁵¹ Loklam ah a caeh li naah, a tamnanawk angzoh o moe, anih khaeah, Na capa loe ngantui boeh, tiah thuih pae o. ⁵² Natuek naah maw a capa ngantui let, tiah a dueng naah, Canguem atue sarihto naah ngantui let, tiah a thuih pae o. ⁵³ To atue nathuem ah ni, Jesu mah anih khaeah, **Na capa loe ngantui boeh,** tiah a thuih pae, tito ampa mah panoek; to pongah angmah hoi a imthung takoh kaminawk boih mah tang o. ⁵⁴ Hae loe Jesu mah Judea prae hoi Kalili prae ah caeh naah, sak ih dawnrai hmuen vai hnetto haih ah oh.

5

Sabbath niah ngantuisak

¹ To pacoengah Judahnawk ih poiht to oh; to naah Jesu loe Jerusalem ah caeh tahang. ² Jerusalem vangpui ih tuu khongkha taengah, Hebru lok hoi Bethesda, tiah kaw ih tuili maeto oh, toah impu kaom anghakhaih ahmuen pangato oh. ³ To ahmuen ah mikmaeng, khokkhaem, kangoi hoi nganna kaminawk angsong o mangh moe, kangphui tui to a zing o. ⁴ Atue atue naah van kami to angzoh tathuk moe, tui to angphuisak: mi kawbaktih doeh tui angphui naah lungpung hmaloe loe a tawnh ih kawbaktih nathaih doeh hoih. ⁵ To naah saning

quithumto pacoeng, tazetto kangoi kami maeto tui taengah oh. ⁶ Jesu mah to kami loe saning paroeai kasawk ah to ahmuen ah angsong boeh, tito panoek naah, anih mah to kami khaeah, **Ngantui han na koeh maw?** tiah a naa.

⁷ Nganna kami mah anih khaeah, Angraeng, tui angphui naah kai tui thungah va kami om ai: kang thawk moe, ka caeh li naah, kalah kaminawk ka hma ah lungpung o ving boeh, tiah a naa. ⁸ Jesu mah anih khaeah, **Angthawk ah, nangmah ih nambaih to la ah loe, caeh laih,** tiah a naa.

⁹ Akra ai ah to kami to ngantui roep, angmah ih kahni to lak moe, a caeh: to na ni loe Sabbath ah oh. ¹⁰ To naah Judahnawk mah ngantui kami khaeah, Vaihni loe Sabbath niah oh: kahni lak han daan na ai ni, tiah a naa o.

¹¹ Toe anih mah nihcae khaeah, Kai ngantuisak kami mah, kai khaeah, **nangmah ih kahni to la ah loe, caeh laih, tiah ang naa,** tiah pathim pae.

¹² To naah nihcae mah anih khaeah, Nangmah ih kahni to la ah loe, caeh laih, tiah thui kami loe mi aa? tiah dueng o. ¹³ Jesu loe toah kangpop paroeai kaminawk salakah caeh ving boeh pongah, ngantui kami mah anih loe mi kawbaktih maw, tito panoek ai boeh. ¹⁴ To pacoengah Jesu mah anih to tempul thungah hnuk, anih khaeah, **Khenah, ngan na tui boeh: zeahaih sah let hmah lai ah, to tih ai nahaeloe kanung aep hmuen na nuiah pha tih,** tiah a naa.

¹⁵ To kami loe caeh moe, anih ngantuisak kami loe Jesu ni, tiah Judahnawk khaeah thuih pae. ¹⁶ Jesu mah Sabbath niah to baktih hmuennawk sak pongah, Judahnawk mah Jesu to pacaekthlaek moe, hum hanah pacaeng o. ¹⁷ Toe Jesu mah nihcae khaeah, **Kam Pa loe vaihi khoeok to toksak vop, to pongah kai doeh tok ka sak toeng,** tiah a naa. ¹⁸ Anih loe Sabbath ni to zaa ai khue na ai ah, Sithaw loe Kam Pa ni, tiah thui moe, angmah hoi angmah to Sithaw hoi kangvan ah suek pongah, Judahnawk mah anih to hum hanah pacaeng o aep.

Capa loe ampa hnukung ah oh

¹⁹ Jesu mah nihcae khaeah hae tiah lok pathim pae, **Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, Ampa mah sak ih hmuen hnu ai ah, Capa loe angmah koeh ah tidoeh sah thai ai: ampa mah sak ih hmuennawk baktih toengah ni, Capa mah doeh sak toeng.** ²⁰ Ampa mah Capa to palung pongah, a sak ih hmuennawk boih to anih hanah patuek: na dawnrai o hanah, hae hmuennawk pongah kalen kue anih han patuek vop tih. ²¹ Ampa mah kadueh kaminawk to pathawk moe, nihcae han hinghaih paek baktih toengah, Capa mah doeh angmah koeh ih kaminawk khaeah hinghaih to paek. ²² Ampa loe mi doeh lokcaek ai, lokcaekhaih to Capa khaeah paek boih boeh: ²³ Ampa to saiqtat o baktih toengah, Capa to kami boih mah saiqtat o thai hanah to tiah paek. A Capa saiqtat ai kami loe, anih patoehkung ampa doeh saiqtat ai. ²⁴ Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, Ka lok hae tahngai moe, kai patoehkung Anih to tang kami loe, dungzan hinghaih to tawnh boeh pongah, lokcaekhaih tong mak ai; duekhaih thung hoiah a poeng boeh moe, hinghaih thungah akun boeh.

²⁵ Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, Kadueh kaminawk mah Sithaw Capa ih lok to thai o tih: lok thaih kaminawk loe hing o tih, to baktih atue to angzo tih, vaihi doeh angzoh boeh. ²⁶ Ampa loe angmah ah hinghaih to tawnh boeh, to baktih toengah Capa mah doeh angmah ah hinghaih tawnh hanah ampa mah paek boeh. ²⁷ Anih loe Kami Capa ah oh pongah, lokcaek thaihah doeh anih hanah paek boeh. ²⁸ Hae pongah dawnrai o sak hmah: taprong thung kaom kaminawk boih mah anih ih lok thaihah atue to pha tih, ²⁹ kahoih hmuen sah kaminawk loe, hinghaih to toep hanah, anghawk o let ueloe, kasae hmuen sah kaminawk doeh, lokcaekhaih hnuk hanah, anghawk o let tih.

Ampa loe capa hnukung ah oh

³⁰ Kai loe kaimah koeh ah tidoeh sah thai ai: ka thaih ih baktih toengah lok ka caek: kaimah koehhah to ka pakrong ai, kai patoehkung Pa koehhah to ni ka pakrong, to pongah ka lokcaekhaih loe amsoem. ³¹ Kaimah hoi kaimah hnukung ah ka oh nahaeloe, hnukung ah ka ohhah to amsoem mak ai. ³² Toe kai hnukung kalah maeto oh; anih mah kai hnukung ah ohhah lok loe amsoem, tiah ka panoek. ³³ Anih loe loktang hnukung ah oh pongah, Johan khaeah kami na patoeh o. ³⁴ Toe kami mah thuih ih hnukung ah ohhah to ka tapom ai: toe pahlonghah na hnuk o thai han ih ni hae loknawk hae ka thuih. ³⁵ Johan loe kangqong, aanghah paekkung hmai-im ah oh: nangcae loe anih aanghah thungah nawnetta thung khue anghoe han ih ni na koeh o. ³⁶ Toe kai loe Johan pong kalen kue hnukung to ka tawnh: kai loe toksak pacoeng hanah Pa mah ang paek ih toknawk to ni ka sak, to toknawk loe Pa mah ang patoeh, tiah hnukung ah oh o. ³⁷ Kai patoehkung, Pa loe kai hnukung ah oh. Nangcae mah loe anih ih lok to na thaih o vai ai, anih ih krang doeh na hnu o vai ai. ³⁸ Nangcae thungah anih ih lok om ai pongah, anih mah patoeh ih kami to na tang o ai. ³⁹ Nangcae dungzan hinghah loe Cabu thungah oh, tiah na poek o pongah, Cabunawk to na khet o; to Cabunawk loe kai kawng thuikung ah ni oh o. ⁴⁰ Toe hinghah na hnuk o hanah, kai khaeah angzoh han na koeh o ai. ⁴¹ Kai loe kaminawk pakoehhah to tiah doeh ka poek ai. ⁴² Toe nangcae thungah Sithaw amlunghah om ai, tito ka panoek. ⁴³ Kai loe kam Pa ih ahmin hoiah ni kang zoh, toe kai to nang talawk o ai: angmah ih ahmin hoiah kalah kami to angzo nahaeloe, anih to na talawk o tih. ⁴⁴ Sithaw khae khue hoiah angzo pakoehhah to pakrong ai ah, kami maeto hoi maeto pakoehhah to na koeh o pongah, kawbangmaw na tang o thai tih? ⁴⁵ Kai mah Pa hmaa ah nangcae zaehah net tih, tiah poek o hmah: nangcae zaehah net kami loe na oep o ih, Mosi ni. ⁴⁶ Mosi na tang o nahaeloe, kai doeh nang tang o tih: anih loe kai kawng ni tarik. ⁴⁷ Toe anih mah tarik ih loknawk to na tang o ai nahaeloe, kawbangmaw ka thuih ih loknawk to na tang o thai tih? tiah a naa.

6

Kami sang pangato pacah

(Mathai 14.13-21; Marka 6.32-44; Luka 9.10-17)

¹ To pacoengah Jesu loe Kalili tuipui yaeh ah kaom, Tiberia tuipui ah caeh. ² Nathaih tawn kaminawkw nuihah a sak ih dawnrai hmuen to hnuk o pongah, paroeai kaminawkw anih hnukah bang o. ³ Jesu loe mae nuihah dawh moe, a hnukbang kaminawkw hoi nawnto anghnut. ⁴ Judahnawkw ih misong loihhah poh loe, zoi boeh. ⁵ Jesu mah doeng tahang naah, anih khaeah angzo paroeai kaminawkw to hnuk, to naah anih mah Philip khaeah, **Hae kaminawkw caak o hanah naa ah maw takaw a qan o han?** tiah a naa. ⁶ Anih mah a sak han koi hmuen to panoek boeh, toe Philip to tanoek hanah hae lok hae a thuih. ⁷ Philip mah anih khaeah, denari cumvai hnetto tho takaw qan cadoeh nihcae han khawt mak ai, kami maeto mah zetta ni hak o tih, tiah a naa. ⁸ A hnukbang kami maeto, Simon Piter ih amnawkw Andru mah, anih khaeah, ⁹ Barley cang hoi sak ih takaw pangato hoi tanga tetta katawn nawkta maeto haeah oh: toe kami hae zetto hanah loe tiah maw angcoeng tih? tiah a naa.

¹⁰ Jesu mah **kaminawkw anghnu o sak ah**, tiah a naa. To ahmuen loe paroeai phroh pop ahmuen ah oh. Sang pangato thuemtham kaom kaminawkw loe phroh nuihah anghnut o. ¹¹ Jesu mah takaw to lak moe, kawnhaih lawkthuih pacoengah, hnukbang kaminawkw khaeah a paek; hnukbang kaminawkw mah toah anghnu kaminawkw hanah pazet pae o; to baktih toengah tanga doeh kaminawkw zok amhah hanah a paek. ¹² To kaminawkw zok amhah o pacoengah, Anih mah a hnukbang kaminawkw khaeah, **Caaknoinawkw to phrom oh, tidoeh anghmat o sak hmah**, tiah a naa.

¹³ Kaminawkw mah zok amhah ah caak o pacoengah, barley takaw pangato hoiah kamtlai caaknoinawkw to a phrom o naah, benthang hatlai hnetto koi. ¹⁴ Jesu mah sak ih dawnrai hmuen to pop parai kaminawkw mah hnuk o naah, Hae kami loe long nuihah angzo han koi Tahmaa tangtang boeh ni, tiah thuih o.

Jesu tui nuihah caeh

(Mathai 14.22-23; Marka 6.47-51)

¹⁵ Nihcae angzo o ueloe, anih to Siangpahrang ah om o sak nganga tih, tiah Jesu mah panoek naah, angmah bueng mae ah oh hanah caentaak. ¹⁶ Aduem bang phak naah, a hnukbang kaminawkw loe tuipui ah caeh o tathuk, ¹⁷ palong thungah akun o moe, Kapernuam avang ah caeh o. Khoving boeh, toe Jesu loe nihcae khae pha ai vop. ¹⁸ Takhi sae song pongah tuipui anghawkw tahang. ¹⁹ Nihcae mah meng thumto maw, to tih ai boeh loe meng palito maw palong mong o pacoengah, palong ohhah bangah tuipui nuihah kacaeh Jesu to nihcae mah hnuk o; nihcae loe zit o. ²⁰ Toe Anih mah nihcae khaeah, **Zii o hmah; Kai ni**, tiah a naa. ²¹ To pacoengah nihcae mah Anih to palong thungah akun o sak: akra ai ah palong hoiah caeh han amsak o ih ahmuen to a phak o.

Jesu loe hinghah takaw

²² Khawnbang phak naah, tuipui yaeh ah angdoe kaminawkw loe a hnukbang kaminawkw mah anghthueng o ih palong khue ai ah loe, toah

kalah palong om ai boeh, tito panoek o, a hnukbang kaminawk loe angmacae bueng ni caeh o, Jesu loe a hnukbang kaminawk hoi nawnto palong thungah akun ai; ²³ (toe kalah palongnawk loe Angraeng mah kawnhaih lawkthuih pacoengah, nihcae takaw caakhaih ahmuen taengah Tiberia bang hoiah angzoh o:) ²⁴ to ih kaminawk mah Jesu hoi a hnukbang kaminawk to ih ahmuen ah om o ai boeh, tiah panoek o naah, palong to anghueng o moe, Jesu pakrong hanah, Kapernuam vangpui bangah caeh o. ²⁵ Nihcae mah tuipui yaeh ah Anih to hnuk o naah, nihcae mah anih khaeah, Rabbi, natuek naah haeah na phak loe? tiah dueng o. ²⁶ Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang to, loktang ah, kang thuih o, dawnrai hmuennawk na hnuk o pong na ai ah, zok kamhah ah takaw na caak o pongah ni, kai nang pakrong o.** ²⁷ **Ampa Sithaw mah Anih nuiah catui daeng boeh pongah, Kamro koi buh hak hanah toksah o hmah, Kami Capa mah nangcae han paek han ih dungzan hinghahih hnuk hanah, tok to sah oh,** tiah a naa.

²⁸ Nihcae mah anih khaeah, Sithaw mah koeh ih tih tok maw ka sak o han? tiah dueng o.

²⁹ Jesu mah nihcae khaeah, **Anih mah patoeh ih Kami tang hae Sithaw ih tok boeh ni,** tiah a naa. ³⁰ Nihcae mah anih khaeah, Ka hnuk o moe, kang tang o hanah, kawbaktih angmathaih maw nang patuek han? Tih tok maw na sak han? tiah a naa o. ³¹ Aicae ampanawk mah praezaek ah manna to caak o; nihcae mah caak o hanah, Anih mah van bang hoiah takaw to paek, tiah tarik ih oh, tiah a naa. ³² Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Mosi mah nangcae han van hoiah takaw to paek ai; Kam Pa mah ni van hoiah takaw tangtang to ang paek o.** ³³ **Van hoiah angzo tathuk, long hinghahih paek Anih loe Sithaw ih takaw ah oh,** tiah a naa.

³⁴ Nihcae mah anih khaeah, Angraeng, to takaw to kaicae han na paek poe ah, tiah a naa o.

³⁵ Jesu mah nihcae khaeah, **Kai loe hinghahih takaw ah ka oh: mi kawbaktih doeh kai khaeah angzo kami loe zok amthlam mak ai; kai tang kami loe natuek naah doeh tui anghae mak ai,** tiah a naa. ³⁶ **Toe kang thuih o baktih toengah, Kai nang hnuk o boeh, toe nang tang o ai vop.** ³⁷ **Pa mah kai hanah paek ih kaminawk boih, Kai khaeah angzo o tih; kai khae angzo kami loe ka haek mak ai.** ³⁸ **Ka koehhah sak han ih na ai ah, kai patoehkung koehhah sak han ih ni, van hoiah kang zoh tathuk.** ³⁹ **Kai hanah ang paek ih kaminawk boih mi doeh anghmaa ai ah, hnukkhuem niah pathawk let han ih tok loe, kai patoehkung Pa koehhah ah oh.** ⁴⁰ **Mi kawbaktih doeh Capa to hnu moe, anih tanghah tawn kami loe dungzan hinghahih tawn tih, hae loe kai patoehkung Anih koehhah ah oh: hnukkhuem niah anih to kang thawksak let han,** tiah a naa.

Angmah ih kaminawk mah talawk ai

⁴¹ **Kai loe van hoiah angzo takaw ah ka oh,** tiah a thuih pongah, Judah kaminawk mah anih to laisaep o thuih. ⁴² Nihcae mah, Hae kami loe Joseph capa, Jesu na ai maw? Anih ih amno hoi ampa doeh

ka panoek o, kawbangmaw anih mah, **Kai loe van hoiah ni kang zoh tathuk**, tiah a thuih halat loe? tiah a thuih o.

⁴³ To pongah Jesu mah nihcae khaeah, **Laisaep o hmah.**
⁴⁴ **Hnukkhuem niah anih kang thawksak let hanah, Kai patoehkung Pa mah anih to ze ai nahaeloe, mi doeh kai khaeah angzo thai mak ai.** ⁴⁵ **Tahmaanawk ih Cabu thungah Sithaw mah nihcae to patuk boih tih, tiah tarik ih oh. To pongah mi kawbaktih doeh Pa ih lok to tahngai moe, anih khaeah amtuk kami loe, kai khaeah angzoh.** ⁴⁶ **Sithaw khae hoi angzo kami ai ah loe, mi mah doeh Pa to hnu vai ai, Anih khue mah ni Pa to hnuk.** ⁴⁷ **Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, mi kawbaktih doeh kai tang kami loe dungzan hinghah to tawnh boeh.** ⁴⁸ **Kai loe hinghah takaw ah ka oh.** ⁴⁹ **Nam panaw loe praezaek ah manna to caak o moe, duek o.** ⁵⁰ **Hae loe van hoiah angzo tathuk takaw ah oh, mi kawbaktih doeh to takaw caa kami loe dueh mak ai.** ⁵¹ **Kai loe van hoiah angzo tathuk hinghah takaw ah ka oh: mi kawbaktih doeh hae takaw caa kami loe, dungzan ah hing tih: long mah hinghah tawnh hanah, ka paek han koi takaw loe ka ngan hae boeh ni, tiah a naa.**

⁵² To pongah Judahnaw angmacae salakah lok angaekhaih to oh, Kawbangmaw hae kami mah caak hanah angmah ih ngan to aicae han paek thai tih? tiah a thuih o. ⁵³ Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, Kami capa ih ngan to caak moe, anih ih athii to nae ai ah loe, a thungah hinghah na tawn o mak ai.** ⁵⁴ **Mi kawbaktih doeh ka ngan to caa moe, ka thii to nae kami loe, dungzan hinghah to tawnh; hnukkhuem niah anih to kang thawksak let han.** ⁵⁵ **Ka ngan loe buh tangtang ah oh moe, ka thii loe naek koi hmuen tangtang ah oh.** ⁵⁶ **Ka ngan to caa moe, ka thii to nae kami loe, anih kai thungah oh, kai doeh anih thungah oh.** ⁵⁷ **Kahing Pa mah ni Kai hae ang patoeh, Kai loe Pa rang hoiah ka hingh; to pongah kai caa kami loe kai rang hoiah hing tih.** ⁵⁸ **Hae loe van hoiah angzo tathuk takaw ah oh: nam panaw mah manna to caak o moe, duek o baktih na ai ah, hae takaw caa kami loe dungzan ah hing tih.** ⁵⁹ Hae loknaw loe Kapernuam avang ih sineko thungah patuk naah thuih.

Pop parai hnukbang kaminaw amlaem o

⁶⁰ A hnukbang paroai kaminaw mah hae lok to thaih o naah, a thuih ih lok loe rai parai; mi mah maw panoek thai tih, tiah a thuih o. ⁶¹ A hnukbang kaminaw laisaep o, tiah Jesu mah panoek naah, anih mah nihcae khaeah, **Hae lok pongah palung na boeng o maw?**
⁶² **To tiah nahaeloe a oh tangsuekhah ahmuen ah daw tahang Kami Capa na hnuk o naah cae loe, kawbangmaw na om o tih!**
⁶³ **Hinghah loe Muithla mah ni paek; taksa loe avanghah om ai: kang thuih o ih loknaw loe Muithla ah oh pongah, hinghah to oh.** ⁶⁴ **Toe nangcae thung ih thoemto kaminaw mah loe tang o ai, tiah a naa.**

Jesu mah loe tangsuek nathuem hoiah boeh ni, nihcae loe kawbaktih kami maw, tanghah tawn ai kami loe mi maw, mi mah maw anih to angphat taak tih, tiah panoek coek boeh. ⁶⁵ To pongah ni anih mah,

Kam Pa mah anih han paek ai ah loe, mi kawbaktih doeh kai khaeah angzo thai mak ai, tiah kang thuih o, tiah a naa.

⁶⁶ To nathuem hoiah loe pop parai a hnukbang kaminawkw mah anih to angqoi o taak boih, anih hoi nawnto caeh o ai boeh. ⁶⁷ Jesu mah hatlai hnettonawkw khaeah, **Nangcae doeh angqoi ving han na koeh o maw?** tiah a naa.

⁶⁸ Simon Piter mah anih khaeah, Angraeng, na lok ah ni dungzan hinghah to oh, mi khaeah maw ka caeh o han? ⁶⁹ Nang loe kahing Sithaw Capa, Kri ni, tiah kang panoek o moe, kang tang o boeh, tiah a naa. ⁷⁰ Jesu mah nihcae khaeah, **Kaimah na ai maw nangcae hatlai hnettonawkw to kang qoih? Toe nangcae thung ih kami maeto loe taqawkw sae ah oh ving,** tiah a naa. ⁷¹ Simon capa Juda Iskariot to thuih koehhah ih ni: anih loe hatlai hnetto thungah kathum maeto ah oh, toe hnukhuem ah loe Jesu to anghat taak ving.

7

Jesu kahni im poiukung ah caeh

¹ To pacoengah Jesu loe Kalili prae ah caeh: Judahnawkw mah anih hum han pakrong o pongah, Judah prae thungah amkaeh han koeh ai. ² Judahnawkw ih Kahni im poi hoi sakhah atue loe zoi boeh. ³ To naah anih ih nawkamyanawkw mah anih khaeah, Hae ahmuen hoiah tacawt ah loe, Judah prae ah caeh ah, to naah ni na sak ih dawnrai hmuennawkw to na hnukbang kaminawkw mah hnu o tih. ⁴ Ahmin amthang han koeh kami loe tamquta hoiah hmuen to sah vai ai. Hae hmuennawkw hae na sak pongah, nangmah hoi nangmah to long kaminawkw khaeah amtuengsak ah, tiah a naa o. ⁵ Angmah ih nawkamyanawkw mah mataeng doeh Jesu to tang o ai vop.

⁶ Jesu mah nihcae khaeah, **Kai ih atue pha ai vop: toe nangcae ih atue loe phak boeh.** ⁷ **Long mah nangcae hnuma thai mak ai; a sak o ih kasae hmuennawkw to ka thuih pongah, Kai ni ang hnukma o.** ⁸ **Nangcae loe to poiukung ah caeh oh: kai ih atue pha ai vop pongah, to poiukung ah ka caeh mak ai vop,** tiah a naa. ⁹ Nihcae khaeah hae lok a thuih pae pacoengah, anih loe Kalili ah oh vop.

¹⁰ Toe angmah ih nawkamyanawkw poiukung ah caeh o pacoengah loe, anih doeh poiukung ah caeh toeng, toe minawkw panoeksak ai, tamquta ah ni a caeh. ¹¹ Judahnawkw mah poiukung ah anih to pakrong o, Anih loe naa ah maw oh? tiah dueng o. ¹² Amkhueng kaminawkw loe anih kawng to angaek o: thoemto kaminawkw mah, Anih loe hoih, tiah thuih o: kalah kaminawkw mah loe, Hoih ai, anih loe kaminawkw to aling, tiah thuih o. ¹³ Toe Judahnawkw zit o pongah, mi mah doeh anih kawng to kamtuengah thui o ai.

Jesu mah tempul ah patuk

¹⁴ Poih a um phak naah, Jesu loe tempul ah dawh tahang moe, kaminawkw to patuk. ¹⁵ Judahnawkw loe dawnrai o, hae kami loe ca doeh amtuk ai to mah, kawbangmaw ca panoek halat? tiah thuih o. ¹⁶ **Jesu mah nihcae khaeah, Kang patuk o ih lok loe Kai ih lok na ai, Kai patoehkung ih lok ni.** ¹⁷ **Anih koehhah sak koeh kami mah loe,**

ka patuk ih lok hae Sithaw ih lok maw, to tih ai boeh loe kaimah kaa ah patuk ih lok, tito panoek thaihah to tawn tih. ¹⁸ **Angmah koeh ah lokthui kami loe, a lensawkhaih hnuk han ih ni a thuih: toe Anih patoehkung lensawkhaih pakrong Kami loe, loktang ah oh, Anih loe alinghah lok to thui ai.** ¹⁹ **Mosi mah kaalok ang paek o na ai maw, tipongah maeto mah doeh na pazui o ai moe, tikhoe kai hum hanah nang pakrong o loe?** tiah a naa.

²⁰ Kaminawk mah, Nang loe taqawk na tawnh: mi mah maw nang hum han pakrong? tiah a naa o. ²¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Hmuen maeto ka sak naah, dawn na rai o boih.** ²² **To pongah Mosi mah tangzat hin aah hanah lok ang paek o (Mosi khae hoi angzo ai, ampanawk khae hoiah ni angzoh); Sabbath niah nawkta tangzat hin na aah o.** ²³ **Sabbath niah nawkta tangzat hin na aah o naah, Mosi ih kaalok aek kami ah na om o ai to mah, tikhoe Sabbath niah nganna kaminawk ngan ka tuisak naah, ka nuiah palung na phui o loe?** ²⁴ **Anui phawn khet hoiah lokcaek o hmah, toenghah hoiah lokcaek oh,** tiah a naa.

Anih loe Kri maw?

²⁵ To naah Jerusalem ih thoemto kaminawk mah, Nihcae mah hum han pakrong o ih kami loe Anih hae na ai maw? ²⁶ Khenah, Anih loe misahoihah hoiah lok a thuih, nihcae mah Anih to kawbang doeh naa o ai. Hae Kami loe Kri tangtang boeh ni, tiah ukkungawk mah panoek o maw? ²⁷ Kri angzoh naah, Anih loe naa hoiah maw angzoh, tito mi mah doeh panoek mak ai, toe hae kami loe naa ih kami maw, tito ka panoek o, tiah thuih o.

²⁸ Jesu mah tempul thungah patuk naah, **Nangcae mah Kai nang panoek o: toe Kai loe kaimah koeh ah kang zo ai, Kai patoehkung loe loktang ah oh, Anih to na panoek o ai.** ²⁹ **Anih mah Ang patoeh moe, Anih khae hoi Kang zoh pongah, Anih to Ka panoek, tiah tha hoi a hangh.** ³⁰ To pongah nihcae mah Jesu naehhah loklam to pakrong o: toe Anih ih atue pha ai vop pongah, Anih to mi mah doeh naeh o ai. ³¹ Paroeai kaminawk mah Anih to tang o moe, Kri angzoh naah loe, hae Kami mah sak ih pong pop kue ah anih mah dawnrai hmuennawk to sah tih maw? tiah thuih o.

Jesu naehkung patoeh

³² Jesu kawng angaek kaminawk ih lok Farasinawk mah thaih o naah, Farasinawk hoi kalen koek qaima mah Anih to naeh hanah, tempul thungah toksah kaminawk to patoeh. ³³ Jesu mah nihcae khaeah, **Nangcae khaeah atue setta thung ni ka oh han boeh, to pacoengah loe Kai patoehkung khaeah Ka caeh han boeh.** ³⁴ **Kai nang pakrong o tih, toe nang hnu o mak ai: nangcae loe ka ohhah ahmuen ah nang zo o thai mak ai,** tiah thuih pae. ³⁵ To naah Judahnawk mah, Aicae mah anih hnuk han ai ah, naa ah maw caeh han thuih? Maeto hoi maeto ampraek Gentelnawk khaeah caeh moe, Gentelnawk patuk han ih maw a thuih? ³⁶ **Kai nang pakrong o tih, toe nang hnu o mak ai: nangcae loe ka ohhah ahmuen ah nang zo o thai mak ai,** tiah thuih ih lok loe tih thuih koehhah ih maw vai? tiah thuih o.

Kacai Muithla

³⁷ Kalen poihsakhaih hnukkhuem koek niah, Jesu angdoet moe, **Mi kawbaktih doeh tui anghae kami loe, Kai khaeah angzo nasoe loe, nae nasoe.** ³⁸ **Mi kawbaktih doeh Kai tang kami loe, Cabu mah thuih ih lok baktih toengah, anih ih takoh thung hoiah hinghaih tuipui to long tih,** tiah tha hoi hang moe, lok a thuih. ³⁹ (Toe to lok loe, Anih tang kaminawkw mah hnuk han ih Muithla, thuih koehhaih ih ni: Jesu loe lensawkhaih hoi pakoeh ah om ai vop pongah, Kacai Muithla to paek ai vop).

Anih loe mi maw?

⁴⁰ Paroeai kaminawkw mah a lok to thaih o naah, Hae kami loe Tahmaa tangtang boeh ni, tiah thuih o. ⁴¹ Kalah kaminawkw mah loe, Hae kami loe Kri ni, tiah thuih o. Toe thoemto kaminawkw mah loe, Kalili hoiah Kri angzo tih maw? ⁴² Cabu mah, Kri loe David ih atii hoiah angzo tih, David ohhaih Bethlehem vangpui hoiah ni angzo tih, tiah thuih ih lok oh na ai maw? tiah thuih o. ⁴³ Anih pongah kaminawkw ampraek o. ⁴⁴ Thoemto kaminawkw mah anih to naeh han koeh o; toe mi mah doeh anih to naeh o ai.

Jesu to talawkw o ai

⁴⁵ Tempul ah toksah kaminawkw loe Farasinawkw hoi kalen koek qaima khaeah amlaem o let, to naah nihcae mah tikhoe Jesu nang zo o haih ai loe? tiah naa o. ⁴⁶ Tempul ah toksah kaminawkw mah, Hae kami baktiah lokthui kami mi doeh om vai ai vop, tiah pathim pae o. ⁴⁷ Farasinawkw mah nihcae khaeah, Nangcae doeh ang ling o boeh maw? ⁴⁸ Ukkungnawkw, to tih ai boeh loe Farasinawkw thungah Anih mah thuih ih lok tang kami oh o maw? ⁴⁹ Kaalok panoek ai haeah amkhueng kaminawkw loe tangoenghaih tongh o boeh, tiah a naa o. ⁵⁰ (Nihcae ih kami maeto ah kaom, khoving naah Jesu khaeah kacaeh), Nikodemu mah nihcae khaeah, ⁵¹ aicae ih daan pongah kami maeto mah sak ih hmuen to panoek ai, a thuih ih lok doeh thaih ai ah lokcaek thai maw? tiah a naa. ⁵² To naah nihcae mah anih khaeah, Nang doeh Kalili ih kami ah maw na oh? Pakrongah loe khenah: Kalili hoiah tahmaa tacawt vai ai vop, tiah a naa o. ⁵³ To kaminawkw loe angmaceah im ah caeh o boih.

8*Sava laep ah zaehaih sah nongpata naeh o*

¹ Jesu loe Olive mae ah caeh. ² Anih loe khawnbang khawnthaw ah tempul ah caeh let, to naah kaminawkw boih anih khaeah angzoh o; anih loe anghnut moe, nihcae to patuk. ³ To naah ca tarik kaminawkw hoi Farasinawkw mah sava laep ah zaehaih sah nongpata maeto anih khaeah hoih o; kaminawkw salakah nongpata to angdoet o sak pacoengah, ⁴ nihcae mah Jesu khaeah, Patukkung, zaehaih sak li naah hae nongpata hae ka naeh o. ⁵ Mosi ih kaalok baktiah, hae baktih nongpata loe thlung hoi vah maat han oh: toe nangmah loe kawbangmaw na poek? tiah a naa o. ⁶ Anih to zae net thai hanah, nihcae mah Anih to tanoek o. Toe Jesu loe lu takhum moe, nihcae ih lok thaih ai baktiah banpazung hoiah long ah ca tarik. ⁷ Nihcae mah

boeng ai ah Anih to lokdueng o pongah, Anih loe anghawk tahang moe, nihcae khaeah, **Nangcae thung ih zaehaih tawn ai kami mah, nongpata to thlung hoi va o hmaloe nasoe**, tiah a naa. ⁸ Anih loe takhum moe, long ah ca tarik let. ⁹ Nihcae mah to lok to thaih o naah, angmacae panoekhaih palung mah angmacae zaehaih to amtuengsak pongah, kacoeh hoi kamtong boeng khoeo to, maeto pacoeng maeto tacawt o boih: Jesu hoi toah nawnto angdoe nongpata khue oh hoi sut. ¹⁰ Jesu anghawk naah, nongpata khue ai ah loe, mi doeh hnu ai boeh. Anih mah nongpata khaeah, **Nongpata, Nang zaehaih net kaminawk loe naa ah maw caeh o boih boeh? Mi mah doeh lok na caek o ai maw?** tiah a naa. ¹¹ Nongpata mah, Angraeng, Mi mah doeh lok na caek o ai, tiah naa. Jesu mah nongpata khaeah, **Kai mah doeh lok kang caek ai: caeh ah loe zaehaih sah let hmah lai ah**, tiah a naa.

Jesu loe long aanghaih

¹² Jesu mah nihcae khaeah lokthuih let, **Kai loe long aanghaih ah ka oh: Ka hnukah bang kami loe, vinghaih thungah caeh mak ai, hinghaih to hnu tih**, tiah a naa. ¹³ Farasinawk mah anih khaeah, Nang loe nangmah hoi nangmah hnukung ah na oh; hnukung ah na ohhaih to amsoem ai, tiah a naa o. ¹⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Kaimah hoi kaimah hnukung ah oh cadoeh, Kai loe naa hoiah maw angzoh moe, naa ah maw ka caeh han, tito ka panoek pongah, hnukung ah ka ohhaih loe amsoem: toe nangcae loe Kai naa hoiah maw angzoh moe, naa ah maw ka caeh han, tito na panoek o ai.** ¹⁵ **Nangcae loe taksa baktiah lok na caek o; toe Kai loe mi doeh lok ka caek vai ai.** ¹⁶ **Kai loe kaimah bueng ah ka om ai, Kai patoehkung Pa hoi nawnto ka oh pongah, lok ka caek aep to mah, ka lokcaekhaih loe amsoem.** ¹⁷ **Kami hnetto mah thuih ih lok loe amsoem, tiah nangmacae ih daan thungah tarik ih oh.** ¹⁸ **Kai loe kaimah hoi kaimah hnukung ah Ka oh, Kai patoehkung Pa doeh Kai hnukung ah oh.** ¹⁹ To naah nihcae mah anih khaeah, Nam pa loe naa ah maw oh? tiah dueng o. Jesu mah, **Kai doeh Kam Pa doeh na panoek o ai: Kai nang panoek o soe nahaeloe, kam Pa doeh na panoek o tih**, tiah a naa. ²⁰ Hae lok loe Jesu mah tempul thung ih phoisa bawm suekhaih taengah patuk nathuem ah thuih pae ih lok ah oh: angmah ih atue pha ai vop pongah, mi mah doeh anih to naeh o ai.

Tang ai kaminawk acoepaekhaih

²¹ Jesu mah nihcae khaeah lokthuih pae let, **Kai loe ka caeh ving han boeh, kai nang pakrong o tih, toe nangmacae zaehaih pongah na dueh o tih: ka caehhaih ahmuen ah nang zo o thai mak ai**, tiah a naa.

²² Judahnawk mah, Ka caehhaih ahmuen ah nang zo o thai mak ai, tiah a thuih pongah, angmah hoi angmah anghum han thuih kalang mue, tiah poek o.

²³ Toe anih mah nihcae khaeah, **Nangcae loe atlim bang ih kami ah na oh o; kai loe ranui bang ih kami ah ni ka oh: nangcae loe hae long kami ah na oh o; kai loe hae long kami na ai ni.** ²⁴ **To**

pongah kang thuih o, Na zae o haih pongah na dueh o tih: Kai loe Anih to boeh ni, tiah na tang o ai nahaeloe, nangmaeae zae haih pongah na dueh o tih, tiah a naa.

²⁵ Nihcae mah anih khaeah, Nang loe mi aa? tiah dueng o. Jesu mah nihcae khaeah, **Kai loe tangsuek nathuem hoi kang thuih o khing ih kami ah ka oh.** ²⁶ **Lok thuih moe, nangcae lokcaek hanah ka tawnh mangh: toe kai patoehkung loe loktang ah oh; anih khae hoi ka thaih ih hmuennawk ni long khaeah ka thuih, tiah a naa.**

²⁷ Jesu mah thuih ih Ampa kawng to nihcae mah thai pae o kop ai. ²⁸ Jesu mah nihcae khaeah, **Kami Capa na takhing o naah ni, Kai loe Anih to boeh ni, kaimah bueng ah tidoeh Ka sah ai; kam Pa mah ang patuk ih loknawk ni ka thuih, tiah na panoek o vop tih.** ²⁹ **Kai patoehkung loe Kai hoi nawnto oh: Pa mah kaimah bueng na caehtaak sut ai; a koeh ih hmuennawk ni ka sak pae toepsoep, tiah a naa.** ³⁰ **Anih mah hae loknawk thuih naah, paroeai kaminawk mah anih to tang o.**

Loktang mah na loisak tih

³¹ Jesu mah Anih tang haih tawn Judahnawk khaeah, **Ka lok ah na oh o poe nahaeloe, ka hnukbang kami tangtang ah ni na oh o.** ³² **Loktang to na panoek o ueloe, loktang mah na loih o sak tih, tiah a naa.**

³³ Nihcae mah anih khaeah, Kaicae loe Abraham ih atii ah ka oh o, minawk ih tamna ah ka om o vai ai: kawbangmaw na loih o tih, tiah na thuih? tiah pathim pae o. ³⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, mi kawbaktih doeh zae haih sah kami loe zae haih tamna ah oh.** ³⁵ **Tamna loe im ah om poe ai: toe Capa loe oh poe.** ³⁶ **To pongah Capa mah na loih o sak nahaeloe, na loih o tangtang tih.** ³⁷ **Abraham ih atii ah na oh o, tito ka panoek; toe nangcae thungah ka lok oh haih ahmuen om ai pongah, kai hum hanah nang pakrong o.** ³⁸ **Kai loe Kam Pa khae hoi ka hnuk ih hmuen to ni ka thuih: nangcae loe nam pa khae hoi na hnuk o ih hmuen to na sak o, tiah a naa.**

³⁹ Nihcae mah anih khaeah, Abraham loe kaicae ih ampa ni, tiah pathim pae o. Jesu mah nihcae khaeah, **Abraham ih caa ah na oh o nahaeloe, Abraham mah sak ih toknawk to na sak o han oh bae.** ⁴⁰ **Toe Sithaw khae hoi ka thaih ih, loktang lok kang thuih o pongah, vaihi Kai hum hanah nang pakrong o, Abraham loe to baktih hmuen to sah ai.** ⁴¹ **Nangcae loe nam panawk mah sak o ih hmuennawk ni na sak o, tiah a naa.** Nihcae mah Anih khaeah, Kaicae loe payang caa na ai ni; kaicae loe Ampa, Sithaw maeto ni ka tawnh o, tiah a naa o.

⁴² Jesu mah nihcae khaeah, **Kai loe Sithaw khae hoi tacawt kami ah ka oh, anih khae hoiah ni kang zoh; kai mah koeh ah kang zo ai, Sithaw loe nangcae Ampa ah om nahaeloe, anih mah kai ang patoeh pongah, kai hae nang palung o tih.** ⁴³ **Tipongah ka thuih ih lok na thaih o kop ai loe? Ka lok na tahngai o kop ai pongah ni, kalok hae na thaih o kop ai.** ⁴⁴ **Nangcae loe nam pa taqawk ih caa ah na oh o, to pongah nam pa koeh haih sak hanah na koeh o. Anih loe tangsuek nathuem hoi boeh ni kami humkung ah oh,**

anah thungah loktang om ai pongah, anah loe loktang ah angdoe ai. Anih mah amsawnlok thuih naah, angmah koeh baktiah ni a thuih: anih loe lok amlai kami ah oh moe, lok amlai kaminawh ih ampa ah oh. ⁴⁵ **Loktang lok ka thuih pongah, Kai nang tang o ai.** ⁴⁶ **Nangcae thungah kai zaehaih net thaih na oh o maw? Loktang bae kang thuih o, tipongah Kai nang tang o ai loe?** ⁴⁷ **Sithaw kami loe, Sithaw ih loknawh to tahngaih: Sithaw kami ah na om o ai pongah ni, a lok na tahngai o ai, tiah a naa.**

Judahnawh hoi lok angaekhaih

⁴⁸ Judahnawh mah anih khaeah, Taqawh na tawnh, Samaritan kami maeto ah na oh, tiah kang naa o ih lok loe amsoem, tiah pathim pae o. ⁴⁹ Jesu mah, **Taqawh ka tawn ai; kam Pa to ni ka pakoeh, toe nangcae mah loe kasae nang thuih o.** ⁵⁰ **Kaimah hoi kaimah amkoehhah ka pakrong ai: Ka lensawkhah pakrong moe, lokcaek kami Maeto oh.** ⁵¹ **Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, Ka thuih ih lok pakuem kami loe, natuek naah doeh dueh mak ai, tiah a naa.**

⁵² Judahnawh mah anih khaeah, Taqawh na tawnh, tiah vaihi kang panoek o boeh. Abraham loe duek boeh moe, Tahmaanawh doeh duek o boeh; toe nang mah loe Ka lok pakuem kami loe, natuek naah doeh duekhah hnu mak ai, tiah na thuih. ⁵³ Nang loe kaicae ampa Abraham pongah na len kue maw? Anih loe duek boeh, tahmaanawh doeh duek o boeh: nangmah hoi nangmah to kawbangmaw na poek? tiah a naa o.

⁵⁴ Jesu mah, **Kaimah hoi kaimah amkoeh nahaeloe, to tiah kam koehhah to tiah doeh angcoeng mak ai: Anih loe kaicae ih Sithaw ni, tiah na thuih o ih, Kam Pa mah ni Kai hae ang pakoeh:** ⁵⁵ **Anih to na panoek o ai, toe kaimah loe Anih to panoek: Anih to Ka panoek ai, tiah Ka thuih nahaeloe, Kai doeh nangcae baktiah amsawnlok thui kami ah ni ka om tih: toe anih to ka panoek moe, a thuih ih lok to ka pakuem.** ⁵⁶ **Nangcae ampa Abraham loe Kai ih ani to hnuk hanah koeh parai: anih mah hnuk naah, paroeai anghoe, tiah pathim pae.** ⁵⁷ Judahnawh mah anih khaeah, Nang loe saning quipangato mataeng doeh akoep ai vop, Abraham to na hnuk maw? tiah a naa o. ⁵⁸ Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang to, loktang ah, Kang thuih o, Abraham om ai naah, Ka oh boeh,** tiah a naa. ⁵⁹ To naah nihcae mah Anih vah hanah thlung akhui o: toe Jesu mah anghawh taak ving, paroeai kaminawh salakah a caeh moe, tempul thung hoiah tacawt ving.

9

Tapen tangsuek hoi mikmaeng hoisak

¹ Jesu loe loklam ah caeh, to naah tapen tangsuek hoi mikmaeng kami to a hnuk. ² A hnukbang kaminawh mah anih khaeah, Rabbi, hae kami loe angmah ih zaehaih pongah maw, to tih ai boeh loe amno ampanawh zaehaih pongah maw mik maengh? tiah dueng o.

³ Jesu mah, **Angmah zaehaih pongah na ai, amno ampanawh zaehaih pongah doeh na ai: toe anih khaeah Sithaw toksakhah to amtueng tih.** ⁴ **Khodai naah kai patoehkung ih tok to ka sak**

han oh: khoving naah loe mi doeh toksah thai mak ai. ⁵ **Kia long ah ka oh nathing, kai loe long aanghah ah ka oh,** tiah a naa. ⁶ Hae loknawk a thuih pacoengah, anih mah long ah tamtui pathoih moe, long to tamtui hoiah kanaem ah pathluem; to pacoengah mikmaeng ih mik to long kanaem hoiah a nok pae, ⁷ **caeh ah loe kangbuem Siloam tuili** (thuih koehhah loe pateoh tih haih ih ni) **ah amsae ah,** tiah a naa.

⁸ Imtaeng kaminawk hoi anih loe mikmaeng ni, tiah hnuzong kaminawk mah, Hae kami loe anghnut moe, minawk khaeah ban patueng kami na ai maw? tiah thuih o. ⁹ Thoemto kaminawk mah, Hae kami loe anih to ni, tiah thuih o, kalah thoemto kaminawk mah loe, Hae kami loe anih hoiah anghmong, tiah thuih o: toe mikmaeng mah to kami loe kai ni, tiah a naa. ¹⁰ Nihcae mah anih khaeah, Kawbangmaw na mik amtueng? tiah a naa o. ¹¹ Anih mah, Jesu, tiah kawh ih kami mah long to kanaem ah pathluem moe, ka mik ah ang nok pae, to pacoengah kangbuem Siloam tuili ah amsaeh hanah ang thuih; ka caeh moe, kam saeh naah, ka mik hae amtueng, tiah pathim pae. ¹² Nihcae mah anih khaeah, To kami loe naa ah maw oh? tiah dueng o. Anih mah, Ka panoek ai, tiah a naa.

¹³ Nihcae mah mikmaeng to Farasinawk khaeah hoih o. ¹⁴ Sabbath niah Jesu mah long to kanaem ah pathluem moe, mikmaeng to ngantuisak. ¹⁵ Farasinawk mah doeh na mik loe kawbangmaw amtueng, tiah dueng o. Anih mah nihcae khaeah, Anih mah long kanaem to ka mik ah ang nok pae, tui hoiah mik ka pasaeh naah, ka mik hae amtueng, tiah a naa. ¹⁶ To naah thoemto Farasinawk mah, Hae kami loe Sabbath ni za ai pongah, Sithaw khae ih kami na ai ni, tiah thuih o. Kalah kaminawk mah loe, Kzae kami mah kawbangmaw hae baktih dawnrai hmuennawk to sah tih, tiah a naa o. To pongah maeto hoi maeto ampraek o. ¹⁷ Nihcae mah mikmaeng khaeah, Na mik amtuengsak kami to kawbangmaw na poek? tiah dueng o let. To naah anih mah, To kami loe Tahmaa ni, tiah a naa. ¹⁸ Toe Judahnawk mah hae kami loe mikmaengh, toe vaihi loe mik amtueng boeh, tito mik amtueng kami ih amno hoi ampa kawh ai karoek to tang o ai. ¹⁹ Nihcae mah to kami ih amno hoi ampa khaeah, Anih loe tapen tangsuek nathuem hoiah mik a maeng boeh, tiah na thuih hoi ih nanghnik ih capa maw? Kawbangmaw vaihi anih ih mik amtueng pae? tiah dueng o.

²⁰ Anih ih amno hoi ampa mah nihcae khaeah, Hae kami loe kaihnik ih capa ni, anih loe tapen tangsuek na hoiah mikmaeng boeh: ²¹ toe kawbangmaw vaihi a mik amtueng pae let, mi mah maw a mik amtuengsak, tito ka panoek hoi ai: anih loe saning akoep boeh: to pongah angmah khaeah dueng oh: anih mah angmah kawng to thui tih hmang, tiah a naa hoi. ²² Mi kawbaktih doeh Anih loe Kri ni, tiah thui kami loe sineko hoiah pathok si, tiah Judahnawk palung adue o; Judah kaminawk to a zit hoi pongah ni, anih ih amno hoi ampa mah to tiah lokthuih hoi. ²³ To pongah, anih ih amno hoi ampa mah anih loe saning akoep boeh; angmah khaeah dueng oh, tiah a thuih pae hoi. ²⁴ Nihcae mah mikmaeng to kawh o let moe, anih khaeah, Sithaw to mah pakoeh ah: hae kami loe kami zae, tiah ni ka panoek o, tiah a naa o. ²⁵ Anih mah, Hae kami loe kami zae maw, kami zae ai, tito ka

panoek ai: hmuen maeto ka panoek ih oh, kai loe canghniah mik ka maengh, toe vaihi loe mik amtueng boeh, tiah a naa. ²⁶ To naah nihcae mah anih khaeah, Anih mah tih maw ang sak pae? Anih mah na mik to kawbangmaw amtuengsak? tiah dueng o let. ²⁷ Anih mah nihcae khaeah, Kang thui o boeh, toe na tahngai o ai: tikhoe thaih let han na koeh o loe? Nangcae doeh Anih hnukbang kami ah oh hanah na koeh o maw? tiah a naa. ²⁸ To naah nihcae mah anih to zoeh o, Nang loe Anih hnukbang kami ah na oh, toe kaicae loe Mosi hnukbang kami ah ni ka oh o. ²⁹ Sithaw mah Mosi khaeah ni lokthuih pae, tito ka panoek o: toe hae kami loe naa ih kami maw, tito ka panoek o ai, tiah a naa o. ³⁰ To kami mah nihcae khaeah, Dawnrai han oh, Anih loe naa ih kami maw, tito na panoek o ai, toe anih mah ni ka mik hae amtuengsak. ³¹ Sithaw mah kami zaenawk ih lok tahngai ai, tito a panoek o: toe Sithaw to bok moe, a koehhah sah kami ih lok loe, Anih mah tahngai pae. ³² Tapen tangsuek na hoi kaom mikmaeng to mik amtuengsak, tiah long oh tangsuek na hoi mi mah doeh thai vai ai vop. ³³ Hae kami loe Sithaw ih kami ai nahaeloe, anih mah tidoeh sah thai mak ai, tiah a naa. ³⁴ Nihcae mah anih khaeah, Kami zae ah tapen nang mah kaicae hae nang patuk maw? tiah a naa o. Anih to tasa bangah pathok o ving.

Jesu hoi ngantui kami lok apaehhah

³⁵ Nihcae mah mikmaeng to haek o ving, tiah Jesu mah thaih; Jesu mah mikmaeng to hnuk naah, anih khaeah, **Kami Capa to na tang maw?** tiah a naa. ³⁶ To naah mikmaeng mah Jesu khaeah, Angraeng, Anih to ka tang thai hanah, Anih loe mi maw? tiah a naa.

³⁷ Jesu mah anih khaeah **Anih to na hnuk boeh bae, nang hoi lokpae kami loe anih to boeh ni,** tiah a naa. ³⁸ To naah mikmaeng mah, Angraeng, Ka tang, tiah thuih moe, Anih to a bok. ³⁹ Jesu mah, **Kai loe mikmaengnawk mik amtuengsak moe, mik amtueng kaminawk mikmaengsak han hoi lokcaek han ih ni hae long nuiah kang zoh,** tiah a naa. ⁴⁰ Anih khae kaom thoemto Farasinawk mah to loknawk to thaih o naah, anih khaeah, Kaicae doeh mik ka maengh o maw? tiah a naa o. ⁴¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Mik na maeng o nahaeloe, zeahaih na tawn o mak ai: toe kaicae loe mik amtueng, tiah vaihi na thuih o pongah, zeahaih na tawnh o,** tiah a naa.

10

Tuutoepkung tangtang Jesu

¹ **Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Tuu khongkha thung hoi akun ai, kalah loklam hoiah daw tahang kami loe, kamqu hoi mingcahnawk ni.** ² **Toe tuutoep kami loe tuu khongkha thung hoiah ni akunh.** ³ **Khongkha toep kami mah anih hanah thok to paongh pae; tuunawk mah anih ih lok to tahngai pae o: anih loe angmah ih tuunawk to ahmin hoiah kawm moe, tasa bangah caeh haih.** ⁴ **A tuunawk tasa bangah caeh haih naah, nihcae hmaa ah a caeh pae, tuunawk mah anih ih lok to maat o pongah, anih hnukah bang o.** ⁵ **Tuunawk loe hnuk vai ai ih kami hnukah natuek naah doeh bang o mak ai, a lok to maat o ai pongah, cawn o taak tih,** tiah a naa. ⁶ Jesu mah nihcae khaeah,

Hae patahhaih lok hae a thuih pae, toe nihcae khaeah a thuih pae ih lok to nihcae mah thaih pae o kop ai.

Kahoih tuutoepkung Jesu

⁷ To pacoengah Jesu mah nihcae khaeah, **Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Kai loe tuu khongkha ah ka oh.** ⁸ **Kai hmaa ah angzo kaminawk boih loe kamqu hoi mingcahnawk ni: tuunawk mah nihcae ih lok to tahngai pae o ai.** ⁹ **Kai loe khongkha ah ka oh: mi kawbaktih doeh kai thung hoiah akun kami loe, pahlonghaih hnu tih, a thungah caeh ueloe, tacawt tih, to pacoengah rawcak caakhaih kahoih ahmuen to hnu tih.** ¹⁰ **Kamqu loe paquk han ih, hum han ih hoi paro han ih ni angzoh: Kai loe nihcae hinghah tawnh o moe, pop aep ah a tawnh o han ih ni kang zoh.** ¹¹ **Kai loe kahoih tuutoepkung ah ka oh: kahoih tuutoepkung loe tuunawk hanah a hinghah to paek.** ¹² **Tuutoep kami ai, tuu tawnkung doeh na ai, thlai ih kami loe kangzo tasui to hnuk naah, tuunawk to prawtsut moe, cawnh taak ving: tasui mah tuunawk to kaek moe, tuunawk to ampraeksak phang.** ¹³ **Thlai ih kami loe thlai ih kami ah oh pongah, tuunawk to dawncang ai.** ¹⁴ **Kai loe kahoih tuutoepkung ah ka oh; Kai mah ih tuunawk to Ka panoek, tuunawk mah doeh kai ang panoek o.** ¹⁵ **Pa mah Kai ang panoek baktih toengah, Pa to Ka panoek, Ka hinghah to tuunawk hanah ka paek.** ¹⁶ **Hae tuu khongkha thungah kathum ai, kalah tuunawk doeh Ka tawnh: nihcae doeh Ka hoih han oh vop, nihcae mah ka lok to tahngai o tih; to pacoengah loe tuu khongkha maeto hoi tuutoepkung maeto ni om tih boeh.** ¹⁷ **Ka hinghah ka paek pongah, Kam Pa mah Kai ang palung, to hinghah to ka lak let han.** ¹⁸ **Mi mah doeh kai khae hoi lomh mak ai, Kaimah koehah ni hinghah to ka paek. Ka paek thaih baktih toengah, lak let thaihah doeh ka tawnh. Kam Pa khae hoiah ni hae lokpaekhaih hae Ka hnuk, tiah a naa.** ¹⁹ **Hae a thuih ih loknawk pongah Judah kaminawk salakah ampraekhaih to oh let.** ²⁰ **Paroeai kaminawk mah, Anih loe taqawk tawnh moe, amthu boeh; tih hanah a lok to na tahngai pae o khing loe? tiah naa o.** ²¹ **Kalah kaminawk mah loe, Hae loknawk loe taqawk tawn kami mah thuih ih lok na ai ni. Taqawk mah loe mikmaeng to mik amtuengsak thai tih maw? tiah thuih o.**

Tuutoepkung mah angmah ih tuunawk to panoek

²² **Siktue phak naah loe, Jerusalem ah angpaekhaih poi to oh.** ²³ **Jesu loe tempul thung ih Solomon impoem ta ah amkaeh.** ²⁴ **To naah Judahnawk mah anih to takui o moe, anih khaeah, Nasetto maw kaicae palung nang haengsak han vop? Kri ah na oh nahaeloe, kamnoek ah na thui ah, tiah a naa o.** ²⁵ **Jesu mah nihcae khaeah, **Kang thuih o boeh, toe nang tang o ai: Kam Pa ih ahmin hoiah ka sak ih toknawk loe, Kai hnukung ah oh o.**** ²⁶ **Toe kang thuih o baktiah, Kai ih tuu ah na om o ai pongah, Kang thuih o ih lok to na tang o ai.** ²⁷ **Kai ih tuunawk loe Ka lok to tahngai o, nihcae to Ka panoek, nihcae loe Ka hnukah bang o.** ²⁸ **Dungzan hinghah to nihcae hanah ka paek; nihcae loe natuek naah doeh anghmaa o mak ai,**

mi mah doeh Ka ban thung hoiah lomh mak ai. ²⁹ **Nihcae kai khaeah paekkung, Kam Pa loe, tih boih pongah len kue; mi mah doeh nihcae to Kam Pa ban thung hoiah lomh thai mak ai.** ³⁰ **Kai hoi Kam Pa loe maeto ni,** tiah a naa.

Jesu vah hanah thlung akhui o

³¹ To naah Judahnawk mah Anih vah hanah thlung akhui o let. ³² Jesu mah nihcae khaeah, **Kam Pa khae hoi ih paroeai kahoih toknaw to kang patuek o boeh; kawbaktih tok pongah maw Kai thlung hoiah nang va o han?** tiah a naa. ³³ Judahnawk mah anih khaeah, Kahoih tok pongah thlung hoi kang va o mak ai; toe nang loe Sithaw ih ahmin kasae na thuih; kami ah na oh to mah, nangmah hoi nangmah to Sithaw ah nang sak pongah ni, tiah a naa o. ³⁴ Jesu mah nihcae khaeah, **Nangcae loe sithawnawk ah na oh o, tiah Ka thuih, tiah nangmacae ih kaalok thungah tarik ih lok to oh na ai maw?** ³⁵ **Anih mah nihcae to sithawnawk, tiah kawc nahaeloe, mi khaeah maw Sithaw lok to angzoh, Cabu loe amro thai mak ai;** ³⁶ **ampa mah ciimcaisak moe, long nuiah patoeh ih kami mah, Kai loe Sithaw Capa ah ka oh, tiah Ka thuih pongah maw, Sithaw ih ahmin kasae na thuih, tiah nang naa o?** ³⁷ **Kam Pa ih tok to ka sah ai nahaeloe, na tang o hmah.** ³⁸ **Toe a tok to ka sak pae nahaeloe, Kai nang tang o ai cadoeh, ka sak ih toknaw to tang oh; to tiah nahaeloe Pa Kai thungah oh moe, Kai doeh Anih thungah ka oh, tito na panoek o thai tih,** tiah a naa. ³⁹ To pongah nihcae mah Anih naeh hanah pakrong o let: toe Anih loe nihcae ban thung hoiah loih.

Jesu Jordan vapui yaeh ah caeh

⁴⁰ Anih loe Johan mah tuinuem paek tangsuekhaih Jordan vapui yaeh ah caeh moe, toah oh. ⁴¹ To pacoengah paroeai kaminawc anih khaeah angzoh o moe, Johan loe dawnrai hmuen sah vai ai: toe Johan mah thuih ih hae kami kawngnawc boih loe amsoem, tiah a thuih o. ⁴² To ahmuen ah paroeai kaminawc mah Anih to tang o.

11

Lazaru duekhaih lok Jesu mah thaih

¹ Lazaru, tiah kawc ih kami loe ngannat, anih loe Meri hoi amnawc Martha ohhaih Bethani avang ih kami ah oh. ² (To Meri loe nganna Lazaru ih tanuh ah oh moe, Angraeng ih khok to hmuihoih tui hoiah bawh moe, a sam hoiah anih ih khok hmawt pae kami ah oh.) ³ To pongah a tanuh hnik mah Anih khaeah, Angraeng, khenah, na palung ih kami loe ngannat, tiah lok a pat pae hoi. ⁴ To lok to Jesu mah thaih naah, **Hae nathaih loe duek han khoek to om ai, toe Sithaw lensawkhaih amtueng han ih ni oh, hae nathaih rang hoiah lensawc Sithaw Capa amtuenghaih to om tih,** tiah a naa.

⁵ Jesu mah Martha, anih ih amnawc hoi Lazaru to palung. ⁶ Lazaru ngannat ti, tiah Anih mah thaih pacoengah, anih loe a ohhaih ahmuen ah ni hnetto thung cam vop. ⁷ To pacoengah a hnukbang kaminawc khaeah, **Jerusalem ah caeh o let si boeh,** tiah a naa. ⁸ A hnukbang

kaminawk mah Anih khaeah, Rabbi, canghni pangah ni Judahnawk mah thlung hoi vah hanah Ang pakrong o; to ahmuen ah Na caeh let han maw? tiah a naa o.

⁹ Jesu mah, **Nito naah atue hatlai hnetto om ai maw? Mi kawbaktih doeh khodai ah caeh kami loe, hae long aanghaih to a hnuk pongah amthaek ai.** ¹⁰ **Toe khoving ah caeh kami loe, aanghaih om ai pongah, amthaek,** tiah a naa.

¹¹ Anih mah nihcae khaeah, Hae loknawk thuih pacoengah, **Aicae ampui Lazaru loe a iih; toe Ka caeh moe, Ka pathawk han,** tiah a naa. ¹² Anih hnukbang kaminawk mah, Angraeng, anih iip nahaeloe hoi tih, tiah a naa o.

¹³ Jesu mah Lazaru loe duek boeh, tiah thuih koehhah ih ni, toe nihcae mah loe iih rumramhah mue a thuih, tiah poek o. ¹⁴ To pacoengah Jesu mah nihcae khaeah, **Lazaru loe duek boeh, tiah kamnoek ah thuih pae.** ¹⁵ **Na tang o thai hanah, to ahmuen ah ka om ai pongah, nangcae hanah anghoehaih ka tawnh; vaihi anih khaeah caeh o si,** tiah a naa. ¹⁶ To naah Didymas, tiah kaww ih, Thomas mah a hnukbang ampuinaww khaeah, aicae doeh anih hoi nawnto duek hanah caeh o toeng si, tiah a naa.

Jesu loe anghawkhah hoi hinghah

¹⁷ Jesu phak naah, anih aphumhah ni palito oh boeh, tito Anih mah panoek. ¹⁸ Bethani loe Jerusalem hoiah meng hnetto oh duih. ¹⁹ Nihnik ih thangqoi to duek pae boeh pongah, pathloep hanah paroeai Judahnaww Martha hoi Meri khaeah caeh o. ²⁰ Jesu angzoh ti, tiah Martha mah thaih naah, Anih dawt hanah a caeh: toe Meri loe im ah oh. ²¹ Martha mah Jesu khaeah, Angraeng, haeah na oh nahaeloe, ka thangqoi hae dueh mak ai. ²² Toe vaihi doeh Sithaw khaeah na hnik ih hmuen boih loe, Sithaw mah na paek tih, tiah ka panoek, tiah a naa. ²³ Jesu mah nongpata khaeah, **Na thangqoi loe anghawk let tih,** tiah a naa. ²⁴ Martha mah anih khaeah, Hnukkhuem anghawk lethaih niah loe anih anghawk let tih, tiah ka panoek, tiah a naa.

²⁵ Jesu mah anih khaeah, **Kai loe anghawk lethaih hoi hinghah ah Ka oh: Kai tang kami loe, dueh cadoeh, hing tih:** ²⁶ **mi kawbaktih doeh Kai tanghah hoiah khosah kami loe natuek naah doeh dueh mak ai. Hae lok hae na tang maw?** tiah a naa. ²⁷ Nongpata mah Anih khaeah, Ue, Angraeng: Nang loe Kri ni, long nuiah angzo han koi, Sithaw Capa ah na oh, tito Ka tang, tiah a naa.

Jesu hoi duekhah kawng

²⁸ To tiah lok cae a thuih pacoengah, Martha loe caeh moe, tamquta hoi amnaww Meri to kaww, Patukkung, angzoh boeh, nang ang kawksak, tiah a naa. ²⁹ Meri mah to lok to thaih naah, karangah anghawk moe, Anih khaeah caeh. ³⁰ To naah Jesu loe avang thungah akun ai vop, Anih loe Martha mah dawthah ahmuen ah ni oh vop. ³¹ Meri pathloep hanah im ah kangzo Judahnaww loe, karangah anghawk o moe, tasa bangah tacawt Meri to hnuk o naah, qah han ih mue taprong ah a caeh, tiah poek o pongah, anih hnukah bang o. ³² Meri loe Jesu ohhah ahmuen to phak moe, Anih to hnuk naah, a khokkung ah cangkawn moe, Anih khaeah, Angraeng, haeah na oh nahaeloe, ka thangqoi hae dueh mak ai, tiah a naa. ³³ Anih qahhah hoi

anah hoi nawnto kangzo Judahnawq qahhah to Jesu mah hnuk naah, palungset moe, poek angpho, ³⁴ **anah mah naa ah maw a qok to na pasong o?** tiah a naa. Nihcae mah anah khaeah, Angraeng, angzo ah loe khenah, tiah a naa o. ³⁵ Jesu qah. ³⁶ Judah kaminawq mah, Khen oh, Anih mah kawkrumaw Lazaru to palung, tiah thuih o. ³⁷ Nihcae thung ih thoemto kaminawq mah, Mikmaeng mik amtuengsak, hae kami mah Lazaru duek han ai ah sah thai mak ai maw? tiah thuih o.

Jesu mah Lazaru pathawq

³⁸ To pongah Jesu loe palungset hoiah taprong ah caeh. Taprong loe thlung khaw ah oh pongah, akhaw to thlung hoiah kraeng o. ³⁹ Jesu mah, **Thlung to takhoe oh**, tiah a naa. Toe kadueh kami ih tanuh Martha mah, Anih khaeah, Vaihi loe anih ih qok hmuisae tih boeh, aphumhah ni palito oh boeh, tiah a naa. ⁴⁰ Jesu mah anih khaeah, Na tang nahaeloe, Sithaw lensawkhah na hnu tih, tiah kang thuih boeh na ai maw? tiah a naa.

⁴¹ To naah qok pasonghah taprong thlung to takhoe pae o. Jesu mah van ah doeng tahang moe, **Pa, Ka lok nang tahngaih pae pongah, kawnhah lok kang thuih.** ⁴² **Ka lok nang tahngaih pae toepsoep, tiah ka panoek: toe haeah angdoe kaminawq mah, Kai loe Nang mah ni patoeh, tiah tang o thai han ih ni, hae lok hae ka thuih,** tiah a naa. ⁴³ Hae lok a thuih pacoengah, **Lazaru, tacawt ah**, tiah tha hoi a hang. ⁴⁴ To naah kadueh kami to tacawt, a ban hoi a khok loe kadueh khukhah kahni mah zaeng caeng: mikhmai doeh pavawh mah khuk khoep. Jesu mah nihcae khaeah, **Anih to khram oh, caeh nasoe**, tiah a naa.

Jesu hum han patoem o

(Mathai 26.1-5; Marka 14.1-2; Luka 22.1-2)

⁴⁵ Jesu mah sak ih hmuen to, Meri pathloep han angzo paroeai Judahnawq mah hnuk o naah, Anih to tang o. ⁴⁶ Toe nihcae thung ih thoemto kaminawq loe Farasinawq khaeah caeh o moe, Jesu mah sak ih hmuennawq to thuih pae o. ⁴⁷ To naah kalen koek qaima hoi Farasinawq nawnto amkhueng o, Hae kami mah paroeai dawnrai hmuennawq sak boeh pongah, timaw a sak o han? ⁴⁸ Anih hae hae tiah prawtsut nahaeloe, kaminawq mah anih hae tang o boih tih boeh: to naah Rom kaminawq angzo o ueloe, aicah ih ahmuen hoi acaeng to la o tih boeh, tiah thuih o. ⁴⁹ To naah nihcae thung ih kami, to na saning ah kalen koek qaima toksah Kaiapha mah, nihcae khaeah, Tidoeh na panoek o ai, ⁵⁰ acaeng boih anghmat pongah loe, kaminawq hanah kami maeto duek to hoih kue, tiah a naa. ⁵¹ Anih mah hae lok hae angmah koeh ah thui ai: to na saning ah kalen koek qaima ah a oh baktih toengah, acaeng taham ah Jesu dueh tih, tiah anih mah taphong coek boeh; ⁵² to acaengnawq han khue ai, prae kalah ah ampraek phang, Sithaw ih caanawq doeh maeto ah angcusak hanah thuih ih lok ah doeh oh. ⁵³ To na ni hoi kamtong nihcae loe nawnto amkhueng o moe, Anih hum hanah pacaeng o. ⁵⁴ To pongah Jesu loe Judahnawq salakah kamtuengah caeh ai; praezaek taengah kaom, Ephraim, tiah kawq ih avang taengah a caeh moe, to ah a hnukbang kaminawq hoi nawnto oh. ⁵⁵ Judahnawq misong loihah poih loe anghnai boeh: to poih sah ai naah, amprikai o hanah, paroeai kaminawq loe angmacae avang hoiah Jerusalem ah caeh o. ⁵⁶ Nihcae mah Jesu to pakrong o,

nihcae tempul thungah angdoet o naah, kawbangmaw na poek o? Anih poihkung ah angzo mak ai maw? tiah maeto hoi maeto angdueng o.⁵⁷ Kalen koek qaima hoi Farasinawk mah, Mi kawbaktih doeh Anih ohhaih panoek kami loe, Anih to a naeh o thai hanah, a ohhaih ahmuen to patuek han angaih, tiah lokpaek o.

12

Bethani avang ah Jesu situi bawhhaih

(Mathai 26.6-13; Marka 14.3-9; Luka 7.37-39)

¹ Misong loihhaih poih phak tomhaih ni tarukto naah, Jesu loe kadueh Lazaru pathawkhaih Bethani avang to phak. ² To avang ah nihcae mah anih han duembuh caakhaih sak pae o; Martha mah caaknaek to thongh pae: toe Lazaru loe caboi nuiah Anih hoi nawnto anghnut. ³ To naah Meri mah, atho kana parai hmuihoih tui tabu maeto lak moe, Jesu ih khok to bawh pae pacoengah, a sam hoiah huk pae: to naah imthung ah hmuihoih tui to koi. ⁴ To pacoengah a hnukbang kaminawk thung ih maeto, Anih angphat taak han kaom Simon capa, Juda Iskariot mah, ⁵ tikhoe kamtang kaminawk na paek hanah hae hmuihoih tui hae phoisa cumvai thumto hoiah na zaw ai loe? tiah a naa. ⁶ Kamtang kaminawk abomh han koeh pongah anih mah hae lok hae thuih ih na ai ni; anih loe kamqu ah oh, phoisa pakuemkung ah oh moe, phoisa to angmah han patoh kami ah oh pongah ni to tiah lok a thuih. ⁷ Jesu mah **nongpata loe angmah hmawh ah om nasoe: Kai aphumhaih ni han ih ni hae hmuihoih tui hae a suek.** ⁸ **Kamtang kaminawk loe nangcae hoi nawnto oh o poe; toe Kai loe nangcae hoi nawnto ka om poe mak ai,** tiah a naa. ⁹ Anih toah oh, tiah Judahnawk mah panoek o naah, Jesu hnuk han ih khue ai ah, duekhaih thung hoi anih mah pathawh ih Lazaru doeh hnuk han koeh o pongah, paroeai kaminawk angzoh o. ¹⁰ Kalen koek qaima mah Lazaru doeh hum hanah pacaeng; ¹¹ Lazaru kawng pongah paroeai Judah kaminawk mah qaima to caeh o taak moe, Jesu tanghaih to tawnh o.

Payawkhaih hoi akunhaih

(Mathai 21.4-9; Marka 11.7-10; Luka 19.35-38)

¹² Khawnbang phak naah loe, poihkung ah angzo paroeai kaminawk mah, Jesu Jerusalem ah angzoh, tiah thaih o. ¹³ Bawksawk qam hoi kanghmong thing tanghang to sin o moe, anih dawt hanah caeh o, Hosanna: Angraeng hmin hoi angzo Israel Siangpahrang loe tahamhoihaih om nasoe, tiah hang o. ¹⁴ Jesu mah laa hrang to hnuk naah, a nuiah anghueng; ¹⁵ Zion canu, zii hmah: khenah, na Siangpahrang loe laa hrang nuiah anghueng moe, angzoh, tiah tarik ih oh. ¹⁶ Tangsuek naah loe a hnukbang kaminawk mah hae hmuennawh hae thaih o kop ai: toe Jesu to pakoeh ah oh naah, hae hmuennawh loe Anih kawng ni tarik o, hae hmuennawh loe Anih han ih ni sak pae o, tito nihcae mah panoek o. ¹⁷ Anih mah Lazaru to taprong thung hoiah kawh moe, duekhaih thung hoiah pathawh let naah kaom paroeai kaminawk loe, Anih hnukung ah oh o. ¹⁸ Anih mah dawnrai hmuen sak, tito nihcae mah thaih o naah, anih hnuk hanah caeh o.

¹⁹ To pongah Farasinawk mah kawbang doeh na sah o thai ai boeh, khien oh, long loe Anih hnukah ni caeh boeh, tiah a thuih o.

Gentelnawk mah Jesu pakrong o

²⁰ Poih tue ah Sithaw bok han angzo kaminawk thungah Griknawk doeh athum o toeng: ²¹ to kaminawk loe Kalili prae Bethsaida avang ah om kami, Philip khaeah angzoh o moe, Patukkung, Jesu hnuk han ka koeh o, tiah tahmenhaih hnik o. ²² Philip loe caeh moe, Andru khaeah thuih pae: to pacoengah Andru hoi Philip Jesu khaeah caeh hoi moe, thuih pae hoi let. ²³ Jesu mah nihcae khaeah, **Kami Capa pakoehhaih atue loe phak boeh.** ²⁴ **Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Cangti loe long ah krak moe, dueh ai nahaeloe, angham toengroeng ah ni oh: toe a duek naah loe, athaih paroeai athaih.** ²⁵ **Mi kawbaktih doeh a hinghaih palung kami loe, anghmaa tih; hae long nuiah a hinghaih hnuma kami loe dungzan hinghaih to toep tih.** ²⁶ **Mi kawbaktih doeh Ka tok sah kami loe, Ka hnukah bang nasoe; Ka ohhaih ahmuen ah, Ka tamna doeh om toeng tih: Ka tok sah kami loe Kam Pa mah pakoeh tih.** ²⁷ **Vaihi ka poekhaih anghpho; timaw ka thuih han? Pa, hae atue thung hoiah na pahlong ah: toe hae tiah oh han ih ni, hae atue ah kang zoh.** ²⁸ **Pa, na hmin to pakoeh ah,** tiah a naa. To naah van hoiah, Ka pakoeh hmaek boeh, Ka pakoeh let han vop, tiah lok to angzoh. ²⁹ To ahmuen ah angdoe kaminawk mah, To lok to thaih o naah, Khopazih, tiah thuih o: kalah kaminawk mah loe, Van kami mah lok a thuih pae, tiah thuih o.

³⁰ Jesu mah hae lok loe kai han angzo ai, **nangcae hanah ni angzoh.** ³¹ **Hae long loe vaihi lokcaek ah oh boeh: hae long angraeng haekhaih to om tih.** ³² **Kai long ranui ah atoengh tahang naah, kaminawk boih kaimah khaeah ka zaeh han,** tiah a naa. ³³ Hae lok loe, anih kawbangmaw due tih, tiah thuih koekhaih ih ni. ³⁴ To naah paroeai kaminawk mah anih khaeah, Kri loe dungzan ah caak poe tih, tiah kaalok mah thuih ih lok to ka thaih o: nangmah loe kawbangmaw, Kami Capa to ranui ah bang o tih, tiah na thuih, hae Kami Capa loe mi maw? tiah pathim pae o. ³⁵ To naah Jesu mah nihcae khaeah, **Aanghaih loe nawnetta thungah ni nangcae hoi nawn to oh. Aanghaih na tawnh o naah caeh oh, to tih ai nahaeloe nangcae nuiah vinghaih pha moeng tih: khoving thung caeh kami loe naa ah maw a caeh, tito panoek ai.** ³⁶ **Aanghaih caa ah na oh o thai hanah, aanghaih na tawnh o naah, aanghaih to tang oh,** tiah a naa. Hae loknawk a thuih pacoengah, Jesu mah nihcae to yae moe, caeltaak ving.

Jesu tang o ai

³⁷ Anih mah nihcae hma ah paroeai dawnrai hmuen sak pae cadoeh, nihcae mah anih to tang o ai. ³⁸ Angraeng, ka thuih o ih lok tang kami oh o maw? Angraeng ih ban loe mi khaeah maw amtueng? tiah tahmaa Isaiah mah thuih ih lok akoep han ih ni oh. ³⁹ To pongah nihcae mah tang o thai ai, Isaiah mah, ⁴⁰ Anih mah nihcae mikmaengsak moe, nihcae ih palung amtaksak; to tih ai nahaeloe nihcae mah mik hoiah

hnu o moeng tih, palung hoiah panoek o ueloe, amnlaem o tih, to naah kai mah nihcae to ngan ka tuisak moeng tih, tiah thuih let. ⁴¹ Isaiah mah, Anih lensawkhaih hnuk naah, Anih kawng to hae tiah thuih. ⁴² To tiah om cadoeh, paroeai ukkung ah kaom kaminawkw mah anih to tang o; toe Farasinawkw mah sineko thung hoiah haek moeng tih, tiah a poek o pongah, Anih kawng to nihcae mah taphong o ai. ⁴³ Nihcae loe Sithaw mah pakoeh pongah kami mah pakoehhah to koeh o kue.

Long pahlongkung Jesu

⁴⁴ To naah Jesu mah, **Kai tang kami loe Kai to tang ai, Kai patoehkung tang kami ah ni oh.** ⁴⁵ **Kai khen kami loe Kai patoehkung to a hnuk.** ⁴⁶ **Kai tang kaminawkw, khoving thungah oh o han ai ah, Kai loe long ah kangzo aanghah ah ka oh.** ⁴⁷ **Mi kawbaktih doeh ka lok to thaih moe, tang ai nahaeloe anih to lok ka caek mak ai: Kai loe long lokcaek hanah kang zo ai, long pahlong hanah ni kang zoh.** ⁴⁸ **Kai talawkw ai moe, ka lok tahngai ai kami lokcaekkung maeto oh: Ka thuih ih lok mah anih to hnukkhuem niah lokcaek tih.** ⁴⁹ **Kai loe kaimah koehah lok ka thui ai; toe ka thuih moe, ka patuk han ih lok loe kai patoehkung Pa mah ni ang paek.** ⁵⁰ **Anih mah paek ih lok loe dungzan hinghah lok ah oh, tito ka panoek: to pongah Pa mah ang thuihsak ih baktih toengah ni lok ka thuih, tiah a naa.**

13

Hnukbang kaminawkw ih khok pasaeh pae

¹ Misong loihhah poih pha ai vop, Jesu mah hae long tacawt taak moe, Ampa khaeah caehhah atue phak boeh, tiah panoek naah, long ah kaom angmah ih kaminawkw khaeah, atue boeng khoek to amlunghah to amtuengsak. ² Duembuh caak pacoeng tom naah, Anih angphat taak hanah, Simon capa, Juda Iskariot ih palung thungah taqawkw mah toksak pae. ³ Ampa mah hmuen boih anih ban ah paek boeh, anih loe Sithaw khae hoi anzoh moe, Sithaw khaeah caeh han oh boeh, tiah Jesu mah panoek; ⁴ anih loe duembuh caakhah ahmuen hoiah anghawkw moe, angmah ih kahni to angkhring, pavawh to lak moe, kaeng ah angzaeng. ⁵ To pacoengah sabae thuk thungah tui a lawn moe, a hnukbang kaminawkw ih khok to pasaeh pae, to pacoengah kaeng ah angzaeng ih pavawh hoiah a huk pae. ⁶ Simon Piter khaeah phak naah loe, Piter mah anih khaeah, Angraeng, ka khok nang pasaeh pae han maw? tiah a naa.

⁷ Jesu mah anih khaeah, **Vaihi ka sak ih tok hae na panoek thaimak ai; toe amzai ah ni na panoek vop tih,** tiah a naa.

⁸ Piter mah anih khaeah, Ka khok hae natuek naah doeh na pasae mak ai, tiah a naa.

Jesu mah anih khaeah, **Kang pasae pae ai nahaeloe, kai ih kami ah na om mak ai,** tiah a naa.

⁹ Simon Piter mah anih khaeah, Angraeng, ka khok khue ai, ka ban hoi ka lu doeh pasae ngala ah, tiah a naa.

¹⁰ Jesu mah anih khaeah, **Tui amhluk kami loe khok khue ni pasaeh han angaih, kalah takpum loe ciim boeh: nangcae loe na ciim o, toe na ciim o boih ai,** tiah a naa.

¹¹ Anih anghpat taak han kami to anih mah panoek pongah, **na ciim o boih ai**, tiah a naa. ¹² Anih mah nihcae ih khok pasaeh pae pacoengah, **angmah ih kahni to lak moe, anghnut let, anih mah nihcae khaeah, Nangcae khaeah ka sak ih hmuen hae na panoek o maw? tiah a naa.** ¹³ Kai hae Patukkung, Angraeng, **tiah nang kaw k o: to tiah nang kaw k o haih loe amsoem; kai loe to tiah ni ka oh roe.** ¹⁴ Kai loe nangcae Patukkung hoi Angraeng ah ka oh, **toe khok kang pasaeh pae o baktih toengah, nangcae mah doeh maeto hoi maeto ih khok to pasae oh.** ¹⁵ Nangcae khae ka sak ih baktih toengah, **na sak o toeng hanah, khet koi kaom hmuen kang patuek o boeh.** ¹⁶ Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Tamna loe angmah ih angraeng pongah len kue ai; **patoeh ih kami doeh patoehkung pongah len kue ai.** ¹⁷ Hae hmuennaw k hae na panoek o moe, na sak o nahaeloe, **taham na hoih o.** ¹⁸ Nangcae boih ka thuih koeh ih na ai ni: **ka qoih ih kaminaw k loe ka panoek: Cabu akoep hanah, kai hoi nawnto buhcaa kami mah khok hoiah ang pathuih boeh.** ¹⁹ To baktih hmuen pha ai naah kang thuih o coek boeh, **to tiah ni hae baktih hmuen phak naah, Kai loe Anih boeh ni, tiah na tang o thai tih.** ²⁰ Loktang to, loktang ah, kang thuih o, **Ka patoeh ih kami talaw k kami loe, kai talaw kami ah oh, Kai talaw kami loe Kai patoehkung talaw kami ah oh,** tiah a naa.

Jesu hoi Juda

²¹ Hae lok a thuih pacoengah, **Jesu loe dawnrai hoiah oh; Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Nangcae thung ih kami maeto mah kai anghpat taak tih,** tiah a naa. ²² To naah a hnukbang kaminaw k mah, **Mi thuih koehhaih ih maw, tiah poek o moe, maeto hoi maeto ang khet o.** ²³ A hnukbang kaminaw k thungah **Jesu mah palung ih kami maeto loe, Jesu ih saeok nuiah amha.** ²⁴ Simon Piter mah saeok ah amha a hnukbang kami khaeah, **Jesu mah thuih ih lok loe mi thuih koehhaih ih maw dueng noek ah, tiah a naa.** ²⁵ To naah Jesu ih saeok ah amha kami mah anih khaeah, **Angraeng, to kami loe mi aa? tiah dueng.**

²⁶ Jesu mah, **Sabae thungah takaw ka nup moe, ka paek ih kami to ni,** tiah a naa. **To pacoengah Anih mah sabae thungah takaw to nup moe, Simon capa, Juda Iskariot hanah paek.** ²⁷ Takaw nup pacoengah, **anah takoh thungah Setan akun. To pacoengah Jesu mah anih khaeah, Na sak han koi hmuen to karangah sah lai ah,** tiah a naa. ²⁸ Tipongah maw anih hanah **to tiah lok a thuih pae, tito toah buhcaa kami maeto mah doeh panoek o ai.** ²⁹ Nihcae thung ih thoemto kaminaw k mah Judah loe phoisa pakuemkung ah oh pongah, **poihsak hanah hmuenmae qan han ih a thuih pae kalang mue, to tih ai boeh loe kamtang kaminaw k paek hanah hmuenmae a qansak mue, tiah poek o.** ³⁰ Takaw lak pacoengah, **anah loe tasa bangah tacaw t roep; to naah khoving boeh.**

Kaalok kangtha

³¹ Juda tasa bang tacaw t pacoengah, **Jesu mah, Kami Capa loe vaihi pakoeh ah oh boeh, Anih pongah Sithaw doeh pakoeh ah oh.**

³² Anih pongah Sithaw pakoeh ah om nahaeloe, anih pongah Sithaw Angmah to doeh pakoeh ah om ueloe, akra ai ah Anih to pakoeh roep tih boeh. ³³ Nawktanawk, nawnetta thungah ni nangcae khaeah ka om tih boeh. Nangcae mah nang pakrong o tih: toe Judahnawk khaeah ka thuih ih lok baktih toengah, vaihi roe kang thuih o: ka caehhah ahmuen ah, nang zo o thai mak ai. ³⁴ Kaalok kangtha kang paek o, maeto hoi maeto amlung oh; kang palung o baktih toengah, nangcae doeh maeto hoi maeto amlung oh. ³⁵ Maeto hoi maeto nam lung o naah ni, kaminawk boih mah nangcae loe kai hnukah bang kaminawk ni, tiah panoek o tih, tiah a naa.

Piter kawng thuihcoek

(Mathai 26.33-35; Marka 14.29-31; Luka 23.33-34)

³⁶ Simon Piter mah anih khaeah, Angraeng, naa ah maw na caeh han? tiah a naa. Jesu mah anih khaeah, **Vaihi ka caehhah ahmuen ah nang zo o thai mak ai, toe hae pacoengah ni nang zo o thai vop tih,** tiah pathim pae. ³⁷ Piter mah anih khaeah, Angraeng, tipongah vaihi kang zo o thai mak ai loe? Nang pongah ka hinghah ka vah han, tiah a naa. ³⁸ Jesu mah anih khaeah, **Kai pongah na hinghah na vah han maw? Loktang to, loktang ah, kang thuih, Aakhong ai na ah, vai thumto kai nang phat taak tih,** tiah pathim pae.

14

Jesu loe loklam, loktang hoi hinghah

¹ **Poek anghmang o hmah: Sithaw to tang oh loe, kai doeh tang oh.** ² **Kam Pa im ah loe ohhah ahmuen oh mangh: to tiah om ai nahaeloe, kang thuih o han boeh. Nangcae ohhah ahmuen sak hanah ka caeh.** ³ **Nangcae ohhah ahmuen ka sak pacoengah, Kang zoh let moe, Ka ohhah ahmuen ah, na oh o toeng hanah, kaimah khaeah kang lak o han.** ⁴ **Ka caeh han ih ahmuen hoi loklam to na panoek o,** tiah a naa.

⁵ Thomas mah anih khaeah, Angraeng, naa ah maw na caeh han, tito ka panoek o ai; kawbangmaw loklam to ka panoek o thai tih? tiah a naa.

⁶ Jesu mah anih khaeah, **Kai loe loklam, loktang hoi hinghah ah ka oh: Kai ai ah loe mi kawbaktih doeh Pa khaeah angzo thai mak ai.** ⁷ **Kai nang panoek o boeh nahaeloe, kam Pa doeh na panoek o tih: vaihi hoi kamtong Anih to na panoek o moe, Anih to na hnuk o boeh,** tiah a naa.

⁸ Philip mah anih khaeah, Angraeng, kaicae hanah Ampa to patuek ah, to tih nahaeloe kaicae han khawt boeh, tiah a naa.

⁹ Jesu mah anih khaeah, **Philip, atue kasawk ah nang hoi nawnto ka oh boeh, toe kai nang panoek ai vop maw? Kai hnu kami loe Ampa to hnuk boeh; kawbangah maw kaicae hanah Ampa to patuek ah, tiah na thuih?** ¹⁰ **Pa thungah Kai ka oh moe, Kai thungah Pa oh, tito na panoek ai maw? Kang thuih o ih loknawk loe kaimah koeh ah thuih ih lok na ai ni: Kai thungah kaom Pa mah ni thuih, Anih mah ni hae toknawk hae sak.** ¹¹ **Kai loe Pa thungah ka oh, Pa doeh kai thungah oh, tiah tang oh, to**

ti^h ai boeh loe ka sak ih hmuennawk pongah Kai hae tang oh. ¹² Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Ka nuiah tanghah tawn kami loe, ka sak ih hmuennawk hae anih mah doeh sah toeng ti^h; Kam Pa khaeah caeh han oh boeh pongah, anih mah hae pongah kalen kue hmuennawk to sah ti^h. ¹³ Capa rang hoiah Ampa to pakoeh thai hanah, Kai ih ahmin hoiah nang hnik o ih hmuennawk boih kang paek o han. ¹⁴ Kawbaktih hmuen doeh Ka hmin hoiah nang hnik o nahaeloe, nang hnik o ih baktih toengah kang sak pae o han.

Muithla patoehhah

¹⁵ Kai nang palung o nahaeloe, kang paek o ih loknawk to pakuem oh. ¹⁶ Anih nangcae khaeah oh poe hanah, Pa khaeah lawk ka thuih han, Anih mah kalah Pathloepkung to na paek ti^h; ¹⁷ loktang Muithla to na paek o ti^h; long mah Anih to hnu ai moe, panoek ai pongah, long mah Anih to talawk thai ai: toe nangcae mah loe Anih to na panoek o; Anih loe nangcae hoi nawnto oh, nangcae thungah doeh om ti^h. ¹⁸ Pathloep ai ah kang caeh o taak mak ai: nangcae khaeah Kang zoh han. ¹⁹ Akra ai ah long mah Kai hnu mak ai boeh; toe nangcae mah loe nang hnu o ti^h: Kai ka hing pongah, nangcae doeh na hing o toeng ti^h. ²⁰ To na niah loe Kam Pa khaeah Kai ka oh, Kai thungah nangcae na oh o moe, nangcae thungah Kai ka oh, tito na panoek o ti^h. ²¹ Ka paek ih lok tahngai moe, pakuem kami loe, Kai palung kami ah oh: Kai palung kami loe Kam Pa mah palung ti^h, Kai mah anih to palung moe, kaimah roe anih khaeah kam tueng pae han.

²² To naah Judah (Judah Iskariot na ai) mah anih khaeah, Angraeng, tipongah kaicae khaeah nam tueng moe, long khaeah nam tueng ai loe? tiah a naa.

²³ Jesu mah anih khaeah, Kai palung kami loe, kai ih loknawk to pakuem ti^h: Kam Pa mah anih to palung ti^h, anih khaeah ka caeh o moe, anih hoi nawnto Kaimacae ohhah im to ka sak o han. ²⁴ Kai palung ai kami mah loe ka thuih ih loknawk to pakuem ai: na thaih o ih lok loe kai ih lok na ai ni, Kai patoehkung Pa ih lok ni. ²⁵ Nangcae hoi nawnto ka oh naaah hae loknawk hae kang thuih o boeh. ²⁶ Toe kam Pa mah Kai ih ahmin hoiah patoeh han ih Pathloepkung, Kacai Muithla mah, nangcae han hmuennawk boih patuk ti^h, kang thuih o ih loknawk to panoeksak boih ti^h. ²⁷ Nangcae khaeah monghah ka caehtaak, Ka monghah to Kang paek o; long mah paek ih baktiah kang paek o ai. Poek anghmang o hmah loe, zii o hmah. ²⁸ Ka caeh moe, nangcae khaeah kang zoh let han, tiah kang thuih o ih lok to na thaih o boeh. Kai nang palung o nahaeloe, Pa khaeah ka caeh han boeh, tiah ka thuih pongah, nang hoe o ti^h: Pa loe kai pongah len kue. ²⁹ To hmuen pha ai naah kang thuih o coek boeh, to tiah ni to hmuen phak naah, na tang o ti^h. ³⁰ Long angraeng angzoh boeh pongah, hae pacoengah loe nangcae hoi lok kapop ah ka thui mak ai boeh, anih mah Kai kawbangan doeh na naa thai mak ai. ³¹ Toe Ampa to ka palung moe, Ampa mah ang paek ih lok baktih toeng ah tok ka sak, tito long mah panoek ti^h. Angthawk oh, hae ahmuen hoiah caeh o si boeh, tiah a naa.

15

Jesu loe misurkung tangtang

¹ Kai loe misurkung tangtang ah ka oh, Kam Pa loe takha tawnkung ah oh. ² Anih loe kai ih athaih kathai ai tanghangnawk to pakhruk: athaih kathai tanghangnawk loe athaih aep hanah, tanghangnawk to atlik pae. ³ Nangcae loe kang thuih o ih lok hoiah vaihi na ciim o boeh. ⁴ Kai khaeah om o poe ah, Kai doeh nangcae khaeah ka oh poe han. Misurkung ah angpeh ai tanghang loe, angmah koehah athaih athai thai ai; Kai ah na om o ai nahaeloe, athaih na thai o thai mak ai. ⁵ Kai loe misurkung ah ka oh, nangcae loe tanghang ah na oh o: Kai ai ah loe tidoeh na sah o thai ai pongah, Kai ah kaom kami loe, Kai doeh anih khaeah ka oh, to tiah om kami loe athaih paroeai athaih. ⁶ Kai ah kaom ai kami loe, kangqo tanghang baktiah tasa bangah vah o ving; kaminawk mah tanghang to akhuih o moe, hmai thungah vah o, nihcae loe hmai mah kangh. ⁷ Kai ah na oh o moe, ka lok nangcae thungah om nahaeloe, na koeh o ih hmuen to hni oh, nangcae hanah sah pae tih. ⁸ Kam Pa loe athaih kapop ah na thaih o haih rang hoiah pakoeh ah oh; to tiah ni ka hnukbang kami ah na om o tih. ⁹ Pa mah Ang palung baktih toengah, Kang palung o toeng: Kai amlunghaih ah om oh. ¹⁰ Kam Pa mah paek ih loknawk to ka pakuem moe, Anih amlunghaih ah ka oh baktih toengah, Kang paek ih loknawk to na pakuem o nahaeloe, Kai amlunghaih ah na om o tih. ¹¹ Kang hoehaih nangcae khaeah oh moe, nang hoe o haih akoep thai hanah, hae loknawk hae kang thuih o. ¹² Kang palung o baktih toengah, nangcae doeh maeto hoi maeto amlung oh, hae loe kang paek o ih lok ah oh. ¹³ Kami maeto mah ampuinawk hanah a hinghaih paek khoeok to amlunghaih pongah kalen kue amlunghaih to om ai boeh. ¹⁴ Kang thuih o ih lok baktiah na sak o nahaeloe, Kai ih ampui ah na oh o. ¹⁵ Angmah ih angraeng mah sak ih tok to tamna mah panoek ai pongah, vaihi hoi kamtong tamna, tiah kang kawoek o mak ai boeh; Kam Pa khae hoi ka thaih ih loknawk to nangcae khaeah kam tuengsak boeh pongah, ampui, tiah ni kang kawoek o boeh. ¹⁶ Nangcae mah kai nang qoi o ai, Kai mah ni nangcae to kang qoih, na caeh o moe, athaih na thaih o pacoengah, nangcae ih athaih to oh poe hanah, tok kang paek o: to naah Kai ih ahmin hoiah Pa khaeah hni kami loe, Anih mah nangcae hanah paek tih. ¹⁷ Maeto hoi maeto nam lung o hanah, hae loknawk hae kang paek o.

Long mah hnukmahaih

¹⁸ Long mah nangcae hnuma nahaeloe, nangcae hnuma ai naah Kai ni ang hnukma, tito panoek oh. ¹⁹ Long kami ah na oh o nahaeloe, angmah ih kami ah na oh o pongah, long mah nangcae to palung tih: toe nangcae loe long kami ah na om o ai, long thung hoiah kang qoih o boeh pongah, long mah nangcae to hnukma. ²⁰ Kang thuih o ih lok to poek oh, Tamna loe angmah ih angraeng pongah len kue ai. Nihcae mah Kai pacaekthlaek

nahaeloe, nangcae doeh pacaekthlaek o toeng tih; nihcae mah Ka thuih ih lok pakuem o nahaeloe, nangcae mah thuih o ih lok doeh nihcae mah pakuem o toeng tih. ²¹ Nihcae mah Kai patoehkung Anih to panoek o ai pongah, Kai ih ahmin pongah nihcae mah hae hmuennawkw hae nangcae nuiah sah o tih. ²² Kai kang zo ai moe, nihcae khaeah ka thui ai nahaeloe, nihcae loe zaehaih tawn o mak ai: toe vaihi loe angmacae zaehaih to angphat o thai mak ai boeh. ²³ Kai hnuma kami loe Kam Pa doeh hnukma. ²⁴ Kalah kaminawkw mah sah ai ih toknawkw to nihcae salakah ka sah ai nahaeloe, nihcae loe zaehaih tawn o mak ai: toe vaihi loe ka sak ih toknawkw nihcae mah hnuk o boeh pongah, nihcae mah Kai hoi Kam Pa to hnukma o. ²⁵ Toe angmacae ih kaalok pongah, Tidoeh na ai ah nihcae mah Kai ang hnukma o, tiah tarik ih lok to akoep thai han ih ni hae tiah oh. ²⁶ Pa khae hoiah kang patoeh han ih Pathloepkung, Pa khae hoi tacawt, loktang Muithla to angzoh naah, Anih mah Kai kawng to taphong tih. ²⁷ Nangcae doeh tangsuek na hoi Kai khaeah na oh o pongah, Kai hnukung ah na om o toeng tih.

16

¹ Palung na boeng o han ai ah, hae loknawkw hae kang thuih o. ² Nihcae mah Sineko thung hoiah na haek o tih: ue, nangcae hum kami mah, kai loe Sithaw ih tok ni ka sak, tiah poekhaih atue to pha tih. ³ Nihcae mah Pa hoi Kai to panoek o ai pongah, hae baktih toknawkw nangcae nuiah sah o tih. ⁴ To baktih atue phak naah kang thuih o ih loknawkw na panoek o thai hanah, kang thuih o coek boeh.

Muithla toksakhaih

⁵ Vaihi loe kai patoehkung Anih khaeah Ka caeh han boeh; mi mah doeh naa ah maw na caeh han? tiah nang dueng o ai. ⁶ Nangcae khaeah hae tiah kang thuih o pongah, palung na set o. ⁷ Toe loktang kang thuih o; Ka caeh ving hae nangcae hanah hoih: Ka caeh ving ai nahaeloe, Pathloepkung nangcae khaeah angzo mak ai; toe ka caeh ving nahaeloe, Anih to nangcae khaeah kang patoeh han. ⁸ Anih angzoh naah anih mah long zaehaih, toenghah hoi lokcaekhaih to panoeksak tih: ⁹ nihcae mah Kai tang o ai pongah, zaehaih to amtuengsak tih; ¹⁰ kam Pa khaeah Ka caeh moe, kai nang hnuk o han ai boeh pongah, toenghah to amtuengsak tih; ¹¹ long angraeng to lokcaek boeh pongah, lokcaekhaih to amtuengsak tih. ¹² Nangcae khae thuih han ih lok oh mang vop, toe vaihi loe na panoek o thai ai vop. ¹³ Toe loktang Muithla, Anih to angzoh naah loe, anih mah loktang boih to na patuk o tih: anih loe angmah koehah lokthui mak ai; anih mah loe a thaih ih lok to ni thui tih: to pacoengah angzo han koi hmuennawkw to nangcae hanah patuek tih. ¹⁴ Anih mah kai ih hmuen to la ueloe, nangcae hanah patuek tih, to tiah Anih mah Kai to pakoeh tih. ¹⁵ Pa mah tawnh ih hmuen boih loe Kai ih ni: to pongah ni anih mah Kai ih hmuen to la ueloe, nangcae hanah patuek tih, tiah ka thuih.

Palungsethah to anghoehaih oh

¹⁶ **Pa khaeah Ka caeh han boeh pongah, akra ai ah nangcae mah Kai nang hnu o mak ai boeh: akra ai ah Kai nang hnu o let tih, tiah a naa.** ¹⁷ A hnukbang thoemtokaminawk mah, **Pa khaeah Ka caeh han boeh pongah, akra ai ah Kai nang hnu o mak ai boeh: akra ai ah Kai nang hnu o let tih, tiah nang thuih ih lok loe tih thuih koehhah ih maw?** ¹⁸ Akra ai ah, tiah a thuih ih lok loe tih thuih koehhah ih maw? A thuih koehhah lok a panoek o thai ai, tiah maeto hoi maeto a thuih o.

¹⁹ Anih khaeah hae lok dueng han a koeh o, tiah Jesu mah panoek naah, **nihcae khaeah, Akra ai ah Kai nang hnu o mak ai boeh: akra ai ah Kai nang hnu o let tih, tiah ka thuih ih lok pongah maw maeto hoi maeto lok nang dueng o?** ²⁰ Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Long palung anghoe naah, nangcae palung na sae o ueloe, na qah o tih: palung na sae o tih, toe palung na set o haih to anghoehaih ah angcoeng tih. ²¹ Nongpata loe zokpomh, caa tapenhaih atue phak boeh pongah, palung a set: toe nawkta tapen pacoengah loe long ah kami maeto tapen boeh pongah, anih mah patangkhanghah to pahnet moe, anghoe. ²² To baktih toengah vaihi palung na set o, toe kang hnuk o let naah loe, palung anghoehaih na tawn o tih, nang hoe o haih loe mi mah doeh nangcae khae hoi la thai mak ai. ²³ To na niah loe Kai khaeah tidoeh nang hni o mak ai boeh. Loktang to, loktang ah, kang thuih o, Kai ih ahmin hoi Pa khaeah na hnik o ih hmuennaw boih Anih mah na paek o tih. ²⁴ Nangcae mah vaihi khoek to Kai ih ahmin hoiah tidoeh na hni o ai vop: nangcae anghoehaih akoep thai hanah, hni oh, na hnu o tih. ²⁵ Patahhaih lok hoiah ni hae loknaw hae kang thuih o: toe patahhaih lok patoh ai ah, nangcae khaeah Pa kawng kamtueng ah thuihah atue to pha tih. ²⁶ To na niah loe Ka hmin hoiah nang hni o tih: nangcae han Pa khaeah kang hnik pae o han, tiah ka thuih koehhah ih na ai ni. ²⁷ Kai loe Sithaw khae hoiah ni kang zoh, tiah na tang o moe, kai nang palung o pongah, Pa angmah roe nangcae to palung. ²⁸ Kai loe Pa khae hoiah tacawt moe, long ah kang zoh: long hae Ka caehtaak moe, Pa khaeah Ka caeh let han, tiah a naa.

²⁹ A hnukbang kaminawk mah anih khaeah, Khenah, vaihi loe patahhaih lok hoi thui ai ah, kamtueng ah na thuih boeh. ³⁰ Hmuennawk boih na panoek, mi mah doeh nang khaeah lokdueng han angaih ai boeh, tiah vaihi ka panoek o boeh: hae kawng pongah nang loe Sithaw khae hoiah ni nang zoh, tiah ka tang o, tiah a naa o.

³¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Vaihi loe na tang o boeh maw?** ³² **Khenah, nam praek o phang tih, nangmacae im ah na cawn o ueloe, kai nang caeh o taak suthaih atue to pha tih, ue, vaihi roe phak boeh: toe kai loe kaimah buengah ka om ai, Pa loe kai hoi nawnto oh.** ³³ Kai ah monghah na tawnh o thai hanah, hae hmuennawk hae kang thuih o. Long nuiah raihah na tong o tih: toe mawn o hmah, long hae ka pazawk boeh, tiah a naa.

17*Lensawk han lawkthuihah*

¹ Jesu mah hae loknawk thuih pacoengah, van ah doeng tahang moe, Pa, atue mah phak boeh; na Capa mah Ang pakoeh hanah, na Capa hae pakoeh lai ah, tiah lawkthuih. ² Capa han na paek ih paroeai kaminawk khaeah, Capa mah dungzan hinghah to paek hanah, kaminawk boih ukhah to Capa khaeah na paek boeh. ³ Nihcae mah, Na patoeh ih Jesu Kri hoi nang khue ni Sithaw tangtang, tiah panoekhah loe dungzan hinghah ah oh. ⁴ Sak han nang paek ih tok to ka pacoeng boeh: long nuiah na hmin ka pakoeh boeh. ⁵ Aw Pa, long om ai naah nang khae hoi ka tawnh ih lensawkhah hoiah, vaihi nang mah hoi nawnto na pakoeh lai ah.

Hnukbang kaminawk han lawkthuihah

⁶ Long hoiah nang paek ih kaminawk khaeah na hmin to kam tuengsak boeh: nihcae loe nang ih kami ah ni oh o, nihcae to kai hanah nang paek; nihcae mah na lok to pakuem o boeh. ⁷ Nang paek ih hmuennawk boih loe nang ih ni, tiah vaihi nihcae mah panoek o boeh. ⁸ Nang paek ih loknawk to nihcae khaeah ka thuih, nihcae mah lok to talawk o boeh, Kai loe nang khae hoiah ni kang zoh, tiah nihcae mah kamtueng ah panoek o boeh, Kai loe nang mah ni patoeh, tiah a tang o boeh. ⁹ Nihcae loe nang ih kami ah oh o pongah, nang paek ih kaminawk hanah, lawk ka thuih pae, long hanah lawk ka thui ai. ¹⁰ Ka tawnh ih hmuennawk boih loe nang ih ni, nang ih hmuennawk boih doeh Kai ih ni; nihcae rang hoiah kai loe pakoeh ah ka oh. ¹¹ Kai loe vaihi long ah ka om ai boeh, toe nihcae loe long nuiah oh o vop, Kai loe nang khaeah kang zoh han boeh. Ciimcai Pa, Nang hoi Kai loe maeto ah a oh hoi baktih toengah, nang paek ih nihcae doeh, maeto ah a oh o thai hanah, na hmin hoiah khenzawn ah. ¹² Nihcae hoi nawnto long ah ka oh naah, nihcae to na hmin hoiah ka khetzawn: nang paek ih kaminawk to ka khetzawn boeh, toe Cabu akoep thai hanah, kanghmaa kangtaa capa thuih ai ah loe, maeto doeh anghmaa o ai. ¹³ Vaihi nang khaeah kang zoh han boeh; Kang hoehaih hoiah nihcae koi o thai hanah, long ah hae loknawk hae ni ka thuih. ¹⁴ Nihcae khaeah na lok to ka paek boeh; Kai loe long kami ah ka om ai baktih toengah, nihcae doeh long kami ah om o ai, to pongah long mah nihcae to hnukma. ¹⁵ Long hoiah nihcae lak ving han lawk ka thui ai; kasae hmuen thung hoiah nihcae khetzawn han ih ni lawk ka thuih. ¹⁶ Long ih hmuen ah ka om ai baktih toengah, nihcae doeh long ih hmuen ah om o ai. ¹⁷ Loktang na lok hoiah nihcae to ciimcaisak ah: na lok loe loktang ah oh. ¹⁸ Long nuiah kai nang patoeh baktih toengah, nihcae doeh long nuiah ka patoeh toeng. ¹⁹ Nihcae loktang lok hoiah ciimcai o thai hanah, nihcae pongah kaimah hoi kaimah to ciimcai ah ka oh.

Tang caanawk han lawkthuihah

²⁰ Nihcae han khue lawk ka thui ai, nihcae mah thuih o ih lok rang hoiah Kai tang han kaom kaminawk hanah doeh lawk ka thuih; ²¹ Kai loe nang mah ni patoeh, tiah long mah tang thai

hanah, nihcae doeh aicae khaeah maeto ah oh o toeng, Pa, Kai thungah na oh moe, Kai nang thungah ka oh baktih toengah, nihcae boih maeto ah oh o thai hanah, lawk ka thuih. ²² Aicae maeto ah a oh o baktih toengah, nihcae doeh maeto ah oh o thaih moe, ²³ Kai nihcae thungah Ka oh moe, nang Kai thungah na oh, Kai nang patoeh moe, Kai nang palung baktih toengah, nihcae doeh na palung toeng, tiah long mah panoek moe, nihcae maeto ah oh o thai hanah, nihcae khaeah nang paek ih lensawkhaih to ka paek boeh. ²⁴ Pa, long om ai na hoiah boeh Kai nang palung boeh, nang paek ih ka lensawkhaih nihcae mah hnuk o thai hanah, nang paek ih kaminawk doeh ka ohhaih ahmuen ah kai hoi nawnto ohsak han ka koeh. ²⁵ Aw katoeng Pa, long mah nang to panoek ai: toe Kaimah loe kang panoek; Kai loe nang mah ni patoeh, tito hae kaminawk mah panoek o boeh. ²⁶ Nihcae khaeah na hmin ka taphong boeh, nang palunghaih nihcae khaeah oh moe, Kai nihcae thungah ka oh thai hanah, na hmin to ka taphong han vop, tiah a thuih.

18

Jesu angphat taakhaih hoi naehhaih

(Mathai 26.47-56; Marka 14.43-50; Luka 22.47-53)

¹ Jesu lawkthuih pacoengah, a hnukbang kaminawk hoi nawnto Kidron tava yaeh ah caeh o, a hnukbang kaminawk hoi vapui yaeh ah kaom takha thungah akun o. ² Jesu loe to ahmuen ah a hnukbang kaminawk hoi caeh o toepsoep pongah, Anih angphat taak Juda mah doeh to ahmuen to panoek toeng. ³ Juda mah kalen koek qaima, Farasinawk mah patoeh ih misatuh kaminawk to takha thungah angzoh haih, nihcae loe hmaithaw, hmaiiim, maiphawnawk hoiah ang zoh o. ⁴ Jesu loe a nuiah pha han koi hmuennawk to panoek boih pongah, hmaa bangah caeh moe, nihcae khaeah, **mi maw na pakrong o**, tiah a naa. ⁵ Nihcae mah anih khaeah, Nazareth Jesu, tiah a naa o. Jesu mah nihcae khaeah, **Anih loe Kai hae boeh ni**, tiah a naa. Anih angphat taak Juda doeh nihcae hoi nawnto angdoet toeng. ⁶ Anih mah nihcae khaeah, **Anih loe Kai hae boeh ni**, tiah thuih pacoengah, nihcae loe hnukbang angnawn o moe, long ah amtimh o. ⁷ To pacoengah Anih mah nihcae khaeah, **Mimaw na pakrong o?** tiah dueng let. Nihcae mah, Nazareth Jesu, tiah a naa o. ⁸ Jesu mah, **Anih loe Kai hae boeh ni, tiah kang thuih o boeh na ai maw: kai nang pakrong o nahaeloe, hae kaminawk hae caeh o sak ah**, tiah a naa. ⁹ Nang paek ih kaminawk maeto doeh kang hmasak ai, tiah a thuih ih lok akoep han ih ni hae tiah a thuih. ¹⁰ To naah Simon Piter mah, angmah ih sumpen to aphonh moe, kalen koek qaima tamna ih bangtang naa to takroek pae pat. Tamna ih ahmin loe Malkuh. ¹¹ Jesu mah Piter khaeah, **Na sumpen to tabu thungah pacaeng ah: Kam Pa mah ang paek ih boengloeng hae Ka nae mak ai maw?** tiah a naa.

Jesu naeh o

¹² To naah misatuh kaminawk hoi Judahnawk zaehoikung angraeng-nawk mah Jesu to naeh o moe, taoengh o, ¹³ Anih to Anna khaeah caeh

o haih hmaloe, anih loe Kaiapha ih amsae ah oh moe, to na saning ah kalen koek qaima ah oh. ¹⁴ Kaiapha loe kaminawkw hanah kami maeto duek to hoih kue, tiah Judahnawkw khaeah thui kami ah oh. ¹⁵ Simon Piter hoi a hnukbang kalah kami maeto loe Jesu hnukah bang hoi: to a hnukbang kami loe kalen koek qaima hoiah angmat hoi pongah, anih loe Jesu hoi nawnto kalen koek qaima imthung ah akunh.

Piter mah Jesu angphat taak

(*Mathai 26.69-70; Marka 14.66-68; Luka 22.63-71*)

¹⁶ Toe Piter loe tasa bang ih thok taengah angdoet sut. Kalen koek qaima hoi angmat a hnukbang kalah kami maeto loe tasa bangah tacawt, khongkha toep nongpata hoiah lok apaeh hoi pacoengah, Piter to imthung ah akunsak. ¹⁷ Khongkha toep nongpata mah Piter khaeah, Nang doeh hae kami hnukbang kaminawkw thung ih maeto ah na oh toeng na ai maw? tiah a naa. To naah Piter mah, Kai na ai ni, tiah a naa. ¹⁸ Angqai pongah, tamnanawkw hoi toksah angraengnawkw loe hmaitik o moe, hmai angawt o: Piter doeh nihcae khaeah angdoet moe, hmai angawt toeng.

Kalen koek qaima mah lokdueng

¹⁹ Kalen koek qaima mah Jesu khaeah a hnubang kaminawkw hoi anih mah patuk ih hmuennawkw kawng to dueng. ²⁰ Jesu mah anih khaeah, **Kai loe long khaeah kamtuengah lok ka thuih; Judahnawkw amkhueng o haih sineko hoi tempul ah patukhaih ka sak toepsoep; tih lok doeh tamquta ah ka thui vai ai.** ²¹ **Tih han ih kai lok nang dueng loe? Ka thuih ih lok thaih kaminawkw khaeah dueng oh, khenah, nihcae khaeah tih lok maw ka thuih, ka thuih ih lok loe nihcae mah panoek o.** ²² To tiah lok a thuih pacoengah, to ahmuen ah angdoe toksah angraeng maeto mah Jesu to tabaeng, kalen koek qaima ih lok to hae tiah maw na pathim? tiah a naa. ²³ Jesu mah anih khaeah, **Kasae ka thuih nahaeloe, ka sethah to na thui ah: loktang lok ni ka thuih, tikhoe kai nang tabaeng loe?** tiah a naa. ²⁴ To pacoengah Anna mah anih to taoengh moe, kalen koek qaima, Kaiapha khaeah patoeh.

Piter mah angphat taak let

²⁵ Simon Piter loe angdoet moe, hmai angawt. To naah nihcae mah anih khaeah, Nang doeh anih hnukbang kaminawkw thung ih maeto toeng na ai maw? tiah a naa o. Anih mah angphat taak, kai na ai ni, tiah a naa. ²⁶ Kalen koek qaima ih tamna maeto ah kaom, Piter mah naa takroek pae pat ih tamna ih canawkw maeto mah, nang loe Anih hoi nawnto takha thungah kaom kang hnuk ih kami na ai maw? tiah a naa. ²⁷ Toe Piter mah, angphat taak let bae: akra ai ah aakhong roep.

Pilat hmaa ah Jesu

(*Mathai 27.11-18,20-23; Marka 15.2-5; Luka 23.2-3,18-25*)

²⁸ To pacoengah nihcae mah khawnthaw ah Jesu to Kaiapha im hoi lokcaekhaih im bangah caeh o haih: nihcae loe amhnong moeng tih, tiah poek o pongah, lokcaekhaih imthung ah caeh o ai; amhnong kaminawkw loe misong loihaih poiukung ih buh to caa o thai mak ai. ²⁹ To pongah Pilat mah nihcae khaeah caeh moe, Tih zae nethaih maw

oh moe, hae kami hae kai khaeah nang hoih o? tiah a naa. ³⁰ Nihcae mah anih khaeah, Sethaih sah kami ah om ai nahaeloe, anih hae nang khaeah kang hoi o tih maw? tiah a naa o. ³¹ Pilat mah nihcae khaeah, Anih hae hoi oh loe, nangmae ih daan baktiah lokcaek oh, tiah a naa. Toe Judahnawk mah anih khaeah, Kaicae loe mi kawbaktih doeh hum thaihah daan ka tawn o ai, tiah a naa o. ³² To tiah thuih ih lok loe, kawbaktih duekhaih hoiah maw Jesu dueh tih, tiah thuih ih lok akoephaih han ih ni oh. ³³ To pacoengah Pilat loe lokcaekhaih imthung ah akun let moe, Jesu to kaww, anih khaeah, Nang loe Judahnawk ih Siangpharang maw? tiah a naa.

³⁴ Jesu mah anih khaeah, **Nangmah koeh ah maw hae lok hae na thuih? To tih ai boeh loe kalah kaminaww mah maw kai kaww hae ang thuih o?** tiah a naa. ³⁵ Pilat mah, Kai loe Judah kami ah maw ka oh? Nangmah ih kaminaww hoi kalen koek qaima mah ni nang hae kai khaeah ang thak o: timaw na sak? tiah a naa.

³⁶ Jesu mah, **Ka mah siangpharang ah ukhah prae loe hae long nuiah om ai: hae long hae ka ukhah prae ah om nahaeloe, Judahnaww khaeah kai ang thak o han ai ah, ka tamnanaww mah tuh o tih: toe vaihi kai mah siangpharang ah ukhah prae loe hae long nuiah om ai,** tiah a naa. ³⁷ Pilat mah anih khaeah, To tih nahaeloe nang loe Siangpharang takhae? tiah a naa.

Jesu mah, **Kai loe Siangpharang ah ka oh, tiah na thuih ih lok loe amsoem. Kai loe loktang hnukung ah oh han ih ni, ka tapen moe, long ah kang zoh. Mi kawbaktih doeh loktang ah kaom kami mah loe, ka lok to tahngaih,** tiah pathim pae. ³⁸ Pilat mah anih khaeah, Loktang loe timaw? tiah a naa. Anih mah hae lok thuih pacoengah, Judahnaww khaeah tasa bangah caeh let moe, nihcae khaeah, Anih nuiah zaehaih tidoeh ka hnu ai, tiah a naa.

Barabba zuengah lokcaek o

³⁹ Toe nangmae ih ataww baktih toengah misong loihhah poih ah kami maeto kang prawt pae o han oh, to pongah Judah Siangpharang hae kang prawt pae o han maw? tiah a naa. ⁴⁰ To naah nihcae boih mah, Hae kami na ai, Barabba to prawt ah, tiah a hangh o. Barabba loe mingcah ah oh.

19

Soekhring lumuek angmuek o sak (Mathai 27.27-31; Marka 15.16-20)

¹ To naah Pilat mah Jesu to lak moe, a boh. ² Misatuh kaminaww mah soekhring lumuek sak pae o moe, a lu ah angmuek o sak, nihcae mah kahni kamling to angkhuk o sak, ³ Anih hanah, Judah Siangpharang, tiah a naa o. Anih to tabaeng o. ⁴ Pilat loe Judahnaww khaeah caeh let moe, nihcae khaeah, Khenah, A nuiah zaehaih ka hnu ai, tiah na panoek o hanah, nangcae khaeah kang hoih, tiah a naa.

Pilat lokcaekhaih

⁵ Jesu loe soekhring lumuek to angmuek moe, kahni kamling angkhuk pacoengah, tasa bangah angzoh. Pilat mah nihcae khaeah, Kami hae khen oh! tiah a naa. ⁶ Kalen koek qaima hoi toksah

angraengnawk mah Anih to hnuk o naah, Anih to thinglam pongah takhing ah! Anih to thinglam pongah takhing ah! tiah hang o. Pilat mah nihcae khaeah, A nuiah zaehaih ka hnu ai pongah, Anih to nangmacae mah hoi oh loe, takhing oh, tiah a naa. ⁷ To naah Judahnawk mah anih khaeah, Kaicae loe daan ka tawnh o, angmah hoi angmah Sithaw Capa ah angsak pongah, kaimacae ih daan baktih toengah Anih loe duek han oh, tiah pathim pae o. ⁸ Pilat mah to lok to thaih naah, a zit aep: ⁹ lokcaekhah imthung ah caeh let moe, Jesu khaeah, Naa hoiah maw nang zoh? tiah a naa. Toe Jesu mah lok pathim pae ai. ¹⁰ Pilat mah anih khaeah, Lok nang pathim mak ai maw? Nang thinglam pong takhing thaih kami hoi loisak thaih kami ah ka oh, tito na panoek ai maw? tiah a naa. ¹¹ Jesu mah, **Ranui bang hoiah na paek ai nahaeloe, ka nuiah sakthaihah tidoeh na tawn mak ai: to pongah nang khaeah Kai paek kami loe kalen kue zaehaih to tawnh,** tiah a naa.

¹² To naa hoi kamtong Pilat mah Anih loisak hanah loklam to pakrong: toe Judahnawk mah, Hae kami na loisak nahaeloe, nang loe Caesar ih ampui na ai boeh ni: mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah siangpahrang ah angsah kami loe Caesar ih misa ni, tiah a naa o. ¹³ To lok to Pilat mah thaih naah, anih mah Jesu to tasa bangah hoih moe, thlung hoi sak ih lokcaekhah tangkhang nuiah anghnut. To ahmuen loe Hebru lok ah Gabbatha, tiah thuih o. ¹⁴ To na ni loe misong loihhah poih niah oh moe, atue tarukto oh duih boeh: Pilat mah Judahnawk khaeah, Nangmacae ih Siangpahrang hae khen oh! tiah a naa. ¹⁵ Toe nihcae mah, Anih to hoi ving ah, anih to hoi ving ah, anih to thinglam pongah takhing ah, tiah hang o. Pilat mah nihcae khaeah, Nangcae ih Siangpahrang hae thinglam pongah ka takhing han maw? tiah a naa. To naah kalen koek qaima mah, Caesar ai ah loe siangpahrang ka tawn o ai, tiah pathim pae. ¹⁶ To pacoengah Pilat mah Jesu to thinglam pong takhing hanah nihcae ban ah paek. Nihcae mah Jesu to lak o moe, a caeh o haih.

Jesu takhinghah

(Mathai 27.33-44; Marka 15.22-32; Luka 23.33-43)

¹⁷ Anih loe angmah ih thinglam to aput moe, luhuh (Hebru lok hoiah Golgotha,) tiah thuih ih ahmuen ah caeh. ¹⁸ To ahmuen ah nihcae mah anih to thinglam pongah takhing o, banqoi bangah maeto bantang bangah maeto, kami hnetto anih hoi nawnto takhing o moe, Jesu loe a um ah takhing o. ¹⁹ Pilat mah, NAZARETH JESU, JUDAHNAWK IH SIANGPAHRANG, tiah angmathah ca tarik pacoengah, thinglam pongah takhing. ²⁰ Jesu thinglam nuiah takhinghah ahmuen loe vangpui hoiah zoidaek: to ih ca loe Hebrew, Grik, Latin lok hoiah tarik pongah, paroeai Judah kaminawk mah kroek o. ²¹ Judahnawk ih kalen koek qaima mah Pailat khaeah, Judah Siangpahrang, tiah tarik hmah, hae kami mah, Kai loe Judah Siangpahrang ah ka oh, tiah thuih, tiah tarik hanah a thuih pae. ²² Pilat mah, Ka tarik pacoeng boeh loe, tarik pacoeng ah ni oh boeh, tiah a naa. ²³ Misatuh kaminawk mah, Jesu thinglam pong takhing o pacoengah, anih ih kahni to lak o moe, palito ah tapraek o, misatoep kaminawk mah maeto kangbae ah lak o boih; anih ih kahni doeh lak pae o: to kahni loe lu hoi khok khoek to kasawkah sak ih kahniah oh pongah, huihhah ahmaa to om ai.

24 Nihcae mah, Kahni loe asik o hmah si, mi mah maw coe tih, tiah taham khethaih phoisa va o si, tiah maeto hoi maeto thuih o: nihcae mah kai ih kahni to amzet o moe, kang khuk ih kahni lak hanah taham khethaih phoisa to azuh o, tiah tarik ih Cabu akoep han ih ni, misatuh kaminawk mah to tiah sak o. ²⁵ Jesu ih thinglam taengah, amno, amno ih amnawk, Kalopa ih zu Meri hoi Meri Magdalene cae to oh o. ²⁶ Jesu mah toah kangdoe amno hoi anih mah palung ih a hnukbang kami to hnuk naah, amno khaeah, **Nongpata, na capa hae khenah!** tiah a naa. ²⁷ To pacoengah a hnukbang kami khaeah, **Nam no hae khenah!** tiah a naa. To nathuem hoi kamtong a hnukbang kami mah Jesu amno to angmah im ah caeh haih.

Jesu duekhaih

(*Mathai 27.48-50; Marka 15.36-37; Luka 23.36*)

²⁸ To pacoengah loe Jesu mah Cabu lok akoep hanah, hmuen boih sak pacoeng boeh, tiah panoek naah, **Tui kang haeh,** tiah a thuih. ²⁹ To ahmuen ah misurtui kathaw laom maeto pongah pahung o: tui pazop thaih laprawn to misurtui kathaw thungah nup o, hyssop tadong ah takaek o moe, Anih ih pakha ah bah pae o. ³⁰ Jesu mah misurtui kathaw to pataeng pacoengah, **Pacoeng boeh,** tiah thuih, to pacoengah luthuk moe, a hinghah to qui apet.

Jesu ih panak thun o

³¹ To na ni loe amprikaihah niah oh, (Sabbath ni loe kasang niah oh), to pongah Sabbath niah thinglam pongah kami gok oh han om ai, Judahnawk loe nihcae ih khok to khaeh moe, a gok to lak hanah, Pilat khaeah caeh o moe, a hnik o. ³² Misatuh kaminawk angzoh o moe, anih hoi nawnto takhing ih hmaloe koek kami maeto ih khok to khaeh pae o pacoengah, kalah maeto ih khok doeh khaeh pae o. ³³ Toe Jesu khae phak o naah, Anih loe duek boeh pongah, Anih ih khok loe khaek pae o ai. ³⁴ Toe misatoep kami maeto mah tazae hoiah Anih ih panak to thunh, to naah athii hoi tui to tacawt. ³⁵ To tiah kaom hmuen hnu kami mah hnukung ah ohhah kawng to a thuih, anih mah thuih ih lok loe amsoem: na tang o thai hanah, anih mah thuih ih lok loe amsoem, tito anih mah panoek. ³⁶ Anih ih ahuh maeto doeh angkhaek mak ai, tiah tarik ih Cabu lok akoep hanah, hae tiah hmuennawk to oh. ³⁷ Kalah Cabu mah, A thunh o ih Anih to nihcae mah khen o tih, tiah thuih.

Jesu aphum o

(*Mathai 27.57-61; Marka 15.42-47; Luka 23.50-56*)

³⁸ To pacoengah Judahnawk zit pongah, tamquta hoi Jesu hnukbang kami, Arimathea avang ih Joseph mah, Pilat khaeah, Jesu ih gok lak hanah a hnik: Pilat mah lak han paek pongah, anih loe caeh moe, Jesu ih gok to lak. ³⁹ Khoving ah Jesu khae kacaeh Nikodema doeh caeh toeng, anih mah myrrh hoi aloe kangbaeh boengloeng cumvaito kazit hmuioih tui to sinh. ⁴⁰ Nihhnik mah Jesu ih gok to lak hoi moe, aphum hanah Judahnawk mah sakzong ih atawk baktih toengah, hmuioih tui hoi nawnto kahni hoiah ayaw hoi. ⁴¹ Anih thinglam nuiah takhinghah ahmuen ah takha maeto oh; to takha thungah loe, mi doeh aphum vai

ai ih, taprong kangtha maeto oh. ⁴² Judahnawk amprikcaihaih niah oh moe, taprong doeh anghnai daek pongah, nihcae mah to ahmuen ah Jesu to apfum o.

20

Jesu anghawk lethaih

(Mathai 28.1-8; Marka 16.1-8; Luka 24.1-10)

¹ Meri Magdalene loe, ni sarihto thung hmaloe koek ni, khawnthaw khoving ah taprong ah caeh, to naah kang khoe ving taprong kraenghaih thlung to a hnuk. ² To naah Simon Piter hoi Jesu mah palung ih, kalah a hnukbang khaeah cawnh moe, nihnik khaeah, Taprong thung hoiah Angraeng to lak o ving boeh, naa ah maw a suek o, tito ka panoek ai, tiah a naa. ³ To pongah Piter hoi kalah a hnukbang kami hnik taprong ah caeh hoi. ⁴ Nihnik loe nawnto cawnh hoi: toe kalah a hnukbang maeto mah Piter to poengtaak ving moe, taprong ah phak hmaloe. ⁵ Anih mah takhum tathuk moe, a thungah khet naah, kahni khue kaom to a hnuk; toe anih loe a thungah akun ai. ⁶ To naah a cawnhtaak ih Simon Piter to phak, taprong thungah akun naah, kahni khue kaom, ⁷ a lu taengah suek ih pavawh loe kahni hoi nawnto om ai, angmah koehah ahmuen maeto ah nawnto amkhraep to a hnuk. ⁸ Taprong ah pha hmaloe, kalah a hnukbang doeh a thungah akun toeng, anih mah hnuk naah, tanghaih to tawnh. ⁹ Anih loe duekhaih thung hoi anghawk let tih, tiah thuih ih Cabu lok to nihcae mah panoek o ai vop. ¹⁰ To pacoengah a hnukbang kami hnik loe angma hnik im ah caeh hoi let.

Meri Magdalene khaeah Jesu amtueng

(Marka 16.9-11)

¹¹ Toe Meri loe taprong taengah angdoet moe, qah: anih loe qah hoi takhum tathuk moe, taprong thungah khet, ¹² to naah Jesu gok pasonghaih ahmuen ah, lu bangah maeto, akhok bangah maeto kanghnu, kanglung van kami hnik to a hnuk. ¹³ Nihnik mah anih khaeah, Nongpata tikhoe na qah loe? tiah a naa hoi. Anih mah nihnik khaeah, Ka Angraeng nihcae mah lak o ving boeh, anih loe naa ah maw a suek o, tito ka panoek ai, tiah a naa. ¹⁴ To tiah a thuih pacoengah, anih loe hnukbang ah anghae, to naah kangdoe Jesu to a hnuk, toe Jesu ni, tito anih mah panoek ai. ¹⁵ Jesu mah anih khaeah, **Nongpata, tikhoe na qah loe? Mi maw na pakrong?** tiah a naa. To kami loe takha tawnkung mue, tiah a poek pongah, anih khaeah, Patukkung, anih ih gok na lak nahaeloe, anih to naa ah maw na suek na thui ah, ka caeh moe, anih to ka lak han, tiah a naa. ¹⁶ Jesu mah anih khaeah, **Meri**, tiah a naa. To naah Meri mah angqoi moe, Anih khaeah Rabboni! (thuih koehhah loe Patukkung, tih haih ih ni) tiah a naa. ¹⁷ Jesu mah nongpata khaeah, **Na sui hmah; Pa khaeah Ka caeh ai vop: toe kam nawkamyawk khaeah caeh ah loe, nihcae khaeah, Kam Pa hoi nangcae ih Ampa; Ka Sithaw hoi nangcae ih Sithaw khaeah ka caeh han boeh, tiah a thuih, tiah thui paeh**, tiah a naa. ¹⁸ To naah Meri Magdalene loe caeh moe, a hnukbang kaminawk khaeah, Angraeng to ka hnuk boeh, Anih mah ni hae hmuennawk hae ang thuih, tiah a naa.

A hnukbangnawk khaeah Jesu amtueng

(Matthai 28.16-20; Marka 16.14-18; Luka 24.36-46)

¹⁹ Ni sarihto thung ih ni hmaloe koek, to na ni duembang ah a hnukbang kaminawk amkhueng o, Judahnawk a zit o pongah thok to khah o, to naah Jesu angzoh moe, nihcae um ah angdoet pae, nihcae khaeah, **Nangcae khaeah monghah om nasoe**, tiah a naa. ²⁰ Anih mah to tiah thuih pacoengah, A ban hoi panak to nihcae khaeah patuek pae. Angraeng to a hnuk o naah, a hnukbang kaminawk poeknawm o. ²¹ Jesu mah nihcae khaeah, **Nangcae khaeah monghah om nasoe: Kam Pa mah ang patoeh baktih toengah, nangcae doeh kang patoeh**, tiah a naa. ²² To tiah a thuih pacoengah, nihcae to anghah thuih moe, nihcae khaeah, Kacai Muithla talawk oh, tiah a naa. ²³ Minawk zaehaih na tahmen o nahaeloe, na zae o haih tahmen toeng tih, minawk zaehaih na tahmen o ai nahaeloe, na zaehaih doeh tahmen mak ai, tiah a naa.

Thomas palunghaenghah

²⁴ Toe kami hatlai hnetto thungah maeto (Didymu, tiah kaw k ih) Thomas loe Jesu angzoh naah, nihcae hoi nawnto om ai. ²⁵ To pongah kalah a hnukbang kaminawk mah anih khaeah, Kaicae loe Angraeng ka hnuk o boeh, tiah a thuih pae o. Toe anih mah nihcae khaeah, Ban ah sum hoi takhing ih ahmaa to ka hnuk moe, sum hoi takhing ih ahmaa to ka banpazung hoi roe sui pacoengah, anih ih panak to ban hoi ka tapawh ai ah loe, ka tang mak ai, tiah a naa. ²⁶ A hnukbang kaminawk loe ni tazetto pacoengah imthung ah amkhueng o let bae, to naah loe Thomas doeh nihcae khaeah oh boeh: thok khah o nathuem ah Jesu angzoh moe, nihcae um ah angdoet pae, **Nangcae khaeah monghah om nasoe**, tiah a naa. ²⁷ To pacoengah Anih mah Thomas khaeah, **Na banpazung to haeah payangh loe, ka bannaw hae khen ah; na ban to haeah payangh loe, ka panak hae tapawh ah: palunghaeng ai ah, tang ah**, tiah a naa. ²⁸ To naah Thomas mah anih khaeah, Ka Angraeng, Ka Sithaw, tiah a naa. ²⁹ Jesu mah anih khaeah, **Thomas, na hnuk pongah ni, na tang: hnu ai ah tang kaminawk loe tahamhoih o**, tiah a naa. ³⁰ Jesu mah hae Cabu thungah tarik ai ih, kalah paroeai angmathaih doeh a hnukbang kaminawk hmaa ah sak pae: ³¹ toe Jesu loe Kri, Sithaw Capa ni, tiah na tang o moe, anih ih ahmin tanghah rang hoiah hinghah na tawn o thai han ih ni, hae canaw k hae tarik ah oh.

21

Tuipui taengah amtuenghah

¹ To pacoengah Jesu mah Tiberia tuipui ah a hnukbang kaminawk khaeah amtueng pae let. ² Toah Simon Piter, (Dydimu, tiah kaw k ih) Thomas, Kalili prae Kana avang ih Nathanael, Zebedee ih caanaw k, a hnukbang kalah hnetto oh o. ³ Simon Piter mah nihcae khaeah, Tanga haeng hanah ka caeh han, tiah a naa. Nihcae mah anih khaeah, Kaicae doeh kang zoh o toeng han, tiah a naa o. To pongah nihcae doeh caeh o moe, palong thungah akun o roep: toe to na aqum loe nihcae mah tidoeh naeh o ai. ⁴ Khawnbang phak naah, Jesu loe tui taengah angdoet: toe Jesu ni, tito a hnukbang kaminawk mah panoek o ai.

⁵ Jesu mah nihcae khaeah, **Nawktanawk, caak koi na tawnh o maw?** tiah a naa. Nihcae mah anih khaeah, Ka tawn o ai, tiah pathim pae o. ⁶ Anih mah nihcae khaeah, **Palong bantang bangah palok to haeng oh, na naeh o tih,** tiah a naa. To pongah nihcae mah palok to haeng o, to naah palok zae thai ai khoek to pop parai ah tanga to a naeh o. ⁷ To naah Jesu mah palung ih a hnukbang kami mah Piter khaeah, Anih loe Angraeng bae! tiah a naa. Anih loe Angraeng ni, tiah thuih ih lok to Piter mah thaih naah, (anih loe bangkrai ah oh) pongah, laihaw kalen to angkhuk moe, tui thungah lungpung tathuk. ⁸ Kalah a hnukbang kaminawk loe anih hnukah palong hoiah angzoh o: (nihcae loe tuicing hoi anghthla parai ai, lam quipangato thuemtham ni anghthla,) palok koiah kaman tanga to saoeng bangah a zae h o. ⁹ Nihcae saoeng bang phak o naah, tik ih hmai nuiah paaem ih tanga hoi takawnawk to a hnuk o. ¹⁰ Jesu mah nihcae khaeah, **Vaihi pang na naeh o ih tanga to na sin oh,** tiah a naa. ¹¹ Simon Piter loe palong nuiah dawh moe, tanga kalen ngai ah cumvai quipangato pacoeng, thumto kaman palok to tuicing bangah a zae: tanga loe pop parai, toe palok loe angkai ai. ¹² Jesu mah nihcae khaeah, Angzo oh loe, buhcaa oh, tiah a naa. Angraeng ni, tiah panoek o boeh pongah, a hnukbang kami maeto mah doeh nang loe mi aa? tiah dueng o ai. ¹³ Jesu loe angzoh moe, takaw hoi tanga to lak pacoengah, nihcae hanah a paek. ¹⁴ Hae loe a duek moe, anghawkw let pacoengah, a hnukbang kaminawk khaeah amtueng ih vai thumto haih ah oh.

Jesu mah Piter lokdueng

¹⁵ Nihcae buhcaak o pacoengah, Jesu mah Simon Piter khaeah, **Jonah capa, Simon, hae hmuennawkw pongah kai nang palung kue maw?** tiah a naa. Piter mah, Ue, Angraeng; nang kang palung, tito na panoek, tiah a naa. Anih mah, **Kai ih tuucaanawkw hae pacah ah,** tiah a naa. ¹⁶ Jesu mah **Jonah capa, Simon, Kai nang palung maw?** tiah vai hnetto a naa let. Piter mah, Ue, Angraeng; kang palung, tito na panoek, tiah a naa. Anih mah, **Kai ih tuunawkw hae pacah ah,** tiah a naa. ¹⁷ Jesu mah **Jonah capa, Simon, Kai nang palung maw?** tiah vai thumto a naa let bae. Jesu mah **kai nang palung maw?** tiah vai thumto a naa pongah, Piter loe palungset. Piter mah anih khaeah, Angraeng, hmuennawkw boih na panoek; nang kang palung, tito doeh na panoek, tiah a naa. Jesu mah anih khaeah, **Kai ih tuunawkw hae pacah ah,** tiah a naa. ¹⁸ **Loktang to, loktang ah, kang thuih, Na nawkta nathuem ah loe, nangmah hoi nangmah kahni nang khuk moe, na koeh ih ahmuen ah na caeh: toe na mitong naah loe, ban na payangh ueloe, kalah kami mah ni kahni to angkhuksak tih, na caeh koeh ai ih ahmuen ah na caeh haih tih,** tiah a naa. ¹⁹ To tiah a thuih ih lok loe, Piter mah kawbaktih duekhaih hoiah maw Sithaw pakoeh tih, tiah thuih koehhah ih ni. To tiah lok a thuih pacoengah, anih mah, Piter khaeah, **Ka hnukah na bangah,** tiah a naa.

²⁰ Piter hnukbang angqoi naah, anih hnukah kabang Jesu mah palung ih a hnukbang kami to a hnuk; anih loe duembuh caak o naah Jesu ih saeok nuiah amha moe, Angraeng, mi mah maw nang anghpat taak tih? tiah lokdueng kami ah oh. ²¹ Piter mah to kami to hnuk naah

Jesu khaeah, Angraeng, anih hae loe kawbangmaw om tih? tiah dueng.
²² Jesu mah anih khaeah, **Kai angzoh karoek to anih hingsak hanah ka koeh cadoeh, nang hoi timaw asaenghah oh? Ka hnukah mah na bangah,** tiah a naa. ²³ Hae tiah thuih ih lok pongah, To a hnukbang kami loe, dueh mak ai, tiah nawkamyanawkw salakah lok to amsong: toe Jesu mah anih khaeah, Nang loe na dueh mak ai, tiah thui ai; toe Kai angzoh karoek to anih hingsak hanah ka koeh cadoeh, nang hoi timaw asaenghah oh? tiah ni a thuih.

²⁴ Hae a hnukbang kami loe hae hmuennawkw thuikung hoi tarikkung ah oh. Anih mah thuih ih lok loe amsoem, tiah ka panoek o. ²⁵ Jesu mah sak ih kalah paroeai hmuennawkw doeh oh vop, maeto doeh anghmat ai ah to hmuennawkw to tarik boih si tih nahaeloe, tarik ih cabunawkw suek hanah long acaeh mak ai, tiah ka poek.

TOKSAHKUNGNAWK

Luka loe hae Toksahkungnawk cabu tarikung ah oh. Tamthanglok hoih Luka cabu loe Jesu van ah dawhhaih kawng hoiah ni boeng, toe Toksahkungnawk cabu loe Jesu van ah dawhhaih kawng hoiah amtong. Tamthanglok hoih thungah loe Luka mah loe Nazareth hoi amtong moe, Jerusalem karoek to tamthanglok hoih qoenghah kawng to parui; Jerusalem hoi amtong moe, Rom karoek to tamthanglok hoih qoenghah kawng to tarik. Luka mah Pentecost ni, Piter; Jerusalem ah kaom hmuennawk kawng, Stephen hoi pacaekthlaekhah kawngnawk to tarik. Anih mah Philip mah thuih ih tamthanglok hoih, Saul mah thuih ih lok, Piter toksahhah hoi kaboeng thai ai pacaekthlaekhah kawngnawk to thuih. Sithaw toksak hanah vai thumto Pawl kholong caehhah kawng to anih mah kamtuengah tarik moe, Pawl Rom vangpui phakhah kawng hoiah a boengsak. Luka mah Toksahkungnawk cabu thungah thuih ih lokpui koek lok loe, Kri Muithla thacakhah rang hoiah tamthanglok hoih angpunghah kawng hae ni.

Jesu van ah dawhhaih

¹ Aw Theophila, hmaloe ah ka sak ih cabu pongah, Jesu mah sak ih hmuen hoi patuk amtonghah kawng to, ² patoeh han a qoih ih kaminawk khaeah, Kacai Muithla rang hoiah lok to paek moe, ranui bangah lakhah ni pha ai karoek to a thuih pae ih lok to ka tarik boeh. ³ Anih loe patangkhang pacoengah, nihcae khaeah ni quipalito thung amtueng pae moe, Sithaw prae kawng to a thuih: anih loe hing, tiah nihcae khaeah paroeai hnuksakhah hoiah amtuengsak:

Kacai Muithla paekhah

⁴ **Patoeh ih kaminawk hoi nawnto amkhueng o naah, ka thuih ih lok to na thaih o boeh, Pa Lokkamhah to zing oh, Jerusalem hae caeh o taak hmah.** ⁵ **Johan loe tui hoiah ni tuinuemhah to paek; toe nangcae loe akra ai ah Kacai Muithla hoiah tuinuemhah to na hnu o tih,** tiah a naa. ⁶ Nihcae mah nawnto amkhueng o naah, anih khaeah, Angraeng, vaihi Israel prae nang doetsak let han boeh maw? tiah a dueng o. ⁷ Anih mah nihcae khaeah, **Pa mah a thacakhah rang hoiah suek ih ani hoi atuenawk na panoek o han angai ai.** ⁸ **Toe nangcae nuiah Kacai Muithla angzoh pacoengah, thacakhah to na hnu o tih: to naah Jerusalem, Judea prae hoi Samaria prae thung boih, long boenghah ahmuen khoeok to, Kai hnukung ah na om o tih,** tiah a naa.

Jesu van ah dawh tahang

⁹ Hae loknawk a thuih pacoengah, nihcae mik hnukah, anih loe van ah lak tahang ah oh; anih loe nihcae mah hnu thai ai karoek to tamai nuiah caeh tahang. ¹⁰ Anih ranui bang caeh naah, nihcae mah boeng ai ah khet o tahang, khenah, kahni kanglung angkhuk kami hnetto, nihcae taengah angdoet pae; ¹¹ nihnik mah, Kalili kaminawk, Tih

pongah nang doet o moe, ranui bangah na khet o khing loe? Nangcae khae hoi van ah lak tahang ah kaom, nangcae mik hnukah Jesu van ah lak tahang baktih toengah, anih loe angzo let tih, tiah a naa.

Juda zuengah Mathia qoih o

¹² To pacoengah loe nihcae mah Jerusalem hoi Sabbath nito caehhah kangthla, Olive, tiah kawkw ih mae hoiah Jerusalem ah amlaem o. ¹³ A phak o naah, Piter, Johan, Jakob hoi Andru, Philip hoi Thomas, Batholomu hoi Mathai, Alphaeus capa Jakob hoi Zealot, tiah kawkw ih Simon, Jakob ih amnawkw Juda cae loe im ranui ah dawh o tahang. ¹⁴ Nongpatanawkw, Jesu amno Meri, Anih ih amnawknawkw boih loe poekhah maeto hoiah lawkthuih o. ¹⁵ To na niah Piter loe (cumvaito pacoeng, pumphaeo) kamkhueng, a hnukbang kaminawkw salakah angdoet moe,) ¹⁶ nawkamyanawkw, Jesu naeh kaminawkw loklam patuekkung, canghnii ah Kacai Muithla mah David ih pakha hoiah Juda kawng thuih ih hae Cabu lok loe akoop han oh. ¹⁷ Anih loe aicae hoi nawnto kroek o moe, hae tok doeh a sak toeng, tiah a thuih. ¹⁸ Juda loe zaehaih atho hoiah long to qanh; anih loe lu bang hoiah long ah krak, a zok um ah tapok phawt pongah, tazae taqawnawkw doeh amsah boih. ¹⁹ To tiah kaom hmuen to Jerusalem kaminawkw boih mah panoek o; to pongah to long ahmuen loe a taengah kaom kaminawkw ih lok hoiah Akeldama, tiah kawkw o, athii hoi qan ih long, tiah thuih koehhah ih ni. ²⁰ Saam Cabu thungah, Anih ohhah ahmuen to pong sut nasoe loe, toah mi doeh om hmah nasoe: zaehoikung ah a ohhah tok to kalah kami mah la nasoe, tiah tarik ih oh. ²¹ To pongah, Angraeng Jesu aicae salakah oh moe, tacawt naah, aicae hoi nawnto kaom toepsoep kami, ²² aicae hoi nawnto Jesu anghawkw lethah hnukung ah oh hanah, Johan mah tuinuemhah paek tangsuek nathuem hoi kamtong, Anih aicae khae hoi ranui bangah lak karoek to, aicae hoi nawnto kaom kami maeto tokpaek han oh, tiah a thuih. ²³ To pongah nihcae mah kami hnetto, Barsabas, tiah kawkw ih Joseph (Justa, tiah doeh kawkw o) hoi Mathia to qoih o. ²⁴⁻²⁵ To naah Angraeng, nangmah loe kaminawkw ih palungthin to na panoek boih, zaehoikung ah ohhah ahmuen hoiah Juda amtim ving pacoengah, anih zuengah oh moe, angmah ih ahmuen ah caeh pacoengah, patoeh ih kaminawkw mah sak ih tok thungah athum hanah, hae kami hnik thungah na qoih ih kami to amtuengsak ah, tiah lawk a thuih o. ²⁶ To pacoengah nihcae mah taham khethaih phoisa to vah o; taham khethaih phoisa loe Mathia khaeah amtimh; to pongah anih to patoeh ih kami hathlai hnetto thungah athum o sak.

2

Kacai Muithla ih tangqum

¹ Pentecost ni phak naah loe, nihcae boih ahmuen maeto ah poekhah maeto hoiah oh o. ² Poek ai pui ah thacak takhi baktiah van hoiah lok angzoh moe, nihcae anghnuthah imthung to koi boih. ³ To naah kangqong hmai baktiah kaom, kangphae palai to nihcae khaeah amtueng pae moe, toah kaom kami maeto khae boih nuiah oh. ⁴ To

1.13 Mathai 10.2-4; Mark 3.16-19; Luk 6.14-16. **1.18** Mathai 27.3-8. **1.20** Saam 69.25; Saam 109.8. **1.21** Mathai 3.16; Mark 1.9; Luk 3.21; Mark 16.19; Luk 24.51. **2.1** LEV 23.15-21; Deu 16.9-11.

naah nihcae boih Kacai Muithla hoi koi o moe, Muithla mah paek ih lok baktih toengah, nihcae mah kalah loknawk to apaeh o.

Rangpui hnukhah dan

⁵ To naah van tlim ah kaom acaeng kaminawk boih thungah, sithaw kazom, Judahnawk Jerusalem ah oh o. ⁶ to tiah lok angzoh naah, pop parai kaminawk loe nawnto amkhueng o, nihcae mah apaeh ih lok to angmah ih lok baktih toengah thaih o pongah, dawnrai o. ⁷ Nihcae boih dawnrai o moe, poek anghmang o sut, Khenah, hae kaminawk loe Kalili lok na ai maw apaeh o boih? ⁸ Kawbangmaw aimacae ih lok baktih toengah, a thaih o boih halat? ⁹ Aicae loe Parthia, Media, Elam prae ah kaom kami; Mesopotamia, Judea, Kapadocia, Pontus hoi Asia, ¹⁰ Phrygia, Pamphylia, Izip hoi Libya prae Cyrene vangpui taeng ih kami; Rom ih angvinnawk, Judahnawk hoi Judah bokhahih thungah akun kaminawk, ¹¹ Crete hoi Arab kami ah a oh o, toe Sithaw mah sak ih dawnrai hmuen to aimacae ih lok baktih toengah a thaih o, tiah nihcae mah maeto hoi maeto thuih o. ¹² Nihcae boih dawnrai o moe, poek anghmang o sut, hae hmuen loe tih thuih koehhahih ih maw vai? tiah maeto hoi maeto angdueng o. ¹³ To naah kalah kaminawk mah, Hae kaminawk loe kangtha misurtui ni zok koiah naek o, tiah pahnuu o thuih.

Piter mah thuih ih lok

¹⁴ Toe Piter loe kami hatlaito hoi nawnto angdoet moe, nihcae khaeah, Judah kami hoi Jerusalem ah kaom kaminawk, hae hae panoek oh, ka thuih ih loknawk hae tahngai oh, tiah tha hoi lok a thuih: ¹⁵ na poek o ih baktiah, hae kaminawk loe mu paquih o ai, vaihi loe akhawn bang atue thumto ni oh vop. ¹⁶ Hae loe tahmaa Joel mah, ¹⁷ Hnukkhuem niah loe, Sithaw mah, kaminawk boih nuiah Ka Muithla to ka kraih han, na capa hoi canunawk mah lok to taphong o tih, nangcae ih thendoengnawk mah hnuksakhahih to hnu o ueloe, mitongnawk mah amang to sah o tih: ¹⁸ to na niah loe ka tamna nongpa hoi nongpatanawk nuiah Ka Muithla to ka kraih han; nihcae mah lok to taphong o tih: ¹⁹ van ranui ah dawnrai hmuen to kam tuengsak moe, long tlim ah athii, hmai hoi hmaikhuenawk to angmathahih ah kam tuengsak han: ²⁰ lensawk moe, dawnrai koi kaom Angraeng ih ni pha ai naah, Ni to khoving ah angcoeng ueloe, khrah to athii ah angcoeng tih: ²¹ to naah mi kawbaktih doeh Angraeng ih ahmin kawk kami loe pahlonghahih hnu tih, tiah thuih ih lok to oh. ²² Israel kaminawk, hae loknawk hae tahngai oh; Sithaw mah Nazareth Jesu nangcae khaeah patoeh pongah, Anih rang hoiah Sithaw mah dawnrai hmuen, anghmang thok hmuen hoi angmathahih hmuennawk to ang sak pae o boeh, tito na panoek o: ²³ Sithaw mah panoek coek moe, khokhan tangcae baktih toengah, Anih to na naeh o moe, kami zae ban hoiah thinglam pongah takhing pacoeng ah, na hum o: ²⁴ toe Anih loe Sithaw mah duekhahih thung hoiah loihsak moe, hing hanah pathawk let boeh: duekhahih mah Anih to patawn caeng thai ai. ²⁵ David mah Anih kawng to, Ka hmaa ah Angraeng to ka hnuk toepsoep, ka bantang bangah anih to oh pongah, ka tasoeh mak ai:

²⁶ to pongah ka palung loe anghoe moe, ka palai mah kawnhah to tawnh; ka takpum doeh oephah hoiah om tih: ²⁷ ka hinghah pakhra hell thungah Nang caehtaak mak ai, nangmah ih kaciim kami to na gongsak mak ai. ²⁸ Hinghah loklam to nang panoeksak; Na hmaa ah anghoehah hoiah nang koisak tih, tiah thuih. ²⁹ Nawkamyanawk, aicae ampa David loe duek moe, aphum o boeh, tito kamnoek ah thuih han ka koeh, anih ih taprong loe vaihni ni khoek to aicae khaeah oh. ³⁰ Toe David loe tahmaa ah oh pongah, taksa ah oh baktih toengah, anih ih angraeng tangkhang nuiah anghnutsak hanah, angmah ih acaeng thung hoiah, Anih mah Kri to pathawt tih, tiah Sithaw mah David khaeah lokkamhah sak boeh, tito anih mah panoek. ³¹ David mah hae tiah kaom han koi hmuen to panoek coek boeh pongah, a hinghah Pakhra loe hell thungah caehtaak mak ai, a takpum doeh qong mak ai, tiah Kri anghawt lethah kawng to a thuih. ³² Aicae loe Sithaw mah Jesu pathawt let boeh, tiah hnukung ah oh o. ³³ Anih loe pakoehhah hoiah Sithaw bantang bangah oh moe, Ampa mah lokkamhah Kacai Muithla to hnuk boeh pongah, anih mah paek ih hae hmuen hae vaihi na hnuk o moe, na thaih o boeh. ³⁴⁻³⁵ David loe van ah daw tahang ai: toe anih mah, Angraeng mah kai ih Angraeng khaeah, na misanawt to na khokkoenghah ahmuen ah ka sah ai karoek to, ka bantang bangah anghnu ah, tiah a naa, tiah thuih. ³⁶ To pongah Israel imthung takoh boih mah hae hae kahoihah panoek o nasoe, thinglam pongah na takhing o ih, Jesu loe Sithaw mah Angraeng hoi Kri ah ohsak boeh, tiah a naa. ³⁷ Nihcae mah to lok to thaih o naah, nihcae ih palung to thunh pae pongah, Piter hoi patoeh ih kaminawt khaeah, Kaminawt hoi nawkamyanawt, Kawbangmaw ka tih o han boeh? tiah lok a dueng o. ³⁸ Piter mah nihcae khaeah, Zeahah dawnpakhuem oh loe, zae tahmenhah hnuk hanah, Jesu Kri ih ahmin hoiah tuinuem o boih ah, Kacai Muithla ih tangqum to na hnu o tih. ³⁹ Lokkamhah loe nangmacae han ih, na caanawt han ih, kangthla ah kaom kaminawt hoi aicae Angraeng Sithaw mah kawt hanah kaom kaminawt boih han ih ni, tiah a naa.

Kricanawt qoenghah

⁴⁰ Hae lam amkhraeng kaminawt thung hoiah nangmacae hoi nangmacae amhlong oh, tiah anih mah kalah paroeai thapaekhah loknawt to thuih pae. ⁴¹ Oephah hoiah anih ih lok talawt kaminawt loe tuinuemhah to hnuk o, to na niah tang kaminawt sangthumto nihcae khaeah angpaek o. ⁴² Nihcae loe patoeh ih kaminawt mah patuk ih loknawt to kacakah patawnh o, maeto hoi maeto angkomhah tawnh o pacoengah, takaw a aeh hoi lawkthuihah doeh kapet ai ah sak o. ⁴³ Hinghah tawn kami boih mah zithah to tawnh o: patoeh ih kaminawt mah paroeai dawnrai koi kaom hmuen hoi angmathahawt to sak o. ⁴⁴ Tanghah tawn kaminawt boih nawnto oh o moe, a tawnh o ih hmuennawt boih nawnto patoh o; ⁴⁵ a tawnh o ih hmuennawt to zawh o moe, angtoenghah baktiah kaminawt boih hanah pazet o. ⁴⁶ Nihcae loe nithokkruek tempul thungah poek amhonghah hoiah oh o, im maeto pacoeng maeto takaw a aeh o moe, kawnhah palungthin hoiah a caak o, ⁴⁷ Sithaw to pakoeh o

moe, kaminawk boih koehhah baktih toengah khosak o. Sithaw mah nithokkruek kricabu thungah pahlonghah hnu kaminawk to pungsak.

3

Khokkhaem hoihhah

¹ Piter hoi Johan loe duembang atue thumto phak naah, lawkthuih hanah tempul ah caeh hoi. ² To naah amno takoh thung hoi khokkhaem kami maeto loe tempul thung akun kaminawk khae ban patueng hanah, nithokkruek angzawn o moe, Kranghoih, tiah kaw ih tempul khongkha taengah a suek o, ³ to kami mah tempul thungah kakun tom Piter hoi Johan to hnuk naah, nihnik khaeah phoisa a hnik. ⁴ Piter hoi Johan mah anih to mikpakhrup ai ah khet hoi moe, anih khaeah, Kaihnik hae khen ah, tiah a naa. ⁵ Anih mah hmuen maeto na paek hoi tih mue, tiah a poek pongah, oephah hoiah nihnik to a khet. ⁶ Piter mah, phoisa hoi sui ka tawn ai; toe ka tawn ih hmuen to kang paek: Nazareth Jesu Kri ih ahmin hoiah anghawk ah loe, caeh ah, tiah a naa. ⁷ Piter mah anih ih bantang ban to patawn pae moe, pathawk tahang: to naah anih ih khok hoi khokhu ahuh to thacak pae. ⁸ Anih loe anghawk tahang moe, angdoet pacoengah, lam a caeh, nihnik hoi nawnto tempul thungah akunh, lam a caeh moe, amloep hoiah Sithaw to pakoeh. ⁹ Anih loe lam a caeh moe, Sithaw to pakoeh, tiah kaminawk boih mah hnuk o: ¹⁰ to kami loe Kranghoih tempul khongkha taengah ban patueng kami ni, tiah nihcae mah panoek o: anih nuiah kaom hmuen to kaminawk mah hnuk o naah, dawnrai anghmanghah hoiah oh o.

Piter mah thuih ih lok

¹¹ Khokkhaem kahoih kami mah Piter hoi Johan ih ban to patawn naah, kaminawk boih dawnrai o moe, Solomon ih impoem ta, tiah kaw ih ahmuen ah nihcae khaeah nawnto cawnh o. ¹² Piter mah to kaminawk to hnuk naah, nihcae khaeah, Israel kaminawk, tikhoe hae tiah kaom hmuen nuiah dawnraihah na tawnh o loe? Kaimah hnik sakthaihah tha hoi sithaw kami ah ka oh hoi pongah ni hae kami hae loklam ka caeh hoi sak thah, tiah na poek o pongah maw mikpakhrup ai ah nang khet o? ¹³ Abraham Sithaw, Isak Sithaw, Jacob Sithaw, aicae ampanaw ih Sithaw mah a Capa, Jesu to lensawkhah hoiah pakoeh boeh; anih to hum hanah nangcae mah na paek o, Pilat mah anih prawt han thuih naah, Pilat hma ah anih to nang phat o taak. ¹⁴ Kaciim Kami hoi Katoeng Kami to na pahnawt o moe, kami hum kami to prawt hanah na hnik o lat; ¹⁵ hinghah Angraeng to na hum o, toe Sithaw mah duekhah thung hoiah Anih to pathawk let boeh, kaicae loe hnukung ah ka oh o. ¹⁶ Anih ih ahmin, Anih ih ahmin tanghah rang hoiah ni na hnuk o moe, na panoek o baktiah, hae kami mah thacakhah to hnuk: ue, anih khae hoi angzo tanghah mah, nangcae boih hma ah, kakoep ngantuihah to hae kami hanah paek boeh. ¹⁷ Nawkamyanaw, nangcae ukkungnaw mah sak o ih baktih toengah, nangcae mah doeh panoek ai ah na sak o toeng, tito vaihi ka panoek. ¹⁸ Toe Kri loe patangkhang tih, tiah Sithaw mah angmah ih tahmaanaw pakha hoiah thuih ih hmuennaw boih to Anih mah akoepsak boeh. ¹⁹ To pongah dawnpakhuem oh loe, Sithaw khaeah amlaem oh, to tiah ni na

zae o haihnaw to tahmat ueloe, Angraeng khae hoiah anghahaih atue to angzo thai let tih, ²⁰ to tiah ni Anih mah nangcae khaeah thuih coek ih Jesu Kri to patoeh tih, ²¹ Anih loe long amtong tangsuek nathuem hoi Sithaw mah angmah ih kaciim tahmaanaw ih pakha hoiah thuih ih lok baktih toengah, hmuennaw boih kangtha ah sakpanhah atue pha ai karoek to van ah om tih. ²² Mosi mah ampanaw khaeah, Nangcae ih Angraeng Sithaw mah, nangcae salakah kai baktih, Tahmaa maeto nangcae han tacawtsak tih: Anih mah thuih ih loknaw boih na tahngai pae o han oh. ²³ Mi kawbaktih doeh to prophet ih lok tahngai ai kami loe, angmah acaeng thung hoiah pahnawt tih, tiah thuih. ²⁴ Ue, tahmaa Samuel hoi kamtong anih hnukah angzo tahmaanaw boih mah, thuih o ih lok baktih toengah, vaihi thuem kaom hmuen to a thuih o coek boeh. ²⁵ Nangcae loe tahmaanaw hoi Sithaw mah, aicae ampanaw hoiah sak ih lokmahaih caa ah na oh o, Abraham khaeah, Nang ih atii hoiah ni long kaminaw boih tahamhoih o tih. ²⁶ Nangcae boih a zaehaih loklam thung hoiah amlaemsak moe, tahamhoihaih paek hanah, Sithaw mah a Capa Jesu to pathaw moe, Anih to nangcae khaeah patoeh hmaloe.

4

Piter hoi Johan naeh o

¹ Nihnik mah kaminaw khaeah lokthuih hoi li naah, qaimanaw, tempul thungah toksah kaminaw hoi Sadusinaw nihcae khaeah angzoh o, ² patoeh ih kami hnik mah kaminaw to patuk hoi moe, duekhaih thung hoi kanghaw let Jesu kawng to thuih hoi pongah, nihcae loe palungphui o. ³ Nihcae mah patoeh ih kami hnik to naeh o, niduem boeh pongah, nihnik to khawnbang karoek to thongim pakhrak o. ⁴ To tiah oh langlacaoeh, lok thaih pop parai kaminaw mah tanghah to tawnh o; to naah tang kaminaw sang pangato phak o.

Sanhedrin ah lokthuihah

⁵ Khawnbang phak naah loe, ukkungnaw, kacohtanaw hoi ca tarik kaminaw, ⁶ kalen koek qaima Anna, Kaiapha, Johan, Alexander hoi kalen koek qaima ih imthung takoh boih Jerusalem ah amkhueng o. ⁷ Nihnik to kaminaw salakah suek o moe, Naa ih sakthaihah hoiah maw, to tih ai boeh loe mi ih ahmin hoiah maw hae hmuen hae na sak hoi? tiah lok a dueng o. ⁸ Piter loe Kacai Muithla hoiah koi moe, nihcae khaeah, Nangcae kami ukkungnaw hoi Israel kacohtanaw, ⁹ vai hniah tha kahnem kami maeto nuiah kahoih hmuen sak pongah kawbangah maw ngan a tui, tiah lokdueng han ih nang kaw o nahaeloe; ¹⁰ nangcae hoi Israel kaminaw boih mah, hae hmuen hae panoek o ah, thinglam pongah na takhing o boeh, toe Sithaw mah duekhaih thung hoiah pathaw let ih, Nazareth Jesu Kri rang hoiah ni nangcae hma ah angdoe hae kami hae ngan a tui. ¹¹ Hae loe nangcae imsah kaminaw mah na pahnawt o sut ih thlung ah oh, to thlung loe kahoih koek im takii ih thlung ah angoeng boeh. ¹² Kalah pahlonghah roe om ai: van tlim ah kaom kaminaw thungah aicae pahlong thaih ahmin kalah tidoeh om ai, tiah a naa. ¹³ Piter hoi Johan loe ca amtuk

ai kami, kami rumram ni, tito nihcae mah panoek o moe, nihnik ih misahoihaih to hnuk o naah, nihcae loe dawnrai o; toe nihcae mah hae kami hnik loe Jesu hoi nawnto kaom kami ni, tito panoek o. ¹⁴ Nihnik hoi nawnto angdoe ngantui kami to doeh a hnuk o, toe anih hanah loe kawbangah doeh naa o ai. ¹⁵ Toe nihnik to lokcaekhah ahmuen hoiah tacawtsak pacoengah, angmacae hoi angmacae lok angdueng o, ¹⁶ hae kami hnik hae kawbangmaw a sak o han? Nihnik mah sak ih dawnrai hmuen loe Jerusalem ah kaom kaminawk boih mah hnuk o boeh, to pongah aicae mah aek thai mak ai boeh. ¹⁷ Kaminawk salakah amthang let han ai hoi hae kami ih ahmin hoiah mi khaeah doeh lok a thuih hoi han ai ah, nihnik to pazih si, tiah a thuih o. ¹⁸ To pongah nihnik to a kawk o moe, Jesu ih ahmin hoiah patuk moe, lok roe thuih han ai ah lokthuih pae o. ¹⁹ Piter hoi Johan mah nihcae khaeah, Sithaw mikhnuk ah Sithaw ih lok tahngaih pongah nangcae ih lok tahngaih han hoih kue maw, hoih kue ai tito nangmacae mah lok takroek oh. ²⁰ Kaihnik loe ka hnuk hoi moe, ka thaih hoi ih hmuen to thui ai ah kaom hoi thai ai, tiah a naa hoi. ²¹ To tiah a sak hoi ih hmuen pongah, kaminawk boih mah Sithaw ih ahmin to pakoeh o pongah, nihnik to danpaek o thai ai, to pongah nihcae mah nihnik to pazih o pacoengah, prawt o let, ²² dawnrai koi kaom ah ngantuisak ih kami loe saning quipalito ranuih ah oh boeh.

Misahoihaih hoi lawkthuihaih

²³ Nihnik loih hoi pacoengah angmacae ampuinawk khaeah caeh hoi moe, kalen koek qaima hoi kacoethanawk mah nihnik khaeah thuih ih loknawk to thuih pae hoi boih. ²⁴ To loknawk to a thaih o naah, poek maeto hoiah Sithaw khaeah, Angraeng, nang loe van, long, tuipui hoi a thungah kaom hmuennawk boih sahkung Sithaw ah na oh, tiah hangh o: ²⁵ na tamna David ih pakha hoiah, Tipongah maw Sithaw panoek ai kaminawk loe palungphui o moe, kaminawk mah avang ai hmuennawk to poek o? ²⁶ Long siangpahrangnawk loe angdoet o, ukkungnawk loe nawnto amkhueng o moe, Angraeng hoi Anih ih Kri to misa ah suek o, tiah lok na thuih. ²⁷ Tangtang ni, Herod, Pilat, Gentelnawk hoi Israelnawk mah situi na bawh ih, ciimcai nawkta Jesu to koeh o ai, ²⁸ canghnii hoi lok na takroek tangcae baktih toengah, na koehhah to a sak o hanah, nihcae loe nawnto amkhueng o. ²⁹ Angraeng, vaihi nihcae mah pazih ih loknawk to poek ah loe, misahoihaih boih hoiah na lok to a thuih o thai hanah, na tamnanawk to abom ah, ³⁰ nangmah ih kaciim nawkta Jesu ih ahmin hoiah, ngantuihaih, angmathaih hoi dawnrai hmuennawk sak hanah, na ban to payueng ah, tiah lawk a thuih o. ³¹ Nihcae mah lawkthuih o naah, nihcae nawnto amkhuenghah ahmuen to anghuen; nihcae loe Kacai Muithla hoiah koi o boih moe, Sithaw lok to misahoihaih hoiah a thuih o.

Rangpui ah patoh ih hmuennawk

³² Tanghah tawn paroeai kaminawk loe, poekhah palung maeto ah amhong o: mi mah doeh a tawnh ih hmuen to angmah ih hmuen ah poek o ai; nihcae loe hmuen to nawnto patoh angbomh o boih. ³³ Patoeh ih kaminawk mah kalen thacakhah hoiah Angraeng Jesu

angthawk lethaih hnukung ah ohhah kawng to taphong o, nihcae nui boih ah kalen parai tahmenhah to oh. ³⁴ Nihcae thungah kavawt kami mi doeh om ai: long hoi im tawn kaminawak loe long hoi im to zawh o moe, a zawh o ih hmuemae tho to a sin o, ³⁵ patoeh kaminawak ih khokkung ah a suek o moe, angaih kaminawak hanah pazet o. ³⁶ Cyprus prae ih Levi kami Jose, patoeh ih kaminawak mah loe anih to Barnaba (pathloop ah kaom capa, tiah thuih koehhah ih ni) tiah kawak o, anih mah, ³⁷ a tawnh ih long to zawh moe, tangka to patoeh ih kaminawak khokkung ah sinh.

5

Annania hoi Sapphira duekhah

¹ Toe Anania, tiah ahmin kaom kami maeto loe, a zu Sapphira hoi nawnto a tawnh hoi ih hmuem to a zawh, ² anih loe angmah hanah phoisa to suek thoem, to tiah suek ih hmuem to a zu mah doeh panoek, thoemto phoisa loe patoeh ih kaminawak khokkung ah a sinh. ³ Toe Piter mah, Anania, Tipongah Kacai Muithla aling hanah, Setan palung thungah na koisak moe, long zawh ih thoemto phoisa to nangmah hanah na suek loe? ⁴ Long na zaw ai naah long loe nangmah ih hmuem ah ni oh, na zawh pacoengah doeh phoisa loe nangmah ih hmuem ah na ai maw oh? Tipongah aling hanah hae tiah palung thungah na poek loe? Nang loe kami to aling ai ah, Sithaw ni na ling, tiah a naa. ⁵ To lok to Anania mah thaih naah, anih loe amtimh moe, duek: to tamthang thaih kaminawak boih loe paroeai zit o. ⁶ Thendoengnawak angthawk o moe, anih ih qok to kahni hoi ayaw o pacoengah, anih to tasa bangah angzawn o moe, aphum o. ⁷ Atue thumto pacoengah, a zu to angzoh, to tiah kaom hmuem to anih mah panoek ai. ⁸ Piter mah anih khaeah, Long loe hae zetto hoiah maw na zawh hoi? Na thui ah, tiah a naa. Anih mah, ue, to zetto hoiah ni ka zawh hoi, tiah a naa. ⁹ Piter mah anih khaeah, Kawbangmaw Angraeng ih Muithla tanoek hanah palung na due hoi? Khenah, na sava aphum kaminawak ih khok loe khongkha taengah ni oh o vop, nang doeh nihcae mah tasa bangah angzawn o tih, tiah a naa. ¹⁰ To naah anih loe Piter ih khokkung ah amtimh moe, duek: thendoengnawak a thungah akun o, anih ih qok to hnuk o naah, angzawn o pacoengah, anih to a sava ih taprong taengah aphum o. ¹¹ To pongah kricabunawak hoi to tamthang thaih paroeai kaminawak boih nuiah kalen parai zithaih to phak.

Sithaw thacakhah

¹² Patoeh ih kaminawak loe kaminawak hma ah pop parai dawnrai hmuem hoi angmathaih hmuennawak to sak o; (nihcae loe poekhah maeto hoiah Solomon ih impoem ta ah angcu o boih. ¹³ Zit o pongah mi doeh nihcae khaeah athum o ai, toe kaminawak mah nihcae hanah paroeai khingyahaih to paek o. ¹⁴ To tiah Angraeng tang kami, nongpa hoi nongpata paroeai pung o). ¹⁵ Piter loklam ah caeh naah anih ih pakhra mah tahlip thuih nasoe, tiah a poek o pongah, nganna kaminawak to loklam ah hoih o moe, iihkhun nuiah angson o sak. ¹⁶ Jerusalem taengah kaom avang kaminawak angzoh o moe, nganna kaminawak hoi taqawak mah naeh ih kaminawak to hoih o: nihcae loe ngantui o boih.

Patoeh ih kami thongkrak

¹⁷ To pacoengah kalen koek qaima hoi anih taengah kaom kaminawk (nihcae loe Sadusi kaminawk thungah athum kami ah oh o) loe paroeai palungphui o moe, anghawk o ving. ¹⁸ Patoeh ih kaminawk to naeh o moe, thongim pakhrak o. ¹⁹ Toe khoving naah Angraeng ih van kami mah thongim thok to paongh pae moe, nihcae to tacawtsak, ²⁰ caeh oh, tempul thung ih kaminawk khaeah angdoe oh loe, hae hinghahih loknawk boih hae thui oh, tiah a naa. ²¹ Nihcae mah to lok to thaih o naah, khawnthaw ah tempul thungah akun o moe, patuk o. Toe kalen koek qaima hoi anih taengah kaom kaminawk to angzoh o, Israel kacohtanawk boih amkhueng hanah a kawk o moe, thongim thungah kaom patoeh ih kaminawk to laksak.

Patoeh ih kaminawk lokcaekhaih

²² Toe toksah kaminawk thongim ah phak o naah, patoeh ih kaminawk to thongim thungah hnu o ai, to pongah nihcae loe amlaem o let, ²³ kahoihah kangkha thongim to ka hnuk o, khongkha taengah angdoe thongim toep kaminawk doeh ka hnuk o: toe khongkha ka paongh o naah a thungah mi doeh ka hnu o ai, tiah a naa o. ²⁴ Kalen qaima, tempul thungah toksah angraeng hoi kalen koek qaimanawk mah to lok to thaih o naah, kawbangmaw to tiah hmuem on thai tih, tiah a poek anghmang hoiah oh o. ²⁵ To naah kami maeto angzoh moe, nihcae khaeah, Khenah, thongim na pakhrak o ih kaminawk loe tempul thungah angdoet o moe, kaminawk to patuk o, tiah a naa. ²⁶ To naah misatuh angraeng loe angmah ih kaminawk hoi nawnto caeh, kaminawk mah nihcae to thlung hoiah va o moeng tih, tiah a zit o pongah, patoeh ih kaminawk to lunghoihta hoiah a hoih o. ²⁷ Nihcae a hoih o pacoengah, lokcaek kaminawk hma ah suok o moe, araengh sang qaima mah nihcae khaeah, ²⁸ hae kami ih ahmin hoiah kaminawk patuk han ai ah lok kang thuih o boeh na ai maw? Khenah, Jerusalem loe nangcae patukhaih hoiah koi boeh, hae kami ih athii kaicae nuiah kraksak hanah na pacaeng o, tiah a naa o. ²⁹ To naah Piter hoi patoeh ih kalah kaminawk mah, Kaicae loe kami ih lok pongah loe Sithaw ih lok to ni ka tahngaih o han, tiah a naa o. ³⁰ Thinglam nuiah na takhing o moe, na hum o ih, Jesu loe aicae ampanawk ih Sithaw mah pathaw let boeh. ³¹ Israel kaminawk khaeah dawnpakhuemhaih hoi zae tahmenhaih to paek hanah, Anih to Sithaw mah a bantang ban hoiah Angraeng hoi pahlongkung ah pakoeh boeh. ³² Kaicae loe hae hmuennawk hnukung ah ka oh o, to baktih toengah Angmah lok tahngai kaminawk khaeah Sithaw mah paek ih Kacai Muithla hnukung ah doeh ka oh o.

Gamaliel lokcaekhaih

³³ Nihcae mah to lok to thaih o naah, palungphui o moe, nihcae to hum hanah patoem o. ³⁴ Toe kaalok patukkung, kami boih thungah ahmin kamthang, Gamaliel, tiah ahmin kaom Farasi kami maeto loe lokcaekhaih im ah angdoet moe, patoeh ih kaminawk to nawnetta thung tasa bangah tacawt o hanah lok a paek. ³⁵ Anih mah toah kaom kaminawk khaeah, Israel kaminawk, hae kaminawk nuiah sak han na tim o ih hmuem pongah acoe oh. ³⁶ Canghnii ah Teuda, tiah ahmin kaom kami maeto mah kai loe lokpui parai ah kaom kami maeto ah ka

oh, tiah a thuih; anih hnukah kami cumvai palito bang o: toe paroeai a hnukbang kaminawk loe, anih duek pacoengah ampraek o phang moe, tiah doeh angoeng o ai. ³⁷ Anih pacoengah doeh Juda, tiah ahmin kaom Kalili kami maeto loe milu lakhaih atue nathuem ah, to tiah oh let bae, paroeai kaminawk anih hnukah bang o: anih to duek naah, paroeai a hnukbang kaminawk loe ampraek o phang. ³⁸ Vaihi hae kaminawk hoi kamhoe ah na oh o hanah, lok kang thuih o, nihcae loe angmacae hmawk ah om o nasoe: a sak o ih tok loe kami ih tok ah om nahaeloe, anghmaa angtaa tih: ³⁹ toe Sithaw ih tok ah om nahaeloe, na phrae o thai mak ai; to tih ai nahaeloe nangcae loe Sithaw ih lok aek kami ah na om o moeng tih, tiah a naa. ⁴⁰ Anih mah thuih ih lok to nihcae mah tahngaih pae o: to pacoengah nihcae mah patoeh ih kaminawk to a thungah kaww o moe, boh o, Jesu ih ahmin hoiah lokthuih o han ai ah, a thuih pae o pacoengah prawt o. ⁴¹ Patoeh ih kaminawk loe lokcaekhah im hoiah tacawt o, Anih ih ahmin pongah patang a khang o moe, azathaih a tongh o cadoeh atho oh, tiah a poek o pongah, nihcae loe anghoehaih tawnh o. ⁴² Nithokkruek tempul hoi im kruekah, anghak ai ah patuk o moe, Jesu Kri tamthanglok hoih to taphong o.

6

Zaehoikung tarukto qoihhaih

¹ A hnukbang kaminawk pung o tahang naah, Grik kami lamh-mainawk to nithokkruek caaknaek paek ai ah pahnawt o sut pongah, Grik kaminawk mah Hebru kaminawk to laisaep o thuih. ² Kami hatlai hnettonawk mah pop parai hnukbang kaminawk to angmacae khaeah kaww o moe, caaknaek paekhah tok to sak pongah, Sithaw ih lok to caehtaak han om ai, tiah thuih pae o. ³ To pongah, nawkamyanaww, caaknaek paekkung tok to sak hanah, nangcae thungah ahmin khingya koi kaom kami, Kacai Muithla hoi koi kami, panoek thaihah tawn kami long tarukto qoi oh. ⁴ To tiah ni aicae loe lawkthuihah hoi tamthanglok taphonghah tok to a sah o poe thai tih, tiah a naa o. ⁵ To lok mah pop parai kaminawk to palung dipsak: to pongah tanghah hoi Kacai Muithla hoiah koi Stephen, Philip, Prokorus, Nikanor, Timon, Parmenas hoi Antiok vangpui ih Judah bokhah hoiah angqoi kami Nikolas cae to a qoih o. ⁶ Qoih ih kaminawk to patoeh ih kaminawk hma ah hoih o: nihcae mah to kaminawk han lu nuiah bankoenghah hoiah lawkthuih pae o. ⁷ To tiah Sithaw lok to pung tahang; Jerusalem vangpui ah doeh hnukbang kaminawk pung o parai; pop parai qaimanaww mah doeh tanghah lok to tahngaih o.

Stephen naehhah

⁸ Tanghah hoi thacakhah hoiah kakoi Stephen mah, kaminawk salakah paroeai dawnrai hmuen hoi angmathaihaww to sak. ⁹ To naah Kaloih kaminawk ih Sineko, tiah kaww ih Cyrene kaminawk, Alexandria kaminawk, Cilicia hoi Asia prae ah kaom kaminawk anghaww o moe, Stephen hoi lok angaek o. ¹⁰ Toe palunghahah hoi Muithla hoiah a thuih ih lok to, nihcae mah aek o thai ai. ¹¹ To pongah nihcae mah thoemt kaminaww khaeah, Stephen mah Mosi hoi Sithaw ih ahmin kasae thuih ih lok to ka thaih o, tiah thuih hanah kaminaww

to tamquta hoiah zoek o. ¹² Nihcae mah rangpuinawk, kacohtanawk, ca tarik kaminawk to pacuek o; nihcae loe Stephen khaeah caeh o moe, anih to naeh o, to pacoengah anih to lokcaekhaih ahmuen ah caeh o haih. ¹³ Nihcae mah hnukung amsawn to kaww o moe, Hae kami loe hae ih kaciim ahmuen hoi ukhaih daan to kasae thuih: ¹⁴ hae Nazareth Jesu mah loe hae ahmuen hae phrae ueloe, Mosi mah aicae han paek ih ataww doeh pakhray tih, tiah hae kami mah thuih ih lok to ka thaih o, tiah a naa o. ¹⁵ To naah lokcaekhaih ahmuen ah anghnu kaminaww boih mah anih to mikpakhray ai ah khet o, to naah anih ih mikhmai to van kami maeto ih mikhmai baktiah a hnuk o.

7

Stephen lokthuihaih

¹ Kalen koek qaima mah, nihcae mah zae nethaih loe tangtang maw? tiah a dueng. ² Anih mah, Nawkamyanaww hoi kam panaww, ka lok hae tahngai oh; aicae ampa Abraham loe Haran ah om ai vop, Mesopotamia ah a oh naah, Sithaw lensawkhaih anih khaeah amtueng, ³ Sithaw mah anih khaeah, Na prae hoi nangmah ih acaeng to caehtaak ah loe, kang patuek han ih prae ah cae ah, tiah a naa. ⁴ To pongah anih mah Khaldia prae to caehtaak moe, Haran ah khosak: ampa duek naah ni vaihi na oh o haih prae ah Sithaw mah caehsak vop. ⁵ Sithaw mah anih to qaww paek ai, khok cawhhaih kakhawt ahmuen mataeng doeh paek ai: Abraham loe caa sah ai vop, toe anih hoi anih atinaww mah prae to qaww ah toep o tih, tiah Sithaw mah lokkamhaih to paek. ⁶ Sithaw mah hae tiah lokthuih pae, Nang ih atinaww loe minaww prae ah angvin ah om o tih; minaww mah nihcae to misong ah patoh o ueloe, saning cumvai palito thung pacaekthlaekhaih tong o tih. ⁷ Toe nihcae misong ah patoh prae to lok ka caek han, to pacoengah nihcae tacawt o ueloe, hae ahmuen ah Kai na bok o tih, tiah Sithaw mah thuih. ⁸ To pacoengah Anih mah tangzat hin aah han lokmaihih to Abraham khaeah paek: Abraham mah Isak to sak moe, ni tazetto naah tangzat hin to aah pae; Isak mah Jakob to sak, Jakob ih caanaww loe acaeng hatlai hnettonaww ih ampanaww ah oh o.

Acaeng ampanaww

⁹ Acaeng ampanaww mah Joseph to ut o pongah, Izip prae ah zawh o: toe Sithaw loe anih hoi nawnto oh, ¹⁰ to pongah raihaih congca thung hoiah anih to pahlong, Izip prae siangpahrang, Faro hma ah palunghahaih hoi mikcuk naakrak ah khosak thaihih to Joseph khaeah paek; to pongah Faro mah Izip prae hoi anih ih imthung takoh boih ukkung ah suek. ¹¹ To naah Izip prae hoi Kanaan prae thung boih ah takaang thoh, paroeai raihaih oh pongah, aicae ampanaww loe caaknaek khawt ah hnu o ai. ¹² Izip prae ah cang oh mang ti, tiah Jakob mah thaih naah, anih mah aicae ampanaww to hmaloe koekah patoeh. ¹³ Vai hnetto caeh o naah Joseph mah angmah ih nawkamyanaww khaeah anih loe mi maw, tito taphong pae; to pacoeng

7.2 Genesis 12.1. **7.4** Genesis 11.31; Genesis 12.4. **7.5** Genesis 12.7; 13.15; 15.18; 17.8. **7.6** Genesis 15.13,14. **7.7** EXO 3.12. **7.8** Genesis 17.10-14; Genesis 21.2-4; Genesis 25.26; Genesis 29.31—35.18. **7.9** Genesis 37.11; Genesis 37.28; Genesis 39.2,21. **7.10** Genesis 41.39-41. **7.11** Genesis 42.1,2. **7.13** Genesis 45.1; Genesis 45.16.

na hoi loe Faro mah Joseph imthung takohnawk to panoek boeh. ¹⁴ To pacoengah Joseph mah ampa Jakob hoi angmah ih nawkamyank boih angmah khaeah angzoh o hanah, kami patoeh moe, kawksak, caanaw loe sangqum boih ah qui sarih, pangato phak o. ¹⁵ To pongah Jakob loe Izip prae ah caeh tathuk, anih hoi aicae ampanawk loe to prae ah duek o, ¹⁶ qok to Sekem ah angzoh o haih moe, Abraham mah Sekem ah Hamor caanawk khaeah phoisa hoi qan ih taprong ah aphum o.

Sithaw mah Israel caanawk loisak

¹⁷ Toe Sithaw mah Abraham khaeah lokkamhaih atue phak tom naah loe, Izip prae ah, ¹⁸ Joseph panoek ai, siangpahrang kalah tacawt karoek to, kami paroeai pung o. ¹⁹ To siangpahrang loe aicae kaminawk to aling moe, nihcae hingsak han ai, a caa nawktanawk doeh vah o sut hanah, aicae ampanawk to pacaekthlaek. ²⁰ To nathuem ah Mosi to tapen, anih loe kranghoih parai, ampa im ah khrah thumto khue ni pacah vop: ²¹ anih to taw ah vah o sut, Faro canu mah anih to lak moe, a capa tang baktiah a khetzawn. ²² Mosi loe Izip kaminawk ih thoemhaih to amtuk boih, lokthuih thaihah hoi sakthaihaih tha a tawnh. ²³ Mosi saning quipalito akoep naah loe, angmah ih nawkamy Israel kaminawk khaeah paqaih hanah a poek. ²⁴ Angmah acaeng maeto loe sakpazaehaih tidoeh om ai ah pacaekthlaek o, tiah anih mah hnuk naah, to kami to anih mah angsak haih, pacaekthlaek ih angmah acaeng kami ih lu lak pae hanah, Izip kami to a hum. ²⁵ Sithaw mah anih ih ban patohhaih rang hoiah nihcae to loihsak, tiah angmacae kaminawk mah panoek o thai tih mue, tiah Mosi mah poek; toe nihcae mah panoek pae o thai ai. ²⁶ Khawnbangah loe kangpanh kami hnuk khaeah a caeh, nihnik angdaehsak han a koeh pongah, Nanghnik loe, nawkamy ah ni na oh hoi; tipongah maeto hoi maeto nang panh hoi loe? tiah a naa. ²⁷ Toe ampui nuiah kasae sah kami mah Mosi to nuuh moe, Mi mah maw kaihnuk ukkung hoi lokcaekkung ah ang suek? ²⁸ Zangduem ah Izip kami na hum baktih toengah, kai doeh hum han na koeh vop maw? tiah a naa. ²⁹ To lok to Mosi mah thaih naah, cawnh moe, Midian prae ah angvin ah khosak; toah caa hnetto a sak. ³⁰ Saning quipalito laemh pacoengah, Angraeng ih van kami mah praezaek Sinai mae ah, kabuk thing thung ih kangqong hmaipalai thung hoiah Mosi to amtueng thuih. ³¹ Mosi mah to tiah kangqong hmai to hnuk naah, dawnrai pongah khet hanah a taengah caeh, to naah Angraeng ih lok to a thaih, ³² Kai loe nam panawk ih Sithaw, Abraham Sithaw, Isak Sithaw, Jakob Sithaw ah ka oh, tiah a naa. Mosi loe tasoeh takuenhaih hoiah oh moe, khen ngam ai. ³³ Angraeng mah anih khaeah, Nang doethaih ahmuen loe kaciim ah oh pongah, na khokpanai to angkhring ah: ³⁴ Izip prae ah kaom Kai ih kaminawk patangkhanghaih to Ka hnuk boeh; nihcae hanghaih lok Ka thaih pongah, nihcae loihsak hanah kang zoh tathuk boeh. Vaihi angzo ah, Izip prae ah kang patoeh han, tiah a naa. ³⁵ Hae Mosi mataeng doeh nihcae mah pahnawt o; mi mah maw nang hae ukkung hoi lokcaekkung ah ang suek? tiah a naa o, toe anih loe kabuk thing thung hoi kamtueng Van kami ih ban rang hoiah

7.14 Genesis 45.9,10,17,18; Genesis 46.27. **7.15** Genesis 46.1-7; Genesis 49.33. **7.16** Genesis 23.3-16; 33.19; 50.7-13; Josh 24.32. **7.17** EXO 1.7,8. **7.19** EXO 1.10,11; EXO 1.22. **7.20** EXO 2.2. **7.21** EXO 2.3-10. **7.23** EXO 2.11-15. **7.29** EXO 18.3,4. **7.30** EXO 3.1-10. **7.35** EXO 2.14.

Sithaw mah nihcae ukkung hoi pahlongkung ah patoeh. ³⁶ Izip prae, tuipei kathim hoi praezaek ah, saning quipalito thung dawnrai hmuen hoi angmathaih hmuennawk to amtuengsak, to pacoengah nihcae to Izip prae thung hoiah a zaeh.

Israel mah Sithaw pahnawt

³⁷ Mosi mah Israel caanawk khaeah, Na Angraeng Sithaw mah nangmacae thung hoiah, kai baktih tahmaa maeto tacawtsak tih, anih ih lok to na tahngai o han oh, tiah a naa. ³⁸ Mosi loe praezaek ah kaminawk nawnto amkhuengsak moe, Sinai mae ah van kami hoiah lok apaeh, aicae ampanawk hoi nawnto a oh; Anih mah aicae khae paek hanah thuih ih hinghahih lok to talawk. ³⁹ Toe ampanawk mah lok to tahngai pae o ai, anih to pahnawt o, nihcae loe Izip prae ah amlaem let hanah poekhaih tawnh o. ⁴⁰ Izip prae hoi aicae zaehoikung Mosi loe kawbangmaw oh boeh, tito a panoek o ai pongah, Aaron khaeah, Kaicae hma ah caeh hanah sithawnawk to na sah pae, tiah a naa o. ⁴¹ To naah maitaw caa krang to a sak o moe, krang khaeah hmuen tathlanghahih to a sak o, angmacae ban hoi sak o ih hmuen nuiah a nawm o. ⁴² To pongah van ah kaom hmuennawk to bok o hanah, Sithaw mah nihcae to angqoi taak ving; tahmaanawk ih cabu thungah, Aw Israel kaminawk, saning quipalito thung praezaek ah moi na boh o moe, kai khaeah angbawnhahih na sak o vai maw? ⁴³ Ue, Molek bokhaih im to lak moe, na bok o hanah, nangmacae ih sithaw Rephah cakaeh hoi krangnawk to na sak o: to pongah nangcae to Babylon yaeh ah kang hoih han. ⁴⁴ Sithaw mah kahni im to Mosi khaeah patuek, anih mah hnuk ih krang baktih toengah sak hanah, anih khaeah thuih pae boeh, aicae ampanawk loe praezaek ah hnukung kahni im to a tawnh o. ⁴⁵ Aicae ampanawk mah kahni im to lak o, Joshua hoi nawnto Gentelnawk prae thungah a caeh o naah to kahni im to a sin o, Sithaw mah Gentelnawk to David dung karoek to aicae ampanawk hma hoiah a haek pae; ⁴⁶ David loe Sithaw koehhahih baktiah khosak pongah, Jakob ih Sithaw ohhahih ahmuen to hnuk hanah a hnik. ⁴⁷ Toe Solomon mah ni Anih hanah im to sak pae. ⁴⁸ Toe Kasang Koek ah kaom Sithaw loe kami mah ban hoi sak ih im ah om ai. ⁴⁹ Van loe kang hnukhaih angraeng tangkhang ah oh moe, long loe ka khok koenghahih ah oh: Angraeng mah, kawbaktih im maw nang sak pae o han? To tih ai boeh loe kang hakhaih ahmuen loe kawbaktih ahmuen maw? ⁵⁰ Hae hmuennawk boih loe Ka ban hoiah sak ih hmuen ah na ai maw oh o? tiah thuih.

Ciimcai Muithla to pahnawt o

⁵¹ Nangcae palung thah kami, palung hoi naa tangzat hin aat ai kaminawk! Nangcae loe nam panawk mah sak o ih hmuen baktih toengah ni na sak o; Kacai Muithla to vaihi hoi vaihi na pahnawt o. ⁵² Nam panawk mah pacaekthlaek ai ih tahmaa mi maw kaom? Thuihcoek ih angzo han koi katoeng Kami doeh nihcae mah hum o; anih to vaihi nang phat o taak pongah, kami hum kami ah na oh o

7.36 EXO 7:3; EXO 14:21; NAM 14:33. **7.37** Deu 18:15,18. **7.38** EXO 19:1—20:17; Deu 5:1-33. **7.40** EXO 32:1. **7.41** EXO 32:2-6. **7.42** Amos 5:25-27. **7.44** EXO 25:9,40. **7.45** Josh 3:14-17. **7.46** 2 Samuel 7:1-16; 1 Dung 17:1-14. **7.47** 1 Siang 6:1-38; 2 Dung 3:1-17. **7.49** Isaiah 66:1,2. **7.51** Isaiah 63:10.

boeh: ⁵³ van kaminawk rang hoiah kaalok to na hak o, toe na pazui o ai, tiah a naa.

Stephen thlung hoi vahhah

⁵⁴ To lok to nihcae mah thaih o naah, palung tapok duih khoeek to palungphui o moe, Stephen to haa kaek o thuih. ⁵⁵ Toe Stephen loe Kacai Muithla hoiah koi, van bangah a khet tahang naah, Sithaw lensawkhaih hoi Sithaw bantang bangah kangdoe Jesu to a hnuk. ⁵⁶ Stephen mah, Khenah! Vannawk loe amongh moe, Sithaw bantang bangah kangdoe Kami Capa to ka hnuk, tiah a naa. ⁵⁷ Nihcae loe angmacae ih naa to tamuep o moe, tha hoi a hangh o pacoengah, Stephen khaeah nawnto cawnh o; ⁵⁸ anih to avang tasa bangah cae o haih moe, thlung hoiah vah o maat: to naah hnukung ah kaom kaminawk loe angmacae ih khukbuen to thendoeng maeto ih khokkung ah a suek o, to kami ih ahmin loe Saul. ⁵⁹ Nihcae mah Stephen thlung hoiah vah o naah, Stephen mah Sithaw ih ahmin to palawk, Angraeng Jesu, ka pakhra hae talawk ah, tiah lawk a thuih. ⁶⁰ To pacoengah anih loe khokkhu cangkrawn moe, Angraeng, nihcae zaehaih to pathok hmah, tiah tha hoiah a hang. Hae lok a thuih pacoengah loe, a iih boeh.

8

Kricabu pacaekthlaekhaih

¹ Anih duekhaih to Saul mah doeh palungdue haih. To nathuem ah Jerusalem ah kaom kricanawk loe paroeai pacaekthlaekhaih to tongh o; to pongah patoeh ih kaminawk khue ai ah loe, kaminawk boih Judea hoi Samaria prae ah cawnh o. ² Sithaw khae angpaek kaminawk mah Stephen ih qok to lak o moe, aphum o, anih to paroeai palungset o haih. ³ Saul mah kricabu to phraek, im kruekah akun, nongpa hoi nongpatanawk to a naeh moe, thongim ah pakhrak.

Philip Samaria ah caeh

⁴ To pongah kacawn kaminawk phakhaih ahmuen kruekah tamthanglok to taphong o. ⁵ Philip loe Samaria vangpui ah caeh tathuk moe, to ih kaminawk khaeah Kri kawng to a thuih. ⁶ Toah kaom kaminawk loe Philip mah thuih ih lok to palung paekhaih hoiah tahngaih pae o, a sak ih dawnrai hmuennawk doeh a hnuk o. ⁷ Kaciim ai pakhranawk loe, tha hoi hang o moe, taqawk tawn kaminawk ih takoh thung hoiah tacawt o: pop parai angtawt thai ai kaminawk hoi khokkhaem kaminawk ngantui o. ⁸ To pongah to avang ih kaminawk loe paroeai anghoehaih tawnh o.

Miklet kop Simon lokthuihaih

⁹ To avang ah kaom Simon, tiah kawk ih kami maeto loe angmah hoi angmah to lensawk kami ah amkoeh moe, miklet patohhah hoiah Samaria kaminawk hma ah dawnrai hmuen to a sak: ¹⁰ kathoeng hoi kalen koek kaminawk mah, Hae kami loe kalen koek Sithaw thacakhaih to tawnh, tiah thuih o moe, anih ih lok to tahngaih pae o. ¹¹ Anih mah to ih kaminawk dawnraisak hanah miklet hoiah saning kasawkah doi boeh pongah, nihcae mah Simon ih lok to tahngaih pae

o. ¹² Toe Philip mah Sithaw ukhaih prae kawng hoi Jesu Kri ih ahmin to taphong naah loe, nihcae mah tang o moe, nongpa nongpata tih ai tuinuemhaih to hnuk o. ¹³ Simon angmah doeh tanghaih tawnh moe, tuinuemhaih to hnuk: Philip mah sak ih dawnrai hmuen hoi angmathaihnaawk to a hnuk naah, dawnrai moe, Philip hnukah a bang.

Miklet kop kami zaehaih

¹⁴ Jerusalem ah kaom patoeh ih kaminawk mah Samaria kaminawk loe Sithaw lok tang o boeh ti, tiah thaih o naah, Piter hoi Johan to nihcae khaeah patoeh o: ¹⁵ nihcae mah Kacai Muithla hnuk o thai hanah, to ahmuen ah a caeh hoi tathuk moe, nihcae han lawkthuih pae hoi: ¹⁶ (nihcae loe Jesu ih ahmin khue hoiah ni tuinuemhaih to hnuk o vop pongah, Kacai Muithla nihcae nuiah krah ai vop.) ¹⁷ Piter hoi Johan mah nihcae nuiah ban koeng moe, lawkthuih pae hoi naah loe, nihcae mah Kacai Muithla to talawk o. ¹⁸ Patoeh ih kaminawk mah ban koeng naah Kacai Muithla hnuk o ti, tiah Simon mah hnuk naah, nihnik hanah phoisa a paek, ¹⁹ ban ka koeng pae ih kaminawk mah, Kacai Muithla hnuk o thai hanah, hae sakthaihah tha hae kai hanah doeh na paek hoi toeng ah, tiah a naa. ²⁰ Toe Piter mah anih khaeah, Sithaw ih tangqum to phoisa hoi qan han na poek pongah, phoisa hoi nawnto nang hmaa hoi hmaek tih, tiah a naa. ²¹ Sithaw hmaa ah na poekhah toeng ai pongah, hae toksakhaih nuiah na thum han koi tidoeh na tawn mak ai, tiah a naa. ²² Hae na poek pazaehaih hmuen nuiah dawnpakuem ah loe, Angraeng khaeah lawkthuih ah, to tih nahaeloe palung thung hoi na poek pazaehaih to na tahmen pae khoe doeh om tih. ²³ Nang loe kakhaa tui to na naek moe, zae mah taoenghah thung hoiah na loih ai vop, tito ka panoek, tiah a naa. ²⁴ To naah Simon mah, Na thuih hoi ih hmuennawk ka nuiah phak han ai ah, Angraeng khaeah lawk na thui pae hoih, tiah a naa. ²⁵ Peter hoi Johan loe Angraeng ih lok to taphong hoi, to tiah lokthuih hoi pacoengah Jerusalem ah amlaem hoi; paroeai Samaria avangnawk ah doeh kahoih tamthanglok to taphong hoi.

Philip hoi Ethiopia kami

²⁶ Angraeng ih van kami mah Philip khaeah, Anghawk ah loe, Jerusalem hoi Gaza bang caeh tathukhah praezaek loklam aloih bangah caeh ah, tiah a naa. ²⁷ To pongah anih loe anghawk moe, a caeh: khenah, Ethiopia siangpahrang nongpata Kandace ukhaih tlim ah toksah, paroeai akaa tawn hmuenmae pakuemkung, tangyat dueh kami maeto loe Sithaw bok hanah Jerusalem ah caeh, ²⁸ anih im ah amlaem naah, angmah ih hrang mawtaka nuiah anghueng moe, tahmaa Isaiah mah tarik ih Cabu to a kroek. ²⁹ Muithla mah Philip khaeah, Anih hoi kangnai ah caeh ah loe, to hrang mawtaka to patom ah, tiah a naa. ³⁰ Philip loe anih khaeah cawnh, anih mah kroek ih tahmaa Isaiah ih Cabu lok to thaih naah, Na kroek ih lok to na thaikop maw? tiah a dueng. ³¹ Anih mah, Mi mah doeh patukhah om ai ah kawbangmaw ka panoek thai tih? tiah a naa. To pongah anih loe hrang mawtaka nuiah anghueng moe, anih hoi nawnto anghnut hanah Philip to kaw. ³² To kami mah kroek ih Cabu loe, Boh han kaom tuu baktiah Anih to hoih o; Anih loe angmah ih amui aat kami

hma ah kaom duem tuuca a baktiah pakha aang ai: ³³ anih loe azat kaom ah lokcaek o, toenghah hoi ah lokcaek o ai: a hinghah long hoi ah lak pae o ving pongah, anih loe kawbangmaw acaeng tawn thai tih? tiah oh. ³⁴ Tangyat dueh kami mah, Tahmaa mah mi kawng maw thuih? Angmah kawng maw, to tih ai boeh loe kalah kami kawng, na thui ah? tiah a dueng. ³⁵ To naah Philip mah, To Cabu thung ih lok hoi Jesu kawng to anih khaeah thuih pae. ³⁶ Loklam a caeh hoi li naah, tui ohhah ahmuen to a phak hoi: tangyat dueh kami mah, khenah, haeah tui oh; tuinuemhah ka hnuk hanah mi mah maw pakaa thai tih? tiah a naa. ³⁷ Philip mah, Na palungthin boih hoi na tang nahaeloe, tuinuemhah na hnu thai tih, tiah a naa. Anih mah, Jesu loe Sithaw Capa ni, tiah ka tang, tiah a naa. ³⁸ To pongah anih mah hrang mawtaka to angdoetsak: Philip hoi tangyat dueh kami loe tui ohhah ahmuen ah caeh hoi tathuk moe, Philip mah anih to tuinuemhah paek. ³⁹ Tui thung hoi anghawk hoi tahang naah, Angraeng ih Muithla mah Philip to lak ving, to pongah tangyat dueh kami mah anih to hnu ai boeh: Ethiopia kami loe anghoehah hoi ah caeh han ih loklam ah a caeh poe. ⁴⁰ Philip loe Azota prae ah hnuk o let: Sisaria avang pha ai karoek to a caehhah loklam avang boih ah kahoih tamthanglok to a thuih.

9

Saul amkhraihah (Toksahkungnawk 22.3-16; 26.9-18)

¹ Angraeng hnukbang kaminawk to pazih moe, hum han pacaeng, Saul loe kasang gaima khaeah caeh moe, ² a caehhah loklam ah hnuk ih nongpa maw, nongpata maw naeh moe, Jerusalem thongim thungah pakhrak thai hanah, Damaska vangpui ih Sineko ah tarik ih canawk to a hnuk.

³ Anih loe kholong caeh moe, Damaska vangpui phak tom naah, poek ai pui ah van bang hoi ah aanghah mah a taeng boih to toeh pae: ⁴ anih loe long ah amtimh, **Saul, Saul, tipongah Kai nang pacaekthlaek loe?** tiah anih han thuih pae ih lok to a thaih.

⁵ To naah anih mah, Angraeng, nang loe mi aa? tiah a naa. Angraeng mah, **Kai loe nang pacaekthlaek ih Jesu: kamsum pathuih loe nang hanah rai parai, tiah a naa.** ⁶ **Anih loe tasoeh hoi dawnraihah hoi ah Angraeng, timaw saksak han na koeh? tiah a naa. Angraeng mah anih khaeah, Anghawk ah loe vangpui thungah caeh ah, toah na sak han koi na thui tih hman,** tiah a naa.

⁷ Anih hoi nawnto kholong caeh kaminawk loe lokpae ai ah angdoet o sut, lok loe a thaih o, toe mi doeh hnu o ai. ⁸ Saul loe long hoi ah anghawk tahang; a mik padai naah mi doeh hnu thai ai: toe anih to ban ah patawnh o moe, Damaska vangpui thungah caeh o haih. ⁹ Anih loe ni thumto thung mikmaeng, buhcaa ai tui doeh nae ai ah oh.

Saul tuinuemhah

¹⁰ To naah Anania, tiah ahmin kaom hnukbang kami maeto Damaska vangpui thungah oh; anih ih ahmin loe Anania; Angraeng mah hnukсахай hoi ah anih khaeah, **Anania**, tiah kaw; to naah anih mah, Khenah, Angraeng, haeah ka oh, tiah pathim pae.

¹¹ Angraeng mah anih khaeah, **Angthawk ah loe Katoeng, tiah ahmin kaom loklam ah caeh ah, Tarsa vangpui ih Saul, tiah ahmin kaom kami maeto Juda im ah pakrong ah: khenah anih loe vaihi lawkthuih li, tiah a naa.** ¹² Anih mah Anania, **tiah ahmin kaom kami loe, anih nuiah ban koeng moe, a mik amtuengsak hanah angzoh, tito hnuksakhaih hoiah a hnuk coek boeh.**

¹³ Anania mah, Angraeng, hae kami mah kawkruk maw Jerusalem ah nang ih kaciim kaminawk pacaekthlaek, tito paroeai kaminawk mah thuih ih lok ka thaih. ¹⁴ Anih loe haeah angzoh moe, nang ih ahmin palawk kaminawk boih naeh hanah, kalen koek qaima khae hoi ih sakthaihah anah to a tawnh, tiah a naa. ¹⁵ Toe Angraeng mah anih khaeah, **Caeh ah: anih loe Gentelnawk, siangpahrangnawk hoi Israeal caanawk hma ah, Kai ih ahmin phawkung ah ka qoih ih hmuen ah oh:** ¹⁶ **Ka hmin pongah anih mah kawkruk maw patangkhang tih, tto anih khaeah kam tuengsak han,** tiah a naa. ¹⁷ Anania loe caeh moe, imthung ah akun; Saul nuiah ban to koeng moe, kam nawk Saul, haeah nang zoh naah loklam ah nang khaeah kamtueng, Angraeng Jesu mah, na mik to amtueng moe, Kacai Muithla hoi na koi hanah, kai ang patoeh, tiah a naa. ¹⁸ Akra ai ah Saul ih mik hoiah tanga hin kangkhok baktiah krak moe, a mik to amtueng pae roep, anih loe angthawk moe, tuinuemhah to hnuk. ¹⁹ Buhcaak pacoengah anih loe tha oh let. To pacoengah Saul loe Damaska ah kaom hnukbang kaminawk hoi nawnto atue kasawk ah cam.

Pawl mah lok taphonghah

²⁰ Akra ai ah anih mah Jesu loe Sithaw Capa ni, tiah Kri kawng to Sinekonawk ah taphong. ²¹ Anih ih lok thaih kaminawk boih dawnrai o, Hae kami loe Jerusalem ah kaom Anih ih ahmin kaw kaminawk pacaekthlaek kami, nihcae to naeh moe, kalen koek qaima khaeah thak han ih na ai maw haeah angzoh? tiah thuih o. ²² Toe Saul loe thacak aep, Damaska vangpui ah kaom Judahnawk ih lok to aek moe, Jesu loe Kri ni, tiah taphong.

Saul duekhah thung hoi loih

²³ Ni kasawk ah akra pacoengah, Judahnawk mah anih hum hanah patoem o: ²⁴ toe nihcae mah pacaengahih to Saul mah panoek. Anih hum thai hanah aqum athun khongkha to toep o. ²⁵ To naah hnukbang kaminawk mah anih to aqum ah lak o, benthang thungah pacaeng o moe, vangpui sipae tapang hoiah anghum o sak tathuk ving.

Saul Jerusalem ah cawnh

²⁶ Saul Jerusalem phak naah, hnukbang kaminawk hoi nawnto angkom hanah a poek: toe hnukbangnawk mah anih to zit o, anih loe hnukbang kami maeto toeng ni, tito tang o ai. ²⁷ Toe Barnaba mah anih to lak moe, patoeh ih kaminawk khaeah caeh haih, Kawbangah maw Angraeng to loklam ah ka hnuk moe, kawbangah maw Angraeng mah anih khaeah lokthuih pae pacoengah, kawbangah maw zithaih om ai ah Jesu ih ahmin hoiah Damaska vangpui ah tamthanglok a thuih, tito nihcae khaeah thuih pae. ²⁸ To pacoengah Sual loe nihcae hoi nawnto oh, koeh baktiah Jerusalem ah akun moe, tacawt. ²⁹ Anih

loe misa sae ai ah Angraeng Jesu ih ahmin hoiah lok to thuih, Grik lok apae kaminawk to lok a aek moe, lok a thuih pae: toe nihcae mah anih to hum hanah pacaeng o. ³⁰ To tamthang to nawkamyawk mah panoek o naah, anih to Sisaria vangpui ah caeh o haih tathuk, to ahmuen hoiah anih to Tarsa ah patoeh o. ³¹ To pacoengah loe Judea prae, Kalili prae hoi Samaria prae thungah kaom kricabunawk boih kamong ah oh o moe, Sithaw bokhaih bangah doeh hmacawn o; Angraeng zithaih hoiah khosak o moe, Kacai Muithla zaehhoihaih rang hoiah kami angpung o.

Aeneas hoi Tabitha

³² Piter loe prae maeto pacoeng maeto ah kholong caeh, Lydda vangpui ah kaom kaciim kaminawk khaeah doeh caeh tathuk. ³³ Toah Aeneas, tiah ahmin kaom saning tazetto thung iihkhun nuiah kangsong, ngan dueh nathaih tawn kami maeto a hnuk. ³⁴ Piter mah anih khaeah, Aeneas, Jesu Kri mah ngan ang tuisak boeh: anghawk ah loe kahni to la ah, tiah a naa. To naah Aeneas loe anghawk roep. ³⁵ Lydda hoi Sharon ah kaom kaminawk boih mah hnuk o naah, Angraeng khaeah angqoi o.

Dorka hing lethaih

³⁶ Joppa vangpui ah loe Tibitha (Dorka, tiah thuih koehhah ih ni) tiah ahmin kaom hnukbang kami maeto oh: to nongpata loe kahoih hmuen to sak moe, hmuen paekhaih hoi akoep kami ah oh. ³⁷ To naah, anih loe ngannat moe, duek ving: a gok to tui hoi pasaeh o pacoengah, ranui ih asom ah a suek o. ³⁸ Lydda vangpui loe Joppa vangpui hoi anghnai daek, hnukbang kaminawk mah, Piter Lydda vangpui ah oh ti, tiah thaih o naah, anih khaeah kami long hnetto patoeh o, nihcae hoi nawnto karangah caeh pae hanah tahmenhah a hnik o. ³⁹ To naah Piter loe anghawk moe, nihnik hoi nawnto caeh. A phak naah, anih to im ranui ih asom ah caeh o haih: lamhmainawk boih a taengah angdoet o moe, qah o, nihcae hoi nawnto oh naah Dorka mah sak ih tlangqui hoi kahninawk to patuek pae o. ⁴⁰ Piter mah nihcae to imthung hoi tacawtsak boih, khokkhu cangkrawn moe, lawk a thuih; kadueh gok bangah anghae moe, Tabitha, anghawk ah, tiah a naa. To naah nongpata loe mikpadai: nongpata mah Piter to hnuk naah, anghawk moe, anghnut. ⁴¹ Piter mah anih ih ban to patawnh moe, pathawk tahang; kaciim kaminawk hoi lamhmainawk to a kawk moe, nihcae khaeah kahing let nongpata to a paek. ⁴² To tamthang loe Joppa vangpui boih ah amthang, paroeai kaminawk mah Angraeng to tang o. ⁴³ Piter loe Joppa vangpui ah Simon, tiah ahmin kaom, moihin hui kami ih im ah, ni kasawk ah cam.

10

Kornelia hnuksakhaih

¹ Caesarea vangpui ah Kornelia, tiah kawc ih kami maeto oh, anih loe Italy misatuh kami cumvaito ukkung ah oh moe, ² anih hoi a imthung takoh boih loe Sithaw zii kami, bokhaih bangah angpaek kami ah oh o, anih loe amtang kaminawk hanah hmuenmae paek khue ai ah, Sithaw khae lawkthui toepsoep kami ah oh. ³ Atue thumto phak naah, anih mah hnuksakhaih hmuen maeto a hnuk, Sithaw ih van kami angzoh

moe, anih khaeah, Kornelia, tiah a naa. ⁴ Kornelia mah anih to khet naah zit moe, Angraeng, tih maw? tiah a naa. Anih mah Kornelia khaeah, Na lawkthuihaih hoi amtang kaminawk hanah na paqumh ih hmuen loe, panoek poe hanah Sithaw hmaa angzoh tahang boeh. ⁵ Vaihi Joppa vangpui ah kami patoeh ah loe Piter, tiah kawc ih, Simon to kawc ah: ⁶ anih loe moihin huikung Simon im ah oh, anih ih im loe tuipei taengah oh: anih mah na sak han koi hmuen to na thui tih, tiah a naa. ⁷ Anih khaeah lok kathui van kami to tacawt pacoengah, Kornelia mah a tamna hnik hoi Sithaw tanghaih tawn misatuh kami maeto a kawc moe; ⁸ a hnuk ih hmuen hoi a thaih ih hmuennawc to a thuih pae boih pacoengah, nihcae to Joppa vangpui ah patoeh.

Piter hnuksakhaih
(Toksahkungnawc 11.5-14)

⁹ Khawnbangah loe nihcae kholong caeh amsak o, Joppa vangpui to a phak o tom boeh, Piter loe lawkthuih hanah atue tarukto naah im ranui asom ah dawh tahang: ¹⁰ anih loe zok amthlam parai pongah, buhcaak han koeh boeh: buhcaak hanah patoem pae o naah, hnuksakhaih to a hnuk, ¹¹ kam-ong van to a hnuk, anih khae krah tathuk, takii palito kaom kahni anih khaeah long ah khrah tathuk hmuen to a hnuk. ¹² To kahni pongah loe khok palito kaom congca moinawc to oh, long ah kaom moisannawc, long ah kavak hmuennawc hoi van ah kazawc tavaanawc doeh oh. ¹³ To naah anih khaeah lok maeto angzoh moe, **Piter anghawc ah; bop ah loe, caa ah**, tiah a naa. ¹⁴ Toe Piter mah, Angcoeng thai ai, Angraeng; caak vai ai ih hmuen, to tih ai boeh loe ciimcai ai hmuen roe ka caa vai ai, tiah a naa. ¹⁵ Vai hnetto haih ih lok mah anih khaeah, **Sithaw mah ciimsak tangcae ih hmuen to ciimcai ai, tiah na thuih han om ai**, tiah a naa. ¹⁶ To tiah vaithumto amtueng; to pacoengah loe to hmuen to van ah lak tahang let.

Piter Kornelia khaeah paqaih

¹⁷ Piter mah to tiah hnuk ih hmuen loe tih thuih koehhaih ih maw vai, tiah a poek li naah, khenah, Kornerlia mah patoeh ih kaminawc mah Simon ih im to pakrong o, khongkha hma ah angdoet o moe, ¹⁸ Piter, tiah kawc ih Simon to haeah oh maw? tiah a dueng o. ¹⁹ Piter mah a hnuk ih hmuen to poek li naah, Muithla mah anih khaeah, Khenah, kami long thumto mah nang ang pakrong o, tiah a naa. ²⁰ To pongah anghawc ah, anghum tathuk ah loe, nihcae hoi nawnto caeh ah, palunghaenghaih tawn hmah, kai mah ni nihcae to kang patoeh, tiah a naa. ²¹ Piter loe anghum tathuk moe, Kornelia mah patoeh ih kaminawc khaeah; khenah, na pakrong o ih kami loe kai hae ni: tih sak han ih maw nang zoh o? tiah a naa. ²² Nihcae mah, Kami katoeng, Sithaw zii kami, Judah kaminawc boih mah saiqat o ih misatuh cumvaito ukkung Kornerlia mah, nang to angmah im ah kawc moe, na thuih ih lok to tahngaih hanah, Sithaw mah kaciim van kami maeto rang hoiah lok a thuih pae, tiah a naa o. ²³ To naah Piter mah nihcae to imthung ah kawc moe, anghaksak. Khawnbangah Piter loe nihcae hoi nawnto caeh, Joppa vangpui ah kaom nawkamya thoemtonawc doeh anih hnukah bang o. ²⁴ Khawnbangah Caesarea vangpui thungah akun o. Kornerlia loe angmah ih canawc hoi kangzong ampuinawc to kawc moe, nihcae to zing o. ²⁵ Piter imthung ah akun naah, Kornerlia mah anih to dawt moe, a khokkung ah tabok hoiah anih to bok. ²⁶ Toe

Piter mah anih to pathawk, anghawk ah, kai doeh kami maeto toeng ni, tiah a naa. ²⁷ Lok apaeh hoi pacoengah, Piter loe imthung ah akun, to naah pop parai amkhueng kaminawak to a hnuk. ²⁸ Peter mah nihcae khaeah, minawak kalah hoi angkong moe, nawnto oh hae Judah kaminawak ih atawk na ai ni, tito na panoek o; toe kawbaktih kami khaeah doeh nang loe na ciimcai ai, nam hnong aak, tiah thuih han ai ah, Sithaw mah hmuen ang patuek boeh. ²⁹ To pongah kai nang kawak o naah, angaekhaih tidoeh om ai ah nangcae khaeah kang zoh: tih han ih maw kai haeah nang kawak o? tiah lokdueng han ka koeh, tiah a naa. ³⁰ To naah Kornerlia mah, Kalaem tangcae ni palito, vaihi tue thuem, atue takawtto naah, buhzah hoiah kaimah im ah lawk ka thuih; khenah, kampha kahni angkhuk kami maeto ka hma ah angdoet moe, ³¹ kai khaeah, Kornerlia, lawk na thuihaih lok to thaih boeh, amtang kaminawak han na paqumh ih hmuennawak doeh Sithaw mah panoek boeh. ³² To pongah Joppa vangpui ah kami to patoeh ah loe, Piter, tiah ahmin kaom Simon to kawak ah; anih loe tuiptui taengah kaom moihih sahkung, Simon im ah toemh: anih phak naah, nang hanah lokthui tih, tiah ang naa. ³³ To pongah kami kang patoeh roep; haeah nang zoh hae paroeai hoih. To pongah Sithaw mah ang paek ih hmuennawak boih tahngaih hanah, kaicae loe vaihi Sithaw hmaa ah kang cuu o, tiah a naa. ³⁴ To pacoengah Piter mah lokthuih amtong, Sithaw loe mi kawbaktih ih mikhmai doeh khen ai, tiah thuih ih lok loe amsoem, tito vaihi ka panoek boeh; ³⁵ toe zithaih tawn kami hoi toenghaih sah prae kaminawak boih to anih mah talawk. ³⁶ Sithaw mah Israel caanawak khaeah patoeh ih lok mah, Jesu Kri rang hoiah monghaih lok to thuih: (anih loe kaminawak boih ih Angraeng ah oh:) ³⁷ Johan mah tuinuemhaih lok thuih pacoengah, Kalili prae hoiah amtong moe, Judea prae boih ah thuih ih to tamthang lok to na panoek o boeh; ³⁸ Sithaw mah anih to oh thuih pongah, Sithaw mah Kacai Muithla hoi thacakhaih hoiah Nazareth Jesu to situi bawh, anih loe kahoih hmuennawak to sak moe, taqawk mah pacaekthlaek ih kaminawak doeh ngan a tuisak, tito na panoek o. ³⁹ Kaicae loe anih mah Judah prae hoi Jerusalem ah sak ih hmuenawak boih hnukung ah ka oh o; Anih to thinglam pongah takhing o moe, hum o: ⁴⁰ Toe Sithaw mah ni thumto pacoengah Anih to pathawk let, Anih to kamnoek ah amtuengsak boeh; ⁴¹ Anih loe kaminawak boih khaeah amtueng ai, toe duekhaih thung hoi anghawk let pacoengah, angmah hoi buh nawnto kacaa Sithaw angmah qoih coek ih hnukungah kaom, kaicae khaeah ni amtueng. ⁴² Sithaw mah Anih hanah kadueh hoi kahing kaminawak lokcaekhaih to paek boeh, tiah kaminawak khaeah thuih moe, panoeksak hanah, kaicae khaeah lok ang paek. ⁴³ Mi kawbaktih doeh anih tang kami loe angmah ih ahmin rang hoiah zae tahmenhaih to hnu tih, tiah tahmaanawak boih mah thuih o boeh.

Gentelnawak Kacai Muithla hnuk o

⁴⁴ Piter mah hae loknawak thuih li naah, lok thaih kaminawak boih nuiah Kacai Muithla to krak tathuk. ⁴⁵ Gentel kaminawak nuiah doeh Kacai Muithla tangqum to kraih pae toeng boeh pongah, Piter hoi nawnto angzo tangzat hin aat tangcaanawak loe dawnrai o. ⁴⁶ Nihcae mah kalah loknawak to apaeh o moe, Sithaw pakoeh o boeh, tito nihcae

mah thaih o. To pacoengah Piter mah, ⁴⁷ tuinuemhaih paek han ai ah, mi mah maw hae kaminawk hae pakaa thai tih? Kaicae mah talawk ih baktih toengah, nihcae mah doeh Kacai Muithla to talawk o toeng boeh, tiah a naa. ⁴⁸ To pongah nihcae to Angraeng ih ahmin hoiah tuinuem hanah a thuih pae. To pacoengah nihcae mah Piter khaeah, ni nazetto thungah maw loe cam rae hanah, tahmenhaih hnik o.

11

¹ Patoeh ih kaminawk hoi Judea prae thungah kaom nawkamyawk loe Gentelnawk mah doeh Sithaw lok talawk o toeng boeh, tiah thaih o. ² Piter Jerusalem ah caeh naah, tangzat hin aat kaminawk mah anih khaeah, ³ Tangzat hin aat ai kaminawk khaeah na caeh moe, nihcae hoi nawnto buh na caak, tiah naa o; to pongah anih to palungphui o thuih. ⁴ Toe Piter mah to hmuen kawng to amtonghaih hoi boeng khoeok to nihcae khaeah kamnoek ah a thuih pae. ⁵ Kai loe Joppa vangpui ah ka oh moe, lawk ka thuih, to naah hmuen hnuksakhaih maeto ka hnuk: kalen pui kahni baktiah kaom takii palito kaom hmuen maeto van bang hoiah kai khaeah krak tathuk: ⁶ to tiah kaom hmuen to ka khet naah, long nuiah kaom akhok palito kaom moinawk, moisannawk, long ah kavak hmuennawk hoi van ah kazawk tavaanawk to ka hnuk. ⁷ To naah lok maeto ka thaih, to lok mah kai khaeah, **Piter, anghawk ah, bop loe caa ah**, tiah ang naa. ⁸ Toe kai mah, Angraeng, angcoeng thai ai: caak vai ai ih hmuen, to tih ai boeh loe ciimcai ai hmuen roe ka pakha thungah akun vai ai vop, tiah ka naa. ⁹ Toe van bang ih lok mah, **Sithaw mah ciimcaisak tangcae hmuen to, nang mah caak vai ai ih hmuen, tiah thuih han om ai**, tiah ang naa. ¹⁰ To tiah vaithumto oh pacoengah, to hmuennawk to van bangah lak tahang let. ¹¹ Khenah, to nathuem ah Caesarea vangpui hoiah kai khaeah patoeh ih kami long thumtonawk loe ka ohhaih im ah phak o boeh. ¹² To pacoengah Kacai Muithla mah palunghaenghaih om ai ah, nihcae hoi nawnto caeh hanah ang thuih. Hae ih nawkamyaw taruktonawk doeh kai hoi nawnto caeh o toeng, to tiah kami maeto ih im ah ka kun o: ¹³ to kami mah, Angmah im ah kangdoe van kami to a hnuk, van kami mah anih khaeah, Piter, tiah ahmin kaom Simon to kaww hanah, Joppa vangpui ah kami patoeh ah, tiah a thuih pae; ¹⁴ nangmah hoi nangmah imthung takoh boih pahlonghaih na hnuk o hanah, anih mah nang hanah loknawk na thui pae tih, tiah ang naa, tiah kaicae khaeah ang thuih. ¹⁵ Lokthuih kam tong naah, tangsuek naah aicae khaeah krak baktih toengah, nihcae nuiah Kacai Muithla to krak toeng. ¹⁶ To naah Angraeng mah, **Johan mah loe tui hoiah ni tuinuemhaih to paek, toe nangcae mah loe Kacai Muithla hoiah tuinuemhaih to na paek o tih**, tiah thuih ih lok to ka panoek let. ¹⁷ Aicae mah Angraeng Jesu Kri a tang o naah, Sithaw mah aicae khaeah paek ih tangqum baktih toengah, nihcae han doeh paek nahaeloe, kai mah kawbangah maw, Sithaw ih lok to ka aek thai tih? tiah a naa. ¹⁸ To lok to a thaih o naah, nihcae loe anghngai o duem moe, Sithaw to saphaw o: to tiah nahaeloe Sithaw mah Gentelnawk han doeh hinghaih hnuk o hanah, dawnpakhuemhaih to paek boeh, tiah a thuih o.

Antiok vangpui ih Kricabu

¹⁹ Stephen pongah pacaekthlaekhaih tongh pacoengah, ahmuen kruekah amhet kaminawk loe Phonicia, Cyprus hoi Antiok vangpui khoeok to phak o, nihcae loe Judah kaminawk khae khue ah tamthanglok to thuih o. ²⁰ Nihcae thungah Cyprus, Cyrene hoiah angzo thoemto kaminawk loe Antiok vangpui ah caeh o moe, Grik kaminawk khaeah Angraeng Jesu ih tamthanglok to thuih o. ²¹ Angraeng ih ban nihcae nuiah oh pongah, paroeai kaminawk mah tang o moe, Angraeng khaeah angqoi o. ²² To tamthang to Jerusalem ah kaom kricanawk mah thaih o: to naah nihcae mah Barnabas to Antiok vangpui ah pateoh o. ²³ Anih to vangpui ah phak moe, Sithaw tahmenhaih to hnuk naah anghoehaih a tawnh; nihcae mah palunghthin tang hoi kacakah Angraeng ah oh o poe thai hanah, nihcae boih khaeah thapaekhaih lok to a thuih pae. ²⁴ Anih loe kahoih kami ah oh, Kacai Muithla hoi tanghaih hoiah koi kami ah oh: paroeai kaminawk loe Angraeng khaeah angqoi o. ²⁵ To pacoengah Barnabas loe Saul to pakrong hanah, Tarsa vangpui ah caeh: ²⁶ Saul to a hnuk naah, anih to Antiok vangpui ah a hoih. Nihnik loe saningto thung kricanawk hoi nawnto angkom o moe, paroeai kaminawk to patuk hoi. Antiok vangpui ah kaom hnukbang kaminawk to Kricaa, tiah kaww o hmaloe.

Judea prae abomhaih

²⁷ To nathuem ah tahmaanaww loe Jerusalem hoiah Antiok vangpui ah caeh o. ²⁸ Nihcae thung ih Agaba, tiah ahmin kaom kami maeto loe anghaww moe, Muithla panoeksakhaih rang hoiah long pum ah takaang thohhaih om tih, tiah taphong: to takaang thohhaih loe Klaudia Caesar ukhaih atue thungah oh) ²⁹ To pongah hnukbang kaminaww loe angmacae sak thaih thung Judea prae thungah kaom nawkamyanaww khaeah abomhaih paek hanah lokkhaeh o: ³⁰ to tiah a sak o pacoengah kacoethanaww khaeah paek hanah, abomhaih tangqum to Barnaba hoi Saul ban ah paek o.

12

Kricaabu pacaekthlaekhaih

¹ To nathuem ah Herod siangpahrang loe kricaanaww pacaekthlaek hanah khopoek. ² Anih mah Johan ih amnaww Jakob to sunsen hoiah hum. ³ Anih mah to tiah ka sak pongah Judah kaminaww anghoe o, tiah panoek naah, Piter doeh naeh hanah pacaeng. (To atue loe taeh thuh ai ih takaw caakhaih poi h niah oh.) ⁴ Anih mah Piter to naeh moe, thongim pakhrak; Herod ih Easter poi h boeng pacoengah, anih to kaminaww hma ah lok ka caek han, tiah a poek pongah, anih to abu palito misatuh kaminaww a toepsak.

Piter thongim pakhrakhaih

⁵ Piter to thongim thungah paung: toe kricaanaww mah anih han boeng ai ah Sithaw khae lawkthuih pae o. ⁶ Herod mah anih lokcaekhaih atue phak tom naah, Piter to misatuh kami hnik salakah iih o sak moe, sumqui hnetto hoiah pathlet o: thongim thok hma ah loe toepkung kami hnetto oh hoi. ⁷ Khenah, Angraeng ih van kami anih khaeah angzoh moe, aanghaih mah thongim thung to toeh: anih mah

Piter to panak ah tabaeng pae dop moe, palawt, Karangah anghawk ah, tiah a naa. To naah anih ban ih sumqui doeh angkhing pae roep. ⁸ Van kami mah anih khaeah, Kahni to angkhuk ah loe, khokpanai abuen ah, tiah a naa. A thuih ih lok baktih toengah Piter mah sak. Anih mah Piter khaeah, Kahni to angkhuk ah loe, ka hnukah bangah, tiah a naa. ⁹ Anih loe tacawt moe, a hnukah bang; to tiah van kami mah sak ih hmuen loe tangtang ni, tiah Piter mah panoek ai; hmuen hnuksakhaih kalang mue ka hnuk, tiah a poek. ¹⁰ Imkhaan maeto hoi hnetto a poeng hoi moe, avang thung caehhah sum khongkha to a phak hoi; thok loe angmah koehah amongh: a caeh hoi poe moe, loklam maeto a caeh hoi poe pacoengah, van kami mah anih to caehtaak. ¹¹ Piter mah, Angraeng mah angmah ih van kami to patoeh moe, Herod ih ban hoi Judah kaminawk poekhah thung hoiah ang loisak boeh, tito vaihi ka panoek boeh, tiah thuih. ¹² To tiah a poek pacoengah, Mark, tiah ahmin kangtha paek o ih Johan amno Meri im ah a caeh, to ahmuen ah paroeai kaminawk nawnto amkhueng o moe, lawkthuih o. ¹³ Piter mah thok to takhuek, Rhoda, tiah ahmin kaom nongpata maeto loe thok paong hanah thok taengah caeh. ¹⁴ Anih mah Piter ih lok ni, tiah panoek naah, oep loiah thok paong pae ai ah, imthung ah cawnh pae lat, Piter thok taengah angdoet, tiah a thuih pae. ¹⁵ Nihcae mah to nongpata khaeah, Nam thu boeh ta ni, tiah a naa o. Toe anih mah tangtang ni kang thuih o, tiah a naa. To naah nihcae mah anih ih van kami mue, tiah a naa o. ¹⁶ Toe Piter mah thok to takhuek let bae: thok paongh pae o naah, anih to a hnuk o, nihcae loe dawnrai hoiah oh o. ¹⁷ Piter mah nihcae khaeah anghngai o duem hanah ban hoi angmathah paek, to pacoengah Angraeng mah anih thongim thung hoi loisakhaih kawng to a thuih pae. Piter mah nihcae khaeah, Caeh oh loe, Jakob hoi nawkamyawk khaeah hae hmuen kawng hae thuih pae oh, tiah a naa. To pacoengah anih loe tacawt moe, ahmuen kalah bangah caeh.

Herod duekhah

¹⁸ Khawnbang khodai naah loe, Piter kawbangmaw oh ving boeh, tiah thuih o moe, misatuh kaminawk salakah lokpunghah to oh. ¹⁹ Herod mah anih to pakrong, toe hnu ai, to naah Herod mah thongim toep misatuh kaminawk to lokcaek moe, hum hanah lokpaek. To pacoengah anih loe Judea hoi Caesarea ah caeh moe, toah khosak. ²⁰ Herod loe Tura hoi Sidon vangpui ah kaom kaminawk nuih anghoe ai: toe nihcae loe palung maeto amhonghah hoiah anih khaeah angzoh o, nihcae loe siangpahrang prae thungah caaknaek pakrong o pongah, siangpahrang ukhah thungah toksah Blasta to ampui ah sak o moe, siangpahrang palungphui han ai ah tahmenhah hnik o. ²¹ Khaeh ih ani phak naah, Herod loe siangpahrang khukbuen hoiah amthoep, angmah ih angraeng tangkhang nuih anghnut moe, nihcae khaeah lokthuih. ²² To naah kaminawk mah, hae loe kami ih lok na ai, sithaw ih lok ni, tiah hang o. ²³ Herod mah Sithaw lensawkhah pakoe ai pongah, akra ai ah Angraeng ih van kami mah anih to boh maat: alungnawk mah anih to caak o moe, duek. ²⁴ Toe Sithaw ih lok loe qoengh moe, pung tahang. ²⁵ A sak hoi ih tok boeng pacoengah, Barnabas hoi Saul loe Jerusalem hoiah amlaem hoi; nihnik mah Mark, tiah kaw k o ih Johan doeh a caeh hoi haih.

13

Pawl hoi Barnaba lok angaekhah

¹ Tahmaa hoi patukkungnawk loe, Antiok vangpui ih kricabu pum-im thungah oh o, Barnabas, Niger, tiah kawc o ih Simeon, Cyrene vangpui ih Lucius, Manen (anih loe prae ahap ukkung Herod hoi nawnto kaqoeng ampui ah oh) hoi Saul cae doeh oh o. ² Angraeng ih tok to sak o moe, buh a zah o naah, toksak han Ka kawc ih baktih toengah, Barnabas hoi Saul to Kai hanah pahoe oh, tiah Kacai Muithla mah thuih. ³ Nihcae loe buhzah hoiah lawkthuih o, nihnik nuiah bankoeng pae o moe, nihnik to patoeh o.

Cyprus ah tamthanglok thuihah

⁴ Nihnik loe Kacai Muithla mah patoeh ih baktih toengah, Silucia ah caeh hoi tathuk moe, to ahmuen hoiah Cyprus ah palong hoiah a caeh hoi. ⁵ Salamis vangpui a phak hoi naah, Judahnawc ih Sineko ah Sithaw lok to a thuih hoi: nihnik bomkung ah oh hanah, Johan doeh caeh toeng. ⁶ Tui mah takui ih prae hoiah a caeh o poe, Paphos phak o naah loe Barjesu, tiah ahmin kaom, tahmaa ah kangsah, miklet kop, Judah kami maeto a hnuk o: ⁷ anih loe prae ukkung Sergia Paula khaeah oh, prae ukkung loe palungah kami ah oh, anih loe Sithaw lok thaih han koeh pongah, Barnaba hoi Saul to kawc. ⁸ Toe prae ukkung mah tanghah tawnh han ai ah, (miklet kop, tiah ahmin kaom,) Elima mah nihnik ih lok to aek. ⁹ To naah Paul, tiah kawc ih Saul loe Kacai Muithla hoiah koi, miklet kop kami to mikpakhrup ai ah a khet moe, ¹⁰ alinghah, sethah boih hoiah kakoi, nang taqawc caa, toenghah hmuennawc boih ih misa, katoeng Angraeng ih loklam hoiah kami loklam nam khraengsakhah tok to na toengh mak ai maw? ¹¹ Khenah, Angraeng ih ban na nuiah oh, mik na maeng ueloe, khotue nasetto thungah maw loe ni aengh to na hnu mak ai, tiah a naa. Akra ai ah tamai hoi khoving to anih nuiah krak; to naah ban hoi zaeh hanah anih mah kaminawc to pakrong. ¹² Prae ukkung mah to hmuen to hnuk naah, tanghah tawnh, Angraeng ih patukhah hmuen nuiah a dawnrai.

Pisidia Antiok ah tamthanglok thuihah

¹³ Pawl hoi angmah ih ampuinawc loe Paphos vangpui hoi Pamphylia prae thungah kaom Perga vangpui ah caeh o: Johan mah to ahmuen hoiah nihcae to Jerusalem ah amlaem taak ving. ¹⁴ Nihcae loe Perga hoiah Pisidia prae, Antiok ah caeh o, Sabbath niah loe Sineko ah caeh o moe, anghnut o. ¹⁵ Kaalok hoi tahmaanawc ih cabu to kroek o pacoengah, Sineko ukkungnawc mah nihcae khaeah, nawkamyawc, thapaekhah lokthuih han om nahaeloe, a thuih o hanah, kami to patoeh moe, thaih o sak. ¹⁶ Pawl loe angdoet tahang moe, kaminawc boih ban payangh thuih pacoengah, Israel kaminawc hoi Sithaw zii kaminawc, ka lok hae tahngai oh: ¹⁷ hae Israel kaminawc ih Sithaw mah aicae ampanawc to qoih moe, Izip prae thungah angvin ah a oh o naah, nihcae to tapom tahang, a thacakhah ban hoiah nihcae to prae thung hoiah tacawt hah. ¹⁸ Saning quipalito thung praezaek ah nihcae to a khetzawn. ¹⁹ Anih mah Kanaan prae thung ih acaeng taruktonawc

to pazawk moe, prae to nihcae khaeah gawk ah pazet. ²⁰ To pacoengah tahmaa Samuel dung karoek to, saning cumvai pali, pangato thung lokcaekkungnawk khaeah a paek. ²¹ To pacoengah nihcae mah siangpahrang to hnik o, to pongah Benjamin acaeng thung hoiah Kish capa Saul to a paek, anih mah saning quipalito thung uk. ²² Anih mah Saul to pahnawt pacoengah, David to nihcae ih siangpahrang ah a suek pae; David kawng pongah, Kaimah ih palung baktiah kaom, Jesse capa David to ka hnuk boeh, anih mah ni saksak han ka koeh ih hmuen to akoepsak tih, tiah a thuih. ²³ Hae kami ih atii thung hoiah Sithaw mah Israel kaminawk khaeah lokkamhah sak baktih toengah, Pahlongkung, Jesu to a paek: ²⁴ anih angzo ai naah, Johan mah Israelnawk boih khaeah dawnpakhuem tuinuemhah kawng to thuih pae. ²⁵ A sak ih tok pacoeng tom naah Johan mah, kai loe mi kawbaktih kami ah maw na poek o? Kai loe Anih to na ai ni. Khenah, ka hnukah angzo kami Maeto oh, kai loe Anih ih khokpanai khram pae han mataeng doeh kam cuk ai, tiah a naa. ²⁶ Nawkamyanawk, Abraham ih caa hoi nangcae thungah kaom Sithaw zii kaminawk, nangcae khaeah hae pahlonghah lok hae patoeh boeh. ²⁷ Jerusalem vangpui ah kaom kaminawk hoi nihcae ukkungnawk mah, Anih to panoek o ai, Sabbath ni kruekah a kroek o ih tahmaanawk ih lok doeh thah o kop ai, Anih zae nethah rang hoiah tahmaanawk mah thuih o ih lok to nihcae mah akoep o sak boeh. ²⁸ Nihcae loe Anih duek han khoek to zaehah hnu o ai, toe Anih to hum hanah Pilat khaeah a hnik o. ²⁹ Tarik ih Anih thuihhah lok boih loe nihcae mah akoep o sak boeh, thinglam hoiah a lak o moe, Anih to taprong ah aphum o. ³⁰ Toe Sithaw mah Anih to duekhah thung hoiah pathaw let: ³¹ Kalili hoi Jerusalem ah Anih hoi nawnto kacaeh kaminawk mah loe ni paroeai thungah Anih to hnuk o, nihcae loe kaminawk han hnukung ah oh o. ³² To pongah aicae ampanawk khaeah Sithaw mah paek ih lokkamhah, kahoih tamthanglok to nangcae khaeah kang thuih o. ³³ Sithaw mah a caa ah kaom aicae khaeah, Jesu pathaw lethah to akoepsak boeh; Saam Cabu hnetto pongah doeh, Nang loe Ka Capa ni, nang loe vaihniah kang tapenh, tiah tarik ih oh. ³⁴ Sithaw mah duekhah thung hoiah anih pathaw let naah, vaihi kaqong thungah amlaem let mak ai boeh, tiah a thuih: David khaeah ka suek ih kacak palungnathah lok to kang paek o han, tiah a thuih. ³⁵ Kalah Saam Cabu pongah loe, Nangmah ih kaciim kami to natuek naah doeh na gongsak mak ai, tiah thuih let bae. ³⁶ Sithaw koehhah baktiah David loe angmah ih adung thung Sithaw ih tok to sak moe, a duek; anih loe ampanawk khaeah aphum o, anih ih takpum loe amro. ³⁷ Toe Sithaw mah pathaw let ih kami loe amro ai. ³⁸ To pongah nawkamyanawk, hae kami rang hoiah zae tahmenhah nangcae khaeah taphong boeh, tito panoek oh. ³⁹ Mosi ih kaalok hoiah toenghah to hnu thai ai, toe anih rang hoiah loe tangcaanawk boih mah toenghah to hnuk o. ⁴⁰ Acoe oh, to tih ai nahaeloe tahmaanawk mah thuih ih lok to nangcae nuiah phak moeng tih; ⁴¹ Khen oh, nangcae kami khet patoek

13.20 Lokcaekkung 2.16; 1 Sam 3.20. **13.21** 1 Sam 8.5; 1 Sam 10.21. **13.22** 1 Sam 13.14; 1 Sam 16.12; Saam 89.20. **13.24** Mark 1.4; Luk 3.3. **13.25** Jhn 1.20; Mathai 3.11; Mark 1.7; Luk 3.16; Jhn 1.27. **13.28** Mathai 27.22,23; Mark 15.13,14; Luk 23.21-23; Jhn 19.15. **13.29** Mathai 27.57-61; Mark 15.42-47; Luk 23.50-56; Jhn 19.38-42. **13.31** Tsk 1.3. **13.32** Saam 2.7. **13.34** Isaiiah 55.3. **13.35** Saam 16.10. **13.41** Hab 1.5.

kaminawk, dawnrai oh loe, anghmaa angtaa oh: na hing o thung tok ka sak, to tiah sak ih tok to kami maeto mah na thui o cadoeh na tang o thai mak ai, tiah thuih ih lok to nangcae nuiah pha o sak hmah, tiah a naa.

Antiok ah tamthanglok thuihah

⁴² Judahnawk ih Sineko hoi tacawt o pacoengah, Gentelnawk mah to kawng to hmabang ih Sabbath niah, nihcae khae thuih let hanah tahmenhah hnik o. ⁴³ Amkhuenghah boeng pacoengah, Judahnawk hoi Judah bokhah thungah anggoi kaminawk loe Paul hoi Barnaba hnukah bang o: nihnik mah Sithaw tahmenhah thungah oh o poe hanah, lokthuih pae hoi. ⁴⁴ Hmabang ih Sabbath ni phak let naah doeh, Sithaw lok to tahngah hanah, vangpui thung ih kapop kaminawk angzoh o. ⁴⁵ Toe Judahnawk mah kaminawk to hnuk o naah, uthah palung hoiah koi o, Paul mah thuih ih loknawk to aek o moe, kasae a thuih o. ⁴⁶ To pacoengah Paul hoi Barnabas loe misahoihah hoiah nihcae khaeah lokthuih pae hoi, Sithaw lok loe nangcae khaeah thuih o hmaloe han oh: toe nangcae mah na pahnawt o moe, nangmacae hoi nangmacae to dungzan hinghah hoi kamcuk ai ah na poek o pongah, khenah, kaihnik loe Gentelnawk khaeah kang qoi hoi boeh. ⁴⁷ Angraeng mah kaihnik khaeah hae tiah lok a thuih; long boeng khoek to pahlonghah sin hanah, nanghnik loe Gentelnawk aanghah ah kang ohsak boeh, tiah thuih, tiah a naa. ⁴⁸ Gentelnawk mah to lok to thah o naah, anghoe o moe, Angraeng ih lok to pakoeh o; dungzan hinghah hnuk hanah pahoe ih kaminawk boih mah tang o. ⁴⁹ Angraeng ih lok loe to prae thung boih ah amthang. ⁵⁰ Toe Judahnawk mah Sithaw kazom kami, araengh kasang nongpatanawk hoi vangpui thung ih ukkungnawk to pacuek moe, Pawl hoi Barnabas to pacaekthlaek sak, nihnik to angmacae prae thung hoiah a haek o. ⁵¹ To pongah nihnik mah nihcae koeh ai ih hmuen amtuengsak hanah, akhok pong ih maiphu to takhoek hoi thuih moe, Ikonium vangpui ah a caeh hoi taak. ⁵² Hnukbang kaminawk loe anghoehah hoi Kacai Muithla hoiah koi o.

14

Ikonium ah tamthanglok thuihah

¹ Ikonium vangpui phak hoi naah, Judahnawk ih Sineko ah nawnto a caeh hoi moe, lok to taphong hoi, Judah kaminawk hoi pop parai Grik kaminawk mah lok to tang o. ² Toe katang ai Judahnawk mah Gentelnawk to pacuek o, nawkamyawk mah koeh han ai ah, lok aek koehhah palungthin a tawnh o thai hanah pahruok o. ³ To vangpui ah atue kasawk cam hoi moe, misahoihhah hoiah Angraeng ih lok to a thuih hoi, Anih ih tahmenhah lok taphong hoi moe, dawnraihah hoi angmahhah hmuen sak thaihah doeh nihnik banah paek. ⁴ To naah avang thung ih kaminawk hnetto ah ampraek o: Judahnawk khaeah ahap athum o moe, patoeh ih kami hnik khaeah ahap oh o. ⁵ Gentelnawk hoi Judahnawk loe ukkungnawk hoi nawnto angkom o, nihnik to pacaekthlaek o moe, thlung hoi vah hanah pacaeng o, ⁶ toe nihnik mah panoek hoi pongah, Likaonia kaminawk ih vangpui Lystra

hoi Derbe ah cawnh hoi taak ving, to ahmuen hoiah a taeng ih avang ah a caeh hoi. ⁷ To prae thungah kahoih tamthanglok to a thuih hoi.

Lystra ah tamthanglok thuihhaih

⁸ Lystra vangpui ah amno zok thung hoi khokkhaem moe, lam caeh vai ai kami maeto oh: ⁹ to kami loe Pawl mah thuih ih lok to kahoihah tahngaih: Pawl mah anih to khet het naah ngantui thaih han khoeok to tanghaih a tawnh, tito panoek, ¹⁰ to pongah, Na khok hoi angdoe ah, tiah tha hoi a hang, anih loe angphet tahang moe, lam a caeh. ¹¹ Pawl mah sak ih hmuen to paroeai kaminawk mah hnuk o naah, Likaonia kaminawk ih lok hoiah sithawnawk loe kami baktiah aicae khaeah angzoh tathuk boeh, tiah hangh o. ¹² Nihcae mah Barnabas to Zeus, tiah kaw k o; Paul loe lokthuikung ah oh pongah, Hermes, tiah kaw k o. ¹³ Zeus sithaw ih toksah qaima loe vangpui hma ah kaom angmah ih tempul hoiah, maitaw tae hoi apaw k tangoengnaw k to khongkha ah sinh moe, kaminaw k hoi nawnto angbawnhah sak hanah amsak. ¹⁴ Toe patoeh ih kami, Pawl hoi Barnabas mah to lok to thaih hoi naah, nihnik mah kahni to asih hoi moe, kaminaw k salakah a cawnh hoi, ¹⁵ tipongah hae baktih hmuen sak hanah nam sak o loe? Kaihnik loe nangcae hoi kanghmong kami toeng ni, tidoeh avang ai, hae hmuen hae na caeh o taak moe, van hoi long, tuihui hoi a thungah kaom hmuennaw k boih sahkung kahing Sithaw khaeah, nam laem o han ih ni, nangcae khaeah kahoih tamthanglok kang thuih hoi: ¹⁶ anih loe canghnii ah acaeng kaminaw k to angmacae mah koeh o ih loklam ah a caehsak boih. ¹⁷ Toe Anih loe hnukung om ai ah, angmah bueng om sut ai, aicae hanah kahoih hmuen ang sak pae, aicae han van hoiah kho angzohsak, kahoih thingthai qumpo, kahoih khotue to paek, caaknaek to paek moe, aicae ih palungthin doeh poeknawmhah hoi hoiah koisak, tiah a naa. ¹⁸ Paroeai kaminaw k mah nihnik khaeah angbawnhah sak o han ai ah, to tiah lok a thuih pae hoi.

Derbe ah thlung hoi vah o

¹⁹ Antiok hoi Ikonium ah kaom Judahnaw k angzoh o moe, paroeai kaminaw k to pacae o, Pawl to thlung hoiah vah o, anih loe duek boeh, tiah poek o pongah, vangpui tasa bangah a zaeh o. ²⁰ Toe hnukbang kaminaw k anih taengah angdoet o naah, Pawl loe anghaw k moe, vangpui thungah a caeh let: khawnbangah loe Barnabas hoi nawnto Derbe vangpui ah a caeh.

Tangcaanaw k thapaekhah

²¹ Nihnik loe to vangpui ah kahoih tamthanglok to thuih hoi moe, paroeai kaminaw k to patuk hoi pacoengah, Lystra, Ikonium hoi Antiok ah amlaem hoi. ²² Hnukbang kaminaw k poekcak o thai hanah lok a thuih pae hoi moe, tanghah ah oh o poe hanah thapaekhah lok a thuih pae hoi, Paroeai patangkhah hoi hoiah ni, aicae ih Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah akun han oh, tiah a thuih pae hoi. ²³ Kricaabu kruekah kacohtanaw k to suek pae hoi moe, buhzahhah hoi hoiah law k a thuih pae hoi pacoengah, nihcae mah tang o ih Angraeng khaeah to kaminaw k to tathlang pae hoi. ²⁴ Pisidia prae to poeng hoi pacoengah, Pamphylia prae ah a caeh hoi. ²⁵ Perga vangpui ah kahoih tamthanglok to taphong hoi pacoengah, Attalia vangpui

ah a caeh hoi tathuk. ²⁶ Toksak pacoeng hoi boeh pongah, Sithaw tahmenhah thungah takpum ang paek hoi haih Antiok vangpui ah palong hoiah a caeh hoi let. ²⁷ Antiok vangpui a phak hoi naah loe, kricaanawk nawnto amkhueng o, nihnik patohhah rang hoiah Sithaw mah sak ih hmuennawk boih, kawbangmaw Anih mah Gentelnawk khaeah tanghah thok paong pae, tito a thuih pae hoi. ²⁸ To vangpui ah hnukbang kaminawk hoi nawnto atue kasawkah cam hoi.

15

Tangzat hin aahhah

¹ Judea prae hoiah thoemto kaminawk Antiok vangpui ah angzoh o moe, Mosi ih kaalok baktiah tangzat hin na aat o ai nahaeloe, pahlonghah na hnu o thai mak ai, tiah nawkamyawk to patuk o. ² Hae tiah patuk o ih lok pongah Pawl hoi Barnabas mah nihcae to aek hoi, hae kawng pongah lokdueng hanah, Pawl hoi Barnabas loe hnukbang thoemto kaminawk hoi nawnto Jerusalem ah, patoeh ih kaminawk hoi kacohtanawk khaeah caeh han angaih, tiah a thuih hoi. ³ Kricaabu mah nihcae patoeh baktih toengah, nihcae loe Phonicia prae, Samaria prae thung hoiah caeh o moe, Gentelnawk poek amkhraihah sawng to a thuih pae o: to naah nawkamyawk boih paroeai anghoehah tawnh o. ⁴ Nihcae Jerusalem phak o naah, nihcae to kricaabunawk, patoeh ih kaminawk hoi kacohtanawk mah dawt o, nihcae patohhah rang hoiah Sithaw mah sak ih hmuennawk to thuih pae o boih. ⁵ To naah Farasi abu thung ih thoemto tangcaanawk angdoet o moe, Gentelnawk loe tangzat hin aah moe, Mosi ih kaalok pazui han angaih, tiah a thuih o.

Jerusalem ih toksah abu

⁶ To kawng thuih hanah patoeh ih kaminawk hoi kacohtanawk Jerusalem ah amkhueng o. ⁷ Paroeai lok pung o naah, Piter mah angdoet tahang moe, Nawkamyawk, Canghnii ah Sithaw mah aicac salakah goih ih kami ah kaom, kai ih pakha thung hoiah Gentelnawk mah kahoih tamthang lok thaih o ueloe, tang o tih, tiah kaom lok to na panoek o boeh. ⁸ Palungthin panoekkung Sithaw mah, Aicac khaeah paek ih baktih toengah, nihcae khaeah Kacai Muithla paek naah, nihcae loe hnukung ah oh o. ⁹ Aicac hoi nihcae lahhah om ai, tanghah rang hoiah nihcae ih palungthin to ciimsak boeh. ¹⁰ To tiah nahaeloe tih han ih aicac hoi aicac ampanawk mah phaw thai ai ih hmuen to, hnukbang kaminawk ih tahnong ah koeng pae hanah, Sithaw to na tanoek o loe? ¹¹ Nihcae loe Angraeng Jesu tahmenhah rang hoiah pahlong ah oh o baktih toengah, aicac doeh pahlong ah om tih, tiah a thuih pae. ¹² Barnabas hoi Paul mah doeh Sithaw mah nihnik patohhah rang hoiah Gentel kaminawk khaeah a sak hoi ih dawndrai hmuen hoi anghmang kathok hmuennawk to a thuih hoi toeng, to naah kaminawk boih anghngai o duem, a thuih hoi ih lok to tahngaih pae o. ¹³ Nihnik lokthuih hoi pacoengah James mah, Nawkamyawk, tahngai oh: ¹⁴ Sithaw loe angmah ih ahmin hanah, Gentel thung hoiah thoemto kaminawk to lak hanah tangsuek nathuem hoi boeh ni nihcae khaeah caeh boeh, tiah Simon mah ang thuih o boeh. ¹⁵ Hae

lok loe tahmaanawk mah thuih ih lok hoiah adue; ¹⁶ hae pacoengah Kam laem let moe, kamtimh tangcae, David ih kahni im to Ka sak let han; Ka pathawk let moe, kamro hmuennawk to ka sak let han: ¹⁷ Ka hmin hoiah kawh ih, kaminawk hoi kanghmat Gentelnawk boih mah, Angraeng to pakrong o tih, tiah hae hmuennawk boih sahkung Angraeng mah thuih, tiah tarik ih lok to oh. ¹⁸ Sithaw loe long amtong tangsuek nathuem hoiah a sak han koi toknawk to panoek boih boeh. ¹⁹ To pongah aicae mah Sithaw khaeah kangqoi Gentel kaminawk hae raihah paek han om ai, tiah ka poek. ²⁰⁻²¹ Toe tangsuek nathuem hoiah Mosi kawng to vangpui kruekah taphong o boeh moe, Sabbath ni kruek anih kawng to Sineko ah kroek o boeh pongah, pakhra bokhah moi to caa ai, zu sava laep ah nongpa nongpata zaehaih to sah ai, tahnong panamh moe, kadueh moi hoi athii to caa ai, ayae o hanah ca tarik pae si, tiah poekhah ka tawnh, tiah a thuih.

Jerusalem kricaabu lok takroekhah

²² To pacoengah patoeh ih kaminawk, kacohtanawk hoi kri-caabunawk boih mah angmcae thung hoiah qoih ih kaminawk to Antiok vangpui ah Pawl hoi Barnabas khaeah nawnto patoeh hanah palung adue o: nihcae mah nawkamynawk thungah kalen koek Juda, tiah ahmin kaom Barsabas hoi Silas to qoih o. ²³ Nihcae mah, Patoeh ih kaminawk, kacohtanawk, nawkamyanawk, Antiok, Syria hoi Cilicia prae ah kaom, Gentel nawkamyanawk: Ban kang sin o: ²⁴ kaicae panoekhah om ai ah, kaicae khae hoi thoemto kaminawk nangcae khaeah angzoh o moe, tangzat hin aah han angaih, kaalok pazui han angaih, tiah ang thuih o ih loknawk mah, raihah ang paek o moe, palungthin nam ro o boeh, tiah ka thaih o. ²⁵ To pongah a palung o ih Pawl, Barnabas hnik hoi nawnto qoih ih kaminawk to nangcae khaeah patoeh si, tiah palung aduehah ka tawnh o, ²⁶ nihnik loe aicae Angraeng Jesu ih ahmin pongah hinghah paek kami ah oh hoi. ²⁷ To pongah kang thuih o ih lok baktih toengah nangcae khaeah pakha hoi thuih hanah, Juda hoi Silas to kang patoeh o. ²⁸ Kangaih hmuennawk laep ah, nangcae nuiah kalen hmuenzit koeng han om ai, tiah Kacai Muithla rang hoiah kho ka poek o; ²⁹ krang bokhah caaknaek, athii, tahnong panam moe, kadueh moi hoi zu sava laep ah nongpa nongpata zae sakhahhawk to na yae o nahaeloe, ngan na tui o tih, tiah ca tarik pae o. ³⁰ Antiok vangpui ah caeh hoi hanah, nihnik to patoeh o: toah paroeai kaminawk nawnto amkhuengsak moe, ca to a paek hoi: ³¹ nihcae mah ca to kroek o naah, thapaekhah lok to oh pongah nihcae loe anghoe o. ³² Juda hoi Silas doeh tahmaa ah oh hoi pongah, nawkamyanawk khaeah paroeai thapaekhah lok to a thuih pae hoi moe, palungthin thacak hoi sak. ³³ Ni nazetto thungah maw a cam hoi pacoengah, nawkamyanawk mah nihnik to patoeh ih kaminawk khaeah lunghoihtah ah amlaem o sak. ³⁴ Toe Silas loe toah cam han koeh vop. ³⁵ Pawl hoi Barnabas loe Antiok vangpui ah oh hoi poe, Angraeng ih lok to kalah paroeai kaminawk khaeah doeh a thuih hoi moe, patuk hoi.

Pawl hoi Barnabas ampraekhah

³⁶ Atue nazetto maw akra pacoengah Pawl mah Barnabas khaeah, Angraeng ih lok a thuih hoi haih vangpui kruekah caeh si loe, nawkamyanawk to paqai si, nihcae kawbangmaw oh o, tito khen si, tiah a naa. ³⁷ Barnabas mah Mark, tiah kawc o ih Johan to caeh haih han koeh. ³⁸ Toe toksak hanah nihnik hoi nawnto caeh ai, Pamphylia vangpui ah nihnik to cawnhtaak ving pongah, Pawl mah Mark to caeh haih han koeh ai. ³⁹ Mark pongah paroeai lok angaek hoi moe, maeto hoi maeto ampraek hoi: to pongah Barnabas mah Mark to kawc moe, Cyprus ah caeh haih. ⁴⁰ Toe Sithaw tahmenhaih pongah nawkamyanawk mah thuih pae o ih, Silas to Pawl mah qoih moe, a caeh haih. ⁴¹ Anih loe Syria hoiah Cilicia prae ah caeh moe, kricaabunawk thapaekhaih lok to thuih.

16

Timote qoihhaih

¹ Anih loe Derba ah caeh moe, to ahmuen hoiah Lystra ah caeh: khenah, to vangpui ah Timote, tiah ahmin kaom, a hnuksak kami maeto oh, amno loe tanghaih tawn Judah kami ah oh moe, ampa loe Grik kami ah oh: ² anih loe Lystra hoi Ikonium vangpui ih nawkamyanawk mah pakoeh ih kami ah oh. ³ Pawl mah anih to angmah hoi nawnto caeh haih poe han koehhaih tawnh; anih ih ampa loe Judah kami ni, tiah toah kaom Judahnawc boih mah panoek o pongah, anih to caeh haih moe, tangyat hin to a aah pae. ⁴ Nihcae loe vangpui maeto pacoeng maeto ah a caeh o moe, Jerusalem ah kaom patoeh ih kaminawc hoi kacohtanawc mah sak ih pazui han koi daan to nihcae khaeah thuih pae o. ⁵ To pongah kricaabunawc tanghaih bangah cak o moe, nithokruek kami pung o.

Macedonia kawkhaih

⁶ Asia prae ah lokthuih hanah Kacai Muithla mah pakaa pae pongah, Phrygia hoi Galatia prae ah caeh o poe. ⁷ Mysia prae a phak o pacoengah, nihcae loe Bithynia prae ah caeh han amsak o: toe Muithla mah caehsak ai. ⁸ To pongah nihcae loe Mysia prae to poeng o moe, Troas vangpui ah caeh o tathuk. ⁹ Toah oh o nathuem ah agum ah Pawl mah hnuksakhaih to amtueng pae; Macedonia kami maeto loe angdoet moe, kaicae abomh hanah Macedonia prae ah angzo ah, tiah tahmenhaih hnik. ¹⁰ Pawl mah to hnuksak ih hmuen hnuksak pacoengah, Sithaw mah nihcae khaeah tamthanglok hoih thuih hanah ang kawc, tiah ka panoek o pongah, Macedonia ah caeh han kam sak o roep.

Lydia lokthuihah

¹¹ Troas hoiah katoengah Samothracia vangpui khoe to ka caeh o, khawnbangah loe to ahmuen hoi Napolis ah ka caeh o. ¹² To ahmuen hoiah Macedonia prae thung ih kalen koek vangpui Philippi ah khok hoi ka caeh o: toah ni nazetto maw loe ka cam o. ¹³ Sabbath niah loe sakzong ih atawc baktiah lawkthuih hanah, vangpui hoiah ka tacawt o moe, tuipui zaeh ah ka caeh o; toah kang hnut o moe, toah amkhueng nongpatanawc khaeah lok ka thuih pae o. ¹⁴ Toah kaicae ih lok tahngai, Thyatira vangpui ih, Sithaw bok Lydia, tiah ahmin kaom, kahni kamling kazaw nongpata maeto oh: Pawl mah thuih ih loknawc

to talawk thai hanah, Angraeng mah anih ih palung to paongh pae. ¹⁵ Anih loe angmah hoi angmah ih imthung takoh kaminawk boih hoi nawnto tuinuemhaih hnuk pacoengah, Angraeng khaeah oep kaom ah khosah kami ah nang poek o nahaeloe, kai im ah angzo oh loe, cam o raeh, tiah kaicae to ang pacaе.

Pawl hoi Silas thongkrakhaih

¹⁶ To pacoengah lawkthuihaih ahmuen ah ka caeh o naah, hmabang angzo han koi hmuen thui thaih taqawk tawn nongpata maeto ka hnuk o, anih mah hmabang angzo han koi hmuen thuihaih rang hoiah angmah ih angraeng hanah phoisa paroeai a hak pae: ¹⁷ to nongpata loe Pawl hoi kaicae hnukah angzoh moe, Hae kaminawk loe kaicae pahlonghaih loklam patuekkung, kasang koek Sithaw ih tamna ah oh o, tiah hangh. ¹⁸ To nongpata mah ni paroeai thung to tiah thuih. Toe Pawl loe poeknawm ai pongah, anih khaeah anggoi moe, taqawk hanah Jesu Kri ih ahmin hoiah hae nongpata takoh thung hoi tacawt hanah, lok kang paek, tiah a naa. Akra ai ah ah anih takoh thung hoiah taqawk to tacawt roep. ¹⁹ Toe anih ih angraengnawk mah phoisa hnukhaih loklam om ai boeh, tiah panoek o naah, Pawl hoi Silas to naeh o moe, hmuenmae zawhhaih ahmuen ih ukkungnawk khaeah caeh o haih. ²⁰ Nihnik to lokcaekkung khaeah hoih o moe, Hae Judah kami hnik loe, aicae vangpui hanah raihaih paek hoi, ²¹ nihnik loe aicae Rom kaminawk mah, sak han koi ai hmuen hoi tapom han kakrah ai, khosakhaih atawknawk to patuk hoi, tiah a naa o. ²² To naah nihnik boh hanah paroeai kaminawk anghawk o: lokcaekkungnawk mah nihnik ih khukbuen to khringh pae o moe, nihnik boh hanah lokpaek o. ²³ Nihnik boh o pakpalak pacoengah, thongim thungah pakhrak o, nihnik to thongim thungah kahoihah toep hanah thongim toepkung khaeah thuih pae o. ²⁴ To tiah thuih ih lok baktih toengah, thongim toepkung mah nihnik to thongim athung koekah suek o moe, a khok thlongthuk pae o.

Thongim toepkung pahlonghaih

²⁵ Pawl hoi Silas loe aqum ah lawkthuih hoi moe, Sithaw pakoehhaih laa to a sak hoi: nihnik mah sak ih laa to thongim krah kaminawk mah tahngaih o. ²⁶ Akra ai ah talih hnawh moe, thongim to anghuenh: thongim thoknawk amongh boih moe, kaminawk boih ih sumqui to angkhram pae. ²⁷ Thongim toepkung loe iihaih hoi anghawk naah, kam-ong thongim thoknawk to a hnuk; to naah angmah ih haita to aphonh moe, angmah hoi angmah anghum han thuih. ²⁸ To naah Paul mah, Nangmah hoi nangmah anghum hmah: kaicae loe haeah ni ka oh o boih, tiah tha hoi hang. ²⁹ Thongim toepkung loe hmai paaang moe, thongim thungah akun, Pawl hoi Silas ih khokkung ah tasoehhaih hoiah tabok pae, ³⁰ nihnik to thongim tasa bangah a caeh haih moe, Patukkung hnik, Pahlonghaih ka hnuk hanah timaw ka sak han? tiah a naa. ³¹ Nihnik mah, Angraeng Jesu Kri to tang ah, to tih nahaeloe nangmah hoi nangmah ih imthung takoh boih pahlong ah om tih, tiah a naa hoi. ³² Nihnik mah Angraeng ih lok to anih hoi angmah ih imthung takoh boih khaeah thuih pae hoi. ³³ To na aqum ah thongim toepkung mah nihnik bohhaih ahmaanawk to pasaeh pae; to naah angmah hoi angmah ih imthung takoh kaminawk boih tuinuemhaih

hnuk o roep. ³⁴ Thongim toepkung mah nihnik to angmah ih im ah caeh haih moe, nihnik hma ah buh patoem pae; angmah hoi angmah ih imthung takohnawk boih mah Sithaw tang o boeh pongah, anghoehaih hoiah oh o.

Paul loihaih

³⁵ Khawnbang khodai naah loe, lokcaekkungnawk mah, nihnik to prawt hanah thongim toepkung khaeah kami patoeh. ³⁶ To naah thongim toepkung mah Pawl khaeah, Nanghnik prawt hanah lokcaekkung mah kami patoeh boeh: to pongah vaihi tacawt hoih loe kamongah caeh hoi lai ah, tiah a naa. ³⁷ Pawl mah nihcae khaeah, Kaihnik loe Rom kami ah ni ka oh hoi, toe lokcaek ai ah kaminawk hma ah ang boh o moe, thongim thungah ang pakhrak o: vaihi kaihnik hae tamquta hoi caehsak han ih maw a koeh o? To tiah na ai ni, angmacae roe angzoh o pacoengah na prawt o nasoe, tiah a naa. ³⁸ To kaminawk mah to lok to lokcaekkungnawk khaeah thuih pae o: nihnik loe Rom kami ni, tiah nihcae mah thaih o naah a zit o. ³⁹ Nihcae loe angzoh o moe, nihnik khaeah tahmenhah hnik o pacoengah prawt o; to vangpui to tacawt hoi taak hanah a thuih pae o. ⁴⁰ Thongim thung hoi tacawt hoi pacoengah Lydia im ah a caeh hoi; nawkamyawk hoi angqum o moe, thapaekhah lok thuih pacoengah a caeh hoi.

17

Pawl Thesalonika ah caeh

¹ Amphipolis hoi Apollonia vangpui to poeng hoi pacoengah, Thessalonika vangpui to a phak hoi, toah Judahnawk ih Sineko maeto oh: ² a sakzong ih baktih toengah, Pawl loe Sineko ah caeh moe, Sabbath vai thumto thung nihcae hoi nawnto Cabu thung ih lok to angdueng o, ³ Kri loe patangkhang ueloe, duekhah thung hoi anghawk let tih; nangcae khaeah kang thuih o ih Jesu loe Kri boeh ni, tiah a thuih pae. ⁴ To naah thoemto kaminawk mah tang o moe, Pawl hoi Silas hoiah angkom o; Sithaw zii paroeai Grik kaminawk hoi araengh kasang nongpatanawk mah doeh tang o.

Jason im ah bohah

⁵ Toe tang ai Judahnawk loe uthaih tawnh o pongah, hmuen zawhhah ahmuen ah kaom kahoih ai kaminawk to kawk o moe, nawnto amkhueng o sak, vangpui thungah lokpunghaih to sak o, Jason ih im to muk o moe, nihcae to rangpui hma ah ruet hanah pakrong o. ⁶ Nihcae to hnu o ai naah loe, Jason hoi thoemto nawkamyawk to vangpui ukkung khaeah hoih o, long pum buenglueng tamlet ah sah kaminawk loe, haeah phak o boeh, tiah hang o; ⁷ Jason mah nihnik to talawk moe, angmah im ah toemsak: nihnik loe Caesar ih lok to aek hoi, kalah siangpahrang, Jesu oh vop, tiah a thuih hoi, tiah a naa o. ⁸ To lok to kaminawk mah thaih o naah, kaminawk hoi vangpui ukkungnawk palungphui o sak aep. ⁹ Jason hoi kalah kaminawk lokkamhah saksak pacoengah, nihcae to tacawt o sak.

Pawl Berea ah caeh

¹⁰ Nawkamyawk mah Pawl hoi Silas to khoving ah Berea vangpui bangah patoeh o roep: to vangpui a phak hoi naah Judahnawk ih Sineko ah a caeh hoi. ¹¹ Berea vangpui ih kaminawk loe Thessalonika

vangpui ih kaminawk pongah poekhaih kahoih tawnh o kue, nihcae mah loe koehhaih palung hoiah lok to talawk o moe, to loknawk loe Cabu thungah oh maw, tiah nithokkruek pakrong o. ¹² To pongah paroeai kaminawk mah tang o; saiqat koi kaom Grik kami nongpa nongpatanawk mah doeh tang o. ¹³ Pawl mah Berea vangpui ah Sithaw lok to thuih, tiah Thessalonika vangpui ah kaom Judahnawk mah thaih o naah, toah a caeh o let bae moe, kaminawk to pacuek o. ¹⁴ Akra ai ah tuipei ah caeh roep hanah, nawkamyanawk mah Paul to patoeh o ving: toe Silas hoi Timote loe Berea vangpui ah cam hoi vop. ¹⁵ Pawl thak kaminawk mah anih to Athen ah caeh o haih: nihcae loe Pawl mah Silas hoi Timote kai khaeah karangah angzo hoi nasoe, tiah lok pat ih thuih pae hanah amlaem o let.

Pawl Athen ah caeh

¹⁶ Pawl mah Athen vangpui ah nihnik to zing, avang loe krang bokhaih hoiah koi boih boeh, tiah a hnuk naah, poek angpho. ¹⁷ To pongah anih loe Judahnawk hoi Sithaw zom kaminawk hoiah lok angaek o, hmuen zawhhaih ahmuen ah nithokkruek anih khae angzo kaminawk hoiah lok aram o. ¹⁸ To naah amtukhaih bang palungha Epikuria hoi Stoik kaminawk mah anih ih lok to aek o. Thoemto kaminawk mah, Hae lokpung kami mah tih lok maw thuih han a koeh toeng? tiah a naa o. Kalah kaminawk mah, Anih loe kalah sithawnawk ni a thuih, tiah a naa o: Pawl mah Jesu kawng hoi anghawk lethaih lok to thuih pae pongah ni, to tiah a thuih o. ¹⁹ To naah anih to Areopaga ah caeh o haih, anih khaeah, Na thuih ih hae kangtha amtukhaih loe kaicae mah panoek thaih han koiah om tih maw? ²⁰ Ka thaih o vai ai ih lok to nang thuih: to loknawk loe tih thuih koehhaih ih maw, tiah panoek han ka koeh o, tiah a naa o. ²¹ (To pongah Athen vangpui ah kaom kaminawk hoi angvinnawk boih loe tih tok doeh sah o ai, patukhaih kangtha hmuen to thuih moe, tahngaihaih bangah ni atue to patoh o.)

Aeropagus ah lokthuihaih

²² To pacoengah Pawl mah mae nuih kaom Areopaga ahmuen ah angdoet moe, Athen kaminawk, nangcae loe hmuen boih ah taqawk bokhaih palung kami ah na oh o, tiah ka panoek. ²³ Lam ka caeh naah, na bok o ih, PANOEK AI IH SITHAW HANAH, tiah tarik ih sithaw angbawnhaih hmuen maeto ka hnuk. Panoek ai ah na bok o ih hmuen to ni kang thuih o. ²⁴ Long hoi a thungah kaom hmuennawk boih sahkung Sithaw loe van hoi long Angraeng ah oh moe, ban hoi sak ih tempulnawk thungah om ai. ²⁵ Sithaw mah kaminawk boih hanah hinghaih, anghahhaih takhi hoi angtoeng ih hmuennawk to paek, kaminawk ih ban hoiah Anih to bok han om ai, Anih loe hmuen maeto sak pae han kangaih Sithaw na ai ni. ²⁶ Anih mah long pum ah kaom kaminawk to athii kanghmong kami maeto khae hoiah ni tacawtsak, nihcae khosakhaih ramri hoi atue to a paek; ²⁷ Anih loe aicae hoi kangthla ah om ai, toe kaminawk mah Angraeng to pakrong o moe, Anih khaeah phak o thai han hoi Anih to a hnuk o thai hanah, Sithaw mah hae tiah sak. ²⁸ Aicae loe Anih khaeah ni a oh o boih, a hing o moe, kho a sak o; nangcae thung ih thoemto laa phawh kaminawk

mah, Aicae doeh anih ih caa ah ni oh o, tiah thuih o. ²⁹ Aicae loe Sithaw caa ah oh o pongah, Sithaw loe kami mah poekhaih hoiah sakcop ih sui maw, to tih ai boeh loe phoisa maw, to tih ai boeh loe thlung baktiah poek han om ai. ³⁰ Canghnii ah loe Sithaw mah panoek ai ih hmuennawk to a khet sut, toe vaihi loe Sithaw mah ahmuen kruekah kaom kaminawk boih dawnpakhuem hanah lokpaek boeh. ³¹ Anih mah tokpaek ih kami mah, long hae toenghaih hoiah lokcaek hanah, atue to khaeh coek boeh; Anih duekhaih thung hoi anghawkhaih rang hoiah, Anih mah kaminawk boih hanah oep kaom hmuen to amtuengsak boeh. ³² Kadueh anghawk lethaih tamthang to nihcae mah thaih o naah, thoemto kaminawk mah pahnuih o thuih: kalah kaminawk mah loe na thuih ih hae lok hae tahngaih let han ka koeh o, tiah a naa o. ³³ To pongah Pawl mah nihcae to tacawt taak. ³⁴ Anih hnuk kabang thoemto kaminawk loe tanghaih tawn o: nihcae thungah Areopaga ah kaom kami Dionisia hoi Darmari, tiah ahmin kaom nongpata maeto pacoengah, anih hoi nawnto kaom thoemto kaminawk athum o.

18

Pawl Korin ah caeh

¹ To pacoengah Pawl loe Athen vangpui hoiah tacawt moe, Korin vangpui ah caeh: ² Judah kami Pontius ah tapen Aquila to a hnuk; Klaudia mah Judahnawk boih Rom vangpui hoiah haek pongah, anih loe a zu Priscilla hoi nawnto Italy prae hoiah angzoh; Paul loe nihnik hnuk hanah caeh. ³ Nihnik loe Paul baktiah im sakhaih kahni hui kami ah oh hoi pongah, Paul loe nihnik khaeah oh moe, toksak. ⁴ Anih loe Sabbath ni kruek sineko ah caeh moe, Sithaw lok to thuih, Judahnawk hoi Griknawk pazawk thai hanah a paca. ⁵ Silas hoi Timote Macedonia ah angzoh hoi naah, Pawl mah Judahnawk khaeah Jesu loe Kri boeh ni, tiah thuih hanah, Muithla mah patoeh. ⁶ Toe Judahnawk mah Pawl to aek o moe, ahmin kasae thuih o pongah, nihcae to kahni takhoek thuih moe, nangmacae ih athii loe nangmacae lu nuiah krah nasoe; kai loe ka ciim boeh, vaihi hoi kamtong Gentelnawk khaeah ni ka caeh han boeh, tiah a naa. ⁷ Anih mah to ahmuen tacawt taak pacoengah, Justa, tiah ahmin kaom kami maeto im ah akunh, anih loe Sithaw bok kami ah oh, a im loe sineko hoi anghnai daek. ⁸ To pacoengah Sineko khenzawnkung Krispa loe, angham ih imthung takoh boih hoi Angraeng to tang o, lok tahngai paroeai Korin kaminawk mah doeh tang o moe, tuinuemhaih to hnuk o.

⁹ Khoving ah Sithaw mah hnuksakhaih hoiah Pawl khaeah lokthuih pae, **zii hmah, anghak ai ah lok to thui ah:** ¹⁰ **nang hoi nawnto Ka oh pongah, mi mah doeh nganbawh kana na paek mak ai, hae vangpui thungah pop parai kami ka tawnh,** tiah a naa. ¹¹ Anih loe to vangpui ah saning to pacoeng, khrah tarukto oh moe, vangpui kaminawk khaeah Sithaw lok to patuk.

¹² Akaia prae ukkung Gallio oh nathuem ah, Judahnawk mah poek maeto amhonghaih hoiah Pawl to hmang o moe, lokcaekhaih ahmuen ah caeh o haih. ¹³ Hae kami loe daan hoi kadue ai Sithaw boksak hanah kaminawk to zoek, tiah a naa o.

¹⁴ Pawl mah lokthuih han amsak naah, Gallio mah Judahnawk khaeah, Nangcae Judahnawk, kahoih ai hmuen hoi sakpazae moeng-haih hmuen kawng thuih han ih nahaeloe na lok kang tahngaih pae o han: ¹⁵ toe loknawk, ahminnawk hoi nangmacae ih daan kawng pongah hae kami hae kai khaeah nang hoih o nahaeloe, nangmacae mah sah o halat ah; to baktih hmuen kawng pongah lokcaek han ka koeh ai, tiah a naa. ¹⁶ Nihcae to lokcaekhah ahmuen hoiah tacawtsak. ¹⁷ To naah Grik kaminawk boih mah sineko khenzawnkung, Sosthen to hmang o lat moe, anih to lokcaekhah ahmuen hma ah boh o. Toe Gallio mah to tiah kaom hmuennawk to tiah dawncang pae ai.

Pawl Antiok ah amlaem

¹⁸ Pawl loe to ahmuen ah nawnetta cam pacoengah, nawkamyawk to caehtaak, Syria ah palong hoi a caeh, Priscilla hoi Aquila doeh anih hoi nawnto caeh hoi toeng; lokkam tangcae baktih toengah, Cenkorea vangpui phak naah loe anih mah sam to aah. ¹⁹ Efisa vangpui phak o naah loe, anih mah Priscilla hoi Aquila to caehtaak: angmah loe sineko thungah akun moe, Judahnawk hoi Sithaw lok aram o. ²⁰ Nihcae khaeah kasawkah cam pae hanah a hnik o, toe anih mah angmak pae; ²¹ toe anih mah, Vaihi sak han ih poih loe Jerusalem ah ka patoh han, Sithaw mah araem tih nahaeloe nangcae khaeah kang zoh let han hmang, tiah a naa. To pacoengah tui lam hoiah Efisa vangpui ah a caeh. ²² Sisaria vangpui a phak naah, anih loe caeh tahang moe, kricaabunawk to ban sinh, to pacoengah Antiok vangpui ah caeh tathuk. ²³ To vangpui ah ni nazetto maw oh pacoengah, Galatia hoi Phrygia prae thung ih ahmuen maeto pacoeng maeto ah caeh moe, hnukbang kaminawk khaeah thapaekhah lok a thuih pae.

Apollo tamthanglok thuihah

²⁴ Alexandria vangpui ah tapen, Apollo, tiah ahmin kaom Judah kami maeto, Efisa ah angzoh, anih loe lokthuih kop moe, Cabu thung ih lok panoekhaih bangah thacak kami ah oh. ²⁵ Anih loe Angraeng ih loklam amtuk kami ah oh; anih loe Johan tuinuemhaih khue ni panoek vop, toe muithla ah thacak pongah Angraeng Sithaw ih lok to palung tang hoi a thuih moe, patuk. ²⁶ Anih loe misahoihhah hoiah sineko ah lokthuih: a thuih ih lok to Priscilla hoi Aquila mah thaih naah, anih to im ah a kawh hoi moe, Sithaw ih loklam to kakoep ah thuih pae hoi. ²⁷ Apollo loe Akaia prae ah caeh han amsak, to naah toah kaom hnukbang kaminawk mah anih to talaw o hanah, nawkamyawk mah ca tarik pae o: anih Akaia phak naah Sitawh tahmenhaih rang hoiah tanghaih tawn kaminawk a bomh: ²⁸ anih mah rangpui hma ah Judah kaminawk hoi lok angaekhah to pazawk moe, Jesu loe Kri ni, tiah Cabu rang hoiah kamnoek ah a hnuksak.

19

Pawl mah Efisa ah sak ih tok

¹ Apollo Korin vangpui ah oh naah, Pawl loe aluek bang prae hoiah Efisa vangpui ah angzoh: toah thoemto hnukbang kaminawk to a hnuk, ² to naah nihcae khaeah, Na tang o pacoengah Kacai Muithla na hnuk o boeh maw? tiah a dueng; to naah nihcae mah, Kacai

Muithla oh, tito ka thaih o vai ai, tiah pathim pae o. ³ Anih mah nihcae khaeah, to tih nahaeloe kawbaktih tuinuemhah maw na hnuk o? tiah a naa. Nihcae mah, Johan tuinuemhah, tiah a naa o. ⁴ Pawl mah, Johan tuinuemhah loe dawnpakhuem tuinuemhah ni, anih mah loe angmah hnukah angzo han koi kami to ni tang o hanah kaminawk khaeah thuih pae, to angzo han koi kami loe Jesu Kri thuih koehhah ih ni, tiah a naa. ⁵ Nihcae mah to lok to thaih o naah, Jesu Kri ih ahmin hoiah tuinuem o. ⁶ Pawl mah nihcae nuiah ban koeng pae naah, nihcae nuiah Kacai Muithla to angzoh; to naah nihcae mah kalah loknawk to apaeh o moe, lok to taphong o. ⁷ Nihcae loe sungqum boih ah kami hatlai hnetto oh o. ⁸ Pawl loe sineko thungah caeh moe, khrah thumto thung misahoihah hoiah lokthuih, kaminawk Sithaw ukhah prae ah paqoi thai hanah lok a thuih pae. ⁹ Toe thoemto kaminawk loe palung thah o parai moe, a thuih ih lok to tang pae o ai, hae baktih Sithaw bokhah loklam loe hoih ai, tiah kaminawk khaeah thuih pae o pongah, Pawl mah nihcae to caehaak ving, hnukbang kaminawk hoi ampraek o pacoengah, Tyrana ca amtukhah im ah nithokkruek ca to patuk. ¹⁰ To tiah saning hnetto thung tok a sak, to pongah Asia prae ah kaom Judahnawk hoi Griknawk boih mah Angraeng Jesu ih lok to thaih o.

Dawnrai hmuen sakhah

¹¹ Sithaw mah Pawl patohhah rang hoiah dawnrai hmuennawk to sak: ¹² Pawl mah patoh ih pavawh hoi kaeng ah angzaeng ih kahni mataeng doeh ngantui ai kaminawk khaeah sinh pae o naah, to pavawh sui kaminawk boih ngantui o moe, kasae muithlanawk doeh nihcae thung hoiah tacawt o. ¹³ To naah taqawk haek thaih, Judahnawk mah, Angraeng Jesu ih ahmin hoiah kasae muithlanawk to haek hanah taqawk mah naeh ih kaminawk khaeah caeh o moe, Kami takoh thung hoi tacawt hanah Pawl mah taphong ih Angraeng Jesu ih ahmin hoiah lok kang paek, tiah a naa o. ¹⁴ Kalen koek qaima, Judah kami, Sceva ih capa taruktonawk mah to tiah sak o. ¹⁵ Kasae muithla mah, Jesu loe ka panoek, Pawl doeh ka panoek; toe nangcae loe mi aa? tiah a naa. ¹⁶ To naah kasae muithla tawn kami mah nihcae to hmang, nihcae to apanh moe, pazawk; nihcae loe ahmaa cak o moe, to im hoiah bangkrai ah cawnh o ving. ¹⁷ To hmuen kawng to Efisa vangpui ah kaom Judahnawk hoi Griknawk mah thaih o naah, nihcae loe zit o moe, Angraeng Jesu ih ahmin to pakoeh o. ¹⁸ Pop parai tang caanawk angzoh o moe, a sak o ih hmuen kawng to taphong o. ¹⁹ Miklet kop kaminawk loe angmacae ih cabunawk to sinh o cuu moe, kaminawk hma ah hmai hoiah qoeng o: to cabu atho to nihcae mah pakoep o naah, sum phoisa sing pangato phak. ²⁰ To tiah Sithaw lok to qoeng moe, pung tahang. ²¹ To tiah hmuennawk oh pacoengah, Pawl loe Macedonia prae hoiah Akaia prae ah caeh poe moe, Jerusalem ah ka caeh pacoengah, Rom vangpui ah ka caeh han, tiah poekhah a tawnh. ²² Anih bomkung, Timote hoi Erasta to Macedonia prae ah patoeh, angmah loe Asia prae ah nawnetta thung cam vop.

Efisa ah lokpunghah

²³ To nathuem ah bokhah bang hoi kasaeng paroeai lokpunghah to oh. ²⁴ Demetria, tiah ahmin kaom sum daeng kami maeto loe, Diana

bokhahim to sak pongah phoisae paroeai a hnuk; ²⁵ anih loe toksah ampuinawk hoi taqawk bokhahim sah kaminawk to kaww moe, Ampuinawk, aicae loe hae tok a sak o hah hoiah paroeai amekhah a hnuk o, tito na panoek o. ²⁶ Hae kami Pawl mah Efisa vangpui khue ai, Asia prae boih ah kami ban hoiah sak ih sithaw loe Sithaw tangtang na ai ni, tiah paroeai kaminawk to pacuek moe, loklam amkhraengsak boih boeh, tito na hnuk o moe, na thaih o boeh: ²⁷ to pongah kaminawk mah aicae ih tok hae kasae thui o tih, tiah doeh sah o mak ai boeh; lensaww Diana sithaw amno ih tempul doeh kaminawk mah khen o pasae ueloe, phrae o tih boeh; Asia prae boih hoi long pum mah bok o ih sithaw amno hoi sithaw lensawkhah doeh anghmaa tih boeh, tiah a naa. ²⁸ To lok to nihcae mah thaih o naah, nihcae palungphui o moe, Efisa vangpui ih Diana hae len koek, tiah hang o. ²⁹ Vangpui loe lok angaekhah hoiah koi: poek amhonghah hoiah hnawhhah imthung ah nawnto caeh o moe, Pawl hoi nawnto kholong kacaeh, Macedonia kami ah kaom, Kaia hoi Aristarka to naeh o. ³⁰ Pawl loe kaminawk salakah akun han koeh, toe hnukbang kaminawk mah pakaa pae o. ³¹ Asia prae thungah kaom Pawl ih ampuinawk, thoemto angraengnaww mah doeh hnawhhah imthung ah caeh han ai ah lokpat pae o. ³² Toah kaom kaminawk loe poek anghmang o sut moe, maeto hoi maeto mah thuih ih lok lah boih pongah, paroeai kaminawk loe tipongah maw hae ah nawnto amkhueng o, tito panoek o ai. ³³ Alexander to pop parai kaminawk salak hoiah a zaeh o, Judahnaww mah anih to hmabang ah tanawt o. Alexander mah rangpuinaww khaeah lokthuih koeh pongah, ban hoi angmathah to paek. ³⁴ Toe nihcae mah anih loe Judah kami ni, tiah panoek o naah loe, kaminawk boih mah lok maeto hoiah, Efisa kaminawk ih Diana hae len koek, tiah atue hnetto thung hang o. ³⁵ Avang thung ih ca tarik kami mah rangpui kaminawk to kamongah ohsak pacoeng ah, nangcae Efisa kaminawk, Efisa vangpui thungah kaom kaminawk loe Jupiter hoi kakrah tathuk kalen sawk Diana sithaw ih krang bok kami ah na oh o, tito panoek ai kami om tih maw? ³⁶ Hae lok hae mi mah doeh aek thai mak ai, to pongah kawbaktih hmuen doeh tha patohhah hoi sah ai ah, na oh o duem han oh, tiah a naa. ³⁷ Hae kami hnik loe tempul ih hmuen paqu kami na ai ni, nangcae ih sithaw amno doeh kasae thui hoi ai to mah, haeah nang hoih o. ³⁸ Demetria hoi sum daeng angmah ih ampuinaww mah kaminaww nuiah palungphuihah tawn o nahaeloe, lokcaekhah hmuen to oh: lokcaekkung doeh oh, toah maeto hoi maeto mikhmai kangtong ah lok a thuih o han oh. ³⁹ To pacoengah kalah hmuen kawng lokdueng han na koeh o nahaeloe, daan baktiah sak ih amkhuenghah hmuen ah lok to dueng han oh. ⁴⁰ Aicae pongah maw vaihniah kaom lokpunghah hae oh moeng, tiah kho a poek o han oh, hae tiah rangpui angcuuhah hmuen ah thuih han koi lokpui parai maeto doeh om ai, tiah a naa. ⁴¹ Anih mah to tiah lokthuih pacoengah, rangpui angcuuhah to a boengsak.

20

Macedonia hoi Grik

¹ Lokpunghah boeng pacoengah, Pawl mah hnukbang kaminaww to kaww moe, thapaekhah lok a thuih pae; nihcae ban sin pacoengah,

Macedonia prae ah a caeh. ² To prae to caeh takui pacoengah, toah kaom kaminawk hanah thapaekhaih lok a thuih pae, to pacoengah Grik prae ah a caeh. ³ Toah khrah thumto a cam. Anih loe Syria prae ah caeh hanah amsak, toe Judahnawk mah anih to angang o pongah, Macedonia prae bang hoi amlaem let hanah a poek. ⁴ Berea vangpui kami, Sopater mah anih to Asia ah caeh haih, Aristarka hoi Thessalonika vangpui ih Senkunda, Derbe vangpui ih Kaia hoi Timote, Asia prae ih Tykhika hoi Trophima cae doeh athum o toeng. ⁵ Hae kaminawk loe caeh o hmaloe moe, Troas vangpui ah kaicae ang zing o.

Troas ah toksakhaih

⁶ Toe taeh thuh ai ih takawcakhaih poih boeng naah loe, Philippi vangpui hoi palong hoiah ka caeh o, ni pangato naah Troas to ka phak o, to vangpui ah ni tarukto ka cam o. ⁷ Ni tarukto thung ni hmaloe koekah loe, takaw a-ae h hanah hnukbang kaminawk nawnto amkhueng o; Pawl loe khawnbangah kholong caeh amsak pongah, qum taning khoek to lok a thuih. ⁸ Nihcae nawnto amkhuenghaih im ranui ah loe hmai-im to oh mangh. ⁹ To naah Eutika, tiah ahmin kaom thendoeng maeto loe thokbuem taengah anghnut moe, iih angam; Pawl mah lokthuih li naah, anih loe iih ving, to tiah anih loe im ranui asom thumto hoiah krak tathuk, anih ih kadueh qok to akhuih o. ¹⁰ Pawl loe anghum tathuk moe, thendoeng to tapom, mawn o hmah, a hinghaih oh vop, tiah a naa. ¹¹ To pacoengah im ranui asom ah caeh tahang, takaw to a-ae moe, a caak o, khodai khoek to lokthuih pacoengah, kholong ah a caeh. ¹² Kaminawk mah thendoeng to kahing ah im ranui ah caeh o haih, nihcae loe toah kamong ah oh o.

Troas hoi Miletus ah

¹³ Kaicae loe Assos vangpui ah kacaeh palong hoiah ka caeh o hmaloe, toah Pawl hoi nawnto palong hoi caeh hanah kam sak o, toe Pawl loe to vangpui karoek to khok hoi caeh hanah amsak. ¹⁴ Anih hoi Asso vangpui ah kang qum o naah, anih to kalak o moe, Mytilene vangpui ah palong hoiah ka caeh o. ¹⁵ To vangpui hoiah palong hoi ka caeh o moe, khawnbangah Kios vangpui to ka phak o; omvaih niah Samos vangpui to ka phak o, Trogyllium ah kang hak o moe, khawnbangah Mileta vangpui to ka phak o. ¹⁶ Pawl loe angcoeng thaih nahaeloe Pentecost ni pha ai naah Jerusalem vangpui to phak han koeh pongah, Asia prae ah atue patoh han koeh ai, to pongah Efisa vangpui ah cam ai ah, caeh poe han poekhaih a tawnh. ¹⁷ Efisa vangpui ih kricaabu zaehoikung kacohtanawk anih khaeah angzoh o hanah, Pawl mah Miletus hoiah kami patoeh.

Efisa kacohtanawk

¹⁸ To kaminawk anih khae phak o naah, Pawl mah nihcae khaeah, Asia prae ah ka phak tangsuek nathuem hoi kamtong, vaihi karoek to nangcae salakah kawbangmaw kho ka sak, ¹⁹ kai loe poek pahnaemhaih, mikkhraetui paroeai longhaih, tanoekhaihnawk, Judahnawk mah kai hum han pacaenghaihnawk to ka tongh, to tiah kaom hmuen thung hoiah ni Angraeng ih tok ka sak, tito nang panoe k o. ²⁰ Nangcae han atho kaom haw ih hmuen tidoeh om ai, kamtueng ah ni im maeto pacoeng maeto ah kang patuk o. ²¹ Sithaw ah

dawnpakhuemhah tawnh o moe, aicae Angraeng Jesu tanghah a tawnh o thai hanah, Judah hoi Grik kaminawk khaeah lok ka thuih. ²² Khenah, Muithla mah pacaehaih rang hoiah vaihi Jerusalem ah ka caeh han, toah kawbaktih hmuen maw ka nuiah pha tih, tito ka panoek ai: ²³ ka caeh ih vangpui kruekah, thongim krak moe, ka tongh han koi karai hmuennawk kawng to Kacai Muithla mah ang thuih. ²⁴ Toe Sithaw tahmenhah, kahoih tamthanglok hae ka thuih moe, Angraeng Jesu khae hoi ka hnuk ih, ka sak han koi tok hae, anghoehaih hoiah ka sak thai hanah, pacaekthlaekhaihnawk loe tiah doeh ka poek ai, ka hinghah doeh ka paawt ai. ²⁵ Khenah, nangcae khae boih ah Sithaw ukhah prae tamthanglok thuih hanah ka caeh boeh, vaihi mi mah doeh kai ih krang hnu o let mak ai boeh, tiah ka panoek. ²⁶ To pongah kai loe kaminawk boih ih athii hoiah ka ciim, tiah vaihniah kang thuih o. ²⁷ Angphat ai ah Sithaw koehhah to nangcae khaeah kang thuih o boih boeh. ²⁸ To pongah nangcae loe acoehaih hoiah khosah oh, Kacai Muithla mah khenzawnkung ah ang suek o baktih toengah, tuucaanawk boih to kahoihah khenzawn oh, angmah ih athii hoi qan tangcae ih Sithaw kricaabu khenzawnkung ah om oh. ²⁹ Ka caeh pacoengah, nangcae salakah kasan tasuinawk angzo o tih, tuucaanawk to paquem o mak ai, tito ka panoek. ³⁰ Hnukbang kaminawk nihcae hnukah bangsak ving hanah, loklam amkhraenghah lokthui kami loe, nangmacae thung hoiah ni tacawt tih. ³¹ To pongah acoehaih hoiah om oh, saning thumto thung agum athun mikkhraetui hoiah kang patuk o ih lok to pahnet o hmah. ³² Nawkamyanawk, vaihi angmah ih tahmenhah lok hoiah Sithaw khaeah kang aap o, ciimcai kaminawk khae boih ah qawk paek hanah, to lok mah na qoeng o sak tih. ³³ Kai loe minawk ih phoisa maw, to tih ai boeh loe sui maw, to tih ai boeh loe khukbuennawk maw khithah ka tawn ai. ³⁴ Ue, kaimah hoi kam puinawk angaihah akoep thai hanah, kaimah ih ban hoiah ni tok ka sak, tito na panoek o. ³⁵ Hae tiah toksakhah hoiah thazok kaminawk to na bomh o han angaih, tito kang patuek o boeh, Anih mah, Talawk pongah loe paek to tahamhoihhah oh kue, tiah thuih: to tiah Angraeng Jesu mah thuih ih lok to pahnet o hmah. ³⁶ Hae loknawk a thuih boih pacoengah, nihcae boih hoi nawnto khokkhu cangkrawn o moe, lawk a thuih o. ³⁷ Nihcae loe qah o boih, Pawl to takop o moe, a mok o, ³⁸ ka krang na hnu o let mak ai boeh, tiah a thuih ih lok pongah, nihcae loe paroeai palungset o. To pacoengah nihcae mah palong anghakhah ahmuen karoek to thak o.

21

Pawl Caesarea ah caeh

¹ Nihcae hoi kam praek o pacoengah, tui mah takui ih Kos prae ah ka caeh o poe, khawnbangah tui mah takui ih Rhodes prae ah ka caeh o, to ahmuen hoiah Patara vangpui ah ka caeh o: ² to naah Phonicia bangah kacaeh palong to ka hnuk o, to palong ah kang thueng o moe, ka caeh o. ³ Cyprus to ka hnuk o naah, banqoi bangah kang qoi o, Syria prae ah ka caeh o moe, Tura vangpui ah kang hak o: toah palong thung ih hmuennawk to ka puen o. ⁴ Toah hnukbang kaminawk to ka hnuk o, nihcae khaeah ni tarukto ka cam o: nihcae mah Muithla

rang hoiah Pawl khaeah Jerusalem ah caeh han ai ah thuih pae o.
⁵ Toe camhaih ni boeng pacoengah loe nihcae to ka caeh o taak moe, kholong caeh kam tong o; nihcae mah a zu a caanawk boih hoi vangpui tasa bang karoek to ang thak o: to pacoengah tui taengah cangkrawn o moe, lawk ka thuih o. ⁶ Maeto hoi maeto ampraekhaih lok ka thuih o pacoengah, kaicae loe palong kang thueng o, nihcae loe im ah kam laem o let. ⁷ Tura vangpui hoiah palong hoi ka caeh o moe, Ptolemai ah kang hak o, toah kaom nawkamyanawk to ban ka sin o, nihcae khaeah nito ka cam o. ⁸ Khawnbangah Pawl hoi nawnto kholong caeh ampui, kaicae loe ka caeh o moe, Caesarea vangpui to ka phak o: tamthanglok taphong kami tarukto thungah maeto ah kaom, Philip im ah ka kun o moe, toah kang hak o. ⁹ Anih loe lok taphong tangla cuem canu palito tawnh. ¹⁰ Toah ni kasawk ka cam o, to naah Agaba, tiah ahmin kaom, Tahmaa maeto Judea prae hoiah angzoh. ¹¹ Anih kaicae khaeah angzoh naah, Pawl mah kaeng ah angzaeng ih kahni to anih mah lak moe, anmah ih ban hoi khoknawk to a komh pacoengah, hae tiah Jerusalem ih Judahnawk mah hae kahni tawnkung hae taoeng o ueloe, Gentelnawk khaeah paek o tih, tiah Kacai Muithla mah thuih, tiah a naa. ¹² To loknawk to ka thaih o naah, kaicae hoi toah kaom kaminawk mah Jerusalem ah caeh han ai ah Pawl to tahmenhah ka hnik o. ¹³ To naah Pawl mah, Tikhoe na qah o moe, kai palung nang set o sak loe? Qui hoi taoengh han ih khue ai, Angraeng Jesu ih ahmin pongah Jerusalem ah duek han ih mataeng doeh kam sak coek boeh, tiah a naa. ¹⁴ Anih to ka thuih pae o thla naah loe, Angraeng koehhah baktiah om nasoe, ka tih o moe, kang hngai o taak duem.

Pawl Jerusalem ah caeh

¹⁵ To pacoengah kang thawk o moe, Jerusalem ah ka caeh o tahang.
¹⁶ Caesarea vangpui ih hnukbang thoemto kaminawk doeh kaicae hoi nawnto angzoh o, anih hoi nawnto ka oh o hanah, saning coeh, hnukbang kami maeto ah kaom Mason, tiah kawk ih Cyprus kami to kaicae khaeah angzoh o haih. ¹⁷ Jerusalem vangpui ka phak o naah loe, nawkamyanawk mah kawnhaih hoiah ang dawt o. ¹⁸ Khawnbangah loe Pawl hoi nawnto Jakob khaeah ka caeh o; kacohtanawk loe toah oh o boih. ¹⁹ Pawl mah nihcae ban sin pacoengah, a toksakhaih rang hoiah Sithaw mah kawbangmaw Gentelnawk khaeah toksak, tito a thuih pae. ²⁰ Nihcae mah to lok to thaih o naah, Angraeng ih ahmin to saphaw o. Nihcae mah Pawl khaeah, Kam nawk, khenah, Judah kami nazetto mah maw tanghah tawnh o, tito na hnuk boeh; nihcae loe kaalok pazui han tha pathok kami ah ni oh o boih. ²¹ Gentelnawk salakah kaom Judah kaminawk mah Mosi to caeh o taak moe, a caanawk tangyat hin aah han ai hoi angmacae khosakhaih atawk doeh pazui han ai ah, nang mah patuk ti, tiah a thaih o boeh. ²² To pongah kawbangmaw tih han boeh? Kaminawk loe amkhueng ai ah om o mak ai, nang angzoh ti, tiah panoek o tih boeh. ²³ To pongah kang thuih o ih lok baktih toengah sah ah: kaicae khaeah lokkamhah sah kami palito oh; ²⁴ hae kaminawk hae caeh haih loe, nihcae hoi nawnto ciimcaihaih to sah ah, nihcae sam aahhah atho to paek paeh: to tiah na sak nahaeloe kaminawk boih mah thuih o ih, nang kawng

loe amsawn ni, tiah thui o tih; nang mah doeh daan to pazui ah loe, kahoihah khosah ah. ²⁵ Sithaw tang Gentelnawk khaeah, to baktih hmuennawk pazui o hmah, krang bokhah buh to caa o hmah, athii to caa o hmah, tahnong panamh moe, paduek ih moi to caa o hmah, kaciim ai nongpa nongpata zaeahih to sak o hmah, tiah ca ka tarik pae o boeh, tiah a naa o. ²⁶ Khawnbangah loe Pawl mah to kaminawk to caeh haih moe, nihcae hoi nawnto ciimcaihaih to a sak, ciimcaihaih ni boeng pacoengah loe, nihcae boih mah angbawnhah atue panoek o hanah, tempul ah a caeh haih.

Pawl naehhah

²⁷ Ni tarukto boeng tom naah loe, Asia prae ih thoemto Judah kaminawk mah tempul thungah Pawl to hnuk o, to ah kaom kaminawk boih to pacuek o moe, Pawl to naeh o, ²⁸ Israel kaminawk, Na bom oh: hae kami loe ahmuen kruék ih kaminawk mah koeh ai ih hmuen, kaalok mah koeh ai ih hmuen, hae ahmuen mah koeh ai ih hmuennawk to kaminawk hanah patuk: Grik kaminawk to tempul thungah akun haih moe, hae hmuenciim hae amhnongsak, tiah a hang o. ²⁹ (Nihcae mah canghniah Pawl hoi nawnto kaom Efisa kami Trophima to vangpui thungah hnuk o boeh pongah, Pawl mah anih to tempul thungah akun haih mue, tiah a poek o;) ³⁰ to naah vangpui boih ah lokpunghaih to oh, kaminawk loe nawnto cawnh o moe, amkhueng o; Pawl to naeh o moe, tempul thung hoiah tasa bangah zae h o pacoengah, khongkha to khah o roep. ³¹ Jerusalem vangpui thung boih ah lokpunghaih to oh, Pawl hum hanah pacaeng o, tiah cumvaito ukkung misatuh angraeng mah thaih. ³² To naah anih mah misatuh kaminawk hoi thoemto misatuh angraengnawk to karangah kaw moe, to kaminawk ohhah ahmuen ah cawnh o tathuk: to kaminawk mah misatuh angraeng hoi misatuh kaminawk to hnuk o naah, Pawl to bop o ai anghngai o duem. ³³ Misatuh angraeng loe anih taengah caeh moe, Pawl to naeh pacoengah, sumqui hnetto hoiah pathlet hanah lokpaek; anih loe mi aa, tih hmuen maw a sak? tiah lok a dueng. ³⁴ Kaminawk thung ih thoemto kaminawk mah thuih ih lok maeto hoiah kalah thoemto kaminawk mah thuih ih lok to anghmong ai, to tiah lokpunghaih oh pongah, misatuh angraeng mah loktang to panoek thai ai; to pongah Pawl to misatuh kaminawk ohhah im ah caeh o haih hanah lok a paek. ³⁵ Kaminawk palungphui o parai pongah, thlak taeng phak naah loe, misatuh kaminawk mah Pawl to atoengh o tahang ving. ³⁶ Paroeai kaminawk loe anih hnukah bang o moe, Anih to hum ah, tiah hang o.

Pawl angvaenghah

(Toksahkungnawk 9.1-22; 26.9-18)

³⁷ Misatuh kaminawk mah Pawl to angmacae ohhah ahmuen ah caeh o haih tom naah, anih mah misatuh angraeng khaeah, Nang hoi lok apae thai tih maw? tiah a naa. Anih mah Grik lok na pae thai maw? tiah dueng. ³⁸ Nang loe canghniah Izip kaminawk ih hmuenmae taek hanah, kami sang palito praezaek ah caeh haih kami na ai maw? tiah a naa. ³⁹ Pawl mah, Kai loe vangpui rumram ai, lokpui parai ah kaom Cicilia prae, Tarsa vangpui ah kaom, Judah kami ah ka oh, tiah pathim pae. Kaminawk khaeah lokthuih thaihah na paek

ah, tiah tahmenhah a hnik. ⁴⁰ Misatuh angraeng mah anih hanah lokthui thaihah to paek, to naah Pawl mah thlak nuiah angdoet moe, kaminawk to ban payangh thuih. Kaminawk loe anghngai o duem, to naah nihcae khaeah Hebru lok hoiah lokthuih pae.

22

¹ Nawkamyawaw, ampanaw, vaihi nangcae khae kang thuih o ih kaimah hoi kaimah angvaehah lok hae tahngai oh, tiah a naa. ² Hebru lok hoiah Pawl mah nihcae khaeah lokthuih pae, tito a thaih o naah, nihcae loe angam o duem; anih mah, ³ kai loe Cilicia prae, Tarsa vangpui ah tapen, Judah kami maeto ah ka oh, toe hae vangpui thung ih Gamaliel ban thungah ni ka qoeng tahang, kam panaw ih daan to kahoihah kam tuk, vaihniah Sithaw khae palung nang paek o ih baktih toengah, kai doeh ka oh toeng. ⁴ Hae Angraeng bokhah loklam pazui kaminawk to duek khoek to ka pacaekthlaek, nongpa nongpata tih ai, ka naeh moe, thongim thungah ka pakhrak. ⁵ To tiah ka sak ih hmuen to kalen koek qaima hoi kacohtanaw boih mah doeh panoek o: nawkamyawaw panoeksak hanah nihcae khae ih ca to ka lak, Damaska vangpui thungah kaom hae kaminawk hae ka naeh, dan ka paek moe, Jerusalem ah thak hanah Damaska vangpui ah ka caeh. ⁶ Kholong ka caeh li, Damaska vangpui ka phak tom athun naah, poek ai pui hoi van bang ih aanghaih mah ka taeng boih to toeh. ⁷ Kai loe long ah kam timh, to naah **Saul, Saul, tipongah kai nang pacaekthlaek loe?** tiah thuih ih lok to ka thaih. ⁸ To pongah kai mah, Angraeng, Nang loe mi aa? tiah ka naa. To naah anih mah, **Kai loe nang pacaekthlaek ih Nazareth Jesu ni,** tiah ang naa. ⁹ Kai hoi nawnto kaom kaminawk loe aanghaih to hnuk o naah, zit o; toe kai khaeah lokthui Anih ih lok to nihcae mah thai o ai. ¹⁰ Kai mah, Timaw ka sak han, Angraeng? tiah ka naa. To naah Angraeng mah, **Anghawk loe, Damaska vangpui thungah caeh ah; toah na sak han koi hmuennaw boih to na thui tih hman,** tiah ang naa. ¹¹ To aanghaih tha mah ka mik ang maengsak khoep boeh pongah, kai hoi nawnto kaom kaminawk mah ban hoiah kai ang zaeh o moe, Damaska vangpui ah ang caeh o haih. ¹² To naah Ananias, tiah ahmin kaom kami maeto kai khaeah angzoh, anih loe kaalok baktiah Sithaw lok pazui kami ah oh moe, to vangpui thung kaom Judah kaminawk boih mah saiqat ih kami ah oh, ¹³ anih loe angzoh moe, kai khaeah angdoet pacoengah, Kam nawk Saul, na mik amtueng lai ah, tiah ang naa. To naah ka mik amtueng roep, anih to ka khet tahang. ¹⁴ To pacoengah anih mah, Anih koehhah to panoek moe, Katoeng Kami to na hnuk pacoengah, Anih pakha ih lok to na thaih hanah, aicac ampanaw ih Sithaw mah ang goih boeh. ¹⁵ Na hnuk moe, na thaih ih hmuen pongah, kaminawk boih khaeah hnukung ah na om tih. ¹⁶ Tipongah na zing khing loe? Anghawk ah, tuinuemhah to hnu ah, na zaehahnaw to pasaeh loe, Angraeng ih ahmin to kaww ah, tiah ang naa. ¹⁷ Jerusalem ah kam laem let moe, tempul thungah lawk ka thuih naah, hmuen hnuksakhah to ka hnuk; ¹⁸ na thuih ih lok to nihcae mah tahngai o mak ai, **karangah Jerusalem to tacawt taak ah, tiah kai khaeah lokthui Anih to ka hnuk.** ¹⁹ Kai mah,

Angraeng, Nang tanghah tawn kaminawk thongim pakhrak moe, boh hanah, sineko kruekah ka caeh, tito nihcae mah panoek o: ²⁰ tasar ah kadueh nangmah ih kami Stephen athii long naah, anih taengah kang doet moe, anih hum hanah nihcae angdoe haih kami ah ka oh, anih hum kaminawk ih kahni to ka sin pae, tiah ka naa. ²¹ To naah anih mah kai khaeah, **Caeh ah: hae ahmuen hoi anghla parai Gentelnawk khaeah kang patoeh han**, tiah ang naa. ²² Hae loknawk thuih pacoeng karoek to kaminawk mah anih ih lok to tahngaih pae o, to pacoengah loe to baktih kami to long nuiah hingsak han om ai: anih loe hing han krah ai, tiah a hang o. ²³ To tiah nihcae hang o pacoengah, angmacae ih khukbuen to asih o moe, maiphu to van ah a haeh o, ²⁴ to naah misatuh angraeng mah Pawl to misatuh kaminawk ohhah ahmuen ah caeh haih hanah lokpaek, tipongah maw kaminawk mah anih to hae tiah hang o thuih, tiah panoek han koeh pongah, boh moe lokdueng hanah lok a paek. ²⁵ Nihcae mah moihin qui hoiah taoengh o naah, Pawl mah a taengah angdoe cumvaito ukkung misatuh angraeng khaeah, zaehaih hnu ai naah, Rom kami maeto hae tiah na boh thai maw? tiah a naa. ²⁶ Cumvaito ukkung misatuh mah to lok to thaih naah, kalen koek misatuh angraeng khaeah caeh moe, Na toksakhaih pongah acoe ah, hae kami loe Rom kami ni, tiah a naa. ²⁷ To naah kalen koek misatuh angraeng loe Pawl khaeah caeh moe, Nang loe Rom kami maw? Na thui ah, tiah a naa. To naah anih mah, Ue, Rom kami ah ka oh, tiah pathim pae. ²⁸ To naah kalen koek misatuh angraeng mah, Kai loe Rom kami ah oh thai hanah phoisa pop ah ka paek bae, tiah a naa. Toe Pawl mah, Kai loe Rom kami ah ni ka tapen, tiah a naa. ²⁹ To pacoengah loe anih lokdueng han angzo kaminawk doeh anih hnukbang ah karangah angnawn o: Rom kami ah kaom Pawl to sumqui hoi pathlet pongah, kalen koek misatuh angraeng loe paroeai mawnh.

Lokcaekhah hma ah

³⁰ Khawnbangah loe, tipong maw Judah kaminawk mah Pawl zaehaih net o, tiah panoek han koeh pongah, Pawl to prawt moe, kalen koek qaima hoi lokcaek kaminawk to a kawksak. To pacoengah Pawl to hoih o tathuk moe, nihcae hma ah angdoet o sak.

23

¹ Pawl mah lokcaekkungnawk khet pacoengah, Kaminawk, nawkamyanawk, Sithaw ih tok hae vaihni ni khoek to poek toenghah hoiah ni ka sak, tiah a naa. ² To lok to thaih naah kalen koek qaima Ananias mah, anih taengah angdoe kami khaeah, Pawl ih pakha to boh pae hanah lokpaek. ³ To naah Pawl mah, Nang, rong kanglung hoi nok ih tapang! Sithaw mah nang ni bop lat tih: daan baktiah kai lokcaek han ih na ai maw toah nang hnut, tipongah daan ai ah kai boh han ih lok na paek loe? tiah a naa. ⁴ To naah Pawl taengah angdoe kaminawk mah, Sithaw kami, kalen koek qaima to hae tiah zoeh sai maw? tiah a naa o. ⁵ Pawl mah, Nawkamyanawk, anih loe kalen koek qaima ni, tiah ka panoek ai pongah ni: nangmacae ukkungnawk to zoeh hmah, tiah tarik ih oh khoei bae, tiah a naa. ⁶ Toe toah kaom thoemto kaminawk loe Sadusi kami ah oh o, kalah

thoemto kaminawk loe Farasi ah oh o, tiah Pawl mah panoek naah, Kaminawk, nawkamyanawk, kai loe Farasi capa ah ka oh pongah, Farasi ah ka oh: kadueh kami anghawk lethaih nuiah oephaih ka tawnh pongah, vaihi lokcaekhaih ahmuen ah kang doet, tiah a naa. ⁷ To lok a thuih pacoengah, Farasinawk hoi Sadusinawk lok angaek o moe, abu hnetto ah ampraek o. ⁸ Sadusinawk mah loe kadueh kami anghawk lethaih om ai, van kami doeh om ai, pakhra doeh om ai, tiah thuih o; toe Farasinawk mah loe to hmuennawk to oh, tiah tang o. ⁹ To pacoengah angzoehhaih lok to oh, nihcae thung ih ca tarik thoemto Farasi kaminawk loe anghawk o moe, lok aek pae o; nihcae mah, Hae kami zaehaih tidoeh om ai: muithla mah maw, van kami mah maw, lokthui pae nahaeloe kawbangmaw na tih o han? To pongah Sithaw koeh ai ih hmuen baktiah angzoeh o hma si, tiah a naa o. ¹⁰ Lokpung o parai pongah, Pawl to naeh o ueloe, taprawt o pat tih boeh, tiah misatuh angraeng mah zit pongah, misatuh kaminawk to patoeh tathuk, Pawl to nihcae salak hoiah tha hoi zaehsak moe, misatuh kaminawk ohhaih ahmuen ah caeh haih ving hanah lok a paek. ¹¹ To na aqum ah Angraeng Pawl taengah angdoet pae, Poek caksak ah, Jerusalem vangpui ah kai nang doet haih baktih toengah, Rom vangpui ah doeh nang doet haih han oh, tiah a naa.

Pawl hum han pacaeng o

¹² Khawnbang phak naah thoemto Judahnawk loe nawnto amkhueng o, Pawl hum ai karoek to buhcaak han ai ah, lokkamhaih a sak o. ¹³ Pawl hum han pacaeng kaminawk loe quipalito pong pop o. ¹⁴ Nihcae loe kalen koek qaima hoi kacoehtanawk khaeah caeh o moe, Pawl ka hum o ai karoek to buhcaak han ai ah lokkamhaih ka sak o boeh, tiah a naa o. ¹⁵ To pongah vaihi nangcae lokcaek kaminawk, Hae kami kawng kahoih ah ka panoek o thai hanah, khawnbangah anih nangcae khae patoeh let hanah, misatuh angraeng khaeah hni oh: Pawl nangcae khae pha ai naah anih hum hanah kam sak o coek boeh, tiah a naa o. ¹⁶ Pawl hum hanah nihcae mah loklam ah angang o boeh, tiah Pawl tanuh ih capa mah thaih naah, misatuh kaminawk ohhaih ahmuen ah caeh moe, Pawl khaeah thuih pae. ¹⁷ To naah Pawl mah cumvaito ukkung misatuh to kaww moe, Hae thendoeng hae misatuh angraeng khaeah caeh haih ah: anih khaeah lok maeto thuih han a tawnh, tiah a naa. ¹⁸ To pongah misatuh ukkung mah anih to misatuh angraeng khaeah caeh haih; thongim krah Pawl mah kai ang kaww moe, hae thendoeng mah nang khaeah lokthuih han a tawnh, to pongah nang khaeah caeh haih ah, tiah ang hnik, tiah a naa. ¹⁹ Misatuh angraeng mah thendoeng to ban ah patawnh, ahmuen kalah bangah caeh haih moe, tamquta hoi lok a dueng, tih lok maw thuih han na tawnh? tiah a naa. ²⁰ To naah anih mah, Judahnawk mah khawnbangah Pawl to kamnoekta ah lokdueng han koeh o pongah, anih to lokcaekhaih ahmuen ah caeh haih tathuk hanah nang khaeah hni si, tiah lokthuih o boeh. ²¹ Toe Pawl hae nihcae khaeah patoeh hmah: tipongah tih nahaeloe kami quipalito pong kapop kaminawk loe Pawl hum ai karoek to buhcaak o han ai ah, lokkamhaih sak o moe, anih to loklam ah angang o boeh: vaihi nang ih lok ni a zing o, tiah a naa. ²² Misatuh angraeng mah to thendoeng khaeah, Kai khae

nang thuih ih hmuennawk hae minawk khaeah thuih hmah, tiah thuih pae pacoengah, anih to amlaem sak.

Pawl Filix khaeah hoih o

²³ Anih mah misatuh cumvaito ukkung kami hnetto kaw k moe, misatuh cumvai hnetto, hrang anghueng misatuh quitarukto, tayae sin misatuh cumvai hnettonaw k to vaiduem atue thumto naah Caesarea ah caeh han amsak o coek ah, tiah lokpaek. ²⁴ Prae ukkung Filix khaeah, Pawl kahoihah phak thai hanah, hrang to suem pae o coek ah, tiah a naa. ²⁵ Misatuh angraeng mah atlim bang ih baktiah; ²⁶ Klaudias Lisias mah, kahoih koek Prae ukkung angraeng Filix khaeah, Bansinhaih ca kang pat. ²⁷ Hae kami loe Judahnaw k mah naeh o moe, hum han thuih o boeh: anih loe Rom kami ah oh, tiah ka panoek naah, misatuh kaminaw k hoi ka caeh o moe, anih to ka pahlong o. ²⁸ Tipong maw anih zaehaih a net o, tiah panoek han ka koeh pongah, angmaceae lokcaekhaih hma ah kang doetsak: ²⁹ to tiah zae nethaih loe angmaceae ih daan hoi kasaeng hmuen ah oh, tiah ka panoek, to pongah anih loe thong pakhrak moe, paduek han krah ai, tiah ka hnuk. ³⁰ Anih to hum hanah angang o, tiah ang thuih o pongah, nang khaeah karangah kang patoeh; anih zaehaih net kaminaw k mah doeh anih kawng nang khaeah thuih o hanah, kang patoeh roep, ngantui nasoe, tiah ca tarik pae. ³¹ To pongah misatuh angraeng mah paek ih lok baktih toengah, misatuh kaminaw k mah Pawl to lak o moe, khoving ah Antipatris vangpui ah caeh o haih. ³² Hrang anghueng misatuh kaminaw k loe khawnbangah Pawl hoi nawnto caeh o, khok hoiah kacaeh misatuh kaminaw k loe angmaceae ohhaih ahmuen ah amlaem o let: ³³ hrang anghueng kaminaw k Caesarea vangpui phak o naah, prae ukkung angraeng khaeah ca to paek o moe, Pawl to anih hma ah aap o. ³⁴ Prae ukkung mah ca to kroek pacoengah, naa bang prae ah kaom kami maw? tiah lok a dueng. Anih mah Cilicia ah kaom kami ni, tiah panoek naah; ³⁵ Anih khaeah, Na zaehaih net kaminaw k phak o naah, nang kawng to thui si, tiah a naa. To pacoengah Pawl to a ohhaih Herod lokcaekhaih im ah kahoihah suek o hanah lok a paek.

24

Filix hmaa ah Pawl lokcaekhaih

¹ Ni pangato oh pacoengah kalen koek qaima Ananias loe kacoeha thoemto kaminaw k, lokthui kop Tertullus hoi nawnto angzoh moe, prae ukkung hma ah Pawl to zaehaih net o. ² Pawl to a thungah kaw k o naah, Tertulla mah Filix hma ah Pawl kawng to thuih pae, na ukhah thungah kamongta ah ka oh o, hae kaminaw k mah kahoih na khokhanhah to hnuk o, ³ kahoih koek Filix, na hoihhaih to ahmuen kruekah kawnhaih hoiah ka talaw k o poe. ⁴ Toe tahngaih nang paqak pae han ai ah kang thuih o ih lok zetta hae, nang tahngaih pae thai hanah tahmenhah kang hnuk. ⁵ Anih loe Nazareth bokhah abu maeto zaehoikung ah oh moe, long pum ah kaom Judahnaw k poekhaih amkhraeng hanah sahkung, hae kahoih ai kami hae ka hnuk o boeh: ⁶ hae kami loe tempul amhnongsak kami ah oh: anih hae ka naeh o moe, kaimaceae ih daan baktiah lokcaek han ka koeh o. ⁷ Toe misatuh angraeng Lysia to kaicae khaeah angzoh moe, tha patohhah hoiah kaicae ban thung hoi anih to lak ving, ⁸ anih zae net kaminaw k nang

khaeah caeh o hanah a thuih pae; anih lok na caek naah, anih han ka net o ih hmuennawk to na panoek boih tih hman, tiah a naa. ⁹ Judah kaminawk mah doeh hae hmuennawk hae amsoem, tiah angdoet o haih.

Filix hma ah Pawl angvaenghah

¹⁰ Prae ukkung mah lokthuih hanah Pawl to angmathaih paek naah, Pawl mah, Saning paroeai thung hae prae ukkung ah na oh, tito ka panoek, to pongah oephaih hoiah kaimah angvaenghah lok ka thuih han: ¹¹ Sithaw bok hanah Jerusalem ah ka caehhah ni loe hatlai hnetto mataeng doeh akoep ai vop, tito na panoek tih. ¹² Kai loe sineko thungah maw, vangpui thungah maw, amkhueng kaminawk hoiah maw lok angaek, tito kai hnukung nihcae thungah om ai: ¹³ kai zae ang net o haih hmuennawk doeh nihcae mah amtueng o sak thai ai. ¹⁴ Kai loe kam panawk ih Sithaw bok kami ah ka oh, toe nihcae mah loe kamsoem ai bokhah ni, tiah a thuih o, tito na hma ah amtuengsak han ka koeh, kaalok Cabu hoi tahmaanawk mah tarik ih Cabu thungah kaom hmuennawk boih tang kami ah ka oh. ¹⁵ Katoeng hoi katoeng ai kaminawk anghawk lethaih to om tih, tiah nihcae mah tang o baktih toengah, Sithaw ah oephaih tawn kami ah ka oh toeng. ¹⁶ To pongah poekciim moe, Sithaw hoi kaminawk koeh ai ih hmuen sak han ai ah, tha pathok toepsoep kami ah ka oh. ¹⁷ Saning paroeai laemh pacoengah, amtang kaminawk abomhah hmuen hoi Sithaw khae tathlang ih hmuennawk to kaimah ih kaminawk paek hanah, Jerusalem vangpui ah ka caeh. ¹⁸ Kami amkhuenghah om ai, lok angaekhah doeh om ai ah, tempul thungah ciimcaihah ka sak naah, Asia prae thungah kaom Judahnawk mah kai ang hnuk o. ¹⁹ To Judahnawk mah kai zae net han koeh o nahaeloe, hae ah na hma ah angzoh o han oh. ²⁰ To tih ai boeh loe lokcaekhah hma ah kang doet naah, ka sakpazaeah hnu o nahaeloe, haeah kaom kaminawk mah thuih o han oh, ²¹ kadueh kami anghawk lethaih om tih, tiah ka thuih pongah ni, vaihi na hma ah lokcaekhah ka tongh, tiah lokcaekhah ahmuen ah ka thuih ih lok khue ni, nihcae mah kai zaehaih net o thai tih, tiah a naa.

Filix mah lokcaekhah tahruet

²² Filix mah hae lok to thaih naah, to loklam to kahoihah panoek pongah misatuh angraeng Lysia angzoh naah, nang kawng hae ka thuih han, tiah a naa moe, atue to pathuih pae. ²³ Misatuh cumvaito ukkung khaeah, Pawl to thongim pakhrah ai ah, kamhoe ah ohsak, anih khae paqai angmah ih ampuinawk mah caaknaek paek o naah, pakaa pae han ai ah lok a paek. ²⁴ Ni nazetto maw akra pacoengah, Filix loe Judah kami ah kaom, a zu Drusilla hoi nawnto angzoh, Pawl to kawksak pacoengah, Jesu Kri tanghah kawng to a thuihsak, a thuih ih lok to anih mah tahngaih pae. ²⁵ Pawl mah toenghah, angsumhah hoi angzo han koi lokcaekhah kawng to thuih pae naah, Filix loe zit moe, vaihi loe hae zetto mah rae soe, caeh rae ah, atue kahoih ka hnuk naah, kang kawng let han hman, tiah a naa. ²⁶ Pawl mah loih thai hanah phoisa na paek tih, tiah a poek pongah, Pawl to kawng moe, lok apaeh haih toepsoep. ²⁷ Toe saning hnetto akoep pacoengah loe,

Filix ih ahmuen to Porcius Festa mah lak: toe Filix loe Judah kaminawk palung tonghsak han koeh pongah, Paul to thongim ah pakhrak.

25

Festa hma ah Pawl lokcaekhaih

¹ To prae phakhaih ni thumto pacoengah, Festa loe Caesarea vangpui hoi Jerusalem ah caeh tahang. ² To naah kalen koek qaïma hoi Judah kacohtanawk mah, Pawl koeh ai ih kawng to a thuih pae o, ³ Pawl to hum hanah loklam ah kaminawk angang o sak boeh pongah, Festa khæeah Pawl kawng to thuih pae o moe, anih to Jerusalem ah patoeh hanah tahmenhaih a hnik o. ⁴ Festa mah, Pawl loe Caesarea vangpui ah suem oh, akra ai ah kai doeh to ah ka caeh han. ⁵ To pongah nangcae thungah ukhaih akaa tawn kaminawk kai hoi nawnto angzo oh, to kami mah zaehaih tawn nahaeloe, anih to zaehaih net oh, tiah a naa. ⁶ Nihcae khæeah ni hato a oh pacoengah, Caesarea vangpui ah a caeh tathuk; anih loe khawnbangah lokcaekhaih ahmuen ah anghnut, Pawl to a hma ah hoih hanah lok a paek. ⁷ Pawl angzoh naah, Jerusalem hoi angzo tathuk Judah kaminawk mah takui o, Pawl to paroeai zaehaih net o, toe a zaehaih amtueng o sak thai ai. ⁸ To pacoengah Pawl mah angmah angvaenghaih lok to thuih, Judahnawk ih daan to ka aek ai, tempul hoi Caesar koeh ai ih hmuen tidoeh ka sah ai, sakpazaehaih tih ta doeh ka tawn ai, tiah a naa. ⁹ Toe Festa mah Judahnawk koehhaih to sak pae han koeh pongah, Pawl khæeah, Ka hma ah hae loknawk caek hanah Jerusalem ah caeh han na koeh maw? tiah a naa. ¹⁰ Pawl mah, Kai lokcaek han om cadoeh, kai loe Caesar lokcaekhaih hma ah ni kang doet han: kahoïhah na panoek baktih toengah, Judahnawk nuïah sakpazaekhaih tidoeh ka tawn ai. ¹¹ Kai mah ni duek han khoek to zaehaih ka sak nahaeloe, duek han kang aek mak ai: toe nihcae mah ang net o ih zaehaih loe amsoem ai nahaeloe, kai hae mi mah doeh nihcae khæeah paek han om ai, Caesar khæeah ka caeh han, tiah a naa. ¹² Festa mah, Lokcaek kaminawk hoi angdueng o pacoengah, Caesar khæeah ka caeh han na tih pongah, Caesar khæeah na caeh tih, tiah a naa.

Pawl Agrippa khæeah thak o

¹³ Akra ai naah Agrippa siangpahrang hoi Bernice loe, Festa bansin hanah Caesarea ah caeh hoi. ¹⁴ Ni paroeai a cam hoi boeh pongah, Festa mah Pawl kawng to siangpahrang khæeah, Hæeah Filix mah caehtaak ih thongim krah kami maeto oh, tiah thuih pae: ¹⁵ Jerusalem ah ka caeh naah, kalen koek qaïma hoi kacohtanawk mah, anih kawng to ang thuih o moe, anih to zae net hanah ang hnik o. ¹⁶ Kai mah, Kami maeto loe anih zae net kami hoïah mikhmaï ang hnuok moe, a net ih zaehaih to pathim ai ah loe, mi kawbaktih doeh paduek han minawk banah paek hae, Rom kaminawk ih daan na ai ni. ¹⁷ To pongah nihcae kai khæeah angzoh o naah akra ai, khawnbangah lokcaekhaih ahmuen ah kang hnut moe, to kami to ka kawksak. ¹⁸ Anih zae net kaminawk angdoet o moe, zae net o naah, hmaloe ah ka poek ih baktiah zae nethaih to om ai: ¹⁹ angmacae bokhaih bang hoi kasaeng hmuen hoi kadueh tangcae, Jesu loe hing let boeh, tiah Pawl mah thuih pongah, anih to zaehaih net o. ²⁰ To baktih lok angæekhaihnawk to kawbangmaw ka thuih han, tiah ka panoek

ai pongah, lokcaek hanah Jerusalem ah caeh han na koeh maw, tiah lok ka dueng. ²¹ Toe Pawl mah Augustus ih lok takroekhaih to a hnik pongah, Caesar khaeah caeh ai na thung anih to kahoihah khetzawn hanah lok ka paek, tiah a naa. ²² To naah Agrippa mah Festa khaeah, Anih ih lok to kaimah roe thaih han ka koeh toeng, tiah a naa. To naah anih mah khawnbangah tahngai ah, tiah a naa. ²³ Khawnbang phak naah, Agrippa hoi Bernice loe khukbuen amthoep hoi moe, misatuh angraengnawkw, avang zaehoikungnawkw hoi nawnto lokcaekhaih imthung ah akun, to naah Festa mah Pawl to hoih hanah lokpaek. ²⁴ Festa mah, Agrippa siangpahrang hoi haeah kaom kaminawkw boih, hae kami hae khen oh, Jerusalem hoi haeah kaom Judahnawkw boih mah, hae kami kawng kai khaeah ang thuih o, hae kami loe hing han om ai, tiah a hang o. ²⁵ Anih loe duek han khoek to zaehaih om ai, tito ka panoek, toe anih mah Augustus khaeah caeh han hnik baktih toengah, anih to nang khae patoeh hanah lok ka khaeh. ²⁶ Toe anih kawng hae kaimah ih siangpahrang khaeah ka tarik pae ai vop. Anih lok na caek o pacoengah ni, ca ka tarik thai vop tih. To pongah nangcae hma hoi siangpahrang Agrippa hma ah, anih to kang hoih o. ²⁷ Thongim krah kami maeto zae nethaih om ai ah prae ukkung khaeah patoeh han om ai, tiah poekhaih ka tawnh, tiah a naa.

26

Agrippa hma ah Pawl lokcaekhaih

¹ To pacoengah Agrippa mah Pawl khaeah, Vaihi loe nangmah kawng na thuih thai boeh, tiah a naa. To naah Pawl mah ban payangh moe, lokthuih: ² Agrippa siangpahrang, Judahnawkw mah zae ang net o haih kawng thuih hanah vaihni na hma ah kang doet thai pongah kawnh parai: ³ Judahnawkw khosakhaih dan hoi lokduenghaihnawkw to na panoek pongah, ka thuih ih lok hae palungsawkhaih hoiah nang tahngaih pae hanah tahmenhaih kang hnik. ⁴ Kai loe nawkta nathuem hoi Jerusalem vangpui ah kaimah ih acaeng salakah kawbangmaw khosak, tito Judahnawkw boih mah ang panoek o; ⁵ nihcae mah thuih han koeh o nahaeloe, kai loe bokhaih bangah kacip koek, Farasi kami maeto ah ka oh, tiah ang thuih o thaih, nihcae mah kai hae tangsuek na hoiah ang panoek o boeh. ⁶ Sithaw mah kam panawkw khaeah sak ih lokkamhaih nuiah oephaih ka tawnh pongah, vaihi lokcaekhaih ka tongh: ⁷ to lokkamhaih loe akoep tih, tiah oephaih tawnh o pongah, acaeng hatlai hnettonawkw mah aqum athun Sithaw tok to sak o. Siangpahrang Agrippa, to oephaih pongah ni Judahnawkw mah kai zaehaih ang net o. ⁸ Tipongah Sithaw mah kadueh kaminawkw pathawkw let tih, tiah thuih ih lok loe tang han om ai, tiah na poek o loe? ⁹ Kai doeh Nazareth Jesu ih ahmin to aek hanah sak thaih thung toksak han angaih, tiah ka poek vaih. ¹⁰ To baktih hmuen to Jerusalem vangpui ah ka sak boeh; kalen koek qaima ih sakthaihaih akaa to ka patoh moe, pop parai kaciim kaminawkw to thongim ka pakhrak, nihcae to a hum o naah, dueksak hanah palung ka due haih. ¹¹ Nihcae hraem hanah sineko maeto pacoeng maeto ah ka caeh, nihcae han Sithaw ih ahmin kasae ka thuisak nganga; nihcae nuiah palung ka phui hmoek

pongah, nihcae pacaekthlaek hanah kalah vangpuinawk khoeok to ka caeh.

Pawl poek amkhraihaih

¹² To tiah ka sak naah, kalen koek qaima khae hoi ih sakthaihaih to ka lak moe, Damaska vangpui ah ka caeh. ¹³ Athun naah loe, Aw siangpahrang, loklam ka caeh li naah, van hoiah aanghaih to ka hnuk, to aanghaih loe ni pongah aang kue, to aanghaih mah kai hoi nawnto kholong caeh kaminawk to toeh phaeng. ¹⁴ To naah kaicae loe long ah kam timh o boih, to tiah ka oh o nathuem ah Hebru lok hoi ang thuih ih lok to ka thaih, **Saul, Saul, tipongah kai nang pacaekthlaek loe? Soekhring na pathuih hanah rai parai**, tiah ang naa. ¹⁵ To naah kai mah, Angraeng, nang loe mi aa? tiah ka naa. To naah anih mah, **Kai loe nang pacaekthlaek ih Jesu ni**. ¹⁶ **Toe vaihi anghawk ah loe angdoe ah: na hnuk tangcae hmuennawk hoi kang patuek han ih hmuennawk hnukung ah na oh moe, toksah kami maeto ah kang ohsak hanah, nang khaeah kam tueng boeh; ¹⁷ nangmacae kami hoi Gentel kaminawk salak hoiah kang pahlong han, ¹⁸ nihcae mik amtuengsak moe, khoving thung hoi aanghaih thungah amlaemsak hanah, Setan thacakhaih thung hoiah Sithaw khaeah amlaemsak moe, zae tahmenhaih a hnuk o pacoengah, kai tanghaih hoiah ciimhaih hnu tangcae kaminawk salakah qawk a toep o thai hanah, vaihi nihcae khaeah kang patoeh boeh.**

Pawl poek amkhraihaih

¹⁹ To pongah siangpahrang Agrippa, van hoiah ang hnuksak ih hmuen to ka aek ai: ²⁰ tangsuek naah Damaska vangpui ah kaom kaminawk, Jerusalem kaminawk, Judea kaminawk boih khae khue ai, Gentelnawk khaeah doeh dawnpakhuem o moe, Sithaw khaeah amlaem o pacoengah, dawnpakhuemhaih amtueng o sak hanah, lok ka thuih pae. ²¹ Hae pongah Judahnawk mah tempul thungah kai ang naeh o moe, kai hum hanah pacaeng o. ²² To pongah Sithaw mah ang bomh, vaihni ni khoeok to kathoeng kalen kaminawk hma ah lokthuih hanah kang doet, Mosi hoi tahmaanawk mah angzo han koi thuihoek ih lok laep ah, kalah lok tita doeh ka thui ai: ²³ Kri loe patangkhang tih, Anih loe kadueh kaminawk thung hoi anghawk hmaloe Kami ah om ueloe, angmah kaminawk hoi Gentelnawk khaeah aanghaih lok to thui tih, tiah kaom lok to ni ka thuih, tiah a naa.

Agrippa mah Pawl ih lok to aek

²⁴ Angmah angvaenghaih lok Pawl mah thuih li naah, Festa mah hangh thuih moe, lok to pakha pae ving, Pawl, Na poekhaih amkhraeng ving boeh; kasangah nam tukhaih mah amthusak boeh, tiah a naa. ²⁵ Toe Pawl mah, Kahoih koek Festa, Kam thu ai; loktang lok hoi angcoeng thaih lok to ni ka thuih, tiah a naa. ²⁶ Siangpahrang mah hae hmuen kawngnawk hae panoek, to pongah anih hma ah kamtueng ah lok ka thuih: hae hmuennawk loe takii taket ah tamquta hoi sak ih hmuen na ai ni, anih mah panoek ai ih hmuen tidoeh om ai, tito ka panoek, tiah a naa. ²⁷ Agrippa siangpahrang, Tahmaanawk to na

tang maw? Na tang, tiah ka panoek, tiah a naa. ²⁸ To naah Agrippa mah Pawl khaeah, Nang pacaehaih mah kricaa ah ka oh duih boeh, tiah a naa. ²⁹ Pawl mah, nang khue na ai, vaihniah kai ih lok thaih kaminawk boih, hae tiah ang naeh o haih kawng hae thui ai ah, kai baktiah na oh o duih han ih khue ai, na oh o thai boih hanah, Sithaw khaeah lawk ka thuih, tiah a naa. ³⁰ To tiah lok a thuih pacoengah, siangpahrang loe anghawk tahang, to naah prae ukkung, Bernice hoi to ahmuen ah nihcae hoi nawnto anghnu kaminawk doeh anghawk o boih. ³¹ Nihcae ahmuen kalah bang caeh o pacoengah, Hae kami loe thongim pakrak moe, paduek han khoek to hmuen tidoeh sah ai, tiah maeto hoi maeto a thuih o. ³² Agrippa mah Festa khaeah, Caesar khaeah caeh han hni ai nahaeloe, hae kami hae prawt han oh boeh, tiah a naa.

27

Pawl Rom ah patoeh

¹ Italy prae ah palong hoi caeh han kam sak o pacoengah, Pawl hoi thongkrah thoemto kaminawk to, Augusta ih misatuh cumvaito ukkung, Julia khaeah aap o. ² Adramyttium palongpui to kang thueng o moe, Asia prae tuipui taengah kaom avangnawk ah caeh han ka poek o; Aristarka, tiah ahmin kaom Macedonoia prae, Thessalonika vangpui ih kami maeto doeh kaicae hoi nawnto oh. ³ Khawnbangah loe Sidon vangpui ah kang hak o. Angaihah hmuennawk sakthaih hanah, Julia mah Pawl to anmah ih ampuinawk khaeah caehsak. ⁴ To ahmuen hoiah kam sak o, takhi song pongah Cyprus prae aloih bang hoiah ka caeh o. ⁵ Cilicia hoi Pamphylia tuipui to ka poeng o moe, Lycia prae Myra vangpui ah kang hak o. ⁶ To vangpui ah misatuh cumvaito ukkung mah Italy prae ah kacaeh Alexandria palongpui to hnuak, to palongpui to kang thueng o roep. ⁷ Ni nazetto thung maw amzaita hoi ka caeh o pacoengah, paroeai raihah hoiah Cnidus to ka phak o, takhi mah pakaa han ai ah, Salmone vangpui zaeh ah kaom Krete prae bangah ka caeh o; ⁸ Paroeai raihah hoiah to ahmuen to ka poeng o moe, Lasea vangpui taengah kaom Fair, tiah ahmin kaom palongpui anghakhaih ahmuen to ka phak o.

Pawl mah acoe paekhaih

⁹ Ni paroeai ka patoh o boeh moe, buhzahhah atue doeh boeng boeh, toe palongpui hoi kholong caeh han zit thoh, tiah Pawl mah panoek naah, nihcae khaeah, ¹⁰ Nawkamyanawk, Vaihi tuilam hoi kholong a caeh o hanah paroeai zit thoh, palongpui amro moe, hmuenmaenawk anghmat han ih khue ai, aimacae hinghah khoek to raihah paek tih, tiah poekhaih paek. ¹¹ Toe misatuh cumvaito ukkung loe Pawl mah thuih ih lok pongah, palong mongh kami hoi palong tawnkung mah thuih ih lok to tahngaih lat. ¹² Siktue thung to palong anghakhaih ahmuen ah oh han hoih ai pongah, kapop kaminawk mah loe caeh poe han a koeh o, Phoenix to phak moe, toah siktue thung oh han a koeh o; to palongpui anghakhaih ahmuen loe Krete prae thungah oh, niduem aluek bang hoi niduem aloih bangah anghae.

Takhisae songhaih

¹³ Aloih bang ih takhi amzaita hoi song naah loe, a koeh o ih baktiah om tih hmanh, tiah poekhaih a tawnh o pongah, palongpui paehhaih qui to a khramh o moe, Krete tuipei taeng hoiah a caeh o. ¹⁴ Akra ai ah Euroclydon, tiah kawh ih takhisae to songh. ¹⁵ Takhi kaham mah palongpui to hmuh pongah, hmabang ah ka caeh o thai ai boeh; to naah palongpui to ka prawt o sut moe, angmah koeh baktiah takhi mah hmuh. ¹⁶ Klauda, tiah kawh ih tui mah takui ih prae ah ka cawnh o, palong tetta amro ving han ai ah rai parai ah ka caeh o: ¹⁷ to palong ta to palongpui nuiah azuh o tahang moe, palongpui nuiah kacakah qui hoi a paeh o; savuet nuiah angtang moeng tih, tiah zit o pongah, payang ih kahni to a khramh o ving, to pongah ni takhi mah palong to koeh thaithue hmuh. ¹⁸ Takhi sae hoi tuiphu tha oh hmoek pongah, khawnbangah loe palongpui anghoep kue hanah kazit hmuennawk to a vah o. ¹⁹ Ni thumto naah loe kaimacae ban hoi roe palongpui thung ih hmuennawk to ka vah o. ²⁰ Ni paroeai thung ni hoi cakaehnawk to amtueng ai, takhi sae song aep aep pongah ka loih o tih, tiah poekhaih roe om ai boeh. ²¹ Buh caa ai ah ni nazetto maw ka oh o pacoengah, Pawl mah nihcae hma ah angdoet moe, Nawkamyanawk, ka lok na tahngaih o moe, tui mah takui ih Krete prae hoiah a caeh o ai nahaeloe, hae baktih patangkhanghaih hoi raihaih hae a tongh o mak ai. ²² Toe vaihi loe kamongah om oh: palongpui khue ni amro tih, kami hinghaih loe amro mak ai. ²³ Canguem qum ah, kai tawnkung, a tok ka sak pae ih, Sithaw ih van kami kai khaeah amtueng moe, ²⁴ Pawl, zii hmah; Caesar hma ah na hoi o tih: khenah, nang hoi nawnto palongpui thungah kholong caeh kaminawk to Sithaw mah nang hanah paek boih boeh, tiah ang naa. ²⁵ To pongah nawkamyanawk, poek nawmhaih hoiah om oh: kai khaeah ang thuih ih lok baktih toengah om tih, tiah Sithaw tanghaih ka tawnh, tiah a naa. ²⁶ Kawbangah doeh tui mah takui ih prae maeto ah loe palongpui hae angtang zoezah tih, tiah a naa.

Palongpui amrohaih

²⁷ Ni hatlai palito qum ka phak o moe, Andria tuipei thungah ka caeh o, qum taning ah palong mongh kaminawk mah prae maeto phak tom boeh, tiah a poek o; ²⁸ tui to a tah o naah lam pumphae to thuk: nawnetta a caeh o moe, tah o let naah loe lam hatlai pangato thuk. ²⁹ Thlung daeng moeng tih, tiah a zit o pongah, taai khok baktih kaom sum kazit palito tui thungah pakhrak o moe, lawkthuihaih hoiah khodai to a zing o. ³⁰ Palongpui mongh kaminawk loe palongpui to caeltaak hanah, palongpui hma ah a caeh o, sum kazit tui thungah pakhrak kami baktiah angsak o moe, palongpui nui ih palong tetta to tuipei thungah pakhrak o tathuk, to tiah a sak o li naah, ³¹ Pawl mah misatuh cumvaito ukkung hoi misatuh kaminawk khaeah, Hae kaminawk palongpui thungah om o ai nahaeloe, na loih o thai mak ai boeh, tiah a naa. ³² To pacoengah misatuh kaminawk mah palong paehhaih qui to aah o moe, palong to tui thungah pakhrak o. ³³ Khodai tom naah loe, Pawl mah nihcae boih buhcaak o hanah thuih pae, Vaihni loe buhcaa ai ah na oh o haih ni hatlai palito phak boeh. ³⁴ To pongah buhcaa o lai ah: ngan na tui o thai hanah buh to caa oh: nangcae lu nui ih sam maeto mataeng doeh angmuen mak ai, tiah a naa. ³⁵ Lok a thuih pacoengah, takaw to a lak moe, nihcae boih

hma ah Sithaw khaeah lawkthuih; to pacoengah takaw to a aeh moe, a caak. ³⁶ To naah nihcae mah poeknawmhaih hoiah takaw to caak o boih. ³⁷ Palongpui thungah anghthueng kaminawk loe sangqum boih ah cumvai hnet, quisarih, tarukto ka oh o. ³⁸ Buhcaak boep o pacoengah palongpui anghoep kue hanah, cangni to tuipui thungah a vah o.

Malta ah palongpui amro

³⁹ Khodai naah loe nihcae mah saoeng to hnuk o, toe to ahmuen to panoek o ai; palongpui anghakhaih ahmuen to hnuk o naah, angcoeng thai nahaeloe toah palongpui anghaksak han poekhaih a tawnh o. ⁴⁰ Takhi mah palong to tuicing bangah thaak hanah, nihcae mah taai khok baktih kaom sum kazit to tuipui thungah pakhrak o moe, palong thoekhaih ahmuen ah paeh ih quinawk to khramh o pacoengah, payang ih kahni doeh a khramh o. ⁴¹ Tuipui angqumhaih ahmuen phak naah loe, palongpui mah long to daeng; palongpui tahmawh to savuet pongah angtang caeng, to pongah palongpui loe caeh thai ai boeh, kaham tuiphu tha mah palongpui ahnuk bang to amrosak. ⁴² To naah thongkrah kaminawk mah tui alaek o ueloe, cawn o ving moeng tih, tiah misatuh kaminawk mah poek o pongah, nihcae to hum hanah a poek o. ⁴³ Toe misatuh cumvaito ukkung mah loe Pawl to pahlong hanah koeh, to pongah nihcae poekhaih to anih mah pakaa pae; tui alaek thaih kami loe palongpui thung hoi tuipui thungah lungpung o moe, tuicing bangah alaek o hanah anih mah lokpaek: ⁴⁴ kanghmat thoemto kaminawk khaeah, palongpui nuiah om oh, tiah a naa, thoemto kaminawk khaeah loe kamro palong thingphaek nuiah oh o hanah lok a paek. Hnukkhuem ah, nihcae loe loih o moe, tuicing bangah phak o boih.

28

Melita ah Pawl toksakhaih

¹ Nihcae loih o boih pacoengah ni, to ahmuen loe Melita, tiah kawh ih tui mah takui ih prae, tiah panoek o vop. ² To prae ah kaom kaminawk mah kaicae to kahoihah ang khetzawn o: kho angzoh moe, angqai parai pongah, kaicae han hmai ang cenh pae o, kaicae boih kahoihah ang khetzawn o. ³ Pawl loe hmaitik hanah thing kangqonawk to akhuih, to naah hmai bet pongah kasoe kaom pahui to tacawt moe, Pawl ih ban ah angbang pae lawngkawng. ⁴ To prae ah kaom kaminawk mah anih ban ah angbang lawngkawng pahui to hnuk o naah, Hae kami loe kami hum kami ni, tito palunghaengh han om ai, anih loe tuipui thung hoiah loih boeh e, a hing han taham om ai boeh, tiah maeto hoi maeto a thuih o. ⁵ Toe Pawl loe ahmaa caa ai, pahui to hmai thungah takhoek. ⁶ Kaminawk mah loe akra ai ah anih ih ngan to bawh pae ueloe, amtinh pacoengah dueh roep tih, tiah poek o: atue paroeai thung Pawl to a khet o, toe kawbangah doeh om pae ai, to naah nihcae poek amkhraih o moe, Pawl loe sithaw mue, tiah a poek o. ⁷ To ahmuen hoi anghthla ai ah Publiu, tiah ahmin kaom kalen koek prae ukkung ih im to oh, anih mah kaicae ang lak, angmah im ah ni thumto ang cam o sak khue khawt ai, kahoihah ang khetzawn. ⁸ Publiu ih ampa loe ngannat moe, angsong sut: ngannat khue ai ah zokcik kana doeh a tawnh; Pawl loe anih khaeah caeh moe, lawkthuih pae, anih nuiah ban koeng pae moe, ngan a tuisak. ⁹ To tiah hmuen

to sak pae naah, to prae ah kaom nathaih tawn kalah kaminawk doeh angzoh o moe, ngantuihah to hnuk o. ¹⁰ Nihcae mah kaicae paroeai ang pakoeh o; nihcae caehtaak han kam sak o naah loe, kang toeng hmuenmaenawk to palongpui thungah ang puen pae o.

Rom vangpui phakhaih

¹¹ Khrah thumto ka oh o pacoengah, Kastor hoi Pollux ih krang kaom, siktue ah to prae thungah kaom, Alexandria ih palongpui hoiah ka caeh o. ¹² Syracuse vangpui ah ka caeh o moe, toah ni thumto ka cam o. ¹³ To vangpui hoiah ka caeh o let moe, Rhegium vangpui to ka phak o: nito ka cam o pacoengah, aloih bang ih takhi to songh, omvaih niah Puteoli vangpui to ka phak o: ¹⁴ to vangpui ah nawkamyanawk to ka hnuk o, nihcae mah ni tarukto thung cam hanah ang pacae o, to ahmuen hoiah Rom vangpui ah ka caeh o. ¹⁵ Toah kaom nawkamyanawk mah kaicae angzoh ti, tiah a thaih o naah, kaicae dawt hanah, caaknaek zawhhaih Appi Forum hoi Im Thum kaom ahmuen karoek to ang zoh o: to kaminawk to Pawl mah hnuk naah, Sithaw khaeah kawnhaih lawk a thuih moe, thacakhaih to tawnh. ¹⁶ Rom vangpui ka phak o naah loe, cumvaito ukkung misatuh angraeng loe thongkrah kaminawk to kalen koek thongkrah toep kami khaeah a aap: misatuh kami maeto mah Pawl to toep moe, a koeh baktiah oh thaihah to paek.

Pawl Rom ah toksakhaih

¹⁷ Ni thumto oh pacoengah Pawl mah Judah kami zaehoikung kacoehtanawk to kawk; nihcae loe angzoh o boih, Pawl mah nihcae khaeah, nawkamyanawk, kaminawk koeh ai ih hmuen tidoeh ka sah ai, aicae ampanawk ih atawk mah koeh ai ih hmuen doeh ka sah ai, toe Jerusalem vangpui ah kai ang naeh o moe, Rom kaminawk banah ang paek o. ¹⁸ Nihcae mah lok ang caek o naah, duek han khoeok to zaehaih tidoeh ka sah ai pongah, ang prawt han koeh o. ¹⁹ Toe Judahnawk mah koeh o ai, to pongah Caesar khae caeh hanah ka hnuk; toe kaimah ih kaminawk to zae net han ih na ai ni. ²⁰ Hae pongah ni nangcae hoi anghnuk moe, lokthuih hanah kang kawk o: Israel kaminawk oephaih pongah ni kai hae sumqui hoiah ang pathlet o, tiah a naa. ²¹ Nihcae mah anih khaeah, Nang kawng pongah Judea prae hoiah pat ih ca to ka hnu o ai, to prae hoiah angzo nawkamyanawk mah doeh nang to kasae thui o vai ai vop. ²² Toe na poekhah kawbangah maw oh, tiah thaih han ka koeh o: ahmuen kruekah kaom kaminawk mah loe hae kricaabu hae kasae ah thuih o, tiah a naa o. ²³ Pawl hoi angqumhah ni to khaeh o, Pawl ohhah ih ah paroeai kaminawk angzoh o; akhawnbang hoi aduembang khoeok to nihcae khaeah Sithaw ukhah prae kawng to thuih pae pacoengah, Mosi ih kaalok hoi tahmaanawk mah Cabu thungah tarik ih Jesu kawng to panoek o thai hanah a thuih pae. ²⁴ Anih mah thuih ih lok to thoemto kaminawk mah tang o, toe thoemto kaminawk mah loe tang o ai. ²⁵ Angmacae hoi angmacae palung adue o ai pongah, Pawl mah hae tiah lok maeto thuih pae pacoengah tacawt o ving; Kacai Muithla mah Isaiah patohhah hoiah aicae ampanawk khaeah thuih ih lok mah loe, ²⁶ hae kaminawk khaeah caeh ah loe, Nangcae mah na thaih o tih, toe

na thaih o kop mak ai; na hnuk o tih, toe na panoek o thai mak ai: ²⁷ hae kaminawk ih palung loe amro boih boeh; nihcae loe thaih kop haih naa tawn o ai, nihcae loe mik pasim o; to tih ai nahaeloe nihcae mah a mik hoiah hnu o ueloe, a naa hoiah thaih o tih, palung hoiah thaihkop haih tawn o ueloe, nihcae amlaem o let naah, nihcae to ngan ka tuisak moeng tih, tiah thuih, tiah a naa. ²⁸ To pongah Gentelnawk khaeah Sithaw pahlong haih to patoeh boeh, To lok to nihcae mah thaih o tih, tiah na panoek o han oh, tiah a naa. ²⁹ Hae lok a thuih pae pacoengah, Judahnawk loe amlaem o moe, angmacae hoi angmacae paroeai lok angaek o. ³⁰ Pawl loe saning hnetto thung a tlai ih im ah oh, anih khaeah angzo kaminawk boih to kahoihah a khetzawn, ³¹ pakaakung om ai ah, oephaih hoiah Sithaw mah siangpahrang ah ukhaih prae kawng to a thuih moe, Angraeng Jesu Kri kawng to patuk.

PAWL IH CAPAT ROM

Pawl mah hae cabu hae Rom kaminawkw hanah tarik. Pawl loe Korin vangpui ah oh moe, kholong kangthla caeh hanah atue mah paek ai pongah (15.25), angmah bomkung maeto ah kaom, Tertius khaeah hae loknawkw hae a thuih pae (16.22). Angmah khaeh nihcae khaeah caeh ai, a koeh ih hmuen to Pawl mah nihcae khaeah ca hoiah ni thaisak. Cabu kangquem pong ih Sithaw lokkamhah loe Jesu Kri angzohhah rang hoiah akoepsak boeh, tiah Rom ah kaom kaciim kaminawkw panoeksak tangtang hanah koehhah a tawnh (1.2; 16.26). Rom cabu loe Baibul boih thungah thacak koek Sithaw tamthanglok ah oh. Pawl mah tamthanglok hoih amtong tangsuekhah kawng to hae tiah thuih: zae pongah kaminawkw boih loe Sithaw hmaa ah lokcaekhah hoi thuitaekhah to tongh o; toe Sithaw mah Jesu rang hoiah loihhah loklam to paek; vaihi loe Kri rang hoiah Sithaw mah kaminawkw to toengcaanawkw, tiah taphong boeh. Nihcae loe Jesu tanghah rang hoiah to tiah oh o (3.22; 10.10). Tangcaanawkw loe tangqum to hnuk o moe, Kacai Muithla thacakhah hoi toksakhah rang hoiah khosak han oh, (14.17-18) tiah a thuih.

¹ Pawl, Jesu Kri ih tamna, Sithaw tamthanglok hoih pongah, pahoe ih kami ah kaom, patoeh ih kami ah kawkw ih kami mah, ² (to tamthanglok hoih loe kaciim Cabunawkw thungah angmah ih tahmaanawkw rang hoiah anih mah tangsuek na hoi lokkamhah to sak boeh,) ³ taksa ah David ih atii ah kaom, a Capa aicae Angraeng Jesu Kri ih tamthang to; ⁴ Muithla ciimcaihah baktiah, duekhah thung hoi anghawkw moe, thacakhah hoiah Sithaw Capa ni, tiah taphong: ⁵ Anih ih ahmin pongah, prae kaminawkw boih mah lok to tahngaih o moe, tanghah tawnh o thai hanah, anih rang hoiah ni tahmenhah hoi patoeh ih kaminawkw mah sak ih tok to a hnuk o: ⁶ nangcae doeh Jesu Kri mah kawkw ih kami ah nathum o toeng boeh: ⁷ Sithaw mah palung moe, kaciim kami ah oh han kawkw ih, Rom vangpui ah kaom kaminawkw boih khaeah, Aicae Ampa Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri khae ih monghah hoi tahmenhah nangcae khaeah om nasoe.

Kawnhah lawkthuihah

⁸ Hmaloe koekah, na tang o hah to long pum ah thuih o boeh pongah, Jesu Kri rang hoiah nangcae boih han, Sithaw khaeah kawnhah lok ka thuih. ⁹ Boeng ai ah nangcae han lawk ka thuih toepsoep, ka palungthin boih hoiah kahoih a Capa ih tamthanglok to ka thuih, tiah a tok ka sak pae ih Sithaw mah panoek. ¹⁰ Sithaw koehhah hoiah nangcae khae angzoh thai hanah, lawk ka thuih. ¹¹ Thoemto Muithla tangqum nangcae han pazet moe, hnukkhuem ah tha na cak o thai hanah, nangcae hnuk han ka koeh parai. ¹² To tiah ni aicae mah tanghah bangah maeto hoi maeto tha angpaek o thai tih. ¹³ Nawkamyawkw, kalah Gentelnawkw khaeah athah ka pakhrick baktih toengah, nangcae khaeah doeh athah ka pakhrick thai toeng hanah, nangcae ohhah ahmuen ah angzoh han kam sak khing boeh, (toe vaihi khoek to pakaakung oh vop,) tiah panoeksak han ka

koeh. ¹⁴ Kai loe Grik kaminaw, tuinuen kaham kaminaw, palungha kaminaw hoi palungha ai kaminaw khaeah doeh laiba ka tawnh. ¹⁵ To pongah, Rom vangpui ah kaom nangcae khaeah doeh, ka thuih thai tawk kahoih tamthanglok to thuih hanah ka koeh. ¹⁶ Kri ih kahoih tamthanglok pongah azathaih ka tawn ai: kahoih tamthanglok loe tang kaminaw boih pahlong hanah, Sithaw thacakhaih ah oh, hmaloe koekah Judahnaw hanah oh, to pacoengah Gentelnaw han doeh oh. ¹⁷ Katoeng kami loe tanghaih hoiah hing tih, tiah tarik ih oh baktih toengah, tanghaih rang hoiah kaom Sithaw toenghaih loe, tanghaih rang hoiah ni amtueng.

Gentelnaw zaehaih

¹⁸ Sithaw palungphuihaih loe van bang hoiah Sithaw panoek ai kaminaw, katoeng ai kaminaw hoi loktang to katoeng ai ah patoh kaminaw boih khaeah amtueng boeh. ¹⁹ Sithaw mah nihcae khaeah hnuksak pongah, panoek han koi Sithaw ih hmuennaw to nihcae khaeah amtueng pae. ²⁰ Long oh tangsuek na hoi amtueng ai hmuennaw to kamtueng ah hnuk thai boeh, dungzan a thacakhaih hoi Sithaw ah ohhaih to, a sak ih hmuenaw rang hoiah kamtueng ah panoek boeh pongah, a sak o ih zaehaih to nihcae mah anghat o thai mak ai. ²¹ Nihcae loe Sithaw panoek o, toe Anih to Sithaw baktiah pakoeh o ai, kawnhaih lok doeh thui o ai; nihcae poekhaih loe tidoeh avang ai, nihcae amthuhaih palung loe khoving baktiah tahmuep. ²² Angmacae hoi angmacae to palungha kami ah poek o, toe nihcae loe kamthu kami ni, ²³ amro thai ai Sithaw lensawkhaih to amro thaih kami baktiah saccop ih krang, tavaanaw, khok palito kaom moinaw hoi long ah kavak hmuennaw baktiah a sak pakhraih o ving. ²⁴ To pongah angmacae zae sak koehhaih palungthin baktih toengah, angmacae hoi angmacae salakah angmacae ih takpum to azatsak hanah, Sithaw mah nihcae han kaciim ai poekhaih to paek. ²⁵ Nihcae loe loktang Sithaw to amsawn lok hoiah athlaeng o ving moe, dungzan tahamhoihaih ah kaom, Sakhung pongah, sak ih hmuen to a bok o lat. Amen. ²⁶ Hae pongah Sithaw mah nihcae khaeah kasae sak koehhaih palungthin to paek: nongpatanaw loe sakzong ih hmuen baktiah sah o ai ah, sakzong ai ih hmuen to a sak o lat: ²⁷ to baktih toengah nongpanaw mah doeh, nongpata hoi angkom zonghaih to pahnawt o moe, maeto hoi maeto zae sak koehhaih palungthin hmai baktiah bet o pongah, azat kaom hmuen ah kaom nongpa hoi nongpa zaehaih to a sak o, to tiah a sakpazae o ih hmuen baktih toengah nihcae mah atho to hnuk o. ²⁸ Nihcae loe Sithaw panoek han koeh o ai pongah, sak kahoih ai hmuennaw to saksak hanah, Sithaw mah kamro poekhaih to nihcae hanah paek; ²⁹ nihcae loe zaehaih congca, toeng ai ah khosakhaih, zu sava laep ah nongpa hoi nongpata zae sakhaih, poeksethaih, kamthlai hmoek koehhaih, hnukmahaih, uthaih, humhaih, angaekhaih, alinghaih, poeksethaih, kami pronghaih hoiah koi o, ³⁰ ahmin kasae thui kami, Sithaw hnuma kami, kami khet patoek kami, poeksang kami, amoek kami, kahoih ai hmuennaw sah kami, amno hoi ampa lok tahngai ai kami, ³¹ panoek thai ai kami, oepthok ai kami, amlunghaih tawn ai kami, misa koeh kami, palungnathaih

tawn ai kami ah oh o. ³² To baktih toksah kami loe duek han krak, tiah Sithaw lokcaekhaih to nihcae mah panoek o, toe nihcae loe to baktih hmuennawk sak khue to khawt ai, to baktih hmuen sak hanah kaminawk to thapaek o.

2

Sithaw lokcaekhaih

¹ To pongah, nang, minawk lokcaekkung, nangmah to doeh na hoikhang ai, minawk lokcaekkung, nang mah doeh to tiah na sak toeng pongah, minawk lok na caek naah nangmah hoi nangmah zaehaih angnet kami ah ni na oh. ² Toe to baktih hmuen sah kaminawk loe Sithaw mah loktang lok baktih toengah lokcaekhaih to om tih, tiah a panoek o. ³ Aw kami, to baktih hmuen sah kami lokcaekkung, nang doeh to baktih hmuen to na sak toeng pongah, Sithaw lokcaekhaih thung hoi ka loih tih, tiah na poek maw? ⁴ To tih ai boeh loe Sithaw hoihahai mah dawnpakhuem hanah ang caeh haih, tito panoek ai ah, Sithaw angraenghaih ah kaom a hoihahai, pauephaih hoi paroeai palungsawkhaih to na patoek maw? ⁵ Toe nang loe palung na thah moe, dawnpakhuemhaih na tawn ai. Sithaw palungphuihaih ni to phak moe, katoeng a lokcaekhaih amtueng na han ih maw, nangmah hanah to palungphuihaih to na patungh; ⁶ Sithaw loe a sak o ih baktih toengah kami boih hanah paek tih: ⁷ kahoih hmuen sah kami, lensawkhaih, khingyahaih hoi amro thai ai hmuen pakrong kaminawk hanah loe dungzan hinghaih to paek tih: ⁸ toe angmah taham pakrong kami, loktang lok tahngai ai kami, toenghaih loklam to pahnawt moe, zaehaih loklam pazui kaminawk nuih loe palungphuihaih to om tih, ⁹ kahoih ai hmuen sah kaminawk nuih loe patangkhanghaih hoi palungsethaih to om tih, Judahnawk khaeah om hmaloe ueloe, Gentelnawk khaeah doeh om tih; ¹⁰ toe kahoih hmuen sah kaminawk loe lensawkhaih, khingyahaih hoi monghaihnawk to hnu o tih, Judahnawk khaeah om hmaloe ueloe, Gentelnawk khaeah doeh om tih: ¹¹ Sithaw loe kami ih mikhmai to khen ai. ¹² Kaalok ai ah zaehaih sah kaminawk loe, kaalok ai ah amro o tih: kaalok thungah zaehaih sah kaminawk loe kaalok mah lokcaek tih; ¹³ (kaalok thaih kaminawk loe Sithaw hmaa ah katoeng kami ah om thai ai, kaalok pazui kaminawk khue ni katoeng kami ah om o tih; ¹⁴ Gentelnawk loe kaalok tawn o ai, toe angmaceae koehah kaalok to pazui o naah, kaalok tawn o ai e, nihcae hanah kaalok ah oh pae boeh: ¹⁵ kasae kahoih panoekhaih loe nihcae palung thungah tarik ih kaalok baktiah oh pae boeh, to tiah panoekhaih mah aicae loe zae net ih kami ah maw a oh o, to tih ai boeh loe zae tahmen ih kami, tito amtuengsak; ¹⁶ Sithaw mah Jesu Kri rang hoiah kaminawk mah tamquta hoi sak o ih hmuennawk lokcaek na niah loe, ka thuih ih kahoih tamthanglok hoiah ni lokcaek tih.

Judahnawk zaehaih

¹⁷ Khenah, nang loe Judah kami, tiah kaw k ih kami, kaalok ah amhaa kami, Sithaw amoek haih kami, ¹⁸ anih koehhaih panoek kami, kaalok mah patuk ih baktih toengah, kahoih kue hmuennawk panoek tawn kami, ¹⁹ nangmah hoi nangmah to mikmaeng zaehoikung, khoving

thungah kaom kaminawk aanghaih paekkung, ²⁰ kaalok thungah palunghahaih hoi loktang to oh pongah, kamthunawk loklam patuek kami hoi nawktanawk patukkung maeto ah ka oh o, tiah na poek. ²¹ Nangmah hoi nangmah ca amtuk ai ah maw, minawk kalah to ca na patuk? Paquk han ai ah kami khaeah lok na thuih e, nangmah loe na paquk maw? ²² Kami maeto loe zu sava laep ah zaehaih sak han om ai, tiah na thuih, toe nang mah loe zu sava laep ah zaehaih na sak maw? Krang bokhah to na panuet, toe tempul thung ih hmuennawk to na lomh maw? ²³ Kaalok amoek haih kami mah, kaalok aekhaih hoiah Sithaw ih ahmin kasae na thuih maw? ²⁴ Cabu thungah, nangcae pongah Gentelnawk salakah Sithaw ahmin kasae thuihhaih to oh boeh, tiah tarik ih oh. ²⁵ Kaalok na pazui nahaeloe, tangyat hin aahhah to atho oh: toe kaalok to na aek nahaeloe, tangyat hin na aah o haih loe tangyat hin aat ai baktiah ni oh. ²⁶ To pongah, tangyat hin aat ai kami mah katoeng kaalok to pazui nahaeloe, anih to tangyat hin aat kami baktiah poek mak ai maw? ²⁷ To pongah taksa ah tangyat hin aat ai kami mah kaalok to pazui nahaeloe, Cabu tawn kami hoi tangyat hin aat kami ah na oh o cadoeh, kaalok pazui ai kami nang to lok na caek mak ai maw? ²⁸ Taksa ah kamtueng, tasa bang kamtueng taksa ah tangyat hin aat kami loe, Judah kami na ai ni: ²⁹ toe a thung ih taksa ah tangyat hin aat kami to ni Judah kami tangtang: Cabu thung ih lok baktih toengah tangyat hin aat kami na ai ah, Muithla rang hoiah palunghin tangyat hin aat kami to ni, Judah kami tangtang; to baktih kami pakoehhah loe kami khae hoiah angzo ai e, Sithaw khae hoiah angzoh.

3

¹ To tiah nahaeloe Judah kami ah ohhah timaw atho oh? To tih ai boeh loe tangyat hin aahhah rang hoiah tih amekhaih maw oh? ² Amekhaih congca oh: lokpui koekah, Sithaw lok to nihcae khaeah pakuemsak pongah amekhaih oh. ³ Thoemto kaminawk mah tang o ai nahaeloe kawbangmaw om o tih? Katang ai nihcae khosakhah mah Sithaw oep ohhah to amrosak maw? ⁴ To tiah na ai ni: ue, Na thuih ih lok pongah toenghah na hnu tih, lokcaekhaih na tongh naah na pazawk tih, tiah tarik ih oh baktih toengah, kami boih lok amlai o cadoeh, Sithaw loe loktang ah oh. ⁵ Toe aicae sethah mah Sithaw toenghah to amtuengsak nahaeloe, kawbangmaw a thuih o han? Aicae danpaek Sithaw loe toeng ai ah maw oh? (Kami baktiah ni lok ka thuih) ⁶ To tiah na ai ni: to tiah om nahaeloe Sithaw mah kawbangmaw long hae lokcaek tih? ⁷ Lok kam laihih hoiah loktang ah kaom Sithaw lensawkhah to amtueng aep nahaeloe, tipongah kami zae maeto baktiah kai lokcaekhaih oh vop loe? ⁸ To tiah nahaeloe tipongah kahoih hmuen tacawt thai hanah, kasae hmuen to sah o ngala si, tiah a thui o ai loe? (To tiah lok a thuih o ti, tiah thoemto kaminawk mah kaicae kasae ang thuih o). To tiah lokthui kami loe lokcaek han krak.

Kami boih zaehaih

⁹ To tiah nahaeloe kawbangmaw oh boeh? Aicae loe nihcae pongah hoih kue maw? Hoih ai, hoih kue ai: Judahnawk doeh, Gentelnawk

doeh, zaehaih tungah ni oh o boih, tiah kamnoekta ah kang thuih o boeh; ¹⁰ katoeng kami mi doeh om ai, om ai, maeto doeh om ai: ¹¹ kathaih kop kami mi doeh om ai, Sithaw pakrong kami mi doeh om ai. ¹² Nihcae loe loklam amkhraeng o boih boeh, nihcae loe tidoeh avang o ai boeh; kahoih hmuen sah kami mi doeh om ai, om ai, maeto doeh om ai. ¹³ Nihcae ih aqawnh loe taprong baktiah amongh moe, palai hoiah alinghah lok to thuih o; nihcae ih pahni ah pahui kasoe to oh: ¹⁴ nihcae ih pakha loe tangoenghah hoi kakhaa lok hoiah koi: ¹⁵ athii palong hanah karangah khok takanh o; ¹⁶ a caeh o haih loklam ah amrohah hoi patangkhahhah to oh: ¹⁷ monghah loklam nihcae mah panoek o ai: ¹⁸ nihcae mik ah Sithaw zithaih roe om ai, tiah Cabu tungah tarik ih oh. ¹⁹ Kami boih mah lok apae ai ah oh moe, long kaminawk boih Sithaw hmaa ah lokcaek thai hanah, kaalok mah thuih ih hmuennawk boih loe kaalok tungah kaom kaminawk han ih ni thuih, tito vaihi a panoek o boeh. ²⁰ Kaalok mah zaehaih amtuengsak pongah, mi kawbaktih doeh kaalok pazuihah rang hoiah Anih hmaa ah toenghah hnu mak ai.

Tanghah hoi Sithaw toengahih

²¹ Toe vaihi loe kaalok hoi tahmaanawk ih lok mah hnukung ah oh boeh, Sithaw toenghah loe kaalok pazuihah hoiah om ai; ²² Sithaw toenghah loe, kaminawk boih hoi tanghah tawn kaminawk boih hanah, Jesu Kri tanghah rang hoiah ni oh; mi kawbaktih doeh lahhah om ai boeh: ²³ kami boih zae o boeh moe, Sithaw lensawkhah to hnu o thai ai boeh; ²⁴ atho paek ai ah Kri Jesu mah akranghah hoi a tahmenhah rang hoiah ni toenghah to a hnuk o: ²⁵ Anih patangkhahhah rang hoiah canghni ah sak ih zaehaihaw loe Sithaw mah tahmen boeh; a toenghah to amtuengsak hanah, anih tanghah rang hoiah, Angmah ih athii hoiah aicae zuengah tahmen hnikhah angbawnhah sak hanah, Sithaw mah to tiah sak boeh. ²⁶ Anih loe katoeng kami ah oh, Jesu tanghah tawn kaminawk toenghah hnuksak hanah, a toenghah to vaihi amtuengsak boeh. ²⁷ To tiah nahaeloe amoekhah loe naa ah maw oh boeh? Amoekhah loe anghmaat ving boeh. Kawbaktih kaalok pongah maw anghmaat ving? Toksakhah hoiah maw anghmaat? Toksakhah hoiah na ai ni; kaalok tanghah rang hoiah ni. ²⁸ To pongah, kami loe kaalok pazui pongah na ai, tanghah rang hoiah ni toenghah to hnuk, tito a panoek o. ²⁹ Anih loe Judahnaw ih Sithaw khue maw? Gentelnaw ih Sithaw ah doeh om ai maw? Ue, Gentelnaw ih Sithaw ah doeh oh. ³⁰ Sithaw loe maeto ah oh pongah, anih mah tangyat hin aat kami to tanghah rang hoiah ni toenghah to hnu sak ueloe, tangyat hin aat ai kami doeh tanghah rang hoiah ni toenghah to hnu sak tih. ³¹ To tiah nahaeloe tanghah rang hoiah aicae mah kaalok a phraek o maw? A phrae o ai, ue, kaalok to ni a cak o sak aep.

4

Tanghah hoiah Abraham pahlonghah

3.10 Saam 14.1-3; 53.1-3. **3.13** Saam 5.9; Saam 140.3. **3.14** Saam 10.7. **3.15** Isaiah 59.7,8. **3.18** Saam 36.1. **3.20** Saam 143.2; Kal 2.16. **3.22** Kal 2.16. **3.30** Deu 6.4; Kal 3.20.

¹ To tih nahaeloe hae hmuen pongah aicae ampa Abraham mah taksa ah tih atho maw hnuk? ² Abraham mah toksakhaih hoiah toenghaih hnu nahaeloe, anih amoek hanah hmuen maeto oh; toe Sithaw hmaa ah loe amoek thai mak ai. ³ Cabu mah timaw thuih? Abraham mah Sithaw to tang pongah, to tanghaih to toenghaih ah tapom pae, tiah oh. ⁴ Toksakhung mah a toksakhaih atho hnuk naah, tahmenhaih hoiah hnuk ih tangqum ah om ai, a hnuk han koi a tok sakhaih atho to ni a hnuk. ⁵ Toe toksakhaih tawn ai kami loe Anih tanghaih tawn kami hanah toenghaih Paekkung to tang nahaeloe, a tanghaih rang hoiah katoeng kami ah oh. ⁶ To baktih toengah toksakhaih om ai ah, Sithaw mah paek ih toenghaih hnu kami ih tahamhoihaih to David mah, ⁷ sakpazaeahainawkw tahmen pae moe, zaehainawkw khuk pae ah kaom kaminawkw loe tahamhoih o. ⁸ Angraeng zae nethaih thung hoi loih kami loe tahamhoih, tiah thuih.

Abraham toenghaih

⁹ Abraham tanghaih loe toenghaih ah tapom pae, tiah a thuih o boeh. To tiah nahaeloe hae tahamhoihhaih loe tangyat hin aat kami han khue maw oh, tangyat hin aat ai kaminawkw han doeh oh toeng maw? ¹⁰ Kawbangah oh naah maw to tiah tapom pae? Tangyat hin a aah pacoengah maw? To tih ai boeh loe aat ai na ah? Aah pacoengah na ai, aat ai na ah ni toenghaih to hnuk boeh. ¹¹ Anih loe tangyat hin aat o ai, toe to toenghaih to nihcae mah hnuk o toeng, tangcaanawkw boih ih ampa ah a oh hanah, Abraham loe tangyat hin aat ai naah ni, tanghaih hoiah kaom toenghaih tacik tangyat hin aah angmathaih to hnuk boeh. ¹² Abraham loe tangyat hin aat kaminawkw ih ampa khue na ai ni, tangyat hin aat ai naah Abraham tanghaih khokkong pazui kaminawkw boih ih ampa ah doeh oh.

Tanghaih hoiah lokkamhaih

¹³ Abraham loe long qawktoepkung ah om tih, tiah lokkamhaih to oh: to lokkamhaih loe Abraham mah kaalok pazui pongah na ai ni, tanghaih rang hoiah kaom toenghaih hoiah ni oh. ¹⁴ Kaalok hoiah hing kaminawkw mah qawkw to toep o nahaeloe, tanghaih loe avanghaih tidoeh om mak ai ueloe, lokkamhaih doeh azom pui ah ni om tih boeh: ¹⁵ Kaalok mah palungphuihaih to ohsak: kaalok om ai ahmuen ah loe zaehaih doeh om ai. ¹⁶ Abraham ih caanawkw boih khaeah tahmenhaih rang hoiah kaom lokkamhaih to caaksak hanah, tanghaih loe lokpui koekah oh; lokkamhaih loe kaalok thungah kaom kaminawkw han khue na ai ni, kaminawkw boih ih ampa ah kaom, Abraham tanghaih tawn kaminawkw boih khaeah doeh om tih, ¹⁷ Abraham loe kadueh kaminawkw hinghaih paekkung, kaom ai hmuennawkw omsakung hoi a tang ih Sithaw hmaa ah, (Nang loe acaeng kaminawkw boih ih ampa ah kang sak boeh,) tiah tarik ih lok to oh. ¹⁸ Na caanawkw loe to tiah om o nasoe, tiah anih khaeah thuih ih lok baktih toengah, Abraham mah kai loe acaengnawkw ih ampa ah ka om tih, tiah oephaih to tawn ai, toe tanghaih rang

4.3 Genesis 15:6; Kal 3:6. **4.7** Saam 32:1,2. **4.11** Genesis 17:10. **4.13** Genesis 17:4-6; 22:17,18; Kal 3:29. **4.14** Kal 3:18. **4.16** Kal 3:7. **4.17** Genesis 17:5. **4.18** Genesis 15:5.

hoiah oephaih a tawnh pongah ni, anih loe acaengnawkw boih ih ampa ah oh. ¹⁹ Abraham loe (saning cumvaito thuemtham oh boeh,) Sarah doeh caa kak, toe tanghaih thazok ai, kadueh baktiah kaom a takpum doeh poek khing ai. ²⁰ Anih loe Sithaw lokkamhaih nuiah palunghaenghaih tawn ai, tanghaih bangah thacak moe, Sithaw to pakoe; ²¹ lokkamhaih sah Sithaw loe lokkam ih baktiah sak thaih, tiah kacaak tanghaih to a tawnh. ²² To pongah, anih to kami katoeng ah tapom. ²³ Anih to katoeng kami ah tapom, tiah tarik ih lok loe anih han khue tarik ai; ²⁴ aicae han doeh tarik ah oh toeng, aicae Angraeng Jesu duekhaih thung hoi pathawkkung Anih to a tang o nahaeloe, to tiah tanghaih to aicae toenghaih ah tapom pae toeng tih; ²⁵ Jesu loe aicae zaehaih pongah duek hanah angpaek moe, aicae toenghaih hnuk hanah duekhaih thung hoi anghawk let boeh.

5

Tanghaih rang hoiah toenghaih

¹ Tanghaih rang hoiah katoeng kami ah a oh o boeh pongah, aicae Angraeng Jesu Kri rang hoiah Sithaw hoi angdaehhaih a tawnh o boeh; ² Anih a tang o haih rang hoiah hae a tahmenhaih ahmuen ah angdoet thaihaih to a hnuk o moe, Sithaw lensawkhaih oephaih hoiah ni anghoehaih a tawnh o. ³ To khue ai, raihaih mah pauep thaihaih to tacawtsak, tiah a panoek o pongah, raihaih a tongh o naah doeh anghoehaih a tawnh o; ⁴ pauephaih mah tha khaang thaihaih to ohsak moe, khaang thaihaih mah oephaih to ohsak: ⁵ aicae khaeah paek ih, Kacai Muithla hoiah Sithaw amlunghaih to aicae palung thungah kraih boeh pongah, oephaih ah azathaih om ai.

Kri aicae zuengah duek

⁶ Aicae loe thazok kami ah a oh o nathuem, atue mah phak naah, Kri loe Sithaw panoek ai kaminawkw hanah duek. ⁷ Kahoih kami hanah duek koeh kami maeto om khoe doeh om tih, toe katoeng kami hanah duek koeh kami loe kha parai. ⁸ Toe Sithaw mah loe aicae khaeah angmah ih amlunghaih to amtuengsak boeh; kazae kami ah a oh o li naah, Kri aicae hanah duek. ⁹ Aicae loe vaihi angmah ih athii rang hoiah katoeng kami ah a oh o boeh, Anih rang hoiah Sithaw palungphuihaih thung hoi pahlonghaih a hnu o aep vop tih. ¹⁰ Sithaw ih misa ah a oh o li naah, a Capa duekhaih rang hoiah Sithaw hoi angdaehhaih to sah let nahaeloe, a hinghaih angpaekhaih rang hoiah angdaehhaih sak pacoengah cae loe, kawkruk maw pahlonghaih to a hnu o aep vop tih. ¹¹ Hae khue ai, aicae loe aicae Angraeng Jesu Kri rang hoiah Sithaw ah anghoehaih a tawnh o moe, Anih rang hoiah vaihi Sithaw hoi angdaehhaih a hnuk o boeh.

Adam ah duek, Kri ah loih

¹² To pongah, kami maeto rang hoiah long ah duekhaih to akun moe, zaehaih rang hoiah duekhaih to oh; kami boih zae pongah, duekhaih mah kami boih to cen: ¹³ (Kaalok ohhaih atue karoek to long ah zaehaih to oh: toe kaalok om ai naah loe zaehaih to amtueng ai. ¹⁴ Toe zaehaih mah Adam hoi Mosi karoek to uk, Adam baktiah zaehaih sah

ai kaminawk doeh a uk; Adam loe angzo han koi kami to hnuksakhaih ih ni. ¹⁵ Toe zae sakhaih hoi azom ah paek ih tangqum loe anghmong ai. Kami maeto mah zae pongah paroeai kaminawk dueh o nahaeloe, kami maeto tahmenhaih rang hoiah kaom tangqum, Jesu Kri rang hoiah cae loe kawkruk maw kaminawk khaeah Sithaw tahmenhaih to om aep tih. ¹⁶ Tangqum loe kazae kami maeto hoiah angzo hmuen hoiah anghmong ai: kami maeto zae pongah lokcaekhaih to oh moe, danpaekhaih to oh, toe azom ah paek ih tangqum mah loe pop parai zaehaih tawn cadoeh toenghaih to hnuksak. ¹⁷ Kami maeto zaehaih pongah, to kami maeto rang hoiah duekhaih mah uk nahaeloe, paroeai tahmenhaih hoi toenghaih tangqum hnu kaminawk mah cae loe, kawkruk maw Jesu Kri maeto rang hoiah hing o ueloe, uk o aep tih.) ¹⁸ To pongah kami maeto mah zae pongah kami boih to lokcaek ah oh moe, danpaek baktih toengah, azom ah paek ih kami maeto toenghaih rang hoiah kami boih hing hanah, toenghaih to hnu tih. ¹⁹ Kami maeto mah lok tahngai ai pongah paroeai kaminawk kazae caa ah oh o baktih toengah, kami maeto mah lok tahngaihaih rang hoiah paroeai kaminawk mah toenghaih to hnu o tih. ²⁰ Zae pung han ih ni kaalok to oh. Toe zae pophaih ahmuen ah, tahmenhaih doeh pop aep. ²¹ Zaehaih mah duekhaih to uk baktih toengah, aicae Angraeng Jesu Kri rang hoiah dungzan hinghaih hnuk hanah, toenghaih rang hoiah tahmenhaih mah uk toeng tih.

6

Zae pongah duekhaih

¹ Kawbangmaw a tih o han? Tahmenhaih pop aep hanah zaehaih a sak o poe han maw? ² A sah o mak ai. Zaehaih thungah a duek o boeh loe, kawbangmaw to zaehaih thungah a hing o let thai tih? ³ Kri Jesu ah tuinuem kaminawk boih loe Anih duekhaih ah ni tuinuem o, tito na panoek o ai maw? ⁴ Duekhaih ah tuinuem rang hoiah aicae loe anih hoi nawnto aphum boeh: Kri loe Ampa lensawkhaih hoiah duekhaih thung hoi anghawk let baktih toengah, aicae doeh kangtha hinghaih loklam ah a caeh o toeng tih. ⁵ Anih hoi nawnto a duek o boeh nahaeloe, Anih anghawk lethaih ah doeh Anih hoi nawnto anghawk o let tih. ⁶ Zaehaih takpum to amrosak ving moe, vaihi hoi kamtong zaehaih tamna ah a oh o han ai ah, aicae ih kami kangquem loe Anih hoi nawnto thinglam pongah takhing boeh, tiah a panoek o. ⁷ To pongah kadueh kami loe zaehaih thung hoiah loih boeh. ⁸ Vaihi Kri hoi nawnto a duek o nahaeloe, Anih hoi nawnto a hing o tih, tiah tanghaih a tawnh o: ⁹ Kri loe duekhaih thung hoi anghawk let boeh pongah, dueh let mak ai boeh; duekhaih mah Anih to uk mak ai boeh, tiah a panoek o. ¹⁰ Anih hing naah, zaehaih pongah vaito ni a duek: toe Anih hing naah loe Sithaw ah ni a hing. ¹¹ To baktih toengah nangcae doeh zaehaih thungah ka duek o, toe aicae Angraeng Kri Jesu rang hoiah Sithaw ah ka hing o boeh, tiah poek oh. ¹² To pongah taksa koehhaih pazui han ai ah, kadueh thaih na taksa to zaehaih mah uk hma lai nasoe. ¹³ Na takpum tanghangnawk to katoeng ai hmuen sak hanah patoh o hmah: toe duekhaih thung hoi kangthawk, hinghaih tawn kaminawk baktiah, katoeng hmuen

sak hanah na takpum tanghangnawk to Sithaw khaeah angpaek oh. ¹⁴ Nangcae loe kaalok thungah na om o ai, tahmenhah thungah ni na oh o boeh, to pongah zaehaih mah nangcae uk han om ai boeh.

Toenghah misong

¹⁵ Kawbangah maw oh boeh? Kaalok thungah a om o ai, tahmenhah thungah ni a oh o boeh, to pongah zaehaih a sak o han vop maw? A sah o mak ai. ¹⁶ Duekhah omsak zaehaih khaeah maw, to tih ai boeh loe toenghah omsak lok tahngaihah khaeah misong baktiah a lok tahngaih pae han nang paek o naah, lok na tahngaih pae kami ih tamna ah ni na oh o, tito na panoek o ai maw? ¹⁷ Nangcae loe zae tamna ah na oh o, toe nangcae loihsakkung patukhah lok to palung tang hoi na tang o pongah, Sithaw khaeah kawnhah lok thuih han ka tawnh. ¹⁸ Nangcae loe zaehaih thung hoi loih boeh moe, toenghah tamna ah na oh o boeh. ¹⁹ Taksa ah tha na zok o pongah, kami baktiah ni lok kang thuih o: zaehaih sak aep hanah na takpum tanghangnawk to ciimcai ai zaehaih misong ah nang paek o baktih toengah, ciimcai hanah vaihi na takpum tanghangnawk to toenghah misong ah angpaek oh. ²⁰ Nangcae zaehaih misong ah na oh o naah, toenghah hoiah na loih o boeh. ²¹ Vaihi na sak o ih azat kaom hmuennawk pongah nangcae mah tih hoihhah atho maw na hnuk o? To baktih hmuennawk loe duekhah hoiah ni boeng o. ²² Toe vaihi loe zaehaih thung hoi na loih o boeh moe, Sithaw ih tamna ah na oh o boeh, ciimcaihah thingthai to na hnuk o, hnukkhuem ah, dungzan hinghah to na hnu o tih. ²³ Zaehaih tho loe duekhah ih ni; toe Sithaw tangqum loe aicae Angraeng Kri Jesu rang hoiah dungzan hinghah ah oh.

7

Kaalok hoiah loihah

¹ Nawkamyawk, (kaalok panoek kaminawk khaeah ni lok ka thuih,) kami hing nathung khue ni kaalok mah kami to uk, tito na panoek o ai maw? ² Thuih rumram ah, sava tawn nongpata loe sava hing nathung daan lok mah taoengh; toe sava to dueh nahaeloe sava ih daan lok thung hoiah a loih boeh. ³ To pongah a sava hing nathung anih mah kalah nongpa hoi nawnto om nahaeloe, anih loe daan ai ah sava nuiah zaehaih sah kami, tiah thui o tih: toe sava to dueh boeh nahaeloe, anih mah kalah nongpa khaeah sava sah cadoeh, to daan thung hoiah a loih boeh pongah, anih loe daan lok aek kami hoi zaehaih sah kami ah om mak ai. ⁴ To pongah, nawkamyawk, kalah kami hoi imthong na krak o moe, duekhah thung hoi anghawk Anih khaeah Sithaw ah thingthai na thaih o thai hanah, nangcae doeh Kri takpum rang hoiah kaalok thungah na duek o boeh. ⁵ Aicae taksa ah a oh o naah, kaalok rang hoiah zae sak koehhah palungthin mah, duekhah thingthai athah hanah, zaehaih mah aicae takpum thungah toksak. ⁶ Toe aicae loe vaihi kangquem Ca thungah a om o ai boeh, lokpaek kangtha Muithla ah tok a sak o thai hanah, duek hanah aicae qui hoi taoeng, kaalok thung hoiah a loih o boeh.

Kricaa thapathokhah

⁷ To tih nahaeloe kawbangmaw a tih o han boeh? Kaalok ah zaehaih oh maw? Zaehaih om ai. Toe kaalok rang hoiah ni, zaehaih to ka panoek: Kaalok mah khith mah, tiah thui ai nahaeloe, khithaih loe timaw, tito ka panoek mak ai. ⁸ Toe zaehaih mah kaalok nuiah atue kahoih to lak moe, ka nuiah congca khithaih hmuennawkw to ohsak. Kaalok om ai ah loe zaehaih to duek. ⁹ Canghniah kai loe kaalok ai ah ka hing: toe kaalok angzoh naah, zaehaih angphong pongah, kai loe ka duek. ¹⁰ Hinghah paek han kaom kaalok mah, duekhaih ohsak, tito ka panoek. ¹¹ Zaehaih mah kaalok nuiah atue kahoih to lak moe, kai to ang ling; to kaalok mah kai ang hum. ¹² To pongah, kaalok loe ciimcai, lokpaekhah doeh ciimcai, toeng moe hoih.

Kaalok mah pahlong thai ai

¹³ To tih nahaeloe kahoih hmuennawkw loe kai han duekhaih ah oh maw? Om ai. Toe zae to zae baktiah amtueng thaih moe, kaalok rang hoiah zae to zaesak aep hanah, kahoih hmuennawkw patohhah rang hoiah ka nuiah duekhaih to ohsak. ¹⁴ Kaalok loe Muithla ih hmuennawkw ni, tito a panoek o: toe taksa ah ka oh pongah, zae thungah zawh ih kami ah ka oh. ¹⁵ Ka sak ih hmuennawkw to ka koeh ai: ka sak koeh ih hmuennawkw to ka sah ai; ka hnukma ih hmuennawkw to ka sak lat. ¹⁶ To tiah ka sak koeh ai ih hmuennawkw to ka sak naah, kaalok loe toeng, tiah ka tapom. ¹⁷ Toe vaihi kahoih ai hmuennawkw sah kami loe kai na ai boeh ni, kai thungah kaom zae mah ni sak. ¹⁸ Kai (ka taksa thungah,) thungah kahoih hmuennawkw roe om ai, tito ka panoek: sak han ka koeh, toe kahoih hmuennawkw sakhaih loklam to ka hnu ai. ¹⁹ Sak ka koeh ih kahoih hmuennawkw to ka sah ai: toe sak ka koeh ai ih kahoih ai hmuennawkw to ni ka sak lat. ²⁰ Sak koeh ai ih hmuennawkw to vaihi ka sak vop nahaeloe, kai mah sak ih na ai boeh ni, kai thungah kaom zae mah ni sak. ²¹ Kahoih hmuennawkw sak ka koeh naah, kahoih ai hmuennawkw kai khaeah oh, tito ka panoek. ²² Kai thungah kaom kami mah loe Sithaw ih kaalok to koeh: ²³ toe ka takpum ah kaom kalah kaalok mah, ka poekhah thungah kaom kaalok to aek, to tiah ka takpum ah kaom hmuennawkw mah, zae sakhaih kaalok ih misong ah ang laemh hah, tito ka hnuk. ²⁴ Kai loe amtang amlai kami ah ni ka oh boeh! hae duekhaih takpum thung hoiah mi mah maw na loisak tih? ²⁵ Aicae Angraeng Jesu Kri rang hoiah, Sithaw khaeah kawnhaih lok ka thuih! to pongah ka poekhah hoiah loe Sithaw ih kaalok baktiah tok ka sak, toe ka taksa hoiah loe zae sakhaih kaalok baktiah ni ka sak.

8

Muithla ah hinghah

¹ To pongah vaihi Kri Jesu ah kaom, taksa baktiah kacaeh ai, Muithla baktiah kacaeh kaminawkw hanah, lokcaekhah om ai boeh. ² Kri Jesu ah Muithla hinghah lok mah zae duekhah lok thung hoiah ang loisak boeh. ³ Taksa rang hoiah thazok moe, kaalok mah toksah thai ai naah, zae loihsak hanah, Sithaw mah zae taksa tawn kami baktiah a Capa to patoeh, Anih mah zae taksa to danpaek: ⁴ taksa koehhah baktiah kacaeh ai, Muithla koehhah baktiah caeh kami loe, kaalok mah thuih ih toenghah to aicae khaeah koepsak tih. ⁵ Taksa koehhah baktiah khosah kaminawkw loe taksa koehhah hmuennawkw to poek o; toe Muithla koehhah baktiah khosah kaminawkw loe Muithla koehhah

hmuennawkw to poek o. ⁶ Taksa poekhaih palung loe duekhaih ih ni; toe Muithla poekhaih palung loe hinghaih hoi monghaih ah oh. ⁷ Tipongah loh nahaeloe taksa poekhaih palung loe Sithaw hoi misa ah oh: Sithaw tak ah angpaek ai khue na ai ah, angpaek doeh angpaek thai ai. ⁸ To pongah, taksa ah kaom kaminawkw loe Sithaw ih palung tongh o thai ai. ⁹ Toe Sithaw ih Muithla nangcae thungah om nahaeloe, nangcae loe taksa ah na om o ai, Muithla ah ni na oh o. Mi kawbaktih doeh Kri Muithla tawn ai kami loe, Kri ih kami na ai ni. ¹⁰ Toe nangcae thungah Kri to om nahaeloe, zae pongah nangcae ih takpum dueh cadoeh, toenghaih pongah Muithla loe hinghaih ah oh. ¹¹ Toe duekhaih hoi Jesu Pathawkkung ih Muithla to nangcae thungah om nahaeloe, nangcae thungah kaom Anih ih Muithla rang hoiah duekhaih thung hoi Kri Pathawkkung mah, kadueh thaih nangcae ih takpum to pathawkw toeng tih.

Muithla rang hoi caa ah ohhaih

¹² To pongah nawkamyawkw, aicae loe taksa ah om ai, taksa koehhaih baktiah a hing o han ai ah, laiba a tawnh o. ¹³ Taksa koehhaih baktiah na hing o nahaeloe, na dueh o tih: toe Muithla rang hoiah taksa mah sak ih zaehaihnawkw to na hum o nahaeloe, na hing o tih. ¹⁴ Sithaw Muithla mah zaeh ih kaminawkw boih loe, Sithaw caa ah oh o. ¹⁵ Nangcae loe zit kaom tamna ah oh lethaih palung to na hak o ai; Abba, Pa, tiah kawkw thaihaih a caa ah angcoenghaih Muithla ni na hak o. ¹⁶ Aicae loe Sithaw ih caa ah a oh o, tito aicae ih muithla hoi nawnto Sithaw angmah ih Muithla mah hnukung ah oh. ¹⁷ Anih ih caa ah a oh o nahaeloe, qawkwtoepkung, Sithaw ih qawkwtoep kami ah a om o ueloe, Kri hoi nawnto qawkwtoepkung ah a om o tih; anih hoi nawnto patang a khang o nahaeloe, aicae doeh a lensawkhaih ah om o toeng tih.

Patangkhanghaih hoi lensawkhaih

¹⁸ Vaihi thuem karai tonghaihnawkw loe aicae khaeah amtueng han koi lensawkhaih hoi patah naah tidoeh na ai ni, tiah ka poek. ¹⁹ Sithaw caanawkw amtuenghaih to a sak ih hmuennawkw boih mah paroeai oephaih hoiah zing o. ²⁰ A sak ih hmuen to doeh amrohaih misong thung hoiah loihsak moe, kalensawkw Sithaw caanawkw loihsaih thungah akun toeng han oh pongah, ²¹ a sak ih hmuen loe tidoeh avang ai ah oh sut, toe angmakoe ah to tiah om ai, oephaih rang hoiah ni Anih mah to tiah ohsak. ²² A sak ih hmuennawkw boih loe vaihi khoeok to nawkta oh tom nathuem ih zok kana baktiah pacip pa-aahaih hoiah a hang o, tito a panoek o. ²³ Nihcae khue ai, Muithla thingthai tangsuek ah kaom aicae doeh, a caa ah ohhaih hoi aicae taksa loih han akranghaih to a oep o pongah, a zing o naah aimacae ih palung thung hoiah a hangh o toeng. ²⁴ Aicae loe to oephaih hoiah ni pahlong ah oh: toe hnukhaih loe oephaih ah om ai: kami maeto mah a hnuk tangcae hmuen to oep khing vop tih maw? ²⁵ Toe a hnu o ai ih hmuen to a oep o nahaeloe, to hmuen to palungawkhaih hoiah zing han oh. ²⁶ To baktih toengah aicae thazok naah Muithla mah ang bomb: aicae mah lawk a thuih o han oh, lawkthuih han koi to a panoek o ai: toe lok hoi thui laek ai karoek to Muithla mah roe mah ahamhaih hoiah aicae taham ah lawk ang thuih pae. ²⁷ Palungthin Pakrongkung mah loe Muithla

8.11 1 Korin 3.16. **8.15** Kal 4.5-7. **8.15** Mark 14.36; Kal 4.6. **8.20** Genesis 3.17-19.

8.23 2 Kor 5.2-4.

poekhaih palung to panoek, tipongah tih nahaeloe Sithaw koehhaih baktih toengah Anih mah kaciim kaminawk hanah lawkthuih pae. ²⁸ Anih mah Sithaw palung kaminawk hoi a timhaih baktiah kaw k ih kaminawk hanah khosak hoihaih hmuennawk a sak pae boih, tito a panoek o. ²⁹ Anih loe pop parai nawkamyawk thungah calu koekah oh moe, a Capa hoi kanghmong ah ohsak hanah, Angmah panoek coek ih kami to a thuih coek boeh. ³⁰ To tiah Angmah panoek coek ih kaminawk to ni Anih mah doeh kaw k: a kaw k ih kaminawk to a toengsak: a toengsak ih kaminawk to a pakoe h.

Dungzan Sithaw amlunghai h

³¹ To tiah nahaeloe hae hmuennawk hae kaw bangmaw a thuih o han? Aicae bangah Sithaw om nahaeloe, mi mah maw aicae hae tuh thai tih? ³² A Capa mataeng doeh paquem ai ah, aicae boih han Paekkung loe, hmuennawk boih aicae han azom ah paek ai ah om tih maw? ³³ Toenghaih omsakkung loe Sithaw ni, to pongah Sithaw mah qoih ih kaminawk to mi mah maw zae net thai tih? ³⁴ Lokcaek kami loe mi aa? Kri loe duek, toe duekhai h thung hoi anghawk let boeh, Anih loe Sithaw bantang bangah anghnut moe, aicae taham ah lawkthuih. ³⁵ Kri amlunghai h hoiah mi mah maw aicae tapraek thai tih? A mtanghai h, to tih ai boeh loe patangkhanghai h, to tih ai boeh loe pacaekthlaekhai h, to tih ai boeh loe takaang thohhai h, to tih ai boeh loe bangkrai ah ohhai h, to tih ai boeh loe zit kathok raihai h hoi sumpsennawk mah tapraek thai tih maw? ³⁶ Nangcae pongah kaicae loe athun qui duekhai h ka tongh o; kaicae loe boh han suek ih tuu baktiah a poek o, tiah tarik ih oh. ³⁷ To tiah na ai ni, hae hmuennawk boih Palungkung, Anih rang hoiah aicae loe pazaw k kaminawk pong kapop ah a pazaw k o. ³⁸ Kai loe duekhai h mah doeh, hinghai h mah doeh, van kaminawk mah doeh, van ukkungnaw k mah doeh, thacakhai h mah doeh, vaihi ah kaom hmu en mah doeh, hmabang kaom han koi hmuennawk mah doeh, ³⁹ kasang mah doeh, kahnaem mah doeh, kawbaktih sak ih hmu en mah doeh, aicae Angraeng Kri Jesu ah kaom, Sithaw amlunghai h thung hoiah tapraek thai mak ai, tito ka panoek.

9

Sithaw toenghai h hoi tahmenhai h

¹ Kri ah loktang ni ka thuih, lok kam lai ai, Kacai Muithla ah kasae kahoi h panoekhai h palunghin mah doeh kai hnukung ah oh, ² palung ka set moe, boeng thai ai poek angphohai h ka tawnh. ³ Taksa ah kaimah ih acaengnaw k hoi nawkamyaw k hanah, kaimah roe hae Kri khae hoiah tangoenghai h tongh han khoek to ka koeh: ⁴ nihcae loe Israel kami ah oh o moe, pacah ih caa ah ohhai h, lensawkhai h, lokmai hai h, kaalok paekhai h, Sithaw toksakhai h hoi lokkamhai h hnu kami ah oh o; ⁵ nihcae loe aicae ampa ah oh o, taksa ah nihcae thung hoiah ni Kri to angzoh, Anih loe hmuennaw k boih ukkung ah oh moe, dungzan tahamhoihai h Sithaw ah oh. Amen.

Israel pah nawthai h

⁶ Sithaw lok loe atho om ai, tiah thuih koehhai h ih na ai ni. Israel hoi tacaw t kaminaw k loe Israel kami boih na ai ni: ⁷ Abraham ih

atii ah oh o pongah, nihcae loe caa ah om o boih ai: toe Isak khae hoiah ni nang ih atii, tiah kaw k o tih, tiah oh. ⁸ To pongah, taksa ah kaom caanaw k loe Sithaw ih caa na ai ni: lokkamhah hoiah kaom caanaw k to ni atii, tiah kroek o. ⁹ Vaihi tue thuem phak naah, kang zoh han, to naah Sarah mah capa maeto sah tih, tiah lokkamhah to oh. ¹⁰ Hae khue ai; Rebekah doeh kami maeto, aicae ampa Isak ih caa to pom naah; ¹¹ (Sithaw mah qoih ih baktih toengah oh hanah, Sithaw khokkhanhah loe toksakhah hoiah om ai, kawkkung Anih koehhah baktiah ni om tih, tiah a caa hnik tapen ai vop moe, a caa hnik mah kasae hmuen maw, to tih ai boeh loe kahoih hmuen maw sakhah om ai naah, ¹² nongpata khaeah, Kacoeh mah kanaw k ih tok to sah pae tih, tiah a thuih pae. ¹³ Jakob to ka palung, Isau loe ka hnukma, tiah tarik ih oh. ¹⁴ To tiah nahaeloe kawbangmaw a tih o han boeh? Sithaw loe toeng ai, tiah a thuih o han maw? A thui o mak ai. ¹⁵ Sithaw mah Mosi khaeah, Palungnat han koeh ih kami nuiah palung ka nat moe, palung han koeh ih kami to ka palung han, tiah thuih. ¹⁶ To pongah kami mah koeh pongah na ai, toksah kami pongah doeh na ai, palungnathah amtuengsak Sithaw pongah ni oh. ¹⁷ Cabu mah Faro khaeah, Ka timhah baktiah nang khaeah Ka thacakhah kam tuengsak moe, Ka hmin long pum ah taphong han ih ni, kang qoengsak, tiah a naa. ¹⁸ To pongah, Anih loe a koeh ih kami nuiah palungnathah tawnh moe, a koeh ih kami to palung thahsak. ¹⁹ To tih nahaeloe Anih koehhah to mi mah maw pakaa thai ai to mah, tipongah Anih mah kami zaehah to pakrong loe? tiah na thuih o han maw? ²⁰ Na thui o mak ai, toe, Aw kami, Sithaw lok aek nang loe mi aa? A sak ih hmuen mah Sakhung khaeah, Tipongah hae tiah nang sak loe, tiah naa thai tih maw? ²¹ Laom sah kami loe amlai long tawnkung ah oh pongah, kanghmong amlai long hoiah na ai maw kahoih laom hoi kasae laom to a sak? ²² Sithaw mah angmah ih palungphuihah to amtuengsak moe, a sakthahhah panoeksak han koeh pongah, paro hanah sak ih palungphuihah kaomsak laomnaw k nuiah palung sawkhah tawn nahaeloe timaw thuih han oh vop, ²³ anih mah kating ai a lensawkhah to pakoeh han sak coek ih, tahmenhah laomnaw k nuiah amtuengsak, ²⁴ Judahnaw k khae khue ai, Gentelnaw k hoi anih mah kaw k ih aicae khaeah doeh amtuengsak, ²⁵ Hosea Cabu thungah, Kai ih kami ah kaom ai kaminaw k to Kai ih kami, tiah Ka kaw k han; palung ai ih kami to kang palung, tiah Ka naa han. ²⁶ Nihcae khaeah, Nangcae loe Kai ih kami na ai ni, tiah thuih ih ahmuen ah kaom kaminaw k to kahing Sithaw ih capanaw k, tiah kaw k tih, tiah thuih ih lok to oh. ²⁷ Tahmaa Isaiah mah doeh Israel kawng pongah, Israel caanaw k loe tuipui ih savuet zetto pop o langlacaoeh, kanghmat kaminaw k ni pahlong ah om o tih: ²⁸ anih mah toenghah hoiah toksak paceng hanah, lok takroek tih; Angraeng mah long ah sak han atimhah to sah palang tih, tiah thuih. ²⁹ Tahmaa Isaiah mah loe, Sabaoth Angraeng mah aicae ih atii paquem ai nahaeloe, aicae loe Sodom baktiah a om o ueloe, Gomorrah hoiah anghmong tih boeh, tiah thuih coek boeh.

Tamthanglok hoih Judahnaw k khaeah paek

9.9 Genesis 18.10. 9.11 Genesis 25.23. 9.13 Mal 1.2,3. 9.15 EXO 33.19. 9.17 EXO 9.16. 9.20 Isaiah 29.16; 45.9. 9.25 Hosea 2.23. 9.26 Hosea 1.10. 9.27 Isaiah 10.22,23. 9.29 Isaiah 1.9.

³⁰ To tih nahaeloe kawbangmaw a tih o han boeh? Toenghah pazui ai Gentelnawk loe, tanghah rang hoiah kaom, toenghah to hnuk o boeh. ³¹ Toe kaalok rang hoiah kaom toenghah pazui, Israelnawk loe, kaalok rang hoiah kaom toenghah to hnu o ai. ³² Tipongah hnu o ai loe? Nihcae loe amthaekhaih thlung pongah amtimh o pongah, tanghah hoiah pakrong o ai, kaalok mah thuih ih baktih toengah toksakhah rang hoiah pakrong o lat pongah ni hnu o ai. ³³ Cabu thungah, Khenah, Zion ah amthaekhaih thlung hoi amtimhah thlung to ka suok: mi kawbaktih doeh Anih tang kami loe azathah tongh mak ai, tiah tarik ih oh.

10

¹ Nawkamyanawk, Israelnawk pahlonghah hnuk hanah, palung thungah koehhah oh pongah, Sithaw khaeah lawk ka thuih pae. ² Nihcae loe Sithaw azom o, tiah ka hnuk, toe panoekhaih pangah khodai o ai. ³ Nihcae loe Sithaw toenghah to pahnawt o moe, Sithaw toenghah ah amha o ai ah, angmaeae toenghah to sak hanah pakrong o lat. ⁴ Tang kaminawk boih toenghah hnuk thai hanah, Kri loe kaalok boenghah ah oh. ⁵ Mosi mah, To hmuennawk sah pazui kami loe to hmuennawk sak pazuihah rang hoiah hing tih, tiah kaalok rang hoiah kaom toenghah kawng to tarik. ⁶ Toe tanghah rang hoiah kaom toenghah mah loe, (Kri to ranui bang hoiah hoih tathuk hanah,) Mi maw van ah daw tahang tih? tiah na palung thung hoiah thui hmah: ⁷ to tih ai boeh loe, (Duekhah thung hoi Kri pathawk let hanah,) Mi maw kathuk thungah anghum tathuk tih? tiah thui hmah, tiah thuih. ⁸ Kawbangah maw a thuih tih nahaeloe, Lok loe na taengah oh, na pakha hoi na palung thungah oh: to lok loe aicae mah a thuih o ih, tanghah lok to ni; ⁹ Jesu loe Angraeng ni, tiah pakha hoi na taphong moe, Sithaw mah Anih to duekhah thung hoiah pathawk let boeh, tiah palung thung hoi na tang nahaeloe, pahlong ah na om tih. ¹⁰ Palung thung hoi tang naah toenghah to oh; pakha hoi taphong naah pahlonghah to oh. ¹¹ Mi kawbaktih doeh Anih tang kami loe azathah tongh mak ai, tiah Cabu mah thuih. ¹² Anih kaw kaminawk boih nuiah paawt ai ah kapaek Angraeng maeto khue ni oh, to pongah Judah hoi Grik lahhah to om ai boeh. ¹³ Mi kawbaktih doeh Angraeng hmin kaw kami loe pahlong ah om tih. ¹⁴ To tiah nahaeloe tanghah tawn ai kaminawk mah anih to kawbangmaw kaw o tih? Nihcae mah thaihah tawn ai ah kawbangmaw Anih to tang o tih? Lok thui kami om ai ah kawbangmaw nihcae mah thaih o tih? ¹⁵ Nihcae to patoeh ai ah kawbangmaw nihcae mah thui o tih? Angdaehhah kahoih tamthanglok thui kami hoi khosak kahoih anghoehah tamthang sin kaminawk ih khok loe kawkrumaw kranghoih! tiah tarik ih oh. ¹⁶ Toe nihcae boih mah kahoih tamthanglok to tang o ai. Tahmaa Isaiah mah, Angraeng, ka thuih o ih lok tang kami oh maw? tiah thuih. ¹⁷ Tanghah loe thaihah hoiah angzoh, thaihah loe Sithaw lok hoiah oh. ¹⁸ Toe nihcae loe thaih o ai maw? A thaih o boeh, Nihcae ih lok loe long pum ah phak boeh, a thuih o ih loknawk doeh long boenghah khoeok to phak boeh, tiah ka thuih. ¹⁹ Hae tiah ka

thuih, Israel kaminawk loe panoek o ai maw? Hmaloe koekah Mosi mah, Acaeng kami ah kaom ai kaminawk to kang utsak moe, amthu kaminawk hoiah palung kang phui o sak han, tiah thuih. ²⁰ Tahmaa Isaiah mah, Kai pakrong ai kaminawk mah Kai ang hnuk o; Kai khaeah hni ai kaminawk khaeah Kam tueng pae, tiah misa hoihhaih hoiah lokthuih. ²¹ Toe Israel kaminawk khaeah loe anih mah, Lok tahngai ai kaminawk hoi lokaek kaminawk khaeah, athun qui ban ka payangh, tiah thuih.

11

Kanghmat Israel caanawk

¹ To tih nahaeloe, Sithaw mah angmah ih kaminawk to pahnawt sut boeh maw? Pahnawt sut ai, tiah ka thuih. Kai doeh Israel acaeng maeto ah ka oh, Abraham ih atii ah ka oh moe, Benzamin acaeng ah ni ka oh toeng. ² Sithaw loe angmah panoek coek ih angmah ih kaminawk to pahnawt sut ai. Elijah mah, Cabu thungah Israel kaminawk koeh ai amtuengsak hanah Sithaw khaeah khawbangmaw lawk a thuih, tito na panoek o ai maw? ³ Anih mah, Angraeng, nang ih tahmaanawk to a hum o, nang bokhaih imnawk doeh a phraek o; kaimah bueng ni anghmat boeh, kai doeh hum han ang pakrong o, tiah thuih. ⁴ Toe Sithaw mah anih khaeah kawbangmaw lok pathim pae? Sackop ih krang Baal hmaa ah khokkhu cangkrawn ai kaimah hanah pahoe ih kami sang sarihto oh o vop, tiah a naa. ⁵ To baktih toengah vaihi doeh a tahmenhaih rang hoiah qoih ih anghmat kami maeto oh vop. ⁶ Tahmenhaih rang hoiah om nahaeloe, toksakhaih rang hoiah om mak ai boeh: to tih ai nahaeloe tahmenhaih loe tahmenhaih ah om mak ai. Toe toksakhaih rang hoiah ni om nahaeloe, tahmenhaih hoiah om mak ai boeh: to tih ai nahaeloe toksakhaih loe toksakhaih ah om mak ai. ⁷ To tih nahaeloe kawbangmaw oh boeh? Pakrong ih hmuen to Israel mah hnu ai: qoih ih kami mah ni hnuk, kalah kaminawk loe mikmaeng o, ⁸ (Sithaw mah iih angmuethaih muithla, hnuk han ai ih mik, thaih han ai ih naa to nihcae khaeah paek;) tiah tarik ih Cabu loe vaihni ah akoep boeh. ⁹ David mah doeh, Nihcae ih caboi loe nihcae hanah, dongh, thaang, amthaekhaih hoi a sak o ih baktiah pathok let ih hmuen ah om nasoe: ¹⁰ nihcae mah hnuk o thaih han ai ah, mik amtueng pae hmah nasoe loe, kaengkuu o poe nasoe, tiah thuih.

Israel caanawk pahlonghaih

¹¹ To tih nahaeloe, nihcae loe anghawkw thai ai khoek to amthaek o boeh maw? tiah ka thuih, To tiah om ai: nihcae utsak hanah, nihcae amtimh o pongah ni Gentelnawk khaeah pahlonghaih to phak. ¹² Vaihi nihcae amtimhaih loe long angraenghaih ah oh lat boeh, nihcae mah pathlong ih hmuen to Gentelnawk angraenghaih ah om nahaeloe, nihcae akoephaih mah cae loe nazetto maw angraenghaih omsak aep tih? ¹³ Kai loe Gentelnawk hanah patoeh ih kami ah ka oh baktih toengah, nangcae Gentelnawk khaeah lok kang thuih o: ¹⁴ kawbangah doeh taksa ah kaimah ih kaminawk to utsak moe, nihcae thung ih thoemto kaminawk ka pahlong thai hanah, ka sak ih tok to kam oek haih. ¹⁵ Nihcae pahnawt suthaih to long angdaeh

lethaih ah om nahaeloe, nihcae talawkhaih mah cae loe, duekhaih thung hoi kahing baktiah na ai maw om tih? ¹⁶ Naep hmaloe ih takaw to ciim nahaeloe, takaw loe ciim boih; tangzun to ciim nahaeloe, tanghangnawk doeh ciim o. ¹⁷ Nangcae loe, taw ih Olive thing ah na oh o, thoemto tanghangnawk loe angkhaeh o ving boeh pongah, nangcae to Olive thing nuiah pacong ah oh, to tiah Olive thing ih tangzun hoi athawk nawnto caak angbom kami ah na oh o nahaeloe, ¹⁸ angkhaek tanghangnawk to amoek o thuih hmah. Nam oek o thuih nahaeloe, nangcae mah tangzun to tha na paek o ai, tangzun mah ni nangcae han tha ang paek o, tito panoek oh. ¹⁹ Kai pacong hanah ni, to tanghangnawk to khaeh ving, tiah na poek doeh om tih. ²⁰ Na poekhaih loe hoih; tang ai pongah nihcae loe angkhaeh o, nangcae loe tanghaih hoiah nang doet o. Toe poeksang o hmah, zithaih palungthin to tawn oh: ²¹ tanghang tangtangnawk mataeng doeh Sithaw mah paquem ai nahaeloe, nangcae doeh paquem mak ai. ²² To pongah Sithaw hoihhaih hoi kanung parai danpaekhaih to poek oh: amtimh kaminawk nuiah, kanung parai danpaekhaih to oh; toe nangcae khaeah loe hoihah to oh, anih hoihhaih thungah na oh o poe nahaeloe, nangcae khaeah hoihhaih to om poe tih, to tih ai nahaeloe nangcae doeh pakhruh ving tih. ²³ Nihcae doeh tanghaih tawn o nahaeloe, to akung ah pacong toeng tih: Sithaw mah nihcae to akung ah pacong let thaih. ²⁴ Nangcae loe taw ih olive thing to pakhruk moe, tling ih kahoih olive thing pongah pacong ih tanghang ah na oh o nahaeloe, angmacee ih Olive thing tangtang nuiah cae loe hae tanghang tangtangnawk hae, kawkruk maw pacong thai aep tih? ²⁵ Nawkamyanawk, Gentelnawk akoephaih ni pha ai karoek to thoemto Israelnawk loe palung maeng o, tiah thuih ih hae lok tamqu hae panoek ai ah ohsak han kang koeh o haih ai, to tih ai nahaeloe nangmacee aling hanah nangmacee mikhnuk ah palungha kami ah na om o moeng tih. ²⁶ Israelnawk boih pahlong ah om o tih: loisakkung loe Zion hoiah angzo ueloe, Jakob acaeng Sithaw panoek ai ah khosakhaih to anghmasuk tih; ²⁷ nihcae zaehaihnawk to ka takhoe pae han, hae loe nihcae khaeah ka sak ih lokmaihih ah oh, tiah tarik ih oh. ²⁸ Nangcae khaeah tamthanglok hoih phak thai hanah, Israelnawk loe Sithaw ih misa ah oh o: toe qoihhaih bangah loe, ampanawk rang hoiah nihcae loe Sithaw mah palung ih kami ah oh o. ²⁹ Sithaw loe a paek ih tangqum hoi a kawkruk ih kaminawk nuiah poek amkhraihih tawn ai. ³⁰ Nangcae doeh canghniah loe Sithaw ih lok na tahngai o ai, toe nihcae mah lok tahngai o ai pongah ni nangcae mah vaihi palungnathaih to na hnuk o: ³¹ nangcae khaeah amtuengsak ih palungnathaih rang hoiah nihcae mah palungnathaih hnuk o toeng hanah, nihcae loe vaihi lok tahngai o ai boeh. ³² Sithaw mah kami boih nuiah palungnathaih tawnh thai hanah, kami boih lok tahngai ai ah ohsak. ³³ Aw, Sithaw palunghahaih hoi panoekhaih loe kawkruk maw kawkruk moe len! A lokcaekhaih loe mi mah doeh panoek thai ai, a caehhaih loklamnawk to pakrong khing caedoeh hnu thai ai! ³⁴ Angraeng poekhaih panoek mi maw kaom? To tih ai boeh loe mi maw Anih han poekhaih kahoih paekkung ah kaom? ³⁵ To tih ai boeh loe Anih mah pathok let hanah mi mah maw

11.26 Isaiah 59.20,21.

11.27 Isaiah 27.9.

11.33 Isaiah 55.8.

11.34 Isaiah 40.13.

11.35 Job 41.11.

Anih hanah hmuén paek vaih? ³⁶ Hmuennawk boih loe Anih ih ni, Anih rang hoiah a oh o moe, Anih han ih ni a oh o; lensawkhaih loe Angmah khaeah dungzan ah om poe nasoe! Amen.

12

Kricaanawk tuinuenhah

¹ To pongah nawkamyánawk, Sithaw palungnathaih rang hoiah, ciimcai moe, Sithaw mah tapom ih hmuén ah kaom, na takpum to kahing hmuén tathlanghah ah nang paek o hanah, kang pacae o. ² Nangcae loe hae long kami ah angoeng o hmah: poek anghthahaih hoiah amkhrai oh, to tiah ni kahoih hmuén, koeh koi kaom, kakoep Sithaw koehhah to na panoek o thai tih.

Sithaw mah paek ih tangqum

³ Nangcae salakah kaom mi kawbaktih mah doeh, angmah hoi angmah to poek han koi hmuén pong kamthlai ah poek han om ai, toe Sithaw mah kami maeto boih hanah kating tawk ah paek ih tanghah baktih toengah ni nangmah hoi nangmah to poek han oh, tiah kai khaeah paek ih tahmenhah rang hoiah nangcae boih khaeah lok kang thuih o. ⁴ Takpum maeto pongah tanghang oh mangh, tanghangnawk loe maeto hoi maeto toksakhaih anghmong boih ai: ⁵ to tiah aicae loe, a pop o parai, toe Kri ah loe takpum maeto ni, aicae loe maeto hoi maeto kangpeh tanghang ah ni a oh o. ⁶ Aicae khae paek ih tahmenhah baktih toengah paek ih kalah kalah tangqum to a tawnh o, lok taphonghah a tawnh o nahaeloe, tanghah a tawn o ih baktih toengah lok to taphong o si. ⁷ To tih ai boeh loe toksakhaih maw a tawnh o nahaeloe, tok to sah o si, patuk kami mah loe, patukhah tok to sah nasoe; ⁸ kami thapaekhah tawn kami loe, thapaekhah tok to sah nasoe: paekthaihah tawn kami loe, paek koehhah palung hoiah paek nasoe, uk thaihah tawn kami loe, palung angpaekhah hoiah uk nasoe; kami nuiah palungnathah tawn kami loe, poeknawmhah hoiah palung nasoe.

Kricaa tuinuen

⁹ Amlunghah ah angsakhah om hmah nasoe. Kahoih ai hmuén to panuet oh loe, kahoih hmuén to kacakah patawn oh. ¹⁰ Maeto hoi maeto nawkamyá amlunghah hoiah amlung oh; maeto hoi maeto khingyahah ang paek oh. ¹¹ Toksak paqak o hmah; tha pathok oh loe, Angraeng tok to sah oh; ¹² oephah tawn oh loe anghoe oh; raihah tongh naah pauephah palung to tawn oh loe, boeng ai ah lawkthui oh; ¹³ kavawt kaciim kaminawk hanah hmuén to paek oh, angvinnawk to kahoihah khenzawn oh. ¹⁴ Nangcae pacaekthlaek kaminawk to tahamhoihhah paek oh, tangoeng o thuih hmah, tahamhoihah paek oh. ¹⁵ Anghoe kaminawk hoi nawnto anghoe oh, palungsae kaminawk hoi nawnto palungsae oh. ¹⁶ Maeto hoi maeto poek anghmong oh. Long hmuennawk to amoek o haih hmah, poek pahnaemh kaminawk hoi angkom oh. Aling hanah nangmah hoi nangmah to palungha kami ah poek hmah. ¹⁷ Mi kawbaktih doeh kasae to kasae hoi pathok hmah. Kaminawk boih hma ah kahoih hmuén poekhah to tawn ah.

¹⁸ Angcoeng thaih nahaeloe, kami boih hoi angcoeng thaih thung, karaem ah khosah oh. ¹⁹ Palung ih kaminawk, nangmacae mah roe lu la o hmah, Sithaw palungphuihaih phak hanah ahmuen pahoe pae oh: Cabu thungah, lu lakhaih loe Kai ih ni; Kai mah lu Ka lak han, tiah Angraeng mah thuih ih lok to oh. ²⁰ To pongah, Na misa to zok amthlam nahaeloe, anih to buh pacah ah, tui anghae nahaeloe, anih han tui paek ah: to tiah na sak nahaeloe, a lu nuihah hmai kamngaeh na koeng pae baktiah ni om tih. ²¹ Kahoih ai hmuen mah pazawksak hmah, kahoih ai hmuen to kahoih hmuen hoiah pazawk ah.

13

Ukkung ih lok tahngai ah

¹ Hinghaih tawnh kami boih mah akaa tawn ukkung ih lok to tahngai o nasoe. Sithaw mah paek ai ah loe sakthaihaih om ai: sakthaihaih akaa tawn kaminawk loe Sithaw mah paek ih ni. ² To pongah mi kawbaktih doeh sakthaihaih tawn kaminawk ih lokaek kami loe, Sithaw khokhanhaih aek kami ah oh, lokaek kaminawk loe lokcaekhaih hnu o tih. ³ Kahoih hmuen sah kami mah loe ukkungnawk to zit han om ai, toe kasae hmuen sah kaminawk hanah loe zit thoh. Ukkungnawk zii ai ah oh han na koeh o maw? Kahoih hmuen to sah ah, to tih nahaeloe nihcae pakoehhaih to na hnu tih. ⁴ Kahoih hmuen sak hanah, anih loe nangcae khaeah Sithaw toksah kami ah oh. Toe kahoih ai hmuen na sak nahaeloe, zii ah; anih loe samsen to azom ah angnaengh ai: anih loe kahoih ai hmuen sah kami nuihah palungphui hoiah lokcaek, lu lakung Sithaw toksah kami ah oh. ⁵ To pongah palungphuihaih zit khue ai ah, kasae kahoih panoekhaih hoiah doeh ukkung tlim ah na kun han oh. ⁶ Hae tiah oh pongah tamut doeh na paek o han oh: nihcae loe Sithaw toksah kami ah oh o baktih toengah, boeng ai ah tok to a sak o poe. ⁷ To pongah kami boih mah paek han koi kaom hmuen to paek oh: tamut paek han koi kami khaeah tamut to paek oh; hmuen tho paek han koi kami khaeah atho to paek oh; zit han koi kami to zii oh; pakoeh koi kami to pakoeh oh.

Maeto hoi maeto amlunghaih

⁸ Maeto hoi maeto amlung oh, laiba tawn o hmah: minawk kalah palung kami loe kaalok to koepsak boeh. ⁹ Kaalok pongah, Na zu sava laep ah zaehaih sah hmah, Kami hum hmah, Paqu hmah, Amsawn hnukung ah om hmah, Ut hmah, tiah oh; kalah kaalok to om vop nahaeloe, to kaaloknawk loe, Na imtaeng kami to na takpum baktih toengah palung ah, tiah thuih ih hae kaalok thungah akun boih boeh. ¹⁰ Amlunghaih mah imtaeng kami amrosak ai: to pongah amlunghaih loe kaalok akoephaih ah oh.

Kri anghumhaih ni

¹¹ Aicae pahlunghaih loe, aicae mah tanghaih a tawnh o tangsuek natuemu ih pongah doeh, vaihiah anghnaih kue: vaihi loe iih anghawkhaih atue boeh ni, atue to panoek oh. ¹² Aquam boeng tom boeh moe, khodai tom boeh: to pongah khoving toksakhaih to va

o si loe, aanghah maiphaw maica to angkhuk o si boeh. ¹³ Poih sakhaih, mu paquihaih, taksa koehhah, zae sak koehhah, angaekhah, uthaihnaok to ayae moe, khodai thungah a oh o baktih toengah, toenghah hoiah caeh o si. ¹⁴ Angraeng Jesu Kri to angkhuk oh, taksa koehhah akoepsak hanah, taksa khaeah angpaek o hmah.

14

Thazok hoi thacak

¹ Tanghah bangah thahnaem kaminawk to talawh oh, toe palung-haengh koi kaom hmuennawk pongah loe nihcae hoi lok angaek o hmah. ² Kami maeto mah loe hmuennawk boih caak thaih, tiah tanghah a tawnh: toe kalah tanghah thazok kami maeto mah loe aan khue ni a caak. ³ Toe Sithaw mah anih to talawh boeh pongah, caa kami mah caa ai kami to patoek hmah nasoe; caa ai kami mah doeh caa kami to lokcaek hmah nasoe. ⁴ Minawh ih tamna lokcaek kami nang loe mi aa? Angmah ih angraeng mah khue ni anih loe katoeng kami maw, katoeng ai kami, tiah lokcaek thai tih. Ue, Sithaw mah loe anih to toengsak thaih pongah, anih to toengsak tih. ⁵ Kami maeto mah loe ani maeto pongah loe kalah ani to hoih kue, tiah poek: kalah kami mah loe ani loe anghmong boih, tiah poek. Kami boih a poekhah baktiah om nasoe. ⁶ Ani zaa kami loe Angraeng han ih ni a zaah; ani zaa ai kami loe, Angraeng hanah zaa ai. Kacaa kami loe, Angraeng ah a caak pongah, Sithaw khaeah kawrhah lok to thuih; kacaa ai kami loe, Angraeng ah caa ai pongah, Sithaw khaeah kawrhah lok thui ai. ⁷ Aicae loe angmah han khue a hing o ai, angmah han khue a dueh o ai. ⁸ A hing o nahaeloe, Angraeng ah ni a hing o; a duek o cadoeh, Angraeng ah ni a duek o: to pongah, a hing o cadoeh, a duek o cadoeh, aicae loe Angraeng ih qawh ah ni a oh o. ⁹ Kri loe kadueh kami hoi kahing kami ih Angraeng ah oh thai hanah, a duek, anghawh let moe, a hing let boeh. ¹⁰ Aicae loe Kri lokcaekhah tangkhang hmaa ah angdoe boih tih, to tiah nahaeloe tih hanah nam nawkamya to lok na caek loe? To tih ai boeh loe tih hanah nam nawkamya to na khet patoek loe? ¹¹ Cabu thungah, Kai ka hing pongah, kami boih ka hmaa ah khokkhu cangkrawn o tih, kami boih mah Sithaw to taphong o tih, tiah Angraeng mah thuih ih lok tarik ih oh. ¹² To naah aicae boih mah Anih kawng to Sithaw hmaa ah taphong o tih. ¹³ To pongah aicae mah maeto hoi maeto lokcaek o hma lai si: toe mi kawbaktih doeh nawkamya amtih han ih maw, to tih ai boeh loe amthaek han ih maw sah o hma si.

Amlunghah lok

¹⁴ Angraeng Jesu tanghah rang hoiah, Kawbaktih caaknaek doeh angmah koehah amhnong ai, tiah a panoek o: toe ciimcai ai, tiah poek kami hanah loe, to hmuen to ciim ai. ¹⁵ Toe na caak ih buh pongah nawkamya palung na setsak nahaeloe, nang loe amlunghah hoiah khosah kami na ai vop ni. Anih hanah Kri duek boeh pongah na caak ih buh hoiah anih to amrosak hmah. ¹⁶ Na hoihhah to kasae thuihah ah om hmah nasoe: ¹⁷ Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe caak naekhah ahmuen na ai ni; Kacai Muithla ah toenghah, angdaehhah hoi anghoehah ah ni oh. ¹⁸ To tiah Kri toksah kami loe Sithaw hmaa

ah tapom han koiah oh, kaminawkw mah pakoeh han koiah doeh oh. ¹⁹ To pongah aicae loe angdaehhahih hoi kami qoengsak thaih hmuen to patom o si. ²⁰ Caaknaekhahih hoiah Sithaw toksakhahih to amrosak hmah. Hmuen boih loe ciim; toe kami amtimsak hanah caak to hoih ai. ²¹ Nam nawkamya amtimsak hanah loe moi doeh, misurtui doeh, kawbaktih caaknaeknawkw doeh caak han om ai. ²² Tanghahih na tawnh maw? Na tawnh nahaeloe nangmah hanah Sithaw hmaa ah tawn ah. A koeh moe, sak ih hmuen pongah angmah hoi angmah lok angcaek ai kami loe tahamhoih. ²³ Toe palunghaenghahih hoiah caa kami loe, tanghahih palung hoiah caa ai pongah, zaehahih a tawnh: to pongah tanghahih hoiah sah ai ih hmuen boih loe zaehahih ah ni oh.

15

¹ Tha kakak aicae loe aimacae koehhahih to pazui ai ah, tanghahih bangah thahnaem kaminawkw to abomh han angaih. ² A imtaeng kami to hoihhahih bangah qoengsak hanah, anih koehhahih to paroi pae o si. ³ Kri mah mataeng doeh Angmah koehhahih to sah ai; Nang kasae thui kaminawkw ih lok loe ka nuiah krak boeh, tiah tarik ih oh. ⁴ Cabu thungah kaom palungsawkhahih hoi pathloephahih rang hoiah oephahih a tawnh o thai hanah, canghnii ah tarik ih hmuennawkw boih loe aicae amtukhahih han ih ni tarik. ⁵ Kri Jesu koehhahih baktiah, palungsawkhahih, pathloephahih hoiah kakoi Sithaw mah maeto hoi maeto poek anghmonghahih to nangcae khaeah paek nasoe: ⁶ to tiah ni aicae Angraeng Jesu Kri ih Ampa, Sithaw to poekhahih maeto, pahni palai maeto hoiah na pakoeh o thai tih. ⁷ To pongah Kri mah Sithaw lensawkhahih ah ang talawkw o baktih toengah, nangcae doeh maeto hoi maeto talawkw o toeng ah. ⁸ Jesu Kri loe ampanawkw khaeah sak ih loktang Sithaw lokkamhahih to caksak hanah, tangyat hin aat kaminawkw ih toksahkung ah oh, tiah ka thuih; ⁹ Anih ih palungnathahih rang hoiah ni Gentelnawkw mah Sithaw to pakoeh o thai tih, Hae pongah Gentelnawkw salakah nang to kang pakoeh han, na hmin pakoehhahih laa ka sak han, tiah tarik ih oh. ¹⁰ To pacoengah, Nangcae Gentelnawkw, Anih ih kaminawkw hoi nawnto anghoe oh, tiah a thuih let. ¹¹ To pacoengah, Nangcae Gentelnawkw boih, Angraeng to pakoeh oh; nangcae acaeng kaminawkw boih Anih pakoehhahih laa to sah oh, tiah a thuih let. ¹² To pacoengah, Isaiah mah doeh, Gentelnawkw uk boih hanah, Jesse ih tangzun hoi tacawt Kami to angzo tih; Gentelnawkw mah Anih nuiah oephahih tawn o tih, tiah thuih. ¹³ Kacai Muithla thacakhahih rang hoiah kapop aep anghoehahih na tawnh o thai hanah, tanghahih na tawnh o pongah oephahih paekkung Sithaw mah, anghoehahih hoi monghahih hoiah na koi o sak nasoe.

Pawl ca tarikhahih

¹⁴ Nawkamyanawkw, nangcae loe hoihhahih hoiah na koi o, palunghahih hoiah na koep o moe, maeto hoi maeto thuitaekhahih na tawnh o, tito ka panoek. ¹⁵ Toe Sithaw mah kai khaeah tahmenhahih paek baktih toengah, nangcae panoeksak let han ka koeh pongah, misa hoihhahih hoiah ca kang tarik o. ¹⁶ Gentelnawkw khaeah Jesu Kri toksahkung ah ka oh baktih toengah, kahoih Sithaw ih tamthanglok

to ka taphong. To tiah ni Gentelnawk mah paek ih hmuennawk to Kacai Muithla mah ciimcaisak ueloe, talawk pae thai tih. ¹⁷ To pongah Sithaw toksakhaih bangah loe Kri Jesu ah amoek thaihah to ka tawnh. ¹⁸ Kri mah kai patohhah rang hoiah toksakhaih om ai nahaeloe, lokthuihhah hoi toksakhaih rang hoiah Gentelnawk lok tahngaisak hanah, to loknawk to ka thui rumram thai mak ai, ¹⁹ Sithaw Muithla thacakhaih rang hoiah, thacak angmathaih hoi dawnrai hmuennawk to ka sak; Jerusalem hoiah Illyricum khoeek to kahoih Kri tamthanglok to ka taphong boeh. ²⁰ Ue, kai loe Kri tamthanglok thaih ai kaminawk khaeah tamthanglok taphong han ih ni kam sak; to tih ai nahaeloe kalah kami mah sak tangcae ih ahmuen ah imсах kami ah ka om moeng tih. ²¹ Anih kawng thuih ai ih kaminawk mah, Anih to hnu o tih; kathaih vai ai kaminawk mah thaikophaih to tawn o tih, tiah tarik ih oh.

Pawl toksak atimhah

²² To tiah oh pongah nangcae khaeah kang zo thai ai. ²³ Toe vaihi loe hae prae ah toksak han om ai boeh, saning paroeai thung nangcae khae angzoh han koehhah ka tawnh pongah, ²⁴ Spain prae ah ka caeh naah loe, nangcae khaeah kang zoh han: kholong ka caehhah pangah, nangcae hoi nawnto angkom hmaloe han, to pacoengah, kholong ka caehhah loklam ah kai nang thak o tih, tiah tiah oephaih ka tawnh. ²⁵ Toe vaihi loe Jerusalem ah kaom kaciim kaminawk abom hanah ka caeh vop. ²⁶ Macedonia hoi Akaia ih kaminawk mah Jerusalem ah kaom amtang kaciim kaminawk hanah amlunghaih hoiah hmuenmae a paek o. ²⁷ Nihcae loe to baktih abomhah tok sak han koeh o; nihcae mah Judahnawk hanah hmuenmae hoi abomhah loe laiba pathok baktiah ni oh. Judahnawk mah angmacae Muithla tahamhoihaih to Gentelnawk han pazet o baktih toengah, Gentelnawk mah doeh angmacae taksa tahamhoihaih to Judahnawk han paek o toeng han oh. ²⁸ To pongah, hae tok ka sak moe, abom ih hae hmuenmae hae nihcae khaeah ka paek pacoengah loe, Spain prae caehhah pangah, nangcae khaeah kang zoh han. ²⁹ Nangcae khae kang zoh naah, kahoih Kri tamthanglok ah kaom kakoi tahamhoihhah hoiah ni kang zoh han, tiah ka panoek. ³⁰ Nawkamyanawk, Angraeng Jesu Kri hoi Muithla amlunghaih rang hoiah, nawnto lawk a thuih o moe, Sithaw khaeah lawk nang thuih pae o hanah kang pacae o; ³¹ katang ai Judea prae kaminawk ban thung hoiah ka loih thaih moe, Jerusalem ah kaom kaciim kaminawk mah ka tok sakhaih talawk o thai hanah; ³² Sithaw koehhah baktiah anghoehaih hoiah nangcae khaeah kang zoh moe, nangcae hoi nawnto poekhah kangtha hoi khosak thai hanah lawkthui oh. ³³ Sithaw monghah nangcae boih hoi nawnto om nasoe. Amen.

16

Kawnhah lok thuihah

¹ Cenkhrae vangpui ih kricaabu thungah tamna ah kaom, aicae tanuh Phoebe pakoehhah lok kang thuih o; ² nangcae mah anih to Angraeng ah kaciim kami ah talawk oh loe, nangcae khaeah angtoenghah tawn nahaeloe, anih to abom oh: anih loe paroeai

kaminawk hoi kai bomkung ah oh. ³ Kri Jesu ah kai hoi tok nawnto sah kami, Priscilla hoi Aquila khaeah kawnhaih lok thui oh: ⁴ nihnik loe kai ka hing thai hanah, tahnong takroek han khoeok to angpaek kami ah oh hoi: kai khue mah na ai, Gentel kricaanawk boih mah doeh nihnik nuiah kating ai kawnhaih tawnh o. ⁵ Nihnik im ah amkhueng kricaanawk khaeah doeh kawnhaih lok to thui oh. Kam pui Epeneta khaeah doeh kawnhaih lok to thui oh, anih loe Asia prae thungah Kri ah thingthai athai tangsuek ah oh. ⁶ Aicae han tha pathokhah hoiah tok sah, Meri khaeah kawnhaih lok thui oh. ⁷ Kai hoi nawnto thongkrah ampui, kaimah ih canawk ah doeh kaom Andronika hoi Junia hnik khaeah kawnhaih lok to thui oh, nihnik loe patoeh ih kaminawk salakah panoek ih kami ah a oh hoi moe, kai om ai naah Kri ah a oh hoi boeh. ⁸ Angraeng ah ka palung ih Amplia khaeah kawnhaih lok thui oh. ⁹ Kri ah aicae bomkung Urbana hoi ka palung ih Stachy khaeah kawnhaih lok to thui oh. ¹⁰ Kri hnukah bang tangtang, Apelle hoi Aristobula imthung takohnawk khaeah kawnhaih lok to thui oh. ¹¹ Kaimah ih canawk ah kaom Herodion khaeah kawnhaih lok to thui oh. Angraeng ah kaom Narcissa imthung takohnawk khaeah kawnhaih lok to thui oh. ¹² Angraeng ah toksak tha pathok nongpata hnik, Tryphena hoi Tryphosa khaeah kawnhaih lok to thui oh. Angraeng ah paroeai toksak tha pathok palung ih nongpata Persi khaeah kawnhaih lok to thui oh. ¹³ Angraeng ah qoih ih kami Rufu hoi anih ih amno, kai ih amno ah doeh oh, anih khaeah kawnhaih lok to thui oh. ¹⁴ Asyncrita, Phlegon, Hermes, Patrobas, Herma hoi nawnto kaom nawkamyanawk khaeah kawnhaih lok to thui oh. ¹⁵ Philologu, Julia, Nereu hoi a tanuh, Olympa hoi toah kaom kaciim kaminawk boih khaeah kawnhaih lok to thui oh. ¹⁶ Maeto hoi maeto kaciim mokhah hoiah kawnhaih lok to thui oh. Kricaabunawk mah nangcae han kawnhaih lok ang thuih pae o.

Lokaek thaih kami to ayae ah

¹⁷ Nawkamyanawk, nam tuk o ih loklam hoiah amkhraeng, ampraekhah hoi lok angaekhah tacawtsak thaih kaminawk to panoek oh loe, nihcae to ayae hanah kang pacaе o. ¹⁸ Nihcae loe aicae Angraeng Jesu Kri ih tok to sah o ai, angmacae zok amhahhah tok ni a sak o; lok kahoih a thuih o moe, lokthuih kophah hoiah kahoih poekhah tawn kaminawk to aling o. ¹⁹ Nangcae lok tahngaihah loe kaminawk boih khaeah phak boeh. To pongah nangcae zuengah kating ai kawnhaih ka tawnh: toe kahoih hmuen pongah palunghahaih na tawnh o moe, kahoih ai hmuen bangah zaehaih panoek ai kami ah na oh o hanah kang koeh o haih. ²⁰ Angdaehhah Sithaw mah akra ai ah Setan to nangcae khok tlim ah atii tih boeh. Aicae Angraeng Jesu Kri tahmenhah nangcae khaeah om nasoe. Amen.

Pawl ampuinawk mah kawnhaih lok thuihah

²¹ Tok nawnto ka sak haih ampui Timote, kaimah ih kami ah kaom Lucia, Jason hoi Sosipata mah doeh kawnhaih lok ang thuih o. ²² Hae ca tarik kami kai, Tertia mah doeh Angraeng ah kawnhaih lok kang thuih o. ²³ Kai hoi haeah kaom kricaa khenzawnkung, caaknaek pacahkung Kaia mah doeh kawnhaih lok ang thuih o. Vangpui

ih hmuenmae pakuemkung Erasta hoi nangcae ih amnawk, Quarta mah doeh kawnhaih lok ang thuih o. ²⁴ Aicae Angraeng Jesu Kri tahmenhaih nangcae boih khaeah om nasoe. Amen.

Tahamhoih paekhaih

²⁵ Long oh tangsuek nathuem hoi tamquta ah suek ih kathuk hmuen amtuenghaih baktih, ka thuih ih kahoih tamthanglok hoi Jesu Kri ih tamthanglok taphonghaih baktih toengah, nangcae thacaksak thaih Anih mah, ²⁶ dungzan kahing Sithaw lokpaekhaih baktih toengah, tahmaanawk ih Cabu rang hoiah a tang o moe, a lok tahngaih pae o hanah, prae kruek ih kaminawk khaeah vaihi amtuengsak boeh: ²⁷ Jesu Kri rang hoiah palungha Sithaw khae khue ah, dungzan khoek to lensawkhaih om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT 1 KORIN

Hae loe Pawl mah tarik ih capat ah oh (16.8). Pawl loe ca tarikung na ai ni, tiah angaekhaih om ai. Hae capat loe Efisa vangpui hoi missionary toksak hanah vai thumto kholong caehhaih (A.D 53-57) nathuem ah tarik, tiah tanghaih tawnh o. Pawl Efisa vangpui ah oh naah, Korin kricaabu thungah kaom congca raihaihnawk to thaih. To naah nihcae han hae tiah kahoih poekhaih to a paek. Pawl mah Korin kaminawk khaeah, oepthok ai paroeai toksah kaminawk to talawk o han ai ah thuihaih (3.3-9; lokcaekhaih im ah caeh moe, maeto hoi maeto angkhinghaih ayae o han thuihaih (6.1); nongpa nongpata zae sakhaih to caeh o taak hanah thuihaih (6.18); tanghaih tawn ai zu mah maw, sava mah maw, ampraek han koeh naah khue ni zu sava ampraek han oh, tiah thuihaih (7.15); tanghaih bangah thazok nawkamya taham poek ai nahaeloe, krang bokhaih moi caak loe tidoeh na ai ni, tiah thuihaih (8.9-13); Sithaw bok naah khet kamcuk khukbuen to angkhuk han angaihaih kawng (11.2-16); minawk mah hak o ih muithla hoi kasaeng Sithaw tangqum to khingya pae han angaihaih kawng (12.4-6) hoi amkhuenghaih sak naah sakhaih atawk baktih toengah sak moe (14.40) kadueh angthawk lethaih om ai, tiah thuih ih loknawk to tapom o han ai ah (15.12), thapaekhaih ca to tarik pae.

Pawl lawkthuihaih

¹ Sithaw koehhahih baktiah patoeh ih kami ah oh hanah, Jesu Kri mah kawk ih Pawl hoi aicae nawkamya Sothena loe, ² Kri Jesu rang hoiah zaehaih ciim boeh moe, kaciim kami ah kawk ih, Korin vangpui ah kaom Sithaw kricaabunawk, ahmuen kruekah nihcae hoi aicae ih, Angraeng Jesu Kri hmin kawk kaminawk boih: ³ aicae ampa Sithaw, Angraeng Jesu Kri khae hoi ih tahmenhaih hoi angdaehhaih nangcae khaeah om nasoe. ⁴ Kri Jesu rang hoiah Sithaw tahmenhaih nangcae khaeah paek boeh pongah, nangcae zuengah Sithaw khaeah kawnhaih lawk ka thuih toepsoep; ⁵ lokthuihaih hoi panoekhaih boih ah, Anih rang hoi hmuen boih ah na koep o boeh; ⁶ ka thuih ih Kri tamthanglok doeh nangcae khaeah caksak boeh: ⁷ to pongah aicae Angraeng Jesu Kri anzoh lethaih na zing o naah, tangqum maeto doeh pathlong ai ah na oh o: ⁸ aicae Angraeng Jesu Kri ih niah coek koi om ai ah na oh o thai hanah, boeng khoek to Anih mah na cak o sak tih. ⁹ Sithaw loe oepthoh, Anih rang hoiah ni a Capa, aicae Angraeng Jesu Kri hoi angkom hanah nangcae to ang kaw.

Poek amhong han thuihaih

¹⁰ Nawkamyawaw, nangcae salakah ampraekhaih oh han ai ah, lok maeto ah na thuih o moe, poekhaih maeto tawnh pacoengah, lok na takroek o hanah, aicae Angraeng Jesu Kri hmin hoiah kang pacae o. ¹¹ Nawkamyawaw, nangcae thungah lok angaekhaih oh ti, tiah Khaloe imthung takohnawk mah ang thuih o. ¹² Nangcae thung ih thoemto kaminawk mah, Kai loe Pawl ih kami ni, kai loe Apollo ih kami ni, kai loe Kipha ih kami ni, kai loe Kri ih kami ni, tiah thuih o pongah, vaihi

hae lok hae kang thuih o. ¹³ Kri loe ampraek phang maw? Nangcae zuengah Pawl maw takhing o? To ai tih boeh loe Pawl ih ahmin hoiah maw tuinuemhah na hnuk o? ¹⁴ Krispa hoi Kaia thui ai ah, nangcae tung ih kami maeto doeh tuinuemhah kang paek o ai pongah, Sithaw khaeah kawnhaih lawk ka thuih; ¹⁵ To tih ai nahaeloe minawk mah kaimah ih ahmin hoiah tuinuemhah ka paek, tiah thui o moeng tih. ¹⁶ Stephen cakawhnawk doeh tuinuemhah ka paek: nihcae ai ah loe kalah kaminawk tuinuem paekhah ka panoek ai. ¹⁷ Kri mah tuinuem hanah na patoeh ai, lokthui kophah hoiah lok taphong hanah doeh na patoeh ai, kahoih tamthanglok taphong han ih ni ang patoeh; to tih ai nahaeloe Kri ih thinglam to azom pui ah om moeng tih.

Kri loe Sithaw thacakhah hoi palunghahaih

¹⁸ Thinglam tamthanglok loe anghmaa kaminawk hanah amthuhaih ah oh; toe aicae pahlong caanawk hanah loe Sithaw thacakhah ah oh. ¹⁹ Palungha kami palunghahaih to kam rosak moe, khopoek thaih kami panoekhah doeh kang hmatsak han, tiah tarik ih oh. ²⁰ Palungha kami loe naah maw oh? Ca tarik kami loe naah maw oh? Hae long nui ih angaek kop kami loe naah maw oh? Hae long nui palunghahaih loe Sithaw mah amthuhaih ah ni oh, tiah amtuengsak na ai maw? ²¹ Sithaw palunghahaih loe long palunghahaih mah pha thai ai pongah, long palunghahaih hoiah Sithaw panoek thai ai, Sithaw mah loe kamthu tamthanglok taphonghah rang hoiah tanghah tawn kaminawk pahlong hanah koeh. ²² Judahnawk mah loe angmathaih to pakrong o moe, Griknawk mah loe palunghahaih to pakrong o: ²³ toe aicae loe Kri takhinghah tamthanglok ni a thuih o, Judahnawk hanah amtimhhah ah oh moe, Griknawk hanah loe amthuhaih ah oh; ²⁴ Judahnawk hanah doeh, Gentelnawk hanah doeh, Kri loe kaw ih kaminawk hanah Sithaw thacakhah hoi Sithaw palunghahaih ah oh. ²⁵ Sithaw amthuhaih loe kaminawk palunghahaih pongah palungha kue; Sithaw thazokhah loe kami pongah thacak kue. ²⁶ Nawkamyanawk, tipongah taksa ah palungha parai kaminawk, thacak parai kaminawk hoi kahoih phi kaminawk to kaw ai ah, nangcae ang kaw lathaih kawng to poek oh: ²⁷ toe palungha kaminawk azatsak hanah, Sithaw mah long kamthu kaminawk to qoih boeh; thacak kaminawk azatsak hanah, Sithaw mah long thazok kaminawk to qoih boeh; ²⁸ long ah kaom lokpui parai ah poek ih hmuennawk to amrosak hanah, long nui ih amtang kaminawk, patoek koi kaom kaminawk, tidoeh tawn ai kaminawk to Sithaw mah qoih boeh: ²⁹ mi kawbaktih doeh Anih hmaa ah amoek o thai han ai ah to tiah a sak. ³⁰ Toe nangcae loe angmah rang hoiah Kri Jesu ah na oh o, anih loe Sithaw mah sak ih baktih toengah, aicae hanah palunghahaih, toenghah, ciimcaihah hoi akranghah ah oh. ³¹ To pongah, amoek kami loe Angraeng ah amoek nasoe, tiah tarik ih oh.

2

¹ Nawkamyanawk, Kahoih Sithaw tamthanglok taphong hanah nangcae khae kang zoh naah, lokthuih kophah maw, to tih ai boeh loe palunghahaih hoiah maw kang zo ai. ² Jesu Kri hoi Anih takhinghah

lok khue ai ah loe, nangcae khae hoi panoek koehhahih tidoeh ka tawn ai. ³ Thazokhahih, zithahih hoi paroeai tasoehhahih hoiah ni nangcae khaeah ka oh. ⁴ Lok ka thuih moe, tamthanglok ka taphong naah, kami palunghahaih hoiah zoekhahih lok to ka thui ai, toe thacak Muithla amtuenghahih hoiah ni lok to ka thuih: ⁵ na tang o haih loe kami palunghahaih nuiah amha han om ai, Sithaw thacakhahih nuiah ni amha han oh.

Palunghahaih loe Sithaw ih tangqum

⁶ Palunghahaih lok to tanghahih banga akeop kaminawwk khaeah a thuih o: toe tiah doeh kangcoeng ai, hae long palunghahaih lok hoi hae long ukkungnawwk ih palunghahaih lok to a thui o ai: ⁷ toe lensawkhahih ah a oh o hanah, long om ai naah Sithaw mah paek ih panoek karai palunghahaih lok, kathuk Sithaw palunghahaih lok to ni a thuih o: ⁸ to kathuk palunghahaih loe hae long nui ukkungnawwk mah panoek o ai: nihcae mah panoek o nahaeloe, lensawkhahih Angraeng to takhing o mak ai. ⁹ Sithaw mah a palung ih kaminawwk hanah sak pae ih hmuennawwk loe, mik hoiah hnu ai, naa hoiah thai ai, kami ih palung thungah doeh akun ai, tiah tarik ih oh. ¹⁰ Toe Sithaw mah to hmuennawwk to Angmah ih Muithla rang hoiah aicae khaeah amtuengsak boeh: Muithla loe hmuennawwk boih to pakrong, ue, kathuk Sithaw ih hmuennawwk doeh pakrong. ¹¹ Kami takoh thungah kaom hmuennawwk loe angmah ih palung thungah kaom palung khue mah ai ah loe mi mah maw panoek thai tih? To baktih toengah Sithaw ih hmuennawwk doeh Sithaw ih Muithla mah ai ah loe mi mah doeh panoek thai ai. ¹² Sithaw mah aicae khaeah azom ah paek ih hmuennawwk to a panoek o thai hanah, long muithla na ai ah, Sithaw ih Muithla to vaihi azom ah a hnuk o boeh. ¹³ A thuih o ih hmuennawwk doeh, kami palunghahaih mah patuk ih loknawwk hoiah a thui o ai, Kacai Muithla mah patuk ih lok baktiah ni a thuih o; Muithla ih hmuennawwk to Muithla lok hoiah a thuih o. ¹⁴ Toe taksa ah kaom kami mah loe Sithaw Muithla ih hmuennawwk to talawwk thai ai: to hmuennawwk loe anih han amthuhaih ah ni oh: Muithla bang panoek thaihahih hmuennawwk ah oh pongah, anih mah panoek thai ai. ¹⁵ Toe Muithla kami loe to hmuennawwk boih pathlaeng moe panoek thaih, toe anih loe mi mah doeh panoek thai ai. ¹⁶ Anih patuk thai hanah, Angraeng poekhahih panoek thaih mi maw kaom? Toe aicae loe Kri poekhahih to a tawnh o.

3

Sithaw toksah ampuinawwk

¹ Nawkamyawwk, Muithla kaminawwk khaeah thuih ih lok baktiah nangcae khaeah lok ka thui thai ai, toe taksa ah kaom kaminawwk, Kri ah tahnue nae nawktanawwk khaeah thuih ih lok baktiah ni kang thuih o. ² Buh kaham na caa o thai ai pongah, buh ai ah tahnutui hoiah ni kang com o: vaihi doeh na caa o thai ai vop. ³ Vaihi doeh taksa ah ni na oh o vop: nangcae salakah uthaih, angzoehhahih, ampraekhaihnawwk to oh, taksa kami ah na oh o pongah na ai maw, taksa kaminawwk baktiah kho na sak o? ⁴ Maeto mah, Kai loe Pawl ih kami ni, kalah maeto mah,

kai loe Apollo ih kami ni, tiah na thuih o nathung long taksa ah kaom kami ah na ai maw na oh o vop?

Patukung hoi tuipaekkung

⁵ Pawl loe mi aa, Apollo loe mi aa, nihnik loe Angraeng mah paek ih baktih toengah, tanghah na tawnh o hanah toksah kami ah na ai maw a oh hoi? ⁶ Kai mah patit, Apollo mah tui bawh; toe qoengsakkung loe Sithaw ni. ⁷ To pongah qoengsakkung Sithaw ai ah loe, patii kami hoi tui bawh kami loe tidoeh na ai ni. ⁸ Patii kami hoi tuipaek kami loe maeto ni: mi kawbaktih doeh a sak ih tok baktih toengah toksakhaih atho to hnu tih. ⁹ Aicae loe Sithaw hoi nawnto toksah kami ah a oh o: nangcae loe Sithaw toksakhaih ahmuen ah na oh o moe, Sithaw im ah ni na oh o. ¹⁰ Kai khaeah paek ih Sithaw tahmenhahih baktih toengah, palungha im sahkung baktiah kai mah imhmuen to ka raemh, kalah kami mah to ahmuen ah im to sak. Toe to imhmuen nuiah kawbangmaw im a sak, tito kami boih mah aceo nasoe. ¹¹ Raemh tangcae imhmuen baktiah mi mah doeh kalah imhmuen to raemh thai mak ai boeh, to imhmuen loe Jesu Kri ni. ¹² Kami mah raemh tangcae imhmuen nuiah sui maw, sum kanglung maw, atho kana thlung maw, thing maw, caphaeh maw, phroh hoiah maw im to sah nahaeloe, ¹³ amtuenghahih niah loe, kami boih mah sak ih tok to hmai hoiah amtuengsak tih; kami boih mah sak ih tok loe kawbaktih tok maw, tito hmai hoiah tanoekhahih to om tih. ¹⁴ Mi kawbaktih doeh Anih mah raemh tangcae imhmuen nuiah im sah nahaeloe, cak poe tih, to kami loe tangqum to hnu tih. ¹⁵ Mi kawbaktih mah doeh a sak ih tok to hmai mah kangh pae ving nahaeloe, anih loe sung tih: toe hmai thung hoi loih baktih toengah, angmah to loe pahlunghahih hnu tih. ¹⁶ Nangcae loe Sithaw ih tempul ah na oh o, nangcae thungah Sithaw ih Muithla oh, tito na panoek o ai maw? ¹⁷ Mi kawbaktih doeh Sithaw ih tempul amhnongsak kami loe, Sithaw mah paro tih; Sithaw ih tempul loe ciimcai, to tempul loe nangcae ni.

Long palunghahaih ayae oh

¹⁸ Mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah angling hmah nasoe. Nangcae thungah kami maeto mah angmah hoi angmah kai loe hae long nuiah palungha kami ah ka oh, tiah poek nahaeloe, palungha kami ah a oh thai hanah, kamthu baktiah om nasoe. ¹⁹ Hae long nui palunghahaih loe Sithaw hmaa ah amthuhahih ah ni oh. Anih mah palungha kaminawk to angmacae palunghahaih hoiah naeh, tiah cabu thungah tarik ih oh. ²⁰ Angraeng mah, Palungha kaminawk ih poekhahih loe azom pui ni, tito panoek, tiah tarik ih o let bae vop. ²¹ To pongah mi kawbaktih doeh kaminawk nuiah amoek hmah nasoe. Hmuen boih loe nangcae ih ni. ²² Paul maw, to tih ai boeh loe Apollo maw, to tih ai boeh loe Kipha maw, to tih ai boeh loe hae long maw, to tih ai boeh loe hinghahih maw, to tih ai boeh loe duekhahih maw, to tih ai boeh loe vaihi ah kaom hmuennawk maw, to tih ai boeh loe kaom han koi hmuennawk maw, hmuennawk boih loe nangcae ih ni; ²³ nangcae loe Kri kami ah na oh o, Kri loe Sithaw ih ni.

4

Sithaw toksah kaminawk

¹ Aicæ loe Kri toksah kami hoi kathuk Sithaw ih lok pakuem kami ah minawk mah poek o nasoe. ² Toe kathuk Sithaw ih lok pakuem kami loe oep kaom kami ah oh han angai. ³ Toe nangcæ mah maw, to tih ai boeh loe kami lokcaekhaih hoiah maw lok nang caek o cadoeh, kai hanah loe tidoeh na ai ni: ue, kai loe kaimah hoi kaimah lok kang caek vai ai. ⁴ Kai lokcaek hanah sakpazaehaih tidoeh ka panoek ai; toe to tiah ka thuih naah zaehaih ka tawn ai, tih haih ih na ai ni: toe kai lokcaekkung loe Angraeng ni. ⁵ To pongah khoving thungah kanghawk hmuennawk to amtuengsak moe, palung thung ih poekhaihnawk kamtuengsak thaih, Angraeng angzohhaih atue pha ai karoek to lokcaek o hmah: to pacoengah ni kami boih mah Sithaw khæ hoi pakoehhaih to hnu o tih.

Kri ah amthuhaih

⁶ Nawkamyawk, kaihnik khæ hoi nam tuk o moe, kaminawk mah cabu thungah tarik ih lok pong kamthlai ah poek o han ai, maeto hoi maeto nam oek o thuih o han ai ah, kaimah hoi Apollo hæ nangcæ han patahhaih ah ka patoh. ⁷ Mi mah maw nangcæ to minawk hoi anghmong ai ah kaomsak? Nangcæ mah hak ai ih hmuen timaw na tawnh o? Nangcæ khæeah paek boeh nahæloe tipongah paek ai baktiah nam oek o loe? ⁸ Vaihi loe na tawnh o mang boeh, vaihi loe nang raeng o boeh, kaicæ loe to tiah ka om o ai, nangcæ loe siangpahrangnawk baktiah na oh o boeh: kaicæ doeh nangcæ hoi nawnto ka uk o thai toeng hanah, na uk o tangtang han kang koeh o haih. ⁹ Patoeh ih kami ah kaom kaicæ loe, hum han suek ih kami baktiah, Sithaw mah hnukkhuem koekah amtuengsak boeh, tiah ka poek: kaicæ loe long kaminawk, van kaminawk hoi kaminawk mah khet han koiah suek boeh. ¹⁰ Kaicæ loe Kri pongah kam thu o, toe nangcæ loe Kri ah palungaha kami ah na oh o; kaicæ loe tha ka zok o, toe nangcæ loe tha na cak o; nangcæ loe pakoe ih kami ah na oh o, toe kaicæ loe patoek ih kami ah ni ka oh o. ¹¹ Kaicæ loe vaihi tue khoek to zok amthlam, tui anghæ ah ka oh o; bangkrai ah ka oh o moe, minawk mah ang boh o, ohhaih ahmuen tangtang doeh ka tawn o ai; ¹² tha ka pathok o moe, kaimacæ ban roe hoiah tok ka sak o: minawk mah ang zoeh o naah, tahamhoihhahih ka paek o; minawk mah pacaekthlaek naah, palungsawkhaih hoiah ka paupep o: ¹³ minawk mah ahmin kasæ thuih naah, tahmenhahih ka hnik o: kaicæ loe vaihi khoek to kamhnong long nui ih hmuen baktih, phraek cuu ih anghnoeng baktiah ni ang suek o.

Pawl mah khetzawnhahih

¹⁴ Nangcæ azat hanah hæ hmuennawk hæ tarik ih na ai ni, toe palung ih ka caanawk baktiah ni kang thuitaek o. ¹⁵ Kri ah patukkung sang hatu na tawnh o cadoeh, Ampa loe na tawn o mang ai: kahoih tamthanglok rang hoiah nangcæ loe Kri Jesu ah ka caa ah na oh o. ¹⁶ To pongah ka sak ih baktih pazui kami ah na oh o hanah, kang pacæ o. ¹⁷ To tiah na sak o han ih ni Angraeng ah oep kaom, ka palung ih capa Timote to nangcæ khæeah kang patoeh, kai Kri ah ka

ohhah kawng hoi kricabu ohhah ahmuen kruekah ka patuk ih lok to anih mah na thui o tih. ¹⁸ Kai nangcae khaeah kang zo mak ai, tiah a poek o pongah, thoemto kaminawkw loe amoek o. ¹⁹ Toe Angraeng koehhah ah om nahaeloe, akra ai ah nangcae khaeah kang zoh han, to naah amoek kaminawkw ih lok na ai ah, nihcae toksak thaihah to ka panoek tih boeh. ²⁰ Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae loe lokthuihah ah om ai, thacakhah ah ni oh. ²¹ Nangcae loe timaw na koeh o? Nangcae khaeah bohahih cung hoiah maw kang zoh han? To tih ai boeh loe amlunghahih hoi kanaem poekhahih palungthin hoiah?

5

Poeksae lokcaekhahih

¹ Nangcae salakah nongpa nongpata zae sakhahih oh ti, tiah amthang, to baktih zaehahih loe Gentelnawkw thungah mataeng doeh om vai ai, kami maeto mah ampa ih zu iih hahih ti, tiah thuih o. ² Palungsethahih hoiah kho na sak o han oh to mah, nangcae mah loe nam oek o hahih lat, to baktih hmuen sah kami loe nangcae salak hoi pathok han oh. ³ Takpum ah kai loe nangcae hoi ahmuen kangthla ah ka oh, toe palung loe nangcae khaeah ni oh, to tiah nangcae khae ka oh baktiah, hae kahoih ai hmuen sah kami to lok ka caek boeh. ⁴ Aicae Angraeng Jesu Kri ih ahmin hoiah nawnto nangcuu o moe, aicae Angraeng Jesu Kri thacakhahih hoiah nawnto nam khueng o naah, ka poekhahih palungthin doeh nangcae hoi nawnto om toeng tih, ⁵ Angraeng Jesu ih niah, to kami ih taksa to amrosak moe, anih ih pakhra to pahlong thaih hanah, to baktih kami to Setan khaeah paek han oh. ⁶ Nangcae amoekhahih loe kahoih hmuen na ai ni. Taeh tetta mah takaw anguengsak boih, tito na panoek o ai maw? ⁷ Nangcae loe taeh thuh ai ih takaw ah na oh o baktih toengah, takaw kangtha ah na oh o thah hanah, taeh kangquem to va oh. Tipongah tih nahaeloe aicae misong hoi loihhahih tuuca, Kri loe aicae hanah lu vah boeh. ⁸ To pongah taeh kangquem, poek sethahih taeh, katoeng ai poekhahih taeh hoiah poih to sah ai ah, taeh thuh ai ih takaw, ciimcai loktang takaw hoiah poih to sah o si.

Zaehahih sah kami lokcaek han oh

⁹ Nongpa nongpata zaehahih sah kaminawkw hoi angkom han ai ah ca tarik moe, kang pat o boeh. ¹⁰ Hae long nuiah nongpa nongpata zaehahih sah kami maw, kamthlai koeh hmoek kami maw, minawkw ih hmuenmae lomh kami maw, to tih ai boeh loe krang bok kaminawkw hoiah maw angkom han ai ah, hae long hae na tacawt o taak han angaih, tiah thuih koehhahih ih na ai ni. ¹¹ Vaihi nawkamya, tiah na kaww o ih, nongpa nongpata zaehahih sah kami maw, kamthlai koeh hmoek kami maw, krang bok kami maw, minawkw kasae thuih koeh kami maw, mu paquih kami maw, to tih ai boeh loe minawkw ih hmuenmae lomh kami hoiah angkom han ai ih ni ca kang tarik o; to baktih kami hoiah loe buh doeh nawnto caa o hmah. ¹² Tasa bang ih kaminawkw lokcaek hanah kai hoi asaenghahih timaw oh? Abu thungah kaom kaminawkw to loe lok na caek o mak ai maw? ¹³ Toe tasa bang

kaminawk loe Sithaw mah lokcaek tih. To pongah kahoih ai to kami to nangcae thung hoi pathok oh.

6

Nawkamya tayacoihaih

¹ Nangcae salakah maeto hoi maeto lok angaekhaih oh naah, kaciim kaminawk khaeah caeh ai ah, toenghaih hoi lokcaek ai kaminawk khaeah maw na caeh o lat? ² Long loe kaciim kaminawk mah ni lokcaek tih, tiah kaom lok to na panoek o ai maw? Long to lok na caek o nahaeloe, kathoeng koek hmuennawk doeh lok na caek o mak ai maw? ³ Van kaminawk mataeng doeh aicae mah lokcaek tih, tito na panoek o ai maw? To tiah nahaeloe hae long nui ih hmuennawk nuiah cae loe kawkruk maw lok a caek o aep tih? ⁴ To tiah oh to mah, tipongah hae long nui ih hmuennawk lokcaek hanah, kricaabu mah khingya paek ai ih lokcaekkungnawk khaeah lok na caek o sak loe? ⁵ Na zat o thai hanah ni hae lok hae ka thuih. Nangcae salakah palungha kami maeto doeh om ai maw? Nawkamya maeto hoi maeto salakah lokcaek thaih kami om ai maw, maeto mataeng doeh om ai maw? ⁶ Toe nangcae loe katang ai kaminawk hma ah angkhing hanah, nawkamya maeto hoi maeto lokcaekhaih im ah na caeh o! ⁷ Maeto hoi maeto nang khing o pongah, zaehaih tawn kami ah ni na oh o boeh. Tayacoi pongah loe tikhoe ka sakpazae moeng boeh, tiah thuih moe, ang ling o ih baktih toengah na pauep halat ai loe? ⁸ Nangcae loe to tiah na om o ai, maeto hoi maeto nuiah kahoih ai hmuennawk to na sak o moe, nawkamyanawk to na ling o! ⁹ Katoeng ai kaminawk loe Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae to toep o mak ai, tito na panoek o ai maw? Aling thaih koiah om o hmah: nongpa nongpata zaehaih sah kami, krangbok kami, zu sava laep ah nongpa nongpata zaehaih sah kami, nongpa hoi nongpa zaehaih sah kami, to baktih zae sakhaih koeh kami, ¹⁰ kamqunawk, amthlai koeh hmoek kami, mu paquih kami, tangoeng thaih kami, hmuennawk lomh kaminawk loe Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae to toep o thai mak ai. ¹¹ Nangcae thung ih thoemto kaminawk loe to tiah na oh o: toe Angraeng Jesu ih ahmin, aicae Sithaw ih Muithla rang hoiah toenghaih to na hnuk o boeh, nangcae to pasaeh boeh pongah, na ciim o boeh.

Taksa hoi Sithaw pakoehhaih

¹² Hmuennawk boih sak thaihah ka tawnh, toe hmuennawk boih sak han hoih ai: hmuennawk boih ka sak thaih, toe kai loe kawbaktih hmuennawk ih misong ah doeh ka om mak ai. ¹³ Caaknaek loe zok hanah ni oh, zok doeh caaknaek hanah ni oh: toe Sithaw mah amrosak hmaek tih. Kami ih takpum loe nongpa nongpata zae sakhaih bangah patoh han om ai, Angraeng hanah ni oh; Angraeng doeh takpum hanah ni oh. ¹⁴ Sithaw mah a thacakhaih rang hoiah, Angraeng to pathawk boeh, aicae doeh a thacakhaih hoiah pathawk let tih. ¹⁵ Nangcae ih takpum loe Kri ih tanghang ah ni oh, tito na panoek o ai maw? Kri ih tanghang to ka lak moe, tangzat zaw kami ih tanghang ah ka ohsak han maw? Ka omsak mak ai. ¹⁶ Tangzat zaw takpum hoi angpeh kami loe, tangzat zaw kami hoi takpum maeto ah ni oh boeh, tito na panoek o ai maw?

Anih mah, Hnetto loe takpum maeto ah ni om tih, tiah thuih. ¹⁷ Toe Angraeng takpum hoi angpeh kami loe Anih hoi poekhaih palungthin maeto ah ni oh. ¹⁸ Nongpa hoi nongpata zaesakhaih to caeh o taak ah. Kami mah sak ih zaehaih boih loe takpum tasa bangah ni oh; toe nongpa hoi nongpata zae sakhaih loe angmah ih takpum zae haih kami ah ni oh. ¹⁹ Nangcae ih takpum loe, nangmacae ih na ai boeh ni, nangcae thungah kaom, Sithaw khae hoi na hnuk o ih, Kacai Muithla ih tempul ah ni oh boeh, tito na panoek o ai maw? ²⁰ Nangcae loe atho hoi qan ih kami boeh ni: to pongah Sithaw ih hmuen ah kaom, na takpum hoi poekhaih palungthin ah Sithaw lensawkhaih to amtueng o sak ah.

7

Imthongkrakhaih

¹ Vaihi loe caa nang tarik o ih baktih toengah kang thuih o han: nongpa mah nongpata sui ai nahaeloe hoih. ² Toe nongpa pongpata zaehaih ayae thai hanah, nongpa boih mah zu tawn nasoe loe, nongpata boih mah sava tawn nasoe. ³ Nongpa mah a zu han paek koi hmuen to kakoep ah paek nasoe: to baktih toengah nongpata mah doeh sava han paek toeng nasoe. ⁴ Nongpata loe angmah ih takpum nuiah akaa tawn ai, a sava mah ni tawnh: to baktih toengah sava mah doeh a takpum nuiah akaa tawn ai, a zu mah ni tawnh. ⁵ Buhzah hoi lawkthuihah atue patoh thai hanah, atue setta thung nongpa nongpata angkomhah ayae rae si, tiah palungduehah om ai ah loe, nongpa nongpata angkomhah to ayae o hmah: nang sum o thai ai pongah, Setan mah pacuek thai han ai ah, nongpa nongpata angkomhah to sah o let ah. ⁶ Toe hae loe kaalok na ai ni, to tiah sak han oh, tiah sak thaihah ni ka thuih. ⁷ Kami boih kaimah baktih toengah ohsak han ka koeh. Toe kami boih mah Sithaw khae hoi hnuk ih tangqum to tawnh o, maeto mah tawnh ih hmuen to lah moe, kalah maeto mah tawnh ih hmuen doeh lah. ⁸ To pongah imthong krah ai kami hoi lamhmainaww khaeah loe hae tiah ka thuih, kai baktiah om o nahaeloe nihcae han hoi tih. ⁹ Toe angsum o thai ai nahaeloe, imthong krah o nasoe: taksa koehhah hmai baktiah bet pongah loe imthong krak to hoih kue.

Imthongkrak han lokkamhah

¹⁰ Imthong krah tangcae kaminaww khaeah lok ka paek, Ka paek ih lok na ai, Angraeng mah paek ih lok ni; zu mah sava to caehtaak hmah nasoe: ¹¹ toe caehtaak nahaeloe, sava sah ai ah om nasoe, to tih ai boeh loe sava hoi araemhah sah let nasoe: sava mah doeh a zu to pakhrah hmah nasoe. ¹² Kalah kaminaww khaeah loe Angraeng mah thui ai, kai mah hae tiah ka thuih: mi kawbaktih nawkamyah mah doeh Sithaw tang ai kami to zu ah lak naah, nongpata mah anih hoi nawnto oh han koeh nahaeloe, nongpata to pakhrah hmah nasoe. ¹³ To baktih toengah nongpata mah doeh Sithaw tang ai kami khaeah sava sak naah, sava mah anih hoi nawnto oh han koeh nahaeloe, sava to pakhrah hmah nasoe. ¹⁴ Sithaw tang ai sava loe a zu rang hoiah ciim boeh, katang ai a zu doeh sava rang hoiah ciim boeh: to tiah na om o ai nahaeloe, na caanaww loe ciim o mak ai; toe nihcae loe vaihi ciimcai o boeh. ¹⁵ Toe Sithaw tang ai kami mah caehtaak han koeh

nahaeloe, anih mah caeltaak nasoe. To tiah hmuen to om nahaeloe nawkamya nongpa maw, nongpata maw loe misong thungah om ai boeh: toe kamongah khosak han ih ni Sithaw mah aicae hae kaw. ¹⁶ Aw zu nang, na sava to na pahlong thai tih maw, pahlong thai mak ai? To tih ai boeh loe Aw sava nang, na zu to na pahlong thai tih maw, pahlong thai mak ai, tito kawbangmaw na panoek?

Ang kaw ih baktiah khosah ah

¹⁷ Sithaw mah kami boih han paek moe, Angraeng mah kami boih kaw baktih toengah anih mah khosak han oh. Kricaabunaw boih mah to tiah khosak hanah ka thuih. ¹⁸ Tangzat hin aat kami ah anih to kaw maw? To tiah anih to kaw nahaeloe tangzat hin aat ai ah om hmah nasoe. Tangzat hin aat ai kami ah anih to kaw maw? To tiah kaw nahaeloe tangzat hin aat hmah nasoe. ¹⁹ Tangzat hin aah doeh atho om ai, tangzat hin aat ai doeh atho om ai, toe Sithaw ih kaalok pazuihah to ni lokpui ah oh. ²⁰ Kami boih Sithaw mah kaw nathuem ih baktih toengah khosah han oh. ²¹ Misong ah na oh naah maw ang kaw? Mawn khing hmah: toe na loih thaihah atue om nahaeloe, loih thaihah atue to patoh ah. ²² Misong ah oh naah Angraeng mah kaw ih kami loe, kaloih Angraeng ih kami ah ni oh: to baktih toengah kaloih kami ah oh nathuem ah kaw ih kami doeh Kri ih tamna ah ni oh. ²³ Nangcae loe atho hoi qan ih kami ah ni na oh o boeh; to pongah kaminaw ih misong ah om o hma lai ah. ²⁴ Nawkamyanaw, ang kaw o nathuem ih baktih toengah, Sithaw hoi nawnto om o poe ah.

Imthong krah ai kami hoi lamhmainaw

²⁵ Tangla cuemnaw hanah Angraeng khae hoi lokpaekhaih ka hnu ai: toe oep kaom ah oh hanah Angraeng khae hoi tahmenhaih hnu kami maeto ah ka oh baktih toengah, ka lok khaehhaih to ni ka thuih. ²⁶ Vaihi thuem ih atue karai hae poek naah, nongpa loe a oh ih baktih toengah oh poe han hoih, tiah ka poek. ²⁷ Zu tawn kami ah maw na oh? Ampraek han poek hmah. Zu tawn ai kami ah maw na oh? Zu lak han pakrong hmah. ²⁸ Toe zu na lak cadoeh, zaehaih na tawn ai; tangla cuem mah sava sah cadoeh, anih loe zaehaih tawn ai. Toe to tiah om kaminaw loe taksa ah raihah tong o tih: toe kai mah loe to baktih raihah thung hoi loisak hanah kang koeh haih. ²⁹ Toe nawkamyanaw, hae tiah ka thuih: atue duemetet pongah, vaihi hoi kamtong zu tawn kaminaw loe zu tawn ai kami baktiah ni om o tih; ³⁰ qah kaminaw loe qah ai baktih, anghoe kaminaw loe anghoe ai baktih, kaqan kaminaw loe katawn ai kami baktiah om o tih; ³¹ hae long nuiah kamtueng hmuennaw hae anghmat boih tom boeh pongah, hae long patoh kaminaw loe patoh ai baktiah om o tih: ³² toe mawnhaih na tawnh o han ai ah kang koeh o haih. Zu tawn ai kami loe Angraeng ih palung tong hanah, Angraeng ih toknaw to panki hoiah sak. ³³ Toe zu tawn kami loe a zu koehhaih sak hanah, long nui ih hmuennaw to a poek. ³⁴ Sava tawn nongpata hoi tangla cuem loe anghmong ai. Sava tawn ai nongpata loe taksa hoi pakhra ciimcai hmaek thai hanah, Angraeng ih toknaw to panki hoiah sak: toe sava tawn nongpata loe, a sava koehhaih sak pae thai hanah, long nui ih hmuennaw nuiah a poekhaih palunghin to suek. ³⁵ Nangcae raihah paek han ih na ai ah, nangcae atho oh thai han ih ni hae lok hae

ka thuih; khet kamcuk ah kho na sak o moe, poek amkhraeng ai ah Angraeng ih tok na sak o thai han ih ni kang thuih o. ³⁶ Toe mi kawbaktih doeh sava sak han saning kakoep, kacuem ah kaom tangla to koeh moe, a nuihah khet kamcuk ai ah ka oh moeng boeh pongah, anih to zu ah ka lak han boeh, tiah poek nahaeloe, a koeh baktiah sah nasoe, zaehaih om ai: imthong krah hoi nasoe. ³⁷ Toe poekhaih kacak, poek angsum thaih, zu lak han angaih ai, zu la ai ah kacuem ah ka oh han, tiah poekhaih tawn kami loe kahoih hmuen ni a sak. ³⁸ To pongah zu la kami loe kahoih hmuen ni a sak; toe zu la ai kami mah kahoih kue hmuen to sak. ³⁹ Zu loe sava hing nathung loihhaih om ai; toe sava duek pacoengah loe, a koeh ih kami khaeah sava a sak thaih, anih loe sava khae hoi loih boeh; toe Angraeng ah kahing kami khae khue ah sava sak han oh. ⁴⁰ Toe nongpata loe a oh baktih toengah om poe nahaeloe, hoih kue tih, tiah poekhaih ka tawnh: kai doeh Sithaw ih Muithla ka tawnh toeng, tiah ka poek.

8

Krang bokhaih caaknaek

¹ Krang bokhaih hmuen pongah loe hae tiah ka poek, aicae mah panoekhaih a tawnh o boih, tiah a panoek o. Panoekhaih mah kami to amoeksak, toe amlunghaih mah loe kami to qoengsak. ² Mi kawbaktih doeh ka panoek boeh, tiah poekhaih tawn kami loe, panoek han koi hmuen to panoek ai vop. ³ Toe Sithaw palung kami loe, Sithaw mah anih to panoek. ⁴ Krangbokhaih moi caakhaih pongah loe hae tiah oh, Long nuihah krangbokhaih loe tidoeh na ai ni, Sithaw maeto khue ni oh, kalah Sithaw roe om ai, tito a panoek o. ⁵ Van nuihah maw, to tih ai boeh loe long nuihah maw sithawnawk, tiah kawkw ih (pop parai sithawnawk hoi angraengnawk to oh o), ⁶ toe aicae hanah loe Ampa, Sithaw maeto khue ni oh, Anih khae hoiah ni hmuennawk boih to tacawt, aicae loe Anih ah a oh o; Angraeng maeto khue ni oh, Anih loe Jesu Kri ni, Anih rang hoiah hmuennawk boih to oh, aicae loe Anih rang hoiah ni a hing o. ⁷ To panoekhaih to kami boih mah tawn ai: thoemto kaminawk loe krangbokhaih palungthin tawnh o pongah, vaihi khoek to angbawnhaih moi caak o naah, krangbokhaih moi caak baktiah ni a caak o vop, nihcae loe kasae kahoih panoekhaih bangah thazok o pongah, to tiah moi caakhaih mah, nihcae to amhnongsak. ⁸ Toe caaknaek mah Sithaw khae anghnaisak ai: caa ai cadoeh sae aep ai, caak aep to mah hoih kuehah om ai. ⁹ Toe aceh oh, to tih ai nahaeloe na koeh baktiah caakhaih mah thazok kaminawk to amtimsak moeng tih. ¹⁰ Panoekhaih tawn kami to krangbokhaih tempul thungah buhcaak han anghnut naah, kami maeto mah anih to hnu nahaeloe, panoekhaih bangah thazok kami to krangbokhaih buhcaaksak hanah thapaek baktiah om mak ai maw? ¹¹ Kri mah hinghaih paek ih thazok nawkamya to, na panoekhaih mah amrosak tih. ¹² Nawkamya to na zae o sak moe, kasae kahoih panoekhaih bangah thazok nawkamya to nganbawh kana na paek o pongah, Kri nuihah zaehaih sah kami ah ni na oh o. ¹³ To pongah, caaknaek mah nawkamya to zaesak nahaeloe, nawkamya to ka zaesak moeng han ah ah, long oh nathing moi to ka caa mak ai.

9

Kricaa loiuhaih

¹ Kai loe patoeh ih kami ah ka om ai maw? Kai loe kaloih kami na ai maw? Aicae Angraeng Jesu Kri to ka hnu ai maw? Nangcae loe Angraeng ah tok ka sakhaih kami ah na om o ai maw? ² Kai loe kalah kaminawkw khaeah patoeh ih kami maeto ah ka om ai cadoeh, nangcae khaeah loe patoeh ih kami ah ni ka oh, tito palunghaeng han om ai; Angraeng ah, patoeh ih kami ah ka ohhaih catui daengkung loe nangcae ni. ³ Kai lokdueng kaminawkw han pathim ih lok loe hae ni, ⁴ aicae loe caak naek thaihah akaa a tawn o ai maw? ⁵ Angraeng ih nawkamyawkw baktih, Kipha baktih, kalah patoeh ih kaminawkw baktih toengah, kaicae mah doeh tanghah tawn nongpata maeto, zu ah lak moe, nawnto kholong ka caeh o haih thai mak ai maw? ⁶ To tih ai boeh loe Kai hoi Barnaba loe toksah ai ah ka om hoi thai mak ai maw? ⁷ Angmah hoi angmah angcom hoiah misatuh kami oh vai maw? Takha sah misurthaih caa ai kami oh vai maw? To tih ai boeh loe tuu pacah tuu tahnutui nae ai kami oh vai maw? ⁸ Hae loknawkw hae kami mah thuih rumram ih lok baktiah maw ka thuih? To tih ai boeh loe kaalok mah doeh to tiah thuih toeng na ai maw? ⁹ Mosi ih kaalok thungah loe, Cang atii maitaw tae ih tahmawh to moem pae hmah, tiah tarik ih oh. To lok loe Sithaw mah maitaw tae han khue maw thuih? ¹⁰ To tih ai boeh loe aicae han doeh a thuih maw? Palunghaeng han om ai, aicae hanah doeh a thuih: laikok atok kami mah loe oephaih hoiah atok han oh; oephaih hoiah cang atii kami loe a tawnh ih oephaih baktih toengah hak han oh, tiah tarik ih oh. ¹¹ Nangcae khaeah Muithla bang ih hmuennawkw ka haeh o naah, nangcae ih long hmuennawkw to ka aah o nahaeloe, kalen parai hmuen ah maw om tih? ¹² Kalah kaminawkw mah nangcae khae hoiah to baktih hmuen hakthaihah akaa tawn o nahaeloe, kaicae taoe cae loe kawkruk maw hak aep han oh? Toe kaicae loe to baktih hmuen hakthaihah akaa to ka patoh o ai; kahoih Kri tamthanglok pakaa ving han ai ah, hmuen boihah pauephaih hoiah ni ka oh o. ¹³ Ciimcai ahmuen ah toksah kaminawkw loe, tempul ah sin ih hmuennawkw to caa o tih, hmaicam ah toksah kaminawkw doeh hmaicam ah sin ih hmuennawkw to caa o tih, tito na panoek o ai maw? ¹⁴ To baktih toengah kahoih tamthanglok taphong kami loe, kahoih tamthanglok taphonghah hoiah hing tih, Angraeng mah paek ih lok to oh. ¹⁵ Toe kai loe to baktih sakthaihah akaa to ka patoh ai: ka nuiah to baktih hmuen sak hanah hae loknawkw hae tarik ih na ai ni: kaminawkw mah kam oekhah azom ah ohsak pongah loe, ka duek to kai hanah hoih kue. ¹⁶ Kahoih tamthanglok ka thuih cadoeh, kai han amoekhah tidoeh om ai: aloehaih ka nuiah amtik boeh pongah, ue, tamthanglok hoih ka thui ai nahaeloe, kai han khosak bing! ¹⁷ Hae tok hae koehhah palungthin hoiah ka sak nahaeloe, kai han tangqum to oh: toe koehhah palungthin hoiah ka thui ai cadoeh, a tok sakhaih loe kai khaeah ang paek boeh. ¹⁸ To tiah nahaeloe kai ih tangqum loe kawbangmaw oh? Kahoih tamthanglok ka thuih naah, azom ah ka thuih thai hanah, tamthanglok hoih ka thuih naah sakthaihah akaa to ka patoh ai.

Kami boih han toksahkung

¹⁹ Kai loe mi kawbaktih ih misong ah doeh ka om ai, toe paroeai kaminawk to ka pazawk thai hanah, kami boih ih tamna ah ka oh. ²⁰ Judahnawk ka pazawk thai hanah, Judahnawk khaeah loe Judah kami maeto baktiah ka oh, kaalok thungah kaom kaminawk khaeah loe, kaalok thungah kaom kaminawk to ka pazawk thai hanah, kaalok thungah kaom kami baktiah ka oh. ²¹ Kaalok tawn ai kaminawk to ka pazawk thai hanah, kaalok tawn ai kaminawk khaeah loe, kaalok tawn ai baktiah ka oh, (Sithaw ih kaalok pahnet ving boeh tih haih ih na ai ni, Kri ih kaalok thungah ni ka oh) ²² Thahnaem kaminawk ka pazawk thai hanah, thahnaem kaminawk khaeah loe, thahnaem kami baktiah ka oh: kawbangah doeh thoemto kaminawk ka pahlong thai hanah, kaminawk boih khaeah angmacae khosakhaih dan baktih toengah ka oh pae. ²³ Kahoih tamthanglok ah nangcae hoi nawnto athum kami ah ka oh thai toeng hanah, to tiah tok ka sak.

Sui lumuek hnukhaih

²⁴ Cawnh angnoek kaminawk loe nawnto a cawn o boih, toe kami maeto mah ni tangqum to hnuk, tito na panoek o ai maw? To pongah nangcae loe tangqum hnuk thai hanah cawn oh. ²⁵ Cawnh angnoek naah athum kaminawk loe hmuennawk boih angsum hanah tha pathok o; nihcae loe kahmawn thaih lumuek hnuk han ih tok a sak o; toe aicae loe kahmawn thai ai lumuek hnuk han ih ni tok a sak o. ²⁶ To pongah kai loe ka cawnh naah, patoephaih tawn ai kami baktiah ka cawn ai; ka thong naah doeh, takhi thong rumram kami baktiah ka thong ai. ²⁷ Toe ka takpum thuitaekhaih to ka tawnh moe, kaimah ukhaih thungah ka suek: to tih ai nahaeloe minawk khaeah lok ka thuih naah, kaimah hae tangqum ka sung lat moeng tih.

10

Prae zaek ah krangbokhaih

¹ Nawkamyawk, aicae ampanawk loe kawbangmaw tamai thungah oh o moe, tuipui angkat o thai boih, tito panoek ai ah ohsak han kang koeh o haih ai; ² nihcae loe tamai hoi tuipui thungah Mosi tuinuemhaih to hnuk o boih; ³ Muithla takaw to nawnto a caak o boih, ⁴ Muithla tui to nawnto a naek o boih: Muithla lungsong hoiah kalong tui to a naek o: to lungsong loe Kri ni. ⁵ Toe nihcae thung ih pop parai kaminawk loe Sithaw koeh baktiah khosah o ai: to pongah nihcae loe praezaek ah anghmat angtaa o. ⁶ Nihcae mah kahoih ai hmuen koeh o baktih toengah, aicae mah koeh o toeng han ai ah, hae hmuenawk loe aicae mah khet han koi kaom hmuen ah ni oh. ⁷ Nihcae thung ih thoemto kaminawk mah krang bok o baktih toengah, krang to bok o hmah; kaminawk loe caak naek hanah anghnut o moe, kanawm acaeng hanah anghawk o, tiah tarik ih oh. ⁸ Nihcae thung ih thoemto kaminawk loe nongpa nongpata zaehaih to sak o moe, nito thungah sang pumphae thumto duek o baktih toengah, nongpa nongpata zaehaih to sah o hma si. ⁹ Nihcae thung ih thoemto kaminawk mah Angraeng to tanoek o pongah, pahui mah patuk moe, duek o baktih toengah, Kri to tanoek o hma si. ¹⁰ Nihcae thung ih

10.1 EXO 13.21,22; EXO 14.22-29. **10.3** EXO 16.35. **10.4** EXO 17.6; NAM 20.11. **10.5** NAM 14.29,30. **10.6** NAM 11.4. **10.7** EXO 32.6. **10.8** NAM 25.1-18. **10.9** NAM 21.5,6. **10.10** NAM 16.41-49.

thoemto kaminawk mah laisaep o pogah, kami hum kaminawk ih ban ah duek o baktih toengah, laisaep o hmah. ¹¹ Nihcae nuiah kaom hae hmuennawk boih loe minawk han khet koi kaom hmuen ah ni oh: long tue boeng khoeok to kaom aicae thuitaek han ih ni tarik. ¹² To pongah kacakah kang doet boeh, tiah poekhaih tawn kami loe antim han ai ah acoe nasoe. ¹³ Kami mah tong vai ai ih pacuekhaih to na nuiah pha vai ai: toe Sithaw loe oepthoh, Anih loe nangcae mah pauep thai ai khoeok to pacuekhaih to phasak mak ai; pacuekhaih na pauep o thai hanah, pacuekhaih thung hoiah loihhah loklam to na hnusak tih.

Krangbokhaih hoi loihaih

¹⁴ To pongah, palung ih ampuinawk, krang bokhaih to caeh o taak ah. ¹⁵ Palungha kaminawk khaeah thuih ih lok baktiah ni kang thuih o; ka thuih ih lok hae poek oh. ¹⁶ Tahamhoihaih boengloeng hoiah kawnhaih lawk a thuih o moe, a naek o naah, Kri ih athii na ai maw a naek o? Takaw a aeh moe, a caak o naah, Kri ih takpum ah angpehhaih hoiah na ai maw a caak o? ¹⁷ Kami a pop o parai e, takaw kae maeto caak angbomh kami ah a oh o pongah, aicae loe takaw kae maeto, takpum maeto ah ni a oh o. ¹⁸ Taksa ah kaom Israelnawk to khen o noek ah: hmaicam ah toksah kaminawk mah na ai maw angbawnhah moi to caak o? ¹⁹ To tiah ka thuih naah, krang doeh, krang angbawnhah moi doeh lokpui parai ah poek tangtang han angaih, tiah ka thuih koehhah ih maw? ²⁰ To tiah ka thuih koehhah ih na ai ni. Gentelnawk angbawnhah loe Sithaw angbawnhah ih na ai, taqawknawk khaeah ni angbawnhah to a sak o: nangcae loe taqaw hoi angkom han kang koeh o haih ai. ²¹ Angraeng ih boengloeng hoi taqaw ih boengloeng to na nae o hmaek thai mak ai: Angraeng ih caboi hoi taqaw ih caboi nuiah buh na caa o hmaek thai mak ai. ²² Aicae mah Angraeng utsak han ih maw a sak o? Aicae loe Anih pongah tha a cak o kue maw?

Hmuen boih ah Sithaw pakoeh ah

²³ Hmuennawk boih sak thaihah ka tawnh, toe hmuennawk boih sak han hoih ai: hmuennawk boih ka sak thaih, toe hmuennawk boih mah qoenghah paek ai. ²⁴ Mi kawbaktih doeh angmah taham khue pakrong ai ah, kami boih mah minawk taham to pakrong nasoe. ²⁵ Kasae kahoih pathlaeng thai hanah lokduenghah om ai ah, moi zawhhah ahmuen ih moinawk boih to caa oh. ²⁶ Long hoi a thungah kaom hmuennawk boih loe, Angraeng ih ni. ²⁷ Tanghah tawn ai kami mah buhcaak han ang kaw o naah, caeh han na koeh o nahaeloe, kasae kahoih pathlaeng hanah lokduenghah om ai ah, na hma ah patoem ih caaknaeknawk boih to caa oh. ²⁸ Toe mi mah maw nangcae khaeah, Hae loe krang angbawnhah moi ni, tiah thui nahaeloe, thuikung ih mikhmai khet khue ai ah, kasae kahoih panoek to boeh pongah to moi to caa o hmah: long hoi a thungah kaom hmuennawk boih loe Angraeng ih ni: ²⁹ kasae kahoih panoekhaih, tiah thuih naah, nangmah ih poekhaih to na ai ah, minawk poekhaih to thuih koehhah ih ni: tipongah minawk ih kasae kahoih panoekhaih palungthin mah ka loihhah to pakaa tih loe? ³⁰ Kawnhah lawkthuih hoiah ka caak

moe, kawnhaih lawk ka thuih boeh loe, kawbangmaw minawk mah kai kasae na thui o thai tih? ³¹ To pongah nangcae mah na caak o maw, to tih ai boeh loe na naek o maw, to tih ai boeh loe na sak o ih hmuennawk boih ah, Sithaw lensawkhaih amtuengsak hanah sah oh. ³² Judahnawk, Gentelnawk, Sithaw ih kricaabunawk amtim hanah hmuen to sah o hmah: ³³ nihcae mah pahlonghaih hnuk o thai hanah, kaimah amekhaih to ka pakrong ai, minawk amekhaih ni ka pakrong, hmuen boih ah minawk boih koehhaih sahkung ah ka oh.

11

Nongpata lukhukhaih

¹ Kri hnukbang kami ah ka oh baktih toengah, nangcae doeh ka hnukah bang oh. ² Nawkamyawaw, hmuen boih ah kai nang panoek o poe moe, kang paek o ih patukhainawk na patawnh o poe thai pongah, kang pakoeh o. ³ Toe nongpanawk boih ih lu loe Kri ni; nongpata ih lu loe nongpa ni; Kri ih lu loe Sithaw ni, tito na panoek o han ka koehhaih oh. ⁴ Lawkthuih naah maw, to tih ai boeh loe lok taphong naah maw, lu khuk nongpa loe angmah ih lu khingya ai kami ni. ⁵ To tiah lawkthuih naah maw, to tih ai boeh loe lok taphong naah maw, lu khuk ai nongpata loe a lu khingya ai kami ah oh: lu angmuilum ah sam aah hoiah ni anghmong. ⁶ Lu khuk ai nongpata loe sam to aat ngala nasoe, toe sam to aah moe, lu angmuilum ah sam aah loe nongpata maeto hanah azat thoh parai tiah poek nahaeloe, lu to khuk nasoe. ⁷ Nongpa loe Sithaw ih krang hoi lensawkhaih ah oh pongah, lu khuk han om ai, nongpata loe nongpa lensawkhaih ah ni oh. ⁸ Nongpa loe nongpata thung hoiah tacawt ai, toe nongpata loe nongpa thung hoiah ni tacawt. ⁹ Nongpa loe nongpata han ih sah ai, toe nongpata loe nongpa han ih ni sak. ¹⁰ To tiah oh pong khue na ai, van kaminawk pongah, nongpata loe a lu nuiah sak thaihah tawnh, tito amtuengsak hanah, lu khuk han oh. ¹¹ Toe Angraeng ah, nongpata loe nongpa ai ah om thai ai, nongpa doeh nongpata ai ah loe om thai ai. ¹² Nongpata loe nongpa thung hoiah tacawt baktih toengah, nongpa doeh nongpata thung hoiah ni tacawt; toe hmuennawk boih loe Sithaw khaeah lawkthuih loe khet amcuk maw? Tito poek o noek ah. ¹⁴ Sam patlung nongpa loe angmah hanah azat thoh, tito long khosakhaih dan mah panoekhaih na paek o ai maw? ¹⁵ Toe sam patlung nongpata loe angmah lensawkhaih ah oh: a lu khuk han ih ni kasawk sam to anih hanah paek. ¹⁶ Toe lok angaek han koeh kami om nahaeloe, kaicae loe to baktih khosakhaih atawk ka tawn o ai, Sithaw kricaabunawk mah doeh tawn o ai, tiah thuih han ka koeh.

Angraeng buhcaakhaih

¹⁷ Nangcae nwnto nam khueng o naah hoih kuehah om ai, set aephah ni oh lat, to pongah hae thuitaekhah lok kang paek o naah, nangcae to ka pakoeh thai ai. ¹⁸ Hmaloe koekah, bokhah im ah nawnto nam khueng o naah, nangcae thungah abu ampraekhah oh ti, tiah ka thaih; to lok loe tangtang mue, tiah ka poek. ¹⁹ Nangcae salakah Sithaw mah tapom ih kami to amtueng thai hanah, maeto hoi maeto

lok angaekhaih loe kaom han ih hmuen roe ni. ²⁰ To pongah ahmuen maeto ah nawnto nam khueng o naah, Angraeng ih buhcaak hanah nam khueng o ai. ²¹ Duembuh na caak o naah, kami boih mah minawk pha ai naah angmah hanah buh to lak moe a caak o: kami maeto zok amthlam naah, kalah maeto loe mu paquih boeh. ²² Caak naekhaih im na tawn o ai maw? To tih ai boeh loe Sithaw kricaabu to na patoek o moe, tidoeh tawn ai kaminawk to azat na paw o sak maw? Nangcae khaeah timaw ka thuih han? Hae hmuen pongah kang pakoeh o han maw? Kang pakoeh o thai mak ai.

Angraeng ih buh

²³ Kang thuih o ih lok loe Sithaw khae hoi ka hnuk ih lok ni, Angraeng Jesu mah Anih angphat taakhaih duembangah takaw to lak; ²⁴ kawnhaih lawk a thuih pacoengah, takaw to a aeh moe, **Hae takaw loe nangcae han kamro ka taksa ni, La ah loe caa oh: Kai nang panoek o poe hanah hae tiah sah oh,** tiah a naa. ²⁵ Takaw caak pacoengah, Anih mah boengloeng doeh lak moe, **Hae loe ka thii hoiah sak ih lokmaihaih kangtha ah oh: na naek o naah, Kai nang panoek o poe hanah, hae tiah sah oh,** tiah a naa. ²⁶ Hae takaw na caak o moe, hae boengloeng na naek o kruek, Anih angzoh karoek to, Angraeng duekhaih kawng taphong kami ah ni na oh o.

Minawk khet koiah khosah

²⁷ To pongah mi kawbaktih doeh caak han krah ai ah hae Angraeng ih takaw hae caa moe, naek han krah ai ah hae boengloeng hae nae kami loe, Angraeng ih takpum hoi athii zae haih kami ah om tih. ²⁸ To pongah mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah angcaek pacoengah, to takaw to caa nasoe loe, boengloeng to nae nasoe. ²⁹ Kamcuk ai ah caa moe, nae kami loe, Angraeng ih takpum panoekhaih tawn ai pongah, angmah hoi angmah lokcaek han ih ni a caak moe, a naek. ³⁰ To tiah oh pongah ni nangcae salakah kaom paroeai kaminawk nuiah thazokhaih hoi ngannathaih to oh moe, pop parai kaminawk to duek o. ³¹ Aimacae hoi aimacae kahoihah angcaek o nahaeloe, lokcaekhaih om mak ai. ³² Toe aicae mah lokcaekhaih a tongh o naah, long kaminawk hoi nawnto lokcaekhaih a tongh o han ai ah, Angraeng mah thuitaekhaih to a zok o. ³³ To pongah, nawkamyanawk, caak han nawnto nam khueng o naah, maeto hoi maeto ang zing oh. ³⁴ Mi kawbaktih doeh zok amthlam nahaeloe, angmah im ah caa nasoe; to tih ai nahaeloe nawnto nam khueng o naah lokcaekhaih na tong o lat moeng tih. Kalah hmuennawk loe kang zoh naah karaemah ka sak han hmanh.

12

Congca Sithaw ih tangqum

¹ Nawkamyanawk, Muithla bang ih tangqumnawk panoek ai ah na oh o hanah ka koeh ai. ² Nangcae loe lok apae thai ai krang khaeah hoih ving ih, Gentel kami ah na oh o boeh, tito na panoek o. ³ To pongah mi kawbaktih mah doeh Sithaw ih Muithla hoiah lokthuih naah, Jesu tangoenghaih lok to thui vai ai: Kacai Muithla ai ah loe, mi mah doeh Jesu loe Angraeng ni, tiah thui thai ai, tiah na panoek o

thai han ih ni kang thuih o. ⁴ Muithla loe maeto khue ni, toe tangqum loe congca oh. ⁵ Sithaw toksakhaih congca oh, toe Angraeng loe maeto khue ni. ⁶ Toksakhaih congca oh, toe kaminawk boih khaeah toksah Sithaw loe maeto khue ni. ⁷ To langlacaoeh atho oh thai boih hanah, Muithla amtuenghah to kami boih hanah paek. ⁸ Muithla mah kami maeto khaeah palunghahaih to paek; kalah maeto khaeah kathuk lok panoekthaihaih to paek; ⁹ kalah maeto khaeah tanghah to paek; kalah maeto khaeah ngantuisakhaih to paek; ¹⁰ kalah maeto khaeah dawnrai hmuen sak thaihah to paek; kalah maeto khaeah lokthuih thaihah to paek; kalah maeto khaeah Sithaw ih Muithla panoek thaihah to paek; kalah maeto khaeah lok congca apaeh thaihah to paek; kalah maeto khaeah loknawk leh thaihah to paek. ¹¹ Toe hae hmuennawk boih loe maeto ah kaom kanghmong Muithla mah ni, a koeh baktiah kami boih khaeah paek.

Takpum kangphae

¹² Takpum maeto pongah ngan kangphae oh mang, toe to tiah kangphae ngannawk loe takpum maeto ah ni oh: Kri doeh to tiah oh toeng. ¹³ To baktih toengah Judah kami maw, to tih ai boeh loe Gentel kami maw, to tiah ai boeh loe misong maw, to tih ai boeh loe kaloih kami maw, Muithla maeto hoiah takpum maeto ah tuinuemhah a hnuk o moe, Muithla maeto ah ni a naek o boih. ¹⁴ Takpum loe maeto khue ah om ai, angphae mangh. ¹⁵ Khok mah, Kai loe ban na ai ni, kai loe takpum thungah ka om ai, tiah thui nahaeloe, to tiah a thuih pongah takpum thungah om ai boeh maw? ¹⁶ To baktih toengah naa mah, Kai loe mik na ai ni, takpum thungah ka om ai, tiah thui nahaeloe, to tiah a thuih pongah takpum thungah om ai boeh maw? ¹⁷ Takpum boih mik maeto ah om nahaeloe, lok thaihah loe naa ah maw om tih? Takpum boih lok thaihah ah om nahaeloe, naa ah maw ahmui thaihah to om tih? ¹⁸ Toe vaihi loe Sithaw mah a koeh baktiah, kangphae takpum boih to, takpum thungah suek boeh. ¹⁹ Kangphae ngannawk boih to maeto ah om o soe nahaeloe, takpum loe naa ah maw om tih boeh? ²⁰ Toe vaihah ngan kangphae oh mangh, toe takpum loe maeto ni. ²¹ To pongah mik mah ban khaeah, Nang angtoenghah ka tawn ai, tiah thui thai ai: lu mah doeh khok khaeah, Nang aloehaih ka tawn ai, tiah thui thai ai. ²² To tiah na ai ni, takpum thungah thacak ai koekah kamtueng kangphae ngannawk to lokpui ah oh lat. ²³ Pakoeh han krah ai ah a poek o ih kangphae ngannawk to pakoh kue han oh lat; khet kamcuk ai kangphae ngannawk to khet kamcukah oh lat. ²⁴ Kahoih ngan kangphae loe to tiah khet han angai ai: toe Sithaw mah takpum to kangvan ah sak moe, kahoih ai kangphae ngan to lokpui ah a suek lat: ²⁵ takpum to tapraek han om ai; toe kangphae ngannawk to kangvan ah khetzawn boih han angaih. ²⁶ Ngan kangphae maeto mah nathaih tongh naah, kangphae ngannawk boih mah kana panoek o, to tih ai boeh loe kangphae ngan maeto pakoh ah oh naah, kangphae ngannawk boih nawnto anghoe o. ²⁷ Nangcae loe vaihi Kri takpum ah ni na oh o moe, Anih ih kangphae ngan ah ni na oh o boih. ²⁸ Sithaw mah hmaloe koekah patoeh ih kaminawk, hnetto haihah loe tahmaanawk, thumto

haihah loe patukkungnawk to kricaabu hanah paek, to pacoengah dawnrai hmuen sah kami, to pacoengah ngantuihah tangqum tawn kami, minawk abom thaih kami, ukthaih kami, lok congca apae thaih kaminawk to paek. ²⁹ Nihcae loe patoeh ih kami boih maw? Nihcae loe tahmaa ah maw oh o boih? Nihcae loe patukkung ah maw oh o boih? Nihcae loe dawnrai hmuen sah thaih kami ah maw oh o boih? ³⁰ Nihcae mah ngantuihah tangqum tawnh o boih maw? Nihcae loe lok congca apaeh o boih maw? Nihcae loe lok leh o thai boih maw? ³¹ Toe kahoih koek tangqum paekhaih to koeh o kue ah: to tih nahaeloe kahoih koek loklam to kang patuek o han.

13

Kalen koek tangum

¹ Congca kaminawk ih lok hoi van kaminawk ih lok to ka paeh thaih langlacadoeh, amlunghaih tawn ai nahaeloe, kai loe monglaeng maw, to tih ai boeh loe cingceng maw boh rumram ih lok baktiah ni ka oh. ² Lok taphonghah tangqum, kathuk loknaw to panoek boih moe, congca panoekhaih to ka tawnh; mae anghuisak thaih han khoek to, tanghainawk ka tawnh boih langlacadoeh, amlunghaih ka tawn ai nahaeloe, kai loe tidoeh na ai ni. ³ Amtang kaminawk com hanah ka tawnh ih hmuenmaenawk to ka paek boih, ka takpum hmai hoi qoeng han khoek to kang paek langlacadoeh, amlunghaih tawn ai nahaeloe, kai han avanghah tidoeh om ai. ⁴ Amlunghaih loe pauephah to tawnh moe, tahmenhah to tawnh; amlunghaih mah loe uthaih tawn ai; amlunghaih mah loe poeksanghah tawn ai; amlunghaih mah loe amoekhaih tawn ai, ⁵ tuinuen sae ai, aimah taham khue poek ai, palungphui han rai, kasae sak han poek ai; ⁶ loktang lokah anghoehah a tawnh, toe kahoih ai hmuen ah loe anghoe ai. ⁷ Hmuennawk boih ah pauephah a tawnh, hmuennawk boih ah oepthoh, hmuennawk boih ah oephah tawnh moe, hmuennawk boih ah palungsawk. ⁸ Amlunghaih loe natuek naah doeh boeng ai: toe lok taphonghah om langlacadoeh, boenghah om tih; congca lok apaeh langlacadoeh, boenghah to om tih; panoekthaihah om langlacadoeh, anghmaa tih. ⁹ Aicae mah ahap ni a panoek o moe, ahap ni a taphong o vop. ¹⁰ Toe akoephah angzoh naah loe, akoep ai ahap panoekhaih to anghmaa tih boeh. ¹¹ Nawkta naah loe, nawkta baktiah lok ka paeh, nawkta panoekhaih baktiah ka panoek, nawkta poekhaih baktiah ka poek: toe ka saning akoep naah loe, nawkta nathuem ih hmuennawk to ka toengh. ¹² Vaihi loe hmaidan hoiah ni, amtueng parai ai ah a hnuk o vop; toe hnukkhuem ah loe mikhmai kangtong ah a hnu o tih: vaihi loe ahap ni ka panoep vop; toe hnukkhuem ah loe minawk mah kai ang panoek o baktih toengah, ka panoek toeng tih boeh. ¹³ Vaihiah tanghah, oephah hoi amlunghah, tiah hmuen thumto oh; toe hae thumto thungah amlunghah to len koek.

14

Lok taphonghah hoi congca loknawk

¹ Amlunghah to patom o poe ah, Muithla tangqum paekhaihnawk to koeh oh, toe lokpui koekah Sithaw lok taphonghah to koeh o kue ah.

² Kalah lok maeto apae kami loe, kami khaeah apae ai, Sithaw khaeah ni apaeh: anih mah apaeh ih lok to mi mah doeh thaih kop ai; toe anih mah Muithla ah ni kathuk loknawk to apaeh. ³ Sithaw lok taphong kami loe kaminawk qoenghahih, thapaekhaih hoi monghahih loknawk ni a thuih. ⁴ Panoek ai ih lok apae kami loe angmah to ni qoengsak; toe lok taphong kami loe kricaabu to qoengsak. ⁵ Kalah loknawk na paeh o boih hanah kang koeh haih, toe lok taphong hanah kang koeh o haih kue: kricaabu qoeng thai hanah, lok lehhaih om ai nahaeloe, panoek ai ih lokpae kami pongah loe lok taphong kami to len kue.

Loknawk loe leh han angaih

⁶ Nawkamyawk, vaihi panoek ai ih lok hoiah lok taphong hanah nangcae khaeah kang zoh moe, hnuksakhaih maw, panoekthaihaih maw, lok taphonghahih hoi patukhaih lok hoiah maw ka thui ai nahaeloe, nangcae han tih avanghahih maw om tih? ⁷ Hinghahih katawn ai atuen apawknawk mataeng doeh atuenh to kamnoekah tacawt ai nahaeloe, tamoi lok maw, to tih ai boeh loe katoeng lok, tito kawbangmaw panoek thai tih. ⁸ Mongkah doeh kahoih ah ueng ai nahaeloe, mi maw misatuk han amsak tih? ⁹ To baktih toengah nangcae doeh thaih kazoi lok hoiah lok na thui o ai nahaeloe, timaw a thuih, tito kawbangmaw panoek thai tih? Takhi khaeah thuih rumram ih lok baktiah ni na om tih. ¹⁰ Long nuiah lok congca om doeh om tih, toe ahlong kaom ai lok roe om ai. ¹¹ To pongah lokhlong ka panoek ai nahaeloe, kai loe lokthui kami hanah angvin ah ni ka om tih, lokthui kami doeh kai hanah angvin ah ni om tih. ¹² Muithla tangqumnawk na koeh o tangtang pongah, kahoih koek kricaabu qoenghahih to pakrong oh. ¹³ To pongah panoek ai ih lok apae kami loe, lok a leh thai hanah lawkthui nasoe. ¹⁴ Panoek ai ih lok hoiah lawk ka thuih nahaeloe, kai ih palung doeh lawk a thuih toeng, toe panoekhaih bangah loe kai han atho om ai. ¹⁵ To tih nahaeloe hnukkhuem ah kawbangmaw ka sak han boeh? Palung hoiah lawk ka thuih baktih toengah, panoekhaih hoiah doeh lawk ka thuih han: palung hoiah laa ka sak baktih toengah panoekhaih hoiah doeh laa ka sak han. ¹⁶ To tih ai nahaeloe palung hoi Sithaw na pakoeh naah, nangcae salakah kaom lok thaih kop ai kami mah, kawbangmaw na thuih o ih lok to Amen, tiah thui thai tih? ¹⁷ Nang mah loe kahoihah kawnhahih lok to na thuih, toe minawk qoenghahih om ai. ¹⁸ Kai loe nangcae boih pong kamthlai ah loknawk to ka paeh, to pongah Sithaw ka pakoeh: ¹⁹ toe panoek ai ih lok sang hato hoi kricaabu thungah lok ka thuih pongah loe, minawk patuk thai hanah, panoek ih lokmu pangato hoiah ni lok ka thuih.

Angmathaih loe tang ai kaminawk han ih ni

²⁰ Nawkamyawk, panoekhaih bangah nawkta baktiah om o hmah: toe kahoih ai hmuen ah loe nawkta baktiah om oh, panoekhaih bangah loe saning koep kami baktiah om oh. ²¹ Kaalok thungah, Minawk kalah ih lok hoi minawk kalah ih pahni hoiah hae kaminawk khaeah lok ka thuih han; toe ka thuih ih loknawk boih nihcae mah tahngai o mak ai, tiah tarik ih oh, tiah Angraeng mah thuih. ²² To pongah loknawk loe, tanghahih tawn kaminawk han ih na ai, tanghahih tawn ai kaminawk hanah ni angmathaih maeto ah oh: toe lok taphonghahih

loe tang ai kaminawk han ih na ai, tanghah tawn kaminawk han ih ni taphong. ²³ To pongah kricaabunawk boih nawnto amkhueng naah, kami boih mah kalah loknawk to apae o nahaeloe, to ahmuen ah angzo Sithaw panoek ai kami hoi tanghah tawn ai kaminawk mah nangcae to kamthu kaminawk, tiah na naa o mak ai maw? ²⁴ Toe lok na taphong o boih nahaeloe, tanghah tawn ai kami maw, to tih ai boeh loe Sithaw panoek ai kami to angzo naah, na thuih o ih lok rang hoiah anih mah kai loe kami zae ni, tiah thaih kophaih to tawn ueloe, poek amkhraihaih palungthin to tawn tih: ²⁵ angmah ih palung thungah tamquta hoi poek ih hmuennawk to taphong tih; anih mah khokkhu cangkrawnhaiah hoiah Sithaw to bok ueloe, nangcae khaeah Sithaw oh tangtang, tiah thui tih.

Sithaw bokhah loklam

²⁶ Nawkamyanawk, kawbangmaw a sak o han boeh? Saam laa sah thaih kami, patuk thaih kami, lok kalah apae kami, amtuenghah hnu kami, lok leh thaih kaminawk boih bokhah ahmuen ah nawnto nam khueng o naah, hmuen boih ah kami qoeng thai hanah sah oh. ²⁷ Panoek ai ih lokpae kami hnetto maw, to tih ai boeh loe pop koekah thumto maw om nahaeloe, maeto pacoeng maeto lokthui o nasoe loe, kami maeto mah lok to leh pae nasoe. ²⁸ Toe lok leh kami om ai nahaeloe, anih mah angmah hoi Sithaw khaeah lok to apae nasoe, kricaabu amkhuenghah ahmuen ah loe anghngai duem nasoe. ²⁹ Lok taphong kami hnetto mah maw, to tih ai boeh loe thumto mah lok to thui nasoe loe, kalah kaminawk mah kasae kahoih lok to khing o nasoe. ³⁰ To naah a taengah anghnu kalah kami khaeah Sithaw mah hnuksakhah paek nahaeloe, lokthui hmaloe kami to anghngai duem nasoe. ³¹ Kami boih mah amtuk o moe, kami boih mah poek monghah tawnh o thai hanah, maeto pacoeng maeto lok to thui oh. ³² Tahmaanawk ih palungthin loe tahmaanawk mah pazawk han oh. ³³ Kricaabunawk boih loe kaciim kami ah oh o baktih toengah, Sithaw loe anghmang thok Sithaw ah om ai, monghah Sithaw ah ni oh. ³⁴ Nangcae thung ih nongpatanawk loe kricaabunawk amkhuenghah ahmuen ah anghngai o duem nasoe: nihcae loe lokthuih thaihah tawn o ai; kaalok mah thuih ih baktih toengah, nihcae loe lok tahngaihah hoiah khosak o han oh. ³⁵ Nihcae mah hmuen maeto amtuk han koeh o nahaeloe, im ah angmacae sava khaeah dueng o nasoe: kricaabu amkhuenghah ahmuen ah lokthuih loe nongpata han azat thoh. ³⁶ Sithaw ih lok loe nangcae khae hoiah maw angzoh? To tih ai boeh loe nangcae han khue maw angzoh? ³⁷ Mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah to tahmaa ah maw, to tih ai boeh loe muithla kami ah maw poek nahaeloe, nangcae khaeah kang tarik o ih loknawk loe Angraeng mah paek ih lok ni, tiah panoek nasoe. ³⁸ Toe mi kawbaktih doeh panoek ai baktiah om kami loe, panoek ai kami baktiah om nasoe. ³⁹ To pongah, nawkamyanawk, lok taphonghah to palungtang hoi koeh oh, kalah loknawk apaeh hanah pakaa o hmah. ⁴⁰ Hmuen boih khet kamcuk hoi karaem ah sah oh.

¹ Nawkamyawak, kahoih tamthanglok to nangcae khaeah ka taphong, ka thuih ih kahoih tamthanglok to na talawk o moe, nang doet o haih boeh; ² kang thuih o ih kahoih to tamthanglok to kacakah na tapom o nahaeloe, to kahoih tamthanglok hoiah ni pahlong ah na oh o, to tih ai nahaeloe na tang o haih to azom pui ah ni om tih. ³ Ka talawk ih kahoih tamthanglok to kang thuih o hmaloe; Cabunawak mah thuih ih baktih toengah, Kri loe aicae zaehaih pongah duek; ⁴ Anih loe aphum ah oh moe, Cabunawak mah thuih ih baktih toengah Anih loe ni thumto naah anghawk let: ⁵ Anih to Kipha mah hnuk, to pacoengah kami hatlai hnetto mah doeh hnuk o: ⁶ to pacoengah anih to cumvai pangato pong kapop nawkamyawak mah nawnto hnuk o; nihcae thung ih thoemto kaminawak loe vaihi khoek to hing o vop, toe thoemto kaminawak loe duek o boeh. ⁷ To pacoengah Jakob mah Anih to hnuk, to pacoengah patoeh ih kaminawak boih mah hnuk o. ⁸ Hnukkhuem koekah loe atue pha ai naah tapen baktiah kaom, kai mah doeh Anih to ka hnuk. ⁹ Kai loe patoeh ih kaminawak thungah kathoeng koekah ka oh, Sithaw kricaa bu ka pacaekthlaek pongah, kai loe patoeh ih kami, tiah kawak han doeh kam cuk ai. ¹⁰ Toe Sithaw tahmenhaih rang hoiah vaihi ka oh baktih toengah ka oh thaih: ka nuiah ang paek ih tahmenhaih loe azom pui ai; toe kai loe nihcae boih pongah tok ka sak pop kue: to tiah om cadoeh kai mah ka sah ai, kai hoi nawnto kaom Sithaw tahmenhaih mah ni sak. ¹¹ To pongah kai mah doeh, to tih ai boeh loe nihcae mah doeh lok to kang taphong o baktiah, nangcae mah doeh na tang o boeh.

Anghawk let Kri

¹² Kri loe duekhaih thung hoi vaihi anghawk boeh, tiah kang thuih o boeh, toe kawbangmaw nangcae thung ih thoemto kaminawak mah loe kadueh kami anghawk lethaih om ai, tiah thuih o? ¹³ Kadueh kami anghawk lethaih om ai nahaeloe, Kri loe anghawk let ai, tih haih ih ni. ¹⁴ Duekhaih thung hoi Kri anghawk let ai nahaeloe, aicae mah taphong ih lok loe azom pui ah om ueloe, nangcae tanghaih doeh azom pui ah ni om tih. ¹⁵ Ue, kadueh kami anghawk let ai nahaeloe, anih loe duekhaih thung hoi anghawk let ai to mah, Sithaw mah Kri to duekhaih thung hoi pathawk let boeh, tiah kang thuih o pongah, kaicae loe Sithaw hnukung amsawn ah ni ka om o tih. ¹⁶ Kadueh kami anghawk let ai nahaeloe, Kri doeh anghawk let ai, tih haih ih ni. ¹⁷ Kri anghawk let ai nahaeloe, nangcae tanghaih loe azom pui ah ni oh; nangcae loe nangmae zaehaih thungah ni na oh o vop. ¹⁸ To pacoengah Kri ah iip kaminawak doeh anghama angtaa o boeh. ¹⁹ A tawnh o ih Kri oephaih loe hae long nuiah hing nathung han khue ah om nahaeloe, aicae loe kaminawak boih pongah kamtang koekah ni a oh o.

Hnukkhuem koek misa

²⁰ Toe Kri loe vaihi duekhaih hoi anghawk let boeh pongah, anih loe iip kaminawak ih thingthai tangsuek ah oh. ²¹ Kami rang hoiah duekhaih angzoh baktih toengah, kadueh anghawk lethaih doeh kami rang hoiah ni angzoh. ²² Adam ah kami boih duek baktih toengah, Kri

ah kami boih hing o toeng tih. ²³ Toe Kri loe kathai tangsuek thingthai ah oh; Anih angzoh naah Kri ah kaom kaminawkw loe, angmacee ih atue phak naah anghawkw o let tih. ²⁴ Anih mah ukhah, sakhthai hoi thacakhainawkw pazawkw boih pacoengah, long boenghah to om tih, to naah ukhah prae to Ampa, Sithaw khaeah paek tih. ²⁵ A misanawkw a khok tlim ah suem boih ai karoek to Anih mah uk tih. ²⁶ Hnukkhuem koekah pazawkw han ih misa loe duekhah to ni. ²⁷ Anih mah hmuennawkw to a khok tlim ah suek boih boeh. Toe hmuennawkw boih Anih tlim ah suek boeh, tiah Anih mah thuih naah, hmuennawkw boih Anih khok tlim ah Suemkung, Anih thuih koehhah ih na ai ni, tito amtueng. ²⁸ Hmuennawkw boih Anih tlim ah suek pacoengah, Sithaw loe tih boih boih ih Sithaw ah oh thai hanah, Capa loe hmuennawkw boih Anih tlim ah Suemkung khaeah, angmah hoi angmah to ang paek tih.

Angthawkw lethaih

²⁹ Kadueh kami anghawkw ai nahaeloe, kadueh kaminawkw han tuinuem kaminawkw loe kawbangmaw om o tih? Tipongah kadueh kaminawkw hanah tui a nuem pae o loe? ³⁰ Tipongah aicac loe ni thokkruek zithaih hoiah kho a sak o loe? ³¹ Kai loe ni thokkruek ka duek, aicac Angraeng Kri Jesu ah ka tawnh ih nangcae anghoehaih rang hoiah, ka thui thaih. ³² Kadueh kami anghawkhah om ai nahaeloe, kaminawkw ih khosakhah baktiah, Efisa vangpui ah kasan moinawkw hoi kang panhah to tih atho maw om tih? Aicac loe khawnbangah a duek o han boeh pongah, Caak moe naek hanah ni a oh o boeh. ³³ Minawkw mah aling thaih koi kami ah om o hmah: kahoih ai kami hoi angkomhah mah kahoih tuinuen to amrosak. ³⁴ Toenghah bangah poek cai oh, zaehaih sah o hmah; thoemto kaminawkw loe Sithaw panoekhah tawn o ai: na zat o han ih ni hae lok hae kang thuih o.

Takpum pakoehhah

³⁵ Toe kadueh kami loe kawbangmaw anghawkw let tih? Kawbaktih taksa hoiah maw anghawkw tih? tiah thoemto kaminawkw mah dueng o tih. ³⁶ Kamthu nang, Na patit ih aanmu loe qong ai ah amprawkw thai ai: ³⁷ aanmu na patit naah, akung to na patii ai, cangti doeh, kalah aanmu doeh, amuu to ni na patit: ³⁸ Sithaw mah ni a koeh baktiah akung ah angcoengsak, amu boih angmacee ih amuu baktih toengah akung ah angcoengsak. ³⁹ Taksa loe anghmong o boih ai: kami taksa, moi taksa, tanga taksa, tavaa taksa, tiah oh o. ⁴⁰ Van taksa oh baktih toengah, long taksa doeh oh: toe van taksa lensawkhah to lah moe, long taksa lensawkhah doeh lah. ⁴¹ Ni lensawkhah, khrah lensawkhah hoi cakaehawkw lensawkhah to anghmong ai: cakaeh maeto hoi maeto lensawkhah doeh lah boih. ⁴² Kadueh kami anghawkw lethaih doeh to tiah ni oh. Qong hanah patit ih oh baktih toengah, qong ai ah anghawkhah doeh oh: ⁴³ patit naah pakoeh han om ai; anghawkw naah loe lensawkhah hoiah akoep: patit naah thazok; anghawkw naah loe thacakhah hoiah akoep: ⁴⁴ patit naah long taksa ah oh; anghawkw naah loe Muithla taksa ah oh. Long taksa oh baktih toengah, Muithla taksa doeh oh. ⁴⁵ Hmaloe koek kami Adam loe hinghah tawn kami ah oh, tiah tarik ih oh; hnukkhuem koek Adam loe hinghah paekkung

Muithla ah oh. ⁴⁶ Toe Muithla taksa to om hmaloe ai, long taksa ni oh hmaloe, to pacoengah ni Muithla taksa to oh vop. ⁴⁷ Hmaloe koek kami loe long hoiah ni sak, to pongah long kami ah oh: hnetto haih kami loe van bang ih Angraeng ah oh. ⁴⁸ Long kaminawk loe, long kami baktiah oh o: van kaminawk loe, van kami baktiah oh o. ⁴⁹ Aicae loe long hoi kaom krang kanghmong ah tapen baktih toengah, van hoi kaom krang hoiah doeh anghmong toeng tih.

Hnukkhuem ah pazawkhaih

⁵⁰ Nawkamyawk, taksa hoi athii mah Sithaw prae toep o thai mak ai; kaqong thaih mah kaqong thai ai to toep thai mak ai, tiah ka thuih. ⁵¹ Tahngai oh, loktamqu kang thuih o han; aicae loe a iip o boih mak ai, aicae loe, ⁵² hnukkhuem koek mongkah to uengh naah, akra ai ah, mik pakhrip nathung amkhraih o boih tih: mongkah uengh naah kadueh kaminawk loe kaqong thai ai ah anghawk o tih, aicae loe amkhraih tih boeh. ⁵³ Hae kaqong thaih hmuen hae, kaqong thai ai hmuen mah khuk ueloe, hae kadueh thaih hmuen hae, kadueh thai ai hmuen mah khuk tih. ⁵⁴ Hae kaqong thaih hmuen hae, kaqong thai ai hmuen mah khuk moe, hae kadueh thaih hmuen hae, kadueh thai ai hmuen mah khuk naah loe, Pazawkhaih mah duekhaih to paaeh ving boeh, tiah tarik ih lok to akoep tih boeh. ⁵⁵ Aw duekhaih, nang ih kasoe loe naah maw oh? Aw taprong na pazawkhaih loe naah maw oh? ⁵⁶ Zae loe duekhaih kasoe ah oh moe, kaalok loe zae thacakhaih ah oh. ⁵⁷ Toe aicae Angraeng Jesu Kri rang hoiah pazawkhaih paekung, Sithaw khaeah pakoehaih om nasoe. ⁵⁸ To pongah, palung ih nawkamyawk, poek amkhrai o hmah, kacakah angdoe oh. Angraeng ih tok to sah o poe ah, Angraeng toksak loe azom pui ai ni, tito panoek oh.

16

Kaciim kaminawk abomhaih

¹ Kaciim kaminawk han hmuenmae na cong pae o naah, Kalati kricaabunawk khaeah ka thuih ih baktih toengah, na sak o toeng hanah koehhaih ka tawnh. ² Kang zoh naah hmuenmae conghaih oh han ai ah, ni sarihto thung ni hmaloe koekah Sithaw khae hoi tahamhoihaih na hnuk o ih baktih toengah, hmuen to patung oh. ³ Kang zoh naah, na paek o ih hmuennawk Jerusalem ah thak hanah, nangcae mah ca hoiah anih loe kahoih kami ni, tiah na thuih o ih kami to ka patoeh han. ⁴ Ka caeh toeng han angaih nahaeloe, nihcae doeh kai hoi nawnto caeh o tih.

Pawl kholong caehhaih

⁵ Macedonia prae phak pacoengah, nangcae khaeah kang zoh han: Macedonia prae hoiah ni ka caeh han. ⁶ Kholong ka caeh amsakhaih ahmuen kruekah ka caeh naah, nang bomh o thai hanah, ue, siktue nathung loe nangcae khaeah ka cam doeh om tih. ⁷ Vaihi kholong caeh kamroi ah loe nangcae tongh han ka koeh ai vop; Angraeng mah araem tih nahaeloe, nangcae hoi nawnto atue kasawkah cam han oephaih ka tawnh. ⁸ Toe Pentecost ni karoek to Efisa vangpui ah ka cam han vop. ⁹ Kalen hoi hmacawnhaih khongkha loe kai hanah amongh, misa loe

pop o parai. ¹⁰ Timote to angzo nahaeloe zithaih om ai ah nangcae hoi nawnto oh hanah thui pae oh: anih loe ka sak ih tok baktih toengah, Angraeng ih tok ni a sak toeng. ¹¹ To pongah mi mah doeh anih to patoek hmah nasoe: anih mah kamongah kai khae angzoh thai hanah, anih to thak oh: anih loe nawkamyawwk hoi nawnto kai khaeah angzo tih, tiah oephaih ka tawnh. ¹² Aicae nawkamya Apollo loe, nawkamyawwk hoi nawnto nangcae khae angzoh hanah ka pacae: toe anih loe vaihi angzoh han koeh ai vop; anih loe atue raem naah angzo tih.

Boenghaih lok

¹³ Acoehaih hoiah zing oh, tanghaih bangah kacakah angdoe oh, nongpa baktiah misahoih oh loe, thacak oh. ¹⁴ Na sak ih hmuennawwk boih amlunghaih hoiah sah oh. ¹⁵ Nawkamyawwk, (Stephen imthung takoh loe, Akaia prae thungah Sithaw tanghaih tawn tangsuek kami ah oh moe, Sithaw ih kaciim kaminawwk hanah sak thai thung toksak hanah ang paek o, tiah na panoek o,) ¹⁶ nangcae doeh to tiah toksak moe, aicae hoi nawnto toksah kami, toksah kalah kaminawwk boih khaeah nang paek o toeng hanah kang pacae o. ¹⁷ Na tawn o ai ih hmuen to nihcae mah ang paek o pongah, Stephanas, Phortunata, Akaika cae angzohhaih nuih anghoehaih ka tawnh. ¹⁸ Nihcae mah ka poekhaih hoi na poek o haih to tha ang ohsak let: to pongah to baktih kaminawwk to pakoeh oh.

Bansinhaih lok

¹⁹ Asia prae kricaabunawwk mah ban ang sin o. Akuila hoi Priscilla, nihnik im ah amkhueng kricaabu mah nawnto Angraeng hmin hoiah ban ang sin o. ²⁰ Nawkamyawwk boih mah ban ang sin o. Maeto hoi maeto kaciim angmokhaih hoiah ban ang sin oh. ²¹ Bansinhaih ca loe kai, Pawl mah ni ka tarik. ²² Mi kawbaktih doeh Angraeng Jesu Kri palung ai kami loe, a nuih Anathema Maranatha om nasoe. Aw Angraeng, angzo ah. ²³ Nangcae khaeah Angraeng Jesu Kri tahmenhaih om nasoe. ²⁴ Kri Jesu ah kam lunghaih to nangcae boih khaeah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT 2 KORIN

Hae capat loe Pawl mah tarik (1.1) tiah kami boih mah panoek. Hae capat tarikhaih tue loe (A.D 55) thuemtham mue, tiah poekhaih tawnh o. Efisa vangpui caehtaak pacoeng (Toksahkungnawk 20.1) Korin vangpui ah angzo let ai nathuem ah (Toksahkungnawk 20.2) tarik. Hae capat thungah loe toksak thaihah to kapop ah tarik. Paul mah thuih ih tamthanglok loe Sithaw khae hoi kangzo thamthanglok ah oh, tiah hnuk thaih (2 Korin 5.18). Tamthanglok hoih pongah Pawl patangkhanghah (2 Korin 6.4-10) doeh hae capat thungah hnuk thaih. Pawl loe Kri mah patoeh ih kami ah oh moe, Angraeng khae hoi anih mah hnuk ih sak thaihah to amrohah bangah patoh ai ah, qoenghah bangah ni patoh (2 Korin 13.10). Korin kricaabunawk mah hae capa hae tapom o nahaeloe, Muithla bang, tanghah bang, lok tahngaihah bang hoi amlunghah bangah qoeng o tahang ueloe, congca kaminawk ih toksakhah doeh panoek o thai tih.

Monghah paekkung Sithaw

¹ Sithaw koehhah baktih toengah Jesu Kri mah patoeh ih kami kai, Pawl hoi aicae ih amnawk Timote mah, Korin vangpui ah kaom Sithaw ih kricaabu hoi Akaia prae thung boih ah kaom kaciim kaminawk boih khaeah ca kang pat hoi: ² aicae Ampa Sithaw, Angraeng Jesu Kri khae ih tahmenhah hoi monghah to nangcae khaeah om nasoe.

Monghah lok

³ Palungnathah Ampa, kaminawk boih monghah Sithaw, aicae Angraeng Jesu Kri Ampa hoi Sithaw loe pakoehhah om nasoe. ⁴ Sithaw mah aicae han monghah paek baktih toengah, aicae mah doeh raihah tong kaminawk to mongsak thai hanah, Anih mah aicae raihah boih thung hoiah aicae han monghah to paek boeh. ⁵ Kri pongah patang a khang o parai baktih toengah, Kri rang hoiah kating ai monghah to a hnuk o toeng. ⁶ Monghah hoi pahlonghah a hnuk o han ih ni vaihi raihah a tong o. Raihah ka tong o baktih toengah, nangcae doeh palungsawkhah hoiah raihah to na pauep o pongah, ka hnuk o ih monghah baktih toengah, nangcae mah doeh monghah hoi pahlonghah to na hnu o toeng tih. ⁷ Patangkhanghah tong kami ah na oh o baktih toengah, monghah hnu kami ah na om o toeng tih, tito ka panoek o naah, nangcae nuiah ka tawnh o ih oephah to thazok ai.

Raihah thung hoi loihah

⁸ Nawkamyawk, Asia prae ah ka tongh o ih raihah to panoek ai ah ohsak han ka koeh ai; ka tong o ih raihah loe pauep thai ai, duek han khoek to oh: ⁹ kaicae loe duek han khue ni ka oh o sut boeh, toe kaicae loe kaimacae hoi kaimacae to angoep ai ah, duekhah thung hoi pathawkkung, Sithaw to ni ka tang o. ¹⁰ Kanung parai duekhah thung hoiah Sithaw mah kaicae to pahlong boeh, vaihi doeh Anih mah pahlong let bae vop tih, tiah oephah ka tawnh o; ¹¹ kaicae han lawk nang thuih pae o nahaeloe, to tiah paroeai kaminawk mah abomhah

rang hoiah ka hnuk o ih tangqum pongah, kaminawk mah kaicae han kawnhah lawk na thui pae o thai tih.

Pawl poek amkhraihaih

¹² Aicae amoekhaih loe hae ni: nangcae khae ka oh o naah cae loe, poek pahnaemhaih hoi Sithaw toenghaih hoiah ni kho ka sak o aep; hae long palunghahaih hoi na ai ah, a tahmenhaih rang hoiah ni Sithaw mah ang zaehhoih, tiah kasae kahoih panoekhaih palung hoiah ka thuih o. ¹³ Na kroek o moe, na panoek o ih lok ai ah loe, kalah lok nangcae khaeah ka tarik o ai; vaihi loe na panoek o thai boih tih boeh, tiah oephaih ka tawnh; ¹⁴ nangcae mah nazetto maw loe kaicae kawng nang panoek o baktih toengah, Angraeng Jesu ih ani ah, kaicae mah nangcae kam oek o haih baktih toengah, nangcae mah doeh kaicae nam oek o haih toeng tih.

Kricaabu paquemhaih

¹⁵ Hae tiah tanghaih ka tawnh pongah, vaihnetto amekhaih na hnuk o thai hanah, nangcae khae kang zoh hmaloe han, tiah poekhaih ka tawnh; ¹⁶ Macedonia prae ah ka caeh naah nangcae khaeah kang paqai moe, Macedonia prae hoiah nangcae khaeah kang zoh let han. To pacoengah nangcae mah Judah prae ah kacaeh hanah na thak oh. ¹⁷ Hae tiah kholong caeh kam sak naah zoidaekta ah maw kam sak? To tih ai boeh loe long taksa baktih toengah, ue, ue, tiah thuih moe, to tih na ai ni, to tih na ai ni, tiah thuih han ih maw kam sak moeng? ¹⁸ Toe Sithaw loe oepthoh baktih toengah, nangcae khaeah kang thuih o ih lok loe Ue, tiah thuih ih lok ni oh, To tih na ai ni, tiah thuih ih lok to om ai. ¹⁹ Kai, Silvana hoi Timote mah, kang thuih o ih Sithaw capa, Jesuh Kri ah loe Ue, tiah thuih ih lok hoi To tih na ai ni, tiah thuih ih lok to om ai, toe Anih ah loe Ue, tiah thuih ih lok ni oh. ²⁰ Sithaw lokkamhaih boih loe, aicae rang hoiah Sithaw lensawk thai hanah, Anih ah loe Ue, tiah thuih ih lok to oh moe, anih rang hoiah ni Amen, tiah thuihaih lok to doeh oh. ²¹ Anih mah Kri ah vaihi nangcae to kaicae hoi nawnto caksak boeh, kaicae situi bawhkung loe Sithaw ni; ²² Anih mah aicae angmathaih tacik to daengh moe, aicae palung thungah kacak Muithla to paek. ²³ Toe nangcae tahmen pongah ni Korin vangpui ah kang zo ai boeh, tiah ka poekhaih panoekkung Sithaw loe kai hnukung ah oh. ²⁴ Nangcae tanghaih nuiah ukhaih akaa ka tawn o ai, toe tanghaih ah nang doet o pongah, anghoehaih na tawnh o thai hanah nangcae hoi nawnto toksah kami ah ni ka oh o.

2

¹ Palungsethah hoiah nangcae khae kang zoh let han ai boeh, tiah lok ka takroek boeh. ² Nangcae palung kang set o sak ving nahaeloe, palung ka setsak ih kaminawk mah ai ah loe, mi mah maw kai palung anghoesak tih? ³ Kang hoehaih loe nangcae boih anghoehaih ah oh, tiah oephaih ka tawnh, kang zoh naah, kai anghoesak kaminawk khae hoiah palungsethah ka hnuk moeng han ai ah to tiah ca kang tarik o. ⁴ Nangcae nuiah kating ai amlunghaih ka tawnh, tiah na panoek o moe, palung na set o han ai ih ni patangkhanghah, poek amtanghah, paroeai mikkhraetui krakhaih hoiah ca kang tarik o.

Zae tahmenhaih

⁵ Nangcae thung ih kami maeto mah palung saesak nahaeloe, anih mah kai palung na saesak ai, nangcae thung ih thoemto kaminawkw mah ni palung ang set o sak: nangcae raihah tongsak han ka koeh ai. ⁶ Kapop kami mah khaeh ih lok baktiah ni kami maeto mah sakpazae ih hmuen pongah danpaek han oh. ⁷ Palungsethah mah pazawkw hmoeck han ai ah, to baktih zaehaih sah kami to buenglueng tamlet ah na tahmen o moe, na pathloep o lat han oh. ⁸ To pongah anih na palunghaih to tangtang ah amtuengsak hanah kang pacae o. ⁹ Hmuen boih ah ka thuih ih lok baktiah na sak o maw sah ai, tiah panoek hanah hae ca hae kang tarik o. ¹⁰ Zaehaih na tahmen o ih kami to, kaimah doeh ka tahmen toeng: kawbaktih zaehaih doeh ka tahmen nahaeloe, nangcae rang hoiah ni Kri ah ka tahmen: ¹¹ to tih ai nahaeloe Setan mah aicae pazawkw moeng tih: aicae loe anih pacaenghah panoek kami ah ni a oh o.

Kri ah pazawkwahih

¹² Kri tamthanglok hoih thuih hanah Troas vangpui ah ka caeh naah, Angraeng mah kai hanah loklam ang paongh pae, ¹³ kam nawkw Titu to ka hnu ai pongah, poek monghahih roe ka tawn ai: to pongah kalah hnukbang kaminawkw to ka caehtaak moe, kaimah loe Macedonia prae ah ka caeh. ¹⁴ Anih panoekhahih loe hmuihoih ah oh moe, ahmuen kruekah Kri panoekhahih pungsak hanah, Sithaw mah aicae abom pongah, vaihi Kri ah aicae han taahaih hnusakkung, Sithaw khaeah oephahih om nasoe. ¹⁵ Pahlong kaminawkw hoi kanghmaa kaminawkw hanah, aicae loe Sithaw khaeah Kri ih hmuihoih ah ni a oh o: ¹⁶ aicae loe anghmaa kami maeto hanah duek khoeck to duekhahih hmuihoih ah a oh o, kalah pahlong kaminawkw hanah loe hinghahih paekkung hinghahih hmuihoih ah a oh o. To tih nahaeloe hae hmuen hoiah akoep kami mi maw kaom? ¹⁷ Aicae loe Sithaw ih lok amrosak, pop parai kaminawkw baktiah a om o ai: palung angpaekhahih hoiah Sithaw koehhahih baktiah ni, Sithaw hmaa ah Kri tamthanglok to a thuih o.

3

¹ Aimacae hoi aimacae maw amkoeh amtong o? To tih ai boeh loe kalah thoemto kaminawkw baktiah, nangcae han ang paek o ih panoek paehaih ca maw, to tih ai boeh loe nangcae mah na paek o ih panoek paehaih ca to aicae han angaih maw? ² Nangcae loe kaicae palung thungah tarik ih ca, kami boih mah panoek moe, kroek ih capat ah na oh o: ³ nangcae loe catui hoi tarik ih ca na ai, kahing Sithaw ih Muithla hoiah tarik ih ca ah na oh o; thlung kangphaek pongah tarik ih ca na ai, ngan kaom palung thungah tarik ih ca, tok a sak pae o ih, Kri capat ah ni na oh o, tito amtueng boeh.

Capat na ai, Muithla ni

⁴ Aicae loe Kri rang hoiah Sithaw hmaa ah to baktih kacak tanghahih to a tawnh o. ⁵ Aicae loe aimacae angoephahih hoiah aimah koehah tih hmuen doeh a sah o thai ai, toe aicae akoephahih loe Sithaw ah ni oh; ⁶ Anih mah ni lokmahih kangtha toksakkung ah oh thaihahih to aicae hanah paek; to toksakhahih loe ca tangoeng ah toksakhahih ih na ai ah,

Muithla ah toksakhaih ih ni: ca tangoengh mah loe duekhaih to ohsak, toe Muithla mah loe hinghaih to paek.

Lokmaihaih kangtha

⁷ Thlung nuiah soi moe, tarik ih ca mah loe duekhaih to ohsak, toe anghmaa thaih koiah oh to mah, Israel caanawk mah Mosi ih mikhmai khet thaih han ai khoeok to ah anih ih mikhmai to aangsak nahaeloe, ⁸ Muithla toksakhaih mah cae loe kawkruk maw aicae han lensawkhaih to omsak aep tih? ⁹ Lokcaekhaih kaomsak toksakhaih mah mataeng doeh lensawkhaih to omsak nahaeloe, toenghaih kaomsak toksakhaih mah cae loe kawkruk maw lensawkhaih to om sak aep tih? ¹⁰ Vaihi lensawkhaih loe paroeai len pongah, canghni ih lensawkhaih loe lensawkhaih ah om ai boeh. ¹¹ Anghmaa ving thaih hmuen mataeng doeh lensawkhaih ah om nahaeloe, kakak poe hmuen cae loe kawkruk maw lensawkhaih ah om aep tih. ¹² Aicae loe to baktih oephaih a tawnh o pongah, anghphathaih om ai ah lok a thuih o. ¹³ Israel caanawk mah anghmaa ving thaih aanghaih to boeng khoeok to khet o thaih han ai ah, Mosi mah angmah ih mikhmai to kahni hoiah khuk khoeok baktih toengah, aicae loe kahni hoiah khuk ai: ¹⁴ toe nihcae poekhaih palungthin loe mikmaeng o: vaihi khoeok to Lokpaek Kangquem kroek o naah kahni to takhoe o ving ai, mikhmai to a khuk o vop; mikhmai khukhaih kahni loe Kri rang hoiah takhoe ving boeh. ¹⁵ Vaihni ni khoeok to, Mosi ih Cabu kroek naah, nihcae ih palung to kahni mah khuk pae khoeok vop. ¹⁶ Toe Angraeng khaeah amlaem kami loe, mikhmai khukhaih kahni to takhoe pae ving tih. ¹⁷ Angraeng loe Muithla ah oh: Angraeng ih Muithla ohhaih ahmuen ah, loihhaih to oh. ¹⁸ Mikhmai khukhaih om ai, aicae boih khaeah loe, hmaidan thungah amtueng baktih toengah, Angraeng lensawkhaih to amtueng, aicae loe Angraeng ih Muithla rang hoiah, lensawkhaih bangah angmah hoi kanghmong ah amkhraihaih hoiah a qoeng o tahang.

4

Toenghaih hoi karai tok

¹ Kaicae loe hae baktih toksahkung ah a oh o moe, palungnathaih a hnuk o pongah, tha a zok o ai; ² tamquta hoi sak ih azat kathok hmuennawk to ka takhoe o moe, minawk aling han poek angkawnhaih hoiah Sithaw lok ka thui o ai; minawk mah ang tang o thai hanah, loktang lok to ni ka thuih o, tito Sithaw mah panoek. ³ Ka thuih o ih kahoih tamthanglok to hawok o ving cadoeh, anghmaa angtaa kaminawk hanah ni hawok o tih: ⁴ Sithaw krang ah kaom, Kri lensawkhaih kahoih tamthanglok aanghaih to, nihcae mah hnuk o thai han ai ah, hae long sithaw mah katang ai kaminawk ih palung to maengsak. ⁵ Kaicae loe kaimacae koeh ah lok ka thui o ai, Kri Jesu loe Angraeng ah ohhaih kawng hoi Jesu pongah kaicae loe nangcae ih tamna ah ka oh o haih kawng to ni ka taphong o. ⁶ Sithaw mah, Kaving thung hoiah aanghaih om nasoe, tiah lokpaek. Sithaw lensawkhaih loe Jesu Kri ah oh, tiah na panoek thai hanah, aicae palung thungah aanghaih to paek.

Amtim e anghawk let

⁷ Toe lensawk thacakhaih loe kaicae ih na ai ni, Sithaw khae hoiah ni angzoh, kaicae loe long laom thungah suek ih tacong baktiah ni ka oh o. ⁸ Ahmuen kruekah raihah ka tongh o, toe kam ro o ai; anghmanghah hoiah kho ka sak o, toe palung ka boeng o ai; ⁹ pacaekthlaekhah ka tongh o, toe ka toengh o sut ai; kam timh o, toe kam ro o ai; ¹⁰ Jesu hinghah kaicae takpum nuiah amtueng thai toeng hanah, Angraeng Jesu duekhah kawng to takpum ah ka phawh o poe. ¹¹ Kadueh thaih kaicae taksa ah Jesu hinghah amtueng thai hanah, kahing kaicae loe Jesu Kri pongah duek hanah danpaekhah ka tongh o toepsoep. ¹² To tiah duekhah mah kaicae thungah toksak, toe nangcae thungah loe hinghah mah toksak. ¹³ Ka tang pongah, ka thuih, tiah tarik ih oh; to baktih tanghah palung to ka tawnh o, tanghah ka tawnh o pongah, ka thuih o; ¹⁴ Sithaw mah Angraeng Jesu duekhah thung hoiah pathaw k baktih toengah, kaicae doeh Jesu rang hoiah pathaw k ueloe, nangcae hoi nawnto angmah hmaa ah na caeh hah tih, tiah ka panoek o. ¹⁵ Paroeai kaminaw k mah Sithaw tahmenhah to panoek o moe, Sithaw lensawkhah pakoeh o thai hanah, hmuennaw k boih nangcae han ih ni oh.

Amtueng ai hmuen to hnuk

¹⁶ To pongah tha ka zok o ai; a nui kaom taksa kami hae amro cadoeh, a thungah kaom kami loe ni thokkruek kangtha ah oh. ¹⁷ Atue setta thung a tongh o ih tetta pacaekthlaekhah mah, aicae hanah kahoih parai, dungzan lensawkhah to ohsak; ¹⁸ to pongah kaicae loe kamtueng hmuennaw k to ka dan o ai, kamtueng ai hmuennaw k to ni ka dan o: ka hnuk o ih hmuennaw k loe nawnto hanah ni oh; toe hnuk ai ih hmuennaw k loe dungzan khoe k to cak poe.

5

Oepthok toksakhah

¹ Long hoi sak ih hae kahni im hae anghmaa cadoeh, van ah ban hoi sak ai ih dungzan ah kakak, Sithaw ih im a tawnh o, tiah a panoek o. ² Hae long nuiah a oh o naah, van ih im ah oh han a koeh o parai pongah, pacip paaahah hoiah kho a sak o: ³ van ah oh hanah laihaw to angkhuk o boeh nahaeloe, bangkrai ah a om o mak ai. ⁴ Hae kahni im thungah kaom aicae loe hmuen kazit a phawh o pongah, pacip paaahah hoiah kho a sak o: hae im hae caehtaak han a koeh o pongah na ai, kadueh thaih hmuen to hinghah hoiah pazaw k han a koeh o pongah ni hae tiah kho a sak o. ⁵ To tiah oh thai hanah aicae khaeah toksahkung loe Sithaw ni, Anih mah ni kakak Muithla doeh aicae hanah paek. ⁶ To pongah hae im takpum ah a oh o nathung, aicae loe Angraeng hoiah anghthla o, tiah a panoek o pongah oepahh hoiah kho a sak o poe: ⁷ (aicae loe hnukhah hoiah a caeh o ai, tanghah hoiah ni a caeh o:) ⁸ hae takpum hae a caeh o taak moe, Angraeng hoi nawnto oh han a koeh o pongah poekhah tha a cak o.

Kri lokcaekhah tangkhang

⁹ Aicae loe hae im ah a oh o maw, om ai maw, tok a sak o naah, Anih mah talaw k koi kami ah a oh o thai hanah ni tok a sak o. ¹⁰ Kami boih a takpum hoiah sak ih baktih toengah, kasae kahoih hnuk

hanah, aicae loe Kri lokcaekhaih angraeng tangkhang hmaa ah angdoe o boih tih. ¹¹ Zit kathok Angraeng kawng to ka panoek o pongah, kami boih Angraeng khaeah amlaem o hanah ka pacae o, tiah Sithaw mah kahoihah ang panoek; nangcae mah doeh nang panoek o tih, tiah oephaih ka tawnh.

Angdaehhaih tok

¹² Nangcae khaeah kaimacae hoi kaimacae amkoeh let hanah ka poek o ai. Toe palungthin khen ai ah, tasa ah amoek kaminawk to, kaicae zuengah nam oek o thuih han ih ni atue kahoih kang paek o. ¹³ Kaicae kam thu o nahaeloe, Sithaw han ni kam thu o: palung ka ha o nahaeloe, nangcae han ni palung ka ha o. ¹⁴ Kami boih hanah kami maeto dueh nahaeloe, kaminawk loe duek o boih, tiah a panoek o pongah, Kri amlunghaih mah kaicae ang pacae khruok: ¹⁵ kahing kaminawk loe angmacae han hing ai ah, nihcae han kadueh moe, anghawk let kami han a hing o thai hanah, Anih loe kami boih hanah duek. ¹⁶ To pongah vaihi hoi kamtong mi kawbaktih doeh taksa khet hoi lokcaek han ih ka panoek o ai, canghniah loe Kri to taksa ah ka panoek o, toe vaihi loe to tiah panoekhaih ka tawn o ai boeh. ¹⁷ To pongah mi kawbaktih doeh Kri ah kaom kami loe kangtha ah sak ih kami ah oh: kangquem hmuennawk loe laemh boih boeh; khenah, hmuennawk loe angtha o boih boeh. ¹⁸ Hmuennawk boih loe Sithaw ih ni, Anih loe Jesu Kri rang hoiah aicae hoi angham salakah angdaeh lethaih to sak moe, angdaeh let toksakhaih to aicae khaeah ang paek; ¹⁹ Sithaw loe Kri ah oh moe, long hoi angdaehhaih to sak, nihcae mah sak o ih zaehaih baktih toengah nihcae han zaehaih net ai; angdaehhaih tamthanglok to aicae hanah paek boeh. ²⁰ To tiah oh pongah aicae loe Kri han laicaeh ah a oh o: kaicae rang hoiah Sithaw mah pacae baktih toengah, Sithaw hoi angdaehhaih na sak o hanah Kri zuengah kang pacae o. ²¹ Anih rang hoiah Sithaw toenghaih a hnuk o thai hanah, Sithaw mah zaehaih panoek ai Anih to aicae hanah kami zae ah sak.

6

Patangkhanghaih tok

¹ Anih hoi nawnto toksah kami ah a oh o baktih toengah, Sithaw tahmenhaih azom pui ah na talawk o han ai ah kang pacae o. ² (Talawk thaikoi atue ah lok kang tahngaih pae, pahlonghaih niah kang bomh, tiah Anih mah thuih: khenah, vaihi loe talawkhaih atue ah oh, khenah, vaihi loe pahlonghaih niah oh.) ³ Ka sak o ih tok to kasae thuih han ai ah, raihaih omsak koi hmuen tidoeh ka sah o ai: ⁴ Sithaw toksah kami ah ka oh o baktih toengah hmuen boih ah pauephaih, patangkhanghaih, amtanghaih, poek amrohah, ⁵ bohhaih, thongkrakhaih, lokpunghaih, karai toksakhaih, iip thai ai ah ohhaih, buhcaa ai ah ohhaihnawk to ka tong o; ⁶ toe poekciimhaih, panoekthaihaih, palungsawkhaih, tahmenhaih, Kacai Muithla zaehhoihhaih, loktang amlunghaih, ⁷ loktang lok taphonghaih, Sithaw thacakhaih hoiah tok ka sak o moe, banqoi bantang toenghaih hmuen to kahni baktiah kang khuk o, ⁸ pakoehhaih lok, patoekhaih

lok, kasae thuihah lok hoi kahoih lok thuihahhnawk ka thaih o naah, kaicae loe aling thaih kaminawk baktiah ka oh o, toe loktang lok ni ka thuih o; ⁹ minawk mah panoek ai ih kami baktiah ka oh o, toe ahmin kam thang o; kadueh kami baktiah ka oh o, toe khenah, ka hing o; ang thuitaek o, toe ka dueh o ai; ¹⁰ palungsae baktiah ka oh o, toe kang hoe o thaih poe; amtang kami baktiah ka oh o, toe paroeai kaminawk to kang raeng o sak; tidoeh tawn ai kami ah ka oh o, toe hmuen boih ka tawnh o.

Ciimcaihaih

¹¹ Aw Korin kaminawk, nangcae khaeah kamnoek ah lok kang thuih o boeh, nangcae han poekhaih kawc palung khongkha to kang paongh pae o. ¹² Nangcae han thok ka khaa o ai, toe nangcae mah ni poekhaih palung thok nang khah o thuih. ¹³ Nangcae nuiah ka tawnh o ih poekhaih baktih toengah (ka caanawc baktiah ni lok kang thuih o,) nangcae doeh poekhaih kawc palung to tawn o toeng ah. ¹⁴ Katang ai kaminawc hoi anghmong ai hmuen to nawnto phaw o hmah; katoeng kami hoi katoeng ai kami nawnto om thai tih maw? Aanghah hoi vinghah hoi nawnto oh thai maw? ¹⁵ Kri hoi Belial angdaeh thai tih maw? Katang kami hoi katang ai kami doeh kawbangmaw nawnto om thai tih? ¹⁶ Krang bokhaih im hoi Sithaw ih tempul to anghmong maw? Nangcae loe kahing Sithaw ih tempul ah ni na oh o. Sithaw mah, Nihcae thungah Ka oh moe, nihcae salakah kam kaeh han, nihcae ih Sithaw ah Ka oh han, nihcae loe Kai ih kami ah om to tih, tiah thuih. ¹⁷ To pongah nihcae thung hoi tacawt ah loe, kamhoe ah om ah, tiah Angraeng mah thuih. Kaciim ai hmuen to sui o hmah, to tih nahaeloe nangcae to Kang talawc han. ¹⁸ Nangcae ih Ampa ah Ka oh han, nangcae loe Ka capa hoi canu ah na om o tih, tiah lensawc Angraeng mah thuih.

7

¹ Palung ih ampuinawc, hae lokkamhah a tawnh o pongah, taksa hoi poek ciim ai hmuennawc boih to ciimcai o sak si loe, Sithaw zithaih hoiah ciimcaihaih bangah akoep o si. ² Kaicae han poekhaih palung to paong oh; kaicae loe mi kawbaktih kami nuiah doeh sethah ka sah o ai, mi kawbaktih doeh kam ro o sak ai, mi kawbaktih doeh ka ling o ai. ³ Nangcae lokcaek hanah hae lok hae ka thui ai: nangcae hoi nawnto hing moe, nawnto duek han khoek to kang palung o, tiah kang thuih o boeh. ⁴ Nangcae nuiah paroeai amoekhaih ka tawnh, nangcae nuiah paroeai amoekhaih ka tawnh pongah, monghah hoiah ka koi, congca raihah ka tongh o naah doeh, paroeai anghoehah ka tawnh.

Kahoih tamthanglok anghoehaih

⁵ Macedonia prae ah kang zoh o naah, kaicae takpum anghakhah om ai, ahmuen kruekah raihah ka tong o; tasa bangah misa angtukhah oh moe, palung thungah zithaih to oh. ⁶ Toe Titu angzohhah rang hoiah, palungboeng kaminawc monghah paekkung Sithaw mah monghah to ang paek. ⁷ Titu angzoh pongah oephah ka tawn o khue ai ah, anih na bomh o haih, kai hnuk han na koeh o haih, kai palung nang set o haih hoi kai nang mawn o haih loknawc to anih mah ang

thuih pongah, anghoehaih ka tawnh aep. ⁸ Ka capat mah nangcae palungsaesak doeh om tih, hmaloe ah loe dawnpakhuemhaih ka tawnh; toe vaihi loe dawnpakhuemhaih ka tawn ai boeh: nawnetta thung capat mah nangcae palung ang set o sak, tiah ka panoek. ⁹ Palung kang set o sak pongah, anghoehaih ka tawnh tih haih ih na ai ni, toe dawnpakhuemhaih tawnh thai hanah palung na set o pongah ni kang hoe: ka sak o ih hmuen mah nangcae ih atho to zoksak han ai ah, Sithaw koehhaih baktiah ni palung kang set o sak. ¹⁰ Sithaw bangah palungsethaih mah loe dawnpakhuem rumram ih na ai ah, amkhrai thai ai pahlonghahih omsak, tangtang dawnpakhuemhaih to tacawtsak; toe long bang ih palungsethaih mah loe duekhaih to oh sak. ¹¹ Sithaw bang ih palungsethaih mah loe, kawbaktih nangcae zaehaih maw ohsak, ue, kawbaktih palungphuihahih maw ciimsak, ue, kawbaktih zithaih, ue, kawbaktih sak koehhaih, ue, kawbaktih tha pathokhahih, ue, kawbaktih lokcaekhahih maw ohsak, tito khen oh! Nangcae loe hae hmuennawkw boih ah zaehaih na tawn o ai, tito amtueng boeh. ¹² To pongah, nangcae khaeah ca ka tarik naah, sakpazaehaih tawn kami hoi zaehaih sah kami to khet moe, tarik ih na ai ni, Sithaw hmaa ah nangcae kang khetzawnhahih amtueng thai han ih ni ka tarik.

Titu nuiah anghoehaih

¹³ To pongah nangcae monghahih rang hoiah kaicae doeh monghahih ka tawnh o toeng: ue, anih mawnhahih tawnh han ai ah tha na paek o pongah, Titu anghoehaih mah kaicae anghoehaih oh sak aep. ¹⁴ Anih khaeah nangcae amoekhahih lok ka thuih cadoeh, ka zat ai; hmuennawkw boih ah loktang lok kang thuih o pongah, Titu khaeah ka thuih ih nangcae amoek haih lok doeh tangtang ni, tiah amtueng. ¹⁵ Anih to na talawkw o moe, tasoehhahih hoi zithaih hoiah anih ih lok to na tahngahih pae o, tiah Titu mah panoek naah, nangcae nuiah a tawnh ih anih amlunghahih to sang aep aep. ¹⁶ Hmuennawkw boih ah nangcae nuiah oephahih ka tawnh pongah, anghoehaih hoiah ka oh boeh.

8

Macedonia kaminawkw hmuenpaekhahih

¹ Nawkamyawkw, Macedonia prae ih kricaabunawkw nuiah Sithaw mah paek ih tahmenhahih to na panoek o han kang koeh o haih; ² to kricaabunawkw loe kanung parai patangkhanghahih a tongh o, toe anghoehaih a tawnh o, paroeai amtang o, toe paawthahih om ai ah hmuen a paek o thaih. ³ Ue, nihcae loe a paek o thaihahih pong kamthlai ah paek koehhahih palung a tawnh o, tito ka panoek; ⁴ Sithaw tok nawnto sah kaciim kaminawkw abomhahih nihcae ih tangqum ka talawkw pae o hanah, tahmenhahih ang hnik o. ⁵ Ka poek o ih hmuen pong kamthlai ah tok ka sak o, hmaloe koekah angmacae hoi angmacae to Angraeng khaeah ang paek o, to pacoengah Sithaw koehhahih baktiah kaicae khaeah doeh ang paek o. ⁶ Anih mah nangcae khaeah hae baktih toksak amtong boeh pongah, hae tahmenhahih tok hae boeng khoe to a sak ngala hanah, Titu khaeah tamenhahih ka hnik o. ⁷ Toe nangcae loe tanghahih, lokthuihahih, palunghahih, panoekhahih hoi hmuennawkw boih ah minawkw kalah pongah na sak o thai kue;

Kaicae palunghaih bangah na koep o baktih toengah, hae tahmenhaih toksakhaih bangah doeh tha na pathok o hanah kang koeh o haih.

Khet han koi kaom Jesu

⁸ Nangcae khaeah kaalok paek ih baktiah lok ka thui ai, toe kalah kaminawk mah tha pathokhaih hoi nangcae amlunghaih loe tangtang maw tangtang ai, tito tah tanoek han ih ni ka thuih. ⁹ Aicae Angraeng Jesu Kri tahmenhaih to na panoek o, Anih loe angraeng, toe Anih amtanghaih rang hoiah nangcae angraeng o thai hanah, nangcae pongah Anih loe kamtang ah oh. ¹⁰ Hnukbang saning hoiah toksak nam tong o khue na ai ah, koehhaih palunghin hoiah na sak o hanah, poekhaih kang paek o; ¹¹ sak han na koeh o pongah, vaihi na sak o ih tok to, pacoeng khoek to na sak o han oh. ¹² Tawn ai thung hoiah paek ih hmuen baktih na ai ah, paek koehhaih palunghin tawnh hmaloe pongah, a tawnh ih hmuen thung hoiah paek ih hmuen loe, talawk thaih koiah oh. ¹³ Minawk han khosak zoisak moe, nangcae hmuenzit phawsak hanah thuih koehhaih ih na ai ni: ¹⁴ kangvan ah khen si tih nahaeloe, vaihi na tawnh o mangh naah, kavawt nihcae to na bomh o han oh, nihcae tawnh o mangh naah doeh, kavawt nangcae to abom o han oh, to tiah ni maeto hoi maeto angvanhaih om tih: ¹⁵ kapop ah akhui kami loe kamthlai ah tawn ai; zetta akhui kami doeh vawt ai, tiah tarik ih oh.

Kaciim Judahnawk han phoisa congihaih

¹⁶ Titu ih palung thungah nangcae khetzawn koehhaih palung paekkung, Sithaw khaeah kawnhaih lawk ka thuih. ¹⁷ Anih loe ka thuih ih lok to talawk moe, nangcae khetzawn koehhaih palung tawnh pongah, a caeh koehhaih palunghin hoiah ni nangcae khaeah angzoh. ¹⁸ Tamthanglok thuihaih bangah kricaabu boih mah pakoeh o ih, nawkamya to anih hoi nawnto kang patoeh o; ¹⁹ to khue ai, to nawkamya loe Angraeng angmah to pakoeh moe, a tawnh o ih abomh koehhaih palunghin amtuengsak hanah, hae tangqum sinh hoiah kaicae hoi nawnto kholong caeh hanah, kricaabu mah qoih ih kami ah oh. ²⁰ Pop parai hae tangqum paekhaih tok ka sak o naah, minawk mah kasae ang thuih o han ai ah, kaicae loe acoehaih hoiah ni tok ka sak o: ²¹ Angraeng hmaa khue ah na ai, kaminawk hmaa ah doeh, pakoeh koi kaom ah tok ka sak o. ²² Kicae ih amnawk maeto doeh, nihcae hoi nawnto kang patoeh, anih loe hmuen boih ah minawk abomh koehhaih bangah palunghin thacak kami ni, tito panoek o boeh, nangcae nuiah kating ai oephaih ka tawnh pongah, anih loe vaihi abom koehhaih palunghin thacak aep aep. ²³ Titu loe kawbaktih kami maw, tiah dueng han koeh kami om nahaeloe, anih loe nangcae khaeah kai hoi nawnto toksah ampui ah oh: kalah aicae ih nawkamyanawk loe mi maw, tiah dueng o nahaeloe, nihcae loe Kri lensawkhaih ah kaom, kricaabunawk mah patoeh ih kami ah oh o. ²⁴ To pongah nangcae amlunghaih hoi kam oek o haih to, kricaabunawk hmaa hoi nihcae khaeah amtueng o sak ah.

9

¹ Kaciim kaminawk khaeah phoisa paekhaih kawng loe nangcae khaeah tarik han angai ai boeh: ² nangcae loe kami abomh koehhaih palungthin na tawnh o, tito ka panoek, to pongah Akaia prae kaminawk loe hnukbang saning hoi boeh ni hmuennawc hoi abom hanah amsak o boeh, tiah Macedonia kaminawk khaeah kam oek haih; nangcae paek koehhaih palungthin mah kalah paroeai kaminawk doeh paek koehhaih palung anghawk sak. ³ Nangcae kam oek haih lok to azom pui ah oh han ai ah, kam oek haih lok baktih toengah, na oh o coek hanah, nawkamyawc to kang patoeh: ⁴ kai hoi nawnto angzo Macedonia kaminawk mah, phoisa paek hanah na om o coek ai vop, tiah panoek o nahaeloe, nangcae kam oek o haih to (nangcae to, ka thui o ai) kawkruc maw azathaih ka tongh o tih! ⁵ To pongah na paek o ih tangqum loe paeksak ngangah ih tangqum na ai, paek koehhaih palungthin hoiah paek ih tangqum ah ni oh, lok na thuih o tangcae baktih toengah, tangqum to suekcoek thai hanah, nawkamyawc to nangcae khaeah kang patoeh hmaloe han angai, tiah poekhaih ka tawnh.

Oephaih hoiah paekhaih

⁶ Hae tiah ka thuih, Zetta ah tuh kami loe zetta ah aat tih; kapop ah tuh kami loe pop ah aat toeng tih. ⁷ Kami boih mah, Paawthaih palungthin hoiah na ai, paek han angai khruok pongah doeh na ai, a paek koehhaih palungthin hoiah paek nasoe; anghoehaih hoi paek kami to Sithaw mah palung. ⁸ Anih loe hmuennawc to khawt ah na tawnh o boih moe, kahoih toknawc na sak o aep thai hanah, tahamhoihaih boih paek thai Sithaw ah oh. ⁹ (Anih loe Kapop ah haeh moe, amtang kaminawc hanah a paek boeh: Anih toenghaih loe dungzan khoe to cak, tiah tarik ih oh. ¹⁰ Aanmu haeh kami khaeah aanmu paekkung, caaknaek pakrong kami hanah caaknaek paekkung mah, na toeng o haih thingthai to pungsak ueloe, na haeh o ih aanmu to qoengsak tih;) ¹¹ minawc na bom o thaih poe hanah, hmuennawc boih ah nang raeng o tih; na bomh o ih hmuennawc to nihcae han ka paek o naah, paroeai kaminawc mah Sithaw khaeah kawnhaih lawkthui o tih. ¹² Hae baktih toksakhaih loe amtang kaciim kaminawc abom khue na ai ah, paroeai kaminawc Sithaw khaeah kawnhaih lawkthuih koehhaih palungthin doeh ohsak; ¹³ kahoih Kri tamthanglok to na tahngai o moe, tanghaih na tawnh o, kaciim kaminawc hoi kami boih hanah, paek koehhaih palungthin hoiah tangqum na paek o, tito nam tueng o sak naah, kaminawc mah Sithaw pakoeh o tih; ¹⁴ nihcae tahamhoihaih paek hanah Sithaw tahmenhaih nangcae thungah oh pongah, nangcae hnuk han a koeh o, nangcae han lawk ang thuih pae o. ¹⁵ Thuilaek ai angmah ih tangqum pongah, Sithaw khaeah pakoehhaih om nasoe!

10

Muithla misatukhaih

¹ Nangcae hoi nawnto oh naah misa ka set moe, nangcae hoi angtla naah misa ka hoih, tiah na poek o ih, Kai, Pawl mah, Kri tuinom hoi poeknaemhaih hoiah kang pacae o: ² kai kang zoh naah, long taksa

koehhah baktiah kho ka sak o, tiah poekhah tawn thoemto kaminawk to misahoihah hoiah ka thuitaek han, tiah poekhah ka tawnh; toe nangcae khae kang zoh naah, to baktih misahoihah hoiah kang zoh han ai ah, tahmenhah kang hnik o. ³ Kaicae loe taksa ah ka oh o, toe taksa koehhah baktiah misa ka tuh o ai: ⁴ (kaicae misatukhah maiphaw loe taksa maiphaw na ai, Sithaw rang hoiah sipae amtimsak thaih Sithaw thacakhah to ni maiphaw ah ka patoh o;) ⁵ to maiphaw patohhah rang hoiah ni lok angaekhah, Sithaw panoek thaih han ai ah pakaahah ah kaom amoekhah, misong ah oh koehhah palungthin tawn kaminawk boih mah Kri ih lok to tahngaih o. ⁶ Nangcae ih lok tahngaihah hoiah na koep o naah, lok tahngai ai kaminawk danpaek hanah kam sak o coek boeh.

Pawl toksak thaihah

⁷ Nangcae loe anui aphawn ah amtuenghah maw na khet o? Mi kawbaktih doeh angmah hoi angmah to Kri ih kami ah ka oh, tiah poek nahaeloe, anih loe Kri ih kami ah oh baktih toengah, kaicae doeh Kri ih kami ah ni ka oh o toeng, tiah angmah hoi angmah poekhah tawn let raeh nasoe. ⁸ Nangcae amro han ih na ai ah, na qoeng o tahang thai hanah, Angraeng mah kaicae han paek ih sakthaihah to ka zat hah mak ai; kam oek hah aep han: ⁹ ka tarik ih ca loe nangcae pazihhah ca baktiah ohsak moeng han ka koeh ai. ¹⁰ Nihcae mah, Pawl ih capatnawk loe hmuen kazit ah oh moe, thacak; toe a takpum loe thacak ai kami ah oh, a thuih ih lok loe avanghah tidoeh om ai, tiah thuih o. ¹¹ Nangcae hoi nawnto ka oh naah ka sak ih tok loe, nangcae hoi kangthla ah ka oh naah tarik ih ca hoiah lahhah om mak ai, tito to kaminawk mah panoek o han oh.

Pawl toksakthaihah

¹² Nihcae loe angmacae hoi angmacae angtao o moe, maeto hoi maeto angnoek o pongah, nihcae loe palungha ai kami ah oh o; kaicae loe angmah hoi angmah amkoeh kaminawk hoi nawnto kroek hmaek hanih maw, to tih ai boeh loe patah hanih ka koeh o ai. ¹³ Kaicae loe ka tah o ih hmuennawk pong kamtlai ah kam oek o mak ai, Sithaw mah kaicae han paek ih tahhah dan baktiah ni kam oek o hah han, nangcae doeh to baktih tahhah thungah na thum o toeng. ¹⁴ Nangcae khae khoe to sakthaihah akaa ka tawn o ai baktih toengah, ka sak o thaih ih hmuennawk pong kamtlai ah ka sah o ai: Kri tamthanglok thuihhah hoiah ni nangcae khaeah kang zoh o: ¹⁵ kaicae loe tahhah hmuennawk pong kamtlai ah, minawk toksakhah thungah kam oek o ai; toe nangcae tanghah bangah na qoeng o tahang naah loe, ka sak o ih tok to nangcae taengah kaom kaminawk khae khoe to kawt tih, tiah oephah ka tawnh o, ¹⁶ to tiah ni nangcae ohhah ahmuen laep ah kahoih tamthanglok to ka taphong o thai tih, minawk kalah mah sak pacoeng ih ahmuen thungah amoek han ka koeh o ai. ¹⁷ Toe amkoeh kaminawk loe, Angraeng ah amkoeh nasoe. ¹⁸ Angmah hoi angmah amkoeh kami loe tapom han krah ai, Angraeng mah pakoeh ih kami ni tapom han krak.

11

Kamro patukkungnawk

¹ Kam thuhaih to nawnetta thung nang pauep pae o thai hanah ka koeh: pauep doeh nang pauep pae o boeh. ² Kacuem nongpata maeto ka hamh baktiah, Kri ah kang hamh o boeh pongah, nangcae to Sithaw uthaih palungthinh hoiah kang khet o. ³ Toe pahui mah athlaeng koehhaih palung hoiah Evi to aling baktih toengah, na poek o haih to amro ving ueloe, Kri poekciimhaih anghmaa moeng tih, tiah zithaih ka tawnh. ⁴ Kami maeto mah nangcae khaeah kang thui o vai ai ih kalah Jesu kawng to thuih naah, na talawk o vai ai ih kalah muithla to na talawk o moe, na talawk o vai ai ih kahoih tamthanglok doeh na talawk o nahaeloe, nangcae loe kalah tamthanglok, kalah Jesu hoi kalah muithla tapom kami ah ni na oh o.

Kamro patoeh ih kaminawk

⁵ Kai loe kalen koek patoeh ih kaminawk pongah ahnaem kue, tiah ka poek ai. ⁶ Kai loe lok kanaem apae thai ai, toe panoekhaih tawn ai kami na ai ni; nangcae khaeah hmuen boih kam tueng o sak boeh. ⁷ Nangcae pakoe ah oh thai hanah, kaimah hoi kaimah kahnaem ah kho ka sak moe, kahoih Sithaw tamthanglok to azom ah kang thuih o pongah, zaehaih ka tawnh maw? ⁸ Nangcae khaeah tok ka sak thai hanah, kalah kricaabunawk abomhaih to ka talawk. ⁹ Nangcae khaeah ka oh moe, angaihaih ka tawnh naah, mi kawbaktih doeh raihaih ka paek ai: Macedonia prae hoi angzo nawkamyanawk mah ni kang toenghah to ang paek o: kalaem tangcae atue ah hmuen boih ah raihaih kang paek o ai baktih toengah, hmabang atue ah doeh to tiah ni ka oh poe han. ¹⁰ Loktang Kri to ka thungah oh pongah, Akaia prae thung ih mi kawbaktih mah doeh kam oekhaih hae pakaa thai mak ai. ¹¹ Tipongah? Nangcae kang palung o ai pongah maw? Sithaw mah panoek. ¹² Kaicae doeh kamoek nihcae baktiah ni tok ka sak o toeng, tiah nihcae mah thuih o thai han ai ah, ka sak ih tok baktiah ni ka sak poe han. ¹³ To kaminawk loe angsahcop patoeh ih kami, minawk aling thaih toksah kami, Kri mah patoeh ih kami baktiah angmaceae hoi angmaceae angsahcop kaminawk ni. ¹⁴ Dawnrai han om ai; Setan angmah mataeng doeh aanghah van kami baktiah angsak toeng to loe! ¹⁵ To pongah Setan toksah kaminawk mah toenghah toksah kami baktiah angsak o naah dawnrai han om ai; hnukkhuem ah nihcae loe a sak o ih tok baktih toengah atho to hnu o tih.

Kahoih amkoehhah

¹⁶ Ka thuih let bae, mi mah doeh kai hae kamthu ah poek hmah nasoe; kamthu ah nang poek o nahaeloe, kamthu baktiah zetta kam oek han vop. ¹⁷ Amoekhaih lok ka thuih naah, Angraeng ih lok baktiah ka thui ai, amthu baktiah ni ka thuih. ¹⁸ Paroeai kaminawk mah long taksa ah amoek o baktih toengah, kai doeh kam oek toeng han vop. ¹⁹ Nangcae loe palung na ha o pongah, amthu kaminawk nuiah pauephaih na tawnh o. ²⁰ Nangcae tamna ah suem kami, nangcae zaw kami, nangcae ih hmuen lomh kami, amoek kami, mikhmai ah tabaeng kaminawk nuiah mataeng doeh pauephaih na tawnh o. ²¹ Kaicae loe to tiah ka pauep o thai ai, tiah kasae thuihah oh pongah, to baktih hmuen ah loe tha ka zok o, azat doeh thoh parai. Toe mi kawbaktih mah doeh

amoekhaih lok to thui nahaeloe (kamthuh baktiah ni ka thuih,) kai doeh kam oek thai toengh.

Kri han patangkhanghaih

²² Nihcae loe Hebru kami ah maw oh o? Kai doeh Hebru kami toeng ni. Nihcae loe Israel kami ah maw oh o? Kai doeh Israel kami toeng ni. Nihcae loe Abraham ih acaeng ah maw oh o? Kai doeh Abraham ih acaeng toeng ni. ²³ Nihcae loe Kri toksah kami ah maw oh o? (kamthuh baktiah ka thuih) nihcae pongah tok ka sak kue; nihcae pong kamthlai ah toksah kami, paroeai bohhaih tongh kami, vaihi hoi vaihi thong krah kami, duek han khoeuk to raihaih tongh kami ah ka oh. ²⁴ Judahnawk mah vai pangato ang boh o, quipalito akoep hanah vaito khue ni boh han angai boeh. ²⁵ Thingboeng hoiah vai thumto ang boh o, thlung hoiah vaito ang vah o, tuipui thungah palong mah vai thumto ang palet, tuipui thungah nito pacoeng, qumto ka oh. ²⁶ Kholong ka caehhaih pop pongah, vapui angkat thai ai raihaih, mingcahnawk mah paek ih raihaih, kaimah ih kaminawk mah paek ih raihaih, Sithaw panoek ai kaminawk mah paek ih raihaih, vangpui thungah ka tong ih raihaih, praezaek ah ka tong ih raihaih, tuipui ah ka tong ih raihaih, nawkamyah ah angsah kaminawk mah paek ih raihaihnawk to vaihi hoi vaihi ka tong. ²⁷ Tha kana angpho qawt hoiah tok ka sak moe, vaihi hoi vaihi iip thai ai ah ohhaih, zok kamthlam tui kanghae ah ohhaih, buhcaa ai ah ohhaih, siktue naah bangkrai ah ohhaihnawk to ka tongh. ²⁸ To baktih hmuennawk ka tongh pacoengah doeh, kricaabunawk boih to ka mawnhhaih pongah, ni thokkruek hmuennawk mah ang taeh. ²⁹ Minawk thazok o naah, kai loe thazok ai kami ah maw ka oh? Minawk zaehaih thungah amtimh o naah, palung ka phui ai maw? ³⁰ Kam oek han angai nahaeloe, ka thazokhaih hmuennawk ah ni kam oek han. ³¹ Lok kam lai ai, tito dungzan tahamhoihaih, aicae Angraeng Jesu Kri ih Ampa, Sithaw mah panoek. ³² Siangpahrang Areta ukhaih thungah kaom, Damaska vangpui ukkung mah, kai naeh hanah Damaska vangpui to toepsak naah; ³³ kai loe benthang thungah ang pacaeng o, thokbuem hoiah ang pakhrak o moe, vangpui pakaahaih tapang hoiah ang humh o sak, to naah ni anih ban thung hoiah ka loih vop.

12

Paradise amtuenghaih

¹ Amoek hae kai han atho om ai, toe Angraeng mah ang patuek ih hmuennawk hoi amtuengsak ih hmuennawk to kam oek haih han vop. ² Kalaem tangcae saning hatlai palito naah Kri ah kaom kami maeto ka panoek, (taksa ah maw, ka thui thai ai; taksa ai ah maw, ka thui thai ai: Sithaw mah panoek;) to kami to van asom thumto haih ah lak tahang. ³ To kami maeto to ka panoek, (taksa ah maw, to tih ai boeh loe taksa ai ah, ka thui thai ai: Sithaw mah panoek;) ⁴ anih loe paradise ah lak tahang moe, lok hoiah thuilaek ai, kami mah thuih koi ai loknawk to a thaih. ⁵ To baktih kami maeto to kam oek haih han: ka thazokhaih khue ai ah loe, kaimah hoi kaimah loe kam oek haih mak ai. ⁶ Amoek han ka koeh aep to mah, kamthuh ah ka om mak ai; loktang ni ka thuih

han. Toe kami mah kai to hnuk moe, kai khae hoi a thaih ih tamthang pong kamthlai ah a poek moeng han ai ah, thui ai ah ka oh.

Takpum ah soekhring oh

⁷ Thuilaek ai amtuenghah ka hnuk pongah, ka sakthaihah pong kamthlai ah kam oek moeng han ai ah, kai pacaekthlaek hanah Setan ih laicaeh maeto ah kaom, soekhring to ka taksa thungah ang suek pae. ⁸ Hae baktih karai hmueng ang takhoe pae ving hanah, Angraeng khaeah vai thumto tahmenhah ka hnik. ⁹ Toe Anih mah kai khaeah, **Ka tahmenhah loe nang hanah khawt: thazok naah ni ka thacakhah hoiah akoep**, tiah ang naa. Kri thacakhah ka nuiah oh thai hanah, ka thazokhah to ni kam oek haih han. ¹⁰ To pongah Kri hanah loe thazokhah, kasae thuihah, amtanghah, pacaekthlaekhah hoi karai tonghahhawnaw to ka koeh: tha ka zok naah, thacakhah hoiah ka koi.

Patoeh ih kami tangtang angmatahah

¹¹ Kai loe kamthu maeto baktiah kam oek boeh; toe nangcae mah ni to tiah nang oh o sak. Kai hae nang pakoeh o han oh; kai loe tidoeh na ai ni, toe patoeh ih kalen koek kami pongah ka hnaem kue ai. ¹² Nangcae khaeah ka oh naah, palungsawkhah hoiah ni ka oh, angmatahah hmuennaw, dawnrai koi kaom hmuennaw to patoeh ih kami maeto mah anghmang kaom thacakhah hoiah nangcae salakah kamnoek ah amtuengsak boeh. ¹³ Nangcae han hmuenzit ah ka om ai tiah thuih ih lok thui ai ah loe, kawbaktih hmueng pongah maw kalah kricaabunaw pongah na hnaem o kuehah oh? To tiah ka sakpazaeah to na tahmen oh.

Kricaabu palunghah

¹⁴ Khenah, nangcae khaeah vai thumto haih paqai hanah kam sak; toe nangcae raihah kang paek mak ai: na tawnh o ih hmuennae to ka pakrong ai, nangmae to ni ka pakrong. Nawktanaw mah amno hoi ampa hanah hmuennae patung pae ai, amno hoi ampa mah ni nawktanaw hanah hmuennae patung pae. ¹⁵ Kai nang palung o ai cadoeh, kai mah kang palung o parai pongah, kaimah hoi ka tawnh ih hmuennaw boih hae nangcae hinghah pakhra hanah anghoehah hoi ka patoh han. ¹⁶ To tiah sak naah doeh, raihah kang paek o ai: toe thoemto kaminaw mah loe anih mah ang ling, palunghahah hoiah kaicae ang ling, tiah a thuih o. ¹⁷ Nangcae khaeah ka patoeh ih kaminaw mah ang ling o maw? ¹⁸ Titu to ka pacae moe, nawkamy maeto hoiah nawnto anih to kang patoeh. Titu mah hmuennae ang lak pae o maw? Kaicae loe poek anghmonghah hoiah tok ka sah o ai maw? Kanghmong loklam to ka pazui o ai maw?

Dawnpakhuem han hnikhah

¹⁹ To pacoeng bae ah, kaicae loe kaimae pakahah lok ni ka thuih o, tiah na poek o maw? Kri ah ka oh o baktih toengah, Sithaw hmaa ah ni lok ka thuih o: toe nawkamyaw, nangcae qoeng thaih han ih ni, hmuennaw boih hae ka sak o. ²⁰ Nangcae khae kang zoh naah, ka hnuk koeh ih hmueng to ka hnu mak ai, nangcae mah doeh kai khae hoi hnuk han koeh ih hmueng to na hnu o mak ai ah, lok angaekhah, uthah, palungphuihah, angzoehhah, kasaethuihah,

pronghah, amoekhah hoi lokpunghaih nawk to om lat moeng tih, tiah zithah ka tawnh: ²¹ nangcae khae kang zoh let naah, nangcae salakah kaom paroeai kaminawk loe a sak o ih zaehaih nawk to caeh o taak ai moe, ciimcai ai hmuen, tamquta hoi nongpa nongpata zae sakhah, taksa koehhah baktiah a sak o ih zaehaih nawk to dawnpakhuem o ai ah, vaihi khoek to a sak o vop pongah, ka Sithaw mah nangcae hma ah azathah na tongsak ueloe, palung kasae moeng tih.

13

¹ Vaihi hoiah loe nangcae khae kang zohhah vai thumto om tih boeh. Kami long hnetto maw, to tih ai boeh loe thumto panoekhah hoiah thuih ih lok boih loe caksak han oh. ² Vai hnetto haih nangcae khae kang zoh naah, kang thuih o coek ih lok baktih toengah, canghniah zaehah sah kaminawk hoi kalah zaehah sah kaminawk boih to paquem ai ah dan ka paek han, tiah vaihi nangcae hoi nawnto ka om ai naah doeh ca ka tarik pae: ³ Kri mah kai khaeah lokthuih maw thui ai, tito panoek han na koeh o, Anih loe thazokhah hoiah nangcae khaeah toksah ai, thacakhah hoiah ni nangcae thungah toksak. ⁴ Thinglam pong takhing naah anih loe thazok, toe Anih loe Sithaw thacakhah hoiah hing. Aicae doeh Anih baktiah tha a zok o, toe nangcae khaeah kamtueng Sithaw thacakhah rang hoiah Anih ah a hing o tih. ⁵ Tanghah thungah na oh o maw om ai, tito nangmacae hoi nangmacae to angcaek oh; nangmacae hoi nangmacae to tanoek oh. Na tanoek o naah, nam timh o ai nahaeloe, nangcae thungah Jesu Kri oh, tiah panoekhah na tawn o mak ai maw? ⁶ Toe kaicae loe amtim ai kami ni, tito na panoek o tih, tiah oephah ka tawnh.

Pawl tuinom ohhah

⁷ Kaicae loe kasaethuih koi kami ah ka oh o cadoeh, kaimacae hoihah amtueng han ih na ai ah, katoeng hmuen na sak o thai han ih ni Sithaw khaeah lawk ka thuih o. ⁸ Loktang lok to ka aek o thai mak ai, loktang lok to ni ka pazui o. ⁹ Kaicae tha ka zok o moe, nangcae tha na cak o naah, anghoehah ka tawnh o: nangcae akoephah hoiah na oh o thai hanah, lawk doeh ka thuih o. ¹⁰ Sithaw mah kai hanah paek ih sakhah hoihah loe, nangcae amrosak han ih na ai ah, qoengsak han ih ni ang paek, kai kang zoh naah karai parai dan ka paek moeng han ai ah, nangcae hoi kangthla ah ka oh naah hae ca hae kang tarik o.

Tahamhoih paekhah

¹¹ Nawkamyanawk, hnukkhuem koekah, ban kang sin o. Akoephah hoi kahoih monghah to tawn oh; poekhah maeto tawn oh loe, angdaehhah hoiah khosah oh; amlunghah hoi angdaehhah Sithaw loe nangcae hoi nawnto om tih. ¹² Maeto hoi maeto kaciim mokhah hoiah angmok oh. ¹³ Kaciim kaminawk boih mah ban ang sin o. ¹⁴ Angraeng Jesu Kri tahmenhah, Sithaw amlunghah hoi Kacai Muithla angkomhah loe, nangcae boih khaeah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT KALATI

Hae capat loe Pawl mah ni tarik, tiah amtueng (1.1). Thoemto kaminawkw mah loe ahmin panoek ai kalah ca tarikung mah, Pawl ih ahmin patoh moe tarik, tiah poekhaih tawnh o, toe to tiah a poek o haih caksak hanah hnuk thaih koi hmuen tidoeh amtueng o sak thai ai. Hae Kalati capat loe A.D 54-55 salakah tarik kalang mue, tiah poek o. Kalati kaminawkw loe Gentel kami ah oh o, toe tamthanglok hoih talawkw o naah loe, Kri tang khue ai ah, Judah kaminawkw ih atawkw to pazui moe, tangzat hin aah han a koeh o (6.12). To tamthang to Pawl mah thaih naah, Sithaw lokkamhaih kami ah oh hanah tangzat hin aah han angai ai, tamthanglok hoih loktang (2.5, 12) loe Kri tanghaih rang hoiah ni oh. Abraham doeh (3.6-14) Sithaw tanghaih rang hoiah ni toenghaih to hnuk, tiah Kalati kaminawkw mah panoek o thai hanah, hae capat hae tarik pae. Judah phung patuk kaminawkw mah, Pawl loe patoeh ih kami hatlai hnetto thungah athum ai; kaminawkw mah anih mah thuih ih kahoih tamthanglok loe pahlonghaih kawng ahap khue ni a thuih, tiah kasae thuih o; toe Pawl mah, kai loe kami mah patoeh ai, Anih duekhaih thung hoi pathawkkung, Ampa Sithaw hoi Jesu Kri mah patoeh ih kami ah ni ka oh, tiah (1.1) a naa. Hnukkhuem koekah, Kricaanawkw loe kaalok thungah om ai boeh, tahmenhaih thungah ni oh o boeh, to pongah kaalok toksakhaih ah kaom tangzat hin aahhaih to tapom ai ah, Kri ah loihhaih (5.1-2) to kacakah patawnh o thai hanah, thapaekhaih lok a thuih pae.

Tamthanglok hoih kalah om ai

¹ Kai, Pawl loe (kami khae hoi ih na ai, kami mah patoeh ih doeh na ai, anih duekhaih thung hoi pathawkkung, Jesu Kri hoi Ampa Sithaw mah patoeh ih kami) ni; ² kai hoi nawnto kaom nawkamyanawkw boih mah, Kalati prae ih kricaabunawkw khaeah: ³ Ampa Sithaw, aicae Angraeng Jesu Kri khae hoi ih tahmenhaih hoi monghaih to nangcae khaeah om nasoe, tiah ca kang tarik o, ⁴ aicae Ampa Sithaw koekhaih baktih, vaihi dung thuem ih kahoih ai hae long thung hoiah aicae pahlong thai hanah, Anih loe angmah hoi angmah to angpaek boeh, ⁵ Anih khaeah tahamhoihaih dungzan hoi dungzan khoeo to om nasoe. Amen. ⁶ Kri tahmenhaih thungah kawkkung khae hoi kalah tamthanglok hoih bangah, karangah nang puen o ving pongah ka dawnrai. ⁷ To kalah tamthanglok hoih loe, kahoih tamthanglok tangtang na ai ni; nangcae raihaih paek moe, kahoih Kri tamthanglok hoiah anggoisak ving han kakoeh thoemto kaminawkw oh o. ⁸ Toe nangcae khaeah kang thuih o ih tamthanglok hoih laep ah kalah tamthanglok hoih to kaicae mah maw, to tih ai boeh loe van kami maeto mah maw taphong nahaeloe, to tiah taphong kami to tangoenghaih tong nasoe. ⁹ Kang thuih o tangcae baktih toengah, vaihi doeh kang thuih o let, mi kawbaktih mah doeh na talawkw o tangcae kahoih tamthanglok laep ah kalah tamthanglok to taphong nahaeloe, to tiah taphong kami to tangoenghaih tong nasoe. ¹⁰ Kai mah vaihi kami koekhaih maw ka sak, to tih ai boeh loe Sithaw koek haih? To tih ai boeh loe kaminawkw palung anghoesak han ih maw ka sak?

Kaminawk palung anghoesak han ih ka sak nahaeloe, Kri ih tamna ah ka om mak ai.

Sithaw mah Pawl kawkhaih

¹¹ Nawkamyawk, kai mah taphong ih kahoih tamthanglok loe kami mah sak rumram ih na ai ni, tiah panoeksak han ka koeh. ¹² Kami khae hoi ka hnu ai, amtuk ih doeh na ai ah, Jesu Kri amtuenghah rang hoiah ni ka hnu. ¹³ Canghni Judah phung ah ka oh nathuem ih kai khosakhaih dan hoi kawbangmaw Sithaw ih kricaabu to ka sak thaih thung ka pacaekthlaek moe, amro hanah ka pacaeng, tito na panoek o boeh: ¹⁴ kai loe kam panawk ih khosakhaih atawk bangah poek angpaek hmoek kami ah ka oh, kaimacae acaeng thung ih kai hoi huih to kaminawk pongah doeh Judah bokhah bangah ka cak kue. ¹⁵ Toe Sithaw mah ang tahmen pongah, a tahmenhah rang hoiah angmah hanah kam no ih zok thung hoiah ni kai ang kawk boeh. ¹⁶ Sithaw panoek ai kaminawk khaeah anih kawng to taphong moe, kai khaeah a Capa amtuengsak hanah, taksa ah athii kazoi kaminawk khaeah lok ka thui ai: ¹⁷ ka hma ah kaom patoeh ih kaminawk hnuik hanah Jerusalem ah ka caeh ai; Arab prae ah ni ka caeh lat moe, Damaska ah kam laem let. ¹⁸ Saning thumto pacoengah, Piter hnuik hanah Jerusalem ah ka caeh tahang, anih khaeah ni hatlai pangato ka cam. ¹⁹ Toe Angraeng ih amnawk Jakob khue ai ah loe, patoeh ih kalah kaminawk maeto doeh ka hnu ai. ²⁰ Vaihi nangcae khaeah kang tarik ih hae loknawk loe lok amlaihah roe om ai, tiah Sithaw hmaa ah ka thuih. ²¹ To pacoengah Syria hoi Cilicia ah ka caeh; ²² kai loe Judea prae thung ih Kri ah kaom kricaabunawk hoi krang angmathah ka tawn ai: ²³ kaminawk mah canghni ah aicacae pacaekthlaek kami loe, vaihi angmah phraek ih tanghah kawng to taphong lat boeh, tiah thuih o ih lok khue ni nihcae mah thaih o. ²⁴ To naah kai rang hoiah nihcae mah Sithaw to saphaw o.

2

Kricaabu mah Pawl tapom o

¹ Saning hatlai palito laemh pacoengah, Titu doeh ka hoih moe, Barnaba hoi nawnto Jerusalem ah ka caeh let. ² Kangphong lok hnuksakhaih hoiah ka caeh moe, Gentelnawk khaeah ka thuih ih tamthanglok hoih to nihcae khaeah ka thuih pae, toe ka sak tangcae tok hoi ka sak han koi tok to azom pui ah oh han ai ah, ahmin kamthang kaminawk khaeah ni tamquta hoiah ka thuih. ³ Kai hoi nawnto kaom Titu loe, Greek kami ah oh, toe tangzat hin ka aatsak nganga ai. ⁴ Kri Jesu ah a tawnh o ih loihhah to khet moe, aicacae misong ah ohsak hanah tamquta hoi aicacae thungah a kun o sak ih, kahoih ai nawkamyawk pongah ni to tiah a sak o: ⁵ toe loktang tamthanglok hoih nangcae khaeah oh thaih poe hanah, nihcae han ahmuen ka paawh pae o ai, atue maeto thung mataeng doeh ka paek pae o ai. ⁶ Lokpui ah kaom kaminawk hoi (kai hanah loe kawbaktih kami doeh lahhah om ai: Sithaw loe kami mikhmai to khen ai:) lokpui ah poek o ih kaminawk loe, kai han amekhah tidoeh om ai. ⁷ Piter khaeah tangzat hin aahhah kahoih tamthanglok paek baktih toengah,

kai khaeah doeh tangzat hin aat ai kahoih tamthanglok to paek toeng, tito nihcae mah panoek o; ⁸ (tangzat hin aat kaminawk khaeah patoeh ih kami ah oh hanah, Piter nuiah toksah Anih loe, Gentelnawk khaeah toksah kai khaeah doeh toksak toeng:) ⁹ im tung baktiah kaum Jakob, Kipha hoi Johana cae mah, kai khaeah tahmenhah paek boeh, tito panoek o naah, nihcae loe tangzat hin aat kaminawk khaeah caeh o moe, Sithaw panoek ai kaminawk khaeah caeh hanah, kai hoi Barnaba to bantang ban ang sinh o. ¹⁰ Nihcae mah loe kamtang kaminawk ka pahnet o han ai khue ni koehhah a tawnh o; kai mah doeh to tiah sak han ih ka koeh toeng.

Pawl mah Piter zoehhah

¹¹ Piter Antiok vangpui ah angzoh naah, kasae thuih koi kaum ah khosak pongah, mikhmai kangtong ah lok ka aek. ¹² Jakob mah patoeh ih thoemto kaminawk angzo o ai karoek to, anih loe Gentelnawk hoi nawnto buhcaak: toe nihcae phak o naah loe, tangzat hin aat kaminawk to zit pongah, Gentel kaminawk hoi angkom ai ah kamhoe ah a oh ving. ¹³ To naah kalah Judah kaminawk doeh anih baktiah angsak o toeng; nihcae to tiah angsak o pongah Barnaba doeh nihcae baktiah oh ving. ¹⁴ Nihcae loe tamthanglok hoih baktiah katoengah toksah o ai, tito ka panoek naah, kai mah nihcae boih hmaa ah, Nang loe, Judah kami maeto ah na oh, toe Judah kami baktiah kho na sah ai, Gentelnawk baktiah ni kho na sak; to tiah na oh to mah tih hanah Gentelnawk to Judahnawk baktiah na ohsak nganga loe? tiah Piter khaeah ka thuih pae. ¹⁵ Aicae loe tapen tangsuek nathuem hoiah Judah kami ah a oh o, kazae Gentelnawk baktiah a om o ai. ¹⁶ Kaalok pazuihah rang hoiah kami mah toenghah hnu ai, toe Jesu Kri tanghah rang hoiah ni hnuk, tiah a panoek o; aicae mah kaalok pazuihah hoiah na ai, Kri tanghah rang hoiah toenghah a hnuk o thai hanah, Kri Jesu to ni a tang o: kaalok pazuihah rang hoiah mi kawbaktih doeh toenghah hnu thai ai. ¹⁷ Kri rang hoiah toenghah a pakrong o naah loe, aicae Judah kaminawk doeh kami zae ah ni a oh o toeng, to tiah om nahaeloe Kri loe zeahah toksahkung ah maw oh? To tiah om ai. ¹⁸ Ka phraek tangcae hmuen to ka sak let nahaeloe, kaimah hoi kaimah to zeahah sah kami ah ni ka ohsak, tito amtueg. ¹⁹ Sithaw ah ka hing thai hanah, kaalok ah ka duek. ²⁰ Kai loe Kri hoi nawnto thinglam pongah takhing boeh: to langlacaoeh ka hing; toe kai na ai, Kri kai thungah hing: vaihi taksa ah ka hinghah loe, kai palung, kai han a hinghah paek, Sithaw Capa tanghah hoiah ni hing boeh. ²¹ Sithaw tahmenhah to ka takhoe ving ai: kaalok pazuihah rang hoiah toenghah hnuk thai nahaeloe, Kri loe azom pui ah ni duek.

3

Tanghah hoiah Muithla talawkhah

¹ Aw amthu Kalati kaminawk, thinglam nuiah takhing o ih Jesu Kri to nangcae khae kamtueng ah ka thuih moe, mik hoiah na hnuk o boeh, toe loktang lok tang han ai ah, mi mah maw ang doi o? ² Nangcae khae hoi hae lok maeto khue ni thaih han ka koeh, kaalok pazuihah rang hoiah maw Muithla na hnuk o, to tih ai boeh loe tanghah lok

thaihaih rang hoiah? ³ Hae tih khoek to maw nam thu o? Muithla hoiah toksak amtung o boeh to mah, vaihi taksa koehhaih bangah maw na koep o lat han? ⁴ Tidoeh avang ai ah maw paroeai patang na khang o, tidoeh avang ai tanglang ah maw oh boeh? ⁵ Nangcae khaeah Muithla paekkung, dawnrai hmuennawkw sahkung loe, kaalok pazuihaih rang hoiah maw to toknawkw to a sak, to tih ai boeh loe tanghaih lok thaihaih rang hoiah? ⁶ To baktih toengah Abraham mah Sithaw to tang pongah, a tanghaih to toenghaih ah tapom pae. ⁷ Tanghaih tawn kaminawkw loe, Abraham ih caa ah oh o, tito panoeck oh. ⁸ Sithaw panoeck ai kaminawkw loe Sithaw tanghaih rang hoiah toenghaih hnu o tih, tiah Cabu mah hnukcoek boeh, Nang rang hoiah acaeng kaminawkw boih tahamhoihaih hnu o tih, tiah tamthanglok hoih to Abraham khaeah thuih pae coek boeh. ⁹ To pongah tanghaih tawn kaminawkw loe, tanghaih tawn Abraham hoi nawnto tahamhoihaih hnu o tih. ¹⁰ Kaalok toksakhaih thungah kaom kaminawkw boih loe, tangoenghaih thungah oh o; sak koi kaom, kaalok thungah tarik ih loknawkw boih pazui poe ai kaminawkw loe, tangoenghaih hnuk o, tiah tarik ih oh. ¹¹ Toe mi kawbaktih doeh kaalok rang hoiah Sithaw hmaa ah toenghaih hnu thai ai, tiah amtueng: katoeng kami loe tanghaih hoiah hing tih, tiah lok to oh. ¹² Kaalok loe tanghaih ih na ai ni: toe kaalok pazui kami loe pazuihaih rang hoiah hing tih. ¹³ Thing pongah bang ih kami boih loe tangoenghaih tongh kami ah oh, tiah tarik ih oh: Kri loe aicae hanah tangoenghaih tongh moe, kaalok tangoenghaih thung hoiah aicae to akrang boeh. ¹⁴ Kri Jesu rang hoiah Abraham tahamhoihaih Gentelnawkw khaeah phak thai hanah, tanghaih rang hoiah ni lokkamhaih Muithla to a hnu o tih. ¹⁵ Nawkamyanawkw, kaminawkw khosakhaih dan baktiah lok kang thuih o; kami lokmaihih mataeng doeh caksak boeh loe, mi mah doeh phrae ai, thap doeh thap vai ai, to tiah ni hae hmuen doeh oh. ¹⁶ Abraham hoi anih ih atii khaeah ni lokkamhaih loe sak. Cabu mah kami pop thuihaih baktiah, atiihawkw, tiah thui ai; toe kami maeto khaeah ni, nang ih atii, tiah thuih; to kami loe Kri ni. ¹⁷ Ka thuih koehhaih loe hae tiah oh; Kri ah Sithaw mah caksak ih lokmaihih to, saning cumvai pali, quithumto laemh pacoengah paek ih kaalok mah phrae thai mak ai, lokkamhaih doeh azom pui ah om mak ai. ¹⁸ Kaalok rang hoiah qawktoephaih om nahaeloe, lokkamhaih hoiah om mak ai boeh: toe lokkamhaih rang hoiah ni Sithaw mah Abraham khaeah qawktoephaih to paek.

Kaalok toksakhaih

¹⁹ To tiah nahaeloe kaalok loe tih avanghaih maw oh? Sarpazaeai pop pongah ni lokkamhaih ah kaom kami khae hoi ih atii angzo ai karoek to, paek thap ah oh; to kaalok loe van kaminawkw rang hoiah laicaeh maeto ban ah paek. ²⁰ To laicaeh loe kami maeto khue han om ai; toe Sithaw loe maeto ni. ²¹ Kaalok mah Sithaw lokkamhaih to aek maw? Aek ai: kaalok mah hinghaih paek thai nahaeloe, toenghaih doeh kaalok rang hoiah angzo tih boeh. ²² Toe Jesu Kri tanghaih rang hoiah lokkamhaih to tangcaanawkw khaeah paek thai hanah, Cabu mah kaminawkw boih zaehaih thungah suek. ²³ Toe aicae mah hnukkhuem

ah kamtueng han koi tanghah to a tawnh o thai hanah, tanghah angzo ai naah, aicae loe kaalok ukhah thungah ni a oh o. ²⁴ To pongah tanghah rang hoiah toenghah a hnuk o thai hanah, kaalok loe aicae Kri khaeah caeh haih, patukkung ah ni oh. ²⁵ Toe tanghah angzoh pacoengah loe, patukkung maeto ih ban thungah a om o ai boeh. ²⁶ Kri Jesu tanghah rang hoiah nangcae loe Sithaw ih caa ah ni na oh o boih. ²⁷ Kri ah tuinuem kaminawk boih loe, Kri to laihaw ah nang khuk o boeh. ²⁸ Kri ah loe Judah kami, Grik kami, misong, loih kami, nongpa, nongpata tito om ai, Kri Jesu ah maeto ah ni na oh o boih. ²⁹ Kri ih kami ah na oh o nahaeloe, Abraham ih atii ah na oh o moe, lokkamhah baktih toengah qawktoep kami ah na oh o.

4

Misong ah amlaem o let hmah

¹ Qawktoepkung loe hmuennawk boih tawnkung ah om cadoeh, nawkta ah oh nathung tamna hoi lahhah om ai; ² anih loe ampa mah khah ih atue pha ai karoek to patukkung hoi ukkung ban thungah ni oh. ³ To baktih toengah, aicae doeh nawkta ah a oh o naah, long atawk tlim ah ni misong ah a oh o. ⁴ Toe atue phak naah loe, Sithaw mah a Capa to patoeh, nongpata zok thungah pomh moe, kaalok thungah tapen, ⁵ to tiah ni kaalok thungah kaom kaminawk to pahlong ueloe, a nih ih caa ah oh thaihah to a hnu o tih. ⁶ Nangcae loe caa ah na oh o pongah, Sithaw mah a Capa ih Muithla to nangcae palung thungah patoeh, Anih mah Abba, Pa, tiah kaw. ⁷ To pongah nangcae loe tamna na ai boeh ni, capa maeto ah ni na oh o boeh; capa maeto ah na oh o boeh loe, Kri rang hoiah Sithaw ih qawktoep kami ah ni na oh o boeh. ⁸ Sithaw na panoek o ai naah, taksa ah Sithaw tawn ai kaminawk ih tok to na sak pae o. ⁹ Toe tipongah vaihi Sithaw na panoek o moe, Sithaw mah ang panoek o pacoengah, tha kacak ai, amtanghah hmuen bangah angqoi moe, misong ah oh let han na koeh o loe? ¹⁰ Ani, akhrah, khotue hoi saningnawk to na uum o. ¹¹ Nangcae nuiah azom pui ah tha ka pathok moeng tih, tiah mawnhah ka tawnh.

Pawl mah Kalati kaminawk palunghah

¹² Nawkamyanawk, nangcae baktiah ka oh pongah, kai baktiah na oh o toeng hanah tahmenhah kang hnuk o: ka nuiah na sakpazaeah roe tidoeh om ai. ¹³ Nangcae khah kahoih tamthanglok ka thuih tangsuek naah, taksa thacak ai hoiah ni kang thuih o, tito na panoek o. ¹⁴ Ka taksa ah kaom raihah pongah kai khet nang patoek o ai moe, nang pakak o ai; Sithaw ih van kami baktih, Kri Jesu baktiah nang talaw o. ¹⁵ To baktih nangcae tahamhoih anghoehah to naa ah maw oh ving boeh? Angcoeng thai nahaeloe, kai paek hanah nangmacae ih mik mataeng doeh taprok dok han koek to na koeh o, tito ka panoek. ¹⁶ Loktang lok kang thuih o pongah, nangcae ih misa ah maw ka oh boeh? ¹⁷ Nihcae mah nangcae palung parai baktiah mikhmai na pan o thuih doeh om tih, toe kahoiah na palung o tangtang ai; ue, nihcae mah nangcae palung han koeh ih na ai ah, nangcae mah nihcae palung han ih ni a koeh o. ¹⁸ Nangcae hoi nawnto ka oh nathuem khue ai, kahoih hmuen bangah loe amlung poe han oh. ¹⁹ Palung ih ka

caanawk, Kri nangcae thungah kacakah om ai karoek to, nawkta zah nathuem ih zok kana baktiah ni kana ka paupep let. ²⁰ Nangcae nuiah palunghaenghah ka tawnh pongah, vaihi nangcae khaeah kang zoh moe, lok ka thuihah dan pakhraih han ka koeh.

Abraham patahhaih

²¹ Kaalok thungah oh koeh kaminawk, na thui oh, kaalok to na thaih o ai maw? ²² Abraham mah capa hnetto sak, maeto loe misong nongpata thung hoiah oh moe, kalah maeto loe kaloih nongpata thung hoiah oh, tiah tarik ih oh. ²³ Toe misong nongpata ih capa loe taksa koehhah baktiah sak ih capa ah oh; kaloih nongpata khae hoi kaom capa loe lokkamhah baktiah sak ih capa ah oh. ²⁴ To loknawk loe hnuksakhah lok ah ni oh: to nongpata hnik loe lokmaihah hnetto thuih koehhah ih ni; Sinai mae nui hoiah kangzo lokmaihah maeto loe Hagar ni, anih mah misong ah kaom capa to tapen. ²⁵ Hagar loe Arabia prae ah kaom Sinai mae ah oh, vaihi thuem ih Jerusalem hoiah anghmong, anih loe a caa hoi nawnto misong ah oh hoi. ²⁶ Toe ranui ah kaom Jerusalem loe kaloih nongpata, aicae boih ih amno ah oh. ²⁷ Caa kaak, caa sah vai ai nongpata nang, anghoe ah; nawkta tapenhah kana panoek vai ai nang, tha hoi hang ah: haek ih nongpata loe sava tawn nongpata pong pop kue ah caa sak, tiah tarik ih oh. ²⁸ Nawkamyanawk, aicae loe Isak baktiah lokkamhah caa ah ni a oh o. ²⁹ Toe taksa koehhah ah tapen kami mah Kacai Muithla koehhah ah tapen capa to pacaekthlaek, vaihi doeh to tiah ni oh. ³⁰ Toe Cabu mah kawbangmaw thuih? Misong nongpata to a capa hoi nawnto haek ving ah: misong nongpata ih capa mah kaloih nongpata ih capa hoi nawnto qawktoepkung ah om mak ai, tiah thuih. ³¹ To pongah nawkamyanawk, aicae loe misong nongpata ih caa ah a om o ai, kaloih nongpata ih caa ah ni a oh o.

5

Kri ah loihhah

¹ Kri mah ang loih o sak boeh pongah loihhah ah kacakah angdoe oh, hmuenzit phaw misong ah om o let hma lai ah. ² Khenah, kai Pawl mah nangcae khaeah hae tiah lok ka thuih, tangzat hin aahhah thungah na oh o nahaeloe, Kri loe nangcae han tidoeh atho om mak ai. ³ Tangzat hin aat kami boih khaeah hae tiah lok ka thuih let, to baktih kami loe kaalok pazui boih hanah laiba tawn kami ah ni oh. ⁴ Mi kawbaktih doeh kaalok hoiah toenghah hnu kami loe, Kri hoiah anghthla moe, tahmenhah thung hoiah amtim ving boeh. ⁵ Toe aicae loe tanghah rang hoiah Muithla ah, oep ih toenghah to a zing o. ⁶ Jesu Kri ah loe tangzat hin aat hoi aat ai atho ohhah tidoeh om ai; toe amlunghah hoiah sak ih tanghah ah loe atho oh. ⁷ Nangcae loe kahoihah na cawnh o e, loktang lok tahngah han ai ah mi mah maw ang pakaa o? ⁸ To baktih zoekhah loe nangcae kakawk Anih khae hoiah angzo ai. ⁹ Taeh tetta mah takaw to uegh boih. ¹⁰ Poekhah kalah na tawn o mak ai, tiah Angraeng ah oephah ka tawnh: toe mi kawbaktih doeh, nangcae raihah paek kami loe, a zaehah baktih toengah lokcaekhah to tong

tih. ¹¹ To pacoengah nawkamyawkw, tangzat hin aahhah to ka thuih vop nahaeloe, tipongah vaihi khoek to pacaekthlaekhah to tong vop loe? To tiah ka thuih nahaeloe thinglam kawng pongah lok angaekhah doeh om mak ai boeh. ¹² Nangcae raihah paek kaminawkw to na tacawt o sak ving hanah koehhah ka tawnh.

Loihhah lokhlong

¹³ Nawkamyawkw, na loih o hanah ang kawkw boeh; toe to loihhah to atue karaem taksa koehhah bangah patoh ai ah, maeto hoi maeto amlunghah hoiah tok to sah oh. ¹⁴ Nangmah baktih toengah, na imtaeng kami to palung ah, tiah thuih ih kaalok maeto na pazui nahaeloe, kaaloknawkw boih pazui ah ni oh. ¹⁵ Toe maeto hoi maeto nang kaek o moe, na caak o nahaeloe, maeto hoi maeto amrohah na tongh o moeng tih, acoehah hoiah khosah oh. ¹⁶ To pongah hae tiah ka thuih, taksa koehhah na sak o han ai ah, Muithla ah hing oh. ¹⁷ Taksa koehhah mah Muithla to koeh ai, Muithla mah taksa to koeh ai: hae hmuennawkw loe maeto hoi maeto buenglueng tamlet ah oh hoi: to pongah na koeh ih hmuennawkw to na sah o thai ai. ¹⁸ Toe Muithla mah lam na patuek o nahaeloe, kaalok thungah na om o ai boeh. ¹⁹ Vaihi taksa koehhah loe hae tiah amtueng; to hmuennawkw loe zu sava laep ah nongpa nongpata zaehah, tamquta hoi zae sakhah, ciimcai ai ah khosakhah, zae sak koeh hmoekhah, ²⁰ krang bokhah, kami doihah, hnukmahah, lok angaekhah, am-aeah, palungphuihah, angzoehhah, ampraekhah, poek lahhah, ²¹ uthah, kami humhah, mu paquihah, poih caakhah hoi to baktih hmuennawkw boih: to baktih khosakhah dan pazui kaminawkw loe Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae to toep o mak ai, tiah canghniah kang thuih o baktih toengah, kang thuih o coek boeh. ²² Toe Muithla ih thingthai loe amlunghah, anghoehah, monghah, palungsawkhah, tahmenhah, hoihhah, tanghah, ²³ poeknaemhah, angsum thaihahnwkw hae ni: to baktih tuinuen hoi kangaek kaalok to om ai. ²⁴ Kri ih kaminawkw loe taksa hoi taksa koehhah to thinglam pongah takhing o boeh.

Kri ah kaalok koephah

²⁵ Muithla ah a hing o nahaeloe, Muithla ah lamcaeh o si. ²⁶ Tidoeh avang ai ahmin amthanghah, maeto hoi maeto karai paekhah, maeto hoi maeto uthahnwkw to koeh o hma si.

6

¹ Nawkamyawkw, nangcae loe Muithla kami ah oh pongah, kami maeto zaehah mah pazawkw moeng nahaeloe, to kami to poeknaemhah hoiah loklam katoeng ah zae o let ah; toe nangmae hoi nangmae doeh acoe oh, to tih ai nahaeloe pacuekhah na tongh o moeng tih. ² Kri patukhah na koep o sak thai hanah, maeto hoi maeto hmuenzit anglawn oh. ³ Tidoeh na ai to mah, angmah hoi angmah kasang ah poek kami loe, angmah hoi angmah angling kami ah ni oh. ⁴ Kami boih mah a sak ih tok to caek nasoe, to tiah nahaeloe minawkw khae na ai ah, angmah khaeah ni anghoehah to om tih. ⁵ Kami boih mah angmah ih tok to ni sak han oh. ⁶ Tamthanglok patuk ih kami mah patuk kami hanah kahoih hmuennawkw boih to paek thoem nasoe.

⁷ Aling thaih ih kami ah om o hmah, Sithaw loe pahnui thuih koiah om ai: kami mah haeh ih baktiah ni, aat toeng tih. ⁸ Taksa koehhaih patii kami loe, taksa amrohah to aat ueloe, Muithla koehhaih patii kami loe Muithla ah dungzan hinghah to aat tih. ⁹ Kahoih hmuen sakhaih bangah thasae o hma si: tha a zok o ai nahaeloe, atue phak naah athaih a aat o tih. ¹⁰ To pongah atue kahoih a tawnh o naah, kaminawk boih khaeah kahoih hmuen to sah o si, lokpui koekah tanghah katawn imthung takohnawk khaeah sah o si.

Pawl mah tahamhoih paekhah

¹¹ Kawkruk ah kalen ca maw nangcae khaeah ban hoi ka tarik, tito na hnuk o. ¹² Taksa ah hoihah amtueng koeh kaminawk loe, Kri ih thinglam kawng pongah kaom pacaekthlaekhah to a loih o thai hanah, nangcae tangzat hin aahsak ngangah han a koeh o. ¹³ Tangzat hin aat kaminawk mah mataeng doeh kaalok to pazui o thai ai, nangcae ih taksa ah nihcae amoek o thai hanah, nangcae tangzat hin aahsak han a koeh o. ¹⁴ Aicae Angraeng Jesu Kri ih thinglam khue ai ah loe, kawbaktih hmuen pongah doeh amoekhah ka tawn ai, anih rang hoihah long loe kai hanah thinglam pongah takhing boeh, kai doeh long hanah takhing boeh. ¹⁵ Kri Jesu ah loe tangzat hin aah cadoeh, aat ai cadoeh atho ohhah tidoeh om ai, kangtha sakhah ah ni atho oh. ¹⁶ Hae zaehhoihhah atawk baktiah pazui kaminawk hoi Israel Sithaw nuiah monghah hoi Sithaw palungnathah om nasoe. ¹⁷ Ka takpum ah Angraeng Jesu angmathah ka tawnh pongah, vaih hoi kamtong mi mah doeh raihah na paek hmah nasoe. ¹⁸ Nawkamyanawk, na palung tungah aicae Angraeng Jesu Kri tahmenhah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT EFISA

Hae capat loe Pawl mah tarik (1.1; 3.1). Kolosa capat tarik pacoengah hae capat hae tarik kalang mue, tiah poekhaih tawnh o. Pawl loe Rome vangpui ah saning hnetto thung thongkrak, thongim thung hoiah ni hae ca hae tarik (3.1, 6.20). Tarikhaih saning loe (A.D 60-62) thuemtham kalang mue, tiah tanghaih tawnh o. Asia prae ah kaom Judah hoi Gentel kricaanawak salakah lok angaekhaih oh pongah, kricabu hnetto ah ampraek o, to tiah ampraekhaih mah palung amhonghaih amrosak tih, tiah Pawl mah hnuk pongah, hae ca hae tarik pae. Pawl mah Gentelnawak khaeah tamthanglok hoih taphong o tih (1.10; 3.8-9), tiah thuih. To tiah lok taphonghaih loe dungzan Sithaw atimhaih ah oh moe, vaihi Kri ah amtueng boeh, tiah a thuih. Gentelnawak loe canghniah Sithaw lokkamhaih thung hoi angvin ah oh o, toe vaihi loe Sithaw prae kami ah oh o boeh (2.12-19), tiah thuih. Kri rang hoiah Sithaw mah kricabu hnetto to maeto ah tacuu boeh, to pongah kricaanawak mah poekhaih maeto ah amhong o thai hanah, tha pathok han angai, tiah a thuih. Kricabunawak loe Kri ah maeto ni (4.3-4), tiah tarik.

¹ Sithaw koehhaih rang hoiah Jesu Kri mah patoeh ih kami, Pawl mah, Efisa vangpui ah kaom kaciim kaminawak hoi Kri Jesu ah oepthok kaminawak khaeah ca tarik: ² Angraeng Jesu Kri, aicae Ampa Sithaw khae hoiah tahmenhaih hoi monghaih nangcae khaeah om nasoe.

Kri ah Muithla tahamhoihhaih

³ Kri rang hoiah van prae Muithla tahamhoihai hoi aicae han kapaek Sithaw hoi aicae Angraeng Jesu Kri ampa khaeah tahamhoihai hoi om nasoe, ⁴ amlunghai hoi rang hoiah Sithaw hmaa ah ciimcai moe, coek koi kaom ai ah a oh o thai hanah, aicae loe Anih mah long om ai naah Kri ah qoih boeh, ⁵ a koehhaih baktih toengah, Jesu Kri rang hoiah Angmah khaeah a caa ah ohsak hanah, aicae kawng to canghniai hoi a thuih coek boeh, ⁶ A tahmenhaih hoi lensawkhai hoi pakoeh hanah, palung ih a Capa rang hoiah aicae to talawak boeh. ⁷ Kathuk a tahmenhaih baktih toengah, anih ih athii rang hoiah angmah ah akranghai hoi zae tahmenhaih to a hnuk o; ⁸ A tahmenhaih, palungahai hoi panoekhaihnawak to paawt ai ah aicae nuiah a kraih boih. ⁹ A koehhaih hoi angmah ah khokhanhai baktih toengah, kathuk angmah ih atimhaih to aicae hanah amtuengsak boeh: ¹⁰ dung kroekhaih akoep naah, Anih mah van ih hmuennawak hoi long ih hmuennawak boih, Kri ah maeto omsak tih: ¹¹ hmuennawak boih a koehhaih baktiah sakhung loe, atimhaih a tawnh baktih toengah, aicae loe anih rang hoiah qawak a hnuk o boeh, tiah canghniai hoi a thuihcoek boeh. ¹² Kri ah oephai hoi tawn hmaloe aicae loe a lensawkhai hoi pakoeh kami ah a om o tih. ¹³ Loktang lok ah kaom, nangcae pahlonghai hoi kahoih tamthanglok na thaih o pacoengah ni, nangcae mah doeh anih tanghaih to na tawnh o: anih to na tang o boeh pongah, nangcae loe lokkamhaih kacai Muithla hoiah catui daeng boeh, ¹⁴ A lensawkhai hoi pakoeh hanah, lokkam ih

Kacai Muithla loe, a qan ih hmuen akranghahih pha ai karoek to, aicae qawktioephahih caksakung ah oh.

Thoemhah hnuak hanah lawkthuihahih

¹⁵ To pongah Angraeng Jesu tanghahih rang hoiah kaciim kaminaww boih na palung o ti, tiah ka thaih naah, ¹⁶ nangcae han boeng ai ah kawnhahih lawk ka thuih, nangcae han lawkthuih ka pahnet ai. ¹⁷ Aicae Angraeng Jesu Kri ih Sithaw, lensaww Ampa mah, anih panoekhahih hoi palunghahih muithla ang paek o thai hanah, lawk ka thuih: ¹⁸ oep kaom anih kawkhahih to na panoek o thaih han, nangcae ih palung mik aansak moe, kaciim kaminaww mah toep han ih lensaww qaww to na panoek o thai han hoi, ¹⁹ kalen a thacakhahih hoiah toksak baktih toengah, aicae tangcaanaww khaeah kalen parai a thacakhahih amtuengsak hanah, ²⁰ to thacakhahih mah Kri ah toksak naah, Anih to duekhahih thung hoiah pathaww moe, Anih to van prae ah Angmah ih bantang bangah anghnutsak: ²¹ Anih loe hmuennaww boih ranui ah angraenghahih, akaa tawnhahih, thacakhahih hoi ukhahih to tawnh, hae long nuiah khue ai, angzo han koi long ah doeh ahmin paek ih ahminnaww boih ranui ah oh, ²² hmuennaww boih a khok tlim ah a suék moe, kricaabu boih ih lu ah ohhah to anih khaeah paek boeh, ²³ to kricaabu loe tih boih boih, hmuennaww boih hoiah kakoi anih akoephahih angmah ih takpum ah oh.

2

Kangtha Kri hinghahih

¹ Nangcae sakpazaehahih hoi zaehahih thungah na duek o naah anih mah ang pathaww o; ² canghniah loe hae long ataww baktih, takhi ukkung angraeng koehhahih baktiah na oh o, to muithla loe vaihi doeh lok tahngai ai kaminaww khaeah toksak: ³ canghniah loe aicae boih doeh tang ai kaminaww salakah taksa koehhahih baktiah a sak o toeng, taksa hoi palung mah koeh ih baktih toengah a sak o; kalah kaminaww baktiah, aicae doeh taksa ah palungphuihahih katongh kami ah a oh o. ⁴ Toe palungnathahih hoiah kakoi, Sithaw mah kathuk parai angmah ih amlunghahih hoiah aicae to palung pongah, ⁵ zae thungah a duek o naah, Kri hoi nawnto aicae to hingsak let boeh, (tahmenhahih rang hoiah ni pahlong ah na oh o;) ⁶ Anih mah aicae nawnto pathaww moe, Kri Jesu rang hoiah van ahmuen ah aicae han anghnuthahih ahmuen to paek boeh. ⁷ Anih mah Kri Jesu rang hoiah angzo han koi adung ah, a palungnathahih hoi kathuk parai tahmenhahih to amtuengsak tih. ⁸ Nangcae loe tahmen pongah, tanghahih rang hoiah, pahlong ah na oh o; nangmacae koehah hak ih na ai ni: Sithaw ih tangqum ni: ⁹ toksakhahih rang hoiah hak ih na ai ni, to tiah nahaeloe mi kawbaktih doeh amoek han om ai. ¹⁰ Hmuen kahoih a sak o thai hanah, Kri Jesu ah sak ih kami ah a oh o moe, a ban thung hoi tacaww kami ah a oh o, to baktih kahoih hmuen thungah a caeh o thai hanah, Sithaw mah paroep coek boeh.

Sithaw imthung

¹¹ To pongah nangcae loe canghniah taksa ah Gentel kami ah na oh o, taksa ah ban hoi tangzat hin aat kaminaww mah, tangzat hin aat

ai kami, tiah ang kawkw o ih lok to poek oh; ¹² to nathuem ah Kri na tawn o ai vop, Israel kaminawkw khaeah angvin ah na oh o pongah, lokkamhahih thungah kaom lokmahhahih thung hoiah doeh angvin ah na oh o; long nuiah Sithaw tawn ai ah na oh o moe, oephahih tawn ai kami ah na oh o: ¹³ canghniah kangthla ah kaom nangcae loe vaihi Kri ih athii rang hoiah Kri Jesu ah kanghnai ah na oh o boeh. ¹⁴ Anih loe aicae misa angdaehhahih ah oh, aicae salakah kaom pakaa ih tapang to phraek moe, hnetto to maeto ah a sak boeh; ¹⁵ a taksa ah misa ah kaom, toksak han kangaih kaalok hoi atawknawkw to a phraek; Angmah ah acaeng hnetto to kangtha acaeng maeto ah a sak, to tiah misa angdaehhahih to a sak; ¹⁶ thinglam rang hoiah acaeng hnetto to takpum maeto ah a sak, Sithaw khaeah to tiah angdaehhahih to a sak hmaek moe, misa ah ohhahih to a dueksak: ¹⁷ Anih loe kangthla ah kaom nangcae khae hoi kazoi ah kaom kaminawkw khaeah angzoh moe, angdaehhahih tamthanglok to thuih. ¹⁸ Anih rang hoiah aihnik loe Muithla maeto ah Ampa khae akun thaihahih a tawn hoi. ¹⁹ To pongah nangcae loe vaihi acaeng kalah kami hoi angvin ah na om o ai boeh, prae kami hoi kaciim kami, Sithaw imthungah kaom kami ah ni na oh o boeh; ²⁰ nangcae loe patoeh ih kaminawkw hoi tahmaanawkw nuiah sak ih im ah ni na oh o boeh, Jesu Kri angmah loe im takii ah tling ih kalen koek thlung ah oh, ²¹ im boih thlung hoi nawnto peh moe, Angraeng ah qoeng tahang pongah, kacai tempul maeto ah oh: ²² Muithla ah kaom Sithaw ohhahih ahmuen ah oh thai hanah, nangcae doeh kaicae hoi nawnto im to na sak o toeng.

3

Gentelnawkw khaeah Pawl patoehhahih

¹ Hae pongah ni kai Pawl mah nangcae Gentelnawkw hanah Kri Jesu ih thongim krah kami ah ka oh, ² nangcae atho oh thai hanah kai khaeah paek ih Sithaw tahmenhahih to na thaih o boeh: ³ to tamqulok loe hnuksakhahih hoiah Anih mah kai khaeah amtuengsak; (canghniah ca setta kang tarik o baktih toengah, ⁴ to ca to na kroek o naah, Kri ih tamqulok ka panoekhahih to na thaih o kop tih,) ⁵ to tamqulok loe canghnii dung ih kami capanawkw khaeah amtuengsak ai, toe Muithla rang hoiah angmah patoeh ih kaciim kaminawkw hoi tahmaanawkw khaeah vaihi amtuengsak boeh; ⁶ Gentelnawkw loe qawktoep ampui, takpum maeto ah om o ueloe, kahoih tamthanglok rang hoiah Kri ah a lokkamhahih thungah kathum kami ah om o tih. ⁷ Thacak a toksakhahih rang hoiah kai khaeah paek ih Sithaw tahmenhahih tangqum baktih toengah ni, toksah kami maeto ah ka oh. ⁸ Gentel kaminawkw khaeah pakrong laek thai ai Kri angraenghahih ka thuih thai hanah, kaciim kaminawkw boih thungah kathoeng koek, kai khaeah hae tahmenhahih hae ang paek; ⁹ to pacoengah Jesu Kri rang hoiah hmuennawkw boih sahkung, long amtong tangsuek nathuem hoi Sithaw ah hawk ih hae kathuk toksak atimhahih hae kaminawkw boih mah panoek o moe, ¹⁰ van ukkung angraeng hoi akaa tawn kaminawkw mah doeh kricaabu rang hoiah Sithaw palunghahih hoi sak atimhahih to vaihi panoek o thai hanah, to tahmenhahih to kai khaeah ang paek, ¹¹ dungzan sak atimhahih

a tawnh baktih toengah, to sak atimhaih to anih mah aicae Angraeng Kri Jesu rang hoiah koepsak boeh: ¹² Anih a tang o haih rang hoiah Sithaw khaeah misahoihah hoi anghnai thaihah to a tawnh o. ¹³ To pongah nangcae pakoe h ah na oh o thai hanah, nangcae han patang ka khang naah, tha na zok o han ai kang koeh o haih.

Muithla rang hoiah thacakhaih

¹⁴ Hae pongah aicae Angraeng Jesu Kri Ampa khaeah khokkhu ka cangkrawn, ¹⁵ van hoi long ah kaom imthung takoh ahmin boih loe Anih khae hoiah ni a lak o, ¹⁶ kalen parai a lensawkhaih baktih toengah, nangcae han hmuen ang paek o moe, angmah ih Muithla thacakhaih rang hoiah a thung ih kami to tha a caksak; ¹⁷ tanghah rang hoiah nangcae palung thungah Kri oh thai hanah, amlunghaih ah tling moe, tangzun to caksak, ¹⁸ kaciim kaminawk baktiah kalen, kakawk, kathuk, kasang loe tih maw, tito na panoek o thaih moe, ¹⁹ panoekhah mah pha thai ai ih Kri amlunghaih to panoek pacoengah, Sithaw akoephah boih hoi na koi o thai hanah, lawk ka thuih. ²⁰ Aicae mah hnik moe, a poek o haih boih pongah kamthlai ah sah thaih Sithaw loe, a thacakhaih hoiah aicae thungah toksak baktih toengah, ²¹ Kri Jesu rang hoiah Anih hoi kricaabu khaeah dungzan khoek to tahamhoihah om poe nasoe. Amen.

4

Muithla ah poek amhonghah

¹ Kawk ih kami ah na oh o baktih toengah, kawk ih kami hoi kamcuk ah kho na sak o hanah, Angraeng pongah thongkrah kami, Kai mah kang pacaie o, ² hmuen boih ah, minawk tlim ah khosakhaih, poeknaemhah hoi palungsawkhaih to tawn oh loe, maeto hoi maeto amlunghaih hoiah khosah oh; ³ Muithla ah poekhah maeto amhong thai hanah tha pathok oh. ⁴ Oephah maeto tawnh hanah nangcae to kawk baktih toengah, takpum maeto hoi Muithla maeto ni oh; ⁵ Angraeng maeto, tanghah maeto, tuinuemhah maeto, ⁶ kaminawk boih ih Ampa, Sithaw maeto khue ni oh, anih loe aicae boih ranui ah oh, kami boih khaeah oh moe, nangcae boih thungah oh. ⁷ Toe Kri ih tangqum paekhah baktih toengah, tahmenhah loe aicae boih khaeah paek boeh. ⁸ To pongah ni Anih ranui bangah caeh tahang naah, misong ah kaom kaminawk to a zaeh moe, kaminawk khaeah tangqumnawk to paek, tiah a thuih. ⁹ (Anih caeh tahang, tiah thuih naah, anih loe long thung ih kannaem koek ahmuen ah anghum tathuk hmaloe, tiah doeh thuih koehhah ih na ai maw? ¹⁰ Anghum tathuk kami loe, hmuen boih koepsak hanah, van boih ranui koekah daw tahang kami to thuih koehhah ih ni.) ¹¹ Anih mah thoemto kaminawk to patoeh ih kami, thoemto kaminawk to tahmaa, thoemto kaminawk to tamthanglok taphong kami, thoemto kaminawk to kricaa zaehokung hoi patukkung ah paek: ¹² kaciim kaminawk toksak akoep moe, Kri takpum a qoeng o sak thai hanah, ¹³ aicae boih tanghah hoi Sithaw Capa panoekhah bangah maeto ah amhong moe, Kri akoephah tawn kami maeto ah a pha o ai karoek to om tih; ¹⁴ aicae loe aling thaih kaminawk mah, aling thai hanah patuk ih loknaw

pongah, takhi mah hmuh naah ahnuh ahmaa kangthui nawktanawwk baktiah a oh o han om ai, ¹⁵ toe tih boih ah lu ah kaom, Kri hoi kangvan ah a qoeng o thai hanah, amlunghaih hoiah loktang lok thui kami ah a oh o han oh boeh: ¹⁶ Anih khae hoiah ni takpum boih nawnto amcong moe, kamtomh ahuhnawwk boih doeh thacaksak, takpum ah kaom tanghangnawwk boih mah angmacae ih tok a sak o boih baktih toengah, takpum to amlunghaih bangah a qoeng o sak tahang.

Kangtha hoi kangquem hinghaih

¹⁷ To pongah Angraeng rang hoiah hae tiah lok ka thuih, vaihi hoi kamtong tiah doeh angoeng ai, Gentelnawwk caehhaih baktiah caeh o hma lai ah, ¹⁸ nihcae panoekhaih loe khoving baktiah tahmuep moe, panoekhaih tawn o ai, palung mik a maeng o pongah, Sithaw hinghaih hoiah amkhraeng o ving boeh: ¹⁹ nihcae loe azathaih tawn o ai, taksa koehhaih bangah thacak o parai moe, long taksa koeh hmoekhaih palung tawnh o pongah, kaciim ai hmuennawwk boih to a sak o. ²⁰ To baktih hmuen to Kri khae hoiah nam tuk o ai; ²¹ Anih kawng to na thaih o boeh, loktang loe Jesu ah ni oh, tiah anih mah ang patuk o boeh: ²² canghnii ih aling koehhaih palungthin hoiah kamro kangquem hinghaih to angkhring oh loe, ²³ Muithla ah poekhaih palungthin to angtha o sak ah; ²⁴ toenghaih hoi loktang ciimcaihah bangah, Sithaw ah sak ih kami kangtha to angkhuk oh. ²⁵ To pongah lok amlaihah to takhoe oh, aicae loe takpum maeto hoi kaom tanghang ah a oh o pongah, kami boih mah a imtaeng kami khaeah loktang lok to thuih han oh. ²⁶ Palung na phui o, toe zaehaih sah o hmah: palung na phuihah loe niduem hmah nasoe. ²⁷ Setan hanah ahmuen pahoe pae o hmah. ²⁸ Paqu kami loe paqu hma lai nasoe: toksah nasoe loe, amtang kaminawwk abom hanah, kahoih hmuen to a ban hoiah sah nasoe. ²⁹ Na pakha thung hoiah loksae tacawt hmah nasoe, tahngai kaminawwk atho oh thai hanah, atho kaom lok to patoh oh. ³⁰ Sithaw ih Kacai Muithla to palungsae o sak hmah, Anih hoiah ni akranghah ni karoek to hanah catui ang daeng o. ³¹ Hnukmahaih, poek amthuenghah, palungphuihah, hraw-anghah, loksethah hoi uthaihawwk boih to nangmacae khae hoiah takhoe o ving ah: ³² maeto hoi maeto nuiah tahmenhah hoi amlunghaih to tawn oh, Kri ah Sithaw mah ang tahmen o baktih toengah, nangcae doeh maeto hoi maeto tahmenhah tawn oh.

5

Aanghah tok hoi vinghah tok

¹ To pongah Sithaw mah palung ih caa ah na oh o baktih toengah, Sithaw hnukbang kami ah om oh; ² Kri mah aicae ang palung moe, Sithaw khaeah hmuioh ah oh hanah, angmah hoi angmah aicae angbawnhah ah angpaek boeh, to pongah nangcae doeh amlunghaih hoiah khosah oh. ³ Kaciim kami ah na oh o boeh pongah, zae sakhah, ciimcai ai hmuen hoi kamthlai hmoek koehhahinawwk nangcae thungah oh han om ai boeh; ⁴ amhnonghah, kamthu lok apaehhah hoi tamhnui lok sakhahinawwk loe kamsoem hmuen na ai

ni, to baktih hmuen sak pongah loe kawnhaih lok to thui o lat ah. ⁵ Nongpa nongpata zaehaih sah kami, ciimcai ai kami, kamthlai hmoek koeh kami, krang bok kaminawak loe Kri hoi Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae to toep o thai mak ai, tito na panoek o. ⁶ Mi kawbaktih mah doeh avang ai lok hoiah na ling o hmah nasoe: to baktih hmuen pongah ni lok tahngai ai kaminawak nuiah Sithaw palungphuihah to phak. ⁷ To pongah nangcae loe nihcae hoi angkom o hmah. ⁸ Nangcae loe canghnii ah vinghahih thungah na oh o, toe vaihi loe Angraeng pongah aanghahih ah na oh o boeh: to pongah aanghahih caanawak baktiah khosah oh: ⁹ (hoihhahih, toenghahih hoi loktangnawak boih loe Muithla ih thingthai ah ni oh;) ¹⁰ Angraeng mah talawak thai koi hmuen to pakrong oh. ¹¹ Athaih kaom ai kaving toksakhahih hoiah angkom o hmah, toe to baktih kaving toksakhahih to amtueng o sak ah. ¹² Nihcae mah tamquta hoi sak o ih hmuennawak to lok hoi thuih han ih mataeng doeh azat toh. ¹³ Toe to tiah kamtueng hmuennawak loe kawbaktih hmuen maw, tito aanghahih mah ni amtuengsak: hmuennawak boih amtuengsakkung loe aanghahih hae ni. ¹⁴ Anih mah, Aw iip kami nang anglawt laih, duekhahih thung hoi anghawak ah, to tih naeh loe Kri mah aanghahih to na paek tih, tiah thuih. ¹⁵ To pongah acoehaih hoiah khosah oh, kamthu baktiah om ai ah, palungah baktiah om oh, ¹⁶ aninawak loe hoih ai boeh pongah, atue kahoih to paawt ah. ¹⁷ To pongah kamthu baktiah om o hmah, Angraeng koehhahih panoek kami ah om oh. ¹⁸ Mu paqui o hmah, to tiah ohhahih mah sethahih to tacawtsak, to pongah Muithla hoi koi oh; ¹⁹ maeto hoi maeto Saam laa, pakoehhahih laa hoi Muithla laa to sah oh, palung thung hoi Angraeng khaeah laa to sah oh; ²⁰ hmuen boih ah aicae Angraeng Jesu Kri ih ahmin hoiah Pa Sithaw khaeah anghoehahih lawkthui o toepsoep ah; ²¹ Sithaw zithahih hoiah maeto hoi maeto tlim ah khosah oh.

Imthong hoi Kricaabu

²² Zunawak, Angraeng khaeah nang paek o baktih toengah, na savanawak khaeah angpaek oh. ²³ Kri loe kricaabu lu ah oh baktih toengah, sava loe zu ih lu ah oh: Anih loe takpum pahlongkung ah oh. ²⁴ Kricaabu mah Kri khaeah angpaek baktih toengah, zunawak mah doeh hmuen boih ah angmacae sava khaeah angpaek o nasoe. ²⁵ Kri mah kricaabu palung moe, hinghahih paek baktih toengah, savanawak, na zu to palung oh; ²⁶ Anih mah kricaabu to tui hoiah pasae ueloe, lok hoiah ciimsak tih, ²⁷ coek koi kaom ai, nganhin angcu ai, to tiah coek han koi tidoeh kaom ai, lensawak kricaabu maeto ah angmah khaeah paek thai hanah, coek koi kaom ai, ciimcai kricabu ah oh han angaih. ²⁸ To pongah nongpanawak mah a zunawak to angmacae ih takpum baktih toengah palung han oh. Azu palung kami loe angmah hoi angmah amlung kami ah oh. ²⁹ Mi kawbaktih mah doeh angmah ih takpum to hnuma vai ai; Angraeng mah kricaabu khetzawn baktih toengah ni, a takpum to pacah moe, a khetzawn. ³⁰ Aicae loe angmah ih takpum, angan, ahuh thungah kathum kami ah ni a oh o. ³¹ Hae pongah nongpa mah amno hoi ampa to caehtaak ueloe, a zu hoi nawnto om tih, to naah nihnik loe takpum maeto ah ni om hoi tih boeh. ³² Hae loe kalen loktamqu ah oh: toe kai loe, Kri hoi kricaabu kawng

ni ka thuih. ³³ Toe nangmacae takpum na palung o baktih toengah, na zunawk to palung o toeng ah; zu mah doeh sava to khingya han oh.

6

¹ Nawktanawk, Angraeng ah nam no hoi nam pa ih lok to tahngai oh: amno ampa lok tahngaihaih loe katoeng hmuen ah oh. ² Nam no hoi nam pa to saiqat ah; hae loe lokkamhaih hmaloe koekah oh; ³ to tiah na sak nahaeloe khosak na hoih ueloe, long nuiah na hinglung sawk tih. ⁴ Ampanawk, na caanawk palungphui han sah hmah: Angraeng ah thuitaekhaih hoi patukhaih bangah qoeng o sak ah.

Tamna hoi Angraeng

⁵ Tamnanawk, Kri ih lok na tahngai o baktih toengah, poekhaih amkhraeng ai ah, zithaih hoi tasoehhaih hoiah taksa ah na angraeng ih lok to tahngai oh; ⁶ minawk palung tongh hanah, minawk mikhnuk ah khue sah o hmah; Kri ih tamna ah na oh o baktih toengah, Sithaw koehhaih to palung thung hoiah sah oh; ⁷ kami ih toksak baktiah poek ai ah, Angraeng ih toksak baktiah, palung tang hoiah toksah oh: ⁸ tamna maw tamna ai, kami boih mah a sak o ih kahoih hmuen baktih toengah, Angraeng khae hoiah tangqum to hnu o tih, tito panoek oh. ⁹ Angraengnawk, na tamnanawk khaeah to tiah sah oh, nangcae ih angraeng doeh van ah oh, tiah panoek oh loe, tamnanawk to pazih o hmah: Anih loe kami mikhmai khethaih tawn ai.

Sithaw ih maiphaw maica

¹⁰ Nawkamyawk, hnukhuem koekah loe anih thacakhaih hoiah Angraeng ah thacak o sak ah. ¹¹ Setan zoekhaih na pakaa o thai hanah, Sithaw ih aphawnawk to angkhuk oh, ¹² aicae loe taksa hoi athii kaom misa to a tuh o ai, sakthaihaih akaa katawn, ukkungnawk, hae long vinghaih ukkungnawk hoi kasang ahmuen ah kaom kasae muithlanawk ni a tuk o. ¹³ To pongah Sithaw ih aphaw to angkhuk oh, to tiah ni kahoih ai ni anzoh naah na pakaa o thai ueloe, misa tuk pazawk boih karoek to nang doe o thai tih. ¹⁴ To pongah loktang to kaengkaeh ah angzaeng oh loe, toenghaih to saeok padaphaih ah angkhuk oh; ¹⁵ taphong han paroep ih angdaehhaih tamthanglok hoih to khokpanai bum ah abuen oh, ¹⁶ to hmuennawk boih pacoengah, pakaahaih ah kaom tanghaih to angkhuk oh, to tiah ni taqawk mah kah ih hmai kamngaeh palaanawk to na paduek o thai boih tih. ¹⁷ Pahlonghaih sum lumuek hoi Muithla sumsen ah kaom, Sithaw lok to angnaengh oh. ¹⁸ Lawkthuih hoi hnikhaih, lawkthuihaih congca hoiah Muithla ah lawkthui o toepsoep ah; lawkthuih thazok ai ah, kaciim kaminawk boih hanah lawk to thui oh. ¹⁹ Tamthanglok hoih taphonghaih kai khaeah ang paek baktih toengah, misahoihaih hoiah pakha angh moe, kathuk tamthanglok hoih to ka thuih thai hanah, kai han doeh lawk na thui pae o toeng ah. ²⁰ Ka thuih han koi lok to, misahoihaih hoiah ka thuih han ih ni, kai loe sumqui hoi pathlet ih laicaeh ah ka oh.

Boenghaih lawkthuihaih

6.1 Kol 3.20. **6.2** EXO 20.12; Deu 5.16. **6.4** Kol 3.21. **6.5** Kol 3.22-25. **6.9** Kol 4.1; Deu 10.17; Kol 3.25. **6.14** Isaiiah 11.5; Isaiiah 59.17. **6.15** Isaiiah 52.7. **6.17** Isaiiah 59.17.

²¹ Kai loe kawbangmaw ka oh, timaw ka sak, tito na panoek o hanah, Angraeng ah oep kathok toksah kamnaw, Tukika mah, hmuennaw boih na thui o tih: ²² kaicae khosakhainaw na panoek o moe, nangcae pathloep thai hanah, anih to kang patoeh. ²³ Angraeng Jesu Kri hoi Ampa Sithaw khae ih monghah, tanghah hoi amlunghah to nawkamyaw khaeah om nasoe. ²⁴ Aicae Angraeng Jesu kri palunghah tawn tangtang kaminaw boih khaeah tahmenhah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT FILIPI

Hae capat loe Pawl mah tarik, tiah amtueng (1.1). Rom vangpui ah thongkrak nathung Philipi kricaabunawk khaeah tarik ih capat ah oh (1.12-30). Thongkrak moe, lokcaekhaih zing nathung ah (1.12-14) Philipi kricaanawk mah hmuihoih tangqum to pat pae o (4.18). Hae capat loe A.D 61 thuemtham ah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawnh o. Philipi kricaanawk loe katoeng ai patukhaih (3.2-21) hoi pacaekthlaekhaih to tongh o (1.27-30), toe Kri mah sak ih baktih toengah a sak o moe, hing nathung Kri mah tongh ih azathaih hoi pakoehhaih to pazui o thai hanah, Pawl mah thapaekhaih lok thuih pae (2.5-11).

¹ Jesu Kri ih tamna, Pawl hoi Timote mah Philipi vangpui ah kaom Kri Jesu ah kaciim kamimnawk, Kricaa zaehoikungnawk hoi kacohtanawk khaeah ca tarik: ² aicae Ampa Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri khae hoi ih tahmenhaih hoi monghaih nangcae khaeah om nasoe.

Kawnhaih lawkthuihaih

³ Nangcae ka poek kruek Sithaw khaeah kawnhaih lawk ka thuih, ⁴ lawk ka thuih kruek nangcae boih han anghoehaih hoiah ka thuih toepsoep, ⁵ amtong tangsuek na hoi vaihi khoek to tamthanglok hoih thuih naah na thum o thai pongah ni to tiah lawk ka thuih; ⁶ nangcae khaeah kahoih toksak amtong Sithaw nuiah palunghaenghaih ka tawn ai, anih loe Jesu Kri ih ani phak karoek to keop ah toksah tih: ⁷ hae tiah nangcae boih taham ka poekhaih loe amsoem kalang mue ka tih, ka palung thungah nangcae poekhaih oh pongah, sumqui hoi pathlet ah ka oh; tamthanglok to ka pakaa moe, kacakah kang doet haih, nangcae loe ka hnuk ih tahmenhaih qawktoep kami ah ni na oh o. ⁸ Jesu Kri amlunghaih rang hoiah kawkruk maw nangcae hnuk han ka koeh, tito Sithaw mah panoek. ⁹ Panoekhaih hoi pathlaengthaihaih to tawnh moe, amlunghaih bangah na pung o aep aep hanah lawk ka thuih; ¹⁰ to tiah ni Kri ih ani pha ai karoek to kahoih koek, coek koi kaom ai, kaciim hmuen ah na om o thai tih; ¹¹ Jesu Kri rang hoiah kaom toenghaih thingthai hoiah na koi o ueloe, Sithaw lensawkhaih hoi pakoehhaih to om tih.

Pawl misahoihaih

¹² Nawkamyanawk, Kai khae kaom hmuennawk loe, tamthanglok hoih to pakaahaih om ai ah qoengsak tahang han oh, tiah nangcae panoeksak han ka koeh; ¹³ Kri pongah sumqui hoi ang pathlet o haih loe, Rom misatuh kaminawk khue mah na ai, ahmuen kruekah kaom kaminawk mah doeh panoek o boeh; ¹⁴ sumqui hoi pathlethaih ka tong pongah, Angraeng ah kaom nawkamyanawk loe tanghaih bangah thazok o ai, misahoih o parai, zithaih tawn ai ah tamthanglok hoih to taphong o. ¹⁵ Thoemto kaminawk loe uthaih, angaek koehhaih hoiah Kri tamthanglok to thuih o; thoemto kaminawk mah loe poek hoihaih hoiah thuih o: ¹⁶ thoemto kaminawk mah loe kai sumqui hoi pathlet ah ka oh naah, patang ka khanghaih thap aep han a koeh o pongah,

poekciimhaih hoi na ai ah, angaek koehhaih palung hoiah ni Kri kawng to thuih o; ¹⁷ toe kai loe kahoih tamthanglok to angdoet haih hanah tokpaek ih kami ah ka oh, tiah panoek o pongah, kalah kaminawk mah loe amlunghaih hoiah taphong o: ¹⁸ to tiah nahaeloe kawbangmaw om tih? Angsak cophaih hoiah maw tamthanglok to a thuih o, to tih ai boeh loe loktang hoiah, kawbaktih loklam hoiah a thuih o cadoeh, Kri tamthanglok ni a thuih o, to pongah vaihi anghoehaih ka tawnh, ue, hmabangah doeh kang hoe han vop. ¹⁹ Lawk na thuih o haih hoiah, Jesu Kri ih Muithla praekhaih rang hoiah, hae hmuen hae kai loihhhaih ah angcoeng lat tih, tiah ka panoek: ²⁰ kai loe natuek naah doeh azathaih ka tongh mak ai, misahoihaih hoiah ni ka koi poe, to pongah ka hing cadoeh, ka duek cadoeh, ka takpum ah Kri lensawkhaih vaihi amtueng tih, tiah kating ai oephaih ka tawnh. ²¹ Kai hanah loe, hing hae Kri han ih ni, ka duek cadoeh atho oh. ²² Toe timaw ka qoih han ka panoek ai; taksa ah ka hing vop nahaeloe, ka toksakhaih thingthai hnuk hanah ni ka hing han. ²³ To karai parai hmuen hnetto salakah ka oh sut, Kri hoi nawnto oh hanah, duek han ka koeh halat boeh; to tiah oh han hoih kue: ²⁴ toe taksa ah ka oh nahaeloe nangcae han atho om kue tih. ²⁵ Na qoeng o tahang moe, tanghaih bangah anghoehaih na tawnh o thai han angai vop, tiah ka panoek; to pongah nangcae boih hoi nawnto ka om vop tih, tiah oephaih ka tawnh; ²⁶ nangcae khae kang zoh lethaih mah, Jesu Kri ah kai nang hoe o haih aep tih.

Khet koi kaom Kri

²⁷ Nangcae khaeah kang zoh cadoeh, kang zo ai cadoeh, poek maeto amhonghaih hoiah nang doet o moe, kahoih tamthanglok tanghaih bangah, nawnto tha pathok o, tiah nangcae ih tamthang ka thaih thai hanah, kho na sak o haih tuinuen loe Kri tamthanglok hoi adue han oh: ²⁸ na misanawk zithaih tawn ai ah kho na sak o haih mah, nihcae loe anghmaa angtaa o tih, tito amtuengsak boeh, toe nangcae loe Sithaw rang hoiah pahlunghaih na hnu o tih. ²⁹ Anih tang han ih khue na ai, Anih pongah Kri zuengah patangkhang han ih doeh, nangcae hanah tahamhoih to paek boeh. ³⁰ Patang ka khanghaih na hnuk o moe, vaihi na thaih o baktih toengah, nangcae doeh na tong o toeng.

2

¹ To pongah nangcae mah Kri ah monghaih, amlunghaih, Muithla angkomhaih, tahmenhaih hoi palungnathaih na tawn o nahaeloe, ² poek amkhraeng ai, maeto hoi maeto amlunghaih, poek anghmonghaih, poek maeto ah amhonghaih hoiah kang hoehaih koep o sak ah. ³ Angzoeh koehhaih palunghin, atho kaom ai ahmin amthang koehhaih palunghin hoiah tih hmuen doeh sah o hmah; kai pongah minawk to hoih kue, tiah poekhaih palunghin to tawn oh loe, maeto hoi maeto khingya oh. ⁴ Aimah taham khue khen ai ah, minawk taham doeh poek oh. ⁵ Kri Jesu ah kaom poekhaih palunghin to nangcae khaeah doeh om toeng nasoe: ⁶ Anih loe Sithaw hoi anghmong, toe Anih loe Sithaw hoi kangvan ah om ai: ⁷ toe Anih loe angmah hoi angmah ahmin amthang han sah ai, tamna maeto angdoethaih ahmuen ah angdoet moe, kaminawk hoi kanghmong ah ni oh: ⁸ kami maeto baktih toengah a oh, duek khoek to lok tahngaih moe, thinglam

pongah duek khoek to, tamna baktiah poek pahnaemhaih a tawnh.⁹ To pongah Sithaw mah doeh anih to kasang ah pakoe h moe, ahmin boih pong kasang koek ahmin to paek:¹⁰ van ah kaom hmuennawk boih, long ah kaom hmuennawk boih, long thungah kaom hmuennawk boih mah, Jesu ih ahmin khingyahaih paek hanah khokkhu cangkrawn o ueloe,¹¹ Ampa Sithaw lensawkhaih amtueng o sak hanah, Jesu Kri loe Angraeng ni, tiah kami boih mah pakha hoi taphong o tih.

Kricaanawk ih tok

¹² To pongah palung ih kaminawk, ka hma ah lok na tahngaih o baktih toengah, ka om ai naah doeh lok tahngai oh loe, zithaih hoi tasoeh takuenhaih hoiah nangmacae pahlonghaih tok to sah oh.¹³ Sak han na koeh o moe, na sak o hmaek thai hanah, nangcae thungah toksahkung loe Sithaw ni.¹⁴ Na sak o ih hmuen boih ah laisaephaih hoi angaekhah om ai ah sah oh:¹⁵ to tiah ni coek koi kaom ai kami, minawk raihah paek ai kami, poeksae kami hoi lam amkhraeng acaeng kaminawk salakah, zaehaih tawn ai Sithaw caa ah na om o tih, nihcae salakah long aanghah kapaek ni, khrah hoi cakaehnawk baktiah na aang o thai tih;¹⁶ to tiah hinghah lok na patawnh o poe nahaeloe, kai loe tidoeh avang ai ah cawn kami na ai, atho kaom ai ah toksah kami doeh na ai, Kri ih ani phak naah anghoehaih hoiah ka om thai tih.¹⁷ Ue, kai loe na tang o haih bangah toksak haih hoi angbawn haih ah paek ih hmuen baktiah ka oh langlacadoeh, oephah ka tawnh, kai loe nangcae boih hoi nawnto anghoehaih ka tawnh.¹⁸ Nangcae doeh kai baktiah nang hoe o ueloe, kai hoi nawnto nang hoe o toeng tih.

Timote hoi Epaphrodita

¹⁹ Nangcae ih tamthang ka thaih moe, monghah ka tawnh thai hanah, nangcae khaeah Timote kang patoeh palang thai tih, tiah Angraeng Jesu ah oephah ka tawnh.²⁰ Anih baktiah palung tang hoi nangcae khetzawn kakoeh, kami maeto doeh ka tawn ai.²¹ Kami boih mah Kri Jesu koehhah to pakrong o ai, angmacae koehhah to ni pakrong o boih.²² Capa hoi ampa nawnto toksak hoi baktih toengah, Timote loe kai hoi nawnto kahoih tamthanglok to ka thuih hoi, tito a sak ih hmuen rang hoiah na panoek o boeh.²³ To pongah kai khaeah tih hmuen maw om tih, tito ka panoek naah, anih to nangcae khaeah kang patoeh palang thai tih hmang, tiah oephah ka tawnh.²⁴ Angraeng rang hoiah kai doeh akra ai ah nangcae khaeah kang zo thai tih, tiah oephah ka tawnh.²⁵ Toe kam nawk, tok nawnto ka sak haih ampui, misa nawnto ka tuk haih ampui, nangcae ih laicaeh ah kaom, kai khenzawnkung, Epaphrodita to nangcae khaeah kang patoeh han angaih, tiah ka poek.²⁶ Anih mah nangcae paroeai poek, anih ngannat ti, tiah na thaih o pongah, anih loe palungset.²⁷ Anih loe duek duih khoek to ngannat; toe Sithaw palungnathaih a nuiah oh; anih khue ai, palungsethah to palungsethah hoi thap aep han ai ah, ka nuiah doeh Sithaw palungnathaih oh toeng.²⁸ To pongah Epaphrodita na hnuk o let naah, nang hoe o thai moe, palung ka sethah hoih khang hanah, anih ka patoeh han ka koeh aep.²⁹ To pongah anih to Angraeng ah anghoehaih palungthin hoiah talawk oh; to baktih kaminawk to

khingya oh: ³⁰ anih loe duek duih khoeok to Kri ih tok to a sak, anih loe angmah hinghah to poek ai, kai han nang paek o thai ai ih hmuen to paek hanah tok a sak.

3

Khet koi kaom Pawl

¹ Nawkamyawaw, hnukhuem koekah, Angraeng ah anghoe oh. Tarik tangcae tarik let han ka paqak ai, nangcae atho ohhah ah ni oh. ² Uinawk to ayae oh, kahoih ai hmuen sah kaminawk to ayae oh, tangzat hin aat baktiah angmah kaminawk to ayae oh. ³ Aicae loe loktang ah tangzat hin aat kami ah ni a oh o, palungthin hoiah Sithaw a bok o moe, taksa oephah tawn ai, Kri Jesu ah anghoe kami ah ni a oh o. ⁴ Toe kai doeh taksa ah amoek han koi ka tawnh toeng, kalah kami maeto mah taksa amoek han tawn nahaeloe, kai taoe cae loe nihcae pongah amoek han ka tawnh aep: ⁵ kai loe ni tazetto niah tangzat hin ka aah, Israel acaeng, Benzamin ih atii ah ka oh, Hebru kaminawk thungah Hebru tangtang ah ka oh; kaalok baktiah khet nahaeloe, Farasi kami maeto ah ka oh; ⁶ tha pathokhah bangah khet nahaeloe, Kricaabu pacaekthlaek kami ah ka oh; kaalok pazuihah rang hoiah toenghah bangah khet nahaeloe, coek koi tawn ai kami ah ka oh. ⁷ Toe Kri pongah kai han atho kaom hmuennawk to ka pathlong boih boeh, tiah ka poek. ⁸ To khue ai, kahoih koek ka Angraeng Kri Jesu to ka panoek pongah, hmuennawk boih ka sung boeh, tiah ka poek: anih pongah hmuennawk boih ka sung boeh, Kri ka tawnh thai hanah, to hmuennawk loe aek baktiah ah ni ka poek, ⁹ Anih ka hnuk thai hanah, kaalok hoiah kaom, kaimah ih toenghah to oep ai ah, Kri tanghah rang hoiah kaom toenghah, Sithaw toenghah to ni ka oep: ¹⁰ thacak anih anghaw lethah hoi anih patangkhanghah ah athum moe, anih ka panoek thai hanah, anih duekhah ah ka duek toeng; ¹¹ to tiah ni, kai doeh duekhah thung hoi anghaw let thai toeng tih.

Kasang Sithaw kawkhah

¹² Ka hak boeh moe, angaihah om ai ah, ka koep boeh, tiah ka thui ai: toe to hmuen to naeh thai hanah a hnukah ka patom, to tih han ih ni Kri Jesu mah kai ang patawnh. ¹³ Nawkamyawaw, hae hmuen hae ka panoek boih boeh, tiah ka poek ai: toe ka sak ih hmuen maeto oh, kalaem tangcae hmuennawk to ka caehtaak moe, hmabang kaom hmuennawk to ka patom, ¹⁴ Kri Jesu ah kasang kawkhah Sithaw ih tangqum hnuk hanah, hmabangah ka cawnh. ¹⁵ To pongah Muithla bangah qoeng khuek kaminawk loe, hae baktih palungthin hae tawn o si: toe poekhah dan kalah na tawnh o nahaeloe, Sithaw mah hae hmuen kawng hae nangcae han kamtuengah panoeksak tih, tiah ka poek. ¹⁶ Toe aicae loe a hnuk o tangcae hmuen baktih toengah poekhah maeto hoiah caeh o poe si. ¹⁷ Nawkamyawaw, ka sak ih hmuen sah pazui kami ah om oh, nangcae han khet koi kaom ah ka sak o ih hmuen sah pazui kaminawk khah hoiah amtuk oh. ¹⁸ (Kang thuih o toepsoep, vaihi doeh mikkhraetui krakhah hoiah kang thuih o; nihcae loe Kri thinglam ih misa ah oh o: ¹⁹ nihcae loe amrohah hoiah ni boeng o, angmacae ih zok to sithaw ah a bok o; azat kaom a

sak o ih hmuen to lensawk hmuen baktiah amoek o haih, nihcae loe long hmuen nuiah poekhaih a suek o.) ²⁰ Toe aicae loe van ah ohhaih kawng to ni a thuih o; to pongah van hoiah angzo han koi pahlongkung, Angraeng Jesu Kri to a zing o: ²¹ hmuennawk boih angmah tlim ah suekthaihaih tha a tawnh baktih toengah, to tiah a suekthaihaih tha patohhaih rang hoiah, anih mah panuet kaom aicae ih takpum doeh a lensawkhaih takpum ah angcoengsak tih.

4

Angraeng ah anghoe han lokpathaih

¹ To pongah kang palung o ih, kang dawn o parai ih nawkamyawak, kang hoehaih hoi sui lumuek ah kaom kaminawak, kang palung o ih kaminawak, Angraeng ah kacakah angdoe oh. ² Euodia hoi Syntykhe hnik, Angraeng ah poekhaih maeto tawnh hoi hanah tahmenhaih ka hnik. ³ Tok nawnto sah ampui nang doeh, tahmenhaih kang hnik, kai hoi nawnto kahoih tamthanglok taphong ampuinawak, Klement hoi kalah kai hoi nawnto toksah ampuinawak to abom oh, nihcae ih ahmin loe hinghaih cabu thungah oh. ⁴ Angraeng ah anghoe o poe ah: kang thuih o let han vop, Anghoe oh. ⁵ Nangcae ih tuinom to kami boih mah panoek o nasoe. Angraeng loe kangthla ah om ai. ⁶ Kaw baktih hmuen pongah doeh mawnhaih tawn o hmah; hmuen boih nuiah lawkthui oh, minawak taham lawkthuihaih hoi kawnhaih lawkthuih hoiah hnik na koeh o ih hmuennawak to Sithaw khaeah hni oh. ⁷ To tiah na sak o nahaeloe, Kri Jesu rang hoiah mi mah doeh panoek thai ai ih, Sithaw monghaih mah, na poek o haih palungthin to uk tih. ⁸ Nawkamyawak, hnukkhuem koekah loktang hmuennawak boih, pakoeh koi kaom hmuennawak boih, katoeng hmuennawak boih, ciimcai hmuennawak boih, koeh kaom hmuennawak boih, kahoih ah thuih ih hmuennawak boih to palung thungah pakuem oh; kahoih hmuen ah oh moe, pakoeh koi kaom hmuen ah om nahaeloe, to baktih hmuennawak to poek ai ah om o hmah. ⁹ Kai khae hoi nam tuk o, na lak o, na thaih o moe, na hnuk o ih hmuennawak to sah oh; to tiah na sak o nahaeloe, monghaih Sithaw nangcae hoi nawnto om tih.

Philippi kaminawak ih tangqum

¹⁰ Hnukkhuem koekah kai khetzawn koehhaih palungthin na tawnh o let pongah, Angraeng ah kating ai anghoehaih ka tawnh; to tiah khetzawn koehhaih palungthin na tawnh o, toe na khenzawn o thai ai. ¹¹ Kam tang pongah hae tiah lok ka thui ai, kawbaktih angdoethaih ahmuen ah kang doet cadoeh, kai loe ka tawnh ih hmuen hoi karaem ah khosak thaihaih to kam tuk boeh. ¹² Kamtang baktiah khosakhaih to ka panoek, angraeng baktiah khosakhaih doeh ka panoek: zok amhahhaih, zok amthlamhaih, angraenghaih, amtanghaihnawak ka paupep thai hanah, kawbaktih ahmuen amae ah ka oh cadoeh, khosak thaihaih to kam tuk boeh. ¹³ Kai thacaksakkung, Kri rang hoiah hmuennawak boih ka sak thaih. ¹⁴ Toe raihaih ka tongh naah kai nang bomh o, to tiah kahoih hmuen to na sak o. ¹⁵ Macedonia hoi ka caeh moe, kahoih tamthanglok ka thuih tangsuek naah, kawbaktih kricaabu mah doeh kai han hmuenpaekhaih hoi talawkhaih to sah o ai, nangcae mah khue ni na sak o, tito nangcae Philipi kaminawak mah

na panoek o. ¹⁶ Thessalonika ah ka oh naah, kang toeng ih hmuenmae abomhah vaito nang pat o pacoengah, nang pat o let bae. ¹⁷ Tangqum ka koeh pongah na ai ni: nangcae atho ohhah to ni ka khet. ¹⁸ Toe hmuen boih ka tawnh: ka tawnh mangh, Epaphrodita khaeah nang pat o ih tangqumnawk to vaihi ka hnuk boeh, hmuihoih tangqum loe, angbawnhah sak naah talawk thai koiah kaom, Sithaw palung tongsak thaih hmuen ah oh. ¹⁹ Toe a lensawkhah hoi angmah ih angraenghah baktih toengah, Kri Jesu rang hoiah Sithaw mah nangcae angaihah to koepsak boih tih. ²⁰ Sithaw hoi aicae Ampa khaeah dungzan hoi dungzan khoeok to lensawkhah om poe nasoe. Amen.

Tahamhoih paekhah

²¹ Kri Jesu ah kaciim kaminawk boih to ban sin oh. Kai khaeah kaom nawkamyanawk mah ban ang sin o. ²² Kaciim kaminawk boih mah ban ang sin o, lokpui koekah Caesar ih imthung takoh mah ban ang sin o. ²³ Aicae Angraeng Jesu Kri tahmenhah nangcae boih khaeah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT KOLOSA

Hae capat loe Pawl mah tarik (1.1; 4.18). Pawl mah hae capat tarik, tiah palunghaenghah tawn kaminawkw oh o, toe capat tarikkung loe Pawl na ai ni, tiah thuih hanah hnuk han koi hmuen tidoeh amtueng o sak thai ai. Hae capat hae (A.D 53-55) naah tarik, tiah tang o. Toe hae capat tarik nathuem ah Pawl loe thongim thungah ni oh vop. Hae capat thumto (Efisa, Kolosa hoi Filemon) phawh hanah Tukika to a patoeh. Gnosticism, tiah thuih ih long fimthoemhah bangah amtuk sang kaminawkw patukhah to Kolosa kricaabu thungah akun. To patukhah mah, taksa loe hoih ai, toe muithla loe hoih; to pongah taksa hoiah zaehaih koeh thaithue sak thaih, taksa loe hoih ai pongah, Kri loe kami ih taksa ah angcoeng ai, thinglam pongah doeh takhing o ai, tiah patuk. To pongah Sithaw loe Jesu taksa ah akoep (1.19; 2.9), Jesu loe taksa ah duek moe, aicae hanah Sithaw khaeah angdaehhah a sak (1.22) boeh pongah, kricaanawkw mah taksa ah sak ih zaehaih to paduek han angaih (3.5), tanghah rang hoiah muithla hoihhah to hinghah bangah sinh han angaih, tiah Pawl mah thuih pae.

Bansinhah hoi kawnhah lok

¹ Sithaw koehhah baktiah Jesu Kri mah patoeh ih kami, Pawl hoi aicae amnawkw Timote mah, ² Kolosa vangpui ih Kri ah oep kaom nawkamya hoi kaciim kaminawkw khaeah ca tarik: aicae Ampa Sithaw khae hoi ih tahmenhah hoi monghah nangcae khaeah om nasoe. ³ Aicae Angraeng Jesu Kri ih Ampa Sithaw khaeah, kawnhah lok ka thuih o, ⁴ Kri Jesu to na tang o moe, kaciim kaminawkw boih na palung o ti, tiah tamthang ka thaih o, ⁵ nangcae hanah van ah oephah to suek boeh, tiah canghniah loktang tamthanglok hoih hoiah na thaih o boeh pongah, nangcae hanah lawk kang thuih pae o toepsoep, ⁶ long pum ah to tamthanglok hoih amthang baktih toengah, nangcae khaeah doeh phak boeh; to lok to na thaih o moe, Sithaw tahmenhah na panoek o tangtang na ni hoi kamtong, nangcae thungah toksak moe, qoeng tahang pacoengah, athaih to athaih: ⁷ nangcae khaeah oep kaom ah Kri ih tok sah, a palung o ih nawnto toksah tamna, Epaphra mah ang patuk o ih baktih toengah, ⁸ Muithla ah na tawnh o ih amlunghah to anih mah kaicae khaeah ang thuih.

Pawl lawkthuihah

⁹ To pongah nangcae ih tamthang ka thaih o tangsuek na ni hoi kamtong, boeng ai ah nangcae han lawk ka thuih o, palunghahah, muithla hoi kasaeng panoek thaihah, a koeh ih hmuen panoekhah hoiah na koi o thai hanah ka hnik o; ¹⁰ to tiah ni Angraeng koehhah baktiah na hing o tih, kahoih toksakhah boih ah athaih na thai o ueloe, Sithaw panoekhah bangah na qoeng o tahang tih; ¹¹ hmuen boih ah nang hoe o ueloe, palungsawkhah hoiah na paupep o thai tih, lensawkw a thacakhah baktih toengah, thacakhah boih hoiah tha na cak o sak tih, ¹² aanghaih thungah kaom kaciim kaminawkw ih qawkw toep hanah sahkung, Ampa khaeah kawnhah lawk ka thuih: ¹³ Anih

mah kaving thacakhaih thung hoiah aicae loihsak boeh moe, a palung o ih Capa prae thungah ang hoih o boeh: ¹⁴ angmah ih athii rang hoiah zae tahmenhaih hoi Anih ah akranghaih to a hnuk o boeh.

Kalen koek Kri

¹⁵ Anih loe mik hoi hnu thai ai Sithaw ih krang ah oh moe, sak ih hmuennawkw boih thungah tapen tangsuek ah oh: ¹⁶ van hoi long ah kaom hmuennawkw, hnuk thai ih hmuennawkw hoi hnuk thai ai ih hmuennawkw, angraeng tangkhangnawkw doeh, pazawkhainawkw doeh, ukhainawkw doeh, thacakhainawkw doeh Anih mah ni sak boih: hmuennawkw boih Anih mah sak moe, angmah han ih ni a sak: ¹⁷ Anih loe hmuennawkw boih om ai naah oh boeh, anih rang hoiah ni hmuennawkw boih to oh. ¹⁸ Anih loe takpum hoi kricaabu ih lu ah oh: anih loe hmuennawkw boih ranui koek ah oh thai hanah takungpui ah oh moe, duekhaih thung hoi tapen hmaloe koekah oh; ¹⁹ hmuennawkw boih akoephaih loe anih ah oh, Ampa to palung anghoesak; ²⁰ thinglam nui hoi kalong athii rang hoiah angdaehhaih to a ohsak, van ih hmuennawkw hoi long ih hmuennawkw, hmuennawkw boih anih rang hoiah Sithaw khaeah angdaehhaih to a sak. ²¹ Kahoih ai hmuen na sak o pongah, nangcae loe palung thung hoi misa ah na oh o moe, Sithaw hoi nam praek o; toe anih mah vaihi angdaehsak let boeh ²² a takpum duekhaih rang hoiah nangcae to Anih hmaa ah coek koi kaom ai, zaehaih kaom ai, kaciim ah angdoetsak hanah, ²³ tanghaih bangah na cak o poe nahaeloe, kacakah angdoe oh loe, na thaih o ih van tlim ah kaom sak ih hmuennawkw boih khaeah taphong ih, kahoih tamthanglok oephaih hoiah angqoi o ving hmah; hae pongah ni Kai, Pawl doeh toksah kami maeto ah ang ohsak.

Pawl toksakhaih

²⁴ Vaihi nangcae han patang ka khang pongah anghoehaih ka tawnh, a takpum ah kaom, Kricaabu hanah Kri mah tongh ih patangkhanghaih to ka takpum nuiah phaksak han ka koeh: ²⁵ kakoep Sithaw ih lok to ka taphong moe, Sithaw toksak hanah nangcae khaeah ang patoeh baktih toengah, Sithaw toksah kami maeto ah ka oh; ²⁶ canghnii adung paroeai thung taphong ai ah hawk ih kathuk lok to vaihi kaciim angmah ih kaminawkw khaeah amtuengsak boeh: ²⁷ paroeai atho kaom lensawkhaih loktamqu to Gentelnawkw khaeah thuih hanah, Sithaw mah kaciim kaminawkw khaeah amtuengsak han koeh; to hmuen loe kalen sawk oephaih ah kaom, nangcae thungah kacaeng Kri to ni: ²⁸ Anih ih tamthanglok to aicae mah taphong o, kami boih Kri Jesu ah akoep o thai hanah, kami boih a thuihtak o moe, kami boih palunghahaih lok a patuk o: ²⁹ Anih mah thacakhaih ang paek baktih toengah, kai doeh tha pathokhaih hoiah tok ka sak toeng.

2

¹ Nang cae hoi taksa ah kai hnu vai ai kaminawkw hanah Laodicia ah kawkruk maw raihah ka tongh, tito na panoek o han ka koeh; ² amlunghaih bangah nawnto amhong moe, hmuennawkw boih koep ah panoekhaih a tawnh o thaih pacoengah, Ampa hoi Kri ah kaom kathuk Sithaw ih lok panoek o thai hanah, nihcae to tha ka paek. ³ Kamtueng

ai palunghahaih hoi panoekhaihnawkw boih loe Anih thungah ni oh. ⁴ Mi kawbaktih mah doeh lokthuih kopihaih hoiah ang ling o han ai ah, hae lok hae kang thuih o. ⁵ Kai loe taksa ah nangcae khae ka om ai, toe palung hoiah loe nangcae khaeah ni ka oh, kahoiah ah kho na sak o moe, Kri tanghah kakak to ka hnuk naah kang hoe. ⁶ Kri Jesu to Angraeng ah na tawnh o boeh pongah, anih ah om o poe ah: ⁷ Angmah khaeah tangzun kakakah sah oh loe, qoeng o tahang ah, ang patuk o ih baktih toengah, tanghah ah thacak o sak ah loe, kawnhaih lawkthuih hoiah koi oh.

Kri ah akoephaih

⁸ Acoe oh, to tih ai nahaeloe Kri Jesu khae hoi angzo baktih na ai, kaminawkw khosakhaih atawkw baktih, long nui khosakhaih atawkw baktiah sak ih, long palunghahaih hoi atho kaom ai zoekhaih lok hoiah na ling o moeng tih. ⁹ Sithaw takpum akoephaih loe Anih ah ni oh. ¹⁰ Nangcae loe Anih ah na koep o, anih loe angraenghahaih hoi akaa tawnhaihnawkw boih ih lu ah oh: ¹¹ Angmah ah ni, ban hoi aat ai ih tangzat hin to na aah o, Kri ah tangzat hin aahhah rang hoiah takpum ah kaom taksa zaehaih to na toengh o boeh: ¹² tuinuemhahaih hoiah Anih hoi nawnto na phum o moe, duekhahaih thung hoiah Anih pathawkkung, Sithaw thacakhahaih to na tang o pongah, Anih hoi nawnto nang thawk o toeng boeh. ¹³ Nangcae taksa ah tangzat hin aat ai kaminawkw loe na zae o haih pongah na duek o; toe Anih mah Kri hoi nawnto ang pathawkw o moe, nangcae zaehaihnawkw boih to tahmen boeh; ¹⁴ aicae ih misa, aicae hoi buenglueng tamlet ah kaom, ban hoi tarik ih ca loe phraek ving boeh, Anih mah to ca to lak moe, thinglam pongah takhing boeh; ¹⁵ thacakhahaih hoi kasang akaa tawnhaihnawkw to phraek moe, nihcae pazawkhahaih to thinglam nuiah amtuengsak boeh. ¹⁶ To pongah caaknaek pongah maw, to tih ai boeh loe tok anghakhahaih ni pongah maw, to tih ai boeh loe Khrah kangtha pongah maw, to tih ai boeh loe Sabbath ni pongah maw, mi mah doeh lok na caek o hmah nasoe: ¹⁷ to hmuennawkw loe angzo han koi hmuennawkw ih tahlip ah ni oh o; toe takpum loe Kri ni. ¹⁸ Tih hmuen doeh hnukhahaih om ai to mah, hmuen hnuksakhahaih ka tawnh, tiah amoek kami, long taksa koehhahaih palungthin tawn kami, minawkw tlim ah khosah kami baktiah kamtueng kami, van kaminawkw bok kami, kawbaktih kami mah doeh na hnuk o ih tangqum to lom o hmah nasoe, ¹⁹ nihcae loe Lu ah kaom Kri hoi angpehhahaih tidoeh om ai, lu hoi takpum to angpeh moe, ahuh hoi thaquinawkw boih nawnto amcong o, to tiah takpum boih tha a caksak moe, Sithaw koehhahaih ah a qoengsak. ²⁰ To pongah nangcae loe amsoem ai long patukhahaih hmuen thung hoiah Kri hoi nawnto na duek o boeh nahaeloe, tipongah long khosakhahaih baktiah na hing o moe, ²¹ (sui hmah, pataengh hmah, patawn hmah, tiah kaom ukhahaih thungah na oh o vop loe? ²² To hmuennawkw loe kaminawkw mah thuih o ih loknawkw hoi patukhahaih ah oh pongah, anghmaa han koi hmuen ah ni oh.) ²³ To baktih hmuennawkw loe aimah koeh ah Sithaw bokhahaih, poek pahnaemhahaih, taksa koehhahaih angsum thaih hmuen baktiah amtueng, toe taksa koehhahaih to pazawkw thai tangtang ai.

3

Kricaa hinghah

¹ Kri hoi nawnto nang thawk o boeh nahaeloe, Sithaw bantang bangah anghnu Kri ohhah, ranui ah kaom hmuennawkw to pakrong oh. ² Long ah kaom hmuennawkw to poek o hmah, ranui bang ih hmuennawkw to poek oh. ³ Nangcae loe na duek o boeh, na hing o haih loe Kri hoi nawnto Sithaw ah hawk ving boeh. ⁴ Aicae hinghah Kri to amtueng naah loe, nangcae doeh lensawkhah hoiyah anih hoi nawnto nam tueng o toeng tih. ⁵ To pongah long ah kaom na takpum tanghangnawkw to paduek oh; nongpa nongpata zae sakhah, ciimcai ai ah khosakhah, angsum thai ai ah ohhah, hmuen kasae sak koehhah hoi kamthlai koeh hmoekhah loe krang bokhah ah ni oh: ⁶ to baktih hmuennawkw pongah ni lok tahngai ai kaminawkw nuiah Sithaw palungphuihah to phak: ⁷ nangcae doeh canghniah to baktih hmuen thungah na caeh o moe, to tiah kho na sak o. ⁸ Toe palungphuihah, poek amthuenghah, uthah, kasae thuihah, panuet kathok lok apaehhahhawkw boih to vaihi toengh o lai ah. ⁹ Maeto hoi maeto khaeah lok amlai o hmah, kangquem kami loe a toksakhah hoiyah nawnto nang khring o ving boeh; ¹⁰ Anih Sakhung hoi kanghmong krang baktih toengah, panoekhah hoiyah anghasak ih kami kangtha to angkhuk oh: ¹¹ to baktih kangtha ah sak ih hmuen ah loe, Grik kami, Judah kami, tangzat hin aat kami, tangzat hin aat ai kami, tuinuen sae kami, Scythia kami, misong ah kaom kami hoi kaloih kami, tiah om ai: Kri loe hmuen boih akoephah ah oh moe, hmuennawkw boih nuiah oh. ¹² To pongah, nangcae loe Sithaw mah qoih ih kami, kaciim kami hoi palung ih kami ah na oh o baktih toengah, minawkw tahmenhah, minawkw taham poekhah, kami tlim ah khosakhah, tuinom ohhah, palungsawkhahhawkw to angkhuk oh; ¹³ maeto hoi maeto lok angaekhah om nahaeloe, maeto hoi maeto sakpazaeah to tahmen oh: Kri mah nangcae tahmen baktih toengah, na sak o toeng han oh. ¹⁴ Hae baktih hmuennawkw boih pacoengah akoephah ah kaom, amlunghah to angkhuk oh. ¹⁵ Sithaw monghah mah nangcae ih palungthin to uk nasoe, to tiah oh han ih ni takpum maeto ah ang kaww o; kawnhah lawkw thuih koehhah palung to tawn oh. ¹⁶ Nangcae ih palung thungah Kri ih tamthanglok koi aep nasoe, palunghahah boih hoiyah maeto hoi maeto amtuk oh loe, ang thuitaek oh; Saam laa, pakoehhah laa hoi Muithla laanawkw to poeknaemhah hoiyah Angraeng khaeah sah oh. ¹⁷ Lokthuih naah maw, to tih ai boeh loe toksak naah, Angraeng Jesu ih ahmin hoiyah sah o boih ah; Anih rang hoiyah Ampa Sithaw khaeah anghoehah lawkw to thui oh.

Kricaa imthong

¹⁸ Zunawkw, Angraeng ih kami ah na oh o baktih toengah, na savanawkw khaeah angpaek oh. ¹⁹ Savanawkw, na zunawkw to palung oh, zoeh o hmah. ²⁰ Caanawkw, hmuennawkw boih ah nam no hoi nam pa ih lok to tahngai oh, hae loe Angraeng mah koeh ih hmuen ah oh. ²¹ Ampanawkw, na caanawkw palungphui hanah sah o hmah, to

3.1 Saam 110.1. 3.9 Efi 4.22. 3.10 Efi 4.24; Genesis 1.26. 3.12 Efi 4.2. 3.13 Efi 4.32. 3.16 Efi 5.19,20. 3.18 Efi 5.22; 1 Pt 3.1. 3.19 Efi 5.25; 1 Pt 3.7. 3.20 Efi 6.1. 3.21 Efi 6.4.

tiah na sak o nahaeloe, nihcae palung na boeng o sak moeng tih. ²² Tamnanawk, Sithaw zii oh loe, minawk khet kamcuk ah, minawk palung anghoesak han ih khue na ai ah, palung tang hoiah tok to sah oh, hmuennawk boih ah nangmae ukkung angraeng ih lok to tahngai oh: ²³ kawbaktih tok na sak o naah doeh, kami han sak pae ih baktih na ai ah, Angraeng han sak ih baktiah, palung tang hoiah sah oh; ²⁴ Angraeng Kri ih tok to na sak o pongah, Angraeng khae hoiah qawktoep han koi tangqum to na hnu o tih, tito panoek oh. ²⁵ Toe kahoih ai hmuen sah kami loe, hmuen sakpazaehaih atho to hnu tih: kami mikhmai khethaih om mak ai.

4

¹ Angraengnawk, nangcae doeh van ah Angraeng na tawnh o, tiah panoek oh loe, na tamnanawk nuiah kangvan ah toenghah hoiah toksah oh. ² Lawkthui o toepsoep ah loe, kawnhaih lawkthuihah hoiah zing oh; ³ kai loe kathuk Kri ih lok to ka taphong pongah, sumqui hoi pathlet ah ka oh, Sithaw mah lokthuihah loklam ang paongh pae hanah, kaicae han doeh lawk na thui pae oh: ⁴ to tiah ni ka taphong han koi lok to kamtueng ah ka thui thai tih. ⁵ Tasa bang ih kaminawk khaeah palunghahaih hoiah khosah oh loe, atue to paawt oh. ⁶ Kami boih han lok na pathim pae o thai hanah, na paeh o ih lok loe paloi baktih kakhrum, tahmenhah hoiah kakoi lok to apae o poe nasoe.

Tukika hoi Onesima

⁷ Angraeng ah nawkamya, oep kaom toksahkung hoi tok nawnto sah tamna ah kaom, Tukika mah kai ih tamthang to na thui o boih tih: ⁸ anih mah nangcae khosakhah panoek pongah, na poek o haih palunghin mongsak han ih ni, anih to nangcae khaeah kang patoeh; ⁹ anih loe oep kathok, palung ih kam nawk, Onesima hoi nawnto angzo tih, anih loe nangcae thungah kaom kami maeto ah oh. Nihnik mah haeah kaom hmuennawk boih to nangcae khaeah thui hoi tih.

Bansinhaih hoi lokpathaih

¹⁰ Thongim nawnto ka krakhah ampui, Aristarka mah ban ang sin o, Barnaba tanuh ih capa Marka mah doeh ban ang sin o; (anih taham ah lokpaekhaih to na hnu o boeh; anih nangcae khaeah angzo nahaeloe, khenzawn oh;) ¹¹ Jasta, tiah kaww ih Jesu loe, tangzat hin aat kami ah oh. Sithaw prae taham ah kai hoi nawnto toksah kami loe nihcae khue ni, nihcae loe kai poek mongsak kami ah oh o. ¹² Nangcae khaeah kaom Kri ih tamna, Ephaphra mah ban ang sin o, Sithaw koehhah baktiah hmuennawk boih ah na koep o moe, kacakah nang doet o thai hanah, anih loe nangcae han palung tang hoi toksak moe, lawk ang thuih pae o toepsoep. ¹³ Anih loe nangcae hoi Laodicia hoi Hierapolis ah kaom kaminawk han doeh, kawkruk maw thai pathok, tito ka panoek. ¹⁴ Palung ih tasi sah kop kami, Luka hoi Dema mah ban ang sin o. ¹⁵ Laodicia hoi Nympha ah kaom nawkamyawk, anih im ah kaom kricaabunawk to ban sin oh. ¹⁶ Hae capat na kroek o pacoengah, Laodicia kricaabunawk doeh kroek o sak toeng ah; to Laodicia vangpui

3.22 Efi 6.5-8. 3.25 Deu 10.17; Efi 6.9. 4.1 Efi 6.9. 4.5 Efi 5.16. 4.7 Tsk 20.4; 2Ti 4.12. 4.7 Efi 6.21,22. 4.9 Flm 1.10-12. 4.10 Tsk 19.29; 27.2; Flm 1.24; Tsk 12.12,25; 13.13; 15.37-39. 4.12 Kol 1.7; Flm 1.23. 4.14 2Ti 4.11; Flm 1.24; 2Ti 4.10; Flm 1.24.

hoiah na hnuk o ih ca to nangcae mah doeh kroek oh. ¹⁷ Angraeng khae hoi hnuk ih Sithaw tok to boeng khoek to sak hanah, Arkhipa to thui pae oh. ¹⁸ Ban sinhaih ca loe, kai, Pawl mah ni ban hoiah ka tarik. Sumqui hoi pathlet ah ka ohhaih hae pahnet o hmah. Tahmenhaih nangcae khaeah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT 1 THESALONIKA

Hae capat loe Pawl mah tarik (1.1; 2.18). Hae Thesalonika capat maeto haih loe Missionary toksak hanah kholong caehhaih vai hnetto naah (Toksahkungnawk 17.10, 18.5, 2 Cor. 1.19), Korin vangpui hoiah tarik baktiah amtueng. Capat loe (A.D 50-51) naah tarik, tiah kami pop mah tang o. Jesu Kri mah prae pathoep hanah long nuiah angzo ai naah, Kri tanghaih tawn kaminawk dueh o ving nahaeloe, kricaa ohhaih hae timaw avanghaih om tih, tiah Thesalonika tangcaanawk mah dueng o ih lok to Pawl khaeah thuih pae o. To naah Pawl mah, kadueh tangcaanawk loe mawn han tidoeh om ai (4.13), Kri loe anghawk let baktih toengah, Sithaw mah nihcae to pathawk let tih (4.14), to pongah tangcaanawk loe Kri long nuiah anghumhaih to zing o coek han angaih, tiah hae capat hoiah pathim pae (5.4-8).

Bansinhaih hoi lawkthuihaih

¹ Pawl, Silvanus hoi Timote mah aicae Ampa Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri ah kaom Thessalonika vangpui ih kricaabunawk khaeah hae tiah thuih pae: aicae Ampa Sithaw, Angraeng Jesu Kri khae hoi ih tahmenhaih hoi monghaih to nangcae khaeah om nasoe. ² Lawk ka thuih o naah, nangcae boih han kawnhaih lawk ka thuih o toepsoep; ³ aicae Ampa Sithaw hmaa ah tanghaih hoiah toksakhaih, amlunghaih hoiah tha pathokhaih, aicae Angraeng Jesu Kri oephaih hoiah pauephaih to boeng ai ah lawk ka thuih o; ⁴ palung ih nawkamyanawk, nangcae loe Sithaw mah ni ang qoih o, tiah ka panoek. ⁵ Kaicae ih tamthanglok hoih loe nangcae khaeah lok hoi khue ah angzo ai, toe thacakhaih, Kacai Muithla hoi loktang panoekhaih hoiah ni angzoh, nangcae khae ka oh o naah kaicae kawbangmaw kho ka sak o, tito na panoek o. ⁶ Kating ai pacaekthlaekhaih na tong o cadoeh, Kacai Muithla anghoehaih hoiah tamthanglok to na talawk o pongah, kaicae hnukbang kami hoi Angraeng hnukbang kami ah na oh o. ⁷ To tiah nangcae loe Macedonia hoi Akaia prae ah kaom tangcaanawk mah khet koi kaom ah na oh o. ⁸ Nangcae khae hoi thuih ih Angraeng ih tamthanglok loe, Macedonia hoi Akaia prae thung khue ah na ai, Sithaw na tang o haih tamthang loe ahmuen kruekah amsong boeh; to pongah tidoeh thuih han angaih ai boeh. ⁹ Kaicae loe kawbangmaw nangcae thungah ka kun o, tito angmace mah roe a thuih o, kahing hoi loktang Sithaw ih tok to sak hanah krang bokhaih to na toengh o sut moe, Sithaw khaeah nang qoi o boeh; ¹⁰ angzo han koi Sithaw palungphuihaih thung hoiah aicae loisakkung, duekhaih thung hoiah Anih mah pathawk ih a Capa Jesu van hoiah angzo tih, tiah na zing o haih kawng doeh a thuih o.

2

Thessalonika ah Pawl toksakhaih

¹ Nawkamyawaw, nangcae khaeah kang zoh o haih hae, azom na ai ni, tiah na panoek o: ² na panoek o baktih toengah, kaicae loe Filipi ah ang pacaekthlaek o moe, azat kaom ah ang sak o, toe paroeai angaekhaih hoiah nangcae khaeah kahoih tamthanglok to Sithaw ah misahoihaih hoiah ka thuih o thaih. ³ Kaicae loe sakpazaeai, ciimcai ai ah toksakhaih hoi alinghaih hoiah nangcae to tha kang paek o ai: ⁴ tamthanglok hoih pakuem hanah oepthok kami ah Sithaw mah tapom baktih toengah, kami koehhaih baktih na ai ah, Sithaw koehhaih baktiah ni ka thuih o. ⁵ Na panoek o baktih toengah, kaicae loe amoekhaih lok ka thui o ai, kamthlai koeh hmoekhaih lok doeh ka thui o vai ai, tito Sithaw mah panoek: ⁶ Kri mah patoeh ih kami ah ka oh o pongah, thoemto nangcae hanah loe hmuenzit ah doeh ka oh o thaih, toe kami pakoehhaih to ka pakrong o ai, nangcae mah pakoehhaih doeh ka pakrong o ai, kalah kaminaww mah pakoehhaih doeh ka pkrong o ai. ⁷ Amno mah a caanaww pacah baktih toengah, nangcae salakah ka oh o naah, poeknaemhaih hoiah ni kho ka sak o: ⁸ kang palung o parai pongah, Sithaw ih tamthanglok hoih thuih han ih khue na ai ah, nangcae palung kang nat o haih pongah, hinghaih paek han khoeok to mataeng doeh ka koeh o. ⁹ Nang panoek o baktih toengah, nawkamyawaw, kaicae loe angpho qawthaih hoiah ni tok ka sak o: nangcae raihah paek han ai ah aqum athun tok ka sak o moe, nangcae khaeah kahoih Sithaw tamthanglok to kang thuih o. ¹⁰ Nang panoek o baktih toengah, nangcae tangcaanaww khaeah loe, coek koi kaom ai ciimhaih hoi toenghaih hoiah ni kho ka sak o, tito Sithaw mah doeh panoek: ¹¹ ampa mah a caanaww khaeah sak ih baktih toengah, nangcae boih khaeah kawbangmaw thapaekhaih hoi monghaih lok kang thuih o, tito na panoek o, ¹² Siangpahrang ah a uk ih prae hoi lensawkhaih thungah nangcae kawkkung, Sithaw mikcuk naakrak ah kho na sak o thai hanah lok kang thuih o.

Thessalonika ah Pawl hoi anghnukhaih

¹³ Kaicae khae hoi Sithaw lok na thaih o naah, kaminaww ih lok baktiah na talaww o ai, loktang, Sithaw ih lok baktiah ni na talaww o, nangcae tangcaanaww salakah tok ka sak o pongah, Sithaw khaeah boeng ai ah anghoehaih lawk ka thuih o. ¹⁴ Nawkamyawaw, nangcae loe Judah prae ah Kri Jesu to talaww moe, Sithaw hnukbang kricaabunaww mah, Judah kaminaww khae hoi pacaekthlaekhaih tongh o baktih toengah, nangcae doeh nangmacae kaminaww khae hoi ih pacaekthlaekhaih to na tongh o toeng: ¹⁵ Judahnaww mah Angraeng Jesu Kri hoi angmacae ih tahmaanaww to hum o, kaicae doeh ang pacaekthlaek o; nihcae mah Sithaw palung anghoe o sak thai ai, nihcae loe kami boih ih misa ah oh o: ¹⁶ Gentelnaww mah pahlonghaih hnu o moeng tih, tiah a poek o pongah nihcae khaeah kahoih tamthanglok taphong hanah kaicae to ang pakaa o, to tiah angmacae zaehaih to koi o sak: to pongah hnukkhuem ah Sithaw palungphuihaih to nihcae nuiah krah tih. ¹⁷ Toe nawkamyawaw, kaicae loe palung hoi na ai, taksa ah nangcae hoi nawnetta thung anghla ah ka oh o, nangcae kang poek o parai pongah, hnuk han kang koeh o parai boeh. ¹⁸ To pongah nangcae khae angzoh han ka koeh o, kai, Pawl doeh nangcae

khæe angzoh pacoengah, angzoh let han ka koeh vop, toe Setan mah kaicae to pakaa ving. ¹⁹ Aicae Angraeng Jesu Kri anghum naah angmah hmaa ah, nangcae ai ah loe mi maw ka oep o ih anghoehaih hoi anghoehaih sui lumuek ah kaom? ²⁰ Nangcae loe kaicae lensawkhaih hoi anghoehaih ah na oh o.

3

Timote paqaihaih

¹ To pongah ka pauep o thai ai naah loe, Athen vangpui ah kaimacae bueng oh nahaeloe hoi tih mue, tiah ka poek o; ² nangcae to kang cak o sak moe, na tang o haih kawng pongah thapaekhaih lok thuih hanah, Sithaw toksah kami, Kri tamthanglok hoih taphonghaih bangah toksah ampui, kaicae ih amnawk ah kaom, Timote to nangcae khæeah kang patoeh o: ³ hae baktih patanghaih pongah, mi doeh poek amkhrai hoi han om ai: hae tiah patang han ih ni aicae hanah tok ang paek, tito nangmacae mah roe na panoek o boeh. ⁴ Raihaih a tong o tih, tiah nangcae hoi nawnto ka oh o naah kang thuih o coek boeh; ka thuih o ih lok baktiah oh tangtang, tito na panoek o. ⁵ Pacuekkung mah na pacuek o ueloe, patanghaih hoiah ka sak o ih tok to azom pui ah om moeng tih, tiah ka poek pongah, ka pauep thai ai naah nangcae tanghaih panoek hanah Timote to ka patoeh. ⁶ Toe Timote loe vaihi nangcae khæe hoi amlaem let boeh, nangcae tanghaih hoi amlunghaih, kaicae nang pahnet o ai, tiah tamthang kahoih to ang sinh; nangcae hnuk han ka koeh o baktih toengah, nangcae mah doeh kaicae hnuk han na koeh o toeng, tiah ang thuih: ⁷ to pongah nawkamyawk, kam tang o moe, raihaih ka tongh o naah, nangcae tanghaih rang hoiah poek monghaih ka tawnh o: ⁸ Angraeng ah kacakah nang doet o nahaeloe, vaihi kaicae han hinghaih ah oh. ⁹ Nangcae mah aicae Sithaw hmaa ah kaicae han anghoehaih nang paek o pongah, nangcae han kawruk maw Sithaw khæeah kawnhaih lawk ka thuih o han oh? ¹⁰ Nangcae ih krang ka hnuk o moe, tanghaih bangah kangaih hmuen ka koep o sak thai hanah, aqum athun kamthlai ah lawk ka thuih o. ¹¹ Aicae Ampa Sithaw angmah hoi aicae Angraeng Jesu mah, nangcae khæe kang zoh o thai hanah lam patuek nasoe. ¹² Nangcae khæe ka sak o ih baktih toengah, nangcae mah doeh maeto hoi maeto amlunghaih pung moe, kami boih amlunghaih hoiah akoep o thai hanah, Angraeng mah qoengsak nasoe: ¹³ angmah ih kaciim kaminawk hoi nawnto aicae Angraeng Jesu angzoh naah, Anih mah aicae Ampa Sithaw hmaa ah coek koi kaom ai kaciim poekhaih hoiah omsak tih.

4

Sithaw palungtong hanah khosakhaih

¹ Nawkamyawk, kawbangmaw hing moe, Sithaw koehhah baktiah khosak han, tiah kaicae khæe hoi nam tuk o baktih toengah, to tiah kho na sak o thaih aep hanah, Angraeng Jesu rang hoiah thapaekhaih lok kang thuih o. ² Angraeng Jesu rang hoiah kawbaktih kaalok maw kang paek o, tito na panoek o. ³ Ciimcai ah khosak moe, zu sava laep ah nongpa nongpata zae sakhaih ayae hae Sithaw koehhah ah oh: ⁴ nangcae boih mah, angmah ih laom to kawbangmaw

pakoeh moe, ciimsak han, tito panoek han oh; ⁵ Sithaw panoek ai Gentelnawk baktiah taksa koehhah to na patom o han om ai: ⁶ hae hmuen pongah mi kawbaktih mah doeh anmah ih nawkamyua nuiah kasae hmuen sah hmah nasoe: Angraeng loe to baktih kasae hmuen sah kaminawkw nuiah lu lakung ah oh, to pongah thaisakhaih lok kang thuih o coek boeh. ⁷ Amhnongsak hanah Sithaw mah aicae hae kaww ai, ciimcai han ih ni kaww. ⁸ To pongah kami maeto khet patoekhah tawn kami loe, anih mah kami to khet patoek ai, aicae han Angmah ih Kacai Muithla paekkung, Sithaw to ni patoek. ⁹ Toe nangcae khaeah loe nawkamyua amlunghaih kawng to ka tarik han angaih ai: maeto hoi maeto amlung hanah Sithaw angmah roe ang patuk o boeh. ¹⁰ Macedonia prae boih ah kaom nawkamyuanawkw khaeah to tiah na sak o: toe nawkamyuanawkw, pop aep aep ah na sak o thai hanah kang pacae o; ¹¹ kang thuih o ih baktih toengah, kamdueng rue ah khosah oh, nangmacae ih tok to sah oh, nangmacae ban hoiah tok to sah oh; ¹² to tiah ni tasa bang ih kaminawkw mah azat paek ih kami ah na om o ueloe, angaihah tidoeh om ai ah kho na sah o thai tih.

Angraeng angzohhah

¹³ Toe nawkamyuanawkw, oephah tawn ai kaminawkw baktiah, poekhah tawn ai ah khosah o hmah, palung na set o han ai ah, iip kaminawkw ih tamthang thai ai ah ohsak han kang koeh o hah ai. ¹⁴ Jesu loe duek moe, anghawkw let boeh, tiah a tang o nahaeloe, to tiah Jesu ah iip kaminawkw doeh Sithaw angmah hoi nawnto caeh hah tih. ¹⁵ Angraeng ih lok rang hoiah nangcae khaeah hae tiah lok kang thuih o, Angraeng angzoh khoeok to hing kanghmat aicae mah, iip kaminawkw to a caeh o taak mak ai: ¹⁶ Angraeng angmah roe hanghah lok, kasang koek van kami ih lok, Sithaw ih mongkah lok hoi nawnto van hoiah anghum tathuk tih: to naah Kri ah kadueh kaminawkw to anghawkw o hmaloe tih: ¹⁷ to naah aicae kahing kanghmat kaminawkw to Angraeng hnuk hanah van ah, nihcae hoi nawnto tamai thungah la tahang tih: to pacoengah loe Angraeng khaeah dungzan ah a om o tih boeh. ¹⁸ To pongah maeto hoi maeto hae lok hoiah tha angpaek oh.

5

¹ Toe nawkamyuanawkw, atue hoi aninawkw nangcae khaeah ka tarik han angai ai. ² Angraeng ih ni loe aqum ah angzo kamqu baktiah angzo tih, tito kamtueng ah na panoek o boeh. ³ Nihcae mah misa amdinghah hoi khosak hoiahah ka tawnh o boeh, tiah thuih o pongah, poek ai pui hoiah zokpomh nongpata nuiah kaom nathah baktiah nihcae nuiah amrohah to pha tih, nihcae loe loih o thai mak ai. ⁴ Toe nawkamyuanawkw, nangcae loe khoving thungah kaom kami ai pongah, hae tiah tamquta hoi kangzo Ani mah na kae o ma kai. ⁵ Nangcae loe aanghah caa, khodai ih caa ah ni na oh o boih: aicae loe khoving kami na ai ni, aqum ih kami ah doeh a om o ai. ⁶ To pongah aicae loe minawkw baktiah iip o hmah si; hakhah hoiah zing o si. ⁷ Iip kaminawkw loe khoving ah ni iih o; mu paqui kaminawkw doeh khoving ah ni paqui o. ⁸ Toe aicae loe khodai caa ah a oh o pongah, tanghah hoi amlunghah ah kaom saeok padaphah aphaw to angkhuk o si loe,

pahlong hanah oep haih ah kaom lumuek angmuek haih hoiah pakaa o si. ⁹ Sithaw palungphui haih aicae nui ah kraih hanah aicae to qoi ai, aicae Angraeng Jesu Kri rang hoiah pahlong haih a hnuk o han ih ni ang qoih, ¹⁰ aicae a hak o maw, to tih ai boeh loe a iih o maw, Angmah hoi nawnto a hingh o thai hanah, Anih loe aicae zuengah duek. ¹¹ To pongah vaihi na sak o ih baktih toengah, maeto hoi maeto tha angpaek oh loe, hmacawn hanah maeto hoi maeto angbomh oh. ¹² Nawkamyanawk, nangcae salakah Angraeng toksah kami, nangcae zaehoikung hoi thuitaekkungnawk na pahnet o han ai ah kang pacae o; ¹³ a sak o ih tok pongah amlunghai hoi khingyahai hoi to paek oh. Maeto hoi maeto angdaeh haih hoiah khosah oh. ¹⁴ Nawkamyanawk, zaehhoih haih daan baktiah khosah ai kaminawk to thuitaek oh, poek cak ai kaminawk to thapaek oh loe, thahnaem kaminawk to abomh oh, kami boih nui ah palungsawkhai hoi na tawnh o thai hanah tha kang paek o. ¹⁵ Mi khaeah doeh zaehai hoi to zaehai baktiah pathok o hmah; nangmacae hoi kaminawk boih salakah kahoih hmuen sak han patom oh. ¹⁶ Anghoe o poe ah. ¹⁷ Boeng ai ah lawkthui oh. ¹⁸ Hmuen boih ah kawnhai hoi lawk to thui oh: hae loe nangcae han Kri Jesu ah Sithaw koeh haih ah oh. ¹⁹ Muithla to paduek o hmah. ²⁰ Lok taphonghai hoi to patoek o hmah. ²¹ Tih boih tanoek oh loe, kahoih to kacakah tapom oh. ²² Kahoih ai hmuennawk boih to ayae oh.

Boeng haih hoi tahamhoih paek haih

²³ Angdaeh haih Sithaw angmah roe na ciimcai o sak boih nasoe; aicae Angraeng Jesu Kri angzoh naah, nangcae ih muithla, poek haih palungthin hoi takpum boih coek koi om ai ah suem nasoe. ²⁴ Nangcae kawkkung Anih loe oepthoh, sah doeh sah tangtang tih. ²⁵ Nawkamyanawk, kaicae han lawk na thui pae oh. ²⁶ Nawkamyanawk boih kaciim mokhai hoi hoiah ban angsin oh. ²⁷ Hae ca hae kaciim nawkamyanawk boih khaeah kroek pae hanah Angraeng ih ahmin hoiah kang pacae o. ²⁸ Aicae Angraeng Jesu Kri tahmen haih nangcae khaeah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT 2 THESALONIKA

Thesalonika capat hnetto haih doeh Pawl mah tarik (1.1; 3.17). Thesalonika capat maeto tarik pacoeng (A.D 51) naah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawnh o. Capat hnetto doeh Korin vangpui hoiah tarik, tiah poekhaih tawnh o. Thesalonika tangcaanawak loe Kri anghumhaih tamthang pongah raihaih tongh o. Thoemto kaminawak mah Kri angzohhaih ni loe zoidaek boeh, tiah poek o (2.2). To pongah to baktih thaih pazaehaih lok to thuih pakhraih pae hanah, Pawl mah hae cae hae tarik pae. Kri anghum ai naah thoemto hmuennawak to om vop tih. to hmuennawak loe (1) hmaloe koekah loklam amkhraeng vinghaih to om tih (2.3), (2) kami kazae to amtueng tih (2.3), (3) lottang tapom han koeh ai kaminawak khaeah Sithaw mah tang pazaehaih to patoeh tih (2.11). Hae hmuennawak om ai naah Kri angzo hmaloe tih boeh, tiah tangcaanawak mah poek o han om ai, tiah a thuih. To pongah hae long nuiah hing nathung tangcaanawak loe angmacae zok angkok thai hanah, tha pathok hoiah toksak han angaih (3.12), tiah Pawl mah thapaekhaih ca tarik pae.

Kawnhaih lawkthuihaih

¹ Pawl, Silvanus hoi Timote mah aicae Ampa Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri ah kaom Thesalonika vangpui ih kricaabunawak khaeah ca tarik: ² aicae Ampa Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri khae hoi ih tahmenhaih hoi monghaih nangcae khaeah om nasoe. ³ Nawkamyanawak, nangcae tanghaih qoeng tahang aep moe, maeto hoi maeto amlung-haih bangah na pung o tahang pongah, Sithaw khaeah anghoehaih lawk kang thuih pae o toepsoep han oh, ka thuih o han roe oh; ⁴ nangcae loe pacaekthlaekhaih hoi raihaih to na tong o, toe tanghaih hoi pauephaih to na tawnh o pongah, Sithaw kricaabunawak salakah nangcae to kam oek o haih: ⁵ nangcae loe Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae hanah ni patang na khang o, to pongah Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae thungah akun han krah kami ah tapomhaih to na hnu o tih, to loe katoeng Sithaw lokcaekhaih amtuengsak hanah angmathaih maeto ah oh: ⁶ nangcae raihaih paek kaminawak lu lak hanah Sithaw mah katoeng ah lokcaek tih; ⁷ thacak angmah ih van kaminawak hoi nawnto van hoiah Angraeng Jesu amtueng naah, nangcae raihaih tong kaminawak loe kaicae hoi nawnto anghak tih boeh, ⁸ Sithaw panoek ai kaminawak hoi aicae Angraeng Jesu Kri ih tamthanglok hoih tahngai ai kaminawak loe hmai kamngaeh hoiah lu la tih: ⁹ lensawak a thacakhaih hoiah nihcae to Angraeng hmaa hoiah tapraek ueloe, dungzan amrohah hoiah danpaek tih; ¹⁰ Anih angzoh na niah loe, angmah ih kaciim kaminawak mah Anih to saphaw o ueloe, (nangcae khaeah ka thuih o ih lok to na tang o pongah) tangcaanawak boih mah pakoe hoi o tih. ¹¹ Anih mah kawak ih kami hoi kamcuk ah kho na sak o thai hanah, nangcae han lawk kang thuih pae o toepsoep; na tang o haih rang hoiah kahoih hmuennawak boih koep ah na sak o thai hanah, anih mah thacakhaih to na paek o tih. ¹² To

naah aicae Ampa Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri tahmenhah baktih toengah, nangcae mah aicae Angraeng Jesu Kri ih ahmin to na pakoeh o thaih ueloe, nangcae doeh Anih rang hoiah pakoeh ah na om o tih boeh.

2

Kami zaehaih

¹ Nawkamyawaw, aicae Angraeng Jesu Kri angzoh naah, anih tongh hanah aicae loe nawnto amkhueng o tih, ² muithla rang hoiah maw, to tih ai boeh loe kami mah thuih ih lok hoiah maw, to tih ai boeh loe capat kroekhaih hoiah maw, Kri loe angzoh boeh, tiah nihcae mah thuih o naah mawn o hmah loe, tasoehhah palungthin doeh tawn o hmah. ³ Mi mah doeh na ling o hmah nasoe: kami zae, anghmaa angtaa capa to amtueng moe, tanghah bangah amtimh ving kami angzo hmaloe ai ah loe, to Ani to pha mak ai vop. ⁴ To kami mah loe Sithaw kaww kami hoi Sithaw bok kaminaww boih to koeh ai, angmah hoi angmah to Sithaw pong kasang ah amkoeh; anih loe Sithaw ih tempul ah Sithaw baktiah anghnut moe, Sithaw baktiah angmahcop kami ah oh. ⁵ Nangcae khae ka oh naah, kang thuih o ih hae loknaww hae na pahnet o boeh maw? ⁶ Angmah ih atue phak naah anih amtueng thai hanah, anih patawnkung loe mi maw, tito vaihi na panoek o. ⁷ Kasae kami loe tamquta hoi tok a sak boeh; anih loe vaihi anih Patawnkung Anih to toksakhah thung hoi takhoe ving ai karoek to toksah vop tih. ⁸ Patawnkung Anih to takhoe ving pacoengah loe, kasae kami to amtueng tih boeh, to kami to Anih mah angmah pakha thung ih takhi hoiah hum tih, Anih angzoh naah kaom lensaww aanghah mah to kami to amrosak tih: ⁹ to kasae kami loe Setan toksakhah hoiah angzo ueloe, alinghah hoiah sakthahhah, angmathah hoi dawnrai hmuennaww boih to sah tih, ¹⁰ nihcae pahlong thai hanah, loktang amlunghah to talaww o ai pongah, anghmaa angtaa kaminaww khaeah katoeng ai congca alinghah to patoh tih. ¹¹ Alinghah lok to nihcae mah tang o thai hanah, Sithaw mah nihcae khaeah thacak zoekhah to phasak tih: ¹² loktang lok tanghah katawn ai, katoeng ai loklam bangah kanaww acaeng kaminaww boih lokcaekhah to om tih.

Kawnhah lawkthuihah

¹³ Angraeng mah palung ih nawkamyawaw, Muithla ciimsakhah hoi loktang lok tanghah rang hoiah pahlong ah oh thai hanah, tangsuek nathuem hoiah Sithaw mah ang qoih o boeh, to pongah nangcae han Sithaw khaeah anghoehah laww ka thuih o toepsoep han oh: ¹⁴ aicae Angraeng Jesu Kri lensawwkhah hnuk han ih ni, aicae ih kahoih tamthanglok hoiah anih mah to tiah ang kaww o. ¹⁵ To pongah nawkamyawaw, kacakah angdoe oh loe, lokthuihah hoiah maw, to tih ai boeh loe capat hoiah maw kang patuk o ih khosakhah ataww to kacakah patawn oh. ¹⁶ Aicae palung pongah, aicae han tahmenhah, kahoih oephah hoi dungzan monghah paekkung, aicae Ampa, Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri angmah roe mah, ¹⁷ na poek o hah palungthin monghah to paek nasoe loe, kahoih lokthuihah hoi toksakhah to caksak boih nasoe.

3

Lawkthuih han pacae haih

¹ Hnukkhuem koekah, nawkamyanawkw, Angraeng ih lok nangcae thungah oh baktih toengah, tamthanglok to karangah pung moe, lensawkhaih amtueng thai han hoi, ² kami boih mah tanghah tawn o ai pongah, tidoeh kavang ai kami hoi kasae kaminawkw ban thung hoiah ka loih o thai hanah, kaicae han lawk na thui pae oh. ³ Toe Angraeng loe oepthoh, anih mah tha na cak o sak ueloe, kahoih ai hmuen thung hoiah na loih o sak tih. ⁴ Kang thuih o ih hmuennawkw na sak o baktih toengah, na sah o poe tih, tiah Angraeng hmin hoi oep haih ka tawnh o. ⁵ Angraeng mah nangcae ih palungthin to Sithaw amlunghaih hoi Kri palungsawkhaih bangah caeh haih nasoe. ⁶ Nawkamyanawkw, kaicae khae hoi nam tuk o ih khosakhaih baktih toengah khosah ai kami, amsoem ai ah khosah kaminawkw khae hoi kamhoe ah na oh o thai hanah, Angraeng Jesu Kri ih ahmin hoiah kang pacae o. ⁷ Kaicae khosakhaih dan kawbangmaw pazui han, tito na panoek o, kaicae loe nangcae mik hnukah khet kamcuk ai ah kho ka sah o vai ai: ⁸ minawkw ih buh doeh azom ah ka caa o vai ai; nangcae khaeah kaom mi kawbaktih doeh hmuenzit ka phawh o sak han ai ah, aqum athun karai tok to ka sak o: ⁹ sakthaihaih akaa ka tawn o ai, tiah thuihaih ih na ai ni, nangcae mah kuu na lak o thai hanah, ka sak o ih baktih toengah na sak o pazui han ih ni, nangcae khet koi kaom ah tok ka sak o. ¹⁰ Nangcae khae ka oh o naah, hae lok hae kang thuih o boeh, toksak koeh ai kami loe buh caa hmah nasoe. ¹¹ Nangcae khaeah khet kamcuk ah khosah ai kami, minawkw raihaih paek thoemto kaminawkw oh o ti, tiah ka thaih o. ¹² To kaminawkw loe lok angaekhaih om ai ah tok a sak o moe, angmacae ih buh to caak o hanah, Angraeng Jesu Kri rang hoiah thapaekhaih lok ka thuih pae o. ¹³ Toe nawkamyanawkw, kahoih hmuen sak han hmawt o hmah. ¹⁴ Hae capat thungah tarik ih lok tapom ai kami loe, to kami to panoek oh loe, anih azat thai hanah, anih hoi angkom o hmah. ¹⁵ Toe anih to misa baktiah poek o hmah, amnawkamya baktiah thuitaek oh.

Tahamhoih paekhaih

¹⁶ Angdaehhaih Angraeng angmah roe mah, hmuen boih pongah dungzan monghaih na paek o nasoe. Nangcae boih khaeah Angraeng om nasoe. ¹⁷ Hae ban sinhaih ca loe capat boih thungah angmathaih capat maeto ah oh pongah, kai Pawl mah kaimah ih ban hoi roe ni ka tarik. ¹⁸ Aicae Angraeng Jesu Kri tahmenhaih nangcae boih nuiah om nasoe.

PAWL IH CAPAT 1 TIMOTE

Thoemto kaminawkw mah, hae capat tarikkung loe Pawl na ai ni, tiah thuih o; toe hae ca tarikkung loe Pawl na ai ni, tiah amtuengsakhaih hmuennawkw tawn o ai. To pongah kapop kaminawkw mah, hae capat tarikkung loe Pawl ni, tiah tang o. Hae capat loe A.D 62-64 salakah tarik kalang mue, tiah poekhah tawnh o. Timote loe Pawl tamthanglok taphonghah abu thungah saning hatlai hnetto (Toksahkungnawkw 16.1-3) thung tok a sak. Pawl Macedonia ah caeh naah Timote mah Efisa kricaabu to khetzawn. Timote mah Efisa kricaabu zaehoikung ah toksak naah acoehaih hoiah toksak moe, katoeng ai patuk kaminawkw to pazawkw pacoengah, rangpui lawkthuihah to kahoihah a sak o thai hanah, Pawl mah lokthuih pae. Zaehoikung hoi kacoeha toksak han koeh kaminawkw mah tawnh han koi kangaih tuinuemhah hnu kaminawkw (3.1-13) hoi lamhmainawkw khetzawn han ih doeh a thuih pae. Asia prae Kricaabunawkw (6.20) thungah kaom Gnostic, tiah thuih ih long fimthoemhah bang amtuk kasang kaminawkw mah patuk ih tanghah kalah thung hoiah pakaa hanah Timote to tha a paek.

¹ Aicae pahlongkung Sithaw hoi aicae oephah Angraeng Jesu Kri ih lok taphonghah rang hoiah Jesu Kri mah patoeh ih kami maeto ah kaom Pawl mah, ² tanghah bangah ka capa tangtang, Timote khaeah, aicae ampa Sithaw hoi aicae Angraeng Jesu Kri khae hoi ih tahmenhah, palungnathah hoi monghah om nasoe, tiah ca tarik.

Katoeng ai patukhah

³ Macedonia prae ah ka caeh naah, Efisa vangpui ah na oh poe han kang pacaeh baktih toengah, thoemto kaminawkw mah patukhah kalah patuk o han ai ah thui pae, ⁴ Sithaw tanghah bangah hmuennawkw om ai lok angaekhah tacawtsak, ruici rumram hoi parui laek thai ai acaeng anghumhah kawng paruihahhnuawkw to sak o han ai ah acoehah na paek han oh. ⁵ Poekciimhah hoiah kangzo amlunghah, kasae kahoih panoekhah kahoih hoi loktang tanghah loe kaalok atimhah takung pui ah oh: ⁶ thoemto kaminawkw mah katoeng ai loklam to pazui o pongah, avang ai lokthuihah bangah angqoi o ving; ⁷ nihcae loe a thuih o ih lokhlong to panoek o ai, kawbaktih tanghah bangah maw kacakah angdoet o, tiah panoekhah tawn o ai to mah kaalok patukkung ah oh han a koeh o. ⁸ Kami mah kamsoem ah patoh nahaeloe, kaalok loe hoih, tito a panoek o; ⁹ kaalok loe katoeng kaminawkw hanah sah ai, kaalok katawn ai, kaalok pazui ai kami, Sithaw tang ai kami, kazae kami, ciimcai ai kami, amhnong kami, ampa hum kami, amno hum kami hoi kami hum kaminawkw han ih ni sak, tito panoek o nasoe, ¹⁰ nongpa nongpata zaehah sah kaminawkw, nongpa hoi nongpa zae kaminawkw, kamqunawkw, lokamlai kaminawkw, amsawnlok thui kaminawkw, kaciim patukhah loklam hoi amkhraeng kalah hmuennawkw boih; ¹¹ tahamhoih Sithaw ih kalen sawk tamthanglok baktih toengah to kahoih tamthanglok loe kai khaeah paek boeh.

Pawl toksakhaih

¹² Kai hae oepthok kami ni, tiah a poek pongah, Anih mah toksahkung ah ang suek moe, kai khaeah sakthaihah to ang paek, to pongah aicae Angraeng Kri Jesu khaeah kawnhaih lok ka thuih; ¹³ kai loe canghniah Sithaw kasaethui kami hoi kricaa pacaekthlaek kami, minawk nganbawh kana paek kami ah ka oh: toe ka panoek ai moe, tanghah tawn ai hoiah ka sak pongah, Sithaw palungnathaih to ka hnuk. ¹⁴ Aicae Angraeng tahmenhah loe kawkruk maw len! Kri Jesu ah kaom tanghah hoi amlunghah to ka nuiah oh. ¹⁵ Kri Jesu loe kami zaenawk pahlong hanah hae long nuiah angzoh, tiah thuih ih lok loe oep kaom lok ah oh moe, tapom han krak; kai loe kami zaenawk thungah kalen koekah ka oh. ¹⁶ Toe dungzan hinghah to hnuk moe, anih tang han kaom kaminawk mah khet koi kaom maeto ah oh thai hanah, Jesu Kri mah patangkhanghah boih kai khaeah amtuengsak hmaloe pongah ni, anih palungnathaih to ka hnuk. ¹⁷ Pakoehhah hoi lensawkhah loe dungzan Siangpahrang, kamro thai ai, hnu thai ai ah kaom, palunghahah Sithaw khae khue ah, dungzan hoi dungzan khoeek to om nasoe. Amen. ¹⁸ Ka capa Timote, canghni ah nang ih akawng thuihcoek ih lok baktih toengah, to tiah thuihcoek ih lok hoiah kahoih misa na tuk hanah lok kang thuih; ¹⁹ tanghah hoi kasae kahoih mathaih to kacakah patawn ah; thoemto kaminawk mah to tanghah to vah o ving pongah, kamro palong baktiah amro o boeh: ²⁰ to kaminawk thungah Himinia hoi Alexandar athum hoi; Sithaw kasaethuih loe hoih ai, tito nihnik mah panoek hoi thai hanah, nihnik to Setan ban ah ka paek boeh.

2*Lawkthuihah*

¹ To pongah, hmaloe koekah, kaminawk boih han lawkthui paeh; nihcae han hni paeh, lawkthui paeh, kawnhaih lok to thui paeh; ² Sithaw a bok o moe, pakoeh o thaih han hoi monghah hoi kamding rue ah kho a sak o thai hanah, siangpahrangnawh hoi ukhah akaa tawn kaminawk boih hanah lawkthui paeh. ³ Hae tiah lawkthuihah loe aicae pahlongkung Sithaw mikhnuk ah tapom thai koi kahoih hmuen ah oh; ⁴ kaminawk boih to pahlong moe, loktang lok panoeksakhah loe anih koehhah ah oh. ⁵ Sithaw maeto khue oh moe, Sithaw hoi kami salakah Laicaeh maeto khue ni oh, to Kami loe Kri Jesu to ni; ⁶ Anih loe kami boih akrang hanah, atue akoep naah amtueng moe, angmah hoi angmah to angpaek. ⁷ To pongah ni kai hae tamthanglok taphong kami hoi patoeh ih kami ah ang suek, (Kri ah loktang ni ka thuih, lok kamlai ai;) tanghah hoi loktang lok taphong hanah Gentelnawh patukkung ah ang suek. ⁸ To pongah nongpanawh mah kaciim ban to payangh moe, palungphuihah hoi palunghaenghah om ai ah, ahmuen kruekah lawkthuih o han ka koeh haih. ⁹ To baktih toengah nongpatanawh mah doeh, khet kahoih ah amthoep moe, khet kamcuk khukbuen to angkhuk o han oh, sampakhui han om ai, sui bungmu doeh, atho kana pale doeh, atho kana khukbuennawh hoiah doeh amthoep o han om ai, ¹⁰ toe (Sithaw koehhah baktiah khosah nongpatanawh loe) kahoih toksakhah hoiah

amthoep o han o. ¹¹ Nongpata loe ukhah tlim ah khosah nasoe loe, lokpunghaih om ai ah amtuk nasoe. ¹² Toe nongpata mah patuk moe, nongpa nuiah sakthaihah akaa tawn hanah ka koeh haih ai, anih loe anghngai duem han oh. ¹³ Adam sak pacoengah ni Evi to sak vop. ¹⁴ Adam loe pacuek ah om ai, nongpata loe pacuek ah oh moe, zaehaih thungah amtimh. ¹⁵ Toe nongpata loe tanghah, amlunghaih, ciimcaihaih hoi tuinuen angsumhah bangah cak poe nahaeloe, ca tapenhah kana pauephaih thung hoiah pahlonghah hnu o tih.

3

Zaehoikungnaww hoi kacoehtanaww

¹ Kricaa zaehohihaih tok koeh kami loe, tok kahoih koeh kami ah ni oh, tiah thuih ih lok loe amsoem. ² Kricaabu zaehoikung loe coek koi om ai kami, zu maeto khue tawn kami, poek angsum thaih kami, poektoeng kami, tuinuen hoih kami, angvin khetzawn kop kami, patuk thaih kami ah oh han oh; ³ mu coih kami na ai, minaww raihah paek kami na ai, phoisa koeh hmoek kami na ai; toe palungsaww kami, lok angaek koeh ai kami, uthaih tawn ai kami, ⁴ a imthong khetzawn kop kami, a caanaww thuitaek thaih kami ah oh han angaih; ⁵ (angmah imthong mataeng doeh khenzawn thai ai kami mah loe Sithaw kricaabu to kawbangmaw khen thai tih?) ⁶ Kricaa ah kaom kangtha kami to qoih han om ai, to tih ai nahaeloe amoekhah hoiah om ueloe, taqaww lokcaekhah thungah amtim moeng tih. ⁷ Tasa bang ih kaminaww mah ahmin kahoih thuih ih kami ah oh han angaih; to tih ai nahaeloe kasae thuihah hoi taqaww ih dongh pongah aman moeng tih. ⁸ To baktih toengah kricaabu zaehoikung kacoehtanaww loe poekcak han angaih, palai angphae kami na ai, mu nae hmoek kami na ai, katoeng ai ah hak ih phoisa koeh hmoek kami na ai; ⁹ toe kasae kahoih panoekhah kaciim palungthin hoiah tang ih kathuk hmuen to kacakah patawn kami ah oh han angaih. ¹⁰ To kaminaww loe tanoek hmaloe han angaih; to pacoengah coek koi om ai nahaeloe, kricaabu zaehoikung kacoeha tok to sah o nasoe. ¹¹ To baktih toengah a zunaww doeh poekcak kami ah oh han angaih; minaww kasae thui ai kami, mu nae ai kami, hmuen boih ah oepthok kami ah oh han angaih. ¹² Kricaabu zaehoikung kacoehtanaww loe zu maeto khue tawn kami, a caanaww hoi imthong khenzawn thaih kami ah oh han angaih. ¹³ Kricaabu zaehohihaih tok to kahoih ah sah kaminaww loe, kacak Kri Jesu tanghah palungthin tawn o pongah, ahmin hoihah hoi khingyahai to hnu o tih. ¹⁴ Hae ca hae kang tarik, toe akra ai ah nang khaeah kang zoh han: ¹⁵ toe ka kra moeng nahaeloe, Sithaw im ah khosakhah dan na panoek thai hanah hae ca hae kang tarik, Sithaw im loe kahing Sithaw ih kricaabu ah oh, kahing Sithaw kricaabu loe loktang lok angdoethah hmuen ah oh. ¹⁶ Kathuk Sithaw bokhah loe angaek han om ai khoek to len: Sithaw loe taksa ah amtueng, Anih to Muithla mah kamnoek ah amtuengsak moe, van kaminaww mah hnuk o, Gentelnaww khaeah tamthanglok to a thuih, long kaminaww mah tang o pacoengah, lensawkhah hoiah van ah dawh tahang boeh.

4

Sithaw koehhah baktiah hing han thuitaekhaih

¹ Hnukkhuem tue ah loe, thoemto kaminawkw tanghah hoiah amkhraeng o ving ueloe, aling thah muithlanawkw hoi taqawkw patukhah loknawkw to tahngai o lat tih; ² kasae kahoih panoekhah anghmatsak hanah nihcae ih palung to sum kabae hoiah daeng ueloe, kami aling thah hanah amsawnlok to thui o tih, tiah Muithla mah kamnoek ah thuih boeh; ³ imthong krakhah to pakaa o ueloe, loktang panoek kami hoi tangcaanawkw mah kawnhah lawkthuihah hoiah talawkw o thah hanah Sithaw mah sak ih moi to caak han ai ah pakaa o tih. ⁴ Sithaw mah sak ih hmuennawkw boih loe hoih, kawnhah lawkthuihah hoiah talawkw nahaeloe koeh ai han koi tidoeh om ai. ⁵ Sithaw lok hoi lawkthuihah mah ciimcaisak boeh. ⁶ Hae loknawkw hae nawkamyawkw hanah na patuk moe, tanghah lok hoi na pazui ih kahoih patukhah loknawkw hoiah na qoengsak tahang nahaeloe, Jesu Kri toksah kahoih kami ah na om tih. ⁷ Toe panuet thok mitong nongpatanawkw mah thuih rumram ih ruicinawkw to koeh hmah loe, nangmah hoi nangmah to Sithaw koehhah sah kami baktiah om ah. ⁸ Taksa toksakhah loe atho om parai ai: toe Sithaw koehhah ah toksakhah loe vaihah kaom hinghah hoi kaom han koi kahing lokkamhah ah oh pongah, hmuennawkw boihah atho oh. ⁹ Hae lok loe oepthoh moe, tapom boih han krak. ¹⁰ To pongah kaminawkw boih Pahlongkung, lokpui koekah tanghah tawn kaminawkw pahlongkung, kahing Sithaw to a tang o pongah, karai tok to a sak o moe, minawkw mah kasae thuihah to a tongh o. ¹¹ Hae loknawkw hae thui paeh loe patuk ah. ¹² Saning na nawkhah to mi mah doeh patoek hmah nasoe; toe lokthuihah, khosakhah tuinuen, minawkw palunghah, Muithla hoi kasaeng tanghah hoi ciimcaihah bangah tangcaanawkw khet koi kaom ah khosah ah. ¹³ Kang zo ai karoek to tamthanglok kroekhah, thapaekhah, patukhah nawkw to thahmaehah hoiah sah ah. ¹⁴ Lok taphonghah baktiah kaom, kacohtanawkw mah ban koenghah hoiah ang paek o ih tangqum to pahnawt padah hmah. ¹⁵ Na qoeng tahanghah to kami boih mah hnuk o thah hanah, hae hmuennawkw hae palung thungah pakuem ah loe, to hmuennawkw sak thah hanah nangmah hoi nangmah to angpaek ah. ¹⁶ Na patukhah pongah nangmah hoi nangmah to acoe ah; to tiah toksak patomh poe ah: to tiah na sak nahaeloe nangmah hoi nangmah khue na ai, na lok thah kaminawkw doeh na pahlong thah tih.

5

Kricaanawkw khetzawnhah dan

¹ Mitong to zoeh hmah, ampa baktiah poek ah; thendoengnawkw to nawkamyawkw baktiah poek ah; ² kaciim poekhah hoiah nongpata mitongnawkw to amno baktiah poek ah; tanglanawkw loe tanuh tang baktiah poek ah.

Zaehoikung tok

³ Tangtang lamhmainawkw to abom oh. ⁴ Toe kawbaktih lamhmai mah doeh caa a tawnh, to tih ai boeh loe a caa ih caa patoeng to tawn nahaeloe, am no hoi ampa khetzawn let hanah, im ah tahmenhah amtueng o sak hmaloe nasoe, to tiah sakhah loe Sithaw mah tapom

thai koi kahoih hmuen ah oh. ⁵ Angmah bueng kaom lamhmai tangtang loe, Sithaw khaeah amha moe, aqum athun lawkthuihaih hoiah tahmenhaih a hnik. ⁶ Toe taksa koehhaih baktiah khosah lamhmai loe a hing e, kadueh kami ah ni oh. ⁷ Nihcae mah coek koi kaom ai ah khosak o thai hanah, hae loknawk hae thui ah. ⁸ Angmah ih nawkamyia khetzawn koeh ai kami, angmah ih imthong doeh khenzawn ai kami loe, tanghaih caehtaak kami ah oh, anih loe tang ai kami pongah nung kue. ⁹ Lamhmai loe saning quitaruk to akoep ai nahaeloe, lamhmai cabu thungah pakun o hmah, anih loe sava maeto khue tawnh moe, ¹⁰ kahoih hmuen sakhaih bangah ahmin kaom kami; a caanawk khenzawn thai kami, angvinnawk khenzawn thai kami, kaciim kaminawk ih khok pasae pae kami, amtang kaminawk khenzawn thai kami, kahoih toknawk boih thahmaehaih hoiah sah kami ah oh han angaih. ¹¹ Saning kanawk lamhmainawk loe cazin thungah akunsak hmah: tipongah tih nahaeloe nihcae loe taksa koehhaih mah pazawk pongah, Kri mah patuk ih lok to tahngai o ai, sava sak han a koeh o; ¹² tanghaih tangsuek to a pahnawt o ving pongah, lokcaekhaih thungah akun o. ¹³ To khue ai thaset o moe, im maeto pacoeng maeto ah a caeh o; thaset khue ai ah, lokprong lok to a thuih o moe, tok kong o ai, a thuih o han ai koi hmuennawk to a thuih o. ¹⁴ To pongah saning kanawk lamhmainawk loe sava sah o nasoe loe, caa sah o nasoe, imthung ah khokhan o nasoe, kasae thuihaih atue karaem to misa khaeah a paek o han ai ah tok a sak o to ka koeh haih. ¹⁵ Thoemto kaminawk loe lam amkhraeng o moe, Setan hnukah bang o boeh. ¹⁶ Tanghaih tawn kami nongpa maw, to tih ai boeh loe nongpata im ah lamhmai to om nahaeloe, kricabu raihaih paek han ai ah, anih mah to lamhmai to kahoih ah khenzawn nasoe; to tiah ni khenzawnkung tawn ai lamhmai tangtangnawk to kricabu mah khen thai tih. ¹⁷ Lokpui koekah tamthanglok thuihaih hoi patukhaih bangah tha pathok, Kricabu khetzawn kop kacoehtanawk loe, alet hnetto pakoehhaih hnuk han krak. ¹⁸ Cabu mah, Cang atii maitaw ih tahmawh to moem pae hmah, tiah thuih. **Toksah kami loe sakhaih atho hnuk han krak**, tiah thuih. ¹⁹ Hnukung hnetto maw, thumto maw om ai ah loe, kricaa zaehoikung kacoeha zae nethaih to tapom o hmah. ²⁰ Hmuen sahpaesae kami to kaminawk boih hma ah thuitaek ah, to tiah ni kalah kaminawk mah doeh zii o tih. ²¹ Maeto hoi maeto mikhmai khethaih kaom ai, pathlaenghaih palungthin tawn ai ah hae loknawk na pazui thai hanah, Sithaw, Angraeng Jesu Kri hoi qoih ih van kaminawk hmaa ah kang thaisak. ²² Mi kawbaktih nuiah doeh ban to karangah koeng hmah, minawk zaehaih thungah doeh athum hmah: nangmah hoi nangmah to ciimcai ah khosah ah. ²³ Zok hoih ai moe, ngantui ai ah na oh toepsoep pongah, tui khue nae ai ah, misurtui zetta patoh ah. ²⁴ Thoemto kaminawk ih zaehaih loe amtueng lawngkawng, to pongah lokcaekhaih to tong o roep; thoemto kaminawk ih zaehaih loe amzaita hoiah ni amtueng. ²⁵ To baktih toengah thoemto kaminawk mah sak ih kahoih hmuen doeh amtueng roep; kamtueng roep ai zaehaihnawk doeh anghawk thai mak ai.

6

¹ Sithaw lok amtukhah hoi Angmah ih ahmin kasaethuihah oh han ai ah, nihcae ukkung angraeng loe khingya paek han krak, tiah tamnanawkw boih mah poek o nasoe. ² Tamna tawnkung loe kricaa ah om nahaeloe, anih ih tamnanawkw doeh Kri ah nawkamya ah oh o pongah, nihcae to khet patoek hmah nasoe; nihcae loe palung koi kaom oepthok na toksah kami ah oh o pongah, nihcae to na bomh aep han oh; hae loknawkw hae patuk ah loe, thapaek ah.

Hmuenmae patohhah

³ Mi kawbaktih doeh aicae Angraeng Jesu Kri mah patuk ih Sithaw ah hinghah lok baktih na ai, anih mah thuih ih lok baktih doeh na ai ah, kalah loknawkw patuk kami loe, ⁴ amoek kami, tidoeh panoek ai kami, angaek koeh pongah lokdueng kami, uthah tawn kami, angzoeh koeh kami, minawkw kasae thui kami, kahoih ai hmuen sak han poek kami, ⁵ lokpung koeh kami, poeksae tawn kami, loktang lok angqoi taak kami, amekhah hnuk hanah Sithaw toksah kami ah ni oh o: to baktih kaminawkw to ayae ah. ⁶ Na tawnh ih hmuen hoiah poek mong ah, Sithaw khaeah angpaekhah loe kalen parai atho hak han koi oh. ⁷ Hae long nuiah tih hmuen doeh a sin o ai baktih toengah, a caeh o naah tih hmuen doeh a sin o thai mak ai, tito amtueng. ⁸ To pongah a tawnh o ih caaknaek hoi khukbuen hoiah poek mong o si. ⁹ Toe angraeng han koeh kami loe pacuekhah thungah amtimh o moe, thaang pongah amanh o; amthuhah thungah tui baktiah uem o moe, amrosak thaih taksa koehhah thungah krak o. ¹⁰ Phoisa palunghah loe congca zaehah takungpui ah oh: thoemto kaminawkw loe phoisa koeh o hmoek pongah, tanghah loklam to caeh o taak moe, angmacae hoi angmacae kanung parai palungsethah ang paek o.

Kahoih misatukhah

¹¹ Toe nang loe, Sithaw kami ah na oh baktih toengah, to baktih hmuennawkw to cawn taak ah; toenghah, Sithaw koehhah, tanghah, amlunghah, pauephah, tuinom ohhahhawnawkw to patom ah. ¹² Tanghah bang ih kahoih misatukhah to tuh ah loe, dungzan hinghah to kacakah patawn ah, to hinghah hnuk han ih ni nang to ang kawkw, hnukung ah kaom paroeai kaminawkw hma ah doeh kahoih ah lok na taphong boeh. ¹³ Tih boih hinghah paekkung, Sithaw hoi Pontia Pilat hma ah kamtueng ah lok taphongkung, Kri Jesu hma ah lok kang paek; ¹⁴ aicae Angraeng Jesu Kri amtueng karoek to, hae lokpaekhah hae coek koi kaom ai, kasaethuih han koi om ai ah pakuem ah, ¹⁵ Anih loe angmah ih atue phak naah amtuengsak tih, tahamhoihah ah kaom, maeto khue Ukkung, siangpahrangnawkw ih Siangpahrang, angraengnawkw ih Angraeng, ¹⁶ kadueh thai ai, mi doeh a taengah caeh thai ai aanghah thungah kaom loe Anih khue ni; Anih loe mi mah doeh hnu vai ai, hnu doeh hnu thai ai: Anih khaeah pakoehhah hoi thacakhah to dungzan hoi dungzan khoek to om nasoe. Amen. ¹⁷ Hae long angraengnawkw loe amoek o han om ai, kacak ai hmuennawkw nuiah doeh amha o han om ai, toe anghoehah tawnh hanah hmuennawkw boih pop ah paekkung, kahing Sithaw nuiah amha o thai hanah thuitaek ah. ¹⁸ Nihcae loe a sak o thai tawkw, kahoih hmuen to a sak o han oh, kawawt kaminawkw han hmuenmae a paek o

moe, maeto hoi maeto angbomh koehhah palungthin a tawnh o thai han, ¹⁹ dungzan hinghah to a patawnh o poe moe, angzo han koi atue ah angmacae hmuen patunghah ahmuen kacak a sak o thai hanah thuitaek ah.

Lokpathah hoi tahamhoih paekhah

²⁰ Aw Timote, Sithaw mah ang paek ih hmuen to pakuem ah, Sithaw zithah tawn ai ah thuih rumram ih loknawk, thoemto kaminawk mah palunghahah, tiah thuih o ih, long palunghahah hoiah lok angaek koeh kaminawk to ayae ah: ²¹ thoemto kaminawk mah to palunghahah to tapom o pongah, tanghah loklam hoiah amkhraeng o ving boeh. Nang khaeah tahmenhah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT 2 TIMOTE

Hae loe Pawl mah Timote khaeah tarik ih capat ah oh. Pawl loe (A.D 66-68) nathuem Nero ukhahih thungah thongkrak. Hae capat hae Missionary kholong caehhah vai palito naah tarik kalang mue, tiah poekhahih tawnh o. Timote Rom ah angzoh palang hanah Pawl mah kaw, Marka doeh anih hoi nawnto angzoh haih roep hanah a thuih pae (4.9-11). Pawl toksakhahih loe hae capat thungah doeh amtueng, minawak khet kamcuk ah khosak moe, Sithaw toksak patomh poe hanah Timote to thapaek (3.14). Pawl angmah baktiah Timote mah doeh Jesu Kri to panoek poe han angaih (2.8), kawbaktih raihahih maw ka tong tih, tiah zithahih tawn ai ah kahoih tamthanglok to taphong ah (4.2), angсахсop patukkung tangtang ai kaminawk to pakaa moe, atho kaom kaciim Cabu to patoh hanah (2.15; 3.14-16) a thuih pae. To tiah ni caehhah atue phak naah (4.6-8) toenghah sui lumuek to hnu tih, tiah a naa.

¹ Kri Jesu ah kahing lokkamhahih baktih toengah, Sithaw koehhahih hoiah Jesu Kri mah patoeh ih Pawl mah ca tarik, ² palung ih ka capa, Timote khaeah, Ampa Sithaw, aicae Angraeng Kri Jesu khae hoi ih tahmenhahih, palungnathahih hoi monghahih om nasoe.

Oep kaom ah khosak han thuihahih

³ Kam panawk mah bok o ih baktih toengah, poekcimhahih hoiah a tok ka sak pae ih Sithaw khaeah oephahih ka tawnh, aqum athun apet ai ah nang han lawk kang thuih pae; ⁴ mikkhraetui na longhahih to ka pahnet ai, anghoehahih hoiah ka koi thai hanah, nang hnuk han ka koeh parai; ⁵ nang thungah kaom tanghahih tangtang loe nam sae Loisi hoi nam no Euni khaeah oh hmaloe, tito ka panoek, to tanghahih loe nang thungah doeh oh, tiah ka tang. ⁶ Na nuiah ka ban koenghahih hoiah na hnuk ih Sithaw tangqum to na patoh hanah kang thaisak. ⁷ Sithaw mah aicae han zithahih palungthin to paek ai; toe thacakhahih, amlunghahih, kahoih poekhahihnawk ni paek. ⁸ To pongah aicae Angraeng ih lok taphonghahih to azat haih hmah loe, anih ih thongkrah kami kai doeh azat haih hmah: Sithaw thacakhahih baktiah kahoih tamthanglok pongah pacaekthlaekhahih tong kami ah om ah. ⁹ Anih loe aicae toksakhahih rang hoiah na ai, long om ai nathuem hoi Kri Jesu ah aicae han paek ih, angmah ih atimhahih hoi tahmenhahih baktih toengah ni, aicae hae pahlong moe, kaciim kawkhahih hoiah ang kaw, ¹⁰ toe vaihi loe aicae pahlongkung Jesu Kri amtuenghahih hoiah panoeksak boeh, anih mah duekhahih to phraek moe, hinghahih to paek boeh, kahoih tamthanglok rang hoiah anghma thai ai aanghahih thungah a caeh haih boeh: ¹¹ to kahoih tamthanglok to panoeksak hanah, kai hae tamthanglok thuikung, patoeh ih kami, Gentelnawak patukkung ah ang suek. ¹² To pongah ni hae baktih patangkhahih hae ka tongh: toe ka zat ai: mi maw ka tang, tito ka panoek, anih khaeah kang aap baktih toengah, Anih loe to na Ni phak karoek to pakuem thaih, tiah oephahih ka tawnh. ¹³ Tanghahih hoi amlunghahih loe Kri Jesu ah oh, tiah panoekhahih hoiah kai khae hoi na thaih ih

katoeng patukhah lok to kacakah patawn ah. ¹⁴ Nang khaeah kang aap ih kahoih hmuen to aicae thungah kaom Kacai Muithla rang hoiah pakuem ah. ¹⁵ Asia prae ah kaom kaminawk boih mah kai ang caeh o taak, tito na panoek; nihcae thungah Phygellu hoi Hermoge athum hoi. ¹⁶ Angraeng mah Onesiphora imthung takoh nuiah palungnathaih tawn nasoe; anih mah loe tha ang paek toepsoep, sumqui hoi pathlet ah ka oh naah doeh na zat haih ai: ¹⁷ Rom vangpui ah ka oh naah, anih mah kai hnu ai karoek to ang pakrong. ¹⁸ To na Niah anih mah Angraeng palungnathaih hnuk thai hanah, Angraeng khaeah lawk ka thuih pae: Efisa vangpui ah ka oh naah, kawkruk maw anih mah kai ang khetzawn, tito kahoih ah na panoek.

2

¹ To pongah ka capa, nang loe Kri Jesu ah kaom tahmenhah hoiah kacakah om ah. ² Ka patuk ih loknawk to kai khae hoiah na thaih boeh, tito hnukung kami paroeai oh o; to tiah na thaih ih loknawk to kalah kaminawk patuk thaih koiah kaom oep kathok kaminawk khaeah patuk pae patoeng ah. ³ Jesu Kri ih misatuh kahoih maeto ah na oh baktih toengah, raihah to pauep ah. ⁴ Misatuh kami maeto loe misatukhah hoi kasaeng ai tok to sah pakaep vai ai, misatuh kami maeto ah omsakkung angmah ih angraeng palung tongh han ih ni tok to a sak. ⁵ Mi kawbaktih doeh amhaihah poihkung ah patoh han sak ih daan pazui ai kami loe, lumuek to hnu mak ai. ⁶ Lawk toksah kami loe, a lawk thung hoi tacawt thingthai qumpo to a caak hmaloe han oh. ⁷ Ka thuih ih lok hae poek ah; hmuennawk boih panoek thaihah to Angraeng mah na paek tih. ⁸ Ka thuih ih tamthanglok hoih baktih toengah, David ih atii Jesu Kri loe duekhah thung hoiah anghawk let boeh, tiah panoek oh: ⁹ kai loe to tamthanglok pongah, zaehaih sah kami baktiah sumqui hoi pathlet han khoek to raihah ka tongh; toe Sithaw ih lok loe sumqui hoi taoeng thai mak ai. ¹⁰ To pongah Kri Jesu ah kaom pahlonghah hoi dungzan lensawkhah to nihcae mah hnuk o thai toeng hanah, qoih ih kaminawk pongah hmuen boih ah pauephah ka tawnh. ¹¹ Hae lok loe oep kathok lok ah oh: anih hoi nawnto a duek o nahaeloe, anih hoi nawnto a hing o toeng tih: ¹² karai tonghah to a pauep o nahaeloe, anih hoi nawnto a uk o toeng tih: anih to anghat o taak nahaeloe, anih mah doeh aicae anghat taak toeng tih: ¹³ aicae oepthok ai cadoeh, anih loe oepthoh, anih loe angmah hoi angmah to anghat taak thai ai.

Sithaw mah tapom ih tok

¹⁴ Hae hmuennawk hae minawk han panoeksak ah, lok tahngai kaminawk amrosak hanah kaom, tidoeh atho kaom ai loknawk nihcae mah angaek o han ai ah, Sithaw hmaa ah thui paeh. ¹⁵ Sithaw mah ang tapom thai hanah Sithaw lok to amtuk ah, toksah kami, Sithaw lok katoengah pathlaeng thaih kami loe azat han om ai. ¹⁶ Toe kamhnong moe, ahlong kaom ai lokthuihahinawk to ayae ah: to baktih lokthui kaminawk mah loe Sithaw panoek ai ah khosakhah loklam to ni pung o sak aep tih. ¹⁷ Nathaih amii mah ngan caak baktih toengah a thuih o ih lok mah doeh caa tih: nihcae thungah Himinia hoi Phileta athum hoi; ¹⁸ nihnik mah kadueh kaminawk loe anghawk o pacoeng boeh,

tiah thuih hoi; thoemto kaminawkw tanghah to nihnik mah amro hoi sak ving boeh. ¹⁹ Toe Sithaw mah kacakah sak ih ahmuen loe angdoet poe, Angraeng mah anmah ih kaminawkw to panoek, Kri ih ahmin phaw kami boih loe zaehaih to caehtaak nasoe, tiah catui daeng ih tacik to tawnh. ²⁰ Toe impui thungah loe sui hoi sak ih laom, sum kanglung hoi sak ih laom khue to om ai, thing laom hoi long laom doeh oh toeng, thoemto loe pakoe koi kaom ah oh o, thoemto loe pakoe han krah ai. ²¹ To pongah mi kawbaktih doeh kaciim ah kaom kami loe, pakoe koi kaom laom, ciimcai, angraeng mah patoh han kakrah laom ah om ueloe, kahoih tok to sak boih hanah amsakcoek kami ah om tih. ²² Qoengli nathuem ah kaom taksa koehhah to cawntaak ah: toenghah, tanghah, amlunghah hoi monghah loklam to pazui ah; poekciimhah hoiah Angraeng ih ahmin kaww kaminawkw hoi angkom ah. ²³ Toe amthuhah hoi palunghahah kaom ai lok angaekhaihawkw to ayae ah, to hmuennawkw mah loe angzoehhah ni tacawtsak, tito panoek ah. ²⁴ Angraeng ih tamna loe lok angaek han om ai; kami boih khaeah tuinom tawn kami, patuk thah kami, pauep thah kami ah oh han angah. ²⁵ Lok angaek kaminawkw mah loktang panoek o thah hanah, poeknaemhah hoiah thuitaek han angah; to tiah nahaeloe Sithaw mah nihcae han dawnpakhuemhah paek khoe doeh om tih; ²⁶ to tiah ni Setan koehhah sak hanah misong ah naeh ih kaminawkw mah panoekhah tawn o let ueloe, taqawkw ih thaang thung hoiah loih o let khoe doeh om tih.

3

Sithaw tang ai kami angzohhah

¹ Hnukkhuem niah loe, karai parai atue to om tih, tito panoek ah. ² Kaminawkw loe anmah hoi anmah amlung kami, phoisa koeh hmoek kami, amoek kami, poeksang kami, Sithaw ih ahmin kasae thui kami, ammo ampa lok tahngai ai kami, kawnhah tawn ai kami, ciimcai ai kami, ³ amlunghah tangtang tawn ai kami, misa koeh kami, amsawn zae net thah kami, angsum thah ai kami, poeksae kami, hmuen kahoih koeh ai kami, ⁴ poekcak ai kami, palunghah kami, poeksang kami, Sithaw palung pongah loe kahoih ai hmuen sak han koeh kue kami; ⁵ Sithaw tang kami baktiah angsak e, Sithaw thacakhah tapom ai kami ah om o tih: to baktih kaminawkw to ayae ah. ⁶ To baktih kaminawkw loe imthung ah akun o moe, thacak ai nongpatanawkw to zae sak koehhah hoiah pacuek kami, taksa zae koehhah congca hoiah zoek kaminawkw ah oh o, ⁷ amtuk o toepsoep, toe loktang panoek thah ai kami ah oh o. ⁸ Janne hoi Jambre mah Mosi ih lok aek hoi baktih toengah, to kaminawkw mah doeh loktang lok to aek o toeng: nihnik loe poek kamro kami ah oh hoi moe, tanghah tawn kami baktiah angsahcop kami ah ni a oh hoi. ⁹ To baktih kaminawkw loe kangthla ah caeh o thah mak ai: Janne hoi Jambre amthuhah to kaminawkw boih khaeah amtueng baktih toengah, to kaminawkw amthuhah doeh amtueng toeng tih.

Tanghah pakaahah

¹⁰ Toe ka patukhah, ka ohhah dan, ka timhah, tanghah, pauephah, amlunghah, palungsawkhah to kahoihah na pazui, tito ka panoek;

¹¹ Antiok, Ikonium hoi Litra vangpui ah patangkhanghah hoi pacaekthlaekhah ka nuiah phak, to baktih pacaekthlaekhah to ka tongh, toe Angraeng mah to baktih hmuen thung hoiah ang loisak. ¹² Ue, Kri Jesu ah Sithaw koehhah baktiah khosak han koeh kaminawkw boih loe pacaekthlaekhah to tong o tih. ¹³ Toe kahoih ai kaminawkw hoi aling thaih kaminawkw loe, minawkw aling o baktih toengah, angmacae hoi angmacae doeh angling o, to tiah nihcae loe sethah bangah qoeng o aep aep. ¹⁴ Toe nang loe nam tuk ih lok baktiah om poe ah, to loknawkw loe amsoem; nang patuk kami doeh oepthoh, tito na panoek boeh; ¹⁵ nawkta nathuem hoiah Kaciim Cabu lok to na panoek boeh, to Kaciim Cabu mah, Kri Jesu tanghah rang hoiah pahlonghah hnuuk thai hanah, palungghahhah to ang paek. ¹⁶ Kaciim Cabu boih loe Sithaw amtuenghah hoiah paek ih hmuen ah oh moe, patukhahhah, thuitaekhah, pakhraihah hoi toenghah hnuksak hanah atho oh: ¹⁷ to loknawkw hoiah ni Sithaw kami mah akoephahhah to hnu ueloe, kahoih toknawkw boih sak hanah paroep thai tih.

4

¹ Anih to amtueng moe, siangpahrang baktiah a prae ukhahhah to phak naah, kadueh hoi kahing kami lokcaekkung ah kaom han koi Sithaw hoi Angraeng Jesu Kri hmaa ah, hae lok hae kang thuih; ² lok hae taphong ah; atue ah doeh, atue ai ah amsak coek ah; zaehahhah to panoeksak ah, thuitaek ah, palungsawkhahhah hoi patukhahhah boih hoiah thapaek ah. ³ Toenghahhah loklam patuk ih lok tahngaih han koeh ai ih atue to pha tih, angmacae mah koeh o ih lok tahngaih hanah naa amthak pae o ueloe, nihcae mah koeh ih baktiah lok kathui thaih, patukkungnawkw to pakrong o tih; ⁴ nihcae mah loktang lok to angqoi o taak ueloe, ruici baktiah thuih rumram ih lok to tahngai o lat tih. ⁵ Toe nang loe hmuennawkw boih poek het ah loe, raihahhahhah to pauep ah, tamthanglok thuihahhah tok to sah ah, na sak ih tok to amtueng thai hanah sah ah. ⁶ Kai loe vaihi hmuen tathlang ih baktih toengah angpaek hanah kam sakcoek boeh, ka caeh han ih atue doeh zoi boeh. ⁷ Kahoih misatukhahhah to ka tuk boeh, ka patoep ih ahmuen ah boeng khoek to ka cawnh boeh moe, tanghahhah to kacakah ka patawn boeh: ⁸ hnuukkhuem ah, toenghahhah lumuek to kai hanah suekcoek boeh, to na Niah, toenghahhah hoiah lokcaekkung, Angraeng mah kai hanah na paek tih: kai khue ai, Anih amtuenghahhah zing kaminawkw boih hanah doeh paek tih.

Bansinhahhah hoi tahamhoih paekhahhah

⁹ Akra ai ah kai khaeah angzoh han azom ah: ¹⁰ Dema loe long hae palung kue pongah, kai ang caehtaak moe, Thesalonika vangpui ah caeh ving boeh; Krescent loe Galati ah caeh, Titu loe Dalmatia ah caeh. ¹¹ Luka khue ni kai khaeah oh. Marka to kai khaeah angzo hahhah ah: anih loe ka toksakhahhah ah kai han atho kaom kami ah oh. ¹² Tukika to Efisa vangpui ah ka patoeh. ¹³ Nang zoh naah, Troast vangpui ah kaom Karpa im ah ka caehtaak ih laihaw kalen to na sin pae ah, cabunawkw doeh, lokpui koekah moihin cabunawkw to na sin pae ah. ¹⁴ Sumdaeng

3.11 Tsk 13.14-52; Tsk 14.1-7; Tsk 14.8-20. **4.10** Kol 4.14; Flm 1.24; 2 Kor 8.23; Kal 2.3; Titu 1.4. **4.11** Kol 4.14; Flm 1.24; Tsk 12.12,25; 13.13; 15.37-39; Kol 4.10; Flm 1.24. **4.12** Tsk 20.4; Efi 6.21,22; Kol 4.7,8. **4.13** Tsk 20.6. **4.14** 1 Tm 1.20; Saam 62.12; Rom 2.6.

Alexander loe ka nuiah sethah congca a sak: a sak ih hmuen baktih toengah Angraeng mah anih han pathok nasoe: ¹⁵ anih loe ka thuih o ih loknaw to aek koeh parai, to pongah anih to acoe ah. ¹⁶ Zaehaih ang net o baktiah kai lok ang caek o tangsuek naah, kai angdoe haih kami maeto doeh om ai, kami boih mah kai ang pahnawt o: nihcae nuiah sethah pha hmah nasoe. ¹⁷ Toe Gentelnaw boih mah thaih o moe, kai rang hoiah tamthanglok kakoep ah taphong boih thai hanah, Angraeng kai hoi nawnto angdoet moe, tha ang paek: anih mah kai to kaipui ih pakha thung hoiah ang loisak. ¹⁸ Angraeng mah kahoih ai hmuennaw boih thung hoiah na loisak ueloe, amrohah om ai ah siangpahrang ah a ukhah van prae ah na caeh haih tih: anih khaeah tahamhoihaih dungzan hoi dungzan khoe to om nasoe. Amen. ¹⁹ Priscilla, Aquila hoi Onesiphora imthung takohnaw to ban na sin paeh. ²⁰ Erasta loe Korin vangpui ah oh: toe Trophima loe ngannat pongah Mileta ah ka caehtaak sut. ²¹ Siktue pha ai naah haeah nang phak thai hanah azom ah. Eubula, Pudon, Linu, Klaudia hoi nawkamyanaw boih mah ban ang sin o. ²² Angraeng Jesu Kri loe na poekhah palungthin hoi nawnto om nasoe. Tahmenhah nang khaeah om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT TITU

Pawl mah Titu khaeah tarik ih capat ah oh. Pawl mah Titu khaeah tanghah hoi khosakhaih tuinuen, patukkung angsahcop kaminawwk khae hoi acoe hanah tarik pae ih thuitaekhah ca ah oh. Kaom kangtha kricaabu kruekah zaehoikung kacohtanawwk to tokpaek moe, angaihaihawwk boih sak pae hanah, a thuih pae pacoengah, tui mah takui ih Crete prae ah a caehtaak (1.5). To tiah zaehoikung kacohta toksak thaih hanah, kawbaktih tuinuen hoi thoemthaihaih maw tawnh han angaih, tito Pawl mah thuih pae. To loknawwk loe Timote capat 1 to thungah doeh hnuk thaih. Tamthanglok kawbangmaw taphong han (2.1-15), tiah thuih pae ih lok khue to khawt ai, Kricaanawwk loe ukkungnawwk tlim ah khosak han angaih, kami boih hoi angdaeh han angaih, tiah doeh a thuih pae. Hae capat loe A.D 62-64 salakah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawnh o.

¹ Sithaw ih tamna, Kri Jesu mah patoeh ih kami, Sithaw mah qoih ih kaminawwk loe tanghah tawnh moe, Sithaw hoi loktang to panoek han oh; ² lok amlai thai ai, dungzan kahing oephah, Sithaw loe long om ai na hoiah lokkamhaih to sak boeh; ³ toe atue phak naah loe lok taphonghaih rang hoiah Anih ih lok to amtueng boeh, to lok loe aicae pahlongkung Sithaw ih lokpaekhaih baktih toengah kai Pawl khaeah ang paek boeh, ⁴ tanghah bangah ka capa, Titu khaeah, Ampa Sithaw, aicae pahlongkung Jesu Kri khae hoi ih tahmenhaih, amlunghaih hoi monghah to om nasoe.

Kacohtanawwk qoihaih

⁵ Sak han ka ngaih hmuennawwk to sak moe, avang kruekah kacohtanawwk qoih han ih ni Crete prae ah kang caehtaak. ⁶ To baktih toksak han koeh kami loe coek koi om ai kami, zu maeto tawn kami, anih ih caanawwk loe tuinuen set o, lok tahngai o ai, tiah kaminawwk mah thuihsawwk ih kami hoi oep kaom ai kami ah oh o han om ai. ⁷ Kricaabu zaehoikung loe Sithaw ih toksah kami ah oh baktih toengah, coek koi om ai kami ah oh han angaih; angmah taham poek ai kami, poek amthueng ai kami, mu nae ai kami, angzoe koeh ai kami, kaciim ai loklam hoiah hak ih phoisa koeh hmoek ai kami; ⁸ angvin khenzawn thaih kami, kami kahoih hoiah angkom koeh kami, poek angsum thaih kami, poektoeng kami, kaciim ah khosah kami, nongpa nongpata zaesakhaih angsum thaih kami ah oh han angaih, ⁹ angmah amtuk ih oep kathok loknawwk to kacakah angdoe haih kami, katoeng patukhaih lok hoiah lok angaek koeh kaminawwk ih palungthin to pazawwk moe, thapaek thaih kami ah oh han angaih.

Kamro patukkungnawwk

¹⁰ Lok tahngai ai, atho kaom ai lokthui kaminawwk hoi aling kop kaminawwk oh o mangh, lokpui koekah tangzat hin aat kaminawwk thungah pop o aep: ¹¹ nihcae ih pakha to tamuep pae han angaih, nihcae loe kaciim ai loklam hoiah hak ih phoisa to koeh o pongah,

patuk koi ai hmuennawkw to patuk o moe, imthung takoh boih amro o sak. ¹² Angmacae thung ih kami maeto ah kaom, angmacae ih tahmaa maeto mah loe, Crete kaminawkw loe lok amlai kami, moi kasan palungthin tawn kami, caaknaek amoeh kami ah oh o, tiah thuih. ¹³ Hae tiah thuih ih lok loe amsoem. Nihcae mah katoeng tanghah pazui o thai hanah, nihcae to kahoih ah thuitaek ah; ¹⁴ loktang angqoi taak, Judahnawkw ih ruicinawkw hoi kami mah thuih rumram ih loknawkw to tahngai pae hmah. ¹⁵ Kaciim kami hanah loe hmuennawkw boih ciim: toe kaciim ai kami, katang ai kaminawkw hanah loe tidoeh ciim ai; a poek o haih hoi kasae kahoih panoekhaih palung doeh ciim ai. ¹⁶ Nihcae loe Sithaw panoek kami baktiah angsak o; toe a sak o ih tok mah Anih panoek kami na ai ni, tiah amtuengsak, nihcae loe panuet thok kami, lok tahngai ai kami, hoihhah hmuennawkw maeto doeh sah thai ai kami ah ni oh o.

2

Kricaa patukhaih hoi tuinuen

¹ Toe nang loe kaciim patukhaih kahoih loknawkw to thui ah: ² saning coeh nongpanawkw loe acoehaih tawn kami, poekcak kami, khingya koi kaom ah khosah kami, katoeng tanghah tawn kami, amlunghaih hoi pauephah tawn kami ah oh han angai. ³ To baktih toengah saning coeh nongpatanawkw doeh khingya koi kaom ah khosah kami, minawkw prong koeh kami na ai, mu amoeh kami na ai, kahoih hmuennawkw patuk thaih kami ah oh han angai; ⁴ Sithaw lok to kasae thuih han ai ah, saning kanawkw nongpatanawkw loe angmacae ih sava palung kami, a caanawkw palung kami, ⁵ khingya koi kaom ah khosah kami, kaciim kami, angmah im khenzawn thaih kami, kahoih kami, Sithaw lok kasae thuih han ai ah, angmacae sava ukhaih thungah khosah kami ah oh han angai. ⁶ To baktih toengah nawksainawkw doeh mu naek koehhaih palung tawn o han ai ah thapaek ah. ⁷ Hmuennawkw boih ah minawkw khet koi kaom ah khosah ah: patuk naah doeh amro thai ai, kakak palungthin tang hoiah patuk ah, ⁸ to tih nahaeloe na thuih ih lok pongah kasae thuih han om mak ai; to naah ni angaek koeh kami to azat ueloe, nang kasae thuih han tawn o mak ai. ⁹ Tamnanawkw loe angmacae angraeng ih lok to tahngai moe, lokaek ai ah hmuennawkw boih ah angmacae angraeng palung katong ah khosak o hanah thapaek ah, ¹⁰ hmuennawkw paqu ai ah, hmuennawkw boih ah kahoih oepthohhaih to amtuengsak ah; to tiah ni hmuennawkw boih ah aicae pahlongkung Sithaw lok patukhaih to nihcae mah tahngai han koeh o tih. ¹¹ Sithaw tahmenhaih rang hoiah kaom pahlonghaih loe kami boih khaeah amtueng boeh. ¹² Sithaw panoek ai ah khosakhaih hoi long taksa koehhaih baktiah khosakhaih to caehtaak moe, hae long nuiah kho a sak o naah, kaciim poekhaih, toenghaih hoi Sithaw panoekhaih hoiah khosak hanah Anih mah aicae han ang patuk. ¹³ Aicae loe lensawkw Sithaw hoi a oep o ih tahamhoihaih aicae pahlongkung Jesu Kri, lensawkhaih hoiah amtuenghaih to ni a zing o; ¹⁴ anih mah zaehaih boih thung hoiah aicae to akrang moe, angmah hanah ciimsak pacoengah, kahoih hmuennawkw boih kasah thaih, angmah ih kami ah ohsak hanah, nangcae taham ah angmah hoi angmah to angpaek boeh.

¹⁵ Hae loknawk hae taphong ah, sakthaihaih akaa na tawnh baktih toengah, thapaek ah loe thuitaek ah. Mi mah doeh na patoek hmah nasoe.

3

Tanghaih hoi toksakhaih

¹ Ukkungnawk, sakthaihaih tawn kaminawk, lokcaekkungnawk ih lok to tahngaih moe, kahoih hmuennawk boih sak hanah amsakcoek kami ah oh han oh, ² minawk kasae thui ai kami, monghaih koeh kami, tuinom tawn kami hoi kaminawk boih khaeah poeknaemhaih amtuengsak kami ah oh o hanah patuk ah. ³ Aicae doeh canghniah loe amthu kami, lok tahngai ai kami, aling thaih kami, long nawmhaih hoi taksa koehhaih congca sah kami, minawk raihaih paek kami, uthaih tawn kami, hnukma koiah khosah kami, maeto hoi maeto hnuma kami ah ni a oh o. ⁴ Toe aicae pahlongkung Angraeng Sithaw tahmenhaih hoi amlunghaih kami khaeah amtueng pacoengah loe, ⁵ a sak o ih tok hoiah kaom toenghah pongah na ai, angtha let thai hanah ang pasaehhaih, Muithla angthasak lethaih hoi palungnathaih a tawnh pongah ni aicae to ang pahlong. ⁶ Aicae pahlongkung Jesu Kri rang hoiah aicae nuiah to Muithla to kapop ah ang kraihae pae. ⁷ Aicae loe a tahmenhaih rang hoiah ni toenghah a hnuk o, dungzan hinghah oep kami ah a oh o baktih toengah, qawктоep kami ah a om o tih. ⁸ Hae loe oep kathok lok ah oh. Sithaw tang kaminawk loe kahoih hmuen sak o poe thai hanah acoe han oh; hae baktih toknawk na sak thai poe hanah kang koehhaih. Hae hmuennawk loe sak han kahoih hmuen khue na ai ah, kaminawk han doeh atho oh. ⁹ Toe ahlong kaom ai lokduenghah, acaeng paruihaih, angaekhaih, kaalok pongah angzoehhaihnawk to ayae ah; to baktih hmuennawk loe atho om ai, avanghah doeh om ai. ¹⁰ Poekhaih amkhraengsak kami to vaito maw, vai hnetto maw na thuitaek pacoengah pathok ah. ¹¹ To baktih kami loe toenghah loklam hoi amkhraeng kami, zaehaih sak koeh kami, angmah hoi angmah lok angcaek kami ah ni oh.

Boenghah hoi tahamhoih paekhaih

¹² Artema, to tih ai boeh loe Taikika to nang khaeah kang patoeh naah, Nikopoli vangpui ah kai khae angzoh thai han azom ah: siktue thung to vangpui ah oh han kam sak. ¹³ Kaalok kakop Zena hoi Appolo kholong caeh han amsak hoi naah, nihnik angaihaih tidoeh oh han ai ah tha pathok ah loe a bomh ah. ¹⁴ Aicae ih kaminawk doeh thingthai athai ai ah oh o han ai, kangtoeng kaminawk abomh thai hanah, hmuen kahoih sakhaih to amtuk o nasoe. ¹⁵ Kai khaeah kaom kaminawk boih mah ban ang sin o. Tanghaih hoiah aicae palung kaminawk to bansin ah. Nangcae boih nuiah tahmenhaih om nasoe. Amen.

PAWL IH CAPAT 2 FILEMON

Filemon loe kricaa maeto ah oh moe, tamna tawnkung ah oh. Onesima loe Filemon ih tamna ah oh, toe anih loe Kolossa vangpui ah kaom, angmah ih angraeng, Filemon khae hoiah cawnh ving. To tiah a cawnh ving naah Pawl hoi Rom vangpui ah angqum hoi. Pawl mah patukhah rang hoiah Onesimus loe kricaa ah oh. Hae ca loe Pawl mah angmah ih ampui Filemon khaeah tarik ih ca ah oh; Onesima loe kricaa ah oh boeh pongah, anih to tamna ah talawk ai ah, kricaa nawkamy maeto baktiah talawk let hanah tahmen hnikhah ca to tarik pae. Pawl ih ampui Tychicus mah Onesima to caeh haih moe, Filemon khaeah ca to paek (Col. 4.7-9). Filemon capat mah, long nui hmuen hoi angkom pongah loe Kri hoi angkom to lokpui kue, tiah thuih koehhah ih ni. Hae capat loe Pawl mah A.D 60 nathuem ah tarik mue, tiah poekhah tawnh o.

¹ Kri Jesu pongah thongim krah, Pawl hoi aicae amnawk Timote mah, a palung o ih, tok nawnto sah ampui Filemon, ² a palung o ih tanuh Apphia, aicae hoi misa nawnto tuh Arkhipa hoi na im ah amkhueng kricaanaww khaeah ca tarik: ³ Angraeng Jesu Kri hoi aicae Ampa Sithaw khae hoi ih tahmenhah hoi monghah to nangcae khaeah om nasoe.

Kawnhah lawkthuihah

⁴⁻⁵ Angraeng, Jesu tanghah na tawnh moe, kaciim kaminaww boih to na palung ti, tiah ka thaih naah, ka Sithaw khaeah kawnhah lawk ka thuih toepsoep; ⁶ Jesu Kri ah na tawnh ih kahoih hmuennaww boih na panoekhah rang hoiah, minaww khaeah tanghah kawng na thuih naah caak o thai tangtang hanah lawk ka thuih. ⁷ Kam naww, kaciim kaminaww ih palungthin to nang thasak let pongah, to baktih nam lungah mah kaicae han thuilak ai anghoehah to ang paek.

Onesima han tahmen hnikhah

⁸ To pongah ni Kri ah misa ka hoih parai moe, na sak han koi kahoih hmuen to sak hanah, lok kang thuih thaih, ⁹ toe saning kacoe, Jesu Kri ih thongkrah kami ah kaom kai Pawl mah, amlunghah hoiah ni tahmenhah kang hnik. ¹⁰ Thongim krak nathung ka capa ah sak ih, Onesima hanah tahmenhah kang hnik pae: ¹¹ anih loe canghniah nang han avanghah om ai, toe vaihi loe nang hoi kai hanah atho kaom kami ah oh boeh. ¹² Anih to nang khaeah kang patoeh let: anih to kai thung hoi thawt kami baktih toengah talawk ah: ¹³ kahoih tamthanglok ka thuih pongah thongim ka krak naah kai khetzawn hanah, nang zuengah anih to kaimah khaeah ohsak han ka koeh: ¹⁴ toe nang bomhah loe tha hoiah saksak nganga ih baktiah om ai ah, na sak koehhah palungthin hoiah saksak han ih ni kang koeh haih, to pongah nang naakrakhah om ai ah loe tidoeh sak han ka koeh ai. ¹⁵ Anih hoi nawnto dungzan ah na oh han ih kalang mue, anih mah nawnetta thung ang cawnhtaak. ¹⁶ Toe anih loe vaihi tamna ah om ai boeh, tamna pongah sang boeh, kai hanah loe palung ih kam naww baktiah

ni oh, nang han cae loe taksa hoi Angraeng ah kawkruk maw palung ih amnawk baktiah om aep tih? ¹⁷ Kai hae toksah ampui ah na poek nahaeloe, anih doeh kai baktih toengah talawk ah. ¹⁸ Nang khaeah hmuen sakpazaehaih maw, pathok han koi laiba maw om nahaeloe, kai taham ah suem ah. ¹⁹ Kai, Pawl mah kaimah ih ban hoi roe ca kang tarik: toe kaimah kang rong pae han, na hinghahih ah kai khae laiba na tawnh, tiah kang thuih han angai ai. ²⁰ Ue, kam nawk, Angraeng ah anghoehaih na paek ah: Angraeng ah kai ih palungthin to anghasak ah. ²¹ Ka lok nang tahngai pae tih, tiah oephaih ka tawnh, to khue ai kang hnik ih hmuen pongah doeh kapop kueah na sah tih, tiah panoekhahih hoiah ni ca kang tarik. ²² Toe pacoengah, ka toemh han ih ahmuen to paroep coek ah: lawk na thuih o haih rang hoiah nangcae khaeah kang zo thai tih, tiah ka poek. ²³ Kri Jesu ah kai hoi nawnto thongim krah Epaphra mah ban ang sin o; ²⁴ tok nawnto sah kami Marka, Aristarka, Dema hoi Luka cae mah doeh ban ang sin o. ²⁵ Aicae Angraeng Jesu Kri tahmenhahih loe nangcae ih muithla hoi nawnto om nasoe.

HEBRU

Hebru cabu tarikkung mi tangtang maw, tito panoek thai ai, tarikhaih ahmuen panoek thai ai baktih toengah, tarikhaih ni, akhrah hoi saning doeh panoek thai ai. Hebru cabu mah Jesu Kri loe Judah bokhaih phung pongah sang kue, tiah lokpui koekah amtuengsak. Jesu loe van kaminawkw pongah sang kue (1.4), Mosi pongah sang kue (3.3) moe, qaihma pongah doeh sang kue (8.6), tiah thuih. To pongah Lokpaekhah cabu kangtha ah kaom Jesu loe cabu kangquem pongah sang kue, cabu kangquem dung loe boeng boeh moe, patohhah om ai boeh (8.6, 13). Kri loe kasang koekah oh pongah, Anih tang kaminawkw loe kahing Sithaw khah hoiah angqoi o ving han om ai, katang ai kaminawkw ih palungthin doeh tawnh han om ai (3.12), Anih khah hoi amkhraeng ving ai (6.6) nahaeloe aicae loe Sithaw anghakhaih thungah akun o tih (4.10), tiah tarik. Nihcae mah taphong ih lok to oephah hoi kacakah patawnh han oh (10.23), aicae oephah koepsakkung, khet koi kaom Jesu to aicae boih mah khet han angaih (12.2), tiah hae capat mah thuih.

Sithaw loe Capa ah amtuenghah

¹ Sithaw mah canghni ah amsae amzanawkw khah loekthuih naah, Tahmaanawkw patohhah rang hoiah atue kalah kalah, loklam kalah kalah hoiah lok a thuih pae, ² toe hae hnukkhuem niah loe a Capa rang hoiah aicae khah lok a thuih boeh, to a Capa to hmuennawkw boih qawktuopkung ah a suek, Anih rang hoiah ni longnawkw hae a sak; ³ ka lensawkw Sithaw aanghah hoiah Anih ih krang to a Capa ah amtueng, a thacakhah lok hoiah ni hmuennawkw boih to patawnh: aicae ih zaehah boih to anmah roe ang pasaeh pae pacoengah, Lensawkw Sithaw bantang bangah anghnut. ⁴ Anih loe van kaminawkw pongah hoih kue, qawkw ah a toep ih ahmin doeh van kaminawkw pongah len kue.

Capa pakoehhah

⁵ Sithaw mah kawbaktih van kaminawkw khah maw, Nang loe ka Capa ah na oh, vaihniah kang tapen, tiah thuih moe, Kai loe anih han Ampa ah ka oh, anih loe ka Capa ah om tih, tiah thuih let ih oh vaih? ⁶ Anih mah tapen hmaloe long ah patoeh naah doeh, Sithaw ih van kaminawkw boih mah Anih to bok o nasoe, tiah a thuih let. ⁷ Van kaminawkw kawng a thuih naah, Anih mah van kaminawkw to muithla ah sak moe, anmah ih toksah kaminawkw doeh hmaipalai ah angcoengsak, tiah thuih. ⁸ Toe a Capa khah loekthuih naah loe, Aw Sithaw, na Angraeng tangkhang loe dungzan hoi dungzan khoeo to cak poe tih: toenghah cunghet loe na prae ukhah cunghet ah om tih. ⁹ Nang loe toenghah to na koeh moe, zaehah to na hnukma; to pongah Sithaw, na Sithaw mah, nam puinawkw pongah kamthlai ah anghoehah situi hoiah ang bawh boeh, tiah thuih. ¹⁰ Angraeng, nangmah ni tangsuek na hoiah long ohhah ahmuen to na sak; vannawkw doeh na ban hoiah sak ih hmuennawkw ah ni oh o, ¹¹ to hmuennawkw anghma o cadoeh,

Nang loe na cak poe tih; to hmuennawkw boih loe khukbuen baktiah prawn o ueloe, ¹² kahni baktiah na pakhraep tih, to hmuennawkw loe amkhrai o tih: toe Nang loe nam khrai mak ai, na saningnawkw doeh boeng thai mak ai, tiah thuih. ¹³ Toe Na misanawkw na khok koenghah ah ka sah ai karoek to, ka bantang bangah anghnu ah, tiah kawbaktih van kaminawkw khaeah maw anih mah thuih vaih? ¹⁴ Van kaminawkw loe pahlonghahih qawktoep koi kaminawkw ih toksak pae hanah patoeh ih toksah muithla ah na ai maw oh o?

2

Kri mah pahlonghahih

¹ To pongah a thaih o ih lok to pahnet han ai ah, palung paek moe, kahoihah pakuem han angaih, to tih ai nahaeloe anghma ving moeng tih. ² Van kaminawkw patohhahih hoiah thuih ih lok loe cak, lok angaek kaminawkw hoi lok tahngai ai kaminawkw boih loe katoeng lokcaekhahih to hnuk o; ³ hae tih khoek to kalen pahlonghahih hae a pahnawt padah o nahaeloe, kawbangmaw lokcaekhahih thung hoiah a loih o thai tih? To pahlonghahih lok loe Angraeng mah thuih hmaloe moe, Anih mah thuih ih lok thaih kaminawkw mah aicae hanah ang cak o sak. ⁴ Angmathahih hoi dawnrai koi kaom hmuennawkw sakhahih hoiah a thuih ih lok loe toeng, tiah Sithaw mah amtuengsak; a koeh baktiah congca dawnrai koi kaom hmuennawkw hoi Kacai Muithla tangqumnawkw to a paek.

Capa loe van kaminawkw pongah ahnaem kue

⁵ Aicae mah thuih ih kaom han koi long to Sithaw mah van kaminawkw khaeah paek ai. ⁶ Toe cabu ahmuen maeto thungah loe Sithaw khaeah, Kami loe kawbangah maw oh moe, anih hanah kho na khan pae? To tih ai boeh loe kami capa loe kawbangah maw oh moe, na khetzawn? ⁷ Anih to van kaminawkw pong kahnaem kueah na sak, anih to lensawkhahih hoi pakoehhahih hoiah na muek moe, na ban hoi sak ih hmuennawkw to na uksak: ⁸ hmuennawkw boih a khok tlim ah na suek, tiah thuih ih lok to oh. Hmuennawkw boih anih tlim ah suek baktih toengah, anih tlim ah suek ai ih hmuen tidoeh om ai. Toe hmuennawkw boih anih tlim ah suek boeh, tito vaihi a hnu o ai vop. ⁹ Toe Jesu loe van kaminawkw pongah kahnaem kueah sak, tito a panoe k o. Sithaw tahmenhahih pongah Jesu loe kaminawkw boih hanah duek. Anih loe patangkhanghahih hoiah duek moe, lensawkhahih hoi pakoehhahih sui lumuek to angmuek.

Kri loe kasang koek qaima

¹⁰ Hmuennawkw boih Sithaw ih ni, hmuennawkw boih loe Anih han ih ni oh, Anih rang hoiah ni hmuennawkw boih to oh. Jesu patangkhanghahih rang hoiah nihcae pahlonghahih akeop sak thai hanah, Jesu mah pop parai Sithaw capanawkw to lensawkhahih thungah hoih. ¹¹ Anih mah ciimsak ih kaminawkw hoi ciimcai sak han kaom kaminawkw loe maeto ah ni oh o: to pongah anih mah to kaminawkw to Nawkamyanawkw, tiah kawkw han azat ai, ¹² na hmin to kam nawkamyanawkw khaeah ka thuih moe, rangpui kaminawkw hma ah laasakhahih hoiah nang kang pakoeh han, tiah a thuih. ¹³ To pacoengah, Anih to kang oep hah han, tiah a thuih let. Khenah, kai loe Sithaw mah paek ih ka caanawkw hoi

nawnto haeah ka oh, tiah a thuih let bae. ¹⁴ Anih ih caa ah kaom aicae loe taksa hoi athii ah oh o pongah, Kri loe aicae baktiah taksa ah angcoeng, Anih duekhaih rang hoiah tha kakak duekhaih omsakkung, taqawk sae to amrosak moe, ¹⁵ duekhaih zit pongah hing thung misong ah kaom kaminawk to a loisak. ¹⁶ Anih mah van kaminawk to abomh ai; Abraham ih atiinawk to ni abomh. ¹⁷ To pongah minawk nuiah palungnathaih katawn, oep kathok kalen koek qaïma ah oh moe, kaminawk ih zae tahmenhaih toksak thai hanah, anih loe hmuenawk boih ah angmah ih nawkamyanawk baktih toengah oh han angai. ¹⁸ Jesu angmah roe patangkhang moe, pacuekhaih to tongh boeh pongah, Anih mah pacuekhaih tong kaminawk to abom thaih.

3

Kri loe Mosi pongah sang kue

¹ To pongah, van hoi kawkhaih thungah kathum, kaciim nawkamyanawk, Patoeh ih kami hoi a taphong o ih kalen koek qaïma, Kri Jesu to poek oh; ² Mosi loe Sithaw imthung boih ah oepthok kami ah oh, to baktih toengah Anih doeh angmah han tok Paekkung khaeah oepthok ah oh. ³ Im pongah loe im sah kami to pakoeh han oh kue baktih toengah, Mosi pongah loe Jesu to pakoeh kue han krak. ⁴ Kami maeto mah im to sak; toe Sithaw loe hmuennawk boih sahkung ah oh. ⁵ Mosi loe Anih ih imthung ah oep kathok tamna ah oh moe, hmabang ah taphong han koi loknawk to Sithaw kaminawk khaeah a thuih pae. ⁶ Toe Kri loe angmah ih imthung ah capa ah oh; aicae doeh zithaih tawn ai ah boeng khoeek to oepthaih to anghoehaih hoiah kakakah a patawnh o poe nahaeloe, to imthung ih kami ah a om o tih.

Oep kaom ah

⁷ To pongah (Kacai Muithla mah thuih ih lok baktih toengah, Vaihniah a lok na thaih o nahaeloe, ⁸ praezaek ah kaom tanoekhaih niah, lokaek kaminawk baktiah, nangcae mah palung thah o sak hmah; ⁹ toah nangcae ampanawk mah kai ang tanoek o moe, saning quipalito thung ka toksakhaih to hnuk o boeh. ¹⁰ To pongah to kaminawk nuiah palung ka phui, Nihcae loe kasae hmuen ni a poek o tuektuek, nihcae loe kai ih loklam to panoeck o ai. ¹¹ To pongah nihcae loe kang hakhaih thungah akun o thai mak ai, tiah palungphuihaih hoiah kasae lokkamhaih to ka sak, tiah thuih.) ¹² Nawkamyanawk, nangcae thung ih mi kawbaktih mah doeh kahing Sithaw to caehtaak moe, tang han koeh ai ih kasae palungthin na tawnh o han ai ah, acoe oh. ¹³ Vaihni, tiah kawc ih atue ah, maeto hoi maeto ni thokkruek tha angpaek oh; to tih ai nahaeloe zae sak han alinghaih mah nangcae ih palungthin amtaaksak moeng tih. ¹⁴ Tangsuek ih tanghaih to boeng khoeek to oepthaih hoiah kakakah a patawnh o nahaeloe, Kri tawn kami ah a om o tih; ¹⁵ cabu mah, Vaihniah a lok na thaih o nahaeloe, lokaekhaih dung ih baktiah, na palungthin amtaak o sak hmah, tiah thuih. ¹⁶ Lok thaih pacoengah aek kaminawk loe mi aa? Nihcae loe Izip prae thung hoi angzo Mosi mah hoih ih kaminawk na ai maw? ¹⁷ Mi mah maw saning quipalito thung Sithaw palungphui sak? Zaehaih sak pongah praezaek ah kadueh kaminawk mah na ai maw palung phuisak? ¹⁸ Nihcae loe

Anih anghakhaih thungah akun o thai mak ai, tiah mi khaeah maw Sithaw mah kasae lokkamhaih to sak, katang ai kaminawk khaeah na ai maw a sak? ¹⁹ Tang o ai pongah nihcae loe a thungah akun o thai mak ai, tito a panoek o.

4

Toksak anghakhaih ni

¹ To pongah Anih anghakhaih thungah akun han lokkamhaih oh to mah, aicae loe akun ai ah om moeng tih, tiah mawn han oh. ² Nihcae khaeah thuih ih lok baktih toengah, aicae khaeah doeh kahoih tamthanglok to thuih boeh: toe lok thaih kaminawk ih palung thungah tanghah om ai pongah, nihcae han atho om ai. ³ Long sak amtong tangsuek nathuem hoiah boeh ni tok loe sak pacoeng boeh, toe Anih mah, Nihcae loe kang hakhah thungah akun o thai mak ai, tiah palungphuihah hoiah kasae lokkamhaih to ka sak boeh: tanghah katawn aicae khue ni anghakhaihthungah a kun o tih, tiah thuih. ⁴ Cabu thung ih ahmuen maeto pongah loe ni sarihto kawng to hae tiah thuih, Sithaw loe toksak boih pacoeng ni sarihto naah anghak. ⁵ To pacoengah, Nihcae loe kang hakhah thungah akun o mak ai, tiah a thuih let bae. ⁶ To pongah thoemto kaminawk loe akun o tih, toe kahoih tamthanglok taphong hmaloe ih kaminawk loe tang o ai pongah, akun o thai mak ai. ⁷ Saning akra parai pacoengah Sithaw mah David khaeah, Vaihni, tiah thuih ih lok baktih toengah, Vaihniah a lok na thaih o nahaeloe, na palungthin to amtak o sak hmah, tiah thuih pae let. ⁸ Jesu mah nihcae han anghakhaih paek boeh nahaeloe, Sithaw mah kalah anghakhaih ni to thuih let han angai mak ai boeh. ⁹ Toe Sithaw kaminawk hanah loe anghakhaih to oh vop. ¹⁰ Sithaw mah a toksakhaih hoiah anghak baktih toengah, Sithaw anghakhaih thungah akun kami doeh a toksakhaih boih thung hoiah anghak toeng. ¹¹ To pongah mi kawbaktih doeh tang ai kaminawk baktiah amtim o han ai ah, to anghakhaih thungah akun han tha pathok o si. ¹² Sithaw lok loe hing moe, thacak, aha hnetto kaom sumpen pongah doeh noet kue, hinghah hoi muithla, ahuh hoi tangkhring doeh pakhoih thaih, poekhah hoi palung thungah atimhahinawk doeh panoek thaih. ¹³ Sak ih hmuen Anih hmaa ah amtueng ai tidoeh om ai: aicae lokcaek han kaom anih hmaa ah loe hmuennawk boih kamong tangcae bangkrai ah ni oh.

Kri loe kalen koek qaima

¹⁴ Van ah kacaeh, kalen koek qaima, Sithaw Capa Jesu to a tawnh o pongah, a tawnh o ih tanghah hae kacakah patawn o si. ¹⁵ Aicae ih qaima loe aicae thazokhahinawk to panoek thai boih; Anih loe aicae mah tong ih baktih toengah pacuekhah congca to tong toeng, toe zaehah tawn ai. ¹⁶ To pongah aicae loe angaih naah palungnathah hoi tahmenhah a hnuk o thai hanah, tahmenhah angraeng tangkhang bangah misahoihah hoiah anghnai o si.

5

¹ Kaminawk salak hoi qoih ih qaimanawk boih loe, kaminawk ih zaeahih pongah Sithaw khaeah tangqum hoiah angbawnhahih sak pae hanah tok to paek ah oh: ² qaima angmah to doeh thazokhahih to tawnh toeng pongah, kamthu hoi loklam amkhraeng kaminawk nuiah tahmenhahih a tawnh. ³ To pongah anih loe minawk han hoi angmah hanah doeh zae angbawnhahih to sak han angaih. ⁴ Sithaw mah Aron kawc baktih toengah, Sithaw mah kawc ih kami ai ah loe, mi mah doeh angmah koehah hae baktih kalen qaima tok hae sah thai ai.

Dungzan qaima

⁵ To baktih toengah Kri doeh angmah koehah kalen koek qaima ah om ai; Sithaw mah ni Anih khaeah, Nang loe ka Capa ah na oh, nang loe vaihniah kang tapen, tiah thuih. ⁶ Cabu thung ih ahmuen maeto ah loe Sithaw mah, Nang loe Melkisedik baktiah dungzan qaima ah na oh, tiah thuih let. ⁷ Jesu loe taksa ah oh naah, duekhahih thung hoi pahlong thaih Sithaw khaeah, tha hoi hangh moe, mikkhraetui hoiah tahmen hnikhahih lawk to thuih; Sithaw zithahih hoiah kho a sak pongah lawkthuihahih lok to Sithaw mah tahngaih pae; ⁸ Anih loe Capa ah oh, toe patangkhanghahih hoiah lok tahngaihahih to amtuk; ⁹ to pongah anih loe akoephahih to hnuk moe, Anih tang kaminawk boih khaeah dungzan pahlonghahih paekkung ah oh; ¹⁰ Melkisedik baktiah Jesu loe Sithaw mah kawc ih kalen koek qaima ah oh boeh. ¹¹ To kami kawng thuih han vop mang vop, toe na thaih o kop ai pongah, thuih han rai parai.

Muihtla qoenghahih

¹² Vaihi loe patukkung ah na oh o han atue mah phak boeh, toe nangcae hanah Sithaw lok takung hoi patuk let kami to angaih vop; nangcae loe buh kham caa ai ah, tahnutui ni na naek o han angai vop. ¹³ Tahnutui nae kami loe, nawkta ah oh pongah, toenghahih lok amtukhahih bangah panoekhahih tawn ai. ¹⁴ Buh kham loe kasae kahoih pathlaeng thaih, panoekhahih katawn, saning coeh kaminawc han ih ni oh.

6

Tanghahih hoi amkhraeng kaminawc han acoehahih lok

¹ To pongah Kri kawng amtuk tangsuekhahih ah kaom kadueh toksakhahih thung hoi dawnpakuemhahih kawng, Sithaw tanghahih kawng, ² tuinuemhahih kawng, bankoenghahih kawng, kadueh kami anghawc lethahih kawng, dungzan lokcaekhahih kawngnawc to caeh o tak si loe, akoep thai hanah hmabang ah caeh o si boeh. ³ Sithaw mah araem tih nahaeloe, to hmuennawc to a sah o tih hmang. ⁴ Aanghahih mah vaito toeh boeh moe, van bang ih tangqum doeh pataengh tangcae, Kacai Muithla ah kaom tangcae, ⁵ kahoih Sithaw lok doeh pataengh tangcae, angzo han koi thacakhahihnawc doeh pataengh tangcae kaminawc loe, ⁶ amtim o ving nahaeloe, nihcae dawnpakuemsak let hanah angcoeng thai ai boeh; nihcae loe Sithaw Capa to thinglam pongah kangtha ah takhing o let moe, Anih to azat kathok ah a sak o. ⁷ A nuiah kakrah khotui kanae long mah

lawk tawnkung hanah aan kahingnawk to amprawksak moe, Sithaw khæe hoi tahamhoihaih to hnuksak: ⁸ toe soekhring hoi phroh khue tacawtsak lawk loe pahnong sut tih, tangoenghah atue phak tom boeh pongah, hnukkhuem ah to lawk to hmai hoiah thlaek tih. ⁹ Toe palung ih ampuinawk, nangcae loe kahoih kue hmuennawk hoi pahlonghah kaom hmuen bangah na oh o hanah kang koeh o haih pongah, hæ tiah lok kang thuih o. ¹⁰ Nangcae loe ciimcai kaminawk khetzawnhah tok to na sak o, to bak tih amlunghah toksakhah rang hoiah Anih ih ahmin to nam tueng o sak, na sak o ih toknawk loe Sithaw mah pahnet ai. ¹¹ Oephahih hoiah akoep thai hanah boeng khoeek to hæ tiah tha na pathok o moe, ¹² thasæ ai ah tanghahih hoi palungsawkhahih hoiah lokkamhahih qawktoep kaminawk ih hnukbang kami ah na oh o thai boih hanah kang koeh o haih.

Amkhræi thai ai Sithaw lokkamhahih

¹³ Sithaw mah Abraham khæeah lokkamhahih sak naah, angmah pong kalen kue mi doeh om ai pongah, angmah hoi angmah lokkamhahih to sak. ¹⁴ Nang to taham kang hoisak moe, kang pungsak han, tiah a naa. ¹⁵ Abraham mah palungsawkhahih hoiah zing pacoengah, lokkamhahih to a hnuk. ¹⁶ Kaminawk loe angmah pong kalen kue hoiah ni lokkamhahih to sak o: to kakak lokmaihih mah lok angækhahinawk boih to boengsak. ¹⁷ Sithaw loe sak koeh ih hmuen nuiah poek amkhræi thai ai, tiah lokkam ih qawktoep han kaom kaminawk panoeksak hanah, Sithaw mah kakak lokkamhahih to sak: ¹⁸ to hmuen hnetto loe amkhræi thai ai, aicæ hma ah suek ih oephahih to patawnh moe, abuep han kacawn aicæ mah kalen monghahih a tawnh o thai hanah, Sithaw loe lok amlai thai ai: ¹⁹ to oephahih loe thacak moe, oepthoh, taai ha baktiah kaom sum baktih toengah aicæ pakhra anghakhahih ah oh, oephahih loe payang ih kahni thung khoeek to akunh; ²⁰ Melkhizedik baktih toengah, dungzan ah kalen qaïma Jesu loe aicæ hma ah caeh moe, aicæ hanah a thungah akun boeh.

7

Melkhizedik zaehoikung ah ohhahih

¹ Hæ Melkhizedik loe Salem siangpahrang ah oh moe, kasang koek Sithaw ih qaïma ah oh, siangpahrangnawk hum pacoengah kamlaem Abraham to anih mah hnuk naah tahamhoihaih a paek; ² Abraham mah anih khæeah hatu thungah maeto paek; hmaloe koekah anih ih ahmin thuih koehhahih loe toenghahih Siangpahrang, tiah oh, to pacoengah Salem Siangpahrang loe angdaehhahih Siangpahrang, tiah doeh kaw k ih to oh; ³ amno kaom ai, ampa kaom ai, acaeng anghumhahih kawng doeh katawn ai, amtonghahih ni kaom ai, kaboeng thaih hinghahih doeh katawn ai; Sithaw Capa baktih toengah, dungzan qaïma ah oh poe. ⁴ Hæ kami loe kawkrak maw len, tito poek oh, Cunkung Abraham mah mataeng doeh a lak ih hmuennawk hatu thungah maeto anih khæeah paek. ⁵ Qaïma toksah Levi caanaw k loe Abraham atii hoi tacawt kami ah oh o, kaminawk loe angmacæ ih nawkamya ah oh o; toe kaalok baktiah nihcæ khæe hoi hatu thungah

maeto lakthaihah akaa to tawnh o. ⁶ Toe Anih loe Levi caa ah om ai, toe Abraham khae hoiah hatu thungah maeto a lak moe, lokkamhah kahnuh Abraham to tahamhoihah paek. ⁷ Palunghaenghah tawn ai, kalen kue mah ni kathoeng kue hanah tahamhoihah to paek. ⁸ Hae ah loe kadueh thaih kaminawk mah hatu thungah maeto lak o; ho ah loe Anih loe hing, tiah thuih ih Melkhizedik mah ni hatu thungah maeto lak. ⁹ Hatu thungah maeto la kami Levi loe Abraham rang hoiah hatu thungah maeto paek, tiah thuih han oh. ¹⁰ Abraham mah Melkhizedik to hnuk naah, Levi loe ampa ih takpum thungah ni oh vop. ¹¹ Levinawk mah qaima toksakhah rang hoiah akoephah hnu o nahaeloe, (anih khae hoiah ni kaminawk mah kaalok to hnuk o) tipongah Aaron baktiah kaw ai ah, Melkhizedik baktiah kalah qaima angzoh han angai vop loe? ¹² Qaima anghlaeng pongah, kaalok doeh anghlaeng han oh. ¹³ Hae hmuennawk pongah thuih ih Anih loe kalah acaeng kami ah oh, to acaeng thung hoiah loe mi doeh hmaicam ah toksah o vai ai vop. ¹⁴ Aicae Angraeng loe Judah kaminawk thung hoiah ni tacawt, tito amtueng; toe Mosi mah to kaminawk thung hoiah kaom han koi qaima toksakhah kawng to thui ai.

Kasang koek qaima

¹⁵ Melkhizedik baktiah kaom kalah qaima to tacawt nahaeloe, qaima acaeng anghlaeng ving boeh, tito amtueng boeh. ¹⁶ Anih loe taksa koehhah daan baktiah angzo ai, kaboeng kanghmang tha kacak hinghah hoiah ni angzoh. ¹⁷ Nang loe Melkhizedik baktiah, dungzan qaima ah na oh, tiah thuih ih lok to oh. ¹⁸ Kaom hmaloe kaalok loe thazok moe, atho om ai pongah, takhoe ving boeh. ¹⁹ Kaalok mah loe akoephah tidoeh paek ai, toe kahoeh kue oephah to ohsak, to oephah rang hoiah ni aicae mah Sithaw khaeah anghnaih o. ²⁰ Anih loe lokkamhah om ai ah qaima tok to sah ai: ²¹ (kalah qaimanawk loe to baktih lokkamhah sah ai ah qaima tok to sak o; toe Melkhizedik mah thuih ih lok baktih toengah, Nang loe dungzan qaima ah na oh, tiah Sithaw mah anih khaeah lokkamhah sak boeh pongah, anih loe qaima tok to sak, Angraeng mah sak ih lokkamhah loe amkhrai mak ai:) ²² Jesu mah loe kahoeh kue kacak lokmahhah to sak. ²³ Nihcae loe duekhah mah kae pongah qaima pop o parai: ²⁴ toe hae Kami loe hing poe pongah, amkhrai thah ai qaima ah oh. ²⁵ To pongah Sithaw khaeah angzo kaminawk to Anih rang hoiah pahlong thaih, nihcae han toksak pae hanah Anih loe dungzan ah hing poe. ²⁶ To tiah kaom Qaima loe coek koi om ai, ciimcai, amhnong ai, kazae kaminawk thung hoiah amhoe moe, van pongah a sang kue; ²⁷ kalah qaimanawk loe angmacae zeahah baktih toengah angmah hanah zae angbawnhah sak hmaloe pacoengah, nithokkruek kaminawk hanah angbawnhah sak pae han angaih, toe anih loe nithokkruek angbawnhah sak han angai ai, Anih loe angmah hoi angmah angpaek naah vaito ah a sak king boeh. ²⁸ Kaalok mah loe thacak ai kaminawk ni qaima tok to saksak, toe kaalok pacoengah angzo lokkamhah mah loe, dungzan ah kakoep Capa to ni a saksak.

8

Lokkam kangtha lensawkhaih

¹ Ka thuih o ih lok loe hae ni: aicae loe van ih Lensawk angraeng tangkhang bantang bangah kanghnu, Kalen koek Qaima maeto a tawnh o; ² Anih loe kami mah sak ih na ai ah, Angraeng mah sak ih kahni im tangtang, kaciim ahmuen thungah toksakung ah oh. ³ Qaimanawkw boih loe tangqumnawkw paek moe, angbawnhaih sak pae hanah tokpaek ih kami ah oh o: to pongah Anih mah doeh hmuen paekhaih maeto sak toeng han angaih. ⁴ Kaalok mah thuih ih baktih toengah, tangqum kapaek qaimanawkw oh o mangh pongah, Anih loe long ah om nahaeloe, qaima tok to sah mak ai: ⁵ Mosi mah kahni im sak han amsak naah, mae nuiah kang patuek ih krang baktih toengah, hmuennawkw boih to sah ah, tiah Sithaw mah thuih ih lok to oh: kahni im loe van ah kaom tangtang hmuen ih tahlip, krang hoi kanghmong ah ni a sak o. ⁶ Toe Anih loe vaihi kahoih kue lokkamhaih to hnuk, Anih loe kahoih kue lokmaihih caksak Laicaeh ah doeh oh baktih toengah, nihcae pong kalen kue toksakhaih to a hnuk. ⁷ Sak hmaloe ih lokmaihih to akoep boeh nahaeloe, vai hnetto haih lokmaihih to pakrong han angaih mak ai boeh. ⁸ Toe Sithaw mah angmah ih kaminawkw nuiah zaehaih hnuk pongah, Israel imthung, Judah imthung hoiah kangtha lokmaihih ka sak han, Khenah, atue pha tih boeh, tiah Angraeng mah thuih. ⁹ Nihcae ampanawkw to banah ka patawnh moe, Izip prae thung hoiah ka zaeh naah, nihcae mah ampanawkw hoi ka sak ih lokmaihih baktiah khosah o ai, to pongah nihcae to kang qoi taak ving, tiah Angraeng mah thuih. ¹⁰ To pacoengah Israel imthung takoh hoiah ka sak han ih lokmaihih loe, Ka patuk ih lok to nihcae poekhaih thungah ka suek moe, nihcae palung thungah ka tarik pae han: Kai loe nihcae ih Sithaw ah ka oh han, nihcae doeh Kai ih kami ah om o tih: ¹¹ nihcae mah mi kawbaktih imtaeng kami khaeah maw, angmacae nawkamyah khaeah maw, Angraeng to panoek o khae, tiah patuk o mak ai boeh: kathoeng koek hoi kalen koek khoek to kami boih mah Kai to panoek o tih boeh. ¹² Katoeng ai a sak o ih hmuennawkw nuiah palungnathaih ka tawnh, nihcae zaehaih hoi sakpazaehaihnawkw to ka panoek pae mak ai boeh, tiah Angraeng mah thuih. ¹³ Kangtha lokmaihih, tiah Anih mah thuih naah, hmaloe lokmaihih to Anih mah angquemsak boeh. Kahmawn moe, kangquem hmuen loe vaihi angmat tom boeh.

9

Nawnetta thung Levi toksakhaih

¹ Kaom tangsuek lokmaihih pongah loe Sithaw bokhaih atawknawkw hoi long nuiah kaom bokhaih hmuenciim to oh. ² Kahni im to sak o; hmaloe koek ih kahni imthung ah loe hmai paaanghaih, caboi hoi takaw to oh; to ahmuen to ciimcai ahmuen, tiah kawkw o. ³ Hnetto haih payang ih kahni hnukbangah loe Ciimcai Koek, tiah kawkw ih kahni im to oh; ⁴ to ahmuen ah loe hmuihoih thlaekhaih sui sabae, sui hoi pazut ih lokmaihih thingkhong to oh, to thingkhong thungah manna

suekhaih sui laom, tadok tacawt Aron ih cunghet hoi lokmaihaih thlung kangphaek to oh; ⁵ to thingkhong nuiah loe lensawk Cherubim mah khuk ih palungnathaih Angraeng tangkhang to oh; to hmuennawk kawng loe vaihi kakoep ah a thui o thai mak ai vop. ⁶ Hmuennawk boih hae tiah paroep pacoengah, qaimanawk loe Sithaw toksak hanah hmaloe koek ih kahni im thungah a caeh o toepsoep. ⁷ Toe qaima khue ni saningto naah vaito hnetto haih kahni imthungah akun thaih, qaima mataeng doeh angmah ih zaehaih hoi kaminawk ih sakpazaehaih to loihsak hanah, athii sin ai ah loe akun ai: ⁸ hmaloe koek ih kahni im oh nathung, Ciimcai Koek ahmuen thungah akunhaih loklam to amtueng ai vop, tiah Kacai Muithla mah hnuksak: ⁹ to kahni im loe vaihi thuem ah kaom hmuen to hnuksak ih ni, tangqum paekhaih hoi angbawnhaih mah kasae kahoih panoekhaih palung to ciimsak ai, to tiah Sithaw bokhaih toksah kami to doeh akoephaih paek ai; ¹⁰ to baktih caakhaih, naekhaih, congca ciimcaihaih, taksa hoi kasaeng toksakhaih atawk kangquem loe pakhraihaih kangtha om ai nathung khue ni oh.

Dungzan Kri angpaekhaih

¹¹ Kri loe kami mah ban hoi sak ih na ai, hae im doeh na ai, kalen kue moe, kakoep kue kahni im thungah kaom han koi kahoih hmuennawk ih qaima ah ni anzoh, ¹² Anih loe maeh thii hoi maitaw caa athii hoiah na ai ah, angmah ih athii hoiah ciimcai ahmuen thungah vaito akunh moe, aicae hanah dungzan akranghaih to hnuk. ¹³ Ciimcai ai kaminawk nuiah maitaw tae ih athii, maeh thii hoi maitaw amno ih maiphu haehhaih mah nihcae ih takpum to ciimsak nahaeloe, ¹⁴ coek koi kaom ai dungzan Muithla rang hoiah angmah hoi angmah Sithaw khaeah kangpaek, Kri ih athii mah cae loe kawkruk maw, kahing Sithaw ih toksak hanah kadueh toksakhaih thung hoiah kasae kahoih panoekhaih palung to ciimsak aep tih? ¹⁵ To pongah duekhaih rang hoiah kaom hmaloe lokmaihaih tlim ah kaom kaminawk ih zaehaih to akrang moe, kaww ih kaminawk mah dungzan lokmaihaih qaww toep o thai hanah, anih loe lokmaihaih kangtha Laicaeh ah oh. ¹⁶ Hmuenmae pongah lokmaihaih sak naah doeh a koehhaih to caksak hanah, lokmaihaih sahkung duekhaih to patuek han angaih. ¹⁷ To lokmaihaih sahkung hing nathung, lokmaihaih loe cak thai ai vop: kami to duek pacoengah ni lokmaihaih to caak vop. ¹⁸ To pongah hmaloe lokmaihaih mataeng doeh athii hoiah ni caksak. ¹⁹ Mosi mah kaminawk boih khaeah kaalok to kroek pae naah, maitaw caa athii, maeh athii, tui, kamling tuumui hoi hyssop thing tanghang to lak pacoengah, Cabu hoi kaminawk boih to athii hoiah a haeh, ²⁰ anih mah, hae loe Sithaw mah nangcae khaeah paek ih lokmaihaih athii ah oh, tiah a thuih pae. ²¹ To baktih toengah kahni im hoi toksakhaih hmuenmaenawk boih doeh athii hoiah a haeh pae. ²² Kaalok baktih toengah hmuennawk boih athii hoiah ni pasaeh, athii long ai ah loe zae tahmenhaih to om ai.

Kami boih han Kri angpaekhaih

²³ To pongah van ah kaom hmuennawkw ih tahlip ah kaom hmuen mataeng doeh hae tiah angbawhah rang hoiah ciimsak han angaih nahaeloe, van ah kaom tangtang hmuennawkw cae loe kahoih kue angbawnhah hoiah ciimsak han oh. ²⁴ Kri loe loktang ih tahlip ah kaom, ban hoi sak ih kaciim ahmuen ah akun ai; aicae zuengah Sithaw hmaa ah amtueng hanah, van thungah ni akunh: ²⁵ qaima mah Kaciim Koek ahmuen ah kalah athii hoiah saning kruerk akun baktih toengah, Anih loe angmah hoi angmah angpaek hanah vaihi hoi vaihi akun ai; ²⁶ to tiah vaihi hoi vaihi angpaek nahaeloe, anih loe long oh tangsuek nathuem hoi vai nazetto maw dueh tih boeh: toe vaihi loe angmah hoi angmah angpaekhah rang hoiah, zaehah ciimsak hanah, long tue boeng naah vaito ah amtueng kang boeh. ²⁷ Kami loe vaito ni dueh tih, to pacoengah lokcaekhah to om tih: ²⁸ to baktih toengah Kri loe paroeai kaminawkw ih zaehah to phawh hanah, angmah hoi angmah vaito ah angpaek kang boeh; to pacoengah loe Anih mah zaehah ciimsak han ih na ai ah, Anih zing kaminawkw pahlong hanah, amtueng let bae vop tih.

10

¹ Kaalok loe krang tangtang to amtuengsak ai, angzo han koi kahoih hmuennawkw ih pakhra tahlip ni amtuengsak, to pongah saning kruerk angbawnhah hoiah anih khaeah angzo kaminawkw to natuek naah doeh akoephah paek thai ai. ² Koepsak thaih nahaeloe, Sithaw bok kaminawkw vaito ciim o boeh loe zaehah panoek o mak ai boeh, to pongah angbawnhah to toengh o sut mak ai boeh maw? ³ Toe to tiah saning kruerk sak ih angbawnhah loe zaehah panoeksakkung ah ni oh. ⁴ Maitaw tae ih athii hoi maeh ih athiinawkw mah zaehah ciimsak han angcoeng thai ai. ⁵ To pongah Anih long nuiah angzoh naah, Anih mah, Nang loe angbawnhah hoi hmuenpaekhah to na koeh ai e, kai hanah takpum maeto na paroep pae boeh: ⁶ zae pongah sak ih hmai angbawnhah hoi hmuenpaekhah to na koeh ai, tiah thuih. ⁷ To naah kai mah, Khenah, (cabu thungah loe kai ih akawng ni tarik o) Aw Sithaw, na koehhah sak han ih ni kang zoh, tiah thuih. ⁸ Anih mah, Kaalok mah thuih ih baktih toengah, angbawnhah, hmuenpaekhah, hmai angbawnhah, zae pongah hmuenpaekhahnwkw to na koeh ai, to baktih hmuen nuiah doeh palung nang hoe ai, tiah thuih. ⁹ To pacoengah anih mah, Khenah, Aw Sithaw, na koehhah sak han ih ni kang zoh; hnetto hah to caksak hanah, kaom hmaloe to takhoe ving boeh, tiah thuih. ¹⁰ To tiah koehhah baktih toengah, kaminawkw boih hanah vaito Jesu Kri mah takpum angpaekhah rang hoiah aicae loe ciim boeh. ¹¹ Qaima boih mah natuek naah doeh zaehah ciimsak thai ai, angbawnhah hoi hmuenpaekhah to nithokkruerk vaihi hoi vaihi a sak o. ¹² Toe hae kami loe, dungzan ah zaehah ciimsak hanah vaito angpaekhah sak pacoengah, Sithaw ih bantang bangah anghnut boeh; ¹³ vaihi hoi kamtong anih ih misanawkw to a khokkoenghah ah suem ai karoek to a zing. ¹⁴ Vaito angpaekhah rang hoiah Anih mah ciimsak ih kaminawkw to dungzan akoephah a hnuksak. ¹⁵ Anih mah to tiah lokthuih pacoengah, Kacai Muithla loe aicae khaeah hnukung ah oh, ¹⁶ to pacoengah nihcae khae ka sak han ih lokmahhah loe

hae ni, Nihcae ih palung thungah ka patuk ih lok to ka suek moe, nihcae poekhaih thungah ka tarik pae han, tiah Angraeng mah thuih; 17 Nihcae zaehaih hoi sakpazaehaihnawk to ka pakuem pae mak ai boeh, tiah a thuih let bae. 18 Zae tahmenhaih oh boeh loe, zae angbawnhaih om mak ai boeh.

Kacakah patawnh han thapaekhaih

19 To pongah nawkamyaw, Jesu athii rang hoiah Kaciim Koek ahmuen thungah misahoihaih hoiah akunhaih, 20 taksa ah kaom, kahni payanghaih rang hoiah anih mah aicae han pae ih hinghaih loklam kangtha ah akun thaihaih to a tawnh o boeh; 21 Sithaw imthung ah kalen qaima to a tawnh o boeh pongah, 22 kasae poekhaih aicae ih palung to tui hoiah bawh moe, aicae ih takpum doeh kaciim tui hoiah pasaeh hanah, kacak tanghaih hoiah Sithaw khaeah anghnai o si. 23 A tawnh o ih tanghaih to hnuk angnawn taak ai ah, kacakah patawn o si; (lokkamhaih sahkung loe oepthoh;) 24 amlunghaih hoi kahoih hmuen sakhaih bangah maeto hoi maeto kawbangah maw thapaek thaih han, tiah poek o si: 25 thoemto kaminawk mah sak o ih baktih toengah, aicae doeh nawnto amkhuenghaih to pahnawt o sut hmah si; atue phak tom boeh pongah, maeto hoi maeto tha angpaek o si loe, tha pathok o aep si. 26 Loktang a hnuk o pacoengah, sak koehhaih palung hoiah zaehaih a sak o let nahaeloe, zaehaih akrang hanah hmuenpaekhaih om mak ai boeh, 27 toe zit kathok lokcaekhaih to ni a hnu o tih boeh, hmai baktih kangqong palungphuihaih mah lok kaaek misanawk to kangh tih. 28 Hnukung hnetto maw, thumto maw om nahaeloe, Mosi ih kaalok aek kami to palungnathaih tawn ai ah hum o: 29 Sithaw Capa khok hoiah cawh kami, aicae ciimcai haih ah kaom, athii hoi sak ih lokmai haih to ciimcai ai, tiah poek kami, tahmenhaih paekkung Muithla kasae thui kami loe, kawkruk ah kalen danpaekhaih maw hnu tih? tito poek oh. 30 Lu lakhaih loe kai ih ni, kai mah pathok han, tiah Angraeng mah thuih. Angraeng mah, angmah ih kaminawk to lokcaek tih, tiah thui kami to a panoek o. 31 Kahing Sithaw ban thungah krak han zitthoh parai. 32 Toe Aanghaih na hnuk o pacoengah, kawkruk kalen patangkhanghaih maw na tongh o vop; 33 kawbaktih naah maw loe, minawk hma ah kasae ang thuih o moe, ang pacaekthlaek o, kawbaktih naah maw loe to tiah patangkhang kaminawk baktih toengah ang sak o, canghni ah kaom to baktih atuenawk to pahnet o hmah. 34 Thongim ka krak naah nang tahmen o, minawk mah hmuenmae ang lomh pae o naah doeh, van ah kahoih kue dungzan ah kacak qawk ka tawnh, tiah na panoek o pongah anghoehaih hoiah na pauep o. 35 To pongah na tawnh o ih oephaih to va o ving hmah, kalen parai tangqum to na hnu o tih. 36 Sithaw koehhaih na sak o pacoengah, lokkamhaih na hnuk o thai hanah, palungsawkhaih na tawnh o han angai. 37 Tipongah tih nahaeloe angzo han koi kami loe, atue kasawkah om mak ai, akra ai ah angzo tih boeh. 38 Katoeng kami loe tanghaih hoiah hing tih: toe mi kawbaktih doeh hnuk angnawn kami loe, a nuih ka hinghaih pakhra anghoe mak ai. 39 Toe aicae loe amro hanah hnukbang angnawn kami

na ai ni; pakhra pahlonghah hnuh hanah tanghah tawn kami ah ni a oh o.

11

Tanghah lokhlong

¹ Tanghah loe oep ih hmuen oh tangtang, tiah hnukhah ah oh moe, hnuh ai ih hmuen to oh, tiah panoekthahhah ih to ni. ² Hae pongah ni canghnii ih kacohtanawh mah pakoehhah to hnuh o. ³ Long ah kaom hmuennawh loe Sithaw ih lok hoiah ni sak, tito tanghah rang hoiah a panoek o; a hnuh o ih hmuennawh loe kamtueng hmuennawh hoiah sak ih na ai ni.

Khet han koi tanghah

⁴ Tanghah rang hoiah ni Abel mah Kain pongah kahoih kue hmuen to Sithaw khaeah paek, to tiah hmuenpaekhah rang hoiah anih loe kami katoeng ni, tito amtuengsak, anih mah paek ih tangqumhaw loe Sithaw mah talawh pae: anih loe duek boeh, toe vaihi khoek to lok a thuih yop. ⁵ Tanghah rang hoiah ni Enok loe duekhah pataeng han ai ah lak ving ah oh; anih loe Sithaw mah lak ving boeh pongah, hnuh thai ai boeh; anih to la ving ai naah, anih loe Sithaw palung tongh kami, tiah thuihah to a hnuh. ⁶ Toe tanghah om ai ah loe Sithaw palung anghoesak thai ai: Sithaw khaeah angzo kami mah Sithaw loe oh, Anih loe loktang hoi Anih pakrong kaminawh khaeah tangqum paekkung ah oh, tiah tang han angah. ⁷ Tanghah rang hoiah ni Noah loe, hnuh vai ai ih angzo han koi hmuen to Sithaw mah thuih pae coek, Sithaw zithah hoiah khosak pongah, angmah ih imthung takoh kaminawh pahlong hanah palung to a thuk; a tanghah rang hoiah long kaminawh to lokcaek moe, tanghah rang hoiah toenghah qawh toepkung ah oh. ⁸ Qawhtoep han ih prae ah caeh hanah Abraham to kawh naah, anih mah naa ah maw a caeh, tito panoek ai, tanghah rang hoiah ni Anih ih lok to tahngah moe a caeh. ⁹ Tanghah rang hoiah ni lokkam ih prae ah kholong a caeh moe, angvin baktiah a oh, angmah hoi kanghmong lokkamhah qawhtoep koi Isak, Jakob hoi nawnto kahni imthung ah a oh: ¹⁰ Abraham loe Sithaw mah sak ih, angdoethah kaom kakah vangpui to ni pakrong. ¹¹ Tanghah rang hoiah ni Sarah mah doeh lokkamhah paek, Anih loe oepthoh, tiah panoek moe, mitong pacoengah zokpom hanah, thacakhah to a hnuh. ¹² Kadueh hoi kanghmong, anih maeto khae hoiah ni, van cakaeh zetto kapop, tuihui taeng ih kroek laek ai savuet baktiah angpung o. ¹³ Hae kaminawh loe lokkamhah hnuh ai ah duek o boih, toe palung thung hoiah panoek o moe, pakuem o; to hmuennawh to kangthla ahmuen hoiah a danh o, nihcae mah kaicae loe long nuiah angvin hoi kholong caeh kami ah ni ka oh o, tiah panoek o. ¹⁴ To tiah lokthui kaminawh mah nihcae loe angmacae ohhah prae to ni pakrong o, tito amtueng o sak. ¹⁵ Nihcae mah angmacae tacawthah prae to poek o nahaeloe, to prae ah amlaem thahhah atue karaem to hnuh o tih boeh. ¹⁶ Toe vaihi loe nihcae mah kahoih kue, van ah kaom prae to a

11.3 Genesis 1.1; Saam 33.6,9; Jhn 1.3. **11.4** Genesis 4.3-10. **11.5** Genesis 5.21-24. **11.7** Genesis 6.13-22. **11.8** Genesis 12.1-5. **11.9** Genesis 35.27. **11.11** Genesis 18.11-14; 21.2. **11.12** Genesis 15.5; 22.17; 32.12. **11.13** Genesis 23.4; 1 Dung 29.15; Saam 39.12.

koeh o; to pongah Sithaw mah kai loe nihcae ih Sithaw ah ka oh, tiah thuih han azat ai: Sithaw mah nihcae ohhah vangpui to paroep pae boeh. ¹⁷ Abraham mah tanoekhaih tongh naah, tanghaih rang hoiah ni Isak to a paek: to tiah Sithaw lokkamhaih kahnuh Abraham mah maeto khue a tawnh ih a capa to a paek kik, ¹⁸ anih kawng pongah, Nang ih atii loe Isak khae hoiah ni kroek tih, tiah thuih ih lok to oh: ¹⁹ Sithaw mah loe kadueh kami to pathawk thaih, tiah anih mah tang; to pongah patahhaih baktiah duekhaih thung hoiah anghawk let a capa to anih mah hnuk. ²⁰ Tanghaih rang hoiah ni angzo han koi hmuennawkw pongah, Isak mah Jakob hoi Esau to tahamhoihaih paek. ²¹ Tanghaih rang hoiah ni Jakob mah duek tom naah, Joseph ih caanawkw to tahamhoihaih paek; angmah ih cunghet pongah amha moe, Sithaw to a bok. ²² Tanghaih rang hoiah ni Joseph mah duek tom naah, Israel kaminawkw tacawthaih kawng hoi angmah ih ahuh kawng to a thuih. ²³ Mosi tapen naah, tanghaih rang hoiah ni kranghoih nawkta, tiah a hnuk o naah, siangpahrang lokpaekhaih zii ai ah, amno hoi ampa mah khrath thumto thungah hawk hoi ving. ²⁴ Tanghaih rang hoiah ni Mosi loe saning akoep pacoengah, Faro canu ih capa ah oh han koeh ai; ²⁵ zae koehhaih thungah atue setta thung kanawm acaeng pongah loe, anih mah Sithaw kaminawkw hoi nawnto patangkhanghaih to qoih lat; ²⁶ Kri pongah kasae thuihaih loe, Izip prae ih tacongawkw pongah atho oh kue, tiah a poek moe, a hnuk han koi tangqum to a khet lat. ²⁷ Tanghaih rang hoiah ni siangpahrang palungphuihaih to zii ai ah, Izip prae to a caehtaak: hnuk thai ai ih Sithaw to a hnuk thaih pongah, pauephaih hoiah khosak. ²⁸ Tanghaih rang hoiah ni misong loihaih poi hoi athii pathaekhaih to a sak, to tih ai nahaeloe calu humkung Anih mah Israel kaminawkw to hum tih. ²⁹ Tanghaih rang hoiah ni nihcae mah, tuipui kathim to saoen gah caeh baktiah a caeh o: Izip kaminawkw mah to tiah caeh o toeng han amsak o naah loe, tui mah nihcae to uem boih. ³⁰ Tanghaih rang hoiah ni Jeriko tapang to ni sarihto takui o pacoengah amtim rup. ³¹ Tanghaih rang hoiah ni tangzat zaw Rahap loe tamquta hoi misa khen kaminawkw to oephaih hoiah talawkw moe, katang ai kaminawkw hoi nawnto anghmaa ai. ³² To khue ai timaw ka thuih bae han vop? Gideon, Barak, Samson, Japhet, David, Samuel hoi tahmaanawkw kawng to ka thuih nahaeloe, atue mah khawt mak ai: ³³ tanghaih rang hoiah ni nihcae mah praenawkw to lak o, toenghaih to a sak o pongah lokkamhaih to a hnuk o moe, kaipui pakha to tamuep o, ³⁴ tha kaom hmaipalai to paduek o, aha kanoe sumpen thung hoiah a loih o, thacak ai thung hoiah thacakhaih to a tawnh o pongah, acaeng kalah misanawkw to a haek o. ³⁵ Nongpatanawkw mah kangthawk let kadueh a caa to hnuk o: kalah kaminawkw loe pacaekthlaekhaih tongh o, kahoih kue anghawk lethaih to hnuk o hanah, loihaih to koeh o ai. ³⁶ Thoemto kaminawkw loe pahnuh thuihaih hoi bohhaihnawkw to tong o, ue, sumqui hoiah

11.17 Genesis 22.1-14. **11.18** Genesis 21.12. **11.20** Genesis 27.27-29,39,40. **11.21** Genesis 48.1-20; Genesis 47.31. **11.22** Genesis 50.24,25; EXO 13.19. **11.23** EXO 2.2; EXO 1.22. **11.24** EXO 2.10-12. **11.28** EXO 12.21-30. **11.29** EXO 14.21-31. **11.30** Josh 6.12-21. **11.31** Josh 6.22-25; Josh 2.1-21. **11.32** Lokcaekkung 6.11—8.32; Lokcaekkung 4.6—5.31; Lokcaekkung 13.2—16.31; Lokcaekkung 11.1—12.7; 1 Sam 16.1—1 Siang 2.11; 1 Sam 1.1—25.1. **11.33** Dan 6.1-27. **11.34** Dan 3.1-30. **11.35** 1 Siang 17.17-24; 2 Siang 4.25-37. **11.36** 1 Siang 22.26,27; 2 Dung 18.25,26; Jer 20.2; 37.15; 38.6.

pathlet o moe, thongim ah pakhrak o: ³⁷ nihcae to thlung hoiah vah o moe, sarang hoiah aah o pat, hraem o moe, sumsen hoiah hum o: amtanghaih, patangkhanghaih, pacaekthlaekhaih hoiah oh o moe, tuu hin hoi maeh hin angkhuk hoiah amhet o; ³⁸ (nihcae hanah loe long hae atho om ai:) nihcae loe praezaek hoi mae nuiah amhet o moe, tahawt hoi thlungkhaw thungah khosak o. ³⁹ Tanghaih rang hoiah ni hae kaminawk boih mah pakoehhaih to hnuk o, toe lokkamhaih loe hnu o ai: ⁴⁰ Sithaw mah aicae hanah kahoih kue hmuen ang suek pae pongah, aicae ai ah loe nihcae mah akoephaih hnu o thai mak ai.

12

Khet koi kaom Kri

¹ To pongah aicae loe kathah parai tamai baktiah hnukungnawk mah ven pongah, aicae han hmuenzit ah kaom hmuen hoi sak kazoi zaehaih to takhoe o ving si loe, aicae hma ah kaom anghakhaih ahmuen ah a phak o thai hanah, palungsawkhaih hoiah cawn o si, ² aicae tanghaih takung hoi akoephaih ah kaom Jesu to khen o si; anih hmaa ah suek ih anghoehaih pongah, Anih mah azathaih to poek ai ah, thinglam pongah patangkhang, vaihi loe Sithaw angraeng tangkhang bantang bangah anghnut boeh. ³ Poek nang pho o moe, tha na hnaem o han ai ah, kazae kaminawk mah pacaekthlaek ih Anih to poek oh. ⁴ Zaehaih misa na tuk o naah, athii long khoek to misa na tuh o vai ai vop. ⁵ Anih mah, Ka capa, Angraeng mah thuitaekhaih to patoek hmah, ang zoeh naah palungboeng hmah: a caanawk thuitaek baktiah ang thuih o ih thapaekhaih loknawk to na pahnet o boeh, tiah thuih. ⁶ Angraeng mah palung ih kami to thuitaek moe, a caa baktiah talawk ih kami to danpaek. ⁷ A thuitaekhaih to na paupep o naah, anih mah caanawk khetzawn baktiah ni ang khetzawn o; ampa mah thuitaek ai ih caa mi maw kaom? ⁸ Caanawk boih thuitaekhaih baktih toengah, thuitaekhaih to na tong o ai nahaeloe, nangcae loe a caa tangtang na ai ni, payang caa ah ni na oh o. ⁹ To khue ai aicae loe thuitaekkung taksa ampa to a tawnh o, nihcae to saiqathaih a paek o: to tiah nahaeloe dungzan ah kahing Muithla bang ih aicae ampa mah thuitaekhaih cae loe kawkruk maw saiqathaih a paek o aep han oh? ¹⁰ Aicae ampanawk mah loe angmacae koehhaih baktiah oh hanah ni atue setta thung ang thuitaek o; toe Anih mah loe atho kaom, angmah ciimcaihaih baktiah oh thai han ih ni ang thuitaek o. ¹¹ Thuitaek nathuem ah loe, mi mah doeh anghoehaih tawn mak ai, palungset koiah ni oh: toe thuitaek ih kaminawk loe hnukkhuemah monghaih kaom toenghaih thingthai to hnuk o.

Paupep thaih han pacaehaih

¹² To pongah thacak ai ban hoi khokkhunawk to thacak o sak ah; ¹³ khok angbai kami to ngantui moe, lamcaeh thai ai kami ah oh han ai ah, katoeng na khok caehhaih loklam to paroep oh. ¹⁴ Kaminawk boih hoi angdaeh oh loe, ciimcaihaih loklam to pazui oh, ciimcai ai ah loe mi mah doeh Angraeng to hnu thai mak ai: ¹⁵ acoehaih hoiah khen oh, to tih ai nahaeloe Sithaw tahmenhaih hnu ai ah na om o moeng tih; paroepai kaminawk amhnongsak hanah, kakhaa thing tangzun hoiah

tadok tacawt tahang ueloe, raihah na paek o moeng tih; ¹⁶ tamquta hoi nongpa nongpata zaehaih sah kami baktiah maw, to tih ai boeh loe vaito caak han koi buh zetta hoiah caa lu ah ohhah zaw kami Esau baktih, Sithaw saiqathaih tawn ai kamhnong kami ah na om o moeng tih. ¹⁷ Na panoek o baktih toengah, to tiah oh pacoengah, Esau mah tahamhoihhah qawk to a koeh let, anih mah mikkhraetui krak khoek to hnik cadoeh ampa poekhah to amkhrai ai, anih to pahnawt sut. ¹⁸ Nangcae loe ban hoi sui thai koiah kaom mae ah doeh, hmai angqonghah ahmuen ah doeh, tamai kamnum hoi khoving ohhah ahmuen ah doeh, takhisae songhah ahmuen ah doeh, ¹⁹ mongkah tuen hoi lok katuen ahmuen ah doeh na caeh o ai; to lok kathaih kaminawk mah nihcae khaeah lok thuih pae let han ai ah tahmenhah hnik o: ²⁰ (moi kasan mah mataeng doeh to mae to sui nahaeloe, thlung hoiah vah mat han oh, to tih ai boeh loe tazae hoiah thun han oh, tiah kaom lokpaekhah to nihcae mah pazui o thai ai: ²¹ to tiah a hnuk o ih hmuen loe zitttoh parai pongah Mosi mah, Ka zit loiah ka tasoeh,) tiah thuih. ²² Toe nangcae loe Zion mae ah, kahing Sithaw ih vangpui van Jerusalem ah, kroek laek ai ah kamkhueng van kaminawk khaeah, ²³ kaminawk boih amkhuenghah ahmuen ah, van ah ahmin kaom tapen tangsuek kricaabunawk khaeah, kaminawk boih lokaekkung Sithaw khaeah, akoephah thungah kaom katoeng kaminawk ih muithla khaeah, ²⁴ Abel ih athii pongah kahoih kue athii krahah kawng kathui, lokmahhah kangtha Laicaeh Jesu khaeah ni na caeh o. ²⁵ Nangcae khaeah lokthui kami ih lok to aek han ai ah acoe oh. Long ah lok kathui Mosi ih lok to aek o pongah, nihcae loe hraemhah thung hoiah loih o thai ai nahaeloe, van hoiah lok kathui Anih ih lok to aicae mah angqoi o taak nahaeloe, kawkruk maw aicae loe hraemhah thung hoi loih thai ai ah a om o aep tih: ²⁶ To ih lok atuen mah long to anghuensak: toe vaihi loe long khue na ai, van doeh kang huensak let han, tiah a thuih. ²⁷ Vaito anghuensak let han, tiah thuih koehhah loe, Anghuen thai ai hmuennawk oh o poe thai hanah, sak ih hmuennawk to anghuensak boih ueloe, takhoe boih tih, tih hah ih ni. ²⁸ Aicae loe anghuen thai ai prae to a hnuk o pongah, saiqathaih hoi zithah hoiah Sithaw tok a sak o thai hanah, tahmenhah to tawn o si. ²⁹ Aicae ih Sithaw loe kangqong hmai ah oh.

13

Acoehaih hoi pacaehaih

¹ Nawkamy amlunghah to ompoe nasoe. ² Amlunghah hoiah angvinnawk khetzawn han pahnet o hmah: to tiah a sak o naah thoemto kaminawk mah poek ai pui hoiah van kaminawk to a khetzawn oh. ³ Nangcae doeh taksa ah ni na oh o, raihah tong kaminawk to pahnet o hmah, thongim krah kaminawk to thongim nawnto krah kami baktiah poek oh. ⁴ Kami boih mah imthong krakhah to pakoeh han oh, iihkhun to amhnongsak ai: toe tamquta hoiah zaehaih sah kami hoi zu sava laep ah nongpa nongpata zaehaih sah kaminawk loe Sithaw mah lokcaek tih. ⁵ Anih mah, Natuek naah

12.16 Genesis 25.29-34. **12.17** Genesis 27.30-40. **12.18** EXO 19.16-22; 20.18-21; Deu 4.11,12; 5.22-27. **12.20** EXO 19.12,13. **12.21** Deu 9.19. **12.24** Genesis 4.10. **12.25** EXO 20.22. **12.26** Hag 2.6. **12.29** Deu 4.24. **13.2** Genesis 18.1-8; 19.1-3. **13.5** Deu 31.6,8; Josh 1.5.

doeh kang pahnawt o sut mak ai, caeh doeh kang caeh o taak mak ai, tiah thuih pongah, na poek o ih hmuen loe phoisa koeh hmoekhaih na ai ah, na tawnh o ih hmuen hoiah palung akii oh. ⁶ To pongah aicae mah misahoihhaih hoiah, Angraeng loe kai bomkung ah oh, ka zii mak ai: kami mah kawbangmaw na naa thai tih, tiah a thuih o han oh. ⁷ Nangcae ukkung hoi nangcae khaeah Sithaw lok thui kaminawk to pahnet o hmah: nihcae khosakhaih tuinuen to khen oh loe, nihcae tanghaih loklam to pazui oh. ⁸ Jesu Kri loe cangduem hoi vaihni, dungzan khoek to amkhrai thai ai. ⁹ Kalah kang congca patukhaih to patom o hmah. Caaknaek nuiah poekhaih suem kaminawk loe atho om o ai pongah, caaknaek hoiah palung caksak han om ai, tahmenhaih hoiah ni palung caksak han hoih. ¹⁰ Aicae loe kahni imthung ih toksah kaminawk mah buhcaak hanah patoh thai ai ih hmaicam to a tawnh o. ¹¹ Qaima mah zae loih thai hanah moi thii to Kaciim Ahmuen thungah akun haih, toe moi takpumnawk loe ataihaih ahmuen tasa bangah ni hmai pakhaem o. ¹² To baktih toengah Jesu mah doeh angham ih athii hoiah kaminawk ciimcaisak hanah, vangpui khongkha tasa bangah duek khoek to patangkhang. ¹³ To pongah anih khet pasaehaih to aicae mah phaw o si loe, khongkha tasa bangah anih khaeah caeh o si. ¹⁴ Hae ah vangpui kakac a tawn o ai, kaom han koi vangpui to ni a pakrong o. ¹⁵ To pongah aicae loe anih rang hoiah pakoehhaih hoi kasaeng hmuenpaekhaih to Sithaw khaeah tathlang o poe si, to tiah anih ih ahmin pakoehhaih loe, aicae pahni ih thingthai ah oh. ¹⁶ Toe kahoih hmuen sakhaih hoi hmuenpaekhaih to pahnet o hmah: to baktih hmuen paekhaih mah Sithaw palung anghoesak. ¹⁷ Nangcae ukkung kacohtanawk ih lok to tahngai oh loe, nihcae tlim ah khosah oh: nihcae loe Sithaw khaeah angmacae kawng thui kami ah oh o baktih toengah, nangcae ih muithla khenkung ah ni oh o, nihcae mah palungsethaih hoiah sah ai ah, anghoehaih hoiah a sak o thai hanah, a thuih o ih lok to tahngai pae oh: palungsethaih hoiah sak ih hmuen loe nangcae han atho om ai. ¹⁸ Kaicae han lawk na thui pae oh: kaicae loe kasae kahoih panoekhaih palung ka tawnh o moe, hmuen boih ah pakoe hoi kaom ah khosak koeh kami ah ka oh o. ¹⁹ Lokpui koekah, nangcae khae kam laem palang thai han, lawk nang thuih pae o hanah kang pacae o. ²⁰ Dungzan lokmaihih athii rang hoiah aicae Angraeng Jesu duekhaih thung hoi pathawk let, kalen Tuu toepkung, angdaehhaih Sithaw mah, ²¹ Jesu Kri rang hoiah nangcae nuiah a sak koehhaih baktiah sak moe, anih koehhaih to na sak o thai hanah, kahoih hmuen loklam ah nangcae to koepsak nasoe, Anih khaeah lensawkhaih dungzan hoi dungzan khoek to om poe nasoe. Amen. ²² Nawkamyanawk, nangcae khaeah zetta ka tarik ih pacaehaih lok hae na thaih o kop thai hanah kang pacae o. ²³ Aicae amnawk Timote loe loih boeh, tito panoek oh; akra ai ah anih angzo naah, anih hoi nawnto nangcae hnuk hanah kang zoh han. ²⁴ Nangcae ukkung kacohtanawk hoi kaciim kaminawk boih to ban na sin pae oh. Italy prae ah kaom kaminawk mah nangcae han ban ang sin o. ²⁵ Nangcae boih nuiah tahmenhaih om nasoe. Amen.

JAKOB

Hae capat loe Jesu van ah angtoeng tahang pacoengah, tang caa maeto ah kaom, Jesu ih amnawk Jakob mah tarik, tiah poekhaih tawn o (Mat. 13.55). Anih loe Jerusalem kricaabu zaehoikung kacoeha ah oh (Toksahkungnawk 1.14; 21.18). Thoemto kricaanawk loe ciimcai ah khosah o ai, tiah Jakob mah hnuk naah, Mi kawbaktih doeh tang caa ah oh pacoengah loe, tang ai kaminawk ih tuinuen hoi anghmong han om ai, tuinuen roe amkhrai han oh boeh, tiah a thuih. To pongah anih mah toksakhaih om ai tanghaih loe duek, tiah tarik. Kricaanawk loe angmaceae tanghaih to toksakhaih hoiah amtuengsak han angaih (2.17-18), tiah a thuih. Kricaanawk mah pacuekhaih tongh o naah palungsawk han oh (1.3), angraeng hoi mithoe pathlaeng han om ai (2.1-13), palai angsum han angaih (3.1-12), angzoeh han om ai (4.1-3), kamtlai hmoekah koeh han om ai (5.1-6), raihaih tong naah palungsawk han angaih, (5.10) tiah thapaekhaih lok a thuih pae. Hae capat loe kricaanawk pacaekthlaek amtonghaih saning A.D 44 nathuem ah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawnh o.

¹ Angraeng Jesu Kri hoi Sithaw ih tamna, Jakob mah, kalah prae ah ampraek phang acaeng hatlai hnettonawk khaeah: ban kang sin o.

Pacuekhaih tong naah palungsawkhaih

² Nawkamyawk, congca pacuekhaih thungah nam timh o naah, anghoehaih ah poek oh; ³ na tang o haih dan tanoekhaih mah palungsawkhaih tacawtsak, tito panoek oh. ⁴ Toe hmuen boih ah na koep o moe, angaihaih na tawnh o han ai ah, palungsawkhaih atho to amtueng nasoe. ⁵ Nangcae thung ih mi kawbaktih mah doeh palunghahaih angaih nahaeloe, paawthaih tawn ai ah kaminawk boih han paekkung, Sithaw khaeah hni o nasoe, na hnik o pongah Anih mah na zoeh mak ai, to tiah na hnik o nahaeloe na paek o tih. ⁶ Toe nihcae mah palunghaenghaih tawn ai ah, tanghaih hoiah hni o nasoe. Palunghaenghaih tawn kami loe takhi mah ahnuk ahma hmuh ih tuipei ih tuiphu baktiah ni oh. ⁷ To baktih kami loe Angraeng khae hoi tih hmuen doeh hnuk han poek hmah nasoe; ⁸ poekhaih kangphae kami loe a caehhaih loklam boih ah kacakah angdoe thai ai kami ah oh. ⁹ Kami tlim ah khosah nawkamyaw loe kasangah tapom tahang boeh pongah anghoe nasoe. ¹⁰ Toe angraeng kami loe pakhrak tathuk boeh: anih loe apawk baktiah ni anghma tih. ¹¹ Phroh loe ni tacawt moe, bet naah azaem, apawk to angmuenh moe, a krang hoihhaih doeh anghmat: to baktih toengah long angraeng kami doeh a caehhaih loklamnawk ah anghma toeng tih. ¹² Pacuekhaih paupep thaih kami loe tahamhoih: Angraeng palung kaminawk khaeah lokkamhaih paek baktih toengah, anih loe hinghaih lumuek to hnu tih. ¹³ Mi mah doeh pacuekhaih tong naah, Kai loe Sithaw mah ang pacuek, tiah thui hmah nasoe: Sithaw loe kasae pacaenghaih hoiah kami to pacuek thai ai, Anih mah loe mi kawbaktih doeh pacuek vai ai. ¹⁴ Toe mi

kawbaktih doeh a taksa koehhah hoiah zoek moe, zaeh ving naah ni, zae pacuekhaih thungah amtimh. ¹⁵ Taksa koehhah loe zokpom moe, zaehaih to tapen: zaehaih goeng khuek naah duekhaih to tapen. ¹⁶ Kang palung o ih nawkayanawkw, aling thaih koi kami ah om o hmah. ¹⁷ Kahoih tangqum boih hoi coek koi kaom ai tangqum boih loe ranui bang hoiah ni angzoh, aanghah boih sahkung Ampa khae hoiah ni angzoh, anih loe amkhrai thai ai, tahlip baktiah doeh anghma ving thai ai. ¹⁸ A sak ih hmuennawkw thungah athai tangsuek thingthai baktiah a oh o thai hanah, a koehhah baktiah loktang lok hoiah ni aicae hae ang tapenh.

Loktang bokhah

¹⁹ To pongah, kang palung o ih nawkamyawkw, kami boih mah lok tahngaihah bangah rang o nasoe loe, lokthuihah bangah amzai o nasoe. ²⁰ Kami palungphuihah mah Sithaw toenghah to tacawtsak ai. ²¹ To pongah panuet thok hmuennawkw hoi kasae hmuen poekhaihnawkw boih to toengh oh loe, nangcae ih muithla pahlong thaih, a thungah tling ih lok to kanaem palungthin hoiah talawkw oh. ²² Thuih ih lok tahngai kami khue na ai ah, thuih ih lok baktiah sah kami ah om oh, to tih ai nahaeloe, nangmah hoi nangmah angling kami ah ni na om o tih. ²³ Lok to a thaih, toe sah ai kami loe, hmaidan pongah angmah ih krang khen kami baktiah ni oh: ²⁴ angmah hoi angmah to angkhet moe, a caeh ving pacoengah, anih loe kawbaktih kami maw, tito panoek ai pahnet roep kami baktiah ni oh. ²⁵ Toe coek koi kaom ai loihhah kaalok khen kami loe, thuih ih lok pahnet ving kami baktih na ai, thuih ih lok baktiah sah kami ah oh, to baktih kami loe a tok sakhaih pongah tahamhoihah hnu tih. ²⁶ Nangcae thung ih kawbaktih kami doeh Sithaw zom parai baktiah amtueng, toe lokthuih angsum ai kami loe, angmah hoi angmah angling kami ah ni oh, to kami ih bokhah loe azom pui ni. ²⁷ Raihah tongh naqah hoi lamhmainawkw khetzawnhah, long nui hmuenmae pongah amhnong ai ah khosakhah loe, Sithaw hoi Ampa hmaa ah kaciim bokhah ah oh.

2

Mikhmai khen hmah

¹ Nawkamyawkw, lensawkw Angraeng, aicae ih Angraeng Jesu Kri tanghah kacak na tawnh o pongah, kami mikhmai khethah tawn o hmah. ² Kami maeto loe sui bantuek hoiah amthoep het moe, bokhah imthung ah angzoh, to naah kakhoem khukbuen angkhuk kamtang kami maeto doeh bokhah imthung ah angzoh toeng; ³ to naah nangcae mah kahoih khukbuen angkhuk kami to khingyahah na paek o moe, anih khaeah, Nang loe hae ih ahmuen kahoih ah anghnu ah, tiah na naa o; toe mithoe khaeah loe, Nang loe hoah angdoe ah, to tih ai boeh loe kaicae khok tlim ah anghnu ah, tiah na naa o nahaeloe, ⁴ nangmacae hoi nangmacae salakah mikhmai khethah tawn kami, kasae poekhah hoiah lokcaek kami ah na om o mak ai maw? ⁵ Tahngai oh, ka palung ih nawkamyawkw, Anih palung kaminawkw khaeah anih mah lokkamhah sak baktih toengah, hae long nuiah kamtang kaminawkw to Sithaw mah tanghah bangah angraengsak moe, siangpahrang mah uk ih prae qawktoep kami ah

qoih boeh na ai maw? ⁶ Toe nangcae mah loe kamtangnawk to na patoek o. Nangcae pacaekthlaek moe, lokcaekhaih im ah caeh haih kami loe, long angraengnawk hae na ai maw? ⁷ Nihcae mah na ai maw nangcae kawkkung, kahoih ih ahmin to kasae thuih o? ⁸ Nangmah hoi nangmah amlung baktih toengah na imtaeng kaminawk to palung ah, tiah Cabu thungah kaom Angraeng ih kaalok baktih toengah na pazui o nahaeloe, kahoih hmuen sah kami ah na oh o. ⁹ Toe kami mikhmai khethaih na tawnh o nahaeloe, zaehaih sah kami ah na oh o, kaalok mah nang loe kami zae ni, tiah amtuengsak tih. ¹⁰ Mi kawbaktih mah doeh kaalok to pazui king, toe maeto pazui ai ah om nahaeloe, kaalok boih pazui thai ai kami zae ah ni oh boeh. ¹¹ Zu sava laep ah nongpa nongpata zaehaih sah hmah, tiah thui kami loe, Kami hum hmah, tiah doeh thuih bae vop. Nang loe vaihi zu sava laep ah nongpa nongpata zaehaih na sah ai, toe kami na hum nahaeloe, kaalok aek kami ah ni na oh. ¹² To pongah loihhaih kaalok mah lokcaek han kaom kami baktiah, lok to thui oh loe, thuih ih baktih toengah sah oh. ¹³ Tahmenhaih tawn ai kami loe, tahmenhaih tawn ai ah lokcaekhaih om tih; tahmenhaih mah lokcaekhaih to pazawk.

Tanghaih hoi toksakhaih

¹⁴ Nawkamyanawk, kami maeto mah tanghaih ka tawnh, tiah thuih, toe toksakhaih amtueng ai nahaeloe tih atho maw om tih? Tanghaih mah anih to pahlong thai tih maw? ¹⁵ Nawkamya nongpa maw, nongpata maw loe bangkrai ah oh sut, ni thokkruek caaknaek tawn ai ah oh, ¹⁶ to naah nangcae thung ih kami maeto mah nihcae khaeah, Kamongah caeh oh, mawnhaih tawn ai ah khosah oh, zok amhah oh, tiah na naa o moe, nihcae takpum angaihaih hmuennawk na paek o ai nahaeloe, timaw avanghaih om tih? ¹⁷ To pongah toksakhaih kaom ai, tanghaih khue loe duek. ¹⁸ Ue, kami maeto mah, Nang loe tanghaih na tawnh, Kai loe toksakhaih ka tawnh: na toksakhaih kaom ai na tanghaih to na patuek ah, kai mah doeh ka toksakhaih hoiah ka tanghaih to kang patuek toeng han, tiah thuih thaih koiah oh. ¹⁹ Nang mah Sithaw loe maeto ni, tiah na tang; na tanghaih loe hoih: taqawknawk mah mataeng doeh to tiah tang o moe, tasoeh o toeng bae. ²⁰ Tidoeh avang ai kami, Toksakhaih om ai tanghaih loe duek, tito na panoek ai maw? ²¹ Aicae ampa Abraham mah a capa Isak hmaicam nuih angbawnhaih sak naah, anih mah toksakhaih rang hoiah na ai maw toenghaih to hnuk? ²² Tanghaih loe a toksakhaih hoiah nawnto amraep, toksakhaih rang hoiah ni a tanghaih to akoep, tiah a hnuk o. ²³ Abraham mah Sithaw tang pongah, a tanghaih to toenghaih ah tapom pae, tiah thuih ih Cabu lok loe akoep boeh: to naah Abraham to Sithaw ih Ampui, tiah kaw. ²⁴ Tanghaih khue hoiah na ai, toksakhaih rang hoiah ni kami mah toenghaih to hnuk, tiah vaihi na panoek o boeh. ²⁵ To baktih toengah, tangzat zaw Rahab mah doeh tamthang sin kaminawk to talawk moe, loklam kalah bang hoiah patoeh ving, to tiah toksakhaih rang hoiah na ai maw anih mah toenghaih to hnuk? ²⁶ Muithla tawn ai taksa loe duek, to baktih toengah toksakhaih kaom ai tanghaih doeh duek.

3

Toksakhaih kaom tanghaih

¹ Nawkamyawaw, patukkung ah na oh o boih hanah poek o hmah, aicae loe karai kue lokcaekhah a tong o tih, tito panoek oh. ² Aicae boih paroeai hmuen sakpazaehaih a tawnh o. Lokthuih pazae ai kami loe, kakoep kami ah oh moe, takpum boih angsum thaih kami ah oh. ³ Khenah, lok tahngaih thai hanah, aicae mah hrang ih tahmawh to a moem pae o; to naah ni hrang ih takpum boih paqoi thaih. ⁴ Palongpuiawaw ho khen oh, len o parai e, takhi kaham mah koeh baktiah hmuh thaih, toe palongpui mongkung mah loe amonghahaih cung tetta hoiah ni a caeh koehhah baktiah paqoi. ⁵ To baktih toengah palai doeh takpum thungah kaom hmuen tetta ah ni oh, toe amoek parai. Khenah, tetta hmai mah taw to kangh boih! ⁶ Palai loe hmai ah oh moe, long zaehaih ah oh: to baktih toengah palai loe aicae takpum thungah oh moe, takpum to amhnongsak boih, takpum hmai kangsak hanah, hell hmai thungah kraksak. ⁷ Moi kasannaww, tavaanaww, pahuinaww hoi tuipui thungah kaom moinaww boih mongsak thaih: ⁸ toe palai loe mi kawbaktih mah doeh pazaww thai ai; thuitaek thai ai ih kasae ah oh moe, duekhah kasoe ah oh. ⁹ Aicae mah ampa Sithaw to palai hoiah pakoeh moe, Sithaw hoi kanghmong ah sak ih kaminaww doeh aicae mah palai hoiah pasoih o. ¹⁰ Pakha maeto thung hoiah tahamhoihhah hoi tangoenghah to tacawt. Nawkamyawaw, hae tiah oh han om ai. ¹¹ Tuibap maeto thung hoiah tui kaluep hoi tui kakhaa tacawt thai maw? ¹² Nawkamyawaw, thaiduetkung mah Olive thaih athaih thai maw? To tih ai boeh loe misurkung mah thaiduet thaih athaih thai maw? Tuibap maeto thung hoiah tui kaluep hoi tui kakhrum tacawt thai ai.

Palunghahaih hoi amthuhaih

¹³ Nangcae thungah palungha kami hoi panoekhah tawn kami oh maw? Om nahaeloe palunghahaih tuinom hoiah tacawt kahoih a toksakhaih to amtuengsak nasoe. ¹⁴ Toe na palung thungah kasae uthaih maw, misa angcoeng koehhah maw om nahaeloe, amoek o hmah loe, loktang lok aek hanah lok amlai o hmah. ¹⁵ To baktih palunghahaih loe ranui bang hoiah angzo ai, long hoiah angzo palunghahaih, taksa koehhah hoiah angzo palunghahaih, taqaww khah hoiah angzo palunghahaih ah ni oh. ¹⁶ Uthaih hoi misa angcoenghah kaom ahmuen ah loe, khosak anghmanghah hoi congca kasae sakhaih to oh. ¹⁷ Toe ranui bang hoi angzo palunghahaih loe, hmaloe koekah cimcai moe, angdaehhah, poeknaemhah, kami tlim ah khosakhaih, palungnathaih hoiah koi pacoengah, athaih kahoih to athaih, mikhmai khethaih om ai, angsak cophaih doeh om ai. ¹⁸ Angdaehhah sah kaminaww loe toenghah thingthai atii to monghah hoiah haeh o.

4

Ampui sakhaih

¹ Misa angtukhah hoi angzoehhahaww loe naa hoiah maw nangcae khah angzoh? Taksa koehhah pongah misa kangtuh na takpum thung hoiah na ai maw, to hmuennaww to angzoh o? ² Na tawn o ai

pongah, na khit o; tawnh han na koeh o pongah, kami na hum o, toe na tawn o thai ai: nang zoeh o moe, misa nang tuk o, na hni o ai pongah na tawn o ai. ³ Na hnik o, toe na hak o ai, na taksa koehhah baktiah patoh hanah na hnik o pazea pongah, na hnu o ai. ⁴ Zu sava laep ah zaehaih sah nongpa hoi nongpatanaw! Long hoi ampui sah kami loe Sithaw ih misa ni, tito na panoek o ai maw? Mi kawbaktih doeh long hoi ampui sak koeh kami loe Sithaw ih misa ah ni oh. ⁵ Cabu mah, Aicae thungah kaom Muithla loe uthaih palungthin tawnh, tiah thuih ih lok loe azom pui ah maw na poek o? ⁶ Toe Anih mah loe tahmenhah to pop aep ah paek. To pongah, Amoek kaminaw loe Sithaw mah koeh ai, toe poeknaem kaminaw khaeah loe tahmenhah to paek, tiah a thuih. ⁷ To pongah Sithaw khaeah angpaek oh. Taqaw loe pakaa oh, to tiah nahaeloe anih mah na cawn o taak tih. ⁸ Sithaw khaeah anghnai oh, to tiah nahaeloe anih doeh nangcae khaeah anghnai toeng tih. Nangcae kazae kaminaw, na ban to pasae oh; nangcae poekhah angphae kaminaw, na poekhah palungthin to ciim o sak ah. ⁹ Poek amtang oh loe palungset hoiah qah oh: na pahnu o haih to palungsethah ah angcoeng nasoe loe, nang hoe o haih to palungsethah ah angcoeng nasoe. ¹⁰ Angraeng mikhnuk ah poek pahnaem oh, to tiah nahaeloe anih mah na tapom o tahang tih.

Kasae thuihah

¹¹ Nawkamyanaw, minaw kasae thui o hmah. Angmah ih nawkamya to kasae thui moe, lokcaek kami loe, kaalok kasae thui kami hoi kaalok lokcaekkung ah oh: toe kaalok to kasae na thuih nahaeloe, kaalok pazui kami ah na om ai, kaalok lokcaekkung ah ni na oh. ¹² Kaalok paekkung maeto khue ni oh, anih loe pahlong thaih baktih toengah amrosak thaih: minaw lokcaek kami nang loe mi aa? ¹³ Vaihniah maw, to tih ai boeh loe khawnbangah maw, to vangpui ah caeh o si, to vangpui ah saningto cam o si loe, amekhah hnuh hanah, hmuenmae qanhah hoi zawhhah tok to sah o si, tiah thui kaminaw, tahngai oh: ¹⁴ khawnbang timaw om tih, tito na panoek o ai. Na hing o haih to kawbangah maw na poek o? Atue setta thung amtueng pacoengah anghma ving tamai hoiah ni anghmong. ¹⁵ Angraeng koehhah baktiah om nahaeloe, a hing o tih, to naah hae baktih tok maw, to tih ai boeh loe to baktih tok maw sah o si, tiah na thuih o han oh. ¹⁶ Toe vaihi loe poeksanghah hoiah nam oek o: to baktih amoekhahminaw boih loe kasae hmuen ah ni oh. ¹⁷ To pongah kahoih hmuen sak han panoek, toe sah ai kami loe zaehah a tawnh.

5

Long angraengnaw karai tonghah

¹ Long angraengnaw, vaihi angzo oh loe, nangcae nuiah kaom hankoi patanghanghah to hanghah hoiah qah o haih ah. ² Nangcae angraenghah loe amro boeh, nangcae ih kahni doeh karaa mah caak boih boeh. ³ Sui hoi sum kanglungnaw doeh aek mah caak boih boeh; to tiah aek mah caak ih hmuen loe nangcae hnukung ah om ueloe, hmai mah kangh ih baktih toengah nangcae ih ngan to caa tih. Hnukkuem ni hanah ni tacong to na patung pae o boeh. ⁴ Khenah, na

lawk ah toksah kaminawk ih toksakhaih atho to na paek o ai, nihcae to na ling o pongah, toksah kaminawk loe hang o: caang aat kaminawk qahhah lok to Sabaoth Angraeng ih naa ah phak boeh. ⁵ Nangcae loe phuhnaephaih hoi taksa nawmhaih hoiah hae long nuiah kho na sak o; ani phak naah boh hanah suek ih maitaw baktiah, na thawk o hruk boeh. ⁶ Nangcae ih lok aek ai, katoeng kaminawk to lok na caek o moe, na hum o boeh.

Kaciim kaminawk palungsawkhaih

⁷ To pongah nawkamyawk, Angraeng angzoh khoeek to palung-sawk oh. Lawk tok sah kami loe, long hoiah atho kaom thingthai to tacawt hanah, hmaloe koek hoi hnukkhuem koek khotui hnu ai karoek to kawbangmaw palungsawkhaih hoiah a zing, tito khen oh. ⁸ Nangcae doeh palungsawk oh toeng ah; Angraeng angzohhah ni loe zoi boeh pongah, poekhah palunghin cak o sak ah. ⁹ Nawkamyawk, maeto hoi maeto angzoeh o hmah, to tih ai nahaeloe lokcaekhah na hnu o moeng tih: khenah, lokcaekkung loe thok taengah angdoet boeh. ¹⁰ Nawkamyawk, Angraeng ih ahmin hoi lok taphong tahmaanawk ih patangkhanghah, pauephah hoi palungsawkhaih to kuu la oh. ¹¹ Khenah, raihah paupep thaih kaminawk loe tahamhoihah hnu kami ah oh o, tiah poekhah a tawnh o. Job palungsawkhah to na thaih o boeh, Angraeng loe palungnathah hoiah koi pongah, boenghah niah Angraeng mah anih han sak pae ih hmuen to na panoek o boeh. ¹² Toe nawkamyawk, hmuen boih ah lokkamhah to sah o hmah, van hoiah maw, to tih ai boeh loe long hoiah maw lokkamhah to sah o hmah, kawbaktih kasae lokkamhah doeh sah o hmah: tangtang ni, tiah na thuih o ih lok loe, tangtang ah om nasoe loe, tangtang ai, tiah na thuih o ih lok loe, tangtang ai ah om nasoe, to tih ai nahaeloe lokcaekhah na tong o moeng tih.

Lawkthuihah hoi zae taphonghah

¹³ Nangcae thungah raihah tong kami na oh o maw? Lawkthui nasoe. Poeknawm kami na oh o maw? Saam laa to sah nasoe. ¹⁴ Nangcae thungah nganna kami oh maw? Kricaa zaehoikung kacoeha to kawk nasoe; Angraeng ih ahmin hoiah situi bawh nasoe loe, lawkthui pae nasoe. ¹⁵ Tanghah hoi lawkthuihah mah ngantuisak ueloe, Angraeng mah anih to pathawt tih; anih mah zaehah sah moeng cadoeh, a zaehahnawk to tahmen pae tih. ¹⁶ Ngan na tui o thai hanah, maeto hoi maeto sakpazaehah taphong oh, maeto hoi maeto hanah lawkthui oh. Kaciim kami maeto mah palung tang hoi lawkthuihah loe kating ai atho oh. ¹⁷ Elijah loe aicac baktiah taksa hoi kaom kami maeto toeng ni, toe anih loe kho angzoh han ai ah loktanta hoiah lawk a thuih, to naah saning thumto hoi khrah tarukto thung long nuiah kho angzo ai. ¹⁸ Anih mah lawkthuih let naah, van hoi khotui to krak moe, long mah thingthai to tacawtsak. ¹⁹ Nawkamyawk, loktang lok hoiah amkhraeng ving nangcae thungah kaom kami maeto to, kami maeto mah amlaemsak let nahaeloe, ²⁰ kami zae caeh pazaehah loklam thung hoiah angqoisak let kami loe, duekhah thung hoiah pakhra to pahlong ueloe, pop parai

zaehaihawak to kraeng pae tih, tiah kaom lok to anih mah panoek nasoe.

1 PITER

Vaihi thuemah loe Turkey, tiah kaw k o boeh. To prae thung ih loklam amkhraeng Sithaw mah qoih ih kaminaw k hanah patoeh ih kami Piter mah hae capat hae tarik pae. To kaminaw k loe congca patangkhanghah tongh o, tito Piter mah panoek naah, nihcae mah angcoeng thai thung tha pathok moe, toksak o hanah nihcae thapaekhah ca to tarik pae. Sithaw koehhah baktiah hinghah rang hoiah nihcae oephah to amtueng hanah (4.6), nihcae loe pahlonghah bangah qoeng o tahang han angah (2.2), tiah a thuih. Sithaw hanah hing, tiah thuih ih lok loe, ukkungnaw k tlim ah ohhah (2.13), zu sava maeto hoi maeto khingyahah (3.1-7), minaw k khet patoek kaminaw k han tahamhoih paekhah (3.9) hoi pacaekthlaekhah tong naah tanghah hoiah kacakah angdoethahnaw k hae thuih koehhah ih ni. Hae capat loe A.D 60-68 salakah tarik kalang mue, tiah poekhah tawn o.

¹ Jesu Kri mah patoeh ih kami maeto ah kaom Piter mah, Pontius, Kalati, Cappadocia, Asia hoi Bithinia ah kaproeng kaminaw k khaeah ca tarik, ² Ampa Sithaw ih panoek coekhah hoiah qoih ih kami, Muithla rang hoiah ciimcaihah hnu kami, tanghah tawnh pongah Jesu Kri ih athi hoiah pasaeh ih kami, nangcae khaeah tahmenhah hoi monghah to om nasoe.

Kri anghawkhah

³ Aicae Angraeng Jesu Kri, Ampa Sithaw khae hoi tahamhoihah nangcae khaeah om nasoe, kathuk a palungnathah hoiah aicae hae a capa ah tapen let boeh moe, Jesu Kri duekhah thung hoi anghawk lethah rang hoiah kahing oephah to paek let boeh. ⁴ Nangcae hanah kahmawn thai ai, kamhnong thai ai, kazaem thai ai qaw k to van ah suék coek boeh, ⁵ tanghah rang hoiah pahlonghah to hnuk moe, hnukkhuem niah amtuengsak hanah to toep hankoi qaw k loe Sithaw thacakhah mah toep. ⁶ Vaihi atue setta thung angahah baktiah, congca pacuekhah hoi hmuenzit to na phaw h o, toe thuilak ai anghoehah hoiah khosah oh: ⁷ tanghah kacak na tawnh o maw, tawn ai, tiah tanoekhah loe anghma thai koi kaom sui pongah doeh atho oh kue, hmai hoiah tanoek cadoeh, Jesu Kri amtueng naah loe pakoehhah, khingyahah hoi lensawkhahnaw k to na hnu o tih: ⁸ Anih to na hnu o ai, toe na palung o; vaihi Anih to na hnu o ai cadoeh, na tang o pongah thuilak ai lensawkhah hoi anghoehah hoiah na oh o: ⁹ hnukkhuem ah tanghah hoiah kaom nangmacae pakhra pahlonghah to na hnu o tih. ¹⁰ To pahlonghah to panoek han koeh o pongah, tahmaanaw k mah loktangta hoiah pakrong o moe, nangcae khae kaom hankoi tahmenhah kawng to a thuih o. ¹¹ Kri patangkhang moe, duek pacoengah kaom hankoi lensawkhah to Anih mah thuih coek naah, nihcae thungah kaom Kri ih Muithla mah thuih koehhah loe mi maw, to tih ai boeh loe kawbaktih atue maw a thuih koeh hah, tito panoek hanah nihcae mah pakrong o. ¹² Nihcae loe angmacae hanah toksah o ai, aicae hanah ni tok ang sak pae o, tito amtueng boeh; van hoiah patoeh ih Kacai Muithla rang hoiah nangcae khaeah

tamthanglok hoih taphong kaminawk mah, to hmuennawk to nangcae khaeah vaihi ang thuih o boeh. Vankaminawk mah mataeng doeh to hmuennawk to panoek han koeh o moe, pakrong o.

Kaciim ah hinghaih

¹³ To pongah na poek o haih to kaengkaeh baktiah kacakah angzaeng oh loe, poek cai oh, Jesu Kri amtueng naah nangcae khaeah paek hankoi kaom tahmenhaih nuiah oephaih to suem oh; ¹⁴ lok tahngai kami ah na oh o baktih toengah, canghniah taksa koehhaih baktiah poekhaih tawn ai ah kho na sak o haih baktiah om o let hma lai ah: ¹⁵ nang kakaw Anih loe ciimcai baktih toengah, nangcae doeh na sak o ih hmuennawk boih ah ciimcai oh; ¹⁶ Kai ciimcai pongah, nangcae doeh ciimcai oh, tiah tarik ih oh. ¹⁷ Sithaw loe kami mikhmai to khen ai, tok a sak ih baktih toengah kami boih to lok a caek, Anih to Pa, tiah na kaw o nahaeloe, hae long nuiah angvin ah na oh o nathung, Anih zithaih hoiah khosah oh. ¹⁸ Na panoek o baktih toengah, nangcae loe kahmawn thaih hmuen ah kaom sui hoiah maw, to tih ai boeh loe sum kanglung hoiah maw akrang ai, nangmacae ampanawk khae hoiah na hnuk o ih atawk, tidoeh avang ai khosakhaih thung hoiah ni Sithaw mah ang krang o; ¹⁹ toe coek hankoi kaom ai, kasae thuih hankoi kaom ai tuuca ah kaom, atho kana Kri ih athii hoiah ni ang krang o: ²⁰ Anih loe long ohhaih ahmuen om ai nathuem hoi boeh ni tok to paekcoek boeh, toe Anih loe atue boeng naah ni nangcae khaeah amtueng vop, ²¹ Anih rang hoiah ni Sithaw na tang o, Sithaw mah duekhaih thung hoiah anih to pathawk moe, anih han lensawkhaih to paek; to pongah nangcae tanghaih hoi oephaih loe Sithaw ah ni oh. ²² Loktang lok tahngaihaih rang hoiah ni pakhra to na ciim o sak, to pongah Muithla rang hoiah tangtang nawkamya amlunghaih to amtueng o sak ah loe, poek ciimhaih hoiah maeto hoi maeto amlung oh. ²³ Kanghmaa thaih atii hoiah na ai ah, anghmaa thai ai atii, kahing moe, dungzan ah kakak, Sithaw lok hoiah na tapen o let boeh. ²⁴ Taksa boih loe phroh baktiah ni oh, phroh loe azaem moe, apawk doeh angmuen, kami lensawkhaih boih loe phroh apawk baktiah ni oh. ²⁵ Toe Angraeng ih lok loe dungzan ah cak poe. Nangcae khaeah ang thuih o ih to lok loe kahoih tamthanglok ah oh.

2

¹ Tahmenhaih hoiah kakoi Sithaw to na pataengh o boeh pongah, sethaihnawk, alinghaihnawk, angsakcophaih, ² uthaih hoi loksae apaehhaihnawk to takhoe o boih ah loe, tapen kangtha nawkta baktih toengah, ³ kaciim tahnutui Sithaw lok to koeh oh, to tiah ni na goeng o thai tih.

Kri loe im takii ih thlung

⁴ Kaminawk mah pahnawt o sut, toe Sithaw mah qoih ih atho kaom, kahing thlung khaeah nang zoh o pongah, ⁵ nangcae doeh Muithla goeng hanah im sakhaih kahing thlung baktih, ciimcai qaima baktiah na oh o boeh moe, Jesu Kri rang hoiah Sithaw mah talawk ih muithla angbawnhaih hmuen tathlang kami ah na oh o toeng boeh. ⁶ To pongah Cabu thungah doeh, Khenah, atho kaom qoih ih im takii ih thlung to

Zion mae nuiah ka suek: anih tang kami loe azathaih tong mak ai, tiah oh. ⁷ To pongah tanghaih tawn nangcae hanah, anih loe kating ai atho oh: toe tang ai kaminawk hanah loe atho om ai, Im sah kaminawk mah pahnawt o sut ih thlung loe, kalen koek im takii ih thlung ah oh boeh, ⁸ lok tahngai ai kaminawk hanah loe amthaekhahih thlung hoi amtimhahih lungsong ah oh. ⁹ Toe vinghahih thung hoi aanghahih thungah kakaww, Anih to na pakoeh o thai hanah, nangcae loe qoih ih kami, siangpahrang ih qaima toksah kami, kaciim acaeng, pahoe ih kami ah na oh o: ¹⁰ canghniah loe anih ih kami ah na om o ai, toe vaihi loe Sithaw kami ah na oh o boeh: canghniah loe anih palungnathaih to na hnu o ai, toe vaihi loe a palungnathaih to na hnuk o boeh. ¹¹ Palung ih kaminaww, Angvin hoi kholong caeh kami baktiah na oh o pongah, hinghahih pakhra misa ah kaom taksa koehhahih hmuennaww to ayae hanah kang pacae o; ¹² nihcae mah nangcae to kahoih ai hmuen sah kami ah poek o cadoeh, aicae khae Sithaw angzoh na niah, nihcae mah na sak o ih kahoih hmuen to hnuk o thai hanah, Gentelnaww salakah kahoih tuinuen hoiah khosah oh.

Kricaa angpaekhahih

¹³ Angraeng koehhahih baktiah, ukkungnaww tlim ah khosah oh; kasang koek siangpahrang maw, ¹⁴ to tih ai boeh loe kasae hmuen sah kaminaww to danpaek moe, kahoih hmuen sah kaminaww pakoeh hanah, kaminaww uk hanah Anih mah patoeh ih, ukkungnaww tlim ah khosah oh. ¹⁵ Tidoeh panoek ai kamthunaww to na ngam o sak duem hanah, hmuen kahoih sak hanah Sithaw mah koeh haih. ¹⁶ Na loih o boeh, toe to loihhahih to zae sak aephahih bangah patoh ai ah, Sithaw ih tamna ah om oh. ¹⁷ Kami boih khingya oh. Nawkamyanaww to palung oh. Siangpahrang to khingya oh. ¹⁸ Tamnanaww, zithahih hoiah nangmacae ukkungnaww khaeah angpaek oh; kahoih moe, poeknaem ukkungnaww khae khue ah na ai, poek kaham ukkungnaww khaeah doeh angpaek oh. ¹⁹ Sithaw poekhahih tawnh pongah, sakpazaeahih om ai ah pacaekthlaekhahih hoi patangkhanghahih tongh kami loe pakoeh han krak. ²⁰ Hmuen na sakpazae o pongah ang boh o naah, palung na sawk o nahaeloe, pakoehhahih timaw na hnu o tih? Toe kahoih hmuen na sak o naah raihahih na tong o nahaeloe, palungsawkhahih hoiah pauep oh, Sithaw hmaa ah talaww thaikoi hmuen ah ni oh.

Khet koi kaom Kri

²¹ Hae tiah oh han ih ni ang kaww o: Kri doeh aicae hanah patangkhang toeng, anih ih khok tangkanh na pazui o hanah, aicae khet koi kaom ah a sak boeh: ²² Anih loe zaehahih sah ai, Anih pakhaa ah amsawnlok thuihahih om ai; ²³ minaww mah anih kasae thuih o naah, anih mah kasaethuihahih hoiah pathok let ai; anih patangkhang naah, minaww to pazih ai; toe katoengah lokcaekkung khaeah angmah hoi angmah to angpaek: ²⁴ zae pongah duek han kaom kaminaww toenghahih hoiah hing o thai hanah, aicae zaehahih to a tak pum hoiah phawh moe, thinglam nuiah angbangh: anih ih kana ahmaa rang hoiah nangcae ngan na tui o. ²⁵ Nangcae loe lam kamkhraeng tuu

2.7 Saam 118.22. **2.8** Isaiah 8.14,15. **2.9** EXO 19.5,6; Isaiah 43.20; EXO 19.5; Deu 4.20; 7.6; 14.2; Titu 2.14; Isaiah 43.21; Isaiah 9.2. **2.10** Hosea 2.23. **2.22** Isaiah 53.9. **2.23** Isaiah 53.7. **2.24** Isaiah 53.5,6.

baktiah na oh o; toe vaihi loe nangcae ih pakhra khenzawnkung hoi tuutoepkung khaeah nam laem o let boeh.

3

Sava hoi zu

¹ To baktih toengah zunawk, na savanawk khaeah angpaek oh; to tiah ni lok tahngai ai savanawk to, lok hoi thuih kangai ai zunawk ih tuinuen rang hoiah na pazawk o thai ueloe, ² kahoih tuinuen hoi nihcae khingyahaih to na hnu o tih. ³ Nam thoep o naah doeh tasa bang amthoephaih ah kaom, sam pakhuihah, sui bungmu abuenhah, kahoih khukbuennawk hoiah amthoep ai ah; ⁴ Sithaw hmaa ah thuilaek ai atho kaom, kahmawn thai ai palung thung ih kami kranghoihhaih ah kaom, tuinom ohhah, poekmonghah hoiah amthoep han oh. ⁵ Hae tiah ni Sithaw tanghah katawn, canghni ih kaciim nongpatanawk mah doeh amthoep o moe, angmacae ih sava tlim ah angpaek o: ⁶ Sarah mah Abraham ih lok tahngaih pongah, angraeng, tiah kaw: kawbaktih sethah doeh zii ai ah, kahoih hmuen to na sak o nahaeloe, nangcae doeh anih ih canu ah ni na oh o. ⁷ To baktih toengah, Savanawk, lawk na thuih o hah to pakha ving han ai ah, panoek thaihah hoiah zunawk hoi nawnto om oh, na zunawk loe tahmenhah hoiah hnuk ih hinghah nawnto toep kami, thazok kami ah oh o pongah, na zunawk to khingyahaih paek oh.

Kricaa tuinuen

⁸ Hnukkhuem koekah nangcae boih poekhah palungthin maeto ah amhong oh, maeto hoi maeto tahmenhah tawn oh, nawkamya baktiah amlung oh, tahmenhah hoi tuinom to tawn oh: ⁹ kasae sakhah pongah kasae hoi pathok o hmah, zoehhah to zoehhah hoi pathok o hmah: toe tahamhoihah paek o lat ah; hae tiah oh han ih ni ang kaw o, tito panoek oh, to tiah nahaeloe tahamhoihah na toep o tih. ¹⁰ Hinghah akoep moe, hoihhah aninawk hnuk koeh kaminaw loe kasaethuihah thung hoiah angmah ih palai to angvaeng nasoe loe, pahni hoiah zaehah thui hmah nasoe: ¹¹ sethah to ayae nasoe loe, kahoih hmuen to sah nasoe; angdaehhah to pakrong o nasoe loe, patom o nasoe. ¹² Angraeng ih mik loe katoeng kaminaw nuiah acuk, nihcae lawkthuihahhawnaw doeh Anih mah tahngai pae: toe kasae sah kaminaw loe Angraeng mah mikmai angqoi taak. ¹³ Kahoih hmuen sah kami hnukah na bang o nahaeloe, mi mah maw nganbawh kana na paek o tih? ¹⁴ Toenghah pongah patang na khang o nahaeloe, nangcae loe palung anghoe kami ah ni na oh o: nihcae mah pazihhah to zii o hmah, mawn doeh mawn o hmah; ¹⁵ toe Angraeng Sithaw to na palung thung hoi khingyahaih paek oh: palung thungah na tawnh o ih oephah kawng minaw mah ang dueng o naah, kami boih han poeknaemhah hoi khingyahaih hoiah pathim pae thai hanah amsak o coek ah. ¹⁶ Kri ah tuinuen naemhah mah nangcae kasae net kaminaw, nangcae kasae thui kaminaw azatsak hanah, kahoih poekhah to tawn oh. ¹⁷ Sithaw koehhah ah om nahaeloe kasae hmuen sak pongah loe, hmuen kahoih sak pongah patangkhang to hoih kue.

¹⁸ Katoeng ai kaminawk ih zaehaih pongah, katoeng Kri to vaito duek, aicae Sithaw khaeah caeh haih han ih ni, Anih mah to tiah sak, Anih loe taksa ah duek, toe Muithla mah Anih to pathawk let. ¹⁹ Anih loe thongim krah muithlanawk khaeah caeh moe, lok taphong pae. ²⁰ Noah palong thuk naah, to kaminawk loe Sithaw lok tahngai o ai; toe Sithaw mah nihcae to palungsawkhaih hoiah zing, kami zetta, hinghaih pakhra katawn kami long tazetto khue ni tui kanguem thung hoiah loih o. ²¹ To tui kanguem loe vaihi aicae pahlonghah ah kaom tuinuemhahih hnuksakhaih ih ni; tuinuemhahih loe (kamhnong taksa pasaehhahih ih na ai, toe kasae kahoih panoekhahih hoiah Sithaw ih lok pathimhahih ah ni oh:) Jesu Kri anghawkw lethahih ah tuinuemhahih mah ni pahlong to hnuak, ²² Anih loe van ah caeh boeh moe, Sithaw bantang bangah a oh; vankaminawk, sakthahihaih hoi thacakhahinawk loe anih tlim ah ni oh o boih.

4

¹ Kri loe taksa ah patangkhang baktih toengah, nangcae doeh anih baktiah patangkhang toeng hanah poekhahih tawn oh: taksa ah patangkhang kami loe zaehaih hoiah loih boeh moe; ² a hing thung kaminawk ih taksa koehhahih baktiah khosah ai, Sithaw koehhahih baktiah ni khosak. ³ Kalaem tangcae atue ah Gentelnawk koehhahih baktiah a sak o ih hmuen to khawt na lai soe, to nathuem ah loe taksa thacakhahih, taksa koehhahih, mu paquihahih, poihaakhahih, kamthlai hmoekah naek caakhahih, panuet kaom krang bokhahih bangah a caeh o: ⁴ nangcae loe nihcae angzoeah angaekhahih thungah na thum o ai pongah ni, nihcae mah kalah kang kami ah ang hnuak o moe, kasae ang thuih o: ⁵ nihcae mah kadueh hoi kahing kaminawk lokcaek han amsak coek Anih khaeah, a sak o ih hmuennawkw boih to taphong o tih. ⁶ Hae tiah oh pongah ni, kadueh kaminawkw khaeah doeh kahoih tamthanglok to taphong ah oh, nihcae loe kaminawkw baktiah taksa ah lokcaekhahih to om tih, toe muithla hoiah Sithaw ah hing o tih. ⁷ Hmuennawkw boih boenghahih atue zoi boeh: to pongah nangcae loe acoehahih hoiah om oh loe, lawkthuihahih hoiah zing oh. ⁸ Hmuennawkw boih ah maeto hoi maeto kathuk amlunghahih to tawn oh: amlunghahih mah pop parai zaehahih to khuk tih. ⁹ Laisaephahih om ai ah maeto hoi maeto ang khenzawn oh. ¹⁰ Kami boih mah tangqum na hnuak o, pop parai Sithaw tahmenhahih toksah kami ah na oh o baktih toengah, maeto hoi maeto toksak angbomh naah na hak o ih tangqum to patoh oh. ¹¹ Mi kawbaktih doeh lokthuihahih tangqum to hnu nahaeloe, Sithaw ih lok baktih toengah thui nasoe; mi kawbaktih doeh toksakhahih tangqum to hnu nahaeloe, Sithaw mah paek ih toksakthahihahih baktih toengah tok to sah nasoe: to tiah ni Jesu Kri rang hoiah hmuen boih ah Sithaw ih ahmin pakoehahih to om tih, anih ah ahmin pakoehhahih hoi lensawkhahih loe dungzan hoi dungzan khoeok to om nasoe.

Kricaa hoi patangkhanghahih

¹² Palung ih kaminawkw, nangcae tanoek hanah karai parai patangkhanghahih nangcae khaeah pha moe, kaom vai ai hmuen nangcae khaeah om langlacadoeh dawnrai o hmah: ¹³ nangcae loe Kri

patangkhanghah ah athum kami ah na oh o pongah, anghoe oh; to tiah nahaeloe a lensawkhah amtueng naah, nangcae doeh thuilaek ai anghoehah na tawn o toeng tih. ¹⁴ Kri ih ahmin pongah kasaethuihah na tong o nahaeloe, taham na hoih o; lensawk Sithaw ih Muithla loe nangcae nuiah acuk: nihcae bang hoi khet naah Anih loe kasaethuih ih kami ah oh, nangcae bang hoi khet naah Anih loe pakoeih ih kami ah oh. ¹⁵ Nangcae thung ih mi kawbaktih doeh kami hum baktih, to tih ai boeh loe kamqu baktih, to tih ai boeh loe kasae sah kami baktih, to tih ai boeh loe minawk kasae thuih hanah tok kong ai kami baktiah na oh o han om ai. ¹⁶ Toe mi kawbaktih doeh Kricaa baktiah patangkhang naah, azathah tawn hmah nasoe; azat zuengah Sithaw to pakoeih nasoe. ¹⁷ Sithaw im ah lokcaek amtonghah atue to phak boeh: aicae khae hoiah lokcaekhah amtong hmaloe nahaeloe, Sithaw ih tamthanglok hoih tahngai ai kaminawk boenghah cae loe kawbangmaw om tih? ¹⁸ Katoeng kaminawk mataeng pahlong han rai parai nahaeloe, Sithaw tang ai kaminawk hoi kami zaenawk cae loe kawbangah maw om o tih? ¹⁹ To pongah Sithaw koehhah baktiah patangkhang kaminawk loe, kahoih hmuen sakhah hoiah oep kaom Sakhung khaeah, a hing o hah pakhra to ap o nasoe.

5

Kacohtanawk hoi nawksainawk

¹ Nangcae kricaabu kacohtanawk, kai loe Kri patangkhanghah tong kami, anih aicae khae amtueng naah kai doeh a lensawkhah to ka hnu toeng tih, kai doeh kacohta maeto ah ka oh toeng pongah, nangcae khaeah thapaekhah lok kang thuih o: ² nangmacae thung ih Sithaw tuucaanawk to com oh, tha hoi saksak nganga ih baktih na ai, sak koehhah palung hoiah sah oh; panuet kaom amekhah to poek ai ah, sak koehhah palung hoiah khenzawn oh; ³ Sithaw ih qawktoep kricaabunawk nuiah angraeng baktiah om ai ah, tuucaanawk mah kuu lak koi kaom ah khosah oh. ⁴ Kalen koek tuutoepkung amtueng naah, nangcae loe kazaem thai ai lensawkhah lumuek to na hak o tih. ⁵ To baktih toengah nawksainawk, kacohtanawk mah thuitaek ih lok to tahngai oh. Ue, maeto hoi maeto tlim ah khosah o boih ah loe, tuinom ohhah to khukbuen baktiah angkhuk oh: Sithaw mah amoek kaminawk to koeh ai, poeknaem kaminawk khaeah ni tahmenhah to paek. ⁶ To pongah atue mah phak naah anih mah ang pakoeih o hanah, thacak Sithaw ban tlim ah poeknaemhah hoiah khosah oh. ⁷ Anih mah ang khetzawn o pongah, mawnhah palungthin to anih khaeah aap o boih ah. ⁸ Acoehah hoiah om oh loe, iip ai ah hak oh; tipongah tih nahaeloe nangcae ih misa, taqawk loe kahang kaipui baktiah, a kaek han ih kami to amee khing: ⁹ to tiah a oh pongah long pum ah kaom nangcae ih nawkamyawk doeh nangcae baktiah raihah tong o toeng, tito panoek hoi tanghah bangah kacakah angdoe oh loe, taqawk to pakaa oh. ¹⁰ Kri Jesu rang hoiah dungzan a lensawkhah ahmuen ah oh thai hanah, a tahmenhah hoiah ni Sithaw mah aicae to kaww, nawnetta thung patang na khang o pacoengah, akoephah to na paek o tih, kacakah angdoesak ueloe, tha na cak o sak tih. ¹¹ Anih

khaeah lensawkhaih hoi thacakhaih dungzan hoi dungzan khoek to om poe nasoe. Amen.

Boenghaih hoi tahamhoih paekhaih

¹² Oep kaom nawkanya baktiah ka poek ih, Sivana mah abomhaih rang hoiah nangcae khaeah ca setta kang tarik o boeh; tanghaih hoiah nang doet o haih ahmuen loe, loktang Sithaw tahmenhaih hoiah akoep, tiah thapaekhaih lok kang thuih o boeh. ¹³ Ka capa Marka hoi Babylon prae ah kaom nangcae hoi nawnto qoih ih kricaabu mah ban ang sin o. ¹⁴ Maeto hoi maeto amlung angmokhaih hoiah ban angsin oh. Kri Jesu ah kaom nangcae boih khaeah monghaih om nasoe.

2 PITER

Piter capat maeto thungah kricaanawkw mah pacaekthlaekhaih tong o naah, pauep thai hanah thapaekhaih lok to athum. Toe capat hnetto haih pongah loe angsahcop patukkungnawkw to pakaa hanah acoehaih to paek. Hae kricaanawkw loe Gnostic, tiah thuih ih long nui palunghahaih bangah amtukhaih sang kaminawkw (Col. 2.8; 1 Tim. 4.1; 2 Tim. 3.8; Gal. 4.9; Eph. 5.6; 1 Jn. 2.22; 2 Jn. 7; Jude 4; Rev. 2.6) khosakhaih dan baktiah khosak o. Piter capat thungah angsahcop patukkungnawkw to Sithaw mah kawbangmaw danpaek, tito amtuengsak (Kalen 2). To pacoengah ca kroek kaminawkw mah, Hmabangah lokcaekhaih to om ueloe, Sithaw tang ai kaminawkw to anghmasak tih, toe tangcaanawkw hanah loe katoeng kaminawkw ohhaih (3.13) long kangtha hoi van kangtha to paek tih, tiah panoeksak han koehhaih hoiah ni hae capat hae tarik pae. Hae capat loe Piter dueh ai na saning A.D 67-68 nathuem ah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawn o.

¹ Jesu Kri ih tamna, patoeh ih kami maeto ah kaom, Simon Piter mah, aicae Sithaw hoi pahlongkung Jesu Kri toenghaih rang hoiah aicae baktiah atho kana tanghaih tawn kaminawkw khaeah tarik ih capat: ² Sithaw hoi aicae Angraeng Jesu panoekhaih rang hoiah tahmenhaih hoi monghaih nangcae khaeah pung nasoe,

Loktang panoekhaih bangah qoenghaih

³ Anih to a panoek o naah, a lensawkhaih hoi hoihaih rang hoiah aicae kawkkung, Sithaw panoekhaih hoiah a hing o moe, kho a sak o thai hanah, a thacakhaih hoiah hmuennawkw boih to ang paek. ⁴ To baktih a lensawkhaih hoi hoihaih rang hoiah kalen parai, atho kana lokkamhaihnawkw to aicae hanah paek boeh: to lokkamhaihnawkw baktih toengah, kamhnong taksa koehhaih thung hoiah na loih o ueloe, Sithaw ih tuinuen katawn kami ah na om o tih. ⁵ Tanghaih mah kahoih hmuen, kahoih hmuen mah panoekthaihaih, ⁶ panoekthaihaih mah angsumthaihaih, angsumthaihaih mah palungsawkhaih, palungsawkhaih mah Sithaw panoekhaih; ⁷ Sithaw panoekhaih mah nawkamya baktiah tahmenhaih, nawkamya baktiah tahmenhaih mah nawkamya baktiah amlunghaih na tawnh o thai hanah tha pathok oh. ⁸ Hae hmuennawkw boih kapop ah na tawnh o nahaeloe, aicae Angraeng Jesu Kri panoekhaih bangah, athaih kaom ai ah maw, to tih ai boeh loe athaih athai ai ah maw na omsak mak ai. ⁹ Toe hae hmuennawkw tawn ai kami loe, hnukhaih tamcaek, mikmaeng ah oh, canghnii ih a zaehaihnawkw loe pasaeh boih boeh, tiah kaom lok to pahnet ving kami ah ni oh. ¹⁰ To pongah nawkamyanawkw, nangcae kawkhaih hoi qoihhaih to caksak hanah tha pathok oh: hae hmuennawkw na sak o nahaeloe, natuek naah doeh nam timh o mak ai: ¹¹ aicae Angraeng hoi pahlongkung Jesu Kri ih dungzan kacac siangpahrang ah uk ih prae thungah akun thaihaih to kapop ah na hnu o tih.

Panoek tangtanghaih

¹² To pongah vaihi thuih ih tamthanglok to na panoek o moe, loktang pongah kacakah nang doet o cadoeh, nangcae khaeah hae hmuennawkwk apew ai ah thuih han ka pahnet mak ai. ¹³ Ue, hae kahni im ah ka oh nathing, na panoek o thai hanah acoe paek han hoih, tiah poekhaih ka tawnh; ¹⁴ aicae Jesu Kri mah paek ih lok baktih toengah, hae kahni im hae akra ai ah ka suek sut han boeh, tito ka panoek. ¹⁵ Ka duek pacoengah hae hmuennawkwk na panoek o thai poe hanah tha ka pathok han. ¹⁶ Aicae Angraeng Jesu Kri anghumhaih hoi thacakhaih kawng kang thuih o naah, kaicae loe ruici baktiah thuih rumram ih loknawkwk to ka pazui o ai, a lensawkhaih hnu kami ah ni ka oh o. ¹⁷ Anih loe lensawkhaih hoi pakoehhaih to Ampa Sithaw khae hoiah hnuk moe, Hae loe ka palung duek ih ka Capa ni, a nuiah kang hoe parai, tiah lensawkwk koek khae hoi ih lok to anih khaeah angzoh. ¹⁸ Van hoi kangzo to lok loe anih hoi nawnto kaciim mae nuiah ka oh o naah ka thaih o. ¹⁹ To khue ai tahmaanawkwk mah taphong o ih lok pongah, kacak aep oephaih to a tawnh o; nihcae ih lok loe na palung khodai moe, akhawnbang ah kamdueng cakaeh tacawt karoek to khoving aanghaih paek thaih hmaiim baktiah oh, nihcae mah taphong o ih loknawkwk to kahoihah poek oh; ²⁰ hae hae panoek o hmaloe ah, Cabu thungah kaom tahmaanawkwk ih lok loe kawbaktih kami mah doeh thuih koehhaih to angmah koehah panoek thai ai. ²¹ Tipongah tih nahaeloe canghnii ah taphong o ih loknawkwk loe kami koehhaih baktiah thuih ih lok na ai ni: Kacai Muithla toksakhaih rang hoiah ni Sithaw ih kaciim kaminawkwk mah lok to taphong o.

2

Amro tahmaa hoi patukkungnawkwk

¹ Toe nangcae salakah patukkung angshcop kaminawkwk oh o baktih toengah, tahmaa angshcop kaminawkwk doeh kaminawkwk salakah oh o toeng, nihcae loe kamro thaih katoeng ai patukhaihnawkwk to tamqta hoiah sin o moe, angmacae qankung Angraeng to pahnavt o ving, to tiah angmacae nuiah karang amrohaih to phak o sak. ² Kanoih kaminawkwk mah kasae nihcae ih tuinuen to pazui o ueloe, loktang panoekhaih loklam to kasae thui o tih. ³ Kamtlai hmoek koehhaih palung tawnh o pongah amsawnlok thuihhaih hoiah nangcae khaeah hmuenmae na zaw o tih: nihcae lokcaekhaih loe atue sawkwk parai boeh, nihcae amrohaih doeh iih angam sut ai. ⁴ Sithaw mah zaehaih sah vankaminawkwk to paquem ai, nihcae to sumqui hoiah pathlet moe, lokcaek hanah, hell hoi khoving thungah vah boeh. ⁵ Anih loe long kangquem doeh pathlung ai, toe toenghaih lok taphong kami, Noah hoi a imthung ih kami long tazetto khue mah ni pahlonghaih to hnuk o, Sithaw tang ai kaminawkwk loe tui mah uem boih. ⁶ Sithaw panoek ai kaminawkwk khet koi kaom ah Sodom hoi Gomorrah vangpui to hmai hoi goeng hanah lokcaek moe, maiphu ah angcoengsak; ⁷ poeksae kaminawkwk ih khosak amhnonghaih hoiah raihaih katong, katoeng kami Lot khue ni loih: ⁸ (to kami katoeng loe, katoeng ai kaminawkwk salakah khosak, kahoih ai nihcae khosakhaih hoi toksakhaihnawkwk to nito pacoeng nito a thaih o moe, a hnuk o naah, toenghaih hoiah

khosah anih hinghah pakhra loe kating ai patangkhang;) ⁹ katoeng ai kaminawk to lokcaekhaih ni hanah suek moe, Sithaw panoek kaminawk to pacuekhaih thung hoi kawbangmaw loisak han, tito Angraeng mah panoek: ¹⁰ kaciim ai taksa koehhah pazui kaminawk mah ukkungnawk to khet patoek o, nihcae loe amoek o moe, angmacae koehhah khue to poek o, ukhah akaa tawn kaminawk kasae thuih han zii o ai. ¹¹ Kalen kue thacakhah hoi toksakthaihaih hoiah kakoi vankaminawk mah mataeng doeh, Angraeng hmaa ah nihcae to kasae thui o ai. ¹² Toe to kaminawk loe naeh moe, paduek hanah suek ih moi kasan baktiah ni oh o, panoekhaih tidoeh tawn ai ah hmuen to kasae a thuih o; a sak o ih kahoih ai hmuen mah angmacae to amrosak tih. ¹³ Nihcae loe khodai ah nongpa nongpata zae sakhaih to koeh o, a sak o ih zaehaih baktih toengah nihcae mah atho hnu o tih. Nihcae loe nangcae salakah khet kamcuk ai, coek koi kaom kami ah oh o, nangcae hoi nawnto angkomhaih buhcaak o naah mataeng doeh, nongpa nongpata kanawm acaenghaih hoiah angmacae hoi angmacae angling kami ah oh o. ¹⁴ Nihcae loe minawk ih zu sava nuiah nongpa nongpata zae sak koehhah mik to tawnh o, zae sakhaih to toengh o thai ai; poekcak ai kaminawk to a zoek o: kamtlai koeh hmoekhaih palunghin to a tawnh o moe, tangoeng ih kami ah a oh o: ¹⁵ loklam katoeng to a caeh o taak moe, loklam amkhraeng o, katoeng ai loklam hoiah hmuen hak han koeh, Beor capa Balaam ih loklam pazui kami ah oh o; ¹⁶ toe anih loe a sakpazae ih hmuen pongah thuitaekhaih to hnuk: lok apae thai ai laa hrang mah Balaam to kami ih lok hoiah thuitaek moe, tahmaa amthuhaih to boengsak. ¹⁷ Hae kaminawk loe tui kaom ai tuikhaw baktih, takhi mah hmuh ih tamainawk baktiah oh o; kamtueng ai, dungzan vinghah to nihcae hanah suek pae boeh. ¹⁸ To kaminawk loe tidoeh avang ai amoekhaih loknawk to apaeh o moe, zaehaih thung hoi kaloih tangcae kaminawk to taksa koehhah hoi kahoih ai tuinuen hoiah zoek o. ¹⁹ Amrohah tamna ah a oh o to mah, minawk khaeah loe loihhah kawng to a thuih pae o: hmuenmae mah pazawk ih kami loe hmuenmae mah anih to misong ah ohsak. ²⁰ Angraeng hoi pahlongkung Angraeng Jesu Kri panoekhaih rang hoiah long amhnonghaih thung hoi a loih o pacoengah, nihcae loe to hmuen mah naeh pazawk let, to hmuen mah nihcae to pazawk pongah, nihcae han hnukhuem ah kaom hmuen loe hmaloe ih hmuen pongah nung kue. ²¹ Toenghaih loklam panoek o pacoengah, nihcae khaeah paek ih kaciim lokpaekhaih angqoi taak ving pongah loe, panoek o ai ngala soe nahaeloe nihcae han hoih kue tih. ²² Ui loe angmah ih tamlok to caak let; ok doeh tui hoi amsaeh pacoengah, tangnong thungah tabok let, tiah thuih ih palunghalok loe nihcae khaeah akoep tangtang boeh.

3

Kri angzohhah ni

¹ Palung ih kaminawk, hmuennawk boih kahoihah na poek o moe, palung anghawksak han ih ni, hae capat hnettohah hae kang tarik o: ² canghnii ah kaciim tahmaanawk mah thuih ih loknawk hoi patoeh ih kaminawk patohhah rang hoiah pahlongkung hoi Angraeng mah

ang thuih o ih loknawk to na poek o let hanah ka koeh: ³ hmaloe koekah hae hae panoek oh; hnukkhuem niah loe angmacae taksa koehhah baktiah tok kasah, minawk padaeng thaih kaminawk to angzo o tih, ⁴ Anih angzo tih boeh, tiah thuih ih lokkamhah loe naah maw oh ving boeh? Ampanawk loe duek o boeh, toe hmuennawk boih loe sak tangsuek nathuem ih baktiah ni oh o poe vop, tiah thui o tih. ⁵ Nihcae mah, Canghnii ah tui thung hoiah tacawt long hoi van loe Sithaw ih lok hoiah ni sak: ⁶ to tiah kaom long loe tui mah uem moe, amro boeh, tito pahnet han koeh o tih. ⁷ To lok hoiah ni vaihi kaom long hoi vannawk to katang ai kaminawk amro o moe, lokcaekhah ni karoek to hanah pathlung. ⁸ Palung ih kaminawk, hae hae pahnet o hmah, Sithaw han loe nito hae saning sangto baktiah oh moe, saning sangto doeh nito baktiah oh. ⁹ Thoemto kaminawk mah poek o ih baktih toengah, Angraeng loe a lokkamhah nuiah angtawt hnung ai; anih mah loe mi kawbaktih doeh anghmatsak han koeh ai, kami boih dawnpakhuemsak han koeh, to pongah anih loe aicae nuiah palungsawk. ¹⁰ Toe Angraeng ih Ni loe khoving ah kangzo kamqu baktiah om tih; vannawk loe tuen o parai ueloe, anghmaa tih, bet loiah hmuennawk boih amkaw tih, long hoi a thungah kaom hmuennawk boih hmai mah kangh tih. ¹¹ Hmuennawk boih amro han oh pongah, nangcae loe kawbaktih kami ah maw na oh o han? Kaciim tuinuen hoi Sithaw koehhah baktiah oh han angaih, ¹² nangcae loe angzo hankoi Sithaw ih Ani to na zing o, to niah loe hmai mah van to kangh ueloe, anghmaa tih, kabae nung parai pongah a thungah kaom hmuennawk to amkaw o boih tih. ¹³ Toe aicae loe a lokkamhah baktih toengah, katoeng kaminawk ohhah van kangtha hoi long kangtha to ni a zing o.

Boenghah

¹⁴ Palung ih kaminawk, to hmuennawk to na zing o pongah, kasae thuih han kaom ai, coek koi om ai ah monghah hoi Anih to hnuk hanah, tha pathok oh. ¹⁵ Sithaw mah anih han paek ih palunghah hoi hoiah a palung o ih nawkamyia Pawl mah doeh nangcae khaeah ca ang tarik o boeh, pahlonghah hnuksak han koeh pongah ni, aicae Angraeng Sithaw loe kaminawk nuiah palungsawk, tito panoek oh; ¹⁶ Anih ih capatnawk boih mah, hae hmuennawk kawng hae thuih, toe Tarik ih thoemto ca loe thaih kop han rai parai; ca amtuk ai kami hoi poekcak ai kaminawk mah loe thuih koehhah lok ahlong to kalah bangah paqoi o ving, kalah Cabunawk doeh angmacae amro hanah to tiah a sak o. ¹⁷ To pongah palung ih kaminawk, hae hmuennawk loe hae tiah ni om tih, tiah na panoek o coek boeh; to pongah acoehah hoiah khosah oh, to tih ai nahaeloe lam caehpazae kahoih ai kaminawk pacuekhah to na pazui o moeng ueloe, kacak nangmacae tanghah thung hoiah nam timh o moeng tih. ¹⁸ Toe aicae Angraeng, pahlongkung Jesu Kri panoekhah hoi tahmenhah bangah qoeng o tahang ah. Lensawkhah loe anih khaeah vaihi hoi dungzan khoek to om poe nasoe. Amen.

3.3 Jud 1.18. **3.5** Genesis 1.6-9.
24.43; Luk 12.39; 1Th 5.2; Lph 16.15.

3.6 Genesis 7.11.

3.8 Saam 90.4.

3.10 Mathai

3.13 Isaiiah 65.17; 66.22; Lph 21.1.

1 JOHAN

Hae capat loe kricaa ah kaom tangcae kaminawkw han ih ni tarik. Hae capat tarik naah Johan loe mitong parai boeh mue, tiah poekhaih tawnh o; anih loe patoeh ih kaminawkw thungah hinglung sawk koek kami ah oh. Johan loe Gnostic, tiah thuih ih long palunghahaih amtuk sang kaminawkw patukhaih dan, (1) Jesu loe takpum ah oh han ih khue ni amtueng. (2) Kahoih ai aicae takpum (kasae) hoiah sak ih hmuennawkw mah aicae thung ih kahoih muithla to amhnongsak thai ai, tiah patukhaih to kricaanawkw thungah akun moeng tih, tiah a mawnh. Anih mah Jesu tamthanglok to ka thaih, ka hnuk moe, ka sui boeh, tiah thuih. Capat kalen 3 to thungah loe kricaa tangtang loe zaehaih sak koeh taksa hinghaih thungah caeh poe mak ai, tiah thuih (3.9-10). To pacoengah kricaa boih mah, Kri loe taksa ah angcoeng, tiah panoek han angaih, tiah tarik (4.2). Johan mah aicae loe thoemthaihaih hoi Kri hinghaih thungah ni a oh o, tiah hae capat thungah amtuengsak. Hae capat loe A.D 11 0 ai naah tarik kalang mue, tiah poekhaih tawnh o.

Hinghaih lok

¹ Tangsuek hoiah kaom, a thaih o moe, mik hoiah a hnuk o ih, a khet o moe, ban hoiah a sui o ih, hinghaih Lok to ni aicae mah a thuih o; ² (to hinghaih loe amtueng boeh moe, a hnuk o boeh, hnukung ah a oh o moe, Ampa hoi nawnto kaom, aicae khaeah kamtueng, dungzan hinghaih to nangcae khaeah amtuengsak boeh;) ³ kaicae hoi angkomhaih na tawnh o thai hanah ka hnuk o moe, ka thaih o ih hmuen to nangcae khaeah kang thuih o: kaicae angkomhaih loe Sithaw hoi a Capa Jesu Kri hoiah kaom angkomhaih ah ni oh. ⁴ Nangcae anghoehaih koepsak hanah hae ca hae kang tarik o.

Toenghaih

⁵ Anih khae hoi ka thaih o moe, nangcae khaeah kang thuih o ih lok loe, Sithaw loe aanghaih ah oh, anih khaeah vinghaih tih ta doeh om ai, tiah kaom lok hae ni. ⁶ Aicae mah Anih hoi angkomhaih ka tawnh o boeh, tiah a thuih o moe, vinghaih thungah a caeh o nahaeloe, aicae loe loktang hoiah a hing o ai, lok amlai kami ah ni a oh o vop. ⁷ Toe anih loe aanghaih thungah oh baktih toengah, aanghaih thungah a caeh o nahaeloe, maeto hoi maeto angkomhaih to a tawnh o moe, a Capa Jesu Kri ih athii mah aicae zaehaihnawkw to ang pasaeh pae. ⁸ Aicae mah zaehaih ka tawn o ai, tiah a thuih o nahaeloe, aimah hoi aimah angling kami ah ni a oh o, loktang aicae thungah om ai. ⁹ Zaehaih a taphong o nahaeloe, aicae zaehaih to tahmen moe, katoeng ai hmuennawkw boih ciimcaisak hanah, anih loe oepthok katoeng Sithaw ah oh. ¹⁰ Aicae mah ka zae o ai, tiah a thuih o nahaeloe, aicae thungah a lok to om ai pongah, anih to lok amlai kami ah a suek o.

2

¹ Palung ih ka caanawk, na zae o han ai ah hae ca hae kang tarik o. Toe zaehaih sah kami hanah loe, aicae zuengah lokthukung, Ampa hoi nawnto kaom, katoeng Jesu Kri to a tawnh o: ² Anih loe aicae zaehaih loisakkung ah oh: aicae han khue ai, long pum ah kaom kaminawk boih ih zaehaih loisakkung ah doeh oh. ³ Anih ih kaalok to a tahngai o nahaeloe, anih to a panoek o boeh tiah amtueng. ⁴ Anih to ka panoek tiah thuih, toe anih ih kaalok to pazui ai nahaeloe, lok amlai kami ah ni oh, to kami thungah loktang to om ai. ⁵ Toe mi kawbaktih doeh Anih ih lok tahngai kami loe, anih thungah Sithaw amlunghaih to akoep tih: a lok tahngaihaih rang hoiah ni anih khaeah a oh o boeh, tito a panoek o. ⁶ Anih ah ka hing boeh, tiah thui kami loe, anih caehhaih baktiah caeh toeng han angaih. ⁷ Nawkamyanawk, nangcae khaeah kaalok kangtha ka tarik ai, tangsuek natuem hoi na tawnh o ih kaalok kangquem ni ka tarik. Kaalok kangquem loe nangcae mah tangsuek nathuem hoi na thaih o ih lok to boeh ni. ⁸ Vinghaih loe laemh ving boeh moe, vaihi loe tangtang aanghaih mah toeh boeh pongah, kaalok kangtha nangcae khaeah ka tarik let, to kangtha kaalok loe Anih hoi nangcae khaeah loktang ah oh. ⁹ Aanghaih thungah ni ka oh, tiah a thuih, toe angmah ih amnawk to hnuma kami loe vaihi khoek to vinghaih thungah ni a oh vop. ¹⁰ Angmah ih amnawk palung kami loe aanghaih thungah oh, to pongah anih loe amthaek han ih loklam om ai. ¹¹ Toe angmah ih amnawk hnuma kami loe, vinghaih thungah oh, vinghaih thungah amkaeh, vinghaih mah mikmaengsak pongah, naa ah maw ka caeh, tito panoek ai. ¹² Nawktanawk, anih ih ahmin hoiah na zae o haihnawk to tahmen boeh pongah, nangcae khaeah ca ka tarik. ¹³ Ampanawk, tangsuek nathuem hoi kaom anih to na panoek o boeh pongah, nangcae khaeah ca ka tarik. Thendoengnawk, kahoih ai kaminawk to na pazawk o boeh pongah, nangcae khaeah ca ka tarik. Nawktanawk, Ampa to na panoek o boeh pongah, nangcae khaeah ca ka tarik. ¹⁴ Ampanawk, tangsuek nathuem hoi anih to na panoek o boeh pongah, nangcae khaeah ca ka tarik. Thendoengnawk, tha na cak o moe, nangcae thungah Sithaw lok oh pongah, kahoih ai kaminawk to na pazawk o, to pongah nangcae khaeah ca ka tarik.

Long palung hmah

¹⁵ Long hoi a thungah kaom hmuennawk to palung o hmah. Long palung kami loe, anih thungah Ampa palunghaih to om ai. ¹⁶ Long hmuen ah kaom, taksa koehhaih, mik hoi khithaih, a tawnh ih hmuen hoi amoekhaihnawk loe Ampa khae hoiah angzo ai, long hoiah ni tacawt. ¹⁷ Long hoi long koehhaih loe anghmat boeh: toe Sithaw koehhaih sah kami loe dungzan khoek to cak. ¹⁸ Nawktanawk, vaihi loe boenghaih atue ah ni oh boeh: Kri lok aek kaminawk angzo o tih, tiah na thaih o baktih toengah, pop parai Kri ih lokaek kaminawk vaihi angzoh o boeh; to pongah vaihi loe boenghaih atue boeh ni, tito a panoek o. ¹⁹ Nihcae loe aicae khae hoi tacawt o ving boeh, nihcae loe aicae ih kami na ai ni; aicae kami ah om o nahaeloe, aicae hoi nawnto om o poe tih: toe tacawt o ving boeh pongah, nihcae loe aicae ih kami na ai boeh ni, tiah amtueng boeh. ²⁰ Toe nangcae loe Kaciim Kami mah situi ang bawh o pongah, hmuennawk boih na panoek o. ²¹ Loktang

na panoek o ai pongah hae ca hae ka tarik ih na ai ni, loktang to na panoek o, amsawnlok thuihaih loe loktang thung hoiah angzo ai, tiah na panoek o pongah ni ca kang tarik o. ²² Lok amlai kami loe mi aa? Jesu loe Kri na ai ni, tiah angaek kami to ni. Ampa hoi Capa talawk ai kami loe Kri ih misa ah oh. ²³ Capa lokaek kami loe, Ampa to tawn ai: toe Capa talawk kami loe, Ampa doeh a tawnh. ²⁴ Tangsuek nathuem hoiah na thaih o ih lok to nangcae thungah om poe nasoe. Tangsuek nathuem hoi na thaih o ih lok to nangcae thungah om poe nahaeloe, nangcae doeh Capa hoi Ampa ah na om o poe tih. ²⁵ Anih mah aicae khaeah paek ih lokkamhaih loe, dungzan hinghaih lok hae ni. ²⁶ Acoehaih hoi kho na sak o thai hanah nangcae aling han pacaeng kaminawk kawng to hae tiah kang tarik o. ²⁷ Toe nangcae situi bawh Anih to nangcae thungah oh pongah, nangcae loe minawk mah patuk han angaih ai: to tiah nangcae situi bawh kami mah hmuennawk boih ang patuk o, Anih loe loktang ah oh moe, lok amlai ai, Anih mah to tiah ang patuk o baktih toengah, Anih khaeah na oh o poe han oh. ²⁸ Nawktanawk, vaihi anih khaeah om o poe ah; to tiah ni anih amtueng naah, aicae mah angoepphaih a tawn o ueloe, anih angzoh naah a hmaa ah azathaih tawn ai ah a om o tih. ²⁹ Anih loe katoeng kami ah oh, tiah na panoek o nahaeloe, toenghaih sah kaminawk boih loe anih mah tapen ih caa ah oh o, tiah panoek kami ah na oh o.

3

Lok tahngaihaih hoi amlunghaih

¹ Aicae loe Sithaw caa ah a oh o, tiah kaw k Thai hanah, Sithaw loe kawbaktih amlunghaih maw aicae nuiah tawnh, tito khen oh: long mah Anih panoek ai pongah, aicae doeh panoek ai. ² Palung ih kaminawk, aicae loe vaihi Sithaw caa ah ni a oh o boeh, hmabang ah kawbaktih kami ah maw a om o tih, tito amtueng ai vop: toe anih amtueng naah aicae loe Anih baktiah a om o tih, tito a panoek o; Anih to angmah baktih toengah a hnu o tih. ³ Anih ah oepphaih tawn kami loe, Anih ciimcai baktih toengah, angmah hoi angmah to ciimcai ah khosak. ⁴ Mi kawbaktih doeh zaehaih sah kami loe kaalok doeh a aek: zae, tiah thuih ih lok loe kaalok aekhaih hae ni. ⁵ Toe anih loe aicae zaehaihnawk lak ving han ih ni amtueng, tito na panoek o; anih ah zaehaih om ai. ⁶ Mi kawbaktih doeh anih ah om kami loe zaehaih sah ai: zaehaih sah kami loe anih to hnu ai, panoek doeh panoek ai. ⁷ Palung ih nawktanawk, mi mah doeh na ling o hmao nasoe: anih loe toeng baktih toengah, katoeng kami mah loe katoeng hmuen to sak. ⁸ Zaehaih sah kami loe taqawk ih kami ah ni oh; taqawk loe tangsuek natuem hoi boeh ni zaehaih to a sak. Sithaw Capa loe taqawk toksakhaihnawk to phraek han ih ni angzoh. ⁹ Sithaw mah tapen ih kami loe zaehaih sah ai; anih ih atii loe Sithaw ah oh poe: Sithaw mah tapen ih kami ah oh pongah, anih loe zae Thai ai. ¹⁰ Hae tiah Sithaw caa hoi taqawk caa to angmaat thaih: toenghaih sah ai kami, angmah ih amnaw k palung ai kami loe Sithaw ih kami na ai ni.

Kahing amlunghaih

¹¹ Aicae maeto hoi maeto amlung han oh, tiah thuih ih lok loe, tangsuek nathuem hoi na thaih o hmaloe ih lok ah oh. ¹² Kasae poekhaih katawn, amnawk kahum, Kain baktiah om o hmah. Tipongah anih mah angmah ih amnawk to hum? tiah thuih nahaeloe, anih mah sak ih hmuen loe toeng ai, amnawk mah sak ih hmuen to toeng pongah ni. ¹³ Nawkamyanawk, long mah na hnuma o nahaeloe, dawnrai o hmah. ¹⁴ Nawkamyanawk to a palung o pongah aicae loe duekhaih thung hoiah a poeng o boeh moe, hinghaih thungah akun o boeh. Amnawk palung ai kami loe duekhaih thungah ni oh vop. ¹⁵ Nawkamya hnuma kami loe kami hum kami ah ni oh: kami hum kami loe dungzan hinghaih tawn ai, tito na panoek o. ¹⁶ Aicae han a hinghaih paek pongah, aicae mah Sithaw amlunghaih to a panoek o: aicae mah doeh nawkamyanawk hanah aimacae hinghaih paek toeng han oh. ¹⁷ Mi kawbaktih doeh hae long nuiah kahoih hmuennawk to tawnh mangh, nawkamya vawthaih doeh a hnuk e, anih nuiah tahmenhaih tawn ai nahaeloe, kawbangmaw Sithaw amlunghaih anih thungah om tih?

Tanghaih tanoekhaih

¹⁸ Nawktanawk, lok hoiah maw, palai hoiah maw amlung o hmah si; loktang hoi toksakhaih hoiah amlung o si. ¹⁹ To tiah amlunghaih rang hoiah aicae loe loktang ih kami ah a oh o, tito amtueng, to pongah aicae loe Anih hmaa ah kamongah om tih. ²⁰ Aimacae ih palung mah aicae zaehaih net cadoeh, Sithaw loe aicae ih palung pongah len kue, anih mah hmuennawk to panoek boih. ²¹ Palung ih kaminawk, aimacae ih palung mah aicae zaehaih net ai nahaeloe, oephaih hoiah Sithaw khaeah a caeh o han oh. ²² Anih mah thuih ih loknawk to a pazui o moe, a koeh ih hmuennawk to a sak o pongah, anih khae hoiah a hnik o ih hmuennawk to a hnuk o boih. ²³ Aicae han kaalok ang paek baktih toengah, aicae mah a Capa Jesu Kri ih ahmin to tang moe, maeto hoi maeto amlung han oh, hae loe anih mah paek ih kaalok ah oh. ²⁴ Anih mah paek ih kaalok tahngai kami loe Anih thungah oh, Anih doeh to kami thungah oh toeng. Anih mah aicae han paek ih Muithla rang hoiah ni Anih aicae thungah oh, tiah a panoek o.

4

¹ Palung ih kaminawk, muithla boih to tang o hmah, to muithlanawk loe Sithaw ih Muithla maw, tiah tanoek oh: pop parai angсахсрo tahmaanawk long nuiah caeh o boeh. ² Jesu Kri loe taksa ah angcoeng, tiah kathui muithla loe Sithaw ih Muithla ah oh, to tiah Sithaw ih Muithla to na panoek o thaih: ³ Jesu Kri loe taksa ah angzoh, tiah taphong ai muithla loe Sithaw ih Muithla na ai ni: to baktih muithla loe Kri lok aek muithla ni, to muithla to angzo tih, tiah na thaih o boeh; to muithla loe vaihi doeh long nuiah oh boeh. ⁴ Nawktanawk, nangcae loe Sithaw ih kami ah na oh o, to baktih kaminawk to na pazawk o boeh: tipongah tih nahaeloe nangcae thungah kaom Anih loe long ah kaom anih pongah len kue. ⁵ Nihcae loe long ih kami ah oh o, to pongah long ih hmuen to a thuih o, a thuih o ih lok to long mah tahngaih pae. ⁶ Aicae loe Sithaw ih kami ah a oh o: Sithaw panoek kami mah loe aicae ih lok to tahngaih; Sithaw ih kami ah om ai kami mah loe aicae

ih lok to tahngai ai. Hae tiah loktang Muithla hoi lok amlai muithla to a panoek o.

Amlunghaih akung

⁷ Kang palung o ih kaminawk, maeto hoi maeto amlung o si: amlunghaih loe Sithaw ih ni; amlunghaih tawn kami loe Sithaw mah tapen ih kami ah oh moe, Sithaw to panoek. ⁸ Amlunghaih tawn ai kami loe Sithaw panoek ai; Sithaw loe amlunghaih ah oh. ⁹ Anih rang hoiah a hing o thai hanah, Sithaw mah a tawn ih maeto khue a Capa to long ah patoeh boeh, hae tiah Sithaw amlunghaih to aicae khaeah amtueng. ¹⁰ Amlunghaih loe, Aicae mah Sithaw palung ih na ai ah, aicae ang palung pongah, aicae zaehaih tahmen hanah a Capa long ah patoehhaih to ni amlunghaih ah oh. ¹¹ Palung ih kaminawk, Sithaw mah aicae palung phi pongah, aicae doeh maeto hoi maeto amlung han oh. ¹² Mi mah doeh Sithaw to hnu vai ai. Toe aicae maeto hoi maeto amlung nahaeloe, Sithaw aicae thungah oh moe, aicae thungah anih amlunghaih to akoep. ¹³ Anih mah angmah ih Muithla to aicae khaeah paek boeh pongah, aicae loe Anih ah a oh o moe, Anih doeh aicae ah oh toeng, tito a panoek o. ¹⁴ Long pahlongkung ah oh hanah, Ampa mah a Capa to patoeh boeh, tito a hnuk o moe, a taphong o boeh. ¹⁵ Jesu loe Sithaw Capa ni, tiah taphong kami loe, anih thungah Sithaw oh, anih doeh Sithaw thungah oh. ¹⁶ Sithaw mah aicae palunghaih to a panoek o moe, a tang o boeh. Sithaw loe amlunghaih ah oh; amlunghaih thungah kaom kami loe, Sithaw thungah oh moe, anih thungah Sithaw oh. ¹⁷ Lokcaekhaih niah zithaih a tawnh o han ai ah, aicae loe amlunghaih hoi kakoep ah kho a sak o, hae long nuiah Anih baktiah kho a sak o pongah ni zithaih tawn ai ah a oh o. ¹⁸ Amlunghaih ah zithaih om ai; raihaih tong moeng tih, tiah poekhaih tawnh pongah ni zithaih to oh, kakoep amlunghaih mah loe zithaih to anghmatsak: zithaih tawn kami loe kakoep amlunghaih to tawn ai vop. ¹⁹ Anih mah aicae palung hmaloe pongah, aicae mah doeh Anih to palung o toeng. ²⁰ Sithaw ka palung, tiah thuih moe, amnawk hnuma kami loe, lok amlai kami ah oh: a hnuk ih angmah ih amnawk mataeng doeh palung ai kami mah, a hnuk vai ai ih Sithaw to kawbangmaw palung thai tih? ²¹ Anih khae hoiah hae kaalok hae a hnuk o. Sithaw palung kami loe angmah ih amnawk doeh palung.

5

Capa rang hoiah tanghaih

¹ Jesu loe Kri ni, tiah tang kami loe, Sithaw mah tapen ih kami ah oh: Anih palung kami loe Anih mah sak ih a capa doeh palung. ² Aicae mah Sithaw palung naah, a paek ih lok to tahngaih o: hae tiah sakhaih rang hoiah ni Sithaw ih caanawk a palung o, tito amtueng. ³ Anih mah paek ih lok tahngaihaih loe, Sithaw amlunghaih ah oh: a paek ih loknawk loe hmuen kazit ah om ai. ⁴ Sithaw mah tapen ih kami mah loe long to pazawk: aicae tanghaih mah long to pazawk boeh. ⁵ Jesu loe Sithaw Capa ni, tiah tang kami khue mah na ai maw long to pazawk? ⁶ Jesu loe tui hoi athii hoiah ni angzoh; tui hoi khue ai, tui hoi athii hoiah ni angzoh. Muithla loe loktang ah oh pongah, Muithla loe hnukung ah

oh. ⁷ Van ah hnukkung thumto oh; to hnukungnawk loe Ampa, Lok hoi Kacai Muithla cae hae ni: hae thumto loe maeto ah oh o. ⁸ Long ah hnukung thumto oh; to hnukungnawk loe muithla, tui hoi athii cae hae ni: hae thumtonawk loe maeto ah oh o. ⁹ Hnukung ah kaom kami mah taphong ih lok mataeng doeh a tang o nahaeloe, Sithaw mah a Capa kawng to taphong boeh pongah, kalen kue hnukung ah kaom Sithaw mah taphong ih lok to a tang o aep han oh. ¹⁰ Sithaw Capa tang kami loe hae tiah taphong ih lok loe tangtang ni, tiah panoekhaih palung to a tawnh: Sithaw tang ai kami loe, Sithaw mah a Capa to paek, tiah thuih ih lok to tang ai pongah, Anih to lok amlai kami ah a ohsak. ¹¹ Sithaw mah aicae hanah dungzan hinghaih to paek boeh, to hinghaih loe a Capa ah oh, tiah taphong ih hae lok loe Sithaw ih lok ah oh. ¹² Capa tawn kami loe hinghaih to tawnh; Sithaw Capa tawn ai kami loe hinghaih to tawn ai.

Tanghaih kamtueng ah panoekhaih

¹³ Dungzan hinghaih ka tawnh, tiah na panoek o moe, Sithaw Capa ih ahmin na tang o thai hanah, Sithaw Capa ih ahmin tang nangcae khaeah hae hmuennawk kawng hae kang tarik o; ¹⁴ a koehhaih baktiah kawbaktih hmuennawk doeh a hnik o nahaeloe, anih mah na tahngai pae tih, hae loe aicae mah Sithaw ah a tawnh o ih oephaih ah oh. ¹⁵ Lawkthuihaih tahngai pae, tiah a panoek o nahaeloe, anih khaeah a hnik o ih hmuennawk boih loe hnuk boeh, tiah poek oh. ¹⁶ Mi kawbaktih doeh angmah ih amnawk mah duek han khoek to kaom ai sak ih zaehaih to hnu nahaeloe, duek han khoek to zaehaih kasah ai kaminawk khaeah Sithaw mah hinghaih paek thai hanah, anih mah lawkthuih pae han oh. Kadueh saktihaih zaehaih to oh: to baktih zaehaih thung hoi loih thai hanah lawkthui pae oh, tiah ka thui ai. ¹⁷ Katoeng ai hmuennawk boih loe zaehaih ah oh: duek han khoek to kaom ai zaehaih doeh oh. ¹⁸ Mi kawbaktih doeh Sithaw mah tapen ih kami loe zaehaih sah ai; Sithaw mah tapen ih kami loe angmah hoi angmah kahoih ah ang khetzawn pongah, kahoih ai kaminawk mah raihaih paek o thai ai. ¹⁹ Aicae loe Sithaw caa ah a oh o, toe long pum loe kahoih ai taqawk ih ban thungah ni oh, tito a panoek o. ²⁰ Sithaw Capa loe loktang Anih to a panoek o thai hanah angzoh. Aicae loe a capa Jesu Kri ah a oh o pongah, loktang Anih ah om kami ah ni a oh o. Anih loe dungzan hinghaih ah oh moe, loktang Sithaw ah oh. ²¹ Palung ih nawktanawk, krang bokhaih to ayae oh. Amen.

2 JOHAN

Qoih ih nongpata hoi a caanawk, tiah tarik ih lokmu loe kami maeto ih imthung takoh thuih koehhahih pongah, kricaanawk thuih koehhahih ih mue, tiah thoemto kaminawk poekhahih tawnh o. Johan mah kawbaktih kricaabu han ih maw acoehahih paek, tito amnoek parai ai e, Jesu loe taksa ah angcoeng ai (kathoeng 7), tiah Gnostic patukhahih hoiah kricaanawk zoek kaminawk talawk o han ai ah, acoehahih paek han koeh pongah ni hae capat hae tarik, tiah amtueng.

¹ Kricaa zaehoikung kacoehta mah Loktang ah palung ih, qoih ih nongpata hoi a caanawk khae khue ai ah, Loktang panoek kaminawk boih khaeah doeh ca tarik; ² aicae thung kaom aicae hoi dungzan ah kaom hankoi, loktang lok pongah ni kang palung o. ³ Pa Sithaw hoi Ampa Sithaw, Angraeng Jesu Kri hoi Ampa ih Capa khae hoiah tahmenhahih, palungnathahih hoi monghahih nangcae khaeah om nasoe.

Acoe paekhahih lok

⁴ Ampa khae hoiah kaalok a hnuk o baktih toengah, na caanawk loktang loklam ah caeh o ti, tiah ka panoek naah paroeai anghoehahih ka tawnh. ⁵ Nongpata, vaihi nangcae khaeah kaalok kangtha ka tarik ai, tangsuek natuem hoi a tawnh o ih kaalok to ni ka tarik, maeto hoi maeto amlunghahih a tawnh o thai hanah kang pacae o. ⁶ Anih mah peek ih kaalok baktiah caehhahih loe amlunghahih ah oh. Kaalok pazui hanah tangsuek na hoiah na thaih o boeh, kaalok loe to tiah ni oh. ⁷ Jesu Kri loe taksa ah angzoh, tiah taphong ai, aling thaih paroeai kaminawk long ah akun o boeh. To baktih kami loe aling thaih kami hoi Kri ih misa ah oh. ⁸ A sak o ih hmuennawk pathlong ving kami na ai, hnuk hankoi tangqum to a hnuk o thai hanah, acoehahih hoiah zing oh. ⁹ Kri patukhahih pongah om ai ah zaehahih sah kami loe, Sithaw tawn ai kami ni. Kri patukhahih thungah om kami loe, Ampa hoi Capa to tawnh hmaek. ¹⁰ Hae patukhahih tawn ai kami nangcae khaeah angzo nahaeloe, im ah toem o sak hmah, talawk doeh talawk o hmah. ¹¹ To baktih talawk kami loe kahoih ai anih toksakhahih bomkung ah ni oh. ¹² Nangcae khaeah ca zetpui tarik han ka tawnh, toe caqam hoi catui patoh moe, tarik han ka koeh ai: aicae anghoehahih akoep thai hanah, nangcae khaeah kang zoh moe, mikhmai kang tongah lokthuih han oephahih ka tawnh. ¹³ Na qoih ih nam nawk nongpata ih caanawk mah ban angsin o. Amen.

3 JOHAN

Diotrephe loe kricaa zaehoikung kacoeha ahmin amthang kami ah oh, anih loe ahmuen maeto hoi maeto bangah tamthanglok thui (Johan mah oep kaom kami, tiah thuih ih Demetrius kalang mue, tiah poekhaih tawnh o) kami to talawk han koeh ai. To pongah Johan loe Kaia, tiah kaw k ih, ahmin amthang kami kalah maeto khaeah Diotrephe mah talawk han koeh ai ih kami to kahoihah khetzawn hanah ca tarik pae.

¹ Kricaabu zaehoikung kacoeha mah, loktang ah ka palung ih Kaia khaeah, ² kang palung ih kami, kahoih poekhaih palungthin na tawnh baktih toengah, hmuennaw k boih ah qoengh moe, ngan na tui thai hanah lawk kang thuih pae, tiah ca tarik. ³ Loktang loklam to na pazui moe, loktang lok ah na oh, tiah nawkamyaw k angzoh o moe, ang thuih o naah, paroeai anghoehaih ka tawnh. ⁴ Ka caanaw k loktang tungah caeh o ti, tiah ka thaih naah, to anghoehaih pongah kalen kue anghoehaih ka tawn ai boeh.

Thapaekhaih hoi kasaethuihah

⁵ Palung ih kami, nawkamyaw k hoi angvinnaw k khaeah, oep kaom ah tok na sak; ⁶ nihcae mah nang ih amlunghaih to kricaabu hmaa ah thuih o boeh: nihcae mah Sithaw koehhah baktiah tamthanglok taphong o hanah na bomh thaih nahaeloe, kahoih hmuen ah ni om tih: ⁷ nihcae loe Anih ih ahmin hoiah ni caeh o, Gentelnaw k khae hoi abomhah tidoeh la o ai. ⁸ Loktang toksahkung ah a oh o thai toeng hanah, aicae mah to baktih kaminaw k to abomh han oh. ⁹ Kricaabu khaeah ca ka tarik: toe nihcae zaehoikung ah kaom, Diotrephe mah kaicae talaw k han koeh ai. ¹⁰ To pongah, kang zoh nahaeloe, a sak ih hmuen to ka panoek sak han, anih loe aicae kasea thuih khue ai ah, nawkamyaw k doeh talaw k han koeh ai: nawkamyaw k talaw k han koeh kaminaw k doeh pakaa moe, nihcae to kricaabu thung hoiah pathok ving. ¹¹ Palung ih kami, kahoih ai hmuen to pazui hmah, kahoih hmuen to pazui ah. Kahoih hmuen sah kami loe Sithaw ih kami ah oh: toe kahoih ai hmuen sah kami loe Sithaw to hnu ai. ¹² Kaminaw k boih mah Demitria hoihaih kawng to thuih o, loktang lok mah doeh anih hoihaih kawng to thuih: ue, aicae mah doeh kahoihah a thuih o; a thuih o ih lok loe loktang ni, tito na panoek. ¹³ Ca zetpui tarik han ka koeh, toe cacung hoi catui hoiah tarik ka koeh ai: ¹⁴ nang hoi angqum palang tih hmang, tiah oephaih ka tawnh, to naah mikhmai kang tongah lok aram tih hmang. ¹⁵ Nang khaeah monghah om nasoe. Aicae ampuinaw k mah ban ang sin o. Toah kaom ampuinaw k to ka hmin hoiah ban sin ah.

JUDA

Hae cabu tarikkung Juda loe Jesu ih amnawk kalang mue, tiah poekhaih tawnh o (Mat. 13.55). Juda loe Gnostic angshacop long palunghahaih bangah amtuk kasang kaminawk mah patuk ih amro kaminawk kawng to thuih. To patukhaih loe saning cumvaito boeng khoek to poek hankoi kaom thacak patukhaih maeto ah oh. Juda capat thung ih lok loe Piter capat hnetto thung ih loknawk hoiah anghmong. Juda capat thungah loe Baibul na ai ah kalah cabunawk kawng thuihhaih vai hnetto amtueng (kathoeng 9-14). Paroeai kaciim tanghah to a qoeng o sak thai hanah, ca kroek kaminawk thapaekhaih lok to a hnuk o. Hae capat loe A.D 65-67 ai naah tarik kalang boeh mue, tiah poekhaih tawnh o.

¹ Ampa Sithaw mah ciimcaisak ih, Jesu Kri mah pakuem moe, kawh ih kaminawk khaeah, Jesu Kri tamna ah kaom, Jakob ih amnawk, Juda mah tarik: ² palungnathaih, monghah hoi amlunghaih nangcae khaeah pung nasoe. ³ Palung ih kaminawk, kami boih han kaom pahlonghah kawng nangcae khaeah tarik moe, paek hanah tha ka pathok, toe kaciim kaminawk khaeah vaito kakhawt ah paek ih tanghah to na pakaa o hanah ca tarik han angaih, tiah ka poek. ⁴ Lokcaek hanah canghni hoi pahoe coek ih Sithaw panoek ai thoemto kaminawk loe, tamquta hoi akun o moe, aicae Sithaw tahmenhah to nongpata nongpa zaehaih bangah paqoi o ving, maeto khue kaom Angraeng Sithaw hoi aicae Angraeng Jesu Kri to tapom han koeh o ai.

Kamro patukkungnaw

⁵ Angraeng mah angmah ih kaminawk to Izip prae thung hoiah pahlong, toe anih mah hnukkuem ah tang ai kaminawk to hum, tiah kaom hmuem kawng hae na panoek o boih boeh e, panoeksak let han ka koeh. ⁶ Hmaloe koekah angmacae angdoethaih ahmuem ah kaom poe ai, angmacae ohhah ahmuem caehtaak vankaminawk to, kalen parai niah lokcaek hanah Anih mah sumqui hoi dungzan ah pathlet moe, khoving thungah suek boeh. ⁷ To baktih toengah, Sodom hoi Gomorrah taeng ih vangpuinawk doeh, nongpa nongpata zae sakhah bangah ang paek o moe, angmacae zu sava na ai kalah kaminawk hoiah zaehaih a sak o pongah, khet koi kaom ah dungzan hmai hoiah lokcaekhaih to a tongh o. ⁸ To baktih toengah hae tiah amaang sah kaminawk mah doeh angmacae ih takpum to panuet kaom ah a sak o, ukhah to pahnawt o ai, ukhah kaa tawn kaminawk to kasae a thuih o. ⁹ Toe kalen koek van kami Mikal mah mataeng doeh, Setan hoiah Mosi ih takpum anglohm hoi naah, anih to kasae thuih han zit pongah, Angraeng mah na thuitaek nasoe, tiah a naa. ¹⁰ Toe hae kaminawk mah loe nihcae mah panoek ai ih hmuennawk to kasae thuih o: moi kasan baktiah angmacae mah panoek o ih hmuennawk hoiah angmacae to amrosak. ¹¹ Khosak na bing o! Nihcae loe Kain ih loklam ni pazui o boeh, amekhaih hnuk han koeh o pongah Balaam

1.1 Mathai 13.55; Mark 6.3. **1.5** EXO 12.51; NAM 14.29,30. **1.7** Genesis 19.1-24. **1.9** Dan 10.13,21; 12.1; Lph 12.7; Deu 34.6; Zek 3.2. **1.11** Genesis 4.3-8; NAM 22.1-35; NAM 16.1-35.

sakpazaehaih thungah akun o moe, Kore lokaekhaih thungah amro o boih boeh. ¹² To kaminawkw loe na koeh o ih poiukung ah, nangcae hoi nawnto buhcaak naah, azathaih tawn ai ah angmacae koeh karoek to buh to a caak o: nihcae loe takhi mah koeh baktiah hmuh ih, khotui kaom ai tamainawkw baktiah ni oh o; athaih athai ai, akung kazaem, vai hnetto kadueh, tangzun hoi aphonng ih thingkung baktih; ¹³ kangphui tuipui tuiphunawkw baktiah angmacae azathaih to amtueng o sak, dungzan ah khoving tahmuep loe kazawkw cakaeh ah kaom nihcae hanah pahoe pae boeh. ¹⁴ Adam hoi sarihto haih ah kaom Enok mah, Khenah, Angraeng loe angmah ih kaciim kami sang hato hoi nawnto angzo ueloe, ¹⁵ kaminawkw boih lokcaek tih, Sithaw panoek ai kaminawkw boih mah a sak o ih zaehaih baktih, sethahih kawng kathui kazae kaminawkw mah Anih kasae thuih o ih zaehaih baktih toengah lokcaek boih tih. ¹⁶ To kaminawkw loe laisaep thaih kami, kasae thui thaih kami, angmacae taksa koehhahih baktiah caeh kami ah oh o; nihcae loe amoekhaih lokthui kami, angmacae amekhaih hnuk hanah minawkw pahlaw thaih kami ah oh o.

Loktang tanghahih to patawn oh

¹⁷ Toe palung ih kaminawkw, Aicae Angraeng Jesu Kri mah patoeh ih kami ah kaom kaminawkw mah ang thuih o ih lok to panoek oh; ¹⁸ nihcae mah nangcae khaeah, Hnukkhuem niah loe, Sithaw koehhahih na ai ah, angmacae taksa koehhahih bangah caeh kaminawkw hoi minawkw kasae thuih koeh kaminawkw to angzo o tih, tiah ang thuih o boeh. ¹⁹ Nihcae loe nangcae tapraek kami, long taksa koehhahih patom kami, Muithla tawn ai kami ah oh o. ²⁰ Toe palung ih kaminawkw, Nangcae loe paroeai ciimcai tanghahih ah qoeng o tahang ah loe, Ciimcai Muithla ah lawkthui oh. ²¹ Nangcae loe Sithaw amlunghahih ah om oh loe, dungzan hing hanah aicae Angraeng Jesu Kri palungnathaih to khen oh. ²² Pathlaeng thaihahih tawn oh loe, thoemto kaminawkw tahmenhahih palungthin to tawn oh: ²³ taksa zaehaih kakap khukbuen to hnuma oh, zithaih palungthin hoiah thoemto kaminawkw to hmai thung hoiah pahlong oh.

Tahamhoih paekhaih

²⁴ Nangcae amthaek naah pathawkkung, lensawkw angmah hmaa ah thuilak ai anghoehahih hoiah zaehoikung, ²⁵ lensawkhahih hoi saiqathaih, ukhahih hoi thacakhahih loe palungaha aicae pahlongkung Sithaw khae khue ah, vaihi hoi dungzan khoek to om poe nasoe. Amen.

LOKPHONG

Genesis loe cabu amtonghah ah oh baktih toengah, Lokphong loe cabu boenghah ah oh. Hae cabu thungah loe Sithaw mah patoeh ih kami, Jesu Kri hnukbang Johan khaeah paek ih Kri Jesu mah hnuksak ih loknawk to lokpui koekah tarik. Cabu kangtha boih thungah Lokphong cabu pong khue ah ni hmabang angzo hankoi hmuennawk to hnuk thaih. Angmah ih kricaabunawk salakah lensawkhah hoiah angdoe Jesu to Johan khaeah amtueng pae (1.12-20). Johan loe Sithaw angraenghah tangkhang (Ch. 4) hoi Tuuca Jesu (Ch. 5) to a hnuk. Daniel 12 thungah pakhuiep ih ca tangoengh, angmathah tacik kaom ca tangoengh sarihto (Ch. 6, 7, 8) loe Tuuca Jesu mah paongh boeh, tiah Johan mah hae lokphong cabu thungah tarik. Hnukkuem koekah loe kahoih ai hmuen anghmathah, van hoiah angzo tathuk kaciim Sithaw ih vangpui hnukhah kawng to a thuih. Lokphong cabu mah Jesu loe van ah oh boeh, toe hae long nuiah kaom tangcaanawk hanah vaihi khoeek to toksak vop, tiah thuih. Hae cabu loe Roman Emperor Nero ih adung A.D 54-68 thuemtham ah maw, to tih ai boeh loe Domitian ukhhah saning A.D 81-96 nathuem ah tarik kalang mue, tiah poekhah tawnh o. Toe catang sang Sithaw lok amtuk kaminawk mah loe saning A.D 95 naah ni cabu hae tarik, tiah tapom han koeh o kue.

Amtonghah hoi tahamhoih paekhah

¹ Anih mah akra ai ah kaom hankoi hmuennawk to a tamnanawk khaeah amtuengsak hanah, Sithaw mah Anih khaeah paek ih, kangphong Jesu Kri ih lok loe hae tiah oh; Anih mah angmah ih van kami to patoeh moe, kangphong lok to a tamna Johan khaeah amtuengsak: ² Johan loe Sithaw ih lok hoi Jesu Kri hnukung ah oh, a hnuk ih hmuennawk boih Johan mah taphong. ³ Atue zoi boeh pongah, angzo hankoi hae taphong ih lok hae tahngai moe, kroek kami, a thungah tarik ih hmuennawk pakuem kami loe tahamhoih.

Kricaabu sarihtonawk bansinhah

⁴ Johan mah Asia prae thungah kaom sarihto kricaabunawk khaeah, kaom li, kaom tangcae, kaom hankoi hoi angmah ih angraeng tangkhang hmaa ah kaom sarihto Muithla khae hoiah, ⁵ oep kaom hnukung, kadueh kami thung hoi tapen tangsuek ah kaom capa, long siangpahrangnawk ukkung, Jesu Kri khae hoi ih tahmenhah hoi monghah to nangcae khaeah om nasoe. Anih mah aicac palung pongah, angmah ih athii hoiah aicac zaehah to pasaeh boeh, ⁶ Anih mah aicac to angmah ih Sithaw hoi Ampa khaeah siangpahrang hoi qaima ah ohsak boeh. Anih khaeah lensawkhah hoi thacakhah dungzan ah om poe nasoe. Amen. ⁷ Khenah, anih loe tamai hoi nawnto angzo tih, kaminawk boih mah anih to hnu o tih, anih thunh kaminawk mah doeh hnu o tih: anih pongah long kaminawk boih qah o tih. To tiah om tih, Amen. ⁸ Kai loe Alpha hoi Omega, amtonghah

1.4 EXO 3.14; Lph 4.5. 1.5 Isaiiah 55.4; Saam 89.27. 1.6 EXO 19.6; Lph 5.10. 1.7 Dan 7.13; Mathai 24.30; Mark 13.26; Luk 21.27; 1Th 4.17; Zek 12.10; Jhn 19.34,37; Zek 12.10; Mathai 24.30. 1.8 Lph 22.13; EXO 3.14.

hoi boenghah ah ka oh, tiah kaom li, kaom tangcae hoi kaom hankoi, Thacak, Angraeng mah thuih.

Amtuenghah lok

⁹ Jesu Kri ah patangkhanghaih hoi a prae thungah raihah nangcae hoi nawnto pauep, nam nawk ah kaom, kai, Johan loe Sithaw lok hoi Jesu Kri ih tamthanglok ka thuih pongah, Patmost, tiah kawak ih tui mah takui khoep ih prae ah ka oh. ¹⁰ Angraeng ih niah kai loe Muithla hoiah ka oh, ka hnukah kaom mongkah tuen baktiah katuen, kalen parai lok to ka thaih, ¹¹ to lok mah, **Kai loe Alpha hoi Omega, hmaloe koek hoi hnukkhuem koekah ka oh: na hnuk ih hmuen to cabu thungah tarik ah loe, Asia prae ah kaom, Efisa, Smyrna, Pergamo, Thyatira, Sardi, Philadelphia hoi Laodicia kricaabunawk khaeah pat ah**, tiah ang naa. ¹² To pacoengah kai khaeah lokthui kami to hnuk hanah kang qoi, to naah sui hoiah sak ih hmai paaanghaih sarihto ka hnuk; ¹³ to hmai paaanghaih sarihto thung ih maeto loe, Kami Capa baktiah oh, anih loe khok khoeok to kapha kahni to angkhuk moe, saeok ah sui kahni to angzaeng. ¹⁴ Anih ih lu hoi sam loe tuumui hoi dantui baktiah anglung; a mik loe hmaipalai baktiah oh; ¹⁵ a khok loe hmai pangaeh ih, kampha sum kamling baktiah oh, a lok loe kalen parai tacang tui tuen baktiah oh. ¹⁶ Anih ih bantang ban hoiah cakaeh sarihto patawnh, anih ih pakha thung hoiah loe ahnuk ahmaa kanoe sumpen to tacawt: a mikmai loe athun ih ni aengh baktiah aang. ¹⁷ Anih to ka hnuk naah, kadueh baktiah a khokkung ah kam timh. Toe a bantang ban hoiah ang sui moe, **Zii hmah; Kai loe hmaloe koek hoi hnukkhuem koekah ka oh:** ¹⁸ **Kai loe kahing Anih to boeh ni, ka duek, toe khenah, Kai loe dungzan ah ka hing boeh, Amen. Duekhah hoi hell cabi to ka tawnh,** ¹⁹ **na hnuk ih hmuen, vaihi kaom li hmuen hoi kaom hankoi hmuennawk to tarik ah;** ²⁰ **panoek han karai na hnuk ih ka bantang ban ih sui hmai paaanghaih sarihto hoi cakaeh sarihtonaw loe hae tiah oh: cakaeh sarihto loe kricaabu sarihto ukkung wan kaminawk ah oh, na hnuk ih hmai paaanghaih sarihto loe kricaabu sarihto thuih koehhah ih ni, tiah ang naa.**

2

Efisa kricaabu khaeah thuih ih lok

¹ **Efisa ah kaom van kami kricabu khaeah hae tiah tarik ah; a bantang banah cakaeh sarihto patawn, sui hoi sak ih hmai paaanghaih salakah amkae kami mah hae lok hae thuih:** ² **tok na sakhah, tha na pathokhah, na pauephaihaw to ka panoek; kahoih ai kaminawk to na khen sut ai: patoeh ih kami na ai to mah, patoeh ih kami baktiah angahcop kaminawk to na tanoek moe, nihcae loe amsawnlok thui kami ni, tiah nam tuengsak:** ³ **Ka hmin pongah raihah na tongh, amtanghaih to na pauep, toe tha na zok ai.** ⁴ **Toe hmaloe ih amlunghah to na caetaak pongah, na nuiah koeh ai ih hmuen ka tawnh.** ⁵ **To pongah nam timhah ahmuen to pahnet hmah, dawnpakhuem ah loe, na sak hmaloe ih toknaw to sah ah; to tiah na dawnpakhuem ai**

nahaeloe, nang khaeah karangah kang zoh moe, na hmaithaw to a ohhaih ahmuen hoiah ka tahruev ving han. ⁶ Toe kahoih hmuen na tawnh, kaimah doeh ka hnukma ih, Nikolaitan kaminawkw mah sak o ih hmuennawkw to na hnukma toeng. ⁷ Naa tawn kami loe, Muithla mah kricaabunawkw khaeah thuih ih lok to tahngai nasoe; Sithaw ih paradise um ah kaom hinghahih thingkung to caak hanah, pazawkw kami khaeah ka paek han.

Smyrna kricaabu khaeah thuih ih lok

⁸ Smyrna ah kaom van kami kricaabu khaeah hae tiah tarik ah; hmaloe koek hoi hnukkhuem koekah kaom, kadueh moe, kahing let Anih mah hae loknawkw hae thuih; ⁹ na tok sakhaih, na patangkhanghahih, nam tanghahih (toe nang loe angraeng ah ni na oh) to ka panoek; Judah kami ai to mah Judah kami ah angsahcop, Sineko ah kaom Setan ih kaminawkw mah kasae thuih o ih loknawkw doeh ka panoek. ¹⁰ Patang na khang han kaom hmuennawkw to zii hmah: khenah, nang to tanoek hanah, taqawkw mah nangcae thung ih thoemto kaminawkw to thongim pakhrathih; ni hato thung patangkhanghahih to na tongh o tih: duek khoek to oep kathok ah om oh, hinghahih sui lumuek to kang paek o han. ¹¹ Naa tawn kami loe, kricaabunawkw khaeah Muithla mah thuih ih lok to tahngai nasoe; pazawkw kami loe vaihnetto duekhahih mah nganbawh kana paek mak ai.

Pergamo kricaabunawkw khaeah thuih ih lok

¹² Pergamo ah kaom van kami kricaabu khaeah hae tiah tarik ah; ahnuk ahmaa kanoe sumpsen katawn Anih mah hae loknawkw hae thuih; ¹³ na tok sakhaih, na ohhaih ahmuen hoi Setan anghnuthahih tangkhang ohhaih ahmuen to ka panoek: nangcae salak ih Setan ohhaih ahmuen ah, oep kaom Kai ih kami Antipa hum o nathuem ah, Ka hmin to kacakah na patawnh, Kai tanghahih na caehtaak ai. ¹⁴ Toe Israel caanawkw nihcae hmaa ah amtinh o moe, krang bokhahih buhcaak khue ai ah, nongpa nongpata zaehahih sak o hanah, Balak patukkung, Balaam mah patuk ih lok pazui kaminawkw nangcae khaeah oh o pongah, na nuiah koeh ai ih hmuen zetta ka tawnh. ¹⁵ To baktih toengah ka hnukma ih, Nikolaitan kaminawkw mah patuk ih lok pazui kaminawkw doeh nangcae thungah oh o. ¹⁶ Dawnpakhuem ah, to tih ai nahaeloe karangah nang khae kang zoh moe, ka pakha thung ih sumpsen hoiah nihcae to ka tuk han. ¹⁷ Naa tawn kami loe, kricaabunawkw khaeah Muithla mah thuih ih lok to tahngai nasoe; pazawkw kami hanah loe hawk ih manna to caak hanah ka paek han, kahak kami khue mah ai ah loe, mi mah doeh panoek ai ih, a nuiah ahmin kangtha tarik ih thlung, thlung kanglung maeto anih hanah ka paek han.

Thyatira kricaabunawkw khaeah thuih ih lok

¹⁸ Thyatira ah kaom vankami kricaabu khaeah hae tiah tarik ah; hmaipalai baktiah kaom mik, kampha sum kamling baktiah

2.7 Genesis 2.9; Lph 22.2; Ezek 28.13; 31.8. 2.8 Isaiah 44.6; 48.12; Lph 1.17; 22.13. 2.11 Lph 20.14; 21.8. 2.14 NAM 22.5,7; 31.16; Deu 23.4; NAM 25.1-3. 2.17 EXO 16.14,15; 16.33,34; Jhn 6.48-50; Isaiah 62.2; 65.15.

kaom khok katawn, Sithaw Capa mah hae loknawk hae thuih; ¹⁹ na sak ih toknawk, amlunghaih, toksakhaih, tanghaih, na toksakhaih hoi palungsawkhaih to ka panoek; na sak hmaloe ih tok pongah hnukkhuem ah na sak ih tok to pop kue. ²⁰ Toe ka tamnanawk nongpa nongpata zaehaih saksak hanah patuk moe, krang bokhaih buhcaak hanah pacuek, angmah hoi angmah to kai loe tahmaa nongpata maeto ah ni ka oh, tiah kathui nongpata Jezebel to na pakaa ai na khet sut pongah, na nuiah koeh ai ih hmuen zetta ka tawnh. ²¹ Nongpa nongpata zae sakhaih thung hoiah a dawnpakhuem hanah anih to atue ka paek, toe anih mah dawnpakhuem ai. ²² To pongah khenah, anih to ngannathaih iihkhun nuiah ka vah han, anih hoi zaehaih sah kaminawk doeh a sak o ih hmuennawk pongah dawnpakhuem o ai nahaeloe, kanung parai patangkhanghaih thungah ka vah han. ²³ Anih ih caanawk to ka hum han; to naah ni kricaabunawk boih mah Kai loe kami ih palungthin pakrong Anih ah ka oh, tiah panoek o tih: na sak o ih tok baktih toengah kang paek o han. ²⁴ Thoem to kaminawk mah kathuk Setan ih hmuennawk, tiah thuih o ih hmuennawk to panoek ai kami, to baktih amtukhaih tawn ai kaminawk hoi kanghmat Thyatira kaminawk khaeah loe, Nangcae nuiah kalah hmuenzit ka koeng mak ai, tiah ka thuih. ²⁵ Na tawnh o ih hmuen to kang zo ai karoek to kacakah patawn oh. ²⁶ Pazawk kami hoi boeng khoek to kai ih toksah kami hanah loe acaeng kaminawk ukthaihah to ka paek han: ²⁷ kam Pa khae hoi ka hnuk ih baktih toengah, Anih mah acaeng kaminawk to sumboeng hoiah uk tih; nihcae loe laom kako i baktiah koi o tih. ²⁸ Anih hanah akhawnbang cakaeh to ka paek han. ²⁹ Naa tawn kami loe, Muithla mah kricaabunawk khaeah thuih ih lok to tahngai nasoe.

3

Sardi kricaabunawk khaeah thuih ih lok

¹ Sardi ah kaom van kami kricaabu khaeah hae tiah tarik ah; Sithaw Muithla sarihto hoi cakaeh sarihto katawn Anih mah hae loknawk hae thuih; na sak ih toknawk to ka panoek; nang loe ahmin amthanghaih hoiah na hing, toe na duek. ² Angthawk ah loe kadueh tom, kanghmat hmuennawk to thacaksak ah, Sithaw hmaa ah kakoep tok na sakhaih to ka hnu ai. ³ To pongah na talawk moe, na thaih ih hmuen to pahnet hmah; kacakah patawnh loe, dawnpakhuem ah. Nang lawt ai nahaeloe, kamqu baktiah nang khaeah kang zoh han, natuek naah maw kang zoh han, tito na panoek mak ai. ⁴ Nangcae Sardis kricaabu thungah angmae ih kahni amhnongsak ai kami zetta oh o vop; nihcae loe kahni kanglung anghuk han krak pongah, kai hoi nawnto caeh o tih. ⁵ Pazawk kami loe kahni kanglung to anghuk tih; hinghaih cabu thung hoiah anih ih ahmin to ka phrae mak ai; toe kam Pa hoi Angmah ih vankaminawk hmaa ah anih ih ahmin

2.20 1 Siang 16.31; 2 Siang 9.22,30. 2.23 Saam 7.9; Jer 17.10; Saam 62.12. 2.26 Saam 2.8,9. 3.3 Mathai 24.43,44; Luk 12.39,40; Lph 16.15. 3.5 EXO 32.32,33; Saam 69.28; Lph 20.12; Mathai 10.32; Luk 12.8.

to ka taphong pae han. ⁶ Naa tawn kami loe, Muithla mah kricaabunawk khaeah thuih ih lok to tahngai nasoe.

Philadelphia kricaabu khaeah thuih ih lok

⁷ Philadelphia ah kaom vankami kricaabu khaeah hae tiah tarik ah; Kaciim kami, katoeng kami, David ih cabi sin kami, Anih mah paongh naah, mi mah doeh khaa thai ai; Anih mah khah naah, mi mah doeh paong thai ai kami mah, hae loknaw hae thuih; ⁸ na sak ih toknaw to ka panoek: khenah, mi mah doeh khah thaih han ai ah, na hmaa ah kamong khongkha to kang suek pae: tha na cak ai, toe Ka lok hae na pakuem moe, Ka hmin hae na pahnawt sut ai. ⁹ Khenah, Judah kami ai to mah Judah kami ah angсахсop, lok amlai kaminaw to Seneko ah kaom Setan ah ka sak han. Khenah, nihcae to nangcae khaeah kang zohsak moe, nangcae khokkung ah cangkrawn hoiah ka boksak han; to naah ni nangcae kang palung, tito nihcae mah panoek o tih. ¹⁰ Ka paek ih lok to palungsawkhaih hoiah na pakuem pongah, long ah kaom kaminaw to tanoek hanah, long pum ah kaom hankoi patangkhanghaih atue thungah nang to kang pakaa toeng han. ¹¹ Khenah, kang zoh palang han: mi mah doeh na angraeng lumuek lomh thai han ai ah, na tawn ih hmuen to kacakah patawn ah. ¹² Pazawk kami loe ka Sithaw ih tempul homh ah ka sak han, anih loe tasa bang tacawt mak ai boeh: a nuiah Ka Sithaw ih ahmin, Ka Sithaw khae hoi van hoiah angzo tathuk, Jerusalem kangtha, Ka Sithaw ih vangpui ahmin to Ka tarik han: kangtha kaimah ih ahmin to anih nuiah Ka tarik han. ¹³ Naa tawn kami loe, Muithla mah kricaabunawk khaeah thuih ih lok to tahngai nasoe.

Laodicia kricaabunawk khaeah thuih ih lok

¹⁴ Laodicia ah kaom van kami kricaabu khaeah hae tiah tarik ah; oep kathok, Loktang hnukung, Sithaw hmuen sak Amtonghaih, Amen, tiah kaom Anih mah hae loknaw hae thuih; ¹⁵ na sak ih toknaw to ka panoek, nang loe kangqai doeh na ai, kabae doeh na ai: kangqai ah maw, to tih ai boeh loe kabae ah maw na oh han ka koehhah oh. ¹⁶ Nang loe kangqai doeh na ai, kabae doeh na ai, kabae um ah na oh pongah, ka pakha thung hoi kang pathak ving han. ¹⁷ Kai loe angraeng moe, hmuenmae ka tawnh mang boeh pongah, tidoeh ka ngai ai boeh, tiah na thuih: nang loe khosak bing kami, tahmen thok kami, amtang kami, mikmaeng, bangkrai ah kaom kami ah ni na oh, tito na panoek ai: ¹⁸ nang raeng thai hanah, kai khae ih hmai hoi atui pacii tangcae sui kaciim to qan ah; azat kaom bangkrai ah na ohhah to adap hanah, kahni kanglung to qan ah; na mik amtueng hanah mik tasi to angnok ah, tiah poekhah kang paek. ¹⁹ Palung ih kaminaw to ka zoeh moe, ka thuitaek: to pongah poek het ah loe, dawnpakhuem ah. ²⁰ Khenah, thok taengah kang doet moe, ka takhuek: mi kawbaktih doeh ka lok to thaih moe, thok to paong nahaeloe, anih ohhah thungah ka kun moe,

3.7 Isaiah 22.22; Job 12.14. 3.9 Isaiah 49.23; 60.14; Isaiah 43.4. 3.12 Lph 21.2; Isaiah 62.2; 65.15. 3.14 Pal 8.22. 3.19 Pal 3.12; Heb 12.6.

anìh hoi nawnto buh ka caak han, anìh doeh kai hoi nawnto caa toeng tih. ²¹ Kai loe pazawkkung ah ka oh boeh, Angmah ih angraeng tangkhang nuiah Kam Pa hoi nawnto kang hnut hoi baktih toengah, pazawk kami loe Kaimah ih angraeng tangkhang pongah Kai hoi nawnto anghnut thaihah ka paek han. ²² Naa tawn kami loe Muithla mah kricaabunawk khaeah thuih ih lok to tahngai nasoe.

4

Van nuiah bokhah

¹ To pacoengah ka khet naah, khenah, van thok to amongh: hmaloe koekah ka thaih ih mongkah lok baktih kaom lok mah, **Haeah angzo tahang ah, vaihi pacoengah kaom hankoi hmuennawk to kang patuek han,** tiah ang naa. ² To naah kai loe Muithla ah ka oh roep: khenah, van ah angraeng tangkhang to pahung h o, Anih loe to angraeng tangkhang nuiah anghnut. ³ To angraeng tangkhang nuiah anghnu kami ih krang loe jasper hoi sardius thlung hoiah anghmong: emerald thlung rong hoi kanghmong khungzae mah angraeng tangkhang to takui. ⁴ To angraeng tangkhang taengah kalah angraeng tangkhang pumphae palito oh: to angraeng tangkhang nuiah saning coeh kami pumphae palito anghnut o, nihcae loe kahni kanglung to angkhuk o moe, sui lumuek to lu ah angmuek o. ⁵ Angraeng tangkhang thung hoiah tangphra puekhah, khopazihhah hoi loknawk to tacawt: angraeng tangkhang hmaa ah hmaiim sarihto paaang o; to hmaiim sarihto loe Sithaw ih Muithla sarihto ah oh. ⁶ Angraeng tangkhang hmaa ah loe kamdueng thlung hoi kanghmong hmaidan tuipui to oh: angraeng tangkhang um li hoi a taengah loe ahnuk ahmaa mik kaom kahing sak ih hmuen palito oh. ⁷ Hmaloe koek ih kahing sak ih hmuen loe kaipui hoiah anghmong, hnetto haih kahing sak ih hmuen loe maitaw hoiah anghmong, thumto haih kahing sak ih hmuen loe kami mikhmai baktiah oh, palito haih kahing sak ih hmuen loe kazawk li tahmu baktiah oh. ⁸ To kahing moi palitonawk loe pakhraeh tarukto tawnh o boih; aqai hoi a thung bang loe mik cing ah oh: nihcae loe anghak ai aqum athun, Kacai, kacai, kacai, Thacak Angraeng Sithaw, Anih loe kaom tangcae, kaom li hoi kaom han koiah oh, tiah hangh o. ⁹ Kahing sak ih hmuennawk mah, angraeng tangkhang nuiah anghnu, dungzan hoi dungzan ah kahing Anih khaeah, lensawkhah, pakoehhah hoi kawnhah lok thuih o naah, ¹⁰ Angraeng tangkhang nuiah anghnu saning kacoeh pumphae palitonawk Anih hmaa ah cangkrawn o moe, dungzan hoi dungzan ah kahing Anih to bok o, angmacae ih angraeng lumuek to angraeng tangkhang hmaa ah vah o moe, ¹¹ aw Angraeng, nang loe lensawkhah, pakoehhah hoi thacakhah, hnuk han krak tangak: hmuennawk boih na sak, na koeh ih baktiah na sak pongah ni, hmuennawk to oh o, tiah thuih o.

5

Cabu hoi tuuca

4.2 Ezek 1.26-28; 10.1. **4.5** EXO 19.16; Lph 8.5; 11.19; 16.18; Ezek 1.13; Lph 1.4; Zek 4.2.
4.6 Ezek 1.22. **4.6** Ezek 1.5-10; 10.14. **4.8** Ezek 1.18; 10.12; Isaiah 6.2,3.

¹ To pacoengah angraeng tangkhang nuiah anghnu Anih ih bantang banah kaom ahnuh ahmaa ca kangrik, catui sarihto daeng ih ca tangoengh to ka hnuk. ² To naah ca tangoengh hoi catui daeng ih cabu paongh han krah kami loe mi maw? tiah kahang tha kacak vankami maeto ka hnuk. ³ To ca tangoengh to khet moe, paongh hanah van ah maw, to tih ai boeh loe long nuiah maw, to tih ai boeh loe long thungah maw kami maeto doeh om ai. ⁴ To cabu to paongh moe, kroek han ih, to tih ai boeh loe khet han krah kami maeto doeh om ai pongah, ka qah khing. ⁵ To naah saning coeh kami maeto mah kai khaeah, qah hmah: khenah, David ih Tangzuun ah kaom, Judah acaeng thung hoi tacawt Kaipui mah, ca tangoengh to paongh moe, catui sarihto daengh ih ca tangoeng to khramh hanah pazawk boeh, tiah ang naa. ⁶ To naah angraeng tangkhang hoi kahing sak ih hmuen palitonawk um ah, saningcoeh kaminawk um ah, boh tangcae baktiah kangdoe Tuucaa maeto ka hnuk. To Tuucaa loe takii sarihto hoi mik sarihto tawnh, to loe long pum ah patoeh ih Sithaw ih Muithla sarihto ah oh. ⁷ Anih to angzoh moe, angraeng tangkhang nuiah anghnu Anih bantang ban ih ca tangoengh to a lak.

Paongh han kamcuk Tuucaa

⁸ Anih mah ca tangoeng to lak naah, kahing sak ih hmuen palito hoi saningcoeh pumphae palitonawk Tuucaa hmaa ah khokkhu cangkrawn o. Nihcae boih loe kaciim kaminawk ih lawkthuihaih ah kaom, hmuioih tui hoiah kakoi katoeng maeto hoi sui boengloeng to tawnh o boih. ⁹ Nang loe ca tangoengh to lak moe, catui daeng ih ca tangoengh to paongh hanah krak tangak: nang loe na duek boeh moe, acaeng kaminawk, lok congca apae kaminawk, acaeng hoi kami boih thung hoiah kaicae hae Sithaw hanah nangmah ih athii hoiah akrang boeh, ¹⁰ kaicae ih Sithaw hmaa ah siangpahrang hoi qaima ah nang ohsak moe, long ukhaih akaa kaicae hanah nang paek, tiah laa kangtha to a sak o. ¹¹ Ka khet naah, angraeng tangkhang, kahing sak ih hmuennawk hoi saningcoeh kaminawk ih a taeng hoiah alet sang hatu pacoeng, sang hatu, alet sangto pacoeng, sangto kaom kanoih parai vankaminawk ih lok to ka thaih. ¹² Nihcae mah, Hum ih Tuucaa loe sak thaihaih, angraenghaih, palunghahaih, thacakhaih, pakoehhaih, lensawkhaih hoi tahamhoihaih hnuk han krak tangak, tiah tha hoiah a hang o. ¹³ To pacoengah van ah kaom, long nuiah kaom, long tlim ah kaom, tuipui hoi a thungah kaom, sak ih hmuennawk boih mah, angraeng tangkhang nuiah anghnu Anih hoi Tuucaa khaeah, tahamhoihaih hoi pakoehhaih, lensawkhaih hoi thacakhainawk loe dungzan hoi dungzan khoe to om poe nasoe, tiah thuih o ih lok to ka thaih. ¹⁴ To pacoengah kahing moi palitonawk mah, Amen, tiah thuih o. To naah saningcoeh pumphae palito kaminawk mah dungzan hoi dungzan ah kahing Anih to khokkhu cangkrawnhaih hoiah bok o.

6

Catui kangdaeng tarukto thung ih maeto

5.1 Ezek 2.9,10; Isaiah 29.11. 5.5 Genesis 49.9; Isaiah 11.1,10. 5.6 Isaiah 53.7; Zek 4.10.
5.8 Saam 141.2. 5.9 Saam 33.3; 98.1; Isaiah 42.10. 5.10 EXO 19.6; Lph 1.6. 5.11 Dan 7.10.

¹ Tuucaa mah paongh ih catui kangdaeng ca tangoengh maeto ka hnuk; to naah kahing sak ih hmuen palito thung ih maeto mah, khopazih tuen baktiah Angzo ah loe khenah, tiah thuih ih lok to ka thaih. ² Ka khet naah, hrang kanglung maeto ka hnuk: to hrang nuiah anghueng Anih loe kalii maeto sin; anih hanah angraeng lumuek to paek o, anih loe misatuk pazawk moe, taa thai hanah a caeh.

Catui kangdaeng hnetto haih

³ Anih mah catui kangdaeng hnetto haih to paongh naah, hnetto haih kahing sak ih hmuen mah, Angzo ah loe khenah, tiah thuih ih lok to ka thaih. ⁴ To naah kalah hrang kathim maeto tacawt: to hrang anghueng kami khaeah, long ah kaom angdaehhaih to lak ving moe, long kaminawk maeto hoi maeto anghumsak hanah sakthaihaih akaa to paek: kalen pui sumsen doeh anih hanah paek.

Catui kangdaeng thumto haih

⁵ Anih mah catui kangdaeng thumto haih to paongh naah, thumto haih kahing sak ih hmuen mah, Angzo ah loe khenah, tiah thuih ih lok to ka thaih. To pongah ka khet, to naah hrang kamnum to ka hnuk; to hrang nuiah anghueng kami loe banah hmuen tahhaih to sinh. ⁶ Kahing sak ih hmuen palito ih a um hoiah, Cang boengloeng maeto loe phoisa sen maeto hoiah ating, barli cang boengloeng thumto loe phoisa sen maeto hoiah ating, toe Olive situi hoi misurtui loe amrosak hmah, tiah thuih ih lok to ka thaih.

Catui kangdaeng palito haih

⁷ Anih mah catui kangdaeng palito haih to paongh naah, palito haih kahing sak ih hmuen mah, Angzo ah loe khenah, tiah thuih ih lok to ka thaih. ⁸ To pongah ka khet, to naah kanglung bok hrang to ka hnuk: to hrang nuiah anghueng kami ih ahmin loe, Duekhaih, tiah oh, Hell loe anih hnukah bang. Long ahmuen palito thungah ahmuen maeto ukhaih to nihcae hanah paek, sumsen hoiah kaminawk humhaih, caaknaek tawn ai ah dueksakhaih, nathaih hoiah dueksakhaih, moi kasannawk han kaeksakhaih akaa to paek.

Catui kangdaeng pangato haih

⁹ Anih mah catui kangdaeng pangato haih to paongh naah, bokhaih hmuenciim tlim ah kaom Sithaw lok taphong moe, angmacae tanghaih kawng a thuih o pongah hum ah kaom kaminawk ih pakhra to ka hnuk. ¹⁰ Nihcae mah, Aw Angraeng, nang loe na ciimcai moe, loktang ah na oh, long ah kaicae hum kaminawk lu la ai ah atue nasetto maw na oh han vop? tiah tha hoi a hang o. ¹¹ Nihcae boih hanah kahni kanglung to a paek moe, nangcae baktih toengah hum han suek ih nangcae ih ampui tamnanawk hoi nawkamyawkw hum o ai karoek to, atue setta thung zing o raeh, tiah a naa.

Catui kangdaeng tarukto haih

¹² Anih mah catui kangdaeng tarukto haih paongh naah, khenah, kalen parai talihnawhaih to oh; ni loe buri qui hoi sak ih kahni baktiah amnum moe, khrah doeh athii baktiah oh. ¹³ Van ih cakaehnwak

loe takhi ham song naah atue pha ai ah kangmuen thaiduet thaih baktiah long ah krak o. ¹⁴ Van loe caqam tangoengh baktiah anghaeh phaeng, maenawkw hoi tui mah takui ih longnawkw loe angmaeae ohhah ahmuen hoiah anghmaat o king. ¹⁵ To naah long siangpahrangnawkw, lensawkw kaminawkw, angraengnawkw, misatuh angraengnawkw, thacak kaminawkw, tamnanawkw hoi tamna ah kaom ai kaminawkw loe lungpuk hoi mae ih thlung khaw thungah anghawkw o; ¹⁶ mae hoi thlungnawkw khaeah, Kaicae nuiah krah ah, angraeng tangkhang nuiah anghnu kami ih mikhmai hoi Tuuca palungphuihaih thung hoiah kaicae hae hawk ving ah, tiah a naa o: ¹⁷ Anih palungphuihaih ni kalen loe phak boeh, mi mah maw khaang thai tih?

7

Israel catui daenghaih

¹ To pacoengah long nuiah, tuipui nuiah, thingkung nuiah, takhi song han ai ah long nuiah kasong takhi palito patawn, long takii palito nuiah kangdoe vankami palito ka hnuk. ² To pacoengah ni angzae bang hoiah kangzo kahing Sithaw mah catui daeng ih vankami maeto ka hnuk: anih mah long hoi tuipui amrosak hanah sakthaihaih paek ih vankami palitonawkw to tha hoiah kawkw moe, ³ aicae Sithaw ih tamna ah kaom kaminawkw ih lu pataeh ah catui daeng ai karoek to, long hoi tuipui, to tih ai boeh loe thingkungnawkw to amrosak hmah raeh, tiah huih. ⁴ To pacoengah catui daeng ih kaminawkw kroekhaih lok to ka thaih: sang cumvai quipali, sang palito oh o, nihcae loe Israel acaeng maeto boih hoiah kangzo kami ah oh o. ⁵ Judah acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto, Reuben acaeng thung hoiah catui daeng ih kaminawkw sang hatlai hnetto, Gad acaeng thung hoiah catui daeng ih kaminawkw sang hatlai hnetto oh o. ⁶ Asher acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto, Naphtali acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto, Manasseh acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto oh. ⁷ Simeon acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto, Levi acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto, Issachar acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto oh o. ⁸ Zebulun acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto, Joseph acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto, Benjamin acaeng thung hoiah catui daeng ih kami sang hatlai hnetto oh o.

Kahni kanglung angkhukhaih

⁹ To pacoengah ka khet naah, mi mah doeh kroek thai ai ih, prae kaminawkw, acaengnawkw boih, angraeng tangkhang hoi Tuuca hmaa ah kangdoe congca lok apae, kaminawkw to ka hnuk; nihcae loe kahni kanglung to angkhuk o moe, ungsi qam baktih kaom qam to ban ah sin o; ¹⁰ angraeng tangkhang nuiah kanghnu, aicae ih Sithaw hoi Tuuca khaeah pahlonghaih om nasoe, tiah tha hoi a hang o. ¹¹ Angraeng tangkhang, saningcoeh kaminawkw hoi kahing moi palitonawkw taengah kangdoe vankaminawkw loe Angraeng tangkhang hmaa ah khokkhu cangkrawn o moe, Sithaw to bok o, ¹² Amen,

tahamhoihaih, lensawkhaih, palunghahaih, kawnhaih lok thuihaih, pakoehhaih, sakthaihaih hoi thacakhaih loe aicae Sithaw khaeah dungzan khoeok to om poe nasoe, Amen, tiah a thuih o. ¹³ To naah saningcoeh kaminawk thung ih maeto mah, Hae ih kahni kanglung angkhuk kaminawk loe mi aa? Nihcae loe naa hoiah maw angzoh o? tiah lok ang dueng. ¹⁴ Kai mah anih khaeah, Angraeng, nangmah na panoek, tiah ka naa. To naah anih mah kai khaeah, Hae kaminawk loe kanung parai patanghanghahaih thung hoiah kangzo kaminawk ni, nihcae loe Tuucaah ih athii hoiah kanglung ah kahni masuk kami ah oh o, tiah ang naa. ¹⁵ To pongah nihcae loe Sithaw ih angraeng tangkhang hmaa ah oh o moe, Anih ih tempul thungah Anih ih tok to aqum athun sak o: angraeng tangkhang nuihah kanghnu Anih loe nihcae salakah om tih. ¹⁶ Nihcae loe zok amthlam o mak ai ueloe, tui doeh anghae o mak ai boeh; ni kana mah nihcae to dawk mak ai, kabae mah doeh paaem mak ai boeh. ¹⁷ Angraeng tangkhang um ah anghnu Tuucaah loe nihcae ih Tuu toepkung ah om ueloe, nihcae to hinghahih tuibap ah caeh haih tih. Sithaw mah nihcae ih mikkhraetui to huu pae boih tih boeh.

8

Angmathaih tacik sarihto

¹ Anih mah catui kangdaeng sarihto haih to paongh naah, atue ahap thung van ah lokpae ai ah oh o. ² Sithaw hmaa ah angdoe vankami sarihto ka hnuk; nihcae hanah mongkah sarihto paek o. ³ To pacoengah hmuihoih thlaekhaih sui sabae kasin kalah vankami maeto angzoh moe, hmaicam ah angdoet; angraeng tangkhang hmaa ah kaom sui hmaicam nuihah, kaciim kaminawk ih lawkthuihaih hoi nawnto paek hanah, pop parai hmai hoi thlaek koi hmuihoih to Anih hanah paek. ⁴ Thlaek ih hmuihoih hmaikhue loe, kaciim kaminawk lawkthuihaih hoi nawnto vankami ih ban hoiah Sithaw hmaa ah dawh tahang. ⁵ To pacoengah vankami mah hmuihoih thlaekhaih sabae to lak moe, hmaicam ih hmai hoiah thlaek pacoengah, long ah vah tathuk: to naah atuen tuenhaih, khopazihhahih, tangphra puekhaih, talihnawhaihnawk to oh. ⁶ Mongkah sarihto kasin vankaminawk loe mongkah ueng hanah amsak o.

Hmaloe koek mongkah uenghahih

⁷ Hmaloe koek ih vankami mah mongkah to ueng moe, athii hoi kangbaeh qaetui hoi hmai to long ah vah tathuk: to naah long ahmuen thumto thung ih ahmuen maeto ah kaom thingkung hoi kahing phrohnawk to hmai mah kangh boih.

Vai hnetto mongkah uenghahih

⁸ Hnetto haih vankami mah mongkah to ueng, hmai mah kangh ih kalen parai mae to tuipei thungah vah tathuk: to naah tuipei ahmuen thumto thungah ahmuen maeto loe athii ah angcoeng; ⁹ tuipei thungah kaom hinghahih katawn sak ih hmuennawk, ahmuen thumto thungah ahmuen maeto duek o moe, ahmuen thumto thungah ahmuen maeto ah kaom palongpuinawk to amro o.

7.14 Dan 12.1; Mathai 24.21; Mark 13.19. **7.16** Isaiah 49.10. **7.17** Saam 23.1; Ezek 34.23; Saam 23.2; Isaiah 49.10; Isaiah 25.8. **8.3** Amos 9.1; EXO 30.1,3. **8.5** LEV 16.12; Ezek 10.2; EXO 19.16; Lph 11.19; 16.18. **8.7** EXO 9.23-25; Ezek 38.22.

Vai thumto mongkah uenghaih

¹⁰ Thumto haih vankami mah mongkah to ueng naah, hmaithaw baktih kangqong kalen parai cakaeh maeto van hoiah Krak tathuk, to cakaeh loe vapui ahmuen thumto thungah ahmuen maeto hoi vacong tuinawk nuiah Krak. ¹¹ To cakaeh loe Kakhaa, tiah ahmin oh: tui ahmuen thumto thungah ahmuen maeto a khaasak; tui to khaa pongah paroeai kaminawk duek o.

Vai palito mongkah uenghaih

¹² To pacoengah palito haih vankami mah mongkah to ueng naah, ni ahmuen thumto thungah ahmuen maeto, khrah ahmuen thumto thungah ahmuen maeto, cakaeh ahmuen thumto thungah ahmuen maeto amro; ahmuen thumto thungah ahmuen maeto khoving moe, khodai ahmuen thumto thungah ahmuen maeto ah aanghaih to om ai, khoving doeh to tiah oh. ¹³ Ka khet naah, van um li hoiah kazawk vankami maeto ka hnuk. Kalah vankami thumtonawk mah mongkah ueng han amsak o boeh pongah, anih mah, Long nuiah kaom kaminawk loe Khosak bing, khosak bing, khosak bing! tiah tha hoi a hang.

9

Vai pangato mongkah uenghaih

¹ Pangato haih van kami mah mongkah ueng naah, van hoiah long ah krah tathuk cakaeh maeto ka hnuk: boeng thai ai kathuk akhaw ih cabi to anih hanah paek. ² Anih mah boeng thai ai kathuk akhaw to paongh naah, kalen parai hmaipalai baktiah kaom hmaikhue to akhaw thung hoiah tacawt. Akhaw thung hoi tacawt hmaikhue mah ni hoi takhi to vingsak. ³ Hmaikhue thung hoiah pakhunawk long nuiah tacawt o: sataai mah long nuiah sakthaihaih tawnh baktih toengah, pakhunawk khaeah doeh sakthaihaih to paek toeng. ⁴ Lu pataeh ah Sithaw ih catui daenghah kaom ai kaminawk khue to pacaekthlaek moe, long ah kaom phrohnawk, kahing qamnawk hoi thingkungnawk amrosak han ai ah nihcae khaeah lokthuih pae. ⁵ To baktih kaminawk hum thaihaih to pakhunawk khaeah paek ai, toe khrah pangato thung nihcae pacaekthlaek thaihaih akaa to paek: pakhunawk ih pacaekthlaekhaih loe sataai mah kami maeto ataep naah kana baktiah nat. ⁶ To na niah loe kaminawk mah duekhaih to pakrong o tih, toe hnu o mak ai; nihcae mah duek han koeh o tih, toe duekhaih mah nihcae to cawntaak ving tih. ⁷ To pakhunawk loe misatuk han amsakcoek hrang baktiah oh o; nihcae ih lu ah loe sui lumuek hoi kanghmong lumuek to angmuek o, nihcae ih krang loe kaminawk ih krang baktiah oh. ⁸ Nihcae ih sam loe nongpata sam baktiah oh, nihcae ih haa loe kaipui haa baktiah oh. ⁹ Nihcae loe sum hoi sak ih saeok khukhaih hmuen baktiah saeok ah angkhuk o; nihcae ih pakhraeh tuen loe misatuk han kacawn pop parai hrang mawtakanawk ih atuen baktiah oh. ¹⁰ Nihcae loe sataai baktiah tamaai tawnh o moe, atephaih tamaai kamsum to tawn o: khrah pangato thung kaminawk pacaekthlaek thaihaih akaa to a tawnh o. ¹¹ Kathuk longkhaw thung ih vankami loe nihcae ukkung

8.10 Isaiah 14.12. **8.11** Jer 9.15. **8.12** Isaiah 13.10; Ezek 32.7; Joel 2.10,31; 3.15. **9.2** Genesis 19.28. **9.3** EXO 10.12-15. **9.4** Ezek 9.4. **9.6** Job 3.21; Jer 8.3. **9.7** Joel 2.4. **9.8** Joel 1.6. **9.9** Joel 2.5.

siangpahrang ah oh. Anih ih ahmuin loe Hebru lok ah Abaddon, Grik lok ah Apollyon, tiah oh. ¹² Khosak binghah maeto loe laemh boeh; toe khenah, hae pacoengah khosak binghah hnetto angzo vop tih.

Vai tarukto mongkah uenghah

¹³ Tarukto haih vankami mah mongkah ueng naah, Sithaw hmaa ah kaom, sui hmaicam hmuen ih takii palito khae hoiah tacawt lok to ka thaih. ¹⁴ Anih mah mongkah sin tarukto haih vankami khaeah, Kalen Euphrates vapui taengah taoengh ih vankami palitonawk to khram ah, tiah thuih ih lok to ka thaih. ¹⁵ To pongah hae atue, ni, khrah, saning thungah ahmuen thumto thungah ahmuen maeto kami hum hanah kamsak, vankami palitonawk to loihsak. ¹⁶ Hrang angthueng kaminawk loe sang cumvai hnet, sangto oh o: nihcae nazetto maw oh o, tiah kroekhaih lok to ka thaih. ¹⁷ Hnuksakhaih hoiah hrangnawk to ka hnuk, hrang nui angthueng kaminawk loe hmai kamngaeh baktiah kathim, jacinth thlung baktiah kamiing, kaat baktiah amsen saeok khukhaih to a tawnh o boih: hrang ih lu loe kaipui lu baktiah oh o; nihcae ih pakha thung hoiah hmai, hmaikhue hoi kaat hmai to tacawt. ¹⁸ Nihcae ih pakha thung hoi tacawt, raihaih paek thaih hmai, hmaikhue hoi kaat hmai mah ahmuen thumto thungah ahmuen maeto kaminawk to dueksak. ¹⁹ Nihcae sakthaihaih tha loe pakha hoi tamaai ah oh: nihcae ih tamaai loe pahui baktiah lu oh moe, tamaai hoiah nganbawh kana paek thaih. ²⁰ Hae nathaih mah paduek ai ih kangmat kaminawk loe angmacae ban hoi sak o ih kahoih ai hmuen hoiah dawnpakuemhaih to tawn o ai, taqawb bokhaih doeh caeh o taak ai: nihcae loe sui hoi sak ih krang, sum hoi sak ih krang, sumkamling hoi sak ih krang, thlung hoi sak ih krang, thing hoi sak ih krangnawk to bok o; to krangnawk loe hnu o thai ai, thaih o thai ai moe, caeh o thai ai. ²¹ Nihcae loe kami humhaih, miklet khethaih, nongpa nongpata zae sakhaih, paqukhaihnawk thung hoiah dawnpakuem o ai.

10

Johan mah cabu caak

¹ To pacoengah van hoi anghum tathuk, tamai angkhuk, thacak kalah van kami to ka hnuk: anih ih lu nuiah loe khungzae to oh, a krang loe ni baktiah oh moe, a khok loe hmai kamngaeh homh baktiah oh: ² Anih loe kamong cabu tetta to ban ah sinh: a bantang khok to tuipui nuiah koeng moe, bangqoi khok to saeong nuiah koeng, ³ Anih loe kahang kaipui baktiah kalen parai lok hoiah hangh: anih hang pacoengah khopazih tuen vai sarihto tuenh. ⁴ Khopazih tuen vai sarihto tuenh pacoengah, a thuih ih lok to ca ah tarik hanah kam sak: toe kai khaeah, Vai sarihto katuen khopazih tuen mah thuih ih lok to tarik hmah, catui to daeng ah, tiah van hoiah thuih ih lok to ka thaih. ⁵ To naah tuipui hoi long nuiah angdoe vankami to ka hnuk, anih loe van ah ban payangh tahang moe, ⁶ atue akra mak ai boeh, tiah dungzan hoi dungzan ah kahing, van hoi a thungah kaom hmuennawk boih sahkung, long hoi a thungah kaom hmuennawk boih sahkung, tuipui hoi a thungah kaom hmuennawk boih sahkung, Anih ih ahmin hoiah

lokkamahih to a sak: ⁷ toe Anih mah a tamna tahmaanawk khaeah thuih ih lok baktih toengah, sarihto haih vankami mah angmah ih mongkah ueng na niah, kathuk Sithaw atimhaih akoep tih.

Johan mah cabu caakhaih

⁸ To pacoengah van bang hoiah kai khaeah, Caeh ah loe, tuipei hoi long nuiah kangdoe van kami ban ih kamong cabu tetta to la ah, tiah thuih ih lok to ka thaih let bae. ⁹ To pongah vankami khaeah ka caeh moe, anih khaeah, Cabu tetta to na paek ah, tiah ka naa. To naah anih mah kai khaeah, La ah loe caa ah; na zok thungah khaa tih, toe na pakha ah loe khoitui baktiah luep tih, tiah ang naa. ¹⁰ Van kami ban ih cabu tetta to ka lak moe, ka caak; ka pakha ah loe khoitui baktiah luep: toe ka caak pacoeng ka zok thungah phak naah loe khaa. ¹¹ To naah anih mah kai khaeah, Kanoih parai kaminawk, prae kaminawk, lok congca apae kaminawk hoi siangpahrangnawk khaeah lok na taphong let tih, tiah ang naa.

11

Hnukung hnetto

¹ Sumboeng baktih kaom thingboeng maeto kai han ang paek: kangdoe vankami mah, Angthawk ah loe Sithaw ih tempul hoi hmaicam to tah ah, Sithaw bok kaminawk to kroek ah, tiah ang naa. ² Toe tasa bang ih tempul taeng to loe tah hmah, caehtaak ah; Gentelnawk khaeah ka paek boeh: nihcae mah kaciim vangpui to khrah quipali, hnetto thung khok hoiah atii o tih. ³ To pacoengah kai hnukung ah kaom kami hnik khaeah sakthaihaih to ka paek han, nihnik loe buri kahni to angkhuk hoi ueloe, ni sang hatlai hnet, quitarukto thung lok taphong hoi tih. ⁴ Nihnik loe long Sithaw hmaa ah kangdoe, Olive thingkung hnetto hoi hmaiim hnetto ah oh hoi. ⁵ Nihnik pakha thung hoi tacawt hmai mah, nihnik raihaih paek a misanawk to paduek boih tih: hae tiah nihnik raihaih paek kami to paduek tih. ⁶ Nihnik mah lok taphong hoi nathung kho angzoh han ai ah, van thok khah thaihaih akaa a tawnh hoi: a koeh hoi baktiah tui to athii ah angcoeng hoi sak thaih moe, long nuiah nathaih congca oh hoi sak thaih. ⁷ Nihnik lok taphong hoi pacoengah, kaboeng thai ai longkhaw thung hoiah moi kasan to tacawt tahang ueloe, nihnik to misatuh tih, nihnik to pazawk ueloe, hum tih. ⁸ Nihnik ih qok to kalen parai vangpui thung ih loklam ah pasongh o tih, to vangpui loe muihla ah Sodom hoi Izip, tiah kaww o; to ahmuen ah ni aicae Angraeng to thinglam pongah takhing o. ⁹ Kadueh nihnik ih qok to kaminawk, acaengnawk, lok congca apae kaminawk, prae kaminawk boih mah, ni thumto hoi ahap khen o ueloe, nihnik ih qok aphum han pakaa o tih. ¹⁰ Hae tahmaa hnik mah long nuiah kaom kaminawk to pacaekthlaek hoi pongah, long nuiah kaom kaminawk loe nihnik pongah anghoe o tih, poeknawm o ueloe, maeto hoi maeto tangqum angpat o tih, tiah ang thuih.

Hnukung hnik anghawkhaih

10.8 Ezek 2.8—3.3. **11.1** Ezek 40.3; Zek 2.1,2. **11.2** Luk 21.24. **11.4** Zek 4.3,11-14.
11.6 1 Siang 17.1; EXO 7.17-19; 1 Sam 4.8. **11.7** Dan 7.7; Lph 13.5-7; 17.8; Dan 7.21. **11.8** Isaiah 1.9,10.

¹¹ Toe ni thumto pacoeng ahap oh pacoengah loe, Sithaw khae hoi ih hinghah Muithla to nihnik thungah akun tih, to naah nihnik loe angmah hnik ih khok hoiah angdoe hoi tih; nihnik hnu kaminaw loe paroeai zithaih hoiah om o tih. ¹² To naah van hoiah, Haeah angzo tahang ah, tiah kalen parai lok hoiah thuih ih lok to nihnik mah thaih hoi. To naah nihnik loe tamai hoiah van ah dawh hoi tahang; a misanaw mah nihnik to hnuk o. ¹³ To nathuem ah kalen parai talihnawhah to oh moe, vangpui ahmuen hato thungah ahmuen maeto amro, talihnawh pongah kami sang sarihto duek o: kanghmat kaminaw loe tasoeh takuenhah hoiah oh o moe, van Sithaw to pakoeh o. ¹⁴ Khosak kabing hnetto haih loe laemh boeh; khenah, khosak kabing thumto haih angzo palang tih.

Sarihto haih mongkah

¹⁵ Sarihto haih vankami mah mongkah ueng naah; van ah kaom kalen parai lok mah, Hae long nui ih praenaw loe aicae ih Angraeng hoi angmah ih Kri prae ah angcoeng boeh; Anih mah dungzan hoi dungzan khoeek to uk poe tih boeh, tiah thuih. ¹⁶ To pacoengah Sithaw hmaa ah angmacae anghnuthaih tangkhang nuiah kanghnu, saningcoeh pumphae palito kaminaw loe lu takhum o moe, Sithaw to bok o, ¹⁷ Thacak aw Angraeng Sithaw, kawnhaih lok kang thuih o, Nang loe kaom li, kaom tangcae hoi kaom hankoi ah na oh; kalen parai na thacakhaih hoiah na uk boeh, ¹⁸ prae kaminaw loe palungphui o, palung na phuihah phak boeh; kadueh kaminaw lokcaekhaih tue to phak boeh, kathoeng kalen, na tamna tahmaanaw, kaciim kaminaw hoi na hmin zithaih tawn kaminaw tangqum na paekhaih atue to phak boeh; long amrosak kaminaw paduekhah atue to phak boeh, tiah thuih o. ¹⁹ To pacoengah van nuiah Sithaw ih tempul to paongh o, a lokkamhah thingkhong loe angmah ih tempul thungah oh: to ahmuen ah tangphra puekhah, khopazih tuen hoi atuennaw, talihnawhah hoi kalen parai qaetui krakhainaw to oh.

12

Nongpata hoi pahui pui

¹ Paroeai kalen angmathaih to van ah oh, nongpata maeto loe ni to angkhuk moe, khrah to khok hoiah cawh, a lu nuiah cakaeh hatlai hnetto kaom angraeng lumuek to angmuek. ² To nongpata loe zokpomh moe, nawkta tapen tom boeh pongah, kana aham. ³ To naah kalah angmathaih maeto van ah oh; lu sarihto hoi takii hato kaom, kalen parai kathim pahui pui maeto ka hnuk, a lu nuiah angraeng lumuek sarihto angmuek. ⁴ Anih ih tamaai mah van ih cakaeh ahmuen thumto thungah ahmuen maeto zaeh moe, long ah vah tathuk: nawkta tapen naah paaeh roep hanah, pahui pui loe nawkta tapen tom nongpata hmaa ah angdoet. ⁵ Sumboeng hoiah prae to uk boih hanah nongpata mah ca nongpa maeto sak: nongpata ih capa loe Sithaw hoi Angmah ih angraeng tangkhang ohhah ahmuen ah lak pae ving. ⁶ To nongpata loe Sithaw mah anih han sak pae ih praezaek

11.11 Ezek 37.10. **11.12** 2 Siang 2.11. **11.13** Lph 6.12; 16.18. **11.15** EXO 15.18; Dan 2.44; 7.14,27. **11.18** Saam 2.5; 110.5; Saam 115.13. **11.19** Lph 8.5; 16.18; Lph 16.21. **12.3** Dan 7.7. **12.4** Dan 8.10. **12.5** Isaiah 66.7; Saam 2.9.

ahmuen ah cawnh, toah nongpata to ni sang hatlai hnet, quitarukto thung khenzawn ah om tih.

Van hoiah Setan vahhaih

⁷ To naah van ah misa angkahhaih to oh: Mikael hoi angmah ih van kaminawk mah pahui pui to tuk o; pahui pui hoi anih ih vankaminawk mah doeh tuk o toeng, ⁸ toe pahui pui mah tuk payawk ai pongah, nihcae loe van ah ohhaih ahmuen tawn o ai boeh. ⁹ Longpum aling Taqawk, tiah kawh ih Setan, canghnii ih pahui, pahui pui to long ah vah tathuk: anih to angmah ih vankaminawk hoi nawnto long ah vah tathuk. ¹⁰ To naah van ah, Pahlonghahih hoi thacakhaih, aicae Sithaw mah siangpahrang ah uk ih prae hoi Angmah ih Kri thacakhaih loe vaihiah phak boeh: aicae nawkamyawk zaehaih netkung, aicae Sithaw hmaa ah nihcae aqum athun zaehaih netkung loe vah tathuk ving boeh, tiah thuih ih kalen parai lok to ka thaih. ¹¹ Nihcae mah Setan to Tuuca ih athii hoi a taphong o ih lok hoiah pazawk o boeh; nihcae loe duek han khoek to hinghahih paawt o ai. ¹² To pongah nangcae vannawk hoi a thungah kaom kaminawk boih anghoe oh. Toe long ah kaom kaminawk hoi tuihui loe khosak bing! Tipongah tih nahaeloe Taqawk loe nangcae khaeah angzoh tathuk boeh, anih mah kai loe atue setta ni ka tawn boeh, tiah panoek pongah palungphui parai.

Nongpata pacakthlaekhah

¹³ Long ah vah tathuk boeh, tiah pahui pui mah panoek naah, ca nongpa tapen nongpata to pacakthlaek. ¹⁴ Toe nongpata loe pahui khae hoiah loih moe, atue maeto thung, atuenawk thung, atue ahap thung khetzawn pacoengah, a ohhaih ahmuen praezaek ah azawk hanah, kalen parai tahmu ih pakhraeh hnetto paek o. ¹⁵ Nongpata to tui mah pazawk ving hanah, pahui mah angmah ih pakha thung hoiah vapui baktiah kalong tui to nongpata khaeah pathak. ¹⁶ Toe long mah nongpata to abomh, long loe pakha aangh moe, pahui pui mah pakha thung hoi pathak ih vapui baktih kalong tui to paaeh king. ¹⁷ To naah pahui pui loe nongpata nuiah paroeai palungphui, to pongah Sithaw mah paek ih lok hoi Jesu Kri ih lok kacakah patawn nongpata ih caanawk to misatuk hanah a caeh.

13

Tuipui thung ih moi kasan

¹ Kai loe tuihui ih savuet nuiah kang doet. To naah takii hato hoi lu sarihto kaom, takii boih nuiah angraeng lumuek hato hoi a lu boih nuiah Sithaw ahmin kasae thuihahih kaom, tuihui thung hoiah tacawt tahang moi kasan maeto ka hnuk. ² Ka hnuk ih moi kasan loe kaithlaeng hoiah anghmong, a khok loe taqom khok baktiah oh, anih ih pakha loe kaipui pakha baktiah oh: pahui pui mah anih hanah a thacakhaih, angmah ih angraeng tangkhang hoi kalen parai ukthaihahih akaa to paek. ³ Anih ih lu maeto loe duek han khoek to ahmaa caak boeh, to tiah duek han khoek to kaom ahmaa to hoih pae let: long kaminawk boih dawnrai o moe, moisan hnuk ah bang o. ⁴ Moisan hanah ukthaihahih akaa paek pahui pui to kaminawk mah

bok o: mi maw moisan baktiah kaom? Mi mah maw anih to tuh thai tih? tiah thuih o moe, moisan to a bok o. ⁵ Khrah qui pali, hnetto thung kamoek lok apaehhah, Sithaw ih ahmin kasae thuihah hoi ukthaihah akaa to anih hanah paek. ⁶ Sithaw tangoenghah, Sithaw ih ahmin kasae thuihah, Sithaw ohhah kahni im, van ah kaom kaminawk to kasae thuih hanah, anih ih pakha to paongh pae. ⁷ Kaciim kaminawk hoi misa angtuk moe, pazawk thaihah to anih hanah paek o: kaminawk, lok congca apae kaminawk, prae kaminawk boih pazawk thaihah to a tawnh. ⁸ Long oh tangsuek nathuem hoi hum ih kahing Tuucaah ih cabu thungah ahmin tarik ai ih long kaminawk boih mah moisan to bok o tih. ⁹ Mi kawbaktih doeh naa tawn kami loe thai nasoe. ¹⁰ Misong ah naeh han suek ih kami loe naeh o tih: sumpsen hoi hum han suek ih kami loe sumpsen hoiah hum o tih. Haeah kaciim kaminawk loe palungsawkhah hoi oep kaom ah khosak han angaih.

Long thung ih moi kasan

¹¹ To pacoengah long hoiah tacawt tahang kalah moisan maeto ka hnuk; anih loe Tuucaah baktiah takii hnetto tawnh moe, pahui pui baktiah lok apaeh. ¹² Anih loe hmaloe ah kaom moisan ukthaihah akaa patohhah hoiah, long hoi a thungah kaom kaminawk boih mah, duek han khoeek to ahmaa caak moe, kahoih let hmaloe ih moisan to bok o hanah toksak. ¹³ Anih loe kalen parai dawnrai koi kaom hmuennawk to sak, kaminawk mik hnukah van hoiah long nuiah hmai to a kraksak. ¹⁴ Hmaloe ih moisan hmaa ah dawnrai hmuennawk sakhah rang hoiah anih mah long nuiah kaom kaminawk to aling; sumpsen hoiah ahmaa caak pacoengah, kahing let moisan ih krang to sak o hanah, long nuiah kaom kaminawk khaeah lok a thuih pae. ¹⁵ Anih mah moisan ih krang to lok apaehsak moe, hinghah takhi doeh paek thaih; to moisan krang bok han koeh ai kaminawk boih to a hum. ¹⁶ Anih mah kathoeng, kalen, angraeng, mithoe, kaloih, tamna boih angmacae bantang ban ah maw, to tih ai boeh loe lu pataeh ah maw catui daeng pae tih: ¹⁷ catui daenghah maw, to tih ai boeh loe moisan ih ahmin maw, to tih ai boeh loe anih ih ahmin nambat maw tawn ai kami loe, hmuennaw zaw thai mak ai, qan doeh qan thai mak ai. ¹⁸ To pongah haeah palunghahah angaih. Mi kawbaktih doeh panoekthaihah tawn kami loe moisan ih nambat to pakoep nasoe: to nambat loe kami maeto ih nambat ah oh; anih ih nambat loe cumvai taruk, qui taruk, tarukto.

14

Zion mae ih Tuucaah

¹ Ka khet naah, Zion mae nuiah angdoe Tuuca to ka hnuk, nihcae ih lu pataeh ah Anih ih Ampa hmin kangrik, Anih hoi nawnto kaom kaminawk loe sing ha, sing pali, sang palito oh o. ² To naah van hoiah pop parai tui tuen baktih, kalen parai khopazih tuen baktih lok to ka thaih: katoeng kruek kaminawk mah kruek o ih katoeng tuen baktih atuen to ka thaih. ³ Nihcae loe angraeng tangkhang hmaa ah, sak ih kahing hmuennaw palitonaw hmaa hoi saningcoeh kaminawk hmaa ah laa kangtha to sak o: long hoiah akrang ih kami sing ha, sing pali, sang palito khue mah ai ah loe, mi mah doeh to laa to sah o thai ai. ⁴ Hae

13.5 Dan 7.8,25; 11.36. **13.7** Dan 7.21. **13.8** Saam 69.28. **13.10** Jer 15.2; 43.11.

14.1 Ezek 9.4; Lph 7.3.

kaminawk loe nongpatanawk hoi zaehaih sah vai ai; kacuem kami ah oh o. Hae kaminawk loe Tuuca caehhah ahmuen kruekah bang kami ah oh o. Hae kaminawk loe kaminawk thung hoi akrangh ih kami ah oh o moe, Sithaw hoi Tuuca khaeah kathai hmaloe thingthai ah oh o. ⁵ Nihcae loe Sithaw ih angraeng tangkhang hmaa ah sakpzaehaih tawn o ai: pakha ah alinghah lok om ai.

Vankaminawk ih lok

⁶ To pacoengah van um ah kazawk kalah vankami maeto ka hnuk, anih loe long nuiah kaom prae kaminawk, acaengnawk, lok congca apae kaminawk boih khaeah taphong han ih dungzan ah kahoi tamthanglok to tawnh, ⁷ Anih mah lokcaekhaih atue to phak boeh pongah, Sithaw to zii oh loe, a lensawkhah to pakoe oh: van hoi long, tuipui hoi tuibapnawk boih Sakhung to bok oh, tiah tha hoi a hang. ⁸ Kalah vankami maeto mah, Amtimh boeh, Babylon vangpui loe amtimh boeh, hae vangpui mah prae kaminawk to misurtui paquisak moe, nongpa nongpata zaehaih thungah amtimsak boih boeh. Sithaw palungphui pongah Babylon vangpui loe amtim boeh, tiah thuih. ⁹ Thumto haih vankami mah nihcae to patom moe, Mi kawbaktih doeh moisan hoi anih ih krang to bok moe, lu pataeh ah maw, to tih ai boeh loe ban ah maw, anih ih catui daenghah tawn kami loe, ¹⁰ Sithaw palungphuihaih kakoi ah lawn ih boengloeng, Anih palungphuihaih misurtui to nae o toeng tih; Tuuca hoi kaciim vankaminawk hmaa ah, anih to kamngaeh kaat hmai hoiah pacaekthlaek tih. ¹¹ Nihcae pacaekthlaekhaih kaat hmaikhue loe, dungzan hoi dungzan khoeek to khue tahang tih: moisan hoi anih ih krang bok kami, anih in catui daenghah tawn kaminawk loe, aqum athun anghakhah om mak ai, tiah tha hoi a hang. ¹² Haeah Sithaw mah paek ih lok pakuem kami hoi Jesu tanghah tawn kaminawk loe palungsawkhah tawnh han angaih. ¹³ To pacoengah van bang hoiah lok maeto ka thaih, kai khaeah, Vaihi hoi kamtong Angraeng ah dueh kaminawk loe tahamhoih o, tiah tarik ah, tiah thuih ih lok to ka thaih: ue, nihcae loe a sak o ih karai tok hoiah anghak o tih boeh, a sak o ih toknawk mah nihcae to patom tih, tiah Muithla mah thuih.

Long ih cang aahhah

¹⁴ Ka khet naah, kanglung tamai to ka hnuk, kami Capa baktih Maeto loe, a lu ah sui lumuek maeto angmuek, a ban ah kanoe cakra to sinh moe, tamai nuiah anghnut. ¹⁵ Kalah vankami maeto tempul thung hoiah angzoh moe, Tamai nuiah anghnu kami khaeah, Na cakra to quh ah loe aat ah: cang na aahhah atue phak boeh, long nuiah cang aah hanah cang hminh boeh, tiah tha hoi anih khaeah thuih pae. ¹⁶ Tamai kanglung nuiah anghnu kami loe, cakra to long nuiah quk tathuk moe, long ih cang to aah. ¹⁷ Van ah kaom tempul thung hoiah kalah vankami maeto angzoh, anih doeh kanoe cakra maeto sinh toeng. ¹⁸ Kalah vankami maeto hmaicam hoiah angzoh, anih loe hmai pazawk thaihah to tawnh; kanoe cakra sin kami khaeah, Kanoe na cakra to quh ah loe, long ih kangboom misurthah to aat ah, misurthah loe hminh boeh, tiah tha hoi a thuih pae. ¹⁹ To naah vankami mah angmah

ih cakra to long ah quk tathuk, kangboom misurthaih to aah moe, Sithaw palungphuihah kalen misurtui pasawhhaih akhaw thungah vah tathuk. ²⁰ Misurthaih pasawhhaih loe vangpui tasa bangah oh moe, misurtui to khok hoiah atit o; to naah misur pasawhhaih ahmuen hoiah hrang tahmawh moemhah khoeek to kasang ah, farlong sang cumvai tarukto karoek to athii to longh.

15

Nathaih sarihto

¹ Kalen parai, dawnrai koi kaom, kalah angmathaih van ah ka hnuk, nathaih sarihto kasin vankami sarihto oh, to nathaih sarihto boeng naah loe, Sithaw palungphuihah to diip tih boeh. ² To pacoengah hmai hoi kangbaeh hmaidan tuili baktih kaom hmuen to ka hnuk, kaminawkw loe to hmuen nuiah angdoet o. Nihcae loe moisan hoi anih ih krang, anih ih catui daenghah, anih ih nambat ahmin pazawkw kami ah oh o. ³ Nihcae mah, Thacak Angraeng Sithaw, na sak ih toknawkw loe lensawkw moe, dawnrai han oh; nang ih loklam loe toeng moe, loktang ah oh, nang loe kaciim kaminawkw ih Siangpahrang ah na oh, ⁴ aw Angraeng, nang zithaih tawn ai kami mi maw om tih, na hmin pakoeh ai kami mi maw om tih? Ciimcai loe nang khue ni: prae kaminawkw boih angzo o ueloe, na hmaa ah bok o tih; katoeng na lokcaekhah loe amtueng boeh, tiah Sithaw ih tamna Mosi hoi Tuucaah ih laa to sak o. ⁵ To pacoengah ka khet, to naah khenah, van ah paongh ih lok taphonghah kahni im tempul to ka hnuk. ⁶ Nathaih sarihto kasin, sarihto vankaminawkw loe ciimcai kahni kanglung to angkhuk o, sui kahni to saeok ah angzaeng o moe, tempul thung hoiah tacawt o. ⁷ Sak ih kahing hmuen palito thung ih maeto mah, vankami sarihtonawkw hanah sui boengloeng maeto paek boih; to boengloengnawkw loe dungzan hoi dungzan ah kahing, Sithaw palungphuihah hoiah koi o. ⁸ To naah tempul loe Sithaw lensawkhah hoi a sakthaihah hmaikhue hoiah koi; vankami sarihtonawkw mah sin o ih nathaih kasae sarihto krai boih ai karoek to, mi kawbaktih doeh tempul thungah akun thai ai.

16

Sithaw palungphuihah boengloeng

¹ Tempul thung hoiah vankami sarihtonawkw khaeah, Caeh oh loe, long ah Sithaw palungphuihah boengloeng to krai oh, tiah tha hoi thuih ih lok to ka thaih.

Hmaloe koek boengloeng

² Hmaloe koek ih vankami loe caeh moe, angmah ih boengloeng to long ah krai tathuk; to naah moisan mah catui daengh ih kami hoi anih ih krang bok kaminawkw nuiah panuet kathok, kana parai athlut to tacawt.

Hnetto haih boengloeng

³ Hnetto haih vankami mah angmah ih boengloeng to tuipui nuiah krai, to naah tuipui loe kadueh kami ih athii baktiah angcoeng: tuipui thungah kaom kahing hmuennawkw to duek o boih.

Thumto haih boengloeng

⁴ Thumto haih vankami mah angmah ih boengloeng to vapui hoi vacongnawk nuiah krai; to naah tui to athii ah angcoeng boih. ⁵ To naah tui ukkung vankami mah, Nang loe na toeng, aw Angraeng, kaom li, kaom tangcae hoi kaom hankoi Angraeng ah na oh pongah, nang mah toenghaih hoiah hae tiah lok na caek boeh. ⁶ Nihcae mah kaciim kaminawk hoi tahmaanawk ih athii palong o pongah, a naek o han ih athii na paek boeh, nihcae loe athii naek han krah kami ah oh o, tiah thuih ih lok to ka thaih. ⁷ To naah hmaicam hoiah, ue, Thacak Angraeng Sithaw, na lokcaekhaihnawk loe toeng moe, loktang ah oh, tiah thuih ih lok maeto ka thaih.

Palito haih boengloeng

⁸ Palito haih vankami mah angmah ih boengloeng to ni nuiah krai; kaminawk hmai hoi kanghsak hanah sakthaihaih to ni hanah paek. ⁹ Kabae parai hmai mah kaminawk to kangh pongah, hae nathaih nuiah sakthaihaih tawnkung, Sithaw ih ahmin to kasae a thuih o: Anih pakoe hoi hanah nihcae loe dawnpakhuemhaih tawn o ai.

Pangato haih boengloeng

¹⁰ Pangato haih vankami mah angmah ih boengloeng to moisan anghnuthaih tangkhang nuiah krai; to naah anih ih prae loe khoving hoiah koi; nat loiah nihcae loe angmacae ih palai to kaek o. ¹¹ Ahmaa nat loiah, van Sithaw ih ahmin kasae a thuih o, a sak o ih hmuen pongah dawnpakhuemhaih tawn o ai.

Tarukto haih boengloeng

¹² Ni angzae bang ih siangpahrangnawk han loklam tuk pae thai hanah, tarukto haih vankami mah angmah ih boengloeng to Euphrates tuihui nuiah krai, to naah vapui tui to kaang boih. ¹³ To pacoengah pahui pui ih pakha, moisan ih pakha, kamro tahmaa ih pakha thung hoi tacawt ukong baktih kaom kasae muithla thumto ka hnuik. ¹⁴ Nihcae loe taqawk muithla ah oh o pongah, dawnrai hmuennawk to sak o, long pum ah kaom siangpahrangnawk khaeah caeh o moe, Thacak Angraeng to misatuk hanah kaminawk to pakhueng. Toe to ni loe Lensawk Angraeng mah pazawkhaih niah om tih. ¹⁵ **Khenah, kamqu baktiah kang zoh. Anglawt moe, angmah ih kahni suemcoek kami loe tahamhoih, to tih ai nahaeloe anih mah bangkrai ah caeh ueloe, minawk hmaa ah azat paw moeng tih.** ¹⁶ Anih mah kaminawk to Hebru lok hoi Armageddon, tiah kaw k ih ahmuen ah amkhuengsak.

Sarihto haih boengloeng

¹⁷ Sarihto haih vankami mah angmah ih boengloeng to van ih takhi nuiah krai; to naah van tempul thung ih, angraeng tangkhang hoiah Sak pacoeng boeh, tiah thuih ih kalen parai lok to tacawt. ¹⁸ To naah atuen tuenhaih, khopazihhaih, tangphra puekhaih, kalen parai talihnawhaih to oh, long nuiah kaminawk oh tangsuek nathuem hoi kamtong to baktih thacak, kalen parai talihnawhaih to om vai ai vop. ¹⁹ Kalen Babylon vangpui loe thumto ah ampraek, kalah

prae kaminawk ohhaih vangpuinawk loe amro king: Sithaw loe a palungphuihaih misurtui kakoiah lawn ih boengloeng naeksak hanah, kalen Babylon vangpui to pahnet ai. ²⁰ Tui mah takui ih praenawk loe cawn o boih, maenawk doeh anghmat o boih boeh. ²¹ Qaetui maeto naah boengloeng cumvaito kazit, kalen parai van ih qaetui to kaminawk nuiah krak: to qaetui hoiah kaom nathaih loe nung parai pongah, kaminawk mah Sithaw ih ahmin kasae thuih o.

17

Moisan nuiah kanghnu nongpata

¹ Vankami sarihtonawk thungah sarihto haih boengloeng kasin, vankami maeto angzoh moe, kai khaeah, Angzo ah, pop parai tuinawk nuiah kanghnu, tangzat zaw nongpata lokcaekhaih to kang patuek han: ² long siangpahrangawk loe anih hoiah zaehaih sak o, anih zae sakhaih misurtui mah long kaminawk to paquisak boih boeh, tiah ang naa. ³ To pacoengah anih mah praezaek ah Muithla hoi nawnto ang caeh haih: to naah Sithaw ih ahmin kasae thui kaminawk ih ahmin hoiah kakoi lu sarihto hoi takii hato katawn, rong kamling moisan nuiah anghnu nongpata maeto ka hnuk. ⁴ To nongpata loe rong kamling hup hoi kathim kahni to angkhuk moe, sui, atho kana thlung, palenawk hoiah amthoep. A ban ah kamhnong hmuen, panuet thok nongpa nonpata zae sakhaih hoiah kakoi sui boengloeng to a sinh. ⁵ Anih ih lu pataeh ah, KATHUK HMUEN, KALEN BABYLON VANGPUI, LONG AMHNONGHAIH HOI TANGZATZAW KAMINAWK IH AMNO, tiah tarik. ⁶ Kaciim kaminawk ih athii, Jesu hanah lu angpaek kaminawk ih athii hoiah paquih nongpata to ka hnuk: anih to ka hnuk naah, thuilaeak ai dawnraihaih hoiah ka oh.

Nongpata hoi moisan thuikoehhah

⁷ Toe vankami mah, Tipongah dawn na rai loe? Lu sarihto hoi takii hato katawn, nongpata hoi moisan thuikoehhah tamqulok to kang thuih han, tiah ang naa. ⁸ Canghni ah loe na hnuk ih moi kasan to oh, toe vaihi loe om ai boeh; to moi kasan loe anghmat angtaa hanah, kaboeng thai ai kathuk longkhaw thung hoiah tacawt tahang tih: long oh tangsuek nathuem hoi hinghah cabu thungah ahmin tarik ai ih, long nuiah kaom kaminawk mah kaom tangcae, vaihi kaom ai, angzo hankoi moi kasan to hnuk o naah dawnrai o tih. ⁹ Haeah palunghahaih tawnh han angaih. Sarihto lu loe nongpata anghnuthaih mae sarihto thuih koehhah ih ni. ¹⁰ Siangpahrang sarihto thuih koehhah ah doeh oh: siangpahrang pangato loe duek o boeh, vaihi maeto hing vop, kalah maeto loe angzo ai vop, anih angzoh naah loe, nawnetta thungah ni om tih. ¹¹ Canghni ah kaom, vaihi kaom ai moisan loe, sarihto haih siangpahrang thungah athum boeh, anih loe tazetto haih siangpahrang ah angzo let tih, toe anih loe anghmaa angtaa tih. ¹² Na hnuk ih takii hato loe, prae ukthaihaih akaa tawn o ai vop siangpahrang hato thuih koehhah ih ni; nihcae loe atue maeto thungah moisan hoi nawnto siangpahrang ah ukthaihaih akaa to hnu o tih. ¹³ Nihcae loe poekhaih maeto tawnh o, angmacae thacakhaih hoi ukthaihaih akaa to moisan

hanah paek o tih. ¹⁴ Nihcae loe Tuucaa hoi misa angguh o tih, toe Anih loe angraengnawk ih Angraeng, siangpahrangnawk ih Siangpahrang ah oh pongah, Tuucaa mah nihcae to pazawk tih: Anih hoi nawnto om kaminawk loe kawh ih kami, qoih ih kami hoi oepthok kami ah oh o. ¹⁵ To naah anih mah kai khaeah, Na hnuk ih tangzat zaw anghnuthaih tuinawk loe kaminawk, pop parai kaminawk, prae kaminawk hoi lok congca apae kaminawk thuih koehhah ih ni. ¹⁶ Moisan nuiah kaom na hnuk ih takii hatu mah tangzat zaw nongpata to hnuma tih, anih to angmabueng omsak ueloe, bangkrai ah omsak tih, anih ih ngan to caa o ueloe, hmai hoiah qoeng o tih. ¹⁷ Sithaw atimhah akoop hanah, Anih mah siangpahrangnawk poekhah maeto ah amhongsak moe, angmacae ukthaihah akaa doeh moisan khaeah a paeksak; Sithaw ih lok akoop ai karoek to nihcae mah to tiah sak o. ¹⁸ Na hnuk ih nongpata loe long nui siangpahrangnawk ukkung kalen vangpui to ni, tiah ang naa.

18

Babylon amtimhah

¹ To pacoengah van hoi anghum tathuk kalah vankami maeto ka hnuk, anih loe kalen parai saktihah to tawnh; anih ih aanghah hoiah long to toeh phaeng. ² Anih mah Babylon vangpui loe amtim boeh, amtim boeh, taqawknawk ohhah ahmuen ah angcoeng boeh, panuet thok kasae muithlanawk ohhah ahmuen ah angcoeng boeh, kamhnong, panuet thok tavaanawk paunghah ahmuen ah oh boeh. ³ Prae kaminawk loe anih hoi sak ih palungphuihah misurtui mah paqui o boih boeh: long siangpahrangnawk loe anih hoiah zaehaih sak o moe, kangsum thai ai anih ih zae sak koehhah mah hmuenmae zaw kaminawk to angraengsak aep boeh, tiah tha hoi a hang. ⁴ To pacoengah, Kai ih kaminawk, anih zaehaihawak thungah na thum o han ai, anih mah tong ih raihah baktiah raihahawak na tong o han ai ah, anih khae hoiah tacawt oh. ⁵ Anih mah sak ih zaehaihawak loe van khoeok to phak boeh, a sak ih zaehaihawak to Sithaw mah pahnet pae ai. ⁶ Anih mah minawk nuiah sak ih hmuen baktih toengah a nuiah sah ah, a sak ih toknawk baktih toengah alet hnetto pathok ah: anih mah minawk han lawn pae ih baktih toengah, anih han doeh boengloeng alet hnetto kakoiah lawn paeh. ⁷ Anih loe zae sakhah bangah kanawm acaeng moe, angmah hoi angmah to amkoeh, anih mah vaihi patangkhanghah hoi palungsethah to hnuk boeh: Babylon mah angmah ih palung thung hoiah, Kai loe siangpahrang zu baktiah kang hnuk, lamhmai ah kaom mak ai, natuek naah doeh palungsethah ka tongh mak ai, tiah thuih. ⁸ To pongah anih mah nito thungah raihah, tiah thuih ih duekhah, palungsethah, khokhahah to tong tih; hnukkhuem ah loe anih to hmai hoiah qoeng o tih: anih lokcaekkung loe Thacak Angraeng Sithaw ah oh, tiah van hoiah thuih ih kalah lok maeto ka thaih.

Long mah kamtimh Babylon to qah hah

18.2 Isaiah 21.9; Jer 51.8; Lph 14.8; Isaiah 13.21; Jer 50.39. **18.3** Isaiah 23.17; Jer 51.7.
18.4 Isaiah 48.20; Jer 50.8; 51.6,45. **18.5** Genesis 18.20,21; Jer 51.9. **18.6** Saam 137.8; Jer 50.29. **18.7** Isaiah 47.7-9.

⁹ Nongpa nongpata zaehaih to sak moe, anih hoi kanawm kacaeng long siangpahrangnawk mah anih qoenghah hmaikhue hnuk o naah, anih to qah o haih ueloe, anih han mikkhraetui long o haih tih, ¹⁰ anih pacaekthlaekhaih to zit o pongah, kangthla ah angdoe o ueloe, Ala, ala, lensawk Babylon vangpui, thacak vangpui! Atue maeto thungah anih lokcaekhaih to phak boeh, tiah thui o tih. ¹¹ Long nuiah hmuenmae zaw kaminawk loe, nihcae ih hmuenmae qan kami om ai boeh pongah, anih to qah o haih ueloe, palungsae o haih tih: ¹² nihcae ih sui, phoisa, atho kana thlungnawk, palenawk, kahoih kahninawk, kahni kamling, puu kahni hoi kahni kathimnawk, congca thingnawk, tasaino hoi sak ih congca hmuennawk, atho kana congca thingnawk, sum kamling, sum hoi thing kamtaknawk; ¹³ cinamon hoi hmuihoih thingnawk, hmuihoih tui hoi hmuihoih tui kamkhaw, misurtui hoi situi, takaw dip hoi takaw sakhaih cangnawk, maitawnawk, tuunawk, hrangnawk, hrang mawtakanawk, misongnawk hoi kami hinghahinawk to mi mah doeh qan pae o mak ai boeh. ¹⁴ Na koeh ih thingthai loe nang khae hoiah cawnh ving boeh; khosak na hoihhah hoi na lensawkhainawk doeh nang khae hoi anghmat o boih boeh, to hmuennawk to natuek naah doeh na hnu let mak ai boeh. ¹⁵ To nongpata rang hoiah hmuenmae zaw kaminawk loe angraeng o boeh. Toe anih patangkhanghah to a zit o pongah, ahmuen kangthla ah angdoe o ueloe, palungset hoiah qah o tih. ¹⁶ Nihcae mah, Ala, ala, kahoih kahni, kahni kamling, kahni kathim angkhuk, sui, atho kana thlungnawk, palenawk hoi kamthoep, lensawk vangpui! ¹⁷ Kawbangmaw to tiah lensawk angraenghainawk loe atue maeto thungah anghmat o boih halat! tiah thui o tih. Palong tawnkung, palongpui hoi kholong caeh kaminawk boih, palong thoek kaminawk boih, tuipui hoi hmuenmae zaw kaminawk loe ahmuen kangthla ah angdoe o tih, ¹⁸ anih qoenghah hmaikhue to hnuk o naah, Hae vangpui hoi kanghmong vangpui oh vop maw? tiah hang o tih. ¹⁹ Nihcae mah angmacae lu nuiah maiphu to angphuih o ueloe, palungset hoiah qah o pacoeng ah, Ala, ala, tuipui caehhah palongpui tawn kaminawk han angraenghah paekkung, lensawk vangpui loe atue maeto thungah anghmat boih boeh! tiah hang o tih. ²⁰ Nangcae pacaekthlaekhaih atho, Sithaw mah anih nuiah lu lak boeh pongah, Aw van nang, patoeh ih kaciim kaminawk, tahmaanawk hoi nawnto anghoe o ah.

Hnukkhuem Babylom amtimhah

²¹ To pacoengah thacak vankami maeto mah kalen pui cang kaehhah thlung baktiah kaom thlung maeto lak moe, tuipui thungah vah pacoengah, Thacakhah hoiah Babylon vangpui to hae tiah va ueloe, natuek naah doeh hnu let mak ai boeh. ²² Nang khae hoiah katoeng kruek kaminawk, katoeng kruek kop kaminawk, tamoi ueng kaminawk hoi mongkah ueng kaminawk mah uengh o ih atuen apaw to natuek naah doeh thaih mak ai boeh; nang khae hoiah ban tok sak kop kaminawk to natuek naah doeh hnu mak ai boeh; nang khae hoiah cang kaehhah atuen natuek naah doeh thaih mak ai boeh. ²³ Nang

18.9 Ezek 26.16,17. **18.11** Ezek 27.31,36. **18.12** Ezek 27.12,13,22. **18.15** Ezek 27.31,36. **18.17** Isaiah 23.14; Ezek 27.26-30. **18.18** Ezek 27.32. **18.19** Ezek 27.30-34. **18.20** Deu 32.43; Jer 51.48. **18.21** Jer 51.63,64; Ezek 26.21. **18.22** Ezek 26.13; Isaiah 24.8. **18.22** Jer 7.34; 25.10.

khæe hoiah natuek naah doeh hmaiim paaanghah om mak ai boeh; nang khæe hoiah natuek naah doeh zu kala thendoeng tangla ih lok to thaih mak ai boeh: nang ih hmuenaemæ zaw kaminawkw loe long nui ih kalen kami ah oh o; miklet na sakhah hoiah prae kaminawkw to na ling boih boeh. ²⁴To vangpui thungah long nuiah hum ih, tahmaanawkw hoi kaciim kaminawkw ih athii longhah to oh, tiah thuih.

19

Tuuca zu raenghah buh

¹ Hæe hmuenaemæ oh pacoengah, Halleluia! Pahlonghah, lensawkhah, pakoehhah hoi thacakhah loe aicæ Angraeng Sithaw khæeah om nasoe, tiah pop parai kaminawkw mah van ah thuih ih lok to ka thaih: ²A lokcaekhah loe toeng moe, loktang ah oh: nongpa nongpata zæe sakhah hoiah long amrosakkung, tangzat zaw nongpata to Sithaw mah lokcaek; Sithaw mah a tamnanawkw ih athii tho to nongpata nuiah lu lak boeh. ³To pacoengah nihcæ mah, Halleluia! Anih ih hmaikhue loe dungzan hoi dungzan khoeok to khue tahang poe boeh, tiah thuih o. ⁴Saning coeh pumphæe palito kaminawkw hoi kahing sak ih hmuenaemæ palitonawkw loe cangkrawn o moe, angraeng tangkhang nuiah anghnu Sithaw to bok o, Amen! Halleluia, tiah thuih o. ⁵To pacoengah Anih zithah tawn kami, kahoeng kalen a tamnanawkw boih, aicæ ih Sithaw to pakoeh oh, tiah angraeng tangkhang hoiah lok to tacawt. ⁶To pacoengah thuilæe ai kanoih kaminawkw ih lok baktih, pop parai tui tuen baktih, thacak khopazih tuen baktiah, Halleluia! Vaihi loe Thacak aicæ Angraeng Sithaw mah uk boeh! ⁷To pongah oep oh loe, anghoe oh, Anih to pakoeh o si: Tuuca zu paluemhah loe phak boeh, A zu doeh amsakcoek boeh, tiah thuih ih lok to ka thaih. ⁸Angkhuk hanah kahoi kahni, kacai pin rong kanglung to anih han paek boeh: kahoi kahni loe kaciim kaminawkw toenghah to hnuksak. ⁹To pacoengah vankami mah kai khæeah, Tarik ah, Tuuca zu paluemhah poiukung ah kawkw ih kaminawkw loe tahamhoih o, tiah ang naa. To pacoengah anih mah kai khæeah, Hæe loe Sithaw mah thuih ih tangtang lok ah oh, tiah ang naa. ¹⁰To naah anih to bok hanah a khokkung ah ka cangkrawn. Toe vankami mah kai khæeah, To tiah sah hmah; kai loe nang hoi nawnto toksah tamna ah ni ka oh, Jesu tamthanglok taphong nam nawkamyanawkw hoi nawnto toksah tamna ni: Sithaw to bok ah: Jesu ih tamthanglok thuihah loe Muithla hoiah taphong ih lok ah ni oh, tiah ang naa.

Hrang kanglung nui ih Kri

¹¹Ka khet naah van to amongh moe, hrang kanglung maeto ka hnuok. To hrang anghueng kami to Oep kathok, Loktang, tiah kawkw o, Anih loe katoeng ah lokcaek moe, katoeng ah misa to tuk. ¹²A mik loe hmaipalai baktiah oh, a lu nuiah pop parai angraeng lumuek to oh. Anih khue mah panoek moe, mi mah doeh panoek ai ih ahmin to Angmah nuiah tarik. ¹³Anih loe athii thungah nup ih kahni to angkhuk: anih ih ahmin loe Sithaw Lok, tiah sak o. ¹⁴Hrang kanglung nuiah anghnu van misatuh kaminawkw loe kahni kahoi, kacai pin kahni kanglung to

18.24 Jer 51.49. **19.2** Deu 32.43; 2 Siang 9.7. **19.3** Isaiah 34.10. **19.5** Saam 115.13. **19.6** Ezek 1.24; Saam 93.1; 97.1; 99.1. **19.9** Mathai 22.2,3. **19.11** Ezek 1.1; Saam 96.13; Isaiah 11.4. **19.12** Dan 10.6.

angkhuk o moe, Anih hnukah bang o. ¹⁵ Prae kaminawk to takroek hanah, Anih ih pakha thung hoiah kanoe sumpen to tacawt: Anih mah nihcae to sumboeng hoiah uk tih: Anih mah loe zit kathok Thacak Sithaw palungphuihaih hoiah misurtui pasawhhaih akhaw to cawh tih. ¹⁶ Kahni hoi anih ih phaih nuiah loe ANGRAENGAWK IH ANGRAENG, SIANGPAHRANGNAWK IH SIANGPAHRANG, tiah tarik ih oh.

Moi kasan pazawkhaih

¹⁷ Ni nuiah angdoe vankami maeto ka hnuk; anih mah, Van um ah kazawk tavanawk boih khaeah, Angzo oh loe, Lensawk Sithaw buhcaakhaih poiukung ah, ¹⁸ siangpahrangnawk ih ngan, misatuh kaminawk ih ngan, thacak kaminawk ih ngan, hrangnawk ih ngan, hrang anghueng kaminawk ih ngan, kaminawk boih ih ngan, kaloih kami, misong, kathoeng, kalen kaminawk ih ngan to caak hanah amkhueng oh, tiah tha hoiah hang. ¹⁹ Hrang kangthueng Anih hoi Anih ih misatuh kaminawk to tuk hanah nawnto kamkhueng, moi kasan, long siangpahrangnawk hoi anih ih misatuh kaminawk doeh ka hnuk. ²⁰ To pacoengah moi kasan hoi anih hmaa ah dawnrai hmuennawk kasah, kamro tahmaa to naeh o. To kamro tahmaa mah moi kasan ih catui kangdaeng kaminawk hoi anih ih krang bok kaminawk to aling. Nihnik to kaat hmai hoi kangqong hmai tuili thungah kahing ah vah o. ²¹ Kanghmat kaminawk loe hrang nui kangthueng kami ih pakha thung hoi tacawt sumpen hoiah hum o: tavaanawk boih mah nihcae ih ngan to zok kamhah ah caak o.

20

Saning sangto ukhaih

¹ Boeng thai ai kathuk akhaw cabi hoi a ban ah kalen parai sumqui kasin, van hoi angzo tathuk vankami maeto ka hnuk. ² Anih mah pahui pui, pahui mitong, Setan to naeh moe, saning sangto thung thongim pakhrak, ³ saning sangto akoep ai karoek to prae kaminawk aling han ai ah, anih to boeng kanghmang longkhaw thungah vah tathuk, thok khah thuih moe, a nuiah catui to a daengh. Toe to tiah oh pacoengah anih to nawnetta thung prawt let tih.

Saning sangto Kri ukhaih

⁴ Angraeng tangkhangnawk to ka hnuk, angraeng tangkhang nuiah kanghnu kaminawk hanah lokcaekhaih to paek o: moi kasan hoi anih ih krang bok ai kami, lu hoi ban ah anih ih catui kangdaeng ai, Jesu ih tamthanglok taphong moe, Sithaw ih lok taphong pongah, tahnong apet kaminawk ih muithlanawk to ka hnuk; nihcae loe Kri hoi nawnto saning sangto thung uk o. ⁵ Toe kalah kadueh kaminawk loe, saning sangto akoep ai karoek to hing o let ai. Hae loe hmaloe koek anghawkhaih ah oh. ⁶ Hmaloe koek anghawkhaih ah kaom kami loe tahamhoih, ciimcai kami ah oh: vai hnetto duekhaih mah nihcae to pazawk mak ai, nihcae loe Sithaw hoi Kri ih qaima ah om o tih, nihcae loe Anih hoi nawnto saning sangto thung uk o tih.

Setan prawthaih

19.15 Saam 2.9; Isaiah 63.3; Joel 3.13; Lph 14.20.
13.1-18. **20.2** Genesis 3.1. **20.4** Dan 7.9,22.

19.17 Ezek 39.17-20.

19.20 Lph

⁷ Saning sangto boeng pacoengah loe, Setan to thongim thung hoi prawt let tih, ⁸ anih loe long takii palito ah kaom acaeng kaminawk aling hanah caeh tih, Gog hoi Magog misa angtuk hanah nihcae to nawnto pakhueng tih: nihcae loe tuipui ih savuet zetto pop o. ⁹ Nihcae loe long boeng khoeok to caeh o moe, kaciim kaminawk ohhah ahmuen hoi palung koi kaom vangpui to takui o: to naah Sithaw khae ih hmai van hoiah krak tathuk moe, nihcae to kangh boih. ¹⁰ To pacoengah nihcae aling taqawk to moi kasan hoi kamro tahmaanawk vahhah, kaat hmai hoiah kangbaeh hmai tuili thungah vah, to ahmuen ah anih to khoving khodai dungzan hoi dungzan khoeok to pacaekthlaek tih.

Lokcaekhaih angraeng tangkhang kanglung

¹¹ Kalen pui Angraeng tangkhang kanglung hoi a nuiah kanghnu kami to ka hnuk, long hoi van loe Anih hmaa hoiah cawnh hoi ving, toe nihnik cawnh han ih ahmuen to om ai. ¹² Sithaw hmaa ah kangdoe kathoeng kalen kadueh kaminawk to ka hnuk; cabunawk to paongh o, hinghah cabu, tiah kaom, kalah cabu doeh paongh o: cabu thungah tarik ih angmacae toksakhah baktih toengah kadueh kaminawk to lokcaek. ¹³ Tuipui mah anih thungah kaom kadueh kaminawk to paek; duekhah hoi hell mah doeh angmah hnik thungah kaom kadueh kaminawk to paek hoi toeng: a sak o ih hmuennawk baktih toengah nihcae to lokcaek. ¹⁴ To pacoengah duekhah hoi hell to hmai tuili thungah vah. Hae loe vai hnetto duekhah ah oh. ¹⁵ Hinghah cabu thungah ahmin kangrik ai kami boih hmai tuili thungah vah.

21

Jerusalem kangtha

¹ To pacoengah van kangtha hoi long kangtha to ka hnuk: hmaloe ih van hoi hmaloe ih long loe anghmat boeh; tuipui doeh om ai boeh. ² To pacoengah sava sah nongpata mah a sava hanah amthoep het baktih toengah kamthoep van hoiah angzo tathuk, Sithaw khae ih kaciim vangpui, Jerusalem kangtha to kai, Johan mah ka hnuk. ³ Khenah van hoiah, Sithaw ohhah im loe kaminawk khaeah oh boeh, Anih loe nihcae hoi nawnto om tih boeh, nihcae loe Anih ih kami ah om o tih, Sithaw Angmah roe nihcae hoi nawnto om ueloe, nihcae ih Sithaw ah om tih. ⁴ Sithaw mah nihcae ih mikkhraetui to huu pae ueloe, duekhah, palungsethah, qahhah hoi nathah roe om mak ai boeh: kangquem hmuennawk loe laemh o boih boeh, tiah tha hoi hang ih lok to ka thah. ⁵ Angraeng tangkhang nuiah anghnu kami mah, Khenah, hmuennawk boih kangtha ah ka sak pan boeh, tiah thuih. Anih mah kai khaeah, Tarik ah: hae loknawk loe oepthoh moe, loktang ah oh, tiah ang naa. ⁶ Anih mah kai khaeah, Pacoeng boeh! Kai loe Alpha hoi Omega, amtonghah hoi boenghah ah ka oh. Tui anghae kami loe hinghah tuipuek to azom ah ka paek han. ⁷ Pazawk kami mah hmuennawk to toep boih tih; kai loe anih ih Sithaw ah ka oh han, anih loe ka caa ah om tih. ⁸ Toe zithah tawn kaminawk, tang ai kaminawk, panuet thok kaminawk, kami humnawk, tangzat zaw kami hoi zaehah

20.8 Ezek 7.2; Ezek 38.2,9,15. **20.11** Dan 7.9,10. **21.1** Isaiah 65.17; 66.22; 2 Pt 3.13. **21.2** Isaiah 52.1; Lph 3.12; Isaiah 61.10. **21.3** Ezek 37.27; LEV 26.11,12. **21.4** Isaiah 25.8; Isaiah 35.10; 65.19. **21.6** Isaiah 55.1. **21.7** 2 Samuel 7.14; Saam 89.26,27.

sah kaminawkw, miklet patoh kaminawkw, krang bok kaminawkw hoi lok amlai kaminawkw loe kaat hoi kanggong hmai tuili thungah va tih: hae loe vai hnetto duekhaih ah oh, tiah ang naa.

Kangtha Jerusalem

⁹ Hnukkhuem koek nathaih sarihto hoiah kakoi, boengloeng sarihto kasin, vankami sarihto thungah maeto mah, kai khaeah, Haeah angzo ah, Tuucaa ih zu, sava sah tangla to kang patuek han, tiah ang naa. ¹⁰ Anih mah kalen parai hoi kasang parai mae ah Muithla hoiah ang caeh haih, van hoiah angzo tathuk, Sithaw khae ih kalen parai vangpui, kaciim Jerusalem to ang patuek, ¹¹ to vangpui loe Sithaw lensawkhaih hoiah koi: Anih aanghaih loe jasper, tiah thuih ih atho kana thlung baktiah oh moe, crystal thlung baktiah amdueng; ¹² to vangpui loe kalen moe, kasang parai tapang to oh, khongkha doeh hatlai hnetto oh, khongkha kruekah vankami hatlai hnetto oh, khongkha kruekah Israel caanawkw ih acaeng hatlai hnetto ahmin to angrik: ¹³ ni angzae bangah khongkha thumto; aluek bangah khongkha thumto; aloih bangah khongkha thumto; niduem bangah khongkha thumto oh. ¹⁴ Vangpui tapang loe thlung hatlai hnetto nuiah sak o, to thlung pongah loe Tuucaa angmah patoeh ih kami hatlai hnetto ahmin to oh. ¹⁵ Kai hoi lok kapae vankami loe vangpui, khongkhanawkw hoi tapangnawkw tah hanah, sui hoiah sak ih cung maeto to a sinh. ¹⁶ Vangpui loe takii palito oh, kasawkw hoi kakawkw loe anghmong: anih mah tahhaih cung hoiah vangpui to tah naah, furlong sangto pacoeng, cumvai hnetto oh. Kasawkw, kakawkw hoi kasang loe angvan boih. ¹⁷ To pacoengah vankami mah vangpui tapang to tah naah, kami maeto ih tahhaih baktiah, vankami ih dong cumvai, qui pali, palito oh. ¹⁸ To ih tapang loe jasper, tiah thuih ih atho kana thlung hoiah sak: vangpui loe kaciim sui hoiah sak moe, hmaidan baktiah caipin. ¹⁹ Vangpui tapang imcih loe atho kana congca thlung hoiah pathoep o: hmaloe koek imcih thlung loe jasper, hnetto haih loe sapphire, thumto haih loe chalcedony, palito haih loe emerald, ²⁰ Pangato haih loe sardonyx, tarukto haih loe cardius, sarihto haih loe chrysolite, tazetto haih loe beryl, takawtto haih loe topaz, hato haih loe chrysoprasus, hatlaito haih loe jacinth, hatlai hnetto haih loe amethyst hoiah sak. ²¹ Pale maeto hoiah khongkha maeto sak o, khongkha hatlai hnetto doeh pale hoiah sak boih: vangpui thung ih loklam loe kaciim sui hoiah sak moe, hmaidan baktiah amdueng.

Kangtha Jerusalem lensawkhaih

²² Vangpui thungah tempul ka hnu ai: Thacak Angraeng Sithaw hoi Tuucaa loe tempul ah oh boeh. ²³ To vangpui loe ni aeng hoi khrah kamdueng aloe ai boeh: Sithaw lensawkhaih mah aanghaih to paek moe, Tuucaa loe vangpui aanghaih ah oh. ²⁴ Pahlong ah kaom prae kaminawkw loe to aanghaih thungah caeh o tih: long siangpahrangnawkw mah angmacae lensawkhaih to sin o ueloe, pakoehhaih to paek o tih. ²⁵ Athun qui khongkha to khaa mak ai: khoving doeh om mak ai. ²⁶ Prae kaminawkw mah, lensawkhaih hoi pakoehhaih to vangpui thungah akun o haih tih. ²⁷ Ciimcai ai hmuennawkw maw, to tih ai

21.10 Ezek 40.2.

21.12 Ezek 48.30-35.

21.15 Ezek 40.3.

21.18 Isaiah 54.11,12.

21.23 Isaiah 60.19,20.

21.24 Isaiah 60.3.

21.25 Isaiah 60.11.

21.27 Isaiah 52.1; Ezek

boeh loe panuet thok hmuen kaomsak kaminawk hoi amsawnlok thui kami loe a thungah akun o mak ai: Tuucaah hinghaih Cabu thungah ahmin tarik ih kaminawk khue ni akun o tih.

22

Hinghaih vapui

¹ To pacoengah vankami mah, crystal baktiah kamdueng, Sithaw ih angraeng tangkhang, Tuucaah ih angraeng tangkhang hoiah kalong hinghaih vapui to ang patuek. ² Vangpui loklam um li ih, vapui hae bang hoi ho bangah, hinghaih thingkung to oh, to hinghaih thingkung loe khrah kruek, athaih hatlai hnetto a thaih: to thingqam loe prae kaminawk ngantuihaih ah oh. ³ Kasae tangoenghaih om mak ai boeh: toe Sithaw hoi Tuucaah ih angraeng tangkhang to vangpui thungah om ueloe, a tamnanawk mah a tok to sah o tih. ⁴ Nihcae mah Anih ih krang to hnu o ueloe, nihcae ih lu pataeh ah Anih ih ahmin to tarik tih. ⁵ Toah khoving om ai; hmaiiim aloe ai, ni aeng doeh aloe ai boeh; Angraeng Sithaw mah nihcae hanah aanghaih to paek tih: nihcae mah dungzan hoi dungzan khoe to uk o tih boeh.

Atue boenghaih

⁶ Vankami mah kai khaeah, hae loknawk loe oepthoh moe, loktang ah oh: kaciim tahmaanawk ih Angraeng Sithaw mah akra ai ah kaom hankoi hmuennawk to a tamnanawk khaeah patuek hanah, angmah ih vankami to patoeh boeh, tiah ang naa. ⁷ **Khenah, kang zoh palang han: hae cabu mah taphong ih loknawk pakuem kami loe tahamhoih.** ⁸ Kai, Johan mah hae hmuennawk hae ka thaih moe, ka hnuk. Ka thaih moe, ka hnuk naah, hae hmuennawk patuekkung vankami to bok hanah a khokkung ah ka cangkrawn. ⁹ To naah anih mah kai khaeah, To tiah sah hmah: kai loe nangcae hoi nawnto toksah ampui ni, hae cabu mah thuih ih loknawk pakuem kami, nam nawkamya tahmaanawk hoi nawnto toksah ampui ah ni ka oh: Sithaw to bok ah, tiah ang naa. ¹⁰ To pacoengah anih mah, Atue loe zoi boeh pongah, hae cabu thungah taphong ih lok hae catui daeng hmah. ¹¹ Katoeng ai kami loe toeng ai ah om nasoe: kamhnong kami loe amhnong nasoe: katoeng kami loe katoeng ah om nasoe: kaciim kami loe kaciim ah om nasoe, tiah ang naa.

Kricaabunawk khaeah thuih ih lok

¹² **Khenah, kang zoh palang han; kami boih angmacae toksakhaih baktih toengah paek hanah tangqum to ka sinh.** ¹³ **Kai loe Alpha hoi Omega, amtonghaih hoi boenghaih, tangsuek hoi hnukkhuem ah ka oh.** ¹⁴ **Hinghaih thingkung to caak moe, khongkha hoiah vangpui thungah akun thai hanah, anih mah paek ih loknawk pazui kaminawk loe tahamhoih.** ¹⁵ **Tasa bangah loe uinawk, miklet sah kaminawk, nongpa nongpata zae haih sah kaminawk, kami hum kaminawk, krang bok kaminawk, kahoih ai hmuen sak koeh kami hoi lok amlai kaminawk to oh o.** ¹⁶ **Nangcae kricaabu khaeah hae loknawk thuih hanah, Kai,**

22.1 Ezek 47.1; Zek 14.8. 22.2 Genesis 2.9. 22.3 Zek 14.11; Genesis 3.17. 22.5 Isaiah 60.19; Dan 7.18. 22.11 Dan 12.10. 22.12 Isaiah 40.10; 62.11; Saam 28.4; Isaiah 40.10; Jer 17.10. 22.13 Lph 1.8; Isaiah 44.6; 48.12; Lph 1.17; 2.8. 22.14 Genesis 2.9; 3.22. 22.16 Isaiah 11.1,10.

Jesu mah kaimah ih vankami to kang patoeh. Kai loe David ih tangzuun, anih ih caa, kamdueng khawnbang ih cakaeh ah ka oh, tiah ang naa. ¹⁷ Muithla hoi sava sah tangla mah, Angzo ah! tiah ang naa. Lokthaih kami mah, Angzo ah, tiah thui nasoe. Tui anghae kami loe angzo nasoe. Mi kawbaktih doeh koeh kami loe hinghah tui to azom ah la nasoe.

Acoe paekhaih

¹⁸ Hae cabu mah taphong ih lok thaih kaminawkw boih khaeah ka thuih, Hae thuih ih loknawkw thap kami loe, Sithaw mah anih nuiah hae cabu thungah tarik ih nathaih kasae to phasak tih: ¹⁹ hae cabu thungah taphong ih loknawkw azuk kami loe, hae cabu thungah tarik ih hinghah Cabu hoi kaciim vangpui thung hoiah anih mah hnuk hankoi hmuennawkw to Sithaw mah azuk pae tih. ²⁰ Hae loknawkw thuikung mah, kai kang zoh palang tangtang han boeh, tiah thuih. **Amen. Angraeng Jesu, angzo ah!** ²¹ Aicae Angraeng Jesu tahmenhah hingcaeh boih khaeah om nasoe. Amen.

SAAM

Saam cabu thungah zuklaeng baktiah tarik ih catlang pui 150 to oh. Saam cabu loe Baibul ah oh, laa ah doeh oh moe, lawkthuihaih ah doeh oh. Acaeng maeto ih atawk baktih toengah, Sithaw bokhaih, Sithaw pakoehhaih hoi lawkthuihaih ah doeh oh. Hae Saam loe Israel prae thungah tarik ih cabu maeto ah amtueng. Tarikhaih atue lah baktih toengah, tarik kami doeh lah boih. Kapop koek loe David mah tarik. Saam cabu thungah loe palungboenghaih, Sithaw khae abom hnikhaih, zae taphonghaih, misa nuiah lulak han hnikhaih, raihaih tongh naah Sithaw mah loihsak pongah, anghoehaih hoiah lawkthuihaihnawk to oh. Sithaw bokhaih, Sithaw pakoehhaih, Messiah, kaminawk poekhaih palungthin hoi Sithaw mah kaminawk han khokhanhaihnawk doeh hnuk thaih. Angraeng Jesu mah doeh Saam thung ih lok to patoh toeng, hae cabu thung ih loknawk hae cabu kangtha thungah doeh hnuk thaih. To pongah hae cabu loe Baibul thungah koeh koi kaom koek hoi kroeknawm koek cabu mae to ah oh.

CABU I (1-41)

1

Katoeng kaminawk ih loklam

¹ Katoeng ai kaminawk ih thuitaekhaih thungah caeh ai, kazae kaminawk ih loklam ah doeh angdoe ai moe, pahnuithuih kaminawk anghnuthaih ahmuen ah anghnu ai kami,

² Angraeng mah paek ih lok pongah anghoehaih tawn kami, Angraeng mah paek ih lok khoving khodai poek toepsoep kami loe tahamhoih.

³ Anih loe tuipuinawk taengah thling moe, atue phak naah athai, aqam zaek vai ai thing hoiah anghmong; to kami loe a sak ih hmuen boih ah hmacawn tih.

⁴ Katoeng ai kaminawk loe to tiah om o ai; nihcae loe takhi mah hmuh phaeng ih canghii baktiah ni oh o.

⁵ To pongah katoeng ai kaminawk loe lokcaekhaih ahmuen ah angdoe o thai mak ai, kazae kaminawk doeh katoeng kaminawk amkhuenghaih ahmuen ah athum o thai mak ai.

⁶ Angraeng loe katoeng kaminawk ih loklam to panoek; katoeng ai kaminawk ih loklam loe amro tih.

2

Siangpahrang pazawkhaih

¹ Tipongah Sithaw panoek ai kaminawk loe palungphui o moe, kaminawk loe avang ai hmuen to poek o?

² Long siangpahrangnawk hoi ukkungnawk loe nawnto amkhueng o moe, Angraeng hoi anih mah situi bawh tangcae kami ih lok to aek o,

³ nihcae ih qui to taprawt pae pat si loe, nihcae ih sumqui doeh vaa pae o ving si, tiah a thuih o.

⁴ Vannawk ah anghnu kami loe pahnu i tih: Angraeng mah nihcae to pahnuithui tih.

⁵ To naah anih mah nihcae to palungphuihah hoiah thuitaek ueloe, kana parai koeh koi kaom ai anghmang thok khosakhaih to phasak tih.

⁶ Toe kaimah ih kaciim Zion mae nuiah, kaimah ih siangpahrang to kang hnutsak boeh, tiah anih mah thuih.

⁷ Angraeng mah ang thuih ih lok to ka thuih han; nang loe ka Capa ni; nang loe vaihniah kang tapen boeh, tiah ang naa.

⁸ Na hniah, to tih nahaeloe Sithaw panoek ai kaminawk to nang han qawk ah kang paek han, nihcae loe longboeng khoeok to nang ih qawk ah om o tih.

⁹ Nihcae to sumboeng hoiah na uk ueloe, long laom pakhoih phaeng baktih toengah, nihcae to na vaa phaeng tih.

¹⁰ To pongah nangcae siangpahrangnawk, Palungha oh loe, long ukkungnawk thuitaekhah lok to tahngai oh.

¹¹ Zithaih palunghin hoiah Angraeng ih tok to sah oh loe, tasoeh takuenhah hoiah anghoe oh.

¹² Capa to mok oh, to tih ai nahaeloe Anih palungphui ueloe, nang loe loklam hoiah nang hmaa ving tih, anih loe palungphui cadoeh akra mak ai. Anih nuiah amha kaminawk boih loe tahamhoih o.

3

A capa Absalom khae hoi cawnh naah tarik ih David ih Saam laa.

Oephaih hoi misatukhah

¹ Aw Angraeng, kai raihah paek misanawk loe paroeai pop o! Nihcae loe pop o parai pongah, kai hae misa ah ang suok o.

² Kaminawk mah, Sithaw mah anih to angsak hah mak ai, tiah ang naa o. *Selah.*

³ Toe aw Angraeng, nang loe ka buephaih, ka lensawkhah ah na oh moe, kai ih lu atoengh tahang kami ah na oh.

⁴ Angraeng khaeah tha hoi ka hang naah, anih mah angmah ih kaciim mae nui hoiah ka lok ang pathim. *Selah.*

⁵ Kang song moe, ka iih; Angraeng mah ang patawnh pongah, kang thawk let.

⁶ Kai takui khoeok, ka misa sang hatonawk to ka zii mak ai.

⁷ Aw Angraeng, anghawk ah; Aw ka Sithaw, na pahlong ah: ka misanawk ih akam huh to nang boh pae moe, Sithaw panoek ai kaminawk ih haa to nam rosak.

⁸ Pahlonghah loe Sithaw ih ni; na tahamhoihah loe nangmah ih kaminawk nuiah om nasoe. *Selah.*

4

Katoeng kruek zaehoikung hanah, katoeng Neginoth hoi sak koi David ih Saam laa.

¹ Aw ka toenghah Sithaw, kang kawc naah na oi pae ah: dawn-raihah hoi ka oh naah monghah nang paek; lawk ka thuih naah, tahmenhah hoiah nang tahngaih pae.

² Aw kaminawk, ka lensawkhah hae nasetto maw azat nang paw o sak han vop? Nasetto maw avang ai hmuen to na palung o moe, lok amlaihah na pakrong o han vop? *Selah.*

³ Toe Sithaw panoek kami loe Sithaw mah Angmah hanah pahoe boeh, tiah panoek oh: anih to ka kawk naah Angraeng mah na pathim tih.

⁴ Tasoeh takuenhahih hoi om oh loe, zaehaih sah o hmah: iihkhun nuiah nang song naah, anghngai o duem ah loe, palung hoiah khopoeik oh. *Selah.*

⁵ Katoeng hmuenpaekhahih to sah oh loe, Angraeng to oep oh.

⁶ Mi mah maw aicae han kahoih hmuen patuek tih? tiah thui kami paroeai oh. Angraeng, na mikhmai aanghahih to kaicae nuiah amtuengsak ah.

⁷ Cang to hak o moe, misurthahih hak o nathuem ih nihcae anghoehahih pongah doeh, ka palung thungah anghoehahih pop kue ah nang suek pae.

⁸ Kai loe monghahih hoiah kang song moe, ka iih han boeh: Angraeng, nang mah khue ni, ngan nang cuemsak.

5

Akhawnbang lawkthuihahih

Katoeng kruek zaehoikung hoi Nehiloth hanah; David ih Saam laa.

¹ Aw Angraeng, ka loknawk hae tahngai ah loe, ka hanghahih lok hae na poek paeh.

² Ka siangpahrang hoi ka Sithaw, lawk kang thuih baktih toengah, ka hanghahih lok hae na tahngai pae ah.

³ Angraeng, akhawn bangah ka lok nang tahngai pae; akhawn bangah, kang khet tahang moe, lawk ka thuih han.

⁴ Nang loe zae sakhahih bangah anghoe hahih Sithaw na ai ni: kasae kami loe nang hoi nawnto om mak ai.

⁵ Kamthu loe na hmaa ah angdoe thai mak ai: hmuen sahpaaze kaminawk boih to na hnukna.

⁶ Amsawnlok thui kaminawk to nam rosak; athii anghae kami hoi aling thahih kaminawk loe Sithaw mah panuet.

⁷ Toe kai loe pop parai na palungnathahih hoiah na imthung ah kang zoh han; nang khingyahahih hoiah na tempul kaciim thungah kang bok han.

⁸ Aw Angraeng, ka misanawk oh o pongah, na toenghahih bangah na hoi ah; ka hmaa ah na loklam to patoengh ah.

⁹ Nihcae ih pakha ah oephahih om ai; nihcae poekhahih palungthin loe paroeai set o; nihcae ih aqawnh loe kam-ong sut taprong ah oh moe, palai hoiah amsawnlok to a thuih o.

¹⁰ Aw Angraeng, nihcae to amrosak ah; nihcae sak atimhahih loe angmacae amtimhahih ah om nasoe; nihcae loe na misa ah oh o, zaehaih paroeai sak o boeh pongah, nihcae to haek lai ah.

¹¹ Toe nang amha kaminawk loe anghoe o nasoe: nihcae to na pakaa pongah, nihcae loe anghoehahih hoiah laa sah o nasoe: na hmin palung kaminawk doeh nang ah anghoe o nasoe.

¹² Aw Angraeng, katoeng kaminawk to tahamhoihahih na paek ueloe, na tahmenhahih hoiah nihcae to pakaa tih.

6

Aqui tazetto kaom katoeng kruek zaehoikung hoi Neginoth hoiah sak moe, Shemenith lok baktiah sak han ih David ih Saam laa.

Raihah tong naah lawkthuihah

¹ Aw Angraeng, na palungphuihah hoiah na zoeh hmah, palungphuihah hoiah na thuitaek hmah.

² Aw Angraeng, tha ka cak ai pongah, na tahmen ah: Aw Angraeng, kai ih ahuhnawkw loe anghlong hlawk boih boeh pongah, na hoihsak ah.

³ Ka hinghah doeh thazok sut boeh: toe aw Angraeng, nang loe nasetto maw na oh han vop?

⁴ Aw Angraeng, amlaem ah loe, ka hinghah na pahlong ah; na tahmenhah rang hoiah na pahlong ah.

⁵ Tipongah tih nahaeloe duek pacoengah loe nang poekhah to om mak ai boeh: mi mah maw taprong thung hoiah nang khaeah kawnhah lok thui tih?

⁶ Ka hanghah loiah kang pho sut boeh; aqum puek ka qahhah mikkhraetui mah ka iihkhun to pazawkw moe, ka iihhah ahmuen doeh ka mikkhraetui hoiah ka suisak boih boeh.

⁷ Palungset loiah ka mik thazok sut boeh moe, ka misanawkw pongah ka mik amtueng ai boeh.

⁸ Nangcae kasae hmuen sah kaminawkw, kai khae hoi tacawt o lai ah, tipongah tih nahaeloe Angraeng mah ka qahhah lok to ang thaih pae boeh.

⁹ Tahmen ka hnikhah lok to Angraeng mah ang thaih pae; ka qahhah lok Angraeng mah ang thaih pae boeh.

¹⁰ Ka misanawkw boih loe dawnraihah hoiah azatpaw o nasoe loe; azatpawhah hoiah hnuk angnawn o nasoe.

7

Daid ih Shiggaion laa; Benjamin acaeng Kush ih lokthuihah to anih mah Angraeng khaeah laa ah sak.

Zaehah sah kami lawkthuihah

¹ Angraeng ka Sithaw, nang khaeah ka buep: kai pacaekthlaek kaminawkw boih ban thung hoiah na pahlong ah loe, na loisak ah.

² To tih ai nahaeloe misa mah kaipui baktiah ka hinghah to asik pet tih boeh.

³ Aw Angraeng ka Sithaw, hae hmuen ka sak pongah, ka ban ah zaehah to oh moeng moe,

⁴ kai hoi angdaeh kami khaeah ka sae hmuen to ka sak, ue, takung tidoeh om ai ah, ka misa ih hmuen to ka lomh pae moeng nahaeloe;

⁵ ka misa mah ka hinghah to la nasoe loe, pacaekthlaek nasoe; ue, ka hinghah long ah atii nasoe loe, kai pakoehhah to maiphu ah suem nasoe. *Selah.*

⁶ Aw Angraeng, palungphuihah hoiah anghawkw ah loe, ka misanawkw palungphuihah to pakaa ah: kai han anghawkw ah loe, na thuih ih lok baktih toengah lok to takroek ah.

⁷ Kaminawkw loe amkhueng o moe, nang ang ven o; nihcae han hmuensang ah amlaem let ah.

⁸ Angraeng mah kaminawk to lokcaek tih: aw Angraeng, ka toenghah hoi kai thungah kaom akoephah baktih toengah, nang mah lokcaek ah.

⁹ Kami poekhah khenkung, poeksae kami sethah to boengsak ah loe, katoeng kami to caksak ah: aw katoeng Sithaw, nang loe palungthin ni na khet.

¹⁰ Poek toeng kaminawk pahlongkung Sithaw loe, kang vaenghah ah oh.

¹¹ Sithaw loe lokcaekkung katoeng ah oh, poeksae kami nuiah loe ni thokkruuk palungphuihah to amtuengsak.

¹² Anih amlaem let ai nahaeloe, angmah ih sumsens to taak tih; angmah ih kalii to takoih ueloe, suem coek tih.

¹³ Anih hanah duekhah hmuennawk to paroep pae moe, pacaekthlaek kaminawk kah hanah angmah ih kaliinawk to pathoep coek boeh.

¹⁴ Khenah, anih loe kasae to zokpomh; kasae poekhah hoiah zokpomh moe, amrohah to tacawtsak.

¹⁵ Anih loe tangqom to takaeh moe, a takaeh ih tangqom thungah krak.

¹⁶ A poeksethah to angmah ih lu nuiah krah let ueloe, minaw nanganbawh kana paekhah doeh a lu nuiah krah lat tih.

¹⁷ A toenghah baktih toengah Angraeng to ka saphaw moe, Sang Koek Angraeng ih ahmin pakoehhah laa to ka sak han.

8

Katoeng kruuk zaehoikung hanah Gittith hoiah sak han koi David ih saam laa.

Sithaw lensawkhah hoi kami pakoehhah

¹ Aw Angraeng, kaicae Angraeng, long nui boih ah nang ih ahmin loe kawkruk maw hoih! Na lensawkhah to vannaw nuiah na suek.

² Na misanaw pongah, misanaw hoi lula kaminaw nang hngaisak duem hanah, tahnuae nawktanaw ih pakha hoiah thacakhah to na paek.

³ Na banpazung hoiah sak ih van ah kaom hmuennawk, na sak ih khrah hoi cakaehaw ka poek naah,

⁴ kami loe kawbangmaw oh moe, anih to na poek hah khing? Kami capa loe kawbangah maw oh moe, anih to na paqai thuih?

⁵ Anih loe vankami pong kahnaem kue ah na sak moe, lensawkhah hoiah pakoehhah to nang mueksak.

⁶ Anih to na ban hoi sak ih hmuennawk boih ukkung ah na suek moe, a khok tlim ah hmuennawk boih na suek pae:

⁷ maitaw taenaw hoi tuunaw boih, ue, taw ah kaom moinaw boih;

⁸ van ah kaom tavaanaw, tuipui thungah kaom tanganaw boih hoi tuipui thungah kaom angawt thah minphaw amiinaw boih, a khok tlim ah na suek pae.

⁹ Aw Angraeng, kaicae ih Angraeng, na hmin loe long nui boih ah kawkruk maw hoih!

9

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Mut-labben lok hoiah sak koi David ih Saam laa.

Loisak pongah Sithaw pakoehhah

¹ Aw Angraeng, ka palungthin boih hoi nang kang saphaw han; na sak ih dawnrai hmuennawk boih to ka hnuksak han.

² Poeknawmhah hoi nang ah kang hoe moe, aw Sang koek, na hmin pakoehhah laa to ka sak han.

³ Ka misanawk hnukbangah amlaem o let naah, na hmaa ah amtimh o moe, anghmat o.

⁴ Ka toenghah to nang doet hah; angraeng tangkhang nuiah nang hnut moe, katoengah lok na caek.

⁵ Sithaw panoek ai kaminawk to na thuitaek; kasae kaminawk to nam rosak moe, nihcae ih ahmin dungzan khoeek to nang hmatsak boeh.

⁶ Aw na misa amrohah loe, boeng khoeek to phak boeh: vang-puinawk to na phreak pae, nihcae panoekhah doeh angmacae hoi nawnto amro boih boeh.

⁷ Toe Angraeng loe dungzan khoeek to cak tih; lokcaek hanah angmah ih angraeng tangkhang to a caksak boeh.

⁸ Anih mah long hae toenghah hoiah lokcaek ueloe, katoeng lokcaekhah hoiah kaminawk to uk tih.

⁹ Angraeng loe pacaekthlaekhah tong kaminawk abuephah ah om tih, raihah atue ah doeh abuephah ah oh.

¹⁰ Na hmin panoek kaminawk loe nang to oep o tih; Angraeng, nang pakrong kaminawk to na pahnawt sut mak ai.

¹¹ Zion ah kaom, Angraeng khaeah saphawhah laa to sah oh loe, a sak ih hmuennawk to congca kaminawk khaeah thui oh.

¹² Anih loe kami athii longhah to pakuem, pahnet ai: anih loe poek pahnaemhah hoiah qah kaminawk ih lok to pahnet ai.

¹³ Aw Angraeng, kai hae na tahmen ah; kai hnuma kaminawk ih pacaekthlaekhah to na khen paeh loe, duekhah khongkha thung hoiah na loisak ah:

¹⁴ to tih nahaeloe Zion canu ih khongkhanawk ah nang pakoehhah laa to ka sah thai boih ueloe, na pahlonghah ah anghoehah hoiah ka om tih.

¹⁵ Sithaw panoek ai kaminawk loe angmacae mah takaeh o ih tangqom thungah krak o: angmacae mah hawk ih palok pongah angmacae ih khok to amanh o boih boeh.

¹⁶ Angraeng loe a sak ih lokcaekhah hoiah amtueng: toe kasae kami loe a ban hoi sak ih thaang pongah amanh. Higgsaion. *Selah.*

¹⁷ Sithaw pahnet prae kaminawk hoi kasae kaminawk loe, hell thungah caeh o tih.

¹⁸ Kavawt kaminawk to pahnet poe mak ai ueloe, amtang kaminawk oephah doeh anghma poe mak ai.

¹⁹ Aw Angraeng, anghawk ah, kami mah na pazawk hmah nasoe: Sithaw panoek ai kaminawk loe na hmaa ah lokcaekhah om nasoe.

²⁰ Aw Angraeng, nihcae to zisak ah: to tiah ni prae congca kaminawk mah angmacae hoi angmacae to kai loe kami rumram ni, tiah panoek o thai tih. *Selah.*

10

Kasae pazawkhaih Sithaw ih laa

¹ Aw Angraeng, tipongah kangthla ah nang doet ving loe? Tikhoe raihah ka tongh naah nang hawk ving loe?

² Kasae kami loe amoek moe, amtang kaminawk to pacaekthlaek; angmacae poeksethah mah angmacae to naeh nasoe.

³ Kasae kami loe a palung thungah koeh ih baktiah amoek; anih loe kamtlai koeh hmoek kami to thapaek moe, Angraeng to kasae thuih.

⁴ Kasae kami loe, amoek loiah Sithaw to pakrong ai: a poekhaihnawk boih ah Sithaw han ahmuen om ai.

⁵ Anih ih loklamnawk loe palungsethah ah oh; nihcae lokcaekkhaih loe Sithaw mah paek ih lok hoiah anghthla moe, a misanawk to tiah doeh sah ai.

⁶ Anih mah, Kai loe raihah ka tong mak ai; natuek naah doeh kam tang mak ai, tiah a poek.

⁷ Anih ih pakha loe kasaethuihah, amsawnlok thuihah, alinghah hoiah koi, anih palai ah loe raihah hoi sethah khue ni oh.

⁸ Anih loe avang taengah anghawk moe, sakpazaehah tawn ai kami to hum: amtang kami naeh hanah tamquta hoiah a khet.

⁹ Kaipui mah akhaw thung hoi moi angang baktih toengah, anih loe anghawkhah hoiah a angang: amtang kami to angang moe, anih to angmah taengah phak naah palok hoiah a naeh.

¹⁰ Amtang kaminawk a thacakhah thungah akun o thai hanah, angmah hoi angmah to mi tlim ah kaom thacak ai kami baktiah oh.

¹¹ Anih mah palung thung hoiah, Sithaw mah pahnet boeh: a mikhmai to hawk ving boeh, natuek naah doeh hnu mak ai boeh, tiah poek.

¹² Aw Angraeng, anghawk ah! aw Sithaw, na ban to payangh tahang ah: poek pahnaem kaminawk to pahnet hmah.

¹³ Tipongah kasae kami mah Angraeng to kasae thuih loe? Anih loe Angraeng mah kawbangah doeh na naa tang mak ai, tiah a poek.

¹⁴ Toe nang mah loe na hnuk pae; raihah hoi pacip paaahah to na ban hoi lak hanah na khet: amtang kami loe angmah hoi angmah to nang khaeah ang paek; tipongah tih nahaeloe nang loe ampa tawn ai kami bomkung ah na oh.

¹⁵ Sethah sah kami hoi zaehah sah kami ih ban to khaek pae ah: a sak ih sethah hnu ai karoek to pakrong ah.

¹⁶ Angraeng loe dungzan hoi dungzan khoek to Siangpahrang ah oh poe: Sithaw panoek ai kaminawk loe a prae thung hoiah anghmaa o tih.

¹⁷ Aw Angraeng, nang loe mi tlim ah khosah kaminawk koehhah to na panoek pae: nihcae ih palungthin to na caksak:

¹⁸ Long kami mah pacaekthlaek let han ai ah, ampa tawn ai kami hoi pacaekthlaekhah tongh kaminawk, toenghah hoi lokcaek hanah nihcae qahhah lok to na tahngah pae.

11

Saam 11

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Angraeng loe kaicae abuephaih

¹ Kai loe Angraeng khaeah ni kam ha: tipongah, Tavaa baktiah nangmah ih mae ah azawk lai ah, tiah ka muithla hanah na naa loe?

² Khenah, kasae kami loe kalii to takoih moe, katoeng kaminaw palung thuem ah kah hanah, anghawk o moe, kalii qui nuiah palaa to koeng o coek boeh.

³ Nihcae angdoethaih ahmuen to paro pae ving nahaeloe, katoeng kami loe timaw sah thai tih boeh?

⁴ Angraeng loe kaciim tempul thungah oh moe, Angraeng ih angraeng tangkhang loe van ah oh: kami capanaw to mik hoiah a khet moe, a mikhin hoiah nihcae to tanoek.

⁵ Angraeng mah katoeng kami to tanoek: toe anih ih muithla mah loe kasae hoi poeksae kaminaw to hnukma.

⁶ Anih mah kasae kaminaw nuiah hmai kamngaeh, kaat hmai hoi angbaeh thlung kamngaeh hoi kabae parai takhi kasae to krahsak tih, hae loe nihcae naek han koi taham ah om tih.

⁷ Angraeng loe toeng pongah, toenghaih to koeh; katoeng kaminaw loe anih ih mikhmai to hnu o tih.

12

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Shemenith hoi sak koi David ih saam laa.

Sethaih atue ah hmuen kahoih poekhaih

¹ Angraeng, na bom ah, Angraeng zii kami om ai boeh: oep ohhaih loe kaminaw salak hoiah anghmat boih boeh.

² Nihcae loe a imtaeng kaminaw hoi avang ai lok to apaeh o: amsawnlok thuihah pahni, poek anghaehaih palungthin hoiah lok to apaeh o.

³ Pazawk hanah thuihahaih pahni hoi palai to a tawnh o, mi mah doeh pakaa thai mak ai; aicae nuiah mi maw angraeng ah ka om vop?

⁴ tiah thui kaminaw ih, amsawnlok thuihah pahninaw boih to Angraeng mah aat pae tih; amoekhaih palai doeh aat pae tih:

⁵ Amtang kami mah tong ih pacaekthlaekhaih, tidoeh tawn ai kami qahhah lok pongah, vaihi kang thawk han boeh; anih pacaekthlaek kami ban thung hoiah amtang kami to ka pakaa han, tiah Angraeng mah thuih.

⁶ Angraeng ih loknaw loe ciim: amlai long hmai kamngaeh thungah vai sarihto atui pakaw ih, sumkanglung tui hoiah anghmong.

⁷ Aw Angraeng, nihcae to na khen ueloe, nihcae to hae kaminaw khae hoiah dungzan khoek to na pakaa poe tih.

⁸ Tidoeh avang ai kaminaw pakoehhaih atue phak naah, poeksae kaminaw loe ahmuen kruekah azatpawhah hoiah caeh o tih.

13*Saam 13*

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Kanghmaa muithla

¹ Aw Angraeng, nasetto maw nang pahnet han vop? Nang pahnet poe han boeh maw? Nasetto maw kai khae hoiah mikhmai na hawk han vop?

² Kai loe ni thokkruek nasetto maw palung ka set moe, nasetto maw khopoekhaih hoiah ka oh han vop? Ka misa mah nasetto maw na uk vop tih?

³ Aw Angraeng ka Sithaw, ka lok hae tahngai ah loe, na pathim ah: ka mik hae amtuengsak ah, to tih ai nahaeloe duekhaih hoiah ka iip poe moeng tih;

⁴ to naah ka misanawk mah, Anih loe ka pazawk boeh, tiah na naa o ueloe, kam tim naah kai raihah paek kaminawk anghoe o moeng tih.

⁵ Toe kai loe nam lunghaih tang kami ah ka oh; na pahlonghah pongah kai ih palungthin anghoe tih.

⁶ Anih loe ka nuiah paroeai hoih pongah, Angraeng khaeah laa ka sak han.

14

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih saam laa.

Kamthu ih taham

¹ Kamthu loe angmah ih palungthung ah, Sithaw om ai, tiah thuih. Nihcae loe amro o moe, panuet thok hmuennawk to sak o, kahoih hmuen sah kami maeto doeh om ai.

² Thaikophaih tawn kami hoi Sithaw pakrong kami oh maw tiah hnuk hanah, Sithaw mah van hoiah kami capanawk to khet tathuk.

³ Kaminawk loe loklam amkhraeng o boih, nihcae loe panuet thok ah oh o boih boeh: kahoih hmuen sah kami maeto doeh om ai, om roe om ai, maeto doeh om ai.

⁴ Takaw a caak o baktih toengah, kai ih kaminawk to a caak o; zaehaih sah kaminawk boih loe panoekhaih tawn ai ah maw oh o?

⁵ Katoeng kaminawk khaeah Sithaw oh pongah, nihcae loe paroeai zithaih hoiah koi o.

⁶ Angraeng loe amtang kaminawk abuephaih ah oh pongah, amtang kaminawk atimhah to na paro pae o.

⁷ Aw Israelnawk pahlonghah loe Zion hoiah angzoh! Angraeng mah angmah ih kaminawk misong thung hoiah hoih let naah, Jakob loe oephaih tawn ueloe, Israel loe anghoe tih.

15

Saam 15

David ih Saam laa.

Kaciim anghoehaih

¹ Angraeng, mi maw na ohhah kahni im ah om tih? Mi maw nang ih kaciim mae ah om tih?

² Katoeng ah caeh kami, toenghah hmuen sah kami, palung thung hoi toenghah lokthui kami,

³ palai hoi kami pronghah lok thui vai ai kami, angmah imtaeng kami khaeah kahoih ai hmuen sah vai ai kami, angmah imtaeng kami ahminsae thui vai ai kami,

⁴ kasae kami to panuet moe, Angraeng zithaih tawn kaminawk khingyahaih paek kami, angmah han sethah om langlacaoeh a lokkamhah baktih toengah poek amkhrai ai kami,

⁵ a coi ih phoisa nuiah a caa kangpung la ai kami, sakpazaehaih tawn ai kami, nganbawh kana paek hanah, minawk khae hoi bokhah

tanggum talawk ai kaminawk ni om o tih. Hae hmuennawk sah kami loe natuek naah doeh anghthui mak ai.

16

Miktam lok hoi sak koi David ih Saam laa.

Sithaw hmaa ah anghoehaih

¹ Aw Sithaw, na pakaah ah, nang khaeah ni ka buexp.

² Aw ka hinghaih, nang mah Angraeng khaeah, Nang loe ka Angraeng ni; nang ai ah loe ka hoihhaih tetta doeh ka tawn ai, tiah na naa.

³ Toe long ah kaom kaciim kaminawk hoi lensawkhaih hoiah koi kaminawk to ka palung.

⁴ Kalah sithaw khaeah caawn kaminawk loe palungsethaih pung aep tih: naek han a paek o ih athii hoiah angbawnhaih ka sah mak ai; pahni hoiah nihcae ih ahminnawk bokhaih lok to ka thui mak ai.

⁵ Angraeng loe ka toep han koi kai ih qawk hoi boengloeng ah oh: ka toep han koi taham doeh nang pahoe pae boeh.

⁶ Kahoih koek ahmuen ah nang suek; ue, kahoih qawk to ka toep boeh.

⁷ Ka poekhaih paekkung, Angraeng to ka pakoeh han: aqum ah doeh ka plungthin mah na lok hoiah ang thuitaek.

⁸ Angraeng to ka hmaa ah ka suek toepsoep: anih loe ka bantang bangah oh pongah, kang thui mak ai.

⁹ To pongah ka palungthin loe anghoe moe, ka lensawkhaih doeh anghoe: ka taksa doeh oephaih hoiah om tih.

¹⁰ Ka muithla hae hell thungah na caeh taak mak ai; Ciimcai nangmah ih kami doeh na qongsak mak ai.

¹¹ Kai hanah hinghaih loklam to na patuek tih: kacung anghoehaih loe na hmaa ah oh, na bantang bangah loe dungzan anghoehaih to oh.

17

David lawkthuihaih

Sethaih thung hoi loihaih

¹ Aw Angraeng, toenghaih hoi ka hanghaih lok hae tahngai pae ah loe, lawk ka thuihaih naa patueng pae ah, alinghaih pahni hoiah lawk ka thui ai.

² Ka nuiah lok takroekhaih loe nang khae hoiah angzo nasoe loe, na mik hoiah toenghaih to hnu nasoe.

³ Ka palungthin to nang khingh pae moe, aqum ah nang khetzawn; kai hae nang tanoek, toe tidoeh na hnu ai; ka pakha ah zaehaih om mak ai, tiah ka poek.

⁴ Kaminawk mah sak ih hmuennawk baktih toengah, amrosak thaih kaminawk caehhaih loklam ah athum han ai ah, na pakha thung hoi tacawt tamthanglok hoiah ka yae ving boeh.

⁵ Kam thaek han ai ah, na loklam ah ka caehhaih khok tangkan na caksak ah.

⁶ Aw Sithaw, kang kawkhaih lok nang pathim han oh pongah, nang to kang kaw: na naa to patuengh loe, lawk ka thuihaih lok hae na tahngai paeh.

⁷ Nang khæe abuephaih pakrong kaminawkw, misa ih ban thung hoiah na ban hoi pahlongkung, dawnrai nam lunghaih to amtuengsak ah.

⁸⁻⁹ Kai pacaekthlaek kasæe kaminawkw hoi kai takui khoep kami hum han koeh misanawkw thung hoiah mikmu baktiah na khenzawn ah loe, na pakhraeh tahlip ah na buepsak ah.

¹⁰ Nihcæe loe kathawkw angmacæe ih angan to ang oep o moe, amoekhaih lok to a thuih o.

¹¹ Aicæe caehhaih loklam to vaihi takui o khoep boeh: aicæe long ah amtimsak hanah mik hoiah a khet o;

¹² kaek ih moi to caak han kaom zok amthlam kaipui, moi naeh hanah tamquta hoiah angangh kaipui caa kanawkw baktiah a oh o.

¹³ Aw Angraeng, anghawkw ah, anih to pakaa ah loe, amtimsak ah; na sumsæn hoiah ka hinghaih kasæe kami ih ban thung hoiah na loisak ah.

¹⁴ Aw Angraeng, long kami ah kaom, to baktih kaminawkw ih ban thung hoiah ka hinghaih hæe na ban hoi na pahlong ah; nihcæe loe hæe long nuihah hing o nathing, tangqum a hak o boeh, nihcæe ih zok to na hawkw ih hmuenmæe hoiah na koisak boeh: a caanawkw loe angraeng o; nihcæe loe caa nawktanawkw to sak o mangh, a tawnh o ih hmuenmaenawkw doeh a caanawkw hanah suek pæe o.

¹⁵ Kai loe, toenghaih hoiah na krang to ka hnu tih: kang thawkw tahang naah, na krang baktiah kaom nangmah roe to ka hnu tih, to naah loe ka poekhaih palung hæe khuek ti tih boeh.

18

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Angraeng ih tamna David ih saam laa. Angraeng mah David to a misanawkw thung boih hoi Saul ih ban thung hoiah loisak naah, David mah Angraeng khæeah hæe laa hæe sak; anih mah hæe tiah thuih:

Poek angpho naah Sithaw palawkhaih

¹ Ka thacakhaih, Aw Angraeng, nang kang palung han.

² Angraeng loe ka lungsong, kacak kai ih sipæe hoi kai pahlongkung ah oh: ka Sithaw, ka thacakhaih, ka buephaih, kang vaenghaih, ka loihhaih taki, kai ih imsang ah oh.

³ Pakoeh han krah Sithaw to ka kawkw han, anih mah ka misanawkw ban thung hoiah na pahlong tih.

⁴ Duekhaih quinawkw mah ang zaeng moe, Sithaw panoek ai kaminawkw ih tuiphu mah zithaih hoiah ang ohsak.

⁵ Hell qui mah ang zaeng kang moe, duekhaih thaang mah ang maah khoep.

⁶ Dawnrai naah Angraeng to ka kawkw, ka Sithaw to ka palawkw: anih mah angmah ih tempul thung hoiah ka lok ang tahngaih pæe; ka hanghaih lok loe anih hmaa ah phak moe, anih ih naa thungah akun.

⁷ Anih palungphui naah, long anghuen moe, tasoeh; maenawkw ohhaih takung khoek to anghuen moe, anghuih.

⁸ Anih ih hnah thung hoiah hmaikhue tacawt moe, anih pakha thung ih hmai mah kangh pongah, to ih hmaipalai hoiah hmai to amngaeh.

⁹ Anih mah van to takoih moe, pahnaem tathuk; kaving loe anih ih khok tlim ah oh.

¹⁰ Anih loe Cherubim nuihah anghueng moe, azawkw: ue, anih loe takhi ih pakhraehnawkw nuihah azawkw.

11 Anih loe angmah anghawk haih hanah vinghaih to sak moe, kaving khak tuinawwk hoi kathah van ih tamainawwk mah anih to takui o.

12 A hmaa ah aanghaih oh pongah, kathah tamainawwk mah qaetui hoi hmai kamngaeh thlung to sin o moe, hmabang ah caeh o.

13 Angraeng loe van ah doeh khopazihsak moe, Sang koek mah qaetui hoi hmai kamngaeh thlungnawwk hanah lok a paek.

14 Ue, anih loe angmah ih palaanawwk to kah; tangphra a pueksak pongah, misanawwk anghaehsak phang moe, a sungsak.

15 Aw Angraeng, na thuitaekhaih hoi na hnah thung ih takhi nang hahhaih hoiah, tui longhaih loklamnawwk to amtueng moe, long angdoethaih doeh amtueng.

16 Anih loe ranui bang hoiah ban to payangh, kai ang patawnh moe, pop parai tuinawwk thung hoiah kai to azuh tahang.

17 Anih mah kai hnuma kaminawwk, kai han paroeai thacak, ka misanawwk ban thung hoiah ang pahlong.

18 Kam rohaih niah nihcae mah ang maah o khoep; toe Angraeng loe ka buephaih ah oh.

19 Anih mah kalen parai imthung ah ang caeh haih; ka nuiah palung a tongh pongah, anih mah ang pahlong.

20 Angraeng mah ka toenghaih baktih toengah, tangqum to ang paek, ka ban ciimhaih baktih toengah atho ang paek let.

21 Angraeng ih loklamnawwk to ka pazui pongah, zaehaih sak hanah Sithaw to ka caeh taak ai.

22 A lok takroekhaihnawwk boih loe ka hmaa ah oh, anih mah sak ih daannawwk ka pahnawt vai ai.

23 A hmaa ah toenghaih hoiah kho ka sak moe, zaehaih to ka caeh taak.

24 To pongah ka toenghaih baktih, a mikhnuk ah ka ban ciimhaih baktih toengah, Angraeng mah tangqum to ang paek.

25 Nang loe tahmen thaih kami khaeah tahmenhaih nam tuengsak moe, katoeng kami khaeah toenghaih to nam tuengsak;

26 Kaciim kami khaeah ciimhaih nam tuengsak moe, poek angkoih kami khaeah poek angkoihaih to nam tuengsak.

27 Mi tlim ah khosah kaminawwk to na pahlong; toe kasang ah mikpadai kaminawwk loe na pakhrak tathuk.

28 Aw Angraeng, kai ih hmaithawk nang paaang pae, ka Angraeng Sithaw mah ka vinghaih hae na aangsak tih.

29 Nang oephaih rang hoiah misa to ka patom moe, ka Sithaw oephaih rang hoiah ni sipae to ka poeng thaih.

30 Sithaw ih loklam loe acung: Angraeng ih lok loe coek han koi om ai. Anih loe angmah khaeah abuep kaminawwk boih hanah angvaenghaih ah oh.

31 Angraeng pacoengah mi maw Sithaw ah kaom vop? To tih ai boeh loe aicae Sithaw ai ah loe mi maw lungsong ah kaom?

32 Sithaw mah thacakhaih kazii hoiah ang zaeng moe, ka caehhaih loklam to acungsak.

33 Tasuk khok baktiah ka khok hae ang sak pae moe, ka ohhaih hmuensangnawwk ah ang suek.

³⁴ Misatuk kop hanah ka ban ang patoh pae, to naah ni ka ban mah sum kalii to takoih thai vop.

³⁵ Kai nang pakaa moe, na pahlonghah to nang paek: na bantang ban hoiah nang zaeh moe, na tuinom hoihah hoiah nang lensak boeh.

³⁶ Ka caehhah loklam to na kawksak pongah, ka khok hae amkhraeng thai ai.

³⁷ Ka misanawak ka patom moe, ka kae: nihcae amro ai karoek to kam laem let ai.

³⁸ Nihcae loe ka khok tlim ah amtimh o: anghawk thai ai khoeok to nihcae to ka tit.

³⁹ Misatuk hanah thacakhah kazii hoiah nang zaeng; ka misanawak ka khok tlim ah na kuepsak.

⁴⁰ Kai hnuma kaminawak ka hum thai hanah, ka misanawak ih tahnongnawak doeh nang paek.

⁴¹ Nihcae loe hang o, toe pahlongkung tawn o ai; Angraeng khaeah a hang o, toe anih mah pathim pae ai.

⁴² To naah nihcae to adip pueng ah ka hnoih moe, takhi nuiah maiphu takhoeok ih baktih toengah ka takhoeok: nihcae to loklam ih maiphu baktiah ka haeh.

⁴³ Kai naeh kaminawak ih ban thung hoiah nang loisak moe, sithaw panoek ai kaminawak ih lu ah nang suek; panoek ai ih kaminawak doeh kai ih tok to a sak o.

⁴⁴ Kai ih tamthang a thaih o naah, ka lok to tahngaih o; panoek ai ih kaminawak loe angmace koeh ah ka hmaa ah ang paek o.

⁴⁵ Panoek ai ih kaminawak loe palung boeng o moe, angmace ohhah ahmuen hoi tasoehhah hoiah anzoh o.

⁴⁶ Angraeng loe hing! Ka lungsong loe tahamhoihah om nasoe! Kai pahlongkung Sithaw loe, pakoehhah om nasoe.

⁴⁷ Kai hanah lulak moe, kaminawak kai tlim ah kuepsakkung loe, Sithaw ni.

⁴⁸ Ka misanawak thung hoiah anih mah ang pahlong; ue, ka misanawak ranuiah kai nang toengh tahang: amrosak thaih kami ban thung hoiah nang pahlong.

⁴⁹ To pongah aw Angraeng, kai loe Sithaw panoek ai kaminawak salakah, nang khaeah anghoehhah lawk ka thuih moe, na hmin pakoehhah laa to ka sak han.

⁵⁰ Anih mah angmah ih siangpahrang khaeah kalen parai loisakhah to paek moe, situi a bawh ih David hoi angmah ih acaengnawak khaeah boeng thai ai palungnathah to amtuengsak.

19

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih saam laa.

Tok hoi Sithaw ih lok

¹ Vannawak mah Sithaw lensawkhah to taphong o, long ranui ih van mah a toksakhah to amtuengsak.

² Nito pacoeng nito lokthuih o moe, qumto pacoeng qumto palung-hahah to amtueng o sak.

³ Lokthuihah hoi lokpaehhah to om ai; kawbaktih ahmuen ah doeh nihcae ih lok thaih han om ai.

⁴ Toe nihcae ih lok loe longpum ah phak, a loknawk loe long boenghah khoeok to amthang boeh. Van ah ni ohhah kahni im to a sak pae,

⁵ ni loe impui thung hoi tacawt zu la thendoeng baktiah oh, angoekhah ahmuen ah anghoehah hoi kacawn thacak kami hoiah anghmong.

⁶ Anih loe van boenghah hoiah tacawt moe, van boenghah khoeok to takui: ni aengh mah phak han ai ah kanghawk hmuen tidoeh om ai.

⁷ Angraeng ih kaalok loe acung moe, muithla to amkhraisak: Angraeng mah thuih ih lok loe oepthoh moe, palungha ai kaminawk to palunghasak.

⁸ Angraeng thuitaekhah loknawk loe toeng moe, palungthin to anghoesak; Angraeng ih kaaloknawk loe ciim moe, mik to amtuengsak.

⁹ Angraeng zithah loe ciim moe, dungzan khoeok to cak poe: Angraeng lok takroekhah loe amsoem moe, toeng boih.

¹⁰ Sui pongah atho nat, ue, kaciim suitui pongah doeh koeh han oh kue: khoitui pongah luep moe, khoi lutui pongah doeh luep kue.

¹¹ To baktih hmuennawk hoiah na tamnanawk to acoehah na paek, daan pazuihah loe paroeai kalen tangqum to oh.

¹² Mi maw a sakpazaehah panoek thaih? Kamtueng ai sakpazaehah thung hoiah kai na ciimsak ah.

¹³ Na tamna mah zeahah sak parui poe han ai ah na pakaa ah; to zeahahnawk mah kai na uk hmah nasoe: to tiah ni katoeng ah ka om ueloe, kalen parai zeahah thung hoiah ka loih tih.

¹⁴ Aw Angraeng, ka thacakhah hoi kai akrangkung, ka pakha thung ih loknawk hoi palung thungah ka poek ih hmuennawk loe, na hmaa ah talawk han koi ah om nasoe.

20

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih saam laa.

Siangpahrang lawkthuihah

¹ Dawnrai hoi na oh naah Angraeng mah na lok tahngai pae nasoe loe, Jakob ih Sithaw ahmin mah na pakaa nasoe.

² Hmuenciim hoiah nang abomh hanah patoeh nasoe loe, Zion hoiah thacakhah na paek nasoe.

³ Na tathlang ih hmuennawk boih panoek nasoe loe, na sak ih angbawnhah to talawk nasoe.

⁴ Na koehhah palungthin baktih toengah, na paek nasoe loe, na poekhahnawk boih acungsak nasoe.

⁵ Na pahlonghah pongah kang hoe o moe, aicae Sithaw ih ahmin hoiah pazawkhah kahni ka payang o han: na hnik ih hmuennawk boih Angraeng mah na paek nasoe.

⁶ A qoih ih kami loe Angraeng mah pahlong; thacak pahlonghah a bantang ban hoiah anih ih lok to angmah ih kaciim van hoiah tahngai pae, tiah vaihi ka panoek boeh.

⁷ Thoemto kaminawk loe hrangleengnawk to oep o, thoemto kaminawk loe hrangnawk to oep o: toe kaicae loe kaimacae Angraeng Sithaw ih ahmin ni ka oep o.

⁸ Nihcae loe lu takhum o moe, amtim o: toe kaicae loe anghawk o moe, kacakah kang doet o.

⁹ Aw Angraeng, pahlong ah! Kang kawk o naah siangpahrang mah pathim nasoe.

21

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Siangpahrang taahaih

¹ Aw Angraeng, siangpahrang loe na thacakhaih ah anghoe; na pahlonghaih pongah cae loe kawkruk maw anih anghoe tih!

² A pahni hoiah hnikhaih to na tamuep pae khoep ai moe, a koehhaih palung baktih toengah na paek boeh.

³ Anih hanah kahoih tahamhoihaih to na paek: a lu nuih kaciim suitui hoi sak ih lumuek to nang mueksak boeh.

⁴ Anih mah hinghaih ang hnik naah, na paek, dungzan hoi dungzan khoeok to kasawk hinghaih to na paek boeh.

⁵ Na pahlonghaih rang hoiah anih loe paroeai len: pakoehhaih hoi huham ohhaih to a nuih na suek pae.

⁶ Han dungzan tahamhoihaih na paek: na hmaa ah paroeai anghoehaih hoi na koisak.

⁷ Siangpahrang loe Angraeng to oep moe, Ranui koek tahmenhaih rang hoiah anih loe anghui mak ai.

⁸ Na ban mah na misanawk boih to hnu tih, na bantang ban mah nang hnuma kaminawk to hnu tih.

⁹ Palung na phui naah nihcae to hmai kamngaeh omthuh baktiah na ohsak: Angraeng mah nihcae to palungphuihaih hoiah paeah tih, nihcae to hmai mah kang tih.

¹⁰ Nihcae ih athaih to long hoiah nang hmaasak ueloe, kaminawk salak hoiah nihcae ih caanawk to nam rosak tih.

¹¹ Nihcae loe na nuih kasae sak han ih pacaeng o moe, kahoih ai hmuen to a poek o, toe nihcae mah sah o thai ai.

¹² To pongah kalii to na nueng thuih moe, nihcae mikhmai ah na patoep naah, nihcae to hnukbang ah nam laemsak tih.

¹³ Aw Angraeng, na thacakhaih hoiah nang pakoehhaih to om nasoe; na thacakhaih to laasakhaih hoiah kang saphaw o han.

22

Katoeng kruek zaehoikung han oihaih loe, akhawnbang ih tasuk tala. David ih Saam laa.

¹ Ka Sithaw, ka Sithaw, tipongah nang caeh taak ving loe? Kai nang bomh ai, tikhoe ka hanghaih lok pathim ai ah kangthla ah na oh ving loe?

² Aw ka Angraeng, khodai ah ka hangh, toe nang pathim ai; khoving ah doeh kang hngai duem thai ai.

³ Toe aw nang loe na ciim, nang loe Israel kaminawk saphawhaih ah na oh.

⁴ Kam panawk mah nang ni oep o: nang ang oep o pongah, nihcae to na pahlong.

⁵ Nang khaeah a hang o naah, nihcae to na pahlong; nang ang oep o pongah, azathaih tongh o ai.

⁶ Kai loe kami na ai, sadong ah ni ka oh; minawkw mah kasaethuih moe, hnaphnae han koi ah ni ka oh.

⁷ Kai hnu kaminawkw boih mah ang patoek o moe, ang pahnuih o thuih: pahni ang baek o thuih moe, lu ang haek o thuih,

⁸ anih loe Angraeng oephaih tawnh na ai maw, Angraeng mah pahlong nasoe khae: anih ih mikcuk naakrak ah om nahaeloe, anih mah pahlong nasoe khae, tiah a thuih o.

⁹ Toe kam no zok thung hoiah nang taprok moe, tahnu ka naek naah kamongah nang ohsak.

¹⁰ Zok thung hoiah boeh ni nang khaeah kang tathlang boeh, nang loe kam no zok thung hoiah ka Sithaw ah na oh boeh.

¹¹ Kangthla ah na om taak hmah; raihah mah ang phak thuih tom boeh; bomkung mi doeh om ai.

¹² Maitaw taenawkw mah ang takui o khoep; thacak Bashan ih maitaw taenawkw mah ang ven o khoep boeh.

¹³ Hanghah hoi moi kaek kaipui baktiah, nihcae mah pakha ang angh o thuih.

¹⁴ Tui baktiah ang krah o moe, ka huhnawkw doeh angkhring boih boeh: ka palungthin loe samdai baktiah oh moe, ka palung thungah amnaeng boih boeh.

¹⁵ Ka thacakhaih loe laom koi baktiah oh, ka palai doeh akam huh hoiah angbet caeng boeh; kai hae duekhaih maiphu thungah nang zeah tathuk boeh.

¹⁶ Kai loe uinawkw mah ang takui o khoep: nawnto amkhueng kasae kaminawkw mah ang ven o khoep boeh: ka ban hoi ka khoknawkw to ang takhing o.

¹⁷ Kai ih ahunawkw loe kroek thai boih han koiah ni oh boeh: nihcae mah padaenghah hoiah ang khet o.

¹⁸ Nihcae mah ka khukbuennawkw to amzet o moe, kai ih laihaw lak hanah taham khethaih phoisa to a vah o.

¹⁹ Toe, Aw Angraeng, kangthla ah na om taak hmah: Aw ka thacakhaih, kai abomh han karangah angzo ah.

²⁰ Sumsen thung hoiah ka hinghah pakhra hae pahlong loe, ka palung koek ih pakhra hae ui thacakhaih thung hoiah pahlong ah.

²¹ Kaipui pakha thung hoiah na pahlong loe, hmawsaeng kokno ih taki thung hoi nang pahlong hanah ka lok hae nang thaih pae boeh.

Saphawhah laa

²² Kam nawkamyawkw khaeah na hmin to ka thuih moe, kaminawkw salakah nang kang pakoe han.

²³ Angraeng zii kaminawkw, anih to pakoe oh; nangcae Jakob ih caanawkw boih, anih to pakoe oh; nangcae Israel caanawkw boih, anih to zii oh!

²⁴ Anih loe patangkhang kami hoi raihah tong kami to khet patoek ai, panuethaih doeh tawn ai; a mikhmai doeh hawk ving ai, Angmah khaeah hang naah, Anih mah pathim pae.

²⁵ Kami rangpui salakah nang to kang pakoe moe, Anih zii kaminawkw hmaa ah lokkamhah to ka sak han.

²⁶ Mi tlim ah khosah kaminawkw loe caa o ueloe, zok amhah o tih: Angraeng pakrong kaminawkw loe, Anih to saphaw o tih: to tiah nahaeloe nangcaeh ih palungthin dungzan khoeek to hing tih.

²⁷ Long boenghahih ah kaom kaminawkw boih mah panoek o ueloe, Angraeng khaeah amlaem o tih: prae kaminawkw boih mah na hmaa ah bok o tih.

²⁸ Ukhaih prae loe Angraeng ih ni: anih loe prae kaminawkw boih ukkung ah oh.

²⁹ Long ah kaom angraengnawkw boih hoi caaknaek kamtlai ah tawn kaminawkw mah nang to bok o tih: a hinghahih pakaa thai ai kaminawkw, maiphu thungah caeh kaminawkw boih na hmaa ah akuiep o tih:

³⁰ nihcaeh acaengnawkw mah anih ih tok to sah pae o ueloe, angzo han koi a caanawkw khaeah Angraeng kawng to thui pae o tih.

³¹ Nihcaeh angzo o ueloe, Anih mah hae hmuen hae sak boeh, tiah Anih toenghahih to tapen han koi kaminawkw khaeah taphong o tih.

23

David ih Saam laa.

¹ Angraeng loe kai ih tuu toepkung ah oh; kam tang mak ai.

² Anih mah gam kahing ahmuen ah ang taboksak: anih mah tui taengah ang hoih.

³ Anih mah ka hinghahih tha ang caksak: anih mah angmah ih ahmin hanah, toenghahih loklam ah ang hoih.

⁴ Ue, duekhahih tahlip mah khuk ih tahawt thungah ka caeh langlacadoeh, kai nang oh thuih pongah, kahoih ai hmuen roe to ka zii mak ai: nang ih thing hoi cunghet mah poekhahih ang mongsak.

⁵ Ka misanawkw hmaa ah caboi nang paroep pae: ka lu ah situi nang bawh; ka boengloeng loe amlai pok.

⁶ Ka hing thung hoihahih hoi palungnathahih to ka hnu poe ueloe, Angraeng imthung ah dungzan khoeek to ka om tih boeh.

24

David ih Saam laa.

Siangpahrang lensawkhahih laa

¹ Long hoi a thung ih hmuennawkw; long hoi a thungah kaom kaminawkw boih loe, Angraeng ih ni.

² Anih mah to ahmuen to tuipui nuiah angdoetsak moe, tuinawkw nuiah a caksak.

³ Mi maw angraeng ih mae nuiah daw tih? To tih ai boeh loe mi maw anih ih hmuenciim ah angdoe tih?

⁴ Ban ciim kami hoi poek ciim kami, krangbokhahih bangah a hinghahih to paek ai, kamsoem ai hmuen ah lokkamhahih sah ai kami loe,

⁵ Angraeng khae hoiah tahamhoihahih to hnu ueloe, anih pahlonghahih Sithaw khae hoiah toenghahih to hnu tih.

⁶ To kami loe Sithaw pakrong kaminawkw ih acaeng, Sithaw krang pakrong Jakob ih acaeng ah oh. *Selah.*

⁷ Aw nangcaeh khongkhanawkw, na lunawkw to phok o tahang ah; nangcaeh dungzan thoknawkw, angtoeng o tahang ah; lensawkw Siangpahrang loe athung ah akun tih.

⁸ Hae lensawk siangpahrang loe mi aa? Anih loe lensawk thacak Angraeng, misatuk thacak Angraeng to ni.

⁹ Aw nangcae khongkhanaw, na lunaw, to phok o tahang ah; nangcae dungzan thoknaw, angtoeng o tahang ah; lensawk Siangpahrang athung ah angzo tih.

¹⁰ Hae lensawk Siangpahrang loe mi aa? Misatuh kaminaw ih Angraeng, anih loe lensawk Siangpahrang to boeh ni. *Selah.*

25

David ih Saam laa.

Loisakhaih hoi tahmen hanah lawkthuihah

¹ Aw Angraeng, ka hinghah kang tathlang.

² Aw ka Sithaw, na nuiah kam ha: na zatsak hmah loe, ka misanaw mah na pazaw, o hmah nasoe.

³ Ue, na nuiah amha kaminaw boih loe azathah tong o mak ai: takung tiodeh om ai ah oep om ai ah khosah kaminaw loe azatpaw o tih.

⁴ Aw Angraeng, na loklamnaw to na patuek ah loe, na caehhah loklamnaw to na hnuwak ah.

⁵ Nang loe ka pahlonghah Sithaw ah na oh pongah, na loktang thungah na hoi ah loe, na patuk ah; ni thokkruek nang ni kang zing.

⁶ Aw Angraeng, canghni hoiah kaom na palungnathah hoi nam lungah to pahnet hmah.

⁷ Ka qoeng thuem naah ka sak ih, zaehahhah hoi lokaekhahhah to poek hmah lai ah: Aw Angraeng, nang loe na hoih moe, palungnathah na tawnh baktih toengah na pahnet hmah.

⁸ Angraeng loe toeng moe, hoih pongah zaehahhah tawn kaminaw hanah angmah ih loklam to patuek.

⁹ Mi tlim ah khosah kaminaw to toenghah a hnuksak, poeknaem kaminaw hanah angmah ih loklam to patuk.

¹⁰ Angraeng ih loklamnaw loe, a lokmahhah hoi a thuih ih loknaw pazui kaminaw boih hanah, palungnathah hoi loktang ah oh.

¹¹ Aw Angraeng, ka sakpazahhah len parai cadoeh, na hmin rang hoiah tahmen ah.

¹² Angraeng zii kami loe mi aa? To kami hanah a qoih pae ih loklam to patuk tih.

¹³ Anih loe hoiah hoi khosah ueloe, anih ih ca mah long to toep tih.

¹⁴ Angraeng zii kaminaw loe, panoek thai ai ih a lokmahhah to panoeksak.

¹⁵ Ka mik mah Angraeng khue ni danh; anih mah thaang pongah kaman ka khok to na khramh pae tih.

¹⁶ Kaimabueng patangkhanghah hoiah ka oh sut pongah, kai khahah angqoi ah loe, na tahmen rae ah.

¹⁷ Poek patanghah ka thuilak ai: khosah binghah thung hoi na loisak ah.

¹⁸ Ka patanghah hoi pacip paaahah to na khen paeh loe, ka zaehahhah boih na tahmen ah.

¹⁹ Ka misanaw loe pop o phi, nihcae mah paroeai kai ang hnuksa o, tiah panoek ah.

²⁰ Ka hinghah hae pakaa ah loe, na pahlong ah: nang thungah ka buep pongah, azat na pawsak hmah.

²¹ Nang kang zing pongah, poekciimhah hoi toenghah mah na pakaa nasoe.

²² Aw Sithaw, Israel hae raihahhawnawk boih thung hoiah akrang ah!

26

David ih Saam laa.

Lokcaekhah taking

¹ Aw Angraeng, toenghah ka pazui pongah, ka toenghah baktiah lok takroek ah: Angraeng to ka oep pongah, kam thaek mak ai.

² Aw Angraeng, ka poekhah hoi palungthin hae khen ah loe, caek tanoek ah.

³ Nam lunghah ka hmaa ah oh poe pongah, na loktang lok ah ka caeh.

⁴ Avang ai kaminaw hoi nawnto kang hnu ai moe, angsah thaih kaminaw hoi doeh nawnto ka caeh vai ai.

⁵ Kasae sah kaminaw amkhuenghah to ka panuet, kasae kaminaw hoi nawnto kang hnu mak ai.

⁶ Aw Angraeng, zaehah om ai ah ban kam saeh moe, na hmaicam to ka ven han:

⁷ anghoehah lok to ka thuih moe, anghmang thok na toksakhahhawnawk boih to ka thuih han.

⁸ Aw Angraeng, na im ohhah ahmuen, na lensaw amtuenghah ahmuen to ka koeh.

⁹ Ka pakhra hae kazaeh kaminaw hoi nawnto suem hmah loe, ka hinghah doeh athii anghae kaminaw hoi nawnto suem hmah:

¹⁰ nihcae ih ban loe kasae sakhah kop o moe, a bantang bannaw loe bokhah hmuen hoiah koi.

¹¹ Toe kai loe toenghah loklam to pazui pongah, na krang ah loe, na tahmen ah.

¹² Ka khok hae kadue ahmuen ah angdoe ueloe, rangpui amkhuenghah ahmuen ah Angraeng to tahamhoihah ka paek han.

27

David ih Saam laa.

David angoephah laa

¹ Angraeng loe ka hmaithaw hoi ka pahlonghah ah oh; mi maw ka zit han vop? Angraeng loe ka hinghah tha ah oh, mi maw ka zit bae han vop?

² Ka ngan caak hanah, kasae kaminaw kai khaeah angzoh o naah, amthaek o moe, amtimh o.

³ Misatuh kaminaw mah na takui o khoep cadoeh, ka palung mah zithah tawn mak ai: misatuk han angzo o cadoeh, angoephah palungthin to ka tawnh.

⁴ Angraeng kranghoihah to ka hnuk moe, anih ih tempul thungah ka oh pacoengah, ka hing thung Angraeng imthung ah ka oh thai hanah, ka koeh ih hmuen maeto Angraeng khaeah ka hnik boeh.

⁵ Raihah phak naah anih mah angmah ih im ah kai na buepsak tih: angmah ih kahni imthung ah na hawk ueloe, lungsong nuiah anghnusak tih.

⁶ Vaihi kai takui khoep ka misanawkw nuih ka lu hae atoeng tahang tih: to pongah angmah ih kahni imthung ah anghoe angbawnhah to ka sak han: laa ka sak han, ue, Angraeng khaeah pakoehhah laa to ka sak han.

⁷ Aw Angraeng, kang kawkhah lok hae na pathim paeh: na tahmen ah loe na pathim pae raeh.

⁸ Ka krang hae pakrong oh, tiah na thuih naah, ka palung mah nang khaeah, Angraeng, na krang ni ka pakrong han, tiah thuih.

⁹ Na mikhmai hawk ving hmah loe, palungphuihah hoiah na tamna hae haek ving hmah: Aw Sithaw, ka pahlonghah, kai abomkung loe nang ni; na pahnawt sut hmah loe, na caeh taak hmah.

¹⁰ Kam pa hoi kam no mah kai pahnawt sut naah, Angraeng mah kai na talawkw tih.

¹¹ Aw Angraeng, na loklam to patuek ah; ka misanawkw pongah katoeng loklam ah na caeh hah ah.

¹² Amsawnlok thui kaminawkw hoi tahmenhah tawn ai poeksae kaminawkw loe, kai han misa anghawkw o thuih pongah, ka misanawkw koehhah baktiah kai hae nihcae khaeah paek hmah.

¹³ Kahing kaminawkw ih prae ah, Angraeng hoihhah to ka hnu tih, tiah tanghah ka tawn ai nahaeloe, ka palung thazok tih boeh.

¹⁴ Angraeng to zing ah: thazok hmah, to tiah nahaeloe anih mah na poekhah palungthin to thacaksak tih. Angraeng to mah zing ah.

28

David ih Saam laa.

Abom hnikhah lok

¹ Aw Angraeng, ka lungsong, nang ni kang kawkw; pathim ai ah om hmah; nang pathim ai nahaeloe, tangqom thungah krah nihcae baktiah ni ka om tih.

² Na hmuenciim bangah ban ka payangh moe, nang kang kawkw naah, tahmen kang hnikhah lok to na tahngai paeh.

³ Angmacae imtaeng kaminawkw khaeah angdaehhah lok thui kami, palung thungah loe sethah poek kami, kasae kaminawkw, sethah sah kaminawkw hoi nawnto na caeh hah hmah.

⁴ Nihcae khaeah a sak o ih tuinuen baktih, a sak o ih sethah baktih toengah, pathok let ah: ban hoi a sak o ih tok baktih toengah, paek ah loe lokcaek ah.

⁵ Angraeng ih toknawkw hoi a sak ih hmuennawkw to tidoeh dawncang ai ah a oh o pongah, to kaminawkw to anih mah amrosak tih, nihcae loe anghawkw o let mak ai boeh.

⁶ Tahmen ka hnikhah loknawkw anih mah ang thah pae pongah, Angraeng khaeah tahamhoihah om nasoe.

⁷ Angraeng loe ka thacakhah hoi ka buephah ah oh; ka palungthin mah anih to oep pongah, anih mah ang bomh: to pongah ka plungthin anghoehah hoiah koi; anih to laa hoiah ka pakoeh han.

⁸ Angraeng loe angmah ih kaminawkw hanah thacakhah ah oh; situi a bawh ih kami hanah thacak pahlonghah ah oh.

⁹ Nangmah ih kaminawkw to pahlong ah loe, na qawktoep kaminawkw to tahamhoihah paek ah: nihcae to khenzawn ah loe dungzan khoek to toep ah.

29

David ih Saam laa.

Khopazih baktiah thacak Angraeng

¹ Aw nangcae thacak kaminawk, Angraeng khaeah angpaek oh; lensawkhaih hoi thacakhaih to Angraeng khaeah paek oh.

² Ahmin lensawk Angraeng khaeah angpaek oh loe, kaciim amthoephaih hoiah Angraeng to bok oh.

³ Angraeng ih lok loe kalen tuinawk nuiah oh; Sithaw lensawkhaih loe khopazih baktiah tuenh: Angraeng loe paroeai kalen tui nuiah oh.

⁴ Angraeng ih lok loe thacak; Angraeng ih lok loe thacakhaih hoiah koj.

⁵ Angraeng ih lok mah sidar thingnawk to angkhaehsak; ue, Lebanon ih sidar thingnawk to Angraeng mah khaeh.

⁶ Nihcae to maitaw caa baktiah angphetsak moe, Lebanon hoi Sirion to hmawsaeng kokno ih caa baktiah oh sak.

⁷ Angraeng ih lok mah hmaipalai to pakhoih.

⁸ Angraeng ih lok mah praezaek to ahoek moe, Angraeng mah Kedesh praezaek to ahuenh.

⁹ Angraeng ih lok mah tasuknawk to caa tapensak moe, tawnawk doeh amtuengsak: anih ih tempul thungah kami boih mah a lensawkhaih to thuih o.

¹⁰ Angraeng loe tuipei nuiah anghnut; ue, Angraeng loe dungzan Siangpahrang ah anghnut poe.

¹¹ Angraeng mah angmah ih kaminawk to thacaksak ueloe, Angraeng mah angmah ih kaminawk hanah monghaih hoi tahamhoihaih to paek tih.

30

David ih im tathlanghaih Saam laa.

Angraeng loe kai abomkung ni

¹ Aw Angraeng, nang kang pakoeh han; kai hae nang pahlong, ka misanawk mah ka nuiah anghoe o thai han ai ah na sak.

² Aw Angraeng ka Sithaw, nang kang kawc naah, kai ngan nang tuisak.

³ Aw Angraeng, ka pakhra taprong thung hoiah nang zuh tahang moe, tangqom thungah ka caeh han ai ah, nang hingsak.

⁴ Nangcae Angraeng ih kaciim caanawc, Angraeng khaeah laa sah oh, ahmin kaciim to saphaw oh.

⁵ Anih palungphuihaih loe nawnetta ah ni oh; anih tahmenhaih loe hing thung cak poe tih: qahhaih loe qumto thung khue ni oh, toe akhawnbang ah loe anghoehaih to oh let.

⁶ Khosak hoih li nathuem ah loe, natuek naah doeh mawnhaih ka tawn mak ai boeh, tiah ka thuih.

⁷ Aw Angraeng, nang tahmenhaih rang hoiah ni kai ih mae hae nang caksak: mikhmai na hawk ving naah, dawnraihaih hoiah ka oh.

⁸ Aw Angraeng, nang ni kang kawc; Angraeng khaeah lawk ka thuih.

⁹ Ka hinghaih amro moe, tangqom thungah ka caeh nahaeloe timaw atho om tih? Maiphu mah nang to pakoeh tih maw? Anih mah nang ih loktang lok to taphong tih maw?

¹⁰ Aw Angraeng, tahngai ah loe, ka nuiah palungnathaih to tawn raeh: Aw Angraeng, kai abomkung ah om ah.

¹¹ Ka qahhaih to hnawhhaih ah nang coengsak: buri canghnawh to nang khringh pae moe, anghoehaih kazii hoiah nang zaeng;

¹² to pongah anghngai duem ai, ka hinghaih mah nang pakoehhaih laa to sah tih. Aw Angraeng ka Sithaw, dungzan khoek to kawnhaih lok kang thuih han.

31

Katoeng zaehoikung hanah, David ih saam laa.

Angraeng loe misa abuephaih ah oh

¹ Aw Angraeng, nang khaeah ni ka buep, azathaih na tongsak hmah; na toenghaih hoiah pahlong ah.

² Na naa patueng ah loe, karangah na pahlong ah; ka buephaih lungsong ah omh loe, kai pahlong hanah kakak sipae ah om ah.

³ Nang loe ka lungsong hoi kang hawkhaih ah na oh pongah, na hmin hoi na caeh haih ah loe, na zae ah.

⁴ Ka hmaa ah amtung sut thaang hoiah na loisak ah, tipongah tih nahaeloe nang loe ka buephaih ah na oh.

⁵ Ka muithla na ban ah kang tathlang; Aw loktang Angraeng Sithaw, kai nang krang boeh.

⁶ Tidoeh angcoeng ai hmuen to ka hnukma, toe Angraeng to ka oep.

⁷ Na palungnathaih ah anghoehaih hoi ka oh han: ka raihaih nang hnuk pae moe, ka pakhra patangkhanghaih nang panoek pae;

⁸ misa khaeah nang paek ai moe, ka khoknawk hae ahmuen kahnaep ah nang doetsak.

⁹ Aw Angraeng, raihaih ka tong pongah, ka nuiah palungnathaih tawn raeh: palungset loiah ka mik, muithla hoi zoknawk doeh amro boih boeh.

¹⁰ Palungset hoiah ka hinghaih hae ka laemsak moe, saning paroeai thung khuiqahhaih hoiah ka oh: ka sakpazaeahaih pongah ka thazok sut moe, ka huhnawk doeh qong boeh.

¹¹ Ka misanawk hoi ka imtaengnawk mah kai ang hnap o, ampui angzongnawk mah doeh kai ang zit o: tasa bangah kai hnu kaminawk mah ang cawn o taak boih.

¹² Kai loe poek han koi kaom ai kadueh kami baktiah ang pahnet o: kai loe kakoi long laom baktiah ni ka oh boeh.

¹³ Paroeai kaminawk mah thuih o ih kasae lok khue ni ka thaih: ka taengah om kaminawk loe zittok kami ah ni oh o boih: nihcae loe nawnto amkhueng o moe, ka hinghaih lak hanah khokhan o.

¹⁴ Toe Aw Angaeng, nang ah ni kam ha: nang loe ka Sithaw ni, tiah ka thuih.

¹⁵ Kai ih atuenawk loe na ban thungah ni oh; ka misanawk hoi kai pacackthlaek kaminawk ban thung hoiah na loisak ah.

¹⁶ Na tamna nuiah na mikhmai pansak raeh loe, na palungnathaih hoiah na pahlong ah.

¹⁷ Aw Angraeng, na zatsak hmah; nang khaeah lawk ka thuih pongah, kasae kaminawk to azatpaw o nasoe, nihcae loe taprong thungah anghngai o duem nasoe.

¹⁸ Amoekhaih lok, hnaphnaehaih hoi katoeng kaminawk khet patoekhaih lokthui kami, amsawnlok thuihah pahninawk to angsumh o nasoe.

¹⁹ Nang zii kaminawk hanah na suek pae moe, kaminawk mikhnuk ah, na nuih amha kaminawk khaeah na sak pae ih, na hoihah loe kawkruk maw len.

²⁰ Kaminawk ih amoekhaih thung hoi loisak hanah, panoek thai ai na ohhah ahmuen thungah nihcae to na hawk boeh: misa koeh lok apaehhah palai thung hoi pakaa hanah nihcae to, panoek thai ai na ohhah ahmuen thungah na suek.

²¹ Kacak vangpui ah dawnrai tahmenhah amtuengsak pongah, Angraeng khae tahamhoihah om nasoe.

²² Kai loe na hmaa hoi kang thla ving boeh, tiah tasoehhah hoiah lok ka thuih, toe nang kang kaw naah, tahmen kang hnikhah lok to nang tahngai pae.

²³ Anih ih kaciim kaminawk boih, Angraeng to palung oh! Angraeng loe oep kaom kaminawk to khetzawn, amoek kaminawk hanah loe kasae sakhah tangqum to kating ah a paek.

²⁴ Nangcae Angraeng oephah tawn kaminawk boih, thazok o hmah, to tiah nahaeloe anih mah na palungthin tha na cak o sak tih.

32

David ih. Maskil.

Palungboeng naah lawkthuihah

¹ A sakpazaehaih to tahmen pae moe, a zaehaih khuk pae ih kami loe, tahamhoih.

² Angraeng mah net ih zaehaih thung hoiah loih moe, alinghah palungthin tawn ai kami loe tahamhoih.

³ Ka zaehaih taphong ai ah ka oh moe, athun qui ahamhah hoiah ka oh pongah, ka huhnawk hmawn o boih boeh.

⁴ Aqum athun na ban loe kai hanah azit parai; kai ih angstatui loe nipui tue ih long karoem baktiah ni oh boeh. *Selah.*

⁵ To naah ka zaehaih kang taphong, ka sakpazaehaih to ka taphat ai. Ka sakpazaehaih Angraeng khaeah ka taphong han, tiah ka thuih naah, ka sakpazae moeng ih zaehaih to nang tahmen pae. *Selah.*

⁶ To pongah nang hnuk thaikoi ah oh nathuem ah, Sithaw zii kaminawk boih mah nang khaeah lawkthui o tih: tangtang ni kalen tuiphunawk loe nihcae khaeah pha mak ai.

⁷ Nang loe ka buephah ahmuen ah na oh pongah, raihah thung hoiah kai nang pakaa ueloe, pahlonghah laanawk hoiah kai nang takui khoep tih. *Selah.*

⁸ Na caeh han koi loklam to kang hnuksak moe, kang patuek han: ka mik hoiah loklam kang patuek han.

⁹ Panoekhaih tawn ai hrang, to tih ai boeh loe mule hrang baktiah om o hmah: nihcae ih pakha loe sum hoiah moem moe, sumqui hoi zaeh han angaih khruiek, to tiah sah ai nahaeloe nihcae to na hoi thai mak ai.

¹⁰ Kahoih ai kaminawk loe paroeai raihah tongh o: toe Angraeng oep kami loe, palungnathah mah anih to om thuih poe tih.

¹¹ Nangcae katoeng kaminawkw, Angraeng ah anghoe oh loe, oep haih tawn oh: poek toeng kaminawkw boih anghoehaih laa to sah oh.

33

Angraeng mah paek moe loisak

¹ Nangcae katoeng kaminawkw, Angraeng ah anghoe oh: katoeng kaminawkw loe saphawhaih laasak han krak.

² Toeng haih hoiah Angraeng to pakoeh oh: aqui hato kaom katoeng tamoi kruek hoiah anih to pakoeh oh.

³ Anih khaeah laa kangtha to sah oh; mongkah ueng haih hoiah kanawm ah anih to pakoeh oh.

⁴ Angraeng ih lok loe toeng; anih ih toknawkw boih loe toeng haih hoiah ni sak.

⁵ Anih loe toeng haih hoiah khokhan moe, kamsoem ah lokcaek haih to a koeh, long loe Angraeng hoi haih hoiah koi.

⁶ Vannawkw loe Angraeng ih lok hoiah sak moe, van ah kaom hmuennawkw boih doeh a pakha thung ih takhi hoiah ni a sak.

⁷ Anih mah tui pui ih tuinawkw to nawnto acuu moe, kathuk tui pui doeh pakhueng haih ahmuen ah a suek.

⁸ Long boih mah Angraeng to zii o nasoe: long kaminawkw boih mah anih to khingza o nasoe.

⁹ Tipongah tih nahaeloe anih loe thuih baktiah angcoengsak; a paek ih lok baktiah ohsak.

¹⁰ Sithaw panoek ai kaminawkw lokram haih to anih mah paro pae: kaminawkw atim haih doeh a phraek pae.

¹¹ Angraeng khokhan haih loe dungzan khoe to cak, a poek haih loe angzo han koi caanawkw khoe to om poe tih.

¹² Angmah ih qawktoep hanah a qoih ih kaminawkw hoi Sithaw loe Angraeng ni, tiah tapom acaengnawkw loe tahamhoih o.

¹³ Angraeng mah van hoi khet tathuk naah, kaminawkw to hnuk boih.

¹⁴ A oh haih ahmuen hoiah khet naah, long ah kaom hmuennawkw to panoek boih.

¹⁵ Angraeng mah kami boih hanah poek haih palungthin to paek; nihcae mah sak ih hmuennawkw Angraeng mah panoek boih.

¹⁶ Kawbaktih siangpahrang doeh kanoi parai misatuh kaminawkw mah pahlong ai: thacak kami doeh thack haih mah loisak ai.

¹⁷ Hrang mah ngancuem haih paek thai ai: a thack haih mah mi doeh pahlong thai ai.

¹⁸ Khenah, Angraeng ih mik loe angmah zithaih tawn kami, a palungnathaih oep kaminawkw nuiah oh;

¹⁹ duek haih thung hoiah nihcae ih pakhra to anih mah pahlong moe, khokhaa naah nihcae hingsak hanah a khetzawn.

²⁰ Aicae hing haih mah Angraeng to zing: anih loe aicae bomkung hoi angvaen haih aphaw ah oh.

²¹ Kaciim anih ih ahmin to a oep o pongah, aicae ih palungthin loe anih ah anghoehaih a tawnh o.

²² Aw Angraeng, nang kang oep o baktih toengah, na palungnathaih kaicae nuiah om nasoe.

34

David loe Abimelek hmaa ah kamthu angsak moe, anih mah haek ving pacoeng ah tarik ih David ih Saam laa.

Sithaw tang kaminawk anghoehaih

¹ Angraeng loe tahamhoihaih ka paek poe han: anih pakoehhaih loe ka pahni hoi palai ah om poe tih.

² Ka hinghaih mah Angraeng to amoek haih tih: poeknaem kaminawk mah thaih o nasoe loe, anghoe o nasoe.

³ Angraeng to na pakoeh o haih ah, anih ih ahmin nawnto pakoeh o si.

⁴ Angraeng khaeah ka hnik naah, anih mah ang pathim; ka zithaihawak boih thung hoiah ang pahlong.

⁵ Anih khen kaminawk loe aanghaih to hnuk o: nihcae mikhmai ah azathaih om ai.

⁶ Angraeng mah amtang kami kawkhaih lok to thaih pae moe, raihahawak boih thung hoiah anih to pahlong.

⁷ Anih zithaih tawn kaminawk loe Angraeng ih vankaminawk mah takui khoep moe, nihcae to pahlong.

⁸ Angraeng hoihhaih to pataeng oh loe, khen o tanoek ah: anih khae amha kami loe tahamhoih.

⁹ Nangcae anih ih kaciim kaminawk, Angraeng to zii oh: anih zii kami loe amtanghaih om mak ai.

¹⁰ Saning nawk kaipuinawk loe thazai o sut moe, zok amthlam o; toe Angraeng pakrong kaminawk loe kahoih hmuen angaihaih om mak ai.

¹¹ Nangcae nawktanawak, angzo oh, ka lok hae tahngai oh: Angraeng zithaih loklam kang patuk o han.

¹² Kahoih hmuen to hnuk moe, hinglung sawk na koeh maw?

¹³ Loksae thuih han ai ah, na palai to angsumh loe, lok amlai han ai ah, na pahni to angsum ah.

¹⁴ Kasae hmuen to caeh taak ah loe, kahoih hmuen to sah ah; angdaehhaih to pakrongh loe patom ah.

¹⁵ Angraeng ih mik loe katoeng kaminawk nuiah oh moe, nihcae hanghaih lok to tahngaih pae.

¹⁶ Sethaih sah kaminawk loe a oh o haih long hoiah pahnet ving han khoeak to tamit bit hanah, Angraeng mah mikhmai angqoi taak.

¹⁷ Katoeng kaminawk loe hangh o naah, Angraeng mah thaih pae moe, nihcae to raihahawak boih thung hoiah pahlong.

¹⁸ Angraeng loe poek amro kaminawk khaeah anghnaih moe, dawnpakhuemhaih palungthin tawn kaminawk to pahlong.

¹⁹ Katoeng kami loe raihaih paroeai tong langlacadoeh, to baktih hmuennawak boih thung hoiah Angraeng mah anih to pahlong.

²⁰ Anih ih ahuhnawak to pakuem pae boih pongah, maeto doeh angkhaek ai.

²¹ Toe sethaih sah kami mah kahoih ai kami to hum ueloe, katoeng kami hnuma kaminawk loe lokcaekhaih tong o tih.

²² Angraeng mah a tamnanawak to pahlong: angmah khaeah abuep kaminawk loe lokcaekhaih hnu o mak ai.

35

David ih Saam laa.

Angmah ih kaminawk lulakung, Angraeng

¹ Aw Angraeng, ka lokaek kaminawk to nang mah aek ah loe; kai tuh kaminawk to nang mah tuh ah.

² Angvaenghah hoi pakaahaih to la ah loe, kai abomh hanah anghawk ah.

³ Tayae to aphonng ah loe, kai pacaekthlaek han patom kaminawk to pakaa khoep ah: ka hinghah pakhra khaeah, Kai loe nang pahlongkung ni, tiah thui paeh.

⁴ Ka hinghah boeng hanah pakrong kaminawk to palungboeng o nasoe loe, azatpaw o nasoe: kai amro han khokhan kaminawk to azatpawhah hoiah hnukbangah amlaem o let nasoe.

⁵ Nihcae loe takhi mah hmuh ih tavai baktiah om o nasoe loe, Angraeng ih van kami mah nihcae to haek nasoe.

⁶ Nihcae caehhah loklam to khoving nasoe loe, loklam amnaesak nasoe: Angraeng ih van kami mah nihcae to pacaekthlaek nasoe.

⁷ Nihcae loe takung om ai ah tamquta hoi kai hanah palok zang o, takung om ai ah ka hinghah paro hanah tanggom to takaeh o.

⁸ To baktih kami nuiah poek ai pui hoiah raihah to pha pae nasoe; angmah payang ih palok pongah angmah to aman nasoe: to amrohah tanggom thungah angmah to krah nasoe.

⁹ To naah ka hinghah mah Angraeng ah anghoe ueloe, anih pahlonghah pongah anghoe tih.

¹⁰ To naah ka huhnawk boih mah, thacak kami ban thung hoiah amtang kami pahlongkung, ue, paro thaih kami ban thung hoiah amtang kaminawk pahlongkung, Angraeng, mi maw nang baktih kaom? tiah thui o tih.

¹¹ Amsawn hnukung ah angdoe kaminawk loe anghawk o moe, ka panoek ai ih hmuennawk to ka nuiah amtik o.

¹² Ka hinghah paro hanah kahoih hmuen to kasae hoiah ang pathok o.

¹³ Toe kai loe nihcae ngannat o naah, buri kazii to kang zaeng moe, buhzah lawkthuihah hoiah poek ka pahnaem pacoengah, palungthin tang hoiah lawk ka thuih.

¹⁴ Nihcae to kam pui hoi kaimah ih nawkamyah baktiah ka poek: kami mah amno duek naah palungset baktih toengah, palungset hoiah ka ngam sut.

¹⁵ Toe kai amtim naah loe nihcae anghoe o moe, nawnto amkhueng o; ue, kai patoem kaminawk loe nawnto amkhueng o, nihcae to ka panoek ai; nihcae loe anghak ai ah kai ang pasik o:

¹⁶ kasae kaminawk mah poiukung ah minawk pahnuih o thuih baktih toengah, kai han haa ang kaek o thuih.

¹⁷ Aw Angraeng, nasetto maw nang khet sut han vop? Amrosak thaih nihcae ban thung hoiah ka hinghah na pahlung paeh loe, hae kaipui ban thung hoiah ka palung koek ih ka hinghah hae pahlung ah.

¹⁸ Rangpui amkhuenghah ahmuen ah nang khaeah anghoehah lok to ka thuih, kaminawk salakah nang kang pakoeh han.

¹⁹ Amsoem ai ah ka misanawkw mah ka nuiah anghoe o thuih hmah nasoe; takung om ai ah kai hnuma kaminawkw mah mik na pakhrup o thuih hmah nasoe.

²⁰ Nihcae loe angdaehhah to lok thui o ai; nihcae loe prae thungah amding rue ah khosah kaminawkw athlaeng thai hanah pacaeng o.

²¹ Ue, nihcae loe pakha angh o moe, Aha, aha, aimacae ih mik hoi roe a hnuk o boeh, tiah a thuih o.

²² Aw Angraeng, hae baktih hmuennawkw hae na hnuk boeh pongah, om taak duem hmah: Aw Angraeng, kangthla ah na om taak hmah.

²³ Ka Sithaw hoi Angraeng, kai kawng pongah lokcaek hanah, anglawt loe, anghawkw ah!

²⁴ Aw Angraeng ka Sithaw, na toenghah hoi ah lok na takroek pae ah; ka nuiah nihcae mah anghoehah tawn o hmah nasoe.

²⁵ Nihcae mah palung thung hoi ah Aah, aicacae koehhah loe acung boeh, tiah thui o hmah nasoe: anih loe a pae h o boeh, tiah thui o hmah nasoe.

²⁶ Karai ka tonghah nuiah anghoe kaminawkw loe azatpaw o nasoe loe, dawnraihah hoi ah om o nasoe: kai amoek thuih kaminawkw loe azatpaw o nasoe loe, ahminsethah hoi ah om o nasoe.

²⁷ Ka toenghah pongah anghoe kaminawkw loe, anghoehah laa to sah o nasoe loe, nawm o nasoe: ue, Angmah ih tamna qoeng tahanghah koeh Angraeng loe, lensawkhah om nasoe, tiah thui o poe nasoe.

²⁸ Ka palai mah loe na toenghah ni thui ueloe, athun qui nang pakoehhah lok to thui tih.

36

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Angraeng ih tamna David ih Saam laa.

Kami sethah hoi Sithaw acunghah

¹ Kasae kami zaehah mah ka palung thungah lok ang thuih: Anih loe mik ah Sithaw zithah roe tawn ai.

² Panuet thok angmah ih zaehah to hnu ai, angmah hoi angmah to kahoih baktiah a hnuk.

³ Anih pakha thung ih loknawkw loe sethah hoi alinghah khue ni oh: hoihah paek thah palunghah to a caehtaak boeh.

⁴ Anih loe iihhah ahmuen ah oh naah mataeng doeh kasae khue ni poek; kahoih ai loklam to a pazui, sethah tuinuen to panuet ai.

⁵ Aw Angraeng, na palungnathah mah vannawkw to phak moe, na oep thohhah loe tamai khoe to phak boeh.

⁶ Na toenghah loe mae pui baktiah oh; na lokcaekhah loe thuk parai: Aw Angraeng, nang mah ni kami hoi taw ih moinawkw to na khetzawn.

⁷ Aw Sithaw, nam lunghah loe kawkruek maw hoih! To pongah ni kaminawkw loe na pakhraeh tahlip ah abuep o.

⁸ Na im thung ih angraenghah mah nihcae to palung khuek tihsak ueloe, nang hoehah vapui tui to nihcae han na naesak tih.

⁹ Hinghah tuibap loe nang khaeah ni oh: na aanghah mah kaicacae han aanghah to paek.

¹⁰ Nang panoek kaminawkw khaeah nam lunghah to omsak poeh loe, poek toeng kaminawkw khaeah na toenghah to omsak poe ah.

¹¹ Amoek kami ih khok to kai khaeah angzosak hmah, kasae kami ih ban mah doeh kai hae na tahruet hmah nasoe.

¹² Kahoih ai hmuen sah kaminawk loe amtimh o: nihcae loe amtimh o moe, anghawk o thai ai boeh.

37

David ih Saam laa.

Katoeng kaminawk qawktoephaih

¹ Hmuensae sah kaminawk pongah palungboeng hmah loe, nihcae to awt hmah.

² Nihcae loe akra ai ah qam baktiah aat ueloe, qam kahing baktiah azaem o tih.

³ Angraeng to oep ah loe, kahoih hmuen to sah ah; prae thungah om ah loe, poek caksak ah.

⁴ Angraeng ah anghoehaih tawn ah, to tih nahaeloe palung thung hoi na koeh ih hmuen to na paek tih.

⁵ Na caehhaih loklam to Angraeng khaeah aap ah; anih to oep ah; to tih nahaeloe angmah na hoi tih.

⁶ Anih mah loe na toenghah to hmai baktih, katoengah takroek ih lok to athun ih ni aengh baktiah aangsak tih.

⁷ Angraeng hmaa ah anghngai duem ah loe, anih to palungsawkhaih hoiah zing ah: a caehhaih loklam amkah hanah toksah thaih, sethah poeng hanah toksah thaih kami pongah palungboeng hmah.

⁸ Palungphui hmah loe, palung doeh baesak hmah: zaehaih sak hanah kahoih ai poekhah to tawn hmah.

⁹ Sethaih sah kaminawk loe pahnawt sut ah om tih, toe Angraeng zing kaminawk loe long to toep o tih.

¹⁰ Sethaih sah kami loe akra ai ah om mak ai boeh: ue, anih ih ahmuen to na pakrong khing cadoeh, na hnu mak ai.

¹¹ Toe tuinom tawn kaminawk loe long hae toep o ueloe, kating ai monghah hoiah khosak nawm o tih.

¹² Kasae kami mah loe katoeng kami to pacaeng moe, haa a kaek thuih.

¹³ Toe anih ih atue pha tih boeh, tiah Angraeng mah panoek pongah, anih to pahnuh thuih.

¹⁴ Kasae kaminawk mah amtang kaminawk to amtimsak moe, toenghah sah kaminawk to hum hanah, sumsen aphong thuih pacoengah, kalii to anueng thuih.

¹⁵ Toe angmacae ih sumsen mah angmacae ih palung to thun pae ueloe, palaanawk doeh angkhaek pae tih.

¹⁶ Kahoih ai kami angraeng parai pongah loe, katoeng kami mah tawn ih hmuen zetta to hoih kue.

¹⁷ Kasae kami ih ban loe angkhaek tih: toe katoeng kami loe Angraeng mah patawnh.

¹⁸ Katoeng kaminawk ih aninawk loe Angraeng mah panoek pae: nihcae ih qawk loe dungzan khoeok to cak poe tih.

¹⁹ Nihcae loe sethah tue phak naah azatpaw o mak ai; takaang thohhah atue naah doeh zok amhah o tih.

²⁰ Toe kahoih ai kami loe anghma angtaa tih: Angraeng ih misanawk loe kathawk tuu baktiah om o cadoeh, amro o ueloe, hmaikhue baktiah anghma o boih tih.

²¹ Kahoih ai kami loe hmuenmae to coi, toe pathok let ai: toe katoeng kami mah loe palungnathaih to amtuengsak moe, paek let.

²² Angraeng tahamhoihaih tongh kaminawk loe, long hae toep o tih; anih mah tangoeng ih kaminawk loe pahnawt sut tih.

²³ Kahoih kami ih khok tangkannawk loe Angraeng mah caksak; a caehhaih loklam nuiah palung tongh.

²⁴ Anih loe amthaek cadoeh, amtim bung mak ai: tipongah tih nahaeloe Angraeng mah anih ih ban to patawnh pae.

²⁵ Katoeng kami to pahnawt sut, anih ih caanawk loe buh hnik o ti, tiah ka qoeng li nathuem hoi kamtong vaihi mitong khoek to ka panoek vai ai vop.

²⁶ Anih loe tahmenhaih tawnh moe, minawk han a paek pongah, a caanawk mah tahamhoihaih hnuk o.

²⁷ Kasae hmuen to caehtaak ah loe, kahoih hmuen to sah ah; to tiah nahaeloe prae thungah na om poe tih.

²⁸ Angraeng loe toenghaih to koeh pongah, angmah ih kaciim kaminawk to pahnawt sut ai; nihcae to dungzan khoek to khet poe: toe kasae kaminawk ih caanawk loe pahnawt suthaih to tongh o tih.

²⁹ Katoeng kami loe long to toep ueloe, to ah dungzan khoek to om tih.

³⁰ Katoeng kami ih pakha mah loe palunghahaih lok to thuih; anih ih palai mah doeh toenghaih lok ni thuih.

³¹ Anih loe Sithaw ih kaalok to palung thungah suek pongah, a caeh naah amthaek mak ai.

³² Kasae kami loe katoeng kami to hum hanah, angang.

³³ Toe Angraeng mah anih to kasae kami ban ah caehtaak sut mak ai, lokcaek naah doeh anih to sunsak mak ai.

³⁴ Angraeng to zing ah loe a loklam to pazui ah, prae toep hanah anih mah na pakoeh tih: kasae kaminawk amro o naah, to hmuen to na hnu tih.

³⁵ Kasae kami loe thacak moe, long kahoih pongah amprawk thing kahing baktiah qoeng tahang to ka hnuk.

³⁶ Toe anih loe laemh ving boeh, khenah, om ai boeh: ue, anih to ka pakrong, toe anih loe hnu thai ai boeh.

³⁷ Kahoih kami hnuk ah bangah, katoeng kami to khen ah: to tiah sah kami loe hnukkhuem ah monghaih to hnu tih.

³⁸ Zaehaih sah kaminawk loe amro o ueloe, sethah sah kaminawk loe hnukkhuem ah amrohah tong o tih.

³⁹ Katoeng kami pahlonghahaih loe Angraeng ih ni: raihah tongh naah Angraeng loe nihcae thacakhaih ah oh.

⁴⁰ Angraeng mah nihcae to abomh ueloe, pahlong tih: anih khaeah amha o pongah, anih mah kasae kaminawk ban thung hoiah nihcae to pahlong tih.

38

David tahmen hnikhah Saam laa.

Raihah tong naah tahmen hnikhah

¹ Aw Angraeng, palungphuihaih hoiah na zoeh hmah loe, palung-bethaih hoiah doeh na thuitaek hmah.

² Nang kah ih palaanawk loe ka tak thungah akun, na ban hoiah nang boh.

³ Palung na phui pongah, ka takpum ngantuihaih om ai; ka zaehaih pongah ka huhnawk ngantuihaih om ai boeh.

⁴ Ka sakpazaehaih mah ka lu hae zaeng khoep, kai han kazit parai hmuen ah oh, ka phaw thai ai.

⁵ Kam thuhaih pongah kai ih ahmaanawk loe hmuiset moe, qongh.

⁶ Raihaih ka tong boeh; kanung parai ah ka krak tathuk moe, qahhaih hoiah athun qui ka vah.

⁷ Ka kaeng loe panuet thok nathaih hoiah koi, ka takpum roe ah ngantuihaih om ai boeh.

⁸ Tha ka zai sut boeh moe, ka pan dui boeh: tasoehhaih palungthin to ka tawnh pong ah, ka hangh.

⁹ Aw Angraeng, ka koeh ih hmuennawk loe na hmaa ah amtueng boih, ka hanghaih lok doeh na hmaa hoiah hawk thai ai boeh.

¹⁰ Ka palung loe tasoeh moe, tha doeh ka tawn ai: ka mik doeh amtueng ai boeh.

¹¹ Ka nathaih pongah ka palung ih kaminawk hoi kam puinawk mah doeh kai ang yae o taak, ka imtaeng kaminawk mah doeh kangthla ah ang oh o taak boeh.

¹² Ka hinghaih paduek han pakrong kaminawk loe kai hanah thaang patung o: nganbawh kana paek hanah kai pakrong kaminawk loe, athun qui amrohah hoi alinghaih lok to thuih o.

¹³ Toe kai loe naapang baktiah ka oh moe, pakhaa ang thai ai lokaa baktiah ka oh.

¹⁴ Lok thaikop ai, lokthuih palaem let thai ai kami baktiah ni ka oh.

¹⁵ Aw Angraeng, nang ni kang oep: Aw Angraeng ka Sithaw, nang mah loe nang pathim tih.

¹⁶ Nihcae mah kai anghoe o thuih ueloe, kam thaek naah nihcae mah kai han amoek o thui tih, to pongah na pathim raeh, tiah ka thuih.

¹⁷ Palungsethaih boeng thai ai boeh pongah, kam timh tom boeh.

¹⁸ Ka sakpazaehaih to taphong moe, ka zaehaih pongah dawn-pakhuem han boeh.

¹⁹ Ka misanawk loe ngantui o moe, thacak o parai: tidoeh na ai ah kai hnuma kaminawk loe paroeai pop o.

²⁰ Kahoih hmuen to ka patom pongah, hoihaih to sethaih hoiah pathok kaminawk loe kai ih misa ah oh o.

²¹ Aw Angraeng, na prawt sut hmah: Aw ka Sithaw, kangthla ah na om taak hmah.

²² Aw Angraeng kai pahlonghaih, kai abomh hanah karangah angzo rae ah.

39

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Zeduthun hoi sak han koi David ih Saam laa.

Raihaih tongh nathuem ah

¹ Palai hoi zaehaih ka sak han ai ah, ka caehhaih loklam ah ka coe han: kahoih ai kaminawk ka hmaa ah oh o nathung, pakha hae ka tamuep han, tiah ka thuih.

² Lokpae ai ah ka oh duem, to tiah ka oh pongah hoikhanghah om ai; palungsethah to pung aep.

³ Ka palung loe bet, ka poek naah nung aep ah bet: to naah,

⁴ Aw Angraeng, kai loe amro thaikoi hmuen ah ni ka oh, nasetto maw ka hing han vop, tiah na panoeksak ah, tiah ka thuih.

⁵ Khenah, ka hinghah aninawwk loe ban tamsu setto khue ni na sak; ka hinghah loe na hmaa ah tiah doeh om ai: tangtang ni, kami loe kasang koek ahmuen ah pha cadoeh azom pui ni. *Selah.*

⁶ Tangtang ni, kami loe tidoeh avang ai tahlip thungah ni amkaeh: tangtang ni, kaminawwk loe azom pui ah ni patang o: anih loe hmuenmae to patung, toe mi mah maw toep tih, tiah panoek ai.

⁷ Vaihi timaw ka zing han vop? Angraeng, ka oephah loe nang ni.

⁸ Ka sakpazae ih hmuenawwk thung hoiyah na pahlung ah: amthu kaminawwk mah kasaethuih hanah na sah hmah.

⁹ Hae tiah nang ohsak boeh pongah, lok ka pae ai, pakha doeh ka aang ai.

¹⁰ Dan nang paekhah to kai khah hoiyah na takhoe pae ah: ban hoi nang boh pongah ka thazok sut boeh.

¹¹ Zaehah pongah kami to na thuitaek, dan na paek naah karaa mah caak ih baktih toengah, nihcae hoihah to nam rosak: kaminawwk loe azom pui ah ni oh o boih. *Selah.*

¹² Aw Angraeng, lawk ka thuihah hae na thai paeh loe, ka hanghah lok hae na tahngai paeh; ka mikkhraetui krakhah hae na khen pae sut hmah: kai loe kam panawwk baktiah kholong ka caeh moe, angvin baktiah ni ka oh.

¹³ Hae ahmuen hoi ka duek moe, ka caeh ai naah, tha ka oh let hanah, na tahmen rae ah.

40

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Tanghah mah raihah to pauepsak thah

¹ Angraeng to palungsawkhah hoiyah ka zing pongah, anih loe kai khah anggoi moe, ka qahhah lok to ang tahngaih pae.

² Anih mah tangnong kathuk, zithok tanggom thung hoiyah ang zuh tahang, ka khok lungsong nuiah ang koengsak moe, ka caehhah loklam to ang caksak.

³ Anih mah aicae Sithaw saphawhah laa kangtha to ka pakha ah ang paek: to hmuen to kanoi parai kaminawwk mah hnuk o naah, zithah tawn o ueloe, Angraeng tanghah to tawn o tih.

⁴ Amoek kami thapaek ai, kami aling hanah lam amkhraeng kami to khen ai ah, Angraeng tanghah tawn kami loe tahamhoih.

⁵ Aw ka Angraeng Sithaw, kaicae han nang sak pae ih dawnrai hmuenawwk hoi na poekhaihawwk loe pop parai; ka thui laek mak ai: ka kroek aep to mah kroek thai mak ai.

⁶ Nang loe angbawnhah hoi hmuen paekhah to na koeh ai; ka naa hae nang khawsak boeh: hmai angbawnhah hoi zae angbawnhah to na hni ai.

⁷ To naah kai mah, cabu tangoeng thungah kai kawng tarik o baktih toengah, khenah, kang zoh boeh,

⁸ Aw ka Sithaw, na koehhah sak han ka koeh, ue, nang ih kaalok loe ka palung thungah oh, tiah ka thuih.

⁹ Kanoih parai kaminawk khaeah toenghah kawng to ka thuih: khenah, Aw Angraeng, ka pahni hae ka tamuep ai, tito na panoek.

¹⁰ Na toenghah ka palung thungah ka hawk ai; na oepthohhah hoi na pahlonghah to ka thuih boeh: pop parai kaminawk hmaa ah nam lunghah hoi tangtang na lok to taphong ai ah ka om ai.

¹¹ Aw Angraeng, na tahmenhah to pakaa ving hmah: nam lunghah hoi na loktang lok mah na toep poe nasoe.

¹² Kroek laek ai sethainhaw mah kai ang takui o khoep boeh: ka sakpazaeahinaw mah kai ang zaeng khoep boeh pongah, ka mik amtueng ai boeh; nihcae loe ka lu nui ih samnaw pongah doeh pop o kue: to pongah palung ka boeng sut boeh.

¹³ Aw Angraeng, kai pahlong han anghoe ah: Aw Angraeng, kai abomh hanah karangah angzo ah.

¹⁴ Ka hinghah lak han pakrong kaminawk loe azatpaw o nasoe loe, dawnrai anghmanghah hoiah om o nasoe: kai amrosak koeh kaminawk loe azatpaw o nasoe loe, palung boenghah hoiah hnukbangah amlaem o nasoe.

¹⁵ Kai hanah Aha! aha! tiah pahnu thuih kaminawk loe, azat loiah khosak anghmang o sut nasoe.

¹⁶ Nang pakrong kaminawk boih loe, nang ah anghoe o nasoe loe, poeknawm o nasoe: na pahlonghah koeh kaminawk mah, Angraeng loe lensawkhah om nasoe, tiah thui o poe nasoe.

¹⁷ Toe kai loe amtang kami ah ka oh; Angraeng mah kai hanah kho ang poek pae: nang loe kai bomkung hoi pahlongkung ah na oh; Aw ka Sithaw, akra hmah.

41

Katoeng kruek zaehoikung hanah, David ih Saam laa.

Amlunghah laa.

¹ Kamtang tahmenhah tawn kami loe tahamhoih: raihah tongh naah Angraeng mah anih to pahlong tih.

² Angraeng mah anih to toep tih, anih to hingsak pongah, long nuiah tahamhoihah hnu tih: Angraeng mah anih to a misanawk khaeah paek mak ai.

³ Ngannat naah Angraeng mah om thui tih: ngannat thung Angraeng mah anih ih iihkhunnaw boih to toep pae tih.

⁴ Kai mah, Aw Angraeng, na tahmen raeh: na nuiah zaehah ka sak boeh pongah, ka hinghah ngantuisak ah, tiah ka naa.

⁵ Ka misanawk mah, Anih loe natuek naa ah maw dueh ueloe, ahmin to anghmaa tih? tiah kasae ang thuih o.

⁶ Kai hnuk hanah anih angzoh naah, amsoem ai lok to a thuih: anih ih palungthin loe sethah khue talawk moe, tasa bang a caeh naah to kawng to a thuih.

⁷ Kai hnuma kaminawk boih mah nawnto kai kasae ang thuih o: kai nganbawh kana paek hanah a poek o.

⁸ Anih loe nathah kasae mah phak thuih boeh pongah, angsonghah ahmuen hoiah anghawk let mak ai boeh, tiah ang naa o.

⁹ Ue, ka oep koek ih, kai ih takaw kacaa, ampui kangzong mah doeh, kai hae khok hoiah ang pathuih boeh.

¹⁰ Toe Aw Angraeng, nihcae to ka sak pathok hanah, na tahmen raeh loe, na pathawk ah.

¹¹ Ka misanawk mah na pazawk o ai pongah, ka nuiah anghoehaih na tawnh, tito ka panoek.

¹² Ka ciim pongah kai hae nang bomh, anih hmaa ah dungzan khoek to nang om thui tih.

¹³ Israel Angraeng Sithaw khaeah, dungzan hoi dungzan khoek to tahamhoihaih om nasoe. Amen hoi Amen.

BU II (42-47)

42

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Maskil.

Sithaw danhaih

¹ Tasuk mah tui anghaeh baktih toengah, Aw Sithaw, ka pakhra mah nang to tui ah anghaeh.

² Ka hinghaih mah Sithaw, kahing Sithaw to tui baktiah anghaeh: natuek naah maw kang zoh moe, Sithaw hmaa ah kam tueng han?

³ Minawk mah, Na Sithaw loe naah maw oh? tiah ang naa o tuektuek pongah, khoving khodai mikkhraetui hae buh baktiah ka caak.

⁴ Hae hmuennawk ka poek naah, ka hinghaih patangkhang: kai loe pop parai kaminawk hoi nawnto anghoehaih hoi saphawhaih laa sak hanah, Sithaw ih im ah ka caeh; pop parai poiukung caeh kaminawk hoi nawnto ka caeh o.

⁵ Aw ka hinghaih, tipongah na ngam sut loe? Tipongah ka thungah dawnraihaih hoiah na oh loe? Angraeng to oep ah: kai pahlongkung, ka bok ih Sithaw tahmenhaih to ka saphaw han vop.

⁶ Ka hinghaih loe ka palung thungah angam sut boeh pongah, Jordan prae, Hermon mae, Mizar mae hoiah nang to kang panoek poe han.

⁷ Nang ih tacangtui hoi kangphui tuikennawk loe maeto hoi maeto ang kaw o moe, kai ang uem o zup boeh.

⁸ Toe khodai naah Angraeng mah a tahmenhaih lok to paek moe, khoving ah anmah ih laa to kai han ang paek pongah, ka hinghaih Sithaw khaeah lawkthuihaih hoiah ka oh.

⁹ Ka Sithaw lungsong khaeah, Tipongah nang pahnet ving loe? Tipongah ka misa mah ang pacaekthlaek moe, palungsethaih hoiah ka oh loe? tiah ka naa.

¹⁰ Ka misanawk mah, Na Sithaw loe naah naw oh? tiah vaihi hoi vaihi ang dueng o pongah, ka huhnawk angkhaeh moe, kai kasae ang thuih o boeh.

¹¹ Aw ka hinghaih, tipongah na ngam sut loe? Tipongah ka palung thungah dawnraihaih hoiah na oh loe? Sithaw to oep ah: kai pahlongkung, ka bok ih Sithaw hoihhaih to ka saphaw han vop.

43

Raihaih tong naah tahmen hnikhaih

¹ Aw Sithaw, toenghah amtuengsak ah, Sithaw panoek ai acaeng khaeah ka toenghah to thui ah: aling thaih kami, kasae kaminawk ban thung hoiah na pahlung ah.

² Nang loe ka thacakhaih Sithaw ah na oh: tipongah nang pahnawt ving loe? Tipongah ka misa mah kai pacaekthlaek moe, palungsethah hoiah ka oh loe?

³ Na aanghaih hoi loktang to na patoeh ah: nihcae mah kai na caeh o haih nasoe loe, nihcae mah na ohhah kaciim mae hoi kahni im ah na caeh haih nasoe.

⁴ To tiah nahaeloe Sithaw hmaicam ohhah ahmuen ah, kang hoehaih hoi kang hoehaih Sithaw khaeah ka caeh han: Aw Sithaw, ka Sithaw, katoeng kruekhaih hoiah nang kang pakoeh han.

⁵ Aw ka hinghah, tipongah na ngam sut loe? Tipongah ka palung thungah dawnraihaih hoiah na oh loe? Sithaw to oep ah: kai pahlungkung, ka bok ih Sithaw hoihhah to ka pakoeh han vop.

44

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Maskil.

Pahlong han Sithaw khaeah hnikhaih

¹ Aw Sithaw, naa hoi ka thaih o boeh; canghni ah, nang mah nihcae khaeah na sak pae ih tok to, kam panawk mah ang thuih o boeh.

² Sithaw panoek ai kaminawk loe na ban hoiah na haek moe, kam panawk hanah to ahmuen to na paek; to kaminawk to na pacaekthlaek moe, kam panawk to na loisak.

³ Nihcae mah to prae to sumsen hoiah pazawk o ai, angmacae bantha hoiah doeh pazawk o ai: toe nihcae to na palung pongah na bantang ban, na ban hoi na mikhmai aanghaih hoiah ni na pahlong.

⁴ Aw Sithaw, nang loe ka Siangpahrang ah na oh; Jakob pahlonghah lok to paek ah.

⁵ Nang rang hoiah ka misanawk to hnuk kang nawn o sak moe, nangmah ih ahmin hoiah nihcae to ka tit o han.

⁶ Kaimah ih kali hae kang oep haih mak ai, ka sumsen mah doeh na pahlong mak ai.

⁷ Toe kai hnuma kaminawk to na zatsak moe, kaicae to misanawk ban thung hoiah nang pahlong.

⁸ Kaicae loe athun qui Sithaw ah ni kam oek o, na hmin to dungzan khoek to ka saphaw o. *Selah.*

⁹ Toe vaihi loe nang pahnawt sut boeh moe, azat nang pawsak boeh; kaicae ih misatuh kaminawk hoi doeh nawnto na caeh ai boeh.

¹⁰ Kaicae hae misa khæ hoiah nam laemsak let: kaicae hnuma kaminawk loe angmacae koeh ah amro o.

¹¹ Moicaak han suek ih tuu baktiah nang prawt sut boeh moe, Sithaw panoek ai kaminawk salakah nang haesak phang.

¹² Nangmah ih kaminawk to atho kazoi ah na zawh, toe nihcae zawhhah atho mah nang ih hmuenmae to pung kue mak ai.

¹³ Ka imtaeng ih kaminawk mah kasaethuih han kahoih ah nang sak, ka imtaeng kaminawk mah kasaethuihah hoi pahnuithuihah to nang phawsak.

¹⁴ Sithaw panoek ai kaminawk salakah patahhah lok ah na thuih moe, minawk salakah lu haek thuih hanah nang sak.

¹⁵ Na hmaa ah ni thokkruek ahmin ka set moe, ka mikhmai hae azathaih mah khuk khoep boeh,

¹⁶ kasaethuih koeh kami hoi ahmin setsak koeh kami, lulak koeh kami hoi misanawkw pongah ni, to tiah ka oh.

¹⁷ Hae hmuennawkw boih kaicae nuih phak; toe nang kang pahnet o ai, lok na maihah doeh ka phrae o ai.

¹⁸ Kaicae ih palungthin loe hnuk bangah amlaem ai moe, kaicae ih khoknawkw doeh na loklam hoiah amkhraeng ai;

¹⁹ toe tasuinawkw ohhah salakah nang tit moe, duekhahih tahlip hoiah nang kraeng khoep.

²⁰ Kaicae mah Sithaw ih ahmin ka pahnet o moe, prae kalah sithaw khaeah ban ka payangh o cadoeh,

²¹ Sithaw loe palung thungah tamquta hoi poek ih hmuen to panoek pongah anih mah hnu mak ai maw?

²² Ue, nang pongah athun qui duekhahih ka tong o; hum han ih tuu baktiah ang poek o.

²³ Aw Angraeng, anglawt lai ah, tipongah na iih loe? Angthawkw ah, kaicae hae dungzan khoeck to na haek hmah.

²⁴ Tipongah mikhmai na hawkw ving moe, kaicae raihah hoi patangkhahhah to nang pahnet pae ving loe?

²⁵ Kaicae hinghahih loe maiphu thungah krak tathuk boeh moe, kaicae ih zok doeh long ah angbet caeng boeh.

²⁶ Kaicae abomh han anghawkw ah loe, na palungnathahih hoiah kaicae hae na krang ah.

45

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawkw ih Maskil zuva ih laa. A oih ih bungmu loe Liliies.

Siangpahrang zulakhahih

¹ Kai ih palungthin loe hoihahih hoiah angphui tahang moe, ka sak atimhah to siangpahrang hmaa ah ka thuih: ka palai loe ca tarik kop kami ih cacung ah oh.

² Nang loe kaminawkw pongah na hoih kue: na pahni loe tahmenhahih hoiah koi: to pongah Sithaw mah dungzan khoeck to tahamhoihahih ang paek.

³ Aw thacak koek, na lensawkhahih hoi na thacakhahih hoiah, na sumpen to na phaih nuih angnaeng ah.

⁴ Loktang ah ohhahih, poeknaemhahih, na toenghahih ah na lensawkhahih to amtueng moe, hmabang ah caeh poe; na bantang ban mah zittok hmuennawkw to na patuek tih.

⁵ Kanoew nang ih palaanawkw mah siangpahrang misanawkw ih palung thuem ah kah pae, to naah kaminawkw loe na khok tlim ah amtim o.

⁶ Aw Sithaw, na angraeng tangkhang loe dungzan khoeck to cak: na prae ukhahih cunghet loe toenghahih cunghet ah oh.

⁷ Nang loe toenghahih to na koeh moe, sethahih to na hnukma: to pongah Sithaw, na Sithaw mah, nam puinawkw pong kamthlai ah, anghoehahih situi hoiah ang bawh.

⁸ Tasaino hoi sak ih siangpahrang imthung hoiah lak ih, myrrh, aloes, hmuihoih thing hoi khukbuennawkw mah, nang han palung anghoesak.

⁹ Siangpahrang ih canunawkw loe na khingya han koi nongpatanawkw thungah athum o: na bantang bangah loe Ophir sui hoiah amthoep siangpahrang zu to angdoet.

¹⁰ Aw canu, tahngai ah, na naa to patuengh loe poek ah; nangmah ih kaminawkw hoi nam pa im doeh pahnet lai ah;

¹¹ na kranghoihaih mah siangpahrang to anghoesak tih: anih loe na Angraeng ah oh pongah, anih to pakoeh ah.

¹² Tura canu loe tangqum sin ueloe, angzo tih; angraengnawkw mah doeh na koehhaih sak hanah na hni o tih.

¹³ Siangpahrang canu loe athung ah lensawkhainawkw boih hoiah oh: anih loe sui hoiah sak ih khukbuen to angkhuk.

¹⁴ Anih to angan hoih parai rong congca khukbuen hoiah amthoep o sak ueloe, siangpahrang khaeah caeh o haih tih: anih hnukbang tangla hoi ampuinawkw doeh, nang khaeah hoi o tih.

¹⁵ Anghoehaih hoiah nihcae to hoi o ueloe, siangpahrang ohhaih imthung ah akun o haih tih.

¹⁶ Na caanawkw mah nam panawkw ih ahmuen to la o ueloe, long nui boih ah nihcae to angraeng ah na omsak tih.

¹⁷ Na hmin to adung maeto pacoeng maeto pahnet thai han ai ah ka sak han, to ah kaminawkw boih mah nang hae dungzan hoi dungzan khoek to pakoeh o tih boeh.

46

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawkw ih Alamoeth laa.

Raihaih tongh naah kaom Sithaw

¹ Sithaw loe aicae abuephaih hoi thacakhaih ah oh, raihaih tong naah bomkung ah oh, tiah amtueng.

² To pongah long hae anghthui moe, maenawkw tuipui thungah amtim cadoeh, ka zii o mak ai;

³ tuipuinawkw anghthawkw o moe, raihaih pha cadoeh, tuiphu anghthawkw moe, maenawkw anghuen langlacadoeh, ka zii o mak ai. *Selah.*

⁴ Vapui maeto oh, to vapui mah loe Kasang Koek ih kahni im ohhaih hmuenciim, Sithaw vangpui to anghoesak.

⁵ To vangpui thungah Sithaw oh pongah, amtim mak ai: khawnthaw khodai ah Sithaw mah abom tih.

⁶ Sithaw panoek ai kaminawkw loe tasoehaih hoiah hang o, praenawkw loe thazok o, anih ih lok hoiah long loe atui amkaw.

⁷ Misatuh Angraeng loe aicae khaeah oh; Jakob ih Sithaw loe aicae abuephaih ah oh. *Selah.*

⁸ Angzo ah loe Angraeng mah long nuiah sak ih amrohaih hmuennawkw hae khenah.

⁹ Long boeng khoek to misa amdinghaih a sak; anih mah kalii to khaeh pae moe, tayae doeh angkhaehsak; anih mah hrang lakok to hmai thlaek pae.

¹⁰ Anghngai o duem ah loe, kai loe Sithaw ni, tiah panoek oh; prae kaminawkw salakah kai nang pakoeh o ueloe, long ah nang pakoeh o tih.

¹¹ Misatuh Angraeng loe aicae hoi nawnto oh; Jakob ih Sithaw loe aicae abuephaih ah oh.

47

Katoeng kruek zaehoikung hanah, Korah caanawk ih Saam laa.

Long siangpahrang loe Sithaw ni

¹ Kaminawk boih, ban tabaeng oh! Taahaih lok hoiah Sithaw khaeah hang oh!

² Tipongah tih nahaeloe Kasang Koek Angraeng loe zittoh; anih loe long nui boih ah kalen koek Siangpahrang ah oh.

³ Anih mah kaminawk boih aicae tlim ah suem ueloe, prae kaminawk to aicae khok tlim ah omsak tih.

⁴ Angmah palung ih Jakob lensawkhaih, aicae mah toep han koi qawk to aicae hanah na qoi pae tih.

⁵ Sithaw loe hanghaih lok hoiah dawh tahang, Angraeng loe mongkah lok hoiah dawh tahang.

⁶ Sithaw khaeah saphawhaih laa to sah oh, saphawhaih laa to sah oh! Aicae Siangpahrang khaeah saphawhaih laa to sah oh, saphawhaih laa to sah oh!

⁷ Tipongah tih nahaeloe Sithaw loe long nui boih ih Siangpahrang ah oh; panoek thaihaih hoiah saphawhaih laa to sah oh.

⁸ Sithaw loe prae kaminawk nuiah Angraeng ah oh; Sithaw loe ciimcai Angmah ih angraeng tangkhang nuiah anghnut.

⁹ Kami ukkung angraengnawk loe, Abraham mah bok ih Sithaw kaminawk khaeah nawnto amkhueng o. Tipongah tih nahaeloe long ukkung siangpahrangnawk loe Sithaw mah uk boih; anih to lensawkhaih hoiah pakoeh o boeh.

48

Korah caanawk ih Saam laa.

Zion ah Sithaw saphawhaih

¹ Angraeng loe lensawk pongah, ciimcai Angmah ih mae hoi aicae Sithaw ih vangpui ah lensawkhaih hoiah pakoeh han oh.

² Aluek bangah kaom, lensawk Siangpahrang ih vangpui, long boih anghoehaih Zion mae loe, kranghoih parai.

³ Sithaw loe a ohhaih ahmuen ah oh moe, anih loe abuephaih ah oh.

⁴ Khenah, siangpahrangnawk loe amkhueng o moe, nawnto caeh o.

⁵ Nihcae mah hnuk o naah, dawnrai o; zithaih hoiah cawnh o.

⁶ Nihcae loe to ahmuen ah zithaih hoiah oh o, nongpata caa tapen nathuem ih kana baktiah, pauep o,

⁷ ni anyae bang ih takhi mah Tarshish ih palongpuinawk palet pae phaeng baktiah ni a oh o.

⁸ Aicae mah a thaih o ih baktih toengah, aicae Sithaw ih vangpui hoi misatuh Angraeng ih vangpui thungah, a hnuk o boeh; to ahmuen loe Sithaw mah dungzan khoeok to caksak tih. *Selah.*

⁹ Aw Sithaw, na tempul thungah, nang palunghaih to ka poek o.

¹⁰ Na hmin amthang baktih toengah, aw Sithaw, nang saphawhaih loe long boenghaih khoeok to phak boeh; na bantang ban loe toenghaih hoiah koi.

¹¹ Toenghaih hoi lok na caek pongah, Zion mae to anghoe nasoe loe, Judah canunawk to anghoe o nasoe.

¹² Zion ah caeh ah, ataeng ah caeh takui ah loe, misa toep haih imsangnawkw to kroek ah;

¹³ angzo han koi caanawkw khaeah na thuih pae hanah, misa abuephaih longkhawnawkw hoi anih ohhaih ahmuennawkw to poek ah.

¹⁴ Hae Sithaw loe aicae ih dungzan Sithaw ah oh; anih loe boeng khoekw to aicae zaehoikung ah om tih.

49

Katoeng kruekw zaehoikung hanah, Korah caanawkw ih Saam laa.

Kamthu oep haih loe azom pui ni

¹ Nangcae boih, hae hae tahngai oh; long ah khosah kaminawkw:

² kahnaem kasang, angraeng hoi kamtang kaminawkw boih, nawnto tahngai oh.

³ Kai ih pakha loe palunghahaih lok to thui ueloe, ka palunghin mah panoek thaihaih to poek tih.

⁴ Patah haih lok bangah naa ka patueng moe, kathuk ruici lok to katoeng kruekhaih hoiah kamnoek ah ka thuih han.

⁵ Tipongah maw kasae aninawkw to angzoh moe, kai aling koeh kaminawkw ih zaehaih mah ang takui khoeq naah ka zii tih?

⁶ Nihcae loe angmae ih hmuennawkw to oep o moe, angraeng haih pongah amoek o cadoeh;

⁷ angmae nawkamyannawkw to mi mah doeh akrang o thai ai, anih han Sithaw khaeah akrang haih hmuennawkw doeh paek o thai ai:

⁸ nihcae hing haih akrang hanah paroeai atho nat, to pongah dungzan khoekw to sung tih boeh:

⁹ akrang naha eloe kami loe qong ai ah, dungzan khoekw to hing han oh.

¹⁰ Palungha kaminawkw duekhaih loe kami boih mah hnuq; nihcae loe kamthu kami hoi tidoeh panoek ai kami baktiah ni anghmat o moe, minawkw hanah ni a tawnh o ih hmuennawkw to caeh o taak.

¹¹ A tawnh o ih imnawkw loe dungzan khoekw to cak tih, a oh o haih ahmuennawkw doeh a caanawkw dung khoekw to cak poe tih, tiah a poek o pongah, longnawkw to angmae ih ahmin hoiah suek o.

¹² Toe kami loe lensawkw cadoeh cak poe ai: kanghmaa kangtaa taw ih moi hoiah ni anghmong.

¹³ Nihcae amthuhaih loklam loe to tiah oh: nihcae mah thuih o ih loknawkw to a caanawkw mah tahngai pae o. *Selah.*

¹⁴ Nihcae loe tuu baktiah taprong ah angsong o, duekhaih mah nihcae to pacah tih; akhawnbang ah nihcae to katoeng kaminawkw mah uk tih; nihcae ih krang loe taprong ah qong tih, taprong loe nihcae ohhaih ahmuennawkw ah oh.

¹⁵ Toe ka pakhra loe taprong thacakhaih thung hoiah Sithaw mah akrang ueloe, angmah khaeah na caeh haih tih. *Selah.*

¹⁶ Kami loe angraeng moe, a im lensawkhaih hoiah qoeng tahang naah, zii hmah;

¹⁷ A duekw naah loe tita doeh sin mak ai, a lensawkhaih mah anih to patom tathuk mak ai.

¹⁸ Anih hing naah loe, angmah hoi angmah to tahamhoih koek ah a poek: nang raeng naah loe, kaminawkw mah nang to ang pakoeh o.

¹⁹ Toe anih loe ampanawkw ih acaeng ohhaih ahmuennawkw ah caeh tih; nihcae loe hing haih to natuekw naah doeh hnu o mak ai boeh.

²⁰ Hmuenmae angraenghah hoi koi, panoekhah tawn ai kami loe, anghma angtaa taw ih moi hoiah ni anghmong.

50

Asap ih Saam laa.

Toenghah hoi lokcaekung Sithaw

¹ Thacak, Angraeng Sithaw mah, ni tacawt hoi niduem khoek to, long to kawm moe, lok a thuih pae.

² Coek koi om ai kranghoih, Zion mae hoiah, Sithaw aanghah to tacawt.

³ Aicae ih Sithaw angzo tih, anih loe omduem mak ai: Anih hmaa ah hmai angqong ueloe, takhi pui mah anih to takui khoeo tih.

⁴ Angmah ih kaminawk lokcaek hanah, ranui ih vannawk hoiah long to a kawm.

⁵ Angbawnhah hoiah kai hoi lokmaihah sah kaminawk loe, kaimah ih kaciim kaminawk hoi nawnto pakhueng han, tiah a thuih.

⁶ Sithaw loe toeng pongah, vannawk mah a toenghah to taphong o tih. *Selah.*

⁷ Aw kai ih kaminawk, tahngai oh, lok ka thuih han; aw Israel, na nuiah ka koeh ai ih hmuen to kang thuih han: kai loe Sithaw, na Sithaw ah ka oh.

⁸ Ka hmaa ah na sak o toepsoep ih, angbawnhah, hmai angbawnhah pongah, kang zoeh o mak ai.

⁹ Na im thung hoiah maitaw tae, na takha thung hoiah maeh taenaw doeh, ka la mak ai.

¹⁰ Taw thung ih moi hoi mae sangto nuiah kapra moinawk boih loe kai ih ni.

¹¹ Maenaw nuiah kaom tavaanaw to ka panoek boih: prae thung ih kasan moinawk boih loe kai ih ni.

¹² Zok kam thlam cadoeh, kang thui mak ai: tipongah tih nahaeloe long hoi athung ah kaom hmuennaw boih loe kai ih ni.

¹³ Maitaw tae moi to ka cak moe, maeh thii to ka naek han maw?

¹⁴ Sithaw khaeah anghoe angbawnhah to sah ah; Sang koek khaeah na sak ih lokmaihah to koepsak ah:

¹⁵ raihah tongh na niah na kawm ah: kang loisak han, to naah loe kai nang pakoeh tih.

¹⁶ Toe kasae kami khaeah loe, Ka paek ih lok to na taphong moe, ka sak ih lokmaihah pazui han angah maw? tiah Sithaw mah thuih.

¹⁷ Thuitaekah to na hnukma moe, ka loknaw to hnukbang ah na vah ving boeh.

¹⁸ Kamqu na hnuk naah, anih to na bomh, zu sava laep ah nongpa nongpata zaehah sah kaminawk hoiah nam yok.

¹⁹ Loksae thuih hanah pakha to na patoh moe, na palai to alinghah hoiah na zaeng.

²⁰ Nang hnut moe, boeng ai ah nam nawkamyaw to kasae na thuih, nam no ih caa khaeh mataeng doeh kasae na thuih.

²¹ Hae baktih hmuennaw boih hae na sak, toe kang oh taak duem pongah, nang baktiah ka oh toeng mue, tiah na poek: toe kang thuitaek han, na hmaa roe ah na zaehah kam tuengsak han.

²² Sithaw pahnet kaminawk, hae hae panoek oh, to tiah ai nahaeloe nangcae pahlongkung om ai ah, kang taprawt o pat han.

²³ Anghoe angbawnhahih sah kami loe kai pakoeh kami ah oh, coek koi om ai ah ka thuih ih lok pazui kami hanah Sithaw pahlonghahih ka hnuksak han.

51

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David mah Bathsheba zae haih pacoengah, anih khae tahmaa Nathan angzoh nathuem ih. David ih Saam laa.

Dawnpakhuem kami ih saam

¹ Aw Angraeng, nam lunghahih hoiah na tahmen raeh: na palung nathahih kalen parai hoiah ka sakpazaehaihnhawk hae ciimsak ah.

² Ka sakpazaehaih pasae paeh loe, ka zaehaih thung hoiah na ciimsak ah.

³ Tipongah tih nahaeloe ka sakpazae ih hmuennawk to ka panoek: ka zaehaih loe ka hmaa ah oh poe boeh.

⁴ Na lok ka aek moeng boeh, nang khae khue ah, zaehaih ka sak moe, na hmaa ah sethahih ka sak moeng boeh: to pongah lok na thuih naah na toenghahih to amtueng, coek koi om ai ah lok na caek.

⁵ Khenah, tapen tangsuek nathuem hoiah ka zae boeh; kam no mah zaehaih hoiah ang pomh boeh.

⁶ Khenah, nang loe athung ah loktang oh hanah na koeh: ka palung hanah palunghahih to na patuk ah.

⁷ Hyssop hoiah na pasae ah, to tiah nahaeloe ka ciim tih: na pasae ah, to tih nahaeloe dantui pongah kang lung kue tih.

⁸ Anghoehaih hoi oephahih lok to na thaisak ah; to tiah nahaeloe nang khaehsak ih ka huhnawk to anghoe o tih.

⁹ Ka zaehaihnhawk pongah na mikhmai to hawk ving ah loe, ka sakpazaehaihnhawk boih to ciimsak ah.

¹⁰ Aw Sithaw, ka thungah kaciim palung to suem ah, ka thungah muithla to anghthasak ah.

¹¹ Na hmaa hoiah na haek ving hmah, kai khae ih kacai na Muithla to la ving hmah.

¹² Na pahlonghahih hoi kasaeng anghoehaih to na paek let ah loe, poekhoihaih hoiah na patawn ah.

¹³ To tiah nahaeloe hmuen sah pazae kaminawk khaeah na loklam to ka patuek thai ueloe, zae kaminawk doeh nang khaeah amlaem o let tih.

¹⁴ Aw Sithaw, kai akrangkung Sithaw, kami athii palong zaehaih thung hoiah na pahlong ah: to tiah nahaeloe ka palai mah na toenghahih laa to sah tih.

¹⁵ Aw Angraeng, ka pahni hae paong ah: to tiah nahaeloe ka pakha mah nang pakoehhaih lok to thui tih.

¹⁶ Nang loe angbawnhahih to na koeh ai; nang koeh nahaeloe angbawnhahih to kang paek han boeh: nang loe hmai angbawnhahih ah nang hoe ai.

¹⁷ Sithaw mah koeh ih angbawnhahihnhawk loe, kamro phaeng palung hae ni: Aw Sithaw, kakoi phaeng palung hoi dawnpakhuemhahih palung tawn kaminawk to na patoek mak ai.

¹⁸ Zion mae loe na koehhahih baktiah omsak ah; Jerusalem sipaenawk to pathawk let ah.

¹⁹ To naah toenghah hoi paek ih angbawnhah, hmai angbawnhah, takpum boih hmai angbawnhah to nang hoe haih tih; to pacoengah loe nihcae mah na hmaicam ah maitaw taenaw to paek o tih boeh.

52

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Maskil. Edom kami Dog loe Saul khaeah caeh moe, David loe Abimelek im ah caeh boeh, tiah a naa.

Kasae kaminaw loe taham

¹ Nang thacak kami, tikhoe kasae sak nam oek haih loe? Sithaw hoihah loe cak poe.

² Na palai loe haita kanoe baktiah, kasae sak han ih khue to poek pongah, alighah tok to a sak.

³ Nang loe kahoih hmuen pongah kasae hmuen to na palung kue moe, loktang lok thuih pongah loe, amsawnlok thuih to na koeh kue. *Selah.*

⁴ Aw aling thaih palai, nang loe kasae lokthuihah to na koeh.

⁵ Nang loe Sithaw mah dungzan khoe to amrosak tih, na haek ving ueloe, na ohhah ahmuen hoiah azuk ving tih; ka hing kaminaw ohhah prae thung hoiah na tangzun to aphonh ving tih. *Selah.*

⁶ Katoeng kaminaw mah hnuk o naah, zii o ueloe, anih to pahnui o thui tih:

⁷ Sithaw oep ai, anmah angraenghah oep kami, kasae sakhah caksak kaminaw to khen oh, tiah thui o tih.

⁸ Toe kai loe Sithaw imthung ih kahing olive thing baktiah ka oh: kai loe Sithaw amlunghah ni dungzan hoi dungzan khoe to kang oep haih.

⁹ Na sak pacoeng ih hmuen pongah, dungzan khoe to kang pakoeh han: na hoih pongah, nangmah ih kaciim kaminaw hmaa ah, na hmin to ka zing han.

53

Katoeng kruek zaehoikung Muhalath hanah. David ih Maskil.

Kamthunaw loe taham

¹ Kamthu mah loe a palung thungah, Sithaw om ai, tiah thuih. Nihcae loe anghmaa angtaa kami, panuet thok zaehah sah kami ah oh o: kahoih hmuen sah kami maeto doeh om ai.

² Panoek thoemhah tawn, Sithaw pakrong kami oh khoe maw, tiah Sithaw mah van hoiah kami capanaw to khet tathuk.

³ Kaminaw loe loklam amkhraeng o boih; nihcae loe amro o boih boeh; hmuen kahoih sah kami maeto doeh om o ai, om roe om ai, maeto doeh om ai.

⁴ Takaw caak baktiah nihcae mah kai ih kaminaw to caak o, Sithaw doeh kaw o vai ai: kahoih ai hmuen sah kaminaw loe panoekhah tawn o ai boeh maw?

⁵ Sithaw mah nang takui khoep kaminaw ih ahuhnaw to haeh pae phaeng boeh pongah, zit han om ai to mah paroeai a zit o; Sithaw mah nihcae to patoek pongah, azathah tongsak boeh.

⁶ Aw, Israel kaminaw pahlonghah loe, Zion mae hoiah angzo nasoe! Sithaw mah anmah ih kaminaw misong angtanghah thung hoiah hoih let naah, Jakob loe anghoe ueloe, Israel loe poeknawm tih.

54

Katoeng kruek kaminawk hanah. David ih Maskil. Ziph kaminawk Saul khaeah caeh o moe, Kaicae salakah David anghawk na ai maw? tiah a naa o nathuem ih.

Akrang hanah lawkthuihaih

¹ Aw Sithaw, na hmin hoiah na pahlong ah, na thacakhaih rang hoiah lok na caek ah.

² Aw Sithaw, lawk ka thuihaih hoi ka thuih ih loknawk hae tahngai ah.

³ Panoek ai ih kaminawk loe kai tuk hanah anghawk o, tahmenhaih tawn ai kaminawk loe, ka hinghaih to pakrong o: nihcae loe Sithaw mikhmai khethaih tawn o ai. *Selah.*

⁴ Khenah, Sithaw loe kai bomkung ah oh: Sithaw loe ka hinghaih patawn kaminawk khaeah oh.

⁵ Anih loe ka misanawk to sethaih hoiah lula pathok tih: na loktang lok hoiah nihcae to amrosak ah.

⁶ Ka koeh ih baktiah nang khaeah angbawnhaih to ka sak han: Aw Angraeng, na hmin pakoehhaih loe hoih pongah, nang to kang pakoeh han.

⁷ Ka raihaihnawk boih thung hoiah Ang pahlong pongah, ka misanawk to taahaih mik hoiah ka khet.

55

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginoth ah sak han koi, David ih masakil.

Angraeng mah om thui tih

¹ Aw Sithaw, lawk ka thuihaih hae tahngai ah; tahmen kang hnikhaih hoi angqoi taak hmah.

² Na tahngai pae ah loe pathim ah: poek anghmang sut moe,

³ ka misa ih lok hoi kasae kaminawk ih pacaekthlaekhaih pongah, ka hang khing boeh; nihcae loe a sakpazae o haih to ka nuih amtik o, kai palung ang phui o thuih moe, ang hnukma o.

⁴ Ka palung loe athung ah patangkhang; duek zithaih mah ang kraeng khoep boeh.

⁵ Ka nuih zithaih hoi tasoehhaih to phak moe, kai loe zithaih mah muek khoep boeh.

⁶ To naah, Aw pahuu baktiah pakhraeh ka tawnh soe nahaeloe, kangthla ah ka zawk moe, amding rue ah ka oh han boeh!

⁷ Khenah, kangthla ah kam het moe, praezaek ah ka oh ving han. *Selah.*

⁸ Takhi pui hoi takhi sae to loih hanah, karangah ka cawnh han, tiah ka thuih.

⁹ Aw Angraeng, nihcae amrosak hanah, lok to anghmangsak ah; vangpui thungah lokpunghaih hoi angzoehhaih to ka hnuk boeh.

¹⁰ Nihcae loe aqum athun sipae taengah caeh o; athung ah loe kahoih ai hmuen sakhaih hoi qahhaih to oh.

¹¹ Kasae sakhaih vangpui thungah oh o, lampuinawk ah kaom pacaekthlaekhaih hoi alinghaih loe boeng thai ai boeh.

¹² Kai pahnuai thuih kami loe kai ih misa na ai ni, kai ih misa ah om cadoeh ka paupeh thai tih; angmah hoi angmah amkoeh moe, kai

hnuma kami doeh kai ih misa na ai ni, kai ih misa ah om nahaeloe, anih to ka yae ving han:

¹³ to kami loe, kai hoi kanghmong, kam pui, ampui kangzong ah kaom, nang ni.

¹⁴ Kaicae loe kahoih lok to ka thuih o moe, kaminawkw hoi nawnto Sithaw im ah ka caeh o.

¹⁵ Sethaih loe nihcae ohhah ahmuen, nihcae salakah oh pongah, nihcae to duekhaih mah naeh nasoe loe, hell thungah kahingah caeh o nasoe.

¹⁶ Toe kai loe, Sithaw to ka kawkw han; Angraeng mah na pahlong tih.

¹⁷ Duembang, akhawnbang hoi athun ah, lawkthuihah hoiah ka hangh; to naah anih mah ka lok na thaih pae tih.

¹⁸ Kai tuh kami loe pop o parai pognah, kai ang tuk o naah, anih mah monghah hoiah ka hinghah ang pahlong.

¹⁹ Canghnii hoiah kaom poe Sithaw mah thaih naah, nihcae to pacaekthlaek tih. *Selah.* Nihcae loe amkhraihah om ai pongah, Sithaw zii o ai.

²⁰ To baktih kami loe a thuih ih lok baktiah om ai, angmah hoi angdaeh ampui to misa ah suek.

²¹ Pakha hoi tacawt a thuih ih loknawkw loe samdai baktiah amnae, toe palung thungah loe misatuk han ih khue ni a poek; a lok loe moithawkw pongah naem kue, toe nihcae loe sumsens hoi kami hum hanah oh o coek.

²² Nangmah ih hmuenzit to Angraeng khaeah amtii ah, anih mah na bomh tih; katoeng kami loe natuek naah doeh amtimsak mak ai.

²³ Toe Aw Sithaw, nang mah nihcae to tangqom thungah pakhras tih; athii anghae kami hoi aling thaih kaminawkw loe, a hing o haih ahap mataeng doeh hing o mak ai; toe kai loe, nang khaeah ni ka buep han.

56

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Anih mah oih ih bungmu loe, anghla parai oak thing pong ih pahuu baktiah oh. Gath ah Philistin kaminawkw mah David naeh o naah David ih miktam.

Palungboeng kami ih laa

¹ Aw Sithaw, na tahmen ah, kaminawkw loe kai caak hanah, ni thokkruek ang pacaekthlaek o.

² Aw Kasang koek, ka misanawkw mah kai caak hanah, ni thokkruek ang tuk o; nihcae loe paroeai pop o.

³ Zithaih hoi ka oh naah, nang khaeah ka buep han.

⁴ A lok to ka pakoeh han, Sithaw ka oep pongah ka zii mak ai, kami mah kawbangmaw na naa thai tih?

⁵ Nihcae loe ni thokkruek ka loknawkw to tamet o, ka nuiah kahoih ai poekhah a tawnh o.

⁶ Nihcae mah ka hinghah tamit hanah angang o naah, nawnto amkhueng o, anghawkw o moe, ka caehhah khok tangkan to khet parui o.

⁷ Nihcae loe sakpazaehah hoiah loih o tih maw? Aw Sithaw, palung na phuihah hoiah to kaminawkw to amtimsak ah.

⁸ Ahmuen kruekah kam hethah to na poek paeh loe, ka mikkhraetuinawkw hae nangmah ih pailang thungah na khrum paeh: to mikkhraetuinawkw loe na cabu thungah oh na ai maw?

⁹ Sithaw kai khaeah oh pongah, kang kaww naah, ka misanaww loe hnukbanganh angnawn o tih, tiah ka panoek.

¹⁰ Sithaw oephaih hoiah a lok to ka pakoeh han; Sithaw oephaih hoiah a lok to ka pakoeh han.

¹¹ Sithaw ka oep pongah ka zii mak ai; kami mah kawbangmaw na naa thai tih?

¹² Aw Sithaw, na hmaa ah lokmaihaih ka sak baktih toengah; nang pakoehhaih laa to ka sak han.

¹³ Tipongah tih nahaeloe duekhaih thung hoiah nang loisak boeh; Sithaw hmaa ah ka hing kaminaww ih aanghaih hoiah ka caeh thai hanah, ka khok hae nam thaeksak ai.

57

Katoeng kruek kami hanah. Anih ih bungmu to paro hmah. Saul khae hoi thlungkhaw thungah cawnh nathuem ih. David ih miktam.

Sithaw tahmenhaih hoi loktang

¹ Aw Sithaw, ka nuiah palungnathaih tawn raeh, ka nuiah palungnathaih tawn raeh! Hae raihainaww laem ai karoek to, ka hinghaih nang khaeah ni abuep; ue, na pakhrae tahlip ah ka buep han.

² Kai han hmuennaww boih sahkung Sithaw, Kasang koek Sithaw khaeah ka hang han.

³ Anih mah van hoiah patoeh ueloe, kai caak han koeh kami mah kasaethuihaih thung hoiah na pahlong tih. Sithaw mah a palungnathaih hoi a loktang lok to patoeh tih. *Selah.*

⁴ Ka hinghaih loe kaipui salakah oh; kai loe hmawsaeng kaminaww salakah kang song, nihcae ih haa loe tayae hoi palaa baktiah oh, palainaww loe kanoe parai sumpen baktiah oh.

⁵ Aw Sithaw, nang loe, vannaww ranui khoek to lensaww nasoe; na lensawkhaih loe long boenghaih khoek to om nasoe.

⁶ Nihcae loe ka caehhaih loklam ah palok to payang o, ka hinghaih thazok sut boeh; nihcae loe ka hmaa ah tangqom takaeh o moe, angmacae ih tangqom thungah a krak o. *Selah.*

⁷ Aw Sithaw, ka palungthin loe cak, ka palungthin loe cak rap; laa to ka sak han, pakoehhaih laa to ka sak han.

⁸ Ka hinghaih, anghawk ah! Katoeng hoi tamoinaww, anghawk oh! Kai doeh kang thawk palang han.

⁹ Aw Angraeng, kaminaww salakah, nang kang pakoeh han; prae kaminaww salakah doeh nang khaeah laa ka sak han.

¹⁰ Tipongah tih nahaeloe nam lunghaih loe vannaww khoek to len moe, na loktang lok loe tamainaww khoek to phak boeh.

¹¹ Aw Sithaw, nang loe, vannaww ranui khoek to lensaww nasoe; na lensawkhaih loe long boenghaih khoek to om nasoe.

58

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih miktam. Anih ih bungmu to paro hmah.

Kasae kaminaww danpaekhaih

¹ Aw kaminaww, na thuih o ih loknaww loe toeng tangtang hmang maw? Aw kaminaww, katoeng ah lok na caek o hmang maw?

² Tangtang ni, palung thung hoiah kasae na poek o, na bannawkw mah long nuiah athii to palong o.

³ Kasae kaminawkw loe zok thung hoiah ni a set o roe boeh; tapen tangsuek nathuem hoiah loklam amkhraeng o boeh moe, lok amlai o boeh.

⁴ Nihcae ih kasoe loe pahui kasoe baktiah oh moe, naa pang pahui sae baktiah a oh o;

⁵ kawkruk ah thoemhah hoiah thuih pae khing cadoeh, thuikung-nawkw ih lok to tahngai mak ai.

⁶ Aw Sithaw, nihcae pakha thung ih haanawkw to khaek pae ah; Aw Angraeng, saning nawkw kaipui ih anonawkw to khaek pae ah.

⁷ Nihcae loe kalong tui baktiah kang o boih nasoe; kalii anueng moe, kah o naah, palaanawkw to angkhaek pae boih nasoe.

⁸ Nihcae loe longnat mah caeh naah atui amkaw noehnoeh baktih, atue pha ai ah tapen nongpata mah ni aengh hnu ai baktih toengah, dueh o boih nasoe.

⁹ Nang ih laomnawkw mah soekhring thing hoi tik ih hmai kabae panoek ai naah, kahing soekhring kung hoi hmai kangqong soekhring kung to, kamhae takhi mah hmut phaeng nasoe.

¹⁰ Kami katoeng loe lulakhaih hnuk naah anghoe tih; anih loe kasae kaminawkw ih athii hoiah a khok to pasae tih.

¹¹ To naah kaminawkw mah, katoeng kaminawkw hanah tangqum loe oh tangtang; anih loe long lokcaekkung Sithaw tangtang ni, tiah thui o tih.

59

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Miktam. Anih ih bungmu to paro pae hmah. David hum hanah Saul mah angmah im ah kami patoeh nathuem ih.

Misa pazawkhaih

¹ Aw ka Sithaw, ka misanawkw ban thung hoi na loisak ah; ka misanawkw ban thung hoiah pakaa ah.

² Kasae sah kaminawkw thung hoiah na loisak ah; athii anghae kaminawkw ih ban thung hoiah na pahlong ah.

³ Khenah, nihcae loe kai hum hanah angang o; Aw Angraeng, thacak kaminawkw loe ka zaehaih pongah na ai, ka sakpazaehaih pongah doeh na ai ah, ka nuiah kahoih ai hmuen sak hanah amkhueng o.

⁴ Nihcae loe ka sakpazaehaih tidoeh om ai ah, cawnh o moe, tuk hanah amsak o coek boeh; kai abomh hanah anghawk ah loe na khen ah!

⁵ Aw misatuh kaminawkw ih Angraeng Sithaw, Israel Sithaw, Sithaw panoek ai kaminawkw thuitaek hanah anghawk ah; kasae sah kami loe, kawbaktih kami nuiah doeh palungnathaih to tawn hmah. *Selah.*

⁶ Nihcae loe duembang ah amlaem o; ui baktiah hangh o moe, vangpui thungah amkaeh o.

⁷ Khenah, nihcae loe patoekhah lok to thuih o; nihcae ih pahni thungah loe sumsen to oh, mi mah maw thaih tang tih, tiah a thuih o.

⁸ Toe Aw Angraeng, nihcae to pahnu thui ah loe, Sithaw panoek ai kaminawkw boih to pahnu thui ah.

⁹ Anih thacakhah ah kaom nang, nang to kang zing han; Aw Sithaw, nang loe ka buephaih ah na oh.

¹⁰ Amlunghaih ka Sithaw mah na pakaa tih; ka misanawkw nuih anghoehaih to Sithaw mah na hnusak tih.

¹¹ Kaicae angvaenghah, Aw Angraeng, nihcae to hum hmah; na hum nahaeloe kai ih kaminawkw mah pahnet o ving moeng tih; na thacakhaih hoiah nihcae to anghaehsak phaeng ah loe, pakhrah tathuk ah.

¹² Pakha hoi tangoenghah, kamoek pahninawkw hoiah a thuih o ih lok amlaihah pongah aman o king nasoe.

¹³ Palungphuihah hoiah nihcae to amrosak ah loe, tamit boih ah; Jakob hoi long boenghah khoeek to Sithaw mah ni uk, tiah nihcae mah panoek o nasoe. *Selah.*

¹⁴ Nihcae loe duembang ah amlaem o nasoe; ui baktiah hang o nasoe loe, vangpui thungah amkae o nasoe.

¹⁵ Buh pakronghah hoiah ahmuen kruekah amhet o nasoe loe, zok kamthlam ah aqum puek hang o nasoe.

¹⁶ Toe kai loe na thacakhaih to laa ah ka sak han; ue, raihah ka tong naah, nang loe kang vaenghah hoi ka buephah ah na oh pongah, na palungnathah pongah akhawnbang ah hanghah hoiah laa ka sak han.

¹⁷ Aw ka thacakhaih, nang khaeah laa ka sak han; Sithaw loe ka buephah ah oh moe, amlunghaih Sithaw ah oh.

60

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Miktam. Anih ih bungmu loe lokmaihah sak ih Lili pawk. Patuk hanah, David mah phawh ih Saam laa. Aram Naharaim hoi Aram Zobah to misa a tuk moe, Joab amlaem pacoengah paloi khaw ohhah ahmuen ah Edom kami sang, hathlai hnetto hum nathuem ih.

Acaeng pathlong han lawkthuihah

¹ Aw Sithaw, kaicae hae nang pahnawt sut boeh, kaicae nam hetsak phang boeh moe, palung na phui boeh; kaicae khaeah angqoi let ah!

² Long to nang huensak moe, na koisak boeh; kakoinawkw to pacong let ah, anghuen o khing vop.

³ Nangmah ih kaminawkw to karai hmuen na tongsak boeh; angh-manghah misurtui to nang naeksak boeh.

⁴ Loktang lok ah oh pongah, nang zithah tawn kaminawkw khaeah, payang han ih pazawkhah kahni to na paek. *Selah.*

⁵ Nang palung kaminawkw loisak hanah, ka lok tahngai pae ah loe, na bantang ban hoiah pahlong ah.

⁶ Sithaw loe angmah ih hmuen ciim hoiah lokthuih boeh pongah, kang hoe han, Shekem vangpui to ka taphraek moe, Sukkot azawn to ka tah han.

⁷ Gilead loe kai ih ni, Manasseh doeh kai ih ni; Ephraim loe ka lu thacakhah ah oh moe, Judah loe ka loihhah ah oh.

⁸ Moab loe kam saehhah sabae kathuk ah oh; Edom nuih khokpanai ka vah han; Philistin prae nuih pazawkhah hoiah ka hangh han, tiah a thuih.

⁹ Mi mah maw kacak vangpui ah na caeh hah tih? Mi mah maw Edom ah na hoi tih?

¹⁰ Aw Sithaw, kaicae pahnawt kami loe, nang na ai maw? Aw Sithaw, kaicae misatuh kaminawkw hoi nawnto caehsak ai kami loe, nang na ai maw?

¹¹ Kami abomhah loe azom pui ah oh pongah, raihah thung hoiah ka loih o thai hanah na bomh ah.

¹² Sithaw rang hoiah ka pazawk o hanah, anih mah kaicae ih misanawkw to khok hoiah atii pae tih.

61

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginah ah sak koi David ih Saam laa.

Palungboeng kami lawkthuihah

¹ Aw Sithaw, ka qahhah lok hae tahngai ah loe, lawk ka thuihah hae tahngai ah.

² Palungthin thazok naah, long boenghah hoiah nang to kang kawkw; kai pongah kasang kue lungsong khaeah na caeh hah ah.

³ Nang loe ka buephah ah na oh moe, ka misanawkw hmaa ah sipae kacak ah na oh.

⁴ Nang ih kahni im ah dungzan khoeok to ka oh han; na pakhraeh tahlip ah ka buep han. *Selah.*

⁵ Aw Sithaw, ka sak ih lokkamhah nang thah pae boeh; na hmin zii kaminawkw ih qawkw to nang paek boeh.

⁶ Siangpahrang to hinglung sawksak ah loe, boeng thai ai ah dungzan khoeok to caksak poe ah.

⁷ Anih loe Sithaw hmaa ah dungzan khoeok to om nasoe loe, tahmenhah hoi loktang lok mah, anih to ohhah poe nasoe.

⁸ To naah na hmin pakoehhah laa to ka sak poe moe, lok ka maihah to ni thokkruek ka sak han.

62

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Jeduthun ah sak koi David ih Saam laa.

Sithaw oephah

¹ Tangtang ni, ka hinghah mah laisaep ai ah Sithaw to zing; kai pahlonghah doeh anih khae hoiah ni angzoh.

² Anih khue ni ka lungsong hoi ka pahlonghah ah oh; anih loe kai ih sipae ah oh pongah, mawnh paraihah ka tawn mak ai.

³ Kami maeto to nasetto maw na tuk o han? Kai loe amtimh tom sipae, angkhaa thai ai khongkha baktiah ni ka oh boeh, nangcae boih mah nasetto thungah maw nang hum o han vop?

⁴ Nihcae loe ka ohhah hmuensang hoiah kai pakhrak hanah poek o; lok amlai o; pakha hoiah tahamhoihah to paek o, toe palung thung hoiah loe kasae to a thuih o. *Selah.*

⁵ Ka hinghah loe, laisaep ai ah Sithaw khue ni zing; ka oephah doeh anih khae hoiah ni angzoh.

⁶ Anih khue ni ka lungsong hoi ka pahlonghah ah oh; anih loe kai ih sipae ah oh pongah, mawnh paraihah ka tawn mak ai.

⁷ Ka pahlonghah hoi ka lensawkhah loe Sithaw khaeah ni oh; ka thacakhah lungsong hoi ka buephah loe Sithaw ni.

⁸ Aw kaminawkw, anih khaeah amha o poe ah loe, anih khaeah palungthin to paek oh; Sithaw loe aicae abuephah ah oh. *Selah.*

⁹ Tangtang ni, khosak kahnaem kaminawkw loe takhi khue ah ni oh o, khosak sang kaminawkw doeh amsawnlok thui kami ah ni oh o; tahhah hoiah tah naah, nihcae loe takhi pongah anghoep o kue.

¹⁰ Pacaekthlaekhaih to oep hmah loe, lomh ih hmuenmae pongah doeh amoek o hmah; hmuenmae hoi angraeng parai naah, to hmuenmae nuiah na poekhaih suem hmah.

¹¹ Sithaw mah lok vaito thuih; vai hnetto thuih naah, thacakhaih loe Sithaw ih ni, tiah ka thaih.

¹² Aw Angraeng, nang loe palungnathaih hoiah na koi; nang loe kaminawkw boih hanah a tok sakhaih baktih toengah tangqum to na paek.

63

Judah praezaek ah oh naah, David ih Saam laa.

Tui anghae muithla

¹ Aw Sithaw, nang loe ka Sithaw ah na oh; nang to kang pakrong han; tui om ai praezaek ah, ka pakhra mah nang hae tui ah anghaeh moe, ka taksa mah nang to poek.

² Na thacakhaih hoi na lensawkhaih to hnuk hanah, hmuenciim ah nang kang pakrong moe, kang hnuk boeh.

³ Nang tahmenhah loe hinghah pongah hoih kue baktih toengah, pahni hoiah nang kang pakoeh han.

⁴ Ka hing thung tahamhoihaih kang paek han, na hmin hoiah ban ka payangh han.

⁵ Tangkhring hoi kathawk moi baktiah, ka hinghah mah zok amhah tih, ka pahni mah anghoehaih laa to sah ueloe, ka pakha mah nang to pakoeh tih.

⁶ Ka iihkhun hoi nang to kang panoek poe moe, aqum puek nang to kang poek han.

⁷ Nang loe kai bomkung ah na oh pongah, na pakhraeh tahlip ah kang hoe han.

⁸ Ka hinghah loe nang khaeah ni amha, na bantang ban hoiah nang patawnh.

⁹ Ka pakhra paro han pakrong kaminawkw loe, longkhaw thungah caeh o tih.

¹⁰ Nihcae loe sumsen hoi amtimh o ueloe, tasuinawkw ih rawkcak ah angcoeng o tih.

¹¹ Toe siangpahrang loe Sithaw ah anghoe tih; anih hoi lokkamhah sah kaminawkw loe lensawkw o tih; toe amsawnlok thui kaminawkw ih pakha loe tamuexp pae khoep tih.

64

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Misanawkw pazawkw hanah abomh hnikhah

¹ Aw Sithaw, lawk ka thuihah hae tahngai ah; misa zithah thung hoiah ka hinghah hae pakaa ah.

² Kasae kaminawkw mah tamquta hoi thuih o ih lokramhah thung hoiah na pakaa ah loe, sethah sah kaminawkw salak hoiah na hawk ah;

³ nihcae loe palai to sumsen baktiah taak o; palaa to kah hanah kalii anueng baktiah, loksae hoiah kami to patoep o,

⁴ coek koi om ai kami to tamquta hoi kah hanah patoep o moe, zithaih tawn ai ah anih to kah o roep.

⁵ Nihcae loe kasae hmuen sakhaih bangah maeto hoi maeto tha ang paek o; mi mah maw nihcae to hnu tih, tiah poek o moe, tamquta hoi thaang patung hanah a thuih o.

⁶ Nihcae loe kahoih ai hmuen sak hanah pakrong o; kahoih ai hmuen to ka sak o tangtang han, palung thungah a poek o ih hmuen loe thuk parai.

⁷ Toe Sithaw mah nihcae to palaa hoiah kat tih; nihcae loe poek ai pui hoiah ahma caa o tih.

⁸ Angmacae ih palai to angmacae nuiah krah o sak let tih; nihcae hnu kaminawkw boih cawn o tih.

⁹ Kaminawkw boih mah nihcae to zii o ueloe, Sithaw toksakhaih to taphong o tih, to naah anih mah sak ih hmuen to nihcae mah poek o tih.

¹⁰ Katoeng kami loe Angraeng ah anghoe ueloe, anih khaeah abuep tih; poek toeng kaminawkw boih lensawkhaih hoiah om o tih.

65

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

A pahlonghaih pongah angmah to saphaw ah

¹ Aw Sithaw, Zion mae ah, pakoehhah mah nang to ang zing; to ah loe nang khaeah sak ih lokkamhah baktiah sak ah om tih.

² Aw lawkthuihah pathimkung, kaminawkw boih nang khaeah angzo o tih.

³ Kai loe zaeahhawnawkw mah ang kraeng khoep boeh; toe kaicae sakpzaeahhawnawkw to nang pasae pae tih.

⁴ Na imthung ah oh moe, nang khaeah anghnai hanah, na goih ih kami loe tahamhoih; kaciim na tempul hoi na im ih kahoih hmuen hoiah ka koi o tih boeh.

⁵ Aw Sithaw, kaicae pahlongkung, dawnrai hmuennawkw to toenghah hoiah nang pathim; nang loe long boenghah ah kaom kaminawkw boih, tuipei hoi kangthla ah kaom kaminawkw hanah abuephah ah na oh,

⁶ nang loe thacakhah hoiah na koi; na thacakhah hoiah maenawkw to na sak;

⁷ nang loe tuipei tuen, tuiphu kangthawkw tuen hoi kaminawkw hanghah lok dipsakkung ah na oh.

⁸ Kangthla koek ah kaom kaminawkw loe na sak ih angmathah hmuennawkw to zit o; aduem akhawn ni tlim ah kaom kaminawkw loe nang pongah anghoehah to tawnh o.

⁹ Long to na khet moe, tui na bawh; Sithaw ih vapuinawkw to tui hoiah na koisak moe, long to paroeai nang raengsak; to tiah long to na sak moe, caak koi cang to nam prawksak.

¹⁰ Kakah longnawkw to tui na bawh; long to kadue ah na sak; khotui hoiah long to na padung moe, kamprawkw akungnawkw to tahamhoihah na paek.

¹¹ Saning to tahamhoihah hoiah na khuk, na caehhah loklam loe athawkw hoiah koi.

¹² Praezaek doeh ahmuen kahoih caphoi ah na ohsak; maesomnawkw doeh anghoehah hoiah na khuk.

¹³ Caphoinawk kakoi ah tuunawk to na pratsak moe, azawnnawk doeh cang hoiah na koisak; nihcae loe anghoehaih hoiah hangh o moe, laa to sak o.

66

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Saam laa.

Sithaw thacakhaih hoi toksakhaih

¹ Long boih, anghoehaih hoi Sithaw khaeah hang oh!

² Anih ih ahmin lensawkhaih laa to sah oh loe, lensawk parai ah pakoeh oh!

³ Sithaw khaeah, na sak ih hmuennawk loe kawkkruk maw dawnrai han oh! Na misanawk loe kalen parai na thacakhaih hoiah na hmaa ah tabok o tih, tiah thui oh.

⁴ Longnawk boih mah nang to bok o ueloe, nang saphawhaih laa to sah o tih; na hmin saphawhaih laa to sah o tih. *Selah.*

⁵ Angzo oh loe, Sithaw mah sak ih hmuennawk to khen oh; kaminawk salakah a sak ih hmuennawk loe anghmang han koi oh.

⁶ Anih mah tuipui to saeng ah angcoengsak; to naah kaminawk loe tui ohhaih ahmuen ah khok hoiah caeh o, kaicae loe anih ah anghoehaih ka tawnh o.

⁷ Anih mah a thacakhaih hoiah dungzan khoek to uk; a mik hoiah kaminawk boih to khet; misa koeh kaminawk loe amoek o hmah nasoe. *Selah.*

⁸ Aw kaminawk boih, kaicae ih Sithaw hae tahamhoihaih paek oh; kangthaih ah anih to saphaw oh;

⁹ Anih mah aicae hinghaih to patawnh moe, aicae ih khok doeh amthaeksak ai.

¹⁰ Aw Sithaw, kaicae hae nang tanoek boeh; sumkanglung to hmai hoiah pakaw ih baktiah, kaicae hae nang tanoek boeh.

¹¹ Palok pongah nang mansak moe, hmuenzit nang phawhsak.

¹² Kaicae lu nuih kaminawk to nang thuengsak; hmai hoiah tui tungah ka caeh o; toe angraenghaih ahmuen ah nang hoih.

¹³ Kai loe hmai angbawnhaih hoiah na im ah ka caeh han; nang khaeah ka sak ih lokmaihih baktiah ka ohsak han,

¹⁴ raihaih ka tongh naah, ka pahni mah to tiah lorkamhaih to sak moe, ka pakha mah lok a thuih.

¹⁵ Kathawk moi hoiah nang khaeah hmai angbawnhaih ka sak moe, hmuioih ah tuunawk to kang paek han; maitaw taenawk hoi maeh taenawk doeh kang paek han. *Selah.*

¹⁶ Nangcae, Sithaw zii kaminawk, angzo oh loe tahngai oh; ka hinghaih nuih anih mah sak ih hmuen kawng to kang thuih o han.

¹⁷ Ka pakha hoiah anih khaeah ka hang moe, ka palai hoiah anih to ka pakoeh boeh.

¹⁸ Palung tungah zaehaih ka suek poe nahaeloe, Angraeng mah ka lok hae tahngai mak ai;

¹⁹ toe Sithaw mah ka lok ang tahngai pae tangtang; lawk ka thuihaih lok to ang tahngaih pae.

²⁰ Lawk ka thuihaih anghmasak ai, ka nuih suek ih a palungnathaih to apet ai, Sithaw khaeah tahamhoihaih om nasoe!

67

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginoth ah sak koi. Saam laa.

Sithaw mah acaeng kami boih to uk

¹ Sithaw mah aicae tahmen nasoe loe, tahamhoihaih na paek nasoe; anih ih krang aicae nuih aang nasoe. *Selah.*

² Na loklam to long nuih panoek o nasoe loe, kaminaw k boih mah na pahlonghah to panoek o nasoe.

³ Aw Sithaw, kaminaw k mah nang to saphaw o nasoe loe, kaminaw k boih mah nang saphaw o nasoe.

⁴ Prae kaminaw k anghoe o nasoe loe, anghoehaih laa to sah o nasoe; nang loe toenghah hoiah kaminaw k to lok na caek tih, long nuih prae kaminaw k to uk tih. *Selah.*

⁵ Aw Sithaw, kaminaw k mah nang to saphaw o nasoe loe, kaminaw k boih mah nang to saphaw o nasoe.

⁶ Long mah athaih tacawtsak ueloe, Sithaw, aicae ih Sithaw mah tahamhoihaih paek tih.

⁷ Sithaw mah aicae tahamhoihaih na paek tih; long boenghah ah kaom kaminaw k boih mah doeh anih to zii o tih.

68

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Israel Sithaw

¹ Sithaw loe anghaw k nasoe, anih ih misanaw k loe anghaeh o phang nasoe.

² Takhi mah hmaikhue hmuh phaeng baktih toengah, nihcae to hmut phaeng ah; hmai pongah amkaw dui samdai baktiah, kasae kaminaw k loe Sithaw hmaa ah anghma angtaa o nasoe.

³ Toe katoeng kaminaw k loe anghoe o nasoe; nihcae loe Sithaw hmaa ah oep o nasoe; ue, paroeai anghoe o nasoe.

⁴ Sithaw khaeah laasah oh; ahmin saphawhah laa to sah oh; tamai nuih anghueng anih to pakoe oh; anih ih ahmin loe YAH, anih hmaa ah anghoe oh.

⁵ Anih loe ampa tawn ai kaminaw k hanah ampa ah oh moe, lamhmainaw k bomkung ah oh, Sithaw loe a ohhah hmuenciim ah oh.

⁶ Sithaw mah angmabueng kaom kami to imthong ah angcoengsak; thongkrah kaminaw k doeh a loihsak; toe lok angaek thaih kaminaw k loe prae karoem ah oh o.

⁷ Aw Sithaw, nang loe nangmah ih kaminaw k hmaa ah na caeh moe, praezaek hoi na caeh hah naah, *Selah;*

⁸ Sithaw hmaa ah, long to anghuenh, van hoiah kho angzoh; Sinai mae loe Sithaw, Israel Sithaw hmaa ah anghuenh.

⁹ Aw Sithaw, nangmah pop parai ah kho nang zohsak; thazai sut na qaw ktoep kaminaw k to na bomh boeh.

¹⁰ Nangmah ih kaminaw k loe athung ah oh o; Aw Sithaw, na angraenghah thung hoiah amtang kaminaw k to na pacah.

¹¹ Angraeng mah thuih ih lok taphong kaminaw k loe noih o parai:

¹² siangpahrangaw k ih misatuh kaminaw k loe, tawt hoiah cawnh o; im ah kaom kaminaw k loe lak ih hmuenmaenaw k to amzet o.

13 Nangcae loe mae salakah na iih o cadoeh, sumkanglung hoi pazut ih pahuu pakhraeh baktiah na om o ueloe, amuinawkw doeh sui rong baktiah ampha tih.

14 Thacak Angraeng mah siangpahrangnawkw prae thungah ang-haehsak phang naah, Salmon mae nuiah dantui kanglung baktiah oh o.

15 Sithaw ih mae loe Bashan mae baktiah oh; kasang mae doeh Bashan mae baktiah ni oh.

16 Maesangnawkw, athung ah oh hanah Sithaw mah qoih ih mae; ue, dungzan khoeok to Angraeng ohhah mae to, tih hanah uthaih hoiah na khet o loe?

17 Sithaw misatukhah hrangeeng loe sang pumphaeto oh, vankaminawkw loe sangto pacoeng sangto oh o; Angraeng loe nihcae salakah oh, Sinai mae loe angmah ih hmuenciim ah oh.

18 Nang loe hmuensang ah na dawh tahang moe, misong ah naeh ih kaminawkw to na hoih tahang; ue, Angraeng Sithaw nihcae salakah oh thaih hanah, kaminawkw han khue ai, angaek thaih kaminawkw han doeh, tangqum to na talawkw pae.

19 Ni thokkruek aicae ih hmuenzit phaw Angraeng, aicae pah-longkung, Sithaw loe tahamhoihah om nasoe. *Selah.*

20 Anih loe aicae ih Sithaw, pahlonghah Sithaw ah oh; Angraeng Sithaw loe duekhah thung hoi loihah ah oh.

21 A misanawkw ih lu, zaehah sah kaminawkw ih sam kathah lunawkw to, caeh taak ai ah Sithaw mah atii tih.

22 Angraeng mah, nihcae to Bashan hoi kang zoh hah let han, kaimah ih kaminawkw to kathuk tuipui thung hoiah kang hoih let han,

23 na misanawkw ih athii to khok hoiah na cawh ueloe, nang ih uinawkw mah doeh athii to palaek o tih, tiah thuih.

24 Aw Sithaw, hmuenciim ah nang zohhah to nihcae mah hnuk o boeh, ka Sithaw, ka Siangpahrang angzohhah to nihcae mah hnuk o boeh.

25 Laasah kaminawkw loe hmabang ah caeh o, katoeng tamoi congca kruek kaminawkw hoi nihcae salakah cingceng bop tanglanawkw loe, anih hnuk ah bang o.

26 Israel kaminawkw, kami pop amkhuenghah ahmuen ah, Sithaw to tahamhoihah paek oh.

27 Benjamin acaeng zetta thung hoi ih nihcae zaehoikung, Judah ih angraengnawkw, Zebulun ih angraengnawkw hoi Nephtali ih angraengnawkw to athum o.

28 Aw Sithaw, thacaksak ah, Sithaw, kaicae khae na sak ih baktih toengah, na thacakhah to na patuek ah.

29 Na tempul loe Jerusalem ah oh pongah, siangpahrangnawkw mah nang khaeah tangqum sin o nasoe.

30 Tuu thung ih kasan moinawkw, maitaw taenawkw hoi kaminawkw ih maitaw caanawkw to thuitaek ah, kami boih mah sumkanglung sin o nasoe loe, mi tlim ah om o nasoe; misa koeh kaminawkw to anghaehsak phang ah.

31 Laicaehnawkw loe Izip prae thung hoiah angzo o tih; Ethiopia loe Sithaw khaeah ban payangh ueloe, ang paek tih.

³² Long ih prænaw, Sithaw khæeah laasah oh; Angraeng saphawhah laa to sah oh, Selah;

³³ tangsuek hoi vannaw nui ih van anghueng, Anih khæeah, saphawhah laa to sah oh; khenah, anih mah lok tacawtsak naah, thacak parai lok ah angcoeng.

³⁴ Sithaw loe thacak, tiah thui oh; a lensawkhah loe Israel caanaw nuih oh moe, a thacakhah doeh tamai nuih amtueng.

³⁵ Aw Sithaw, kaciim angmah ih hmuenciimnaw thungah kaom nang loe zithoh; Israel Sithaw loe, angmah ih kaminaw hanah thacakhah hoi sakthaihah paekkung ah oh. Sithaw loe tahamhoihah om nasoe!

69

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Shoshanim ah sak koi David ih Saam laa.

Phlong han lawkthuihah

¹ Aw Sithaw, na pahlong ah, tui loe ka hinghah khoek to phak boeh.

² Khok cawhhah om ai, tangnong thungah ka krak boeh; kathuk parai tui thungah, tui ka uem boeh.

³ Ka hang loiah, taaw doeh zaek sut boeh; ka Sithaw, ka khet naah, ka mik doeh amtueng ai boeh.

⁴ Tidoeh na ai ah kai hnuma kaminaw loe ka lu nui ih sam pongah doeh pop o kue; tidoeh na ai ah kai hum hanah, pakrong ka misanaw loe thacak o parai; ka lak ai ih hmuen to ka paek let.

⁵ Aw Sithaw, kam thuhah hae nang panoek; ka zaehainaw loe na hmaa hoiah hawk thai ai.

⁶ Aw misatuh kaminaw ih Angraeng Sithaw, nang oephah tawn kaminaw loe, kai pongah palung boenghah tawn o hmah nasoe; Aw Israelaw ih Sithaw, nang pakrong kaminaw loe kai pongah azathah tongh o hmah nasoe.

⁷ Nang hanah kasaethuihah ka tongh boeh; azathah mah ka mikmai hae khuk khoep boeh.

⁸ Kai loe kaimah ih nawkamya khæeah angvin ah ka oh moe, kam no ih caanaw khæeah prae kalah kami ah ka oh boeh.

⁹ Nang ih im poekhah mah kai ang caak boih boeh; nang kasaethui kaminaw mah thuih ih sethah to ka nuih krak boeh.

¹⁰ Buhzah moe, qahhah hoi lawk ka thuih naah doeh, kai kasae ang thuih o hah to ka pauep vop.

¹¹ Buri khukbuen kang khuk naah, minaw mah ang pahnuih o thuih.

¹² Khongkha ah anghnu kaminaw mah kai ang pahnui o thuih; mu paquih kaminaw mah kai han laa ang sak o thuih.

¹³ Aw Angraeng, kai loe talawkhah atue ah, nang khæeah lawk kang thuih; aw Sithaw, kanoih parai na palungnathah hoi na pahlonghah loktang lok hoiah ka lok hae na tahngai pae ah.

¹⁴ Tangnong thungah na krahsak hmah, na loihsak ah; kai hnuma kaminaw ban thung hoi na pahlong ah loe, kathuk tui thung hoi na pahlong ah.

¹⁵ Tuilen mah kai na khuk hmah nasoe, kathuk tui mah na paaeh hmah nasoe, tangqom mah doeh na paaeh hmah nasoe.

16 Aw Angraeng, nam lunghaih loe hoih pongah, ka lok hae tahngai ah; kalen na palungnathaih hoiah kai khaeah angqoi raeh.

17 Na tamna khaeah na mikhmai hawk ving hmah; raihah ka tong boeh; karangah na tahngai pae ah.

18 Ka pakhra khaeah anghnai ah loe, pahlong ah; ka misanawkw thung hoiah na pahlong ah.

19 Ka tongh ih kasaethuihah, azathaih hoi ahminsethah to na panoek; ka misanawkw loe ka hmaa ah ni oh o boih.

20 Kasaethuihah mah kai ih palungthin to koihsak; paroeai palung ka boeng; tahmenhah tawn kami to ka pakrong, toe mi doeh om ai; pathloepkung to ka pakrong, toe mi doeh ka hnu ai.

21 Ka caak hanah nihcae mah kakhaa ahmuet to ang paek o; tui kang haeh naah naek hanah misurtui kathaw to ang paek o.

22 Nihcae ih caboi loe angmacae hmaa ah thaang ah om nasoe loe, nihcae khosak hoihah doeh peet ah angcoeng pae nasoe.

23 Nihcae mah hnuk o han ai ah, mik amtueng pae hmah nasoe; nihcae ih kaeng doeh thacak hmah nasoe.

24 Nihcae nuiah palung na phuihah to krai ah loe, na palung bethaih mah nihcae to pha thuih nasoe.

25 Nihcae ohhah ahmuen to pong sut nasoe loe, nihcae ih buk ah mi doeh om hmah nasoe.

26 Tipongah tih nahaeloe na boh ih kaminawkw to nihcae mah pacaekpathlaek o; nganbawh kana na paek ih kaminawkw to kasae a thuih o.

27 Nihcae sakpazaehah to zaehah hoiah patomh pae ah; nihcae loe na toenghah thungah angzo o hmah nasoe.

28 Hinghah cabu thung hoiah nihcae to phrae ah, nihcae to katoeng kaminawkw hoi nawnto tarik hmah.

29 Kai loe amtang pongah, palung ka set boeh; Aw Sithaw, na pahlonghah mah na sangsak nasoe.

30 Kai loe Sithaw ahmin pakoehhah laa to ka sak han; anghoe lokthuihah hoiah anih to ka pakoeh han.

31 Takii hoi khokpacin kaom, maitaw hoi maitaw tae paek pongah loe hae tiah sakhah hae Angraeng mah koeh kue tih.

32 Poek pahnaem kaminawkw loe to baktih hmuen to hnu o ueloe, anghoe o tih; Sithaw pakrong kami ih palungthin loe hing tih.

33 Angraeng loe amtang kaminawkw ih lok to tahngaih pae; thongkrah angmah ih kaminawkw doeh pahnet ai.

34 Van hoi long mah anih to saphaw nasoe; tuihui hoi athung ah kaom kangtawt thaih hmuennawkw boih mah doeh anih to saphaw o nasoe.

35 Tipongah tih nahaeloe Zion mae loe Sithaw mah pahlong ueloe, Judah vangpuinawkw to sah let tih; to naah nihcae mah la o ueloe, athung ah khosah o tih.

36 Anih tamnanawkw ih caanawkw mah doeh to vangpui to toep o tih; ahmin palung kaminawkw loe to vang thungah om o tih.

70

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David mah tahmen hnikhah.

Pacaekthlaek kaminawk ban thung hoi loihaih

¹ Aw Sithaw, karangah na pahlong ah; Aw Angraeng, kai abomh hanah karangah angzo ah.

² Ka hinghaih lak han pakrong kaminawk loe azathaih tongh o nasoe loe, anghmanghaih hoiah om o nasoe; kai raihaih paek koeh kaminawk loe hnuk amlaem o nasoe loe, palungboenghaih hoiah om o nasoe.

³ Kai hanah Aha, Aha, tiah pahnuithuih kaminawk loe azathaih hoiah amlaem o let nasoe.

⁴ Nang pakrong kaminawk boih, nang ah anghoe o nasoe loe, nawm o nasoe; na pahlonghaih koeh kaminawk mah, Sithaw loe dungzan khoeok to lensawkhaih om nasoe, tiah thui o nasoe.

⁵ Toe kai loe amtang moe, caaknaek vawt kami ah ka oh; Aw Sithaw, kai khaeah karangah angzo ah; nang loe kai bomkung hoi kai pahlongkung ah na oh; aw Angraeng, akra hmah.

71*Pahlonghaih longsong*

¹ Aw Angraeng, nang thungah ni kang haw; natuek naah doeh azathaih na tongsak hmah.

² Na toenghaih hoi pahlong ah loe, na loisak ah; kai khaeah na naa to patueng ah loe, na pahlong ah.

³ Ka phak thaihah ahmuen kruekah, ka buephaih ah om ah; nang loe ka lungsong hoi kang vaenghaih ah na oh pongah, kai pahlong hanah lok na paek boeh.

⁴ Aw ka Sithaw, kami zaenawk ih ban thung hoiah pahlong ah, katoeng ai kami hoi hmawsaeng kaminawk ih ban thung hoiah na pahlong ah.

⁵ Aw Angraeng Sithaw, nang loe ka oephaih akung pui ah na oh; ka thendoeng nathuem hoi boeh ni nang loe kang oephaih ah na oh.

⁶ Ka tapen tangsuek nathuem hoi nang khaeah kam ha boeh; nang mah ni kam no zok thung hoiah nang lak. Nang loe dungzan ah kang pakoeh han.

⁷ Kai loe kanoih kaminawk dawnrai han koi ah ni ka oh; toe nang loe kakak ka buephaih ah na oh.

⁸ Ka pakha loe athun qui nang pakoehhaih, na lensawkhaih hoiah koi nasoe.

⁹ Kai mitong naah na pahnawt sut hmah; ka thaboeng naah na caeh taak hmah.

¹⁰ Ka misanawk loe kai aekhaih lok to thuih o; ka hinghaih patoem kaminawk loe nawnto amkhueng o,

¹¹ anih loe Sithaw mah pahnawt sut boeh; patom oh loe naeh oh; anih bomkung mi doeh om ai boeh, tiah a thuih o.

¹² Aw Sithaw, kangthla ah na om taak ving hmah; aw ka Sithaw, kai abomh hanah karangah angzo ah!

¹³ Ka hinghaih misa ah poek kaminawk loe azathaih hoiah anghma angtaa o nasoe; kai nganbawh kana paek han pakrong kaminawk loe pronghaih hoi ahminsethah mah kraeng khoeop nasoe.

¹⁴ Toe kai loe oephaih ka tawnh poe pongah, nang to kang pakoeh aep aep han.

¹⁵ Nazetto maw tiah ka panoek ai cadoeh, ka pakha mah na toenghah hoi na pahlonghah to ni thokkruek thui tih.

¹⁶ Kai loe Angraeng Sithaw thacakhah hoiah ka caeh, na toenghah khue ni ka thuihan.

¹⁷ Aw Sithaw, ka thendoeng nathuem hoiah nang patuk boeh; na sak ih dawnrai hmuennawk to vaihni khoe to ka thuih.

¹⁸ Aw Sithaw, kai loe vaihi mitong boeh, na thacakhah to sampok khoe to, vaihi dung ih kaminawk khaeah ka thuih moe, na sakthahaih to angzo han koi kaminawk khaeah ka thui ai karoek to, na pahnawt sut hmah.

¹⁹ Aw Sithaw, kalen parai hmuennawk sahking, na toenghah loe van khoe to phak; Aw Sithaw, nang baktih mi maw kaom?

²⁰ Kalen parai raihah to nang patuek boeh; nang mah nang hingsak let ueloe, kathuk long thung hoiah kai nang thawksak let tih.

²¹ Kai khosak hoihhah to pungsak ueloe, na pathloep let tih.

²² Aw ka Sithaw, nang hoi na loktang lok to katoeng hoiah kang pakoeh han; aw Israelnawk ih Ciimcai Sithaw, katoeng kruekhah hoiah nang pakoehhah laa to ka sak han.

²³ Nang khaeah laa ka sak naah, ka palainawk anghoe o ueloe, na krang ih ka hinghah doeh anghoe tih.

²⁴ Ni thokkruek ka palai mah na toenghah to thui tih; kai nganbawh kana paek hanah pakrong kaminawk loe, azathah to tongh o moe, dawnraihah hoiah oh o sut boeh.

72

Solomon ih Saam laa.

Siangpahrang han lawkthuihah

¹ Aw Sithaw, katoeng na lokcaekhah to siangpahrang han paek ah loe, na toenghah to siangpahrang ih capa hanah paek ah.

² Anih loe nangmah ih kaminawk to toenghah hoiah lokcaek ueloe, nangmah ih amtang kaminawk hanah toenghah to paek tih.

³ Maenawk mah kaminawk khaeah monghah to sin tih; maesomnawk mah toenghah athah to sin pae tih.

⁴ Anih mah amtang kaminawk to lokcaek tih; kavawt kaminawk ih caanawk to pahlong ueloe, pacaekthlaek kaminawk to anghma angtaasak tih.

⁵ Ni hoi khrah oh nathung, adung kaminawk boih mah, nang to zii o tih.

⁶ Anih loe aah kok ih phroh nuiah kakrah khotui baktih, long duksak khotui baktiah, angzo tathuk tih.

⁷ Katoeng kami loe anih oh nathung khosak hoihah to tawn o tih; khrah anghma ai karoek to, pop parai monghah to om tih.

⁸ Tuipui maeto hoi maeto bang khoe to, vapui hoi long boenghah khoe to, anih mah uk tih.

⁹ Praezaek ah kaom kaminawk loe anih hmaa ah tabok o tih; a misanawk loe maiphu to palaek o tih.

¹⁰ Tarshish siangpahrang hoi tuipui thungah kaom prae ukkung siangpahrangnawk mah tangqum to sin o tih; Sheba hoi Seba siangpahrangnawk mah doeh tangqum to paek o tih.

¹¹ Ue, siangpahrangnawkw boih anih hmaa ah tabok o tih; prae congca kaminawkw boih mah anih ih tok to sah pae o tih.

¹² Kavawt kami hoi bomkung tawn ai amtang kaminawkw qah o naah, anih mah pathloep tih.

¹³ Anih mah amtang hing kami hoi kavawt kaminawkw to tahmen ueloe, kavawt kaminawkw hinghah to pahlolong tih.

¹⁴ Alinghah hoi pacaekthlaekhah thung hoiah nihcae hinghah to loisak tih; nihcae ih athii loe a mikhnuk ah atho om tih.

¹⁵ Anih loe hinglung sawk tih; anih khaeah Sheba ih sui to paek o tih; apet ai ah anih han lawkthui pae o ueloe, ni thokkruek anih to saphaw o tih.

¹⁶ Long ah cang pung tih, Lebanon baktiah maesangnawkw nuiah athah tacawt tih; vangpui thung ih kaminawkw loe long ih phroh baktiah qoeng o tahang tih.

¹⁷ Ahmin loe dungzan khoeek to cak tih; ni oh nathing Anih ih ahmin to om poe tih. Anih rang hoiah kaminawkw tahamhoih o tih; prae congca kaminawkw mah anih to tahamhoihah, tiah kawkw o tih.

¹⁸ Israel Sithaw, Angraeng Sithaw loe tahamhoihah om nasoe; anih mah khue ni dawnrai hmuennawkw to sak!

¹⁹ Anih ih ahmin lensawkhah loe dungzan khoeek to om nasoe! Long boih a lensawkhah hoiah koi nasoe. Amen hoi Amen.

²⁰ Jesse capa David lawkthuihahinawkw loe boeng boeh.

BU - III SAAM 73-89

73

Asaph ih Saam laa.

Sithaw mah katoeng kaminawkw pahlolong

¹ Sithaw loe poekciim kami hoi Israelnawkw nuiah hoih tangtang.

² Toe ka khok loe amthaek tom boeh; kang doethah ahmuen anghuih tom boeh.

³ Poeksae kaminawkw mah hnuk o ih tahamhoihah to ka hnuk naah, amthu kaminawkw to ka khit moeng boeh.

⁴ Nihcae loe duek naah patangkhang o ai; ngantui o moe, thacak o.

⁵ Nihcae loe minawkw kalah baktiah raihah panoek o ai; minawkw baktiah patang o ai.

⁶ To pongah amoekhah to bungmu baktiah a oih o; pacaekthlaekhah to khukbuen baktiah angkhuk o.

⁷ Hmuenmae hoi angraeng o pongah, nihcae ih mik loe tasa bangah tacawt dok; nihcae loe palung thung hoi poek ih hmuen pongah kamthlai ah koeh o.

⁸ Nihcae mah kahoih ai pacaekthlaekhah to pahnuh o thuih; amoekhah lok apaeh o.

⁹ Nihcae loe pakha hoiah vannawkw to kasae thuih o moe, palai to long pum ah amkaeh o sak.

¹⁰ To pongah Sithaw mah angmah ih kaminawkw to amlaemsak let moe, a paek ih tui to kamhah ah naek o.

¹¹ Nihcae mah, Kawbangmaw Sithaw mah panoek tih? Kasang koek ah kaom loe panoekhah tawnh maw? tiah thuih o.

12 Khenah, Sithaw panoek ai kaminawkw loe hae tiah oh o; nihcae loe long nuiah khosak hoih o moe, angraeng o aep aep.

13 Tangtang ni, ka suek ih kaciim poekhaih loe azom pui ni; zaehaih om ai ah kam saeh ih ban doeh azom pui ah ni oh.

14 Ni thokkruek patang ka khang, akhawnbang kruek thuitaekhaih to ka tongh.

15 To tiah kasae thuih han ka poek nahaeloe, khenah, na caanawkw nuiah kasae sah kami ah ni ka om tih.

16 Hae hmuen hae kawbangmaw ka panoek thaih han, tiah ka poek naah, kai hanah loe panoek han rai parai hmuen ah oh;

17 hnukkhuem ah loe Sithaw ih hmuenciim thungah ka phak, to naah ni to hmuennawkw boenghaih to ka panoek thai vop.

18 Tangtang thuih nahaeloe nang mah ni nihcae to kamnae ahmuen ah na suek moe, nihcae to amrohah thungah na vah.

19 Nihcae loe kawbangmaw, nawnetta thungah amro o halat! Hnukkhuem ah loe zittok hmuen mah nihcae to paduek boih boeh.

20 Kami mah anghawkw naah amang to poek baktih toengah, Aw Angraeng, nang thawkw tahang naah, nihcae poekhaih to tiah doeh sah pae hmah.

21 To tiah palung ka nat moe, ka poekhaih anghmang sut.

22 Kai loe amthu kami, tidoeh panoek ai kami ah ka oh; na hmaa ah kasan moi baktiah ni ka oh sut boeh.

23 Toe kai loe nang khaeah ka oh poe; ka bantang ban hae nang patawnh pae.

24 Nangmah loe na thoemhaih hoiah loklam nang patuek ueloe, lensawkhah thungah nang caeh haih tih.

25 Nang ai ah loe van ah ka tawnh ih mi maw oh vop? Nang pacoengah loe long nuiah ka koeh ih mi doeh om ai.

26 Ka ngan hoi ka palung loe amro boeh; toe Sithaw loe ka palungthin thacakhah ah oh moe, dungzan ah kai ih taham ah ni oh.

27 Khenah, nang hoi anghthla kaminawkw loe amro o boih tih; nang khae hoi amkhraeng moe, oep om ai ah khosah kaminawkw loe nam rosak boih tih.

28 Toe kai loe Sithaw khaeah anghnaih han hoih; na toksakhaihawkw boih ka thuih hanah, Angraeng Sithaw khaeah ka buep.

74

Asaph ih maskil.

Tahmen hnikhah

1 Aw Sithaw, tipongah dungzan khoeuk to nang pahnawt loe? Tipongah nangmah ih caphoih ahmuen ah kapra tuunawkw nuiah palung na phui loe?

2 Canghnii hoiah na qan ih kaminawkw, na qawktoep acaengawkw hoi na ohhah Zion mae to poek ah.

3 Kaciim ahmuen to misanawkw mah paro o boih boeh pongah, dungzan ah kamro ahmuen ah na khok to paqoi lai ah.

4 Na misanawkw loe nangmah ih kaminawkw salakah hang o; nihcae loe angmaceae angmathah kahni to payang o.

5 Nihcae loe caka hoi tu thung ih thing pakhruh kaminawkw baktiah oh o.

⁶ Toe vaihi loe sak ih hmuennawkw to caki hoi cakanawkw hoiah a saek o boih boeh.

⁷ Na hmuenciim to hmai hoiah a thlaek o boeh; na hmin ohhaih ahmuen doeh long ah vah o moe, panuet thok ah a sak o boeh.

⁸ Nihcae mah, Hae kaminawkw hae paduek boih si, tiah thuih o moe, prae thung ih Sithaw bokhaih ahmuennawkw to hmai hoiah thlaek o boih boeh.

⁹ Kaicae loe kaimacae angmathaih tidoeh ka hnu o ai; tahmaanawkw doeh om o ai boeh; nasetto maw hae tiah om vop tih, tiah panoek kami kaicae thungah mi doeh om ai.

¹⁰ Aw Sithaw, nasetto maw misa mah kasaethui vop tih? Misa mah na hmin kasae thui poe tih maw?

¹¹ Tipongah na ban, na bantang ban to na zuh let loe? Na saeok thung hoiah pathok ah.

¹² Sithaw loe canghnii hoiah ni kai ih siangpahrang ah oh boeh; anih mah ni long nuih pahlonghaih to sak.

¹³ Na thacakhaih hoiah tuipui to na pakhoih; tuipuinawkw thung ih pahui puinawkw ih lu to na khaeh.

¹⁴ Leviathan ih lunawkw to na koihsak phaeng moe, praezaek ah kaom kaminawkw hanah buh ah na paek.

¹⁵ Nangmah ni tuibap tui hoi vacong tuinawkw to na longsak; vapui tuinawkw doeh na kaangsak.

¹⁶ Khodai loe nang ih ni, khoving doeh nang ih ni; nangmah ni ni hoi aanghaih to na sak.

¹⁷ Nangmah ni long angzithaih ramrinawkw to na sak moe, nipui hoi siktue doeh na sak.

¹⁸ Aw Angraeng, misa mah kasaethuihaih to poek ah; kamthunawkw mah loe na hmin to patoek o.

¹⁹ Nangmah ih pahuu tuinom hinghaih to kasae kaminawkw khaeah paek hmah; nangmah ih amtang kaminawkw to dungzan khoek to pahnet hmah.

²⁰ Lökkamhaih to poek ah; long khoving ahmuennawkw loe pacaek-thlaekhaih hoiah koi.

²¹ Patangkhang kaminawkw to palung boengsak hmah; kamtang hoi kavawt kaminawkw mah na hmin to saphaw o nasoe.

²² Aw Sithaw, anghawkw tahang ah loe, na sak ih hmuen to pakaa ah; kawbangmaw kamthunawkw mah nang sethaih kawng ni thokkruek thuih o, titi panoek ah.

²³ Na misanawkw ih lok to pahnet hmah; na misanawkw hanghaih lok loe pop aep aep boeh.

75

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Altashit ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Sithaw toenghaih

¹ Aw Sithaw, anghoehaih lok kang thuih o; nang khaeah anghoehaih lawk kang thuih o; na hmin loe anghnaih boeh, tiah dawnrai na toksakhaih hmuennawkw mah amtuengsak.

² Kahoih atue khaehhaih to ka hnuk naah, katoeng ah lok ka caek han.

³ Long hoi kaminawk boih tasoeh o naah, tungnawk to kacakah ka patawnh pae. *Selah.*

⁴ Kamthunawk khaeah, amthu o hmah lai ah; kasae kaminawk khaeah, taki pathawk tahang hmah;

⁵ na taki to van bangah pathawk tahang hmah; tahnong payuengh tahanghaih hoiah lok to thui hmah, tiah ka naa.

⁶ Pakoehhah loe ni angyae bang, niduem bang, to tih ai boeh loe aloih bang hoiah doeh angzo ai.

⁷ Toe lokcaekkung loe Sithaw ni; maeto loe pakhrak tathuk, maeto loe pasangh tahang.

⁸ Angraeng ban ah boengloeng maeto oh; misurtui loe thim moe, ahmui congca hoi angbaeh; anih mah to misurtui to krai; kanghmat to long ih kasae kaminawk boih mah naek o.

⁹ Toe kai loe dungzan khoeuk to ka taphong han; Jakob ih Sithaw khaeah pakoehhah laa to ka sak han.

¹⁰ Kasae kaminawk ih takiinawk to ka boeng pae boih han; toe katoeng kaminawk ih taki loe pakoehhah om tih.

76

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Neginoth ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Sithaw thacakhaih hoi pazawkhaih

¹ Judah prae ah Sithaw to panoek o; Anih ih ahmin loe Israel prae ah amthang parai.

² Ani ih kahni im loe Salem ah oh, anih oh ohhah ahmuen loe Zion mae ah oh.

³ To ahmuen ah kalii, palaanawk, angvaenghah sunsen, mis-
atukhah hmuennawk to na paro pae boih boeh. *Selah.*

⁴ Nang loe moinawk prathaih maenawk pongah doeh na len moe, na hoih kue.

⁵ Misahoih kaminawk to lomh o boeh; iih angmuethaih mah nihcae to muek boeh; thacak kaminawk mi mah doeh nihcae ih ban to hnu o ai.

⁶ Aw Jakob Sithaw, na thuitaekhah rang hoiah hrang lakok hoi hrangnawk to na ihsak muen boeh.

⁷ Zit han koi kaom loe nang khue ni; palung na phui naah mi maw na hmaa ah angdoe thai tih?

⁸ Na lokcaekhah to van hoiah na taphong;

⁹ long nui ih poeknaem kaminawk to pahlong boih hanah, Sithaw mah lokcaek han angdoet tahang naah, long loe zit moe, angam sut. *Selah.*

¹⁰ Tangtang ni palungphui kaminawk mah nang to saphaw o tih; kadip thai ai palungphuihah mah nang to zaeng tih.

¹¹ Na Angraeng Sithaw khaeah na lokkamhah to akoepsak ah; ataeng ah kaom kaminawk boih mah zit kaom anih khaeah, tangqum-
nawk to sin o nasoe.

¹² Anih mah angraengnawk ih poekhah to pahnaem pae tih; anih loe long siangpahrangnawk hanah zit thoh.

77

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Jeduthun ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Abom han Sithaw palawkhaih

¹ Sithaw khaeah ka hangh; ka hangh naah, anih mah ka lok ang tahngaih pae.

² Raihaih ka tong naah Angraeng to ka pakrong; angpho ai ah aqum ah ban ka payangh; ka hinghaih mah pathloephaih to koeh ai.

³ Sithaw ka poek moe, raihaih ka tong; ka poek het naah ka muithla angpho. *Selah.*

⁴ Nang mah ka mik pakhrip thai ai ah nang suek; raihaih ka tong pongah lok ka pae thai ai.

⁵ Kalaem tangcae aninawk hoi canghnii ih adungnawk to ka poek.

⁶ Aqum ah kaimah ih laa to ka poek; kaimah ih palung hoiah lok ka paeh hoi; to naah ka muithla mah lok ang dueng.

⁷ Angraeng mah dungzan khoek to pahnawt tih boeh maw? A tahmenhaih amtuengsak mak ai boeh maw?

⁸ A palungnathaih to dungzan khoek to boeng tih boeh maw? A lorkamhaih doeh amro poe tih boeh maw?

⁹ Tahmen hanah Sithaw mah pahnet boeh maw? Palungphui pongah palungnathaih thok to khah ving boeh maw? *Selah.*

¹⁰ To naah raihaih ka tong; toe Kasang koek bantang ban hoiah sak ih saningnawk to ka poek han, tiah ka thuih.

¹¹ Angraeng mah sak ih hmuennawk to ka poek han; canghnii ah na sak ih dawnrai hmuennawk to ka pakuem poe han.

¹² Na toksakhaih nawk boih to ka poek moe, na toksakhaih nawk to ka thuih han.

¹³ Aw Sithaw, na loklam loe ciim; aicae Sithaw baktiah lensawk Sithaw mi maw om vop?

¹⁴ Nang loe dawnrai hmuennawk sah Sithaw ah na oh; na thacakhaih to minawk salakah nam tuengsak.

¹⁵ Na ban thacakhaih hoiah nangmah ih kaminawk, Jakob hoi Joseph ih caanawk to na pahlong. *Selah.*

¹⁶ Aw Sithaw, tuinawk mah nang ang hnuk o; tuinawk mah nang ang hnuk o naah, ang zit o; kathuk tuinawk doeh tasoeh o.

¹⁷ Tamainawk mah tui to krah o; vannawk ah khopazih; nang ih kaliinawk doeh ahmuen kruekah krak o.

¹⁸ Nang ih khopazih tuen loe van ah oh; tangphrapuekhaih mah long to toeh; long loe tasoeh moe, anghuenh.

¹⁹ Na loklam loe tuipui thungah oh, na caehhaih loklam loe kalen tuipuinawk thungah oh, na khok tangkannawk loe amtueng ai.

²⁰ Mosi hoi Aaron ih ban hoiah nangmah ih kaminawk to tuunawk baktiah na hoih.

78

Asaph ih maskil.

Angmah ih kaminawk Sithaw mah zaehhoih

¹ Aw kai ih kaminawk, kang patuk ih kaalok ah naa to patueng oh loe, ka pakha hoi tacawt loknawk hae tahngai oh.

² Patahhaih hoiah pakha to ka paongh moe, canghnii ah thuih ih kathuk loknawk to kang thuih o han,

³ to loknawk loe aicae ampanawk mah aicae khaeah thuih o boeh, aicae mah a thaih o moe, a panoek o boeh.

⁴ Nihcae ih caanawk khaeah kang phat pae o mak ai; Angraeng saphawhah, a thacakhaih, a sak ih dawnrai hmuennawk loe, angzo han koi adung kaminawk khaeah amtuengsak tih.

⁵ Jakob acaeng hanah lok a paek, Israel caanawk khaeah kaalok to a caksak, anih mah aicae ampanawk khaeah, na caanawk han patuk o patoeng ah:

⁶ angzo han koi nawktanawk hoi tapen han koi nawktanawk mah doeh panoek o moe, a caanawk khaeah thuih pae o patoeng hanah,

⁷ Sithaw to oep o moe, Sithaw mah sak ih hmuennawk to pahnet ai ah, a paek ih loknawk to pazui o hanah, lokthui pae ah:

⁸ nihcae loe palung thah o moe, laisaep o thaih, poek toeng ai kami, Sithaw oephaih muithla tawn ai, ampanawk baktiah om o ai.

⁹ Ephraim caanawk loe kalii avak o moe, misa to tuk o, toe hnukbangah amlaem o let.

¹⁰ Nihcae loe Sithaw lokmahaih to pakuem o ai, anih mah paek ih kaalok to pazui han koeh o ai.

¹¹ Nihcae loe anih mah sak ih toknawk hoi nihcae khaeah amtuengsak ih dawnrai hmuennawk to pahnet o.

¹² Izip prae, Zoan ah ampanawk hmaa ah anih mah dawnrai hmuennawk to sak pae.

¹³ Anih mah tuipui to pakhoih moe, tui to angkatsak; tuinawk to tapang baktiah angdoetsak.

¹⁴ Khodai ah tamai hoiah a zaeh, khoving ah aqum puek hmaithaw hoiah a hoih.

¹⁵ Praezaek ah lungsongnawk to boh moe, tuipui baktiah pop parai tui to nihcae hanah a paek.

¹⁶ Thlung thung hoiah tui to tacawtsak moe, tuinawk to vapui baktiah a longsak.

¹⁷ Toe nihcae loe anih nuiah zaehaih to sak o aep, Kasang koek to praezaek ah laisaep o thuih vop.

¹⁸ Angmacae zok kamthlam dipsak han ih khue ni Sithaw to tanoek o.

¹⁹ Ue, nihcae loe Sithaw aekhah lok to thuih o; praezaek ah Sithaw mah caboi na baih pae tang tih maw? tiah a thuih o.

²⁰ Khenah, thlung a boh naah, tui to tacawt moe, pop parai vacong tui ah longh; takaw doeh na paek thai tih maw? Angmah ih kaminawk hanah moi doeh paek thai tih maw? tiah a thuih o.

²¹ Angraeng mah to lok to thaih naah, palungphui; Jakob acaengnawk to hmai mah kangh moe, Israel caanawk nuiah palungphuihah to phak,

²² tipongah tih nahaeloe nihcae loe Sithaw tang o ai, anih ih pahlonghah ah doeh oephaih to tawn o ai.

²³ Toe anih mah ranui ih tamai to lokpaek moe, van thoknawk to amongh,

²⁴ caak hanah nihcae nuiah manna kho to angzoh pae; nihcae hanah van takaw to a paek.

²⁵ Kaminawk loe vankaminawk ih buh to caak o; nihcae zok amhah hanah caaknaek to a paek.

²⁶ Ni angyae bang ih takhi to van ah a songsak moe, a thacakhaih hoiah aloih bang ih takhi to a songsak.

²⁷ Maiphu baktiah moi to kho ah angzohsak, tuipui taeng ih savuet baktiah tavaanawk to azawksak.

²⁸ A sak o ih im salak hoi nihcae ataihah ahmuen taengah a kraksak.

²⁹ Nihcae koeh ih baktiah anih mah paek pongah, nihcae loe caak o moe, zok amhah o.

³⁰ A koeh o ih buhcaakhaih to angkhoe o ai vop, buh a caak o li naah,

³¹ Sithaw palungphuihah to nihcae nuiah phak, nihcae thungah kathaw koek kami to anih mah hum pae ving; a goih o ih Israel thendoengnawk to dueksak.

³² Hae baktih hmuennawk boih a tongh o, toe anih mah sak ih dawnrai hmuennawk to tang o ai, zaehaih to a sak o toeng toeng vop.

³³ To pongah nihcae ih ani to azom pui ah laemsak moe, saningnawk to raihah hoiah boengsak.

³⁴ Sithaw mah nihcae to hum naah, kalah kaminawk loe amlaem o let moe, Sithaw to palung tang hoiah pakrong o.

³⁵ Sithaw loe angmace ih lungsong, Kasang koek loe angmace pahlungkung ah oh, tiah nihcae mah panoek o.

³⁶ Toe pakha hoiah ni anih to pakoeh o, anih khaeah palai hoi amsawnlok to a thuih o.

³⁷ Anih khaeah poek toenghah tawn o ai, a sak o ih lokkamhah nuiah doeh oephah tawn o ai.

³⁸ Toe anih loe tahmenhah hoiah koi pongah, nihcae zaehaih to tahmen pae, nihcae to amrosak ai: ue, pop parai palungphuihah to anih mah paupep, palung a phuihah to amtuengsak ai.

³⁹ Sithaw mah nihcae loe taksa ah ni oh o, kalaem tangcae amlaem let thai ai takhi ah ni oh o, tiah panoek.

⁴⁰ Anih to praezaek ah vai nazetto maw laisaep o thuih moe, taw ah nazetto maw palungset o sak?

⁴¹ Ue, nihcae loe hnukbangah amlaem o moe, Sithaw to tanoek o, Israel Ciimcai Kami to palungphui o sak.

⁴² Anih thacakhaih to nihcae mah panoek o ai, anih mah misa ban thung hoi pahlonghah to panoek o ai.

⁴³ Izip prae ah sak ih angmathah, Zoan ah sak ih dawnrai hmuennawk;

⁴⁴ nihcae mah tui naek o thaih han ai ah, vapuinawk hoi vacongnawk to athii ah angcoengsak.

⁴⁵ Nihcae kaek hanah taksaenawk to prawt pae moe, nihcae amrosak hanah ukongnawk to patoeh.

⁴⁶ Nihcae ih thingthai qumponawk loe langkaw hanah paek moe, nihcae ih hmuennawk doeh pakhu hanah a paek.

⁴⁷ Nihcae ih misurkungnawk to qaetui hoiah dueksak moe, thaiduetkungnawk doeh dantui hoiah dueksak.

48 Sithaw mah nihcae ih maitawnawkw to qaetui hanah paek moe, tuunawkw doeh hmai hanah paek pae.

49 Anih palungphuihaih tha hoiah nihcae khaeah kasae vankaminawkw to patoeh moe, palungbethai, palung hmai amngaehhaih hoi raihainawkw to ohsak.

50 Palungphuihaih loklam to a sak; nihcae ih pakhra paduek hanah paawt ai, nihcae hinghaih to nathaih kasae khaeah a paek.

51 Izip prae ah calunawkw boih, Ham ih kahni imthung ah kaom thacak tangsuekhaih calu koek to paduek pae boih.

52 Toe angmah ih kaminawkw loe tuu baktiah a huih moe, tuunawkw baktiah praezaek ah a caeh haih.

53 Misa ban thung hoi loih hanah anih mah zaeh pongah, nihcae loe zii o ai; toe nihcae ih misanawkw loe tuipei mah khuk khoe.

54 Nihcae to kaciim ahmueng angzithaih ramri khoe to, a bantang ban hoiah lak ih mae karoek to a caeh haih.

55 Nihcae hmaa ah Sithaw panoek ai kaminawkw to a haek pae, qawkw ah toep ih long to tah o moe, amzet o, Israel caanawkw loe imsak o moe, to ah oh o.

56 Toe nihcae mah Kasang koek Sithaw to tanoek o moe, laisaep o thuih, a thuih ih lok to tahngai o ai.

57 Nihcae loe ampanawkw baktiah oep om o ai, hnukbangah angnawn o; oepthok ai palaa baktiah lam amkhraeng o.

58 Nihcae mah kasang ahmuennawkw hoiah anih to palungphui o sak moe, sakcop ih krangawkw hoiah uthaih palung to tacawt o sak.

59 Sithaw mah thaih naah, palungphui moe, Israel caanawkw to paroeai panuet,

60 kaminawkw salakah kaom, Shiloh ih kahni im doeh a caeh taak,

61 a thacakhaih to tamna ah caehsak moe, a lensawkhaih to misa banah a paek.

62 Angmah ih kaminawkw to sunsen hoi hum hanah a paek; a toep han ih qawkw nuiah kating ai palungphui.

63 Nihcae ih thendoengnawkw to hmai mah kangh pae; nihcae ih tanglanawkw doeh sava sah o ai.

64 Angmacae ih qaimanawkw doeh sunsen hoiah duek o; lamhmainawkw doeh qah o ai boeh.

65 To naah Angraeng loe iih kanghawkw baktih, misurtui pongah kahang thacak kami baktiah anghawkw.

66 Angmah ih misanawkw to a tuk moe, dungzan khoe to azatsak.

67 Joseph ih kahni im to a maak pae, Ephraim acaeng doeh qoi ai,

68 toe Judah acaeng, angmah palung ih, Zion mae to anih mah qoih.

69 Angmah ih hmuenciim to hmuen sang baktiah a sak moe, dungzan khoe to caksak ih long baktih a ohsak.

70 A tamna David to qoih, tuu imthung hoiah anih to a lak;

71 angmah ih kami Jakob acaeng hoi angmah ih qawkw ah kaom Israel acaeng to khetzawn hanah, caa kaom tuu ammonawkw toephaih thung hoiah ni anih to qoih.

78.51 EXO 12.29. 78.52 EXO 13.17-22. 78.53 EXO 14.26-28. 78.54 EXO 15.17; Josh 3.14-17. 78.55 Josh 11.16-23. 78.56 Lokcaekkung 2.11-15. 78.60 Josh 18.1; Jer 7.12-14; 26.6. 78.61 1 Sam 4.4-22. 78.70 1 Sam 16.11,12; 2 Samuel 7.8; 1 Dung 17.7.

⁷² To pongah toenghah palungthin hoiah nihcae to a khetzawn moe, palunghahaih ban hoiah nihcae to a hoih.

79

Asaph ih Saam m laa.

Jerusalem oihaih

¹ Aw Sithaw, Sithaw panoek ai kaminawk loe nang ih qawktoep kaminawk khaeah caeh o; kaciim na tempul to amhnong o sak boeh moe, Jerusalem to amro o sak boeh.

² Na tamnanawk ih qok to van ih tavaanawk hanah rawkcak ah paek o; nangmah ih kaciim kaminawk ih angan loe long ah kaom moianawk hanah buh ah paek o.

³ Nihcae ih athiinawk loe tui baktiah Jerusalem taeng boih ah kraih o; nihcae aphum hanah kami mi doeh om ai.

⁴ Kaicae loe imtaeng kaminawk kasaethuih han koi ah ni ka oh o moe, kaicae taengah kaom kaminawk ih tamhnui tabu ah ni ka oh o boeh.

⁵ Angraeng, nasetto maw? Dungzan khoek to palung nang phui thuih han boeh maw? Palung na phuihah hmai baktiah kangh tih boeh maw?

⁶ Nang panoek ai kaminawk nuiah palung na phuihah to krai ah loe, na hmin kaw k ai praenawk nuiah palung na phuihah to krai ah.

⁷ Tipongah tih nahaeloe nihcae mah Jakob to caak o moe, a ohhah ahmuennawk doeh phraek pae o boih boeh.

⁸ Canghnii ah sak ih zaehaihnawk to kaicae khaeah palai hanah poek hmah; kaicae loe poek pahnaemhah hoiah ka oh o baktih toengah, na palungnathah mah kaicae hae karangah pakaa nasoe.

⁹ Aw Sithaw kaicae pahlongkung, na hmin pakoe hanah na bom ah; na hmin pongah, na krang ah loe kaicae zaehaihnawk to pasae ah.

¹⁰ Tipongah Sithaw panoek ai kaminawk mah, Nihcae ih Sithaw loe naah maw oh, tiah thuih o loe? Na tamnanawk ih athii tho lu na lakhaih to, kaicae hmaa ah Sithaw panoek ai kaminawk mah hnu o nasoe.

¹¹ Thongkrah kaminawk hanghah lok to na hmaa ah pha nasoe; paduek hanah suek ih kaminawk to na ban thacakhah hoiah loisak ah.

¹² Na sethah kathui ka imtaeng kaminawk ih saeok nuiah, kasae a thuih o haih atho alet sarihto ah, Angraeng nang mah pathok ah.

¹³ To pongah nangmah ih kami kaicae hoi nangmah ih caphoih kahing saihah ahmuen ih na tuunawk mah nang to dungzan khoek to saphaw o tih boeh; hmabang angzo han koi caanawk boih khaeah nang saphawhah to kam tueng o sak han.

80

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Shoshanim-Eduth ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Abom han Sithaw palawkhah

¹ Tuu baktiah Joseph zaehoikung, Aw Israel tuu toepkung, tahngai ah; Cherubim salakah anghnu nang, aanghah to amtuengsak ah.

² Ephraim, Benjamin hoi Manasseh hmaa ah, na thaa pathok ah, angzo ah loe, kaicae hae pahlong ah.

³ Aw Sithaw, kaicae hae anghthasak let ah loe, na mikhmai to aangsak ah; to tiah nahaeloe pahlong ah ka om o tih.

⁴ Aw misatuh kaminawkw ih Angraeng Sithaw, nangmah ih kaminawkw lawkthuihaih nuiah nasetto maw palung na phui thuih han vop?

⁵ Nihcae to mikkhraetui takaw hoiah na pacah moe, boengloeng kakoi ah mikkhraetui naek hanah nihcae to na paek boeh.

⁶ Ka imtaeng kaminawkw mah palungphui thuih hanah nang sak, ka misanawkw mah kaicae ang pahnuh o thuih boeh.

⁷ Aw misatuh kaminawkw ih Sithaw, kaicae hae anghthasak let ah loe, na mikhmai to aangsak ah; to tih nahaeloe pahlong ah ka om o tih.

⁸ Misurkung to Izip prae hoiah nang sinh; Sithaw panoek ai kaminawkw to na haek bit pacoengah, na thlingh.

⁹ Thlingh hanah long to na takaeh, tangzun na saksak moe, prae thungah na koisak.

¹⁰ Anih ih tahlip mah maenawkw to khuk moe, anih ih tanghangnawkw mah thacak Sidar thingnawkw to khuk.

¹¹ Anih ih tanghang loe tuipui khoe to phak, tadoknawkw doeh vapui khoe to phak.

¹² Tipongah loklam ah kacaeh kaminawkw boih mah misurthaih pakhrük o hanah, takha to na phraek ving loe?

¹³ Pangaeh mah akung to amuui moe, taw ih moisannawkw mah caak o boeh.

¹⁴ Aw misatuh kaminawkw ih Sithaw, anggoi let hanah, kang pacae o; van hoiah dan tathuk ah, hae misurkung hae khet hanah angzo ah;

¹⁵ na bantang ban hoiah akung to na thlingh, nangmah hanah tanghang to tha na caksak.

¹⁶ Akung loe hmai hoiah thlaek moe, pakhrük ving boeh; na mikhmai hoi thuitaek ih kaminawkw loe amro o boih boeh.

¹⁷ Na bantang bang ih kami hoi nangmah han tha na caksak ih kami capa nuiah na ban to koeng nasoe.

¹⁸ To tiah nahaeloe nang to kang goi o taak mak ai; na hmin kang kaww o hanah, kaicae hae pathawkw ah.

¹⁹ Aw misatuh kaminawkw ih Sithaw, kaicae hae anghthasak let ah loe, na mikhmai to aangsak ah; to tiah nahaeloe pahlong ah ka om o tih.

81

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Gittih ah sak koi Asaph ih Saam laa.

Israel caanawkw nuiah Sithaw hoihaih

¹ Aicae thacakhaih Sithaw khaeah hanghaih hoiah laa to sah oh; Jakob Sithaw khaeah anghoehaih hoiah hang oh.

² Lok kamding katoeng tamoi to sin oh, cingceng to bop oh loe, laa hoiah pakoeh oh.

³ Khrah tarae moe, khrah amdueng nathuem ih poiukung ah, mongkah to ueng oh.

⁴ Hae loe Jakob Sithaw zaehhoihaih lok, Israel han paek ih thuitaekhaih lok ah oh.

⁵ Ka thaikop ai ih lok ka thaihah, Izip prae hoiah a caeh naah, Joseph hanah to baktih lokthuihah to a sak pae.

⁶ Anih palaeng nui ih kazit hmuen to ka takhoe pae moe, benthang thung hoiah a ban to ka zuh pae.

⁷ Raihah na tongh naah, kang loisak; kamtueng ai khopazihah ahmuen hoiah kang pathim; Meribah tuinawk nuiah nang to kang tanoek. *Selah.*

⁸ Aw kai ih kaminawk tahngai oh, lok kang thuih o han; Aw Israel, ka lok hae na tahngai o nahaeloe!

⁹ Nangcae khaeah kalah sithaw om mak ai; sithaw kalah doeh na bok o mak ai.

¹⁰ Kai loe Izip prae hoiah nangcae zaehoikung, Angraeng na Sithaw ah ka oh; pakha to kakawk ah aang oh, pakha koimongah kang paek o han.

¹¹ Toe kai ih kaminawk loe ka lok tahngai o mak ai; Israel loe kai khaeah amha mak ai.

¹² To pongah angmacae palungthahhah baktih toengah ka prawt sut; nihcae loe angmacae koehhah baktiah caeh o.

¹³ Kai ih kami mah ka lok tahngaih o moe, Israel mah ka loklam to pazui nahaeloe!

¹⁴ Nihcae ih misanawk to karangah ka kuepsak moe, a misanawk bangah ka ban ka paqoi han.

¹⁵ Angraeng hnuma kaminawk loe angmacae koeh ah anih hmaa ah akuep o tih, nihcae danpaekhaih loe dungzan khoek to om tih boeh.

¹⁶ Anih mah kakhraem koek buh hoiah nihcae to pacah ueloe, cathaeng thung ih khoitui hoiah na zok kam hahsak han, tiah a thuih.

82

Asaph ih Saam laa.

Katoeng ai lokcaek kami thuitaekhaih

¹ Sithaw loe thacak kaminawk salakah angdoet; sithawnawk salakah lokcaek.

² Nangcae loe kasae kaminawk to nang sak o haih moe, katoeng ai ah nasetto maw lok na caek o han vop? *Selah.*

³ Amtang kami hoi ampa tawn ai kaminawk to abom oh; amtang kami hoi patangkhang kaminawk khaeah toenghah hoiah lokcaek ah.

⁴ Amtang kami hoi kangaih kaminawk to pahnawt hmah; kasae kami ban thung hoiah pahlong ah.

⁵ Nihcae loe tidoeh panoek o ai, panoek thaihah doeh tawn o ai; kaving thungah amkaeh o; long ohhah ahmuennawk boih loe cak ai.

⁶ Kai mah, Nangcae loe long sithaw ah na oh o; nangcae loe Kasang koek ih caa ah na oh o, tiah ka thuih.

⁷ Toe nangcae loe kaminawk baktiah na dueh o ueloe, ukkung minawk kalah baktiah ni nam tim o toeng tih.

⁸ Aw Sithaw, anghawh ah loe, long hae lokcaek ah; long kaminawk boih loe nang ih qawktoep kami ah ni oh o.

83

Asaph ih Saam laa.

Israel pakaah han lawkthuihaih

¹ Aw Sithaw, angam duem hmah; aw Sithaw, om sut hmah loe, om duem hmah.

² Na misanawkw loe savaih o; nang hnuma kaminawkw kawbangmaw lu to padoengh o tahang, tito khen ah.

³ Nihcae loe nang ih kaminawkw aling hanah thuih o moe, na buepsak ih kaminawkw naeh hanah lok aram o.

⁴ Nihcae mah, Angzo oh, nihcae to acaeng ah ohhaih thung hoiah anghmasak ving si; Israel ahmin to mi mah doeh panoek mak ai boeh, tiah thuih o.

⁵ Palung maeto amhonghaih hoiah lok a thuih o; na lok to aek hanah maeto ah angcuu o:

⁶ Edom ih kahni imnawkw hoi Ishmael ih caanawkw, Moab kaminawkw hoi Hagar ih kaminawkw;

⁷ Gebal kaminawkw, Ammon kaminawkw hoi Amelek kaminawkw, Philistia kaminawkw hoi Tura vangpui kaminawkw;

⁸ Assyria kaminawkw doeh nihcae khaeah athum o; nihcae mah Lot ih caanawkw to abomh.

⁹ Midian kaminawkw nuiah na sak ih baktih, Sisera kaminawkw hoi Kishon tava ah Jabin kaminawkw khaeah na sak ih baktih toengah, nihcae nuiah sah toeng ah,

¹⁰ nihcae loe En Dor ah amro o boih moe, long nuiah panuet thok ah ni oh o boih boeh.

¹¹ Nihcae ih kalen kaminawkw to Oreb hoi Zeeb baktiah sah ah; ue, angmacae angraeng ih caanawkw to Zebah hoi Zalmunna baktiah omsak ah,

¹² nihcae mah, Sithaw ih imnawkw to aimacae hanah la si, tiah a thuih o.

¹³ Aw ka Sithaw, nihcae to takhi mah pahae ih anghnoeng baktiah omsak ah loe, takhi mah hmuh ih tavai baktiah angcoengsak ah.

¹⁴ Hmai mah kangh ih thing baktih, hmai mah maenawkw kangh naah kangqong hmaipalai baktiah omsak ah,

¹⁵ takhi sae hoiah nihcae to patom ah loe, nangmah ih takhipui hoiah nihcae to pazih ah.

¹⁶ Aw Angraeng, nihcae mah na hmin pakrong o thai hanah, nihcae ih mikhmainawkw to azathaih hoiah koisak ah.

¹⁷ Nihcae azat o nasoe loe, raihaih tong o poe nasoe; ue, nihcae loe azat o nasoe loe, anghma o poe nasoe.

¹⁸ JEHOVAH, tiah ahmin maeto khue kaom Nang loe long nui boih ah na Sang koek, tiah kaminawkw mah panoek o nasoe.

84

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Gittih baktiah sak koi Korah caanawkw ih Saam laa.

Ciimcai ahmuen poekhaih

¹ Aw misatuh kaminawkw ih Angraeng, na ohhaih kahni im loe kawkruk maw palung han oh!

² Ue, Angraeng ih longhmaa to dawn loiah, ka hinghaih loe zaisut boeh; ka palungthin hoi ka ngan mah kahing Sithaw to kawkw.

³ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng, ka Siangpahrang hoi ka Sithaw, ue, na hmaicam ah, paritca mah tabu sak, a caa khaek haih hanah, pungpae mah tabu to boh.

⁴ Na im ah kaom kaminawk loe tahamhoih o; nang to saphaw o poe tih. *Selah.*

⁵ Nang ah thacakhaih tawn kaminawk loe tahamhoih o; to kaminawk loe na loklam bangah palungthin to suek o.

⁶ Nihcae Baca azawn ah caeh o naah, tuibap tui to takaeh o; khotui mah tui hoiah koisak.

⁷ Nihcae loe thacak o aep, Zion ih kaminawk loe Sithaw hmaa ah anghpong o boih.

⁸ Aw misatuh kaminawk ih Angraeng Sithaw, lawk ka thuihaih hae tahngai ah; aw Jakob Sithaw, tahngai rae ah.

⁹ Khenah, Aw Sithaw kaicae abuephaih, nangmah na caksak kami ih mikhmai to khen ah.

¹⁰ Ahmuen kalah bangah saning sangto oh pongah loe, nangmah ih longhmaa ah nito oh hae hoih kue. Kasae kaminawk ih kahni im ah oh pongah loe, ka Angraeng im thungah thok toepkung ah ka oh khoek roek han.

¹¹ Angraeng Sithaw loe ni hoi abuephaih ah oh; Angraeng mah tahmenhaih hoi lensawkhaih to paek tih; loklam katoengah caeh kaminawk hanah loe hmuen kahoih roe paawt pae mak ai.

¹² Aw misatuh kaminawk ih Angraeng, nang oephaih tawn kami loe tahamhoih.

85

Katoeng kruek zaehoikung hanah. Korah caanawk ih Saam laa.

Israel tahmen han lawkthuihaih

¹ Aw Angraeng, na prae thungah palung koi kaom hmuen to nam tuengsak; naeh ih Jakob acaengnawk to na hoih let.

² Nangmah ih kaminawk sakpazaehaih to na tahmen moe, nihcae zaehaih to na khuk pae. *Selah.*

³ Palung na phuihaihnawk to na takhoe boih; thacak palung na phuihaih to nang qoi taak.

⁴ Aw Sithaw, pahlongkung, kaicae hae angthasak let ah loe, kaicae khaeah palung na phuihaih to diipsak ah.

⁵ Kaicae nuiah palung na phui poe han vop maw? Na caanawk ih adung khoek to palungphuihaih na suek poe han vop maw?

⁶ Nangmah rang hoiah nangmah ih kaminawk mah anghoehaih hak o thai let hanah, kaicae hae nang talawk let mak ai boeh maw?

⁷ Aw Angraeng, na palungnathaih kaicae khaeah amtuengsak ah loe, na pahlonghah to na paek ah.

⁸ Angraeng Sithaw mah thuih han ih lok to ka tahngaih han; anih loe angmah ih kaminawk hoi angmah ih kaciim kaminawk khaeah lok to thui tih; toe amthuhaih bangah amlaem o let hmah nasoe.

⁹ Tangtang ni kaicae prae ah lensawkhaih oh thai hanah, a pahlonghah loe anih zithaih tawn kaminawk taengah oh.

¹⁰ Palungnathaih hoi loktang lok to angtongh hoi boeh; toenghah hoi angdaehaih loe maeto hoi maeto angmok hoi.

¹¹ Loktang loe long thung hoiah tacawt tahang tih; toenghah mah van hoiah khen tathuk tih.

¹² Ue, Angraeng mah kahoih hmuen to paek ueloe, kaicae ih prae mah athaih to tacawtsak tih.

¹³ Toenghah loe anih hmaa ah caeh ueloe, a caehhah loklam to aicae ih loklam ah na sah pae tih.

86

David Lawkthuihah.

Loisak hanah lawkthuihah

¹ Aw Angraeng, na naa to patueng ah loe, na pathim ah; kai loe kamtang hoi kavawt kami ah ni ka oh.

² Ka ciim pongah, ka hinghah hae pathlung ah; Nang loe ka Sithaw ah ni na oh; nang oephah tawn na tamna hae pahlong ah!

³ Aw Angraeng, ka nuiah palungnathah tawn raeh; ni thokkruek nang khaeah ka hangh.

⁴ Na tamna ih pakhra to anghoesak ah; Aw Angraeng, nang khaeah, ka hinghah kang vah tahang.

⁵ Angraeng, nang loe na hoih, zae tahmen hanah na koeh; nang kaw kaminaw boih khaeah, pop parai palungnathah to nam tuengsak.

⁶ Aw Angraeng, lawk ka thuihah hae tahngai ah; tahmen kang hnikhah lok hae tahngai raeh.

⁷ Raihah ka tongh niah nang to kang kaw han; to naah nang mah nang pathim tih.

⁸ Aw Angraeng, sithawnaw thungah nang baktih mi doeh om ai; na sak ih toknaw baktih tok doeh om ai.

⁹ Aw Angraeng, na sak ih prae congca kaminaw angzo o tih; nihcae loe na hmaa ah tabok o ueloe, na hmin to pakoeh o tih.

¹⁰ Nang loe lensawk moe, dawnrai hmuennaw to na sak; Sithaw ah kaom loe nang khue ni.

¹¹ Aw Angraeng, loklam na patuek ah; kai loe na loktang lok pongah ni ka caeh han; na hmin ka zit thah hanah, ka palungthin hae amhongsak ah.

¹² Aw ka Angraeng Sithaw, ka palungthin boih hoiah kang pakoeh han; dungzan khoek to na hmin kang pakoeh han.

¹³ Na palungnathah loe kating ai len; kathuk taprong thung hoiah ka hinghah to nang pahlong boeh.

¹⁴ Aw Sithaw, amoek kaminaw loe naeh hanah anghaw o tahang; tahmenhah tawn ai amkhueng kaminaw loe nang to hmaloe koek ah suem o ai, nihcae loe ka hinghah to pakrong o.

¹⁵ Toe Aw Angraeng, nang loe tahmenhah, amlunghah, pauep thahhah, pop parai palungnathah, loktang lok hoiah koi Sithaw ah na oh.

¹⁶ Kai khaeah angqoi ah loe, ka nuiah palungnathah to tawn ah; na tamna khaeah na thacakhah to paek ah loe, na tamna nongpata ih capa hae pahlong ah.

¹⁷ Kai hnuma kaminaw mah a hnuk o thah moe, azat o thah hanah, kai han angmahah kahoih to na patuek ah; tih pongah tih nahaeloe Angraeng nang mah nang bomh moe, nang pathloep boeh.

87

Korah caanaw ih Saam laa.

Zion mae ohhaihah

¹ Anih angdoethaih ahmuen loe angmah ih kaciim mae ah oh.

² Angraeng loe Jakob ohhaih ahmuennawkw boih pongah doeh, Zion ih khongkhanawkw to palung kue.

³ Aw Sithaw vangpui, nihcae mah na lensawkhaih hmuennawkw to thuih o. *Selah.*

⁴ Kai panoek kaminawkw khaeah Rahab hoi Babylon to ka thuih han; Philistia, Tura hoi Ethiopia kaminawkw to khenah; hae kami loe to vangpui ah ni tapen.

⁵ Hae ih kaminawkw hoi ho ih kaminawkw loe to vangpui ah ni tapen; Kasang koek, angmah roe mah, to vangpui to caksak tih, tiah Zion kawng to thui o tih boeh.

⁶ Angraeng mah kaminawkw ih ahmin to tarik naah, hae kami loe to ahmuen ah ni tapen, tiah pakuem tih. *Selah.*

⁷ Laasah kaminawkw, katoeng kruek moe, tamoi ueng kaminawkw boih mah, kaicae anghoehaihnawkw boih loe nang khaeah ni oh, tiah thui o tih.

88

Korah ih caanawkw hanah saam laa. Katoeng kruek zaehoikung, Mahalath ah sak koi Heman EzraHITE ih Maskil.

Duek naah lawkthuihah

¹ Ka pahlonghahih Angraeng Sithaw, nang khaeah aqum athun kang hangh.

² Lawk ka thuihahih nang khaeah pha nasoe; ka hanghahih lok na tahngai pae ah.

³ Ka hinghahih mah raihahih tong boeh moe, ka hinghahih taprong taengah phak boeh.

⁴ Kai loe tangqom thungah caeh kaminawkw hoi nawnto ang kroek o hmaek boeh; tha tawn ai kami baktiah ni ka oh sut boeh.

⁵ Kadueh kaminawkw salakah vah sut ih kami, kami hum moe, taprong ah pasong o ih baktiah, na ban thung hoiah na takhoe ving moe, anih to na panoek ai boeh.

⁶ Kathuk koek tangqom, kaving moe, kathuk parai tangqom thungah nang pasong.

⁷ Palung na phuihahih mah kai ang taeh; kai hae na tuiphunawkw boih hoiah nang pacaekthlaek. *Selah.*

⁸ Kam puinawkw to nang lak pae ving; kai hae nihcae mah panuet hanah nang sak; kai nang paung caeng pongah, tasa bangah ka tacawt thai ai boeh.

⁹ Raihahih mah ka mik amrosak boeh; Angraeng, ni thokkruek nang kang kawkw; nang khaeah ka ban kang payangh.

¹⁰ Kadueh kaminawkw hanah dawnrai hmuen na sak pae han maw? Kadueh kaminawkw anghawkw o ueloe, nang to saphaw o tih maw? *Selah.*

¹¹ Nam lunghahih to taprong thungah thui o tih maw, to tih ai boeh loe na oepthohhahih to amrohahih thungah thui o tih maw?

¹² Na sak ih dawnrai hmuennawkw to khoving thungah panoek o tih maw? Na toenghahih doeh pahnet thaih prae ah panoek o tih maw?

¹³ Toe Aw Angraeng, kai loe nang khaeah ka qah; akhawn bangah lawkthuihahih loe na hmaa ah phak boeh.

14 Angraeng, tipongah ka pakhra nang vah pae ving loe? Tipongah mikhmai nang hawk taak ving loe?

15 Kai loe nawkta nathuem hoi patang ka khang boeh moe, ka duek duih boeh; raihah nang tongsak pongah kang pho sut boeh.

16 Palung na phuihah mah kai ang kraeng khoe boeh; nang tongsak ih raihah mah ang paro boeh.

17 To hmuennawkw loe tuibaktiah ka taengah ni thokkruek angzoh o; kai hae nawnto ang takui o.

18 Palung ih kami hoi ampuinawkw to kai khae hoi kangthla ah nang suek pae, kam puinawkw loe vinghah thungah oh o.

89

EzraHITE Ethan ih Maskil.

David hoi sak ih Sithaw lokmaihah

1 Angraeng palungnathah to dungzan khoe to laa ah ka sak han; na oepthohhah to kaminawkw boih khaeah ka pakha hoi roe ka thuih han.

2 Palungnathah loe dungzan khoe to caak tih; vannawkw boih nuiah na oepthohhah to na caksak tih.

3 Ka qoih ih kami hoiah lokmaihah to ka sak moe, ka tamna David khaeah lokmaihah to ka sak boeh,

4 na tii to dungzan khoe to ka caksak moe, na caanawkw ih adung khoe to na angraeng tangkhang to ka caksak han, tiah na thuih. *Selah.*

5 Aw Angraeng, na sak ih dawnrai hmuennawkw to vannawkw mah saphaw o ueloe, na oepthohhah doeh kaciim kaminawkw amkhuenghah ahmuen ah saphaw o tih.

6 Van ah Angraeng hoi patah han koi mi maw kaom? Thacak kami ih capanawkw thungah Angraeng baktiah mi maw kaom?

7 Kaciim kaminawkw amkhuenghah ahmuen ah loe Angraeng to paroeai zit o; anih loe ataeng ah kaom kaminawkw pongah khingya paek han koi ah oh.

8 Aw misatuh kaminawkw ih Angraeng Sithaw, nang baktih thacak Angraeng mi maw om tih? Na oepthohhah mah nang to ang takui.

9 Nang mah tuipui to na uk; tuiphu anghawk tahang naah, tuiphu to na dipsak.

10 Hum ih kami baktiah, Rahab to na taprawt pet pet moe, na ban thacakhah hoiah na misanawkw to na vah phaeng.

11 Vannawkw loe nang ih hmuen ah oh o, long doeh nang ih ni; long hoi athung ah kaom hmuennawkw boih loe, nang mah ni na sak.

12 Aluek hoi aloih to na sak; Tarbo hoi Hermon loe na hmin rang hoiah anghoe tih.

13 Na ban loe thacakhah hoiah koi; na ban loe thacak moe, na bantang ban loe sang.

14 Katoengah lokcaekhah hoi toenghah loe na angraeng tangkhang ohhah ahmuen ah oh; tahmenhah hoi loktang loe na hmaa ah caeh tih.

15 Anghoehah lok panoek kaminawkw loe tahamhoih! Aw Angraeng, nihcae loe na hmaa ah aanghah hoiah caeh o.

16 Nihcae loe na hmin rang hoiah ni thokkruek anghoe o; na toenghah rang hoiah ni nihcae mah pakoeh o.

17 Nang loe nihcae lensawkhaih hoi thacakhaih ah na oh; nang tahmenhah rang hoiah ni kaicae ih taki loe pakoeh ah oh.

18 Kaicae abuephaih loe Angraeng ih ni; Ciimcai Israelnawk ih kami loe kaicae ih siangpahrang ah oh.

19 Hnuksakhaih hoiah nangmah ih kaciim kami khaeah lok na thuih; thacak kami abomh hanah kang paek boeh; kaminawk thung hoi qoih ih kami maeto ka sangsak boeh.

20 Ka tamna David to ka hnuk boeh; anih loe kaciim kaimah ih situi hoiah ka bawh boeh,

21 anih nuih ka ban thacak tih; ka ban tampawk hoiah anih tha ka caksak han.

22 Misa mah anih ih hmuen to lomh pae mak ai; kasae kami ih ca mah doeh anih to pacaekthlaek mak ai.

23 Anih hmaa ah a misanawk to ka boh pae moe, anih hnuma kaminawk to raihah ka paek han.

24 Ka oepthohhah hoi ka palungnathaih anih khaeah om ueloe, ka hmin rang hoiah anih ih taki to pakoeh tih.

25 Anih ih ban loe tuipui nuih ka suek pae moe, a bantang ban to vapuinawk nuih ka koeng pae han.

26 Anih mah, Nang loe kam pa, ka Sithaw, ka pahlonghah lungsong, tiah na kawt tih.

27 Anih to long siangpahrangnawk pongah sang kue, anih to ka calu ah ka suek han.

28 Anih hanah ka palungnathaih dungzan khoeik to ka suek han; ka lokmaihaih loe a nuih cak poe tih.

29 Anih ih atii to dungzan khoeik to ka caksak moe, van oh nathung anih anghnuthaih angraeng tangkhang to ka caksak poe han.

30 A caanawk mah ka paek ih kaalok caeh o taak moe, ka lokcaekkhaih baktiah caeh o ai ah,

31 ka thuih ih loknawk to aek o moe, ka paek ih loknawk to pazui o ai nahaeloe,

32 a sakpazaeahinawk pongah thingboeng hoiah ka thuitaek moe, a sakpazae o haih baktih toengah dan ka paek han.

33 Toe kai ih tahmen amlunghaih to anih khae hoiah ka la pae ving mak ai, ka oepthohhah doeh kam rosak mak ai.

34 Ka sak ih lokmaihaih to kam rosak mak ai, pakha hoi ka thuih ih lok doeh kam khraisak mak ai.

35 David khaeah lok kam lai mak ai, tiah ka ciimhah hoi vaito ka khawt ah lok ka kam boeh.

36 Anih ih atii loe cak poe ueloe, anih ih angraeng tangkhang loe ka hmaa ih ni baktiah om tih.

37 Khrah baktiah cak poe ueloe, van ih oepthok hnukung baktiah om tih. *Selah.*

38 Toe nang mah nang pahnawt sut boeh moe, nang panuet boeh, situi na bawh ih kami nuih palung na phui boeh.

39 Na tamna hoiah sak ih lokmaihaih to na pahnawt sut boeh moe, anih ih angraeng lumuek to panuet kaom long ah na vah pae ving boeh.

40 Anih ih sipaenawkw to na phraek pae boih boeh; anih ih kacak sipaenawkw doeh nam rosak boeh.

41 Loklam ah caeh kaminawkw mah anih to lomh o; anih loe ataeng ah kaom kaminawkw kasaethuih han koi ah oh.

42 A misanawkw ih bantang ban to na toengh pae tahang; a misanawkw boih to nang hoesak boeh.

43 Anih ih sumsen haa to na paqoi pae ving boeh; anih misatuk naah nang doe haih ai boeh.

44 A lensawkhaih to na boengsak moe, anih ih angraeng tangkhang to long ah na vah pae ving boeh.

45 A goeng li naah aninawkw to na duemsak; azathaih hoiah anih to na khuk khoep boeh. *Selah.*

46 Nasetto maw? Aw Angraeng, nang hawk poe han boeh maw? Palung na phuihaih hmai baktiah kangh tih maw?

47 Ka hinghaih loe nasetto maw duemh, tito panoek ah; na sak ih kaminawkw loe azom pui ah ni oh o.

48 Kawbaktih kami maw duekhaih tongh ai ah hing thaih? Anih loe taprong thacakhaih thung hoiah a hinghaih pahlong thai tih maw? *Selah.*

49 Aw Angraeng, loktang lok hoiah na tamna David khaeah na sak ih lokmaihih hoi canghni ih na tahmenhaih to naah maw oh ving boeh?

50 Angraeng, na tamnanawkw pahnuithuihhaih to pakuem poe ah; thacak kaminawkw boih mah kasaethuihaih to palung thung hoi kawbang maw ka pauep, tito panoek ah,

51 Aw Angraeng, na misanawkw mah kasae a thuih o; nihcae loe nangmah na caksak kami ih khok tangkannawkw to pahnu i o thuih boeh.

52 Angraeng khaeah tahamhoihaih dungzan khoek to om nasoe! Amen hoi Amen.

BU - IV Saam 90-106

90

Sithaw kami Mosi lawkthuihaih.

Kahing Sithaw hoi kadueh thaih kami

1 Angraeng, nang loe adung boih ah kaicae ohhaih ahmuen ah na oh.

2 Maenawkw loe om o ai vop, longlai hoi long na sah ai nathuem hoi boeh ni, nang loe dungzan hoi dugzan khoek to Sithaw ah na oh boeh.

3 Kami to nam rosak; kami ih caanawkw, amlaem o let ah, tiah na naa.

4 Saning sangto loe na hmaa ah tidoeh na ai ni, kalaem tangcae ni baktih, atue setta qum atue baktiah ni oh.

5 Nihcae to tui mah pazawkw baktiah na lak ving; nihcae loe ka iip baktiah oh o moe, akhawnbang ah tacawt tahang phroh baktiah oh o.

6 Phroh loe akhawnbang ah sai moe, qoeng tahang, duembang ah loe amro moe, azaem ving.

7 Kaicae loe palung na phuihaih hoiah kam ro o; palung na bet pongah tasoehhaih hoiah ka oh o.

⁸ Kaicae sakpazaehaihnaawk to na hmaa ah na suek moe, tamqumta hoiah ka sak o ih zaehaihnaawk loe na hmaa ih aanghah mah toeh phaeng.

⁹ Palung na phui pongah kaicae ih aninawk loe laemh boeh; saningnawk loe thuih ih ruici baktiah ni ka laemh o sak boeh.

¹⁰ Kaicae hinghah saning loe qui sarihto sawk; thacak nahaeloe saning qui tazetto pha tih; khosak hoih li nathuem ah doeh patanghah hoi palungsethah khue ni oh; toe saningnawk loe akra ai ah laemh o, kaicae doeh kang hmat kang taa o.

¹¹ Palung na phuihah tha loe mi mah maw panoek tih? Nang loe zitthoh baktih toengah palung na phuihah doeh zitthoh.

¹² Palunghahah ka patoh o thai hanah, ka hing o haih aninawk kroek thaihah to na patuk ah.

¹³ Aw Angraeng, amlaem let ah, nasetto maw akra vop tih? Na tamnanawk nuiah tahmenhah to tawn ah.

¹⁴ Na tahmenhah rang hoiah akhawnbang ah zok amhahsak ah; to tiah nahaeloe ka hing o thung anghoehah hoi oephah hoiah ka om o tih.

¹⁵ Kaicae patang nang khangsakhah saning, kasae tonghah saning paroeai pop boeh pongah, kaicae anghoehah atue to na paek ah.

¹⁶ Na sak ih hmuen to na tamnanawk khaeah amtuengsak ah loe, na lensawkhah to a caanawk khaeah amtuengsak ah.

¹⁷ Aicae Angraeng Sithaw tahmenhah aicae nuiah om nasoe; kaimacae ban hoi ka sak o ih tok to na caksak ah; ue, kaimacae ban hoi ka sak o ih tok to na caksak ah.

91

Sithaw hmaa ah taksa cuemhah

¹ Kasang koek pakaahah ahmuen ah kaom kami loe, Thacak Sithaw ih tahlip ah abuep o tih.

² Angraeng loe ka buephah, kacak kai ih sipae ah oh; anih loe kam hahah, ka Sithaw ah oh, tiah ka thuih han.

³ Anih mah loe tavaa han dongh patung kami ih ban thung hoi paduek thaih kasae nathah thung hoiah na loisak tangtang tih.

⁴ Angmah ih pakhraeh hoi na khuk ueloe, anih ih pakhraeh tahlip ah na buepsak tih; anih ih loktang lok loe nang pakaahah hoi angvaenghah ah om tih.

⁵ Aqum ah kaom zitthok hmuen, khodai ah kah ih palaa,

⁶ khoving ah kaom nathah kasae, athun ah kaom amrohah doeh, na zii mak ai.

⁷ Na taengah kami sangto amtimh o ueloe, na bantang bangah kami sang hatu amtim o tih; toe nang khaeah pha mak ai.

⁸ Mik hoi khue na dan ueloe, kasae kaminawk han paek ih tangqum to na hnu tih.

⁹ Angraeng loe ka buephah ah oh, tiah na thuih moe, Kasang koek khaeah, na ohhah ahmuen to sak pongah,

¹⁰ sethah roe na nuiah krah mak ai, kawbaktih amrohah doeh na ohhah ahmuen taengah angzo mak ai.

¹¹ Na caehhah ahmuen kruekah nang toep hanah, angmah ih vankaminawk to paek tih.

¹² Na khok to thlung pongah daeng han ai ah, nihcae mah ban hoi na tapom o tahang tih.

¹³ Kaipui hoi pahui sae to na cawh ueloe, kaipui kanawk hoi pahui pui to khok hoiah na tii tih.

¹⁴ Anih mah ang palung pongah, anih to ka pahlong han; anih mah ka hmin to panoek pongah, anih to ka tapom tahang han.

¹⁵ Anih mah ang kaw naah, ka pathim pae han; raihah a tong naah, ka oh thuih han; anih to ka pahlong moe, ka pakoeh han.

¹⁶ Hinglung sawkhah hoiah palung ka dipsak moe, ka pahlonghah ka hnuksak han, tiah a thuih.

92

Sabbath ni ih Saam laa.

Sithaw hoihah pakoehhah

¹ Angraeng pakoehhah loe hoih, Aw Kasang koek, na hmin pakoehhah laasak hae hoih,

² akhawnbang ah nam lunghah to thuih moe, duembang ah na oepthohhah thuih hae hoih,

³ aqui hato kaom katoeng, tamoi hoi atuen kahoih katoeng hoiah na hmin pakoeh hae hoih.

⁴ Aw Angraeng, na sak ih hmuen hoiah kai palung nang hoesak; na ban hoi sak ih hmuennawk pongah pakoehhah laa to ka sak han.

⁵ Aw Angraeng, na sak ih hmuen loe kawkrak maw len! Na poekhah loe thuk parai.

⁶ Poekhah tawn ai kaminawk mah panoek o thai ai; kamthu mah doeh hae hae panoek ai,

⁷ kasae kaminawk loe phroh baktiah tacawt o moe, kahoih ai hmuen sah kaminawk qoeng o tahang naah, nihcae to dungzan khoeok to amrosak tih boeh.

⁸ Toe Angraeng, nang loe dungzan khoeok to kasang ah na oh poe.

⁹ Aw Angraeng, na misanawk ho khenah; khenah, na misanawk loe anghmaa o tih; kahoih ai hmuen sah kaminawk boih loe ahmuen kruekah amhet o tih.

¹⁰ Maitaw tae taki baktiah kai ih taki hae na pakoeh moe, kahoih situi hoiah nang bawh boeh.

¹¹ Ka mik mah ka misanawk to hnuk moe, kahoih ai ka misanawk pazawkhah kawng ka thaih naah loe, ka poekhah palungthin khuek ti tih boeh.

¹² Katoeng kami loe ungsikung baktih, Lebanon ih Sidar thing baktiah qoeng tahang tih.

¹³ Angraeng imthung ah thling ih kaminawk loe, aicae Sithaw ih longhmaa ah qoeng o tahang tih.

¹⁴ Nihcae loe mitong naah doeh thingthai athai o vop tih; aqam angtha o ueloe, hing suep ah om o tih.

¹⁵ To naah nihcae mah, Angraeng loe toeng, anih loe ka lungsong ah oh; a nuiah katoeng ai hmuen tidoeh om ai, tiah amtueng tih.

93

Angraeng lensawkhah

¹ Angraeng mah uk, anih loe lensawkhaih hoiah amthoep; Angraeng loe amthoep, anih loe thacakhaih hoiah angzaeng. Angthuih thai han ai ah, long to a caksak.

² Na angraeng tangkhang loe canghnii hoiah ni oh boeh; nang loe dungzan ah na hing.

³ Aw Angraeng, tui kangcuu loe angphui o tahang; tuipuinawk mah atuen tacawt o sak; vapuinawk mah tuisamba to tacawt o sak.

⁴ Tuinawk ih atuen, ue, tuipuinawk ih atuen pongah doeh, ranui ih Angraeng loe thacak kue.

⁵ Na paek ih loknawk loe paroeai cak; Aw Angraeng, ciimcaihaih loe dungzan khoeok to nang ih im ah angoeng boeh.

94

Lulak hanah Sithaw khae hnikhaih

¹ Aw Angraeng Sithaw, lu lakung; Aw lu lakung Sithaw, amtueng thuih raeh.

² Aw long lokcaekkung, anghawk ah; amoek kami han katingah tangqum to paek ah.

³ Angraeng, kasae kaminawk loe nasetto maw, kahoih ai kaminawk loe nasetto maw nawm o vop tih?

⁴ Sethaih sah kaminawk loe amoek o boih, nihcae loe nasetto maw lok kaham lok to apae o vop tih?

⁵ Aw Angraeng, nihcae mah nang ih kaminawk to atit o moe, na qawktoep kaminawk to pacaekthlaek o.

⁶ Lamhmainawk, angvinnawk hoi ampa tawn ai kaminawk to a hum o.

⁷ Angraeng mah hnu mak ai hmang, Jakob ih Sithaw mah doeh dawncang mak ai, tiah a thuih o.

⁸ Minawk salakah kaom poekhaih tawn ai kaminawk, panoek oh; kamthu kaminawk, natuek naah maw palung na haa o tih?

⁹ Naa sahkung mah loe thaih mak ai maw? Mik sahkung mah loe hnu mak ai maw?

¹⁰ Sithaw panoek ai kami thuitaekkung mah loe, danpaek ai ah om tih maw? Kami palunghahaih patukkung loe, panoekhaih tawn ai maw?

¹¹ Kami poekhaih loe azom pui ni, tiah Angraeng mah panoek.

¹²⁻¹³ Aw Angraeng, kasae kami hanah tangqom takae ai karoek to, karai tonghaih niah anih to nang haksak hanah, na thuihtaek moe, na lok patuk ih kami loe tahamhoih.

¹⁴ Angraeng mah angmah ih kaminawk to pahnawt sut mak ai, angmah ih qawktoep kaminawk doeh prawtsut mak ai.

¹⁵ Toenghaih nuihah lokcaekhaih to om tih, poektoeng kaminawk boih loe to hmuen to pazui o tih.

¹⁶ Kasae kaminawk tuk hanah mi maw kai hanah anghawk tih? To tih ai boeh loe kasae sah kaminawk tuk hanah mi maw kai han angdoe tih?

¹⁷ Angraeng mah na bomh ai nahaeloe, akra ai ah ka hinghaih hae amding rue duekhaih ahmuen ah ka om tih boeh.

¹⁸ Kai mah, Ka khok loe amthaek boeh, tiah ka thuih naah, Aw Angraeng, na palungnathaih hoiah kai to nang patawnh.

¹⁹ Ka palung thung poekhaih angpung sut naah, ka hinghaih to nang hoesak.

²⁰ Toeng ai ah lokcaek kaminawk to na koeh ai, kamro angraeng tangkhang loe nang hoiah angkomhaih oh maw?

²¹ Nihcae loe katoeng kami hinghaih to lak hanah, amkhueng o moe, zae haih tawn ai kami hum hanah khokhan o.

²² Toe Angraeng loe kacak kai ih sipae ah oh; ka Sithaw loe ka buephaih lungsong ah oh.

²³ Angraeng mah nihcae zae haih to angmacae nuiah krahsak ueloe, kasae a sak o haih pongah nihcae to amrosak tih; ue, aicae Angraeng Sithaw mah nihcae to paro tih.

95

Sithaw saphaw han kawkhaih

¹ Angzo oh, Angraeng khaeah anghoehaih laa to sah o si; aicae pahlonghaih lungsong khaeah anghoehaih hoiah hang o si.

² Kawnhaih lokthuih hoiah a hmaa ah caeh o si loe, anih khaeah anghoehaih laa to sah o si.

³ Angraeng loe lensawk Sithaw ah oh moe, sithawnawk boih nuiah Kalen koek Siangpahrang ah oh.

⁴ Kathuk long ahmuennawk loe anih ban ah oh; mae sangnawk doeh anih ih ni.

⁵ Anih mah tui puinawk to sak pongah, angmah ih hmuen ah oh; saoenng doeh a ban hoiah ni sak.

⁶ Angzo oh, akuephaih hoiah bok o si; aicae sahkung Angraeng hmaa ah cangkrawn o si.

⁷ Anih loe aicae ih Sithaw ah oh; aicae loe angmah ih kasai qam ahmuen ah kaom kami, a ban thungah kaom tuu ah a oh o. Vaihniah a lok to na thaih o nahaeloe,

⁸ palungphui han tavet o nathuem ih baktih, praezaek ah raihaih tong naah tanoek ih baktiah, palung thah o sak hmah,

⁹ nam panawk mah kai ang tanoek o naah, ka sak ih hmuen to nihcae mah hnuk o, toe nihcae mah kai ang tanoek o.

¹⁰ Saning qui palito thung nihcae nuiah palung ka phui, Hae kaminawk loe poek amro kami, ka caehhaih loklam panoek ai kami ah oh o, tiah ka thuih.

¹¹ To pongah palung ka phuihaih hoiah nihcae khaeah, Nangcae loe kang hakhaih ahmuen thungah na kun o thai mak ai, tiah lok ka thuih.

96

Angrareng bok han kawkhaih

¹ Angraeng khaeah laa kangtha to sah oh; long kaminawk boih, Angraeng khaeah laa to sah oh.

² Angraeng khaeah laa to sah oh loe, anih ih ahmin to tahamhoihaih paek oh; nito pacoeng nito anih pahlonghaih to amtueng o sak ah.

³ Sithaw panoek ai kaminawk khaeah anih lensawkhaih to taphong oh loe, kaminawk boih khaeah a sak ih dawnrai hmuennawk to thui oh.

⁴ Angraeng loe lensawk moe, pakoeh han krak; anih loe sithawnawk boih thungah zit han koiah oh.

⁵ Sithaw panoek ai kaminawk ih sithawnawk loe sakcop ih krang rumram tok ni; toe vannawk loe Angraeng mah ni sak.

⁶ Anih ih ahmin lensawkhaih hoi thacakhaih loe angmah hmaa ah oh; thacakhaih hoi a lensawkhaih loe a hmuenciim ah oh.

⁷ Aw prae boih ah kaom acaeng kaminawk boih, Angraeng khaeah angpaek oh, lensawkhaih hoi thacakhaih to Angraeng khaeah paek oh.

⁸ Anih ih ahmin lensawkhaih to Angraeng khaeah paek oh; paek han koi hmuen to sin oh loe, angmah ih imthung ah angzo oh.

⁹ Kaciim hmuen hoi amthoep oh loe, Angraeng to bok oh; long kaminawk boih, anih hmaa ah tasoeh oh.

¹⁰ Sithaw panoek ai kaminawk salakah, Angraeng mah uk, tiah thui oh; anghuih han ai ah, long to caksak tih; anih mah kaminawk to toenghah hoiah lokcaek tih.

¹¹ Vannawk loe anghoe o nasoe, long loe oep nasoe; tuipui hoi athung ah kaom hmuennawk boih mah atuen to tacawt o sak nasoe;

¹² laikoknawk hoi laikok thungah kaom hmuennawk boih anghoe o nasoe; taw thungah kaom thingnawk mah Angraeng hmaa ah anghoehaih laa to sah o tih.

¹³ Anih loe angzoh boeh, anih loe long lokcaek hanah angzo tih; anih loe long to toenghah hoiah lokcaek ueloe, kaminawk to a loktang lok hoiah lokcaek tih.

97

Angraeng thacakhaih hoi ukhaih

¹ Angraeng mah uk pongah, long loe anghoe nasoe; tuipui thung ih praenawk doeh anghoe o nasoe.

² Tamainawk hoi khoving mah anih to takui o khoep; toenghah hoi amsoem ah lokcaekhaih loe angraeng tangkhang pahnuthaih ahmuen ah oh.

³ Hmai loe anih hmaa ah caeh moe, anih taengah kaom a misanawk to kangh boih.

⁴ Kampha anih ih a aengh mah long to toeh phaeng; long mah anih to hnuk naah tasoeh.

⁵ Maenawk loe Angraeng hmaa ah, long boih ukkung Angraeng hmaa ah, samdai baktiah amkaw o.

⁶ Vannawk mah a toenghah to amtueng o sak, kaminawk boih mah a lensawkhaih to hnuk o.

⁷ Sakcop ih krangnawk bok kami, krangnawk pongah amoekhaih tawn kaminawk loe, azat o nasoe; nangcae sithawnawk boih, anih to bok oh.

⁸ Aw Angraeng, na lokcaekhaih pongah, Zion mah thaih naah anghoe moe, Judah canunawk doeh anghoe o.

⁹ Angraeng, nang loe, longnawk boih pongah na sang koek; sithawnawk boih pong kasangah pakoeh ah na oh.

¹⁰ Angraeng palung kaminawk, kahoih ai hmuen to hnuma oh; anih loe kaciim angmah ih kaminawk hinghah to toep pae; nihcae to kasae kaminawk ih ban thung hoiah pahlong pae.

¹¹ Katoeng kami hanah aanghah to oh moe, poek katoeng kaminawk hanah anghoehaih to oh.

¹² Nangcae katoeng kaminawk, Angraeng ah anghoe oh; a ciimcai-haih to pakoeh oh.

98

Saam laa.

Katoeng Angraeng saphawhah

¹ Angraeng khaeah laa kangtha to sah oh; anih mah dawnrai hmuennawk to sak boeh; a bantang ban hoi kaciim a ban mah, angmah hanah pahlonghah to sak boeh.

² Angraeng mah a pahlonghah to panoeksak boeh; a toenghah to Sithaw panoek ai kaminawk khaeah amtuengsak boeh.

³ Israel imthung takoh ah a palungnathah hoi oepthohhah to poek pae boeh; aicah Sithaw pahlonghah loe long boenghah ah kaom kaminawk boih mah hnuk o boeh.

⁴ Long kaminawk boih, anghoehah hoiah Angraeng khaeah hang oh; atuenpawk hoiah saphawhah laa to anghoehah hoiah sah oh.

⁵ Katoeng kruek hoi Angraeng khaeah laasah oh; katoeng kruek hoiah laa to sah oh.

⁶ Mongkah hoi tuu taki to ueng oh loe, Angraeng, Siangpahrang hmaa ah anghoehah hoiah hang oh.

⁷ Tuipui hoi athung ah kaom sak ih hmuennawk boih; long hoi anui ah kaom kaminawk boih mah atuen to pathok o nasoe.

⁸ Vapuinawk mah ban tabaeng o nasoe; maenawk loe Angraeng hmaa ah anghoehah laa nawnto sah o nasoe.

⁹ Anih loe long lokcaek hanah angzoh; anih mah toenghah hoiah long to lokcaek ueloe, kaminawk to kangvan ah lokcaek tih.

99

Ciimcai Sithaw pakoehhah

¹ Angraeng mah uk; kaminawk tasoeh o nasoe! Anih loe Cherubim-nawk salakah anghnut; long doeh tasoeh nasoe!

² Angraeng loe lensawkhah hoi Zion ah oh; anih loe kaminawk boih pongah sang kue.

³ Kalen moe, zithok ahmin to nihcae mah saphaw o nasoe; anih loe ciimcai.

⁴ Toenghah koeh siangpahrang loe thacak; nang mah loe kangvan ah ohhah to na caksak; Jakob imthung ah toenghah hoi kamsoem ah lokcaekhah to na sak boeh.

⁵ Aicah Angraeng Sithaw to pakoeh oh loe, a khokkung ah tabok oh; anih loe ciimcai.

⁶ Mosi hoi Aaron loe nangmah ih qaimah ah oh hoi; na hmin palawk Samuel doeh nihnik hoi nawnto oh toeng; nihcae mah Angraeng to kawak o naah, Anih mah pathim pae.

⁷ Kangdoe tahang tamai thung hoi nihcae khaeah lok na thuih pae; nihcae loe na paek ih loknawk hoi patukhahinawk to tahngaih o.

⁸ Aw kaicah Angraeng Sithaw, nihcae ih lok to na pathim pae; nang loe nihcae sakpazahhah tahmen Sithaw ah na oh; toe nihcae sakpazae naah dan na paek.

⁹ Aicah Angraeng Sithaw to pakoeh oh loe, angmah ih kaciim mae ah anih to bok oh; aicah Angraeng Sithaw loe ciimcai.

100

Saphawhahih Saam laa.

Anghoehaih laasak hoi saphawhahih

¹ Long kaminawk boih, anghoehaih hoi Angraeng khaeah hang oh.

² Anghoehaih hoi Angraeng ih tok to sah oh; laasak hoi anih hmaa ah angzo oh.

³ Angraeng loe Sithaw ni, tiah panoek oh; aicae loe anih mah ni sak, aicae loe angmah ih hmuen ah oh; angmah ih kami ah a oh o moe, angmah ih qam kahing saihaih ahmuen ah kapra tuu ah ni a oh o.

⁴ Anghoe lawkthuihahih rang hoiah angmah ih khongkha thungah akun oh loe, pakoehhahih hoiah angmah ih longhmaa ah akun oh; anih khaeah anghoehaih lawk to thui oh loe, anih ih ahmin to tahamhoihahih paek oh.

⁵ Tipongah tih nahaeloe Angraeng loe hoih; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak; a loktang lok loe adung kaminawk khoek to cak.

101

David ih Saam laa.

Coek koi om ai palungthin

¹ Aw Angraeng, na palungnathaih hoi na toenghahih nuiah laa ka sak moe, nang khaeah laa ka sak han.

² Coek koi om ai ah acoehaih hoiah kho ka sak han. Natuek naah maw kai khaeah nang zoh han? Coek koi om ai palungthin hoiah ka ohhahih imthung ah ka caeh han.

³ Ka mik ah kahoih ai hmuen to ka omsak mak ai; lam amkhraeng kaminawk mah sak ih hmuen to ka hnukma; kai khaeah to baktih hmuennawk akap mak ai.

⁴ Poektoeng ai kaminawk loe kai khae hoi amkhraeng o tih; kasae hmuen roe ka panoek mak ai.

⁵ Mi kawbaktih doeh a taeng ih kami to tamquta hoi kasae thui kami loe, kam rosak han; poeksang moe, amoek kami to kang hngai taak duem mak ai.

⁶ Kai hoi nawnto a oh o thai hanah, oepthok prae kaminawk to ka khet han; coek koi om ai ah lam caeh kaminawk loe, ka tok to sah o tih.

⁷ Aling thaih kami loe ka imthung ah om mak ai; amsawnlok thui kami doeh ka hmaa ah angdoe mak ai.

⁸ Prae thungah kaom kasae kaminawk boih kam rosak hmaloe han; hmuensae sah kaminawk doeh Angraeng ih vangpui thung hoiah ka tamit boih han.

102

Patangkhang kami lawkthuihahih. A tha boeng sut naah Angraeng hmaa ah palungnat hoi lawkthuihahih.

Sithaw saning hoi kami ih ani

¹ Aw Angraeng, lawk ka thuihahih hae tahngai ah; ka qahhahih lok loe nang khaeah pha nasoe.

² Raihaih ka tong naah kai khae hoi mikhmai hawk ving hmah; na naa to kai khae bangah patueng ah; kang kawk naah, karangah na pathim ah.

³ Kai ih aninawk loe hmaikhue baktiah azawk o moe, ka huhnawk doeh hmai kamngaeh baktiah kangh.

⁴ Ka palungthin loe zaek moe, qam baktiah azaem; buhcaak hanah doeh ka pahnet sut boeh.

⁵ Ka haam loiah ka huhnawk doeh ka ngan hin hoiah angbet caeng boeh.

⁶ Kai loe praezaek ih bukbuah baktih; long karoem ahmuen ih tavaa baktiah ni ka oh sut boeh.

⁷ Kai loe iip ai ah ka oh, angmabueng kaom imphu ih parit tavaa baktiah ni ka oh boeh.

⁸ Ka misanawk mah ni thokkruek kasae ang thuih o; kai pahnuu thuih kaminawk loe kai ih misa ah oh hanah lokthuih o.

⁹ Maiphunawk to buh baktiah ka caak; ka naek han koi doeh mikkhraetui hoiah angbaeh,

¹⁰ dip thai ai ah palung na phui pongah, kai hae nang toengh tahang moe, long ah nang vah tathuk ving.

¹¹ Ka hinghaih aninawk loe kasawk tahlip baktiah oh moe, qam baktiah ka zaem.

¹² Toe Angraeng nang loe dungzan khoeek to cak; na hmin panoekhaih doeh adung kaminawk boih khoeek to cak.

¹³ Nang loe anghawk ueloe, Zion nuiah palungnathaih na tawn vop tih; anih tahmenhaih atue, atue khaehhaih atue angzoh boeh.

¹⁴ Na tamnanawk loe to ih thlungnawk to koeh o moe, maiphu doeh koeh o.

¹⁵ Sithaw panoek ai kaminawk mah Angraeng ih ahmin to zii o ueloe, long ih siangpahrangnawk boih mah a lensawkhaih to zii o tih.

¹⁶ Angraeng mah Zion to pakhraih naah, anih loe a lensawkhaih hoiah anghong tih.

¹⁷ Amtang kaminawk lawkthuihaih lok to anih mah pathim pae tih, nihcae lawkthuihaih to patoek pae mak ai.

¹⁸ Hae kawng hae angzo han koi adung kaminawk hanah tarik tih; a sak ih kaminawk mah Angraeng to saphaw o tih.

¹⁹ Angraeng loe kasang angmah ih hmuenciim hoiah khet tathuk moe, van hoiah long to a dan tathuk,

²⁰ thongkrah kaminawk hanghaih lok to tahngai pae, kadueh tom kaminawk to loisak hanah,

²¹ Zion ah Angraeng ih ahmin to taphong moe, Jerusalem ah anih saphawhaih laa to sak pacoengah,

²² Angraeng ih tok sak hanah, kaminawk hoi praenawk nawnto amkhueng o tih.

²³ Loklam ka caeh li naah anih mah tha ang zoksak; kai ih aninawk to ang duemsak.

²⁴ To pongah kai mah, Aw ka Sithaw, khosak hoih li naah ka hinghaih na la pae ving hmah; nang ih saningnawk loe angzo han koi adung kaminawk khoeek to oh.

²⁵ Tangsuek nathuem hoi boeh ni long hae na sak; vannawk loe na ban hoiah sak ih hmuen ah ni oh o.

²⁶ Nihcae loe anghma angtaa o tih, toe nang loe na om poe tih; ue, nihcae loe kahni baktiah prawn o boih tih; nihcae to kahni baktiah nam khraisak tih, to naah nihcae loe amkhraih o tih.

²⁷ Toe nang loe nangmah toeng roengah ni om tih; na saningnaw loe boenghah om mak ai.

²⁸ Na tamnanaw ih caanaw loe apet ai ah om o tih, nihcae ih atii loe na hmaa ah kacakah om o tih.

103

David ih Saam m laa.

Angraeng tahmenhah

¹ Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihah paek ah; kai ih takoh thungah kaomnaw boih, anih ih ciimcai ahmin to pakoeh oh.

² Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihah paek ah, ang paek ih kahoih hmuennaw boih to pahnet hmah;

³ Anih mah ni na zaehainaw to tahmen moe, na nathainaw boih to hoihsak,

⁴ amrohah thung hoiah na hinghah to akrang moe, amlunghah hoi a palungnathah hoiah na lu to ang khuk pae,

⁵ na tha oh lihah to tahmu baktiah anghasak hanah, kahoih hmuen hoiah na koehhah to akoepsak.

⁶ Angraeng loe pacaekthlaekhaih tongh kaminaw to katoeng ah lokcaek.

⁷ Mosi khaeah angmah ih loklam to panoeksak moe, Israel caanaw khaeah a sak ih hmuennaw to panoeksak.

⁸ Angraeng loe palungnathah hoi amlunghah to tawnh, palung sawk, anih loe palungnathah hoiah koi.

⁹ Anih loe zaehaih net poe mak ai; palung doeh phui poe mak ai.

¹⁰ Anih loe aicae zaehaih baktiah lokcaek ai; a sakpazae o haih baktiah doeh pathok ai.

¹¹ Van loe long pongah sang kue baktih toengah, anih zii kaminaw hanah anih palungnathah loe len parai.

¹² Ni angyae hoi niduem loe anghla parai baktih toengah, aicae zaehaih to kangthla ah ang takhoe pae ving boeh.

¹³ Ampa mah a caanaw tahmen baktih toengah, anih zii kaminaw loe Angraeng mah tahmen.

¹⁴ Aicae hae kawbangah maw a sak, tito anih mah panoek; aicae loe maiphu ah ni a oh o, tiah anih mah panoek.

¹⁵ Kami hinghah aninaw loe qam baktih, lawk ih apaw baktiah ni oh.

¹⁶ Takhi song naah apaw loe anghmat boih, a ohhah ahmuen mataeng doeh panoek thai ai boeh.

¹⁷ Toe anih zithah tawn kaminaw khaeah loe, Angraeng amlunghah to dungzan hoi dungzan khoe to oh, a toenghah loe a caanaw ih a caanaw patoeng khoe to oh,

¹⁸ a lokmaihah aek ai kaminaw hoiah a paek ih loknaw pazui han panoek kaminaw loe to tiah om o tih.

¹⁹ Angraeng loe angmah ih angraeng tangkhang to van ah caksak moe, a ukhah prae mah pazaw boih.

²⁰ Thacak moe, a thuih ih lok baktiah kasah, nangcae angmah ih vankaminawkw, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

²¹ Anih koehhah kasah, a toksah kaminawkw boih, anih ih misatuh kaminawkw boih, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

²² A ukhah prae thung ih ahmuen kruekah kaom a toksah kaminawkw, Angraeng to tahamhoihaih paek oh; Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihaih paek ah.

104

Angraeng loe long sahkung ni

¹ Aw ka hinghah, Angraeng to tahamhoihaih paek ah; Aw Angraeng ka Sithaw, nang loe na len parai; nang loe lensawkw thacakhah hoiah nam thoep.

² Anih loe aanghai to kahni baktiah angkhuk; vannawkw to kahni im baktiah payuengh,

³ a ohhah ranui im tung to tuinawkw thungah a suek; tamainawkw to hrang lakok ah a sak moe, takhi ih pakhraehnawkw nuiah a caeh,

⁴ angmah ih vankaminawkw to takhi baktiah a sak; angmah ih toksah kaminawkw to hmaipalai baktiah a sak;

⁵ dungzan khoeo to anghuih ving han ai ah, long angdoethah ahmuen to a sak.

⁶ Long to kahni hoiah khuk baktih toengah kathuk tui hoiah na khuk; maenawkw nuiah tui na ohsak.

⁷ Na thuitaek pongah tuinawkw loe cawnh o; nangmah ih khopazih tuen pongah karangah a cawnh o.

⁸ Tuinawkw loe mae nuiah long o tahang; azawnnawkw ah long o tathuk moe, nihcae han na sak pae ih ahmuen ah a long o.

⁹ Tuinawkw amlaem o moe, long to uem han ai ah, tui doeh amsah han ai ah, anghithah ramri to na suek pae.

¹⁰ Maenawkw salak ih azawnnawkw ah tui to na pueksak.

¹¹ Taw ah kaom moinawkw boih hanah na naeksak; taw ih hrangnawkw tui anghae na dipsak.

¹² Van ih tavaanawkw loe tui taengah tabu boh o; thing tanghangnawkw salakah hang o.

¹³ A ohhah ranui ih im hoiah maenawkw to tui a bawh; long loe na toksakhah atho hoiah zok amhah boeh.

¹⁴ Anih mah maitawnawkw hanah phroh amprawksak; kami hanah anqam kahing amprawksak pongah, kami loe long hoiah caaknaek to a hnuk,

¹⁵ kami poeknawmsak thah misurtui, mikhmai pansak hanah situi, palunghin thacaksak hanah takaw to a paek.

¹⁶ Angraeng ih thingnawkw loe tui amhah o; Lebanon ah a thling ih sidar thingnawkw nuiah,

¹⁷ tavaanawkw tabu boh o; tahnong kapaw tuilawnnawkw loe far thingnawkw nuiah tabu boh o.

¹⁸ Maesangnawkw to saza hoi satharnawkw prathah ahmuen ah a suek; cathaengnawkw loe savehnawkw ohhah ahmuen ah a suek pae.

¹⁹ Atue panoek hanah khrah to a sak; ni mah doeh niduemhah atue to panoek.

²⁰ Vinghahih to na sak moe, khoving naah, taw ih moinawk boih avah o.

²¹ Saning nawk kaipuinawk loe taw ih moinawk kaek hanah a hang o; Sithaw khaeah caak han koi moi to pakrong o.

²² Ni tacawt naah nawnto angpop o moe, angmacae ih thlungkhaw thungah tabok o.

²³ To naah kami loe toksakhaih loe pop parai! To hmuennawk boih to palunghahaih hoiah na sak; long loe na sak ih hmuennawk hoiah koi.

²⁴ Aw Angraeng, na toksakhaih loe pop parai! To hmuennawk boih to palunghahaih hoiah na sak; long loe na sak ih hmuennawk hoiah koi.

²⁵ Kakawk parai tuipui doeh oh moe, kathoeng kalen moinawk hoi kroeklaek ai, long ah kavak moinawk doeh oh o.

²⁶ Palongpuinawk loe to ahmuen ah caeh o; to ah amhai hanah, na sak ih kalen pui Leviathan doeh oh.

²⁷ To moinawk loe nang khaeah ni amha o, atue phak naah to moinawk to na pacah.

²⁸ Na paek ih buh to ni, nihcae mah caak o; na ban pathae naah nihcae loe kahoih hmuen hoiah koi o.

²⁹ Mikhmai na hawk naah, nihcae raihahih tong o; nihcae anghahhahih takhi na lak pae ving naah, nihcae loe duek o moe, maiphu ah amlaem o let.

³⁰ Na Muithla to na patoeh moe, nihcae to na sak; long krang hae nang thasak let.

³¹ Angraeng lensawkhaih loe dungzan khoek to om poe tih; Angraeng loe a toksakhaih nawk pongah anghoe tih.

³² Long to a khet moe, anghuensak; anih mah maenawk sui naah, hmaikhue tacawt o.

³³ Ka hing thung Angraeng khaeah laa ka sak han; khosak nathung ka Sithaw pakoehhahih laa to ka sak han.

³⁴ Ka poekhahih loe angmah khaeah anghoehahih ah om nasoe; kai loe Angraeng ah kang hoe han.

³⁵ Kazae kaminawk loe long hoiah anghmaa o nasoe loe, kasae kaminawk doeh om o hmah lai nasoe. Aw ka hinghahih, Angraeng to tahamhoihahih paek ah. Angraeng to pakoeh ah.

105

A lokkamhahih Angraeng mah panoek

¹ Angraeng khaeah anghoehahih lok to thui ah; anih ih ahmin to kaw k oh; a sak ih hmuennawk to kaminawk khaeah amtuengsak oh.

² Angmah khaeah laasah oh loe, angmah khaeah saam laa to sah oh; a sak ih dawnrai hmuennawk to thui oh.

³ Anih ih ciimcai ahmin to lensawkhaih hoiah amoek o hahih ah; Angraeng pakrong kaminawk ih palungthin loe anghoe nasoe.

⁴ Angraeng hoi a thacakhaih to pakrong oh; a mikhmai to pakrong oh!

⁵ A sak ih dawnrai, anghmang thok hmuennawk, angmah ih pakha hoi tacawt lokcaekhahih nawk to pakuem oh,

⁶ a tamna Abraham ih caanawk, a qoih ih Jakob ih caanawk to panoek oh!

7 Anih loe aicae Angraeng Sithaw ah oh; a lokcaekhah loe long nui boih ah oh.

8 Anih loe angmah sak ih lokmaihah to dungzan khoeek to panoek poe, a thuih ih lok to adung sangto khoeek to panoek,

9 anih loe Abraham hoi a sak ih lokmaihah, Isaak khaeah sak ih lokkamhah to panoek poe;

10 to lokmaihah to Jakob khaeah a caksak moe, Israel khaeah dungzan lokmaihah ah a suek:

11 Kanaan prae to kang paek han, nangmah ih taham ah kaom qawk baktiah na toep tih, tiah a naa.

12 Nihcae loe kami tamsi o, ue, paroeai tamsi kaminawkw loe prae thungah angvin ah oh o.

13 Nihcae mah acaeng maeto hoi maeto khaeah caeh o moe, prae maeto hoi kalah kaminawkw khaeah a caeh o naah,

14 mi doeh kasae hmuen to sahsak ai; ue, nihcae pongah siangpahrangnawkw to a thuitaek,

15 situi ka bawh ih kami to sui o hmah; kai ih tahmaanawkw to nganbawh kana paek o hmah, tiah a naa.

16 Anih mah prae thungah khokhahah to phaksak; caaknaek boih amrosak.

17 Nihcae hmaa ah kami maeto, tamna ah zawh o ih, Joseph to patoeh.

18 Anih ih khok to thlongthuk pae o moe, sumboeng hoiah pacaek-thlaek o;

19 a thuih ih lok acung ai karoek to, Angraeng ih lok mah anih to tanoek.

20 Siangpahrang mah kami to patoeh moe, loisak; kaminawkw ukkung mah doeh anih to loisak.

21 Anih to a imthung ah angraeng ah suek, a tawnh ih hmuennawkw boih ukkung ah a suek,

22 Anih mah angraeng capanawkw to a koeh baktiah patuk, to tiah anih loe kacoethanawkw palunghahah to patuk hanah oh.

23 Israel doeh Izip prae thungah angzoh; Jakob loe Ham prae thungah oh.

24 Angraeng mah angmah ih kaminawkw to pungsak moe, nihcae ih misanawkw pongah tha a caksak kue.

25 Anih ih kaminawkw hnukma moe, a tamnanawkw kasae sak pacaeng hanah, nihcae ih palunghah to a paqoi pae.

26 A tamna Mosi hoi a qoih ih Aaron to patoeh.

27 Nihnik mah nihcae khaeah Angraeng ih angmathah to sak pae hoi, anghmang thok hmuennawkw to Ham prae ah a sak pae hoi.

28 Vinghah to patoeh pae moe, prae to khovingsak; to tiah nihcae mah anih ih lok to aek o ai.

29 Nihcae ih tuinawkw to athii ah angcoengsak moe, tanganawkw to dueksak.

30 Nihcae ih prae thungah ukongnawkw to a pungsak, angmacae siangpahrang iihhah ahmuen khoeek to ohsak.

105.9 Genesis 12.7; 17.8; Genesis 26.3. 105.10 Genesis 28.13. 105.14 Genesis 20.3-7.
 105.16 Genesis 41.53-57. 105.17 Genesis 37.28; 45.5. 105.18 Genesis 39.20—40.23.
 105.20 Genesis 41.14. 105.21 Genesis 41.39-41. 105.23 Genesis 46.6; Genesis 47.11.
 105.24 EXO 1.7-14. 105.26 EXO 3.1—4.17. 105.28 EXO 10.21-23. 105.29 EXO 7.17-21.
 105.30 EXO 8.1-6.

³¹ Lok a thuih moe, taksaenawkw to a pungsak, prae thung boih ah alungh to koi.

³² Anih mah khotui zuengah qaetui to paek moe, a prae thungah hmai kanggong to phaksak.

³³ Misurkung hoi thaiduetkungnawkw to amrosak king moe, prae thung ih thingnawkw to amtimsak boih.

³⁴ Anih mah lokthuih let naah, pakuhnawkw to angzoh o, kroeklaek ai langkawknawkw to angzoh o,

³⁵ angmacae prae thung ih kahing aanqamnawkw to caak pae o king moe, long ah kamprawkw thingthai qumponawkw doeh caak pae o boih.

³⁶ Angmacae prae thungah kami ih athaih tangsuek ah kaom a calunawkw to a hum pae boih.

³⁷ Anih mah nihcae han sui hoi sumkanglung to phawsak; angmah ih acaengnawkw thungah thacak ai kami maeto doeh om ai.

³⁸ Izip kaminawkw mah nihcae to zit pongah, nihcae amlaem o naah prae boih anghoe o.

³⁹ Nihcae khuk hanah tamai to amzamsak, aqum ah aanghah paek hanah hmai to a paek.

⁴⁰ Kaminawkw mah hnik o naah, kuikoem to a paek, van ih takaw hoiah nihcae to zok amhahsak.

⁴¹ Anih mah thlung to paongh moe, tui to tacawt; tui loe prae karoem ah vapui baktiah longh.

⁴² Anih loe a tamna Abraham khaeah paek ih, kaciim a lokkamhahih to panoek poe.

⁴³ Anih mah angmah ih kaminawkw to anghoehahih hoiah caeh haih, a goih ih kaminawkw to anghoehahih hoiah a zaeh,

⁴⁴ Sithaw panoek ai kaminawkw ih prae to nihcae hanah a paek; minawkw mah sak tangcae ih prae to nihcae mah qawkw ah toep o,

⁴⁵ nihcae mah anih ih kaalok to pakuem o moe, a paek ih loknawkw to pazui o thai hanah, to tiah a sak pae. Angraeng to saphaw oh!

106

Israel hanah Sithaw palungnathaih

¹ Angraeng to saphaw oh; Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhahih lok to thui oh; anih amlunghahih loe dungzan ah cak.

² Mi maw Angraeng mah sak ih thacak hmuennawkw to thui thaih? Mi mah maw anih pakoehhahih to amtuengsak boih thai tih?

³ Toenghahih sah poe kaminawkw, katoeng hmuen pazui kaminawkw loe tahamhoih o.

⁴ Aw Angraeng, nangmah ih kaminawkw khaeah na hoihhahih amtuengsak naah, na pahnet hmah; na pahlonghahih hoiah angzo ah,

⁵ to tiah nahaeloe na goih kami ih hoihhahih to ka hnu tih, na caeng kaminawkw to kang hoe haih ueloe, qawkw ah na toep ih kaminawkw hoi nawnto kang pakoeh thai tih.

105.31 EXO 8.20-24; EXO 8.16,17. **105.32** EXO 9.22-25. **105.34** EXO 10.12-15. **105.36** EXO 12.29. **105.37** EXO 12.33-36. **105.39** EXO 13.21,22. **105.40** EXO 16.2-15. **105.41** EXO 17.1-7; NAM 20.2-13. **105.44** Josh 11.16-23. **106.1** 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezr 3.11; Saam 100.5; 107.1; 118.1; 136.1; Jer 33.11.

⁶ Kaicae loe kam panawkw ih zaehaih baktiah ka zae o boeh, hmuen ka sak o pazaeh boeh; kahoih ai hmuen to ka sak o boeh.

⁷ Kam panawkw Izip prae ah oh o naah, na sak ih dawnrai hmuennawkw to panoek o thai ai; pop parai na palungnathaihnawkw to panoek o ai boeh, tuipui taengah tuipui kathim taengah, anih to laisaep o thuih.

⁸ Toe thacak a sakthaihaih to amtuengsak thai hanah, angmah ih ahmin hoiah nihcae to pahlong.

⁹ Tuipui kathim to a zoeh naah, tui to kang boih; praezaek ah caeh baktih toengah, nihcae to a caeh haih.

¹⁰ Nihcae hnuma kami ih ban thung hoiah anih mah pahlong moe, misa ban thung hoiah nihcae to akrangh.

¹¹ Nihcae ih misanawkw loe tui mah khuk hmoek, maeto doeh anghmat o ai.

¹² To naah nihcae mah a thuih ih loknawkw to tang o moe, anih saphawhaih laa to a sak o.

¹³ Toe nasetto doeh akra ai ah anih mah sak ih hmuennawkw to pahnet o let; anih mah thuih ih lok to zing o ai,

¹⁴ toe caaknaek koeh hmoekhaih hoiah praezaek ah khosak o moe, praezaek ah Sithaw to tanoek o.

¹⁵ Nihcae mah hnik ih hmuen to anih mah paek pae, toe angmacae pakhra zaekhaih to a phaksak.

¹⁶ Nihcae kahni im ah atai o naah, Mosi hoi Angraeng ih kaciim kami Aaron to a ut o.

¹⁷ To naah long to koih moe, Dathan to paaeh; Abiram ih ampuinawkw to taet hmoek.

¹⁸ Anih ih kaminawkw to hmai hoiah qoeng o, kahoih ai kaminawkw to hmaipalai mah kangh boih.

¹⁹ Horeb ah maitaw caanawkw to sak o moe, to tiah sakcop ih krang to a bok o.

²⁰ Angmacae lensawkhaih to qam kacao, sakcop ih maitaw krang hoiah athlaeng o.

²¹ Izip prae ah kalen parai hmuen kasah,

²² Ham prae ah dawnrai hmuennawkw kasah, tuipui kathim taengah zithok hmuennawkw kasah, angmacae pahlongkung Sihtaw to pahnet o ving boeh.

²³ To pongah nihcae to paduek han ai ah, anih palungphuihaih to dipsak hanah, a qoih ih Mosi mah a hmaa ah angdoe khoep ai nahaeloe, nihcae to paduek tih boeh.

²⁴ Ue, nihcae mah kahoih prae to patoek o moe, a thuih ih lok to tang o ai.

²⁵ Angmacae ih kahni im ah laisaep o, Angraeng ih lok to tahngai o ai.

²⁶ To pongah nihcae to praezaek ah hum hanah,

²⁷ a caanawkw doeh prae kalah kaminawkw ih ban thungah amtimsak moe, prae thung boih ah amhetsak phang hanah, a ban payanghaih hoiah lokkamhaih to a sak.

²⁸ Nihcae loe Peor ih Baal khaeah anggoi o lat moe, hinghah katawn ai sithawnaw khaeah paek ih angbawnhah buh aannaw to a caak o.

²⁹ To tiah a sak o ih hmuennaw khaeah Sithaw palungphui hanah a sak o pongah, nihcae khaeah nathaih to phaksak.

³⁰ Toe Phinehas loe anghaw khaeah moe, nihcae abomh hanah salakah angdoet pongah, nathaih to amkhap pae duk.

³¹ To tiah a sak ih hmuennaw pongah anih loe angzo han koi adung kaminaw khaeah mah kami katoeng ni, tiah dungzan khoe khaeah to thuih o.

³² Lok angaekhaiah tui taengah nihcae mah Angraeng to palungphui o sak, nihcae pongah Mosi khaeah raihah to phak,

³³ Sithaw ih Muithla to aek o pongah, poek ai puiah Mosi ih pakha tung hoiah lok to tacawt.

³⁴ Angraeng mah nihcae khaeah paek ih lok baktih toengah, acaeng kalah kaminaw khaeah to hum o ai,

³⁵ toe Sithaw panoek ai kaminaw khaeah hoiah angbaeh o moe, nihcae khosakhah tuinuen to amtuk o.

³⁶ Angmacae han thaang ah kaom, prae kalah kaminaw khaeah ih krangnaw khaeah to a bok o.

³⁷ Ue, angbawnhah ah a capa hoi a canunaw khaeah to taqaw khaeah paek o,

³⁸ Kanaan kaminaw khaeah mah bok o ih krangnaw khaeah, tidoeh panoek ai a capanaw khaeah hoi a canunaw khaeah ih athii to palong o; athii hoiah prae to panuet thok ah a sak o.

³⁹ A sak o ih hmuennaw khaeah hoiah angmacae to amhnong o sak; a sak o ih hmuennaw khaeah tangyat zaw kami ah angcoeng o.

⁴⁰ To pongah Angraeng loe angmah ih kaminaw khaeah nuiah palungphui, angmah ih qawktoep koi kaminaw khaeah doeh panuet.

⁴¹ To pongah nihcae to Sithaw panoek ai kaminaw khaeah ban ah a paek, a hnukma ih kaminaw khaeah mah nihcae to uk.

⁴² A misanaw khaeah mah nihcae to pacaekthae khaeah o, nihcae to misa ban tungah a suek.

⁴³ Anih mah nihcae to pahlong tuektuek boeh; toe anih ih lokaek han khue a poek o pongah, nihcae loe angmacae zaehah tungah amtimh o.

⁴⁴ Toe nihcae qahhah lok anih mah thah naah, patang a khang o hah to a poek pae let;

⁴⁵ nihcae khaeah sak ih a lokmaihah to poek pae let, pop parai a palungnathah baktih toengah, dawnpakhuemhah a tawnh.

⁴⁶ Nihcae misangah caeh hah kaminaw khaeah tahmenhah a tawnhsak let.

⁴⁷ Aw Angraeng kaicae ih Sithaw, kaciim na hmin pongah anghoehah lok to ka thuih o moe, na lensawkhah to ka saphaw o thah hanah, kaicae hae na pahlong ah loe, Sithaw panoek ai kaminaw khaeah ih ban tung hoiah na tacuu let ah.

⁴⁸ Israelnaw khaeah ih Angraeng Sithaw loe dungzan hoi dungzan khoe khaeah to tahamhoihah om nasoe; kaminaw khaeah mah, Amen, tiah thuih o nasoe. Angraeng to saphaw oh.

CABU - V

106.28 NAM 25.1-13. **106.32** NAM 20.2-13. **106.34** Lokcaekkung 2.1-3; 3.5,6. **106.37** 2 Siang 17.17. **106.38** NAM 35.33. **106.40** Lokcaekkung 2.14-18. **106.47** 1 Dung 16.35,36.

Saam 107-150

107

Kaminawk khaeah Sithaw hoihaih

¹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

² Angraeng mah akrang ih kaminawk mah, anih mah ni misa ban thung hoiah ang krang.

³ Anih mah ni, ni angyae, niduem, aluek, aloih, prae congca hoiah nihcae to nawnto pakhueng, tiah thui o nasoe.

⁴ Nihcae loe praezaek ah bomkung om ai ah amhet o; khosak hanah vangpui doeh hnu o ai.

⁵ Zok amthlam hoi tui anghae ah a oh o moe, a hinghah thazai o sut.

⁶ Raihaih tong naah Angraeng khaeah a qah o, to naah anih mah patangkhanghah thung hoiah nihcae to pahlong.

⁷ Anih mah a oh o haih vangpui thungah phak o thai hanah, katoeng loklam hoiah caeh haih.

⁸ A hoihhah hoi kaminawk khaeah sak ih dawnrai hmuennawp pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawk thui o nasoe!

⁹ Hinghah tui anghae kami to anih mah dipsak moe, hinghah zok amthlam kami doeh caak hanah kahoih hmuennawp hoiah a koisak.

¹⁰ To baktih kami loe vinghah hoi duekhah tahlip thungah anghnut o, patangkhang o moe, sumqui hoiah pathlet o,

¹¹ nihcae loe Sithaw ih loknawk to aek o moe, Kasang koek mah thuih ih lok to tidoeh sah o ai pongah, to tiah oh o.

¹² To pongah nihcae mah palungthin pahnaem o thai hanah, karai tok to a saksak; nihcae loe amthaek o, kalawnkung mi doeh om ai.

¹³ Raihaih tong o naah Angraeng khaeah a hang o, nihcae patangkhanghah thung hoiah anih mah pahlong.

¹⁴ Anih mah vinghah, duekhah tahlip thung hoiah zaeh moe, sumquinawk to a khramh pae.

¹⁵ A hoihhah hoiah kaminawk khaeah sak ih dawnrai hmuennawp pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawkthui o nasoe!

¹⁶ Tipongah tih nahaelloe anih mah sumkamling hoi sak ih khongkha to khaeh moe, ataehhah sumboeng doeh adaem pae boih boeh.

¹⁷ Thoemto kaminawk loe lokaekhah pongah amthu o moe, a sakpazae o haih pongah, patangkhang o.

¹⁸ Buh aannawk to panuet o moe, duekhah khongkha taengah a phak o.

¹⁹ Raihaih tong o naah Angraeng khaeah a hang o, nihcae patangkhang thung hoiah anih mah pahlong.

²⁰ Anih mah lok to thuih moe, nihcae to ngantuisak; amrohah thung hoiah nihcae to pahlong.

²¹ A hoihhah hoiah kaminawk khaeah sak ih dawnrai hmuennawp pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawk thui o nasoe!

²² Anghoehah hoiah hmuennawpkaeh to tathlang o nasoe loe, a sak ih hmuennawk to anghoehah hoiah taphong o nasoe.

²³ Palongpuihaw hoiah tuihui thungah kacaeh, tuihui nuiah toksah kaminawk loe,

²⁴ Angraeng ih hmuennaenawkw hoi a sak ih tui thungah kaom dawnrai hmuennawkw to hnuk o.

²⁵ Anih mah lokpaek naah takhi song moe, tuiphunawkw to anghawkw-sak.

²⁶ Tuiphunawkw loe van khoeck to anghawkw o tahang moe, tui thungah krak o tathuk let; zithoh parai pongah, palungboeng o.

²⁷ Nihcae loe ahnuk ahma anghuih o, mu paqui kami baktiah a caeh o moe, poekhaih palung boeng o sut.

²⁸ Raihaih tong o naah Angraeng khaeah a hang o, palungboenghaih thung hoiah nihcae to a zaeh.

²⁹ Anih mah takhi sae to dipsak moe, tuiphunawkw to anghaksak.

³⁰ Tui anghak naah nihcae anghoe o; to naah a caeh koeh o haih ahmuena ah nihcae to a zaeh.

³¹ A hoihhaih hoiah kaminawkw khaeah sak ih dawnrai hmuennawkw pongah, Angraeng khaeah kawnhaih lawk thui o nasoe!

³² Kaminawkw angpophaih ahmuena ah anih to pakoeh oh loe, kacohtanawkw amkhuenghaih ahmuena ah anih to saphaw oh.

³³ Anih loe vapuinawkw to praezaek ah angcoengsak moe, tuibap ahmuena doeh long karoem ah angcoengsak,

³⁴ to ahmuena ah kaom kaminawkw ih sethaih pongah, long kahoih prae to thingthai qumpo tacawt thai ai ahmuena ah angcoengsak.

³⁵ Praezaek to tuili ah angcoengsak moe, long karoem to tuibap ah angcoengsak.

³⁶ To ah zok amthlam kaminawkw to ohsak moe, angmacae oh haih hanah vangpui to sak o.

³⁷ Lawknawkw a tawnh o, misur takha a sak o moe, kating ai athaihnawkw to tacawt.

³⁸ Nihcae to tahamhoihaih a paek moe, pop parai ah angpung o; nihcae ih maitaw hoi tuunawkw doeh tamsisak ai.

³⁹ Nihcae loe pacaekthlaekhaih, patangkhanghaih hoi palungsethaih pongah, kami to tamsi o moe, khosak ahnaem o tathuk let.

⁴⁰ Anih mah Angraeng ih capanawkw to azathaih tongsak moe, loklam kaom ai praezaek ah amhetsak.

⁴¹ Toe amtang kaminawkw to patanghaih thung hoiah tapom tahang moe, tuunawkw baktiah imthong ah angcoengsak.

⁴² Katoeng kaminawkw mah to hmuena to hnuk o naah anghoe o tih; kahoih ai kaminawkw boih loe angmacae ih pakha to tamuep o tih.

⁴³ Palungaha kami loe, hae hmuennawkw hae poek ueloe, Angraeng amlunghaih to panoek o tih.

108

David ih Saam laa.

Sithaw oephaih laa

¹ Aw Sithaw, ka palungthin loe cak; ka hinghaih boih hoiah nang pakoehhaih laa to ka sak han.

² Katoeng hoi tamoinawkw, anghawkw oh! Kai loe khawnthaw ah kang thawkw han.

³ Aw Angraeng, kaminawkw salakah, nang kang pakoeh han; acaeng kaminawkw salakah nang pakoehhaih laa to ka sak han.

⁴ Na palungnathaih loe len moe, van pongah doeh sang kue; na loktang lok loe van khoeck to phak.

⁵ Aw Sithaw, nang loe vannawkw pongah sang nasoe; na lensawkhaih long nui boih ah om nasoe.

⁶ Na palung ih kaminawkw pahlong thai hanah, na bantang ban hoiah pahlong ah loe, ka lok hae na tahngai pae ah.

⁷ Sithaw loe angmah ih hmuenciim hoiah lokthuih boeh; kai loe kang hoe han; Shekem to pakhoih moe, Sukkoth azawn to ka tah han.

⁸ Gilead loe kai ih ni; Manasseh doeh kai ih ni; Ephraim loe ka lu thacakhaih lumuek ah oh; Judah loe kai ih kaalok patukkung ah oh.

⁹ Moab loe khok kam saehhah sabae kathuk ah oh; Edom nuiah kaimah ih khokpanai to ka vah han; Philistia nuiah pazawkhaih hoiah ka hangh han.

¹⁰ Sipae kakak vangpui thungah mi mah maw na zae tih? Mi mah maw Edom prae ah na caeh haih tih?

¹¹ Aw Sithaw, nangmah na ai maw kaicae hae pahnawt sut? Kaicae ih misatuh kaminawkw hoi nawnto caeh ai ah kaom kami doeh, nang na ai maw?

¹² Raihah thung hoiah ka loih o thai hanah, na bom ah; kami mah abomhah loe azom pui ni.

¹³ Kaicae loe Sithaw rang hoiah misa ka hoih o tih; kaicae ih misanawkw to anih na tii pae tih.

109

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Sithaw khaeah abom hnikhaih

¹ Ka pakoe ih, Aw Sithaw, angam duem hmah;

² kasae kaminawkw hoi aling thaih kaminawkw mah kai han pakha ang angh o thuih, nihcae loe kai khaeah amsawnlok thuih o.

³ Hnukmahaih loknawkw hoiah kai ang takui o; takung om ai ah kai ang tuk o.

⁴ Kai ih amlunghaih to misa ah a poek o lat; toe kai loe lawkthuihah hoiah ni ka oh.

⁵ Nihcae mah kahoih hmuen to kasae hoiah ang pathok o moe, kai ih amlunghaih to a hnukma o.

⁶ To baktih kami nuiah kasae kami to suem pae ah, Setan loe a bantang bangah angdoe pae nasoe.

⁷ Anih loe lokcaek naah sung nasoe loe, lawk a thuihah to zaehaih ah angcoeng pae nasoe.

⁸ A hinghah aninawkw tamsi pae nasoe loe, minawkw kalah mah anih angdoethaih ahmuen to la pae ving nasoe.

⁹ Anih ih caanawkw loe ampa tawn ai ah om o nasoe loe, a zu loe lamhah ai om nasoe.

¹⁰ A caanawkw loe ahmuen kruekah amhet hoiah ban patueng o nasoe; kamro a oh o haih im hoiah tacawt o nasoe loe, caaknaek to pakrong o nasoe.

¹¹ A tawn ih hmuennawkw to hmuenmae coi han paek kami mah la pae boih nasoe; a toksakhaih atho doeh minawkw kalah mah lomh pae ving nasoe.

¹² Mi mah doeh anih nuiah tahmenhah tawn hmah nasoe; ampa tawn ai nawktanawkw doeh tahmen o hmah nasoe.

¹³ Anih ih caanawk loe anghma angtaa o nasoe; angzo han koi adungah doeh nihcae ih ahmin to phrae o boih nasoe.

¹⁴ Ampanawk sakpazaehaih loe Angraeng hmaa ah amtueng poe nasoe; amno zaehaih to anghma pae hmah nasoe.

¹⁵ Nihcae panoekhaih long hoiah tahmat pae ving hanah, nihcae zaehaih loe Angraeng hmaa ah om poe nasoe.

¹⁶ Anih loe palungnathaih amtuengsak hanah poek ai, amtang kaminawk to pacaekthlaek moe, palungboeng kaminawk doeh a hum.

¹⁷ Anih loe tangoenghaih to palung pongah, tangoenghaih to anih nuih krah nasoe; tahamhoihaih koeh ai pongah, tahamhoihaih loe anih khae hoi kangthla ah om nasoe.

¹⁸ Anih mah loksae to kahni baktiah angkhuk pongah, a zok thungah tui baktih, ahuhnawk thungah situi baktiah akun pae nasoe.

¹⁹ Angmah angkhuk ih kahni baktih, kaengah angzaeng poe ih kazii baktiah, a nuih om pae nasoe.

²⁰ Kai kasaethui kaminawk khaeah, Angraeng mah hae hae tangqum ah paek nasoe.

²¹ Toe, Aw Angraeng Sithaw, na hmin hoiah na sah paeh; na palungnathaih loe hoih pongah, na pahlong ah.

²² Kai loe kam tang, ka tak thung ih palung loe ahma caak boeh.

²³ Kai loe duembang ih tahlip baktiah ka zaem tathuk boeh; pakhuh baktiah ahnuk ahma kang thuih.

²⁴ Buhzah pongah ka khokkhunawk hae cak ai boeh; ka taksa doeh zaek keng boeh.

²⁵ Minawk kasaethuih han ih ni ka oh boeh moe, nihcae mah kai ang khet o naah lu ang haek o thuih.

²⁶ Aw Angraeng ka Sithaw, na bom ah; na palungnathaih hoiah na pahlong ah,

²⁷ hae loe na ban ni; Angraeng, nang mah ni na sak, tiah panoek o nasoe.

²⁸ Nihcae loe tangoeng o, toe nang loe tahamhoihaih paek ah; nihcae anghawk o naah, azat o nasoe; toe na tamna loe anghoe nasoe.

²⁹ Ka misanawk loe azathaih to kahni baktiah angkhuk o nasoe, kahni hoi khuk ih baktiah, mikhmai sethah to angkhuk o nasoe.

³⁰ Ka pakha hoiah Angraeng to ka pakoeh parai boeh; ue, pop parai salakah anih to ka pakoeh han.

³¹ Zaehaih net kaminawk ih ban thung hoiah amtang kaminawk ih hinghah pahlong hanah, anih loe amtang kaminawk ih bantang bangah angdoet.

110

David ih Saam laa.

Siangpahrang loe qaima hoi pazawkkung ah oh

¹ Angraeng mah ka Angraeng khaeah, Na misanawk na khok koenghah ah ka sah boih ai karoek to, ka bantang bangah anghnu ah, tiah a naa.

² Angraeng mah na thacakhaih cunghet to Zion hoiah patoeh ueloe, na misanawk salakah uk tih.

³ Na thacakhaih hoi na ukhaih niah na lensawkhaih to nang ih kaminawkw hnu o tih, nang loe kaciim thacakhaih hoiah nam thoep ueloe, akhawnbang ih zok thung hoiah na tha ohhaih dantui to na tawn tih.

⁴ Angraeng mah sak ih lokkamhaih loe amkhrai let mak ai boeh; Melkhizadek baktiah Nang loe dungzan khoe to qaima ah na oh boeh.

⁵ Na bantang bangah kaom Angraeng loe palungphuihaih niah siangpahrangnawkw to bop tih.

⁶ Anih mah Sithaw panoek ai kaminawkw to lokcaek ueloe, ahmuen kruekah kaminawkw ih qok to omsak tih; prae congca ukkungnawkw to ahmaa caasak tih.

⁷ Anih loe loklam taeng ih vacong tui to nae ueloe, lu to phok tahang tih.

111

Sithaw mah sak ih dawnraihaih

¹ Angraeng to pakoeh oh. Katoeng kami amkhuenghaih hoi minawkw amkhuenghaih ahmuen ah, Angraeng to palungthin boih hoiah ka pakoeh han.

² Angraeng mah sak ih hmuennawkw loe len parai; to baktih hmuene koeh kaminawkw boih mah loe anih to pakrong o.

³ Anih ih tok loe lensawkhaih hoiah koi moe, pakoeh han koi oh; a toenghaih loe dungzan khoe to cak.

⁴ Anih mah panoek poe hanah dawnrai hmuennawkw to sak; Angraeng loe tahmenhaih tawnh moe, amlunghaih hoiah koi.

⁵ Anih loe angmah zithaih tawn kaminawkw khaeah caaknaek to paek; anih loe a sak ih lokmaihih to pahnet ai.

⁶ A sakthaihih hmuennawkw to angmah ih kaminawkw khaeah amtuengsak moe, Sithaw panoek ai kaminawkw ih qawkw to nihcae hanah a paek.

⁷ A ban hoi sak ih hmuennawkw loe toeng moe, oepthoh; anih mah patuk ih loknawkw doeh oepthoh.

⁸ To hmuennawkw loe dungzan hoi dungzan khoe to cak o poe, a sak naah loktang hoi toenghaih hoiah a sak.

⁹ Angmah ih kaminawkw hanah akranghaih to paek; lok amaihih to dungzan khoe to a caksak; anih ih ahmin loe ciimcai moe, zitthoh.

¹⁰ Angraeng zithaih loe palungha amtonghaih ah oh; a paek ih lok pazui kaminawkw boih loe panoekhaih kahoih to tawnh o; anih pakoehhaih loe dungzan khoe to cak poe.

112

Katoeng kami qoeng tahanghaih

¹ Angraeng to saphaw oh. Angraeng to zit moe, a paek ih loknawkw nuiah anghoehaih tawn kami loe tahamhoih.

² Anih ih caanawkw loe long nuiah thacak o tih; katoeng kami ih caanawkw loe tahamhoih o tih.

³ A im ah hmuenmae hoi angraenghaih to om tih; a toenghaih loe dungzan khoe to om poe tih.

⁴ Katoeng kami hanah loe, khoving thungah aanghaih to oh. To baktih kami loe tahmenhah hoi amlunghaih to tawnh moe, toenghah hoiah tok to sak.

⁵ Kuuhoih moe, paek koehhah palungthin tawn kami loe khosak hoih; anih loe toenghah hoiah tok to sah tih.

⁶ Anih loe tasoehhah om mak ai; katoeng kami loe dungzan khoek to pahnet mak ai.

⁷ Tamthang sae to anih mah zii mak ai; Angraeng to a oep pongah, palungthin to cak.

⁸ Anih ih palungthin loe cak, a misanawkw pazawkhah hnu ai karoek to zithah tawn mak ai.

⁹ Anih loe amtang kaminawkw hanah paek moe, pazet boih pongah, a toenghah loe dungzan khoek to cak; angmah ih taki to pakoehhah hoiah tapom tahang tih.

¹⁰ Kahoih ai kami mah anih to hnuk naah, palung naa tih; anih loe haa to kaek ueloe, amro tih; to naah kasae kami koehhah to anghmaa tih boeh.

113

Sithaw saphawhah laa

¹ Angraeng to saphaw oh. Aw Angraeng ih tamnanawkw, saphaw oh, Angraeng ih ahmin to saphaw oh.

² Vaihi hoi dungzan khoek to Angraeng ih ahmin tahamhoihah om nasoe.

³ Ni tacawt hoi niduem khoek to Angraeng ih ahmin to saphaw han oh.

⁴ Angraeng loe prae kaminawkw boih pongah sang moe, a len-sawkhah doeh vannawkw pongah sang.

⁵ Ahmuen sang ah kaom, aicae Angraeng Sithaw baktiah,

⁶ van hoi long ih hmuennawkw khet hanah poekhah pahnaemh mi maw kaom?

⁷ Anih loe amtang kami to maiphu thung hoiah pathawkw moe, kavawt kami to aek thung hoiah pathawkw,

⁸ Anih mah siangpahrang ih caanawkw, angmacae kami siangpahrang ih caanawkw hoi nawnto anghnuthah ahmuen to paek.

⁹ Caa kaak nongpata to im khenzawnkung hoi anghoehah tawn caanawkw ih amno ah a sak. Angraeng loe saphaw oh.

114

Loisakkung Sithaw

¹ Israel loe Izip prae thung hoiah tacawt, Jakob ih imthung takoh loe kalah prae kaminawkw khae hoiah anzoh naah,

² Judah loe angmah ih hmuenciim ah oh, Israel loe a ukhah prae ah oh.

³ Tuipui mah Sithaw to hnuk naah, cawnh ving; Jordan vapui loe amlaem let.

⁴ Maenawkw loe tuu taenawkw baktih, maesomnawkw loe tuu caanawkw baktiah anghet o.

⁵ Aw tuipui nang, tipongah na cawnh ving, Aw Jordan vapui nang, tipongah nam laem let loe?

⁶ Nangcae maenawkw, tipongah tuu taenawkw baktih, nangcae mae-somnawkw, tipongah tuu caanawkw baktiah nang phet o loe?

⁷ Aw long nang, Angraeng hmaa hoi Jakob ih Sithaw hmaa ah, tasoeh ah,

⁸ Anih mah lungsong to tuili ah, kamtak thlung to tuibap tui ah angcoengsak boeh.

115

Sithaw khae khueah ni lensawkhaih oh

¹ Kaicae khaeah na ai, Aw Angraeng, kaicae khaeah na ai, na palungnathaih hoi na loktang lok pongah, na hmin lensawkhaih to om nasoe.

² Tipongah Sithaw panoek ai kaminawkw mah, Nihcae ih Sithaw loe naa ah maw oh tiah thuih o loe?

³ Aicae ih Sithaw loe van ah oh; anih loe a koeh baktiah hmuennawkw to sak.

⁴ Nihcae ih krang loe kami ban hoiah sak ih sumkanglung hoi sui ah ni oh.

⁵ Nihcae loe pakha tawnh o, toe lok apae o thai ai; mik a tawnh o, toe hnu o thai ai;

⁶ naa a tawnh o, toe thaih o thai ai, hnah doeh a tawnh o, toe ahmui thaih o thai ai;

⁷ ban a tawnh o, toe sui o thai ai; khok a tawnh o, toe caeh o thai ai; taaw hoiah lokthui o thai ai.

⁸ Krang sah kaminawkw loe krang hoiah anghmong o, krang oephaih tawn kaminawkw doeh krang baktiah ni oh o.

⁹ Aw Israel imthung takoh, Angraeng to oep ah; anih loe nangcae bomkung hoi angvaenghah ah oh.

¹⁰ Aaron imthung takoh, Angraeng to oep oh, anih loe nihcae bomkung hoi abuephaih ah oh.

¹¹ Anih zii kaminawkw, Angraeng to oep oh; anih loe nihcae bomkung hoi abuephaih ah oh.

¹² Angraeng mah aicae pahnet mak ai; aicae hanah angmah ih tahamhoihaih to paek tih: Israel imthung takoh to tahamhoihaih paek ueloe, Aaron imthung takoh doeh tahamhoihaih paek tih.

¹³ Kathoeng doeh kalen doeh, Angraeng zii kaminawkw loe anih mah tahamhoihaih to paek tih.

¹⁴ Angraeng mah nangmah hoi na caanawkw to pungsak aep nasoe.

¹⁵ Van hoi long sahkung Angraeng mah tahamhoihaih paek nasoe.

¹⁶ Van hoi vannawkw loe Angraeng ih ni; toe long loe kaminawkw khaeah a paek boeh.

¹⁷ Angqai krang ahmuen ah caeh tathuk, kadueh kaminawkw loe Angraeng to saphaw o vai ai.

¹⁸ Toe kaicae loe vaihi hoi dungzan khoeik to Angraeng tahamhoihaih ka paek o han. Angraeng to saphaw oh.

116

Duekhaih thung hoi pahlonghaih

¹ Ka lok hoi tahmen ka hnikhaih lok, anih mah ang thaih pae pongah, Angraeng to ka palung.

² Kai khæe bangah a naa to patueng pongah, ka hing thung anih to ka kawh han.

³ Kai loe duekhaih qui mah ang zaeng moe, taprong patangkhang-haih mah ang naeh; raihaih hoi palungsethaih to ka tongh.

⁴ To naah Angraeng ih ahmin to ka kawh; Aw Angraeng, ka hinghaih na pahlong ah, tiah ka hnik.

⁵ Angraeng loe toeng moe, tahmenhaih hoiah koi; ue, aicæ ih Sithaw loe palungnathaih hoiah koi.

⁶ Angraeng mah poektoeng kami to khetzawn; poekhaih ka pahnaem naah, kai hæe ang bomh.

⁷ Aw ka hinghaih, nang hakhaih ahmuen ah amlaem ah; Angraeng mah nang hanah kahoih hmuen to sak boeh.

⁸ Duekhaih thung hoiah ka hinghaih hæe pahlong ah, mikkhraetui krakhaih thung hoiah ka mik hæe pahlong ah loe, amthaekhaih thung hoiah ka khoknawh to na pahlong ræe ah.

⁹ Kai loe kahing kaminawh ih præe ah Angraeng hmaa ah ka caeh han.

¹⁰ Kai loe patangkhang parai boeh, tiah ka thuih, toe tanghaih ka tawnh vop.

¹¹ Poek ai pui hoiah kaminawh loe lok amlai o boih, tiah ka thuih moeng boeh.

¹² Angraeng mah ka nuiah sak ih hoihainawh boih kawbangmaw ka pathok han?

¹³ Pahlonghaih boengloeng to ka patawnh moe, Angraeng ih ahmin to ka kawh han.

¹⁴ Angraeng khæeah lokkamhaih to anih ih kaminawh boih hmaa ah ka koepsak han.

¹⁵ Angmah ih kaciim kaminawh duekhaih loe, Angraeng mikhnuk ah atho kaom koek ah oh.

¹⁶ Aw Angraeng, kai loe na tamna tangtang ni; kai loe na tamna hoi na tamna nongpata ih capa ah ka oh; pathlethaih khawhqui to nang khramh pæe.

¹⁷ Kawnhaih lok thuihaih to nang khæeah kang tathlang moe, Angraeng ih ahmin to ka kawh han.

¹⁸ Angmah ih kaminawh boih hmaa ah Angraeng khæeah lokkamhaih to ka koepsak han,

¹⁹ Angraeng ih im longhmaa ah, Aw Jerusalem, nang salakah ka koepsak han. Angraeng to saphaw oh.

117

Kacak Sithaw amlunghaih

¹ Nangcæe præe congca kaminawh boih, Angraeng to saphaw oh; nangcæe kaminawh boih, anih to saphaw oh.

² Aicæe nui ah kaom a palungnathaih loe len parai; Angraeng ih loktang lok loe dungzan khoek to cak. Angraeng to saphaw oh.

118

Angraeng tahmenhaih

¹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhaih lok to thui oh; a tawnh ih palungnathaih loe dungzan khoeek to cak.

² A palungnathaih loe dungzan khoeek to cak, tiah Israel mah thui nasoe.

³ A palungnhaih loe dungzan khoeek to cak, tiah Aaron imthung takoh mah thui nasoe.

⁴ Angraeng zii kaminawk boih mah, a palungnathaih loe dungzan khoeek to cak, tiah thui o nasoe.

⁵ Palung ka boeng naah Angraeng to ka kawk; anih mah ang pathim moe, kalen parai ahmuen ah ang prawt.

⁶ Angraeng loe kai bangah oh pongah, ka zii mak ai; kami mah kawbangmaw na naa thai tih?

⁷ Angraeng loe kai bangah oh moe, kai ang bomh pongah, kai hnuma kaminawk nuiah palung khuek, tihhaih ka hnu tih boeh.

⁸ Kami oep pongah loe Angraeng khaeah amha hae hoih kue.

⁹ Long angraengnawk to oep pongah loe Angraeng khaeah amha hae hoih kue.

¹⁰ Prae congca kaminawk mah kai ang takui o khoep; toe Angraeng ih ahmin hoiah nihcae to kam rosak han.

¹¹ Nihcae mah kai ahnuk ahma ang maah o; ue, kai ang takui o; toe Angraeng ih ahmin hoiah nihcae to kam rosak han.

¹² Khoimi baktiah kai ang takui o khoep; nihcae loe soekhring hmai baktiah duek o; Angraeng ih ahmin hoiah nihcae to kam rosak han.

¹³ Kai amtinh thai hanah, nang nuih; toe Angraeng mah kai ang bomh.

¹⁴ Angraeng loe ka thacakhaih hoi laasakhaih ah oh moe, ka pahlonghaih ah oh.

¹⁵ Anghoehaih hoi pahlonghaih lok loe katoeng kaminawk ohhaih ahmuen ah oh: Angraeng ih bantang ban mah kalen parai hmuen to sak boeh.

¹⁶ Angraeng ih bantang ban loe payangh tahang moe, Angraeng ih bantang ban mah kalen parai hmuen to sak boeh.

¹⁷ Ka dueh mak ai, ka hing tih, to pongah Angraeng mah sak ih hmuen to ka thuih han vop.

¹⁸ Angraeng mah kana parai ah ang thuitaek; toe duekhaih khaeah na paek ai.

¹⁹ Kai hanah toenghaih khongkha to ang paongh pae; kai loe akun moe, Angraeng to ka pakoeh han.

²⁰ Hae khongkha loe Angraeng ih ni; katoeng kaminawk loe akun o tih.

²¹ Ka lok nang pathim moe, ka pahlonghaih ah na oh pongah, nang to kang pakoeh han.

²² Imsah kaminawk mah pahnawt ih thlung loe atho kaom koek im takii ih thlung ah angcoeng boeh.

²³ Hae loe Angraeng mah a sak; aicae mikhnuk ah dawnrai hmuen ah oh.

²⁴ Hae loe Angraeng mah sak ih ani ah oh, anghoehaih hoiah anih khaeah nawm o si.

118.1 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezr 3.11; Saam 100.5; 106.1; 107.1; 136.1; Jer 33.11.
118.6 Heb 13.6. **118.14** EXO 15.2; Isaiah 12.2. **118.22** Luk 20.17; Tsk 4.11; 1 Pt 2.7.
118.22 Mathai 21.42; Mark 12.10,11.

²⁵ Aw Angraeng, nang pahlong hanah kang hnik; Aw Angraeng, tahamhoihhah nang paek hanah kang hnik.

²⁶ Angraeng ih ahmin hoi angzo kami loe tahamhoih nasoe; Angraeng im hoiah tahamhoihah kang paek o boeh.

²⁷ Angraeng loe Sithaw ah oh moe, aicae han aanghah to ang paek; angbawnhah moi to hmaicam takii ah qui hoiah kom o si.

²⁸ Nang loe ka Sithaw ah ni na oh, nang to kang pakoeh han; nang loe ka Sithaw ah ni na oh, nang to kang pakoeh han.

²⁹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah anghoehah lok to thui oh; a palungnathah loe dungzan khoek to cak.

119

Aleph

¹ Coek koi om ai loklam ah caeh ah, Angraeng ih kaalok to pazui kaminawk loe tahamhoih.

² A thuih ih loknawk to pakuem moe, palungthin boih hoiah anih pakrong kami loe tahamhoih.

³ Nihcae loe zaehah sah o ai; anih ih loklam ah caeh o.

⁴ Na loklam to loktangta hoi pazui hanah kaicae khaeah nang thuih.

⁵ Aw, na paek ih loknawk to pazui thai hanah, lam nang patuek!

⁶ Na paek ih loknawk boih to ka pakuem nahaeloe, azathah ka tongh mak ai.

⁷ Katong na lokcaekhah kam tuk naah, poektoenghah hoiah nang to kang pakoeh han.

⁸ Nang paek ih loknawk to ka pazui han; aw kai hae na pahnawt hmah roe ah.

Beth

⁹ Kawbangmaw goengthuem kami mah a caehhah loklam to ciimsak thai tih? Na lok baktih toengah khosakhah rang hoiah ni ciimsak tih.

¹⁰ Palungthin boih hoiah nang to kang pakrong; Aw, nang paek ih loknawk hoi nam khraengsak hmah.

¹¹ Na nuiah zaehah ka sak han ai ah, na lok to palung thungah ka suek boeh.

¹² Aw Angraeng, taham na hoih! Nang paek ih loknawk to na patuk ah.

¹³ Na pakha thung hoi tacawt na loknawk boih to pakha hoiah ka taphong boeh.

¹⁴ Hmuennae congca hoi angraeng parai kami baktiah, na thuih ih loknawk pongah anghoehah ka tawnh.

¹⁵ Na loknawk to ka poek moe, na loklamnawk doeh ka khet han.

¹⁶ Nang paek ih loknawk pongah kang hoe, na lok to ka pahnet mak ai.

Gimel

¹⁷ Ka hing moe, na lok pazui thai hanah, na tamna khaeah kahoih hmuen to sah ah.

¹⁸ Na kaalok thungah dawnrai hmuennawk ka hnuk thai hanah, ka mik hae na paong pae ah.

19 Long ah angvin ah ka oh; nang paek ih loknawk to kai khae hoi hawk ving hmah.

20 Na lokcaekhaih ka poek loiah ka hinghaih amro boeh.

21 Na lokpaekhaihnawk hoiah amkhraeng ving, amoek kami hoi tangoeng ih kaminawk to nang mah na thuitaek.

22 Nang thuih ih loknawk ka pazui pongah, kasaethuihaih hoi hnaphnaehaih to kai khae hoi na takhoe pae ving ah.

23 Angraengnawk mah kai kasae ang thuih o; toe na tamna loe nang paek ih loknawk ni ka poek.

24 Na thuih ih loknawk loe kang hoehaih hoi kai han poekhaih paekkung ah oh.

Daleth

25 Ka hinghaih loe maiphu thungah anghnut sut, na lok baktih toengah na hingsak ah.

26 Ka caehhaih loklam kawng ka thuih naah, nang pathim; nang paek ih loknawk to kai han na patuk ah.

27 Nang thuitaekhaih loklamnawk to na panoeksak ah; to tiah nahaeloe dawnrai hmuennawk to ka poek tih.

28 Palungset pongah ka hinghaih angho sut boeh; na lok hoiah tha na caksak ah.

29 Alinghaih loklam thung hoi ka loih thai hanah, tahmenhaih hoi na kaalok to na paek ah.

30 Kai loe loktang lam to ka goih moe, na lokcaekhaih ka hmaa ah ka suek boeh.

31 Na thuih ih loknawk to kacakah ka patawnh boeh; Aw Angraeng, azathaih na tongsak hmah.

32 Ka palungthin nam ongsak boeh pongah, na thuih ih loklam pongah ka cawnh han.

He

33 Aw Angraeng, na thuih ih loknawk pazuihaih loklam to na patuk ah; to loklam to boeng khoeek to ka pazui han.

34 Na kaalok to ka pazui hanah, panoek thaihaih to na paek ah; ue, kaalok to palungthin boih hoiah ka pazui han.

35 Nang paek ih loknawk hoiah loklam na patuek ah; to loklam ah ni anghoehaih ka tawnh.

36 Ka palung hae khithaih bangah na ai ah, na thuih ih loknawk bangah paqoi ah.

37 Atho kaom ai hmuennawk khet han ai ah ka mik hae paqoi ving ah; na loklam ah na hingsak ah.

38 Nang zithaih tawn, na tamna khaeah na lok to caksak ah.

39 Na lokcaekhaih loe hoih baktih toengah, ka zit koek ih kasaethuihaih to na la pae ving ah.

40 Khenah, nang paek ih loknawk to ka poek khing; na toenghaih bangah na hingsak ah.

Vau

41 Aw Angraeng, na tahmenhaih rang hoiah na lok baktih toengah, na pahlonghaih kai khaeah angzo nasoe.

⁴² Na lok ah oepaih ka tawnh pongah, kai kasae thui kami to lok ka pathim han.

⁴³ Ka pakha thung hoiah loktang lok to na la pae ving hmah; na lokcaekhaih ah ni oepaih to ka suek.

⁴⁴ Na kaalok to dungzan hoi dungzan khoeok to ka pazui han.

⁴⁵ Nang patuk ih loknawk to ka pakrong pongah, pakaahaih om ai ah ka caeh han.

⁴⁶ Nang paek ih loknawk to siangpahrangnawk hmaa ah ka thuih han, azathaih ka tongh mak ai.

⁴⁷ Kai loe ka palung ih, na lokpaekhaih ah kang hoe tih boeh.

⁴⁸ Ka palung ih na lokpaekhaih bangah ban ka payangh tahang moe, nang patuk ih loknawk to ka poek han.

Zain

⁴⁹ Na tamna khaeah paek ih lok to panoek poe ah, to lok hoiah ni oepaih to nang paek.

⁵⁰ Patangkhang naah hae lok mah monghah ang paek; na lok mah ni kai ang hingsak.

⁵¹ Amoek kaminawk mah kai ang pahnui o thuih; toe kai loe na kaalok hoiah kam khraeng ving ai.

⁵² Aw Angraeng, canghnii ih lokcaekhaihnawk to ka pakuem poe pongah, monghah to ang paek.

⁵³ Kasae kaminawk hoi na kaalok pahnawt kaminawk pongah, palungphuihah mah kai ang pazawk.

⁵⁴ Nang patuk ih lok loe kholong ka caehhah ahmuen kruekah kai ih laa ah oh.

⁵⁵ Aw Angraeng, khoving ah, na hmin to ka poek moe, na kaaloknawk to ka pazui.

⁵⁶ Nang paek ih loknawk ka pazuihah loe ka sakzong ih hmuen ah oh boeh.

Cheth

⁵⁷ Aw Angraeng, nang loe kai taham ah na oh; na loknawk to ka pazui han, tiah ka thuih boeh.

⁵⁸ Palungthin boih hoiah nang to kang pakrong boeh; na thuih ih lok baktih toengah na tahmen ah.

⁵⁹ Ka caehhah loklamnawk ka poek naah, nang paek ih loknawk bangah khok ka takan boeh.

⁶⁰ Nang paek ih loknawk loe akra ai, karangah ka pazui roep.

⁶¹ Kasae kaminawk mah kai ang tuk o; toe na kaalok to ka pahnet ai.

⁶² Katoengah lok na caek pongah, aqum ah kang thawk moe, nang khaeah kawnhaih lok ka thuih han.

⁶³ Kai loe nang zithaih tawn kaminawk hoi nang paek ih loknawk pazui kaminawk boih ih, ampui ah ka oh.

⁶⁴ Aw Angraeng, long loe na tahmenhah hoiah koi; na thuitaekhaih loknawk to na patuk ah.

Teth

65 Aw Angraeng, na lok baktih toengah, na tamna khaeah kahoih hmuen to na sah pae ah.

66 Nang paek ih loknawk to ka tang pongah, palunghahaih hoi kahoih lokcaekhaih to na paek ah.

67 Loklam kam khraeng ving pongah, nang thuitaek vai boeh; toe vaihi loe na lok to ka tahngai boeh.

68 Nang loe na hoih, na sak ih hmuen doeh hoih; nang paek ih thuitaekhaih loknawk to na patuk ah.

69 Amoek kaminawk mah amsawnlok hoiah kai ahmin ang set o sak; toe nang paek ih loknawk to palungthin boih hoiah ka pazui han.

70 Nihcae ih palung loe moithawk baktiah amkhaw; toe kai loe na kaalok ah anghoehaih ka tawnh.

71 Nang paek ih thuitaekhaih loknawk to kam tuk thai hanah, patangkhanghahaih loe kai hanah hoih.

72 Na pakha pong ih kaalok loe kai hanah, sui hoi sumkanglung sangto pongah doeh hoih kue.

Yod

73 Na ban hoiah nang sak moe, krang ah nang coengsak; nang paek ih loknawk kam tuk thai hanah, panoekthaihaih to na paek ah.

74 Na lok ah oephaih ka suek pongah, nang zithaih tawn kaminawk mah ang hnuk o naah anghoe o tih.

75 Aw Angraeng, nang loe toenghahaih hoiah lok na caek, na oepthohhahaih hoiah ni kai patang nang khangsak, tito ka panoek.

76 Na tamna khaeah na suek ih lok baktih toengah, na palungnathaih mah monghahaih na paek nasoe, tiah lawk ka thuih.

77 Ka hing thai hanah, na palungnathaih kai khaeah om nasoe; na kaalok loe kang hoehaih ah oh.

78 Amoek kaminawk loe takung tidoeh om ai ah ka nuiah sethahaih sak o pongah, azat o nasoe; toe kai loe nang patuk ih loknawk to ka pakuem han.

79 Nang zithaih tawn kami hoi na thuih ih loknawk panoek kaminawk loe, nang khaeah amlaem o let nasoe.

80 Azat ka tong han ai ah, nang thuitaekhaih loknawk pongah ka palung hae coek koi om ai ah om nasoe.

Kaph

81 Na pahlonghahaih to ka koeh loiah, ka pakhra thazok sut boeh; toe kai loe na lok ah ni oephaih to ka suek.

82 Ka miknawk mah na lok to danh, toe hnu ai; natuek naah maw kai nang mongsak tih? tiah ka thuih.

83 Kai loe kazaek moihin pailang baktiah ni ka oh sut boeh, toe nang thuitaekhaih loknawk to ka pahnet ai.

84 Na tamna ih ni loe nasetto maw akra vop tih? Kai pacaekthlaek kaminawk to natuek naah maw lok na caek han?

85 Na kaalok baktih na ai ah, amoek kaminawk mah kai hanah tangqom ang takaeh pae o.

86 Nang paek ih loknawk boih loe oepthoh; tidoeh na ai ah nihcae mah kai ang pacaekthlaek o; na bom ah.

⁸⁷ Long nuih nihcae mah kai ang tamit o tom boeh, toe na paek ih loknawk to ka pahnawt sut ai.

⁸⁸ Nam lunghaih hoiah ka hinghah hae pathawh ah, to tiah ni pakha hoi na thuih ih loknawk to ka pakuem thai tih.

Lamed

⁸⁹ Aw Angraeng, na lok loe van ah, dungzan khoek to cak.

⁹⁰ Na oepthohhahih loe angzo han koi caanawh dung khoek to cak; long loe na caksak ih baktih toengah, oh poe.

⁹¹ Na sakzong ih atawh loe vaihni khoek to cak, to sak ih hmuennawh loe na tamna ah ni oh o boih.

⁹² Na kaalok to kang hoehah ah om ai nahaeloe, patangkhanghahih hoiah kang hmaa tih boeh.

⁹³ Nang patuk ih loknawh to natuek naah doeh ka pahnet mak ai; to loknawh hoiah ni nang hingsak.

⁹⁴ Na pahlong ah, nang ih hmuen ah ni ka oh; kai loe nang patuk ih loknawh to ni ka pakrong.

⁹⁵ Kasae kaminawh loe kai hum hanah zing o; toe kai loe na thuih ih loknawh ni ka poek han.

⁹⁶ Kacung bit baktiah kamtueng hmuennawh boih loe boenghahih oh, tiah ka hnuk; toe nang paek ih loknawh loe paroeai kawh.

Mem

⁹⁷ Aw na lok hae kawhruk maw ka palung! Athun qui ka poek.

⁹⁸ Ka misanawh pongah nang paek ih loknawh mah palung ang hasak kue; to loknawh loe ka taengah oh o poe.

⁹⁹ Na thuih ih loknawh to ka poek pongah, kai patuk kaminawh boih pongah panoekhahih ka tawnh kue.

¹⁰⁰ Nang patuk ih loknawh to ka pazui pongah, canghnii ih kaminawh pongah doeh panoekhahih ka tawnh kue.

¹⁰¹ Na lok tahngahih thai hanah, kasae loklamnawh thungah khok ka takan ai.

¹⁰² Nang patuk boeh pongah, na lokcaekhahih thung hoiah kam khraeng ai.

¹⁰³ Ka pataeng naah na loknawh loe kawhruk maw luep! ue, ka pakha ah loe khoitui pongah doeh luep kue!

¹⁰⁴ Nang patuk ih loknawh rang hoiah palunghahih to ka hnuk; to pongah katoeng ai loklamnawh boih to ka hnukma.

Nun

¹⁰⁵ Na lok loe ka khok hanah hmaithaw ah oh moe, ka caehhahih loklam hanah aanghahih ah oh.

¹⁰⁶ Katoeng na lokcaekhahih pazui han, tiah lokkamhahih to ka caksak han.

¹⁰⁷ Paroeai patang ka khang; Aw Angraeng, na lok baktih toengah, na pathawh ah.

¹⁰⁸ Aw Angraeng, ka pakha mah koehhahih baktiah paek ih hmuen to nang talawh pae hanah, kang hnuk; na lokcaekhahihnawh to na patuk ah.

¹⁰⁹ Ka hinghahih loe ka ban ah ni oh poe; toe na kaalok to ka pahnet ai.

¹¹⁰ Kasae kaminawk mah kai hanah thaang ang patung pae o; toe kai loe nang paek ih loknawk hoi kam khraeng ving ai.

¹¹¹ Na thuih ih loknawk loe kai hanah dungzan qawk ah oh moe, ka palung anghoehaih ah oh.

¹¹² Nang thuitaekhaih loknawk boeng khoek to pazui poe hanah, ka palungthin hae ka paongh.

Samech

¹¹³ Poek angphae kaminawk to ka hnukma; toe na kaalok loe ka palung.

¹¹⁴ Nang loe ka buephaih hoi kai pakaahaih ah na oh; na lok ah oephaih ka tawnh.

¹¹⁵ Nangcae kahoih ai hmuen sah kaminawk, kai khae hoi tacawt oh; ka Sithaw mah paek ih loknawk to ka pazui han.

¹¹⁶ Ka hing thai hanah, na lok baktih toengah na patawn ah; oephaih ka tawnh pongah na zatsak hmah.

¹¹⁷ Ka loih hanah, na patawn ah; nang thuitaekhaih loknawk to ka pazui poe han.

¹¹⁸ Na thuitaekhaih loknawk hoi amkhraeng kaminawk boih to na pahnawt; nihcae loe aling hanah lok amlai o.

¹¹⁹ Kami zae, long kaminawk boih to sum aek baktiah na takhoe baat pongah, na thuih ih loknawk to ka palung.

¹²⁰ Nang kang zit loiah ka tasoeh; na lokcaekhaihnawk to ka zit.

Ain

¹²¹ Kai loe kamsoem lokcaekhaih hoi toenghahih to ka sak boeh; kai hnaphnae kaminawk khaeah na caeh taak hmah.

¹²² Na tamna kai ka hoih thai hanah na caksak ah; amoek kaminawk mah na pacaekthalek o hmah nasoe.

¹²³ Na pahlonghahih hoi na toenghahih loknawk to, mik hoiah ka khet.

¹²⁴ Na palungnathaih baktih toengah, na tamna khaeah sah rae ah loe, nang thuitaekhaih loknawk to na patuk ah.

¹²⁵ Kai loe na tamna ah ni ka oh; na thuih ih loknawk ka panoek thai hanah, thaikophaih to na paek ah.

¹²⁶ Aw Angraeng, vaihi loe na toksakhaih atue ah ni oh boeh; nihcae loe na kaalok to phraek o boeh.

¹²⁷ Sui pongah doeh, ue, atui kaciim sui pongah doeh, nang paek ih loknawk to ka palung kue.

¹²⁸ To pongah nang paek ih loknawk boih loe toeng tiah ka poek; katoeng ai loklamnawk boih loe ka hnukma.

Pe

¹²⁹ Na thuih ih loknawk loe dawnrai han oh; to pongah ka pakhra mah pazui.

¹³⁰ Amtuengsak ih na loknawk mah aanghahih to ang paek moe, panoek ai kaminawk hanah panoekthaihaih to a paek.

¹³¹ Na paek ih loknawk to ka poek loiah, angpho hoiah pakha ka aang sut boeh.

¹³² Na hmin palung kaminaw khaeah na sak ih baktih toengah, palungnathaih hoiah na khen ah.

¹³³ Na lok hoiah ka khok tangkannaw hae toengsak ah; zaehaih mah na uk hmah nasoe.

¹³⁴ Nang patuk ih loknaw to ka pazui thai hanah, pacaekthlaekhaih thung hoiah na loisak ah.

¹³⁵ Na tamna nuiah na mikhmai to pansak ah loe, nang thuitaekhaih loknaw to na patuk ah.

¹³⁶ Kaminaw mah na kaalok to pazui o ai pongah, ka mik hoiah mikhraetui vapuituinaw baktiah longh.

Tzaddi

¹³⁷ Aw Angraeng, nang loe na toeng, na lokcaekhaihnaw doeh toeng.

¹³⁸ Na thuih ih loknaw loe toeng moe, oepthoh.

¹³⁹ Ka misanaw mah na thuih ih loknaw pahnet o ving boeh pongah, poekhaih tha ang zok o sak sut boeh.

¹⁴⁰ Na lok loe ciim parai; to pongah na tamna mah palung.

¹⁴¹ Kai loe takpum thoengkae moe, hnap han koi kami ah ka oh; toe nang paek ih loknaw to ka pahnet ai.

¹⁴² Na toenghaih loe dungzan khoeek to oh, na lok loe loktang ah oh.

¹⁴³ Raihaih hoi patanghaih mah kai ang khuk khoeep boeh; toe nang paek ih loknaw loe kang hoehaih ah oh.

¹⁴⁴ Na thuih ih katoeng loknaw loe dungzan khoeek to cak; ka hinghaih hanah, panoekthaihaih to na paek ah.

Koph

¹⁴⁵ Palungthin boih hoiah ka hangh, Aw Angraeng, na tahngai pae ah! Nang thuitaekhaih loknaw to ka pazui han.

¹⁴⁶ Nang khaeah kang hang; na thuih ih loknaw pazui thai hanah, na pahlong ah.

¹⁴⁷ Akhawnbang khawnthaw ah nang khaeah kang hangh; na lok ah oephaih ka tawnh.

¹⁴⁸ Na lok ka poek hanah, qum taning ah kang lawt.

¹⁴⁹ Nam lunghaih baktih toengah ka hanghaih lok hae na tahngai pae ah; Aw Angraeng, na lokcaekhaih baktih toengah, na pathaw ah.

¹⁵⁰ Kasae poekhaih pazui kaminaw loe kasae sak hanah kai khaeah anghnaih o aep; toe nihcae loe na kaalok hoiah anghla o.

¹⁵¹ Aw Angraeng, nang loe na zoi, nang paek ih loknaw boih loe loktang lok ah oh.

¹⁵² Na thuih ih loknaw loe dungzan khoeek to na caksak boeh, tito canghnii hoi ni ka panoek boeh.

Resh

¹⁵³ Na kaalok to ka pahnet ai pongah, patang ka khanghaih hae na poek pae ah loe, na pahlong ah.

¹⁵⁴ Kai hae angsak haih ah loe, na krang ah; na lok baktih toengah na hingsak ah.

¹⁵⁵ Kasae kaminaw loe na thuitaekhaih loknaw to pakrong o ai pongah, pahlonghaih hoiah anghla o.

¹⁵⁶ Aw Angraeng, na palungnathaih loe len parai; na lokcaekhaih-nawak baktih toengah kai hae na hingsak ah.

¹⁵⁷ Kai pacaekthlaek kami hoi ka misanawak loe pop o parai; toe kai loe na thuih ih loknawak hoiha kam khraeng ai.

¹⁵⁸ Nihcae loe na lok pazui o ai pongah, oep om ai kaminawak to ka khet naah ka panuet.

¹⁵⁹ Nang patuk ih loknawak kawkruk maw ka palung, tito panoek ah; Aw Angraeng, nam lunghaih ah na hingsak ah.

¹⁶⁰ Na lok loe tangsuek na hoi boeh ni loktang ah oh; katoeng lok na caekhaihnawak boih loe dungzan khoek to cak.

Shin

¹⁶¹ Takung om ai ah angraegnawak mah kai ang pacaekthlaek o; toe ka palungthin mah loe na lok to zit.

¹⁶² Pop parai hmuenmae hnu kami baktih toengah, kai loe na lok pongah ni anghoehaih ka tawnh.

¹⁶³ Kai loe amsawnlok to ka hnukma moe, ka panuet, toe na kaalok loe ka palung.

¹⁶⁴ Na caek ih katoeng lok pongah, nito naah vai sarihto nang kang pakoeh.

¹⁶⁵ Na kaalok palung kaminawak loe kalen parai monghaih to tawnh o; nihcae to tih mah doeh pakha mak ai.

¹⁶⁶ Aw Angraeng, na pahlonghaih to ka zing moe, nang paek ih loknawak to ka pazui boeh.

¹⁶⁷ Na thuih ih loknawak to palungthin boih, ka hinghaih boih mah pazui boeh.

¹⁶⁸ Nang patuk ih loknawak hoi na thuih ih loknawak to ka pazui boeh; ka loklamnawak boih loe na hmaa ah oh.

Tau

¹⁶⁹ Aw Angraeng, ka hanghaih lok hae na hmaa ah pha nasoe; na lok baktih toengah panoekhaih na paek ah.

¹⁷⁰ Tahmen kang hnikhaih lok hae na hmaa ah pha nasoe; na thuih ih lok baktih toengah na loisak ah.

¹⁷¹ Nang thuitaekhaih loknawak to nang patuk naah, ka pahni mah pakoehhaih lok to thui tih.

¹⁷² Nang paek ih loknawak boih loe toeng pongah, ka palai mah na lok to laa ah sah tih.

¹⁷³ Nang patuk ih loknawak to ka qoih boeh pongah, na ban mah kai na bomh nasoe.

¹⁷⁴ Aw Angraeng, na pahlonghaih hnuk han ka koeh phi boeh; na kaalok loe kang hoehaih ah oh.

¹⁷⁵ Nang kang pakoeh thai hanah, ka pakhra hae na pathawak ah; na lokcaekhaihnawak mah na bomh nasoe.

¹⁷⁶ Kai loe tuu kanghmaa baktiah loklam kang hmang sut boeh; na tamna to pakrong ah; nang paek ih loknawak to ka pahnet ai.

120

Kasang laa.

Loisak hanah lawkthuihaih

¹ Patang ka khang naah Angraeng to ka kawkw, ka kawkhaih lok to anih mah ang pathim.

² Aw Angraeng, amsawnlok thuihah pahninawkw hoi alinghah palainawkw thung hoiah na pahlong ah.

³ Aw aling thaih palai nang, kawbaktih danpaekhah maw nang paek han? To tih ai boeh loe na nuiah timaw ka sak han?

⁴ Nang loe thacak kami ih kasum palaa hoi hmai kamngaeh thing hoiah thuitaek han oh.

⁵ Kedar ih kahni im ah ka oh moe, Meshek ah ka oh pongah, kai han khosak bingh!

⁶ Ka hinghah hnuma moe, angdaehhah hnuma kami hoi nawnto ohhah atue sawk parai boeh.

⁷ Kai loe angdaehhah koeh kami ah ka oh; toe lok ka thuih naah, nihcae loe misa angcoenghah to koeh o lat.

121

Kasang laa.

Angraeng khae hoi abomhah

¹ Naa bang hoiah maw kai bomkung angzo tih? tiah poek hoiah mae bangah ka dan tahang.

² Kai bomkung loe long hoi van sahkung, Angraeng khae hoiah ni ang zoh.

³ Anih mah loe na khok to amthaeksak mak ai, nang toepkung loe iih angam mak ai.

⁴ Khenah, Israel toepkung loe iih angam mak ai, iip doeh iip mak ai.

⁵ Angraeng loe nang toepkung ah oh; Angraeng loe na bantang bangah nang han tahlip paekkung ah oh.

⁶ Athun ah ni mah na kangh mak ai, aqum ah doeh khrah mah raihah na paek mak ai.

⁷ Angraeng mah kahoih ai hmuen congca thung hoiah na pakaa ueloe, na hinghah to toep tih.

⁸ Angraeng mah na caehhah hoi nang zohhah to vaihi hoi dungzan khoeo to toep tih.

122

David ih kasang laa.

Jerusalem monghah

¹ Angraeng im ah caeh o si, tiah ang thuih o naah, anghoehah ka tawnh.

² Aw Jerusalem, kaicae ih khoknawkw loe na khongkha thungah angdoet boeh.

³ Jerusalem, nang loe kacakah sak ih, kranghoih vangpui ah na oh!

⁴ Acaeng kaminawkw loe caeh o tahang moe, Israelnawkw mah thuih ih baktih toengah, Angraeng ih acaengnawkw loe Angraeng ih ahmin pakoeh hanah caeh o tahang.

⁵ To ah lokcaekhah angraeng tangkhangnawkw hoi David im ih angraeng tangkhangnawkw to oh.

⁶ Jerusalem monghah tawnh hanah lawkthui oh; nang palung kaminawkw loe khosak hoih o nasoe.

⁷ Na sipae thungah monghahih to om nasoe loe, na angraenghahih imthung ah khosak hoihahih om nasoe.

⁸ Kam nawkamya hoi ampuinawkw pongah, na thungah monghahih om nasoe, tiah ka thuih han.

⁹ Aicae Angraeng Sithaw ih im pongah, na hoihahih to ka pakrong han.

123

Kasang laa.

¹ Vannawkw ah kaom, nang khaeah ka mik padai tahang.

² Tamnanawkw mah angmacae angraeng ih ban to khet o moe, tamna nongpatanawkw mah angmacae angraeng nongpata ih ban to khet o baktih toengah, a palungnathahih aicae khaeah amtuengsak ai karoek to, aicae loe aimacae Angraeng Sithaw to a khet o.

³ Kaicae nuiah palungnathahih tawn ah, Aw Angraeng, kaicae nuiah palungnathahih tawn ah; kaicae loe minawkw mah hnaphnae ih kami ah ka oh o boeh.

⁴ Kaicae ih pakhra loe, amoek kaminawkw mah pahnuithuihahih hoi poeksang kaminawkw hnaphnaehahih hoiah koi hmoek boeh.

124

David ih kasang laa.

Sithaw pathlonghahih

¹ Aicae bangah Angraeng om ai nahaeloe, Israelnawkw mah hae tiah thui o nasoe;

² aicae bangah Angraeng om ai nahaeloe, kaminawkw loe aicae ih misa ah om o tih,

³ nihcae mah aicae han palung ang phui o thuih naah, aicae to kahing ah na paaeh o tih boeh;

⁴ kalen tui mah aicae khuk khoep ueloe, aicae pakhra nuiah tui to long tih boeh;

⁵ kamoek tuinawkw loe aicae pakhra nuiah long o tih boeh.

⁶ Nihcae mah aicae haa hoi kaek hanah paek ai, Angraeng loe tahamhoihahih om nasoe.

⁷ Aicae ih pakhra loe dongh patung kami ih dongh thung hoi kaloih tavaa baktiah loih o; dongh qui to apet dok moe, aicae loe a loih o.

⁸ Aicae abomhahih loe van hoi long sahkung, Angraeng ih ahmin ah ni oh.

125

Kasang laa.

Angraeng loe pakaakung ah oh

¹ Angraeng oep kaminawkw loe anghuen ai, dungzan kacak, Zion mae baktiah om o tih.

² Maenawkw mah Jerusalem to takui khoep baktih toengah, Angraeng mah angmah ih kaminawkw to vaihi hoi dungzan khoek to takui khoep.

³ Katoeng kaminawkw ih prae thungah kasae kaminawkw ih cunghet to om mak ai, to tih ai nahaeloe katoeng kaminawkw loe a ban to kahoih ai hmuen sak hanah patoh o moeng tih.

⁴ Aw Angraeng, kahoih kaminawkw hoi poektoeng kaminawkw khaeah, kahoih hmuen to sah ah.

⁵ Loklam kang koiah amkhraeng kaminawk loe, Angraeng mah kahoih ai hmuen sah kaminawk hoi nawnto caeh haih hmaek tih; toe Israel nuiah loe monghaih to om nasoe.

126

Kasang laa.

Misong Zion ah amlaemhaih

¹ Angraeng mah Zion kaminawk hoih let naah, kaicae loe amang baktiah ni ka oh o.

² Kaicae ih pakhanawk loe pahnuihaih hoiah koi moe, palainawk doeh anghoe laasakhaih hoiah koi o; to naah Sithaw panoek ai kaminawk mah, Angaeng mah nihcae hanah kalen parai hmuen sak pae boeh, tiah thuih o.

³ Angraeng mah aicae hanah kalen parai hmuennawk to sak boeh, to pongah aicae loe anghoehaih hoiah koi o.

⁴ Aw Angraeng, misong ah naeh ih kaicae hae, aloih bang ih vavongnawk baktiah, amlaemsak let ah.

⁵ Mikkhraetui hoi tuh kaminawk loe, anghoehaih hoiah aat o tih.

⁶ Qahhaih hoi atho kaom, cangtii tuk hanah caeh kaminawk loe, cangqui to sin o ueloe, anghoehaih hoiah amlaem o let tih.

127

Solomon ih kasang laa.

Sithaw athum ai ah toksakhaih loe azom pui ni

¹ Angraeng mah im sah ai nahaeloe, imsakhungnawk loe azom pui ah ni toksak o; Angraeng mah vangpui to toep ai nahaeloe, toepkungnawk loe azom pui ah ni toep o.

² Angsatui hoi buhcaak hanah, khawnthaw ah nang thawk, khoving khoek to anghnut moe, toksakhaih loe azom pui ah ni oh; a palung ih kami khaeah kahnaep ah iihhah to paek.

³ Khenah, caa nawktanawk loe Angraeng ih qawk ah oh o moe, zok ih thingthai loe anih mah paek ih tangqum ah ni oh.

⁴ Tha oh li naah sak ih caanawk loe, thacak kami ih ban ah kaom palaanawk baktiah oh o.

⁵ Palaa hoi kakoi kalii tabu tawn kami loe tahamhoih; nihcae loe azathaih tongh o mak ai, khongkha ah misanawk to pakaa o thai tih.

128

Kasang laa.

Sithaw zii imthong

¹ Angraeng to zit moe, anih ih loklam pazui kaminawk boih loe tahamhoih.

² Na toksakhaih athaih to na caa tih; anghoehaih hoi khosakhohaih doeh na tawn tih.

³ Na zu loe na imtaeng ih kathai parai misurkung baktiah om ueloe, na caanawk loe na caboi taengah kaom olive tadoknawk baktiah om o tih.

⁴ Khenah, Angraeng zii kami loe to tiah om tih.

⁵ Angraeng mah Zion hoiah tahamhoihaih na paek ueloe, na hing thungah Jerusalem tahamhoihaih to na hnu tih.

⁶ Ue, na caanawk ih caa patoeng doeh na hnu tih, Israel nuiah monghah om nasoe.

129

Kasang laa.

Israel ih misanawk

¹ Ka nawkta nathuem hoi boeh ni nihcae mah kai ang pacaekthlaek o, Israel mah vaihi,

² ka nawkta nathuem hoi boeh ni nihcae mah kai ang pacaekthlaek o boeh; toe nihcae mah na pazawk o vai ai, tiah thuih.

³ Laikok atok kaminawk mah long atok naah kaom ahmaa baktiah ka kaengah ahmaa kathuk to oh.

⁴ Toe Angraeng loe toeng; poeksae kaminawk ih qui to anih mah aah pae pat.

⁵ Zion hnuma kaminawk boih azathaih hoiah amlaem o let nasoe.

⁶ Qoeng tahang ai ah kazaem, impheu nui ih phroh baktiah om o nasoe;

⁷ to phroh aatkung loe ban tamsu maeto mataeng doeh hak ai, cang taoeng kami aput han kakhawt ah doeh hak thai ai.

⁸ To ahmuen ah caeh kaminawk loe, Angraeng tahamhoihaih na nuiah om nasoe; Angraeng ih ahmin hoiah tahamhoihaih kang paek, tiah thui o mak ai.

130

Kasang laa.

Angraeng zinghah

¹ Aw Angraeng, kathuk ahmuen hoiah nang khaeah ka hangh.

² Aw Angraeng, ka lok hae tahngai ah; tahmen kang hnikhaih lok bangah na naa to patueng ah.

³ Angraeng, nang, zaehaihnawk to na pakuem soe nahaeloe, Aw Angraeng angdoe thai koi mi maw om tih?

⁴ Toe nang to zit thai hanah, kaicae hae nang tahmen boeh.

⁵ Kai loe Angraeng ni ka zing, ka hinghah mah anih to zing, a lok ah oephaih to ka suek.

⁶ Khodai zing kaminawk, khodai zing kaminawk pong kamthlai ah, ka hinghah mah Angraeng to zing.

⁷ Angraeng ah palungnathaih hoi pop parai pahlonghah oh pongah, Israel mah a oephaih to Angraeng ah suem nasoe.

⁸ Anih mah Israel to zaehaihnawk boih thung hoiah akrang tih.

131

David ih kasang laa.

Poekhah pahnaem kami ih laa

¹ Aw Angraeng, ka palungthin loe amoek ai, ka miknawk doeh sang ai; kaimah hoi amcuk ai kalen parai hmuennawk, to tih ai boeh loe kasang parai hmuennawk ah athumhah ka tawn ai.

² Tangtang ni kai loe amno khae hoi tahnutui amphi nawkta baktiah, ka poekhah hae mong moe, ka oh duem; ka poekhah loe tahnutui amphi nawkta baktiah oh.

³ Aw Israel, vaihi hoi dungzan khoek to na oep haih to Angraeng khaeah suem ah.

132

Kasang laa.

David palungboeng haih hoi lokkam haih

¹ Aw Angraeng, David hoi anih patangkhang haih to panoek ah;

²⁻⁵ Angraeng hanah ahmuen ka hnu ai moe, thacak Jakob ih Sithaw hanah ahmuen ka hak ai khoek to, ka mik hae ka iipsak mak ai, ka mikhin doeh ka ngamsak mak ai, tangtang ni kaimah ih kahni imthung ah ka kun mak ai ueloe, ka iih haih ahmuen ah doeh ka caeh mak ai, tiah anih mah Angraeng khaeah lokkam haih to sak moe, thacak Jakob Sithaw khaeah lokkam haih to a sak.

⁶ Khenah, to kahni im loe Ephratah ah oh, tiah a thaih o moe, kathah thing thungah a hnuk o boeh.

⁷ Angmah ih kahni imthung ah caeh o si loe, a khokkung ah anih to bok o si.

⁸ Aw Angraeng, nangmah hoi na thacak haih thingkhong hoi nawnto, anghawk ah loe, nang hak haih ahmuen ah, angzo ah.

⁹ Na qaimanawk loe toeng haih hoiah amthoep o nasoe loe, nangmah ih kaciim kaminawk mah anghoeh haih laa to sah o nasoe.

¹⁰ Na tamna David pongah, situi na bawh ih kami to pahnawt hmah.

¹¹ Angraeng loe David khaeah loktang lokkam haih to sak; lokkam haih to hnuk amlaem taak mak ai; na takpum ih thingthai ah kaom kami to na angraeng tangkhang nuiah kang hnutsak han.

¹² Na caanawk mah ka lokkam haih hoi nihcae hanah ka patuk ih ka loknawk to pazui o nahaeloe, nihcae ih caanawk doeh na angraeng tangkhang nuiah dungzan khoek to anghnu o toeng tih.

¹³ Angraeng mah Zion to qoih boeh; anih loe to ah oh haih ahmuen sak hanah koeh haih tawnh.

¹⁴ Hae loe dungzan ah kang hak haih ahmuen ah oh; ka koeh pongah, hae ah ka oh han.

¹⁵ Anih to pop parai caaknaek hoiah tahamhoi haih ka paek moe, amtang angmah ih kaminawk to zok kam hahsak han.

¹⁶ Angmah ih qaimanawk doeh pahlong haih hoiah ka khuk han, kaciim angmah ih kaminawk loe anghoeh haih laa to sah o tih.

¹⁷ To ah David to taki ka cawnhsak moe, situi ka bawh ih kami hanah hmaithaw to ka sak pae boeh.

¹⁸ Anih ih misanawk to azathai hoiah ka khuk pae han; toe anih lu nui ih sui lumuek loe ampha tih.

133

David ih kasang laa.

Nawkamya baktiah poek amhong haih

¹ Khenah, poek amhong haih hoiah nawkamyanawk nawnto oh hae kawkruk maw hoih moe, koeh han koi oh!

² Lu nuiah bawh moe, Aaron ih toektaboe mui ah kalong, toektaboe hoi kahni tom khoek to long tathuk, atho kana situi baktiah oh;

³ Hermon mae ih dantui baktih, Zion maen nuiah kalong tathuk dantui baktiah oh; to ahmuen ah Angraeng mah tahamhoihaih, dungzan hinghahih to paek.

134

Kasang laa.

Aqum ah Sithaw saphawhahih

¹ Khenah, aqum ah Angraeng im katoep, Angraeng ih tamnanawkw boih, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

² Hmuenciim ah ban payangh oh loe, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

³ Van hoi long sahkung Angraeng mah Zion mae hoiah nang tahamhoihaih ang paek.

135

Angraeng to saphaw oh

¹ Angraeng loe saphaw oh. Angraeng ih ahmin to saphaw oh; nangcae Angraeng ih tamnanawkw, anih to saphaw oh.

² Nangcae Angraeng imthung ah angdoe kaminawkw, aicae Sithaw im longhma ah angdoe kaminawkw, Angraeng to saphaw oh,

³ Angraeng loe hoih pongah, Angraeng to saphaw oh; anih ih ahmin saphawhahih laa to sah oh, to loe anghoe han koi hmuen ah oh.

⁴ Angraeng mah Jakob to angmah hanah qoih, Israel to angmah ih hmuen ah suek hanah a qoih.

⁵ Angraeng loe len, aicae Sithaw loe sithawnawkw boih pongah doeh len, tiah ka panoek.

⁶ Van hoi long, tuiptuinawkw hoi kathuk ahmuennawkw boih ah, Angraeng mah a koeh baktiah hmuennawkw to a sak.

⁷ Anih mah long boenghahih ahmuen hoiah tamai amzamsak moe, tangphrapuekhahih hoi khotui to a sak; anih mah hmuen patuhahih ahmuen hoiah takhi to tacawtsak.

⁸ Anih mah Izip prae ih tapen tangsuek kami hoi moinawkw to hum pae boih.

⁹ Aw Izip, nang thungah kaom Faro hoi anih ih tamnanawkw boih nuiah, tanoekhahih hoi dawnrai hmuennawkw to na patoh.

¹⁰ Pop parai prae kaminawkw to na dueksak moe, thacak siangpahrangnawkw to na hum;

¹¹ Amor kaminawkw ih siangpahrang Sihon, Bashan siangpahrang Og hoi siangpahrang mah uk ih Kanaan praenawkw boih;

¹² nihcae ih prae to angmah ih kami Israelnawkw hanah qawkw ah a paek.

¹³ Aw Angraeng, na hmin loe dungzan khoek to cak; Aw Angraeng, na panoekhahih doeh, adung boih khoek to om tih.

¹⁴ Angraeng mah angmah ih kaminawkw to lokcaek ueloe, a tamnanawkw nuiah dawnpakuemhahih tawn tih.

¹⁵ Sithaw panoek ai kaminawkw mah bok o ih krangnawkw loe, sui, kami ban hoi sakcop ih sui hoi sumkanglung rumram ah ni oh.

¹⁶ Nihcae loe pakha tawnh o, toe lok apae o thai ai; mik a tawnh o, toe hnu o thai ai;

¹⁷ naa a tawnh o, toe thaih o thai ai; pakha thungah anghahhaih takhi om ai.

¹⁸ Krang sah kaminawk loe krang baktiah ni oh o, krang oepahih tawn kaminawk doeh krang hoiah ni anghmong o boih.

¹⁹ Aw Israel imthung takoh, Angraeng to tahamhoihaih paek oh; Aw Aaron imthung takoh, Angraeng to tahamhoihaih paek oh;

²⁰ Aw Levi imthung takoh, Angraeng to tahamhoihaih paek oh; Angraeng zii kaminawk, Angraeng to tahamhoihaih paek oh.

²¹ Jerusalem vangpui ah kaom Angraeng loe Zion hoiah tahamhoihaih om nasoe. Angraeng to saphaw oh.

136

Anih khaeah kawnhaih lawkthuihaih

¹ Angraeng loe hoih pongah, angmah khaeah kawnhaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

² sithawnawk ih Sithaw khaeah kawnhaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

³ angraengnawk ih Angraeng khaeah anghoehaih lok to thui oh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

⁴ Anih mah ni kalen dawnrai hmuen to sak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

⁵ A palunghahaih hoiah vannawk to sak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

⁶ Anih mah ni long hae tuinawk nuihah payuengh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

⁷ Anih mah ni kalen parai aanghah to sak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

⁸ Khodai uk hanah ni to a sak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

⁹ khoving uk hanah khrah hoi cakaehnawk to a sak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

¹⁰ Anih mah ni tapen tangsuek Izip kaminawk ih calu to hum pae noih; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹¹ nihcae salak hoiah Israel kaminawk to a hoih; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹² Anih loe thacakhaih hoiah ban to payangh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

¹³ Anih mah ni tuipui kathim to tapraek; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹⁴ kampraek tuipui salakah Israel caanawk to a caehsak; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak;

¹⁵ toe Faro hoi angmah ih misatuh kaminawk loe tuipui kathim mah ayaw hmoek; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

¹⁶ Anih mah ni angmah ih kaminawk to praezaek hoiah zaeh; a palungnathaih loe dungzan khoek to cak.

136.1 1 Dung 16.34; 2 Dung 5.13; 7.3; Ezr 3.11; Saam 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; Jer 33.11.

136.5 Genesis 1.1. **136.6** Genesis 1.2. **136.7** Genesis 1.16. **136.10** EXO 12.29.

136.11 EXO 12.51. **136.13** EXO 14.21-29.

¹⁷ Anih mah ni kalen siangpahrangnawk to hum; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak;

¹⁸ Anih mah ni ahmin kamthang siangpahrangnawk to hum; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak;

¹⁹ Anih mah ni Amor kaminawk ih siangpahrang Sihon to hum; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak;

²⁰ Anih mah ni Bashan siangpahrang Og to hum; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak;

²¹ nihcae ih prae to anih mah qawk ah paek; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak;

²² Anih mah ni tamna Israel caanawk hanah qawk to paek; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

²³ Aicae poek pahnaemhah to anih mah ang panoek pae; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak;

²⁴ Anih mah ni aicae hae misanawk ban thung hoiah loisak; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

²⁵ Kami boih caaknaek paekkung loe Anih ni; a palungnathaih loe dungzan khoeok to cak.

²⁶ A palungnathaih loe dungzan khoeok to cak pongah, van Sithaw khaeah kawnhaih lok thui oh.

137

Babylon ah misong angtanghah

¹ Babylon vapui taengah, kang hnut o, ue, Zion to ka poek o naah, ka qah o.

² Katoengnawk doeh tui taeng ih thing tanghang nuiah ka bang o.

³ To ah kaom kaicae misong ah naeh kaminawk mah laasak hanah ang pacae o; kaicae pacakthlaek kaminawk mah anghoehaih laasak hanah ang pacae o; Zion laa maeto sah o noek khae, tiah ang naa o.

⁴ Kawbangmaw Angraeng ih laa to minawk prae ah ka sah o thai tih?

⁵ Aw Jerusalem, nang to kang pahnet o ving nahaeloe, ka bantang ban mah a sakthaihah to pahnet roep nasoe.

⁶ Nang to kang panoek o ai boeh moe, kang hoe o haih koek Jerusalem to ka pakoeh o ai boeh nahaeloe, ka palai hae pakha ranuiah angbet caeng nasoe.

⁷ Aw Angraeng, Jerusalem amtimh na niah, im hmuen to phrae oh, phrae oh, tiah kathui Edom kaminawk to poek ah.

⁸ Amrosak thaih, Aw Babylon canu, kaicae nuiah na sak ih hmuen baktih toengah, na nuiah sah pathok kami loe tahamhoih.

⁹ Na caa nawktanawk to lak moe, thlung nuiah va kami loe tahamhoih.

138

David ih Saam laa.

Angraeng loe oepthok Sithaw ni

¹ Aw Angraeng, palungthin boih hoiah nang to kang pakoeh han; sithawnawk hmaa ah nang pakoehhah laa to ka sak han.

² Kaciim na tempul bang khet hoiah nang to kang bok moe, nam lunghaih hoi na oepthohhah pongah na hmin to ka pakoeh han; nangmah ih ahmin rang hoiah na lok to hmuennawkw boih pong kasang kue ah nam tuengsak boeh.

³ Kang kawkhaih niah kai han nang pathim moe, palung thungah tha nang ohsak.

⁴ Aw Angraeng, long nui ih siangpahrangnawkw boih mah na thuih ih lok to thaih o naah, nang to saphaw o tih.

⁵ Ue, Angraeng lensawkhaih loe len parai pongah, Angraeng ih loklamnawkw to pazui o ueloe, laa to sah o tih.

⁶ Angraeng loe hmuensang ah oh; toe poeknaemhah tawn kaminawkw to anih mah khet; amoek kaminawkw loe ahmuen kangthla hoiah anih mah panoek boeh.

⁷ Raihah thungah caeh cadoeh, nang hingsak tih; ka misanawkw palungphuihah to pakaa hanah na ban to payangh ueloe, na bantang ban hoiah na pahlong tih.

⁸ Angraeng mah sak atimhah to kai hanah akoepsak tih; Aw Angraeng; na tahmenhah loe dungzan khoek to cak; na ban hoi sak ih hmuennawkw to pahnawt sut hmah.

139

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Tanghah hoi lawkthuihah

¹ Aw Angraeng, kai to nang pakrong moe, nang panoek.

² Kang hnuthah hoi kang doethah to na panoek, ka poekhah hae ahmuen kangthla hoiah na panoek.

³ Ka caehhah loklam hoi ka iihhah doeh nang panoek, ka caehhah loklamnawkw doeh na maat boih.

⁴ Ka palai mah lok maeto doeh thui ai vop to mah, toe khenah, Aw Angraeng, nangmah loe panoek boih boeh.

⁵ Kai hae nang takui moe, ka nuiah ban na koeng.

⁶ To baktih palunghahah loe kai hanah dawnrai parai han kaom hmuen ah ni oh; sang parai moe, ka phak vawt.

⁷ Na Muithla khae hoiah naah maw ka caeh thah tih? To tih ai boeh loe na hmaa hoiah nabangah maw ka cawn thah tih?

⁸ Van ah ka caeh tahang cadoeh, to ah nang na oh; taprong thungah kang song cadoeh, khenah, to ah nang na oh.

⁹ Akhawnbang ih pakhraeh to ka tawnh moe, tuipui zaeh ahmuen kangthla ah ka zawkw langlacadoeh;

¹⁰ na ban hoiah kai nang zae ueloe, na bantang ban hoiah nang patawn tih.

¹¹ Vinghah mah kai na khuk khoep tangtang tih boeh, tiah ka thuih cadoeh, ka taengah aanghah to om tih.

¹² Ue, vinghah mah kai na khuk thah mak ai; khoving loe khodai baktiah aang tih; nang hanah loe vinghah hoi aanghah to anghmong.

¹³ Ka tak thung ih angannawkw loe nangmah ni na sak; kam no zokthung ah ka oh naah nang khuk hmoek boeh.

¹⁴ Kai hae zithok hoi dawnrai koi kaom ah nang sak pongah, nang to kang pakoeh han; na sak ih hmuennawkw loe dawnrai han oh, tiah ka hinghah mah kahoeh ah panoek.

15 Kai hae sak naah kathuk koek ahmuen ah tamquta hoiah nang sak; ka takpum hae nang khae hoiah anghawk thai ai.

16 Kacung ai ah sak ih, ka takpum hae mik hoiah na hnuk boeh; nihcae ih krang to om ai vop moe, mi doeh om ai naah, ka sak ih hmuennawkw to na cabu thungah na tarik boih boeh.

17 Aw Sithaw, na poekhaihnawkw loe kai hanah atho oh parai! Kroeklaek ai khoek to kawkw!

18 Ka kroek nahaeloe, savuet pongah pop kue tih; kang thawkw tahang naah, nang khaeah ni ka oh poe vop.

19 Aw Angraeng, kasae kaminawkw loe na hum tangtang tih; to pongah nangcae athii anghae kaminawkw, kai khae hoi kangthla ah om oh.

20 Nihcae mah nang to kasae thuih o moe, na misanawkw mah na hmin to atho kaom ai ah patoh o boeh.

21 Aw Angraeng, nang hnuma kaminawkw to ka hnukma moe, nang misa anghawkw thuih kaminawkw to ka panuet na ai maw?

22 Nihcae to ka hnukma tangtang, nihcae loe ka misa ah ni ka poek.

23 Aw Sithaw, na pakrong ah loe, ka palungthin hae panoek pae ah; na tanoek ah loe, ka poekhaihnawkw hae panoek ah.

24 Sethaih loklam to ka pazui maw pazui ai tito khen ah loe, dungzan loklam ah na caeh haih ah.

140

Katoeng kruek zaehoikung hanah. David ih Saam laa.

Misanawkw pakaahaih

1 Aw Angraeng, kahoih ai kami khae hoiah na pahlong ah; poeksae kami ih ban thung hoiah na pakaa ah;

2 nihcae loe sethaih khue to poek o; ni thoekkruek misatuk hanah amkueng o.

3 Nihcae loe palai to pahui palai baktiah taak o; nihcae ih pahni thungah pahui sae kasoe tui to oh. *Selah.*

4 Aw Angraeng, kasae kaminawkw ih ban thung hoiah na pakaa ah; poeksae kami ih ban thung hoiah na pakaa ah; nihcae loe ka khok tangkan amthaeksak hanah poek o.

5 Amoek kaminawkw mah kai hanah tamquta hoi thaang ang patung pae o moe, qui to payang o; ka caehhaih loklam ah palok payang o moe, dongh patung o. *Selah.*

6 Angraeng khaeah, nang loe kai ih Sithaw ah na oh, tiah ka thuih; Aw Angraeng, tahmen kang hnikhaih hae tahngai ah.

7 Aw Angraeng Sithaw, thacak kai akrangkung, misatukhaih niah ka lu hae nang khuk pae boeh.

8 Aw Angraeng, kasae kaminawkw koehhaih to paek hmah; nihcae poekhaih doeh koepsak hmah, to tih ai nahaeloe nihcae loe amoek o moeng tih. *Selah.*

9 Kai takui kaminawkw ih lu loe, angmacae pahni hoi thuih ih sethaih mah khuk nasoe.

10 Nihcae nuih hmai kamngaeh to krah nasoe; nihcae anghawkw o let han ai ah, kangqong hmai thungah, tangqom kathuk thungah va o nasoe.

11 Sethaih lok thui thaih kami loe prae thungah om hmah nasoe; to baktih poeksae kami loe a hnukah sethaih mah patom nasoe.

¹² Patangkhang kami to Angraeng mah khetzawn, amtang kami to toenghah hoiah lok a caek.

¹³ Tangtang ni katoeng kaminawk mah loe na hmin to saphaw o tih; poektoeng kaminawk loe na hmaa ah om o tih.

141

David ih Saam laa.

¹ Aw Angraeng, nang to kang kaw; kai khaeah karangah angzo ah; nang kang kaw naah, ka lok hae tahngai pae ah.

² Lawk ka thuihaih to na hmaa ah hmuihoih baktih, ka payangh ih ban loe duembang ah sak ih angbawnhaih baktiah om nasoe.

³ Aw Angraeng, ka pakha ah toepkung to na suem pae ah; kai ih pahni thok hae na toep pae ah.

⁴ Kahoih ai hmuen to sak hanah, kai ih palung hae kahoih ai hmuen sah kaminawk hoi nawnto paqoi hmah; nihcae ih caaknaeknawk doeh na pacah hmah.

⁵ Katoeng kami mah kai na bop nasoe, to tiah ang bohhaih loe amlunghaih ah ni om tih; zoeh doeh na zoeh nasoe, ka lu hanah kahoih koek situi ah ni om tih, ka lu mah angmaa mak ai. Toe sethah sah kaminawk mah sak ih hmuennawk pongah lawk ka thuih vop.

⁶ Nihcae ukkungnawk amngoe taengah vah o naah loe, ka thuih ih loknawk loe luep pongah, nihcae mah ka thuih ih loknawk to thaih o.

⁷ Thing to boeng moe, long ah pakhoih baktih toengah, taprong taengah kaicae ih ahuhnawk to a haeh o phang.

⁸ Toe, Aw Angraeng Sithaw, ka mik mah loe nang ni ang danh; kai loe nang khaeah ni kam ha; ka hinghaih hae raihaih hoiah na caeh taak hmah.

⁹ Kai han patung ih thaang hoi kasae sah kaminawk mah patung ih dongnawk thung hoiah na loisak ah.

¹⁰ Ka loih pacoengah, kasae sah kaminawk loe angmacae ih palok pongah aman o nasoe.

142

Lungsong khaw thung oh naah lawkthuihaih.

David ih Maskil.

¹ Angraeng khaeah tha hoi ka hang; tahmen hnikhaih hoi Angraeng khaeah ka hang.

² A hmaa ah laisaephah lok to ka thuih moe, ka raihaih to a hmaa ah ka taphong.

³ Ka tak thungah muithla thazok sut naah, ka caehhaih loklam to nang panoek pae. Ka caehhaih loklam ah nihcae mah kai hanah tamquta hoiah dongh ang patung o.

⁴ Bantang bangah ka khet naah, kai panoek kami mi doeh om ai; abuephah ka tawn ai; ka hinghaih paawt mi doeh om ai.

⁵ Aw Angraeng, nang khaeah ka hang; nang loe ka buephah ah na oh moe, kahing kaminawk prae ah kai ih taham ah na oh, tiah ka thuih.

⁶ Ka poekhaih ka pahnaem boeh pongah, ka hanghaih lok hae tahngai ah; kai pacakthlaek kaminawk ih ban thung hoiah na pahlong ah; nihcae loe kai pongah thacak o kue.

⁷ Na hmin pakoeh thai hanah, thongim thung hoiah na loisak ah; ka nuiah na hoih pongah, katoeng kaminawk loe ka taengah angzo o tih.

143

David ih Saam laa.

Palungboeng naah lawkthuihaih

¹ Aw Angraeng, lawk ka thuihaih lok hae tahngai ah; tahmen kang hnikhaih lok hae na tahngai pae ah; na oepthohhaih hoi toenghaih rang hoiah na pathim pae ah.

² Na tamna hoi nawnto lokcaekhaih thungah caeh hmah; na hmaa ah kahing kami katoeng maeto doeh om ai.

³ Ka misa mah ka hinghaih hae pacaekthlaek; ka hinghaih longah ang vah pae; saning kasawk ah kadueh kaminawk baktih toengah, vinghaih thungah ang ohsak.

⁴ To pongah palung ka boeng moe, poekhaih thazok sut boeh, ka palung loe tasoehaih hoiah koi.

⁵ Canghnii ih atuenawk to ka poek; na sak ih hmuennawk boih to ka poek; na ban hoi sak ih hmuennawk doeh ka poek.

⁶ Nang khaeah ban ka payangh; long mah tui anghaeh baktih toengah, ka hinghaih mah nang to tui ah anghaeh. *Selah.*

⁷ Aw Angraeng, karangah na tahngai pae ah; ka muithla loe thazok sut boeh; kai khae hoiah na mikhmai to hawking hmah, to tih ai nahaeloe tanggom thungah caeh tathuk kaminawk baktiah ka om moeng tih.

⁸ Akhawnbang ah nam lunghaih to na thaisak ah, nang ni kang oep; ka caeh han koi loklam to na panoeksak ah; nang khaeah ni ka hinghaih kang tathlang.

⁹ Aw Angraeng, ka misanawk salak hoiah na krang ah; abuep hanah nang khaeah kang cawnh.

¹⁰ Nang loe ka Sithaw ah na oh pongah, na koehhaih sak hanah na patuk ah; na Muithla loe hoih; toenghaih prae thungah na hoi ah.

¹¹ Aw Angraeng, kai hae na hmin hoiah na pathawk ah; na toenghaih hoiah ka hinghaih hae raihaih thung hoiah na loisak ah.

¹² Nang tahmen baktih toengah, ka misanawk to paduek ah; ka hinghaih pacaekthlaek kaminawk to amrosak ah; kai loe na tamna ah ni ka oh.

144

David ih Saam laa.

Misatuh kami ih saam laa

¹ Ka thacakhaih Sithaw loe tahamhoihaih om nasoe, anih mah ka ban hoi misatuk thaihaih to paek moe, misa kah hanah ka banpazungnawk tha ang caksak;

² Anih loe kai amlunghaih, kai ih sipae kacak, kai ih misatoephaih imsang, kai krangkung, kang vaenghaih, ka buephaih ah oh moe, kai ih kaminawk kaimah tlim ah omsakkung ah a oh.

³ Aw Angraeng, kami loe kawbangah maw oh moe, na poek haih khing? To tih ai boeh loe kami capa loe kawbangah maw oh moe, lokpui parai ah na suek?

⁴ Kami loe tidoeh na ai ni; anih ih aninawk doeh anghmaa ving tahlip baktiah ni oh.

⁵ Aw Angraeng, na vannawk to akuepsak ah loe, angzo tathuk ah; hmaikhue tacawt thaih hanah, maenawk to sui ah.

⁶ Tangphra to pueksak ah loe, misanawk to anghaehsak phang lai ah; nangmah ih palaanawk to kaat ah loe, nihcae to amrosak ah.

⁷ Ranui bang hoiah na ban to payangh loe, kai hae na krang ah; kalen parai tui puinawk thung hoi prae kalah kaminawk ih ban thung hoiah na pahlong ah.

⁸ Nihcae ih pakha loe amsawnlok to thuih o, nihcae ih bantang ban doeh alinghahih hoiah koi.

⁹ Aw Sithaw, nang khaeah laa kangtha to ka sak han; aqui hatu kaom katoeng hoiah nang pakoehhahih laa to ka sak han.

¹⁰ Anih mah ni siangpahrangnawk khaeah pahlonghahih to paek moe, duekhahih sumpen thung hoiah a tamna David to loisak.

¹¹ Prae kalah kaminawk ih ban thung hoiah na zuk ah loe, akrang ah; nihcae ih pakha loe amsawnlok to thuih o moe, nihcae ih bantang ban loe alinghahih hoiah koi;

¹² To tiah ni kaicae ih capanawk loe qoeng o li naah, apawkkung baktiah om o ueloe, canunawk doeh pathoep het ih siangpahrang im taki ih thlung baktiah om o tih;

¹³ kaicae ih tapupnawk doeh caak koi congca hoiah koi tih; kaicae ih tuu doeh lawk ah, sangto hoi sang hatu khoek to pung o tih;

¹⁴ kaicae ih maitaw taenawk doeh angpung o ueloe, paroeai toksah o tih; sipae phraekhahih hoi misong ah caehhahih to om mak ai boeh; loklam ah doeh palungset khuiqahhahih lok to a thaih o mak ai boeh.

¹⁵ To tiah kaom kaminawk loe tahamhoih; ue, Sithaw to Angraeng ah suem kaminawk loe tahamhoih o.

145

David pakoehhahih saam laa.

Angraeng hoihahih

¹ Ka Sithaw, Aw siangpahrang, nang to kang pakoeh han; na hmin to dungzan hoi dungzan khoek to tahamhoihahih ka paek han.

² Ni thokkruek tahamhoihahih kang paek moe, na hmin to dungzan hoi dungzan khoek to kang pakoeh han.

³ Angraeng loe len parai pongah, lensawkhahih hoiah pakoeh han krak; a lensawkhahih loe tah laek thai ai.

⁴ Na sak ih hmuennawk loe adung maeto pacoeng maeto khoek to pakoeh o ueloe, thacak na tok sakhahinawk to thui o tih.

⁵ Pakoeh koi kaom thacak na lensawkhahih hoi na sak ih dawnrai hmuennawk to ka thuih han.

⁶ Kaminawk mah thacak, zitthok na sak ih hmuennawk to thui o tih, kai doeh na lensaawkhahih to ka taphong toeng han.

⁷ Kating ai na hoih hahih to nihcae mah poek o ueloe, na toenghahih laa to sah o tih.

⁸ Angraeng loe tahmenhahih hoi amlunghahih ah oh; anih loe palungphui han rai moe, palungnathahih hoiah koi.

⁹ Angraeng loe kami boih hanah hoih; a sak ih hmuennawk boih nuiah palungnathahih a tawnh.

¹⁰ Aw Angraeng, na sak ih hmuennawkw boih mah nang to saphaw o ueloe, nangmah ih kaciim kaminawkw mah tahamhoihaih na paek o tih.

¹¹ Na prae lensawkhaih hoi na thacakhaih to nihcae mah thui o tih;

¹² to tiah ni a thacakhaih hoiah sak ih hmuennawkw, thacak a lensawkhaih prae to kaminawkw boih mah panoek o thai tih.

¹³ Na prae loe dungzan prae ah oh moe, na ukhaih loe adungnawkw boih khoeek to cak.

¹⁴ Angraeng loe amtimh kaminawkw boih to patawnh moe, poek pahnaem kaminawkw boih to tapom tahang.

¹⁵ Kaminawkw ih mik boih mah nang to ang khet o; atue phak naah nihcae to buh na pacah.

¹⁶ Na ban to paongh moe, hinghaih katawn sak ih hmuennawkw boih koehhaih to na koepsak.

¹⁷ Angraeng loe a caehhaih loklam boih ah toeng, a tok sakhaihnikawkw boih ah ciim.

¹⁸ Anih kawkw kaminawkw boih, loktangta hoiah anih kawkw kaminawkw boih to Angraeng mah oh thuih.

¹⁹ Anih zithaih tawn kaminawkw koehhaih to acungsak tih; nihcae hanghaih lok to thaih pae ueloe, nihcae to pahlong tih.

²⁰ Angraeng palung kaminawkw to anih mah khetzawn; toe poeksae kaminawkw loe amrosak boih tih.

²¹ Ka pakha mah loe Angraeng; pakoehhaih lok to thui tih; kaminawkw boih mah kaciim ahmin to dungzan hoi dungzan khoeek to tahamhoihaih paek o nasoe.

146

Sithaw oep han thapaekhaih

¹ Angraeng to pakoeh ah. Aw ka hinghaih, Angraeng to pakoeh ah.

² Ka hing thung Angraeng to ka pakoeh han; ka hing thung boih ka Sithaw pakoehhaih laa to ka sak han.

³ long angraengnawkw to oep hmah, kami doeh oep hmah; nihcae mah abomh o thai mak ai.

⁴ Nihcae loe duek naah long ah ni amlaem o let; to naah nihcae poekhainawkw boih to anghmat.

⁵ Jakob ih Sithaw to bomkung ah suem kami, a oepahih to angmah ih Angraeng Sithaw khaeah suem kami loe tahamhoih,

⁶ Anih mah ni long hoi van, tuipei hoi athung ah kaom hmuennawkw boih to sak; anih loe dungzan khoeek to oepthoh;

⁷ pacaekthlaek ih kaminawkw to toenghaih hoiah lok a caek; zok amthlam kaminawkw to buh a paek. Angraeng mah ni thongkrah kaminawkw to loisak.

⁸ Angraeng mah mikmaengnawkw to mik amtuengsak moe, poek pahnaem kaminawkw to tapom tahang; katoeng kaminawkw to Angraeng mah palung.

⁹ Angraeng mah angvinnawkw to toep moe, ampa tawn ai kami hoi lamhmainawkw to pacah; toe kasae kaminawkw ih loklam loe buenglueng tamlet ah ohsak.

¹⁰ Angraeng loe dungzan khoeek to Angraeng ah om tih; Aw Zion, na Sithaw mah adungnawkw boih khoeek to uk tih. Angraeng to saphaw oh.

147

Angraeng thacakhaih hoi tahmenhaih

¹ Angraeng to saphaw oh; aicae Sithaw khaeah saphawhaih laasak hae hoih; anih saphawhaih loe hoih, anghoe han oh.

² Angraeng mah Jerusalem to sak moe, anghmaa Israel caanawkw to tacuu let.

³ Poek amro kaminawkw to ngantuisak moe, nihcae ih ahmaa to a zaeng pae.

⁴ Cakaehnawkw to a kroek moe, ahmin hoiah kawkw boih.

⁵ Angraeng loe lensawkw, thacak parai; anih ih panoekhaih loe boeng thai ai.

⁶ Kami tlim ah khosah kaminawkw loe Angraeng mah tapom tahang; kasae kaminawkw loe long ah a vah.

⁷ Kawnhaih lok thuihaih hoiah Angraeng khaeah laa to sah oh; katoeng kruekhaih hoiah aicae ih Sithaw khaeah saphawhaih laa to sah oh,

⁸ Anih mah ni van to tamai hoiah khuk; long ah kho angzosak moe, maenawkw nuiah phroh to amprawksak.

⁹ Taw ih moinawkw hoi kahang thaih pangaah caanawkw to buh a paek.

¹⁰ Anih loe hrang thacakhaih to oep ai moe, kami ih khoknawkw nuiah doeh anghoehaih tawn ni.

¹¹ Angraeng loe anih zithaih tawn kami hoi a palungnathaih oep kaminawkw nuiah ni anghoe.

¹² Aw Jerusalem, Angraeng to pakoeh ah; Aw Zion, na Sithaw to pakoeh ah.

¹³ Anih mah na khongkha takraenghaih thing to thacaksak moe, nangmah thungah na caanawkw tahamhoihaih to ang paek.

¹⁴ Na prae angzithaih ramri ah angdaehhaih to a sak moe, nang to caak kahoih koek buh hoiah zok amhahsak.

¹⁵ A lokpaekhaih to long nuiah patoeh naah, a lok loe karangah cawnh.

¹⁶ Anih mah long ah dantui to tuumui baktiah kraksak moe, dantui kamkhawkw doeh maiphu baktiah a haeh.

¹⁷ Qaetui to thlung caret baktiah a haeh; a haeh ih kamding qaetui thungah mi maw angdoe thai tih?

¹⁸ A lok to patoeh moe, tui amkawsak; takhi a songsak pongah, tui to longh.

¹⁹ A lok to Jakob khaeah patoeh moe, anih mah patuk ih loknawkw hoi anih ih lokcaekhaihnawkw to Israel khaeah amtuengsak.

²⁰ Prae kalah kaminawkw hanah loe to tiah sah pae ai; toe a lokcaekhaihnawkw to nihcae mah panoek o ai. Angraeng to saphaw oh.

148

A sak ih hmuennawkw mah Angraeng saphaw o

¹ Angraeng to saphaw oh. Vannawkw hoiah Angraeng to saphaw oh; anih to ranui koek ah saphaw oh.

² Angmah ih vankaminawkw boih, anih to saphaw oh; angmah ih van misatuh kaminawkw boih, anih to saphaw oh.

³ Ni hoi khrahawkw, anih to saphaw oh; nangcae aanghaih tawn cakaehnawkw boih, anih to saphaw oh.

⁴ Nangcae vannawkw ih vannawkw, vannawkw nui ih tuinawkw, anih to saphaw oh.

⁵ Anih mah lokpaek naah, hmuennawkw to angcoeng o pongah, Angraeng ih ahmin to saphaw o nasoe.

⁶ Anih mah to hmuennawkw to dungzan khoeck to caksak moe, amro han ai ah lok a paek.

⁷ Long ah kaom tuipei thung ih moinawkw hoi kathuk tuinawkw boih;

⁸ hmai hoi qaetuinawkw, dantui hoi tamainawkw, a lok tahngai takhi saenawkw;

⁹ maenawkw hoi maesomnawkw boih; kathai thingnawkw hoi sidar thingnawkw;

¹⁰ kasan moinawkw hoi im ah pacah ih moinawkw; zok hoi kavak moinawkw hoi kazawkw tavaanawkw;

¹¹ long siangpahrangnawkw hoi kaminawkw boih, angraeng ih caanawkw hoi long lokcaekkungnawkw boih;

¹² thendoengnawkw hoi tanglanawkw, mitongnawkw hoi nawktanawkw; Angraeng to saphaw oh.

¹³ Anih ih ahmin khue ni hoih; a lensawkhaih loe long hoi van nuiah oh.

¹⁴ Anih loe angmah ih kaminawkw to taki tacawtsak moe, angmah ih kaciim kaminawkw boih saphawhaih, angmah hoi anghnai koekah kaom, Israel caanawkw saphawhaih doeh anih mah ni sak pae. Angraeng to saphaw oh.

149

Angraeng mah Israel palung

¹ Angraeng to saphaw oh. Angraeng khaeah laa kangtha to sah oh, kaciim kaminawkw amkhuenghaih ahmuen ah anih saphawhaih laa to sah oh.

² Israel loe anih sahkung nuiah anghoe nasoe; Zion caanawkw loe angmacae siangpahrang nuiah anghoe o nasoe.

³ Anih ih ahmin to hnawhaih hoiah saphaw o nasoe; satuem hoi katoeng hoiah anih saphawhaih laa to sah o nasoe.

⁴ Angraeng loe angmah ih kaminawkw nuiah anghoehaih tawnh; kami tlim ah khosah kaminawkw loe pahlonghaih hoiah amthoepsak tih.

⁵ Kaciim kaminawkw loe lensawkhaih hoiah anghoe o nasoe; a iih o haih ahmuen hoiah anghoehaih laa to sah o nasoe.

⁶ Nihcae ih pakha ah Kasang koek Sithaw saphawhaih to om nasoe; nihcae ban ah ahnuok ahma kanoe sumsen to om nasoe,

⁷ Sithaw panoek ai kaminawkw nuiah lu la ah loe, kaminawkw to danpaek ah;

⁸ nihcae siangpahrangnawkw to qui hoiah taoengh loe, nihcae ih lensawkw kaminawkw doeh sumboeng hoiah thlongthuk ah:

⁹ cabu thungah tarik ih baktih toengah, nihcae to kating ah lokcaek ah: hae loe kaciim Angmah ih kaminawkw boih mah hak han koi pazawkhaih ah oh. Angraeng to saphaw oh.

150

Hmuen boih mah Angraeng saphaw nasoe

¹ Angraeng to saphaw oh. Angmah ih hmuenciim ah Sithaw to saphaw oh; a van thacakhaih to saphaw oh.

² A thacakhaih hoiah sak ih hmuennawk to saphaw oh; kahoih koek a lensawkhaih baktih toengah, anih to saphaw oh.

³ Mongkah lok hoiah anih to saphaw oh; katoeng tamoi hoiah anih to saphaw oh.

⁴ Satuem tabaeng moe, hnawhaih hoiah anih to saphaw oh; aqui kacung atuenpawk hoiah anih to saphaw oh.

⁵ Cingceng bohkhaih hoiah anih to saphaw oh; lok kalen cingceng bohkhaih hoiah anih to saphaw oh.

⁶ Hinghaih tawn a sak ih hmuennawk boih mah Angraeng to saphaw o nasoe. Angraeng to saphaw oh.